591-623

Rheinisches Museum

für

PHILOLOGIE.

Herausgegeben

von

Otto Ribbeck und Franz Buecheler.

Neue Folge.

Zwei und fünfzigster Band.

Frankfurt am Main

J. D. Sauerländers Verlag.

1897.

PA
3
R4
n.F.
Bd.52

686520
17.10.58

Verzeichniss der Mitarbeiter

von Band XXV—LII und ihrer Beiträge von Band XL an.

Ahrens, H. L., in Hannover †
Amsel, G., in Schweidnitz (**43**, 309)
Andresen, G., in Berlin
Anton, H., in Jena
Apelt, O., in Weimar (**43**, 203. **49**, 59. **50**, 394)
Arnim, H. von, in Rostock (**42**, 276. **43**, 360)
Asbach, J., in Prüm
Aubert, L. C. M., in Christiania
Aufrecht, Th., in Bonn (**40**, 160. **43**, 318)
Ausfeld, A., in Baden-Baden (**50**, 357. **52**, 435. 557)

Badham, C., in Sydney †
Baehrens, E., in Groningen †
Baeumker C., in Breslau
Barthold, Th., in Hamburg †
Bartholomae, Chr., in Münster (**45**, 151)
Barwinski, B., in Deutsch-Krone (**43**, 310)
Bauer, A., in Graz
Baunack, J., in Leipzig
Becher, F., in Berlin (**42**, 144. **43**, 639. **45**, 318. **47**, 639)
Becker, G., in Bonn †
Beloch, J., in Rom (**43**,104. **45**,465. 555. **49**, 111. **50**, 250)
Benndorf, O., in Wien
Bergk, Th., in Bonn †
Bernays, J., in Bonn †
Bethe, E., in Basel (**46**, 511. **47**, 577. **48**, 91. 355. 484)
Biese, A., in Coblenz
Binsfeld, J. P., in Coblenz †
Birt, Th., in Marburg (**40**, 521. **45**, 491. **46**, 152. **50**, 31. 161. **51**, 70. 153. 240. 468. 491. 506. **52** Suppl.)
Blass, F., in Halle (**40**, 1. **41**, 313. **43**, 268. **44**, 1. 406. **47**, 269)
Blass, H., in Berlin †
Blümner, H., in Zürich
Boehme, J., in Hamburg (**42**, 286)
Bonnet, M., in Montpellier
Boor, C. de, in Breslau (**45**, 477. **47**, 321)
Bornemann, L., in Hamburg
Brambach, W., in Karlsruhe
Brandis, C. G., in Charlottenburg (**51**, 109)
Brandt, S., in Heidelberg (**47**, 390)
Braun, W., in Wesel
Breitenbach, L., in Naumburg †
Brinkmann, A., in Königsberg (**51**, 273. 441. **52**, 632)
Bröcker, L. O., in Hamburg (**40**, 415)
Brugmann, K., in Leipzig (**43**, 399. 480)
Brugmann, O., in Leipzig (**50**, 478)
Bruhn, E., in Kiel (**45**, 273. **48**, 628. **49**, 168)
Bruns, J., in Kiel (**43**, 86. 161. **44**, 374. 613. **45**, 138. 223)
Buchholtz, H., in Berlin
Buecheler, F., in Bonn (**40**, 148. 304. 309. 475. 627. Suppl. **41**, 1. 118. 160. 310. 311. 454. 634. **42**, 151. 198. 317. 472. 582. **43**, 128. 151. 291. 479. 557. **44**, 317. 321. 633. **45**, 159. 161. 321. **46**, 159. 233. 632. **48**, 84. 320. 631. **49**, 175. **51**, 153. 325. 471. 638. **52**, 302. 391)
Buermann, H., in Berlin (**40**, 387)
Bugge, S., in Christiania (**40**, 473)
Bunte, B., in Leer (**43**, 317)
Buresch, K., in Athen † (**44**, 489. **46**, 193. **47**, 329. **49**, 424)
Bursian, C., in München †
Busolt, G., in Kiel (**40**, 156. 466)
Busse, A., in Berlin (**49**, 72)
Bywater, I., in Oxford (**42**, 62)

Cauer, F., in Berlin (**41**, 387. **46**, 244. **50**, 348)
Cauer, P., in Kiel (**44**, 347. **47**, 74)
Cholodniak, J., in St. Petersburg (**42**, 486)
Christ, W., in München
Cichorius, C., in Leipzig (**44**, 440)
Classen, J., in Hamburg †
Clemm, W., in Giessen †
Cohn, L., in Breslau (**43**, 405)
Conway, R. J., in Cardiff (**49**,480)

Corssen, P., in Berlin (**41**, 242. **51**, 226)
Crecelius, W., in Elberfeld †
Crusius, O., in Tübingen (**40**, 316. 464. **42**, 386. **43**, 197. 305. 461. 478. 623. **44**, 309. 448. **45**, 265. **46**, 318. **47**, 61. **48**, 152. 299. **49**, 299. **51**, 544)
Cuno, J. G., in Graudenz †
Curtius, C., in Lübeck
Curtius, E., in Berlin † (**50**, 373)

Darbishire, H. D., in Cambridge (**44**, 319)
Daub, A., in Freiburg i. Br. †
Dechent, H., in Frankfurt a. M.
Deecke, W., in Mülhausen i. E. † (**40**, 133. 638. **41**, 191. 460. **42**, 226)
Deiter, H., in Aurich
Diels, H., in Berlin (**42**, 1. **46**, 617. **49**, 478)
Dieterich, A., in Giessen (**46**, 25. **48**, 141. 275)
Dietze, J., in Hamburg (**49**, 21)
Dilthey, K., in Göttingen
Dittenberger, W., in Halle (**47**, 324)
Doerpfeld, W., in Athen (**51**, 127)
Domaszewski, A. v., in Heidelberg (**45**, 1. 203. **46**, 599. **47**, 159. 207. **48**, 240. 342. **49**, 612)
Dragendorff, H., in Rostock (**51**, 281)
Drerup, E., in München (**51**, 21)
Droysen, H., in Berlin
Duemmler, F., in Basel † (**42**, 139. 179. **43**, 355. **45**, 178)
Duentzer, H., in Köln
Duhn, F. v., in Heidelberg
Duncker, A., in Kassel †
Dyroff, A , in Würzburg (**50**, 481)
Dziatzko, K., in Göttingen (**44**, 634. **45**, 639. **46**, 47. 349. **47**, 634. **49**, 559)

Egenolff, P., in Heidelberg
Ellis, R., in Oxford (**43**, 258)
Elter, A., in Bonn (**41**, 517. **46**, 112. **47**, 130. 629)
Engelmann, R., in Berlin
Enger, R., in Posen †
Enthoven, L., in Strassburg i. E. (**46**, 480. **48**, 472)
Eskuche, G., in Siegen (**45**, 236. 385)
Eussner, A., in Würzburg †
Eyssenhardt, F., in Hamburg

Fabricius, E., in Freiburg i. Br. (**46**, 337. 589. **48**, 448. **51**, 456)
Faltin, G., in Neu-Ruppin †
Fielitz, W., in Pless
Flach, H., in Hamburg †
Foerster, R., in Breslau (**40**, 453. 631. 637. **43**, 505. **49**, 167. 168. 481. **50**, 66. 640. **51**, 481. **52**, 144. 296. 298)
Foerster, Wend., in Bonn
Foerster, Wilh., in Rheydt
Fraenkel, A., in Schaffhausen
Fränkel, A., in Berlin (**47**, 473)
Fränkel, S., in Breslau (**51**, 328)
Frederking, A., in Mainz (**46**, 144. **52**, 449)
Freudenberg, J., in Bonn †
Freudenthal, J., in Breslau (**43**, 486)
Frey, J., in Münster
Frick, C., in Höxter (**43**, 123. **44**, 369. **46**, 106)
Friederich, B., in Hannover
Friedländer, L., in Strassburg (**42**, 310)
Froehner, W., in Paris (**47**, 291)
Froitzheim, J., in Strassburg
Fuchs, R., in Dresden (**49**, 532. **50**, 576. **51**, 164. **52**, 377. 634)
Fuhr, K., in Berlin (**41**, 307. **50**, 304. **51**, 45. 164)
Funck, A., in Kiel

Gaedechens, R., in Jena
Galland, C., in Strassburg (**41**, 292)
Gardthausen, V., in Leipzig (**40**, 599. **45**, 612. **46**, 619. **50**, 311)
Gelzer, H., in Jena (**44**, 267. **48**, 161)
Gercke, A., in Greifswald (**41**, 266. 470. **42**, 262. 590. **44**, 127. 240. **47**, 319. **48**, 41)
Gilbert, I., in Meissen (**51**, 471)
Gilbert, W., in Schneeberg (**40**, 210)
Gildemeister, J., in Bonn †
Gloeckner, F., in Tutzing
Gloël, H., in Wesel (**37**, 136)
Goetz, G., in Jena (**40**, 324. **41**, 318. 629)
Gomperz, Th., in Wien (**44**, 472)
Graf, E., in Quedlinburg (**43**, 512. **44**, 469. **46**, 71)
Grosser, R., in Wittstock †
Gundermann, G., in Giessen (**41**, 632. **44**, 637. **45**, 361. **46**, 489)
Gustafsson, F., in Helsingfors
Gutschmid, A. von, in Tübingen † (**44**, 267)

Haeberlin, C., in Marburg (**45**, 21. 311)
Hagen, H., in Bern
Halm, K., in München †
Hanssen, F., in Santiago
Harder, Chr., in Neumünster (**48**, 433)

Hartfelder, K., in Heidelberg †
Haupt, H., in Giessen
Heerdegen, F., in Erlangen
Heidenhain, F., in Strasburg i. W.
Heidtmann, G., in Pfaffendorf (43, 153)
Heinze, R., in Strassburg (45, 497)
Helbig, W., in Rom
Heldmann, C., in Kassel (52, 299)
Helm, R., in Berlin (52, 177)
Hense, O., in Freiburg i. Br. (41, 27. 45, 541. 47, 219. 49, 174. 50, 140)
Henzen, W., in Rom †
Hertling, G. v., in München
Hertz, M., in Breslau † (43, 312)
Herwerden, H. van, in Utrecht (40, 444. 43, 73. 44, 510)
Hettner, F., in Trier
Heydemann, H., in Halle †
Heydenreich, E., in Schneeberg
Heylbut, G., in Hamburg (41, 304. 42, 102)
Hiller, E., in Halle † (40, 204. 41, 398. 42, 321)
Hirschfeld, G., in Königsberg † (42, 209. 44, 461)
Hirschfeld, O., in Charlottenburg (51, 470. 474. 475. 52, 294)
Hirzel, R., in Jena (41, 153. 42, 239. 43, 314. 631. 45, 419. 47, 359)
Hoefner, M. J., in Mainz
Hoerschelmann, W., in Dorpat †
Hoffmann, E., in Wien (40, 150. 41, 151. 42, 479. 43, 156. 50, 90. 484. 486. 51, 320. 52, 99)
Holm, A., in Neapel
Holzapfel, L., in Giessen
Hosius, C., in Münster (43, 494. 46, 287. 577. 47, 462. 48, 380. 50, 286. 51, 197)
Huelsen, Chr., in Rom (45, 284. 49, 379. 629)
Hug, A., in Zürich † (40, 397)
Huschke, E., in Breslau †

Ihm, M., in Halle (42, 487. 44, 522. 45, 622. 639. 46, 323. 371. 494. 621. 47, 312. 48, 635. 479. 49, 247. 316. 479. 50, 191. 367. 51, 315. 473. 638. 52, 129. 143. 205. 454. 459. 633)
Ihne, W., in Heidelberg
Ilberg, J., in Leipzig (42, 436. 44, 207. 45, 111. 47, 489. 51, 165. 466. 52, 591)
Immisch, O., in Leipzig (44, 299. 553. 46, 488. 613. 48, 290. 512. 52, 126)
Isler, M., in Hamburg †

Jacoby, K., in Hamburg
Jahnke, R., in Elberfeld (47, 460)
Jan, C. v., in Strassburg (46, 557)
Jeep, L., in Königsberg (43, 60. 44, 25. 51, 401. 52, 213)
John, C., in Stuttgart
Judeich, W., in Marburg (47, 53)
Jungblut, H., in Frankfurt a. M.
Jungmann, E., in Leipzig

Kaerst, J., in Gotha (52, 42, 519)
Kaibel, G., in Göttingen (44, 316)
Kalbfleisch, K., in Freiburg i. Br. (51, 466)
Kalkmann, A., in Berlin (42, 489)
Karo, G., in Florenz (48, 311)
Kekule von Stradonitz, R., in Berlin (40, 308. 43, 481)
Keller, L., in Münster
Keller, O., in Prag
Kiderlin, M., in München † (46, 9)
Kiessling, A., in Strassburg †
Kiessling, G., in Berlin †
Kirchner, I. E., in Berlin (40, 377. 43, 145. 44, 154. 46, 488. 47, 550)
Klatt, M., in Berlin (45, 335)
Klebs, E., in Berlin (42, 164. 43, 321. 44, 273. 45, 436. 47, 1. 515)
Klein, J., in Bonn (43, 159)
Klussmann, E., in Rudolstadt †
Knaack, G., in Stettin (48, 632. 49, 310. 476. 526)
Koch, H. A., in Schulpforte †
Koch, J., in Marburg (44, 575)
Kock, Th., in Weimar (41, 85. 315. 43, 29. 605. 45, 50. 46, 299. 48, 208, 579. 49, 162. 176. 50, 140)
Koehler, U., in Berlin (46, 1)
Koepp, F., in Münster (40, 114. 48, 154. 485. 50, 268)
Koerte, A., in Bonn (45, 172. 52, 168. 333)
Kohlmann, P., in Emden †
Kopp, A., in Berlin (40, 371. 41, 247. 376. 42, 118)
Korsch, Th., in Moskau (41, 155)
Krascheninnikoff, M., in Dorpat (48, 634)
Krauss, J., in Köln †
Kroll, W., in Breslau (47, 457. 599 50, 636. 52, 286. 338. 569)
Krueger, G., in Dessau
Krumbacher, K., in München
Krumbholz, P., in Eisenach (41, 321. 44, 286. 50, 205. 52, 237)
Kuebler, B., in Berlin (45, 485. 46, 324)
Kuhnert, E., in Königsburg i. P. (49, 37)

Lange, K., in Tübingen
Lange, L., in Leipzig †
Lattes, E., in Mailand (**49**, 317)
Lehrs, K., in Königsberg †
Leo, F., in Göttingen (**40**, 161. **52**, 509)
Lewy, H., in Mülhausen i. E. (**41**, 307. **48**, 398. 472)
Loewe, G., in Göttingen †
Lommatzsch, E., in Bonn (**52**, 303)
Luckenbach, H., in Karlsruhe
Ludwich, A., in Königsberg (**41**, 302. 437. 592. 627. **42**, 233. 474. 547. 634. **43**, 472. 564. **44**, 194. 468. **45**, 11. **46**, 139)
Luebbert, E., in Bonn † (**41**, 468)
Lueddecke, K., in Zelle (**52**, 628)
Luetjohann, Chr., in Greifswald †
Lugebil, K., in St. Petersburg † (**43**, 1. 220)

Maehly, J., in Basel
Manitius, M., in Dresden (**44**, 540. **45**, 153. 316. 485. **46**, 150. 493. 622. **47**, 465. Suppl. **48**, 313. 474. **49**, 170. **50**, 152. 315. 641. **51**, 160. **52**, 131. 305)
Martin, F., in Posen †
Martini, E., in Sohland (**52**, 348)
Marx, F., in Wien (**41**, 549. **42**, 251. **43**, 136. 376. 640. **46**, 420. 606. 636. **47**, 157. **50**, 321)
Mau, A., in Rom
Meier, P. J., in Braunschweig (**42**, 122)
Meister, R., in Leipzig
Mendelssohn, L., in Dorpat † (**42**, 525)
Meyer, E., in Halle (**41**, 560. **42**, 81. 146)
Meyer, W., in Göttingen
Meyncke, G., in Rom
Michaelis, A., in Strassburg
Mollat, G., in Kassel (**42**, 639)
Morawski, C. von, in Krakau
Mordtmann, J. H., in Constantinopel
Morsbach, L., in Göttingen
Müllenbach, E., in Bonn (**41**, 319)
Müller, C. Fr., in Kiel (**46**, 320. **50**, 301)
Müller, C. F. W., in Breslau (**51**, 480)
Müller, H. J., in Berlin (**43**, 637. **44**, 319)
Müller, K. K., in Jena
Müller, L., in St. Petersburg
Müller-Strübing, H., in London †
Muenzel, R., in Marburg (**40**, 148. 465. 632)

Nake, B., in Berlin (**40**, 145)
Natorp, P., in Marburg (**41**, 349. **42**, 374)
Neumann, K. J., in Strassburg
Niedermann, M., in Paris (**52**, 505)
Niese, B., in Marburg (**42**, 559)
Nietzsche, F., in Naumburg
Nipperdey, K., in Jena †
Nissen, H., in Bonn (**40**, 38. 329. 480. **41**, 481. **42**, 28. **43**, 236. **45**, 100. **47**, 161. **49**, 1. 275)
Nitzsch, K. W., in Berlin †
Noack, F., in Athen (**48**, 420)
Norden, E., in Greifswald (**48**, 348. 529. **49**, 194)

Oder, E., in Berlin (**43**, 541. **45**, 58. 212. 637. **48**, 1. **51**, 52. 311)
Oehmichen, G., in München (**43**, 524. **46**, 99)
Opitz, Th., in Dresden
Osthoff, H., in Heidelberg
Otto, A., in Oppeln (**41**, 364. **42**, 362. 531)
Overbeck, J., in Leipzig † (**41**, 67)

Papadopulos-Kerameus, A., in St. Petersburg (**42**, 15. **46**, 160. 161)
Patzig, E., in Leipzig † (**37**, 67)
Paucker, C. v., in Reval †
Peiper, R., in Breslau
Peppmüller, R., in Stralsund (**40**, 462. 620)
Pernice, E., in Berlin (**44**, 568. **46**, 495. 626)
Peter, K., in Jena †
Petersen, E., in Rom (**50**, 453)
Pfleiderer, E., in Tübingen (**42**, 153)
Pflugk-Harttung, J. v., in Berlin (**41**, 73)
Philippi, A., in Dresden (**41**, 13)
Pokrowskij, M., in Moskau (**52**, 425)
Pomtow, H., in Eberswalde (**49**, 577. 627. **51**, 329. 560. **52**, 105)
Preuner, E., in Greifswald (**49**, 313. 362)
Prinz, R., in Königsberg †
Prott, H. v., in Athen (**52**, 187)

Rabe, H., in Hannover (**47**, 404. **48**, 147. **49**, 625. **50**, 148. 241)
Radermacher, L., in Bonn (**47**, 569. **48**, 622. **49**, 163. **50**, 137. 475. **51**, 314. 463. 596. **52**, 13. 412. 624. 636)
Rapp, A., in Stuttgart
Rassow, H., in Weimar (**40**, 312. **43**, 583)
Rauchenstein, R., in Aarau †

Reitzenstein, R., in Strassburg (**43**, 443)
Rettig, G., in Bern
Reuss, F., in Trarbach
Ribbeck, O., in Leipzig (**40**, 481. **41**, 618. 631. **42**, 111. **44**, 305. 472. **45**, 146. 147. 313. **46**, 331. 333. **47**, 597. 628. **49**, 472. **50**, 277. 314. 558)
Ribbeck, Wa., in Marburg (**43**, 636)
Ribbeck, Wo., in Berlin
Richter, O., in Berlin
Rieckher, J., in Heilbronn †
Riese, A., in Frankfurt a. M. (**41**, 639. **42**, 152. **44**, 331. 488. **51**, 637)
Riess, E., in Chicago (**48**, 307. **49**, 177)
Ritschl, F., in Leipzig †
Roemer, A., in Erlangen
Roensch, H., in Zwickau †
Rohde, E., in Heidelberg (**40**, 66. **41**, 170. **42**, 475. **43**, 303. 467. 476. **48**, 110. **49**, 623. 624. **50**, 1. 600)
Roscher, W. H., in Wurzen (**44**, 312)
Rossbach, O., in Königsberg (**44**, 65. 431. **46**, 311. **48**, 592. **52**, 1)
Rossberg, K., in Hildesheim
Ruehl, F., in Königsberg (**43**, 597. **46**, 146. 426. **47**, 152. 460. **48**, 565. **49**, 256. **50**, 141)
Ryssel, V., in Zürich (**48**, 175. **51**, 1. 318. 529)

Savelsberg, J., in Aachen †
Scala, R. v., in Innsbruck (**45**, 474)
Schaefer, A., in Bonn †
Schambach, O., in Altenburg †
Schanz, M., in Würzburg (**41**, 152. 308. **44**, 305. 471. 480. **50**, 114)
Scheer, E., in Saarbrücken
Schepss, G., in Speier (**48**, 482)
Schlee, F., in Berlin (**46**, 147)
Schmid, W., in Tübingen (**43**, 473. 628. **48**, 53. 626. **49**, 133. **50**, 308. 310. **52**, 446)
Schmidt, A., in Parchim †
Schmidt, B., in Freiburg i. Br.
Schmidt, J., in Königsberg † (**44**, 397. 481. **45**, 148. 157. 318. 482. 599. 640. **46**, 77. 334. **47**, 114. 325)
Schmidt, Leop., in Marburg †
Schmidt, M., in Jena †
Schmidt, O. E., in Meissen (**40**, 611. **47**, 241. **52**, 145)
Schmitz, W., in Köln
Schneider, R., in Duisburg (**52**, 447)
Schoell, F., in Heidelberg (**40**, 320. **41**, 18. **43**, 298. 419. **44**, 158. 280. **50**, 155. **51**, 381)
Schoell, R., in München † (**42**, 478)
Schoene, A., in Kiel
Schoene, A., in Blasewitz (**46**, 153)
Schoene, H., in Berlin (**52**, 135)
Schoenemann, J., in Schlawe (**42**, 467)
Schreiber, Th., in Leipzig
Schroeder, P., in London
Schubring, J., in Lübeck
Schulten, A., in Göttingen (**50**, 489)
Schultess, F., in Hamburg
Schultz, A., in Breslau
Schulze, E., in Homburg v. d. H. (**41**, 151)
Schulze, W., in Göttingen (**48**, 248)
Schumacher, K., in Karlsruhe (**41**, 223. 628. **42**, 148. 316. 635)
Schuster, P., in Leipzig †
Schwabe, L., in Tübingen (**40**, 25)
Schwartz, E., in Strassburg (**40**, 223. **41**, 203. **44**, 104. 161)
Schwarz, W., in Saarlouis (**48**, 258. **49**, 353. **51**, 636. **52**, 463)
Seeck, O., in Greifswald (**41**, 161. **46**, 154. **48**, 196. 602. **49**, 208. 630)
Seeliger, K., in Zittau
Seume, H., in Stade
Sieglin, W., in Leipzig
Sievers, O., in Wolfenbüttel †
Simson, B., in Freiburg i. Br. (**41**, 638)
Sitzler, J., in Durlach
Skutsch, F., in Breslau (**47**, 138. **48**, 303. **51**, 478)
Solmsen, F., in Bonn (**51**, 303)
Sommerbrodt, J., in Breslau (**40**, 160)
Sonny, A., in Kiew (**41**, 373)
Speyer, J. S., in Groningen (**47**, 638)
Sprengel, J. G., in Rossleben (**46**, 54)
Stachelscheid, A., in London
Stahl, J. M., in Münster (**40**, 439. 629. **46**, 250. 481. 614. **48**, 157. **49**, 620. **50**, 382. 566. **51**, 157. 306)
Stangl, Th., in München
Stengel, P., in Berlin (**52**, 399)
Stephan, Ch., in Köln (**40**, 263)
Sternkopf, W., in Dortmund (**47**, 468)
Steuding, H., in Wurzen
Steup, J., in Freiburg i. Br.
Stich, J., in Zweibrücken
Struve, Th., in St. Petersburg
Subkow, W., in Moskau
Sudhaus, S., in Bonn (**44**, 52. **48**, 152. 321. 552)

Susemihl, F., in Greifswald (**40**, 563. **42**, 140. **46**, 326. **49**, 473)
Swoboda, H., in Prag (**45**, 288. **46**, 497. **49**, 321)
Szanto, E., in Wien (**40**, 506)

Teichmüller, G., in Dorpat †
Teufel, F., in Karlsruhe †
Teuffel, W., in Tübingen †
Thouret, G., in Berlin (**42**, 426)
Thurneysen, R., in Freiburg i. Br. (**43**, 347)
Tiedke, H., in Berlin (**42**, 138)
Toepffer, J., in Basel † (**43**, 142. **45**, 371. **49**, 225)
Traube, L., in München (**40**, 153. 155. **44**, 478. **47**, 558. **48**, 284)
Trieber, C., in Frankfurt a. M. (**43**, 569)
Tümpel, C., in Neustettin (**46**, 528. 636)

Uhlig, G., in Heidelberg
Unger, G. F., in Würzburg
Urlichs, H. L., in München (**44**, 474. 487)
Urlichs, L., in Würzburg † (**44**, 259)
Usener, H., in Bonn (**41**, 500. **43**, 149. 150. 320. **47**, 154. 414. **49**, 461. **50**, 144)

Vahlen, J., in Berlin
Viertel, A., in Göttingen
Vischer, W., in Basel †
Vliet, I. van der, in Haarlem (**40**, 155. **42**, 145. 314)
Vogel, F., in Nürnberg (**41**, 158. **43**, 319. **44**, 532)
Voigt, G., in Leipzig †
Voigt, M., in Leipzig
Vollmer, A., in Düren
Vollmer, F., in Brüssel (**46**, 343. **51**, 27)
Volquardsen, C. A., in Göttingen

Wachendorf, H., in Düsseldorf
Wachsmuth, C., in Leipzig (**40**, 283. 469. **42**, 462. **43**, 21. 306. **44**, 151. 153. 320. **45**, 476. **46**, 327. 329. 465. 552. **52**, 137. 140. 461)
Wackernagel, J., in Basel (**44**, 631. **45**, 480. **48**, 299. **51**, 304)
Wagner, R., in Dresden (**41**, 134. **46**, 378. 618)
Weber, H., in Eisenach (**44**, 307)
Weber, H., in Marburg (**51**, 630)
Wecklein, N., in München (**41**, 302. 469. 627)
Weise, O., in Eisenberg
Weizsäcker, P., in Calw
Wellhausen, J., in Göttingen
Wellmann, E., in Berlin (**40**, 30)
Welzhofer, H., in München
Wendland, P., in Berlin (**49**, 309. **52**, 465)
Werner, J., in Lenzburg (**42**, 637. **43**, 639)
Wessner, P., in Bremerhaven (**52**, 69)
Westerburg, E., in Barmen †
Weyman, K., in München (**42**, 637. **43**, 635. **45**, 320. **47**, 640. **50**, 154. **51**, 327. **52**, 302)
Wiedemann, A., in Bonn
Wilhelm, A., in Athen (**52**, 296)
Woelfflin, E., in München (**41**, 155. 472. **42**, 144. 310. 485. **43**, 308. **44**, 488. **47**, 640. **48**, 312. **49**, 270. **50**, 152. 320)
Wollseiffen, M., in Krefeld
Wolters, P., in Athen (**41**, 342)
Wotke, C., in Wien (**43**, 494)
Wünsch, R., in Wetzlar (**49**, 91. **51**, 138. **52**, 144)

Zacher, K., in Breslau (**45**, 524)
Zangemeister, K., in Heidelberg (**40**, 480. **42**, 483)
Zarncke, E., in Leipzig
Ziebarth, E., in Rom (**51**, 632)
Ziegler, L., in München
Ziehen, J., in Frankfurt a. M. (**50**, 643. **51**, 162. 589. **52**, 293. 449. 450)
Ziehen, L., in Frankfurt a. M. (**51**, 211)
Zielinski, Th., in St. Petersburg (**44**, 156)
Zimmermann, A., in Breslau (**45**, 493. **50**, 159. **52**, 458)
Zingerle, A., in Innsbruck (**41**, 317)
Zingerle, J., in Innsbruck (**48**, 299)
Zipperer, W., in Würzburg
Zitelmann, E., in Bonn (**40** Suppl. **41**, 118)
Zumpt, A. W., in Berlin †
Zurborg, H., in Zerbst †

* Etwaige Berichtigungen werden erbeten.

Inhalt.

	Seite
Varia. Scripsit W. Kroll	286
Zu den Assyriaka des Ktesias. Von P. Krumbholz	237
Ueber den Cynegeticus des Xenophon II. Von L. Radermacher	13
Lebte Erasistratos in Alexandreia? Von R. Fuchs	377
Lucubrationum Posidonianarum Specimen II. Scripsit E. Martini	348
Kritische und exegetische Bemerkungen zu Philo. Von P. Wendland	465
Ueber die Schriftstellerei des Klaudios Galenos. Von J. Ilberg	591
Zu Pseudokallisthenes und Iulius Valerius I und II. Von A. Ausfeld	435. 557
Studien zur Geschichte der griechischen Rhetorik I und II. Von L. Radermacher	425
Delphische Beilagen. Von H. Pomtow	105
Der korinthische Bund. Von J. Kaerst	519
Die Begründung des Alexander- und Ptolemaeerkultes in Aegypten. Von Demselben	42
Beiträge zur Quellenkunde des Orients im Alterthum. Von L. Jeep	213
Zu attischen Dionysosfesten. Von A. Koerte	168
Buphonien. Von H. von Prott	187
Buphonien. Von P. Stengel	399
Die Bukoliasten. Von E. Hoffmann	99
Die Exostra des griechischen Theaters. Von A. Koerte	333
Antiker Volksglaube. Von W. Kroll	338
Zu lateinischen Dichtern. Von M. Ihm	205
Die Composition der Chorlieder Senecas. Von F. Leo	509
Studien zu Ciceros Briefen an Atticus. Von O. E. Schmidt	145
Der prodigiorum liber des Iulius Obsequens. Von O. Rossbach	1
Die Ueberlieferung von Aeli Donati commentum Terentii. Von P. Wessner	69
Anecdoton Fulgentianum. Von R. Helm	177
Lateinische Uebersetzungen aus der Aratusliteratur. Von M. Manitius	305

Seite
Altes Latein. Von F. Buecheler 391
Das afrikanische Latein. Von W. Kroll 569
Zur lateinischen Wortbildungslehre. Von M. Pokrowskij.. 425
Zur lateinischen und griechischen Etymologie. Von M. Niedermann..... 505

Miscellen.

Kritisch-Exegetisches.

Ein neues Axiochoscitat. Von A. Brinkmann 632
Cyriacus von Ancona zu Strabon. Von R. Förster 144
Zwei Vermuthungen zu der Schrift περὶ ὕψους. Von W. Schmid 446
Sechzehnsilbige Normalzeile bei Galen. Von H. Schöne 135
Expletur lacuna in Libanii declamatione quae inscribitur μάγου κατηγορία. Von R. Förster..... 296
Zur Ueberlieferung der Physiognomik des Adamantios. Von Demselben..... 298
Ein neues Fragment aus Lydus' Schrift de ostentis. Von C. Wachsmuth..... 137
Zu den graeco-syrischen Philosophensprüchen über die Seele. Von M. Ihm..... 143
Zu dem Lexicon Messanense de iota adscripto. Von R. Schneider 447
Zu Band LI S. 148. Von R. Wünsch..... 144
Varia. Scripsit L. Radermacher..... 624
Vergiliana. Scripsit O. Immisch 126
Zu Horat. carmen II 6. Von A. Frederking..... 449
Handschriftliches zu Germanicus' und Ciceros Aratea. Von M. Manitius..... 131
Zum Carmen de bello Actiaco. Von M. Ihm..... 129
Zum Carmen de bello Actiaco. Von A. Wilhelm 296
Zu Cicero ad fam. VIII 17, 2. Von J. Ziehen 449
Ein neuentdecktes Priscianbruchstück. Von C. Heldmann. 299

Litterarhistorisches.

Ueber Beziehungen zu Isokrates' Lobrede auf Helena und Platons Symposion. Von C. Lüddecke... 628
Eine Zeitbeziehung in der ersten Maecenaselegie. Von J. Ziehen 450
Nemesians Ixeutica. Von M. Ihm 454
Probi de nomine excerpta. Von Demselben..... 633

Grammatisches.

εἴσω vorn, ἔξω hinten. Von R. Fuchs 633
ἀπάριστα, ὀπίσωθεν. Von L. Radermacher 634

Seite

Carpus. Von E. Lommatzsch 303

Ueber Entstehung von neuen Verwandtschaftsnamen aus alten im Latein. Von A. Zimmermann..... 458

Antiquarisch-Epigraphisches.

Zwei Vermuthungen zur griechischen Kunstgeschichte. Von J. Ziehen..... 293

Das Heroon des Themistokles zu Magnesia am Maiandros. Von C. Wachsmuth 140

Eigennamen in griechischen Inschriften. Von W. Schwarz . 463

Ein inschriftliches Beispiel von Kolometrie. Von C. Wachsmuth..... 461

Der Brand von Lugudunum. Von O. Hirschfeld..... 294

Zur Anthologia Latina epigraphica. Von C. Weyman..... 302

Carmen epigraphicum. Von F. B. 302

Mars Mullo, Mars Vicinnus und drei pagi der Redones. Von M. Ihm..... 459

Der prodigiorum liber des Iulius Obsequens.

Im Gegensatz zu anderen Bewahrern Livianischen Gutes hat das Prodigienbüchlein des Obsequens nur wenig Beachtung gefunden[1]. Sehr mit Unrecht, denn es überliefert eine grosse Anzahl sonst nicht bekannter geschichtlicher Thatsachen und auch die allerdings recht trocken und bis zur Dunkelheit kurz erzählten Wundererscheinungen lassen manchen interessanten Einblick in den Gottesdienst, die Topographie und die Kunst Roms thun. So hat Th. Mommsen (in O. Jahns Vorrede zur Ausgabe der Periochae des Livius S. XVIII fg.) die wichtige Beobachtung gemacht, dass sich aus der Prodigienliste die Ausdehnung des ager publicus bestimmen lässt, und wenn S. 113, 12 das Wunder erzählt wird: *aedes Veneris sine ullo vestigio cremata*, so sieht man daraus, dass 575 a. u. c., also kurz vor dem zweiten macedonischen Kriege noch Tempel in Rom vorhanden waren, die ganz aus Holz bestanden, während die Stelle S. 116, 12 die Ausstattung des Hauses des pontifex maximus im Jahre 597 a. u. mit Säulen beweist. Nach dem Prodigium des Jahres 640 stand auf dem Albanerberge eine Statue und eine aedicula (S. 123, 15). Denn eine Lücke hier mit Jahn anzunehmen liegt kein zwingender Grund vor. Man braucht nur statt des Punktes nach *visus* ein Semikolon zu setzen. Interessant ist die Erwähnung von Statuen der Iuno Regina aus Cypressenholz im Jahre d. St. 656 (S. 127, 17). An anderen Stellen hat die Ueberlieferung noch nicht die richtige Erklärung gefunden und ist mit Unrecht von den Herausgebern für verderbt erklärt worden. Wenn es S. 127, 23 heisst: *signa aurata Iovis cum capite columnaque decussa*, so hat man an *capite* Anstoss genommen, weil man an den Kopf der

[1] Von allen neueren Herausgebern des Livius hat nur H. J. Müller den Obsequens in die zweite Auflage der Weissenborn'schen Ausgabe mit erklärenden Anmerkungen (Berlin 1881) aufgenommen.

Statue dachte. Es scheint aber vielmehr das Capitell der Säule gemeint zu sein. Wenn ferner unter den Prodigien vor der Schlacht bei Philippi das folgende erwähnt wird (S. 139, 2) *puer in pompa Victoriae cultu cum ferretur, feretro decidit,* so ist daran entgegen Oudendorp und H. Haupt (Animadversiones in Iulii Obsequentis prodigiorum librum, Bautzener Gymnasialprogramm 1881 S. 20) nichts zu ändern, sondern Obsequens erzählt eben von Plutarch (Brut. 39) und Appian (ἐμφ. IV 134) abweichend das Ereigniss in der Weise, dass nicht ein Götterbild, sondern ein als Siegesgöttin verkleideter Knabe von der Tragbahre herunterfiel. Es ist der bei Griechen wie Römern nachweisbare Brauch in Processionen Götter durch verkleidete Menschen darzustellen (vgl. Jahrbuch des archäolog. Instituts VIII [1893] S. 58). Endlich ist das Prodigium (S. 117, 12): *Frusinone aurum sacrum mures adroserunt* lehrreich im Vergleich mit Seneca apocol. 7 *venisti huc, ubi mures ferrum rodunt.*

Die Zeit der kleinen Schrift zu bestimmen ist höchstens ungefähr möglich, da in ihr selbst sich kein äusserer Anhalt dazu bietet, da auch der Stil nur wenig in Betracht kommen kann, weil er vollkommen von Livius abhängig ist und durch die ungünstige Ueberlieferung stark gelitten hat, endlich da der Verfasser von keinem anderen Schriftsteller erwähnt wird. Während eine Anzahl Litterarhistoriker die Frage offen gelassen haben, setzte G. I. Vossius (De historicis Latinis p. 636) den Obsequens spätestens vor Kaiser Honorius an und bezeichnete ihn als einen Heiden, Th. Mommsen dagegen (bei Jahn S. XVIIII) hält ihn für einen Christen, der ähnlich wie Orosius seinen Auszug in der Absicht angefertigt habe, um das Glück der christlichen Zeit den furchtbaren Prodigien des Heidenthums gegenüberzustellen. Der gegen diese Annahme sich leicht ergebende Einwand, dass sich bei Obsequens 'nichts specifisch christliches findet', hat, wie von Zangemeister (Festschrift der Heidelberger Universität zur Begrüssung der 36. Philologenversammlung, Freiburg und Tübingen 1882, S. 101) hervorgehoben worden ist, ja auch nicht zwingende Beweiskraft, aber es wäre doch merkwürdig, wenn ein Christ die so vielen günstigen Gelegenheiten zu gar keinen Zwischenbemerkungen benützt hätte und sich nicht einmal unwillkürliche Andeutungen seines verschiedenen religiösen Standpunktes finden liessen. Denn dass christliche Schriftsteller auch in tabellenähnlichen Werken derartige Aeusserungen nicht vermieden, zeigt z. B. die folgende Bemerkung in der Chronik des Hieronymus (II S. 139 ed.

A. Schoene, 1976 a. Abr.): *e taberna meritoria trans Tiberim oleum terra erupit fluxitque tota die sine intermissione significans Christi gratiam ex gentibus.*

Aber es fehlt auch nicht an positiven Beweisen, dass Obsequens noch Heide war. Meinem Gefühl nach ist es wenigstens kaum glaublich, dass ein Christ die Wendung gebraucht hätte (S. 114, 6, vgl. 113, 3) *cadavera non sufficiente Libitina cum iacerent*, dass er von dem *aurum sacrum* (S. 117, 12, vgl. 113, 10) eines heidnischen Tempels gesprochen oder gar so häufig Bilder heidnischer Götter erwähnt hätte wie Obsequens. Noch mehr zu denken giebt der meines Wissens noch nicht bemerkte Umstand, dass trotz der Kürze der Auszüge sich bei genauerer Betrachtung der Zweck, welchen sie verfolgen, deutlich kundgiebt. Es sind nämlich nicht bloss die Wundererscheinungen, welche zusammengestellt werden; am Ende fast jeden Abschnittes findet man irgend ein wichtiges für Rom glückliches oder unglückliches Ereigniss erwähnt[1]. Dies muss den Eindruck hervorrufen, als ob die Prodigien in einem engen Zusammenhange mit den historischen Thatsachen ständen; und dass der Verfasser seine Worte in der That so verstanden wissen wollte, beweisen folgende Stellen: 113, 15 *supplicationibus habitis in Hispania et Histria bella prospere administrata;* 115, 16 *urbe lustrata pax domi forisque fuit;* ebd. 21 *urbe lustrata nihil triste accidit*; 118, 7 *prodigium maioribus hostiis quadraginta expiatum. annus pacatus fuit Viriato victo* (in deutlichem Gegensatz zu dem vorhergehenden Abschnitt, wo in Luna die Leichname von an der Pest Gestorbenen unbeerdigt bleiben und darauf die römischen Heere in Macedonien und gegenüber Viriathus unglücklich kämpfen); 121, 6 *angues duo nigri - - - - - - civilem caedem portenderunt;* ebd. 16 *quod prodigium aruspicum responso seditionem - - - - - - portendit*; 129, 1 *lustrationibus prospere expiatum. nam totus annus domi forisque tranquillus fuit* u. a. m. Am klarsten tritt der Zweck, welchen die Zusammenstellungen verfolgen, dann zu Tage, wenn sich das Vorzeichen auf eine einzelne Persönlichkeit bezogen hat, diese es aber missachtet und deshalb vom Unglück betroffen

[1] Man wende nicht ein, alles das sei stumpfsinnig aus Livius abgeschrieben. Wo er erhalten ist, kann man beobachten, dass Obsequens ganz geschickt kürzt; auch stehen die bei dem letzteren erwähnten durch die Prodigien voraus verkündeten Thatsachen nie unmittelbar hinter jenen und nie in derselben Form.

wird. So ergeht es Mancinus (118, 16), Tiberius Gracchus (119, 20), Rutilius Lupus (130, 17), Antiochus (121, 1) und D. Laelius (132, 14).

Also kein Christ ist der Verfasser, im Gegentheil ein recht orthodoxer Heide, der an den äusseren Formen des alten Glaubens ängstlich festhält und der vermeint die Geschicke durch genaue Beobachtung aller von den Göttern gesandten Vorzeichen lenken zu können, sonderlich durch Sühnung derjenigen, welche das Unheil voraus verkünden. Selbst an Anweisungen, wie man die Gunst des Schicksals erzwingen müsse, fehlt es nicht. So nimmt C. Antonius, der Besieger des Catilina, nach seinem Consulat die mit Lorbeer bekränzten Fasces in die Provinz mit und wird dort von den Dardanern schmählich besiegt. *apparuit eum hostibus portendisse victoriam, cum ad eos lauream victricem tulerit, quam in Capitolio debuerat deponere* (133, 26). Aehnlich wird im Bundesgenossenkrieg Pompedius Silo, der in das eroberte Bovianum als Triumphator eingezogen war, in einem zweiten Treffen seines Heeres beraubt und selbst getödtet. *omen victoriae hostibus ostendit, quia triumphus in urbem victricem, non victam induci solet* (131, 1). Mag das alles bei Livius gestanden haben, was jedoch keineswegs völlig feststeht[1], so hat doch Obsequens diese Ansichten, indem er grade so beschaffene Stellen auszog, zu den Seinigen gemacht. Dass er übrigens Einsicht beim Excerpiren gezeigt hat, beweist Mommsens (S. XX bei Jahn) von Jac. Bernays (Gesammelte Abhandlungen II S. 307) weiter ausgeführte Beobachtung über den Anfang seiner Prodigien mit dem Jahre 505 a. u. c., in welchem die ersten Säcularspiele stattfanden[2]. Da auch vorher bei Livius und anderen Geschichtschreibern genug Wunderzeichen erwähnt werden, so hat Obsequens diese offenbar nur deshalb nicht aufgenommen, weil er wusste, dass sie nicht zuverlässig sein konnten, da ihre officielle Aufzeichnung durch die Pontifices erst mit jenem Jahre begonnen

[1] Dass einige von Obsequens erwähnte Thatsachen bei Livius fehlen, hat G. Nitzsch nachgewiesen (Röm. Annalistik S. 238).

[2] O. Seeck, Die Kalendertafel der Pontifices S. 67 fg. will allerdings lieber annehmen, 'der elendeste Epitomator der späten Kaiserzeit' habe eine defekte Handschrift des Livius benützt, welche zufällig mit dem Jahre 505 begann. Aber Zangemeister (a. a. O. S. 101 fg.) hat ja nachgewiesen, dass Obsequens nicht den Livius selbst excerpirte, sondern die von Orosius, dem Verfasser der periochae u. a. benützte Epitoma.

hatte. Denn das in der Aldina des jüngeren Plinius (Venedig 1508), welche bei dem Mangel jeglicher Handschriften die einzige Quelle für den in ihr zuerst herausgegebenen Obsequens bis heute geblieben ist, dem Titel beigefügte Wort *imperfectus* kann man doch unmöglich auf das Fehlen der Prodigien der ersten 500 Jahre beziehen. Das scheint auch der erste Herausgeber nicht gethan zu haben, denn sonst hätte er die unmittelbar daneben stehenden Worte *ab anno urbis conditae quingentesimo quinto*[1] nicht billigen können. Es ist daher recht wohl denkbar, dass in der verlorenen einzigen Handschrift etwa am Ende äussere Zeichen des Fortfalles eines allgemein gehaltenen Abschnittes über die Lehren, welche man bei richtiger Einsicht aus den Prodigien zu entnehmen habe, vorhanden waren und dass Aldus dies durch *imperfectus* hat andeuten wollen, indem er, wie oft genug sonst geschehen ist, annahm, nicht der Ungunst der Ueberlieferung, sondern dem Verfasser selbst sei der Verlust jenes Abschnittes zur Last zu legen. Bei Erwägung der sonstigen Arbeitsweise der alten Schriftsteller und bei Rücksichtnahme auf die stetigen Hinweise des Obsequens auf die seiner Meinung nach durch die Prodigien vorher verkündeten Ereignisse wird man kaum um die Annahme herumkommen, dass er derartige das Facit der Zusammenstellungen ziehende Beobachtungen beigefügt hatte. Sie können recht kurz gehalten gewesen sein, vielleicht auch in Form eines Vorwortes am Anfange der Schrift gestanden haben[2] etwas weiteres lässt sich über sie aber natürlich nicht mehr ermitteln. Dass Beobachtungen über die Bedeutung verschiedener Arten von Wunderzeichen angestellt wurden, beweist u. a. Plinius n. h. XI 55: *sedere* (apes) *in castris Drusi imperatoris, cum prosperrime pugnatum apud Arbalonem est, haudquaquam perpetua haruspicum coniectura, qui dirum id ostentum existimant semper.*

Uebrigens scheint auch in einer anderen Hinsicht der *prodigiorum liber* nicht mehr in seiner ursprünglichen Gestalt vorzuliegen. Im Gegensatz zu anderen Auszügen, welche wie die Ilias Latina und die periochae des Livius zwar im Anfange ziemlich

[1] O. Jahn hat die Zahl im Gegensatz zu der Ueberlieferung in Ziffern wiedergegeben.

[2] Trotzdem Frontin vor seinen uns erhaltenen *strategemata* die jetzt verlorene Schrift *de re militari* verfasst hatte, giebt er doch in den Vorreden zu jedem einzelnen Buche jener einige allgemein gehaltene Bemerkungen.

ausführlich sind, gegen Ende aber immer knapper und dürftiger werden, giebt Obsequens zwar in den ersten Abschnitten nur das allernothdürftigste, wird aber allmählich immer ausführlicher, wie besonders die Capitel über die Bürgerkriege Caesars und Octavians zeigen. Hier findet sich sogar (138, 14) ein kleiner Excurs über die Beamten, welche einen Collegen seines Amtes beraubt haben, aber das nächste Jahr nicht mehr überlebten. Diese Ungleichmässigkeiten können ja von Obsequens selbst herrühren, aber es liegt näher wie bei den vorhin besprochenen allgemeinen Ausführungen auch an einen Ausfall zu denken, oder vielmehr an ein absichtliches Auslassen durch einen unbekannten Bearbeiter, der sich mit dem begnügte, was ihm am wichtigsten erschien und dem füglich auch der Verlust jener Ausführungen zuzuschreiben wäre. Wie namentlich in den ersten Capiteln manches Prodigium fehlt, zeigt der Vergleich mit den hier vorhandenen vollständigen Büchern des Livius (s. z. B. cap. 1 und Liv. XXXVII 3, cap. 5 und Liv. XL 2, cap. 9 und Liv. XLI 14 fg.).

Wir kehren nunmehr zu der Bestimmung der Abfassungszeit der kleinen Schrift zurück. Die oben angestellten Betrachtungen haben uns auf eine Persönlichkeit aus einer Zeit geführt, in der man den Prodigien von neuem Beachtung schenkte und aus den von den Historikern erzählten Belehrung für die eigene Zeit zu gewinnen suchte. Damit allein ist allerdings auch noch kein fester Ansatz gewonnen, denn derartige Bestrebungen lassen sich etwa seit Hadrian und den Antoninen bis auf Julianus herab verfolgen[1]. Doch verbietet uns ein anderer Umstand den Obsequens zu spät anzusetzen. Er hat ja nur die Prodigien aus dem Geschichtswerk des Livius gesammelt, wo dies aber laut den erhaltenen Periochae abbrach, da hört auch er auf. Das konnte allenfalls noch in der Zeit des Hadrian oder etwas später geschehen; damals durfte man allenfalls, wie das Beispiel des Florus zeigt, auch noch eine kurze Darstellung der römischen Geschichte mit der Regierung des Augustus schliessen, später war das aber namentlich bei Prodigien, wenn man sich nicht lächer-

[1] Wie weit der ärgste Aberglauben auch bei kriegerischen Unternehmungen und unter aufgeklärten Kaisern ging, zeigt die von Lucian Alex. 27 erzählte Geschichte, wonach Mark Aurel in dem unglücklichen Feldzug gegen die Markomannen und Quaden auf ein Orakel des Lügenpropheten Alexander hin zwei Löwen in die Donau werfen liess, welche die Germanen für ausländische Hunde oder Wölfe hielten und mit Keulen todtschlugen.

lich machen wollte, vollkommen unmöglich. Grade für die Kaiserzeit lag sehr reiches Material vor; man konnte besonders die vielen Vorzeichen, welche den Kaisern den Anfang ihrer Regierung oder ihren Tod vorausgesagt hatten, mit Leichtigkeit z. B. aus den Caesares des Sueton entnehmen. Also etwa der Zeit Hadrians oder der ersten Antonine mag die kleine Schrift des Obsequens angehören.

Die Ueberlieferungsweise des *prodigiorum liber*, wie er uns heute vorliegt, ist ebenso einfach, wie sein Zustand kläglich. Abgesehen davon, dass bedeutende Parthien offenbar absichtlich weggelassen sind, fehlt es nicht an grösseren und kleineren Lücken sowie an schweren oft nicht mehr zu verbessernden Fehlern und Interpolationen. Das ist kein Wunder, denn es ist keine zweite Handschrift aufgetaucht, seit Aldus Pius Manutius in der Vorrede (S. IX) zu der bereits erwähnten Ausgabe (vom Jahre 1508) der Briefe des jüngeren Plinius und der ihm fälschlich zugeschriebenen Schrift *de viris illustribus*, sowie Suetons *de illustribus grammaticis* und *de claris rhetoribus* die Worte schrieb: *hos uero libellos de Viris illustribus, ut correctiores exirent in manus literatorum, Ioannes Baptista Egnatius, Vir in utraque lingua eruditissimus, et Polyhistor Maximus, meum accurate quidem, sed cursim, quod parum daretur ocii, recognouit, Addito etiam Iulii obsequentis libello de Prodigiis, quem mihi Iucundus meus iucundissimus dono dedit, ut unà cum aliis in hoc volumine imprimendum curarem.* Nach der Weise der Aldinae und der sonstigen damaligen Ausgaben, ist der blosse Text abgedruckt ohne jede Angabe der Abweichungen der Handschrift des Jucundus. Man hat daher angenommen, das Büchlein in seiner jetzigen Gestalt habe eine starke Ueberarbeitung erfahren und man könne demgemäss auch in der Kritik kühner vorgehen als sonst (O. Jahn, S. XV, Zangemeister S. 101 Anm. 2). Aber von einer Mitarbeiterschaft des Jucundus, die Jahn am meisten fürchtet[2], sagt Aldus doch nicht das geringste, und er hätte sie um so mehr er-

[1] Der Druckvermerk am Schluss (S. 525) lautet: *Venetiis in aedibus Aldi et Andreae Asulani soceri. Mense Nouembri · M · D · VIII.*

[2] Z. B. de Rossi sagt in den Inscriptiones urbis Romae christianae II S. 395: 'Iucundi-fidem incorruptam nunc omnes agnoscunt.' Ueber den Antheil des Jucundus an der Herausgabe der Pliniusbriefe wissen wir jetzt näheres durch das in der Bodleiana von E. G. Hardy wiedergefundene Exemplar, welches Aldus in seine Druckerei gab (Journal of philology XVII [1888] S. 95 fg.).

wähnen müssen, als er ihm allein die Möglichkeit, den Obsequens zu veröffentlichen, verdankte. Jucundus hat also offenbar das neu gefundene Büchlein wahrscheinlich in der Originalhandschrift dem Aldus übergeben, damit es möglichst rasch gedruckt würde, ähnlich wie Aloisio Mocenigo ihm die von ihm selbst aus Frankreich mitgebrachten Briefe des Plinius zur Veröffentlichung übergab, wofür ihm dann die ganze Ausgabe gewidmet wurde. Dass übrigens nicht Aldus selbst, sondern der von ihm an erster Stelle und besonders ehrenvoll genannte I. B. Egnatius die Hauptarbeit der Ausgabe geleistet haben wird, beweisen schon die oben ausgeschriebenen Worte. Bei der Kürze der beiden Gelehrten zu Gebote stehenden Zeit wird ihre Thätigkeit sich zumeist auf die Revision des Druckes, die Orthographie und einige ganz leicht zu heilende Fehler beschränkt haben, während andere stehen blieben; und Obsequens muss ebenso behandelt werden wie jeder Schriftsteller, der nur in einem alten Drucke vorliegt.

Sehr mit Recht hat dagegen O. Jahn die von Aldus und Egnatius befolgte Orthographie, welche übrigens in den Pliniusbriefen und den dem *liber prodigiorum* vorausgehenden kleinen Schriften die gleiche ist, als vollkommen willkürlich erkannt und an den meisten Stellen geändert. Formen wie *alpeis*, *nocteis*, *omneis*, *dieis*, *Rhegium*, *Dyrrhachio*, *Aemylio*, *lachrymavit*, *cathena*, *ancylia* kommen in älteren Handschriften, zu denen man den von Jucundus gefundenen Codex doch offenbar rechnen muss, entweder gar nicht oder doch nur höchst selten vor, während sie von den Humanisten häufig gebraucht werden. Doch muss man in dieser Hinsicht weiter gehen als O. Jahn und auch in einigen ähnlichen Fällen in der Aldina (*a*) zu Unrecht eingesetzte Schreibungen wieder entfernen. S. 131, 20; 24 wird z. B. die zweimal dastehende Form *Peiraeum* derselben Vorliebe der Humanisten für den griechischen möglichst ähnliche Formen ihren Ursprung verdanken wie die vorhin erwähnten und in *Piraeum* zu verbessern sein[1]. Auch *pene* (S. 118, 22), *autore* (131, 9) und *literis* (133, 22) sowie *literae* (137, 3) hätte O. Jahn nicht ungeändert lassen sollen. Dagegen ist S. 127, 26 *Ptolomaeus*, wofür O. Jahn stillschweigend *Ptolemaeus* gesetzt hat, richtig überliefert.

---

[1] Die von Scheffer aus [Aurelius Victor] de vir. ill. 75, 7 angeführte gleiche Form ist jetzt in der Ausgabe von Wijga nach den Handschriften in *Piraeum* geändert.

Den Text von *a* hat O. Jahn, dem wie mir für diesen Aufsatz ein eignes Exemplar der Aldina zu Gebote stand[1], genauer verglichen als die von ihm mit Obsequens zusammen herausgegebenen Periochae des Livius[2]. Einige wenige Nachträge gebe ich im folgenden, ohne unwichtigere orthographische Varianten aufzunehmen: S. 112, 6 *area* a (*ara* bei O. Jahn ist ein Druckfehler), 115, 14 *Cassini* a. 119, 9 *cōbustáque* a, was als *conbustaque* (*combustaque* O. Jahn) zu lesen ist, 124, 23 *Atilio* a, 30 *Trebulae*, *Mutuscae*[3] a, 129, 17 *septemtrionali* a. 136, 11 *Brundusii* a, 12 *circunfusa* a, 138, 12 *a pollice* a (*ac pollice* Scheffer und O. Jahn), aber wegen der bekannten Abkürzung für *et* wird *a* wohl aus diesem entstanden sein, 139, 14 *apium cum in tabernaculo* a.

Man ist jedoch für die Ueberlieferung nicht einzig und allein auf die Aldina angewiesen. Bereits die älteren Herausgeber haben erkannt, dass die vielen Schriftsteller, welche dieselben Prodigien wie Obsequens meist auch nach Livius ziemlich wortgetreu erzählten, ein sehr willkommenes Hülfsmittel für die Kritik bieten. Die wichtigsten dieser Parallelstellen hat O. Jahn in seiner Ausgabe beigegeben: dass man aber in ihrer Ausnützung weiter gehn kann als er, hat bereits Zangemeister (a. a. O. S. 101 Anm. 2) nachgewiesen und möchte ich hier an einigen weiteren Beispielen zeigen. Valerius Maximus I 6, 12 erzählt die Wunderzeichen vor der Schlacht bei Pharsalus in völliger Uebereinstimmung mit dem nur noch mehr kürzenden Obsequens (S. 135, 4). Die Worte des Valerius lauten: *quo* (die) *constat in delubris deum sua sponte signa conversa, militarem clamorem strepitumque armorum adeo magnum Antiochiae et Ptolemaide auditum, ut in muros concurreretur, sonum tympanorum Pergami abditis delubri editum.* Obsequens liegt dagegen in folgender trauriger Verfassung bei O. Jahn vor: *eo ipso die plerisque locis signa sua sponte conversa *, clamorem crepitumque armorum Antiochiae bis ut curreretur in muros auditum, † indeque sonum tympanorum Pergami.* Der erste Theil dieses Satzes wird am einfachsten so geheilt, dass man den Ausfall des bei Valerius erhaltenen *constat* (vgl. S. 138, 16) nach *conversa* annimmt, wo er leicht möglich

[1] O. Jahns Bibliothek I Nr. 6711.

[2] Rhein. Mus. XLIV (1889) S. 65.

[3] Diese Aenderung hat bereits H. Haupt a. a. O. S. 7 vorgenommen, ohne zu wissen, dass so auch an dieser Stelle in *a* steht.

war. Für die Verbesserung von *indeque* bieten sich mehrere Möglichkeiten. Wenn man sich an Valerius hält, kann man entweder *Ptolemaideque*. oder *in aedeque* (*in dei aede* Oudendorp) lesen. Denkbar wäre auch *itemque*. Aehnlich steht es S. 125, 4, wo zur Verbesserung der stark verderbten Stelle *arma caelestia tempore † utroque ab ortu et occasu visa pugnare et ab occasu vinci*, ausser Plinius nat. hist. II 148 *tertio vero consulatu Mari ab Amerinis et Tudertibus spectata arma caelestia ab ortu occasuque inter se concurrentia pulsis quae ab occasu erant*, auch der von O. Jahn nicht erwähnte Plutarch Mar. 17 hinzukommt: ἐκ δὲ Ἀμερίας καὶ Τουδέρτου, πόλεων Ἰταλικῶν, ἀπηγγέλθη νυκτὸς ὤφθαι κατὰ τὸν οὐρανὸν αἰχμάς τε φλογοειδεῖς καὶ θυρεοὺς διαφερομένους τὸ πρῶτον, εἶτα συμπίπτοντας ἀλλήλοις καὶ σχήματα καὶ κινήματα λαμβάνοντας οἷα γίνεται μαχομένων ἀνδρῶν. τέλος δὲ τῶν μὲν ἐνδιδόντων τῶν δὲ ἐπιφερομένων πάντας ἐπὶ δυσμὰς ῥυῆναι. Ich glaube, schon der Vergleich dieser Stellen lehrt, dass in *tempore utroque* kaum etwas anderes verborgen liegen kann als *Tuderte Amerinaeque*. Wie arg die nur selten in den Handschriften kenntlich gemachten Eigennamen verlesen zu werden pflegen — denn es handelt sich hier mehr um eine Verlesung als um eine Verschreibung — ist bekannt.

Auch einige andere Ortsnamen sind noch nicht verbessert. S. 115, 26 wird *Conci* eher in *Compsae* (vgl. S. 116, 21 *Consae* a) als mit Heinsius in *Antii* oder mit H. Haupt (a. a. O. S. 5) in *Corfinii* zu ändern sein. S. 128, 4 ist überliefert: *puer tribus manibus totidemque pedibus natus. At hastae Martis in regia motae*. H. J. Mueller tilgt einfach *At*, ohne den Grund des Verderbnisses zu erklären. Wahrscheinlicher ist O. Jahns Annahme, dass es der Rest eines Ortsnamens und zum vorhergehenden Satze zu ziehen ist. Er vermuthet *Atellae*, mir scheint *Atesti* vor *hastae* näher zu liegen.

Sehr oft sind bei Obsequens kleine Lücken anzunehmen. So wird S. 119, 20 die von den Herausgebern entweder durch eine grammatisch undenkbare Construction erklärte oder aufgegebene Stelle leicht geheilt, wenn man *Tiberius Gracchus ⟨tr. pl.⟩ legibus ferendis occisus* schreibt. S. 126, 16 erweckt in dem Satz *fugitivi in Sicilia proeliis trucidati* das ohne jede nähere Angabe dastehende *proeliis* Bedenken. Es wird davor *pluribus* ausgefallen sein, da S. 127, 12 ganz ähnlich gesagt ist: *Hispani pluribus proeliis decicti*. S. 128, 27 vermuthe ich aus ähnlichen Gründen,

dass zu lesen ist: *in sacro nocendiali cena deae ⟨diae⟩ posita a cane adesa, antequam delibaretur* (*dedicaretur* H. Haupt S. 12), ebenso S. 136, 21 *fulmine navalia ⟨et alia⟩ pleraque tacta* und 116, 12 *aedes Iovis et ⟨pleraque⟩ circa quassata. pleraque* ist für diese unbestimmten Ortsnamen bei Obsequens das gewöhnliche Wort, *plurima* kommt seltener vor. Schwerer ist eine andere Stelle (S. 133, 21) verderbt: *tabulae legum aeneae litteris liquefactis*, wo O. Jahn nicht * *liquefactae* hätte schreiben sollen, da damit doch keine Besserung zu Stande kommt (vgl. H. Haupt S. 17). Man hat verschiedenes ergänzen wollen, Scheffer *ictae*, H. Haupt *corruptae* oder *deletae*. Aber aus sprachlichen und paläographischen Gründen liegt *de caelo tactae* näher. Endlich kann man an zwei Stellen die Ergänzungen durch die von O. Jahn allerdings nicht herangezogenen Berichte anderer Historiker rechtfertigen. S. 131, 7 lassen sich die Worte *Isidis species visa fulmine petere* so, wie sie überliefert sind, unmöglich halten. Aber man braucht nur Appian Mithrid. 27 zu vergleichen φάσμα τῆς Ἴσιδος ἔδοξε πῦρ ἀφιέναι κατ᾽ αὐτοῦ (τοῦ μηχανήματος τῆς σαμβύκης), so wird sehr wahrscheinlich, dass zwischen *cisa* und *fulmine* das Wort *sambucam* ausgefallen ist. Wenn hier Rhodus als Ort des Wunderzeichens nicht erwähnt wird, so darf das bei der grossen Kürze des Auszuges und den vorhergeschickten Worten *Mithridati adversus socios bellum paranti prodigia apparuerunt* nicht auffallen. Doch ist am Ende dieses Satzes kein Punkt zu setzen, wie alle Herausgeber thun, sondern ein Doppelpunkt[1]. S. 132, 10 wird *⟨fraude⟩ aeditui Capitolium una nocte conflagravit* zu lesen sein, da Tacitus hist. III 72 von derselben Feuersbrunst erzählt, sie sei *fraude privata* entstanden.

Seltener lassen sich Fehler durch Umstellungen heilen. So kommt die vielfach behandelte Stelle (S. 131, 20) *Piraeum Sylla cum oppugnaret, unus miles eius aggerem ferens exanimatus fulmine. aruspex respondit † diuturno labore, quod caput iacentis in oppidum versum esset, introitum et victoriam Romanis significare* am leichtesten in Ordnung, wenn man *diuturno labore* nach *oppugnaret* setzt. Vielleicht sind auch S. 120, 17 die von O. Jahn eingeklammerten Worte *fulmine exanimatum* aus der vorhergehenden

[1] Demgemäss scheint die nach *apparuerunt* erwähnte, sonst aber unbekannte Oertlichkeit *Stradopedo(n)*, *ubi senatus haberi solet* ein Theil von Rhodus zu sein. Dass an eine Rathsversammlung des Mithridates nicht gedacht werden darf, liegt auf der Hand.

Zeile, wo sie hinter *Apulia* eine passende Stelle hatten, hierher gerathen und dann die ursprünglich männliche Endung des Participium in die neutrale geändert worden. Bei der fast tabellarischen Aufzählungsweise des Obsequens und seinem nachlässigen Stil braucht man an der Wiederholung der beiden Worte am Ende von drei auf einander folgenden Sätzen keinen Anstoss zu nehmen.

Zum Schluss noch einige Stellen, wo entweder die Ueberlieferung im Gegensatz zu den Herausgebern zu halten ist oder nur ganz leichte Aenderungen vorgenommen zu werden brauchen. S. 112, 3 ist im Anschluss an Livius XXXIX 22 zu lesen: *semimas duodecim ferme annos* (*annorũ* a) *natus* (*annorum inventus* die Ausgaben) *aruspicumque iussu necatus* (vgl. 117, 25). S. 117, 6 ist die von O. Jahn nicht genau wiedergegebene Lesart der Aldina die folgende: *sacrarium, et ex duabus altera laurus ex mediis ignibus inviolata est, et erũt*, für deren letzte Worte seit Scheffer *extiterunt* eingesetzt wird. Man braucht nur an dies impura zu denken und man wird das einfachere und deshalb auch bei Obsequens eher zu erwartende *inviolata steterunt* vorziehen. S. 120, 18 wird in dem Satz *impensas omnes quae ibi erant ignis absumpsit* das erste Wort für verderbt erklärt und sehr verschieden, aber immer gewaltsam geändert. *tabernas* vermuthet H. Haupt (S. 6), *res impositas* Scheffer, *in ea pisces* Pighius, H. J. Müller setzt nur das Zeichen der Corruptel davor. Aber *impensae* lässt sich doch, wofür die Lexika genug Beispiele bieten, seit der silbernen Latinität in der Bedeutung von 'Baumaterial' nachweisen. S. 120, 21 hat O. Jahn mit Muncker *vates portenderunt* unnöthigerweise in *r. responderunt* geändert. Obsequens braucht nämlich *portendere* auch sonst ganz ähnlich bei Menschen oder lebenden Wesen z. B. S. 121, 6; 133, 26. S. 122, 12 wird zu lesen sein: *limites, qui in agrorum divisione per C. Gracchum dispositi* (*depositi* a) *erant*. S. 125, 16; 24 lassen sich die von O. Jahn zu Gunsten von unsicheren Vermuthungen verschmähten Worte *siminino* und *supplicantum* recht wohl halten. S. 128, 31 brauchte Scheffer vor *cuius hiatu* nicht die Präposition *e* zu ergänzen. S. 130, 13 hat derselbe folgende Lesart hergestellt: *sub simulacro deae cubile canis confetae erat* (*cõfœtuerat* a). Aber das seltene Ritualwort *confetus* hat Obsequens sicher nicht gebraucht. Einfacher und leichter schreibt man: *cum foetu erat*. Sehr bestechend wirkt S. 134, 22 O. Jahns Vermuthung *incitus instigantibus amicis* für das überlieferte *invitatis gentibus a.*, aber wenn man an die Bundesgenossen des Pompejus denkt, erkennt man, dass sie nicht nöthig ist. S. 139, 8 glaube ich, dass Obsequens geschrieben hat: *fax caelestis a meridiano ad septentrionem extenta luci diurnae similem noctem* (*in nocte* a) *fecit*.

Königsberg i. Pr. Otto Rossbach.

Ueber den Cynegeticus des Xenophon.

II (Vgl. o. Bd. LI p. 596—629).

Bisher haben wir das Buch nicht bloss stilistisch, sondern auch inhaltlich als ein einheitliches Ganzes aufgefasst, ein Recht, das man sich nach den Ausführungen Kaibels wohl nehmen darf. Zunächst soll hier noch eine kleine Beobachtung eingeflochten werden, die beweisen kann, wie schlecht begründet die Behauptung derjenigen ist, welche die Schlusskapitel einer späteren Zeit zuschreiben. 13, 3 heisst es: ῥήματα αὐτοῖς ἐζήτηται, γνῶμαι δὲ ὀρθῶς ἔχουσαι, αἷς ἂν παιδεύοιντο οἱ νεώτεροι ἐπ' ἀρετήν, οὐδαμοῦ· ebenda 5 ὀνόματα μὲν οὐκ ἂν παιδεύσειαν, γνῶμαι δὲ εἰ καλῶς ἔχοιεν. Als Synonyme von γνώμη erscheinen νόημα (6 ἐν τοῖς ὀνόμασιν σοφίζονται καὶ οὐκ ἐν τοῖς νοήμασιν) und ἐνθύμημα[1] (τὰ δὲ τῶν φιλοσόφων ἐνθυμήματα μὴ ἀτιμάζειν). Diese Anwendung des Wortes γνώμη im Gegensatz zu ὄνομα ist nach Aristoteles oder vielleicht schon nach Isokrates nicht gut mehr möglich. Für den ersteren bedeutet γνώμη eine besondere Art des Gedankens (unser 'Sentenz'[2]), es wird von ἐνθύμημα scharf unterschieden. Den ὀνόματα oder ῥήματα werden von den Späteren νοήματα oder διανοήματα oder auch ἐνθυμήματα entgegengestellt, um den Gegensatz von Form und Gedanke zu bezeichnen[3]. Aber nicht mehr γνώμη. Anderseits lässt

[1] Wie Lincke (Fleck. Jahrb. 1896 p. 212) dazu kommt ἐνθυμήματα φιλοσόφων als 'gediegene Werke von Philosophen' zu übersetzen, ist mir unerfindlich.

[2] Aristot. rhet. 1394a. Von ihm hängen die Definitionen der späteren Rhetoren ab, vgl. Hermogenes Progymn. p. 7 Sp. Aphthonius Progymn. p. 25 Sp.

[3] Darüber genauere Nachweisungen an anderer Stelle. Es sind ja an und für sich nicht so fernliegende Dinge. Uebrigens scheint νόημα in diesem Sinne der ältesten Prosa fremd zu sein. Xenophon hat das Wort nicht, ebensowenig Platon. Isokrates verwendet διανόημα, aber in modifizirter Bedeutung. Später braucht übrigens der Rhetor

es sich zeigen, dass γνώμη in der älteren Sprache eine viel umfassendere Bedeutung hatte, sodass das Wort auch anderswo im Gegensatz zu ὄνομα angewendet worden ist. Schon Galen hat diese Beobachtung gemacht 18, 2 p. 656 Kühn: ἐπὶ τῶν παλαιῶν ἐν ἴσῳ εἴτε τῷ διανοίας εἴτε καὶ ἐννοήσεως ἐλέγετο scil. τὸ τῆς γνώμης ὄνομα. Beachtenswerthe Belege bietet Aristophanes in den Wolken, zunächst in Verbindung mit sonstiger rhetorisch-sophistischer Terminologie v. 316:

ἥκιστ' ἀλλ' οὐράνιαι νεφέλαι μεγάλαι θεαὶ ἀνδράσιν ἀργοῖς·
αἵπερ γνώμην καὶ διάλεξιν καὶ νοῦν ἡμῖν παρέχουσιν
καὶ τερατείαν καὶ περίλεξιν καὶ κροῦσιν καὶ κατάληψιν,

wo die Scholiasten sich um die Deutung der einzelnen Worte mühen, aber die Auslegung γνώμην· ἐνθυμήματα am meisten Anrecht auf Wahrscheinlichkeit hat. Dann ebd. 432:

ἐν τῷ δήμῳ γνώμας οὐδεὶς νικήσει πλείονας ἢ σύ,

wo das Scholion mit der Erklärung γνώμας ἔλεγον τὰς δημηγορίας vorbeiräth. Es heisst weiter:

μὴ' μοί γε λέγειν γνώμας μεγάλας. οὐ γὰρ τούτων ἐπιθυμῶ.
ἀλλ' ὅσ' ἐμαυτῷ στρεψοδικῆσαι κτλ.

Hier dürfte sich γνῶμαι von ἐνθυμήματα nicht wesentlich unterscheiden. Ganz deutlich verräth dieselbe Ausdrucksweise noch Xenophon, wenn er Mem. II 1, 21 den Sokrates von der Erzählung des Prodikos sagen lässt: ἐκόσμησε μέντοι τὰς γνώμας ἔτι μεγαλειοτέροις ῥήμασιν ἢ ἐγὼ νῦν, vgl. IV 2, 9. Es ist interessant, den Fortschritt zu beobachten: schon Alkidamas hat im Gegensatz zu ὄνομα nur ἐνθύμημα. Das mag bereits Einwirkung des Isokrates sein, der den ὀνόματα die ἐνθυμήματα entgegenstellt, übrigens διάνοια als Synonym zu ἐνθύμημα verwendet hat[1].

So spricht schon die eigenartige Verwendung des Wortes γνώμη für das Alter des 13. Capitels. Aber auch der Zusammenhang. Wer den Cynegeticus mit Aufmerksamkeit liest, kann sich dem Gedanken nicht verschliessen, dass es dem Autor um mehr

Aristides γνώμη technisch im Sinne von εὕρεσις. Das scheint seine persönliche Erfindung zu sein. Allerdings steht ziemlich nahe der Gebrauch, den der Verfasser des 2. Theils der pseudodionysianischen Rhetorik (anonymus περὶ ἐσχηματισμένων) von dem Worte macht. Auch er kennt nur den Singular.

[1] Was man sich unter der γνωμολογία des Polus zu denken hat, ist nicht recht klar, doch dürfte auch hier Aristophanes das Verständniss am ersten erschliessen.

zu thun ist als eine Beschreibung des technischen Apparats der Jagd zu geben. Schon die bedeutsam an den Anfang gestellten Worte: ἐγὼ μὲν οὖν παραινῶ τοῖς νέοις μὴ καταφρονεῖν κυνηγεσίων· ἐκ τούτων γὰρ γίγνονται τὰ εἰς τὸν πόλεμον ἀγαθοὶ εἴς τε τὰ ἄλλα, ἐξ ὧν ἀνάγκη καλῶς νοεῖν καὶ λέγειν καὶ πράττειν[1], deuten auf eine bestimmte Tendenz des Büchleins hin. Dann wird freilich der Gedanke von einer erziehlichen Wirksamkeit der Jagd wieder fallen gelassen und erst im 12. Capitel von neuem aufgenommen. Dort wird gezeigt, inwiefern die Jagd eine dem Gesammtwohl dienende παιδεία gewährt, zum Theil indem der Einwand der Gegner entkräftet, und der Charakter dieser Leute ins rechte Licht gestellt wird: φύσει οὗτοι κάκιστοι. Weiter findet nun allerdings auch Kaibel, dass der Angriff gegen die Sophisten im 13. Capitel sich ziemlich äusserlich anschliesst. Das ist wohl eine Folge seiner Auffassung des Cynegeticus. Wer ihn für eine Lobrede hält, für den ist spätestens mit Cap. 12 die eigentliche Verhandlung zu Ende, und er muss sich billig verwundern, was die folgenden heftigen Ausfälle bedeuten sollen, zumal wenigstens in dem Sophistenkapitel von der Jagd überhaupt keine Rede ist.

Aber so wenig ich das Jagdbuch für ein Enkomion halte, so wenig zweifle ich an dem Vorhandensein einer inneren Gedankenverknüpfung. Sie ist gleich im ersten Satze von Cap. 13 mit deutlichen Worten ausgesprochen: θαυμάζω δὲ τῶν σοφιστῶν καλουμένων ὅτι φασὶ μὲν ἐπ' ἀρετὴν ἄγειν οἱ πολλοὶ τοὺς νέους, ἄγουσι δὲ ἐπὶ τοὐναντίον. Der leitende Gesichtspunkt ist eben der Streit um die Erziehung der jungen Leute. Wenn unser Gewährsmann Cap. 12 behauptet hat, dass ἀρετή das Ziel aller Erziehung sein müsse, dass nur der πόνος zur ἀρετή führe und dass darum gerade die Jagd ein so ausgezeichnetes Erziehungsmittel sei, so ist es doch eigentlich selbstverständlich, dass er

[1] Mit Recht haben einzelne Herausgeber die nach κυνηγεσίων eingeschalteten Worte μηδὲ τῆς ἄλλης παιδείας ausgemerzt; sie lassen sich mit den in den Schlusskapiteln durchgeführten Forderungen nicht vereinbaren. Derselbe Interpolator hat aber auch 2, 2 εἶτα δὲ καὶ ἐπὶ τὰ ἄλλα παιδεύματα sorglich hinzugesetzt, um die Einseitigkeit der ausgesprochenen Ansichten zu lindern. Als Glosseme verrathen sie sich, weil sie an der Stelle, wo sie stehen, einfach sinnwidrig sind; denn τὸν μὲν ἔχοντα σκεψάμενον τὴν οὐσίαν nimmt doch ganz allein χρὴ ἰέναι ἐπὶ τὸ ἐπιτήδευμα τὸ τῶν κυνηγεσίων auf.

das Bedürfniss empfinden muss, sich mit denen auseinanderzusetzen, die eine andere Methode der Erziehung anpreisen. Dies besonders, da sie zuletzt zum selben Ziele, zur ἀρετή, die Jugend zu leiten versprechen. So ist auch der letzte Abschnitt mit seinen Angriffen gegen die πολιτικοί rein doktrinär, aber zugleich mit dem Vorhergehenden enge verknüpft. Freilich von einer παίδευσις ist hier keine Rede und zwar darum, weil die Männer der Praxis keine Schule machten. Wenn man aber beachtet, wie in Cap. 12 hervorgehoben wird, dass die aus der Jagd hervorwachsende Tüchtigkeit sich am besten im Kriege bewährt und dem Staate wahrhaften Nutzen (12, 9), dass sie 'Rettung den Städten' bringt (12, 11 und 12, 15), und wenn es nun 13 von den Politikern heisst: εἰς τὰς κοινὰς σωτηρίας ἀνωφελέστεροί εἰσιν τῶν ἰδιωτῶν[1] τά τε σώματα πρὸς τὸν πόλεμον κάκιστα καὶ αἴσχιστα ἔχουσι πονεῖν οὐ δυνάμενοι, οἱ δὲ κυνηγέται εἰς τὸ κοινὸν τοῖς πολίταις καὶ τὰ σώματα καὶ τὰ κτήματα καλῶς ἔχοντα παρέχουσιν, so wird man den leitenden Faden nicht vermissen. Der weiter durchgeführte Vergleich zwischen Jäger und Staatsmann führt dann überhaupt zu einer Empfehlung der Jagd.

Es sind also zwei wesentliche Dinge, um die es sich für den Verfasser des Cynegeticus handelt: indem er sich an die jungen Leute wendet, giebt er erstens eine ausführliche Unterweisung für die Ausübung des Waidwerks, zweitens zeigt er die grundlegende Bedeutung der Jagd für die körperliche Ausbildung und die sittliche Erziehung, indem er Angriffe von Gegnern entkräftet, die Erziehungsmethode der Sophisten schlecht macht und durch einen Vergleich des Politikers und Jägers nachweist, wie viel der letztere den ersteren übertrifft. Demnach lässt sich nicht daran zweifeln, dass die Schrift als ein abgerundetes Ganzes gedacht und angelegt ist. Die zahlreichen Schwächen in der Durchführung von Einzelheiten besonders gegen Schluss, wo die rein theoretische Erörterung sich an Dinge heranwagt, die ausser dem Gesichtskreis des Autors lagen, beweisen nicht mehr, als dass der Verfasser weder ein logischer Kopf noch ein bedeutender Stilist gewesen ist. Trotzdem dürfen wir jetzt behaupten, dass das Werk von Cap. 2—Cap. 13 einem Urheber zugewiesen werden muss[2].

[1] ἐγὼ μὲν ἰδιώτης εἰμί sagt er von sich selber.

[2] Um noch einmal darauf zurückzukommen, so spricht gegen die Auffassung der Schrift als Enkomion zuletzt die Fülle des technischen

Ist es nun überhaupt wahrscheinlich, dass X. als ein junger Mann von höchstens 28 Jahren das Schriftchen verfasst hat? Schon Schenkl und Kaibel haben gegen diese Auffassung entschieden Einspruch erhoben. Es handelt sich im Cynegeticus nicht um die Erziehung von Knaben, sondern um junge Leute, die den letzten Schliff erhalten sollen vor ihrem Eintritt ins praktische Leben. Und nun soll der, welcher mit stolzer Sicherheit ihnen den Weg weist, selbst noch ein νέος gewesen sein?

Wenn Cobet das Buch für ein Jugendwerk hielt, so hat er sich wesentlich von dem Tone der Schrift bestimmen lassen. Und man muss ihm, der seiner Zeit ein sehr genauer Kenner Xenophons gewesen ist, unbedenklich zugeben, dass hier ein anderer Geist an den Tag tritt als in den sonstigen Schriften. Xenophon ist zu vornehm um viel Temperament zu verraten, seine Polemik wird nie verletzend. Welch eine andere Art in den leidenschaftlichen Angriffen des Cynegeticus! Das kann iuvenilis ardor sein, allerdings, oder es ist überhaupt kein Xenophon. Nimmt man das Selbstbewusstsein hinzu, mit dem der Verfasser seine Ideen vorträgt, sowie die autoritative Sicherheit seines Urtheils, so gelangt man zu dem Schlussergebniss, dass der junge Xenophon ein recht unangenehmer Mensch gewesen ist.

Warum soll er es nicht gewesen sein? Warum kann er nicht im Ethos so gut wie im Stil eine gründliche Mauserung durchgemacht haben? Man darf sich über den Werth der oben angestellten Erwägungen nicht hinwegtäuschen. Sie werden den einen vielleicht überzeugen, aber manchen gänzlich kalt lassen. Eine andere Beobachtung gewährt der Betrachtung festeren Boden und kann weiter führen.

Wir finden im Cynegeticus φιλόσοφος und σοφιστής aufs Schärfste unterschieden. Dem einen wird alles Gute nachgesagt, er ist im Besitze der Weisheit und bestrebt jedem nützlich zu werden. Dem σοφιστής dagegen wird recht übel mitgespielt, er erscheint als Betrüger, der namentlich reichen jungen Leuten um des Gewinnes willen nachstellt und doch nicht im Stande ist irgend Jemand zu einem guten und weisen Menschen zu machen (13, 8 ff.). Entbehrt er doch selbst der Weisheit. Im Versprechen

Kleinkrams. Was soll in einer Lobrede die minutiöse Beschreibung der Netze und Fallen, die Auseinandersetzung über Hunderassen, Hundefortpflanzung und Hundeernährung? Ferner die eingehende Schilderung, wie sich der Jäger bei jedem Stadium der Jagd zu verhalten habe? Das Buch ist halb technisch instruktiv, halb allgemein pädagogisch.

ist er gross, aber nicht in der Lage seine Verheissungen zu erfüllen (13, 1). Deshalb soll man sich an die Philosophen halten und den Sophisten, die auch von anderer Seite herben Tadel erführen, aus dem Wege gehen (13, 6; 13, 9).

Schon Wilamowitz hat die Nachricht, dass Pythagoras sich zuerst einen Philosophen genannt, als unwahrscheinlich gekennzeichnet[1]. Das Wort tritt in der Literatur verhältnissmässig erst spät auf. Bei Herodot I 30 περὶ σέο λόγος ἀπῖκται πολλὸς καὶ σοφίης εἵνεκεν τῆς σῆς καὶ πλάνης ὡς φιλοσοφέων γῆν πολλὴν θεωρίης εἵνεκεν ἐπελήλυθας möchte man φιλοσοφέων um des Zusammenhanges willen leicht entbehren; wenn es kein späterer Zusatz ist, wie Wilamowitz annimmt, so wird man es jedenfalls doch auch nicht als terminus technicus auffassen dürfen, sondern noch den ursprünglichen Begriff der Bildung als lebendig anerkennen. Sonst ist für die Aelteren σοφιστής der technische Ausdruck, wo es sich um einen geistig hervorragenden Menschen handelt; deshalb konnte Pindar so den Dichter nennen[2]. Die bis zu schärfster Gegensätzlichkeit durchgeführte Sonderung der Begriffe φιλόσοφος und σοφιστής findet sich für uns literarisch nachweisbar zunächst ganz allein in den platonischen Schriften[3]. So hat denn auch Platon der Erforschung des Wesens eines Sophisten einen besonderen Dialog gewidmet. Auf Platon folgt Aristoteles, der περὶ σοφιστικῶν ἐλέγχων 1 p. 165a den Sophisten mit den Worten ἔστι γὰρ ὁ σοφιστὴς χρηματιστὴς ἀπὸ φαινομένης σοφίας ἀλλ' οὐκ οὔσης in Gegensatz zum Philosophen stellt. Wir dürfen ganz ruhig den Schluss ziehen, dass diese Scheidung erst in der Literatur der sokratischen Schulen von den berufenen Leuten vollzogen worden ist. Wahrscheinlich mit solcher Bestimmtheit zunächst von Platon allein. Denn die beiden anderen, die hauptsächlich in Betracht kommen, Antisthenes und Aristippos, stehen doch in einem ganz anderen Verhältniss zur Sophistik und konnten schon infolge dieser ihrer Abhängigkeit, die sie in der Lehre nie verleugnet haben, die Trennung schwerlich mit

[1] Vgl. von Wilamowitz 'Aus Kydathen' S. 215, dessen Ausführungen für die folgende Erörterung grundlegend sind. Dazu Aristides c. Plat. 516.

[2] Pindar Isthm. IV 31.

[3] Ueber σοφιστής vgl. Gomperz Gr. Denker I p. 464 ff., auch Brandstaetter, de notionum σοφιστής et πολιτικός usu rhetorico, Lpz. Studien 1893 p. 207 ff., der leider gerade über Xenophon mit einem einzigen Satze hinweggeht (p. 211). Ueber den Gebrauch in den διαλέξεις s. Trieber Hermes 1892 p. 214.

gleicher Schärfe durchführen. Doch dem sei wie es sein wolle, heute noch können wir feststellen, dass anfangs nur für einen engeren Kreis, zu dem Xenophon nach Ausweis seiner Schriften nicht gehört, φιλόσοφος und σοφιστής etwas grundsätzlich Verschiedenes bedeuten. Für die Draussenstehenden waren Philosoph und Sophist verwandte Wesen im guten und im schlechten Sinne, geradeso wie das Wort φιλοσοφία im allgemeinen Gebrauche noch nicht die bestimmte Bedeutung erlangt hatte, die wir ihm heute beilegen. Die Belege sollen der Reihe nach vorgeführt werden. Schon eine Stelle aus der Schrift περὶ ἀρχαίης ἰητρικῆς, die Wilamowitz herangezogen hat, ist charakteristisch für die Verquickung der Begriffe, p. 24, 5 Kühl.: λέγουσι δέ τινες ἰητροὶ καὶ σοφισταὶ — τείνει δὲ αὐτοῖς ὁ λόγος ἐς φιλοσοφίην, καθάπερ Ἐμπεδοκλῆς ἢ ἄλλοι, οἳ περὶ φύσιος γεγράφασιν. Wie Herodot hat auch Thukydides φιλοσοφεῖν noch im eigentlichen Sinne gebraucht (II 40, 1 φιλοκαλοῦμεν γὰρ μετ' εὐτελείας καὶ φιλοσοφοῦμεν ἄνευ μαλακίας)[1], er kennt keine φιλόσοφοι sondern bloss σοφισταί (III 38, 7 ἀκοῆς ἡδονῇ ἡσσώμενοι καὶ σοφιστῶν θεαταῖς ἐοικότες). Aristophanes hats in den Wolken nur mit σοφισταί zu thun, erst in den 392 aufgeführten Ecclesiazusen erscheint φιλόσοφος φροντίς, aber nicht etwa im technischen Sinne, wie Wilamowitz richtig hervorhebt. Aeschines, charakterisirt als Schüler des Sokrates und als Verfasser vieler hochtönenden Reden über Gerechtigkeit und Tugend, wird von Lysias σοφιστής geheissen[2], schwerlich mit höhnischem Beigeschmack, sondern weil man eben im Volke keinen Unterschied machte und die althergebrachte Bezeichnung vorzog. Soll doch auch Platon nach Aristides c. Plat. 517 von Lysias σοφιστής genannt worden sein. Aristippos erscheint als σοφιστὴς εὐφυής bei Alexis III 400 Mein. Wenn anderseits Gorgias in der Helena 13 φιλοσόφων λόγων ἅμιλλαι von λόγοι τῶν μετεωρολόγων und ἀναγκαῖοι διὰ λόγων ἀγῶνες unterscheidet und preist, so wird er dabei sicher nicht die Sokratiker allein im Sinne haben[3]. Alkidamas περὶ τῶν τοὺς γραπτοὺς λόγους γραφόντων[4]

[1] Angeführt von Wilamowitz a. O.

[2] Fragm. 1, 5 Scheibe.

[3] Vgl. Γοργίας ὁ ῥήτωρ ἔλεγε τοὺς φιλοσοφίας μὲν ἀμελοῦντας κτλ. fr. Gorg. VII 15 S.

[4] Ich weiss nicht, ob schon jemand gesagt hat, dass dies ein sehr wunderlicher Titel ist. Man sollte statt γραφόντων etwa ἐκδιδόντων erwarten, oder τοὺς γραπτούς muss wegfallen. In der überlieferten Form

ἢ περὶ σοφιστῶν weist gleich zu Anfang hin auf τινὲς τῶν καλουμένων σοφιστῶν. Gegen diese will er vorgehen: τοὺς ἐπ᾽ αὐτὸ τοῦτο τὸν βίον καταναλίσκοντας ἀπολελεῖφθαι πολὺ καὶ ῥητορικῆς καὶ φιλοσοφίας ὑπειληφώς. Sich selbst wird er dann wohl die wahre Philosophie zuschreiben. Ebenso nimmt Isokrates die φιλοσοφία περὶ λόγους in Anspruch, und das Wort hat für ihn eine recht allgemeine und verschwommene Bedeutung gewonnen: indem er 10, 67 τέχναι καὶ φιλοσοφίαι verbindet, zeigt er, dass er unter letzteren höhere geistige Bestrebungen überhaupt versteht. Auch φιλοσοφεῖν hat bei Isokrates vom ursprünglichen Sinne viel eingebüsst und hat noch weniger etwas von der Bedeutung, die Platon dem Worte verliehen. σκοπεῖν καὶ φιλοσοφεῖν τι[1] heisst nichts weiter als contemplari atque animo perpendere aliquid. Anderseits spricht er im Proömium der Helena, wo Antisthenes heftig angegriffen wird, von den ἀμφισβητοῦντες τοῦ φρονεῖν καὶ φάσκοντες εἶναι σοφισταί[2]. Der Sokratiker gehört für ihn in dieselbe Klasse wie die vorher genannten Protagoras Gorgias Zenon Melissos. Ein σοφιστής war aber auch Isokrates selber, wie der oben angeführte Eingang der Alkidamasrede beweist. Dem Demosthenes ist σοφίζεσθαι eigenthümlich; im nämlichen schlimmen Sinne gebraucht φιλοσοφεῖν der Urheber der Rede gegen Olympiodor 49[3]. Ganz anders der Schöngeist, dem wir den wohlgemeinten und von φιλοσοφία triefenden ἐρωτικός verdanken, vgl. 61, 43 und 51. Und doch ist ihm Anaxagoras (§ 45) so gut ein Meister und Muster, wie Sokrates, Isokrates (§ 46) und Platon. Für seine Aufstellungen würde sich letzterer entschieden bedankt haben: § 44 νόμιζε δὲ πᾶσαν μὲν τὴν φιλοσοφίαν μεγάλα τοὺς χρωμένους ὠφελεῖν, πολὺ δὲ μάλιστα τὴν περὶ τὰς πράξεις καὶ τοὺς πολιτικοὺς λόγους ἐπιστήμην. Oder etwa § 50 (Σόλων) ἐσπούδασε τῶν ἑπτὰ σοφιστῶν ὅπως λέγηται, νομίζων τὴν φιλοσοφίαν οὐκ ὄνειδος, ἀλλὰ τιμὴν τοῖς χρωμένοις φέρειν. Hier sind Grenzen, die Platon so scharf ge-

rührt die Ueberschrift nicht einmal von einem späteren Grammatiker. Zu φιλόσοφος, φιλοσοφία siehe noch Alkidamas bei Aristoteles rhet. 2, 23 p. 1398b und 3, 3 p. 1406b.

[1] Vgl. 4, 6. So verbindet er auch πονεῖν καὶ φιλοσοφεῖν 4, 186, μελετᾶν καὶ φιλ. 8, 5.

[2] Hat sich Antisthenes wirklich so genannt? Die Stelle lässt den Schluss zu.

[3] Angeführt von Wilamowitz a. O.

zogen hatte, durchaus verwischt, und verwischt sind sie geblieben bis in die späteste Epoche[1]. Noch möge hervorgehoben werden, dass zu einer Zeit, wo das Ansehen des Sokrates bereits feststand, der Redner Aeschines ihn als σοφιστής bezeichnet und zwar keinesfalls in tadelndem Sinne[2].

Und Xenophon? In der Anabasis II 1, 13 bespöttelt Phalinus die Rede des Theopompus mit den Worten: φιλοσόφῳ ἔοικας, ὦ νεανία, καὶ λέγεις οὐκ ἀχάριτα[3]. Wäre der Ausdruck φιλόσοφος dem X. in irgend einem Sinne theuer gewesen, so würde er ihn doch wohl durch σοφιστής ersetzt haben. Dagegen findet sich in der Cyropädie III 1, 14 die Erzählung von einem σοφιστής — so wird er genannt — welcher Erzieher des armenischen Königsohnes Tigranes war und ihn in die Lehren der Weisheit einführte. Wie wir nachher hören, liess ihn der Vater des Tigranes hinrichten, weil er seinen Sohn verderbe: διαφθείρειν αὐτὸν ἔφη ἐμέ. καίτοι γ', ἔφη, ὦ Κῦρε, οὕτω καλὸς κἀγαθὸς ἐκεῖνος ἦν, ὡς καὶ ὅτε ἀποθνήσκειν ἔμελλε, προσκαλέσας με εἶπε· Μήτι σύ, ἔφη, ὦ Τιγράνη, ὅτι ἀποκτείνει με, χαλεπανθῇς τῷ πατρί. οὐ γὰρ κακονοίᾳ τῇ σῇ γε τοῦτο ποιεῖ, ἀλλ' ἀγνοίᾳ. ὁπόσα δ' ἀγνοίᾳ ἄνθρωποι ἐξαμαρτάνουσιν, πάντ' ἀκούσια ταῦτ' ἔγωγε νομίζω. Der alte König entschuldigt nachträglich seine That mit Eifersucht, weil sein Sohn jenen σοφιστής mehr geliebt habe als ihn selbst. Wer denkt nicht heute, wenn er diese Erzählung liest, an Sokrates, und welcher athenische Leser wird nicht an ihn gedacht haben![4] Trotzdem kein φιλόσοφος, sondern ein σοφιστής. Platon würde sich anders ausgedrückt haben. Wenn Cyneg. 13, 6 σοφίζεσθαι

[1] Für Dionys von Halicarnass z. B. bedeutet eine Schrift περὶ τῆς πολιτικῆς φιλοσοφίας nicht etwas mit den exempla des Cornelius Nepos Vergleichbares, wie Christ angenommen hat, sondern ein Buch über Rhetorik. Es wird uns schwer, diese Confusion besonders für die ältere Zeit anzuerkennen, weil wir von Platons Anschauungen allzu stark beeinflusst sind.

[2] Vgl. 1, 173. Desgl. Androtion bei Aristides a. O. Beachtenswerth ist Aesch. 1, 141 ἐπειδὴ γὰρ ἐπιχειροῦσι καὶ φιλοσόφων ἀνδρῶν μεμνῆσθαι καὶ καταφεύγειν ἐπὶ τοὺς εἰρημένους ἐν τῷ μέτρῳ λόγους. Solon als φιλόσοφος 3, 257. Der Gebrauch des Wortes σοφιστής ist insofern bei Aeschines einseitiger, als es hauptsächlich den geschulten, wortgewandten Rhetor bezeichnet, vgl. 1, 175. 2, 112. 3, 16. Darin macht sich schon der Einfluss der Rhetorenschulen geltend. Aehnlich bei Demosthenes.

[3] Angeführt von Wilamowitz a. O.

[4] Vgl. Schwartz, Fünf Vorträge zur Gesch. des Gr. Romans p. 52.

im schlimmen Sinne gesagt wird, erscheint es in entgegengesetzter Bedeutung, wie schon der alte Portus richtig bemerkte, Mem. I 2, 46: τοιαῦτα καὶ ἐμελετῶμεν καὶ ἐσοφιζόμεθα. Wohl heisst es ebenda (6, 13) mit einer gewissen Schärfe gegen Antiphon: τὴν σοφίαν ἀργυρίου πωλοῦντας σοφιστὰς ἀποκαλοῦσιν, aber diese Schärfe liegt in dem ἀργυρίου πωλεῖν, und keineswegs wird, wie bei Platon und im Jagdbuche[1], die σοφία bestritten, als ob sie δοκοῦσα μὲν οὐκ οὖσα δέ wäre, noch viel weniger bezeichnet sich Sokrates hier, wo die Gelegenheit gegeben war, den Gegensatz auszuspielen, als Philosophen; vielmehr findet er den Unterschied bloss darin, dass er selber kein Geld nehme und mit der Freundschaft seiner Schüler zufrieden sei. Ueberhaupt giebt es in den Memorabilien keine einzige Stelle, aus der bezüglich des Wortgebrauchs ein Gegensatz in der Verwendung von φιλόσοφος, φιλοσοφία, σοφία einerseits und σοφιστής, σοφίζεσθαι anderseits gefolgert werden könnte[2]. Im Symposion 1, 5 sagt Sokrates von Kallias: ἀεὶ σὺ ἐπισκώπτεις ἡμᾶς καταφρονῶν, ὅτι σὺ μὲν Πρωταγόρᾳ πολὺ ἀργύριον δέδωκας ἐπὶ σοφίᾳ καὶ Γοργίᾳ καὶ ἄλλοις πολλοῖς, ἡμᾶς δ' ὁρᾷς αὐτουργούς τινας τῆς φιλοσοφίας ὄντας. Offenbar ist das ironisch gemeint, aber der leise Spott trifft auch hier den Gegensatz des αὐτουργός zum berufsmässigen, bezahlten Lehrer der Weisheit. Diese selbst wird nicht in Frage gestellt, wie denn auch nachher Kallias im Streite mit Antisthenes ganz gut wegkommt. Als sehr bezeichnend sei noch Symp. 4, 62 angeführt, wo Sokrates durchaus ernsthaft den Antisthenes als geschickten Kuppler lobt: οἶδα μέν σε Καλλίαν τουτονὶ προαγωγεύσαντα τῷ σοφῷ Προδίκῳ, ὅτε ἑώρας τοῦτον μὲν φιλοσοφίας ἐρῶντα, ἐκεῖνον δὲ χρημάτων δεόμενον. Dass von Spott keine Spur, beweist 4, 63: ἔναγχος δὲ δήπου καὶ πρὸς ἐμὲ ἐπαινῶν τὸν Ἡρακλεώτην ξένον ἐπεί με ἐποίησας ἐπιθυμεῖν αὐτοῦ, συνέστησάς μοι αὐτόν. καὶ χάριν

[1] Vgl. 13, 7 ff.

[2] Vgl. noch I 1, 11; I 2, 19; I 2, 31; I 6, 2; II 1, 21 (Πρόδικος ὁ σοφός so auch in der Apologie, vgl. die oben aus dem Symposion angeführte Stelle) IV 2, 1; IV 2, 8; IV 2, 9; IV 2, 23 ᾤμην φιλοσοφεῖν φιλοσοφίαν, δι' ἧς ἂν μάλιστα ἐνόμιζον παιδευθῆναι. Sprecher ist Euthydemus. Zum Gebrauche von σοφός vgl. auch Symp. 4, 13: τὸν μὲν ἰσχυρὸν πονοῦντα δεῖ κτᾶσθαι τἀγαθά, καὶ τὸν ἀνδρεῖον κινδυνεύοντα, τὸν δέ γε σοφὸν λέγοντα. Ferner Symp. 3, 3.

μέντοι σοι ἔχω· πάνυ γὰρ καλὸς κἀγαθὸς δοκεῖ μοι εἶναι[1] usw. Da ist von Platons Geiste kein Hauch zu verspüren. Σοφιστής heisst Antisthenes Symp. 4, 4, dagegen steht φιλόσοφος in ursprünglicher Bedeutung gleich wissbegierig Oeconomicus 16, 9, wo Sokrates äussert: ἐκεῖνό μοι δοκῶ πρῶτον ἂν ἡδέως μανθάνειν (φιλοσόφου γὰρ μάλιστά ἐστιν ἀνδρός) ὅπως ἂν ἐγώ, εἰ βουλοίμην, γῆν ἐργαζόμενος πλείστας κριθὰς καὶ πλείστους πυροὺς λαμβάνοιμι. Gersten- und Weizenbau ist ja keineswegs Hauptaufgabe der Philosophie in unserem Sinne. Erst in der allerjüngsten Schrift des X., den πόροι[2], treten in einer Aufzählung verschiedener Berufe φιλόσοφοι und σοφισταί nebeneinander auf; wahrscheinlich hat man unter den letzteren Lehrer der Redekunst vom Schlage des Isokrates zu verstehen. Nun hiesse es doch alle historischen Verhältnisse umkehren und alle Logik auf den Kopf stellen, wollte man annehmen, dass X. in einer Jugendschrift Sophisten und Philosophen in klarsten Gegensatz gestellt, den einen eine bloss scheinbare, in Wahrheit trügerische Weisheit zugeschrieben und hiervon das σοφοὺς ποιεῖν scharf getrennt habe. Warum thut er denn in der Anabasis, der Cyropädie, dem Symposion, den Memorabilien so, als ob er von derartigen Unterscheidungen nichts abwüsste?

Hat X. wirklich als Jüngling den Cynegeticus verfasst, so muss man ihm auch wohl die Ehre anthun, ihn für den Schöpfer des Wortes σοφιστικός mit seinem durchaus eigenartig bestimmten Begriff zu halten, eines Wortes, das freilich dann in den späteren Schriften nicht mehr vorkommt. Wahrscheinlicher ist aber dies Adjektiv als eine Erfindung des Platon anzusehen, die im Gorgias mit anderen Bildungen auf -ικός auftritt und in den platonischen Schriften als Gegensatz zu σοφός viel gebraucht wird, auch in der späteren Zeit eine Rolle zu spielen berufen ist. Wenn es Cyneg. 13, 7 heisst: καίτοι γέγραπταί γε οὕτως, ἵνα ὀρθῶς ἔχῃ καὶ μὴ σοφιστικοὺς ποιῇ ἀλλὰ σοφοὺς καὶ ἀγαθούς, so versteht man diese Worte erst recht bei Vergleichung von Platons Soph. 268b: τί δὲ τὸν ἕτερον ἐροῦμεν; σοφὸν ἢ σοφιστικόν; — τὸ μέν που σοφὸν ἀδύνατον, ἐπείπερ οὐκ εἰδότα αὐτὸν ἔθεμεν· μιμητὴς δ' ὢν τοῦ σοφοῦ δῆλον ὅτι παρωνύμιον αὐτοῦ τι λήψεται, καὶ σχεδὸν ἤδη μεμάθηκα ὅτι τοῦτον δεῖ προσειπεῖν ἀληθῶς αὐτὸν ἐκεῖνον τὸν παντάπασιν ὄντως σοφιστήν.

[1] Dagegen Cyneg. 13, 1 οὔτε γὰρ ἄνδρα που ἑωράκαμεν, ὅντιν' οἱ νῦν σοφισταὶ ἀγαθὸν ἐποίησαν.

[2] πόροι 5, 4.

So scheint mir die Annahme berechtigt, dass auf den Verfasser des Cynegeticus platonische Lehre thatsächlichen Einfluss ausgeübt hat. Die Lage der Dinge soll noch einmal formulirt werden: eine Jugendschrift des X. kann das Jagdbuch nicht sein, zu den späteren Schriften steht es formal in entschiedenstem Gegensatz. Also ist es untergeschoben.

Wir sind zugleich der Frage nach der zeitlichen Bestimmung des Büchleins näher gekommen. Die Gesichtspunkte, die sich uns oben erschlossen haben, verbieten es seine Entstehungszeit allzu hoch hinaufzurücken, weiterhin verhindert die altmodische Verwendung von γνώμη zu tief herabzugehen. Wenn es 2, 1 heisst die Jagd mache zum Kriege geschickt und zu allem anderen, ἐξ ὧν ἀνάγκη καλῶς νοεῖν καὶ λέγειν καὶ πράττειν, so berührt es auf den ersten Blick eigenthümlich diese Phrase im Anfang des Hipparchicus[1] wiederzufinden: πρῶτον μὲν θύοντα χρὴ αἰτεῖσθαι θεοὺς ταῦτα διδόναι καὶ νοεῖν καὶ λέγειν καὶ πράττειν, doch wäre es überkühn auf die Uebereinstimmung einer so allgemeinen Redewendung Schlüsse zu bauen. Cyn. 12, 1 ὑγίειάν τε γὰρ τοῖς σώμασι παρασκευάσουσι καὶ ὁρᾶν καὶ ἀκούειν μᾶλλον, γηράσκειν δὲ ἧττον erinnert an Apologie 6[2]: οἶδ' ὅτι ἀνάγκη ἔσται τὰ τοῦ γήρως ἀποτελεῖσθαι καὶ ὁρᾶν τε χεῖρον καὶ ἀκούειν ἧττον, aber selbst wenn man eine Beziehung annehmen wollte, würde man weiter keinen Nutzen davon haben, so lange die Echtheitsfrage für die Apologie noch unentschieden ist[3]. Weiter lassen sich allenfalls zusammenstellen Cyneg. 13, 2 διατριβὴν δ' ἄλλως παρέχει τοῖς

[1] Vgl. die Bemerkung zur Cynegeticusstelle bei Dindorf.

[2] Dümmler hat gelegentlich darauf hingewiesen, dass Apologie 27 (οὐ γὰρ πάλαι ἴστε ὅτι ἐξ ὅτουπερ ἐγενόμην, κατεψηφισμένος ἦν μου ὑπὸ τῆς φύσεως ὁ θάνατος) aus dem Palamedes des Gorgias stammt: § 1 θάνατου μὲν γὰρ ἡ φύσις φανερᾷ τῇ ψήφῳ πάντων κατεψηφίσατο τῶν θνητῶν, ἥπερ ἡμέρᾳ ἐγένετο. Die Beziehung ist sicher; denn, was immerhin noch erwähnenswerth sein dürfte, der Verfasser der Apologie citirt unmittelbar vorher selbst seine Quelle § 26: παραμυθεῖται δ' ἔτι με καὶ Παλαμήδης ὁ παραπλησίως ἐμοὶ τελευτήσας· ἔτι γὰρ καὶ νῦν πολὺ καλλίους ὕμνους παρέχεται Ὀδυσσέως τοῦ ἀδίκως ἀποκτείναντος αὐτόν. Erst ein anerkennender Hinweis, dann ein direktes Citat, mehr braucht man nicht um zu wissen, dass Apologie und Palamedes zeitlich nicht weit auseinanderliegen. Vgl. Usener Rhein. Mus. XXXV p. 138.

[3] Und, wie man hinzufügen muss, für das Schlusskapitel der Memorabilien, wo der Satz 8, 8 wiederkehrt. Ich halte es allerdings für echt.

ἐλπίσασί τι ἐξ αὐτῶν μαθήσεσθαι μάτην καὶ ἑτέρων κωλύει χρησίμων und Mem. IV 7. 3: ἔφη δὲ ταῦτα ἱκανὰ εἶναι ἀνθρώπου βίον κατατρίβειν καὶ ἄλλων πολλῶν τε καὶ ὠφελίμων μαθημάτων ἀποκωλύειν. eine Phrase, die 7, 5 mit Auslassung von μαθημάτων wiederkehrt, und man könnte Werth darauf legen, dass dort mit diesen Worten eine Erörterung geschlossen wird, die den Ausführungen im Cynegeticus 13, 1 verwandt ist. Aber auch hier handelt es sich um eine Redensart ganz allgemeiner Natur. Endlich vergleiche man Cyneg. 12, 5 καὶ ἤδη τινὲς τῶν τοιούτων πολλοῦ ὄχλου συμμάχων τρεφθέντος τῇ αὑτῶν εὐεξίᾳ καὶ θράσει διὰ δυσχωρίαν ἁμαρτόντας τοὺς πολεμίους νενικηκότας ἀναμαχόμενοι ἐτρέψαντο mit Cyrop. I 6, 37: οἱ δ' ἐξαπατῶντες τοὺς πολεμίους δύνανται — καὶ εἰς δυσχωρίαν φυγῇ ὑπαγαγόντες ἐνταῦθα ἐπιτίθεσθαι: man sieht leicht, dass die beiden Stellen nur äusserlich aneinander anklingen. Und ebenso bedenklich ist es auf Beziehungen zu Isokrates zu bauen, die Orelli[1] und Kaibel[2] in der Polemik gegen die Sophisten und Politiker anzunehmen geneigt sind. Die Gedanken sind auch bei Isokrates schwerlich originell und die formalen Anklänge unbedeutend. Aber man kann die Sache ein wenig anders wenden. Der Angriff gegen die Sophisten hat überhaupt nur Bedeutung für eine Zeit, wo es noch Sophisten im Sinne Platons gab. Nicht anders werden sie doch in dem Jagdbuch charakterisirt: die Ausbildung in der Rhetorik ist für sie erst das zweite; voransteht die Beschäftigung mit anderen wissenschaftlichen Problemen[3]. Unzweifelhaft richtig ist ferner der von Kaibel erbrachte Nachweis, dass die Schrift in ihrem letzten Theile von kynischer Lehre stark beeinflusst ist[4]. Direkte Beziehungen zu Antisthenes hat er wenigstens wahrscheinlich gemacht. So kommt man, alles zusammengenommen, auf die erste Hälfte des vierten Jahrhunderts.

[1] Orelli zu Is. de perm. p. 248.

[2] Vgl. a. O. p. 593 ff.

[3] 13, 2 περὶ μὲν τῶν ματαίων πολλὰ αὐτοῖς γέγραπται, ἀφ' ὧν τοῖς νέοις αἱ μὲν ἡδοναὶ κεναὶ ἀρετὴ δ' οὐκ ἔνι. Dann kommt der Uebergang zur Rhetorik.

[4] Das sind auch zum Theil Xenophons Schriften, wenn auch nicht in dem Maasse, wie man heute vielfach anzunehmen geneigt ist. Natürlich wäre der Schluss ganz unberechtigt, dass der Cynegeticus Eigenthum des Xen. ist, weil er kynische Lehren vorträgt. Ihr Einfluss zeigt sich auch in Schriften, die unter Platons Namen gehen; wir wissen nicht, wie weit er gereicht hat.

Ob unsere Schrift bereits dem Theophrast vorgelegen hat? Man vergleiche de c. pl. 19, 20, 4[1] οὔτε γὰρ θέρους εὔοσμα (scil. τὰ ἴχνη) οὔτε χειμῶνος οὔτε ἦρος, ἀλλὰ μάλιστα τοῦ φθινοπώρου. χειμῶνος μὲν γὰρ ὑγρά, θέρους δ' αὖ ξηρανθέντα, διὸ καὶ μεσημβρίας χείριστα. τοῦ δ' ἦρος αἱ τῶν ἀνθέων ὀσμαὶ παρενοχλοῦσι, τὸ δὲ μετόπωρον σύμμετρον ἔχει πρὸς ἅπαντα τὴν κρᾶσιν mit Cyneg. 5, 1 χειμῶνος μὲν οὖν πρῳ οὐκ ὄζει αὐτῶν, dann 5, 2—4 über die verschiedenen Niederschläge, welche die Spur verwischen, weiter 5, 5 τὸ δὲ ἔαρ κεκραμένον τῇ ὥρᾳ καλῶς παρέχει τὰ ἴχνη λαμπρὰ πλὴν εἴ τι ἡ γῆ ἐξανθοῦσα βλάπτει τὰς κύνας εἰς τὸ αὐτὸ συμμιγνύουσα τῶν ἀνθῶν τὰς ὀσμάς. λεπτὰ δὲ καὶ ἀσαφῆ τοῦ θέρους· διάπυρος γὰρ οὖσα ἡ γῆ ἀφανίζει τὸ θερμὸν ὃ ἔχουσιν· ἔστι γὰρ λεπτόν. — τοῦ δὲ μετοπώρου καθαρά· ὅσα γὰρ ἡ γῆ φέρει, τὰ μὲν ἥμερα συγκεκόμισται, τὰ δὲ ἄγρια γήρᾳ διαλέλυται. Offenbar hat Theophrast den Inhalt der Stelle sehr genau wiedergegeben; nur vermisst man für sein διὸ καὶ μεσημβρίας χείριστα etwas Entsprechendes. Aber das steht unmittelbar vorher im Uebergang vom vierten zum fünften Kapitel: ἀγέσθωσαν δὲ θέρους μὲν μέχρι μεσημβρίας. So berühren sich auch Theophrast a. O. 19, 5, 6: διὰ τοῦτο καὶ τὰ ἴχνη τῶν λαγῶν εὐσημότερα ψεκασθέντα μαλακῶς ὑπ' αὐτὴν τὴν κυνηγίαν und Cyneg. 8, 1 ἰχνεύεσθαι δὲ τοὺς λαγῶς ὅταν νίφῃ ὁ θεὸς ὥστε ἠφανίσθαι τὴν γῆν· εἰ δ' ἐνέσται μελάγχιμα, δυσζήτητος ἔσται. Ein sicheres Urtheil lässt sich freilich auch hier nicht gewinnen.

Das Proömium (1, 1—17).

Die besondere Behandlung der Einleitung rechtfertigt sich durch den Umstand, dass hier Bedenken vorliegen, die für die folgenden Abschnitte nicht in Betracht kommen. Ob diese Bedenken gerechtfertigt sind oder nicht, darüber mögen andere entscheiden.

Klar ist ohne weiteres, dass Arrian[2] das Proömium gekannt hat. Ebensowenig zweifle ich für meine Person daran, dass der bei Philostratos im Heroikos erhaltene Katalog von Helden, die ihre Erziehung bei Cheiron vollendeten, mit Benutzung unseres Proömiums hergestellt ist. Deutlich verrät sich die Abhängigkeit in dem entschuldigenden Zusatze βιῶναί τε (scil.

[1] Schneider führt die Stelle im Kommentar mit den Worten an: Eadem fere tradit Theophrastus.

[2] Das geht aus den Worten seines eigenen Proömiums deutlich hervor.

Χείρωνα) ἐπὶ μήκιστον, der den Konkurs soweit auseinanderliegender Geschlechter verständlich machen soll, gerade wie der Autor des Proömiums noch etwas pomphafter hinzusetzt: θαυμαζέτω δὲ μηδείς, — ὅτι οὐ καὶ αἱ αὐταὶ ἡλικίαι· ὁ γὰρ Χείρωνος βίος πᾶσιν ἐξήρκει. Das ist gar nicht übel gesagt. Uebereinstimmend mit unserm Gewährsmann und abweichend von aller anderen Tradition nennt dann Philostratos den Telamon, Theseus und Palamedes. Aias, der bei ihm als Bundesbruder des Achill und Palamedes auftritt, ist von ihm selbst hinzuerfunden; natürlich muss auch der Hauptheld seiner Phantasmen, Protesilaus, zu Cheiron in die Schule gegangen sein. Für griechische Mythographie ist in dieser Gegend äusserst wenig zu holen.

Um zu dem Proömium zurückzukehren, so enthält es in grammatisch-sprachlicher Beziehung nichts Wesentliches, das uns zwingen könnte, seine Entstehung in spätere Zeit zu verlegen. Was Lincke (Hermes XVII p. 321 ff.) vorgetragen hat, ist zu unbedeutend um ein sicheres Urtheil zu begründen. Die Satzbildung ist überaus einfach. Sowie es anhebt: τὸ μὲν εὕρημα θεῶν Ἀπόλλωνος καὶ Ἀρτέμιδος ἄγραι καὶ κύνες. ἔδοσαν δὲ καὶ ἐτίμησαν τούτῳ Χείρωνα διὰ δικαιότητα. ὃ δὲ λαβὼν ἐχάρη τῷ δώρῳ καὶ ἐχρῆτο, so wird die ganze Erzählung in kurzen Sätzen durchgeführt. Erst am Ende findet sich eine ausgedehntere Periode, aber auch sie ist durchaus übersichtlich und klar gebaut, ein eingliedriger Hauptsatz mit zweigliedrigen Nebensätzen. Geradezu ermüdend wirkt die Art der Ueberleitung zu neuen Gedanken. Das Stichwort steht voran: Μελανίων δ' — Νέστορος δὲ — Ἀμφιάραος δὲ — Πηλεὺς δὲ — Τελαμὼν δὲ u. s. w. Und diese Form der Anknüpfung ist ersichtlich mit Bewusstsein gewählt: nur so erklärt sich § 10 die auffallende syntaktische Nachlässigkeit: Μελέαγρος δὲ τὰς μὲν τιμάς, ἃς ἔλαβε, φανεραί. Von den satzverbindenden Partikeln überwiegt δέ weitaus; dazu ein paarmal καί und γάρ. Der Hiat wird so wenig vermieden wie sonst im Cynegeticus. Figuren sind mit Berechnung angewendet: einmal ein Asyndeton, das sich nicht umgehen liess, in der Schülerliste, dagegen § 14 πάντ' ἐγένοντο καὶ τέχνας καὶ λόγους καὶ πολέμους ἀγαθοί. Ferner ein Chiasmus § 6: ἀνιστάναι μὲν τεθνεῶτας, νοσοῦντας δ' ἰᾶσθαι, ein Beispiel der Anaphora § 15: Αἰνείας δὲ σώσας μὲν - σώσας δὲ, eine Paronomasie § 17: πρὸς τοὺς βαρβάρους πάντας πάσῃ τῇ Ἑλλάδι, und ein Homöoteleuton § 17: ὧν οἱ μὲν ἀγαθοὶ ἔτι καὶ νῦν ἐρῶσιν, οἱ δὲ κακοὶ φθονοῦσιν, wo zugleich die antithetische Form der Glieder zu

beachten ist. Ueberhaupt neigt der Verfasser zu pointirter Gegenüberstellung: 4 πατρὸς μὲν τοῦ αὐτοῦ, μητρὸς δ' ὁ μὲν Ῥέας ὁ δὲ Νάϊδος νύμφης. ibid. ἐγεγόνει μὲν — ἐτελεύτησε δὲ, 11 ἕως μὲν ἦν — ἀποθανὼν δὲ, und besonders scharf zugespitzt 12: ὥστε τοὺς τῶν Ἑλλήνων πρώτους ὑστέρους εἶναι τὰ εἰς τὸν πόλεμον ἐκείνου. Ein Zeugma steht gleich im Anfang: εὕρημα — ἄγραι καὶ κύνες, da ja doch an sich nur die Jagd eine Erfindung heissen kann. Zweimal § 3 und § 11 finden sich Parenthesen. Hier in dem reicheren figürlichen Schmuck offenbart sich bereits ein gutes Stück Rhetorik. Dazu kommt, dass die Einfachheit des Ausdrucks doch wieder recht gesucht ist. Den schlichten Gedanken, dass Götter zuerst die Jagd ausgeübt haben, drückt der Schriftsteller aus mit den Worten: τὸ μὲν εὕρημα θεῶν Ἀπόλλωνος καὶ Ἀρτέμιδος ἄγραι καὶ κύνες. Ich setze ein entsprechendes Beispiel solcher ἀφέλεια hierher: Σιδὼν ἐπὶ θαλάττῃ πόλις, Ἀσσυρίων ἡ θάλασσα, μήτηρ Φοινίκων ἡ πόλις, Θηβαίων ὁ δῆμος πατήρ. So beginnt Achilles Tatius den Roman der Leukippe und des Kleitophon; ähnliche Beispiele wird man in jener Gegend in Fülle antreffen.

Bedeutsam ist für das Proömium ferner die Künstelei in der Wortstellung. Auch dem Verfasser der folgenden Kapitel hat das Bewusstsein nicht gefehlt, dass man wichtige Worte durch ihren Platz auszeichnen müsse. Man merkt sein Bestreben deutlich an der Stellung der Adverbia, die gerne am Schlusse des Gedankens auftreten, z. B. 3, 4 αἳ μὲν γὰρ ἐπειδὰν λάβωσι τὰ ἴχνη, πορεύονται ἀσήμως, 3, 10 μεταθέουσιν γὰρ αἳ μὲν ἀσαφῶς, 3, 8 διώκουσι δὲ αἱ μὲν ἀρχόμεναι σφόδρα, 4, 5 συνεκπερῶσαι μετὰ τοῦ λαγῶ πάντῃ, ibd. πυκνὰ μεταφερόμεναι καὶ ἐπανακλαγγάνουσαι δικαίως, 5, 5 τὸ δὲ ἔαρ κεκραμένον τῇ ὥρᾳ καλῶς, 6, 2 ὅταν μὴ τὰ προσφερόμενα δέχωνται ἡδέως, 7, 2 μὴ ἐξάγειν ἐπὶ κυνηγέσιον ἐνδελεχῶς, am bedeutsamsten 13, 3 μέμφομαι οὖν αὐτοῖς τὰ μὲν μεγάλα μειζόνως. Im übrigen hat er Werth darauf gelegt, Worte, die grammatisch oder dem Sinne nach zusammengehören, nicht von einander zu trennen. Die Abweichungen, die er bietet, überschreiten nicht das Maass des Alltäglichen: 2, 1 μηδὲν ἐλλείπων τῆς ἑαυτοῦ δυνάμεως, 3, 3 ἀσύντακτα ἔχουσαι τὰ σώματα, 4, 4 ὅταν δὲ περὶ αὐτὸν ὦσι τὸν λαγῶ, 3, 3 τὰς κεφαλὰς ἐπὶ γῆν λεχρίας, 5, 6 αὐτῶν οἱ πόδες τὰ ὄρη θεουσῶν, 5, 7 τὰ δὲ χρώματα οὐ χρὴ εἶναι τῶν κυνῶν, 5, 28 προσπίπτων λανθάνει πρὸς πολλὰ, 5, 32 οὐκ ἐπιτηδείαν ἔχει πρὸς δρόμον, 6, 2 ὅταν ἄνεμος πνέῃ μέγας, 6, 5 τὴν δὲ στολὴν ὁ

ἀρκυωρὸς ἐξίτω ἔχων ἐπὶ θήραν, 6, 11 τὸν δὲ κυνηγέτην ἔχοντα ἐξιέναι ἠμελημένην ἐλαφρὰν ἐσθῆτα, 6, 20 τοὔνομα μεταβάλλοντα ἑκάστης τῆς κυνός, ibd. ἐὰν δὲ μὴ πρὸς αὐτοῖς ὦσι τοῖς ἴχνεσιν, 6, 22 ὅρους τιθέμεναι ἑαυταῖς γνωρίμους, 6, 25 τὰς ἀναστροφὰς ποιούμενον πυκνάς, 7, 1 ἡ γὰρ ὥρα πρὸς τὰς αὐξήσεις τῶν κυνῶν κρατίστη αὕτη, 7, 7 ἐὰν μὲν καλαὶ ὦσι πρὸς τὸν δρόμον τὰ εἴδη, 7, 2 κύνας μὲν οὖν οὐδὲν δεῖ ἔχοντα, 9, 1 κύνας εἶναι Ἰνδικάς, 9, 7 καὶ τῷ αὐτῷ εἴδει πρὸς αὐτοὺς χρῆσθαι τῆς θήρας, 9, 10 τό τε τάχος οὐδενὶ ἐοικός ἐστι ⟨τὸ⟩ τῶν τηλικούτων νεβρῶν, 9, 19 πᾶν τὸ σῶμα τύπτει καὶ τὸ πρόσωπον, ibd. ἐμποδὼν ὅλῳ ἐστὶ τῷ σώματι, 10, 3 λόγχας ἔχοντα τὸ μὲν μέγεθος πεντεπαλάστους, 10, 17 ἡ δύναμίς ἐστιν αὐτοῦ ibd. τῶν κυνῶν ἁμαρτάνων τῇ πληγῇ τοῦ σώματος, 11, 2 φαρμάκῳ διὰ δυσχωρίαν ἀκονιτικῷ, 12, 2 φύλακες εἶναι ἀγαθοί, 12, 12 ἢ λέγειν ἢ πράττειν ἐπαίρονται τὰ χείρω, 13, 2 ἑτέρων κωλύει χρησίμων, 13, 8 σοφὸς αὐτῶν ἐγένετο οὐδείς. Man sieht auch, wie gering verhältnissmässig die Zahl der Beispiele ist. Die meisten, gerade ein halbes Dutzend, enthält das sechste Kapitel, das den Prolog an Umfang um das Doppelte übertrifft. Ich setze nun gleich eine Stelle des Proömiums hierhin, welche für die dort vorwaltende rhetorische Künstelei bezeichnend ist: § 10

Θησεὺς δὲ τοὺς μὲν τῆς Ἑλλάδος ἐχθροὺς πάσης μόνος ἀπώλεσε.

Eigenartig abweichend ist es, dass der Verfasser es liebt, die Relativsätze dem Worte, zu dem sie gehören, voranzuschicken: § 7 Μελανίων δὲ τοσοῦτον ὑπερέσχε φιλοπονίᾳ, ὥστε, ὧν αὐτῷ ἀντερασταὶ ἐγένοντο οἱ ἄριστοι τῶν τότε, μεγίστων γάμων μόνος ἔτυχεν Ἀταλάντης, ein Satz, in dem ausserdem noch die Trennung Μελανίων — μόνος, γάμων — Ἀταλάντης hinzukommt, um den Effekt vollständig zu machen. Ferner § 9 ὥστε ἐκ μὲν πόλεως τῆς μεγίστης, ἣν αὐτὸς ἐβούλετο, γῆμαι Περίβοιαν, § 13 Κάστωρ δὲ καὶ Πολυδεύκης, ὅσα ἐπεδείξαντο ἐν τῇ Ἑλλάδι τῶν παρὰ Χείρωνος, διὰ τὸ ἀξίωμα τὸ ἐκ τούτων ἀθάνατοί εἰσιν. § 15 μόνῳ ἐκείνῳ, ὧν ἐκράτησεν[1] ἐν Τροίᾳ, ἔδοσαν μὴ συληθῆναι. Die Manier ist klar. Wie im ersten Satze εὕρημα und ἄγραι καὶ κύνες auseinandergerissen werden, so § 9: ὅτε δὲ ὁ πρῶτος τῶν Ἑλλήνων ἐδίδου τὰ ἀριστεῖα Ἡρακλῆς ὁ Διός. Man vergleiche ferner

[1] ἐκράτησαν die Hdschr.

§ 2 ἐχάρη τῷ δώρῳ καὶ ἐχρῆτο, § 8 πλείστην κτησάμενος ἔπαινον, § 11 τοσαύτης ἔτυχε τιμωρίας, § 12 ὑστέρους εἶναι τὰ εἰς τὸν πόλεμον ἐκείνου, § 13 ὅσα ἐπεδείξαντο ἐν τῇ Ἑλλάδι τῶν παρὰ Χείρωνος, § 14 πάντ' ἐγένοντο καὶ τέχνας καὶ λόγους καὶ πολέμους ἀγαθοί[1], ibd. τοσαύτης ἔτυχεν τῆς εὐκλείας, § 17 εἴ τῳ συμφοραὶ ἐγίγνοντο ἢ πόλει. So sieht man, dass ein Gebrauch, der in den folgenden Kapiteln sehr selten ist, hier als das Gewöhnliche auftritt. Von den im Cynegeticus überhaupt vorkommenden Worttrennungen steht über ein Drittel im Prolog, der doch dem äussern Umfang nach nicht einmal den 16. Theil der gesammten Schrift ausmacht.

Hierzu kommt nun noch die eigenthümlich rhythmische Form der Rede. Den alten Herausgebern ist es mit unserer Einleitung wunderlich gegangen: da sie vielfach Spuren von metrischen Bildungen wahrzunehmen glaubten, so suchten sie nach einer Erklärung und redeten demgemäss von poetischen Unterlagen. Die Späteren haben über diese Bemerkung vornehm hinweggesehen, zum Theil mit Recht, zum Theil mit Unrecht. Die Thatsache kann nicht weggeleugnet werden, nur war die Deutung verfehlt.

Zunächst sind die Schlüsse der Kola sorgfältig gebildet. Und es ist bemerkenswerth, dass weitaus an erster Stelle jene Form erscheint, welche nach Ciceros Zeugniss die sogenannte[2] asianische Rhetorik besonders bevorzugt hat, nämlich die des Ditrochäus, der denn auch in dem Fragment des Hegesias bei Dionys von Halikarnass den breitesten Raum einnimmt. Unser Proömium hat 26 oder 27[3] Beispiele. Dazu kommt in zwei Fällen eine nahe verwandte Bildung, Trochäus plus Dactylus (⏑⏑–⏑⏑ vgl. Hegesias

[1] Man beachte den durch diese Stellung erzielten Rhythmus: – ⏑ ⏑ – ⏑ | – ⏑ – | – ⏑ – | – ⏑ ⏑ – ⏑ ⏑ –. Doch davon später.

[2] Ich kann nicht umhin den Namen beizubehalten, insofern er eine bestimmte Stilrichtung keineswegs unzutreffend bezeichnet. Man darf Sprache und Stil nicht verwechseln: dass die Asianer kein attisches Griechisch schrieben, nimmt ihnen heute wohl niemand übel, aber dass sie eine geschmacklos manirirte Prosa schrieben, darf man ihnen mit Verlaub zum Vorwurf machen.

[3] Wenn man nämlich § 9 Τελαμὼν δὲ τοσοῦτος ἐγένετο Elision das ο vor folgendem ὥστε annimmt, und diese Annahme ist wohl begründet, da die Häufung der Kürzen sonst beispiellos wäre. Der Ditrochäus mit aufgelöster erster Länge steht siebenmal.

bei Dion. p. 124 ὀργὴ πρόσφατος ἐπίμπρατο). Es folgt mit 18 Fällen der Ausgang auf einen Molossus (– ⏑ –, der Antibacchius sechsmal), der ganz entsprechend bei Hegesias in Bezug auf Häufigkeit an zweiter Stelle auftritt. Zwölfmal päonischer Schluss und zwar achtmal in der Form des von Aristoteles empfohlenen παίων τέταρτος, viermal in der Form des παίων πρῶτος (– ⏑ ⏑ ⏑). Endlich findet sich fünfmal der Ausgang auf einen Creticus, fünfmal auf einen Jonicus a maiore, den Hegesias mit Auflösung der ersten Hebung anwendet[1], viermal erscheint ein Choriamb[2] und zweimal der Adonius, also verhältnissmässig seltener als in dem Hegesiasfragment.

Aber die Erscheinung geht doch etwas weiter. Ich muss hier zunächst die Bemerkung einschieben, dass ich den Theorien über den Rhythmus der Rede wenigstens für die ältere Zeit zweifelnd gegenüberstehe. Die Thatsache lässt sich nicht hinwegräumen, dass Aristoteles nur für Anfang und Schluss der Periode rhythmische Form empfohlen hat. Wären ihm weitergehende Bestrebungen bekannt gewesen, so würde er ihnen doch ein Wort haben widmen müssen. Wenn man aber nun ferner sieht, wie Spätere für die Prosarede in ihrem vollen Umfang eine ausgebildete Lehre vom Rhythmus kennen und anwenden, und wenn man erwägt, dass sich die Theorie gewöhnlich aus der Praxis entwickelt und ohne Praxis keinen Sinn hat, so muss man wohl zu dem Ergebniss kommen, dass es in späterer Zeit eine Richtung gegeben hat, die für die ganze Ausdehnung des Kolons und der Periode rhythmische Formen durchzuführen versuchte. Kein Wunder, dass man gleichzeitig die Rede der Meister und Muster, eines Platon, Demosthenes demselben Zwange zu beugen versuchte. An der Lehre, wie sie bei Dionys auftritt, ist zweierlei das We-

[1] Richtiger sagt man, dass Hegesias den Ausgang auf zwei Daktylen zugelassen hat, während unser Proömium nur diese Form – ⏑ – ⏑ ⏑ kennt, die wuchtiger klingt, ganz entsprechend dem heroischen Stoffe.

[2] Bei Hegesias einmal. Der Uebersicht halber gebe ich noch eine Frequenztabelle, aus der die nahe Beziehung erhellt:

Hegesias	Prooemium
15 mal Ditrochaeus	27 Ditrochaeus
8 Molossus	18 Molossus
3 Adonius	17 Paeon (+ Creticus)
2 (+ 1) Dactylus	5 (+ 2) Dactylus
2 Paeon	4 Choriambus
1 Choriambus	2 Adonius

sentliche, einmal dass bestimmte rhythmische Formen sich dem Ohre deutlich geltend machen sollen und auf der anderen Seite die μεταβολή, d. h. kein Rhythmus darf so intensiv durchgeführt werden, dass die Gleichmässigkeit poetischer Gebilde erreicht wird, sondern es muss ein steter Wechsel vorhanden sein. Dadurch wird die Rede εὔμετρος und εὔρυθμος aber nicht ἔμμετρος und ἔρρυθμος. Ein starkes Hervortretenlassen der Rhythmen in der prosaischen Rede ist nun als dem asianischen Stil eigenthümlich bezeugt[1]. Es kommt darauf an, zu sehen, ob unser Proömium die Probe besteht. Ich lege eine Analyse der ersten sechs Paragraphen vor mit dem Bemerken, dass einsilbige Wörter wie καί, οἱ an den wenigen Stellen, wo sie im Hiat stehen, als Kürzen angesetzt sind. Die Striche sind beigesetzt, um gleichartige Formen deutlicher hervortreten zu lassen. Zu erwägen bleibt noch, dass die Ueberlieferung schwerlich an allen Stellen heil ist.

(τὸ μὲν εὖρ.) ⏑⏑–⏑–|⏑⏑–⏑|– ⏑ – –|⏑–⏑⏑⏑|– ⏑ – –|⏑⏑
(ἔδοσαν δὲ) ⏑⏑–⏑|⏑⏑–⏑–|– ⏑ – –|– –⏑⏑|⏑⏑⏑–⏑
(ὃ δὲ λαβὼν) ⏑⏑⏑–|⏑⏑–⏑–|– –⏑⏑|–⏑
(καὶ ἐγένοντο) ⏑⏑⏑–|⏑–⏑–|⏑–⏑–|⏑–⏑⏑|–⏑⏑⏑–⏑–

Nun fängt die Sache an interessant zu werden. Schwerlich hat sich schon jemand die Frage vorgelegt, warum in dem Heroenkatalog die 21 Helden so bunt durcheinandergewürfelt erscheinen. Da ist keine alphabetische Ordnung[2] aber auch keine nach Generationen. Mit sachlichen Gesichtspunkten wird man ebensowenig zurechtkommen. Die homerischen Helden sind völlig auseinandergerissen, wie denn Nestor vor Amphiaraos steht, Aeneas mit Achill zusammen am Schluss auftritt, Odysseus mit Palamedes verbunden aber von dem sonst unzertrennlichen Diomedes geschieden ist. Nimmt man an, dass zunächst nur berühmte Jäger genannt werden sollen, so macht gleich No. 2 Asklepios Beschwerde, ausserdem versteht man nicht, warum auch sie ohne jede erkennbare Ordnung angeführt werden. Nun betrachte man

[1] Vgl. Theon Progymnasmata p. 71, 10 Spengel: διαφεύξονται -- τὴν ἔμμετρον καὶ ἔνρυθμον λέξιν, ὡς τὰ πολλὰ τῶν Ἡγησίου τοῦ ῥήτορος καὶ τῶν Ἀσιανῶν καλουμένων ῥητόρων κτλ.

[2] Das ist eigentlich selbstverständlich. Aber z. B. die Liste der 30 Tyrannen Hell. II 3 lässt sich überhaupt nicht vergleichen, weil diese Leute doch alle derselben Generation angehören. Nützlich ist es aber dort die Probe zu machen. Von einem gleichmässig durchgeführten rhythmischen Prinzip ist natürlich keine Rede.

die Sache unter dem Gesichtspunkte des rhythmischen Vortrags, dann erklärt sich alles mit einem Schlage. Es ergeben sich folgende Paare:

Κέφαλος Ἀσκληπιὸς Μελανίων ⏑ ⏑⏑–|–⏑⏑–|⏑ ⏑⏑–
Νέστωρ Ἀμφιάραος ⏑–|–⏑⏑|–⏑
Πηλεὺς Τελαμὼν Μελέαγρος ×|⏑⏑⏑|⏑⏑⏑|⏑⏑
Θησεὺς Ἱππόλυτος Παλαμήδης ⏑–|⏑⏑⏑|⏑⏑⏑|⏑– Dann μεταβολή:
Ὀδυσσεὺς Μενεσθεὺς Διομήδης ⏑⏑–|⏑⏑–|⏑⏑–. Dann wie oben:
Κάστωρ Πολυδεύκης ×|⏑⏑⏑|––
Μαχάων Ποδαλείριος Ἀντίλοχος ⏑⏑|⏑⏑⏑|–⏑⏑|–⏑⏑|⏑
Αἰνείας Ἀχιλλεύς ⏑⏒|⏑⏑––

Da braucht man nicht zu deuteln, nicht prosodische Lizenzen anzunehmen[1]. Der eine Vers ist so tadellos wie der andere, der Schluss recht feierlich, zuletzt ein Ditrochäus. Die gleichartigen rhythmischen Gebilde heben sich so deutlich von einander ab und ergeben sich so ungesucht, dass man wohl kühn behaupten darf: der Heroenkatalog ist geordnet nach dem Gesichtspunkte zusammenhängende rhythmische Reihen zu gewinnen. In den anschliessenden Paragraphen ergeben sich folgende Schemata:

θαυμαζέτω ––⏑⏑–|⏑––
ὅτι οἱ πολλοὶ ⏑⏑–|⏑⏑–|–⏑––|–⏑–⏑|–⏑⏑–––
τοῦτο μὲν γὰρ –⏑–⏑|–⏑⏒
ἀλλ' οἱ ἔπ. –⏑⏑|–⏑–|–⏑⏑|–⏑⏑|–⏑
μηδ' ὅτι –⏑⏑|–⏑⏑|–⏒|–⏑⏑|–
ὁ γὰρ Χ. ⏑–|––|–⏑–|–⏑–|––
Ζεὺς γὰρ ––|––|–⏑‖––|––|–⏑‖––
μητρὸς δὲ –|–⏑⏑|–⏑–
ὃ δὲ ⏑⏑⏑–|––
ὥστε –|⏒⏑⏑–|–⏑⏑–|––
ἐτελεύτησε ⏑⏑–|–⏑–⏑⏑|–⏑–⏑|–⏑––|⏒
ἐκ δὲ τῆς –⏑–|⏒⏑–|––‖–⏑–|–⏑–|⏑⏑‖–⏑–|–––|–⏑–⏑,
⏒⏑–⏑|–⏑⏑|–⏑⏑|–⏑––|–⏑
Κέφαλος μὲν ⏑⏑––|⏑⏑⏒–|–––
Ἀσκληπιὸς ––⏑–|⏑–⏑–|⏑⏑⏑
ἀνιστάναι ⏑–⏑–|––⏑–|⏑
νοσοῦντας ⏑––|–––
διὰ δὲ ταῦτα ⏑⏑⏑–|⏑⏑⏑–|⏑––––|⏑––––|⏑⏑⏑–[2]

[1] Die Messung ⏑–– für Διομήδης bedarf bei Kennern keiner Erklärung.

[2] Man beachte hier die dichterische Wortstellung θεὸς ὣς für ὡς θεός.

Ich begnüge mich auf diese Erscheinungen hinzuweisen; weitgehende Schlüsse daraus zu ziehen fällt mir nicht bei. Wir wissen von solchen Dingen noch viel zu wenig, um damit ins Blaue hinein experimentiren zu dürfen.

Was nun den Inhalt des Proömiums angeht, so hat Kaibel ohne Weiteres zugegeben, dass die Liste der 21 Schüler des Cheiron reine Erfindung ist. Sehen wir von Philostratos ab, so erkennt anderweitige Ueberlieferung von allen den Genannten nur drei an, nämlich Asklepios, Achilleus und allenfalls noch Peleus. Dass von den übrigen achtzehn, es sind vornehmlich berühmte Jäger und hervorragende homerische Helden, der eine oder andere vielleicht durch eine uns unbekannte Sage mit Cheiron in Verbindung gebracht wurde, ist möglich; dass aber für sie sämmtlich uns unbekannte Mythen bestanden hätten, wie Rühl annimmt[1], wäre doch wunderbar. Von einigen haben wir das gerade Gegentheil bezeugt. So ist nicht anzunehmen, dass neben der seit alters allgemein verbreiteten Ueberlieferung, welche den Nestor bei den Gereniern erziehen lässt, eine andere bestand, die ihn zum Zögling Cheirons machte. Den Aeneas lässt die Ilias (XIII 428 ff. 463 ff.) von Alkathos unterrichten; vorher war er fünf Jahre in der Hut der Nymphen gewesen. Will man wirklich glauben, dass nebenher noch eine Erzählung existirte, die den Knaben die Reise nach Griechenland machen liess, um dort die Unterweisung des Cheiron zu geniessen, sowie Cicero später seinen Sohn nach Athen zum Studium schickte? Man stelle sich solche Dinge für die Heroenzeit vor! Bei Paris liegt die Sache doch etwas anders. Rühl hat übrigens die Grundlage der Erörterung geschickt verschoben, indem er so thut als ob es sich nur um berühmte Jäger handele. Das ist nicht richtig; von Schülern Cheirons ist die Rede. Ich missgönne dem weisen Centauren nicht das lange Leben, das ihm der Verfasser des Proömiums zugesteht, glaube aber doch, dass gerade mit den Worten: ὁ γὰρ Χείρωνος βίος πᾶσιν ἐξήρκει die Erfindung verkleistert werden soll.

Nun ist es übrigens dem Aeneas in unserem Kapitel übel ergangen. Aus der Form, wie die Legende erzählt wird, schliesst Rühl auf das Alter des Proömiums und Sittl[2] auf seine Entstehung in späterer Zeit, indem er eine junge Gestaltung der Aeneassage wiederzuerkennen glaubt. Ob er Recht hat, will ich nicht weiter

[1] Ztschr. für österr. Gymn. 1880 p. 416.
[2] Griech. Litteraturgeschichte II 462.

untersuchen, weil sich hier schwerlich ein überzeugendes Argument wird gewinnen lassen. Jedenfalls befindet sich Rühl im Unrecht, wenn er sich folgendermaassen ausdrückt: ‘Von Aeneas heisst es § 15: Αἰνείας δὲ σώσας μὲν τοὺς πατρῴους καὶ μητρῴους θεούς, σώσας δὲ καὶ αὐτὸν τὸν πατέρα δόξαν εὐσεβείας ἐξηνέγκατο, ὥστε καὶ οἱ πολέμιοι μόνῳ ἐκείνῳ ὧν ἐκράτησαν ἐν Τροίᾳ ἔδοσαν μὴ συληθῆναι. Daraus ergiebt sich mit Sicherheit, dass der Verfasser zu einer Zeit schrieb, wo die Sage von Aeneas Fahrt nach Westen noch keine grosse Verbreitung gefunden haben konnte, wo man namentlich in weiteren Kreisen noch nichts davon wusste, dass er dort ein Reich gegründet haben sollte.’ Dagegen ist einfach daran zu erinnern, dass bei Schlüssen ex silentio die Sicherheit eine sehr fragwürdige ist. Im Gegentheil, da der Verfasser nur den Ruf der Frömmigkeit an Aeneas betont, hatte er gar keine Veranlassung mehr zu erzählen als dessen Respektirung durch die Griechen.

Deutlich offenbart sich die kecke Mythenverdrehung unseres Autors in der Erzählung von Palamedes: ἐτελεύτησε δ’ οὐχ ὑφ’ ὧν οἴονταί τινες (οὐ γὰρ ἂν ἦν ὁ μὲν [nämlich Odysseus] σχεδόν τι ἄριστος, ὁ δὲ [Agamemnon] ὅμοιος ἀγαθοῖς) κακοὶ δ’ ἔπραξαν τὸ ἔργον. Rühl hat es Brennecke übel genommen, dass er Mem. IV, 2, 33: τὰ δὲ Παλαμήδους οὐκ ἀκήκοας πάθη; τοῦτον γὰρ δὴ πάντες ὑμνοῦσιν ὡς διὰ σοφίαν φθονηθεὶς ὑπὸ τοῦ Ὀδυσσέως ἀπόλλυται heranzog und den Gegensatz betonte. Wer beide Stellen dem Xenophon zuweist, muss einräumen, dass er an einer von beiden wissentlich etwas Unwahres gesagt hat: kannte er eine Ueberlieferung, wonach Odysseus am Tode des Palamedes unschuldig war, so hat sein πάντες ὑμνοῦσιν keinen Sinn. Rühls Verfahren ist auch hier charakteristisch. Er findet den Unterschied der beiden Stellen darin, dass an der einen Odysseus, an der anderen Odysseus und Agamemnon für die Verurtheilung des Palamedes verantwortlich gemacht werden, und wundert sich dann gross, wie man auf solche Quisquilien Gewicht legen könne. Aber das Wesentliche ist doch, dass hier die Schuld und dort gegen alle andere Ueberlieferung die Unschuld des Odysseus behauptet wird, der kräftigste Widerspruch, den man sich nur denken kann.

Wenn man nun fragt, in welche Gegend uns denn eigentlich unsre Einleitung versetze, so möchte ich mit den so offenherzigen Worten des Dionys antworten de Dem. 1094: οὐχ ὁμοίας ἀπαιτοῦσι κατασκευὰς λέξεως οἱ πρὸς τὰς πανη-

γύρεις καὶ σχολὰς συρρέοντες ὄχλοι τοῖς εἰς τὰ δικαστήρια καὶ τὰς ἐκκλησίας ἀπαντῶσιν, ἀλλ' οἳ μὲν ἀπάτης ὀρέγονται καὶ ψυχαγωγίας κτλ. Solch ein Musterstück rhetorischen Trugs und nichts anderes ist das Proömium des Cynegeticus. Es dem Biedermanne zuzuschreiben, der die übrigen Kapitel gemacht hat, wäre doch wohl ein Missgriff. Für mich stand die Ueberzeugung, dass wir ein echtes Stück asianischer Beredsamkeit vor uns haben, schon einige Zeit fest, als mich Usener mit seinem ungefähr gleichlautenden Urtheil überraschte[1]. Vor dem dritten Jahrhundert v. Chr. dürfte diese Epideixis schwerlich entstanden sein. Ihr Verfasser hat dann 12, 18[2] die Beziehung durch ein eingeflicktes ὧν ἐπεμνήσθην hergestellt, wie Brennecke nach meiner Meinung richtig urtheilt. Man fasse nur noch einmal alle wesentlichen Dinge zusammen: Die gespreizte Ausdrucksweise, die Kühnheit der Wortstellung, die auffallenden Kolenschlüsse, die Rhythmen, endlich die kecke Mythengestaltung — sollte das nicht Rhetorik und zwar eigenartige Rhetorik sein?

Zusätze.

Zu LI p. 597. Unser Proömium scheint auch Hermogenes zu meinen, wenn er Progymn. p. 13, 14 Sp. sagt: τὰ δὲ πράγματα ἐγκωμιάσεις ἀπὸ τῶν εὑρόντων, οἷον τὴν θηρατικὴν Ἄρτεμις εὗρε καὶ Ἀπόλλων, καὶ ἀπὸ τῶν χρησαμένων, ὅτι οἱ ἥρωες αὐτῇ ἐχρῶντο.

Zu LI p. 607. Vgl. auch wenigstens ein entsprechendes Beispiel bei Xen. Hipparch. 4, 18; hier wird doch Rosenstiel nicht an Interpolation denken.

Zu LI p. 608. Zwei Satzglieder stellt Xenophon nur dann asyndetisch nebeneinander, wenn zugleich Anaphora eintritt: Mem. III 13, 5: περιπατήσας ἀριστήσεις, περιπατήσας δειπνήσεις καὶ ἀναπαύσῃ. Anab. I 8, 9 ἄλλοι δ' ἱππεῖς, ἄλλοι τοξόται. Anab. III 4, 35: δεῖ ἐπισάξαι τὸν ἵππον Πέρσῃ ἀνδρὶ καὶ χαλινῶσαι, δεῖ καὶ θωρακισθέντα ἀναβῆναι ἐπὶ τὸν ἵππον. Vgl. Anab. III 1, 37. Sonst sind mir keine Beispiele bekannt,

[1] Götternamen p. 158.

[2] Für diese Stelle gebe ich Kaibel gerne die Möglichkeit einer Beziehung auf Antisthenes zu. Warum aber im Proömium Herakles fehlt, der einzige von dem wir neben Achill wissen, dass er im Cheiron des Ant. eine Rolle spielt, ist nicht so leicht erklärt. Ausserdem vermag ich solche Geschmacklosigkeiten, wie die Schülerschaft des Aeneas, dem Antisthenes nicht zuzuschreiben, zumal ihm der Mythos noch Namen bot, wie Jason, Alkon, Medeios, die in unserem Proömium fehlen.

wenn man nicht gerade Cyrop. III 3, 59 hinzurechnen will: ἄγετ' ἄνδρες φίλοι, ἄγετ' ἄνδρες ἀγαθοί. Die lebhafte Schilderung des Aufbruchs zur Schlacht, die hier gegeben wird, hebt sich aus ihrer Umgebung stark ab, gerade durch die kühne Verwendung des Asyndetons: παρορῶντες εἰς ἀλλήλους, ὀνομάζοντες παραστάτας ἐπιστάτας, λέγοντες πολὺ τὸ Ἄγετ' etc. Jedenfalls ist die Unterdrückung der Copula zwischen παραστάτας und ἐπιστάτας eine für X. einzigartige Erscheinung; denn Anab. IV 4, 9 οἴνους παλαιοὺς εὐώδεις liegt bereits ferner (auch wir sagen: alte bouquetreiche Weine[1]), und Anab. V 4, 25 ἄλλα δόρατα ἔχοντες παχέα μακρά, ὅσα ἀνὴρ ἂν φέροι μόλις ersetzt der Relativsatz das dritte Adjektiv (βαρέα). Uebrigens enthält gerade die Anabasis Beispiele für geschickte Verwendung des Asyndetons in lebendiger Rede, vgl. III 4, 25; III 4, 31; III 4, 46; V 2, 14, auch Cyrop. VII 1, 13; VII 1, 38; VII 1, 40. Aber das Polysyndeton überwiegt doch weitaus.

Zu LI p. 608. Wenn X. innerhalb zweier Glieder eines Satzes Anaphora eintreten lässt, so erscheint μέν-δέ mit solcher Regelmässigkeit, dass es sich wirklich zu fragen verlohnt, ob nicht in den verschwindend wenigen Fällen, wo μέν im ersten Gliede fehlt, dies durch Schuld der Abschreiber geschehen. Ich merkte bloss folgende an: Hell. II 3, 42: ἐπεί γε μὴν πολλοὺς ἑώρων ἐν τῇ πόλει τῇ ἀρχῇ τῇδε δυσμενεῖς, πολλοὺς δὲ φυγάδας γενομένους (dagegen μέν-δέ in über 50 Fällen) Cyrop. IV 3, 21 πολλὰ γάρ φασι πολλὰ δὲ — VI 2, 4 πολὺ πλείους — πολὺ δ' ἄμεινον (und VII 5, 23 ἢ ταχὺ πολὺ πῦρ τέξεται, πολλὴν δὲ πίτταν καὶ στυππεῖον; das ist allerdings Polyptoton. μέν-δέ in mehr als 70 Fällen). Ferner Mem. II 2, 8; Anab. V 6, 9, Oecon. 15, 1. Hell. VII 4, 37 ist wohl zu schreiben: ὡς δὲ πολλοὶ οἱ εἰργμένοι ἦσαν, πολλοὶ δὲ καὶ οἱ κατὰ τοῦ τείχους ἐκπεπηδηκότες, wo die Hsgb. bloss οἱ einschieben; aber thatsächlich scheint X. sich im ersten Gliede das μέν geschenkt zu haben, falls im zweiten δὲ καί folgt, cf. Hell. II 3, 41; Cyrop. III 1, 33 λέξον μοι πόση σοι δύναμίς ἐστι, λέξον δὲ καὶ πόσα χρήματα Mem. II 8, 5 χαλεπὸν γάρ-χαλεπὸν δὲ καί, wo man merkwürdigerweise μέν im ersten Gliede eingeschoben hat.

Zu LI p. 610 Anm. 2. Vgl. auch Marx zum auctor ad Herennium praef. p. 89. Es ist demnach gut xenophonteisch, wenn es de rep. Laced. 10, 6 heisst: ἐνόμιζε γὰρ — ὑπὸ μὲν τῶν ἀνδραποδιζομένων — τοὺς βλαπτομένους μόνον ἀδικεῖσθαι, ὑπὸ δὲ τῶν κακῶν καὶ ἀνάνδρων ὅλας τὰς πόλεις προδίδοσθαι oder 12, 5 ὥστε μεγαλοφρονεστέρους μὲν αὐτοὺς ἐφ' ἑαυτοῖς γίνεσθαι, ἐλευθεριωτέρους δὲ τῶν ἄλλων φαίνεσθαι oder 13, 5 ὥστε ὁρῶν ταῦτα ἡγήσαιο ἂν τοὺς μὲν ἄλλους αὐτοσχεδιαστὰς εἶναι τῶν στρατιωτικῶν, Λακεδαιμονίους δὲ μόνους τῷ ὄντι τεχνίτας τῶν πολεμικῶν. Sogar in den Hellenika findet sich Entsprechendes, wie VI 4, 5 εἴπερ οὖν ἢ σαυτοῦ κήδῃ ἢ τῆς πατρίδος ἐπιθυμεῖς.

---

[1] Beispiele wie Anab. I 8, 9 σὺν ποδήρεσι ξυλίναις ἀσπίσιν (mit langen Holzschilden) kommen selbstverständlich nicht in Frage.

Zu LI p. 621. ἡσυχίαν ἦγεν steht Xen. Hell. I 5, 10 ἡσυχίαν ἄγειν Anab. III 1, 14, wieder ἡσυχίαν ἦγεν Hell. IV 8, 2, wo ein εἶχεν unmittelbar vorhergeht. Dagegen ἡσυχίαν ἔχειν Symposion 7, 3; Cyrop. VIII 7, 12; Hell. VI 1, 15; VII 5, 22; Anab. V 8, 15; ἡσυχίαν ἔχοι Anab. IV 5, 13; ἡσυχίαν ἔχων Hell. III 5, 18; VI 5, 18; Hipparch. 5, 15; ἡσυχίαν εἶχεν oder εἶχον Cyrop. VII 2, 22; Hell. II 3, 55; II 4, 5; II 4, 18; III 2, 28; IV 2, 15; V 1, 21; V 1, 25; V 3, 1; V 4, 9; VI 5, 8; VI 5, 9; VI 5, 20; VII 4, 22. Bloss einmal Hell. IV 4, 4 ἡσυχίαν ἔσχον, wo zweifellos das Imperfekt herzustellen. Man sieht aber auch, in welch sonderbarem Irrthum Meineke befangen war, als er zu Aelian ep. X[1] behauptete, die Griechen hätten nur ἡσυχίαν ἄγειν gesagt. Ferner ἡσυχίαν τε καὶ σχολὴν ἔχων Hell. III 4, 7; εἰρήνην ἔχειν Hell. II 4, 38; ἀσχολίαν ἔχει Hell. VI 1, 16; εἰρήνην ἦγον Hell. VI 1, 18; εἰρήνην ἔχειν Hell. II 4, 38; σχολὴν ἦγε Cyrop. VIII 1, 15. Also nie der Artikel. — Wenn es im Cynegeticus heisst 6, 18: καὶ ἐὰν μὲν ἑαλωκὼς ᾖ τῷ πρώτῳ δρόμῳ, ἀνακαλεσάμενον τὰς κύνας, ζητεῖν ἄλλον, so kann ἀνακαλεῖσθαι nur zurückrufen bedeuten, dagegen Cyrop. I 6, 19 τοιοῦτόν ἐστιν οἷόν περ εἴ τις κύνας ἐν θήρᾳ ἀνακαλοῖτο ἀεὶ τῇ κλήσει ἥπερ ὅταν τὸ θηρίον ὁρᾷ. τὸ μὲν γὰρ πρῶτον προθύμως εὖ οἶδ' ὅτι ἔχει ὑπακουούσας. ἢν δὲ πολλάκις ψεύδηται αὐτάς, τελευτῶσαι οὐδ' ὁπόταν ἀληθῶς καλῇ πείθονται αὐτῷ, hier kann ἀνακαλεῖσθαι nur anfeuern bedeuten. Die ausgesprochene Erfahrung gilt noch heutzutage. — Um einen dritten Punkt zu berühren, so setzt der Verfasser des Cynegeticus die Partikeln, wie δέ, τέ, οὖν, mit Vorliebe dann an dritte Stelle, wenn ein Wort mit dem Artikel vorhergeht, also: αἱ ὑψηλαὶ μὲν 3, 3; αἱ ἄψυχοι δὲ ibd.; τὰ ὦτα μὲν 3, 4; αἱ τοιαῦται μὲν οὖν 3, 11 u. s. w.; umgekehrt zieht Xenophon weitaus ein Wort mit einer Präposition vor: ἐν μέρει γε μὴν Cyrop. II 3, 18; ἐκ τούτου δὴ II 3 21 ἐν ὀλίγῳ δὲ II 4, 2. Das Verhältniss ist in Agesilaos, Anabasis, Cyropaedie, Hellenica, Hiero, Memorabilien, Symposion rund 170 : 30. Dazu kommen einige Fälle, wo eine Negation sich enger mit dem folgenden Worte verbindet: οὐκ ἀκροώμενοι δὲ Cyrop. I 3, 10; μὴ ὁρῷντο δ' Cyrop. III 3, 25; cf. III 3, 32; VI 1, 10; VIII 1, 12; οὐκ ἐξαπατήσω δὲ Mem. II 1, 27; μὴ λαμβάνων δὲ II 6, 2; μὴ παρόντων γὰρ III 14, 6; οὐκ ἔφασαν δὲ Hell. I 4, 16; οὐ δυνατὸν δ' Hell. I

---

[1] Natürlich sind diese Briefe echt. Durch die Wendung οὐ γάρ ἐσμεν οὔτε Λίβυες οὔτε Λυδοὶ ἀλλ' Ἀθηναῖοι γεωργοί sollte man sich nicht beirren lassen. Das gehört zur μίμησις. Hier möge noch ein anderer Irrthum berichtigt werden. Wellmann hat (Hermes XXXI 250) treffend erkannt, dass die Stelle AN XI 40 ἐγὼ δὲ καὶ πεντάποδα βοῦν ἱερὸν ἐθεασάμην, ἀνάθημα τῷ θεῷ τῷδε ἐν τῇ πόλει Ἀλεξανδρέων etc. Fortsetzung eines Citats aus Apion ist Also besteht des Philostratos Nachricht, dass Aelian Italien nie verlassen habe, zu Rechte; anderseits widerlegt sich von selbst die Ansicht derer, die mit Berufung auf den Widerspruch zwischen Philostratos und der eben citirten Stelle die Tiergeschichte einem anderen Verfasser zuschrieben. Der ἐγώ ist eben Apion und nicht Aelian.

5, 5; οὐ φαμένου δὲ I 6, 3; cf. V 3, 16; VII 4, 16; Anab. III 3, 6; IV 5, 31; V 2, 17; de vect. 1, 4. Jedenfalls müssen, wenn die Partikel an dritter Stelle erscheinen soll, die beiden vorhergehenden Wörter eng verbunden sein; also möglich auch εἴ τις οὖν Cyrop. VIII 7, 26; cf. Anab. III 2, 39; Hell. VII 1, 36; ὡς ἐλάχιστα δὲ anab. IV 6, 10; cf. de re eq. 7, 16; εὖ οἶδα γὰρ Anab. VII 3, 20; ἤδη πώποτε οὖν Mem. II 2, 7; οὐκ ἄν οὖν Hell. IV 6, 2; Cyrop. III 3, 50; ἔν ἄν οὖν Hiero 10, 4 ἔστ' ἄν δὲ Mem. III 5, 6; οἷόν τε δὲ de re eq. 10, 7. Aber ganz singulär und fehlerhaft ist Hell. II 3, 43: ὁ ταῦτ' οὖν νουθετῶν, weil sich ταῦτ' in keiner Weise an ὁ anlehnt und von dem zugehörigen νουθετῶν getrennt ist. Wahrscheinlich muss οὖν gestrichen werden als Zusatz eines Späteren, der die im vorangestellten ταῦτα doch wohl enthaltene Satzverbindung vermisste. An vierter Stelle tritt die Partikel auf Agesil. 7, 2 ἐν τοῖς μεγίστοις δὲ; Hell. III 3, 58 ἐν τῷ τοιούτῳ γάρ; cf. de re eq. 11, 8; Hell. VI 2, 31 εἰς τὴν Ἥλιν δὲ; Mem. III 8, 5 πρὸς τὰ αὐτὰ δὲ; Cyrop. VIII 1, 27 διὰ τοῦ δικαίου δέ; VIII 7, 6 σὺν τῷ χρόνῳ τε, danach Anab. II 3, 3 wohl ἐκ τῶν ἀόπλων δὲ zu schreiben gemäss der Spur der besseren Handschriften (ἐκ τῶν ὅπλων δὲ). Mem. IV 1, 3 οὐ τὸν αὐτὸν δὲ ist nur dadurch entschuldigt, dass οὐχ ὁ αὐτός einen Begriff bildet (= ἄλλος). Denn auch hier ist das Prinzip klar, dass bloss eng zusammengehörende Wortverbindungen vorangehen dürfen. de rep. Lac. 13, 4 καὶ τῶν ἀπὸ τῶν πόλεων δὲ στρατηγῶν war die einzig mögliche Stellung; ἀπὸ τῶν πόλεων ist wie ein Wort, und dazu muss beachtet werden, dass in der Verbindung καὶ-δέ das δέ nie nach dem Artikel oder der Präposition eingeschoben wird. Demnach ganz regelrecht auch: κἀν ταῖς μελέταις δὲ Hipparch. 1, 20; κἀν τοῖς Διονυσίοις δὲ ibd. 3, 2 u. s. w.

Zu LI p. 626. Ob das ἐπιλάθοιτ' ἄν εἴ του ἐρῴη, das auch Plutarch citirt, dem Horaz bei seinem venator tenerae coniugis immemor vorgeschwebt hat? Prof. Henry Weil machte mich auf den Zusammenhang aufmerksam. Auch Libanius I 230 R. erwähnt den Cynegeticus (Foerster Rh. Mus. XXXII p. 87).

Zu LII p. 242. Für die Zeitbestimmung des Hieron ist der Cap. 11, 5 enthaltene Hinweis auf die Betheiligung des sikelischen Tyrannen an den olympischen Spielen von Wichtigkeit. Wenn man trotzdem dazu neigt, die Schrift in ziemlich späte Zeit herabzurücken, so wird man sich mit Cap. 10 auseinanderzusetzen haben, das eine geradezu einzig dastehende Lobpreisung der Söldner enthält. Die grosse Zeit des Condottierewesens fällt doch mehr in den Anfang des vierten Jahrhunderts, die Epoche der Zehntausend, der Ruhmesthaten eines Agesilaos und Iphikrates. ἁπάντων ἀνθρώπων κοινοὺς ἐχθρούς nennt Isokrates die Soldtruppen de pace 46; schon früher dürfte bei den unablässigen, Griechenland verwüstenden Kriegen die Stimmung umgeschlagen sein. Freilich konnte man sie nicht entbehren, und ihr Ruf als tüchtige Soldaten blieb unbestritten (Hipparch. 9, 4). Uebrigens ist beachtenswerth, wie zahm und höflich sich der Lakonerfreund X. ausdrückt gegenüber dem Olympikos des Lysias. Dass Letzterer hier

wesentlich 'als Gesinnungsgenosse seines Freundes Antisthenes' thätig wie Dümmler Acad. p. 15 bemerkt, vermag ich nicht recht zu glauben. Politische Rücksichten werden allein in Frage kommen, und da ist das Entscheidende: Λυσίας ὁ Κεφάλου Συρακοσίων ἦν γονέων. Er wird wohl auch später noch Verbindungen mit Syrakus gehabt haben.

Zu LII p. 24[2]. Der Agesilaos macht nicht den Eindruck eines Buches, das von langer Hand vorbereitet worden ist, sondern verräth sich deutlich als Schöpfung des Augenblicks. Erst ein rhetorisch stark aufgeputztes aber in seinen geschichtlichen Nachrichten oberflächliches Proömium, dann einige Kapitel aus den Hellenika einfach abgeschrieben, und endlich eine lobende Charakteristik des Helden, die wesentlich nach rhetorischen Gemeinplätzen gemacht ist, und in der man philosophischen Tiefsinn nur mit grösster Vorsicht suchen darf.

Wir wissen aus Isokrates, dass nach dem Tode des Helden Lobreden auf ihn zahlreich entstanden; wenn X. das Bedürfniss verspürte diese Literatur zu vermehren, so kann man das wohl verstehen. War er doch ein warmer Freund und aufrichtiger Bewunderer des Verstorbenen. Aber warum hat er nichts Besseres geschaffen als diese Schrift, die so flüchtig gemacht ist, dass man nicht aufhören will ihre Echtheit anzuzweifeln? Vielleicht kam für ihn noch ein anderer Umstand in Frage.

Es wäre ein wahres Wunder, wenn Agesilaos bloss Lobredner gefunden hätte, wenn er, der bei Lebzeiten Feinde genug besass, nach dem Tode vom Tadel unbehelligt geblieben wäre. Liest man nun mit Aufmerksamkeit die xenophonteische Schrift, so nimmt man wahr, dass ihr Verfasser mehr als einmal die Rolle eines Vertheidigers übernimmt:

2, 21 ἐπειδὴ δὲ εἰρήνης ἐπιθυμήσαντες οἱ πολέμιοι ἐπρεσβεύοντο, Ἀγησίλαος ἀντεῖπε τῇ εἰρήνῃ, ἕως τοὺς διὰ Λακεδαιμονίους φυγόντας Κορινθίων καὶ Θηβαίων ἠνάγκασε τὰς πόλεις οἴκαδε καταδέξασθαι. ὕστερον δ' αὖ καὶ Φλειασίων τοὺς διὰ Λακεδαιμονίους φυγόντας κατήγαγεν. αὐτὸς στρατευσάμενος ἐπὶ Φλειοῦντα. εἰ δέ τις ἄλλη πη ταῦτα μέμφεται, ἀλλ' οὖν φιλεταιρίᾳ γε πραχθέντα φανερά ἐστιν.

4, 3 τά γε μὴν τῆς πόλεως κλέπτειν πῇ ἄν τις αὐτὸν εἰκότως αἰτιάσαιτο, ὃς καὶ τὰς αὐτῷ χάριτας ὀφειλομένας τῇ πατρίδι καρποῦσθαι παρεδίδου;

8, 7 nach einem Bericht über seine einfache Lebensführung: εἰ δέ τις ταῦτα ἀπιστεῖ, ἰδέτω μὲν οἵα οἰκία ἥρκει αὐτῷ etc.

5, 6 nach einer Erzählung, die die Enthaltsamkeit des Ag. in Liebesangelegenheiten schildert: καὶ ὅ, τι μὲν δὴ ὑπολαμβάνουσί τινες, ταῦτ' οὐκ ἀγνοῶ.

An rein rhetorische Phrase zu denken, verbieten namentlich Nr. 2 (πῇ ἄν τις αὐτὸν εἰκότως αἰτιάσαιτο) und Nr. 4 (ὑπολαμβάνουσι). Im letzteren Falle war die Geschichte bereits anderswo vorgetragen, aber irgend Jemand hatte Einwände erhoben. Der Plural wird keinen befremden, der mit der Methode antiker Polemik vertraut ist. Ob es wohl einen λόγος κατ' Ἀγησιλάου gegeben hat, auf den X. antwortet?

Möglich, dass eine solche Quelle noch dem Hieronymos geflossen, der nach seiner Art eine wenig erbauliche Geschichte von dem Spartanerkönig erzählt bei Plut. Ages. c. 13. Sonst giebt Plut. für unsere Frage nichts aus, aber interessant ist doch zu sehen, wie er in seiner Charakteristik des Helden immer wieder das φιλότιμον und φιλόνικον hervorhebt. Eigenschaften, die bereits Platon als typisch bei den Lakedämoniern bezeichnet hatte (rep. VIII 545a, 548). Der entwirft denn auch in seiner Charakteristik des τιμοκρατικός, bei der er nach seiner eignen Bemerkung den Spartiaten schildert, ein Bild, in dem man nach allem oben Angeführten den Agesilaos erkennen möchte (549a): ἀρχόντων σφόδρα ὑπήκοος — φίλαρχός τε καὶ φιλότιμος, οὐκ ἀπὸ τοῦ λέγειν ἀξιῶν ἄρχειν — ἀλλ' ἀπὸ ἔργων — φιλογυμναστής — φιλόθηρος — καὶ χρημάτων ὁ τοιοῦτος νέος μὲν ὢν καταφρονοίη ἄν, ὅσῳ δὲ πρεσβύτερος γίγνοιτο, μᾶλλον ἀεὶ ἀσπάζοιτο ἄν. Der letzte Zug ist doch sicherlich aus individueller Beobachtung geschöpft; nichts steht da, was nicht bei X. entweder bestätigt oder bestritten würde.

Bonn. L. Radermacher.

Aelian, Briefe II 38[1] Thiergeschichte ibd.
Agesilaos bei Plato II 41, Tendenz der Xen. Schrift II 40, ψόγος Ἀγησιλάου ibd.
Anaphora bei X. I 608, II 37
Apologie des Socrates II 24[2]
Asyndeton (Polys.) bei X. I 608 ff., II 36
Bär, Vorkommen in Griechenland I 623
Chiasmus bei X. I 608
Cynegeticus, Abfassungszeit II 24, Beziehungen zu Xenoph. Schriften II 24, Disposition I 614, Einheitlichkeit II 13 und stilistisch 613, Entstehungsort I 625, Figurengebrauch I 602, Inconcinnität I 606, Persönlichkeit des Verfassers I 626, Satzbildung I 598, Satzverbindung I 611, Sprachgebrauch I 618 II 38, Tendenz II 15, dem Theophrast bekannt? II 26, Wortgebrauch I 615
Dionys von Halicarnass περὶ της πολιτικῆς φιλοσοφίας II 21[1]
Enkomien der Jagd I 612[2] (cf. Hermog. progymn. p. 13 Sp.)
γνώμη II 13
Gorgias Palamedes II 24[2]
Hieron, Abfassungszeit II 39
Horaz carm. 1, 25 II 39
Jagd, παιδεία I 627
Jagd zu Pferde I 627
Lysias Olympicus II 39
Philostratos tadelt X. und Arrian I 597[2], benutzt das Proömium des Cyneg. II 26
Proömium des Cynegeticus II 26
Satzverbindung bei X. I 611, Satzbildung I 600
σοφιστής und φιλόσοφος II 17
σοφιστικός II 23
Textkritisches zu X. I 620, I 625[3], II 15[1], 37, 38, 39
Wechsel synonymer Begriffe I 609, 610[2], II 37

Die Begründung des Alexander- und Ptolemaeerkultes in Aegypten.

Ueber den officiellen Kult, den die Ptolemaeischen Könige, zum Theil in Verbindung mit Alexander dem Grossen, in ihrem Lande, vor allem in Alexandreia, erhielten, haben wir eine Reihe von urkundlichen Zeugnissen, von denen aber keines über die Regierung des Ptolemaios Philadelphos hinaufreicht. Die erste Erwähnung eines Priesterthums, das zu Ehren eines Mitgliedes des Königshauses bestand, findet sich meines Wissens bis jetzt auf einer Papyrusurkunde aus dem Jahre 19 (Monat Athyr) des zweiten Ptolemaeers, wo ein Kanephorat der Arsinoe Philadelphos genannt wird[1]. 2 Jahre später, im 21. Jahre des Philadelphos, wird dann neben dem besonderen Priesterthum der Arsinoë zuerst ein Priesterthum Alexanders und der θεοὶ Ἀδελφοί erwähnt[2]. Ist nun damals überhaupt der ägyptische Königskult, ja auch der Kult Alexanders erst eingeführt worden? Die Frage ist von nicht geringer historischer Wichtigkeit; denn wenn wir hier eine Institution, die erst in der Zeit des Ptolemaios Philadelphos geschaffen worden ist, vor uns haben, so fehlt der unmittelbare Zusammenhang mit dem von Alexander begründeten neuen Regierungssystem; wir würden dann leicht zu einer isolirenden Betrachtung jenes ptolemaeischen Königskultes gelangen, die über der eigenthümlich ägyptischen Ausprägung in der Form die Verbindung übersähe mit der durch Alexander vertretenen Idee der Göttlichkeit des Königthums, die ich anderswo als eine Hauptgrundlage der neuen Gestaltungen in der Diadochen- und Epigonenzeit nachzuweisen versucht habe[3]. Die Ansicht, dass jener ägyptische

[1] Vgl. Revillout rev. Egyptolog. I p. 5.

[2] Revillout a. a. O. S. 6.

[3] Histor. Zeitschr. N. F. Bd. 38 S. 1 ff., 193 ff. In ähnlicher

Kult im Wesentlichen erst eine Schöpfung aus der Regierungszeit des Philadelphos sei, findet, wie es scheint, auch in dem ihren Ausdruck, was ganz neuerdings einer der gründlichsten Kenner der ägyptischen Urkunden aus der Ptolemaeerzeit bemerkt hat, wenn er sagt, dass der Arsinoe II zuerst unter allen Ptolemaeern, auch früher als ihrem Gemahl, ein Kult eingerichtet worden sei[1]. Viel schärfer aber ist die ganze Einrichtung als eine eigenthümlich ägyptische und als eine Neuschöpfung des zweiten Ptolemaeers bezeichnet worden in einem Aufsatze v. Wilamowitz' über ein Weihgeschenk des Eratosthenes[2].

Wilamowitz sieht in diesem Königskulte, in Analogie zur Geschwisterehe, einen reinen Aegyptismus, durch den sich Philadelphos, der 'Alexandriner und Begründer der eigenartigen Mischkultur', in einen entschiedenen Gegensatz zu Soter, der immer ein Makedone geblieben sei, gestellt habe[3]. Die stillschweigende Voraussetzung dieser Auffassung scheint zu sein, dass auch Alexander immer ein Makedone geblieben sei. Sehen wir nun nach der Begründung dieser Behauptung, so ist sie allerdings nicht gerade eine sehr stichhaltige, beruht zum Theil sogar auf irrigen Voraussetzungen. Wenn v. Wilamowitz meint, dass Soter überhaupt nicht Gott gewesen sei, wie sein Sohn, so will ich hier nur kurz hervorheben, worauf auch schon Wilcken hingewiesen hat[4], dass auf Urkunden aus der Zeit des Philadelphos Ptolemaios

---

Weise hat Radet, der meine Abhandlung noch nicht gekannt zu haben scheint, in einem interessanten Aufsatze: 'La déification d'Alexandre' in der Revue des universités du midi I 1895 S. 129 ff. die Politik Alexanders des Grossen aufgefasst; allerdings kann ich mit den, wie mir scheint, zum Theil etwas überschwenglichen Urtheilen Radets, insbesondere soweit sie die Wirkung der Politik des makedonischen Welteroberers betreffen, mich nicht immer einverstanden erklären.

[1] Wilcken, Art. Arsinoe 26, bei Pauly-Wissowa II 1284. Nicht ganz in Uebereinstimmung hiermit steht es allerdings, wenn derselbe Gelehrte, Gött. gel. Anz. 1895 S. 141, Anm. 1, wie wir schon sehen werden, mit Recht, annimmt, dass zur Zeit, als der gemeinsame Kult Alexanders und der θεοὶ ἀδελφοί eingerichtet wurde, schon ein Kult des Begründers der Ptolemaeerdynastie in Ptolemais bestanden habe.

[2] Gött. gel. Nachr. 1894 S. 28 Anm. 2.

[3] Sehr verschieden hiervon ist das Urtheil von Mahaffy, the Flinders Petrie Papyri I 18: All the acts of Philadelphus show a far greater contempt for the conquered nation and a more determined policy of Hellenizing the country.

[4] a. a. O. S. 140.

Soter unzweideutig als Gott bezeichnet wird, und wenn weiter der genannte Gelehrte auch dem Alexander das göttliche Prädikat absprechen will, so hat schon Lepsius in seiner grundlegenden Abhandlung über den Ptolemaeerkult[1] den Grund, warum bei Alexander die Bezeichnung als θεός weggelassen wird, im Wesentlichen erkannt, und noch schärfer und treffender Wilcken[2] ihn dahin formulirt, dass Alexander ‘Gottesname sei, während Ἀδελφοί Εὐεργέται u. s. w. Kultbeinamen seien, die erst durch ein vorhergehendes θεός in ihrer wahren Bedeutung verständlich würden’. Auch die sonstigen Argumente, die v. Wilamowitz anführt, erweisen sich bei näherer Betrachtung nicht als beweiskräftig. Aus dem Priester (‘der dem Alexander und den θεοὶ ἀδελφοί gemeinsam gehört’), so schliesst er, ‘folgt der Kultus, und da wir nun den Ort kennen, wo das Grab Alexanders und zugleich das der Könige war (nämlich das Σῆμα genannte Mausoleum Alexanders und seiner Nachfolger, das zum königlichen Palaste gehörte), so ist auch der Tempel bestimmt, in dem jener Priester fungirte; und für diesen Tempel kennen wir die Erbauungszeit unter Philadelphos, der also der Begründer der Vergöttlichung der Regenten ist, und den späteren Namen Πτολεμάειον’. Ganz abgesehen davon, dass es als fraglich erscheint, ob wir das Heiligthum der θεοὶ Ἀδελφοί ohne Weiteres mit dem Σῆμα identifiziren können[3], so würde doch die Annahme sehr wohl möglich sein, dass der Alexanderkult zuerst allein bestanden und erst später eine gemeinsame Stätte mit dem der θεοὶ Ἀδελφοί erhalten habe; und auch wenn die Ueberlieferung bei Pausanias[4] richtig sein sollte, dass erst Philadelphos die Leiche Alexanders aus Memphis übergeführt habe, und wir somit der Ansicht von Wilamowitz beistimmen müssten, dass erst damals das Alexandergrab habe gebaut werden können, so würde auch hierdurch noch nicht unbedingt bewiesen sein, dass nicht Alexander schon vorher einen Kult gehabt haben könne. Jene Tradition des Pausanias werden wir indessen noch auf ihre Wahrscheinlichkeit zu prüfen haben; erwägen wir zunächst, was wir aus den ägyptischen Dokumenten erschliessen können. Diese geben uns ja, so scheint es, über die Entwickelung des Alexander- und Ptole-

[1] Abh. d. Berl. Akad. 1852 S. 463.
[2] a. a. O. S. 141, 1.
[3] Vgl. Wilcken, Pauly-Wissowa II 1286.
[4] Paus. I 7, 1.

maeerkultes genügende authentische Aufschlüsse; doch können diese durch das stets wachsende Material, namentlich, was die Entstehungszeit des Kultes anlangt, immer noch modifizirt werden, und vor allem müssen wir sogleich einen wichtigen Vorbehalt machen; die griechischen, wie demotischen Urkunden belehren uns in der Hauptsache doch nur über den eponymen Kult, der neben der Zählung nach Königsjahren als officielle Grundlage der Datirung galt.

Wie schon vorher erwähnt, tritt uns dieser Kult zuerst in einer Urkunde des 19. Regierungsjahres des Philadelphos entgegen, und zwar wird hier bloss ein Priesterthum der Arsinoe Philadelphos genannt; erst im 21. Regierungsjahre (265/4 v. Chr.) erscheint das Priesterthum der Götter Adelphen in Verbindung mit dem Alexanders. Sollen wir nun annehmen, dass vor jenem Priesterthum der Arsinoe die sakrale Verehrung der Könige in der Ptolemaeerzeit noch nicht angefangen habe? Ist damals erst überhaupt Alexander dem Grossen ein Kult in Aegypten begründet worden? Hat erst Philadelphos 'seiner Residenz den Alexander zum Stadtgott gegeben'[1]? Die durch Revillout[2] begründete und, wie es scheint, zu ziemlich allgemeiner Geltung gelangte Annahme, dass erst nach dem Jahre 19 des Philadelphos der Kult Alexanders und der lagidischen Könige eingerichtet worden sei[3], leidet doch an einer nicht unerheblichen inneren Unwahrscheinlichkeit. Denn, sehen wir zunächst einmal von der Frage nach der göttlichen Verehrung Alexanders ab, wie steht es mit der Person des Begründers der ptolemaeischen Dynastie?

Bekanntlich sind in dem officiellen Kulte, der zu Alexandreia dem Alexander und den Ptolemaeern gemeinschaftlich dargebracht wurde, in der ersten Zeit die θεοὶ Σωτῆρες, also Ptolemaios I und seine Gemahlin Berenike, nicht mit eingeschlossen; erst seit der Regierung des Ptolemaios IV Philopator[4] sind sie diesem

[1] So Wilcken Gött. gel. Anz. 1895 S. 141, 1.

[2] Vgl. namentlich Rev. égyptol. I S. 21 ff. Rev. archéol. XXXIV 1877 S. 328 f.

[3] Aus den Ausführungen Revillouts scheint doch hervorzugehen, dass er vor diesem Termine überhaupt keinen Kult Alexanders und der Ptolemaeischen Könige annimmt. Vgl. namentlich die Aeusserung Rev. archéol, a. a. O. S. 328, 2: 'la canéphorie d'Arsinoë existait donc déjà (nämlich im Jahre 267/6); mais il n'en était pas de même du culte d'Alexandre et des rois lagides.' Vgl. auch Rev. égyptol. III 112 f.

[4] Spätestens seit dem 12. Jahre dieses Königs (211/0 v. Chr.); vgl. Lepsius Abh. d. Berl. Akad. 1852 S. 486.

Kulte eingefügt und erscheinen in der Liste zwischen Alexander und den θεοὶ Ἀδελφοί. Hat nun etwa bis dahin der erste Ptolemaeer keine göttlichen Ehren empfangen? Diese Annahme erscheint ebenso an sich als undenkbar[1], wie sie auch durch die Urkunden ausgeschlossen wird. Schon im 29. Jahre des Philadelphos wird der Gründer der lagidischen Dynastie als θεὸς Σωτήρ bezeichnet, und in einer anderen Urkunde aus dem 33. Jahre desselben Königs (Pap. Louvre 2433) wird er Ptolemaios der Gott genannt[3]. Jedenfalls also — das können wir schon hieraus entnehmen — bestand eine sacrale Verehrung des ersten Ptolemaeers, unabhängig von dem Kulte, der unter Philadelphos in Alexandreia für die Königsfamilie in Gemeinschaft mit Alexander eingerichtet wurde. Steht nun vielleicht der Name Soter in Verbindung mit jener göttlichen Verehrung[4], oder hat diese wenigstens an das angeknüpft, was durch jene Bezeichnung ausgedrückt werden sollte? Ptolemaios I erhielt den Beinamen Soter nach einer bei Pausanias[5] erhaltenen Ueberlieferung von den Rhodiern zum Dank dafür, dass er vor allem zur Errettung von Rhodos aus der Gewalt des Demetrios Poliorketes beigetragen. Es ist nun schon von anderer Seite mit Recht bemerkt worden[6], dass die Ueberlieferung über das Aufkommen der Beinamen der Könige in der Diadochen- und Epigonenzeit eine sehr unsichere und

[1] Sie ist schon deshalb unwahrscheinlich, weil wir das Bild des Ptolemaios Soter nicht bloss auf dessen eigenen Münzen, sondern auch meistentheils auf denen der folgenden Ptolemaeer finden, wodurch er als der göttliche Gründer der Dynastie bezeichnet wird.

[2] Vgl. Revillout rev. égyptol. I S. 6.

[3] Vgl. Revillout a. a. O. S. 6.

[4] Vgl. auch eine bemerkenswerthe Aeusserung Niebuhrs Vortr. üb. alt. Gesch. III 115.

[5] Paus. I 8, 6. Diodor XX 100, 3 f., in seinem ziemlich ausführlichen Berichte über die Ehren, die die Rhodier dem Ptolemaios erwiesen, erwähnt hiervon nichts. Die Erzählung, dass Ptolemaios wegen der angeblichen Errettung Alexanders aus Lebensgefahr bei der Erstürmung einer indischen Stadt so genannt worden sei, bedarf natürlich keiner Widerlegung; vgl. Arr. anab. VI 11, 8. Mahaffys an Pausanias' Notiz anknüpfende Vermuthung über den Ursprung der Benennung dürfte wohl kaum viel Beifall finden (Empire of the Ptolemies 111).

[6] U. Koehler, Sitzungsber. d. Berl. Acad. 1894 S. 449. Diese Bemerkung thut, wie auch Koehler selbst andeutet, im Uebrigen den werthvollen Resultaten der schönen Abhandlung v. Gutschmids über die Beinamen der hellenistischen Könige (Kl. Schr. IV S. 107 ff.) keinen wesentlichen Abbruch.

schwankende ist; auch in unserem Falle zeigt sich dies wieder. Sollen wir überhaupt annehmen, dass ein Ehrenname, den die Rhodier dem Könige beigelegt haben, in Aegypten selbst Geltung gewonnen hat, ohne dass diese Benennung mit den Verdiensten des Ptolemaios um sein eigenes Reich in Zusammenhang steht? Was aber die Tradition des Pausanias noch unwahrscheinlicher macht, ist der Umstand, dass der Beiname Soter sich überhaupt wohl noch nicht mit Sicherheit aus der Regierung des ersten Ptolemaeers belegen lässt, jedenfalls noch nicht aus der ersten Zeit seines Königthums. Zwar lässt sich die von Poole[1] auf Revillouts Darlegung gegründete Ansicht, dass das erste Erscheinen des Titels Soter anstatt des Königstitels auf Münzen aus dem 25. Jahre des Philadelphos (261/0 v. Chr.) den wirklichen Zeitpunkt des Aufkommens dieses Titels bezeichne, nicht mehr aufrecht erhalten, seitdem wir durch Mahaffys Veröffentlichung[2] aus dem 11. (beziehungsweise nach Mahaffys Vermuthung dem 14.) Regierungsjahre Ptolemaios' II. die Bezeichnung Soter kennen gelernt haben: βασιλευοντο[ς πτ]ολεμαιου [του πτολεμαι]ου σωτῆρος [ια; jedenfalls aber kann für die Führung dieses Titels ein zeitlicher Zusammenhang mit der Befreiung von Rhodos nicht hergestellt werden. Sollte nicht der Name Soter eine allgemeinere Beziehung haben und denjenigen bedeuten, der das Land Aegypten von den Feinden errettet und alles Böse von ihm abgewandt hat?[3] Dann gebührten ihm göttliche Ehren in ähnlicher Weise, wie dem Gründer des Seleukidenreiches, der den Beinamen des Zeus Nikator führte, wie auch wahrscheinlich die Benennung Soter, die Antiochos I zu Theil wurde, sich an die gleiche Bezeichnung des Gottes Apollon, der ja als der Stammvater des

---

[1] Cat. of Brit. Mus. The Ptolemies p. XXV (vgl. p. XXXV).

[2] The Flinders Petrie Papyri II nr. VIII 1 col. B. Schwerlich ist doch hier eine nachträgliche Hinzufügung des Titels anzunehmen. Vielleicht gehört auch schon I nr. XXII 2, wo Mahaffy κη liest, aber auch ιη gelesen werden kann, einer früheren Zeit an. Allerdings hält Mahaffy auch noch in der Einleitung zum Revenuepapyrus p. XXI an Pooles Ansicht fest.

[3] Der oben ausgesprochenen Auffassung verwandt scheint die von Krall zu sein (Sitzungsber. d. Wiener Akad. 1883 Bd. 105 S. 360), der die Bezeichnung: Soter durch die Worte: 'der, welcher das Schlechte vertreibt' wiedergiebt. Droysen (Gesch. d. Hellen. II 2 S. 174), der die Tradition des Pausanias über den Ursprung des Titels Soter annimmt, weist doch darauf hin, dass Soter auch ein Beiname des Zeus gewesen sei.

Seleukidengeschlechtes galt, anlehnte[1], um hier ganz von dem späteren Beinamen Ἐπιφανής u. a. zu schweigen, die unstreitig den göttlichen Charakter des Königthums andeuten. Dass die Benennung Soter in Beziehung auf den ersten Lagiden eine allgemeinere Grundlage hatte und nicht einem bestimmten, nicht einmal mit der Geschichte Aegyptens selbst im Zusammenhange stehenden Anlasse ihre Entstehung verdankt, wird um so wahrscheinlicher, wenn wir bedenken, dass jener Beiname fast die einzige derartige, auf den Münzen der ptolemaeischen Könige vorkommende Bezeichnung ist; wie der Person Ptolemaios' I selbst, als des Gründers des Reiches, so ist anscheinend auch seinem Beinamen Soter, der wahrscheinlich eben mit der Gründung des Reiches in Verbindung steht, eine ganz singuläre Bedeutung zugekommen. Jedenfalls ist auch in späterer Zeit, in der die göttliche Verehrung des ersten Ptolemaeers durch die schon erwähnten Zeugnisse ägyptischer Urkunden über allen Zweifel erhoben wird, eine Hinzufügung der Bezeichnung 'Gott' zu dem Titel Soter nicht als unbedingt nothwendig erschienen, wie uns verschiedene, von Mahaffy in den Flinders Petrie Papyri veröffentlichte Dokumente lehren; so heisst es in zwei Urkunden aus dem 36. Jahre des Philadelphos (250/49): πτολεμαίου του πτολεμαιου σωτηρος[2], ebenso aus dem 28. Jahre (nach Mahaffys Vermuthung)[3].

Dass der erste König aus dem Lagidenhause schon vor der Einrichtung des gemeinsamen Kultes Alexanders und der θεοὶ Ἀδελφοί zum Gotte erhoben war, können wir mit Wahrschein-

[1] Hierfür scheint mir vor allem auch zu sprechen, dass in der bekannten Inschrift C. I. G. 4458, in der von Priestern der Seleukiden die Rede ist, von Antiochos Apollon Soter gesprochen wird, ebenso, wie es vorher Seleukos Zeus Nikator heisst. Der Beiname Nikator kommt zwar auf den Münzen des Seleukos noch nicht vor, doch ist er wohl schon in gewissermaassen officiellem Gebrauche gewesen, und diejenigen Seleukiden, die ihn später führen, wie Demetrios II, haben ihn wohl nach dem Vorbilde des Gründers ihrer Dynastie angenommen. Die Bezeichnung Soter erscheint schon auf Münzen Antiochos' I selbst; die Vermuthung Babelons (rois de Syrie p. LV), dass diese Münzen erst nach seinem Tode in jonischen Städten geprägt worden seien, scheint mir wenig begründet zu sein und wird durch die vorher besprochene inschriftliche Benennung Ἀντίοχος Ἀπόλλων Σωτήρ noch unwahrscheinlicher.

[2] Flinders Petrie Papyri I nr. XXII 1. II nr. VII.

[3] a. a. O. I nr. XXII 2.

lichkeit aus einer griechischen Inschrift[1], auf die schon Wilcken[2] hingewiesen hat, schliessen; hier heisst es:

Ἀγαθῇ τύχῃ[τῇ
Πτολεμαίου τοῦ
Σωτῆρος καὶ θεοῦ,
Σαράπι, Ἴσι, Ἀρσινόη
τὸ ἱερὸν ἱδρύσατο.

Mit Arsinoë ist offenbar Arsinoë II, die Tochter des Soter und zweite Gemahlin des Philadelphos, gemeint. Der Herausgeber der Inschrift, G. Hirschfeld, hat aus dem Fehlen des Titels 'Königin' es mit Recht als wahrscheinlich gefolgert, dass die Widmung aus der Zeit vor der Vermählung der Arsinoë mit Philadelphos stamme. Diese Vermählung aber hatte, wie wir aus der Pithomstele erfahren[3], im Anfange des 12. Jahres des Philadelphos (274/3) schon stattgefunden; wahrscheinlich ist sie kurz vorher, in den Sommer oder Herbst 274 v. Chr. zu setzen[4]. Wir haben sonach die offene Bezeichnung des Ptolemaios als Gott in einer Zeit, die der Begründung des Kultes Alexanders und der θεοὶ Ἀδελφοί vorausliegt[5].

Wenn nun dem ersten Ptolemaeer schon damals, als der Kult Alexanders und der Adelphen in Alexandreia eingeführt wurde, die Benennung als Gott zukam, wie erklärt es sich dann, dass er in eben jenen Kult nicht mit aufgenommen wurde? Die Erklärung hat schon Lepsius gegeben; sie liegt darin, dass Ptolemaios Soter seinen eignen Kult in Ptolemais in Oberägypten, das,

[1] Anc. Gr. Inscr. in Brit. Mus. IV 1, Knidos und Halikarnass: nr. 906.

[2] Gött. gel. Anz. 1895 S. 140.

[3] Vgl. Zeitschr. für ägypt. Spr. und Alterth. XXXII S. 82.

[4] Diesen, meines Erachtens richtigen Schluss zieht aus den Worten der Inschrift U. Koehler Sitzungsber. d. Berl. Akad. 1895 S. 971.

[5] Charakteristisch ist in der Inschrift die Vereinigung griechischer Vorstellungen (ἀγαθῇ τύχῃ τῇ Πτολεμαίου) und ägyptischer Religion; ich hebe aber namentlich die enge Verbindung des vergöttlichten Ptolemaios Soter gerade mit Sarapis und Isis hervor, die uns verschiedentlich, besonders auf späteren ägyptischen Urkunden, entgegentritt, und die wohl auch zu einer Bezeichnung des Sarapis und der Isis als θεοὶ Σωτῆρες geführt hat ('eine Huldigung vor Ptolemaios I und seiner Gemahlin Berenike'; vgl. Wilcken Gött. gel. Anz. 1895 S. 161). Uebrigens dient diese Inschrift dazu, der auch sonst unbegründeten Vermuthung v. Wilamowitz', dass der Sarapisdienst 'der neuen Politik (des Philadelphos) angehöre, die der alte König nicht hemmen wollte, der zu Liebe er aber zurücktrat', den Boden zu entziehen.

wie wir aus einer Inschrift[4] wissen, von ihm gegründet war, besass. Von diesem Kulte haben wir allerdings erst aus späterer Zeit Belege; Lepsius[1] fand die älteste Erwähnung desselben in einem demotischen Papyrus des Brit. Museums, aus dem 20. Jahre des Ptolemaios Epiphanes (186/5 v. Chr.), wo ein Priester des Ptolemaios Soter und des Königs Ptolemaios Epiphanes Eucharistos erwähnt wird. Revillout aber[2] theilt eine Urkunde aus dem 8. Jahre des Philopator (215/4) mit, wo nach dem alexandrinischen Kulte ein Priesterthum des Nikandros in der Gegend von Thebais, d. h. in Ptolemais, genannt wird, das für Ptolemaios und die θεοὶ Φιλοπάτορες bestand. Bemerkenswerth scheint mir hier zu sein, dass Ptolemaios einfach, ohne Hinzufügung irgend eines Titels oder einer Benennung, die seine Gottheit ausdrückt, erwähnt wird[3]. Sollte dies nicht darauf hindeuten, dass Ptolemaios im Kulte von Ptolemais, ähnlich, wie Alexander im alexandrinischen, 'Gottesname' war? Philopator, der die Pflege des Andenkens des ersten Ptolemaeers sich besonders angelegen sein liess, der, wie vorher schon erwähnt, die θεοὶ Σωτῆρες in den alexandrinischen Kult aufnahm, machte dadurch, dass er selbst sich in diesen Kult einreihen liess, diesen, wenigstens für Oberägypten[4], auch zu einem eponymen[5]. Daraus, dass das Priesterthum des Soter zu Ptolemais früher kein eponymes war, erklärt es sich, dass wir von diesem Kult während der Regierungen des Philadelphos und Euergetes nichts erfahren.

Ptolemaios ist in Ptolemais verehrt worden, weil er die Stadt gegründet hat; er wurde hier als Stadtgott verehrt; einen anderen, einen einheimischen, ägyptischen Stadtgott konnte ja auch diese griechische Neugründung nicht wohl haben; neben ihm liess sich Ptolemaios Philopator als σύνναος in den Kult einreihen, wie die Ptolemaeer in Theben neben Amonrasonther, in Memphis neben Ptah, in den Heiligthümern Aegyptens überhaupt als σύνναοι neben den einheimischen Göttern stehen. Der Kult des Soter in Ptolemais ist natürlich nicht erst später, etwa zur

[1] C. I. G. 4925.

[2] Abh. d. Berl. Akad. 1852 S. 496.

[3] Rev. égyptol. I S. 20.

[4] Ebenso geschieht es in einer Urkunde aus dem 15. Jahre des Philopator (208/7), während in einer solchen aus dem 12. Jahre 211/10) die Bezeichnung 'Gott' hinzugefügt wird (Revillout rev. égyptol. III 2 ff.).

[5] Vgl. Revillout rev. égyptol. I 22.

[6] Ueber die weitere Entwickelung des Kultes von Ptolemais vgl. Lepsius a. a. O. 496 ff.

Zeit des Philopator, eingerichtet worden; dann würde er ja gar keinen rechten Sinn haben; es liesse sich dann auch nicht erklären, warum der Gründer der Dynastie nicht von Anfang an seine Stelle im alexandrinischen Kulte gefunden haben sollte. Wir dürfen also annehmen, dass die sakrale Verehrung des Soter bald nach der Gründung der Stadt Ptolemais, entweder noch zu seinen Lebzeiten, oder kurz nach seinem Tode, ihren Anfang genommen haben werde.

Das Vorbild für die Gründung von Ptolemais, wie alle ähnlichen Gründungen in der Diadochenzeit, bildete Alexandreia, ebenso, wie die Herrschaft Alexanders das Vorbild war für die Regierungen der Diadochen- und Epigonenkönige. Sollen wir uns nun denken, dass in Ptolemais ein Kult des ersten Lagiden, als des Begründers der Stadt, in Alexandreia dagegen, der Hauptstadt Aegyptens, die schon früh an Glanz und Ruhm fast alle anderen Städte des Alexanderreiches überragte, eine derartige Verehrung des Königs, dem die Stadt ihre Entstehung verdankte, nicht bestanden habe? Die Analogie des Kultes in Ptolemais zwingt uns, so scheint mir, mit innerer Nothwendigkeit, einen solchen auch in Alexandreia anzunehmen. Die Urkunden lassen uns allerdings hier im Stich; indessen die historische Kombination hat auch ihr Recht und ihre innerlich überzeugende Kraft. Gerade, wenn wir aus dem Kult zu Ptolemais schliessen können, dass die Gründung dieser Stadt durch den ersten Ptolemaeer auf die Entwickelung jenes Kultes von entscheidendem Einflusse gewesen ist, sind wir da nicht berechtigt, eine entsprechende Grundlage auch für die göttliche Verehrung Alexanders in Alexandreia vorauszusetzen? Wurde Alexander aber als κτίστης in Alexandreia verehrt, so muss der Kult, der ihm als dem Stadtgotte dargebracht wurde, auch der erste sein, der hier eingerichtet worden ist, und kann nicht erst in Verbindung mit anderen Kulten, dem der Arsinoë oder des Philadelphos, oder sogar noch später als derjenige der Arsinoë, begründet worden sein.

Aus den angestellten Erwägungen ergiebt sich also, dass wir schon v o r der Einrichtung eines eponymen Priesterthums der Arsinoë und eines solchen der Θεοὶ Ἀδελφοί und Alexanders die Existenz eines Kultes des ersten Ptolemaeers und weiter dann auch einer sakralen Verehrung Alexanders selbst als Gottes von Alexandreia erschliessen können; wir dürfen dies mit um so grösserem Rechte, da verschiedene Anzeichen dafür vorliegen, dass jenem eponymen Priesterthum zu Ehren der Arsinoë, das wir aus dem 19. Jahre des

Philadelphos kennen, auch schon andere sakrale Ehren für diese und ihren Gemahl vorausgegangen sind. Auf der Pithomstele wird schon im 12. Jahre des Philadelphos, also im Jahre 274/3, Arsinoë als die ‘bruderliebende Göttin’ bezeichnet. Zwar ist hier von keinem eigentlichen Kulte die Rede, aber gewiss lag es doch sehr nahe, ihr, als der bruderliebenden Göttin, auch sakrale Ehren darzubringen, und wir wissen ja auch, dass sie bald darauf in den Kult anderer ägyptischer Gottheiten, so des Mendes, aufgenommen wurde[1]. Vor allem aber heisst es in der Pithominschrift selbst, gelegentlich der Erzählung von der Gründung der Stadt Arsinoë bei Heroonpolis, die im 16., jedenfalls vor dem 21. Regierungsjahre des Philadelphos erfolgte, nach dem von Brugsch und Erman konstituirten Texte: ‘Ein Tempel wurde erbaut, und er stellte (?) die Götter-Brüder darin auf.’ Das heisst aber doch nichts anders, als dass in Arsinoë ein Kult der Königin und ihres Gemahles eingerichtet wurde[2]. Diese sakralen Ehren wurden ihr aber unstreitig als der Gründerin der Stadt und somit als der eigentlichen Stadtgottheit dargebracht[3], jedoch nicht ihr allein, sondern zugleich ihrem Gemahle, dessen Kult hier schon mit dem ihrigen auf das engste verbunden ist. Und ist überhaupt eine göttliche Verehrung der Arsinoë denkbar, ohne dass die gleiche Ehre dem Könige selbst, ihrem Gemahle, zutheil geworden wäre? Der Kult der θεὰ Φιλάδελφος, der ‘Göttin, welche ihren Bruder liebt’, schliesst eine gleiche sakrale Verehrung, die dem Bruder-Gemahl erwiesen wird, ein[4]. Noch unwahrscheinlicher ist aber gewiss die Annahme, dass der ägyptische Königskult überhaupt erst mit den der Arsinoë dargebrachten sakralen Ehren angefangen habe, mag man auch den thatsächlichen Einfluss, den diese Königin ausgeübt, noch so

[1] Vgl. die Zusammenstellung in dem schon erwähnten vortrefflichen Artikel Wilckens, Pauly-Wissowa II 1284 ff.

[2] Vgl. Inschrift von Rosette, l. 39; Wiedemann Rhein. Museum XXXVIII 392.

[3] Auch die Vereinigung ihres Kultes im Faijûm, im Gau von Krokodilopolis, mit dem Kulte des Gaugottes Sobk-Suchos (vgl. Wilcken bei Droysen Kl. Schr. II 435) hängt offenbar doch mit der Neugründung der Stadt, mit der Umnennung des Gaues von Krokodilopolis nach Arsinoë zusammen.

[4] Wenn die Königin mit der Isis verbunden wird, wie dies in der Saitischen Inschrift aus dem 20. Jahre des Philadelphos geschieht, so wird natürlich auch die Person des Königs mit dem Bruder-Gemahl der Isis in Zusammenhang gebracht.

hoch schätzen. Eine solche Vermuthung würde meines Erachtens zu einer geschichtlichen Anomalie führen. Wenn nun wirklich das eponyme Priesterthum (Kanephorat) der Arsinoë zuerst eingerichtet worden ist, so mag dies ein Akt der Kourtoisie gegen die einflussreiche Königin gewesen sein; es kommt aber hier nur ein äusserliches, mehr zufälliges Moment zur Geltung, das für die Entwickelung des ägyptischen Königskultes im allgemeinen keine maassgebende Bedeutung hat. Und die Organisation des alexandrinischen Kultes als eines eponymen Priesterthums, das sich zunächst an die θεοὶ Ἀδελφοί in ihrer Verbindung mit Alexander dem Grossen anknüpft, bildet gewiss eine wichtige Stufe in der Ausbildung des Ptolemaeerkultes — ich komme darauf zurück —, aber wir sind nicht berechtigt, hierin den Ursprung des ptolemaeischen Königskultes überhaupt und insbesondere der göttlichen Verehrung Alexanders in Aegypten zu sehen.

Wir haben bisher die ägyptischen Urkunden betrachtet; sehen wir nun, was wir der griechischen Ueberlieferung über die Anfänge und die ursprüngliche Stätte eines Alexanderkultes in Aegypten entnehmen können. Diodor[1] berichtet, dass Ptolemaios, nachdem er an der Grenze Syriens den Leichnam Alexanders von Arridaios in Empfang genommen, beschlossen habe, ihn nicht nach dem Heiligthum des Ammon zu bringen, sondern ihn in der von Alexander gegründeten Stadt, der berühmtesten fast unter allen Städten, beizusetzen. Er liess demzufolge einen Grabtempel errichten, der an Grösse und Ausstattung Alexanders würdig war, in dem er ihn bestattete und mit heroischen Ehren und grossartigen Agonen ehrte, wofür er nicht bloss von den Menschen, sondern auch von den Göttern Dank erntete. Dieser Bericht ist, wie ich meine, klar und deutlich genug. Hätte Diodor so schreiben können, wenn Ptolemaios vielleicht erst in unbestimmter Zukunft geplant hätte, Alexander in Alexandreia beizusetzen, und erst von seinem Nachfolger, wie Pausanias erzählt, der Leichnam von Memphis nach Alexandreia übergeführt worden wäre? Es kommt hinzu, dass an unserer Stelle das Anwachsen gerade von Alexandreia, das Zusammenströmen der Menschen in diese Stadt, in unmittelbaren Zusammenhang mit der Ehrung Alexanders durch Ptolemaios gebracht wird; dies hätte doch gar keinen rechten Sinn, wenn der Leichnam des Königs in Memphis

[1] XVIII 28, 3 ff.: ἔκρινε γὰρ ἐπὶ τοῦ παρόντος εἰς μὲν Ἄμμωνα μὴ παρακομίζειν, κατὰ δὲ τὴν ἐκτισμένην ὑπ' αὐτοῦ πόλιν, ἐπιφανεστάτην οὖσαν σχεδόν τι τῶν κατὰ τὴν οἰκουμένην, ἀποθέσθαι u. s. w.

bestattet worden wäre. Jedenfalls kann, wenn die Ehren, die der erste Ptolemaeer Alexander erwies, in solcher Weise hervorgehoben werden, wohl kaum an eine bloss provisorische Unterbringung der Leiche gedacht werden, und es ist nicht wahrscheinlich, dass in Memphis ein kostbares Grabheiligthum für Alexander errichtet worden wäre (wovon wir ja auch sonst nichts erfahren), wenn die Absicht bestanden hätte, den Leichnam später nach Alexandreia überzuführen. Die Erzählung Diodors muss aber besondere Autorität für uns haben, denn wir können in ihr einen Auszug aus der besten Quelle, die wir überhaupt für die Diadochengeschichte haben, aus Hieronymos von Kardia, erkennen. Zu dieser Annahme liegt an sich schon genügender Grund vor, da Hieronymos jedenfalls die Hauptquelle Diodors in dieser Partie seines Geschichtswerkes war[1]; sie ergiebt sich auch mit Wahrscheinlichkeit aus der mehrfachen Uebereinstimmung mit dem Auszuge aus Arrians Diadochengeschichte[2], die in Bezug auf den Krieg des Perdikkas gegen Ptolemaios stattfindet, ganz besonders aber aus dem ersten Fragment des Hieronymos[3], woraus hervorgeht, dass Hieronymos eine sehr ausführliche und berühmte Schilderung von dem Geleite des Leichnams Alexanders gegeben hat.

[1] Es ist merkwürdig, wie in der modernen Quellenkritik nicht selten die verhältnissmässig sichersten und innerlich wahrscheinlichsten Resultate angezweifelt und durch Hypothesen, die sehr wenig begründet sind, ersetzt werden. So haben auch in Bezug auf die Quellen von Diodors Diadochengeschichte die Aufstellungen Ungers (Sitzungsber. d. Münchn. Akad. phil.-hist. Cl. 1878 I S. 368 ff.), die zum Theil sehr unsicher sind, zum Theil sich direkt widerlegen lassen, verschiedentlich Zustimmung gefunden. Das, was Büdinger Universalhistorie im Alterthum S. 48 ff., 165 ff. über Hieronymos sagt, bezeichnet meines Erachtens einen Rückschritt in der Auffassung, namentlich auch der ausgezeichneten Abhandlung U. Koehlers (über Arrians Diadochengeschichte, Sitzungsber. d. Berl. Akad. 1890, S. 555 ff.) gegenüber, wie ich auch viele andere, in diesem Buche enthaltene, Erörterungen über wichtige quellenkritische Probleme nicht als gelungen anzusehen vermag. Sehr viel treffender ist auch hier das Urtheil von Wachsmuth Einl. in d. alt. Gesch S. 580 ff.

[2] Als ein besonders charakteristisches Beispiel einer engen Uebereinstimmung mit dem Excerpte des Photius aus Arrians Werk erwähne ich Diod. XVIII 39, 6: Ἀντιτέτει δὲ τὴν Σουσιανὴν (sc. ἔδωκε) διὰ τὸ τοῦτον πρῶτον πεποιῆθαι τὴν ἐπὶ τὸν Περδίκκαν ἐπίθεσιν und Arr. succ. Alex. 35: Ἀντιτέτει δὲ τῷ πρώτῳ μὲν ἐπιθεμένῳ Περδίκκᾳ (vgl. auch Nep. Eum. 5, 1).

[3] Athen. V 206 e.

Eine solche, in ihrer Ausführlichkeit weit über den Rahmen der Diodorischen Geschichtserzählung hinausgehende Beschreibung finden wir aber auch bei Diodor[1], der sie gewiss aus Hieronymos entnommen hat[2].

Mit Diodors Bericht stimmt im Wesentlichen Strabo (XVII 794) überein; ich kann nicht einsehen, inwiefern dessen Darstellung ungenau sein soll, wie Wilamowitz annimmt; er sagt ganz deutlich, dass nach dem Tode des Perdikkas die königliche Familie nach Makedonien ging, der Leichnam Alexanders aber von Ptolemaios nach Alexandreia gebracht und hier bestattet wurde, ‘wo er jetzt noch liegt’, wie Strabon fortfährt, ‘doch nicht mehr in demselben Sarge’ u. s. w.[3].

---

[1] Diod. XVIII 26 ff.

[2] Droysen Gesch. d. Hellen. II 1 S. 126, 2 sucht sich dieser Folgerung zu entziehen, anscheinend, weil er die günstige Beurtheilung des Ptolemaios, die aber auch in der Erzählung von dem Unternehmen des Perdikkas gegen Aegypten wiederkehrt (vgl. namentlich XVIII 33, 3) nicht auf Hieronymos, den Freund des Eumenes, zurückführen zu dürfen glaubt; doch ist dieser Schriftsteller, so weit wir uns sein Bild zu rekonstruiren vermögen, durchaus nicht der parteiische und einseitige Historiker gewesen, für den er bei Paus. I 9, 8 ausgegeben wird. Das günstige Urtheil über Ptolemaios scheint ja auch noch in dem dürftigen Auszuge des Photios aus Arrian hindurch (vgl. auch Diod. XIX 86, 3. Suid u. Δημήτριος). Droysen ist geneigt, die Beschreibung des prunkhaften Leichenzuges bei Diodor aus Ephippos von Olynth, auf den auch Niese, Gesch. d. griech. u. maked. Staaten I S. 217, 2 neben Hieronymos hinweist, abzuleiten (vgl. auch die schon bei K. Müller Fragm. hist. Alex. S. 125 angeführten Vermuthungen); indessen mir erscheint es als fraglich, ob Ephippos überhaupt die Beisetzung Alexanders erzählt hat; die Fragmente beziehen sich alle nur auf die letzte Lebens- und Regierungszeit des Königs; als Titel des Werkes wird bei Athenaios zum Theil: περὶ τῆς Ἀλεξάνδρου καὶ Ἡφαιστίωνος τελευτῆς oder μεταλλαγῆς, zum Theil: περὶ τῆς Ἀλεξάνδρου καὶ Ἡφαιστίωνος ταφῆς angeführt; offenbar ist beide Male dasselbe Werk gemeint; ich möchte aber vermuthen, dass nur der Titel: περὶ τῆς Ἀλεξάνδρου καὶ Ἡφαιστίωνος τελευτῆς, bezw. μεταλλαγῆς der richtige sei; die Bezeichnung: περὶ τῆς Ἀλεξάνδρου ταφῆς rührt vielleicht daher, weil in dem Werk von der Bestattung des Hephaistion die Rede war. Athenaios, dem wir alle Anführungen aus der Schrift des Ephippos verdanken, erwähnt über die prunkvolle Herstellung des Leichenwagens des makedonischen Königs doch eben nur die Darstellung des Hieronymos, nicht aber etwa eine solche des Ephippos.

[3] Die ausdrückliche Betonung von Seiten Strabos, dass der Leichnam Alexanders sich zu seiner Zeit noch an demselben Orte befunden

Kann nun diesen, soeben besprochenen Stellen Diodors und Strabos gegenüber die Tradition des Pausanias, die von den meisten neueren Forschern angenommen worden ist, dass Alexanders Leichnam von Ptolemaios Soter in Memphis beigesetzt und erst von Philadelphos nach Alexandreia gebracht worden sei, Glaubwürdigkeit für sich beanspruchen[1]?. Liegt der Fall so, dass wir wirklich 2 verschiedene, sich widerstreitende Ueberlieferungen anerkennen müssen, die eine vertreten durch Diodor und Strabo, die andere durch Pausanias, so kann es nach meiner Meinung wohl kaum zweifelhaft sein, auf welche Seite wir uns zu stellen haben. Ich habe vorher darzulegen versucht, dass die Erzählung Strabos und Diodors sich mit der des Pausanias nicht in Uebereinstimmung bringen lässt. Pausanias ist uns ja für die Diadochen- und Epigonengeschichte in Ermangelung anderer, ausführlicherer Quellen immerhin werthvoll, doch dürfen wir der Kürze des Auszuges und dem geringen Verständnisse des Autors Unrichtigkeiten und Missverständnisse zutrauen. Leider können wir über das, was Pausanias von der Absicht des Perdikkas, den Leichnam Alexanders nach Aegae in Makedonien überzuführen, sagt[2], nicht mit Sicherheit urtheilen, wenn auch dieser Bericht von der neueren Forschung meistens angenommen worden ist. Es wäre ja wohl die Annahme möglich, die Droysen[3] andeutet, dass Perdikkas durch die Ausführung dieses Planes einen Vorwand zu einem Zuge nach Makedonien habe gewinnen wollen[4]; aber in der Form, in der Pausanias die Mittheilung

---

habe, kann auch noch in gewissem Sinne als Bestätigung dafür dienen, dass Strabo nichts von einer früheren Beisetzung in Memphis und einer späteren Ueberführung nach Alexandreia bekannt war.

[1] Mit der Autorität des Hieronymos darf man natürlich den Bericht des Pausanias nicht decken; denn, wenn jener Autor auch mittelbar, zum Theil wenigstens, den Abschnitten des Pausanias über die Diadochengeschichte zu Grunde liegt, so ist er doch jedenfalls nicht die einzige Quelle.

[2] Paus. I 6, 3.

[3] Geschichte d. Hellen. II 1 S. 111, 2.

[4] Andererseits wäre es auch sehr wohl denkbar, dass Perdikkas die Leiche selbst nach dem Ammonstempel geleiten und bei dieser Gelegenheit dem Ptolemaios seine Gewalt über Aegypten habe entreissen wollen. Als der offene Ausbruch der Feindseligkeiten mit Ptolemaios und seinen Bundesgenossen bevorstand, wollte er wohl überhaupt die Verfügung über den Transport des Leichnams Alexanders zurückhalten.

giebt, kann sie wohl kaum richtig sein[1]; denn, dass Perdikkas unter den Verhältnissen, wie sie am Anfange des Jahres 321 lagen, im Begriff, den Ptolemaios zu bekriegen, und zugleich eines Angriffs von Antipatros und Krateros gewärtig, die Absicht gehabt haben sollte, die Leiche Alexanders nach Makedonien bringen zu lassen, kann man doch wohl nicht annehmen[2]. Mag es nun mit jenem Plane einer Beisetzung Alexanders in Aegae sich verhalten, wie ihm wolle, die Nachricht, dass erst Ptolemaios Philadelphos den Leichnam des Königs nach Alexandreia gebracht habe, lässt sich, wie ich wahrscheinlich gemacht zu haben glaube, der abweichenden Tradition Strabos und namentlich Diodors gegenüber nicht aufrecht erhalten. Und diese letztere Ueberlieferung gewinnt, wie sie innerlich in hohem Grade wahrscheinlich ist, auch noch eine äussere Stütze von anderer Seite.

Den Alexanderroman des Pseudokallisthenes wird man, wenn auch gewisse Elemente geschichtlicher Tradition, allerdings vielfach verwischt und entstellt, in ihm enthalten sind, sonst nicht als geschichtliche Quelle anführen; aber, wo es sich um Ueberlieferungen handelt, die unmittelbar an Alexandreia anknüpfen, hat er doch unstreitig einen Werth auch für unsere historische Auffassung und darf nicht ohne Weiteres bei Seite geschoben werden. So verdanken wir ihm das Datum des Todestages Alexanders, so finden wir bei ihm auch die Erwähnung einer an den Todestag des Königs sich anschliessenden, in Alexan-

---

[1] 'Μακεδόνων τοὺς ταχθέντας τὸν Ἀλεξάνδρου νεκρὸν ἐς Αἰγὰς κομίζειν ἀνέπεισεν αὐτῷ παραδοῦναι.'

[2] Wenn Niese Gesch d. makedon. u. griech. Staaten I 217 es so darstellt, als ob der Zug des Perdikkas gegen Aegypten erst dadurch veranlasst worden sei, dass Ptolemaios Alexanders Leichnam in seine Gewalt bekommen hatte, so widerspricht diese Auffassung sowohl der Erzählung Diodors, wie namentlich den Worten Arrians in den Vaticanischen Fragmenten, wo es § 1 heisst: ὁ δὲ ἔτι μᾶλλον [ὡρμήθη ἐς Αἴγυπτον στρατεία]ν ποιεῖν; die Ergänzung Reitzensteins ist gewiss wenigstens dem Sinne nach richtig. Uebrigens lässt sich aus den Worten Diodors XVIII 28, 3: ἔκρινε γὰρ ἐπὶ τοῦ παρόντος εἰς μὲν Ἄμμωνα μὴ παρακομίζειν (sc. Πτολεμαῖος) mit Wahrscheinlichkeit schliessen, dass nicht etwa ein anderer Beschluss von den Makedoniern über die Beisetzung der Leiche Alexanders gefasst worden war; denn die erwähnten Worte weisen offenbar auf den früher (XVIII 3, 5) angeführten Beschluss zurück.

dria heimischen Sitte: "Obitus tamen ejus diem etiam nunc Alexandriae sacratissimum habent", heisst es bei Julius Valerius III 60. Was beweist dies? Nun, doch jedenfalls, dass Alexander in dem Kulte von Alexandreia, wahrscheinlich als der Gründer der Stadt, eine hervorragende Stellung innehatte, dass seine sakrale Verehrung nicht wohl erst eine sekundäre sein kann, längere Zeit erst nach Alexanders Tode von dem zweiten Ptolemaeer begründet. Diese alexandrinische heilige Sitte, den Todestag Alexanders zu feiern, kann nicht von der Einrichtung eines eponymen, dem Alexander mit den Adelphen gemeinsamen Kultes hergeleitet werden. Es bestand demnach in Alexandreia gewiss eine von der Einsetzung jenes Priesterthums unabhängige Grundlage für die sakrale Verehrung des makedonischen Königs. Jene jährliche Feier des Todestages Alexanders lässt auf eine möglichst ununterbrochene ursprüngliche Ueberlieferung schliessen, die unmittelbar an den Tod Alexanders und die Ueberführung seiner Leiche nach Aegypten anknüpfte; es kann dies aber schwer mit der Annahme vereinigt werden, dass erst Philadelphos den Alexandrinern Alexander zum Stadtgotte gegeben habe. Viel wahrscheinlicher ist es, dass der zweite Ptolemaeer mit seiner Gemahlin sich in einen schon bestehenden Kult Alexanders in Alexandreia aufnehmen liess[1].

Auch die aus der historischen Sachlage selbst sich ergebenden Erwägungen der inneren Wahrscheinlichkeit führen zum nämlichen Resultate. Ptolemaios wollte durch die Ueberführung der Leiche des makedonischen Königs nach Aegypten doch offenbar seine politische Stellung sichern und befestigen; die Beisetzung des göttlichen Alexander in der Hauptstadt seines Landes sollte zur Legitimation seiner eigenen Herrschaft dienen; er hat gewiss zu diesem Zwecke auch Orakelsprüche, die vielleicht nicht ohne seine Mitwirkung entstanden, verwandt[2]. Er

[1] Im Wesentlichen richtig hat diese Auffassung, allerdings vor den Entdeckungen Revillouts, Wescher ausgesprochen in der Rev. archéol. XIV 1866: 'Or, dans la ville dorienne (!) et macédonienne d'Alexandrie, le dieu principal, c'est Alexandre lui-même, fondateur de la cité, qui hérita de son nom. A son culte est associé celui des Ptolémées, ses successeurs, placés à ses côtés comme θεοὶ σύνναοι' u. s. w.

[2] Dies ist der meines Erachtens doch nicht zu verwerfende geschichtliche Kern der sowohl bei Aelian, v. h. XII 64, als auch im Alexanderroman (Ps.-Call. III 34 und Jul. Valer. III 57) zu Grunde liegenden Tradition. Von der Person des von Aelian erwähnten Ari-

musste aber dabei doch auch eine Grundlage haben, die sein Vorgehen rechtfertigte, und diese konnte keine andere sein, als dass Alexander der Gründer der neuen ägyptischen Hauptstadt war, der bedeutendsten und wichtigsten unter allen den Städten, die seinen Namen trugen, wie dies auch bestimmt in der besprochenen Stelle Diodors angedeutet wird. In Alexandreia befand sich ja auch bereits das Heroon des Hephaistion[1], des vertrautesten Freundes Alexanders, ein Beweis der besonderen Werthschätzung, die Alexander dieser Stadt zu Theil werden liess.

So ergiebt sich aus der Betrachtung der griechischen Ueberlieferung und aus inneren Wahrscheinlichkeitsgründen dasselbe Resultat, das wir durch Rückschlüsse aus den ägyptischen Urkunden gewonnen haben: auch für den Königskult in Aegypten können wir ursprünglich keine andere Basis nachweisen, als wie sie in den übrigen Diadochenstaaten bestanden hat, auch dieser Kult schliesst sich an die Person Alexanders, an die grosse Umwandlung, die durch ihn, allerdings unter Anknüpfung an orientalische Vorbilder, die Monarchie erfahren hat, an. Es ist dies ein Resultat, ganz analog demjenigen, das wir aus den Münzen

standros, der hier, wie in der ähnlichen Geschichte bei Appian Syr. 61 überhaupt das makedonische Wahrsagerthum vertritt, dürfen wir dabei wohl absehen. Im Alexanderroman zeigt die Darstellung ein spezifisch ägyptisches Gewand; hier sind es ägyptische Priester, von denen die Weissagungen, auf die es ankommt, ausgehen. In dem, was uns über den Inhalt der Orakelsprüche mitgetheilt wird, dass der Ort, der den Leichnam Alexanders aufnahm, unzerstörbar sei und dauernd bestehen werde, können wir wohl eine Ueberlieferung erkennen, welche die Intentionen und Wünsche des ersten Ptolemaeers zum Ausdruck bringt. Julius Valerius sagt ganz charakteristisch: 'Alexandriam pervehi oportere (sc. sacrum corpus), quod illi loco et auctor conditus fuerit et tutela vel maxima perpetuo futura nosceretur.'

Man möchte vielleicht versucht sein, in der Erzählung des Alexanderromans, dass der Leichnam Alexanders zuerst auf Grund eines babylonischen Orakels nach Memphis gebracht worden sei, einen Nachhall der bei Pausanias vorliegenden Tradition zu sehen; indessen erklärt sich jener Zug der Ueberlieferung vielleicht schon aus der Rolle, die das ägyptische Priesterthum, insbesondere der Oberpriester von Memphis, bei dem Beschlusse, Alexander in Alexandreia beizusetzen, spielt; sonst könnte man wohl auch vermuthen, dass wirklich erst vorübergehend die Leiche des Königs nach Memphis geführt worden sei.

[1] Arr. VII 23, 7.

erschliessen können; wir finden auf Münzen, die in der ersten Zeit der ptolemaeischen Herrschaft in Aegypten geprägt sind, das Bildniss des vergöttlichten Alexander, und an dessen Stelle tritt dann das Bild des Ptolemaios selbst, der jetzt gewissermaassen aus eigenem Rechte, aber doch immerhin als Nachfolger Alexanders, den göttlichen Charakter der Herrschaft repräsentirt.

Gewiss hat sich die sakrale Verehrung der Ptolemaeer im alten Pharaonenlande in eigenthümlicher Weise ausgebildet, aber für die allgemeine historische Betrachtung kommt es zunächst nicht sowohl auf die Ausprägung dieser Institution im Einzelnen an — so interessant diese sonst auch sein mag —, als auf die Ideen, die den besonderen Gestaltungen zu Grunde liegen, und in dieser Beziehung hat die Alexandermonarchie die entscheidende Grundlage geschaffen. Wir dürfen auch nicht vergessen, dass die Einzigartigkeit des ägyptischen Bodens sowie die Rede- und Schreibseligkeit der ägyptischen Priester und Beamten uns wohl vieles aufbewahrt haben, was in andern Diadochenreichen der Nachwelt verloren gegangen ist; die besonders günstigen Bedingungen der Ueberlieferung verleiten uns leicht zur Annahme einer besonderen, ganz einzigartigen geschichtlichen Entwickelung.

Wir können also mit Wahrscheinlichkeit das Fundament, auf dem sich der Ptolemaeerkult erhob, rekonstruiren, wir kennen einigermaassen genau seine spätere Gestaltung, dagegen sind wir über die Anfänge und ersten Stadien seiner Entwickelung wenig unterrichtet. Wir dürfen vermuthen, dass Ptolemaios Soter in dieser Beziehung mit der Besonnenheit und Vorsicht vorgegangen sein wird, die allgemein dem Charakter seiner Regierung entsprach; es ist wohl zu bezweifeln, ob er schon selbst sich eigentliche göttliche Ehren hat erweisen lassen, und ob nicht vielmehr seine Konsekration erst durch seinen Nachfolger erfolgt ist[1]. Das Wesentliche war gewiss für ihn zunächst die allgemeine Idee des göttlichen Charakters der Monarchie, wie sie von Alexander begründet worden war, die das unbedingte Recht der Herrschaft in der Person des Monarchen als solcher konzentrirte. Die Gründung einer besonderen Stadt, die den Namen des Ptolemaios trug, in Oberägypten — neben der Hauptstadt des Landes, die dauernd mit dem Namen und der Verehrung Alexanders verknüpft war —, legte das Fundament zu einem besonderen

[1] Es wird dies auch geradezu vom Schol. zu Theokr. Id. XVII v. 16 ff. behauptet: καθὸ ἐξεθεώθη (sc. Ptolemaios Soter) ὑπὸ τοῦ υἱοῦ.

Kult, der der Person des Soter erwiesen wurde[1]. Die Zurückführung des ptolemaeischen Stammbaumes auf Herakles — dadurch, dass Ptolemaios zu einem Sohne des Philippos und der Arsinoë gemacht wurde[2] — brachte den ersten Lagiden in nahe Verbindung mit dem makedonischen Königsgeschlecht, schuf eine neue Grundlage für eine den Ptolemaeern mit Alexander gemeinsame Verehrung. Die Sage, die von der Aussetzung des Knaben Ptolemaios und seiner wunderbaren Beschützung und Ernährung durch den Vogel des Zeus berichtete[3] und somit den Soter in geheimnissvolle Verbindung mit dem höchsten Gotte brachte, wirkt in dieser Richtung weiter; in dem Kulte, den Ptolemaios Philadelphos für sich und seine Gemahlin gemeinschaftlich mit Alexander einrichten liess, kam dann sowohl der enge Zusammenhang des ptolemaeischen Königshauses mit dem grossen makedonischen Eroberer, als auch der eigene göttliche Charakter des Herrschergeschlechtes zu vollkommenem Ausdrucke.

Nun müssen wir allerdings noch einem Einwande begegnen, der durch unsere im Vorstehenden dargelegte Auffassung von der Entstehung und Entwickelung des Alexander- und Ptolemaeerkultes in Aegypten hervorgerufen werden kann. Wenn von Anfang an dem Alexander sakrale Ehren als dem κτίστης von Alexandreia zu Theil wurden, an seine Beisetzung in dieser Stadt sich anschlossen, an dem ihm hier errichteten Grabtempel hafteten, so sind das alles ja charakteristische Indicien für eine Heroenverehrung, wie wir sie auch sonst in Griechenland kennen, also keine eigentlich göttlichen Ehren; und Diodor spricht ja auch an der für uns vor allem maassgebenden Stelle ausdrücklich von 'heroischen Opfern', die Ptolemaios dem Alexander dargebracht habe. Indessen wollen wir doch keineswegs behaupten, dass die göttliche Verehrung Alexanders in Aegypten sich ausschliesslich aus dem soeben hervorgehobenen Momente entwickelt habe; er hatte sich ja selbst bei seinen Lebzeiten zum Gott, und

---

[1] Damit soll durchaus nicht gesagt sein, dass der Kult des Soter überhaupt erst und ausschliesslich aus seiner Eigenschaft als κτίστης von Ptolemais erwachsen sei, sondern nur, dass er sich zunächst eben im Zusammenhange mit jenem bestimmten Orte entwickelt und ausgestaltet hat; er gilt hiervon Aehnliches, wie von dem noch weiter zu besprechenden Kulte Alexanders in Alexandreia.

[2] Vgl. Theokr. id. XVII 23 ff. Suid. u. ἔγκαρπος und u. Λάγος. Curt. IX 8, 22. Paus. I 6, 2.

[3] Suid u. Λάγος.

nicht etwa, wie er dies mit dem aus dem Leben geschiedenen Hephaistion that, zum Heros erklären lassen; gerade, soweit er als der Begründer der nach ihm benannten Städte in Betracht kam, widerstrebte die Universalität seiner Wirksamkeit, die in seinen verschiedenen und weit zerstreuten Stadtgründungen zum Ausdruck gelangte[1], der engen Begrenzung eines Heroenkultes, wenn für diesen die 'lokale Gebundenheit'[2] charakteristisch ist. Es handelt sich hier ja doch für uns um das Verständniss einer besonderen Erscheinungsform der sakralen Verehrung Alexanders, die in der allgemeinen durch ihn selbst bedingten Entwickelung schon begründet war, und da kann es keinem Zweifel unterliegen, dass der besondere Kult Alexanders in Aegypten lokal an die 'Alexanderstadt' angeschlossen und auch in der Idee mit ihr besonders verwachsen ist. Wenn dem aus dem Leben geschiedenen Könige an der Stätte seines Grabes ähnliche Ehren, wie den griechischen Heroen, dargebracht werden, so bedeutet dies eben eine Anknüpfung an die griechischen Bräuche und Anschauungen, die als geeignet erscheinen konnte, auch den Hellenen jenen Kult verständlicher zu machen[3].

---

[1] Vgl. meine Ausführungen in der Histor. Zeitschr. a. a. O. S. 39 f.

[2] Rohde Psyche S. 173. Die Frage des Ursprunges und der eigentlichen Bedeutung der Heroenverehrung kann hier unerörtert bleiben, da die Ansichten hierüber noch nicht genügend geklärt zu sein scheinen und die hervorragendsten Forscher auf diesem Gebiete verschiedene Auffassungen haben. Lokale Beschränkung eignete übrigens doch in gewissem Sinne jedem wirklichen Kult der antiken, — auch der olympischen — Gottheiten. Gerade, wo es sich um die Verehrung des Gründers einer Stadt handelte, war gewiss die Grenze zwischen dem ἥρως κτίστης und dem θεός vielfach eine fliessende. Auch Rohde, der in seinen umfassenden und sehr lehrreichen Erörterungen über die Heroen (a. a. O. 137 ff. 636 ff.) die Grenze zwischen ihnen und den Göttern besonders scharf zieht, giebt zu (S. 185), dass 'der Glaube an den Stadtheros in der Stadt vielfach lebendiger sein mochte, als der an die allen gemeinsamen Götter'. Vgl. auch noch E. Meyer Gesch. d. Alterth. II 71. Hermes XXX 283 ff. Usener, Götternamen 247 ff.

[3] Es ist schon oben angedeutet und geht namentlich aus der ausführlichen Darlegung in meinem Aufsatze über 'Alexander den Grossen und den Hellenismus' hervor, dass wir nicht etwa die göttliche Verehrung Alexanders aus dem griechischen Heroenkulte ableiten können, wenn wir auch immerhin jene Heroenverehrung als dasjenige Moment in den religiösen Anschauungen und Sitten der Hellenen betrachten dürfen, das noch am meisten als eine Brücke zum Kulte Alexanders zu dienen vermochte. Dieser Kult unterscheidet sich in seiner

Die Verehrung des göttlichen Alexander in Aegypten steht einerseits in Zusammenhang mit den allgemeinen Ideen, die im Bereiche der gesammten Alexandermonarchie zur Ausführung gelangt sind, andererseits ist sie doch durch Ptolemaios in besondere Verbindung gebracht worden mit dem einen, bestimmten Lande Aegypten, mit der einen, bestimmten Stadt Alexandreia; der Weltherrscher, dessen universale Monarchie auch die Grundlage für das Königthum der Lagiden bildet, steht in besonders enger Beziehung zu dem von diesen beherrschten Lande, ist als Stadtgott von Alexandreia zugleich der Schirmherr der ptolemaeischen Monarchie geworden, sein Name und sein Kult ist mit dem ägyptischen Reiche dauernd verknüpft. Das, was in einem Dekrete zu Ehren des Statthalters Ptolemaios (aus dem Jahre 311)[1] von den ägyptischen Priestern ausgesprochen wird: ‘zu seiner Wohnung erkor er (nämlich Ptolemaios) sich die Festung des Königs Alexander’, hat eine tiefere und dauernde Bedeutung für die folgende Regierung des Königs Ptolemaios gewonnen. Wir sehen hier ein Moment der klugen Politik des ersten Lagiden, das — in Verbindung mit anderen Momenten — gewiss nicht ohne Bedeutung für das Emporkommen und den Ausbau seiner Herrschaft gewesen ist. Dieser grosse geschichtliche Zusammen-

Universalität durch die allgemeine Forderung von göttlichen Ehren, die dem Könige schon bei Lebzeiten dargebracht werden sollen, wesentlich und fundamental von den früheren Beispielen heroischer Ehren, die einzelnen geschichtlichen Persönlichkeiten nach ihrem Tode und an bestimmten Orten, meist in Verbindung mit der Grabesstätte, erwiesen wurden; vgl. hierüber Rohde a. a. O. Die Ehren, die dem Aratos zu Theil werden (Polyb. VIII 14, 8. Plut. Arat. 53. Paus. II 8, 1. 9, 4.) — allerdings, im Unterschiede z. B. von Demetrios und anderen Königen, erst nach seinem Tode — stehen wohl auch schon unter dem Einflusse der durch Alexander begründeten Entwickelung. Das, was uns von göttlichen Ehren, die dem Lysander dargebracht worden seien, berichtet wird (Plut. Lysand. 18), müssen wir als vereinzelte Ausnahme, als Beispiel von Schmeichelei einzelner griechischer Staaten oder Obrigkeiten auffassen, das immerhin schon ein charakteristisches Anzeichen für eine gewisse Wandlung des öffentlichen hellenischen Geistes, auf die ich in anderem Zusammenhange einmal ausführlicher eingehen zu können hoffe, bildet. Auch können wir aus der Notiz Plutarchs, die ausserdem auf einen nicht über allen Zweifel erhabenen Gewährsmann, den Duris, zurückgeht, Umfang und Bedeutung jener Verehrung nicht genügend erkennen.

[1] Veröffentlicht von Wachsmuth, Rh. Mus. XXVI 463 ff.

hang geht aber verloren oder wird wenigstens verdunkelt, wenn wir den Ursprung des Alexanderkultes in Aegypten mit dem Beginne des eponymen Priesterthums Alexanders und der θεοί ἀδελφοί gleichsetzen, die sakrale Verehrung Alexanders so erst in Verbindung mit der der Ptolemaeer, gewissermaassen als einen Bestandtheil der letzteren, sich entwickeln lassen, nicht aber ihn als die Grundlage für die göttlichen Ehren, die dem ptolemaeischen Königsgeschlechte selbst erwiesen wurden, betrachten.

Die Idee nun, die in der göttlichen Verehrung Alexanders, wie der ersten Ptolemaeer zum Ausdrucke kommt, hat sich äusserlich immer entschiedener ausgeprägt, und wir finden insbesondere in Bezug auf die Ptolemaeer eine fortschreitende Aegyptisirung des Königskultes, sodass zuletzt das lagidische Königthum als ein verjüngtes Abbild der alten Pharaonenherrschaft erscheint. Wir erkennen in den Ehren, die dem Ptolemaios Epiphanes bei seiner Krönungsfeier in Memphis dargebracht werden, in der officiellen Bezeichnung des Königs als Sohn der Sonne, in der Anlegung des 'Pschent', des eigenthümlichen Kopfschmuckes der Pharaonen u. a. m. eine völlige Anpassung an das Vorbild der alten ägyptischen Könige[1], die uns in den früheren officiellen Dokumenten der Ptolemaeer nicht entgegentritt. Schon dies ist ein Beweis, dass der Königskult nicht ein 'reiner Aegyptismus' ist; er hat in Aegypten nur einen besonders empfänglichen Boden, Anknüpfung an uralte, heimische Institutionen gefunden, die

[1] Vgl. Revillout Rev. archéol. XXXIV p. 340. 'En effet, c'est ce prince (nämlich Ptolemaios Epiphanes), qui cessa de vouloir paraître un conquérant grec pour devenir, comme son intérêt le lui imposait, un pharaon égyptien;' nur dass dieser Gelehrte den Gegensatz zwischen den ältern Ptolemaeern, die doch nicht bloss als conquérants grecs erscheinen wollten, und dem Ptolemaios Epiphanes in diesen Worten zu stark hervortreten lässt. Revillout hat auch gewiss mit Recht (a. a. O. p. 341, n. 2) hervorgehoben, dass der von ihm betonte Unterschied nur auf die officiellen griechischen Urkunden, nicht auf die im alten ägyptischen Style abgefassten rein priesterlichen Inschriften zu begründen sei. So finden wir z. B. auf der Pithomstele schon in Bezug auf den zweiten Ptolemaeer dem königlichen Namen eine Fülle von Epitheta hinzugefügt, die ganz der alten pharaonischen Titulatur entsprechen; wir dürfen immerhin wohl annehmen, dass auch dieser zunächst inofficielle priesterliche Styl auf die Dauer nicht ohne Einfluss auf die Gestaltung der officiellen Titulatur der Ptolemaeer, die von Anfang an, seit der Zeit des Begründers ihrer Herrschaft, die ägyptische Priesterschaft für sich zu gewinnen bestrebt waren, geblieben ist.

auch auf seine Gestaltung selbst einen Einfluss ausgeübt haben. Revillout hat nicht ohne Erfolg für jene Politik des Epiphanes, die zu einer immer grösseren Aegyptisirung des ptolemaeischen Königthums führte, eine besondere geschichtliche Veranlassung in dem Auftreten einheimischer Usurpatoren in der Thebais nachzuweisen sich bemüht. Wir können darin doch zugleich eine allgemeine geschichtliche Entwicklung erblicken, die sich in analoger Weise auch bei den Seleukiden wahrnehmen lässt. Es handelt sich nicht bloss um das ägyptische Gewand, in das immer mehr die Idee des neuen Königthums gekleidet wird, sondern überhaupt um die klarere und ungeschminktere Ausprägung jener Idee in den äusseren Formen und Benennungen, wie sie sich nicht nur in den inschriftlichen Dokumenten, sondern vor allem auch auf den Münzen offenbart. Wenn die ersten Könige der seleukidischen, wie ptolemaeischen Dynastie die Göttlichkeit und den absoluten Charakter ihrer Herrschaft bereits durch die Thatsache, dass sie ihr eigenes Porträt auf ihre Münzen setzen, bestimmter noch zum Theil durch besondere Embleme und Beinamen, die denen der Götter entsprechen, andeuten[1], so finden wir später offen die Bezeichnung als Gott dem Namen des Königs beigefügt. Vielleicht hat so schon Antiochos II officiell den Beinamen Θεός geführt[2]. Dann tritt vor allem die charakteristische

[1] Vgl. meine Ausführungen in der Histor. Zeitschr. N. F. XXXVIII S. 35 f.

[2] Allerdings findet sich dieser Beiname, der nach Appian Syr. 65 dem Könige von den Milesiern beigelegt wurde, auf Münzen des Antiochos II nicht; doch hat U. Koehler Sitzungsber. d. Berl. Akad. 1894 S. 449 mit Wahrscheinlichkeit vermuthet, dass Antiochos in den Provinzen seines Reiches sich als Gott habe verehren lassen; er gründet seine Ansicht vor allem auf eine von Holleaux im Bullet. de Corr. hell. XIII 1889 S. 523 ff. veröffentlichte Inschrift, die vom Herausgeber treffend auf Antiochos II bezogen worden ist, und auf deren Wichtigkeit Koehler mit vollem Rechte hingewiesen hat. Der König verordnet hier, dass neben den in verschiedenen Orten seines Reiches zu seinen Ehren bestehenden Priesterthümern zugleich Priesterthümer der Königin Laodike errichtet werden sollen, die in ähnlicher Weise, wie die Priesterthümer Alexanders und der Ptolemaeer in Alexandreia, als eponyme Priesterthümer neben denen des Königs und 'der Götter' zu dienen und an der Spitze aller im seleukidischen Reiche ausgefertigter Kontraktsurkunden zu stehen bestimmt sind. Die Inschrift ist in mehrfachen Beziehungen interessant; sie lehrt uns vor allem wieder recht deutlich, dass der Kult der Ptolemaeer in Agypten, das eponyme Priester-

Titulatur Θεὸς Ἐπιφανής oder bloss Ἐπιφανής auf, und zwar zuerst bei Ptolemaios V, demselben, unter dem das Ehrendekret von Rosette verfasst ist; es ist wohl nicht zufällig, sondern scheint mir sehr bemerkenswerth zu sein, dass die Strahlenkrone, die wir als ein besonders bezeichnendes Merkmal der Vergöttlichung des Regenten ansehen können, sowohl auf Münzen dieses Herrschers, der sich officiell als Sohn der Sonne bezeichnen lässt, wie auf solchen des Antiochos IV, der zuerst unter den Seleukiden den Beinamen Θεὸς Ἐπιφανής führt, vorkommt[1]. Allerdings tritt uns das mit Strahlen verbundene Diadem schon auf Münzen des Ptolemaios III Euergetes entgegen[2], hier zugleich ein anderes, interessantes Symbol, ein Scepter-Dreizack hinter der Schulter des Königs, also das Attribut der Machtvollkommenheit des Poseidon, ein Hinweis auf die mächtige Stellung, die Euergetes zur See einnahm. Nach dem Vorgange des Antiochos IV Epiphanes finden wir die Strahlenkrone[3] auch bei späteren Seleu-

thum derselben zu Alexandreia, durchaus nicht etwas dem ägyptischen Reiche besonders Eigenthümliches sind; wir dürfen sogar hervorheben, dass diesem von Antiochos II verordneten Kulte, als einem echten Reichskulte, der auf die verschiedensten Teile des Landes, wahrscheinlich mit einer Kultstätte in jeder Satrapie, vertheilt ist, in gewissem Sinne noch eine allgemeinere Bedeutung zukommt, als dem Kulte zu Alexandreia, der wohl auch Geltung für das ganze Land hat, aber doch an einen bestimmten Ort geknüpft ist. Die Urkunde zeigt uns auch, dass das Streben nach einer strafferen monarchischen Centralisation, wie sie uns aus dem Ptolemaeerreiche bekannt ist, auch bei den Seleukiden nicht ganz gefehlt hat, nur dass sie sich bei der eigenthümlichen Gestaltung ihres Reiches nicht so ungestört hat entwickeln können, wie in Aegypten die der Ptolemaeer. Vor allem ist aber zu bedauern, dass uns nur so wenige Zeugnisse für jene Tendenzen der inneren Entwickelung der seleukidischen Monarchie erhalten sind.

[1] Zu Ptolemaios' Epiphanes' Münzen vgl. Poole, the Ptolemies S. 72 nr. 50 ff. (pl. XVII 1, 2) Head H. N. 716. Imhoof-Blumer Griech. Porträtk. VIII 11. — Zu den Münzen des Antiochos IV Epiphanes vgl. Babelon, rois de Syrie p. XCI ff. S. 67 ff. pl. XII ff. Die vollständigste Bezeichnung auf den Münzen ist: Βασιλέως Ἀντιόχου Θεοῦ Ἐπιφανοῦς Νικηφόρου. Charakteristisch ist, dass die Münzen mit der vollständigen Titulatur, die nach Babelon wahrscheinlich die spätesten sind, ein verjüngtes, idealisirtes Bild zeigen. Dadurch wird gerade das Moment der Göttlichkeit in besonderem Maasse angedeutet.

[2] Vgl. Poole a. a. O. S. 56 nr. 102 ff. Pl. XII 3—5. Head. H. N. 714. Imhoof-Blumer a. a. O. VIII 4.

[3] Auch bei Antiochos II Theos glaubt Babelon a. a. O. S. 28 nr.

kiden, die schon durch ihre Beinamen ihren göttlichen Charakter klar zum Ausdruck bringen, so bei Antiochos VI Epiphanes Dionysos[1] und bei Demetrios III[2]. Der Titel Epiphanes erscheint seit Antiochos IV häufig[3], nicht bloss bei den Seleukiden, sondern auch den Herrschern verschiedener anderer Reiche, wie des bithynischen, kappadokischen u. s. w.; zu einer stehenden Titulatur wird der Beiname geradezu in der parthischen Dynastie. Auch die Bezeichnung Θεός begegnet uns auf Münzen seleukidischer Könige, wie des Demetrios II Nikator[4] und des Demetrios III[5], bei den parthischen Herrschern Mithradates II und III[6] und baktrisch-indischen Königen, wie Antimachos[7]. Die Ptolemaeer haben im allgemeinen diese Beinamen nicht auf ihre Münzen setzen lassen, wie sie überhaupt in dieser Beziehung zurückhaltender gewesen sind, als die Seleukiden, doch giebt es in späterer Zeit auch einzelne Ausnahmen; so treffen wir jene Benennung bei

---

209 bereits die Anfänge einer solchen Strahlenkrone zu erkennen, doch ist diese Deutung wohl numismatisch nicht gesichert.

[1] Vgl. Babelon a. a. O. S. 128 ff. Gardner the Seleucid Kings S. 63 ff. Head H. N. 644. Imhoof-Blumer a. a. O. III 27. Das mit Strahlendiadem versehene Bild auf Münzen des Sames, des vermuthlichen Gründers von Samosata, ist wahrscheinlich direkte Kopie von Münzen des Antiochos VI Dionysos; vgl. Babelon a. a. O. p. CCIX.

[2] Babelon a. a. O. S. 208 nr. 1576. Pl. XXVIII nr. 7. Die Münze trägt die Aufschrift: Βασιλέως Δημητρίου Θεοῦ Φιλοπάτορος Σωτῆρος.

[3] v. Gutschmid Kl. Schr. IV 108 ff. hat die sehr scharfsinnige Vermuthung aufgestellt, dass die ersten Träger dieses Beinamens lauter Könige seien, die durch ihre Thronbesteigung einem herrschenden Nothstande ein Ende machten oder doch ein Ende zu machen vorgeben konnten, vor allem also Usurpatoren. Das erscheint durchaus als wahrscheinlich; wir dürfen aber nicht vergessen, dass diese Benennung zugleich in der Richtung der allgemeinen Entwickelung lag, die ich oben zu skizziren versucht habe.

[4] Vgl. Babelon a. a. O. S. 120 ff. 154 ff. Gardner the Seleukid Kings 58 ff. 76 ff. Head H. N. 643 ff. 645 ff. Imhoof-Blumer Monn. gr. 434 ff. Griech. Porträtk. III 25 ff.

[5] Vgl. Babelon a. a. O. CLXX ff. S. 206 ff.

[6] Head. H. N. 693. Imhoof-Blumer Gr. Porträtk. S. 54 ff.

[7] v. Sallet Nachfolger Alex. d. Gr. u. s. w. S. 95 ff. Gardner Greek and Scythic Kings S. 12. Head. H. N. 704. Imhoof-Blumer a. a. O. VI 30.

Ptolemaios VI Philometor[1], um von den letzten Vertretern des ptolemaeischen Königshauses zu schweigen.

Fassen wir die im Vorstehenden gegebene Darlegung kurz zusammen, so finden wir in der Geschichte der ptolemaeischen Herrschaft im Wesentlichen dieselben Grundzüge, die wir bei den übrigen, auf dem Boden der Alexandermonarchie erwachsenen Dynastien, insbesondere bei der seleukidischen beobachten können; die sakrale Verehrung, die den neuen Inhalt dieses Königthums bezeichnen soll, prägt sich immer mehr aus in ihren Formen, führt zu einer Erweiterung und Ausgestaltung des äusseren Ceremoniells, zu einer Häufung der Attribute, die vielfach in umgekehrtem Verhältniss zu der thatsächlichen Macht steht, die der betreffende Herrscher ausübt; die Konsekration wird immer mehr eine blosse Form, die Bezeichnung des Königs als Gott ein reiner Titel. Das darf uns aber nicht hindern, die ursprüngliche Bedeutung anzuerkennen, die diesem Königthum in seiner Verbindung mit der Idee der Göttlichkeit zukam. Im römischen Kaiserthum hat dann diese Idee eine neue Grundlage für ihre thatsächliche Geltung, einen umfassenden Bereich für ihre Wirksamkeit gewonnen.

[Erst nach Vollendung dieses Aufsatzes ist die Schrift von Beurlier, de divinis honoribus, quos acceperunt Alexander et successores eius, Paris 1890, in meine Hände gelangt. Sie bietet eine fleissige Zusammenstellung und Bearbeitung des Materials und treffende Bemerkungen im Einzelnen, ohne doch im Ganzen eine eigentlich historische Darstellung zu geben oder geben zu wollen.]

Gotha. J. Kaerst.

[1] Wir finden die Bezeichnung: Φιλομήτορος Θεοῦ auf einer von Imhoof-Blumer Griech. Porträtk. S. 62. 88 Taf. VIII 13 beschriebenen Münze von Ptolemais.

Die Ueberlieferung von 'Aeli Donati commentum Terentii'.

Noch immer giebt es keine zuverlässige, auf handschriftlicher Grundlage ruhende Ausgabe des Terenzcommentars des Aelius Donatus. Bot früher der Mangel an brauchbarem handschriftlichen Material der Herstellung einer solchen Ausgabe grosse Schwierigkeit, so ist jetzt, nachdem eine erhebliche Anzahl neuer Handschriften zu den alten hinzugekommen sind, ein Herausgeber vor die schwere Aufgabe gestellt, mit dem reichen Material eine unbedingt erforderliche Sichtung vorzunehmen; schwer ist diese Aufgabe besonders deswegen, weil alle Handschriften, mit einziger Ausnahme des schon länger bekannten Parisinus s. XI und des in neuerer Zeit ans Licht geförderten Vaticanus s. XIII, dem 15. Jahrhundert angehören und die redigirende Thätigkeit der italienischen Gelehrten den Text des Commentars oft so verändert hat, dass es in vielen Fällen nicht leicht ist, die Herkunft einer Handschrift zu bestimmen. Im Folgenden will ich die Ergebnisse meiner diesbezüglichen Untersuchungen mittheilen, und hoffe wenigstens in einigen Punkten zur Erledigung der Handschriftenfrage des Donatcommentars beizutragen.

Ritschl schied die zu seiner Zeit bekannten Handschriften in zwei Gruppen: die eine wurde durch den cod. Paris. lat. 7920 (*A*) s. XI repräsentirt, während er alle übrigen Handschriften, die dem 15. Jahrh. angehören, als 'novicii vel deteriores'[1]) in der zweiten Gruppe zusammenfasste. Diese Unterscheidung gründete Ritschl allein auf die dem eigentlichen Commentar vorausgeschickte Vita Terentii, welcher sein ausschliessliches Interesse galt. Im Hallenser Index lectionum vom Jahre

[1] Sueton. Reiff. p. 481 = Op. III p. 215.

1870 veröffentlichte H. Keil einen Brief des Giovanni Aurispa aus dem J. 1433, worin dieser dem Tomaso Tebaldueci Mittheilung machte von der Entdeckung mehrerer Handschriften in Mainz, darunter auch einer des Donatcommentars. Keil nahm an [1], dass dieser Codex Maguntinus nach Italien gebracht worden und als die gemeinsame Quelle aller (damals bekannten) jüngeren Handschriften anzusehen sei. Diese Annahme schien bestätigt zu werden durch die Entdeckung des Codex Oxoniensis Bodleianus (Canon. lat. 95 s. XV), über welchen Dziatzko Jahrb. f. class. Philol. Suppl. X p. 675 ff. berichtet hat. Diese Handschrift enthält vor dem Commentar zum Phormio eine Abschrift des Briefes, welchen Pier Candido Decembrio im J. 1435 an den damaligen Erzbischof von Mailand, Francesco Pizolpasso, richtete; aus demselben geht hervor, dass die Oxforder Hs. der Abkömmling eines Mailänder Donatcodex ist. Die Vermuthung lag nun sehr nahe, da auch die Zeit stimmte, in der Mailänder Hs. entweder das Original oder die Copie des von Aurispa entdeckten und wohl nach Italien gebrachten Codex Maguntinus zu erblicken, sodass der Oxoniensis und die übrigen 'novicii codices' auf eine und dieselbe Quelle zurückzuführen wären. Dziatzko hat auch für einen kleinen Theil des Commentars eine Vergleichung zwischen dem Oxon. (*C*) einerseits und dem alten Parisinus (*A*) sowie zwei jüngeren Hss. (Leidens. Voss. Q. 24 = *e* und Dresdens. D 132 = *D*) [2] andererseits angestellt [3], aus der sich ergab, dass *C* im Gegensatz zu *A* den übrigen Hss. s. XV zuzuzählen sei, mit dem Unterschiede jedoch, dass er nicht wie diese eine planmässige, durchgreifende Redaction erfahren habe. Dieser Umstand begründe auf der einen Seite die Ueberlegenheit von *C* gegenüber den übrigen Hss. gleichen Alters, und erkläre auf der anderen die nicht seltenen Uebereinstimmungen zwischen *C* und *A*. Dziatzko fasst seine Ansicht über den Werth der von ihm entdeckten Hs. in folgenden Worten zusammen [4]: 'Sie bietet das relativ beste Bild des Archetypus, aus welchem die jungen Codices stammen und lehrt uns, wie jener dem guten Parisinus

---

[1] p. IX.

[2] Ich wähle die Bezeichnung Sabbadinis für die Handschriften; Dziatzko nannte *A*: *P*, *C*: *O*, *e*: λ, *D*: δ.

[3] a. a. O. p. 679 ff.

[4] p. 678.

in Bezug auf die Textesrecension nicht nur sehr nahe stand, sondern an vielen Stellen sogar sicher überlegen war.'

Von grösster Bedeutung für die Handschriftenfrage des Donatcommentars sind die Forschungen Sabbadinis. Er veröffentlichte 1890 im Museo italiano di antichita classica vol. III p. 319 ff. eine umfangreiche Arbeit unter dem Titel 'Storia e critica di alcuni testi latini'; p. 381—468 beschäftigt er sich ausschliesslich mit dem Commentar des Donatus. Das Hauptergebniss seiner Untersuchungen lässt sich in folgenden drei Punkten zusammenfassen: 1) Aurispa brachte nicht den Maguntinus selbst, sondern nur eine Copie desselben nach Italien; das Original gelangte in die Hände des Nicolaus von Cusa und kam durch diesen in den Besitz des Mailänder Erzbischofs Pizolpasso. Der Codex Maguntinus ist also in der That die indirekte Vorlage für den Oxon. *C* gewesen. 2) Aurispa brachte in Erfahrung, dass sich in Chartres eine Handschrift des Donatcommentars befände; er liess eine Abschrift davon nehmen, welche 1451 in seinen Händen war. Sonach sind im Ganzen drei Exemplare des Donat nach Italien gekommen: der Maguntinus selbst nach Mailand, eine Copie desselben durch Aurispa nach Florenz und später eine Abschrift des Carnotensis durch denselben Aurispa nach Rom, wo dieser sich 1451 aufhielt. Man muss demzufolge wenigstens mit der Möglichkeit rechnen, dass auch die zuletzt erwähnte Copie einen Ausgangspunkt für die Verbreitung des Commentars im 15. Jahrh. gebildet hat. 3) In der Biblioth. Riccardiana zu Florenz fand Sabbadini eine Hs., welche den Commentar zum Phormio enthält (669 s. XV = *R*); diese Hs. ist direkt aus einer alten Vorlage abgeschrieben, und da von den drei Donatexemplaren nur der Maguntinus in Betracht kommen konnte, hielt Sabbadini *R* für eine direkte Copie der Mainzer Hs. und war sehr geneigt für den Schreiber derselben den Decembrio zu halten [1].

In den Studi italiani di filologia classica vol. II (1894) p. 1 ff. erschien eine zweite Arbeit Sabbadinis unter dem Titel 'Il commento di Donato a Terenzio'. Hier nimmt Sabbadini seine frühere Ansicht, dass *R* von Decembrio geschrieben sei, zurück, da er mit grosser Wahrscheinlichkeit einen anderen Gelehrten, Pierfilippo di Gianozzo Pandolfini, als den Schreiber

[1] Mus. ital. III p. 421.

dieser Hs. nachweisen konnte[1]. Ausserdem unternahm er es, die ihm bekannten Hss. — eine ganze Anzahl derselben hatte er in der Zwischenzeit entdeckt, darunter eine aus dem 13. Jahrh. — zu classificiren. Der 1. Klasse wies er folgende Hss. zu: *A*, *v* (Vatic. Regin. lat. 1595 s. XIII), *V* (Vatic. Regin. lat. 1496, wie alle folgenden s. XV), *T* (Vatic. lat. 2905), *C* und *R*. (Hierzu kommt noch *P* = Marucellianus C 224, der erst später aufgefunden wurde und denselben Brief wie *C* an gleicher Stelle enthält, also auch auf den Maguntinus zurückzuführen ist.) In der 2. Classe fasste Sabbadini *L* (Oxon. Lincoln. 45) und *a* (Laur. 53, 9), in der 3. *b* (Laur. 53, 31) und die beiden Editiones principes (Rom 1472 nnd Venedig) zusammen, während die übrigen Hss. mit Ausnahme einiger interpolirten oder zu wenig bekannten die 4. Classe bilden sollten. Es sind dies: *x* (Vatic. Palat. lat. 1630), *z* (Vatic. lat. 1513), *M* (Malatest. XXII. 11. V), *d* (Laur.-Faesul. 175), *c* (Laur. XXII sin. 6), *B* (Paris. lat. 7921), *e*, *N* (Neapol. V B 17), *t* (Vatic. Ottob. lat. 2023), *r* (Ambros. A 144 sup.) und *s* (Ambros. D 70 sup.). Hierzu kommen noch *q* (Ambros. T 144 sup.) und Ferrar. 173 N A 6, den ich mit *f* bezeichnen will. Ueber diese beiden Hss. wie über *P* berichtet Sabbadini in seiner dritten Abhandlung, die ebenfalls in den Studi italiani vol. III. p. 249 ff. erschienen und ‚Gli scolii donatiani ai due primi atti dell' Eunuco di Terenzio' überschrieben ist. Hier modificirt Sabbadini auch seine in der vorhergehenden Arbeit ausgesprochene Ansicht über den Werth der vier Classen in einigen Punkten.

Behalten wir nun im Auge, dass Sabbadini selbst nur drei Exemplare des Donatcommentars nachweisen konnte, die im 15. Jahrh. nach Italien kamen, so muss es auffallen, dass es Stud. ital. II p. 19 heisst: 'Oltre a questi due, che chiameremo aurispiani . . . . ., molti altri codici furono scoperti nel secolo XV. Cosi da nuovi esemplari indipendenti derivano *R T V*; da nuovi esemplari deriva la II et la III classe; . . . . . Talchè nel secolo XV uennero in luce almeno dieci esemplari indipendenti.' (Der Codex *c* ist dabei nicht einbegriffen, da er wahrscheinlich erst im folgenden Jahrh. zum Vorschein kam[2].) Also mindestens zehn von einander unabhängige Handschriften des Commentars

[1] Stud. ital. II p. 47—48.
[2] Vgl. Stud. ital. II p. 44.

sollen im 15. Jahrh. entdeckt, bezugsweise in Italien bekannt geworden sein. Wie auffällig, dass, abgesehen von dem Maguntinus und den beiden Copien des Aurispa, nirgends auch nur mit einer Silbe dieser Entdeckungen gedacht wird! Muss dieses vollständige Stillschweigen nicht einigermaassen befremden, wenn man daran denkt, mit welchem Jubel von den Humanisten jeder neue Fund begrüsst wurde, und wie schnell die Kunde von einer neuen Entdeckung sich in der italienischen Gelehrtenwelt verbreitete? Und nun handelt es sich um nicht weniger als sieben Handschriften! Da sollte man doch mit Recht erwarten können, dass irgendwo derselben Erwähnung gethan werde. Da dies aber nun nicht geschieht, muss man auch an die Möglichkeit denken, dass überhaupt über neue Funde nichts berichtet werden konnte, aus dem einfachen Grunde, weil keine gemacht wurden. Das heisst mit anderen Worten: die Donathss. des 15. Jahrh. sind alle auf den Maguntinus, bezgl. die Copie desselben und auf die Abschrift des Carnotensis zurückzuführen. In wie weit sich diese Annahme erweisen oder wenigstens wahrscheinlich machen lässt, soll nunmehr untersucht werden.

Der Codex Maguntinus, aus der Mainzer Metropolitanbibliothek stammend, wurde, wie schon oben bemerkt, 1433 von Aurispa aufgefunden und gelangte durch Vermittelung des Nicolaus von Cusa in den Besitz des Mailänder Erzbischofs Pizolpasso. Wir erfahren dies aus zwei Briefen dieses Kirchenfürsten an Pier Candido Decembrio; im ersten vom Mai/Juni 1437 heisst es[1]: '. . . Is est a quo Donatum in Terentium tuleramus in patriam;' jenes 'is' bezieht sich auf das vorausgehende 'vir iste peritus Theutonicus', womit Nicolaus von Cusa gemeint ist; das geht deutlich aus dem zweiten Briefe vom Juni/Juli desselben Jahres hervor, wo Pizolpasso schreibt[2]: 'Abest autem Nicolaus noster de Cusa, ad quem spectabat codex Donati Terentiani, unde tu multa pervigilique lucubratione Phormionem extorsisti'. Decembrio hatte also den Auftrag erhalten, den Donatcommentar zu transscribiren, d. h. eine lesbare und verständliche Abschrift herzustellen, eine Aufgabe, der er sich mit grossem Fleiss und äusserster Gewissenhaftigkeit unterzog[3]. Er machte sich zuerst

[1] Mus. ital. III p. 411.

[2] Mus. ital. III p. 415.

[3] Vgl. Decembrio an Pizolpasso, Mus. ital. III p. 407 (= Dziatzko a. O. p. 692): 'Tu qui Candidum tuum credis tam diligenter ab antiquis scripta transferre . . .'.

an den Phormiocommentar, welchen er seinem Auftraggeber übersandte, begleitet von dem Briefe, der sich in *C* und *P* (und auch in einem cod. Riccard. 827) findet und der mit den Worten beginnt: ‘Quod prius mihi ex Donato tuo placuit excerpsi Phormionis partem’, d. h. doch wohl, den Theil des Donatcommentars, der sich auf den Phormio bezieht. Ueber das weitere Schicksal der Copie des Decembrio erhalten wir noch Nachricht durch einen Brief des Pizolpasso vom Mai/Juni 1437; es heisst daselbst [1]: ‘Jussimus, Candide amantissime, primum ut tibi praesentetur Phormio tuus, quem mihi transcribit Lodrisius.’ Pizolpasso liess sich also durch seinen Sekretär, Lodrisio Crivelli, von der Copie des Decembrio wiederum eine Abschrift anfertigen. Was aus dieser, ihrer Vorlage und dem Maguntinus selbst geworden, wissen wir nicht; ebensowenig, ob Decembrio später auch noch die übrigen Theile des Commentars umgeschrieben hat; die Absicht dazu hat er wohl gehabt, und es ist nicht unwahrscheinlich, dass er sich seiner Aufgabe völlig entledigt hat; legen doch *C* und *P*, welche den vollständigen Commentar und den Brief des Decembrio enthalten, die Vermuthung nahe, dass Pizolpasso die ihm von Decembrio gelieferten Theile vereinigen liess und jenen Brief an der Stelle einlegte, wo er späterhin mit dem Donatcommentar zusammen abgeschrieben worden ist.

Decembrio schreibt in seinem Briefe von der ‘caries uetusti operis’, von der ‘barbaries . . . ueteris scripturae’; Dziatzko bezieht diese Ausdrücke vorsichtigerweise nur auf den Text, nicht aber auch auf das Material der Hs., die dem Decembrio vorlag; da wir aber nun wissen, dass dem Schreiber des Briefes nicht eine junge Copie, sondern der Maguntinus selbst vorlag, so dürfen wir diesen selbst wohl als ein ‘uetustum opus’ betrachten, welches jedenfalls nicht leicht zu lesen war und selbst einem so gelehrten Manne wie Decembrio viel Mühe machte.

Nun haben wir zwei hinlänglich bezeugte Abkömmlinge des Maguntinus, die Hss. *C* und *P*, und können unsere Anschauung von dem Mainzer Codex aus diesen Manuscripten in mehrfacher Hinsicht ergänzen. Der Maguntinus enthielt demnach den vollständigen Commentar in der Reihenfolge der Stücke, welche sich in allen Hss. mit Ausnahme von *A* findet: Andria Eunuchus Adelphoe Hecyra Phormio. Der Commentar zur Hecyra war

[1] Mus. ital. III p. 407.

vollständig[1], der zum Phormio wies eine kleine Lücke auf, II 1, 4—19; ausserdem waren die Scholien zu II 3 in zwei Parallelreihen überliefert (Redactio distincta).

Weitere Schlüsse auf die Beschaffenheit des Maguntinus liessen sich wohl aus manchen Eigenthümlichkeiten ziehen, in denen *C* und *P* übereinstimmen, so namentlich aus der Verwechselung gewisser Buchstaben[2]; ich will darauf nicht weiter eingehen, da es für die gegenwärtige Untersuchung nicht von Belang ist. Nur einen Punkt muss ich hervorheben, dass nämlich in *C* und *P* häufig quia für et steht und umgekehrt, nicht selten sind auch in und et in gleicher Weise vertauscht. Den Grund für diese Verwechselungen müssen wir wohl darin suchen, dass im Maguntinus die Zeichen für quia und et wie für in und et einander sehr ähnlich waren, sodass sie bei der Abschrift häufig falsch wiedergegeben wurden.

Von Wichtigkeit ist auch noch die Frage, ob der Mainzer Codex die Graeca — rhetor. und gramm. termini technici, Citate u. a. — enthielt. In *C*, wie auch in *P* fehlen dieselben häufig, soweit sie nicht lateinisch umgeschrieben waren, und an ihrer Stelle befindet sich, wenn auch nicht immer, so doch in den meisten Fällen eine Lücke im Text, an deren Anfang sich zuweilen auch noch ein .g. oder ausgeschrieben grece findet. Diese Lücken entsprechen, wie schon Dziatzko[3] bemerkt, dem fehlenden Graecum meist sehr genau. Schon daraus könnte man den Schluss ziehen, dass die (indirekte) Vorlage die Graeca enthielt. Dazu kommt, dass häufig einige Buchstaben des fehlenden Wortes oder Wortcomplexes, entweder vom Anfang oder vom Ende, infolge falscher Wortverbindung sich in die Abschriften hinübergerettet haben. So z. B. Hec. prol. II 24 et bene . . . . paci usus est (erg. ⟨περιφ⟩ρασι),

I 1, 5: ita pen . . . (= παρεν⟨θεσις⟩),

II 2, 21 aut . . . (= απο⟨δοσις⟩),

---

[1] Das ist bei *C* der Fall; in *P* finden sich zwei Lücken, IV 1, 26—IV 3, 11 und V 1, 18—V 4, 1 (Stud. ital. III p. 331); vgl. unten die Bemerkung zu *D*.

[2] Dziatzko a. O. p. 677.

[3] a. O. p. 678 Anm. 2; dass die Lücken im Dresdensis 'meist ganz unverhältnissmässig gross sind', erklärt sich zum guten Theil aus der überaus kleinen Schrift dieses Codex; der Schreiber hat die Lücken der Vorlage nicht entsprechend reduzirt, sondern in ihrer Ausdehnung beibehalten.

II 3, 5 secundum . . . in (= ⟨ελλειψ⟩ιν),
III 3, 40 et est ita . . . (= πα⟨ρελκον⟩),
IV 1, 36 . . . iacet (= ⟨. . . διανο⟩ιας et)

u. a. m. Und nicht nur solche Fragmente, sondern die vollständigen Graeca sind in nicht wenigen Fällen in *C* — von *P* darf man wohl absehen, da er mit *C* fast völlig identisch ist — erhalten, freilich in einer Form, die sie als solche nicht sofort erkennen liess und der sie jedenfalls ihre Erhaltung zu verdanken haben. Alle Beispiele anzuführen würde keinen Zweck haben; ich begnüge mich daher aus verschiedenen Stücken einige herauszuheben.

Andr. I 1, 43: uiciniae. n. Δ. p. e. Δ· c. o. n. e. (= παρελκον est; *A*: Δ. ΡΕΛΚΟΝ· ē);

Andr. I 1, 70: e. n. Δ. p. ι. r. o. n. t. e. p. o. n. (= εν⟨φ⟩ατικοντερον; *A*: ΕΝΦΔΤΙΚΟΝ·ΤΕΡΟΝ;)

Andr. I 1, 79: . a. p. x. a. ι. u. e. (= αρχαιωσ; *A*: Δ. P. X. ΔΙΩC.); Andr. I 1, 120: a. p. r. a. c. m. o. e. (= αρχασμοσ; *A*: A·P·X·A·C·MOC)

Eun. III 5, 47: per mim. h. c. induxit (= per MIM·H·C·IN ⟨in⟩duxit);

Eun. IV 2, 4: anae. p. c. e. i. c. (= ΑΠΑΕ·P·E·C·I·C f. αφαιρεσις);

Ad. III 4, 12: to. λy. feniſſo M·y I (= τωι ευφημισμωι);

Ad. IV 4, 25: .a. p. r. a. ι. e. m. o. e. (= αρχαισμοσ.);

Hec. I 2, 93. n. A. p. o. m. o. z. o. n (= παρομοιον);

Hec. III 5, 1: per enas. Δ. f. N. N (= per επα Γ Δ. Γ. H. N);

Hec. III 5, 27: e. n. v. π. o. B. pι. c. ι. (= εν υποκρισι);

Kein Beispiel findet sich im Commentar zum Phormio [1]; die meisten Graeca sind auf diese Art erhalten zur Andria und zur Hecyra; nur wenige zu den Adelphoe. In allen diesen Fällen erkannte man die griechischen Worte nicht als solche, meinte es vielmehr in Folge der eigenthümlichen Schreibart mit Abkürzungen zu thun zu haben, wie sie bei längeren Lemmata und umfangreichen Citaten häufig in den Handschriften vorkommen. Diesem Umstande ist es zu verdanken, dass *C* für eine allerdings beschränkte Anzahl von Graeca berücksichtigt werden kann. Zugleich aber geht aus den angeführten Beispielen mit aller Deutlichkeit hervor, dass der Maguntinus die Graeca enthielt und zwar in gleicher Schreibung, wie der Paris. *A*,

[1] Sollte man hieraus vielleicht doch den Schluss ziehen, dass

aus welchem die entsprechenden Stellen zur Andria oben beigefügt sind [1].

So haben wir in verschiedenen charakteristischen Eigenthümlichkeiten der Mainzer Hs. eine Basis gewonnen für die weitere Untersuchung. Ich gehe nun zu den übrigen Hss. der I. Klasse über, deren Provenienz nicht weiter bezeugt ist und für die Sabbadini besondere alte Vorlagen annimmt. Da ist zunächst der Codex *T* Vatic. lat. 2905 (fol. 21—120) chart. misc. s. XV. Er enthält nur den Commentar zur Andria und zum Eunuchus und bricht bei letzterem V 2, 23 ab; die Characteristica des Maguntinus im Phormiocommentar kommen hier also in Wegfall, und wir sind in der Hauptsache auf den Vergleich der Lesarten angewiesen. Hören wir zunächst, was Sabbadini darüber bemerkt: Stud. ital. II p. 66 'Anzitutto va rileuata l'intima parentela fra *CT*' und p. 67: 'ma affermiamo pure che i due codici deriuano da due esemplari indipendenti'; hierfür verweist er auf eine Differenz zu Andr. II 4, 3[1], wo sich in *T* eine Verwirrung des Textes findet, die jedenfalls auf aberratio des Schreibers zurückzuführen ist. Das geht allerdings aus dieser Verschiedenheit mit Bestimmtheit hervor, dass weder *T* aus *C* noch *C* aus *T* abgeschrieben ist; die Vorlage von *T* hatte andere Zeilenabtheilung als *C*. Stud. ital. III p. 331 heisst es dann 'netta spicca l'intima affinità di *T* con *P* quale io l'aueuo

---

nur der Phormio auf die Transscription des Decembrio zurückgeht, die anderen Stücke aber von einem anderen Copisten herrühren, etwa Lodrisio Crivelli?

[1] Den ziemlich vollständigen Angaben Dziatzkos über *C* (p. 676 ff.) sei an dieser Stelle nur noch hinzugefügt, dass sich in der Handschrift einige Interpolationen befinden, die aber wohl erst in der unmittelbaren Vorlage von *C* zugesetzt wurden und den Gesammtcharakter der Handschrift nicht berühren. So zu Andr. IV 3, 13: ⟨Nota in testu solum iurandum debere esse⟩ ('iusiurandum' haben die Terenzhss.); Andr. longum uel tractum
III 2, 30: quod Graeci dicunt . g. . . . . (Lücke für μακράν; die Interpolation findet sich auch z. B. in *e B D* und kann aus einer Hs. dieser Gruppe herübergenommen sein); Eun. IV 7, 12: .i. castramtari
stragematum; Ad. II 1, 37: ⟨Vortunius nota de Vortinio deo ouidium dicere in 4° metha⟩ (metam. XIV 642); Ad. III 2, 37: Hinc Vir. ⟨in futurum ac cuius in clitemestra⟩; ('in futurum' aus dem folg. Scholion hierher verschlagen; 'Accius in Clytemestra' wird nur Ad. V 4, 17 citirt. Ueber eine Interpolation Hec. IV 1, 26 wird unten zu *D* noch gesprochen werden.

stabilita fra *T* e *C*, ma contuttociò *CP* dall' una parte e *T* dall' altra mantengono la loro vicendevole indipendenza'. Ich lasse einige Lesarten folgen, die *TCP* eigenthümlich sind. Eun. Arg. I 1: adduci (aduci *P*) f. deduci; 6 et facta f. et acta; plausum f. plausu; et rursus f. ut r.; nulla f. in illa (multa *rell. codd.*); 7. habet et f. habet sed; dazu noch zu 6 deuerbia *P*, deaduerbia *C*, deuerba *T* (prouerbia *rell. codd.*). Aus Eun. II habe ich gegen anderthalbhundert Fälle notirt, in denen *C* und *T* im Gegensatz zu den anderen Hss. übereinstimmen; aus der reichen Fülle nur wenige Beispiele: II 1, 1 et vaniloquium *om.*; 3, 1 ut — pergis *om.*; 5, 1 ut — facile *om.*; 5, 2 carior (f. -ius); quem (f. qui); 5, 3 quod *om.*; 11, 3 ob affirmare (f. obfirmare); 12 tenere (f. tene te); 13, 2 mox mox post *C*, mox p. *T* (f. mox noctu te); 14, 1 ut *om.*; 14, 3 a (f. aut); 19 morbi (f. -us); 20, 1 more suo — conuertit *om.*; 20, 2 idonei (f. induci); 21, 1 quod est (f. quid esset); 24, 1 et facie (f. facie); quam (f. qua); amare (f. amaturus); 25, 1 quam (f. potius quam); 25, 3 e crepitu (f. crepitu); 25, 5 addit (f. addidit) u. s. w. Ich wüsste nicht, wie man eine so auffällige Uebereinstimmung, da ja *C* und *T* direkt von einander unabhängig sind, anders erklären könnte, als dass beide Hss. auf eine gemeinsame Quelle zurückgehen, und diese kann keine andere sein als der Maguntinus, von welchem *C* indirekt, *T* aber direkt abstammt. Diese Annahme findet noch eine erwünschte Stütze in gewissen Eigenthümlichkeiten von *T*, über welche Sabbadini Stud. ital. III p. 332 bemerkt: ' *T* presenta molte notevoli singolarità, fra le quali rileuo le seguenti: g per e s t (findet sich in *C* zu Hec. III 3, 29!); i n per e t; s i per i n[1]; . . . . . e la sigla q3 (= quia) per e t. Se non erro, q3 per e t è proprio della scrittura del sec. XII, donde consegue che il cod. *T* copiava da un esemplare del sec. XII.' Wenn wir uns nun vergegenwärtigen, was oben[2] über die Verwechselung von i n und e t, e t und q u i a in *C* gesagt wurde, kann gar kein Zweifel mehr bestehen, dass der Codex s. XII., aus dem *T* abgeschrieben wurde, eben der Maguntinus ist.

Wo sich kleine Differenzen finden, erscheinen sie unwesentlich gegenüber den festgestellten innigen Beziehungen von *T* zu

[1] ct abies f. rabies beruht auf Verwechselung von *t* und *r*, die auch in *C* sich häufig nachweisen lässt; für die Endung *-tur*: *-re* und für *-te*: *-tis* zu schreiben ist dem Copisten von *T* speciell eigen.

[2] p. 75.

C, seinem 'fratello gemello', wie ihn Sabbadini nennt, und finden in der selbständigen Descendenz beider Hss. hinreichende Erklärung. Da man nun annehmen muss, dass *T* direkt vom Maguntinus stammt, so erhellt daraus, welchen grossen Werth *T* für die Reconstruction des Mainzer Textes besitzt.

Wie *T* nur den Commentar zu den beiden ersten Stücken, so enthält *R* nur denjenigen zum letzten Stück, dem Phormio. Die Hs. führt die Signatur 669 und enthält 9 verschiedene Opuscula [1], darunter an vierter Stelle den Donatcommentar, gegen Ende des 15. Jahrh. geschrieben. Wir sind hier in der glücklichen Lage, feststellen zu können, dass die beiden charakteristischen Merkmale des Maguntinus, Lücke II 1, 4—19 und Redactio distincta II 3, auch *R* eigen sind; es ergiebt sich also daraus eine sehr enge Beziehung von *R* zum Mainzer Codex, bezugsweise zu seiner Textverfassung. Dazu kommt fast durchgängige Uebereinstimmung von *R* und *C* in den Lesarten, häufig auch in solchen Fällen, wo alle übrigen Hss. abweichen; ein paar Beispiele findet man bei Sabbadini, Stud. ital. II p. 67, der aber mit Recht auch auf gelegentliche Differenzen hinweist, aus denen hervorgeht 'che essi traggono origine da due differenti redazioni del medesimo esemplare'.

Gegen direkte Beziehung zwischen *R* und *C* spricht auch

---

[1] 1) Plutarch, Πῶς δεῖ τὸν νέον ποιημάτων ἀκούειν s. XVI fol. 1—39;
2) Xenophon, Ἀπομνημονεύματα I—III 9, 9 mit latein. Anmerkgg. und einem Brief d. Petrus Victorius; eine Abschrift d. Editio Florentina 1551; fol. 40—98;
3) Ultimum Testamentum Raimundi Regi Carolo fol. 99—133;
4) Donatcommentar zum Phormio; vgl. darüber Sabbadini Stud. Ital. II p. 46 ff.; fol. 134—178;
5) Ioannis Fabri Lyncei Bambergensis . . . . oratio, 20. Nov. 1622; fol. 179—211;
6) Thomas Cantinius: Geta Tragoedia, mit Widmung an Alexander v. Medici, Erzb. v. Florenz (1605 Papst Leo XI); fol. 212—261;
7) Veterum ac nostrorum temporum in disciplinarum acquisitione comparatio per singulas aetates, fol. 263—285;
8) Liber Iohannis Batiste in arte dictaminis, fol. 288—307;
9) Ioannis Calderiae Veneti Politicorum siue de praestantia Venetae Politicae Libri V. Ex cod. 1346 Bibl. Bodlei. Oxon. (1473.). fol. 310—369.

schon der Umstand, dass *R* aus einer alten Hs. unmittelbar abgeschrieben ist. Im Argumentum und im Prolog sind einige Wörter ausgelassen und am Rand die Bemerkungen hinzugefügt ‘consumpte erant littere ob uetustatem’ und ‘delete erant littere’. Die nächstliegende Annahme ist nun die, dass der Mainzer Codex die Vorlage von *R* war. Die kleinen und unwesentlichen Differenzen zwischen *R* und *C* würden wohl in der verschiedenartigen Ueberlieferung hinreichende Erklärung finden. Dagegen scheint dieser Annahme entgegenzustehen, dass die in *R* im Argum. und im Prol. fehlenden Wörter in *C* vorhanden sind, also von Decembrio im Maguntinus gelesen wurden. Allein da müssen wir auch berücksichtigen, dass Decembrio seine Copie 1436—37 anfertigte, während *R* jedenfalls erst mehrere Decennien später geschrieben wurde, dass somit in dem gewiss viel benutzten alten Codex sehr wohl einige schon früher schwer lesbare Stellen im Verlauf fast eines halben Jahrhunderts unleserlich geworden sein konnten. Kommt es doch häufig genug vor, dass Jemand an einer Stelle in einer alten Hs. noch etwas zu lesen vermag, wo ein Anderer seine Augen vergebens anstrengt. Von Decembrio wissen wir aber aus seinem eigenen Briefe, wie schwer der Mainzer Codex zu lesen war, und mit wie peinlicher Sorgfalt dieser Gelehrte bei seiner Arbeit verfuhr. Ich glaube daher, dass wir berechtigt sind im Maguntinus die Vorlage von *R* zu erblicken, wie schon Sabbadini Mus. ital. III p. 421 gethan. Das Vorhandensein zahlreicher Graeca in *R* stimmt zu der oben mit Hilfe von *C* festgestellten Thatsache, dass der Maguntinus die Graeca enthielt; sie mögen freilich nicht immer leicht zu entziffern gewesen sein, daher in *R* manche Lücke mit ‘g’, von denen jedoch einige noch nachträglich ausgefüllt worden sind.

Zweifelhaft ist mir noch, wie man es zu erklären hat, dass *R* am Ende des Phormioprologes ein Citat aus Ennius bringt, welches in sämmtlichen übrigen Donathss. fehlt. Es ist derselbe Vers, den Cicero im Eingang seines ‘Laelius’ citirt. Sabbadini schreibt das Citat dem Donat selbst zu; aber wie kommt es dann, dass es sich sonst nirgends findet, selbst nicht in den Hss., die *R* sehr nahe stehen? Wir haben es daher wohl eher mit einem Zusatze zu thun, der vielleicht vom gelehrten Schreiber des Riccard. selbst herrührt. Dazu würde recht gut stimmen, dass *R* die Lesart ‘adiuto’ mit den meisten Cicerohss. gemein hat.

Unser Codex enthält schliesslich noch auf fol. 177 u. unter der Ueberschrift ‘Donatus’ ein kurzes Excerpt aus dem Traktat

über die Komödie; schwerlich hat dasselbe in der Vorlage von *R* gestanden, sondern ist gewiss anderswoher genommen. Dieselbe Zusammenstellung von Notizen findet sich noch bei Papias und in einem Cod. Neapol. des Terenz (Bibl. Naz. IV D 30 s. XV), der Anfang auch in den Placidusglossen (C. G. L. V 86, 1 = 102, 10 = 148, 5; vgl. Lib. gloss. das. 181, 7) [1].

So bleibt von den Hss. der 1. Klasse, da *A* und *c* hier für uns nicht in Betracht kommen, nur noch *V* übrig, der gleich wie *R* aus alter Vorlage [2] abgeschrieben ist, wie aus der Notiz zu Hec. V 3, 1 'deletum propter uetustatem' (es fehlen 8 Wörter in einer Lücke) hervorgeht. Es liegt auch hier sehr nahe, an den Maguntinus zu denken, und allerdings hat *V* im Phormio II 3 die Redactio distincta, sowie den Hecyracommentar vollständig; dagegen ist die Lücke Phorm. II 1, 4—19 nicht vorhanden. Allein dieser Umstand fällt nicht ins Gewicht, weil es feststeht, dass *V* eine redigirte Handschrift ist [3], die nach einem Text anderer Ueberlieferung corrigirt wurde; aus dieser Quelle könnte auch die Ergänzung der Lücke herrühren. Sabbadini kennzeichnet die Stellung, die *V* einnimmt, mit folgenden Worten [4]: 'In lezioni caratteristiche . . . *TV* vanno d'accordo, il che mostra la loro intima parentela; se *V* se ne scosta, è là, doue fu corretto sur un codice del genere di *c*'. Die nicht corrigirten und die ersten Lesarten da, wo eine Correctur vorgenommen ist, zeigen solche Uebereinstimmung mit denen von *T* und natürlich auch von *C*, dass es in hohem Grade wahrscheinlich ist, dass die alte Vorlage von *V* ebenfalls der Maguntinus war [5]. Leider ist aber die ursprüngliche Ueberlieferung in *V* nicht rein erhalten, sodass diese Hs. hinsichtlich ihres kritischen Werthes hinter *TRCP* zurückstehen muss; wichtig ist *V* jedoch dadurch, dass

---

[1] Ich halte es für sehr wahrscheinlich, dass Papias die gemeinsame Quelle für *R* wie für den Neapolitaner war. Papias hat den Donatcommentar sowohl direkt, wie er selbst v. 'decreuit' bezeugt, als indirekt benutzt. Pandolfi hätte demnach den Zusatz aus einer Papias-hs. entnommen.

[2] Nach Sabbad. Stud. ital. II p. 45 ist sie dem 12./13. Jahrh. zuzuweisen.

[3] Stud. ital. II p. 44; p. 69: 'il codice rappresenta l'opera di un compilatore'.

[4] Stud. ital. III p. 332.

[5] Die Beispiele, die Sabbadini anführt, lassen sich noch bedeutend vermehren.

er die Graeca am vollständigsten enthält. Noch sei hier darauf hingewiesen, dass *V* nach der sehr wahrscheinlichen Vermuthung Sabbadinis in Florenz bei Vespasiano geschrieben wurde; der Mainzer Donatcodex wäre also nach unserer Annahme von Mailand nach Florenz gekommen; dort hätte ihn auch später Pandolfini benutzen können; zugleich wäre dadurch eine Erklärung dafür geboten, warum man in Mailand vergebens nach der alten Hs. sucht. Auf *V* werde ich später noch einmal zurückkommen und wende mich zunächst dem anderen Zweige der Ueberlieferung zu, der auf die Copie des Carnotensis zurückzuführen ist.

Aurispa schreibt am 11. Jan. 1451 von Rom aus an Panormita[1]: 'Iam diu scieram Carnuti in Gallia Donatum in Terentium in bibliotheca ecclesiae maioris esse. Eum curavi ut transcriberetur mihique huc Romam transmitteretur, quod iam factum est et eum codicem hic habeo et dedi operam ut transcriberetur, quod cum erit factum, et cito fiet, originalem ad te mittam non dono, sed ut et alii copiam habeant.' Und in einem Brief vom 5. II. 1451 an den gleichen Adressaten heisst es[2]: 'Superiore hebdomada item ad te scripsi ac certiorem feci me iam commentum Donati in Terentium habuisse, quod Carnuti ut rescriberetur curaui. Facio item transcribi, ut ipsius copiam secure amicis facere possim'. Aurispa erhielt demnach Ende 1450 die Copie des Carnotensis, die er für sich zu behalten wünschte, und liess davon eine Abschrift anfertigen, die er seinen Freunden zur Verfügung stellte. So haben wir im J. 1451 zwei Abkömmlinge des Carnotensis in Italien[3]. Ueber die Hs. von Chartres besitzen wir einige wichtige Nachrichten durch Lorenzo Valla, der am 17. II. 1447 an Giovanni Tortelli schreibt: '. . Nam hic amicus meus apud Carnotum uidit hunc auctorem (= Donatum super Terentium) sed sine tertia comoedia 'Εαυτὸν τιμωρουμένῳ et non integra quinta 'Εκυρᾷ itemque cum defectu in sexta, quae dicitur Φορμίων'. Aus dieser Briefstelle entnehmen wir einmal, dass der Carnotensis schon 1446 bekannt war, sodann aber die wichtige Thatsache, dass der Commentar

---

[1] Mus. ital. III p. 388 = Sabbadini, Biogr. document. di Giov. Aurispa p. 116.

[2] Mus. ital. III p. 389 = Sabbad. Aurispa p. 117.

[3] Im Catalog der Hss. des Aurispa (Sabbadini, Aurispa p. 157 ff.) wird unter No. 69 aufgeführt: 'Comentum Terentii in papiro paruum precii soldorum octo marchesinorum.'

zur Hecyra unvollständig war (der 'defectus' im Phormio bezieht sich wohl, wie schon Sabbadini vermuthet hat, darauf dass die Scholien von der Mitte des Phormiocommentars an gegen das Ende hin immer spärlicher werden). Sind nun einige unserer erhaltenen Donathss. auf die Copie des Carnotensis zurückzuführen, so müssen wir erwarten, in ihnen die Hecyra ebenfalls unvollständig anzutreffen, und das ist auch bei mehreren Hss. der Fall. Es fehlt der ganze 4. Akt (oder genauer III 5, 8—V 1, 2) in folgenden Codices: *L* und *a* = 2. Kl.; *b* = 3. Kl.; *r* und *x* = 4. Kl. [1]. Bei zwei anderen Hss. derselben Klasse ist es sicher, dass sie ursprünglich die Lücke hatten und dieselbe anderswoher ergänzten; es sind dies *z* und M^2. Was die übrigen Codices anbetrifft, so hat Sabbadini schon aus deren enger Beziehung zu *z*, besonders in dem ergänzten Stück, den wie mir scheint richtigen Schluss gezogen, dass auch *c d e N s t* entweder selbst lückenhaft waren oder dass ihre Vorlage ursprünglich die grosse Lücke im Hecyracommentar aufwies. Somit wären die Hss. der 3. und 4. Klasse auf die Abschrift des Carnotensis zurückzuführen; die 2. Klasse lasse ich einstweilen bei Seite, um sie später noch besonders vorzunehmen. Die Hecyra-Lücke dürfen wir also als ein Characteristicum dieser Klasse ansehen; wo es nicht mehr vorhanden ist, muss, wenn wir nicht mit Sabbadini so und so viele alte Hss. annehmen wollen, die Ergänzung des Fehlenden mit Hilfe der Mainzer Ueberlieferung vorgenommen worden sein. Mit der Notiz in *z*, dass der Commentar der Hecyra von III 5, 8 an bis zu Ende 'ἐξ ἄλλου ἀντιβολίου' stamme, ist nichts anzufangen. Besser steht es um *M*; da reicht m. 1 bis Hec. III 5, 8; m. 2. bis IV 1, 20 (Ende v. Fasc. XIII), m. 3. schrieb den Rest des Stückes. 1457 bittet nun Cosimo de Medici den Malatesta Novello um seinen Donat, und dieser verspricht auch der Bitte nachzukommen, sobald er seinen Codex mit Hilfe eines Aurispa'schen Exemplars corrigirt habe, denn vorläufig sei er 'molto mendoso' [3]. Sabbadini nimmt nun an, dass M^2 und M^3 thatsächlich 'uno degli esemplari aurispiani' benutzten, spricht sich aber nicht deutlich aus, welches Exemplar er meint,

[1] Auch zwei von Sabbadini ausgeschlossene Handschriften, Laur. 53, 8 und Vatic. Ottobon. 2070 weisen die grosse Lücke im Hecyracommentar auf.

[2] Stud. ital. II p. 50—51.

[3] Mus. ital. III p. 423 f.

obwohl doch nur die Abschrift des Maguntinus in Frage kommen kann. Cosimo hatte, als er seine Bitte aussprach, ohne Zweifel die Absicht, von dem neuen Donat sich eine Abschrift anfertigen zu lassen. Anscheinend zum Dank für die Erfüllung der Bitte wurden in Florenz die Graeca in *M* ergänzt [1]; das war jedoch nur möglich mit Hilfe des Maguntinus selbst; wir hätten damit einen neuen Hinweis darauf, dass er von Mailand nach Florenz gekommen ist. Also die Hecyralücke wurde in *M* nach der Mainzer Ueberlieferung ergänzt; nun hat aber Sabbadini nachgewiesen, dass die Hss. der 4. Klasse, darunter *M*, sich im 4. Akte der Hecyra aufs engste an *V* anschliessen, woraus wiederum die Zugehörigkeit von *V* zur Mainzer Textesrecension zu erkennen ist.

Alle einzelnen Beziehungen zwischen den Hss. der 4. Klasse aufzudecken und nachzuweisen, ist nicht nur sehr schwierig, sondern oft unmöglich, weil so mannigfache Kreuzungen zwischen den beiden Recensionen, der des Maguntinus und der des Carnotensis, eingetreten sind.

Deutlich hebt sich eine Gruppe von Hss. von den übrigen ab; es sind dies *c d e N*, die sowohl in den Lesarten so ziemlich identisch sind, als auch sämmtlich die Hecyralücke ergänzt haben. Von diesen vier Hss. ist *c* ein Laurentianus, gehörte der Bibliothek des ‘conventus s. Crucis de Florentia’ an und ist dort vor 1466 auf Pergament geschrieben [2]; *d*, ebenfalls in der Laurentiana, war früher in Fiesole bei Florenz; von *N* bemerkt Sabbadini ‘reca . . . fregi che arieggiano lo stile fiorentino’; dasselbe ist von *e*, der Leidener Hs., zu sagen, die ebenso wie die vorhergehenden auf Pergament geschrieben ist. Der Leidensis stammt gewiss auch aus Italien und zwar aus Florenz [3]; das zeigt das ganze Aeussere des Codex, das zeigen vor allen Dingen zahl-

[1] Stud. ital. II p. 53.

[2] Der Text von *c* zeigt, wie auch Sabbad. Stud. ital. III p. 331 hervorhebt, häufig Uebereinstimmung mit dem Texte von *TP*, also der 1. Klasse; das gilt jedoch auch von den übrigen Hss. dieser Gruppe.

[3] Spätere Besitzer waren ein Arnoldus Fabricius (ein A. F. lebte nach briefl. Mittheilung des Herrn Dr. du Rieu 1615—1675 und war evangelischer Pfarrer in Ossendrecht in Holland), Melchis. Thevenot und Isaac Voss.

reiche italianisirende Formen im Texte; eine solche hatte schon Ritschl dazu geführt, italienische Provenienz der Hs. anzunehmen [1]. Was die äussere Ausstattung von *c* und *N* betrifft, so will ich jetzt nur soviel bemerken, dass sie auffällig übereinstimmen mit zwei anderen sicher in Florenz und zwar bei Vespasiano geschriebenen Codices, sowohl hinsichtlich des Schreibmaterials und der Schriftzüge, wie in Betreff der Initialen und der Scenenüberschriften [2]. Zwei der Hss. sind also noch in Florenz, zwei andere stammen von dort; so darf man wohl mit einigem Rechte diese Gruppe als die Florentiner bezeichnen. Möglich, dass sie auf die Abschrift zurückgeht, die Cosimo de Medici ohne Zweifel anfertigen liess; dann ist aber jedenfalls der Text von *M* noch gründlich durchredigirt worden. Enge Beziehungen zur Florentiner Gruppe zeigen auch noch zwei andere Handschriften; die eine, der Ambrosianus *q*, ist 1472 in Chieti, vielleicht nach derselben Vorlage wie *c d e N* geschrieben; die andere *B*, wie jene eine Papierhs., einst in Fontainebleau und jetzt in Paris, scheint zwar nicht in Italien geschrieben zu sein [3], wohl aber auf italienische Vorlage zurückzugehen [4]. Jedenfalls sind die engen Beziehungen von *B* zur Florentiner Gruppe unverkennbar. Was den kritischen Werth der Florentiner Gruppe betrifft, so ist er verhältnissmässig gering, da diese Hss. dem Carnotensis ziemlich fern stehen, mindestens durch drei Zwischenglieder von jenem getrennt sind: die Copie des Aurispa, die Transcription derselben und den redigirten Archetypus der Florentiner Gruppe. Etwas näher stehen der handschriftlichen Quelle vielleicht die Hss., deren Hecyralücke noch nicht ergänzt oder nachweisbar ergänzt ist; bedeutend ist aber der Unterschied zwischen ihnen und den Florentinern nicht. Jedenfalls lässt sich bei den Hss. der 4. Klasse, die sämmtlich auf den Carnotensis zurückzuführen sind, nicht mit Sicherheit der Text der Hs. von Chartres erkennen, und wenn diese Klasse auch für die neue Ausgabe verwendet wird, so kann sie doch nur die zweite Stelle erhalten und lediglich zur Ergänzung der 1. Klasse dienen.

---

[1] Sueton. Reiff. p. 482 = Op. III p. 216.

[2] Vgl. die Angaben über *N* im Catalog der Nat.-Bibliothek von Neapel; auch Mus. ital. III p. 383, Anm. 3.

[3] Fröhner, Philol. XVIII p. 357, nahm deutschen Ursprung an.

[4] Auch in *B* finden sich einige italianisirende Formen, die jedoch aus der Vorlage mit übernommen sein können.

Ich muss noch auf zwei characteristische Merkmale der 4. Klasse im Phormiocommentar hinweisen: 1) Phorm. II 1, 4 —19 ist vollständig; daher wird wohl auch *V*, der ja von der Florentiner Gruppe sehr beeinflusst ist, seine Lücke ergänzt haben; 2) die Scholien Phorm. II 3 erscheinen nicht mehr in zwei gesonderten Reihen, sondern diese sind ineinandergeschoben und zwar bei allen Hss. dieser Klasse auf dieselbe Weise (Redactio confusa); diese gemeinsame Anordnung der Scholien ist auf einen gemeinsamen Archetypus zurückzuführen, in welchem einzelne Blätter an falsche Stelle gerathen waren [1]. Ob schon im Carnotensis sich diese Redactio confusa vorfand, oder, was ich für das wahrscheinlichere halte, ob sie erst in Italien entstanden, ist praktisch gleichgültig [2].

So haben wir als Characteristica der 4. Klasse die Hecyralücke und Redactio confusa Phormio II 3, während II 1 keine Lücke aufweist. Die Graeca fehlen ursprünglich; wo sie in Hss. der 4. Klasse vorkommen, sind sie in ihnen selbst oder in ihrer Vorlage nachträglich ergänzt. Alle diese Kennzeichen treffen nun zu bei dem Codex *b*, einem Laurentianus, einst der Bibliothek des Cistercienserklosters v. S. Maria Magdalena angehörig. Mit *b* sind die beiden Editiones principes völlig identisch bis auf den Unterschied, dass letztere die Graeca zum Theil enthalten; diese wiederum beruhen, soweit sie nicht einer Handschrift der 1. Klasse entlehnt sind [3], auf Conjectur und haben in Folge dessen keinen Werth. Mir scheint *b* sowohl wie die beiden Ausgaben auf ein für den Druck besonders redigirtes Exemplar der 4. Klasse zurückzugehen; zur Redaction wurde eine Handschrift der 1. Klasse herangezogen, vielleicht auch im Terenz für die Lemmata der Scholien; als Ueberlieferung hat die 3. Klasse sonach gar keinen selbständigen Werth, ganz abgesehen davon, dass ihr Text interpolirt ist [4].

So bleibt uns von den 4 Klassen Sabbadinis nur noch die 2. zur Untersuchung übrig. Es sind nur 2 Handschriften, die

---

[1] Stud. ital. II pag. 62.

[2] Vgl. die Notizen Sabbadinis Stud. ital. a. O.

[3] Vgl. z. B. Andr. I 1, 79: a. p. x. a. ı. u. e. *l.* (= Editio Rom. 1472) . a. p. x. a. ı. u. e. *C*, Ω · P · X · AIΩC· *A*; Andr. III 3, 14: . a h. m. m. at. h. *e*; a. h. m. m. at h. *C*; ΛNM·M·A·TN *A*. u. a. m.; dagegen Andr. III 2, 6: ωραιος *l*, KONYON (= κομψὸν) *A*.

[4] Vgl. Sabbadini, Stud. ital. II p. 79; III p. 332—335.

diese Klasse bilden, ein Lincolniensis *L* und ein Laurentianus *a*. Beide sind in Florenz geschrieben und zwar in der Offizin des Vespasiano, wie die Notiz in *L* zeigt: 'Vespasianus Librarius Florentinus fecit scribi florentiae', für *a* fehlt ein solcher Vermerk; wer aber beide Hss. nebeneinander gesehen hat, wird über die Provenienz von *a* nicht einen Moment im Zweifel sein, so gross ist die Uebereinstimmung im Material, in der Schrift, den Ueberschriften der Scenen, den Initialen, die fast in allen Einzelheiten identisch sind. In *a* steht fol. 217 u. die Angabe: 'LIBER PETRI DE MEDICIS COS. F.'; da dieser 1469 gestorben ist, haben wir einen terminus ante quem für die Herstellung von *a* und vielleicht auch von *L*.

Weisen die äusseren Uebereinstimmungen auf gleiche Heimath beider Hss. hin, so zeigt eine Vergleichung der Textesbeschaffenheit, dass beide Hss. ohne Frage auf e i n e Vorlage zurückzuführen sind. So enthalten *La* eine grosse Anzahl von Lesarten, die nur ihnen eigen sind; sie enthalten aber auch zahlreiche Interpolationen, die allen anderen Hss. fremd sind, mit einer Ausnahme, auf die ich noch zurückkommen werde. Einige solche Zusätze will ich anführen. In dem ersten einleitenden Tractat (Reiff. p. 3, 3) steht in *La*: 'tragoedia dicebatur ⟨.i. laus ob hircum. nam tracos hircus, oda laus sonant⟩ hoc est hirco. ab hoste uinearum'; Vita (Reiff. p. 28, 6): 'eorum ille opera⟨m dedit.⟩ Ne⟨c⟩ domum quidem habuit'; das. (p. 34, 6 R.): 'praeponi reliquis praeclara laude mereris' für 'quiddam — miscens'; ganz verändert sind beispielsweise auch folgende Stellen: Andr. Argum. II p. 4, 21 Reiff. 'ut a nouissimis argumenti rebus incipiens fabulae originem protrahat narratione assumpta aliunde adeo, ut spectatores sperent autorem finem fabulae integre exhibiturum. hunc enim etc.'; das. p. 5, 2 'sed Homerus et Vergilius ⟨et Terentius⟩ tenuerunt'; Andr. I 1, 1: 'sine officio prologi pernoscamus, qualiter per cognitionem Andriae etiam Perithiam comoediam populus teneat etc.'

Weit auffälliger als diese und ähnliche Interpolationen ist ein umfangreicher Zusatz, der sich in beiden Hss. unmittelbar nach dem Commentar zum Prolog der Andria findet. Dziatzko hat betr. *L* schon auf diesen Zusatz hingewiesen [1], Sabbadini dagegen scheint diese Notiz übersehen zu haben, denn er erwähnt gar nicht, dass sich in *a* an derselben Stelle derselbe Zu-

[1] Jahrbb. Suppl. X p. 663 Anm. 4.

satz findet. Dieser eine Umstand hätte schon genügt, die Abstammung beider Hss. von einer Vorlage zu erweisen. Der Zusatz lautet in *La* folgendermaassen:

a fol. 8 r = *L* fol. 9 u.

Sunt qui habent et versus continentes numerum comoediarum istius voluminis et epitaphium Terentii et argumentum huius fabulae, quae saltem omnia Donatum non vidisse ego sum certissimus testis. Ea tamen adiiciam in hac harum comoediarum sua expositione dilucida, ut tibi satisfa . . . ., Ormanne, harum rerum diligentissimus inquisitor.

Et primo versus comoediarum numerum continentes sunt hi:

Andra vel Eunuchus Cauton adelphus Echyra
phormio succedens fabula sexta datur.

Andra denominatur a loco: a Criside et Glicerio, quae ab Andro insula venerant; Eunuchus a Cherea adolescentulo, qui pro eunucho introductus est; Cautontumenon, quod idem est quod se ipsum excrucians, a Menedomi solicita cura; Adelphe a fratribus duobus. Sic enim adelphos graece Latine sonat; Echira a nomine echirre socrus huius comoediae aptissima pars; Phormio a nomine Phormionis lenonis, utpote potissima pars huius comoediae.

Epitaphium est:

Natus in excelsis tectis Carthaginis altae
Romanis ducibus bellica praeda fui.
Descripsi mores hominum iuvenumque senumque
Qualiter et servi decipiant dominos,
Quid meretrix, quid leno dolis confiscat avarus.

Primus versus eius tangit originem, de qua auctores omnes consentiunt; secundus eius fortunam, de qua, ut supra per Donatum patet, maxima est controversia; in reliquis versibus est materia suarum comoediarum.

Deinde subiicitur argumentum: Sororem falso creditam ·s· Glicerium meretriculae ·s· Crisidis. Genere Andriae ·i· per generationem ab Andro insula Pamphilus Glicerium vitiat. quia virginitatem ei abstulit Gravidaque facta: ipse Pamphilus dat fidem sibi ·s· Glicerio hanc Glicerium fore Uxorem nam aliam ·s· Phi-

5 satisfa(ciam) — 8 cauton *L* — 12 Eautontumenon *L* — se]te *a* — 14 Echiſa *L*, echiram *a* — 16 ut poete *a* — 18 cartaginis *a* — 20 senum *L* — 21 serui] domini serui *L* — 22 consistat *L* — 25 contrauersia *L* — 28 meretricure *L*.

lomenam. pater eius ·s· Chremes desponderat Gnatam Chremetis. Atque ut amorem comperit ·s· Simo pater Pamphili Sin futuras nuptias ·s· de Philomena; et hoc pertinet ad primum actum tragoediae. Cupiens cognoscere Quid animi haberet suus filius. Pamphilus; deinde tangit secundum actum comoediae dicens Daui suasu non recusat Pamphilus ·s· nuptias. Sed ex Glicerio. tertium tangit actum natum ut uidet puerum. Consequenter tangit quartum actum, quia Chremes recusat futuras nuptias et abdicat generum ·s· Pamphilum. Postremo tangit quintum actum, quom subiungit: Mox filiam Glicerium insperato agnitam. per Chritonem Andrium Hanc Glicerium dat coniugem Pamphilo aliam ·s· Philomenam Carino. Redeamus ad Donati commentum.

Wer der Verfasser dieses Zusatzes oder wer der Adressat Ormannus gewesen, ist mir unbekannt. Jedenfalls ist ersterer der Redactor der Vorlage von *La* und hat, wie wir besonders aus dieser Interpolation entnehmen können, eine Terenzhs. zu seiner Arbeit benutzt. Aus einer solchen sind denn auch gewiss die 'versus comoediarum numerum continentes', das Epitaphium wie das Argumentum der Andria entlehnt; denn erstens enthalten die Terenzhss. 6 Komödien, die Donathss. nur den Commentar zu 5; sodann sagt der Interpolator selbst 'ea adiiciam in hac harum comoediarum expositione', während er ausdrücklich bezeugt, 'haec omnia Donatum non uidisse', und schliesslich finden sich die drei poetischen Einschiebsel nur in Terenzhss., alle drei in dem Riccard. 528 s. XI, allerdings von der jüngeren Hand des 14/15. Jahrh., welche die ersten beiden Blätter der Hs. ausserdem mit einem 'tractatus de vita et comoediis Terentii', einem Prosa-Argument zur Andria und dem Anfang dieses Stückes bis I 1, 12 beschrieben hat[1]. Wenn man vielleicht auch eine direkte Benutzung des Riccard. durch den Redactor von *La* nicht annehmen will, wegen des verschiedenen Anfangs des Distichons (*Ricc.* Andria Eunucus) und der Unvollständigkeit des Epitaphiums in *La*, so lässt sich doch auch wieder nicht jede Beziehung leugnen und jedenfalls die Vermuthung rechtfertigen,

1 desponsarat *L* — 2 cremetis *L* — 3 sim *a* — 13 andrum *a*.

[1] Vgl. Umpfenbach, praef. p. XXXII.

dass der anonyme Verfasser des Ormannus-Tractats in Florenz thätig war, da der Ricc. aus Florenz stammt und sich noch dort befindet.

Sehen wir uns nun den Text von *La* genauer an, so zeigt sich, von den besonderen Eigenthümlichkeiten abgesehen, im Commentar zur Andria viel Uebereinstimmung mit der 1. Klasse. So zum Beispiel Andr. prol. 12: 'ergo et poema oratio' (4. Kl.: ergo in poemate oratio est); 25 Reliquum] Sunt qui reliquorum accipiunt, ut sit sensus . . . (4. Kl.: Quid spei sit reliquum] Quidam reliquum pro reliquorum accipiunt ut sit sensus . . .); Argum. II (ed. Reiff.) p. 4, 10 perdidisse se (perd. dum se); 12 et petebat (et eam sibi petebat); 15 Pamphili pater (pater Pam.); 17 error in fabulis usque (e. i. f. qui usque); 18 Andrius (de Andro); aperiat (aperuit); 22 argumenti (argumentum) u. s. w. In allen diesen Fällen gehen *L a* im Gegensatz zur 4. mit der 1. Klasse; demgegenüber erscheint auch wiederum Uebereinstimmung mit dem Text der 4. Klasse, und zwar wird in *a* im weiteren Verlauf die Uebereinstimmung so gross, dass diese Hs. fast ganz den Character der 4. Klasse angenommen hat[1], während *L* nicht in gleichem Maasse von dieser Recension beeinflusst ist. Daraus ergiebt sich eine Verschiedenheit zwischen *L* und *a*, die am deutlichsten im letzten Stück, im Commentar zum Phormio, hervortritt, aus dem ich eine Reihe von Lesarten anführe, um die Divergenz beider Hss. zu veranschaulichen.

Phorm. I 4, 1: tibi aliquod *RC*, aliquod tibi *L*: aliquid mihi *a e*; καταστροφήν *om. in lac. R C L*: catastropham *ae*; 2 tanta *RCL*: tanta te *ae*; tu es corsales (corsalis *L*, causales *C*) *RCL*: *om. in lac. ae*; 3, 1 quae inquit idem neque modo *RCL*: quae neque uti deuitem *ae*; 3, 2 antiqua *RCL*: cum iniqua *ae*; 4, 2 plenum *RCL*: plenum sit *ae*; 8, 4 forma *R* for^{a} *L*, fora *C*: fera *ae*; 9, 5 et fieri *RCL*: fieri *ae*; purgem me *RCL*: purgemne *ae*; hec (hoc *CL*) quidam *RCL*: sic quidam *ae*; si uim *RCL*: et uim *ae*; habet *RCL*: non habet *ae*; 10 excruciat *RL* (*om. C*): excrucior *ae*; gener. eius usu *RCL*: gener. eius uisu *ae*; 11, 3 esset recte *RCL*: esset *ae*; 12, 3 impune *RCL*: inpugne *ae*; dicturus erat *RCL*: d. esset *ae*; 12, 4 iracundiam *ae*: *om. RCL*; sed et ultus *RCL*: sed ultus *ae*; 15, 1 hic pro finis *RCL* (pro *om. L*): an sed finis *ae*; 15, 2 cessit *RCL*: cessat *ae*;

[1] Vgl. Sabbadini Stud. ital. III p. 331.

15, 3 qui — ambulat *ae*, *om RCL*; 16, 1 dum *RCL*: dictum *ae* u. s. w. Aber trotz dieser Verschiedenheiten bekunden *La* auch in diesem Theile des Commentars ihre enge Zusammengehörigkeit durch eine Reihe von Sonderlesarten, wie 9, 5 perturbare (f. perturbatae); 21, 3 illa quae (f. ille qui); 22, 3 ⟨Virgilius⟩; 23, 3 pro apostrophen; 23, 4 unco unci heretis *L*, uincto uinci haberetis *a* (uim coherentis); 25, 1 ⟨age⟩ ad; ⟨et⟩ admirabile; 26, 1 aliquid — praesentem *om.*; 27, 2 sensus timidus (senserit te timidum); 28, 1 nunc commeruisse *om.*, u. a. m. Dazu kommt noch die Uebereinstimmung in der Lücke II 1, 4–19, die, wie wir gesehen haben, der Ueberlieferung des Maguntinus eigen ist, und die Redactio distincta II 3, die sich in den Hss. der ersten Klasse findet, während in der Hecyra *L a* dieselbe grosse Lücke aufweisen, die in der Ueberlieferung des Carnotensis vorhanden ist. Wie lassen sich nun diese mannigfachen Beziehungen von *La* unter einander und zur 1. und 4. Klasse erklären? Ich glaube am einfachsten auf die folgende Art: Dem Redactor der Vorlage von *La* stand ein Text der Mainzer Recension zur Verfügung; zur Redaction wurde ein Exemplar der anderen Klasse benutzt und so durch Contamination und Interpolation der Text von *L* geschaffen. Bei der Herstellung von *a* wurde die 4. Klasse in weit höherem Grade herangezogen, so dass der Character der 1. Klasse in dieser Hs. fast völlig verwischt wurde und sich nur im Anfang des Commentars und einigen characteristischen Merkmalen des Phormio erhalten hat. Hier ist nun auch die Gelegenheit, auf eine dritte Handschrift hinzuweisen, die jenen Zusatz 'Sunt qui habent etc.' enthält; es ist dies Laur. 53, 8 mit der Unterschrift 'Mathias Lupius plebanus areolensis scripsit pro biblioteca sua geminianensi M° quadringentesimo quinquagesimo nono die VII aprelis'. Diese Notiz veranlasste Sabbadini, dem gelehrten Mattia Lupi († 1468) jene umfangreiche Interpolation zuzuweisen, da ihm deren Vorhandensein in den beiden anderen Hss. entgangen war. Dieser Laurentianus zeigt nun einen weiteren Schritt der Angleichung an die 4. Klasse, indem die Redactio distincta durch die Red. confusa, die alle Hss. dieser Klasse haben, ersetzt ist. Da die Copie des Carnotensis erst 1450 nach Italien kam, dieser Codex des Lupi aber 1459 geschrieben ist, so würde man die Entstehung von *L* und *a* in die Zeit zwischen 1451 und 1459 zu setzen haben. In den oben angeführten Beispielen ist zum Vergleich *e* von der 4. Klasse herangezogen worden; wo *La* mit der 4. Klasse zu-

sammengehen, haben sie gerade die Lesarten der Florentiner Gruppe. Auch äusserlich zeigen *eN*, wie schon oben angedeutet, mit *La* so grosse Uebereinstimmung, dass man wohl berechtigt ist, den Ursprung von *eN* und damit dieser ganzen Gruppe in der Officin des Vespasiano zu suchen; daselbst scheint auch *V* hergestellt zu sein, der, wie wir sahen, gleichfalls von dieser Gruppe der 4. Klasse beeinflusst ist.

Nicht aufgeklärt erscheint nur ein Umstand, dass nämlich *La* die grosse Lücke der Hecyra haben, die sich sonst nur in den Handschriften der Carnotensis-Recension findet; wenn dem Texte von *La* eine Hs. der 1. Klasse zu Grunde liegt — und das scheint ja der Fall zu sein —, so musste dem Redaktor doch auch der 4. Akt der Hecyra vorliegen; oder enthielt sein Exemplar nicht den vollständigen Commentar, sondern nur Theile desselben? Woher hatte er überhaupt den Text der 1. Klasse? Der Maguntinus selbst kann nicht die Quelle sein, denn dieser war vollständig, das geht aus *CPV* hervor; an die Copie des Decembrio, auf welche *CP* zurückgehen, scheint auch nicht zu denken zu sein; so bleibt also nur die Abschrift des Aurispa übrig, deren Schicksale wir noch kurz ins Auge fassen wollen. Ende 1435 war Aurispa von Basel nach Florenz zurückgekehrt und nahm nun an den Wanderungen des Papstes Eugen IV. Theil, die ihn 1436–37 nach Bologna, 1438 nach Ferrara und 1439 nach Florenz zurück führten, wo Aurispa sich bis 1443 aufhielt. In Ferrara benutzte Traversari das Apographon des Aurispa[1]; vielleicht wurde hier auch eine Copie angefertigt. Nach Florenz zurückgekehrt übergab Aurispa seinen Donat seinem Freunde Carlo Marsuppini, um eine Transcription vorzunehmen. 1442 schreibt Aurispa an Panormita[2]: 'Fateor velle me quicquam rerum abs te; sed quasi ita fortunatum sit, Donatus ille transcribi fato non potest, quippe quem cupidissimi codicum novorum et doctissimi diutissime tenuerunt et nequiverunt explere. Karolus[3] solum id transcripsit quod tu habes, cetera me saepe rogante saepe etiam postulante non complet; studebo tamen omni cura ut transcribat, quod cum factum erit, habebis originale.' Dass alles Drängen von Seiten Aurispas erfolglos blieb, geht aus einem Briefe des Panormita an Aurispa

[1] Sabbadini, Aurispa p. 85.

[2] Sabbadini Aurispa p. 84 = Mus. ital. III p. 385.

[3] Marsuppini.

vom Jahre 1444, zu welcher Zeit letzterer Florenz bereits verlassen hatte, hervor[1]; Panormita schreibt nämlich: 'Procurabis si me amas si a me amari vis commentarios Donati ad Terentium extorquere ab Aretino tuo, olim meo'[2]. Also auch 1444 hatte Marsuppini seine Arbeit noch nicht zu Ende geführt, sondern nur einzelne Theile der Transcription fertig gestellt[3]. Es ist also die Möglichkeit nicht abzuweisen, dass das Werk überhaupt unvollendet blieb, und daraus würde sich auch erklären lassen, weshalb man bei der Redaction von *La* bezgl. der Hecyra zur inzwischen bekannt gewordenen lückenhaften Ueberlieferung des Carnotensis greifen musste[4].

Für die Beurtheilung des Werthes der zweiten Klasse steht jedenfalls fest, dass ihr Text eine Mischung der beiden Recensionen aufweist, die noch dazu durch willkürliche Veränderung und durch Zusätze entstellt ist, sodass die Hss. *La* von der neuen Ausgabe auszuschliessen sind; höchstens könnte *L*, die bessere der beiden Hss., im Phormiocommentar herangezogen werden, allein auch dies ist nicht nöthig, da wir hier genügend zuverlässiges Material haben.

Wenn wir die Ergebnisse unserer Untersuchungen jetzt einmal zusammenfassen, so stellt sich meines Erachtens keine zwingende Nothwendigkeit heraus, für die Hss. des 15. Jahrh. mehr als 3 Quellen anzunehmen, von denen zwei wiederum eine und dieselbe Ueberlieferung vertreten, so dass wir im Ganzen zwei Recensionen haben, die von Mainz und die von Chartres; erstere ist die werthvollere, da wir den ursprünglichen Charakter der letzteren nicht mit Sicherheit bestimmen können. Wir haben demgemäss auch nur 2 Klassen zu unterscheiden; wo sich sonst noch eigenartige Textrecensionen finden, wie in Sabbadinis 2. und 3. Klasse, sind sie nicht ursprünglich, sondern beruhen auf Vermischung der beiden Klassen und gelehrter Redaktion.

---

[1] Mus. ital. III p. 386.

[2] Marsuppini.

[3] Bekannt wurden der Commentar zur Andria, z. Ennuchus und z. Phormio. Vgl. Mus. ital. p. 390 Anm. 6; 7; Stud. ital. II p. 17; 18 Anm. 1; 4, 5—7.

[4] Interessant ist auch die Bemerkung, die Aurispa in dem schon an früherer Stelle angezogenen Briefe an Panormita v. J. 1451 macht: 'Facio item transcribi, ut ipsius copiam secure amicis facere possim, ne forte denuo mihi eveniat quod Guarinus, Carolus et tu mihi fecistis'. Aurispa hatte demnach mit seinem Mainzer Apographon schlechte Erfahrungen gemacht.

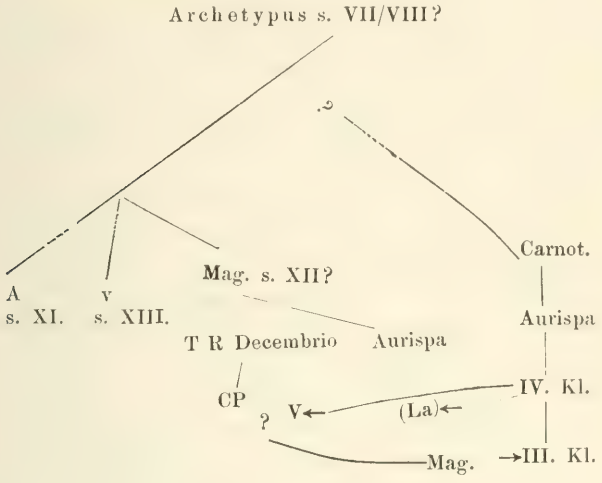
Wie stellen sich nun die beiden Hss. des 11. und 13. Jahrh. zu den jüngeren Hss.? Dziatzko's Ansicht über den Paris. *A* ist oben schon angeführt; ich glaube aber, dass sich die Stellung dieser ältesten Hs. noch fester bestimmen lässt. An anderer Stelle ist schon darauf hingewiesen worden, dass die Graeca im Maguntinus in ganz derselben Weise überliefert waren, wie wir sie heute noch in *A* finden; vergleichen wir nun die Stellen in *A*, wo dieser vom Text der 4. Klasse abweicht, mit *C*, so ergiebt sich in allen wesentlichen Punkten eine so grosse Uebereinstimmung, dass der Maguntinus dem Parisinus sehr nahe gestanden haben muss, wenn auch eine direkte Beziehung zwischen beiden Hss. nicht anzunehmen ist. Ich habe aber bei einem Vergleich zwischen *A* und *C*, von kleinen Besonderheiten ohne Bedeutung abgesehen, nichts gefunden, was der Annahme widerspräche, dass der Paris. und der Magunt., wenn auch vielleicht nicht unmittelbar, auf eine gemeinschaftliche Vorlage zurückzuführen sind. Einigen Anstoss könnte man höchstens an der verschiedenen Reihenfolge der Stücke nehmen, da in *A* auf die Andria sogleich die Adelphen folgen, während der Maguntinus offenbar schon dieselbe Reihenfolge aufwies, die wir in *CPT* haben. Da nun auch *v* s. XIII und der Carnotensis, wenn man aus der Uebereinstimmung aller Hss. der 4. Klasse einen Schluss ziehen darf, auf die Andria den Eunuchus und auf diesen die Adelphen folgen lassen, so ergiebt sich, dass wir in *A* einen Versuch sehen, die Stücke nach einem anderen Princip zu ordnen; denn da ja alle Hss. in letzter Linie auf einen Archetypus zurückzuführen sind, ist mit Nothwendigkeit anzunehmen, dass die (vielleicht indirekte) Vorlage von *A* dieselbe Reihenfolge beobachtete wie die übrigen Hss. Den Anstoss zur Umordnung mag wohl die Notiz im Argumentum zu den Adelphoe (Reiff. p. 7, 18) gegeben haben: ‘hanc dicunt ex Terentianis secundo loco actam’[1].

Ueber *v* ist zu vergleichen, was Sabbadini Stud. ital. II p. 68 und III p. 332 ausgeführt hat. Daraus ergiebt sich, dass *v* unzweifelhaft dem Zweig der Ueberlieferung angehört, der durch *A* und den Maguntinus repräsentirt wird, dass aber zugleich der Codex ‘tradisce il lavorio di un interpolatore’ und darum mit entsprechender Vorsicht zu benutzen ist.

---

[1] Vgl. über diesen Punkt Umpfenb. praef. p. XL; Dziatzko Rh. M. 29, 446; Leo das. 38, 324; Sabbad. St. It. II p. 59.

Die Beziehungen der einzelnen Handschriften bez. Handschriftenklassen lassen sich auf Grund der gewonnenen Resultate durch folgendes Stemma veranschaulichen:



Ziehen wir nun aus diesen Verhältnissen die Folgerungen für die kritische Ausgabe, so ergeben sich folgende Grundsätze:

Das Fundament für die Textgestaltung bildet die 1. Handschriftenklasse, da sie der Interpolation am wenigsten ausgesetzt, von der Redaction der Itali am wenigsten betroffen ist, wir mithin den Text dieses Zweiges der Ueberlieferung am sichersten reconstruiren können. Viel geringer ist der Werth der 4. oder besser der 2. Klasse, da wir als deren Vertreter nur Hss. des 15. Jahrhunderts haben, von denen keine direkt auf eine ältere Hs. zurückgeht. Diese Klasse ist nur zur Controle der besseren Ueberlieferung heranzuziehen; an manchen Stellen wird sie zur Ergänzung jener dienen, ist aber stets mit der nöthigen Vorsicht zu behandeln. Kritisch werthlos sind die Hss. *La*, da sie einen Mischtext bieten, ebenso die Hs. *b* und die mit ihr identischen Editiones principes; will man eine der letzteren mit heranziehen, so ist daran festzuhalten, dass ihren Lesarten nur der Werth von Conjecturen, nicht der selbständiger Ueberlieferung eingeräumt werden kann.

Da nun nicht alle Hss. den vollständigen Commentar ent-

halten, so ergiebt sich für die einzelnen Stücke folgende handschriftliche Grundlage[1]:

Andria: *A*, *v* (II 1, 23 — fin.), *T*, *CP*, (*V*); 2 Hss. d. 2. Kl.; (*l*).

Eunuchus: *v* (— III 2, 1), *T* (— V 2, 23), *CP*, (*V*); 2 Hss. d. 2. Kl.; (*l*).

Adelphoe: *A* (— I 1, 40), *CP*, (*V*); 2 Hss. d. 2. Kl.; (*l*).

Hecyra: *v* (III 4, 16—V 2, 8), *CP*, (*V*); 2 Hss. d. 2. Kl; (*l*).

Phormio: *R*, *CP*, (*V*; *L* für II 3); 2 Hss. d. 2. Kl.; (*l*).

Für die Graeca kommt ausser *A R v V* noch in Betracht *M* (theilweise auch *C P x t*).

Zum Schluss noch einige Bemerkungen über *D*, die Dresdener Donaths. Dieser Codex, der den vollständigen Commentar enthält, stammt aus Bologna[2]; der Text ist im Wesentlichen der der 2. Klasse, doch ist bei der Redaktion ohne Zweifel eine Hs. der 1. Klasse herangezogen worden; das zeigt sich in der Uebereinstimmung mancher Lesarten mit denen von *C*, besonders aber im 4. Akt der Hecyra und im Phormio II 3. An ersterer Stelle war die als Grundlage dienende Hs. offenbar lückenhaft; die Lücke wurde vollständig ergänzt bis IV 1, 26; an der Stelle des Scholions zu diesem Vers befinden sich folgende Worte: 'adduco (f. multo) prius sciui quam tu illum] omnes reglorian-tur prospici aut hac non totis'; dann fehlt der Commentar für den Rest dieser Scene, sowie für die beiden folgenden, und es geht gleich IV 4, 1 mit 'Tibi quoque' weiter. Was D zu IV, 4, 1—77 enthält, sind nur ganz dürftige Excerpte, die mit den Worten schliessen: 'Accipias] Pro 'accipe' (= v. 77). Für den Rest der Scene fehlt der Commentar, der erst mit Beginn des nächsten Aktes wieder einsetzt. Betr. der räthselhaften Worte zu IV 1, 26 ergiebt sich nun eine auffällige Beziehung zu *CP*; in ersterer Hs. steht hier nämlich: 'adulto prius sciui quam tu illum] omnes re gloriantur perspici aut hac non totis mensibus soli fecissem quam ille quicquam fecerit'; darauf folgt das eigent-

[1] Es empfiehlt sich wohl, die Siglen so zu wählen, dass die Hss. der 1. Klasse durch grosse, die der 2. durch kleine, die Ausgaben durch griechische Buchstaben bezeichnet werden; für *v* könnte man daher *B* einsetzen, da der jüngere Parisinus von der Ausgabe auszuschliessen ist, für die Editio princeps Romana ρ, Stephanus σ, Lindenbruch λ. Bei Sabbadini bezeichnet *l* die Editio princeps.

[2] Auf dem letzten der vier vorderen Papierschutzblätter steht der Vermerk: 'Ex Bibliotheca Reverendiss. Amedei Canonici Regularis Bononiensis Clodius Bibliothecae Regiae adquisiuit.'

liche Scholion 'multo prius sciui quam tu illum] bene pergit etc.', ohne Lücke bis zum Ende des Stückes; in *P* heisst es an gleicher Stelle: 'adulto prius sciui quam tu illum] omnes re gloriantur perspici aut hoc non totus', dann geht es unmittelbar bei IV 3, 11 mit den Worten 'dixit an ut seruiret sententie' weiter, sodass also ein Theil der 1. und 3. und die ganze 2. Scene fehlen. Ausserdem hat *P* noch eine Lücke V 1, 18—V 4, 1, die weder in *C* noch in *D* vorhanden ist.

Zu Phormio II 3 hat *D* (ebenso wie Vatic. Regin. 1673) eine eigene Anordnung der Scholien und zwar in folgender Weise:

Ser. A. 1, 1. 2. 3.	Ser. A. 13.
2.	14.
3, 1. 2. 3.	Ser. B. 15, 3. 4. 5.
4, 1. 2. 3. 4.	16, 2. 3.
Ser. B. 5, 1. 2.	17.
6.	Ser. A. 16.
8.	17.
5, 3.	18.
9, 1. 2.	20.
Ser. A. 3, 4.	Ser. B. 21, 4.
7.	22, 2.
Ser. B. 10, 3.	23, 1. 2.
11, 1.	24, 1. 2. 3.
Ser. A. 11.	13.
Ser. B. 11, 2.	14.
Ser. A+B. 12, 1. 2. 1.	Ser. A. 25. 1. 2. 3.
Ser. B. 12, 2.	— 93.

Bis hierher ist der Versuch, die beiden Reihen der Redactio distincta ineinanderzuschieben, durchgeführt; dann aber wurde er aufgegeben und nur noch die Scholien der Ser. A abgeschrieben. Es fehlen demnach von Ser. A die Scholien: 21; 23; 24, 1. 2; von Ser. B: 15, 1. 2; 18, 1. 2; 19, 1. 2; 20, 1, 2; 21, 1. 2. 3; 25, 1. 2—93. Die Zweifel, die R. Büttner[1] gegen die Ansicht Sabbadinis, dass die Anordnung der Scholien in *D* auf der Redactio distincta beruhe, ausspricht, sind demnach ganz unbegründet, mag *D* auch im Uebrigen den Hss. mit der Redactio confusa am nächsten stehen. Gerade diese doppelten Beziehungen von *D* zeigen uns, dass in dieser Handschrift kein reiner Text

[1] Zur Ueberlieferung der vita Terentii in dem Commentare des Donatus, Fl. Jahrbb. 1894 p. 75.

vorliegt und dass sie in Folge dessen für die Kritik des Commentars keinen selbständigen Werth hat[1].

Durch die Freundlichkeit des Herrn Dr. H. Hilgenfeld bin ich in die Lage versetzt, noch einige Angaben über die 4 Londoner Donathss. machen zu können, die einen Anhalt zur Beurtheilung dieser Codices gewähren. Cod. Burn. 267 enthält den vollständigen Commentar, die Hecyra lückenlos, im Phormio Redactio confusa; Cod. Burn. 171 ebenfalls den Comm. zu allen 5 Stücken, die Hecyra vollständig (aber mit Unordnung in der Scenenfolge im 4. Akt) und im Phormio wie es scheint die Red. distincta (auf II 3 Serie 4 folgen von Ser. B. die Scholien bis 5, 2 sibi c(ognatam) magno.). Cod. Addit. 21083, der den Comm. zu Eunuch und Phormio enthält, schliesst II 3 mit 'superior comminatio = Ende von Ser. A; ob nun Ser. B folgt, ist leider nicht festgestellt worden; jedenfalls scheint die Red. distincta vorzuliegen. Cod. Addit. 11906 (vor 1471 geschrieben) enthält Terenz und Donat; im Hecyracommentar ist keine Lücke vorhanden; bezgl. Phormio II 3 war eine Feststellung nicht möglich, da die Scholien auf die Ränder der Terenzhs. vertheilt sind und daher die ursprüngliche Anordnung nicht sofort zu erkennen war.

Schliesslich will ich noch erwähnen, dass sich in Spanien ausser dem Escur. E III 3 noch eine Hs. des Donatcommentars befindet. Sie gehört der königl. Privatbibliothek an (Sign. 2B 4), ist bei Loewe, Biblioth. patr. lat. Hispan. p. 465 aufgeführt und stammt aus dem 15./16. Jahrh. Der Titel lautet: 'Aelii donati grammatici clarissimi in publii terentii comedias examinata interpretatio'; derselbe hat auffallende Aehnlichkeit mit dem des Vatic. Regin. 1673 (vgl. Stud. ital. II p. 56).

Bremerhaven. P. Wessner.

[1] Büttner macht a. O. p. 74 auch noch darauf aufmerksam, dass die Dresdener Terenzhs. D 130 'hier und da hauptsächlich aus Donatus herrührende Scholien enthalte'. Dieser Codex, Dc 130, chart. s. XV trägt auf der ersten Seite das Wappen der Visconti und enthält zu Anfang die Vita Ambrosiana des Terenz, die Ritschl Sueton. Reiff. p. 535 = op. III p. 275 veröffentlicht hat, mit einem Zusatz von anderer Hand: 'Terentius ut placet donato qui fenestelle assentitur natus est in fine secundi belli punici et mortuus ante initium tertii.' Die Scholien, oft nur Interlinearglossen, stammen von derselben Hand und sind aus einer alten Ausgabe des Donat excerpirt, wie besonders das Scholion zu Andr. III 2, 6 zeigt: 'scitus] elegans quam graeci ωραιοσ dicunt'. 'ωραιοσ' ist Interpolation der Editio princeps, während die richtige Lesart 'κομψόν' lautet. (*A*: KONYON; vgl. C. G. L. II 352, 56; III 250, 48; danach ist zu berichtigen, was Sabbadini Stud. ital. II p. 42 über Pseudo-Cyrill sagt.) Auch die Lesart 'in fine sec. belli pun. et ante initium tertii' gehört der Edit. princ. an. Ausserdem wird in den Scholien häufig Priscian, zuweilen Servius citirt. Irgendwelchen Werth für die Donatkritik haben diese Scholien nicht.

Die Bukoliasten.

Nach den Prolegomenen der Scholien zu Theokrit und der im einzelnen etwas abweichenden Darstellung bei Probus zu Vergils Eclogae gab es drei Versionen über die Herkunft des Hirtenliedes: nach der einen wäre es in Lacedaemon, nach der anderen im sicilischen Tyndaris, nach der dritten in Syrakus entstanden, überall aber in Verbindung mit dem Cult der Artemis[1].

Von Lacedaemon heisst es: zur Zeit der Perserkriege, als Furcht und Verwirrung im Lande herrschten und Mädchen und Jünglinge, als schon das Fest der Artemis Karyatis bevorstand, des Kriegsschreckens wegen sich versteckt hielten, da seien einige Landleute zu dem Heiligthum der Göttin gekommen und hätten mit ihren eigenthümlichen Liedern dieselbe gefeiert. Der fremde Sang habe Beifall gefunden und die Sitte sei bewahrt worden. Offenbar ist in diese Darstellung der durch den Krieg veranlasste Schrecken nur eingefügt worden, um die Nichtbetheiligung der freien städtischen Bevölkerung an dem Feste der Artemis und die Feier derselben durch die 'Landleute' zu motiviren[2]. Ebenso ist klar, dass diese Art der Festfeier weit äl-

---

[1] Wenn bei Donat vit. Verg. 21, 86 (vgl. Schol. Bern. ad Verg. Bucol. et Georg. ed. Hagen p. 742 und Serv. edd. Thilo et Hagen III, p. 1) es heisst, dass nach anderen Berichten das Hirtenlied nicht der Diana, sondern dem Apollo Nomios, dem Pan und den ländlichen Gottheiten, dem Liber oder dem Mercur, als dem Vater des Daphnis, geweiht gewesen sei, so hat Heyne z. d St. schon richtig bemerkt: 'Facile apparet, grammaticos haec ex iis poetarum bucolicorum locis collegisse, in quibus, poetico more, modo hunc modo illum deum rerum rusticarum praesidem propitium sibi esse volebant, et inventi carminis honorem ad eum referebant poetae'.

[2] Bei Probus p. 2 ed. Keil lautet die Erzählung: cum Xerxes Graeciam adfectaret et terribilis esset, relictis civitatibus omnes in deserta loca Graeciae refugerunt: post cum apud Marathonem victus re-

ter als die Perserkriege war. Die 'Landleute' sind ja die Reste jener älteren Bevölkerung des Peloponnes, die durch die dorischen Eroberer zu halbfreien Perioeken gemacht wurden.

An eben diese ältere Bevölkerung knüpft auch die zweite Version über die Entstehung des Hirtenliedes an, die Tyndaris zur Heimat macht. Der achäische Orestes ist es ja, der nach der Sage das Bild der Artemis Fakelitis nach Tyndaris gebracht und das Jahresfest der Göttin mit seinem Schiffsvolke und herbeigerufenen Hirten gefeiert haben soll[1].

Mehr Gewicht legen die Prolegomena zu Theokrit auf die dritte Version (ὁ δὲ ἀληθὴς λόγος οὗτος), den Mythus von Syrakus. Einst sei ein blutiger Zwist in der Bürgerschaft ausgebrochen und viele seien dabei umgekommen, bis endlich eine Aussöhnung zu Stande kam, die man als das Werk der Artemis betrachtete. Zum Dank brachten die Landleute der Göttin Gaben dar und feierten sie frohgemuthet mit ihren ländlichen Gesängen, die dann zum stehenden Brauche wurden. Bei ihrem Gesange hatten die Hirten Brote umhängen, auf denen allerlei Thiere dargestellt waren; dazu trugen sie einen Ranzen mit allerhand Sämereien und einen Schlauch mit Wein, von dem sie den Begegnenden zu trinken anboten. Den Kopf bedeckte ein Kranz, an dem ein Hirschgeweih befestigt war; in der Hand hielten sie den Wurfstock (λαγωβόλον). Der Sieger in dem Wettgesange erhielt das Brot des Besiegten[2] und blieb in der Stadt zurück, die

---

cessisset, Lacedaemoniis reversis in Peloponnesum religiosior fuit cura Dianae Caryatidis colendae. Nam forte ipso die reverterunt in patriam suam victores, quo fieri sacra eidem deae competebat. Sed quoniam praesentia virginum deesset, quae ea celebrare consueverant, ne sacrificium intermitteretur, pastores ex vicinis agris contraxerunt, non quoniam soli boum pastores ibi fuerint, sed quoniam boves pecora praestarent magnitudine. Hoc idem carmen et astrabicon dictum est ex forma, qua adducti fuerant qui illa cantaturi erant. Sunt autem astrabae vehicula dicta παρὰ τὸ μὴ στρέφεσθαι.

[1] Serv. a. a. O.: alii dicunt Orestem, cum Dianae Facelitidis simulacrum raptum ex Scythia adveheret et ad Siciliam esset tempestate delatus, completo anno Dianae festum celebrasse hymnis, collectis nautis suis et aliquibus pastoribus convocatis, et exinde permansisse apud rusticos consuetudinem. Vgl. Prolegg. Schol. z. Theokr.

[2] Eigentlich 'das ersiegte Brot', τὸν νενικημένον ἄρτον, nach der aus dem Cod. Ambros. von Ziegler hergestellten Lesart statt τὸν τοῦ νενικημένου ἄρτον.

Besiegten aber zogen nach den umliegenden Ortschaften Gaben einsammelnd und dafür den Segensgruss der Göttin entbietend:

δέξαι τὰν ἀγαθὰν τύχαν,
δέξαι τὰν ὑγίειαν,
ἂν φέρομες παρὰ τᾶς θεοῦ,
ἂν ἐκαλέσσατο τήνα[1].

Wie in Lacedaemon so waren auch in Syrakus die ländlichen Sänger am Artemis-Feste Unfreie, Hörige; als solche treten sie uns ja auch noch in den Idyllen Theokrits und Vergils entgegen. Weist der Cult der Artemis, wie die Orestes-Sage zeigt, auf ihre Herkunft aus dem Peloponnes hin, also auf ihre Zugehörigkeit zu den von den Doriern verdrängten Achäern, so müssen sie in ihren neuen sicilischen Wohnsitzen durch die späteren dorischen Colonisten das gleiche Schicksal erfahren haben wie ihre in Lacedaemon zurückgebliebenen Stammgenossen[2]. Die Erinnerung an ihre Niederwerfung spricht sich ja in der erwähnten Tradition aus, dass das Artemis-Fest zu Syrakus nach Beendigung eines blutigen Bürgerkrieges gestiftet worden sei. Dieses vermeintliche Fest der Aussöhnung kann aber nur ein Fest der Sühne gewesen sein. Gesühnt musste die Göttin werden, die vordem mit ihrer Sippe im Lande herrschte, wenn nicht ihr Zorn den neuen Herren Unheil bringen sollte. Seuchen und Misswachs sind ja die immer wiederkehrenden Schickungen einer vorzeitigen, mit ihrem Stamm aus der Herrschaft des Landes verdrängten Gottheit. An diese Wirkung des Zornes der Göttin knüpft ja auch jene Version über die Entstehung des Artemis-Festes in Syrakus an, dass eine Seuche, welche die Herden oder die Menschen befallen hatte, Veranlassung zu der Stiftung eines Tempels für Diana als 'Löserin' (Lyaea) gewesen sei, und dass bei der Einweihung des Tempels 'viele Hirten sich eingefunden und das Lob der Göttin gesungen hätten'[3].

---

[1] Christ. Gr. L. G. (Iw. Müller's Hdbch. d. class. Altth.-W.) S. 391 schreibt: ᾧ κελήσατο τήνα.

[2] Aus dem Berichte bei Probus p. 3, dass nach der Stiftung des Tempels für Artemis (Facelitis) 'plurima pecora muneri quisque conferebant, quae cum incrementassent, *non defuerunt qui gratuitam custodiendis operam adhiberent, contenti tanquam mercede fructu casei vel lactis* —', darf man wohl schliessen, dass ein Theil der alten Landbewohner der Göttin zu eigen gegeben, zu Hierodulen gemacht wurden.

[3] Probus p. 2: Altera causa ad Siculos pertinet. Ante Gelonis tyrannidem Syracusis lue pecora interibant: quibus refovendis votum

Wie überall auf griechisch-italischem Boden, wo es sich um die Sühne vorzeitiger Götter und Landesherren handelte, so gestaltete sich auch in Syrakus die Sühne der Artemis zu einer symbolischen restitutio in integrum: der Tag der Göttin wird zu einem Tage der Freiheit für die Knechte. Von den Bergen steigen die Hirten herab zur Stadt und tragen mit sich die Symbole ihrer alten Stamm- und Landesgöttin: die Brotscheibe mit den Thierfiguren, das Land — in generalisirendem mythischem Ausdruck als Erde gefasst — vorstellend, Sämereien und Wein als die Gaben der Erdgöttin[1]. Als Schützlinge der Artemis charakterisirt die Hirten das Hirschgeweih, das an dem den Kopf bedeckenden Kranze befestigt ist.

Welche besondere Bedeutung es haben mochte, dass der Sieger im Wettgesange, dem das Brod des Besiegten zugefallen war, in der Stadt zurückblieb, während der andere Haufe in der Umgegend umherzog[2], mag unerörtert bleiben; dagegen unterliegt es keinem Zweifel, dass die Vertheilung der Sämereien und zwar wohl nicht bloss an die Begegnenden, sondern von Haus zu Haus, als Glück bringend für die Empfänger galt. Die bedeutsame Gabe kam ja von der Göttin und verbürgte den Segen derselben für die Felder und die Herden. Verdienstlich musste es auch erscheinen, die Hirten, wenn sie den Segensgruss der Göttin vor einer Thür gesungen hatten, nicht unbeschenkt weiter ziehen zu lassen[3].

---

fecerunt, eiusque voti compotes templum Dianae instituerunt, quam Lyaeam vocaverunt, propter quod malis essent absoluti. Ad eius dedicationem plurimi pastores confluxerunt cett. Bei Diomedes III p. 486 K. heisst es: antequam Hiero rex Syracusas expugnaret, morbo Sicilia laborabat. variis et adsiduis caerimoniis Dianam placantes finem malis invenerunt eamque Lyaeam cognominaverunt, quasi solutricem malorum. e.q.s.

[1] Ueber den Namen der Göttin Ἄρτ-αμ-ις = *Alma terra* (in umgekehrter Composition Ἀμ-άλθ-εια) verweise ich auf meine Erörterung in ‘Kronos u. Zeus’ S. 80, 2 u. 130, 1. (Schömann, Opp. II, p. 260 deutet Ἀμάλθεια als *alma mater*.) Dass auch die ἄρτοι der Hirten auf den Namen der Ἄρτ-αμις Bezug haben, dürfte kaum zweifelhaft sein.

[2] Prolegg. Schol. z. Theokr.: κἀκεῖνον μὲν (τὸν νικήσαντα) ἐπὶ τῆς [τῶν] Συρακουσίων μένειν πόλεως, τοὺς δὲ νενικημένους εἰς τὰς περιοικίδας χωρεῖν ἀγείροντας ἑαυτοῖς τὰς τροφάς. Ein arges Missverständniss ist es ohne Zweifel, wenn Diomedes p. 487 berichtet: victorum omnium fores multitudo circumibat, carmen in victoriam quam adepti fuerant canebant et de eo folle limina frugibus spargebant.

[3] Ein Analogon zu diesem Umzuge der Gaben einsammelnden

Wie in Rom die Feste der Unfreien in gewissem Sinne Busstage für die Herren waren, die geduldig die Spöttereien über sich ergehen lassen mussten, mit denen sich die Knechte für den das Jahr über auf ihnen lastenden Druck rächten[1], so scheint es auch in Syrakus bei den Umzügen der Hirten nicht an solchen Spöttereien gefehlt zu haben. In den Prolegomenen der Theokrit-Scholien heisst es ja: ᾄδειν δέ [φασιν] καὶ ἄλλα τινὰ παιδιᾶς καὶ γέλωτος ἐχόμενα καὶ εὐφημοῦντας ἐπιλέγειν· δέξαι κ. τ. λ.

Was die historisirende Sage über die Entstehung des Hirtenliedes berichtet, dem entspricht in anderer Form der Mythus von Daphnis. Er liebt eine Nymphe und hat ihr Treue geschworen, aber ihn liebt auch eine Königstochter, und von dieser mit Wein berauscht, bricht er der Nymphe die Treue und wird von ihr zur Strafe des Augenlichtes beraubt. Nun, als Blinder, soll er zuerst das Hirtenlied angestimmt, sein Leid gesungen haben[2]. Dass seine Blendung als Strafe seiner Untreue betrachtet wurde, war eine nahe liegende Motivirung; richtiger hätte dieselbe mit seiner Bewältigung durch die Königstochter in Verbindung gebracht werden müssen.

Hirten am Artemis-Tage bildet in deutscher Mythe und Sitte der in den Alpengegenden, insbesondere im salzburgischen Pinzgau übliche Umzug der Perchten, das Perchtenlaufen, in den Rauhnächten, in denen die alte Perchta (Perhata, Berhta) wiederkehrt. Wie die Bukoliasten als bedeutsamen Kopfputz den Kranz mit dem Hirschgeweihe tragen, so tragen die Perchten eine Mütze, die ein Kamm von Hahnenfedern überragt, und von der eine Menge Bänder herabhängen (Schlangen symbolisirend?) und den Kopf verhüllen. Mit knallenden Peitschen und Kuhglocken bewaffnet ziehen sie von einem Gehöft zum anderen, überall mit Schnaps und Honigkuchen bewirthet, und auch von ihrem Umzuge verspricht man sich ein fruchtbares Jahr. Wo die 'Perchtl' selbst, allein oder mit ihrem Gefolge, als wildes zerlumptes Weib durch die Gassen springt, da lautet der Gruss, mit dem sie in die Häuser eindringt, minder friedlich als der Segensgruss, den die Bukoliasten von ihrer Göttin entbieten: 'Kinder oder Speck, Derweil geh i nit wegk': (S. L. v. Hörmann, 'Gömachten und Perchtentag', in der Wiener 'Presse' 1892, 8. Januar.)

[1] Vgl. m. Artikel 'Die Fescenninen' im N. Rh. Mus. 1896, Bd. 51, S. 322.

[2] Aelian v. H. 10, 18, im Anschluss, wie es scheint, an Stesichoros. Weitere Belege für diese älteste Version des Daphnis-Mythus s. b. Stoll in Rosch. Myth. Lex. I Sp. 957.

Was für uns in dieser mythischen Erzählung Wichtigkeit haben muss, ist, dass Daphnis erst als Blinder zu singen begonnen hat. Zum Blinden aber wurde Daphnis im Mythus wegen des Anklanges von ἀλαός[1] an ἄλη, ἀλάομαι, ἀλαῖος[2], ἀλήτης. Wenn unter der Nymphe, der Daphnis Treue gelobt hat, die alte göttliche Landesherrin Artemis zu verstehen ist[3], und wenn er ihr in Folge seiner Bewältigung durch die Königstochter[4] die Treue bricht, so ist dieser erzwungene Treubruch doch wohl auf die erzwungene Trennung von der heimathlichen Göttin und der heimathlichen Erde zu beziehen, und so wurde Daphnis zum ἀλαός-ἀλαῖος, zum heimathlosen, umherirrenden, der nun im Liede sein Schicksal beklagt. Dieses Schicksal aber stellt ihn eben gleich jener im Peloponnes und in Sicilien aus freien Grundbesitzern durch die fremden Ankömmlinge zu hörigen Hirten herabgedrückten alten Bevölkerung.

Wien. Emanuel Hoffmann.

[1] In Etym. M. und bei Hesychius wird ἀλαός, τυφλός erklärt: διὰ [παρὰ Hesych.] τὸ ἀλᾶσθαι κατὰ τὴν πορείαν.

[2] Ἀλαῖος heisst Apollo bei Lykophron 920 als Schützer der Umherirrenden. Etym. M.: Ἀλαῖος, ὁ Ἀπόλλων. Φιλοκτήτης γάρ, παραγενόμενος εἰς Ἰταλίαν, ἀπὸ τοῦ συμβεβηκότος ἱδρύσατο Ἀπόλλωνος Ἀλαίου ἱερόν. Tzetz. z. Lyk. a. a. O.: παυσθεὶς τῆς ἄλης, Ἀλαίου Ἀπόλλωνος ἱερὸν κτίζει. — ἀλάϊος, caecus, b. Hippocr. d. loc. in hom. 412, 24. — Eine Wirkung dieser Homonymie ist der Mythus von dem geblendeten umherirrenden Orion (s. m. 'Homeros u. die Homeridensage' S. 81), und auf ähnlicher Homonymie beruht auch Herodot's Erzählung 4, 2 von den geblendeten — aber mit der Viehwartung betrauten Sclaven bei den Skythen. Diese geblendeten waren die angeblichen Kinder jener Sclaven, mit denen sich die Weiber der Skythen während der achtundzwanzigjährigen Abwesenheit der Männer in Asien vermischt hatten. Von den rückkehrenden Skythen in hartem Kampfe niedergeworfen, werden die, welche inzwischen — oder richtiger wohl von jeher die Herren des Landes gewesen waren, zu 'blinden' gemacht.

[3] Ueber Daphnis als Jagdgefährten und Diener der Artemis s. Diod. 4, 84: μυθολογοῦσι δὲ τὸν Δάφνιν μετὰ τῆς Ἀρτέμιδος κυνηγετεῖν, ὑπηρετοῦντα τῇ θεῷ κεχαρισμένως. καὶ διὰ τῆς σύριγγος καὶ βουκολικῆς μελῳδίας τέρπειν αὐτὴν διαφερόντως.

[4] Identisch mit dieser 'Königstochter ist wohl die in einer jüngeren Version des Daphnis-Mythus auftretende 'fremde' Nymphe, Ξενέα, für die sich Daphnis in unerwiderter Liebe verzehrt (Theokr. 7, 73).

Delphische Beilagen.

(S. Band LI S. 580.)

III. Die Thätigkeit der Alkmeoniden in Delphi.

Es ist das bekannte Geschick der älteren attischen Geschichte, dass ihre Thatsachen zwar im Allgemeinen feststehen, dass sie aber Jedem unter den Händen zu zerfliessen beginnen, der sich anschickt, sie auf Grund der verschiedenen Quellen scharf zu umreissen und mit Hülfe ihrer anscheinend sicheren Daten sie zur Fixirung anderweitiger Ereignisse historisch zu verwerthen. Ein wenig erfreuliches Beispiel hierfür bietet die anscheinend so klare Erzählung von der Thätigkeit der Alkmeoniden während ihrer 30jährigen Verbannung. Dass sie damals den delphischen Tempel prächtiger gebaut, als ihnen oblag, beweist der kaum 30 Jahre nach Vollendung des Baues gedichtete Lobgesang Pindars (Pyth. VII 9), der in der zweiten Beilage eingehend behandelt wurde. Zu den dort ausgehobenen Worten (vs. 9) οἳ τεόν γε δόμον | Πυθῶνι δίᾳ | θαητὸν ἔτευξαν giebt eine erwünschte Illustration die grundlegende Herodotstelle V 62 durch den Bericht von der Marmorfaçade etc. Leider ist dieser Bericht nur gelegentlich der Aufzählung der Alkmeoniden-Unternehmungen gegen die Pisistratiden eingeschaltet und zwar zur Motivirung des Erfolges der letzten derselben, im Gegensatz zu der früheren, unglücklichen bei Leipsydrion. Jene letzte ward eben nur erfolgreich durch das von Delphi veranlasste Eingreifen der Spartaner, und lediglich zur Erklärung dieser in mehrfacher Hinsicht sonderbaren Hülfeleistung werden die jüngsten Verdienste der Alkmeoniden um die Orakelstätte 'nachgeholt'. Allerdings geschieht dieses 'Nachholen' in einer äusseren Form, die grammatikalisch genommen nicht von Vorangegangenem, sondern nur von später Erfolgtem verstanden werden darf. Man höre: Ἱππίεω τυραννεύοντος καὶ ἐμπικραινομένου Ἀθηναίοισι διὰ τὸν Ἱππάρχου θάνατον, Ἀλκμεωνίδαι γένος ἐόντες Ἀθηναῖοι καὶ

φεύγοντες Πεισιστρατίδας, ἐπείτε σφι ἅμα τοῖσι ἄλλοισι Ἀθηναίων φυγάσι πειρωμένοισι κατὰ τὸ ἰσχυρὸν οὐ προεχώρεε κάτοδος, ἀλλὰ προσέπταιον μεγάλως πειρώμενοι κατιέναι τε καὶ ἐλευθεροῦν τὰς Ἀθήνας, Λειψύδριον τὸ ὑπὲρ Παιονίης τειχίσαντες, ἐνθαῦτα οἱ Ἀλκμεωνίδαι, πᾶν ἐπὶ τοῖσι Πεισιστρατίδῃσι μηχανεόμενοι, παρ' Ἀμφικτυόνων τὸν νηὸν μισθοῦνται τὸν ἐν Δελφοῖσι, τὸν νῦν ἐόντα τότε δὲ οὔκω, τοῦτον ἐξοικοδομῆσαι κτλ. (die weiteren Worte sind Band LI S. 330 gegeben). Die in der Construction ganz zweifellos liegende Postponirung dieser Bauthätigkeit hinter die Niederlage von Leipsydrion hat nun in späterer Zeit eine Umwandlung der historischen Ueberlieferung zur Folge gehabt, der sich u. a. auch Aristoteles und Philochoros anschlossen und zu deren Beseitigung man die verschiedensten Mittel angewendet hat.

Ehe ich diese übrigen Quellen zu Wort kommen lasse, möchte ich Folgendes recapituliren: sicher ist, dass die Alkmeoniden etwa 40 Jahre lang ununterbrochen in unversöhnlicher στάσις gegen die Peisistratiden[1] standen, dass sie in den Jahren 543—541 als Exilirte Athen verliessen [Herod. I 64; Busolt II[2] 327], dass also das Haupt des Geschlechtes Megakles in der Verbannung starb und ihm dort sein Sohn Kleisthenes in der Oberleitung des γένος succedirte. Wohin begab sich nun damals[2] das vertriebene Geschlecht? Dass es später, am Ende des Exils

[1] Isokr. XVI 26 τετταράκοντα δ' ἔτη τῆς στάσεως γενομένης; das ausführliche Citat folgt weiter unten. Dass diese '40jährige Stasis' aber nicht ganz wörtlich zu nehmen sei und nicht zur exacten Bestimmung des Jahres der 2. Peisistratos-Tyrannis verwerthet werden kann, ist ebenfalls unten S. 112 Anm. dargelegt.

[2] Dass er auch die Zeit seines ersten Exils in Delphi (Toepffer bei Pauly-Wissowa I 1559) zugebracht habe, das von dem Κυλώνειον ἄγος (etwa 630) an bis zu Solons Amnestieerklärung dauerte, ist doch nur eine Vermuthung, hervorgegangen aus dem Umstand, dass man die Erzählung von des Alkmeon Bereicherung in Sardes retten wollte, sie aber darum von Kroisos auf Alyattes übertrug, nun auch des A. den 'Lydischen Theoren' in Delphi geleistete Hülfe auf die Alyattes-Anatheme zurückdatirte und so dazu kam, die Anwesenheit des Alkmeon in Delphi um 600 v. Chr. anzusetzen, — sodass dadurch der verbannten Alkmeoniden Zufluchtsort hierselbst erwiesen sei. Aber diese 'Rationalisirung' der Alkmeon-Kroisos-Legende ist sehr unwahrscheinlich wegen der Zeitverhältnisse: am Ende des VII. Jhdts. (um 610) soll ein verbannter adliger Athener am lydischen Königshofe beschenkt worden sein? und gleich so fürstlich? war denn Alyattes ein 'Kroesus'?

in Delphi war, wird von allen Quellen zugegeben, da aber für den Act der Verbannung verschiedene Urheber (bald Pisistratus, bald 'die Tyrannen') und verschiedene von ihm Betroffene genannt sind (bald Megakles, bald Klisthenes), bleibt der Zeitpunkt der Uebersiedelung ein unfixirter. Es läge nun nahe, bei der Verwandtschaft des Megakles mit Klisthenes von Sikyon daran zu denken, dass sich Jener zunächst nach dér Stadt gewandt habe, an deren Hof die Nachfolger seines Schwiegervaters herrschten (Busolt I^2 667), wo seine Gemahlin ihre nächsten Anverwandten hatte und wo der Haupttheil ihrer Mitgift war, soweit dieselbe in Grundbesitz bestand. Erwägt man aber, dass uns von irgend welcher Verbindung des Geschlechtes mit Sikyon nach des Tyrannen Klisthenes Tode nichts bekannt ist, dass es wohl auch politisch für die damaligen Schattenkönige aus dem Geschlechte der Orthagoriden (?) bedenklich sein mochte, ihre Stadt zum Conspirationsheerd gegen das attische Herrscherhaus werden zu lassen, — dass dagegen die Orakelstätte am Parnass erwiesenermaassen zu der Familie der Alkmeoniden von alters her enge Beziehungen hatte, so wird man nicht daran zweifeln, dass das Adelsgeschlecht nicht von Ort zu Ort gewandert sei, sondern wie den Schluss seiner Verbannungszeit, so deren Anfang und Mitte in Delphi zugebracht habe.

Giebt man aber diese Vordersätze zu, dass Megakles und sein ganzes Geschlecht gleich nach der Verbannung (Ende der vierziger Jahre des 6. Jahrh.) in Delphi seinen ständigen Wohnsitz genommen habe, dass ersterer dort gestorben sei und sein Sohn Kleisthenes nach Hipparchs Ermordung von dort aus die Versuche zur Befreiung Athens unternommen habe, so ist damit ein wesentlicher Theil der Streitfrage so gut wie erledigt.

Man hatte nämlich, um der durch Herodots anscheinende Postponirung geschaffenen chronologischen Schwierigkeit[1] Herr

[1] Den ersten Versuch einer Erklärung unternahm Petavius ad Themist. Or. IV p. 52 D 'dubium est, eademne ab Herodoto duobus illis in locis Templi instauratio memoretur. . . . . Fieri potest, ut priore illa ab Amphiktyonibus locatione facta, Templi instauratio aliquo casu impedita fuerit, quam longo demum intervallo Alcmaeonidae susceperint'. Dann constatirt Grote, gr. Gr. II 421, 45 (deutsche Ausg.) dieselbe Schwierigkeit, weist aber die Annahme, die Verbannten hätten wirklich erst nach der Niederlage bei Leipsydrion an den Plan gedacht, den Tempel zu erbauen, als 'gänzlich unzulässig' zurück. Ihm schliesst sich Baehr zu Hdt. V 62 in noch ausführlicherer Motivirung

zu werden, einen Ausweg darin gefunden, dass man dessen Worte presste, das ἐξοικοδομῆσαι als blosses 'ausbauen' auffasste und annahm, die Alkmeoniden hätten nach Leipsydrion nur den 'Ausbau' des Tempels gedungen und diesen natürlich in zwei bis drei Jahren (bis 510) vollenden können. Da man aber das Sammeln der Baugelder bei dem 526 gestorbenen Amasis, das auf viel frühere Verdingung wies, nicht aus der Welt schaffen konnte, so statuirte man eine doppelte μίσθωσις, einmal die Verdingung für 300 Talente bald nach dem Tempelbrand, und zweitens die des 'Ausbaus' gleich nach Leipsydrion an die Alkmeoniden, für den man ja die 10 Talente des später anzuführenden Schol. Demosth. Mid. p. 561 mit Fug und Recht hätte herbeiziehen können, — und schloss mit dem Ergebniss 'der Bau war also inzwischen in's Stocken gerathen'. — Nun schreibt aber eine spätere Tradition gerade für diese Jahre den Alkmeoniden gänzlichen Mangel an Baarmitteln zu (s. unten), und vor Allem heisst ἐξοικοδομῆσαι erwiesenermaassen[1] bei Herod. nicht 'ausbauen', sondern 'bis zur Vollendung bauen', 'bauen und vollenden' also das μισθοῦσθαι ἐξοικοδομῆσαι: die 'Uebernahme und gänzliche Fertigstellung des Baus'. So wird man die Hypothese von der zweimaligen Verdingung und einer dazwischen stattgefundenen Unterbrechung endgültig ablehnen und für diese Ablehnung auch besonders Folgendes geltend machen dürfen:

Nachdem das Geschlecht 25 Jahre in Delphi gesessen und, obwohl zu politischer Unthätigkeit verdammt, während der ganzen

---

an. Erst Stein zu d. St. giebt durch die Deutung des ἐξοικοδομῆσαι der alten Ansicht des Petavius eine neue Stütze: 'die Alkmeoniden können demnach, wenn H. nicht in der Zeitfolge der in diesem Satz enthaltenen Ereignisse . . . sich irrt, nicht die ersten Unternehmer gewesen sein. Der Tempel war 548 abgebrannt und man begann den Neubau gewiss bald nachher. Auch spricht H. nur vom Ausbau (ἐξοικοδομῆσαι). Der Bau war also inzwischen ins Stocken gerathen.'

[1] Das geht unwiderleglich aus den von Baehr zu Herod. II 175 gegebenen Belegstellen für die völlig parallelen Verba (s. zu V 62) ἐξεποίησαν, ἐξεργάσαντο, ἐξοικοδομῆσαι hervor. 'Neque aliter ἐξοικοδομήσας cap. 176 coll. 180 [jenes betrifft einen Amasisbau, dieses unsern Tempel]. Etenim indicare vult, Amasin non tantum haec opera instituisse fierique jussisse, sed ad *finem etiam perduxisse* neque imperfecta reliquisse.' Bei II 180 steht für unsern Bau ἐξεργάσασθαι. — Stein selbst lässt an all diesen andern Stellen die von Baehr gegebene Deutung unwidersprochen zu, er hätte es daher auch an unserer Stelle thun müssen.

Zeit ruhig dem Tempelbau zugesehen hatte, wird es gewiss nicht erst nach Wiederaufnahme der politischen Action und dem unglücklichen Ausfall derselben bei Leipsydrion, im 27. Jahre seiner delphischen Anwesenheit auf den Gedanken gekommen sein, sich da (ἐνταῦθα) die thätige Mithilfe der Pythia dadurch zu sichern, dass es von den Amphiktyonen den 'Ausbau' des sonst fertigen Tempels übernahm und diesen Ausbau nun prächtiger herstellte, als bedungen war. Es wäre an sich ja ein durchaus wahrscheinlicher Hergang, dass, als am Schluss die Baugelder nicht mehr reichten zur würdigen äusseren und inneren Ausstattung des Gotteshauses, ein freigebiges Adelsgeschlecht einsprang und die Magerkeit der noch verfügbaren Baarmittel, die von der späten Quelle auf 10 Talente angegeben werden, durch eigene Munificenz derartig paralysirte, dass es die Bauherren sich zu höchstem Danke verpflichtete, — und solch ein Vorgang hat ja fast täglich Parallelen in der Gegenwart. Aber sollte wirklich erst der Fehlschlag bei Leipsydrion den Alkmeoniden nahe gelegt haben, sich nun durch die That um die Gunst der Pythia zu bemühen, sollte gerade da eine nochmalige μίσθωσις durch die Amphiktyonen stattgefunden haben, und zwar nur eine Verdingung des blossen Ausbaus, sollte also die erste μίσθωσις um 300 Talente nur dem Rohbau unter Spintharos gegolten haben und man bei ihm keine Entrepreneure herangezogen, — diesen aber dann, freilich nach einem παράδειγμα, den 'Ausbau' übergeben haben? Und dies Alles, weil der 'Vater der Geschichte' in noch ungelenker Form eine Notiz nachholt[1] und den ganzen Verlauf der Begebenheit in extenso an einer Stelle erzählt, wo nur ihre Folgen (Pythia-Hilfe) wirksam wurden und motivirt werden sollten? Herodot war bei seiner ersten Erwähnung des Tempelbaus (II 180) zu möglichster Kürze gezwungen gewesen, weil, wie jeder Kundige sieht, das betreffende Capitel ein Einschub ist, den er jedenfalls in die schon fertige

[1] Es ist überaus charakteristisch, dass ihm unbewusst die sämmtlichen neueren Darsteller der griech. Geschichte (Grote, Duncker, Curtius, Busolt) in diesem 'Nachholen' folgen: alle erzählen den Brand und Wiederaufbau des Tempels erst nach Hipparch's Ermordung bei Gelegenheit des neuen politischen Eingreifens der Alkmeoniden. Es gab eben keine passende Gelegenheit, das Ereigniss an der Stelle zu erwähnen, an die es hingehörte, nämlich beim Jahr 548, — und wenn die Neueren nun natürlich den Nachtrag als solchen mit Zufügung von Jahreszahlen etc. kenntlich machen, so ist das Fehlen solcher Genauigkeiten doch bei Herodot nicht unbegreiflich.

ägyptische Geschichte erst nach seinem Besuche in Delphi einlegte, als er hier von dem Geschenk des Amasis erfahren hatte. Bei solcher kurzen Einlage sich auch noch über die Personen der μισθωσάμενοι zu äussern, nachdem er die μισθώσαντες (Amphiktyonen) und die Höhe der μίσθωσις angegeben, war er durch nichts veranlasst: Bauherren und Bausumme waren ein integrirender Bestandtheil der Notiz über die Delpher-Gesandtschaft und das Alaungeschenk, die Alkmeoniden aber hatten mit Beidem nicht das geringste zu thun. Erwähnte er nun drei Bücher weiter noch einmal den Tempelbau, aber hier ausschliesslich in Rücksicht auf die Alkmeoniden, die μισθωσάμενοι, so durften zwar die μισθώσαντες wieder nicht fehlen, aber noch einmal die Bausumme '300 Talente' anzugeben, auf die hier gar nichts ankam, oder ausdrücklich hervorzuheben, dass es sich hier auch wieder um dieselbe μίσθωσις handele, wie oben, — wäre Pedanterie gewesen. Er durfte stillschweigend voraussetzen, dass, wenn hier wieder das 'Verdingen durch die Amphiktyonen' angeführt wurde, jeder Leser das für dieselbe Thatsache halten würde und müsse, die er vorher in anderem Zusammenhange schon einmal gelesen hatte.

Nach diesen Prämissen wende ich mich zur Vorlegung des weiteren Quellenmaterials. Nachdem im J. 486, kaum dreissig Jahre nach Vollendung des Baues, Pindar das prächtige Werk der Alkmeoniden gepriesen, nachdem Herodot nach seinem delphischen Besuch um 445 v. Chr. diese Munificenz aus dem bekannten Reichthum der Familie hergeleitet hatte, tritt fast hundert Jahre später (353 v. Chr.) plötzlich bei Isokrates folgende Nachricht auf (XV π. ἀντιδόσ. 232) μετὰ δὲ ταῦτα (sc. nach Solon) Κλεισθένης ἐκπεσὼν ἐκ τῆς πόλεως ὑπὸ τῶν τυράννων, λόγῳ πείσας τοὺς Ἀμφικτύονας δανεῖσαι τῶν τοῦ θεοῦ χρημάτων αὑτῷ, τόν τε δῆμον κατήγαγε καὶ τοὺς τυράννους ἐξέβαλε καὶ τὴν δημοκρατίαν ἐκείνην κατέστησε[1] τὴν αἰτίαν τοῖς Ἕλλησι τῶν μεγίστων ἀγαθῶν γενομένην· ἐπὶ δὲ τούτῳ Θεμιστοκλῆς κτλ. Das wird, und zwar augenscheinlich aus jener bekannten Isokra-

[1] Diese Phrase kehrt ohne Namensnennung und ohne δανείζεσθαι fast wörtlich weiter unten in § 306 wieder: ποῖός τις ἦν καὶ πῶς γεγονὼς καὶ τίνα τρόπον πεπαιδευμένος ὁ τοὺς τυράννους ἐκβαλὼν καὶ τὸν δῆμον καταγαγὼν καὶ τὴν δημοκρατίαν καταστήσας etc., und war genau so schon vierzig Jahre früher angewendet, s. den Schluss des Citats in der übernächsten Anmerkung.

tes-Rede entnommen[1], vier Jahre darauf (349) in Demosthenes' Midiana (XXI) 144 wiederholt: ἐκεῖνος γὰρ (sc. Alkibiades), ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, λέγεται πρὸς πατρὸς μὲν Ἀλκμαιωνιδῶν εἶναι (τούτους δέ φασιν — nämlich Isokrates! — ὑπὸ τῶν τυράννων ὑπὲρ τοῦ δήμου στασιάζοντας ἐκπεσεῖν, καὶ δανεισαμένους χρήματ' ἐκ Δελφῶν ἐλευθερῶσαι τὴν πόλιν καὶ τοὺς Πεισιστράτου παῖδας ἐκβαλεῖν), πρὸς δὲ μητρὸς Ἱππονίκου κτλ. — Auch schon etwa 40 Jahre vor der Rede περὶ ἀντιδόσεως hatte Isokrates um Ol. 96, 1 = 396 v. Chr. das sprechendste Zeugniss des alten Reichthums der Alkmeoniden: den Tempelbau nicht beachtet oder nicht mehr gekannt, wiewohl er damals die Sage vom Entleihen der Tempelgelder noch nicht anführte, — sondern nennt als das höchste Erinnerungszeichen ihres Reichthums den Wagensieg Alkmeon's in Olympia[2]. Wir werden

[1] Ueber die Benutzung der Reden des Isokrates durch Demosthenes vergl. Schäfer, Demosth. I[2] p. 324 [und zu unserer Stelle jetzt Wilamowitz, Aristot. I 34, 9].

[2] Die wichtige Stelle (XVI) περὶ τ. ζεύγους 25 muss vollständig hergesetzt werden: Ἀλκμεωνιδῶν, οἳ τοῦ μὲν πλούτου μέγιστον μνημεῖον κατέλιπον, ἵππων γὰρ ζεύγει πρῶτος Ἀλκμέων τῶν πολιτῶν Ὀλυμπίασιν ἐνίκησε, τὴν δ' εὔνοιαν, ἣν εἶχον εἰς τὸ πλῆθος, ἐν τοῖς τυραννικοῖς ἐπεδείξαντο· συγγενεῖς γὰρ ὄντες Πεισιστράτου καὶ πρὶν εἰς τὴν ἀρχὴν καταστῆναι μάλιστ' αὐτῷ χρώμενοι τῶν πολιτῶν, οὐκ ἠξίωσαν μετασχεῖν τῆς ἐκείνου τυραννίδος, ἀλλ' εἵλοντο φυγεῖν μᾶλλον ἢ τοὺς πολίτας ἰδεῖν δουλεύοντας· τετταράκοντα δ' ἔτη τῆς στάσεως γενομένης ὑπὸ μὲν τῶν τυράννων τοσούτῳ μᾶλλον τῶν ἄλλων ἐμισήθησαν, ὥσθ' ὁπότε τἀκείνων κρατήσειεν, οὐ μόνον τὰς οἰκίας αὐτῶν κατέσκαπτον ἀλλὰ καὶ τοὺς τάφους ἀνώρυττον, ὑπὸ δὲ τῶν συμφυγάδων οὕτω σφόδρ' ἐπιστεύθησαν, ὥσθ' ἅπαντα τοῦτον τὸν χρόνον ἡγούμενοι τοῦ δήμου διετέλεσαν· καὶ τὸ τελευταῖον Ἀλκιβιάδης καὶ Κλεισθένης, ὁ μὲν πρὸς πατρός, ὁ δὲ πρὸς μητρὸς ὢν πρόπαππος τοῦ πατρὸς τούμοῦ (sc. des jüngeren Alkibiades) στρατηγήσαντες τῆς φυγῆς κατήγαγον τὸν δῆμον καὶ τοὺς τυράννους ἐξέβαλον καὶ κατέστησαν ἐκείνην τὴν δημοκρατίαν, etc. [Ich habe leider die Töpffer'sche Dissertation 'Quaestiones Pisistrateae', in welcher nach Busolt II[2] 313 not. diese vierzigjährige στάσις auf p. 126 ff. u. 135 eingehender behandelt sein soll, nicht einsehen können. Wie grosses oder geringes Gewicht aber auf solche anscheinend genaue Redner-Angaben zu legen sei, ergiebt sich aus der bekannten Thatsache, dass man schon im V. Jhdt. im alten Athen über die Details und die Chronologie der Peisistratiden-Herrschaft nur noch vage Vorstellungen hatte, — man denke an die durch Thucydides beleuchtete Verwechselung von Hippias und Hipparch, — und vielfach sogar, mit und ohne Absicht, direkt Falsches behauptete (des Andokides Irrthümer sind von Busolt mehrfach angemerkt). Dass es im IV. Jahrhdt. da-

versuchen, die Erklärung dieses eigenthümlichen Verschweigens weiter unten zu finden, hier genügt es hervorzuheben, dass diese Behauptung einer Anleihe durch Klisthenes zwar äusserst befremdend wirkt, aber fraglos einem Gerüchte Rechnung trägt, das damals im Munde der attischen Bürger umging. Einer ähnlichen Ansicht ist auch der nächstfolgende Gewährsmann gewesen, der kein geringerer ist, als Aristoteles. Seine Erzählung[1]

---

mit noch schlimmer werden musste, liegt auf der Hand, und so fehlt von vornherein den Phrasen der Redner und den häufig auf ihnen basirenden Notizen der Atthidographen (Androtion, Philochoros) die Glaubwürdigkeit. Wenn Isokrates die Sache so darstellt, als 'seien die Alkmeoniden schon vorher mit Peisistratos verwandt und ehe er zur Herrschaft kam, ihm sehr befreundet gewesen, hätten aber edelmüthig an der volksbedrückenden Tyrannis nicht theilnehmen, sondern lieber in die Verbannung gehen wollen, und die 'Tyrannen' hätten dann deren Häuser nieder-, ihre Gräber aufgerissen u. s. f.', so steht das auf derselben Höhe, wie des Philochoros Bericht, jenes Adelsgeschlecht sei 'von den Peisistratiden' verbannt worden, wie die auf Seite 117 angeführten aus einer Atthis herrührenden Legenden und Confusionen, und wie folgender, hier noch nachträglich zu verwerthender Bericht des Schol. in Aristid. Panath. ed. Frommel p. 45, der auch sicher indirect einer Atthis entstammt: Ἱππάρχου, τοῦ Πεισιστράτου υἱοῦ, τελευτήσαντος ὁ ἀδελφὸς τούτου Ἱππίας ὠμῶς ἐκράτει τῶν Ἀθηναίων. μὴ φέροντες τούτου τὴν βίαν οἱ Ἀλκμαιωνίδαι ἐξῆλθον ἐκ τῆς Ἀττικῆς, ὧν εἷς ἦν καὶ Κλεισθένης, ὃς τὴν Πυθίαν, τουτέστιν τὴν ἐν Δελφοῖς ἱέρειαν, παρεκάλει ἐπὶ τῷ χρῆσαι τοῖς Λακεδαιμονίοις, βοηθῆσαι ταῖς Ἀθήναις, πολέμων (sic) τοῖς τυράννοις. Λαβόντες τοίνυν τὸν χρησμὸν Λακεδαιμόνιον ἀπέστειλαν κτλ. Die Zusammenstellung all dieser Angaben (nach der letzten sollen die Alkmeoniden erst von Hippias verbannt sein) lässt zur Genüge den Grad von Zuverlässigkeit erkennen, der all diesen Erzählungen innewohnt, und ihre Zahl lässt sich leicht bedeutend vermehren. Wir sind dadurch zugleich der Mühe überhoben im Einzelnen nachzuweisen, dass die Angabe von der 'vierzigjährigen στάσις' sich genau im Rahmen der übrigen hält, dass die Alkmeoniden schon 561/0 in στάσις gegen Peisistratos standen und schon damals auf eine Reihe von Jahren verbannt waren (Busolt II^2 315) — also nicht erst 550 sich mit ihm verfeindeten, dass mithin eine genaue historische Verwerthbarkeit dieser Zahl 40 ausgeschlossen ist, und man aus ihr nicht den Beweis entnehmen kann, des Peisistratos 2. Tyrannis falle in der That 40 Jahre vor der Rückkehr der Alkmeoniden (510), also ins Jahr 550 v. Chr. —].

[1] Sie lag im Auszug vor beim Schol. Arist. Lysistr. 1153, was ich hier der vollständigen Quellensammlung wegen anmerke. Die uns interessirenden Worte sind: χρησμὸν γενέσθαι τοῖς Λάκωσιν καταλύειν

ist folgende (Ἀθην. πολ. 19): ἔτει δὲ τετάρτῳ μάλιστα μετὰ τὸν Ἱππάρχου θάνατον, ἐπεὶ κακῶς εἶχεν τὰ ἐν τῷ ἄστει, τὴν Μουνιχίαν ἐπεχείρησε (sc. Hippias) τειχίζειν, ὡς ἐκεῖ μεθιδρυσόμενος. ἐν τούτοις δ' ὢν ἐξέπεσεν ὑπὸ Κλεομένους τοῦ Λακεδαιμονίων βασιλέως, χρησμῶν γιγνομένων ἀεὶ τοῖς Λάκωσι καταλύειν τὴν τυραννίδα διὰ τοιάνδ' αἰτίαν. οἱ φυγάδες, ὧν οἱ Ἀλκμεωνίδαι προειστήκεσαν, αὐτοὶ μὲν δι' αὑτῶν οὐκ ἠδύναντο ποιήσασθαι τὴν κάθοδον, ἀλλ' ἀεὶ προσέπταιον· ἔν τε γὰρ τοῖς ἄλλοις οἷς ἔπραττον διεσφάλλοντο, καὶ τειχίσαντες ἐν τῇ χώρᾳ Λειψύδριον τὸ ὑπὲρ Πάρνηθος, εἰς ὃ συνεξῆλθόν τινες τῶν ἐκ τοῦ ἄστεως, ἐξεπολιορκήθησαν ὑπὸ τῶν τυράννων, ὅθεν ὕστερον . . ᾔδον ἐν τοῖς σκολίοις αἰεὶ ἀἰαῖ Λειψύδριον προδωσέταιρον' κτλ. . . . ἀποτυγχάνοντες οὖν ἐν ἅπασι τοῖς ἄλλοις, ἐμισθώσαντο τὸν ἐν Δελφοῖς νεὼν οἰκοδομεῖν, ὅθεν εὐπόρησαν χρημάτων πρὸς τὴν τῶν Λακώνων βοήθειαν[1]. ἡ δὲ Πυθία προέφερεν ἀεὶ τοῖς Λακεδαιμονίοις χρηστηριαζομένοις ἐλευθεροῦν τὰς Ἀθήνας κτλ.

τὴν τυραννίδα, τῆς Πυθίας, ὡς οἱ Ἀλκμεωνίδαι ἐμισθώσαντο τὸν ἐν Δελφοῖς νεὼν οἰκοδομεῖν, συνεχῶς τοῦτο χρώσης κτλ.

[1] Der Text ist der von Blass ed. II Man hat an der Stelle neuerdings zu ändern versucht und mit Bezugnahme auf Herodot geschrieben: ὅτι εὔποροι ἦσαν χρημάτων ‹ἀποβλέποντες› πρὸς τὴν τῶν Λακώνων βοήθειαν. Dieser Vorschlag Hude's ist mit Recht als der seit Isokrates herrschenden Ueberlieferung widersprechend von Melber zurückgewiesen worden, s. Aristoteles' Ἀθην. πολ. u. die bisher darüber erschienene Literatur, in Blätter f. Bayr. Gymn.-Schulw. 29 (1893) p. 629. Wenn dieser aber selbst die auf ὅθεν εὐπόρησαν folgenden Worte als 'etwas unklar' bezeichnet und hinter χρημάτων mit Kaibel-Wilamowitz eine Lücke annimmt, so ist dem nicht zuzustimmen. Letztere markiren im Text einen Ausfall von Worten und bemerken in der adnot. 'suppl. velut καὶ ἀνέπεισαν τὴν Πυθίαν συνεργεῖν ἑαυτοῖς πρὸς'. Auch ich hielt zunächst eine Lücke für wahrscheinlich, glaubte aber im Anschluss an die Isokrates-Tradition eher ergänzen zu sollen ὅθεν εὐπόρησαν χρημάτων δανεισάμενοι παρ' Ἀμφικτυόνων oder dergl. Es stellt sich aber bei genauerem Zusehen heraus, dass der Text völlig intact ist und höchstens an einer gewissen Knappheit des Ausdrucks leidet, die von dem oben sogleich zu entwickelnden Verlassen der bisherigen Quelle herrührt. 'Da ihnen nun alles fehlschlug, so dingten sie den Wiederaufbau des Tempels in Delphi, wodurch sie mit Geldmitteln zur Unterstützung der Lakoner reichlich versehen wurden.' Was ist, oder besser, was war daran 'unklar'? Die attische Tradition, wie sie bei Philochoros vorliegt (siehe weiter unten), war ja in aller Munde, und es empfahl sich, eine so unliebsame Sache wie die an-

Ich habe das Ganze abgedruckt, weil seine Analyse im Einzelnen nöthig ist und diese daneben interessanten Aufschluss über des Verfassers Arbeitsweise giebt. Auch er stellt ein kurzes Resumé voran, das die Thatsachen schon bis zum J. 510 (Kleomenes) durcheilt oder besser überspringt und gleich den Ausgang der Sache mittheilt; es schliesst mit καταλύειν τὴν τυραννίδα. Nun greift er zurück und beginnt genau wie Herodot, 'nachzuholen'. Mit der Motivirung διὰ τοιάνδ' αἰτίαν fängt er ein Referat nach Herodot an, den er aufgeschlagen neben sich hat und der diesen ganzen Parthieen zu Grunde liegt[1]. Er präcisirt, wie Jener, die Stellung der Alkmeoniden unter den anderen Verbannten, erwähnt ihre bisherigen unglücklichen Expeditionen mit wörtlichem Anklingen an Herodot (ἀλλὰ προσέπταιον bei Beiden), schiebt in dessen Bericht den Wortlaut des Leipsydrion-Skolion ein, das in einer Ἀθηναίων πολιτεία

gebliche Verwendung der Baugelder zu politischen Zwecken nur möglichst kurz anzudeuten. Dem athenischen Bürger konnte beim Lesen dieses Passus nicht das Geringste 'unklar' sein, und für Leser des 19. Jahrhunderts hat Aristoteles doch nicht geschrieben. Jener wusste aus Thucyd. VI 59, dass Hippias von den Lakedaimoniern und den Alkmeoniden vertrieben war, wenn schon bei Herod. V 65 deren Name nicht ausdrücklich genannt wird (ἅμα Ἀθηναίων τοῖσι βουλομένοισι εἶναι ἐλευθέροισι). Der Zug der Spartaner war in aller Augen, mit Ausnahme der Rhetoren à la Isokrates, die Hauptsache; zu ihrer βοήθεια brauchten die Alkmeoniden Geld, d. h. um ein Hülfscorps der Verbannten zu organisiren, — und wenn man dagegen einwenden wolle, Aristoteles habe diese Lakonier-Expedition vorher ja noch gar nicht erwähnt, durfte also nicht mit ἡ δὲ Πυθία fortfahren, sondern musste dann ἡ γὰρ Πυθία ('nämlich') schreiben, so trifft das auf jede Lesart oder Ergänzung der Lücke, die man vorgeschlagen hat, ja grade so gut zu. [Zu meiner Freude hat Blass ed. II dieselbe Auffassung, — nur möchte er χρημάτων streichen — und beruft sich dabei auf die in der That überzeugende Parallelstelle Aristot. Metaphys. 993 a 26: Τάχα γὰρ ἂν ἐξ αὐτῶν εὐπορήσαιμέν τι πρὸς τὰς ὕστερον ἀπορίας.]

[1] Vgl. 14, 4 ὡς μὲν Ἡρόδοτός φησιν, und auch vorher seine merkwürdige Anlehnung an ihn in der Fixirung der Pisistratus-Tyrannis, die sich selbst bis zu wörtlicher Herübernahme steigert (14, 3): 'οὔπω τῆς ἀρχῆς ἐρριζωμένης. Aristotle is clearly following Herodotus' τὴν τυραννίδα οὔκω κάρτα ἐρριζωμένην ἔχων' Kenyon. Dass Aristoteles hier dem Herodot folge, hatte schon vor Auffindung der Ἀθην. πολ. v. Wilamowitz aus dem Excerpt des Aristophanes-Scholiasten (s. vorige Anm.) geschlossen, s. Kydathen 118, 33. [Ueber Herodot als Quelle des Aristoteles neben der Atthis Androtions vgl. jetzt Busolt II² 49.]

nicht fehlen durfte, und kommt nun erst zum Tempelbau, den er in gutem Glauben an die anscheinend bei Herodot bezeugte Postponirung in die Zeit nach Leipsydrion verlegt. Hier macht er Halt; ihm war aus Isokrates[1] und der Tradition des IV. Jhdts. bekannt, dass man die Hilfsmittel, durch welche die Alkmeoniden die Rückkehr erkämpften, als aus delphischer Quelle herrührend betrachtete. Das war aber schlechterdings unvereinbar mit der von Besitz grossen eigenen Reichthums zeugenden Erbauung der marmornen Tempelfaçade. Denn entweder waren die Alkmeoniden damals reich und hatten solchen Ueberfluss an baarem Geld, dass sie jenes 'donum superadditum' beim Tempelbau leisten konnten, dann konnten sie nicht gleich darauf so arm sein, den Tempelschatz um ein Darlehn anzugehen oder gar sich vermöge Unterschlagung eines Theils der Bausumme die Mittel zur Tyrannenbekämpfung zu verschaffen, — oder aber sie waren damals arm und borgten den Tempel an, dann konnten sie nicht kurz vorher oder gleich darauf die doch nun einmal nicht wegzuleugnende Marmorfaçade errichtet haben. Aristoteles wagt es nicht, dem Druck der attischen Tradition zu trotzen und den Herodotischen Bericht voll wiederzugeben, er contaminirt: er giebt zwar die Tempelerbauung[2] aus letzterem, knüpft aber an sie ['aus atthidographischer Quelle' d. i. Androtion] das öffentliche Gerede von den erst aus der Bauübernahme gewonnenen Mitteln zur Tyrannenverbreitung und hilft sich gegenüber dem entgegenstehenden Beweis, der in der Munificenz bei Herstellung der Façade lag, — durch Verschweigen derselben[3]. Nach Um-

[1] [Zunächst aus der Hauptquelle der Ἀθ. πολ.: Androtion, der seinerseits Isokrates' Schüler war. Busolt II² 33 f. not. 1. Androtion's Atthis war kurz vorher herausgegeben, im Jahre 330 v. Chr.; Busolt II² 8.]

[2] Dabei giebt sein οἰκοδομεῖν das Herodotische ἐξοικοδομεῖν wieder, bestätigt also, dass die Deutung des letzteren als blossen 'Ausbauens' in der That falsch ist. Kenyon, Kaibel-Wilamowitz und der Aristophanes-Scholiast (Lys. 1153) haben in der Hss. οἰκοδομεῖν gelesen, Blass I erkannte ἀνοικοδομεῖν; dies scheint aber nicht stichhaltig gewesen zu sein, da in der ed. II wieder οἰκοδομεῖν steht.

[3] Es verdient hervorgehoben zu werden, dass dieses öffentliche Zeugniss der alten Alkmeoniden-Freigebigkeit seit etwa 371 v. Chr. fast ganz zerstört, seit dem J. 357/6 v. Chr. der hellenischen Welt unzugänglich war und bald darauf beim zweiten Tempelbau verschwand. Es existirte also zu keiner der Abfassungszeiten der obigen Citate mehr [des Isokrates Rede περὶ ἀντιδόσ. ist 353 geschrieben, Androtion's Atthis 330 v. Chr.].

schiffung der Klippe setzt er dann sein wörtliches Herodot-Excerpt weiter fort (die Wendung προφέρειν . . τὰς Ἀθήνας ἐλευθεροῦν bei Beiden).

Andere haben sich anders zu helfen gesucht, indem sie — und das ist die letzte Version, die unser Ereigniss erlebt hat — folgerichtiger den Bau des Tempels selbst und seine prächtige Vollendung nach 510 v. Chr. hinter die Vertreibung des Hippias verlegten, also in eine Zeit, wo die Alkmeoniden wieder im Besitz ihrer attischen Güter sich befanden. Diese Combination könnte zunächst wegen der in ihr liegenden, zwar in den Quellen nicht hervorgehobenen, aber doch für Jeden augenfälligen Motivirung des wiedererworbenen Reichthums[1] und der damit in Zusammenhang stehenden prächtigeren Bauausführung bestechend erscheinen und noch bestechender werden durch Verquickung mit der bald darauf wiederum sich bethätigenden delphischen Unterstützung[2], auf die Kleisthenes bei seinem grossen Verfassungswerk besonders für die Creïruug der 10 Phylen zählte, — sie hält aber doch einer genaueren Prüfung nicht Stand. Die Alkmeoniden sind wenigstens im ersten Lustrum nach ihrer Rückkehr nicht im Stande gewesen, sich um den Bau in der entlegenen Parnassschlucht von Athen aus eingehend zu kümmern, oder gar als ‘Entrepreneure’ ihn während des ganz kurzen nochmaligen Kleisthenes-Exils zu leiten und zu überwachen, das erhellt aus den politischen Wirren, die dem Jahr 510 in Athen folgten. Und wollte man selbst den Tempelbau nun in die letzten 4—5 Jahre des VI. Jahrhunderts hinabrücken: wo bliebe die durch Herodot als im Causalnexus mit dem Bau stehend bezeugte, als Belohnung für die dabei bewiesene Munificenz gewährte Spartaner-Bearbeitung durch die Pythia? Oder wird Jemand glauben, dass das blosse μισθώσασθαι durch die Alkmeoniden hinreichte? dass schon ihre papiernen Baucontracte noch vor deren Ausführung ihnen jene Hülfe verschafft hätten, oder wenn erstere nicht, dass dann in den $2^1/_2$ Jahren von Leipsydrion bis zur Sendung des Anchimolios ein Tempel wie der delphische hätte erbaut oder so weit gefördert sein können, dass er den Bauunternehmern Anspruch auf klingende, volltönende, unausgesetzte

---

[1] Doch vgl. über ihren zweifellos auch in der Verbannung ihnen zu Gebote stehenden, ausserattischen Reichthum Grote, gr. Gesch. II 421 (deutsche Uebers.) und Duncker, G. d. A. VI[5] p. 493.

[2] Duncker VI[5] 566; Busolt II 610.

Orakel-Belohnung gab? Doch genug, ich würde fürchten, offene Thüren einzurennen, wenn ich noch mehr zur Widerlegung dieser letzten Version sagte. Ihre Gewährsmänner sind:

Philochoros fr. 70 = Schol. Pind. Pyth. VII 9 λέγεται γὰρ ὅτι τὸν Πυθικὸν ναὸν (ἐμ)πρησθέντα οἱ Ἀλκμαιωνίδαι, φυγαδευθέντες ὡς φασιν ὑπὸ τῶν Πεισιστρατιδῶν, ὑπέσχοντο ἀνοικοδομῆσαι, καὶ δεξάμενοι χρήματα καὶ συναγαγόντες δύναμιν ἐπέθεντο τοῖς Πεισιστρατίδαις καὶ νικήσαντες μετ' εὐχαριστηρίων πλειόνων ἀνῳκοδόμησαν τῷ θεῷ τὸ τέμενος (!), ὡς Φιλόχορος ἱστορεῖ. (Diese Textgestalt war oben Bd. LI S. 330 gerechtfertigt.) Ich hatte mich anfangs Boeckh's[1] Zweifeln, ob das ganze Scholion von Philochoros herrühre, angeschlossen, weil die nach der ursprünglichen Lesart vorliegende Brandstiftung durch die Pisistratiden dem besonnenen Verfasser der Atthis nicht anzugehören schien; nachdem aber jene sich als aus Verschreibung herrührend auswies, wird die ganze Nachricht aus der Atthis[2] stammen, — wenn auch nicht gesagt wird, bei welchem Archontat Phil. das abgehandelt hatte[3]. Wie man das δεξάμενοι χρήματα des kürzenden Scholiasten zu verstehen hat, lehrt uns nun die zweite Stelle:

Schol. Demosth. Mid. (XXI) p. 561, 16 (Orat. att. ed. Müller II p. 685) zu den oben S. 111 citirten Worten ἀπὸ τῶν τυράννων: Ἑτέρας προφάσεως οὔσης, δι' ἣν ἐστασίασαν, ἄλλην εἶπεν ὁ ῥήτωρ. Ὁ δὲ Μεγακλῆς τῆς μιᾶς στάσεως, ὁ δὲ Ἱπποκράτης τοῦ Πεισιστράτου πατὴρ τῆς ἑτέρας. ἐπῆραν δὲ οἱ στασιάζοντες, οἵ τε Παράλιοι καὶ οἱ Ὑπεράκριοι. νικησάντων δὲ τῶν Ἱπποκράτους καὶ Πεισιστράτου καὶ τυράννου καταστάντος τοῦ Πεισιστράτου φοβηθεὶς ὁ Μεγακλῆς συνῆψε τὴν θυγατέρα τῷ Πεισιστράτῳ. χρωμένου δὲ αὐτῇ παρὰ φύσιν ἐκείνου, προέμενος ὁ Μεγακλῆς τὴν θυγατέρα ἀφείλκυσε καὶ ᾤχετο αὐτὸς εἰς Δελφούς. τότε δὲ ἐμπρησθέντος τοῦ

[1] Pind. tom. II, 2. Explic. p. 301 'male tamen Scholiastes templi exstructionem post Alcmaeonidarum reditum collocat, quod vix crediderim dixisse Philochorum, ad quem ille provocat'.

[2] Schon die Anschauungen des V. Jhdts. über die Wechselfälle der Peisistratiden-Herrschaft waren bekanntlich äusserst vage, geschweige gar die des IV. Jhdts. (Man vergleiche S. 111 Anm.)

[3] Es ist aber nach dem Beispiel aller alten und neuen Historiker (S. 109 Anm. 1) zu schliessen, dass auch Philochoros diese Alkmeoniden-Erzählung erst gelegentlich der Vertreibung des Hippias nachholte, sie also ἐπὶ Ἀρπακτίδου berichtet hat. (Arist. Ἀθην. πολ. 19.)

νεὼ τοῦ Ἀπόλλωνος ἐκήρυξαν οἱ Δελφοὶ τὸν βουλόμενον μισθώσασθαι πρὸς κατασκευὴν τοῦ νεώ· ὁ Μεγακλῆς οὖν ἐδέξατο καὶ λαβὼν δέκα τάλαντα, τρία μὲν ἀνάλωσεν εἰς τὴν κατασκευήν, ἐκ δὲ τῶν ἑπτὰ δύναμίν τινα συνήθροισε καὶ πείσας Λακεδαιμονίους βοηθεῖν ἐπὶ τὰς Ἀθήνας Πεισίστρατον μὲν οὐκέτι ζῶντα κατέλαβεν, Ἱππίαν δὲ τὸν ἐκείνου παῖδα τυραννοῦντα ἐξέβαλεν.

Da von dem Verfasser dieses Elaborats nicht erwartet werden konnte, dass er in der Chronologie der ersten Hälfte der Pisistratus-Herrschaft orientirt war, wird man die völlige Nichtbeachtung ihrer Daten begreiflich finden und wegen dieses Fehlers nicht gleich das Ganze ausschütten dürfen. Im Gegentheil. Es sind merkwürdige Dinge in dem Scholion enthalten, Nachrichten, die sich durch ihre zweifellose Richtigkeit empfehlen und die doch an keiner einzigen anderen Stelle bezeugt sind. So geht das χρῆσθαι αὐτῇ παρὰ φύσιν auf Herodots μίγνυσθαι οὐ κατὰ νόμον zurück und ist durchaus wahrscheinlicher, als das gänzliche ἀπέχεσθαι des Aristoteles (Ἀθην. πολ. 15), — so ist von keinem anderen erwähnt, dass Megakles selbst direct nach Delphi in die Verbannung geht, so von keinem, dass er dort ankommt nach dem Brande des Tempels zu der Zeit, als noch die Delpher (soll heissen die Amphiktyonen) die Verdingung des Tempels zwar öffentlich ausgeboten hatten (ἐκήρυξαν), aber sich noch kein Unternehmer gefunden hatte, und dass er nun selbst den Bau dingt, — was Alles zweifellos richtig ist, auf die Zeit kurz vor 540 v. Chr. bezogen wird und genau zu dem stimmt, was oben S. 106 f. eruirt worden war. Von nun an aber wird der Bericht legendenhaft; trotz genauer Angabe der Bausumme (10 Talente können aber doch nur eine Jahresrate sein!) ist alles 'Sumpf'. Im Anschluss an die spätere attische Tradition wird dem Megakles (immer noch ihm!) Unterschlagung nachgesagt, man lässt ihn den Pisistratus 'nicht mehr lebend antreffen' (er war seit 17 Jahren todt), lässt durch ihn die Lacedaemonier zur Hilfe überredet werden — also nicht durch die Pythia, doch beruht das vielleicht auf Kürzung, es ist schon bemerkenswerth, dass der Name der bei Isokrates und Philochoros ganz fehlenden Spartaner überhaupt erwähnt wird — und des Hippias Vertreibung vollziehen. Diese Verwechselung des Megakles und Klisthenes, vereint mit der späteren attischen Legende, lässt uns die Quelle des Scholiasten errathen: er compilirt aus einer annalistisch angeordneten Atthis guter Zeit und guter Autorität (also

auch hier wohl Androtion). Beim Archontat ἐπὶ Κυμέου des Jahres 561/60 war kurz der Antritt des Pisistratus nach Beendigung der Stasis bemerkt, beim J. 550/49 (?) seine Rückkehr und Hochzeit mit des Megakles Tochter, beim J. 543—541 seine zweite Rückkehr und die Verbannung des Megakles, dessen Ankunft in Delphi und Uebernahme des Tempelbaus. Bei jedem Jahre hatte sich unser Scholiast das, was er auf Megakles und die Alkmeoniden Bezügliches in der Chronik vorfand, excerpirt, — diese ausgezogenen Daten vereinigte er dann ohne Rücksicht auf die dazwischenliegenden Jahre, bei denen er nichts über sein Thema angemerkt gefunden, zu einem kurzen historischen Abriss. Als er dann nach oder bei der Niederlage von Leipsydrion auf die Nachricht traf, die 'Alkmeoniden' hätten mit Hülfe der Baugelder eine Heeresmacht gesammelt, und endlich beim Jahr 510: sie hätten mit Spartas Unterstützung den Hippias vertrieben, so bezog er, da weder bei Herodot, noch bei Aristoteles, noch im Philochoros-Fragment der Name des Klisthenes [1] in diesem Zusammenhange genannt wird, er also auch in jener Atthis nicht stand — naturgemäss bei seiner gänzlichen Vernachlässigung der Chronologie auch diese später excerpirten Stellen auf 'Megakles' und vollendete so ein kurzes 'anmuthiges' Gesammtbild als Commentar zu seiner Rednerstelle über die Alkmeoniden, ohne zu merken, dass der Redner ja von einem δανείζεσθαι von Geldern in Delphi, die annalistische Quelle[2] aber von einer Unterschlagung sprach.

Ich komme zum Schluss. Es ist ein dorniger Weg gewesen, den wir haben gehen müssen, ich hoffe aber, dass das auf ihm erreichte Ziel der Wahrheit nahe liegt. Ich möchte es nach Allem für sicher halten, dass die Beziehungen der Alkmeoniden zu Delphi und zum Tempelbau sich so verhalten haben, wie es im I. Abschnitt der vorstehenden Abhandlung dargestellt

[1] Dass einzig Isokrates ihn nannte, beruhte auf der Tendenz, die Vorfahren des Alkibiades in glänzendem Lichte erscheinen zu lassen; wenigstens gilt das für die frühere Stelle (um 396) aus der Rede π. τ. ζεύγους. — Herodot holt den Namen erst V 66 nach.

[2] [Es wird sich jetzt nach der Darstellung bei Busolt II² 49 nicht mehr daran zweifeln lassen, dass diese 'annalistische Quelle' — Androtion gewesen ist. Auch B. hält den Bericht von dem Verhältniss der Alkmeoniden zu Delphi als aus 'atthidographischer Quelle geflossen' (p. 49 not. 4). Ueber die annalistische Aufzählung der Ereignisse nach Archontenjahren bei Androtion und Philochoros siehe Busolt II² 7 not. 2.]

war, und wie es Pindar und Herodot geglaubt haben. Erst eine spätere Zeit hat in der anmaassenden Manier des souveränen attischen Demos, der jedem grossen Mann und jeder grossen That einen Makel, oder eine menschliche Schwäche anzudichten suchte und wusste, in jener volksthümlichen Klatschsucht, die aus jedem noch so grundlosen Gerede Thatsachen werden liess, die der Mund der Rhetoren dann als Geschichte verwerthete oder gegentheiligen Falls wenigstens polemisirend erwähnen musste, erst sie hat, wie sie den Phidias und Perikles mit ihrer Lästerzunge stach, so auch den Alkmeoniden den Ruhm der Freigebigkeit nicht lassen können. Da sie exilirt waren, — mussten sie arm sein und nicht einmal mehr über 7 Talente verfügen können; da man trotzdem ihren Tempelbau nicht leugnen konnte, — mussten sie wenigstens Baugelder unterschlagen haben und mit deren Hülfe sich als Retter Athens aufspielen. Ja die Mitwirkung delphischen Geldes bei der Pisistratiden-Vertreibung ward später so allgemein geglaubt, dass selbst der sonst warm für den Ruhm der Alkmeoniden und des Klisthenes eintretende Isokrates mit diesem Gerücht rechnen musste, und es dadurch abzuschwächen suchte, dass er nur vom Contrahiren einer Anleihe beim Tempel durch Klisthenes sprach. An sich betrachtet wäre es durchaus möglich, dass die Alkmeoniden, als sie um 515 nach Vollendung des Baues freie Hand bekamen und nun mit vollen Kräften in die politische Action gegen die Tyrannen eintraten, beim sofortigen Aufstellen von Expeditionscorps[1] einen vielleicht durch jene übermässige Munificenz verursachten vorübergehenden Mangel an Baarmitteln gelitten hätten, dass sich dieser noch mehr nach

[1] Schliesslich ist aber mit vollem Recht zu fragen: wozu sie denn überhaupt damals plötzlich so viel Geld brauchten? Es wird doch wohl von Allen heut zugestanden, dass der Bericht der Hippias-Vertreibung durch die Spartaner, wie ihn Herdot giebt, den Hauptzügen nach sicher historisch ist. Die Hauptaktion haben also zweifellos die Spartaner ausgeführt, und die andern Verbannten inclusive der Alkmeoniden haben ihnen nur dabei 'geholfen'. War zu dieser 'Hilfe' so viel Geld nöthig, dass es ihre eigenen Mittel nicht leisten konnten? Freilich kann man gleich nach Hipparch's Ermordung an solche Anleihe denken und mit ihren Mitteln die Besetzung von Leipsydrion geschehen lassen, — aber Aristoteles verlegt ja ausdrücklich das δέξασθαι χρήματα erst nach Leipsydrion! Nein, eine 'Anleihe' oder 'Geldverschaffung' anzunehmen war erst nöthig für die attische Tradition des IV. Jhdts., wie sie bei Isokrates, Demosthenes, Philochoros vorliegt, weil in ihr die Haupthelfer, die Spartaner, todtgeschwiegen waren und in maiorem Atheniensium gloriam allein die Verbannten

dem fehlgeschlagenen Occupirungsversuch von Leipsydrion geltend machte, und sie nun die Rolle des Beschenkenden mit der des Beschenkten tauschend ein Darlehen aus der Tempelkasse erbeten hätten, — ich glaube aber, dass dieser Sachverhalt schwerlich dem Herodot, sei es in Delphi, sei es in Athen verborgen geblieben wäre und dass er dann nicht seine Worte ὁῖα δὲ χρημάτων εὖ ἥκοντες καὶ ἐόντες ἄνδρες δόκιμοι ἀνέκαθεν ἔτι hätte so significant hervorheben, noch als unmittelbare Folge des reichen Baues, als Gegengeschenk hierfür — die Pythia-Unterstützung hätte anführen können, wenn schon eine Gegengefälligkeit in Gestalt eines Darlehns voraufgegangen wäre[1]. Doch immerhin, ob die Alkmeoniden eine Anleihe aufgenommen haben oder nicht, ist schliesslich für unsere Untersuchung belanglos, und es war nur dem eigenthümlichen Ungeschick der betreffenden Herodot-Stelle zu verdanken, dass das Gerede von anderweitiger Verwendung der Tempelgelder überhaupt hatte entstehen können, weil jener den Bau anscheinend erst hinter das Leipsydrion-Unglück gesetzt hatte. Die Zahlung der Pauschalsumme ist fraglos ratenweise erfolgt; da es aber eben eine Pauschalsumme war und die Alkmeoniden die Bauunternehmer, nicht blosse Bauleiter waren, so waren sie von jeder jährlichen Rechenschaftslegung über die Verwendung der Jahresraten im Einzelnen befreit und mussten nur die genaue Befolgung des παράδειγμα in bestimmten Zwischenräumen (wohl Jahr für Jahr) nachweisen. Es ist unmöglich zu glauben, dass die Bausumme von Anfang an um so viel zu hoch bemessen war, dass die Entrepreneure noch eine Extrafaçade zugeben konnten und sich selbst dann deren Spendirung zuschreiben, — und dass sie ausserdem noch Summen für Truppenwerbung unterschlagen konnten. Beide Punkte schliessen sich gegenseitig aus; da aber die Tempelfaçade durch Herodot und Pindar beglaubigt ist, beglaubigt auch soeben noch in unseren Tagen durch den Fund einer der 11 alten Marmortriglyphen, welche in die Fundamente des späteren Tempels verbaut worden war (s. oben Band LI S. 345), so ist die Unterschlagung von Tempel-

das Werk der Befreiung ausführen, — ist das aber, wie es sicher ist, historische Fälschung, so fällt damit auch das, was ihr zur Voraussetzung dient: die den Erfolg und die Grösse der Befreiungsexpedition motivirende, verläumderische Nachricht von der delphischen Provenienz der Kriegskosten.

[1] Es wäre doch auch eigentlich eine beschämende Prahlerei gewesen à la v. Carsten-Lichterfelde, erst ein über seine Kräfte gehendes, von Niemand gefordertes Stiftungsgeschenk zu machen und dann gleich darauf den Beschenkten um ein Darlehen anzugehen.

geldern und wohl auch das Darlehn des Klisthenes aus den Thatsachen der Geschichte auszuscheiden.

[Ich finde auch nach dem Erscheinen der zweiten Auflage von Busolt's griechischer Geschichte Bd. II an der obigen Darstellung nichts Wesentliches zu ändern. Zwar schliesst sich B. (II^2 386 ff., vgl. auch S. 33, 1) den Angaben der Atthidographen völlig an und erklärt ihre Berichte über den Tempelbau für glaubwürdiger als die Herodots, das beruht aber wieder zum Theil auf jener Aischinesstelle und auf dem Glauben, 'der Tempel sei erst nach den Perserkriegen vollendet' (S. 388 not.). Damit schien Busolt's auf Philochoros beruhende Ansicht, "dass die Hauptbauthätigkeit erst in die Zeit nach der Vertreibung der Peisistratiden fällt" (ebenda) trefflich zu stimmen und auf eine Bauperiode von 510—479 v. Chr. zu weisen. Dass dies völlig unmöglich ist, geht aus den in Abschnitt II und in der vorstehenden Beilage angeführten Gründen zur Genüge hervor, und wir werden unter allen Umständen 'Pindar's und Herodot's Worte, die dem Jahre 486 und c. 445 v. Chr. angehören, zumal beide mit Delphi in engster Verbindung standen, für maassgebender zu halten haben, als das 100 Jahre später auftretende Gerede der attischen Rhetoren und Chronikenschreiber, das erst 330 v. Chr. bei Androtion zu 'Geschichte' wird und aus ihm von Aristoteles, Philochoros, den Aristophanes- und Demosthenes-Scholiasten reproducirt wurde. Auch ist unter allen Umständen daran festzuhalten, dass die Alkmeoniden sicher nicht fast 30 Jahre lang (etwa 543—513) unthätig in Delphi gesessen haben können, dass noch weniger vom Jahr 548—513 der Tempelbau völlig geruht haben kann, um dann von 513 an bis zum Ende des Jahrhunderts eiligst begonnen und vollendet zu werden. Damit erledigt sich Busolt's Ansicht von selbst, "dass der Zuschlag an die Alkmeoniden in der Herbstversammlung der Amphiktyonen im Jahre 513 erfolgt sein könne" (S. 386, 3) und dass sie damals, nach Anzahlung eines Theiles der Bausumme an sie, "die Arbeiten begannen, aber zugleich Söldner anwarben' (S. 387).

Das einzige, was allenfalls zu modificiren ist, ist schon am Schluss von Abschnitt I bemerkt worden. Busolt hat darauf hingewiesen, dass "die delische Bauverwaltung den Bauunternehmern, nachdem sie Bürgen gestellt hatten, beim Abschlusse des Kontraktes die Hälfte der Bausumme zu zahlen pflegte, die andere Hälfte, mit Ausnahme eines Zehntels, sobald der übernommene Bau halbfertig geworden war" (p. 388 not., nach Ho-

molle, Bull. d. c. h. 1890, 389 ff.). Wenn nun schon die Gepflogenheiten des dritten Jahrhunderts v. Chr. nur mit grösster Vorsicht zu einem Rückschlusse auf die des sechsten Jhdts. verwendet werden können, so muss doch zugestanden werden, dass der Zahlungsmodus nicht der jährlicher Raten gewesen zu sein braucht, sondern sich in zwei oder drei grossen Zahlungen vollzogen haben kann. Das ergäbe dann für die Anhänger der Atthidographen die Möglichkeit, den Einfall bei Leipsydrion und die Wiederaufnahme der kriegerischen Aktion gegen die Tyrannen seitens der Emigranten mit einer — wohl der letzten — dieser Zahlungen von 100—150 Talenten in Zusammenhang zu bringen und zu deduciren: der Tempel sei um 514 durch die Alkmeoniden zur Hälfte oder zu zwei Drittel vollendet gewesen, und sie hätten, als sie bei Auszahlung der letzten Rate sahen, dass sie nicht nur bequem mit den Baugeldern auskommen, sondern sogar noch reichliche Summen davon übrig behalten würden, diese Ersparnisse zur Anwerbung der Söldner und Wiederaufnahme der politischen Aktion benutzt, — und nach ihrer Rückkehr nach Athen den Tempel vollendet und die Zugabe der Marmorfaçade gestiftet. Allenfalls liesse sich auch sogar das δανείζεσθαι noch zu einem "Vorschuss geben vor Auszahlung der letzten Rate" rationalisiren. So bestechend dieser Ausweg, den Herodotischen Bericht mit dem der Atthiden in Einklang zu setzen, auch erscheinen mag, — ich glaube doch nicht an seine Richtigkeit, sowohl deswegen, weil eine Bauzeit von etwa 540—514 v. Chr. zur Vollendung des Tempels hingereicht haben wird, als auch, weil Herodot ausdrücklich die Pythia-Hilfe und ihre Orakel erst als Folge und Belohnung der Marmorfaçade angiebt, endlich weil die Jahre 513—507 'für die Fülle der Ereignisse nicht ausreichten' (Wilamowitz bei Busolt II^2 386, 3), d. h. in jenen Jahren die Alkmeoniden keine Zeit übrig gehabt haben können zu umfassender Bauthätigkeit.

Ich glaube darnach, dass an der Geschichtlichkeit der Herodotischen Darstellung nicht gezweifelt werden kann und dass die auf ihr beruhenden Ausführungen in Abschnitt I und Beilage 3 der historischen Wahrheit sehr nahe kommen. Präcisirungen einzelner Punkte, wie die des Umfangs und der Grösse der Fundamentirungsarbeiten, die einen wesentlichen Faktor zur Berechnung der Bauzeit bilden, der Ausdehnung der Marmorfaçade, von der die Ermittelung des Zeitpunktes abhängt, in dem ihre Zugabe beabsichtigt wurde, u. a. m. werden sich aus dem IV. Abschnitt

ergeben. — Ebenda wird auch auf die gegentheiligen Ausführungen v. Wilamowitz' in Aristoteles und Athen I 32—37 einzugehen sein, soweit dieselben nicht durch die vorstehende Darstellung widerlegt sind.]

Nachtrag zu Beilage II (Bd. LI S. 577 ff.).

Der Olympia-Sieger Megakles V. — Von Otto Schroeder wird mir soeben freundlichst seine recensio der viel besprochenen Hypothesis von Pind. Pyth. VII zugesendet, die er kürzlich im Philolog. 54 (1895) S. 282 Anm. 23 veröffentlicht hat. Sie ergiebt zu meiner Freude, dass auch die Schlusszahl des Gottingensis πϛ΄ richtig ist, wie es oben Bd. LI S. 578 zuerst angenommen war. O. Schroeder sagt darüber: 'Die Zahl πϛ΄ ist nicht ganz sicher (πϛ΄ EGV, πη΄ B, κϛ΄ D); doch wird πϛ΄ richtig sein, weil η΄ nur in einer Hs. steht, weil die Zahl ϛ΄ immerfort verkannt wurde, und weil der Mann, an den wir in den Achtziger Olympiaden zu erst und letzt denken müssen, Megakles, des Megakles Sohn um ol. 88 grade ein wichtiges Staatsamt anzutreten hatte. Die dritte, wiederum nur einmal bezeugte Zahl 26 (κϛ΄) ist ganz unwahrscheinlich usf.' Er liest in Folge dessen am Schluss des Scholions . . νενικηκώς, ὁ δὲ τὴν πϛ΄, ἕτερος δὲ ἂν εἴη Μεγακλῆς, τούτῳ ὁμώνυμος. — Für jeden, der auf Grund dieser endlich vorliegenden Zusammenstellung der hs. Lesarten die Frage abschliessend prüft, dürfte aber jetzt kein Zweifel sein, dass die Conjectur von Wilamowitz (oben Bd. LI 586) — abgesehen von der aus Florent. D abgeleiteten falschen Zahl κϛ΄ — völlig richtig ist, das zweite δὲ zu streichen ist, der Text also gelautet hat: τὴν δὲ ἐκείνου νίκην (sc. des Alkmeon) τούτῳ προσάπτει ὁ Πίνδαρος συνήθως αὐτῷ. τὴν γὰρ τεσσαρακοστὴν ἑβδόμην (592 v. Chr.) ἐκεῖνος Ὀλυμπιάδα ἀναγράφεται νενικηκώς, ὁ δὲ τὴν πϛ΄ ἕτερος ἂν εἴη Μεγακλῆς τούτῳ ὁμώνυμος. Der Scholiast hat beim Abfassen dieser Worte die Ὀλυμπιονικῶν ἀναγραφή neben sich gehabt, daran kann gar kein Zweifel bestehen; er suchte in ihr nach anderen Megakles-Siegern, um einer Verwechselung mit dem von Pindar Besungenen vorzubeugen, und fand, genau fünfzig Jahre nach jenem Pythischen Siege (486), beim Jahr 436 den Olympischen Wagensieg Megakles' V. So ganz sicher war er sich aber nicht, ob das wirklich ein anderer als der pythische Sieger sein müsse, ob dieser nicht als hoch betagter Greis den Wagen etwa noch ein-

mal, diesmal in Olympia, habe laufen lassen, er bemerkte daher vorsichtig ὁ δὲ τὴν πϛ΄ (νενικηκώς) ἕτερος ἂν εἴη Μεγακλῆς τούτῳ ὁμώνυμος 'der Sieger der 86. Ol. aber (den ich hier in der Liste verzeichnet sehe) möchte wohl ein anderer gleichnamiger Megakles sein'. [Daher ist Bd. LI S. 579 entsprechend zu verbessern.]

Darnach ist die Ausführung der Correctur-Note Bd. LI S. 587, 1 umzugestalten, und der Hergang dér gewesen, dass am Schluss aus πϛ΄ das dem Abschreiber näher liegende πη΄ wurde (s. oben Schröders Bemerkung über die Verkennung des ϛ΄), — dieses hat noch heut B —, dass dann πη΄ zu ὀγδοηκοστὴν ὀγδόην ausgeschrieben wurde und diese Zahl später auch vorn am Anfang Aufnahme fand. Eine andere Hs.-Klasse verschrieb aus πϛ΄ aber κϛ΄, was Florent. D hat, und was in der Correcturnote als 'wahrscheinlich aus πϛ΄ verschrieben' vermuthet war.

Das historische Ergebniss dieser verschiedenartigsten Bemühungen ist also der Nachweis: dass beim Jahr 436, ol. 86 als Sieger mit dem Viergespann in das Olympioniken-Verzeichniss einzutragen ist Μεγακλῆς (V) Μεγακλέους Ἀθηναῖος.

Eberswalde. H. Pomtow.

Miscellen.

Vergiliana.

1. Matrimonium Anna sorori ita commendat, ut dicat (4, 39):
Nec venit in mentem, quorum consederis arvis?
Hinc Gaetulae urbes, genus insuperabile bello,
Et Numidae infreni cingunt et inhospita Syrtis,
Hinc deserta siti regio lateque furentes
Barcaei.

Nihil est, cur in reprehensionem vocemus poetam, qui in gentium infestarum numero locorum quoque terriculamenta posuerit, Syrtis scilicet et solitudinis eius, quam desertam siti regionem appellat. Syrtis enim potest illa quidem cum Servio simpliciter intellegi quasi ‘inhospita barbara aspera’: potest autem, id quod pridem est observatum, gentis alicuius memoria etiam hic substitui, Nasamonum, orae illius accolarum, quos populatores dicit Silius (1, 408; cf. Lucan. 9, 440), quamque nationem ‘navigiorum spoliis quaestuosam’ fuisse scribit Curtius (4, 31). Porro deserta illa loca Servius vult ea, ‘unde non speratur auxilium’, fortasse obtrectatorem aliquem poetae redarguens, qui vituperasse videtur, quod ea re terrentem Annam facit, quae praesidio potius ac munimento Carthaginiensibus esse potuit. Sed patet simplicior ratio: coniungamus quam artissime ‘desertam regionem’ cum ‘Barcaeis late furentibus’. Quos cum per deserta illa et advolasse et refugisse veri sit simile, ipsa regionis asperitate et solitudine est factum, ut Carthaginienses minus facile eos aut prohiberent aut persequerentur.

Ad gentes igitur revocare cum liceat regionum terriculamenta, reiectanea est sententia, qua iubemur post *cingunt* (41) statim addere *lateque furentes* (42), secure nimirum consociantes cum vicinis et occidentalibus Numidis orientales longeque remotos Cyrenaïcae incolas Barcaeos. Sed est profecto, cur locus sanus existimari nequeat. Displicet enim quam maxime, quod anaphora adverbii *hinc* pessime interrumpitur (nam v. 41 satis testatum est *et Numidae*, non *hinc Numidae*), et hoc ipsum si levius videbitur, illud tamen ferri omnino non potest, quod gentium regionumque illa nomina absque omni ratione nullo ordine profunduntur, cum tamen debeas tibi fingere Annam in dicendo gestu monstratuque utentem.

Has turbas alii aliter conati sunt disicere: Nettleshipius adeo auxit. Qui nimium tribuens Isidoro credidit Vergilium v. 43 *Vaccaeos*, non *Barcaeos* nominasse, incolas nimirum urbis Vaccae sive Vagae a Sallustio (Iug. 29. 47. 66), Silio (3, 259), aliis commemoratae. Sed ut omittam Sallustium eos *Vagenses* appellare, non *Vagaeos* sive *Vaccaeos*, sita est illa urbs in Numidia, qua de poeta absolvit iam v. 41. Praeterea tam prope aberat[1] a Carthagine, ut plane ridiculum esset 'late furentes'. Sed vel repulsis illis Vaccaeis manet difficultas. Gaetuli enim a Carthagine spectanti post Numidas sunt, quibuscum ad occidentem versus et meridiem pertinent. Utramque igitur gentem per illud *hinc* uno gestu potest Anna monstrare. Syrtis vero, solitudo, Barcaei contrarium monstratum requirunt: ad orientem et meridiem vergunt. Tamen Syrtis adiungitur Numidis, novus monstrantis gestus ponitur ante eam regionem, unde imminent Barcaei. Hoc tolerari posse nego atque pernego.

Nec iuvamur, si cum Aem. Woernero (in editione Cappesiana) locum ita interpretamur, ut dicamus tria illa, quae per prius demonstrativum coniuncta sunt, pertinere fortasse ad regnum Jarbae, quippe qui sit Gaetulus (v. 326) matremque habeat Garamantidem (v. 198). Sed ne sic quidem Syrtis cur commemoretur, satis commode explicatur. Et videtur ipse vir doctus, ut esse solet sobrio cautoque iudicio, sibi diffidere. Facillimo autem negotio omnia ad sanitatem revocabis, si mecum transposueris ita:

41 *Et Numidae infreni cingunt et inhospita Syrtis:*
40 *Hinc Gaetulae urbes, genus insuperabile bello,*
42 *Hinc deserta siti regio lateque furentes*
Barcaei.

Apte nunc a proximis, quorum terrorem par est primum occupare et loquentis et audientis animum, procedit ad remotos oratio. Duplex *et*, quod antea satis languide adnectebat, nunc, multo sane fortius ac vehementius, disiungit, praeparans simul demonstrativam illam disiunctionem, quae sequitur per *hinc-hinc*: propiora enim enumerat, remotiora demonstrat. *Cingunt* quoque, quod verbum ex tradito versuum ordine debes et proprie cum Numidia Syrtisque ora et translate cum remotissimis Gaetulis et Barcaeis coniungere, nunc ibi tantum legitur, ubi proprio est usu: modo paullo gravius incidas post *Syrtis*.

II. Quod Deiphobum poeta de Helena facit narrantem (6, 518)

flammam media ipsa tenebat
Ingentem et summa Danaos ex arce vocabat,

hoc pugnat aperte et cum eis, quae in libro altero de excidio Troiae legimus, et cum reliqua fabularum memoria, quae est ante Vergilium. Expedire conatus est Ferd. Noack (Rh. Mus. 48, 430), dicens Deiphobum, quo odio inflammatus erat in Helenam, quae

[1] *Ii longe sunt a Carthagine*: *unde addidit 'late furentes'* Servius secundum cod. Floriac. *Ii prope* miro errore edidit Thilo: debebat saltem *Ii ⟨non⟩ prope*.

suspicari tantum potuisset, ea pro veris dedisse. Facularium igitur Helenam deberi solius Vergilii arti atque ingenio. Ex Aeneide pendere Tryphiodorum, apud quem et ipsum Helena Graecis χρυσέην ἐπεδείκνυτο πεύκην (512), et quidem iuxta eum, penes quem in vulgari memoria sunt hae partes, Sinonem. Mox tamen insecutus Georg. Knaackius (ib. 632) doctam, quae contra valeret, Schneidewini observationem ab oblivione vindicavit. Qui instructus Hippolyti et Epiphanii testimoniis demonstravit iam Simonem Magum facularium Helenam novisse. Huius enim commemorandae occasionem ille habuit, cum mysticis et allegoricis rationibus usus cum Helena Troica suam Helenam impudentissime coniungeret, prostibulum illud Tyrium, quod sanctimoniae arcanae quodam quasi fuco exornatum nebulo versutissimus secum habere solebat numinisque Simonei consortem deam esse voluit. Iam quod ad Iliadem Parvam Schneidewinus Simonis hanc taediferae Helenae memoriam revocavit, in eo eum erravisse satis iam demonstratum est a Knaackio: illud manet, iam ante Vergilium eam habuisse locum in litteris Graecis. Liceat addere, Simonem, cuius de Helena narrat etiam Justinus Martyr (apol. 26), fuisse 'Graecis litteris liberalibus apprime eruditum', ut scriptum est in recogn. Clem. 2, 7 (cf. 2, 5), cui loco addas, quae de studiis eius Alexandrinis leguntur in homil. 2, 22. Nihil igitur miri habebit, quod repperi Stesichoreae quoque Helenae famam ad Simonem pervenisse, si quidem affirmavit: *Lunam* (i. e. Helenam), *quae secum esset, esse de superioribus caelis deductam eandemque cunctorum genetricem Sapientiam, pro qua, inquit, Graeci et barbari confligentes imaginem quidem eius aliqua ex parte videre potuerunt, ipsam vero, ut est penitus, ignoraverunt, quippe quae apud illum primum omnium et solum habitaret Deum* (recogn. 2, 12). Esse haec ab eo Ἑλληνικοῖς μύθοις συμπεπλασμένα legimus in hom. 2, 25; cf. epitom. 27. Ipsius autem Stesichori mentionem infert Simo apud Tertullianum (de anim. 34): *Etiam illam Helenam fuisse exitiosissimam Priamo et Stesichori postea oculis, quem excaecasset ob convicium carminis, dehinc reluminasset ob satisfactionem laudis*'.

Cum igitur de Stesichori Helena quae exstant apud veteres minime ignorasse certum sit Simonem nec abhorreat a veri similitudine eius aetate vel in trivialibus studiis plura atque accuratiora de Stesichoro quam hodie tradi et propagari solita esse, coniecerim singulare illud, quod est de Helena taedifera, redire ad ipsum poetam Himeraeum. Epiphanium enim, qui Homeri potius nomen profert, solus si quid video in testibus satis multis (καὶ τούτου ἕνεκεν ἀναγκάζεται αὐτὴν διαγράφειν Ὅμηρος ἐπὶ πύργου ἑστηκέναι καὶ διὰ λαμπάδος ὑποφαίνειν τοῖς Ἕλλησι τὴν κατὰ τῶν Φρυγῶν ἐπιβουλήν 1, 21, 3) in aperto est Homeri nomen de suo hic quoque dedisse, postquam paullo ante dixit: αὕτη γάρ ἐστιν ἡ ἔννοια ἡ παρ' Ὁμήρῳ Ἑλένη καλουμένη.

Sed de auctore facta coniectura licebit fortasse etiam de ipsa re quaedam proponere, probabilitate, ut mihi videtur, non

prorsus destituta. Dixerim enim Helenam funesta face exitio praelucentem nescio quo pacto cohaerere cum populari illa superstitione, quae vulgo pertinet ad 'fratres Helenae lucida sidera'. Et Dioscuri quidem, ubi eorum 'alba nautis stella refulsit' tempestatem componunt, nautis sunt salutiferi. Helenam contra, quam pulchre Aeschylus dixit ἑλέναυν ἔλανδρον ἑλέπτολιν, verisimile est, si lucebat nautis (sive stellae instar sive quid aliud est divi luminis) minime salutem, sed exitium tulisse. Hanc quondam fuisse opinionem testis est scholiographus ad Eurip. Orest. v. 1636. Quod enim Euripides hoc loco Helenam una cum fratribus ναυτίλοις σωτήριον vocat, docet ille in hac re poetam recessisse a vulgari opinione. Propter hoc ipsum σεσημειοῦσθαι a grammaticis locum Euripideum. Sosibium enim contrarium tradidisse de Helena, οὐκ εὐμενῶς αὐτὴν ἐπιφαίνεσθαι (misere est truncata de eadem re observatio Polemonis; cf. FHG 3, 137 no. 76a). Ex hac igitur superstitione hausisse Stesichorum suum illud de Helenae exitiosa face eo magis mihi arridet coniectura, quo saepius mihi persuasi Stesichoreae artis id quam maxime fuisse proprium, ut tralaticiis Epicorum coloribus aliquid quasi recreationis adspergeret ex popularis memoriae ignobili quidem, sed puro castoque fonte.

Lipsiae. Otto Immisch.

Zum Carmen de bello Actiaco.

Ueber den Verfasser der in den Herculanensischen Rollen erhaltenen Bruchstücke[1] sind verschiedene Vermuthungen geäussert worden. Hayter dachte an L. Varius, der gar nicht in Betracht kommen kann, Egger an einen Albinus, Ciampitti (Vol. Herc.) u. a. an Rabirius. Nur diese letztere Vermuthung hat einige Wahrscheinlichkeit für sich, unter der Voraussetzung, dass Rabirius jünger ist als Ovid oder ihn überlebt hat. Das Gedicht kann frühestens unter der Regierung des Tiberius entstanden sein, denn die Anlehnungen an Ovid in den wenigen erhaltenen Versen sind zu augenfällig. Rabirius wird bekanntlich einmal von Ovid erwähnt, in den aus der letzten Zeit des Dichters stammenden Büchern ex Ponto IV 16, 5 *magnique Rabirius oris*, dann von Velleius II 36, 3, der ihn dem Vergil an die Seite stellt, Seneca benef. VI 3, 1, der einen Vers rühmend hervorhebt, und Quintilian (X 1, 90), dessen verständigem Urtheil man mehr Glauben schenken wird. Die paar Verse, welche spätere Grammatiker aufbewahrt haben (Bährens FPR p. 356), gestatten kein Urtheil über die Güte seiner epischen Leistung; wenn er das Gedicht über den Alexandrinischen Krieg verfasst hat, darf er

[1] Vol. Herc. II 7 ff. W. Scott Fragm. Hercul. (die letzten 8 Tafeln). Vgl. Kreyssig Comm. de Sallustii hist. fragm. p. 175 ff. Riese AL. n. 482 (II p. VI). Bährens PLM. I p. 212 ff. R. Ellis Journ. of phil. XVI p. 82 ff.

nicht als originaler Dichter gepriesen werden: Vergil und Ovid sind die Muster gewesen, die er weidlich ausnutzt. Auf einige Vergiliana haben bereits Ciampitti und Kreyssig hingewiesen. Das Wortspiel II 16 *quid capitis iam capta?* erinnert auffallend an Aen. VII 295 *num capti potuere capi?*[1]; IV 34 *hic igitur partis animum diductus in omnis* hat sein Vorbild in Aen. V 720 *in curas animo*[2] *diducitur omnis.* Die erste Hälfte des folgenden Verses IV 35 *quid velit incertum est* mahnt an Aen. VIII 352 *quis deus incertum est*[3], die zweite an XII 803[4]. Mit IV 30 f. *quas igitur segnis etiam nunc*[5] *quaerere causas exsanguisque moras vitae libet* vgl. man Georg. III 42 *segnis rumpe moras*, Aen. X 307 *segnis retinet mora*[6] und den Hexameterschluss Aen. II 105 *quaerere causas*[7]; mit III 24 ff. *cum causa fores tu maxima belli, pars etiam imperii. quae femina tanta? virorum quae series antiqua fuit?* Aen. VII 553 *belli causae*, XII 567 *causam belli*[8], X 426 *Lausus pars ingens belli*[9], I 641 *series longissima rerum per tot ducta viros antiqua ab origine gentis;* mit I 6 *fide dextraque potens* Aen. IV 597 *dextra fidesque*, VII 234 *dextramque potentem, sive fide* e. q. s. Ganz vergilisches Gepräge haben V 43 *omne vagabatur leti genus, omne timoris* (Georg. II 20. III 480. 541. Aen. IX 507)[10] und VI 52 *has inter strages solio descendit et inter* (Aen. XII 318. VIII 709); und so lassen sich noch viele Wendungen und Hexameterschlüsse[11] auf Vergil zurückführen. Manche dieser Reminiscenzen kann Ovid vermittelt haben, der bekanntlich von Vergil nicht wenig entlehnt hat. II 19 scheint mir *Romana potentia* zweifellos trotz der Hayter'schen Abschrift, derselbe Ausdruck an derselben Versstelle bei V. Aen. VIII 99 und besser in die Augen fallend bei Ov. M. XV 877 (auch F. II 483. Tr. V 2, 35). I 6 *rerumque per usum callidus* erinnert an Ov.

---

[1] Vgl. Ennius bei Macrob. VI 1, 60 (Bährens FPR p. 93 n. 246).
[2] Besser also doch wohl *animum*, wie Servius gelesen hat.
[3] *incertum est* an derselben Versstelle Georg. I 25.
[4] Ovid. M. VIII 185.
[5] So Ellis.
[6] Ovid. M. III 563.
[7] Ovid Tr. IV 2, 25.
[8] Dieselbe Wendung bei Ovid; vgl. Ilias lat. 234 *belli causa Paris* (Kreyssig p. 204).
[9] Auch X 736 *pars belli haud temnenda* u. Ovid. Tr. II 232.
[10] Vgl. Ovid. M. III 350. Tr. I 2, 51 (*leti genus*).
[11] I 8 (Aen. X 26. 285). V 37 (Georg. IV 3, aber besser Ovid. ars am. II 581 *praebent spectacula capti*). V 38 (Aen. X 690 f. u. Ov. M. X 568, ferner Aen. XI 18 u. Ov. Ep. XVII 245 *arma parentur*). V 40 (Aen. V 768 *visa maris facies*). VI 50 *animam effundere* (Verg. A. I 98). VII 54 (Aen. III 352. IV 619. VI 160. VII 90 u. Ovid. ex P. I 4, 54). VII 57 *tam nova fata manerent* (so Ellis, vgl. Aen. I 257 u. Ovid. M. XI 759). VIII 62 f. (Aen. VII 185 u. Ov. M. VIII 70, ferner Aen. III 52. VIII 647, vgl. Ovid. M IV 608, *arcent* von Ciampitti wohl richtig hergestellt). *Simul* c. abl. V 39 findet sich seit Horaz (Sat. I 10, 86) und Vergil.

Ep. XIX 25 *tam callidus usu.* III 22 halte ich mit Ciampitti fest an *thalamos intrare* (*onerare* Ellis) *deorum* (Ov. M. VIII 84. 816). Für V 41 *instrumenta necis vario congesta paratu* ist das Vorbild Ov. M. III 698 *instrumenta necis ferrumque ignesque parantur*[1]. *Noxia turba*[2] V 36 und der Hexameterschluss V 39 *terrestribus armis*[3] kehren wieder bei Ov. Ib. 174 und Met. XIV 479. Wenn der Verfasser unseres Gedichts VI 46 sagt *mollem*[4] *labitur in somnum trahiturque libidine mortis*, so wird wohl Ovid M. VIII 184 und Tr. IV 5, 11 geschrieben haben *tractus*, nicht *tactus*. Nachaugusteisch in der Dichtersprache sind die Worte *aspis* VI 45 (Lucan), *intersaeptam* VI 50, *Atropos* VII 56 (Sil. It. u. a.). Mit VIII 65 *hos inter coetus* vergleicht Kreyssig p. 235 ähnliche Wendungen aus Petron, Lucan, Sil. Italicus; *coetus* ist ovidisch. II 17 scheint Reminiscenz an Prop. IV 9, 55 zu sein (Kreyssig p. 199).

Halle a. S. Max Ihm.

Handschriftliches zu Germanicus' und Ciceros Aratea.

Der Cod. Berolin. Philipp. 1832 s. IX—X enthält ausser anderer astronomischer Literatur fol. 84a—91a in guter und deutlicher Schrift des ausgehenden 9. Jahrhunderts ein Stück der Aratea des Germanicus sowie die dazu gehörigen Scholia Bernensia, welche dazwischen geschrieben sind. Das Stück reicht ohne Lücken von Vs. 1—146 und die Scholien gehen, allerdings nicht ganz lückenlos von p. 58, 1—67, 15 ed. Breysig. Correcturen von gleichzeitiger Hand sind verhältnissmässig selten (*M*). Da die Hdschr. alt und hierfür noch nicht collationirt ist, so lege ich die Varianten hier vor. Die Anordnung ist dieselbe wie im Basileensis und Parisinus (cf. Germ. Aratea ed. Breysig p. XIII und XV), so dass die Scholienabschnitte den Versen folgen, zu denen sie gehören. Ich gebe erst die Collation der Verse, dann diejenige der Scholien nach Breysigs Ausgabe.

Vs. 4 ||satoque. 5 possint. 9 p̄side. equor. 10 ama. 13 Hauita. 15 haec] kc̄&. latus. cogor. praedicere, prae *in ras.* 16 tuque adsis] tuą̄queatsis. 17 que. 17 traxit. celum. 19 Axsi satis mutus. seruat] ser. 20 ardine. 22 pars *prius* prars. 23 orrifero *M.* 24 cretę̄ae. dext||ra, e *cras.* leuaque. 25 arctę̄. 26 Plaustra que facies. uera. 27 Trestemonerotis quem i cane subline quaterme̅. 28 foras. 31 Declinis. ueteris. 32 Cressia.

---

[1] Kreyssig p. 214. Zu *paratus* vgl. Ov. M. IV 763 *pulchroque instructa paratu*, VI 451 *magno . . . paratu.*

[2] Das Wort vor *quo* war wohl [*locu*]*m*, Ov. M. IV 83. III 236. Ellis schlägt vor [*ere*]*ctumque* [*locu*]*m*; ob *cinctumque*? (Ovid.)

[3] Vgl. VIII 64 *arma pedestria.*

[4] Verg. G. II 470 (*molles somni*). Ov. M. I 685. XI 631.

modorator olimpi. 33 caeli. 34 fides. 35 ioui satonitę. 38 Dictę (= et) exere dei famula coribantes. 41 Phenicas. 42 haud. 44 quam Cresia flammis *omiss.* 46 cradine. 48 Has inter] Ab intus. abruti. 50 supraque. 51 elicen superat tendat atcyno suram. 52 Squamgero. 53 fluxu conprehenditur. 56 clauis. 58 q; sig||nat, o *eras.* 59 Quaequae sedet mento luceque. 60 helacis. hac] ac. 61 decline. quae. 62 ore. 63 tumidus ignote. 64 axen. 65 efficiens unde. 66 numen. 68 brachia. 69 seua. 70 fessis super. 71 ariadneos sacrata stigne. 72 illic. talami. 73 aquas euertice. 74 Suaidus. lapsum. sidus *omiss.* 75 Hic ophiucus. nitendo. 76 homeros dum. secantur. 77 languit. humeris. 79 elabitur] sedabitur. 80 ophiucū. 82 terga. 83 Impar. pandos iam. parua. 84 leuam. 85 leua. 87 &heria. criminata. 88 Ad *prius* At. quam fedorsos inuabit. 89 Insignis. chelę *in* cheli *eras.* 90 Inde aelicens. baculoquae minantur. 91 Siuelle artophylax eu brachio numera cecus. 92 Icari||s, u *eras.* sidere uitam] munera ripam. 98 si te] sepe. 99 prebes. 101 quaorupedes et flexus lętus. 103 regeret. 104 inuiolatam aliis. 105 Astraei] astra&. es] ẽ. par&em. 106 intercipit euo. 107 Orius. medii stella & aferabas. 109 criminę. penates *omiss.* 112 uesano rabias. 113 consanguinis. 115 dubios] dutos. 116 Se sprocula motas. naui petebant. 117 colona. 119 Prestabat. sine eo] signo. 120 Et. creuit argenti. 121 inuasit. fradibus. 122 ab ea descendens. 123 Nelato trisque genas abcondit aripa. 124 nullus. 125 contrepidum. 127 semper *omiss.* minoris. 128 cuius habitus sup uocata. 129 noua] nona. 131 abit alite cursu *omiss. inter 134 et 135 legitur* Quisquis a te prior nec uestigia quinque secunda. 135 laetā et allo. 137 proprie. 138 caeli sortitum. 139 Tardius occasu. 140 ad placide prestanti. 141 humeros. Helicen] Nilicen. 143 prior. 145 aliae. expletum. 146 ignotis.

Der Vergleich mit Breysigs kritischem Apparate lehrt, dass die Ueberlieferung im Berolinensis dem Basileensis ganz nahe steht. Beide gehen auf eine Uncialhdschr. ohne Worttrennung zurück, und die bedeutendsten Abweichungen haben beide gemeinsam. Aber Berol. kann nicht aus Basil. abgeleitet sein, da sich zuweilen wesentliche Unterschiede zeigen. Jedenfalls hat der Schreiber (oder Dictirer) von B seine Uncialvorlage noch schlechter lesen und auflösen gekonnt als der Schreiber von A (Basil.), der den gemeinsamen Archetypus treuer wiedergibt.

Ich lasse nun die Collation des Scholienstückes folgen, in welchem die Hand des gleichzeitigen Correctors (*M*) häufiger erkennbar ist.

Breys. p. 55, 1 *praecedunt uersus Germanici 1—16.* 2 Quętur *M.* ut] ut *M.* 3 estimauit. pincipium *M.* phenomenis. 5 est] &. cepisse. 6 ueste. et profari — 8 incipiens *omiss.* 8 deos *omiss.* 9 utrum ne, uerum ne *M.* 10 filiosophorum. p. 56, 1

celum. 3 celum. 4 ὡς -- 7 εἰλεῖται *omiss.* 8 esse aera et Crates] aere. 9 quem *omiss.* philonem. 11 ὃν — 13 Δία *omiss.* p. 57, 1 τὸν — ἄρρητον *omiss.* 2 nox. 3 auctoritatemquae prestat. 5 racioni. 6 Iouis] cuius. cuncta. 7 usu. sed quae p *M.* 8 at] ad. ad auguria] atauria. pertinerent. 10 mana. 11 eotolus et diodori. iouis efficere. 12 opinionem. causa. 13 loquo. 14 nos etiam] nō & tā. 15 ait *omiss.* 16 emulum. de eo. p. 58, 2 causas &. 3 hominum] omnium. deorum] *sequitur caput* DE CANE ET ARGO ET CANCRO *inscriptum quod e Seruio sumptum est, post Germanici uers. 17—64.* 5 archadia solitum. 8 & ferauit. 9 archades sede nixa. poeta refert] potare per. 10 dianę. 11 Dianae] tiianę. 14 conpressam. perducta. liącaonem. 15 Lycaeci] lytes. cūfugiens *in* confugiens *corr. M.* 16 persequitur *M.* et *omiss.* 17 iupiter. 19 appelicatum ursam. eam *omiss.* 20 septem] VII. p. 59, 1 II in armo I in pectore I. 2 claras II. claram I. 3 claram I. cruce posteriore II. 4 pede II in cauda III. 5 phaenice. 6 illata. dianā. hanc *omiss.* 7 Iouis *omiss.* 8 miserata inmortalitati. 9 ut essent] mutassent. beneficio. 10 aglaostenens. inquit. 11 nimfis. 12 cretę. iste. composuit] conruit. 14 idęi. 15 helicē. 16 quos. donatę honore. p. 60 quatuor. 2 maxime apparet sidus. 3 quo. 4 chore utdecem. 7 ortorum. 8 que, *prius* quē. 9 dicit. 10 phericide deo sōmis *M.* 11 et *omiss.* 12 muneruᶜ *eras. in* muneri. quę in ortis. 13 sępe uexaretur. orti. 14 hanc. memorię. 15 Herculis] heraialis. alii a gigantibus *omiss.* 16 minerue. inmiserit. 17 in septentrionis locasse. 18 toto corpore. quę. p. 61, 1 *praecedunt Germanici uersus 65—69.* 4 custos] cunctos. 5 inmensę. 6 ab ioue. 7 memorie. et *omiss.* 8 habitur. 10 altero decaput. claue dextra sinistra. 12 humeris. 13 illa utraque clarior. *tertium* in *omiss.* 14 femori. ἐπὶ γόνατος I *omiss.* in cruse II in pede I. 15 manum] I. 16 pelle IIII. sunt in summa XXIIII. 17 arianes. liberum artris. p. 62, 1 ut] at. 2 preclarans. 3 ab oris. 4 praefert. minonem. 5 ariadne. uulgani. 6 confectam] factam. ab eodem deo. 7 labirinto. 8 in Naxo] inaxo. signum] sonum. 9 crinis eius] crimen esse. 10 VII. tres clarę. 11 caput. in septemtriones. 12 *praecedunt Germanici uersus 70—89.* 14 asclepius. appollinis. 15 inlatum. 17 defunctus. 19 XXIII. 20 unam] I. in singulis humeris claras *bis.* 21 III in dextra IIII. 22 claras *omiss.* p. 63, 1 XVI. 2 IIII. 3 asdepei alię duę. 4 asdipii. in prima *omiss.* 5 exomnes. 6 XXVIIII. 7 Hic ob] Hicol. domialia. 8 adtendunt. alii corpus et caudam. 9 ab aculeum. 10 ab eiusque loquacitate. quod] quo. 11 oriana. 12 ob] hoc. ut *omiss.* 14 insulam chio monte. 15 Pelinaeo] chęlippio. dianę. 16 memoratis. mortalibus. 17 bistoniorum. 18 predito. constitisse se in. 19 deis] eis. sit *omiss.* gratiam exisse que locium in corio. p. 64, 1 quibus *omiss.* monte Pelinaeo] morte celcinio. 2 condemnabat. 3 obtinens condemnabat. mississe. 6 orion auita.

7 XVIIII. bina. 8 insequentes clari et nos. 9 dorsum III clarę. 10 II. XVIIII. 11 ex his. clarę. 12 due obscurę. librae] ||li||rae *prius* blibrae. chaelea *eras. in* ch||elia. 13 I quę. 14 *praecedunt Germanici uersus* 90—95. 15 archadem. et calisto. 16 licaon. 17 quamque. 18 incendisse licaonemque. 19 archadem. autem *omiss.* 21 matri] marri. voluit] posuit *M.* 22 incolę lyceі. uellet. 23 utroque. 24 ille] illorum. Booten] bocteni. p. 65, 3 humeris. 4 dextera. I obscuram. 5 utraque I. 8 *praecedunt Germanici versus 96—146.* 9 theminis. dicit *omiss.* nominę. 11 consultam. 13 omnia terram orata uitam alare. consueuisse *omiss.* 14 eius prestitisse eo sęculo. 15 minutae quiessent. 17 sunt *omiss.* e] he. 18 nunc moratur] numeratur. 19 atargat inali. 20 quem. refertur. nigridius. 21 dedici. 23 cum inmortales. 24 precipere. 25 aequalitate. p. 66, 1 iamdiu. futuros. 2 in *omiss.* 5 qualiter. 6 erigone atheniensem michari. 7 illustraret. 9 ebrietatem iocunditatis. malefaciunt. 10 his inferret inuitatem. 11 ē libens animo. 12 atticę. langore. 13 ueritati. augendę. 14 minuendę ualitudinis id est sensum sibi sublatum. commoti — 15 quod *omiss.* 15 iocundissimo. 16 erigione. 17 conmiserando. mortuum *omiss.* canis *omiss.* 18 uestigio] uergion. accenam. matris. quem. hymeto. p. 67, 1 laqueum mortis. 3 nobilidaretur. 4 quodannis. aeoras] aras. 5 oscilla *omiss.* 6 grecos. φέρεσθαι] ΙΕCΕΘΙ. 7 solios cilei actarentur homines carius. 9 terreque. 10 benefitio. 11 autem] aut. 12 cyon] chyron. 13 quando] qua. 15 XVII. *hic desinit Berolinensis fol. 91a.*

Das Stück zeigt im allgemeinen die gleiche Abstammung wie AP, doch findet sich an sehr vielen Stellen die engste Verwandtschaft mit A; zuweilen bietet Berol. sogar Fingerzeige für die Herleitung der Corruptelen von A. Doch trennt sich Berol. öfters ganz entschieden auch von A. Jedenfalls beruhen Berol. und Basil. in letzter Linie auf gleicher Grundlage.

An zweiter Stelle möchte ich einen kleinen hdschr. Beitrag zu Ciceros Aratea bieten. Der Cod. Dresdensis Dc 183 enthält fol. 94a—97b das grosse Fragment, das sich von dem Gedicht erhalten hat. Baehrens hat den Dresd. zwar für seine Ausgabe in den P. L. M. I, 1 collationirt, aber nicht sorgsam genug, so dass nicht wenig Stellen in seinem kritischen Apparat fehlen. Das Stück ist von kleiner Hand des beginnenden 10. Jahrhunderts geschrieben und von gleichzeitiger Hand durchcorrigirt (*M*). Folgendes fehlt bei Baehrens:

5 clare. 9 preclara. 12 prelabitur. 16 heret. 18 leuope. 27 leuum. 36 staeroq; *M.* 42 fidis. 44 in alta sede loquasse *scr. M.* 45 leuum. 66 prenuntia. 67 equor. 69 anni iam. 70 flamina. 72 pelago. 75 prenoscere. 88 ethera. 89 mes||tis. 93 Preter. quadruplicis, quadruplices *M.* 100. 101 *scr. M.* 107 ruticu, rutilo *M.* 109 precordia. 124 oriens iam. 132 naute. 138 candit. 140 querere. 147 męste. 148 merenti. 149 leua.

152 Flumina. 156 sparseque. 162 Haec. 163 nomina. 165 Consimili. 178 adhesit. 180 clare. 190 quae] quod. 198 grauius incederit. 204 cerulea. 215 precipiti. 223 que. 226 que. 227 stelle. 230 uage. celi. 233 celi subtecmine. 235 orbem. 256 leua. 272 inferis. 273 hic. 281 Sedens. 283 tribute. 284 Nocturne. 288 Exequat. 292 adheret. 295 tangi. 304 possiet. 314 conexum. contigimus. 317 greci. 323 chele. 340 orbis ex. 351 extēplo cedit. 353 Dimediam. 358 aceruib;. 370 patafacta. 371 que. 372 Cędént *M.* 375 leuum. 383 sumā. 393 chele. 404 preceps. 412 pluma *omiss.* 413 capud. 417 adq;. 423 utridi. tegmina. 428 cecas. 430 preportans. 436 *in marg. superiore scr. M.* 449 iā, i *ex* a *corr.* panditur, a *ex* e *corr.* 455 capud. 463 Abducitur.

Dresden. M. Manitius.

Sechzehnsilbige Normalzeile bei Galen.

H. Diels hat im Hermes XVII 377 ff. dargelegt, dass Galen an einer Stelle der Schrift περὶ τῶν καθ' Ἱπποκράτην καὶ Πλάτωνα δογμάτων (V 655 Kühn, 656 Müller) eine sechzehnsilbige Normalzeile, für die der homerische Hexameter μῆνιν ἄειδε das Vorbild abgegeben hat, als Maasseinheit bei der Berechnung der Länge zweier Syllogismen verwendet[1]; er hat ferner darauf aufmerksam gemacht, dass der Scholiast des Oribasius in drei Citaten aus Galens θεραπευτικὴ μέθοδος (III 689, 12; IV 532, 24; IV 533, 4 Daremberg-Bussemaker) und einem Citat aus dem Werk περὶ τῶν παρὰ φύσιν ὄγκων (III 686, 21) sich auf Exemplare dieser Schriften bezieht, die entweder in sechzehnsilbigen Zeilen geschrieben, oder wenigstens nach solchen durchgezählt gewesen sein müssen; und er ist durch diese beiden Beobachtungen auf die Vermuthung geführt worden, dass die Originalausgabe von Galens Schriften in sechzehnsilbigen Zeilen geschrieben gewesen sei.

Ich glaube die Wahrscheinlichkeit dieser bisher noch nicht völlig gesicherten Vermuthung durch einen neuen Beweis verstärken zu können. Es giebt nämlich über die Grösse der Zeilen in der Originalausgabe der einen jener beiden Schriften, auf die der Oribasiusscholiast Bezug nimmt, der θεραπευτικὴ μέθοδος, ein noch nicht beachtetes Zeugniss des Verfassers selbst, das hier mitgetheilt und in der Kürze erläutert werden soll.

Galen kommt im 15. Kapitel des 11. Buchs dieses Werkes auf die von den Anhängern der sogenannten methodischen Aerzteschule aufgestellte Diätetik zu sprechen; und wie er überhaupt

---

[1] Eine merkwürdige Analogie hierzu auf römischem Litteraturgebiet, nämlich einen 'versus Vergilianus' von 16 Silben als Einheit der lateinischen Zeilenzählung, hat Th. Mommsen im Hermes XXI 142 ff. aufgezeigt.

ein erbitterter Gegner dieser medizinischen Sekte ist und sie bei jeder sich darbietenden Gelegenheit nicht nur mit Verstandesgründen, sondern auch mit den Waffen des Spottes und der Ironie bekämpft, so sucht er auch in diesem Falle ihre Vorschriften über die nach einem Aderlass anzuwendende diätetische Behandlung ad absurdum zu führen. Mit unleugbarem polemischem Geschick bezieht er sich dabei auf einen offenbar zu sprichwörtlicher Berühmtheit gelangten Ausspruch des Methodikers Thessalus, der behauptet hatte, er habe die Medizin von so viel unnützem Ballast befreit, dass in Zukunft jeder Jünger dieser Kunst sie in 6 Monaten erlernen könne (vgl. Galen X 5 Kühn und I 83 Kühn = Scripta minora III 15 Helmreich). Um dieses hochfahrende Paradoxon noch zu überbieten und dadurch die Vereinfachungsbestrebungen der Methodiker ins Lächerliche zu ziehen, führt Galen X 780 f. Kühn Folgendes aus: Ἀλλὰ καὶ περὶ καταπλασμάτων τε καὶ περὶ τῆς τῶν ὑποχονδρίων αἰονήσεως λεκτέον. ὁ μὲν γὰρ πολὺς ὅμιλος τῶν ἰατρῶν ἔν τι καὶ τοῦτο τῶν ἐκ τοῦ νόμου τῆς ἀμεθόδου θεραπείας ἔθετο, καὶ πάντας ὥσπερ τρέφουσι μετὰ τὴν διάτριτον, οὕτω καὶ προκαταντλοῦσιν ἐλαίῳ, κἄπειτα μίαν ὑπερβαλόντες αὖθις τρέφουσι προκαταπλάττοντες, εἰ δέ που γαστὴρ ἐπισχεθείη, καὶ κλύζοντες· ὥστε τό γε κατὰ τούτους ὥρᾳ μιᾷ δύνασθαι μαθεῖν τινα τέχνην διαιτητικήν. οὐ μὴν ὧδ' ἔχει ταληθές, ἀλλ' ὅλης οὔσης μεγάλης τῆς τέχνης ἔν τι τῶν μερῶν αὐτῆς οὐ τὸ φαυλότατόν ἐστιν ἐπιστήμη διαίτης, ἥτις ἐκ τούτων μάλιστα συμπληροῦται τῶν βοηθημάτων, τροφῶν τε καὶ πομάτων ἐπιβροχῶν τε καὶ καταπλασμάτων καὶ κλυστήρων. ἡ γάρ τοι φλεβοτομία κατὰ τὴν ἀρχὴν καὶ αὐτὴ μόνη πρὸς τῶν αὐτῶν ἰατρῶν παραληφθεῖσα τὴν ἐφεξῆς ἅπασαν ἴασιν τοῦ νοσοῦντος ἐπιτρέπει τῇ διαίτῃ. μιᾶς οὖν ὥρας, ὡς ἔφην, ἐστὶν ἡ μάθησις τῆς διαίτης αὐτῶν, εἰ δ' ὁ μανθάνων εἴη συνετός, οὐδὲ ταύτης ὅλης, ἀλλ' ὀλιγοστοῦ μέρους αὐτῆς, ἐν ᾧ τούτων τῶν νῦν λεχθησομένων ἀκοῦσαι δυνατόν ἐστιν·

1 ἅπαντας τοὺς πυρέττοντας ἐν ἀρχῇ μὲν φλεβοτομή-
2 σεις, ἐὰν ἰσχυροὶ τὴν δύναμιν ὦσι· καταντλήσας
3 δ' ἐλαίῳ μετὰ τὴν διάτριτον ἤτοι μελικράτῳ
4 μετὰ χόνδρου θρέψεις ἢ ῥοφήματι· κἄπειθ' ἑξῆς τρέ-
5 φε παρὰ μίαν ἀρτομέλιτι προκαταπλάττων· εἰ
6 δ' ἐπισχεθείη ποθ' ἡ γαστήρ, ὕπαγ' αὐτὴν κλυστῆρι.

τὴν μὲν οὖν ἐκείνων διαιτητικὴν τέχνην ἤδη σύμπασαν ἀκήκοας ἐν τοῖσδε τοῖς ῥήμασιν, οὐκ ἐν ἓξ μησὶν, ἀλλ' ἐν ἓξ στίχοις. τὴν δ' ὄντως διαιτητικὴν κτέ.

Wenn in dieser Stelle eine bestimmte Zahl von Worten einer bestimmten Zahl von στίχοι gleichgesetzt wird, so ergiebt sich daraus, dass mit dem Ausdruck στίχοι irgendwelche — wie auch immer gemessene — Zeilen von bestimmter Länge bezeichnet werden; und wenn Galen das Wort στίχοι hier ohne jeden erläuternden Zusatz gebraucht, obwohl in seiner Zeit verschiedene Normalzeilen neben einander in Gebrauch waren (vgl. Diels a. a. O.

S. 380), so kann er damit nur diejenigen Zeilen meinen, in denen die Originalausgabe seines Werkes geschrieben werden sollte und in denen aller Wahrscheinlichkeit nach schon er selbst sein Manuskript schrieb. Da nun, nach den Ausführungen von Diels a. a. O., bei jedem als Maasseinheit genannten στίχος von vornherein an eine nach Silben berechnete Zeile gedacht werden muss, so scheint die vorgelegte Stelle die Möglichkeit zu eröffnen, die Silbenzahl der Zeilen in der Originalausgabe von Galens θεραπευτικὴ μέθοδος zu bestimmen. In der That lassen sich, wenn man in dem überlieferten Texte jener die methodische Diätetik zusammenfassenden Sätze zwei gelinde und schon aus anderen Gründen nothwendige Aenderungen vornimmt (Zeile 6 ποθ' ἡ für ποτε ἡ, und ὕπαγ' αὐτήν für ὑπάγειν αὐτήν), die übrig bleibenden 96 Silben auf 6 στίχοι von gleicher Silbenzahl in der Weise vertheilen, wie es der Einfachheit halber schon oben beim Abdruck der in Rede stehenden Sätze geschehen ist. Man erhält dabei sechzehnsilbige Zeilen.

Es wird also die von Diels aufgestellte Vermuthung, die Originalausgabe von Galens Werken sei in sechzehnsilbigen Zeilen geschrieben gewesen, durch das unzweideutige Zeugniss des Schriftstellers selbst für eine einzelne seiner Schriften bestätigt, und damit auch für die übrigen Schriften zu einem noch höheren Grade von Wahrscheinlichkeit erhoben, als ihn schon die von ihrem Urheber beigebrachten Gründe ihr gegeben hatten.

Berlin. Hermann Schöne.

Ein neues Fragment aus Lydus' Schrift de ostentis.

Die Schrift des Lydus de ostentis, für die vor Kurzem Martin in der Revue de philol. n. s. t. XX (1896) p. 23 ff. einige interessante Bereicherungen aus einem Codex Matritensis der königlichen Privatbibliothek von Salamanca veröffentlichte, hat soeben einen neuen kleinen Zuwachs erhalten aus dem Cod. Paris. suppl. gr. 20. In diesem befindet sich — wie Wünsch in Byz. Zeitschr. V S. 410 mittheilt —, aus dem Codex regius 1133 (alter Zählung) entnommen, folgendes Fragment:

Σεληνιακαὶ ἐπιτηρήσεις Ἰωάννου Λυδοῦ τοῦ Λαυρεντίου.

Οἱ δεισιδαιμονίαις τισὶν ἀναδεδεμένοι — ταύτῃ γὰρ καὶ ῥελεγιῶνες παρ' Ἰταλοῖς καλοῦνται παρὰ τὸ ἀναδεσμεῖν ἀγκύρας δίκην τοὺς πίπτοντας — οὐ τἀληθὲς σκοπεῖν φιλοῦσι, κἂν (εἰ τυχόν) παρὰ τοῖς μὴ τὰ αὐτὰ δοξάζουσιν ᾖ αὐτοῖς, ἀλλ' ἔχειν νόμον συνεκτικὸν τῆς ἐκείνων δόξης ὑπολαμβάνουσι[1], τὸ

[1] Diese Worte übersetzt Wünsch 'legem opiniones illorum *complectentem* sese habere respondent', was ich nicht verstehe; ich denke vielmehr: 'sie meinen als ein mit ihrem Glauben eng verknüpftes Gesetz' oder 'als Hauptgesetz ihres Glaubens die Verpflichtung zum Kampf mit Heterodoxen zu besitzen.' Es ist also ἐκείνων — wie öfters dies

μάχεσθαι πρὸς τοὺς ἐναντίους εἰκῇ· καὶ τόδε σχετλιώτερον, ἴσως καὶ αὐτοὶ συναισθανόμενοι τῆς αὐτῶν πλάνης εὐσεβὲς ὅμως νομίζουσιν, εἰ καὶ ψευδόμενοι ταῖς οἰκείαις συμμαχοῖεν πλάναις. οὐ γὰρ ἐπίστανται τὴν φύσιν τῶν εἰκῇ διαβαλλομένων αὐτοῖς, φάσκοντες ὡς ψευδὴς καὶ διάφωνος τοῖς παλαιοῖς ἡ περὶ διοσημειῶν ἐξηρεύνηται[1]· καὶ συγγνώμης αὐτοῖς μεταδοτέον.

Dass diese Worte nach Form und Inhalt echt Lydianisch sind, hebt Wünsch ebenso richtig hervor, wie dass sie in die Schrift 'de ostentis' gehören. Nur betreffs der Stelle, an der sie einzufügen sind, kann ich ihm nicht zustimmen. Er meint, sie seien am Anfang der ganzen Schrift ausgefallen und es liesse sich ohne Weiteres ein Zusammenhang mit den ersten Worten herstellen, die in dem hier verstümmelten Codex Caseolinus zu lesen sind, τουτὶ πράττειν ἐπαγγειλάμενοι, indem man nur διὰ ταύτην τὴν πλάνην, πᾶσί τε zur Verbindung einschiebe; es stünde so ἐπαγγειλάμενοι coordinirt neben φάσκοντες.

Diese unmittelbare Verknüpfung ist aber ganz unmöglich: jene leidenschaftlichen Orthodoxen, die die antike Theorie der Wahrsagung aus Himmelszeichen ohne die geringste Scheu vor der Wahrheit bekämpfen, sollen zugleich den Alten Verzeihung nicht bloss selbst angedeihen lassen ('ignoscendum *esse* illis' übersetzt Wünsch, wie er ja bei seiner Auffassung auch nothwendiger Weise muss), sondern die Menge ausdrücklich auffordern, dasselbe zu thun (πράττειν, nicht νομίζειν)! Wenn hier wirklich von einer Minderzahl die Rede wäre, die ihre Meinung (nach Wünsch) 'der grossen Menge aufnöthigt', so würde die Gedankenfolge vielmehr doch die sein müssen: 'sie verwerfen die ganze heidnische Theorie als verkehrt und sündhaft und fordern die Menge auf, dasselbe zu thun'.

Aber auch aus dem Inhalte dessen, was das erhaltene Stück des Anfangs enthält, würde ich einen andern Rückschluss auf die verlorenen Einleitungsworte ziehen. Nach dem angeführten Satzende (τουτὶ πράττειν ἐπαγγειλάμενοι) setzt Lydus auseinander, er selber habe bisher die Meinung der Menge getheilt, dass die Schriften der Alten über die Vorzeichen der Himmelserscheinungen werthlos seien; jetzt sei er durch die Thatsachen eines Bessern belehrt. Es wird also vorausgegangen sein ein Satz etwa folgenden Inhalts: 'Jetzt sind die Meisten der Meinung, dass man aus Himmelszeichen die Zukunft nicht erkennen könne. Im (heidnischen) Alterthum dagegen hat es nicht wenige gegeben, die behaupteten, die Zukunft liesse sich aus solchen Zeichen sehr wohl vorhersagen und in mannigfachen ausführlichen Schriften sich anheischig machten eben dies zu thun (τουτὶ πράττειν ἐπαγ-

Pronomen — statt des Reflexivpronomens gesetzt; auf die Andersgläubigen bezogen wäre es sinnlos.

[1] Ob ἐξερεύνησις? zu ἡ περὶ διοσημειῶν etwa wie zu ἡ μαθηματικὴ einfach ἐπιστήμη zu ergänzen, scheint mir nicht angängig.

γειλάμενοι). Daran schliesst sich ganz naturgemäss an, was folgt: τῆς μὲν οὖν τῶν πολλῶν δόξης κἀγὼ πρώην ἐτύγχανον ὤν κτλ.

Dazu kommt noch, dass, wenn man die Vermuthung von Wünsch annähme, die Aufschrift des Fragments im Parisinus Σεληνιακαὶ ἐπιτηρήσεις ganz ohne Erklärung bliebe, da hier im Anfang von Mondbeobachtungen gar nicht speciell die Rede ist. Und endlich würde es auch unmöglich fallen, in der Einleitung unterzubringen den Bericht über die alttestamentliche Anschauung von den Vorzeichen der Zukunft, der jetzt in den Excerpten der Schrift περὶ μηνῶν am Ende der barberinischen Fragmente steht (IV 97). Und doch hat eben Wünsch S. 412 sehr ansprechend vermuthet, dass diesen der Excerptor in seinem Uebereifer aus dem Anfang des Buches περὶ διοσημειῶν, das auf jene Schrift in seinem Codex wie in dem Caseolinus folgte, gleich mit excerpirt hatte, so dass wir ihn der Einleitung der Schrift 'de ostentis' mit grosser Wahrscheinlichkeit zuweisen können. Bei der oben vorgeschlagenen Reconstruction des Anfangs würde sich diese Ausführung dagegen naturgemäss an die Spitze des Ganzen stellen.

Schliesslich, und das ist die Hauptsache, findet sich ja in der Schrift 'de ostentis' eine Stelle, an die das neue Fragment vorzüglich passt, wo eine ähnliche Darlegung, wie dies sie bietet, bisher schon aus dem Erhaltenen gefolgert werden musste und von Hase wirklich gefolgert worden ist, und wo es sich thatsächlich um σεληνιακαὶ ἐπιτηρήσεις handelt: es ist das der jetzt stark verstümmelte Anfang von Kap. 16. Man lese nur, was Lydus gegen Schluss des Kapitels S. 41 Z. 14—22 meiner Ausgabe gegen die orthodoxe Bekämpfung der Lehre von den himmlischen Vorzeichen mit einer gewissen Heftigkeit ausführt, und man wird sich überzeugen, dass in dem vorderen Theile des Kapitels schon ausdrücklich von der bornirten Einseitigkeit der Orthodoxen gesprochen sein muss, die in ihrem Glaubenseifer verdammen, wovon sie nichts verstehen. Natürlich sind die Schlussworte des neuen Fragments καὶ συγγνώμης αὐτοῖς μεταδοτέον nicht als Meinungsäusserung jener Orthodoxen aufzufassen; sondern sie enthalten das Urtheil des Lydus selbst über die orthodoxe Beschränktheit, das etwa so begründet worden sein mag: 'Die Armen leiden eben an φρενοβλάβεια, indem sie als gottlos verdammen, was bei richtiger Einsicht nur zu neuer Bewunderung der göttlichen Vorsehung führt. Man muss nur den wohlbegründeten inneren Zusammenhang aller Dinge, die sich in der irdischen Welt ereignen, zu verstehen suchen.' Diesen Zusammenhang hat Lydus dann im Hinweis auf die Aristotelische Naturlehre besprochen; von der betr. Auseinandersetzung ist der Schluss noch im Cod. Caseolinus erhalten und bildet jetzt den Anfang von Kap. 16.

Zugleich sehen wir, dass diese allgemeinen Betrachtungen speciell auf den Einfluss des Mondes Rücksicht nehmen (s. S. 41 Z. 7 ff.), wie denn in unmittelbarem Anschluss zusammen-

gefasst wird, was sich, je nachdem der Mond in diesem oder jenem Zeichen des Thierkreises steht, aus den verschiedenen Himmelszeichen folgern lässt. Mit vollem Rechte konnte also dieser Abschnitt, wenn er wie die verschiedenen anderen unverbunden neben einander stehenden Partien dieses Sammelbuches eine besondere Aufschrift erhalten sollte, bezeichnet werden als σεληνιακαὶ ἐπιτηρήσεις.

Leipzig. C. Wachsmuth.

Das Heroon des Themistokles in Magnesia am Maiandros.

Die Heroengräber pflegten von den Hellenen nicht bloss an die Stadtthore gelegt zu werden, damit ihre schützende Kraft an der Schwelle der Stadt sich entfalte (vgl. Curtius, Ges. Abh. I S. 75 f., 86; Rohde, Psyche S. 150), sondern auch mitten in die Stadt an vielbesuchte Stätten, insbesondere auf den Marktplatz. Und zwar wurde diese Auszeichnung nicht bloss mythischen Ahnen zu Theil, wie z. B. von Adrastos Herodot V 67 bezeugt: ἡρώιον ἦν καὶ ἔστι ἐν αὐτῇ τῇ ἀγορῇ τῶν Σικυωνίων Ἀδρήστου τοῦ Ταλαοῦ, sondern auch in historischen Zeiten solchen Männern, die eine Stadt gegründet oder sich hervorragende Verdienste um sie erworben hatten und deshalb gleich den ἥρωες κτίσται geehrt wurden. So lag das Grab des ersten Battos in Kyrene nach Pindars Ausdruck (Pyth. V 93) πρυμνοῖς ἀγορᾶς ἔπι; so schildert Thukydides V 11, 1 die entsprechende Ehrung des Brasidas in folgender charakteristischen Weise: τὸν Βρασίδαν οἱ ξύμμαχοι . . . δημοσίᾳ ἔθαψαν ἐν τῇ πόλει πρὸ τῆς νῦν ἀγορᾶς οὔσης· καὶ τὸ λοιπὸν οἱ Ἀμφιπολῖται, περιέρξαντες αὐτοῦ τὸ μνημεῖον, ὡς ἥρωί τε ἐντέμνουσι καὶ τιμὰς δεδώκασιν ἀγῶνας καὶ ἐτησίους θυσίας καὶ τὴν ἀποικίαν ὡς οἰκιστῇ προσέθεσαν. Und ganz analog erzählt Xenophon von dem Sikyonier Euphron (Hellen. VII 3, 12): οἱ πολῖται αὐτοῦ ὡς ἄνδρα ἀγαθὸν κομισάμενοι ἔθαψάν τε ἐν τῇ ἀγορᾷ καὶ ὡς ἀρχηγέτην τῆς πόλεως σέβονται.

In diese Reihe von Heroengräbern rückt auch das Grab des Themistokles, das auf dem Marktplatz von Magnesia am Maiandros errichtet wurde[1]. Drei Mal wird von griechischen Autoren das Themistoklesgrab in Magnesia erwähnt: Thukyd. I 138, 5 (nachdem er den Tod des Th. erzählt hat) μνημεῖον μὲν αὐτοῦ ἐν Μαγνησίᾳ ἐστὶ τῇ Ἀσιανῇ ἐν τῇ ἀγορᾷ . . . . . τὰ δὲ ὀστᾶ φασι κομισθῆναι αὐτοῦ οἱ προσήκοντες οἴκαδε. Diodor XI 58, 1 (aus Ephoros) Θεμιστοκλῆς . . . τελευτήσας ἐν

[1] Die bekannten Zeugnisse für diese Thatsache hat soeben Rhousopoulos a. gl. a. O. eingehend besprochen: weshalb ich es für gut hielt, in aller Kürze sie nochmals anzuführen, wird ein Blick auf seine Auseinandersetzungen lehren, gegen deren Abweichungen mir so eine Polemik erspart wird.

τῇ Μαγνησίᾳ ταφῆς ἔτυχεν ἀξιολόγου καὶ μνημείου τοῦ ἔτι νῦν διαμένοντος. Plutarch (der mit einem Nachkommen des Themistokles befreundet und durch ihn gerade über die Ehren des Stammvaters in Magnesia jedenfalls gut unterrichtet war) Themist. 32 τάφον αὐτοῦ λαμπρὸν ἐν τῇ ἀγορᾷ Μάγνητες ἔχουσι. Diese Concordanz ergiebt mit voller Sicherheit, dass auch Thukydides mit μνημεῖον das Grab des Themistokles meint, gerade wie bei Brasidas; über dem Grab erhob sich das Heroon[1]. Wenn demgegenüber Cornel. Nepos, Themist. 10, 3 sich dahin äussert: 'huius ad nostram memoriam monumenta manserunt duo: sepulchrum prope oppidum, in quo est sepultus; *statua*[2] *in foro Magnesiae*', so begründet das eigentlich keinen Widerspruch. Nepos meldet nur einerseits die weit verbreitete Ansicht[3], dass Themistokles' Gebeine in dem Themistokleion beim Peiraieus ruhten[4], als sichere Thatsache, indem er *oppidum* = ἄστυ d. h. Athen (im Gegensatz zu Magnesia) setzt, und nennt andrerseits an Stelle eines allgemeinen Ausdrucks wie *monumentum* das Hervorragendste dieses τάφος λαμπρός, die Statue des Heroisirten.

Wir verdanken jetzt Rhousopoulos[5] den interessanten Nachweis, dass Nepos hier einmal ausnahmsweise gut unterrichtet war. Eine von Rh. zum ersten Male veröffentlichte (wohl im eigenen Besitz befindliche?) magnetische Bronzemünze aus der Zeit des Kaisers Antoninus Pius zeigt auf dem Revers das durch die Beischrift ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΣ unzweideutig bezeichnete Monument des Themistokles, das eben nur jenes Heroon gewesen sein kann. Wir sehen ihn selbst in heroischer Nacktheit dargestellt mit der Linken die Schwertscheide fassend, mit der Rechten eine Opferschale haltend, vor ihm einen brennenden Altar und neben diesem den Vordertheil eines (geschlachteten) asiatischen Buckelochsen (Zebu). Was bedeutet diese Darstellung?

Rhousopoulos meint, es sei das Opfer dargestellt, bei dem sich nach der bekannten Sage (Diodor. XI 58, 3, Schol. Aristoph. Ritt. 84 u. a.) Themistokles umbrachte, indem er das Stierblut, das er in der Opferschale aufgefangen, austrank. Dies Opfer fand nach der einen Version (Schol. Aristoph. a. a. O.) zu Ehren der Hauptgöttin von Magnesia, der Artemis Leukophryene statt; nach der andern (Diodor. a. a. O.) handelte es sich vielmehr um die feierliche Besiegelung des Vertrags, den er mit dem Perserkönig abgeschlossen, nach dem dieser nicht ohne Themistokles gegen

[1] Auch in der zweiten Erzählung der Schol. zu Aristoph. Ritt. 84 wird ausdrücklich die Existenz des τάφος in Magnesia anerkannt, nur fingirt, dass die Athener die Gebeine des Helden heimlich fortgeschafft hätten.

[2] So hat Fleckeisen Philolog. IV p. 313 für das überlieferte *statuae* unzweifelhaft richtig geändert.

[3] Vgl. über diese meine 'Stadt Athen i. Alt.' I S. 320 f., II S. 169.

[4] Schon Thukydides a. a. O. erwähnt das Gerücht, dass die Gebeine des Them. heimlich nach Attika geschafft seien.

[5] Ath. Mitth. XXI S. 21 ff.

Hellas ziehen durfte. Während bei der ersten Version der Selbstmord aus einer unmöglich gewordenen Situation befreien soll, erscheint in der zweiten Themistokles als ein Held, der sich selbst für das Beste seines Vaterlandes opfert und dabei zugleich seine berühmte Schlauheit erweist. Unzweifelhaft ist die erste die ältere, da sie von derselben Situation ausgeht, die bereits vor Thukydides die Fama unterstellt hatte (Thuk. I 135, 4 λέγουσι δέ τινες ἑκούσιον φαρμάκῳ ἀποθανεῖν αὐτόν, ἀδύνατον νομίσαντα εἶναι ἐπιτελέσαι βασιλεῖ ἃ ὑπέσχετο); die zweite trägt den Stempel einer viel jüngeren (und geschichtlich ja ganz unmöglichen) Erfindung an sich. Klar ist somit, dass selbst wenn man das Gerücht des Selbstmordes für wahr halten wollte, keine der beiden Versionen für die bildliche Darstellung in Betracht kommen kann. Gegenüber der Bestimmtheit, mit der Thukydides diesem Gerede entgegentritt, werden wir aber nach wie vor am besten thun, die ganze Erzählung von einem freiwilligen Tode des Themistokles in das Reich der Fabel zu verweisen.

Sollte wirklich das Bild Themistokles darstellen, wie er eine Opferhandlung vollbringt, so könnte man eher denken an ein Choenopfer für Dionysios Χοοπότης, das nach dem Zeugniss des Magneten Possis (bei Athen. XII p. 533 e) Themistokles in Magnesia eingeführt haben soll. Doch wird eben diese Voraussetzung nicht zutreffen. Der in heroischer Nacktheit Dargestellte scheint mir vielmehr der Heros Themistokles, nicht der lebende Herr von Magnesia[1] zu sein (die Schale in seiner Hand wäre demnach zu erklären wie bei zahlreichen Götterstatuen [vgl. z. B. Mitth. a. Oesterr. IV S. 163; Ath. Mitth. VI S. 116 und namentlich die Flussgötter auf den etwa gleichzeitigen Münzen von Selinus, abgeb. bei Head, hist. numm. S. 147]); und Altar wie Zebu möchte ich vielmehr auf ein ihm dargebrachtes Heroenopfer beziehen. Geradeso stellt ein Heroenopfer in Magnesia dar das Relief, das nach einer Photographie Kern Ath. Mitth. XVII S. 277 veröffentlicht hat und ebenso erscheinen Altar und Zebu auf dem untersten Streifen der sog. Homer-apotheose von Archelaos aus Priene (abgeb. z. B. bei Baumeister, Denkm. d. kl. Alt. I S. 112), d. h. auf der Versinnbildlichung der heroischen Ehren, die Homeros erwiesen werden. Auch sonst werden ja Heroen dargebrachte Stieropfer oft erwähnt, z. B. in den Inschriften des Diogeneions von Athen.

Vielleicht knüpfte die Legende von dem Selbstmord durch genossenes Stierblut, die den wohl gleich beim Ableben des Themistokles entstandenen Verdacht freiwilligen Todes mit lebendigem Detail auszumalen suchte, sogar direkt an die Darstellung un-

[1] Von ihm geben unmittelbare Kunde die zwei magnetischen Stateren mit der Aufschrift ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΣ, die auf uns gekommen sind: s. Waddington, mél. de numism. (1861) p. 1 ff.; Brandis, Münz-, Maass- und Gewicht-Syst. in Vorderas. S. 459; Head, hist. numm. p. 501; Babelon, cat. des monn. Gr. de la bibl. nat. II (1893) p. 55 u. 372

seres Heroons in Magnesia an, indem man das Stieropfer als ein von Themistokles selbst gebrachtes deutete und damit den bekannten Aberglauben an die tödtliche Wirkung des Genusses von frischem Stierblut[1] verband. Die weitere Ausgestaltung setzte dann entweder die Hauptgöttin von Magnesia ein oder erfand einen Anlass zu einem feierlichen Bündnissvertrag, bei dem der Sitte gemäss auch ein Stier geopfert werden konnte.

Ist Themistokles als Heros dargestellt, so schwindet endlich vollends jede Möglichkeit, aus der Gestalt des Körpers, wie sie die auf der Münze abgebildete Statue zeigt, auf die Persönlichkeit des grossen Atheners einen Schluss zu ziehen. Doch würde ich auch sonst nicht geneigt sein zu frohlocken (wie es Rhousopoulos S. 24 thut), dass wir durch die Münze endlich eine sichere Vorstellung von der äusseren Erscheinung des Themistokles gewonnen haben.

Sicher haben wir es jedoch mit einem alsbald nach dem Tode des genialen Mannes errichteten Monumente zu thun. Das bestätigt auch eine stilistische Betrachtung. Denn deutlich tritt — worauf mich mein College Fr. Studniczka aufmerksam macht — in der ganzen Körperbildung der Statue, namentlich in der Schlankheit der Hüften der archaische Charakter der Kunst hervor. Dementsprechend wird in der eigenthümlichen Haartracht des Kopfes kaum der alte feierliche Krobylos zu verkennen sein.

Leipzig. C. Wachsmuth.

Zu den graeco-syrischen Philosophensprüchen über die Seele.
(Rhein. Mus. LI p. 529 ff.)

Was unter Nr. 8 von 'Alexander' erzählt wird, der sich nicht entschliessen kann, die in Gefangenschaft gerathenen, durch Schönheit ausgezeichneten Töchter des Darius anzuschauen, um nicht Feuer zu fangen, deckt sich mit einer Stelle aus der Kyrop. Xenophons V 1. Da meidet Kyros den Anblick der ihm als Beutestück zugefallenen schönen Panthea und sagt § 16 zu Araspas: ὡς τὸ μὲν πῦρ τοὺς ἁπτομένους καίει, οἱ δὲ καλοὶ καὶ τοὺς ἄπωθεν θεωμένους ὑφάπτουσιν, ὥστε αἴθεσθαι τῷ ἔρωτι ('denn wie das Feuer den, der ihm zu nahe kommt, brennt, so entflammt Schönheit die, die sie schauen, mit Begierde' Ryssel). Vgl. Plutarch bei Stob. flor. 66, 7 (ἐκ τοῦ περὶ ἔρωτος) μᾶλλον δέ, ὥς φησιν ὁ Ξενοφῶν, τὸ μὲν πῦρ τοὺς ἁψαμένους καίει μόνον, οἱ δὲ καλοὶ καὶ τοὺς μακρὰν ἑστῶτας ὑφάπτουσιν, und in den Quaest. conviv. V 7, 2 (IV p. 201 Bernardakis).

Halle a. S. Max Ihm.

---

[1] Ueber diesen Aberglauben handelt eingehend Roscher in Jahrb. f. Phil. 1883 S. 158 ff.

Cyriacus von Ancona zu Strabon.

Nachtrag zu LI S. 490.

Die Abschrift der Scholien des Cyriacus von Ancona zu Strabon, welche der jüngere Peter Burmann aus dem Codex Voss. var. arg. in oct. 7 gemacht hatte, ist noch erhalten im Codex Philol. 2 der Universitätsbibliothek in Göttingen (W. Meyer, die Handschriften in Göttingen I S. 2) mit der Subscription: *Absolvi a. d. 29 sept. CIↃIↃCCXXXII. Ultrajecti h. 9. vesp.* | *Petrus Burmannus* | *Fr. Fil. Fr. Nep.* | Der Codex Dorvill. X 1. 4, 29 (nicht 27, wie a. a. O. gesagt ist) enthält die von Reiske für d'Orville angefertigte Copie der ganzen Abschrift, welche im Jahr 1780 aus Burmanns Nachlass für die Göttinger Bibliothek erworben worden ist. Dieselbe Bibliothek enthält im Codex Philol. 21 fol. 78 f. noch eine zweite aus dem Vossianus gemachte Abschrift der Scholien des Cyriacus. Den Hinweis auf beide Handschriften nebst Mittheilungen über dieselben verdanke ich Herrn Stud. phil. Crönert in Göttingen.

In demselben Aufsatze steht S. 483 Z. 31 durch ein Versehen des Druckers ΧΡΗΣΤΕΡΙΩΙ statt ΧΡΗΣΤΗΡΙΩΙ.

Breslau. Richard Förster.

Zu Band LI S. 148.

ἰδοῦσαι δὲ ταῦθ' αἱ νηρηΐδες καὶ κατελεήσασαι — wie ich jetzt gesehen habe, stammt dieser Zug aus dem 12. ἐνάλιος διάλογος des Lukian, wo Thetis der Doris erzählt, dass Danae und ihr Kind in einem κιβώτιον auf dem Meere treiben, und Doris, von Mitleid erregt, ausruft: τί οὖν οὐχὶ σώζομεν αὐτὴν τοῖς ἁλιεῦσι τούτοις ἐμβαλοῦσαι ἐς τὰ δίκτυα τοῖς Σεριφίοις. Die Editio princeps des Lukian ist die Florentiner von 1496, die dem Musuros bekannt sein musste.

R. W.

Verantwortlicher Redacteur: L. Radermacher in Bonn.
(20. December 1896.)

Universitäts-Buchdruckerei von Carl Georgi in Bonn.

Studien zu Ciceros Briefen an Atticus (IX, X).

Der Streit über die handschriftliche Ueberlieferung der Briefe Ciceros an Atticus, bei dem es sich schliesslich darum handelt, ob der bekannte Mediceus bei der Rezension des Textes nur eine untergeordnete Rolle spielen soll (C. A. Lehmann)[1] oder nach wie vor die Grundlage zu bilden hat (O. E. Schmidt)[2], wird am besten durch praktische Arbeit am Texte selbst entschieden. Deshalb habe ich mich, nachdem ich meine Ansichten über die Handschriftenfrage noch einmal in einem Aufsatze im Philologus dargelegt und begründet habe[3], entschlossen, eine grössere Anzahl von schwierigen Stellen, die ich bei der Abfassung meines bereits erwähnten Buches[2] hatte übergehen können, in dieser Zeitschrift kritisch zu behandeln und damit gewissermassen eine praktische Probe auf die Richtigkeit meiner Anschauungen zu liefern.

Bei dieser Arbeit ergab sich, dass gewisse Fehler in den Texten unserer Ausgaben sowie in dem Mediceus der Atticusbriefe häufiger wiederkehrten, also einen typischen Charakter zeigen. Ich habe vor allem 4 solche Kategorien von Fehlern beobachtet, die natürlich ebensogut anderwärts vorkommen, aber doch gerade im Texte der Atticusbriefe eine besonders hervorragende Rolle spielen:

a) noch immer sind Konjecturen zu Gunsten der handschriftlichen Lesart aus dem Texte zu entfernen.

b) oft hat die Nachbarschaft zweier gleich oder ähnlich aussehender Buchstabengruppen den Ausfall der einen verursacht; seltener ist das Gegenstück hierzu, die Dittographie, zu verzeichnen.

---

[1] De Ciceronis ad Atticum epistulis, Berolini 1892.

[2] Der Briefwechsel des M. Tullius Cicero etc. Leipzig 1893 S. 437 f.

[3] Philolog. 1896 S. 695 f.

c) oft sind die überlieferten Buchstabengruppen anders aufzulösen, als es in der Handschrift oder in den Ausgaben geschehen ist.

d) oft haben missverstandene Abkürzungen zu einer Verstümmelung oder falschen Zusammenziehung des Textes geführt.

Ich werde bei den folgenden Besprechungen und Heilungsversuchen allemal durch einen am Schluss in Klammern gesetzten Buchstaben andeuten, ob mir einer der Fälle a—d vorzuliegen scheint; denn es ist misslich, die Stellen anders zu ordnen als nach der Reihenfolge der Textstücke. Manchmal konkurriren auch 2 der genannten Kategorien bei der Entstehung einer Verderbniss: in diesem Falle wird man 2 Buchstaben angegeben finden.

Die 40 Stellen aus dem IX. und X. Buche der Atticusbriefe, die ich zunächst im Folgenden bespreche, versetzen uns in den Frühling des Jahres 49 v. Chr., also in die erste Zeit des zwischen Caesar und Pompejus entbrannten Bürgerkrieges.

1) A IX 1, 3 *multaque in me et severe, in conviviis tempestivis quidem, disputari*, Baiter nach Aldus avus; *multaque michi esse vere in conviciis* etc. M.; die Hauptsache hat Aldus avus richtig korrigirt, aber wir sind m. E. nicht berechtigt, das *mihi* anzutasten; demnach schreibe ich, zugleich die Interpunktion ändernd: *multaque mihi et severe in conviviis, tempestivis quidem, disputari* etc. (ac).

2) A IX 1, 4 *Dabimus hoc Pompeio, quod debemus* Baiter... *quo debemus* M^1 = *quoi* = *cui debemus* cf. A IX, 10, 5, wo statt *cui* in M *quod*, aus quoi entstanden, überliefert ist (c). Zur Sache vgl. Nr. 5.

3) A IX 2a, 2 *me putat* (sc. Pompeius) *de municipiorum imbecillitate, de dilectibus, de pace, de urbe, de pecunia, de Piceno occupando plus vidisse quam se.* Baiter. Diese Lesart ist wahrscheinlich richtig, nur schreibt M^1 *imbecillitate dilectus*: die Präposition *de* verschwand unter dem Einfluss des folgenden *di* .., die falsche Endung *dilectus* aber entstand durch falsche Zusammenziehung aus *dilectib*' (bd).

4) A IX 2a, 2 *nam quod ais, si hic* ⟨sc. Caesar⟩ *temperantius egerit, consideratius consilium te daturum, qui hic potest se gerere non perdite? vita, mores, ante facta, ratio suscepti negotii, socii, vires bonorum aut etiam constantia.* Hier werden die Dinge aufgezählt, die Caesar hindern so zu handeln, wie es das wahre Wohl des Staates erfordert. Dass die Worte von *vita* an verdorben sind, bedarf keines Wortes. Sie lauten in M: *vita mores ante facta ratio suscepti negotii issocu tres bonorum aut etiam*

constantia. Für *issocum tres* hat M^2 die Konjektur *sorii vires*, ebenso steht im Texte Cratanders (c), und Corradus bemerkt zu den Worten *vires bonorum*: 'qui se Caesari venditant et in urbe sunt'. Aber diese Erklärung ist doch mehr als gekünstelt, und was soll dann *aut etiam constantia* heissen? Ansprechender ist der Versuch Boots für die zahlreichen Subjekte des Satzes ein Prädikat zu schaffen, indem er für *vita* schreibt *vetant*, eine sehr leichte Aenderung, da das folgende Wort mit *m* beginnt (b). Aus den übrigen Schwierigkeiten hilft die Kenntniss der Geschichte jener Zeit. Caesar wurde auf seiner schlimmen Bahn nicht nur durch das Bewusstsein der eigenen Kraft vorwärts getrieben, sondern auch durch die Haltlosigkeit und Zerfahrenheit der Legitimisten. Schon Mitte December 50 schreibt Cicero A VII 5, 4: *De re publica cotidie magis timeo: non enim boni, ut putant, consentiunt.* Demnach dürfen wir ohne Weiteres für *constantia* lesen *inconstantia*; die fehlende Silbe ist wegen der Nachbarschaft des *m* in *etiam* ausgefallen (b). Ferner beachte man, dass Cicero A IX 13, 4 in einer ähnlichen Aussprache über die Aussichten Caesars äussert: *adde confidentiam hominis, adde imbecillitatem bonorum virorum, qui quidem, quod illum* ⟨sc. Pompeium⟩ *sibi merito iratum putant, oderunt, ut tu scribis, eundem* (s. u.). Also was den Caesar hindert, sich *non perdite* zu benehmen, ist ausser andern Dingen auch die *imbecillitas bonorum*: dies ist auch an unserer Stelle statt des räthselhaften *issocuutres bonorum* einzusetzen. Die Anderung ist nicht so schwer, wie sie auf den ersten Blick scheint: aus *be* ist *o*, aus *illi* ist *uu*, aus *a* wie so häufig *re* geworden. Die ganze Stelle lautet nunmehr: *vetant mores, ante facta, ratio suscepti negotii, imbecillitas bonorum aut etiam inconstantia:* Caesar wird vorwärts getrieben durch 'die Haltlosigkeit, ja die Charakterlosigkeit der Legitimisten' (a b).

5) A IX 5, 3 spricht Cicero von seiner Dankespflicht gegen Pompeius, die ihn antreibe, unter Umständen sein Leben für Pompeius dahin zu geben. Der Hauptgedanke, zu dessen correkter Lesung C (*haec officia mercanda puto*) und M (*hec officiam ei candida vita puto*) gleichmässig beigesteuert haben, lautet: *ego igitur haec officia mercanda vita puto.* Während aber Cicero diesen Gedanken niederschreibt, fällt ihm der homerische Achill ein, der sich gleichfalls durch die eigene Todesgefahr nicht abhalten lässt, den erschlagenen Patroklus zu rächen. Cicero citirt also die entsprechenden Verse und nimmt danach den Hauptgedanken mit *ego vero* wieder auf. Die Worte, die das Citat einleiten,

lauten in M offenbar falsch *si quid*; dafür heisst es in c *si quis*, Tyrrell-Purser schreiben *si quidem*, ich aber meine *si quid* sei aufzulösen in *sicut ille* (c).

6) A IX 6, 2 schreibt Cicero am 11. März 49 vom Formianum aus in wehmüthiger Resignation: *Sed opinor quiescamus, ne nostram culpam coarguamus, qui, dum urbem, id est patriam, amamus dumque rem conventuram putamus, ita nos gessimus, ut plane interclusi captique simus.* Das *simus* scheint mir für Ciceros Lage und Ausdrucksweise etwas zu bestimmt; es ist auch nicht handschriftlich überliefert, sondern in M^1 steht *suumus*, darin sehe ich die missverstandene Abkürzung für *esse videamur* = ss ūamur; der Fehler entstand wohl zu einer Zeit, wo das *a* noch offen geschrieben wurde (c d).

Aehnliche Verderbnisse, in denen Abkürzungen von *videri* eine Rolle spielen, finden sich z. B. A IX 11 A 3 und 13 A fin. In der erstgenannten Stelle schreibt Cicero an Caesar verbindlich über die Begnadigung des in Corfinium gefangenen Lentulus: *Ego cum antea tibi de Lentulo gratias egissem, quod ei saluti, qui mihi fuerat, fuisses, tamen lectis eius litteris, quas ad me gratissimo animo de tua liberalitate beneficioque misit, eandem me salutem a te accepisse quam ille.* Hier fehlt offenbar das regierende Verbum, deshalb wird in der Regel *putavi* hinter *accepisse* eingeschoben. Aber der Fehler liegt wohl in *me*, darin sehe ich den Rest von $\overset{i}{m}\ \bar{u}$ = *mihi videor* und schreibe mit Klotz: *eandem mihi videor salutem a te accepisse quam ille.* — Die andere Stelle, A IX 13 A fin. lautet in M: *quod si una essem, aliquid fortasse proficiscere possum videre*, dafür möchte ich schreiben: *aliquid fortasse proficere posse mihi viderer* (c).

7) A IX, 6, 3 enthält ein Briefchen der Clodia, der Schwiegermutter des Tribunen L. Metellus. Darin werden die Streitkräfte und das Gefolge aufgezählt, das Pompeius von Brundisium nach Epirus übergesetzt haben soll: *Hic numerus est hominum milia triginta et consules et duo tribuni pl. et senatores, qui fuerunt cum eo* etc. In M steht: *et consules duo et tribuni pl. et senatores* etc., woran meiner Ansicht nach nichts zu ändern ist (a).

8) A IX, 7, 1 *Unum illud extimescebam, ne quid turpiter facerem, vel dicam, iam fecissem* Baiter. In M heisst der Satzschluss *iam effecissem.* Dafür schreibe ich, zugleich die Interpunktion Baiters ändernd: *vel dicam iam, ne fecissem* (a d).

9) A IX 7, 3 *misi etiam Caesaris* ⟨sc. litteras⟩ *ad eos sana mente scriptas, quo modo in tanta insania.* Der Gegensatz zu *insania* hat die Herausgeber veranlasst, *sana* für das handschriftliche *sane* zu schreiben. Aber der Gegensatz ist auch deutlich, wenn wir das handschriftliche *sane* beibehalten: denn *mente* allein genügt schon als Antithese zu *insania* (a).

10) A IX 7, 4 *quamquam a te eius quoque rei iusta defensio est explicata* Baiter. Die Ueberlieferung (M) bietet *explicita*, was auch sonst gut bezeugt und demnach hier zu halten ist (a).

11) A IX 7, 5 *De triumpho tibi adsentior, quem quidem totum facile et lubenter abiecero: egregie probo fore ut, dum vagamur,* ὁ πλόος ὡραῖος *obrepat.* Hier ist *vagamur* eine Conjectur Malaspinas, der dazu erklärend bemerkt 'dum per villas vagamur'. Aber Cicero hat ja in demselben Briefe § 2 geschrieben: *Itaque utar tuo consilio et ero in Formiano, ne aut ad urbem* ἀπάντησις *mea animadvertatur aut si nec hic* ⟨sc. Formiis⟩ *nec illic* ⟨sc. Romae⟩ *cum* ⟨sc. Caesarem⟩ *videro, deritatum se a me putet.* Darnach will doch Cicero auf dem Formianum bleiben. In M steht *agamus*, das Malaspina beseitigen zu müssen glaubte, weil er es nicht verstand. Es ist aber vollkommen in Ordnung: Cicero will mit Caesar darüber verhandeln, dass er ihm verstatte, in Italien neutral zu bleiben; erreicht er aber das nicht, so wird unterdess die für die Seefahrt günstige Zeit und eine passende Gelegenheit kommen, aus Italien hinwegzugehen, vgl. § 3: *Quod autem suades, ut ab eo petam, ut mihi concedat, ut idem tribuam Pompeio, quod ipsi* ⟨sc. Caesari⟩ *tribuerim, id me iam pridem agere intelleges ex litteris Balbi et Oppii, quarum exemplar tibi misi.* (a).

12) A IX 7 B, 2 *Hac re mihi placet, si tibi videtur, te ad eum scribere et ab eo praesidium petere, ut petiisti a Pompeio, me quidem adprobante, temporibus Milonianis.* Die Worte sind aus einem Briefe des Balbus an Cicero. Wir würden, da Clodius den Cicero bedrohte, eher erwarten *temporibus Clodianis.* Nun steht aber in M: *Miluuonianis*, das löse ich auf in *mil. et clodianis* = Milonianis et Clodianis (d).

13) A IX 7 C, 2 schreibt Caesar an Oppius und Balbus: *Iam duo praefecti fabrum Pompei in meam potestatem venerunt et a me missi sunt.* Da *praefecti fabrum* in M überliefert ist und alle Herausgeber so schreiben, würde ich keine Veranlassung haben, auf diese Stelle einzugehen, wenn nicht Lehmann seinen

italischen Hdn. zu Liebe behauptete, deren (E^2OR)[1] Lesart *praefecti partium* stehe der des M gleichberechtigt gegenüber. Zum Beweise führt er an (p. 166 f.), dass zwar N. Magius aus Caes. b. c. I, 24, 4 als *praefectus fabrum* des Pompeius bekannt sei, dass aber der andere, der an dieser Stelle gemeint sei, L. Vibullius Rufus nirgends unter diesem Titel, sondern nur b. c. III 10, 1 als *Pompei praefectus* bezeichnet werde. Ausserdem sei unter der Voraussetzung, dass die andern Heerführer wie Domitius etc. neben Pompeius selbständige Commandos besessen hätten, die Bezeichnung *praefecti partium Pompei* korrekter. Dagegen bemerke ich, dass auch N. Magius, der ohne Zweifel *praefectus fabrum Pompei* war, im Anfang von § 2 einfach *Pompei praefectus* genannt wird. Wenn also Vibullius b. c. III 10, 1 ebenso bezeichnet wird, so darf man keineswegs daraus schliessen, dass dieser Mann senatorischen Standes ein schlichter 'Wachtmeister' — denn praefectus ist dasselbe bei der Reiterei, was der Centurio bei der Legion — gewesen sei, sondern es ist zu praefectus eine höhere militärische Charge, wahrscheinlich fabrum = 'Feldzeugmeister' zu ergänzen. Eine solche Ergänzung scheint leicht zu sein, wenn der Oberfeldherr genannt ist, aber was soll ich mir unter einem *praefectus partium Pompei* denken? Vibullius konnte sehr wohl praefectus ⟨sc. fabrum⟩ des Lentulus Spinther sein, der, wie es scheint, in Asculum Picenum ein selbständiges Kommando hatte — kraft des senatus consultum ultimum, Briefwechsel p. 104 f. — und bei seiner tollen Flucht aus dieser Stadt eben von Vibullius seines Kommandos beraubt wurde (a. a. O. S. 131), aber ebensogut konnte Pompejus dem unzuverlässigen, schwächlichen Lentulus in der Person des Vibullius einen seiner eignen Generäle beigeordnet haben. Dann wäre Vibullius eben schon in Corfinium als *praefectus* ⟨sc. *fabrum*⟩ *Pompei* gefangen worden. Der Wortlaut der citirten Stellen bei Caesar legt eigentlich diese letztere Auffassung näher. Demnach ist das *praefecti fabrum* in unserer Stelle unantastbar und die Lesart von E^2OR *praefecti partium* erscheint als eine aus irgend einem Missverständniss hervorgegangene Konjectur der Renaissance. Wir vermögen hier sogar eine Vermuthung über die Quelle dieser Konjectur zu äussern. Petrarca citirt nämlich den Brief Caesars an Oppius und Balbus in seinem Leben Caesars (ed. Raz-

[1] E = Ambrosianus E 14 inf., O = Taurinensis T. V. 34, R = Parisinus n. 8538.

zolini 1879 p. 478) und schreibt da 'Iam duo praefecti partium Pompei etc.', auch die alte italienische Uebersetzung aus dem Ende des XIV. Jhdts. bestätigt diese Lesart: Già due prefetti della parte di Pompeo etc. Man kann diese Uebereinstimmung zwischen Petrarca und E^2OR verwenden, um die Ansicht zu stützen, dass die italienischen Codices der Σ-Klasse[1] zu Petrarcas verlorenem Handexemplar in einer gewissen Beziehung stehen, aber nimmermehr, um zu beweisen, dass die Lesarten dieser Codices im Allgemeinen M gleichwertig oder gar überlegen wären, vgl. Philol. 1896 S. 695 f. (a).

14) A IX 9, 2 *quod consulem* (M^1C) *laudas, ego quoque animum laudo, sed consilium reprehendo: dispersa enim illorum actio de pace sublata est, quam quidem ego meditabar.* Statt *dispersa* schreibt man seit Manutius *discessa*. Es ist nicht zu leugnen, dass *discessa* auf den ersten Blick besser zu passen scheint, aber bei genauerem Zusehen ändert sich der Eindruck. Es ist nämlich zu beachten, dass durch die übereinstimmende Lesart von M^1 u. C im Anfang des Satzes *consulem* gesichert zu sein scheint. Demnach hatte wohl Pompeius zunächst nur einen Konsul, nämlich den Lentulus, der gegen Geldversprechungen Caesars nicht ganz gefeit zu sein schien (cf. A VIII 11, 5), nach Griechenland hinübersetzen lassen (vgl. A IX, 6, 1 (vom 11. März 49): *Nos adhuc Brundisio nihil. Roma scripsit Balbus putare iam Lentulum consulem tramisisse nec eum a minore Balbo conventum, quod is hoc Canusii audisset.* War aber Lentulus, der eine Konsul, in Epirus, der andere, Marcellus, in Italien zurückgeblieben, so ist *discessa*, war sich auf die Abreise beider beziehen würde, falsch, *dispersa* dagegen völlig verständlich: 'denn durch die Trennung der beiden Konsuln von einander ist die Verhandlung über den Frieden unmöglich geworden'. Die Bedeutung Trennung für *dispersus* entspricht nicht nur der Abstammung des Wortes, sondern auch dem Sprachgebrauch der Briefe Ciceros. Lesen wir doch im folgenden Briefe (vgl. Briefwechsel S. 149): *Quod quaeris a me fugamne subitam an moram dispertitam utiliorem putem* und wenige Zeilen weiter *satius esse*

[1] Mit dem Buchstaben Σ bezeichnet Lehmann die Uebereinstimmung der Handschriften EOR, zu denen sich oft auch die Handschriften N = Codex Badia 2844 (ora 49) in der Laurentiana (vgl. auch O. E. Schmidt, 'Die handschriftl. Ueberlieferung etc.' im X. B. der Abh. der S. G. d. W. S. 379) und H = cod. 8 der bibl. Landiana zu Piacenza (a. a. O.) gesellen; für R tritt öfters P = der andere Parisinus n. 8536 ein.

existimo vos dispertitos et in speculis esse. Dispertitus als Adjectiv 'getrennt' und *dispersus* 'Trennung' wurden wohl gebraucht, wenn die Trennung zusammengehöriger Theile von einander betont werden sollte. Für *dispersus* ist allerdings unsere Stelle die einzige bisher nachgewiesene; deshalb hat Georges dieses Wort nur mit dem Hinweise auf die Lesart des M zu unserer Stelle und noch dazu mit der falschen Bedeutung 'Zerstreuung' in sein Lexikon aufgenommen. Nach unseren Nachweisen aber ist *dispersus* in der Bedeutung 'Trennung' nunmehr ein gesicherter Besitz unseres lateinischen Wortvorrathes (a).

15) A IX, 10, 2 spricht Cicero von der zwischen ihm und Pompeius eingetretenen Entfremdung, die in der schimpflichen Flucht des Feldherrn aus Rom und Italien begründet sei: *Quid quaeris? Sicut* ἐν τοῖς ἐρωτικοῖς *alienant immundae, insulsae, indecorae, sic me illius fugae neglegentiaeque deformitas avertit ab amore.* Die active Konstruktion von *alienant* ohne Objekt ist, soviel ich sehe, singulär; immerhin würde ich daran nicht Anstoss nehmen, wenn das Wort überliefert wäre; aber in M steht *alienantur*, was ich für durchaus verständlich halte. Der Sinn ist: 'Wie in den Liebesverhältnissen die unsauberen, unwitzigen, hässlichen ⟨Frauenzimmer von den Liebhabern⟩ verstossen werden, so hat auch mich der hässliche Anblick der Flucht und der Energielosigkeit des Pompeius von der Liebe zu ihm abgebracht.' Ich ergänze also zu *alienantur* die selbstverständlichen Worte *ab amatoribus. Alienare* in der Bedeutung verstossen, jemanden aus dem Hause jagen, findet sich öfter in der Komödie, vgl. z. B. Ter. heauton. V, 2, 26 Syrus: *Unde peterem mihi cibum: Ita nos alienavit.* Plaut. Amph. 399: *tu me alienabis numquam, quin noster sim* Liv. 41, 8, 12: *ne quis quem civitatis mutandae causa suum faceret* ⟨adoptiren⟩ *neve alienaret* ⟨aus der Blutsverwandtschaft ausstossen⟩ (a).

16) A IX 10, 3 schildert Cicero in bewegten Worten die durch Pompeius Abfahrt aus Italien veränderte Situation: *et tamen spes quaedam me oblectabat fore, ut aliquid conveniret potius quam aut hic* ⟨Pompeius⟩ *tantum sceleris aut ille tantum flagitii admitteret.* Von dem ganzen Tenor der Stelle hebt sich das matte *oblectabat* = *delectabat* auffällig ab, es beruht auf einer Konjektur Mosers und findet sich bei Baiter-Kayser, Tyrrell-Purser u. a. im Text. Eine andere Lesart bietet der Rand der 2. (?) Ausgabe Lambins: *spes se quaedam mi ostentabat* — sie trägt den Stempel der wohlfeilen Konjektur so deutlich an der Stirn,

dass ich kein Wort weiter darüber zu verlieren brauche. Im M steht: *spes quaedam me obtentabat*, eine treffliche Lesart, obwohl *obtentare* sich noch nicht in unsern Wörterbüchern findet. *Obtentare* ist etwa dasselbe wie *sustentare* 'aufrechterhalten'. Eine schwache Friedenshoffnung hielt den Cicero aufrecht, so lange Pompeius in Italien war: jetzt aber ist die Sonne aus der Welt verschwunden (*sol excidisse mihi e mundo videtur*). Ausdrücke wie *me una consolatio sustentat* oder *spes mentes civium sustentat* sind geläufige Wendungen Ciceros: warum sollte er denselben Gedanken nicht einmal mit dem ähnlichen Compositum *obtentare* variiren? Auch dieses Wort muss in unsere Lexica Aufnahme finden (a).

17) A IX 10, 3: *Nunc si vel periculose experiundum erit, experier certe, ut hinc avolem. Ante oportuit fortasse; sed ea, quae scripsi me tardarunt et auctoritas maxime tua.* Cicero verkündet in diesen Worten dem Freunde die Absicht, doch noch Italien zu verlassen, auch wenn es mit einer Gefahr für ihn verbunden sei; dann bespricht er die Gründe, warum er nicht schon früher abgereist ist. Dabei ist auffällig, dass ihn das aufgehalten haben soll, was er geschrieben hat. Sieht man genauer zu, so stammt die Lesart *scripsi* nur aus dem Balliolensis und Helmstadiensis des Graevius, denen nach meinen Darlegungen (Die handschriftliche Ueberlieferung etc. im X. B. d. Abh. d. S. G. d. W. S. 360 f.), die auch von Lehmann (p. 191 f.) bestätigt worden sind, kein selbständiger Werth zukommt. Im M steht *scripsisti*, was in den Text wieder einzusetzen ist. Der Sinn ist: 'Mich hielten die Nachrichten auf, die Du mir geschrieben hast, und vor allem das Gewicht Deines Rathes.' Die Erläuterung zu diesem Satze bieten die folgenden Paragraphen des Briefes IX, 10, in denen ein Auszug aus den Briefen des Atticus gegeben wird, aus dem wir erstens erkennen, dass Cicero manche wichtige Kenntnisse über die Ereignisse aus Attikus' Briefen schöpfte, zweitens dass Attikus ihm mehrfach gerathen hatte, Italien nicht zu verlassen (a).

18) A IX 11, 1; 13, 7; 15, 4. P. Cornelius Lentulus Spinther war als General des Domitius von Caesar in Corfinium gefangen und begnadigt worden. Darnach lebte er still und verborgen auf seinem Landsitze in Puteoli. Cicero schreibt ihm, Lentulus antwortet, schickt aber aus eigenem Antriebe auch einen Berichterstatter zu Cicero auf das Formianum am 19. März 49: *de suo autem consilio C. Cetio mandata ad me dedisse.* Dieser Berichterstatter heisst also im

M: *C. Cetius*; er wird wieder erwähnt 13, 7 als *Cecius*. Die Ausgaben schreiben fast übereinstimmend: *Caecius*. Dieser Name kommt sonst nicht in Ciceros Briefen vor, wohl aber der Name *Caesius*. Ein M. Caesius, Aedil zu Arpinum, wird erwähnt ep. XIII, 11, 3; 12, 1. An einen P. Caesius ist der Brief ep. XIII, 51 gerichtet etc. Ich möchte auch den Berichterstatter des Lentulus C. Caesius nennen; diese Namensform wird uns vielleicht auch an die Hand gegeben durch eine schwer verderbte Stelle in A IX 15, 4. Atticus hatte von Cicero die Abschrift gewisser *mandata Caesaris ad consules et ad Pompeium* zu haben gewünscht, die sich offenbar auf die zwischen Caesar und Pompejus angebahnten Friedensverhandlungen beziehen. Ihren Wortlaut besitzt Cicero nicht, wohl aber gewisse Schriftstücke, aus denen man den Inhalt der *mandata* erkennen kann. Das ist der Gedanke des folgenden Satzes, der im M mit einigen Fehlern also lautet: *et descripta attulit illaestuia misi ad te, e quibus mandata puto intellegi posse.* Was Z nach Bosius' Zeugniss zur Besserung der Fehler beisteuert: *illa levia* kann ich nur für eine schlechte Konjektur halten; eben so verfehlt ist Tunstalls Vorschlag: *neque descripta attulit illa Lucius. E via misi ad te* etc. Offenbar will doch Cicero hier sagen, dass eine Person gewisse Schriftstücke ihm gebracht hat, aus denen man den Sinn der mandata erkennen könne, und diese habe Atticus bereits von ihm erhalten. Der Personenname muss in dem Konglomerat illaestuia enthalten sein: vermuthlich war es *M. Caesius* (ep. XIII 11, 3; 12, 1) oder *C. Caesius*, der Abgesandte des Lentulus. Die beiden letzten Buchstaben des Konglomerats sind demnach als *ea* aufzulösen und das unverständliche *et* vor *descripta* als Rest von *quae*. Demnach lese ich: *quae descripta attulit M. (C.?) Caesius, ea misi ad te, e quibus mandata puto intellegi posse.*

19) A IX 11, 4. Von den Plänen des Pompeius vor seiner Einschiffung in Brundisium (am 17. März 49) hat Cicero Abenteuerliches gehört: *Nuntiant Aegyptum et Arabiam* εὐδαίμονα *cogitare, Hispaniam abiecisse.* Im M aber steht vor Hispaniam ein scheinbar sinnloses *in*, darin kann man eine missverstandene Abkürzung von *Italiam* finden und lesen: *Italiam et Hispaniam abiecisse.* Das Wort *Italia* ist auch sonst in M verstümmelt, so z. B. A IX 13, 4 *alie* für *Italiae*. Diese Ergänzung würde nicht nur den Parallelismus des Ausdrucks herstellen, sondern auch durch sachliche Gründe gestützt werden: denn es wurde dem Cicero erst in diesen Tagen völlig klar, dass Pompeius wirklich

Italien verlassen wolle: bis dahin hatte er immer noch an die Möglichkeit eines friedlichen Ausgleichs zwischen Caesar und Pompeius gedacht[1]. Sollte aber diese Ergänzung unnöthig erscheinen, so würde ich trotzdem *in* beibehalten und *in Hispaniam abiecisse* als einen abgekürzten Ausdruck für *consilium in Hispaniam eundi abiecisse* auffassen.

20) A IX 11 A 3. In dem interessanten Briefe, den Cicero am 19. oder 20. März vom Formianum aus an Caesar gerichtet hat, bittet er ihn zu gestatten *ut tuo beneficio bonus vir, gratus, pius denique esse in maximi beneficii memoria possim, quae si tantum ad me ipsum pertinerent, sperarem me a te tamen impetraturum, sed, ut arbitror, et ad tuam fidem et ad rem publicam pertinet, me ex paucis ad utriusque vestrum* ⟨sc. Pompei et Caesaris⟩ *et ad civium concordiam per te quam accommodatissimum conservari.* Baiter. Aber der letzte Theil des Satzes beruht auf einer Konjektur des Bosius: in M steht: *me et pacis et utriusque vestrum et ad civium concordiam* etc. Man vermisst ein von *accommodatissimum* abhängiges Gerundivum. Vielleicht schrieb Cicero: *me ad paciscendam utriusque vestrum et civium concordiam* etc. (c).

21) A IX 12, 4 liest man in den Ausgaben: *ecquidnam est tui consilii ad finis huius miserrimae vitae?* Das halte ich nicht für ciceronianisches Latein, meine vielmehr, dass in *ad* das missverstandene Siegel einer Pronominalform steckt: *q* = *qui* oder *q* = *que* = *quae*, aus beiden konnte sehr leicht *ad* entstehen. Es ist also zu lesen: *ecquidnam est tui consilii, qui finis huius miserrimae vitae?* Vielleicht schrieb Cicero auch *quae finis*, vgl. A IX 10, 4: *quae enim finis peregrinationis* (vgl. Tyrrell-Purser IV, p. 130 Adn. 4) (c).

22) A IX 13, 4 gilt bis zum heutigen Tage als ein locus desperatus. Da werden die Aussichten Caesars und des Pompeius gegeneinander abgewogen. Matius hat, so meint Cicero, etwas übertreibend von der Kriegsbereitschaft seines Freundes Caesar gesprochen, dann heisst es: *sed sit hoc* λάπισμα (σάλπισμα[2] C): *magnas habet certe copias et habebit non Italiae* ⟨corr. Madvig⟩ *vectigal, sed civium bona; adde confidentiam hominis* ⟨sc. Caesaris⟩, *adde imbecillitatem bonorum virorum, qui quidem,*

[1] Vgl. Briefwechsel S. 156 f.

[2] Nach der Art und Weise wie Cratander mit der griechischen Ueberlieferung umging (vgl. Philolog. 1896 S. 700 f.). bin ich geneigt, σάλπισμα für eine Konjektur zu halten.

quod illum ⟨sc. Pompeium⟩ *sibi merito iratum putant, oderunt, ut tu scribis, ludum. CC vellem, scribis, quisnam hic significasset. Sed et iste, quia plus ostenderat, quam fecit et volgo illum qui amarunt, non amant; municipia vero et rustici Romani illum metuunt, hunc adhuc diligunt.* Die Stelle ist sehr wichtig für die Kenntniss der Ursachen, die gleich beim Ausbruch des Bürgerkrieges den Zerfall der Pompeianischen Partei in Italien herbeiführten:

a) die Kriegsbereitschaft Caesars, die sich auf die Verfügung über die finanziellen Mittel ganz Italiens gründet,

b) das Siegesbewusstsein (confidentia) des Mannes,

c) die Haltlosigkeit der Patrioten, die, weil sie mit Recht glauben, Pompeius sei auf sie erzürnt — da sie sich nicht als Pompeianer sans phrase geriren — hassen . . . Wen? Doch wohl den Pompeius. Er hasst sie und sie hassen ihn deswegen wieder. Also ist *ludum* aufzulösen als *eūdem* = *eundem*. Nun verstehen wir auch den Ausdruck *imbecillitas*. Wären die Legitimisten mit Pompeius einig geworden — was sie nicht konnten, weil auch er nach der Alleinherrschaft strebte —, so hätten sie an ihm einen Rückhalt gehabt, so aber sind sie hilf- und haltlos, weil sie über keine Armee verfügen. Ueber die Stimmung der betheiligten Kreise vgl. Briefwechsel S. 14 f.

Die Nachricht, die Atticus dem Cicero vermittelt hat (*ut tu scribis*), dass sich ein förmlicher Hass zwischen Pompeius und den Legitimisten herausbilde, ist für Cicero natürlich sehr interessant. Er möchte die Quelle wissen. Deshalb lese ich den folgenden Satz, wie vor mir schon Boot: *Ac vellem scripsisses, quisnam hoc significasset.* Die räthselhaften Worte, welche darauf folgen, giebt Baiter mit dem Zeichen der Verderbniss, Boot und Tyrrel-Purser schreiben dafür *sedet iste, qui plus ostenderat, quam fecit* und denken an den von Caesar in Corfinium gefangenen, dann aber freigelassenen Domitius, der nun zum Stillsitzen verurtheilt sei. Aber dieser Gedanke würde doch den ganzen Zusammenhang stören, da doch die ganze Stelle nur von Caesar und Pompeius handelt; auf Pompeius beziehen sich gleich wieder die folgenden Worte *et vulgo illum* ⟨sc. Pompeium⟩ *qui amarunt, non amant.* Ausserdem ist auch nicht *qui plus ostenderat* überliefert, sondern *quia*. Demnach muss in *sed et iste* ein Verbum stecken, dessen Thätigkeit durch den folgenden Satz *quia plus ostenderat* etc. begründet wird. Demnach schreibe ich: *Seceditur, quia plus ostenderat quam fecit* etc.: ‘man trennt sich von Pom-

peius, weil er prahlerisch mehr versprochen hatte, als er gehalten hat und die ihm sonst anhingen, wollen nichts mehr von ihm wissen; die Landstädtler aber und die römischen Kleinbauern fürchten ihn sogar, während sie dem Caesar ihre Sympathie bis jetzt erhalten haben'. Der Vorwurf gegen Pompeius, dass er mehr versprochen, als gehalten habe, bezieht sich darauf, dass Pompeius erst den Senat im Widerstande gegen Caesar bestärkt hatte durch den Hinweis auf seine Kriegsbereitschaft und dass er dann, als Caesar die Linie Ariminum bis Ancona eingenommen hatte, plötzlich erklärte, er könne Rom nicht halten und darnach sogar ganz Italien preis gab (vgl. Caes. b. c. I, 1 f. s. Briefwechsel S. 95 f. (c).

23) A IX, 13, 7 heisst es von Lentulus, der von Caesar in Corfinium begnadigt worden ist und seitdem still auf seinem Landhause zu Puteoli lebt: *Pompeio nunc putat satisfactum, beneficio Caesaris movetur, sed tamen movetur magis† prospectaret nec...* Dafür haben schon Lambin und Bosius geschrieben *perspecta re. Tene* etc. Aber meines Erachtens fordert der Komparativ *magis* ein zweites Glied; ich schreibe daher *magis perspecta quam prospecta re. Tene* etc. und nehme an, dass die Nachbarschaft von *prospecta* den Ausfall der Worte *perspecta quam* veranlasst hat (b).

24) A IX 14, 2 bespricht Cicero Gedanken Caesars, die Curio einem gewissen Baebius wohl in der Absicht anvertraut hatte, dass dieser sie wie ein Flugblatt weiter verbreite: *Cn. Carbonis, M. Bruti* (hingerichtet von Pompeius i. J. 77 v. Chr.) *se poenas persequi omniumque eorum, in quos Sulla crudelis hoc* (sc. Pompeio) *socio fuisset; nihil Curionem se* ⟨sc. Caesare⟩ *duce facere, quod non hic* (sc. Pompeius) *Sulla duce fecisset† ad ambitionem, quibus exsilii poena superioribus legibus non fuisset, ab illo patriae proditores de exsilio reductos esse.* Offenbar fehlt nach *fecisset* ein Infinitiv, der dem *reductos esse* entspricht. Der Sinn muss sein: er ⟨Caesar⟩ begnüge sich zur Amtsbewerbung solche Verbannte zurückzurufen, die nach den früheren Gesetzen ⟨d. h. nach den vor der lex Pompeia de ambitu geltenden⟩ nicht hätten verbannt werden dürfen, während Pompeius offenbare Verräther des Vaterlandes zurückgeführt habe. Demnach ergänze ich hinter *fecisset* das ähnliche *se accisse* oder *se accire.* Zur Sache vgl. A X 4, 8, wo derselbe Curio, der hier erwähnt ist, berichtet: *nihil esse certius, quam ut omnes, qui lege Pompeia condemnati essent, restituerentur* (*b*).

25) A IX 15, 3 giebt Cicero die Stimmung, die ihn nach

seiner Unterredung mit Caesar (am 28. März 49 zu Formiae) beherrscht u. a. mit folgenden Sätzen wieder: *Nec tamen mihi quicquam est miserius quam remansisse nec optatius quam evolare, non tam ad belli quam ad fugae* ⟨sc. cum Pompeio⟩ *societatem. Sed tu omnia qui consilia differebas in id tempus, cum sciremus, quae Brundisii acta essent.* Der Sinn des Satzes soll doch wohl sein: 'Ich hätte Italien früher schon verlassen, wenn Du mir nicht gerathen hättest zu warten, bis wir Kunde hätten über die Ereignisse in Brundisium (Friedensverhandlungen, Abfahrt des Pompeius etc.)'.

Den meisten Herausgebern erschien das *qui* nach *omnia* anstössig, und sie liessen es deshalb einfach weg, so z. B. Baiter-Kayser, Boot u. a. Erst Tyrrell-Purser haben dieses unmethodische Verfahren aufgegeben, indem sie *qui* stehen liessen und nach *tu* ein *ubi* einschoben, was etwa dasselbe bedeuten soll wie *tu quis, qui ais* vgl. A VI, 2, 7; VII, 17, 2. Aber erstens sehe ich nicht, wie *ubi* zu dieser Bedeutung kommen soll und zweitens würde auch der Sinn eines *tu quis, qui ais* hier für Atticus einen zu starken Vorwurf enthalten. Cicero will den Freund nur vorsichtig daran erinnern, dass er ihm auctor gewesen ist, Italien nicht vorschnell zu verlassen. Diesen Sinn erreichen wir am einfachsten, wenn wir vor *tu* ein *heus* einschieben, was neben *tu* leicht ausfallen konnte. Aehnliche Ausdrucksweisen finden sich z. B. A. I, 16, 13: *Sed heus tu, videsne consulatum illum nostrum* etc. Cic. ep. VII 11, 2 *Sed heus tu, quid agis?* Man beachte auch, wie das den Satz einleitende *Sed* für meine Conjectur spricht (b).

26) A IX 16, 1: *ab eo* ⟨sc. Caesare⟩ *mihi litterae redditae sunt a. d. VII. K., quibus iam 'opes' meas, non, ut superioribus [litteris], 'opem' exspectat.* Baiter. Hier ist zunächst *litteris* seit Ernesti ohne genügenden Grund eingeklammert worden. Dann lautet der Schluss in M^1 *opem expecto.* Erst eine spätere Hand hat daraus *exspectat* corrigirt. Da aber die Lesart von M^1 überdies durch C bestätigt wird, so wird man wohl bei der handschriftlichen Lesart verbleiben können; das Citat umfasst demnach die beiden letzten Worte. Ich lese also: *quibus iam 'opes' meas, non, ut superioribus litteris, 'opem expecto'.* Zur Sache vgl. A IX 6 A. (a).

27. A IX 18, 2 wird Caesar und sein verbrecherisches Gefolge geschildert: *reliqua, o di! qui comitatus! quae, ut tu soles dicere,* νεκυία, *in qua erat ero sceleri, o rem perditam, o copias*

desperatas. Die Worte *ero sceleris* tragen in den meisten Ausgaben das Zeichen der Verderbniss. Ich habe die leichte Heilung des Schadens schon in meinem mehrmals erwähnten Buche besprochen, erlaube mir aber trotzdem nochmals darauf zurückzukommen, weil Lehmann diese Stelle besonders ausführlich und zwar gewissermassen als Probe für die Richtigkeit seiner textkritischen Anschauungen behandelt hat. Lehmann meint nämlich, dass die Lesart des Codex Z ⟨aus einer Anmerkung der zweiten Ausgabe Lambins⟩: *Eros Celer* der Wahrheit am nächsten komme, denn mit Celer sei Q. Pilius Celer gemeint, den hier Cicero als ἥρως = heros bezeichne; h und s seien von dem Worte abgefallen. Wenn nun O^1 *ero sceler* M^1 *ero sceleri*, R *ero scelerum* P gar *oratio scelerum* lese, so schliesst Lehmann: apparet M^1 modeste, R satis audacter, P impudentissime locum temptasse, O^1 vero religiose genuinam lectionem servasse. Die Stelle ist allerdings, wie viele andere, recht lehrreich für die Entstehung vieler Varianten aus ital. Hdn. durch Conjectur; die schlimmste ist sicherlich *oratio scelerum*, aber daneben darf man doch nicht verkennen, dass auch die Lesart des Tornäsianus, wenigstens in der Schreibung, wie sie Lambin anführt, nichts anderes ist als der Versuch, hier — faut de mieux — einen auch sonst vorkommenden Eigennamen, nämlich den des Q. Pilius Celer einzuschmuggeln und die übrigen Buchstaben als einen Vornamen zu behandeln. Lehmann sieht darin echte Ueberlieferung und versucht sogar, uns den Q. Pilius Celer an dieser Stelle als besonders passend zu erweisen. Aber dieser Versuch kann doch einer ernsthaften Kritik keinen Augenblick Stand halten. Denn, wäre Lehmanns Konjektur richtig, so müsste Q. Pilius Celer dem Cicero als der Verworfenste aus diesem ganzen 'Orcus' erscheinen, der den Caesar umgab. Dieser Ansicht widerspricht ungefähr alles, was wir von Q. Pilius Celer wissen. Er war allerdings Caesarianer (A IV 17, 5), aber er war auch der Schwager des Atticus, der eine Pilia zur Frau hatte: ep. VIII, 8, 2 wird er ausdrücklich *necessarius Attici nostri* genannt, A VI, 3, 10 heisst es *orationem Q. Celeris mihi velim mittas.* A XI, 4 schreibt Cicero aus Dyrrhachium: *hic tua, ut possum, tutor apud hos* ⟨sc. Pompeianos⟩, *cetera* ⟨sc. tutatur⟩ *Celer*, A XII, 8 *scribe, quaeso, quid referat Celer egisse Caesarem cum candidatis* etc. Wie sollte dieser Mann, von dem Cicero stets mit dem Ausdrucke der Achtung spricht, als heros in der νεκυία bezeichnet werden? In Wahrheit zeigen nicht Z und O den Weg zum Verständniss der

Stelle, sondern M^1, dessen Lesart *erosceleri* nichts anders bedeutet als *erus sceleris*, ein harter Ausspruch über Caesar selbst, der inmitten seiner νεκυία stand als 'Herr der Verbrecher', wie der Hausherr über dem Gesinde. Die Schreibung *erus* für *herus* im Archetypus von M braucht uns nicht aufzufallen, *erus* haben die besten Hdn. auch sonst. Das Wort *erus* im Gegensatz zu den *famuli* ist auch sonst der Sprache der Komiker und Ciceros eigen: vgl. Cic. de off. II, 24: *Sed iis, qui vi oppressos imperio coercent, sit sane adhibenda saevitia, ut eris in famulos . . .* de re publ. I, 64 *Non eros nec dominos appellabant eos, quibus iuste paruerunt, denique ne reges quidem, sed patriae custodes . . .* vgl. Plaut. Amph. I, 1, 141; 1, 206; II, 1, 20 etc.

Es gab kein Wort, mit dem das Verhältniss, in dem Caesar zu seinen Gehilfen, wie z. B. Faberius stand, treffender bezeichnet werden könnte; die Verbindung *erus sceleris* ist wahrscheinlich ein Citat aus der Komödie. Dasselbe Wort erus ist auch A X,5, 2 wieder einzusetzen, wo es vom jungen Q. Cicero, der sich Caesar angeschlossen hat, heisst: *Quod mihi mandas de Quinto regendo,* 'Αρκαδίαν: *tamen nihil praetermittam atque utinam tu . . . sed modestior non pro,* darin steckt eine falsche Zusammenziehung von *sed modestior non erit ero* = 'er wird nicht loyaler sein als sein Herr'. Zu diesem ganzen Gedankenkreise vgl. A X, 7, 1: *regnandi contentio est, in qua pulsus* ⟨sc. Pompeius⟩ *est modestior rex et probior et integrior* ⟨quam Caesar⟩ etc.

A IX, 18, 2 Cicero fährt gleich nach den im Vorigen besprochenen Worten fort, Parteigänger Caesars zu nennen. Die Stelle ist im M offenbar verstümmelt, sie lautet dort: *Quid, Servi filius quot ut in his castris fuerunt, quibus Pompeius circum sederetur?* Viel glatter freilich ist die Lesart, die Lambin in der zweiten Ausgabe ⟨warum erst hier und nicht in der ersten?⟩ am Rande vermerkt und die auch Bosius anführt: *Quid, quod servii filius, quod Titinii in iis castris fuerunt* etc. Ich kann mich bei dieser geglätteten Lesart des Gedankens an Konjektur aus der Renaissancezeit nicht erwehren: der Sohn des Titinius war leicht zu haben aus A IX, 6, 6; 9, 1; 19, 2. Vor allem aber zeigt sich in allen den Hss., die Lehmann sonst in Parallele mit Z setzt, in ORP ⟨denn so lese ich für das zweite R des Variantenverzeichnisses zu Hoffmann-Lehmanns Auswahl etc. p. 247⟩ keine Spur des glättenden *quod*, sondern eine Lesart, die zwar, wie schon die editio Romana vor *Servii* noch ein *servius* oder *Ser.* einschiebt, übrigens aber graphisch mit der des M fast überein-

stimmt. Unter diesen Umständen halte ich es für das Beste, von M auszugehen. Die Form der rhetorischen Frage mit dem blossen *Quid* ⟨also ohne folgendes quod⟩ ist durchaus richtig und ciceronianisch. Eine Verstümmelung des Textes liegt nur in *quot ut* vor; in diesen Zeichen muss ein Eigenname stecken. Nach den oben angeführten Parallelstellen (A IX, 6, 6 *Q. Titinii filium cum Caesare esse nuntiat*; 9, 1 *Titinii filius apud Caesarem est*; 19, 2 *sed erit inimicissimus* (s. unten) *Servius, qui filium misit ad effligendum Cn. Pompeium aut certe capiendum cum Pontio Titiniano* kann man nicht im Zweifel sein, dass derjenige, der mit dem Sohne des Servius zusammen in Caesars Lager war, der Sohn des Titinius gewesen ist. Demnach ist *ut* in unserer Stelle = *tit.* Was aber ist *quot?* Dazu giebt die zuletzt angeführte Stelle den Schlüssel: der Sohn des Titinius war von einem gewissen *Pontius* ⟨vielleicht L. Pontius Aquila cf. A V, 2, 1; 3, 1; 4, 1; VII, 2, 2; 3, 12 XIV, 21, 3 etc.⟩ adoptirt worden und heisst also *Pontius Titinianus*: so ist auch in unserer Stelle zu schreiben. Im Archetypus stand wohl die Abkürzung *pont. tit.* Wie leicht daraus *quot. ut* werden konnte, liegt auf der Hand. Gerade Eigennamen haben häufig durch solche Abkürzungen gelitten, vgl. z. B. A XIII 36, 3 wo *exspecto negotium* aufzulösen ist: *de sp. sicoi negotium = de Spurio sicui negotium*, A XIII 6, 1 *et quidem* M = *de tud. idem = de Tuditano idem* etc. A X 4, 5 *non tam* M zu schreiben ist *in Terentiam* vgl. Briefwechsel S. 170. Demnach lese ich an unserer Stelle: *Quid, Servi filius, Pontius Titinianus in his castris fuerunt, quibus Pompeius circumsederetur?* Darnach muss man aber auch noch A X, 3a, 2 die landläufige Lesart ändern. Dort heisst es: *Quod scribit* ⟨Caesar⟩ *secum Tullum et Servium questos esse, quia non idem sibi quod mihi remisisset. Homines ridiculos, qui cum filios misissent ad Cn. Pompeium circumsedendum, ipsi in senatum venire dubitarint.* Statt *Tullum* steht in M: *Tulium*, dafür ist wohl zu schreiben *Titinium*, was, wie ich sehe, schon Koch vorgeschlagen hat (a c.).

29) A X 3[1] ist am 7. April 49 auf dem Arcanum des Q. Cicero geschrieben, nachdem Caesar etwa Tags zuvor von Rom

[1] Damit man sich nicht wundere, warum ich hier die schwierigen Stellen des 1. Briefes des X. Buches übergehe, bemerke ich, dass ich diesen ganzen Brief in einem besonderen Aufsatz in Fleck. Jahrbüchern 1896 S. 263—268 besprochen habe.

nach Gallien und Spanien abgereist war. Cicero weiss diese Neuigkeit, als er X, 3 schreibt, noch nicht sicher, daher die zahlreichen Fragen, mit denen er in diesem Briefchen den Freund bestürmt: *Cum quod scriberem plane nihil haberem, haec autem reliqua essent, quae scire cuperem, profectusne esset, quo in statu urbem reliquisset, in ipsa Italia quem cuique regioni aut negotio praefecisset, ecqui essent ad Pompeium et ad consules ex senatus consulto de pace legati — ut igitur haec scirem, dedita opera has ad te litteras misi.* Hier ist es immerhin auffallend, dass der Causalsatz *cum . . haec reliqua essent, quae scire cuperem* nicht durch einen ebensolchen, sondern durch einen Finalsatz: *ut igitur haec scirem* wieder aufgenommen wird. Dazu kommt, dass auch die Ueberlieferung auf den Causalsatz hinweist, denn M^1 bietet: *cum igitur haec scirem*, während die Vulgata aus der Romana und Jensoniana stammt und durch eine Correctur in M vertreten ist. Demnach liegt wohl der Schaden in *scirem*, einer falschen Zusammenziehung aus *scire uellem*; es ist zu schreiben: *cum igitur haec scire uellem, dedita opera has ad te litteras misi* (d).

30. A X 4, 5 *haec igitur conscientia comite proficiscar magno equidem cum dolore, nec tam id propter me aut propter fratrem meum, quorum † est iam acta aetas, quam propter pueros, quibus interdum videmur praestare etiam rem publicam debuisse* etc. Der Sinn der Stelle ist klar: der Untergang der Staatsverfassung betrübt den Cicero nicht so sehr um seinet- und um des Bruders willen, als vielmehr wegen der Söhne: denn die Zeit der Väter ist vorüber. In M steht nicht *quorum est*, sondern *quorum ut*, ebenso las Lambin in Z; ich glaube nicht, dass man diese Lesart durch das banale *est* aus der Welt schaffen darf. Wenn man die Wortstellung *quorum ut* für unmöglich halten sollte, so würde ich eher die Umstellung vornehmen und schreiben: *ut quorum iam acta aetas* (a).

31) A X 4, 6 *si haberemus rem publicam, consilium mihi non deesset nec ad severitatem nec ad indulgentiam. haec sive iracundia sive dolore sive metu permotus gravius scripsi, quam aut tuus in illum amor aut meus postulabat, si vera sunt, ignosces, si falsa, me libente eripies mihi hunc errorem.* Cicero hat vorher seinem Schmerze Ausdruck gegeben über die Hinneigung des jungen Q. Cicero zu Caesar und seinen Befürchtungen, dass dieser ihn bei Caesar verklagen werde. Wer in den beiden mit *nec* eingeführten Gliedern des ersten Satzes einen starken Gegensatz sucht, wird mit der feinen Konjektur des Manutius *indulgentiam* wohl einver-

standen sein. Aber in M steht *diligentiam*, und das ist doch nicht so ohne Weiteres von der Hand zu weisen, vgl. Cic. ep. XV, 5, 3: *Vale et nos dilige et instituto itinere severitatem diligentiamque sociis et rei publicae praesta.* Der Gedanke kann sein: 'Hätten wir einen Staat, so würden mir die Mittel nicht fehlen, den Neffen entweder durch Strenge oder durch sorgfältige Beobachtung wieder auf den rechten Weg zu bringen. So aber . . . Der Gegensatz des folgenden Gedankens scheint mir durch das blosse *haec* nicht genügend hervorgehoben zu sein. In M^1 steht *M. nec*, woraus M^2 *nunc*, Victorius *haec* corrigirt hat. Richtiger ist wohl beides: *Nunc haec* zu schreiben, das durch falsche Auflösung der Siegel zur Lesart von M^1 eingeschrumpft ist (a d).

32) A X 4, 8 *inde* ‹sc. ex Hispaniis› *ipsum* ‹sc. Caesarem› *cum exercitu, ubicumque Pompeius esset; eius † interitum finem belli fore; † plane iracundia elatum voluisse Caesarem occidi Metellum tribunum pl., proptus factum esse nihil; quod si esset factum, caedem magnam futuram fuisse.* Diese Stelle ist, so klar die Gedanken zu Tage liegen, wegen des sprachlichen Ausdruckes schwierig. In den Worten *eius interitum finem belli fore* vermisse ich jegliche directe Bezugnahme auf Caesar, dessen persönliche Schlechtigkeit hier doch Cicero offenbar brandmarken will; die folgende Erzählung vom Tribunen Metellus, mit *plane iracundia* eingeleitet, erscheint zu unvermittelt; der Satz *propius factum esse nihil* schleppt nach. Sieht man genauer zu, so sind alle diese Anstösse erst durch die Herausgeber, besonders durch Manutius und Malaspina in den Text hineingekommen. Deshalb lohnt es, das betreffende Stück des Satzes nach der handschriftlichen Ueberlieferung zu geben: *eius interitu finem illi fore. Pompeius ‹prope ius* margo in *M› factum esse nichil ei plane iracundia elatum voluisse caesarem occidi metellum et R. Pl. quod si esset factum* etc. Hier sind zunächst die ersten Worte meines Erachtens völlig in Ordnung: *eius* ‹Pompei› *interitu finem illi* ‹Caesari› *fore*: erst wenn Pompeius getödtet ist, wird sich Caesar am Ziele glauben; *interitu* ist natürlich instrumentalis. Statt Pompeius im Folgenden ist natürlich *propius* zu schreiben. Die Redensart *propius factum esse nihil = paene factum esse* leitet ganz natürlich die folgende Erzählung ein, also sehe ich zu einer Umstellung der Sätze keinen Grund. Nun aber müsste freilich der Satz, wenn er ganz korrekt gebaut sein sollte, so weiter gehen *quam ut plane iracundia elatus vellet Caesar occidi Metel-*

lum etc. Die Ueberlieferung aber scheint zu beweisen, dass der Satz im Accusativ cum Infinitivo gegeben war. Also lag ein Anakoluth vor: es wird erträglich, wenn wir in *ei* die missverstandene Abkürzung für *nisi* = *ni* finden, und annehmen, dass die Form der oratio obliqua den folgenden Satz für sich in Anspruch nahm und ihn also nicht von factum esse abhängig machte, sondern als paralleles Glied dazu erscheinen liess. Noch leichter wird die Unregelmässigkeit, wenn man als formelles Objekt zu *factum esse* hinter *nisi* im Geiste ein *id* ergänzt. Ich lese also: *eius interitu finem illi fore. Propius factum esse nihil nisi plane iracundia elatum voluisse Caesarem occidi Metellum tr. pl., quod si esset factum, caedem magnam futuram fuisse* (a c).

33) A X 8, 2 *Consilium istud tunc esset prudens, ut mihi videtur, si nostras rationes ad Hispaniensem casum accomodaturi essemus; quod fieri † nequit; necesse est enim* etc. In M steht nur *quod fieri necesse est enim* etc., mit offenbarer Lücke. Vor *necesse* muss etwas ausgefallen sein, was graphisch diesem Worte ähnlich sah. Somit erscheint Baiters Ergänzung *nequit* ganz passend, nur ist mir der Ausdruck etwas zu abgerissen und bestimmt; ich schlage deshalb vor: *quod fieri posse nego*; *necesse est enim* etc. (b).

34) A X 8, 2 *Si pelletur* ⟨sc. Caesar ab Hispania⟩, *quam gratus aut quam honestus tum erit ad Pompeium noster adventus, cum ipsum Curionem ad eum transiturum putem?† si trahitur bellum, quid exspectem aut quam diu?* Bei *si* vermisse ich die Bezeichnung des Gegensatzes, also zum mindesten *sin*; aber in M steht *si cum trahitur:* in *cum* erkenne ich das missverstandene Siegel für *contra* = ɔ^{u} und schreibe: *si contra trahitur* etc. (c).

35) *Navigabit igitur* ⟨sc. Pompeius⟩ *cum erit tempus, maximis classibus et ad Italiam accedet, in qua nos sedentes quid erimus? nam medios esse iam non licebit.* [*classibus*] *adversabimur igitur? quod maius scelus vel tantum denique? quid turpius? an qui† valde hic in absentis solus tuli scelus, eiusdem cum Pompeio et cum reliquis principibus non feram?* Die Stelle gilt als ein locus desperatus. Doch liegt der Gedankengang klar zu Tage. Cicero meint: Pompeius hat seine ganze Hoffnung auf die Beherrschung des Meeres gesetzt. Wenn Caesar Spanien zu Lande angreift, so wird Pompeius mit einer grossen Flotte an den Küsten Italiens erscheinen und wird mich dadurch, wenn ich dem Rathe der Meinigen gemäss die Waffenentscheidung in Spanien abwarten wollte, in die grösste Verlegenheit bringen. Denn Neutralität

(*medios esse*) wird Pompeius nicht gestatten. Soll ich etwa auch zu Schiff gehen und gegen Pompeius kämpfen? Das wäre ein Verbrechen und zugleich eine Schmach. Denn habe ich bisher allein das Verbrechen getragen (*solus tuli scelus*), warum sollte ich dann im Verein mit Pompeius und den anderen Häuptern der Optimaten nicht im Stande sein, dem Verbrechen desselben Mannes (*eiusdem*) die Stirn zu bieten? Es kann wohl kein Zweifel darüber obwalten, dass unter *eiusdem* Caesar und unter dem *scelus* sein Einbruch in Italien und sein Kampf gegen den Staat zu verstehen sei. Wenden wir uns nunmehr zur Ueberlieferung. Von *nauigabit* bis *igitur* entspricht sie dem Baiterschen Texte — von orthographischen Kleinigkeiten abgesehen — dieser ist also beizubehalten, nur dass die Klammern bei *classibus*, die zuerst Manutius gesetzt hat, nach der oben gegebenen Erklärung zu tilgen sind. Aber das Folgende bedarf um so dringender der bessernden Hand. Es lautet in M: *Quod malus ⟨maius* vel *malum* margo⟩ *scilicet tantum denique quid turpius anuiual dehic in absentis solus tuli scelus* etc. In *scilicet* = *fcilicet* finde ich die falsche Zusammenziehung von *fgrelicet* = *fingere licet*, in *anuiual* die Bezeichnung Caesars, des Staatsfeindes, als *Annibal*, in *dehicin absentis* zwei dazu passende Participia praesentis, also schreibe ich: *Quod malum fingere licet tantum, denique quid turpius? Annibalis delirantis atque amentis solus tuli scelus: eiusdem cum Pompeio et cum reliquis principibus non feram?* Zu deutsch: Kann man sich ein grösseres Unglück oder auch etwas Schimpflicheres denken? Ich, der ich diesem rasenden Hannibal allein die Stirn geboten habe, sollte es im Verein mit Pompeius und den Häuptern des Staates nicht thun? Cicero denkt hier daran, dass er bei der Flucht der Legitimisten aus Italien fast allein von den angesehenen Leuten zurückblieb und bei einer Unterredung mit Caesar zu Formiae am 28. März 49 in freimüthiger Weise dem Sieger seine Meinung gesagt hatte, vgl. Briefwechsel S. 22 und 161 f., ausserdem schwebt ihm, wie immer in dieser Zeit, die Dankespflicht vor der Seele, die er wegen seiner Rückberufung aus der Verbannung gegen Pompeius zu haben glaubte. Drum erscheint ihm der Gedanke, gegen Pompeius fechten zu sollen, als ein Unglück, das man sich gar nicht ausdenken kann. Endlich aber darf man sich nicht wundern, dass Caesar hier mit so starken Ausdrücken und als zweiter 'Hannibal' gebrandmarkt wird. War doch durch seinen Einbruch das decretum tumultus nothwendig geworden (Briefwechsel S. 20 und 112 f.),

wird er doch auch sonst gelegentlich von Cicero mit Namen aus der Geschichte belegt, z. B. A VII, 20, 2 *qui quidem incertum est, Phalarimne an Pisistratum sit imitaturus*; VIII, 16, 2 *quicquid mali hic Pisistratus non fecerit.* Als Hannibal hatte Cicero auch den Verres bezeichnet, z. B. Verr. V, 31 *Hannibal iste.* Nach alledem scheint mir, wenn man auch die von mir zu *Annibalis* beigeordneten Participien bemängeln und vielleicht andere dafür einsetzen könnte, doch das Hauptstück meiner Emendation, dass hier Caesar als Hannibal bezeichnet ist, unantastbar zu sein (c d).

36) A X 9, 1 erzählt Cicero von der Ankunft des Philotimus und von den Botschaften, die er aus Rom mitgebracht habe. Sie lauten ganz anders als man erwartet hatte: *Dubitabat nostrum nemo, quin Caesar itinera repressisset: volare dicitur; Petreius cum Afranio coniunxisset se: nihil adfert eius modi.* 'Niemand von uns zweifelte, dass Caesar langsam reisen würde: er aber scheint zu fliegen, niemand zweifelte, dass sich Petreius mit Afranius vereinigt hätte: aber Philotimus meldet nichts derart'. Die Antithesen sind so scharf, dass sie zur Einführung einer besonderen Partikel nicht bedürfen. Trotzdem deutet die Ueberlieferung darauf hin, dass wenigstens vor *volare* eine solche Partikel stand. Denn M^1 schreibt: *tuo uolare.* In tuo finde ich das missverstandene Siegel für *immo* = $\overset{o}{m}$ und schreibe also *immo volare dicitur* (a c).

37) A X 11, 2 bricht Cicero eine Aussprache über seinen Bruder Quintus ab und geht zu dessen Sohn über mit den Worten: *De fratre satis. de eius filio, indulsit illi quidem suus pater semper, sed* etc.

Der Satz über den Sohn ist nicht sehr elegant eingeleitet. Man würde ihn trotzdem nicht bemängeln, wenn er uns so durch die Ueberlieferung gegeben wäre. Aber in M steht *de fratre satis leuis in filio*, das löse ich auf: *de fratre satis. Iam videamus filiom* = *filium*, darnach ist ein Punctum zu setzen und fortzufahren: *Illi quidem* etc. Dass die Endung m von der alterthümlichen Accusativform abgefallen ist, kommt in M öfter vor.

38) A X 11, 1 *De itinere et de sorore quae scribis molesta* (c) *sunt eoque magis, quod ea tempora nostra sunt, ut ego iis mederi non possim; nam certe mederer.* In diesem Satze ist *iter* und *soror* eine merkwürdige Zusammenstellung; alles übrige deutet darauf hin, dass hier von einem familiären Zwiste zwischen Pom-

ponia, der Schwester des Atticus und dessen Schwager Quintus Cicero die Rede ist (vgl. Briefwechsel S. 72). Es kommt hinzu, dass in M auch nicht *itinere*, sondern *itine* überliefert ist; dafür wollen Tyrrell-Purser *Quinto* schreiben, der Sache nach richtig, aber doch paläographisch dem überlieferten Worte zu unähnlich. Ich schlage vor *affini* = Schwager; der Fehler entstand wohl, als das Wort mit offnem *a* und einem *f* geschrieben war: *ufini* (c).

39) A X, 16, 3 beklagt Cicero, dass Cato Sizilien aufgeben musste, das ein Zufluchtsort aller Gutgesinnten hätte werden können: *Cato qui Siciliam tenere nullo negotio potuit, et, si tenuisset, omnes boni ad eum se contulissent, Syracusis profectus est* etc. Hier wird durch das zwischen *potuit* und *si* eingeschobene *et* alle Concinnität zerstört. Allerdings steht dieses störende *et* in M; aber ich habe früher (Abhandl. der Sächs. G. d. W. X S. 281 f.) darauf aufmerksam gemacht, dass in M ein sinnloses *et* sehr häufig an Stelle einer Interpunktion steht, namentlich im Anfang der Handschrift. So ist es wohl auch hier. Ich schreibe: *Cato, qui Siciliam tenere nullo negotio potuit — si tenuisset, omnes boni ad eum se contulissent — Syracusis profectus est* etc. (c).

40. A X 18, 2, im letzten Briefe, den Cicero vor seiner Abreise nach dem Osten an Atticus gerichtet hat, heisst es *scripsi equidem Balbo te ad me de benevolentia scripsisse et de suspitione: egi gratias; de altero ei me purgavi.* Es ist zunächst nicht ganz klar, wessen 'Wohlwollen' und wessen 'Verdacht' gegen Cicero gemeint sei. Man könnte auch an Caesar denken. Das Folgende zeigt, dass von der Gesinnung des Balbus gegen Cicero die Rede ist. Da nun die Stelle einmal der bessernden Hand bedarf (in M steht *e benevolentia*), so schlage ich vor zu schreiben *de eius benevolentia.* Dagegen möchte ich am Schluss des Satzes die Ueberlieferung *purga* M^1 statt der wahrscheinlich auf Konjektur beruhenden Lesart von M^2 *purgavi* bewahren. Es war vielleicht wirksamer, wenn auch Atticus brieflich den Verdacht des Balbus, dass Cicero zu entweichen gedenke, entkräftete (a c).

Meissen, St. Afra. Otto Eduard Schmidt.

Zu attischen Dionysos-Festen.

1. Διονύσια τὰ ἐπὶ Ληναίῳ[1].

Gilbert hat in seiner Schrift über die Festzeit der attischen Dionysien (Göttingen 1872) mit viel Scharfsinn und Gelehrsamkeit den Versuch gemacht, die Grundlagen zu erschüttern, die Boeckh in seiner grossen Abhandlung vom Unterschied der Lenäen, Anthesterien und ländlichen Dionysien (Abhandlungen der Berliner Akademie 1816/7) für unsere Kenntniss der attischen Dionysosfeste gelegt hat. Nach seiner Ansicht sind die Lenäen nichts anderes als der letzte Tag der Anthesterien, also die Chytren. Dies Ergebniss einer zersetzenden Kritik, die alle Zeugnisse in Atome auflöst und dann aus diesen neue Bildungen schafft, hat bei den Fachgenossen nur wenig Zustimmung gefunden[2]; es würde der Mühe kaum verlohnen, auf seine These zurückzukommen, hätte nicht Dörpfeld sie in seinem Buch über das griechische Theater S. 9 wieder aufgenommen. Gerade weil Dörpfeld es an jener Stelle ablehnt, die Gründe für seine Auffassung, die übrigens von seinem Mitarbeiter Reisch nicht getheilt wird (S. 10, Anm.), eingehender zu entwickeln, weil er also für Gilberts Theorie nur das bedeutende Gewicht seines Namens in die Wagschale wirft, halte ich es für nützlich, gegen die Verschmelzung von Lenäen und Anthesterien einen Zeugen vorzuführen, dessen Autorität Dörpfeld sicherlich gern anerkennen wird, eine attische Urkunde des IV. Jahrhunderts.

Um sicher zum Ziele zu gelangen, muss ich zunächst einen kleinen Umweg einschlagen. Wir pflegen das Fest, das dem alten attischen Dionysos in den Sümpfen ausser den Anthesterien gefeiert wird, Lenäen zu nennen, und dieser Name ist ja auch

[1] [Dieser Aufsatz war schon gedruckt, als Wachsmuth in den Abh. der Königl. Sächs. Ges. der Wiss. XVIII 1 f. seine 'Neuen Beiträge zur Topographie von Athen' veröffentlichte. W. zieht für Anthesterien und Lenäen aus derselben Inschrift dieselben Schlüsse wie ich, leider habe ich sie nicht, wie er, für den Text von Arist. πολ. Ἀθην. 57 verwerthet. A. K.]

[2] Vgl. A. Müller, die griechischen Bühnenalterthümer S. 309 Anm. 1, Stengel, die griechischen Kultusalterthümer = Iwan Müllers Handbuch V, 3 S. $1_6{}^2$ ff, v. Prott, fasti graecorum sacri S. 19.

aus dem Altertum bezeugt; Aristophanes gebraucht ihn einmal Ach. 1055 ὅς γ' ἐμὲ τὸν τλήμονα Ληναια χορηγῶν ἀπέκλεισ' ἄδειπνον, dann kehrt er wieder Athen. IV, 130 d, V, 217 a, Ael. nat. an. IV, 43, hymn. Orph. 54, 9, Poll. VIII, 90, mehrfach in den Aristophanesscholien und zweimal in Inschriften CIA. II 1367 und CIG. 229—30. Diese Zeugnisse sind zahlreich genug, aber mit Ausnahme der Aristophanesstelle sind sie sämmtlich jung[1]. Der offizielle Name des Festes lautete im V. und IV. Jahrhundert nicht Ληναια, sondern Διονύσια τὰ ἐπὶ Ληναίῳ. So heisst das Fest in den Urkunden über die Hautgelder (CIA. II 741 fr. a 10, b 4) und genau so nennt es Aristoteles πολ. Ἀθην. 57. Der wichtigere Theil dieser Bezeichnung, ἐπὶ Ληναίῳ, findet sich aber auch bei Aristophanes Ach. 504 αὐτοὶ γάρ ἐσμεν οὐπὶ Ληναίῳ τ' ἀγών bei Platon Prot. 327 D (Ἄγριοι), οὓς πέρυσι Φερεκράτης ὁ ποιητὴς ἐδίδαξεν ἐπὶ Ληναίῳ und im Gesetz des Euegoros Dem. XXI, 10 ἡ ἐπὶ Ληναίῳ πομπὴ καὶ οἱ τραγῳδοὶ καὶ οἱ κωμῳδοί[2]. Durch diese Belegstellen ist für das V. und IV. Jahrhundert der Name Διονύσια τὰ ἐπὶ Ληναίῳ unbedingt sicher gestellt.

Nun lesen wir in der grossen Rechnungsurkunde der ἐπιστάται Ἐλευσινόθεν vom Jahre 329/28 CIA. II, 834b Col. II, 46 ἐπιστάταις Ἐπιλήναια εἰς Διονύσια θῦσαι ΔΔ. Tsundas Ἐφημ. ἀρχ. 1883 S. 115 und Foucart BCH. VII (1883) S. 397 schreiben ἐπὶ Λήναια εἰς Διονύσια, was ganz unmöglich ist, und v. Prott (Fasti graecorum sacri S. 13) gewinnt aus der richtigen Schreibung Ἐπιλήναια[3] gar ein neues Dionysosfest die Epilenäen, auf das er dann verschiedene Nachrichten zu beziehen weiss. Ich denke aber, es bedarf keiner weiteren Begründung, dass τὰ Ἐπιλήναια Διονύσια nichts anderes sind als τὰ ἐπὶ Ληναίῳ Διονύσια, nicht ein Nachfest zu den Lenäen, sondern diese selbst.

Daraus folgt dann aber unwiderleglich, dass die Lenäen von den Anthesterien verschieden sind, denn in derselben Prytanie, der sechsten, haben die ἐπιστάται folgende Ausgabe ver-

---

[1] Auch die Inschrift CIA. II 1367 gehört nicht mehr in das vierte Jahrhundert.

[2] Auch im Scholion zu Aeschin. II, 15 ist mit Madwig, Kl. philol. Schriften S. 443 zu schreiben ἐνίκα δὶς ἐπὶ Ληναίῳ statt Ληναίων. Von Ar. Ach. 504 hängen wohl ab Hesych. s. v. ἐπὶ Ληναίῳ ἀγών Photios s. v. Λήναιον und Etym. Mag. s. v. ἐπὶ Ληναίῳ.

[3] Ungern vermisst man diesen wichtigen Beinamen in Kirchners Index zu CIA. II im Abschnitt XI unter Διονύσια.

zeichnet col. II, 68 εἰς Χόας δημοσίοις ἱερεῖον ΔΔΗΗ, κεράμια Γ, οἴνου δύο μετρηταὶ ΔΠΙ. Gegen dies urkundliche Zeugniss für die Verschiedenheit von Lenäen und Anthesterien werden wohl auch diejenigen keinen Widerspruch wagen, die sich von Boeckhs schöner Abhandlung nicht haben überzeugen lassen. Interessant ist nebenbei zu sehen, wie viel grösser doch trotz der skenischen Spiele an den Lenäen die Bedeutung des Anthesterienfestes für das Volk war: An den Lenäen bringen nur die Beamten ein officielles Opfer, aber an den Choen da müssen auch alle Arbeiter feiern, sie bekommen ein schönes Opferthier — 23 Dr. ist ein ziemlich hoher Preis dafür — bekommen reichlich Wein, fast $4^1/_2$ Liter jeder[1] und obendrein noch ein Thongefäss im Werth von etwa 22 Pf.

Da der Name Ἐπιλήναια Διονύσια jetzt inschriftlich bezeugt ist, halte ich auch in dem Scholion zu Ar. Ach. 202 κατ' ἀγρούς· τὰ Λήναια λεγόμενα. ἔνθεν τὰ Λήναια καὶ ὁ ἐπιλήναινος ἀγὼν τελεῖται τῷ Διονύσῳ Wilamowitz' Aenderung ἐπὶ Ληναίῳ (Hermes XXI S. 615 Anm.) für überflüssig. Der Name des Festes ist bereits im IV. Jahrh. formelhaft erstarrt, weil es damals längst nicht mehr ἐπὶ Ληναίῳ gefeiert wurde.

Dörpfeld hat die wichtige Beobachtung gemacht (Athen Mitth. XX S. 368 f.), dass in eben der Zeit, wo das Dionysosfest stets ἐπὶ Ληναίῳ heisst, das Heiligthum des Gottes, dem es gilt, niemals Λήναιον, sondern immer τὸ ἐν Λίμναις Διονύσιον genannt wird[2]. Mit Recht hat er hieraus gefolgert, dass der Schauplatz des Festes auch in älterer Zeit nicht das Dionysion in den Sümpfen selbst, sondern der nahe dabei gelegene Kelterplatz war. Ich glaube, dass die richtige Auffassung des Lenaion als Kelterplatz, durch die allein sich auch die Präposition ἐπὶ in dem Festnamen erklärt, noch in dem zweiten Theile des oben erwähnten Scholion zu Ar. Ach. 202 angedeutet ist. In dem überlieferten Text Λήναιον γάρ ἐστιν ἐν ἀγροῖς ἱερὸν τοῦ Διονύσου διὰ τὸ πλεκτοὺς ἐνταῦθα γεγονέναι ἢ διὰ τὸ πρῶτον ἐν τούτῳ τῷ τόπῳ Λήναιον τεθῆναι sind die Worte πλεκτοὺς und Λήναιον unverständlich, letzteres ist längst in ληνὸν verbessert, und an Stelle von πλεκτοὺς möchte ich mit leichter

[1] Mit dem Aufseher sind es 18 Arbeiter, die sich in 2 μετρηταί = 78,6 Liter zu theilen haben. Koehlers Interpunction der Stelle ist mir nicht verständlich.

[2] So mit unwesentlichen Varianten Thuk. II, 15, Isaios VIII, 35, Dem. LIX, 76, Phanodemos bei Athen. XI 465a.

Aenderung πλείστους schreiben. Der Platz oder, wie der Scholiast annimmt, das Heiligthum hat seinen Namen davon, dass dort sehr viele Keltern waren, oder dass die erste Kelter an jenem Ort erbaut wurde. So hat der Satz einen Sinn, und es kann ein Nachhall guter alter Gelehrsamkeit darin stecken; möglich bleibt freilich, dass der Scholiast auf eigene Faust an dem Namen herumgedeutet und das Richtige getroffen hat. Dass die von Dörpfeld im Heiligthum gefundene alte Kelter für die älteste Kelter Athens galt, ist sehr natürlich, ebenso dass der Gott da seine Kelter hatte, wo auch die Athener in ältester Zeit kelterten, wo sich also sehr viele Keltern befanden.

Wenn aber Dörpfeld meint, auf diesem Kelterplatz, der mit der Orchestra am Markt identisch ist (Dörpfeld Athen Mitth. XX S. 185), sei gespielt worden bis zur Erbauung des steinernen Theaters des Lykurgos, so kann ich ihm nicht beistimmen.

Er hat uns ja selbst gelehrt (Dörpfeld und Reich Das griechische Theater S. 31), dass bereits im Anfang des V. Jahrhunderts am Abhang des Burgfelsens im Bezirk des Dionysos Eleuthereus ein Theatron durch Erdanschüttungen hergestellt wurde, das wohl noch hölzerne Sitze, aber keine hochaufragenden und deshalb gefährlichen Gerüste (ἴκρια) mehr hatte. Ist es nun denkbar, dass noch fast 150 Jahre lang für das Fest des Dionysos ἐν λίμναις nach alter Weise Gerüste auf dem Kelterplatz aufgeschlagen wurden, während man das θέατρον aus Erde im Heiligthum des Eleuthereus besass?

Der Einsturz der ἴκρια im Jahre 500, von dem Suidas (s. v. Πρατίνας) berichtet[1], ereignete sich zwar im Eleuthereusbezirk, denn nur dort gab es damals tragische Agone (Bethe Prolegomena zur Geschichte des Theaters im Alterthum S. 23 ff.), aber die Gefahr, die hier zum Aufgeben der ἴκρια führte, bedrohte dasselbe Publikum ebenso sehr auf dem andern Spielplatz, wo die Bodenverhältnisse anscheinend die Errichtung eines θέατρον aus Erde nicht gestatteten. Ich meine, die Sicherheit und Ge-

[1] Seit Dörpfeld Erdanschüttungen aus dem Anfang des V. Jahrhunderts nachgewiesen hat, liegt kein Grund mehr vor, die Nachricht des Suidas zu beanstanden. Ein θέατρον aus Erde blieb das Stadion, das ausdrücklich θέατρον heisst (CIA. II 176), bis zur Zeit des Herodes Attikos. Ein Erdtheater war im IV. Jahrh. auch das piräische, wie ich gegen Wilamowitz (Hermes XXI 602) und Todt (Philologus 48 S. 505) hervorheben möchte, das beweist die den Pächtern auferlegte Verpflichtung ἡδωλιαμένην τὴν θέαν παρέχειν CIA. II, 573.

räumigkeit eines durch Erdanschüttungen am Bergabhang hergerichteten Zuschauerraums sind so grosse Vorzüge, dass man sicherlich auch die Spiele des Lenäenfestes bald in das neue Theater verlegt haben wird.

Dass die Bezeichnung Διονύσια ἐπὶ Ληναίῳ beibehalten wurde, als die Aufführungen nicht mehr auf dem Kelterplatz stattfanden, darf uns nicht wundern, behielten doch auch die städtischen Dionysien ihren alten Namen, als der Zusatz ἐν ἄστει längst seinen ursprünglichen Sinn verloren hatte.

Die Form Ἐπιλήναια Διονύσια scheint mir darauf hinzuweisen, dass dem Verfasser der eleusinischen Urkunde die lokale Bedeutung des Festnamens nicht mehr geläufig war, er war für ihn formelhaft geworden, und auch das spricht entschieden für eine frühe Verlegung der Spiele vom Kelterplatz. Im Jahre 329,8 war das steinerne Theater des Lykurgos erst wenige Jahre vollendet, und man hätte sicherlich den alten Sinn des Festnamens noch nicht vergessen, wenn erst damals die Uebersiedlung der Agone in den Bezirk der Eleuthereus vollzogen worden wäre.

2. Der Agon der komischen Schauspieler.

Die erste Hypothesis zu Aristophanes' Frieden schliesst mit den Worten: Ἐνίκησε δὲ τῷ δράματι ὁ ποιητὴς ἐπὶ ἄρχοντος Ἀλκαίου (421) ἐν ἄστει. πρῶτος Εὔπολις Κόλαξι, δεύτερος Ἀριστοφάνης Εἰρήνῃ, τρίτος Λεύκων Φράτορσι. τὸ δὲ δρᾶμα ὑπεκρίνατο Ἀπολλόδωρος, ἡνίκα ἐρμῆν λοιοκρότης. Die sinnlosen Schlussworte hat Valentin Rose glänzend emendirt ἐνίκα Ἕρμων ὁ ὑποκριτής[1]. Ein Schauspieler Hermon ist als Zeitgenosse des Aristophanes durch das Scholion zu Arist. Wol. 542 bekannt, von Schauspieleragonen in derselben Zeit erfahren wir durch die Inschriften (CIA. II 791 b, 972 col. II), so scheint alles in Ordnung, und wenn irgend eine scharfsinnige Conjectur Anspruch auf Gewissheit machen darf, so ist es diese.

Und doch bleibt eine ernsthafte Schwierigkeit, die bisher noch nicht genügend beachtet ist: Die grosse Dionysische Siegerliste (CIA. II 971 und IV S. 218), die seit der Mitte des V. Jahrhunderts die siegreichen tragischen Schauspieler notirt (vgl. Lipsius, Berichte der sächsischen Gesellschaft der Wiss. 1887 A.

[1] Der Artikel ist vielleicht besser zu streichen, in der Didaskalie lautete die Notiz ὑποκριτὴς Ἕρμων ἐνίκα.

281), kennt keinen Agon komischer Schauspieler an den grossen Dionysien. Wir besitzen die Liste für das der Aufführung des Friedens vorausgehende Jahr 422 vollständig genug, um das Fehlen eines siegenden komischen Schauspielers feststellen zu können, CIA. II 971 fr. b. Für das Jahr 421 bricht die Urkunde leider an der entscheidenden Stelle ab, aber wir haben wieder Bruchstücke aus der ersten Hälfte des IV. Jahrhunderts (fr. d) und für das Jahr 329 (CIA. IV S. 219), und in beiden wird kein komischer Schauspieler genannt, während an den Lenäen d. J. 354 dieser Agon vorkommt CIA. II 972.

Bethe hat in seinem geistvollen Buch Prolegomena zur Geschichte des Theaters diese Thatsache mit Recht hervorgehoben S. 18 ff. und sie mit zu dem Nachweis benutzt, dass die eigentliche Heimat der Komödie die Lenäen, die der Tragödie die städtischen Dionysien waren[1]. Leider giebt er nicht an, was mit der Hypothesis des Friedens zu machen ist, die den Sieg eines komischen Schauspielers ἐν ἄστει für das Jahr 421 bezeugt. Sollen wir annehmen, dass der Agon gerade 421 eingeführt und im IV. Jahrhundert wieder abgeschafft sei? Bei der Bedeutung der Schauspielkunst im IV. Jahrhundert ist es höchst unwahrscheinlich, dass ein für sie einmal geschaffener Agon damals fortgefallen wäre. Ebensowenig geht es aber meines Erachtens an, die Rose'sche Emendation deshalb ganz zu verwerfen, weil sie nicht zu der monumentalen Ueberführung stimmt[2].

Ich weiss für diese Aporie nur eine Lösung, die freilich auch nicht ganz ohne Bedenken ist: In der Hypothesis I des Friedens sind vermuthlich die Didaskalien der beiden gleichnamigen Stücke des Aristophanes durcheinander gerathen. Die Hypothesis III berichtet φαίνεται ἐν ταῖς διδασκαλίαις καὶ ἑτέραν δεδιδαχὼς Εἰρήνην ὁμοίως Ἀριστοφάνης· ἄδηλον οὖν φησιν Ἐρατοσθένης πότερον τὴν αὐτὴν ἀνεδίδαξεν ἢ ἑτέραν καθῆκεν, ἥτις οὐ σῴζεται. Κράτης μέντοι δύο οἶδε δράματα γράφων οὕτως· 'ἀλλ' οὖν γε ἐν τοῖς Ἀχαρνεῦσιν ἢ Βαβυλωνίοις ἢ ἐν τῇ ἑτέρᾳ Εἰρήνῃ', καὶ σποράδην δέ τινα ποιήματα παρατί-

[1] Aehnlich schon Christ bei Oehmichen, Sitzungsberichte der Bayer. Akad. 1889 II S. 156 f.

[2] Oehmichen a. a. O. S. 157 lehnt Rose's Conjectur ab, weil die Art und Weise, wie diese überflüssigen Worte hier hereingekommen seien, nicht genügend geklärt sei. Aber die Angabe über den Schauspieler Apollodoros ist doch hereingekommen und was in aller Welt sollte darauf noch folgen, als eine ähnliche didaskalische Notiz?

θεται, ἅπερ ἐν τῇ νῦν φερομένῃ οὐκ ἔστιν. Die Zusammenstellung mit Acharnern und Babyloniern zeigt, dass auch dieser andere Friede ungefähr denselben Jahren angehört hat wie der erhaltene, um so leichter konnte bei Benutzung der Urkunden eine Vermischung der zugehörigen Angaben vorkommen. Da die Notizen der Hypothesis I über die Mitbewerber des Aristophanes durch Athenaios V 218 b bestätigt werden, kann man an der Aufführung des erhaltenen Stückes an den städtischen Dionysien des Jahres 421 nicht rütteln, es könnten also nur die Angaben über die Schauspieler Apollodoros und Hermon aus der Didaskalie des andern Friedens, den wir uns an den Lenäen eines der nächsten Jahre aufgeführt denken müssen, fälschlich hinzugefügt sein. Siege komischer Schauspieler an den Lenäen sind uns inschriftlich zwar erst für 354 bezeugt, aber für das V. Jahrhundert fehlt uns eben das inschriftliche Material, und die engen Verbindungen der Komödie mit den Lenäen machen es an sich wahrscheinlich, dass schon Ende des V. Jahrhunderts dem Agon der tragischen Schauspieler an den städtischen Dionysien ein solcher der komischen an den Lenäen entsprochen hat.

Hoffen wir, dass die attischen Steine, die uns die Schwierigkeit schufen, sie auch einmal sicher lösen helfen, vorläufig scheint mir der vorgeschlagene Ausweg der erträglichste.

3. Der Kitharöde Nikokles.

Ich habe oben S. 169 Anm. die Inschrift CIA. II 1367 ohne Beweis in das dritte Jahrhundert gesetzt, während Koehler sie um 310 datirt, und möchte meine Gründe für die Verschiebung der interessanten Inschrift nicht verschweigen. Der Stein trägt vorn die Aufschrift

Νικοκλῆς Ἀριστοκλέους
Παναθήναια
τὰ μεγάλα
Πύθια Πύθια Πύθια Πύθια Πύθια Πύθια
Λήναια
διθυράμβῳ

und auf den Seiten lesen wir

rechts: Βασίλεια Ἡλίεια Βασίλεια Ἀσκληπιεῖα
ἐν Ἀλεξανδρείᾳ
links: . . ιεια Ἑκατόμβοια Ἴσθμια Βασίλεια
πρῶτος ἐν Μακεδονίᾳ

Sämmtliche Festnamen stehen in Kränzen.

Die Datirung das Steins hat meines Erachtens auszugehen von den Basileen in Alexandreia. Koehler, Rhein. Mus. XXXIX S. 298 hält sie für Spiele zu Ehren Alexanders, aber das ist sehr unwahrscheinlich. Wir kennen in zahlreichen Städten Spiele zu Ehren des grossen Königs, aber überall führen sie den Namen Ἀλεξάνδρεια (vgl. Stengel bei Pauly Wissowa s. v.), niemals heissen sie Βασίλεια. Foucart hält die Spiele in Alexandrien und Makedonien für Nachahmungen der gleichnamigen Spiele in Lebadeia (Revue archéol. 1875 S. 110 ff., Daremberg-Saglio, Dictionnaire s. v.), aber das ist noch weniger glaublich. Der von den Boiotern nach der Schlacht bei Leuktra dem Zeus Basileus gestiftete ἀγὼν στεφανίτης (Diod. XV, 53) erfreute sich zwar auf dem griechischen Festlande eines ziemlichen Ansehens[1], aber er ist doch entfernt nicht bedeutend genug, um die Annahme zu rechtfertigen, das stolze Alexandreia habe sich bald nach seiner Gründung Spiele nach dem Muster und mit dem Namen dieses griechischen Provinzialfestes eingerichtet. Ich kann auch die Beziehung der in unserer Inschrift ohne Ortsangabe genannten Basileen auf das Fest von Lebadeia nicht für so sicher halten, wie Koehler und Foucart es thun a. a. O.[2], vor allem weil wir sonst kein Zeugniss eines musischen Agons an diesem Feste besitzen. Die zahlreichen Inschriften, in denen Sieger an den Basileen von Lebadeia vorkommen (CIG. S. 552, 1711, 2487, 2532, 3091, 4247, CIG. 3521, Wescher Foucart Inscriptions de Delphes 477, BCH. X, 444, Athen. Mittheil. XIV 105), beziehen sich, soweit sie überhaupt ein Urtheil zulassen, ausnahmslos auf gymnische und hippische Agone.

Für die Basileen in Alexandreia haben wir aber ein vortreffliches Analogon in den Βασίλεια von Nakrasa CIG. 3521. Dies Fest wurde nahe dem Schauplatz des Galatersieges, der den Attalos zur Annahme des Königstitels bestimmte, gestiftet βασιλεύοντος Ἀττάλου πρώτου ἔτους 241/40. Es scheint mir zweifellos, dass die Basileen in Alexandreia entweder die Annahme des Königstitels durch Ptolemaios I oder doch die Erinnerung an diesen ersten König des Lagidenhauses verherrlichen sollen. In ersterem Falle würde das Jahr 304 der früheste Termin für den

[1] Auch in Magnesia am Maiandros werden sie einmal erwähnt, Athen. Mittheil. XIV, 105.

[2] Mit Zurückhaltung äussert sich darüber Reisch de musicis Graecorum certaminibus S. 60 Anm. 2.

Sieg des Nikokles sein, die Inschrift könnte also in das erste Jahrzehnt des III. Jahrhunderts gehören. Ich glaube aber, wir dürfen uns für die zweite Möglichkeit entscheiden auf Grund der grossen Inschrift von Nikurgia, die Delamarre kürzlich in der Revue de philologie XX (1896) S. 103 ff. veröffentlicht hat. Aus ihr erfahren wir, dass Ptolemaios II Philadelphos διαδεξάμενος τὴν βασιλείαν παρὰ τοῦ πατρός um 280 in Alexandreia einen ἀγὼν ἰσολύμπιος γυμνικὸς καὶ μουσικὸς καὶ ἱππικός dem Vater zu Ehren stiftete, zu welchem alle Hellenen eifrig herangezogen werden. Ist dies Königsfest, dessen Namen die Urkunde leider nicht enthält, das von Nikokles erwähnte, so erklären sich die Basileia in Makedonien leicht als eine Concurrenzgründung des Antigonos Gonatas etwa aus dem Ende der siebziger Jahre, zu Ehren seines Vaters, der ja gleichfalls eine Königsdynastie begründet hatte.

Koehler hat a. a. O. S. 298 den Nikokles der Inschrift zweifellos mit Recht für den Kitharöden erklärt, dessen Grabmal Pausanias am heiligen Wege nach Eleusis sah (I, 37, 2), wenn er ihn aber weiter für den Vater des von Antigonos Gonatas um 390 in Athen geliebten (Athen. XIII 603e) Kitharöden Aristokles hält, so ist das mit dem eben Ausgeführten nicht vereinbar. Siegte Nikokles des Aristokles Sohn in einem erst 280 gestifteten Agon, so kann er kaum der Vater von Antigonos' Günstling sein, sondern er war wohl dessen Sohn oder Bruder[1], und es gehört seine Statue im Dionysostheater erst in die Mitte des III. Jahrhunderts[2].

Aus diesem Ansatz ergeben sich noch für einige Feste Folgerungen. Die musischen Agone an den Isthmien, in denen Nikokles erster Sieger war[3], sind dann nicht im IV., sondern erst im III. Jahrhundert eingeführt und ebenso wird der Dithyrambos, der in Demosthenes' (XXI, 10) und Aristoteles' Zeit (πολ. Ἀθην. 57) den Lenäen fremd war, erst in hellenistischer Zeit dem Feste beigefügt worden sein.

Bonn. A. Körte.

---

[1] Der Vater des Aristokles wird bei Athenaios nicht genannt.

[2] Die Beobachtung der Schriftzüge scheint mir in dieser Zeit bei einer monumentalen Basis kein ausschlaggebendes Kriterium für die Datirung.

[3] So fasst Reisch a. a. O. S. 77 mit Recht die Worte Ἴσθμια πρῶτος auf.

Anecdoton Fulgentianum.

Das folgende Anecdoton verdanke ich der Güte des Herrn Prof. Rossbach, der mir seine eigene Abschrift zur Verfügung gestellt hat. Es steht in dem Parisin. 3012 membr. 16^0, einem Miscellancodex, von fol. 60 v. bis 64 r., geschrieben von einer Hand aus dem Anfang des 13. Jahrhunderts. Der Codex enthält noch von derselben Hand fol. 53: glossarium, fol. 64 r.: medicinalia, scl. 70: Macer de herbis, sodann fol. 1: Nicolai epistolae (scl. XII) und fol. 33: Gregor. X de trinitate et fide catholica (scl. XIV). Götz hat die unter dem Namen des Bischofs Fulgentius gehende Schrift für unecht erklärt (comm. Macrob. ind. schol. Jen. 1890 p. 6), ohne jedoch irgend einen Grund dafür anzugeben. Wir lassen zunächst die Schrift selber folgen.

Fulgentii
super Thebaide.

1 Poetarum inuestigabilem prudentiam ingeniique eorum
uenam immarcescibilem non sine grandi ammiratione
retracto, qui sub blanditorio poeticae fictionis
tegumento moralium seriem institutionum utiliter
inseruerunt. Cum enim teste Horatio aut prodesse uol⟨unt⟩
aut delectare poetae aut simul et iocu⟨nda⟩
et idonea dicere uitae, non magis litterali sensu ⟨aut⟩
historiali facilitate hilares reperiuntur et io⟨cun⟩-
di quam mystica expositione figurarum moribus hu-
2 manae uitae aedificandis utiles et idonei. Quam
ob rem, si parua licet componere magnis, non incom-

1) SCI FVLGENCII EPI- SVP ThEBAIDEN; 7) Hor. Ep. ad Pis. 333/4. uolunt] uol *legit R.* (*undeutlich, aber sicher*); uelint? 9) uitae] ilitę. 13) Verg. georg. IV 176 incommune] inc̄|mune *legit R.*; inconcinne?

mune carmina poetarum nuci comparabilia
uidentur; in nuce enim duo sunt, teste et nucleus,
sic in carminibus poeticis duo sensus, litteralis et mysticus; latet nucleus sub testa, latet sub sensu
litterali mystica intelligentia; ut habeas nucleum, frangenda est testa: ut figurae pateant,
quatienda est littera; testa insipida est, nucleus
saporem gustanti reddit: similiter non littera, sed
3 figura palato intelligentiae sapit. Diligit puer nucem integram ad ludum, sapiens autem et adultus
frangit ad gustum; similiter si puer es, habes
sensum litteralem integrum nullaque subtili expositione
pressum in quo oblecteris; si adultus es, frangenda est littera
4 et nucleus litterae eliciendus, cuius gustu reficiaris. His itaque aliisque pluribus momentis tam Graecorum quam Latinorum
poemata possunt commendabilia probari. Duorum summa
⟨pate⟩t intentio ut nullos aut simplices aut peritos
. . . . . t utilitatis immunes relinquerent. Inter quos
⟨Cal⟩purnius Furculus mirae strenuitatis uir
⟨eminen⟩tiss⟨i⟩me claruit qui Uirgilianae Aeneidis fidus
c . . . . . ator Thebaidem scribere adgressus est;
c⟨uius⟩ ut tegumentum pateat, historialis
ordo seriei praemittendus est.

II 1 Laius regnauit Thebis; habuit uxorem Iocastam, ex qua genuit Oedipum. Qui adultus patrem
interfecit, matrem uxorem duxit. Ex quo incesto coniugio
nascuntur duae filiae et duo filii, Eteocles et Polynices.
Pater dolore caecatur. Filii de regno dissentiunt. Annuatim diuisum est regnum. Primo uero primogenitus regnat
Eteocles, Polynices exulat. Adiit etiam Graecos; filiam
2 regis Graeciae Adrasti duxit uxorem. Anno finito
regnum a fratre repetit. Ille negat. Septem reges Graeciae

21) gustanti] gᵒtandi. 28) aliisque] aliis o̲ (*superior pars litterae l deleta est*) momentis] moīs modis? 30) nullos] inillos *leg. R.* 31) *in lacuna se cognovisse R. putat admodum dubitans litteras*: pu. nie; *desideratur*: pertaesos aut *vel* gaudii aut *vel sim. alqd.* 32) *suppl. R.* 33) *suppl. R.* 34) aemulator] *R. ex inferiore parte primae litterae* c *cognosci posse putat; conieci* ęmulator, R.: commentator. 35) *suppl. R.* 38) Oedipum] edippū (*ut semper*). 40) ethiocles polinices (*ut semper*). 43) echiocles. 44) uxorem] īuxorē.

coniurant in ultionem. Thebas petunt; sed sitiunt in uia; ducuntur ab Hypsipyle ad fontem. Occiditur Archemorus a serpente. Graeci Lycurgum consolantur. Archemorum honorifice sepeliunt; deinde Thebas adeunt. Pugnant. Occiduntur omnes excepto Adrasto. Ad ultimum duellant fratres; mutuo se perimunt. Insurgit Creon regnaturus. Prohibet reges sepeliri. Uxores regum supplicant Theseo. Theseus pugnat cum Creon⟨te⟩; uincitur Creon. Reges sepeliuntur. Thebe q⟨u⟩ass⟨ata⟩
III 1 est, sed liberatur. Historicae seriei ordi⟨ne trans⟩ curso huius testae nucleus eliciendus est. Theb⟨ae Graece⟩ dicuntur quasi theosbe id est dei be⟨nignitas⟩ Haec est humana anima, quam diuina benignitas creauit ad imaginem et similitudinem suam id est immortalem, inuisibilem, totius scientiae perceptibilem; quae bene ciuitas appellatur, quia fortitudo in ea et prudentia iustitia temperantia et ceterae uirtutes tamquam huius ciuitatis ciues iure hereditario habitant et locantur.

2 In hac itaque ciuitate id est humana anima regnat Laius id est lux sancta; Laius enim dicitur quasi lux αγιος. αγιος uero Graece sanctus Latine interpretatur. Laius itaque regnauit Thebis, id est lux sancta in humana anima quae exclusis ignorantiae tenebris totius scientiae perceptibile decorata est. Hic autem habuit uxorem nomine Iocastam, id est iocunditatem castam. Mens enim humana ex sancta luce quam habuit iocundatur; sed caste, id est absque elationis corruptione. Haec autem Iocasta bene dicitur uxor Laii quia uelut uxor marito subest illi praecedenti. Sic itaque felici

3 coniugio Laius duxit Jocastam. Ex qua genuit Oedipum. Felix fuit coniugium, sed proles infausta. Nascitur enim Oedipus

47) Hypsipyle] ibsiphile. 53) supplicant] supplicant̃. 54) *suppl. R. comparato versu* 176. 56) *suppl. R.* 57) *suppl. R. comparatis vers. 58/59.* 61) scientiae] scienciẽcię; *em. m. rec.* 64) habitant] habitant̃. 70) perceptibili? 73) velut] siĉ (*del. ead. m.*) ũlut.

id est lasciuia. Hoc nomen Oedipus sumptum est ab haedo quod animal
ualde lasciuum est. Unde dicitur: Tenero lasciuior haedo. Quo-
tiens itaque iocunditas casta et prius nulla rerum
saecularium uanitate corrupta ad corruptionis las-
ciuiam declinat, uere Iocasta parit Oedipum. Qui
adultus id est humana anima praeualens patrem interficit,
uidelicet lucem sanctam quae superabundans occasionem
nascendi sibi quodam modo praebuerat extinguit;
immo etiam ipsam matrem suam sibi eam subiugando uxorem
IV 1 ducit. Ex quo incesto coniugio nascuntur opera nec uir-
tutem nec speciem uirtutis habentia; quae sunt duae filiae.
Nascuntur et alia opera speciem uirtutis, sed non uirtutem
habentia, quae sunt duo filii. Quorum alter Eteocles, alter
Polynices. Ethos Graece latine mos dicitur, inde ethi-
ca moralis scientia; ocleos dicitur interitus, inde Eteo-
cles morum interitus, hoc est avaritia, per quam mores
intereunt. Ipsa enim est origo et radix omnium malorum.
πολυc Graece multum dicitur latine, nicos victor;
unde dicitur χαιρε Καιcαρανικος. Inde Polynices
multos uincens in tempore; hoc est luxuria cui
2 multi succumbunt. His itaque filiis, id est auaritia et
luxuria in anima humana adultis pater
dolore caecatur, id est mens lasciua horrore peccati
afflicta se ipsam excruciat. Filii uero animam
alternatim distrahentes de regno dissentiunt, quia
nulla fides regnis sociis. Annuatim diuisum est
regnum. Constat autem quia omne regnum in se ipsum di-
uisum deso-
labitur. Primo anno ut primogenitus, id est ut omnium
malorum
radix regnat Eteocles, Polynices cum auarus
facile luxuriosum deprimat exulat. Adiit etiam
Graecos. Mores luxuriose uiuentium euidentissime

77) edippūs (*sic!*) haedo] edo. 78) Ov. Met. XIII, 791. 80) uanitate *em. ead. m. ex* uarietate. 86) i̯cōiugio *em. ead. m.* 89) Eteocles] echiocles. 91) Eteocles] ethioches. 94) πολυc] Polis. 95) chere cesaranichos. 102) Luc. Phars. I, 92: nulla fides regni sociis. 103) Matth. XII 25; omne regnum diuisum contra se (Luc. XI, 17: in se ipso) desolabitur (Luc.: desolatur). 105) Eteocles] ęchiocles.

denotat qui consumpta omni substantia sua ad sapientiam mundanam . . . . . confugiunt ut luxuriae
3 iacturam saecularis scientia recompenset. Sequitur quia filiam Adrasti regis Graeciae uxorem duxit. Iste rex Graeciae philosophia est, cui subest omnis sapientia mundana. Cui hoc nomen Adrastus non incongrue conuenit. Adrios enim Graece profunditas latine; unde mare Adriaticum dicitur id est profundum. Merito itaque hoc nomine quod est Adrastus philosophia significatur, cuius profunditas nullo philosophi fu-
4 niculo umquam attingi potuit. Huius filia est Argia id est prouidentia. Argeos Graece prouidentia Latine; unde Graeci dicuntur Argi, id est prouidi; unde Iunonius pastor
id est Argus dicitur quasi prouidus quod ipse ⟨Ouidius⟩ innuit dicens:
Centum luminibus cinctum caput Argus habebat. Caput id est mentem quae est excellentior pars in homine ut caput in
V 1 corpore. Ducit itaque Argiam filiam Adrasti, id est prouidentiam filiam philosophiae, et finito anno iam saeculari astutia roboratus regnum a fratre repetit. Sed ille negat et auaritiae uerbis satis euidenter utitur dicens: Teneo longumque tenebo. Septem reges Graeciae in ultionem coniurant. Hi septem reges septem artes liberales sunt, qui bene reges dicuntur quia sunt regimen et columnae
omnium scientiarum; subsunt etiam Adrasto, id est philosophiae.
2 Thebas petunt, sed in uia sitiunt. Quid mirum si sitiunt qui fonte fidei carent. Saecularis scientiae potus sitim non minuit,
sed auget. Sitiunt inquam, sed sitientes ducuntur ab Hypsipyle ad fontem. Isis fuit praecipua dea in Aegypto, philos dicitur amor, inde Hypsipyle amor Isidis, id est idolatria,

108) substantiā| subā. 109) *in lac.*: quīq; *R coni.* quandoque? 117) nullo *ead. m. ex* nulli; funiclo *rubricator ex faniclo.* 121) Ovid. Metam. I, 624; *nomen addidi*; *erat lacuna, in qua man. recentissima supplevit*: poeta. 128) Stat. Theb. II, 429. 129) ulcioē. 134) ipsiphile. 136) isiphile.

quae ducit ad fontem suum omnem hominem saecularibus scien-
3 tiis [pro temporalibus] insudantem. Sed damnosum est huic subesse.
occiditur enim Archemorus a serpente. Quilibet alumnus
idolatriae Archemorus potest uocari, id est principaliter
⟨mortuus.⟩ Qui enim non credit, iam iudicatus est. Nec ua-
cat quod a serpente occiditur. Omnis enim idolatra a maligno
hoste procul dubio enecatur. Quod autem Lycurgum con-
solantur
Graeci, non est cum silentio praetereundum. Mortuos enim in peccatis
4 scientia saecularis consolatur. Unde etiam sequitur quod Archemorum
honorifice sepeliunt. Alumni enim idolatriae pompose
et honorifice quantum ad uulgarem opinionem sepeliuntur
quos in peccatis sopitos laus humana et mundanae uani-
VI 1 tatis gloria inuoluit. Deinde pugnaturi Thebas adeunt et
pugnant contra Eteoclem id est auaritiam. Quia etsi utrimque
uanitas, tamen philosophiae intentis auaritia sordescit.
Pugnant, sed in huius pugnae exitu non prosperantur. Occiduntur
enim omnes. Hic humanae caecitatis caligo exprimitur, quae de
malis deteriora, de uanis uaniora frequenter eligit, cum ar-
tium scientiam minus uanam auaritiae uaniori postponunt.
2 Sed non uacat quod subditur: Excepto Adrasto. Philosophia
enim, etsi in auaris pereat, in se non interimitur. Ad ultimum
duellant fratres, id est auaritia et luxuria, et mutuo se
perimunt. Neque enim in eodem se simul patiuntur auaritiae
3 seueritas et luxuriae lasciuia. Sed his peremtis uitiis
in anima insurgit superbia quae bene dicitur Creon quasi crepans

138) subesse] subē; *R. censet* est *ante* huic *delendum; cf. tamen* v. 131; *unde conieci* subesse. 141) principaliter uocari; *R. inferendum putat,* mortuus; *verbo* vocari *falso repetito* mortuus *excidisse videtur.* 144) Mortuos] mortuᵒ. 147) uulgarem] uulgalē. 150) Eteoclem] eciolen. 160) peremtis] ꝑhennis. 161) crepans *ex coni.*; *R. legit* cremēs.

omnia. Nota quod cessante omni uitio superbia acrius in anima regnum sibi usurpat, quoniam animus ex perfectionis conscientia interiore elatione tumescit. Unde poetice post mortem Eteoclis et Polynicis insurgit Creon regnat⟨ur⟩us. Qui etiam prohibet reges sepeliri, id est scientias saeculares latere, quas superbia tamquam fontem sitim ⟨sedantem⟩ et sui erroris fidas adiutrices miro diligit affectu. Uxores uero regum id est affectiones humanae quae prius his regibus succubuerant supplicant Theseo, id est deo. Theseus quasi θεος suus. Theseus pugnat cum Creonte, quoniam humilitate docetur a deo uinci superbia; et uincitur Creon, id est superbia nesciens humilitati resistere. Reges etiam sepeliuntur, quia in humilitatis aduentu omnis occasio elationis suffocatur. Tanto autem uitiorum conflictu Thebe, id est humana anima, quassata est quidem, sed diuinae benignitatis clementia subueniente liberatur.

Es ist begreiflich, dass bei einer so kleinen Schrift der Mittel wenige sind, eine Vergleichung vorzunehmen. Dass sie zunächst dem Bischof zugeschrieben wird, kann nicht Wunder nehmen, da dasselbe auch mit den Mythologien hier und da geschieht. In Betracht käme natürlich als muthmasslicher Verfasser der Fulgentius, der die Mythologieen, die Vergiliana continentia, die expos. serm. antiq. u. de aetatibus mundi (vgl. meinen Aufsatz Philologus 1897) geschrieben hat. Mit allen diesen Werken hat unsere Erklärung der Thebais eine etwas schwungvollere Einleitung gemein. Allerdings wird diese etwas höhere Sprache in ganz andrer Weise bewirkt. Kein Hinweis auf die schlechten Zeiten, keine Anrede an einen Freund geht voraus; sondern allein der Vergleich litterarischer Werke mit einer Nuss wird genauer ausgeführt. Dabei wird auf den Unterschied der Auffassungsweise eines Knaben und eines Erwachsenen aufmerksam gemacht. Das ist auch in den andern Schriften ein häufig

165) Eteoclis] echioclis. 170) supplicant̃. 173) humilitate *cod.*

hervorgehobener Punkt; so in der V. c. p. 156 ed. Muncker bei der Erwähnung des Charon, und in der Weltgeschichte heisst es Buch III vom Jünglingsalter zur Erklärung der Sprachverwirrung beim Thurmbau zu Babel: 'illis mirum opus linguarum partitione destruitur, illo litterarum imbutamento stultitia terminatur'. Durch diese Einleitung wird in nicht ungeschickter Weise die allegorische Erläuterung begründet, die sich nun mit einem Nachfolger Vergils beschäftigen soll. Hier stehen wir vor einem Räthsel. Dass es sich im folgenden um die Thebais des Statius handelt, ist völlig klar. Die kurze Inhaltsangabe enthält alles, was sich dort findet, auch die Begegnung mit Hypsipyle, den Tod des Archemorus, und schliesst mit dem Zug des Theseus gegen Theben und der Besiegung des Creon; dazu wird ausdrücklich der Vers citirt: Teneo longumque tenebo, der Stat. II, 429 zu lesen ist. Dennoch wird uns des Statius Name nicht genannt, sondern ein fingirter. Sicher ist zu lesen in der Handschrift Furculus, und der erste Name wird wohl mit Rossbach in Calpurnius zu ergänzen sein. Da fühlt man sich sehr lebhaft an den angeblichen Xenophon in der Einleitung zu der Weltgeschichte und die unzähligen dunkeln Autorennamen in den Mythologien und der expos. serm. ant. erinnert.

Die Erläuterung selber geht in der Weise vor sich, dass der Inhalt der Thebais kurz vorhergeschickt wird und dann im Folgenden die kurzen Sätze dieser Zusammenfassung bei jeder Erlärung fast wörtlich wiederholt werden. Dieselbe Methode finden wir beim 1. Buch der Aeneis beobachtet V. c. 148 ff., sowie in den Myth. II, 14 de Vulcano et Minerva. Die Art dieser allegorischen Deutung unterscheidet sich in nichts von den sonst bei Fulgentius sich findenden. Sie beruht auf einer etymologischen Erklärung der Namen, die im allgemeinen an Fehlerhaftigkeit nichts zu wünschen übrig lässt. Dabei werden lateinische und griechische Worte zusammengesetzt, Laius = lux ἅγιος, Theseus = θεὸς suus, dabei werden Worte vorausgesetzt, die es nicht giebt, Eteocles = ἔθος ocleos, Polynices = πολὺς nicos, dabei werden in böswilliger Absicht Deutungen erfunden wie Adrios = profunditas, argeos = providentia. Genau so der Mythograph: Saturnus = sacer νοῦς oder sator νοῦς, Deiopea = δῆμος opa (visio), Berecynthia = verni cynthos (= flos), cθενώ = debilitas, Κλώθω = evocatio. Dass der Argus in unserer Schrift providus und in den Myth. I, 24 vagus = ἀεργός erklärt wird, daran darf man keinen Anstoss nehmen, da auch in den

andern Werken sich solche Widersprüche finden. So Vulcanus Myth. II 14 = voluntatis calor u. V. c. 164 quasi bulencauton id est ardens consilium oder Tisiphone Myth. I, 6 = τούτων φωνή id est istarum vox u. V. c. 158 Tisiphone hoc est furibunda vox.

Der Verfasser zeigt sich als frommer Christ gleich dem Schreiber der Weltgeschichte und der Mythologieen. Die göttliche Güte, heisst es, hat die menschliche Seele geschaffen zum eignen Abbild, unsterblich, unsichtbar, fähig, alle Erkenntniss aufzunehmen; und die barmherzige göttliche Güte rettet endlich die bedrängte Menschenseele. Wer nicht glaubt, ist schon gerichtet, und jeder Götzendiener wird ein Opfer des bösen Feindes.

Citirt werden Vergil, Horaz, Ovid, Lucan und das N. T.; Ovid wird auch in den Myth. II, 10 mit Metam. IV, 172, Lucan in der exp. serm. ant. s. v. lixa mit Vers IX, 593 angeführt. Die Heilige Schrift wird von dem Mythographen sehr oft benutzt, und seine Bekanntschaft mit Vergil verräth schon die Verg. cont. Die Stelle ut caput in corpore Z. 123 erinnert an Apul. Metam. II, 8, wo es vom Kopfe heisst: quod praecipua pars ista corporis in aperto et perspicuo posita; und dass Apuleius dem Mythographen besonders lieb ist als Quelle und Vorbild (cf. III, 6), zumal da er sein Landsmann ist, ist allgemein bekannt. Ebenso kann der Hinweis auf die 7 freien Künste auf einen andern Afrikaner, Martianus Capella, zurückgeführt werden, dem der Mythograph ja seine ganze Einleitung verdankt und mit dem er die Neigung zur Zahlenmystik theilt.

Lässt sich so inhaltlich manches Band nachweisen, das unsere kleine Schrift mit den Werken des Fulgentius verbindet, so wird das natürlich schwerer auf sprachlichem Gebiet, weil der vergleichbare Stoff zu gering ist. Die Sprache erscheint etwas klarer und reiner als die der Mythologien und andern Schriften; es fehlen die dort so häufigen Anakoluthe. Die Inhaltsangabe sowohl wie die sich anschliessende Erklärung erforderte kurze Sätze. Von dem copiosum dictionis enormeque fluentum, dessen sich Fulgentius in de aet. mundi p. 3 rühmt, finden sich nur hier und dort Spuren, wenn es heisst historialis ordo seriei Z. 35/6, litterali sensu aut historiali facilitate Z. 9/10, avaritiae severitas et luxuriae lascivia Z. 159/60 u. s. w. Der Parallelismus einzelner Sätze oder Satztheile, der sich in den fulgentianischen Werken so häufig findet, fehlt auch hier nicht in der Einleitung; und auch hier ist eine gewisse Assonanz gesucht, wenn es heisst:

ut habeas nucleum, frangenda est testa: ut figurae pateant, quatienda est littera. Der Beispiele sind in den ersten Zeilen genug, gerade wie sie sich in den Mythologien hauptsächlich in der Einleitung finden. Auch nach grammatikalischer Seite erscheint die Sprache in unserer Schrift reiner, so weit das Wenige ein Urtheil zulässt. Die Adjektiva auf bilis liebt der Verfasser wie der Mythograph, so investigabilis, immarcescibilis, perceptibilis, commendabilis u. s. w. Wir lesen constat quia und sequitur quia wie in den Myth. p. 3 additur quia und in der Verg. cont. p. 152 vide quia. Oblectari in (Z. 26) erinnert an das überflüssige in bei damnari M. p. 30 und oft. Ob der Verfasser super Thebaidem geschrieben hat, wage ich nicht zu entscheiden; so gut wie in den Myth. cum mit dem Acc. und propter mit dem Gen., könnte man ihm vielleicht auch dies zutrauen. Unwissenheit zeigt sich vielleicht auch in dem ανικος Z. 95, das, wie ich vermuthe, eine Uebersetzung für das auf Inschriften so häufige invictus sein soll. So gut der Mythograph δόλος und dolor verwechselt p. 31 und so viel sinnlose Worte erfindet, wäre vielleicht auch dies möglich. Wenn wir hier exulat in intransitiver Bedeutung lesen, während die andern Schriften es gleich expellere gebrauchen, so darf man daraus gewiss keinen Beweis gegen die Zugehörigkeit dieses kleinen Commentars entnehmen.

Die Besserung in der Sprache überhaupt darf noch kein Indicium geben dafür, dass Fulgentius nicht der Urheber des super Thebaide ist. Ich habe schon bei de aetat. mundi darauf aufmerksam gemacht, dass die Sprache etwas einfacher und freier von auffälligen und fehlerhaften Erscheinungen ist. Die Reihe der fulgentianischen Schriften würde gut damit enden, wenn wir dieses Opusculum an den Schluss setzen. So würden wir sehen, wie der Verfasser anfängt in der damals gewiss in Afrika üblichen schauderhaften Sprache, in der man ponere in tutelam und fructuum propter sagen konnte und surripere und subrepere verwechselte; durch fleissige Lektüre ringt er sich dann zu einer Schriftsprache und einer richtigeren, wenn auch des Gesuchten nicht ganz entbehrenden Ausdrucksweise empor. Unverständlich wäre das meines Erachtens nicht. Ein streng zwingender Beweis für die Autorschaft des Mythographen Fulgentius lässt sich natürlich bei der Kürze der Schrift super Thebaide und dem Mangel jeder persönlichen Beziehung nicht erbringen; aber ein gewisser Grad der Wahrscheinlichkeit spricht ohne Zweifel dafür.

Berlin. R. Helm.

Buphonien.

Zu den alterthümlichsten und merkwürdigsten Bräuchen des attischen Kultes gehört das am Dipolienfeste des 14. Skirophorion[1] dem Zeus Polieus dargebrachte Stieropfer, welches den Namen βουφόνια trug. Dieser Brauch ist den Athenern nicht eigenthümlich gewesen. Der dem attischen Boedromion entsprechende delische und tenische[2] Monat Βουφονιὼν lässt ein Fest Βουφόνια erschliessen. In Nordgriechenland ist der Monat Βουκάτιος, den Boeckh (CIG. I p. 733) richtig ἀπὸ τοῦ καίνεσθαι

Litteratur ausser den Handbüchern: Hoeck *Kreta* II 82 f. A. Mommsen *Heortologie* 13. 449 ff. Band de Diipoliorum sacro Athen. *Leipz. Dissert. Halle* 1873. Böttticher *Philol.* XXII 412 ff. Unger *Philol.* XXV 6. Jahn *Giove Polieo, Leipz.* 1865. Mannhardt *Mythol. Forschungen* 58 ff. K. O. Müller *Kunstarch. Werke* I 104. Bossler, de gent. sacerd. 14 ff. Meier, de gent. Att. 46 f. Martha *Les sacerd. athen.* 166. — Ueber das Opfer für Zeus Soter und Athena Soteira an den Diisoterien vgl. die Litteratur bei Stengel *Kultusalt.* 172. Die sehr zweifelhafte Verbindung von Dipolien und Diisoterien beruht nur auf der falschen Etymologie der Lexica βουφόνια ἀπὸ τοῦ θύεσθαι βοῦς πολλούς. — Ueber die Lage des Altars des Zeus Polieus (wahrscheinlich vor der Ostseite des Parthenon), der natürlich nicht mit dem des Zeus Hypatos identisch ist, vgl. die Topographen und Welcker *Felsaltar* 7, 9; Mommsen *Heort.* 449 f.; Michaelis *Parthenon* 5, 107; Band 14 Anm. 8; Milchhöfer in Baumeisters *Denkmälern* I 206; Lolling in J. Müllers *Handbuch* III 1, 347. — Die Arbeiten von Toepffer und Stengel s. im Text.

[1] Schol. Ar. pac. 419, Et. M. p. 210, 30. ἕκτην ἐπὶ δέκα in Bekkers Anecd. p. 238 ist ein Irrthum. Die Angabe im schol. Ar. nub. 985 βουφόνια παλαιὰ ἑορτὴ ἣν φασι ἄγεσθαι μετὰ τὰ μυστήρια beruht vielleicht auf der Verwechselung der Dipolien mit den Diasien. Toepffers Vermuthung μετὰ μυστηρίων scheint mir nicht wahrscheinlich.

[2] Hierher ist vielleicht zu beziehen CIG. II 2336, 10 ἐν τῇ τῆς βουθυσίας ἑορτῇ.

βοῦς ableitet, weit verbreitet, der Lage nach wechselnd und daher wohl nicht nach einem an eine bestimmte Jahreszeit gebundenen Feste benannt[1]. Welchem Gotte die rhodischen Βουκόπια Θεοδαίσια (Hiller v. Gaertringen IGIMA. I 791—804) zugehören, lässt sich mit Sicherheit noch nicht entscheiden; doch weist der Name auf ähnliche Bräuche hin. Endlich ist durch den grossen Opferkalender von Kos[2] die genaue Beschreibung des Opfers für Zeus Polieus erhalten, das dort im Frühling am 20. Batromios stattfindet. Die englischen Herausgeber haben hier gewissermassen a priori Aehnlichkeit des attischen und koischen Ritus angenommen und darnach sogar Ergänzungen gemacht[3]. Darin sind sie ohne Frage zu weit gegangen. Sehr vieles im Ritus von Kos ist durchaus anders als in Athen. Aber ihn ganz ausserhalb der Betrachtung lassen geht schon deshalb nicht an, weil der Gott derselbe ist wie in Athen. Dass bisher weder dieser Zusammenhang richtig gewürdigt noch das attische Fest selbst richtig verstanden ist, liegt daran, dass die Quellen, aus denen unsere Kenntniss fliesst, noch nicht gesichtet und daher noch nicht verwerthbar sind. Auch die beiden letzten trefflichen Aufsätze, welche die Dipolien behandeln, Toepffers Abhandlung über die Thauloniden (*Attische Genealogie* p. 149—60) und Stengels 'Buphonien' (*Hermes* 1893 XXVIII p. 489—500) haben darin keinen durchgreifenden Wandel geschaffen. Ich will deshalb, da ich das πρῶτον ψεῦδος erkannt zu haben glaube, nicht mit der Widerlegung ihrer Ansichten beginnen, sondern gehe direkt zu den Quellen, welche sich in drei Kultlegenden und die Angaben über den Kult selbst scheiden lassen.

1. Die Diomoslegende. Porphyrios führt de abst. II 9 zum Beweise, dass die Thieropfer spät und infolge von Hunger oder anderem Unglück aufgekommen seien, vier Beispiele aus attischer Legende an: die Tötung des Schweines durch Klymene, das

---

[1] Bischoff, de fastis (*Leipziger Studien* VII). Preller-Robert *Gr. Myth.* I 265, 5. — Ich bemerke gleich hier, dass βουφόνος auch in weniger prägnantem Sinne gebraucht wird, doch wohl nicht ohne Erinnerung an die eigentliche Bedeutung: Hom. Η 466, hymn. in Merc. 436, Aesch. Prom. 531, Diod. IV 12.

[2] *Leges Graec. sacrae* I 5 = Paton-Hicks *Inscriptions of Cos* 37 = Hicks *Journal of Hell. Stud.* 1888 IX 323 ff.

[3] So ergänzt Paton v. 10 [φιά]λ[α]ν; der freundlichen Mittheilung von Herrn Prof. v. Wilamowitz verdanke ich die richtige Lesung ἔχων τὰ[ν στο]λ[ὰ]ν τὰν ἱερᾶν. 'der Priester in Amtstracht'.

Schafopfer des Episkopos, das Ziegenopfer in Ikaria und die Tötung des Stieres durch Diomos: βοῦν δὲ Δίομος ἔσφαξε πρῶτος ἱερεὺς ὢν τοῦ Πολιέως Διός, ὅτι τῶν Διπολίων ἀγομένων καὶ παρεσκευασμένων κατὰ τὸ πάλαι ἔθος τῶν καρπῶν ὁ βοῦς προσελθὼν ἀπεγεύσατο τοῦ ἱεροῦ πελανοῦ· συνεργοὺς γὰρ λαβὼν τοὺς ἄλλους ὅσοι παρῆσαν ἀπέκτεινε τοῦτον. An dem alten blutlosen Dipolienfeste will der Priester des Zeus Polieus das Opfer darbringen; da kommt der Stier, frisst von dem πελανὸς und wird vom Priester unter Beihilfe der versammelten Gemeinde getödtet.

2. Die Sopatroslegende. Porphyrios bekräftigt de abst. II 28 die Ansicht, dass in alter Zeit das Thieropfer verabscheut und nur Feldfrüchte den Göttern dargebracht und gegessen wurden, durch den Hinweis auf den delischen εὐσεβῶν βωμὸς und 'den noch jetzt in Athen geltenden Brauch' der Dipolien. In alter Zeit, als man nur Feldfrüchte den Göttern opferte und selbst ass, soll ein in Attika einen Acker bebauender stammfremder Mann Namens Diomos oder Sopatros (Δίομον ἢ Σώπατρόν τινα) bei einem Götterfest in Athen (κοινῆς θυσίας οὔσης Ἀθήνησιν) den Göttern auf einem Opfertisch πελανὸν καὶ θυλήματα dargebracht haben. Da kam ein Stier vom Felde und frass und zertrat die Opfergaben. Darüber erzürnt ergreift Sopatros eine Axt, die in der Nähe eben geschliffen wird, und erschlägt den Stier. Als sein Zorn sich gelegt hat, schlägt ihm das Gewissen, er begräbt den Stier und geht freiwillig in die Verbannung nach Kreta ὡς ἠσεβηκώς. Die Folge der geheimen und ungesühnten That ist Dürre und Misswachs. Da verkündet die Pythia, der Verbannte in Kreta werde Heil schaffen (ταῦτα λύσειν), und nach Bestrafung des Mörders sowie nach Auferstehung des Gemordeten an demselben Opferfeste, bei dem er gestorben sei, werde es besser sein (λῷον ἔσεσθαι wie so oft λῷον καὶ ἄμεινον in Orakeln), wenn man in Zukunft von dem Todten koste und sich seiner nicht enthalte[1]. Die Nachforschungen führen zur Entdeckung der Sache und zur Auffindung des Sopatros[2], der sein Gewissen noch immer von Blutschuld belastet fühlt. Er hofft auf Befreiung, wenn die Gemeinde dieselbe That wie er begeht, antwortet den

[1] καὶ μὴ κατασχοῦσιν; dass κατέχειν hier = ἀπέχειν, zeigt Stengel p. 499, 1 unter Verweis auf Dio Chrys. II p. 424, Plut. Artax. 15.

[2] Ich sehe keinen Grund, die Worte τοῦ Σωπάτρου μετὰ τῆς πράξεως ἀνευρεθέντος für verderbt zu halten.

Gesandten, die Stadt müsse einen Stier niederschlagen, und erbietet sich, da keiner zu der That bereit ist, selbst dazu, wenn man ihn zum Bürger mache und an dem Morde theilnehme. Dies wird angenommen und folgender Brauch eingerichtet: jungfräuliche ὑδροφόροι bringen Wasser zum Schleifen des Beils und des Opfermessers, andere schleifen die Geräthe, ein dritter reicht das Beil dem Sopatros, dieser schlägt den Stier, ein fünfter schlachtet ihn; andere häuten ihn ab und zum Schluss kosten alle von dem Fleische. Darauf nähen sie die Haut zusammen, stopfen sie mit Heu aus und schirren die Puppe vor einen Pflug. Dann wird eine Gerichtssitzung über die Theilnehmer an dem Morde abgehalten. Dabei schieben die ὑδροφόροι die Schuld auf die ἀκονήσαντες, diese auf den ἐπιδοὺς τὸν πέλεκυν, dieser auf den ἐπισφάξας und dieser endlich auf das Opfermesser, welches verurtheilt wird. Seitdem wird das Opfer stets an den Dipolien auf der Akropolis ebenso wiederholt: θέντες γὰρ ἐπὶ τῆς χαλκῆς τραπέζης πελανὸν καὶ ψαιστὰ περιελαύνουσι τοὺς κατανεμηθέντας βοῦς, ὧν ὁ γευσάμενος κόπτεται. καὶ γένη τῶν ταῦτα δρώντων ἔστιν νῦν· οἱ μὲν ἀπὸ τοῦ πατάξαντος Σωπάτρου Βουτύποι καλούμενοι πάντες, οἱ δ' ἀπὸ τοῦ περιελάσαντος Κεντριάδαι, τοὺς δ' ἀπὸ τοῦ ἐπισφάξαντος Δαιτροὺς ὀνομάζουσιν διὰ τὴν ἐκ τῆς κρεανομίας γιγνομένην δαῖτα. πληρώσαντες δὲ τὴν βύρσαν, ὅταν πρὸς τὴν κρίσιν ἀχθῶσιν, κατεπόντωσαν τὴν μάχαιραν.

3. Die Thaulonlegende. Androtion erzählte, dass Thaulon, der Eponymos des attischen Geschlechtes der Thauloniden[1], den ersten Stier getötet habe: schol. Ar. nub. 985 ἐν γὰρ τοῖς Διιπολείοις φασὶ βοῦν τὸ πόπανον καταφαγεῖν τὸ παρεσκευασμένον εἰς τὴν θυσίαν καὶ τούτου χάριν βοῦν θύουσιν ἐν τοῖς Διιπολείοις διὰ τὸν βοῦν τὸν φαγόντα τὸ πόπανον καὶ τυθέντα. Θαύλωνα δέ τινα, ὡς εἶχε, τῷ πελέκει ἀποκτεῖναι τὸν βοῦν, καθὰ καὶ Ἀνδροτίων μέμνηται διὰ τῆς τετάρτης; vgl. Suid. u. βουφόνια und Θαύλων (wo es heisst τῷ ἰδίῳ πελέκει) und schol. Hom. Σ 483 ἐκεῖσε (nach Kreta) γὰρ πρῶτος ἔθυσε βοῦν Θαύλων φυγαδευθείς.

4. Nicht eine ausgeführte Kultsage sondern die Thatsachen des Kultes geben die kurzen, sachlichen und durchaus unverdächtigen Angaben des Pausanias: καὶ Διός ἐστιν ἄγαλμα τό τε Λεωχάρους καὶ ὁ ὀνομαζόμενος Πολιεύς, ᾧ τὰ καθεστηκότα ἐς τὴν

[1] Hesych. Θαυλωνίδαι· γένος ἰθαγενὸν Ἀθήνησιν.

θυσίαν γράφων τὴν ἐπ' αὐτοῖς λεγομένην αἰτίαν οὐ γράφω. τοῦ Διὸς τοῦ Πολιέως κριθὰς καταθέντες ἐπὶ τὸν βωμὸν μεμιγμένας πυροῖς οὐδεμίαν ἔχουσι φυλακήν· ὁ βοῦς δέ, ὃν ἐς τὴν θυσίαν ἑτοιμάσαντες φυλάσσουσιν, ἅπτεται τῶν σπερμάτων φοιτῶν ἐπὶ τὸν βωμόν. καλοῦσι δέ τινα τῶν ἱερέων βουφόνον[1], καὶ ταύτῃ τὸν πέλεκυν ῥίψας, οὕτω γάρ ἐστίν οἱ νόμος, οἴχεται φεύγων· οἱ δὲ ἅτε τὸν ἄνδρα ὃς ἔδρασε τὸ ἔργον οὐκ εἰδότες, ἐς δίκην ὑπάγουσι τὸν πέλεκυν. ταῦτα μὲν τρόπον τὸν εἰρημένον δρῶσιν (I 24, 4) und τὸ δὲ ἐν πρυτανείῳ καλούμενον, ἔνθα τῷ σιδήρῳ καὶ πᾶσιν ὁμοίως τοῖς ἀψύχοις δικάζουσιν, ἐπὶ τῷδε ἄρξασθαι νομίζω. Ἀθηναίων βασιλεύοντος Ἐρεχθέως τότε πρῶτον βοῦν ἔκτεινεν ὁ βουφόνος ἐπὶ τοῦ βωμοῦ τοῦ Πολιέως Διός· καὶ ὁ μὲν ἀπολιπὼν ταύτῃ τὸν πέλεκυν ἀπῆλθεν ἐκ τῆς χώρας φεύγων, ὁ δὲ πέλεκυς παραυτίκα ἀφείθη κριθεὶς καὶ εἰς τόδε ἀνὰ πᾶν ἔτος κρίνεται (I 28, 10). Dazu kommen endlich die abweichende Erzählung des Ailianos (var. hist. VIII 3), die Angaben der Lexicographen u. βουφόνια, Διιπόλεια (Bekk. anecd. 91 Διισωτήριον) und der Aristophanesscholien (pax 419 nub. 408, 985), welche theils auf Androtion zurückgehen, theils abweichend von ihm den Stier nicht das πόπανον sondern den πελανὸς fressen lassen, theils auch falsch etymologisiren (βουφόνια ἀπὸ τοῦ θύεσθαι βοῦς πολλοὺς) oder die Dipolien mit den Diasien verwechseln.

Auf das Verhältniss dieser verschiedenen Ueberlieferungen zu einander kommt alles an, und man kann dieses nicht feststellen, wenn man die Unterschiede nach Belieben bald hervorhebt, bald verwischt und die verschiedenen Züge zusammenwirft, sondern nur, wenn man sorgfältig scheidet und auch die kleinsten Einzelheiten auseinander hält. Ich lasse zunächst Thaulon beiseite und beginne mit der Diomoslegende.

J. Bernays hat in den grundlegenden Untersuchungen seiner Abhandlung *Theophrastos' Schrift über Frömmigkeit* p. 122 ff. zuerst den fundamentalen Gegensatz dieser Legende zu der Sopatroslegende dargelegt und gezeigt, dass letztere aus Theophrastos stammt. Toepffer und Stengel schliessen sich ihm an, bemerken aber beide mit Recht, dass die Diomoslegende die dem attischen Religionsmythos entsprechendere ist. Dass wir hier eine alte attische Legende vor uns haben, gewährleistet schon

[1] Nach βουφόνον scheint οὗτος τὸν βοῦν κτείνει ausgefallen zu sein; vgl. die folgende Stelle.

der Name des attischen Heros. Er birgt aber auch schon eine Schwierigkeit. Denn das mit dem Kult des Polieus offenbar verknüpfte Geschlecht der Thauloniden leitet sich ja von Thaulon ab. Toepffer hat daher ohne weiteres Thaulon für Diomos eingesetzt, und Stengel ist ihm gefolgt[1]. Er meint (p. 156), der Name sei aus der äusserlich ähnlichen Gründungslegende des Kynosarges (Suid. u. Κυνόσαργες) in die Buphonienlegende eingedrungen. Aber die Aehnlichkeit ist eben eine rein äusserliche und die Pointe durchaus verschieden. Dort raubt der Hund beim Opfer des Diomos das Opferthier, und an dem Ort, wo er es versteckt, wird das Heiligthum gebaut, das nach dem Hunde benannt wird. Hier erschlägt Diomos den ersten Stier, der sich an dem Opfer vergreift, und daher werden seitdem die Dipolien mit einem blutigen Opfer begangen. Es wäre in der That seltsam, wenn bloss deswegen Thaulon aus der alten Legende verdrängt wäre. Und wenn Diomos als Geliebter des Herakles in den Kynosarges gehört, so gehört der Name als Fortbildung von Δίος zu Zeus (Usener *Götternamen* p. 213). Wir dürfen also an dem Namen nicht rütteln und dürfen noch weniger schon jetzt Unvollständigkeit oder gar Lückenhaftigkeit[2] der Erzählung annehmen und daraufhin eine Reconstruction versuchen.

Die Abweichungen der Sopatroslegende liegen auf der Hand. Hier ist weder von dem athenischen Priester noch von dem Dipolienfeste noch von der Akropolis noch von der Mitwirkung der Gemeinde die Rede. Die That bleibt zunächst unbekannt und ungesühnt. Das Orakel fordert Bestrafung des Mörders, sagt aber zugleich, dass Sopatros helfen werde, und dieser wird zum Dank dafür, dass er sich zum Ochsenschläger[3] anbietet, zum athenischen Bürger gemacht. Wie ist dieses seltsame Sagengebilde zu erklären? Bernays, welcher fand, dass diese Version von

---

[1] Trotz der Warnung von Maass *Gött. Gel. Anz.* 1889, 828; vgl. *Rhein. Mus.* 1890, 380 f. Nachher aber redet Stengel wieder von Sopatros-Thaulon.

[2] Stengel nimmt p. 490 vor συνεργοὺς eine Lücke an, die er ausfüllt: 'er selbst warf das Beil weg und floh, die andern wurden vor Gericht gestellt'. Auf diese Weise wirft der Priester das Beil weg, ehe er den Stier tödtet (denn ἔσφαξε gehört dem Porphyrios, nicht der Legende), τοὺς ἄλλους ὅσοι παρῆσαν wird doppelt gesagt und zum Ueberfluss zeigt doch ἀπέκτεινε τοῦτον, dass ὁ βοῦς unmittelbar vorherging.

[3] Unrichtig sagen Bernays und Stengel, Sopatros werde Priester des Zeus; er wird nur βουτύπος.

Theophrastos bevorzugt sei, 'weil sie ihm Gelegenheit bot, den Abscheu früherer Zeitalter vor der Tödtung nützlicher Thiere eindringlicher zu schildern, als es die Diomos-Version gestattet hätte', glaubte sie daraus ableiten zu können, dass maliciöse Wappenkundige, um das edle Blut des athenischen Priestergeschlechtes in Zweifel zu ziehen, seinen Stammbaum auf einen ausländischen Gutspächter Sopatros zurückgeleitet hätten. Diese an sich sehr bedenkliche Annahme wird, wie Toepffer zeigte, dadurch so gut wie unmöglich, dass jene Genealogen um ihren Zweck zu erreichen nothwendig die ausländische Abkunft des Thaulon (resp. Diomos) hätten nachweisen müssen. Aber Toepffers eigene Annahme, dass die 'tendenziöse Umgestaltung des alten Stoffes, die sich um die unerlässliche Concinnität zwischen Sage und Ritus wenig oder gar nicht kümmerte', ein 'Werk der attischen Moralphilosophen gewesen sei, denen die alte Buphonienlegende zu wenig prägnant erschien, um an ihrer Hand in wirksamer Weise die Theorien ihres Systems zu illustriren', entbehrt gerade so jeder Wahrscheinlichkeit. Wir müssen die Lösung auf einem andern Wege finden: Porphyrios, der vorher die Diomoslegende berichtet hat, beginnt die Sopatroslegende mit den Worten λέγεται Διόμον ἢ Σώπατρόν τινα. Er hat also, um den Riss nicht zu auffallend zu machen, in der plumpesten Weise contaminirt, und es ist nun die Frage, wie weit die Contamination geht.

Der wie mir scheint nirgends genügend hervorgehobene Hauptunterschied zwischen den beiden Legenden ist dieser: die hierin mit Androtion übereinstimmende Diomoslegende schildert die Umwandlung der unblutigen Dipolien in ein blutiges Opferfest, wie denn in Athen die βουφόνια nur ein Theil der Διπόλια sind, die Sopatroslegende schildert die Entstehung der Buphonien. Daraus erklären sich von selbst eine ganze Reihe von anderen Abweichungen: hier der Zeuspriester, der Altar auf der Burg, das Mitwirken der Gemeinde, dort der Metöke, der allein an einem beliebigen Opfertische[1] die That vollbringt. Unter diesen Bedingungen mussten auch die Fortsetzungen der Erzählungen

[1] Stengel identificirt p. 492, 1 die χαλκῆ τράπεζα mit dem βωμός; der Altar sei mit einer Erzplatte bedeckt gewesen. Deshalb konnte er aber doch nicht τράπεζα heissen. — In der Sopatroslegende kommt der Stier vom Felde, ἀπ' ἔργου, wird also nicht auf der Burg erschlagen.

ganz verschieden werden. Aber — die Vielheit der Betheiligten, dieser 'genuine Zug der alten Sage', wie Toepffer und Stengel sagen, wird in der Sopatroslegende dadurch wieder erreicht, dass Sopatros die Theilnahme aller verlangt und infolge dessen die ὑδροφόροι, Beilschleifer usw. eingesetzt werden. Wird sie das wirklich? Kann durch die Functionen der Kultbeamten, welche Pausanias nicht kennt, die Theilnahme der Gemeinde symbolisirt werden? Und die Gerichtssitzung — 'das Beil (allein) wird sofort vor Gericht gestellt und (über die Grenze geschafft)'[1] sagt Pausanias, und bei Porphyrios wird erst die Haut des Stieres zusammengenäht und vor den Pflug gespannt und dann wird Gericht gehalten, wobei die ὑδροφόροι die ἀκονήσαντες des Mordes beschuldigen, diese den ἐπιδοὺς τὸν πέλεκυν, dieser den ἐπισφάξας und dieser die μάχαιρα, die verurtheilt und ins Meer geworfen wird. Sopatros der βουτύπος fehlt in der Kette; vielleicht mit Recht, denn das Beil spielt ja hier eine ganz nebensächliche Rolle. Und endlich — Pausanias sagt, dass man einen Stier für das Opfer vorbereite (offenbar bekommt er wenig zu fressen) und am Altar sich selbst überlasse, und bei Porphyrios treiben die κεντριάδαι eine ganze Heerde Stiere zum Opfertisch, ὧν ὁ γευσάμενος κόπτεται. Konnte denn nun ein 'maliciöser Wappenkundiger' oder ein 'attischer Moralphilosoph' eine Kultlegende 'tendenziös' so umgestalten, dass aus einem Stier am Altar eine Heerde am Opfertisch wurde, konnte er erfinden, dass das Messer ins Meer geworfen, wenn am jährlichen Dipolienfeste das Beil über die Grenze geschafft wurde, und konnte Theophrastos ihm das nacherzählen?

Ich denke, es ist klar, was hier geschehen ist. Wir haben überhaupt nicht zwei Versionen derselben Legende, sondern zwei verschiedene Legenden. Und dann ist der verblüffende Schluss, der aber später Bestätigung finden wird, unvermeidlich: obwohl Porphyrios den Sopatros einen athenischen Metöken nennt, obwohl er die ganze Geschichte in Athen spielen lässt und behauptet, dass noch alljährlich in Athen am Dipolienfeste dieser Brauch geübt werde, geht doch alles dieses Attika nichts an und

[1] ὁ δὲ πέλεκυς παραυτίκα ἀφείθη κριθείς kann wohl nur bedeuten 'das Beil wurde freigesprochen'. Das ist aber nicht nur an sich bedenklich sondern wird durch die ausdrücklichen Zeugnisse, die ich später anführen werde, widerlegt. Pausanias wird seine Quelle missverstanden haben.

ist von seiner Quelle Theophrastos nicht von den athenischen Dipolien erzählt worden. Attisches und Nicht-Attisches ist in der Darstellung des Porphyrios contaminirt, oder genauer, eine nicht-attische Legende ist auf attische Verhältnisse übertragen. Wie vor Σώπατρον einfach ein Ἀθήνησιν Δίομον ἢ eingefügt ist, so ist dahinter das sonderbare τῷ γένει οὐκ ἐγχώριον, γεωργοῦντα δὲ κατὰ τὴν Ἀττικὴν eingeschoben. Deswegen bedingt sich Sopatros später das Bürgerrecht aus, während doch, worauf Bernays aufmerksam machte, ein Adoptivbürger nicht Priester werden kann. Die Ausbedingung des Bürgerrechts aber wurde vielleicht hervorgerufen durch das ἀπορούντων δὲ τίς ὁ πατάξων ἔσται, während doch in dieser Legende der Schuldige eigentlich der ἐπισφάξας ist. Dann ist alles in Ordnung bis zu dem Einschiebsel ἀπὸ δ' ἐκείνου μέχρι τοῦ νῦν ἀεὶ τοῖς Διιπολίοις Ἀθήνησιν ἐν ἀκροπόλει οἱ εἰρημένοι τὸν αὐτὸν τρόπον ποιοῦνται τὴν τοῦ βοὸς θυσίαν. Und nachdem die jährlichen Bräuche im Präsens geschildert sind, heisst es zum Schluss: πληρώσαντες δὲ τὴν βύρσαν, ὅταν πρὸς τὴν κρίσιν ἀχθῶσιν, κατεπόντωσαν τὴν μάχαιραν. Jedermann erwartet καταποντοῦσιν, aber man sieht jetzt, dass hier die fortlaufende Erzählung des Theophrastos unterbrochen (denn κατεπόντωσαν schloss sich natürlich an κατέγνωσαν an) und von ungeschickter Hand die Erwähnung der Ausstopfung und des Gerichts wiederholt ist.

Es lösen sich nun eine Reihe Schwierigkeiten von selbst, welche Toepffer noch nicht lösen konnte. Porphyrios erwähnt im Zusammenhang mit den Dipolien die γένη der Βουτύποι, Κεντριάδαι und Δαιτροί. Uebereinstimmend sahen hierin die Gelehrten drei attische Priestergeschlechter. Toepffer widersprach und musste widersprechen, da diese Geschlechter mit den Thauloniden nicht in Einklang zu bringen waren. Er erkannte hier nur Kultbeamte und nahm γένη in dem allgemeinen Sinne von ‚Kategorie'. Er glaubte dies erweisen zu können durch die Glossen der Lexica: Hesych. βουτύπος· ὁ βοῦν καταβάλλων. — δαιτρός· μάγειρος διαιρῶν τὰ κρέα. — κεντριάδαι· τῶν περὶ τὰ μυστήρια. — Phot. κεντριάδαι· πατριὰ κηρύκων. Dadurch aber wurde er zu der misslichen Annahme gedrängt, dass auch in der vortrefflichen Photiosglosse das alte jonische Wort πατριά, das gleichbedeutend mit γένος ist (Herod. II 143, III 75), in dem abgeschliffenen Sinne von ‚Kategorie' gebraucht sei. Umgekehrt musste er schliessen, dass sich die Ausdrücke γένη und πατριὰ gegenseitig stützen. Und in der That kann bei Porphy-

rios nur von Geschlechtern die Rede sein. Οἱ ἀπὸ τοῦ πατάξαντος sind die Nachkommen des πατάξας, Βουτύποι καλούμενοι πάντες. Die Stelle enthält nicht viel mehr als eine Tautologie, wenn nur die ganz durchsichtigen Bezeichnungen der Kultbeamten βουτύποι κεντριάδαι δαιτροὶ von dem ersten Vertreter ihrer Gattung abgeleitet werden, und bekommt erst Sinn, wenn die merkwürdige Thatsache der Existenz von Geschlechtern, welche die Namen von Kultbeamten trugen, genealogisch erklärt wird. Die Glossen aber sprechen halb für halb gegen Toepffer. Die übrigen Lexica erklären den βουτύπος als den Priester, ὃς τοὺς βοῦς ἐν ταῖς θυσίαις τῷ πελέκει τύπτων ἔθυε, oder ähnlich, zufällig giebt Hesychios den Singular βοῦν. Das geht also nicht auf den attischen βουτύπος, denn in Athen wird nur ein Stier getödtet. Es bezieht sich ganz allgemein auf das Amt des aus Homer bekannten Opferschlägers, das wie die Art zeigt, in der Apollonios (Arg. II 91, IV 468 vgl. schol.) den Ausdruck im Vergleich braucht, weit verbreitet war. Δαιτρὸς kann den an den Buphonien fungirenden Kultbeamten (Porphyrios sagt ähnlich διὰ τὴν ἐκ τῆς κρεανομίας γιγνομένην δαῖτα), kann aber auch den homerischen δαιτρὸς bezeichnen. κεντριάδαι endlich sind sicher keine Kultbeamten, weil wir sonst den Singular κεντριάδης erwarten müssten und weil πατριὰ Geschlecht bedeutet[1]. Es hilft also nichts, wir haben hier drei Priestergeschlechter. Nun schien aber aus Hesychios (τῶν περὶ τὰ μυστήρια) zu folgen, dass die κεντριάδαι dem Geschlecht der eleusinischen Keryken angehörten, und das schien durch Kleidemos (FHG. I 362) bestätigt zu werden: Athen. XIV 660 A ὅτι δὲ σεμνὸν ἦν ἡ μαγειρικὴ μαθεῖν ἔστιν ἐκ τῶν Ἀθήνησι Κηρύκων· οἵδε γὰρ μαγείρων καὶ βουτύπων ἐπεῖχον τάξιν, ὥς φησι Κλείδημος ἐν Πρωτογονίας πρώτῳ; vgl. X 425 E (FHG. I 359) Κλείδημος δὲ τοὺς μαγείρους κήρυκάς φησι καλεῖσθαι. Toepffer übersah, dass Kleidemos δαιτροὶ und κεντριάδαι nicht erwähnt und dass er gar nicht von seiner Zeit redet, denn da es noch gegen Ende des zweiten Jahrhunderts n. Chr. einen βουτύπος in Athen giebt, so rührt das Imperfectum ἐπεῖχον nicht erst von Athenaios her, sondern stand schon bei Kleidemos. Dieser erzählte, dass in alter Zeit die Keryken das Vorrecht hatten bei allen Opfern als βουτύποι und μάγειροι zu fungiren. Um zum Schlusse zu

[1] Es ist also zu schreiben nicht κεντριάδαι· πατριὰ Κηρύκων sondern Κεντριάδαι· πατριὰ κηρύκων.

kommen — wenn diese drei Priestergeschlechter attische Adelsgeschlechter waren, so stehen die Thauloniden in der Luft, denn einen Doppelnamen Θαυλωνίδαι-Βουτύποι führt ein attisches Geschlecht nicht. Das jonische Wort πατριὰ der Photiosglosse weist den Weg. Wir haben nicht attische sondern jonische Priestergeschlechter vor uns, welche in den eleusinischen Keryken und den lakedaimonischen Geschlechtern der κήρυκες αὐληταὶ μάγειροι[1] ihre Analogie haben. Dass der Sopatroslegende die Thatsachen eines jonischen Kultes zu Grunde liegen, zeigt die Aehnlichkeit mit dem attischen Brauch. Und vielleicht lässt sich noch erkennen, welcher Kult das war. Die Diomoslegende berichtet Porphyrios im Zusammenhang mit drei andern attischen Geschichten, die Sopatroslegende schliesst sich eng an die Erwähnung des delischen εὐσεβῶν βωμός an, wie die Hervorhebung des εὐσεβές und der ἀσέβεια des Sopatros zeigt. Ich halte für sehr wahrscheinlich, dass Theophrastos die delische Legende erzählt hat. Dann aber kann diese heillose Verwirrung durch des Porphyrios Schuld allein nicht entstanden sein. Und in der That sehen wir, wie sie bereits bei Ailianos (var. hist. VIII 3) im wesentlichen fertig ist. Man erkennt hier noch deutlich aus den Worten Διιπόλια τὴν ἑορτὴν καλοῦσι καὶ Βουφόνια, dass zwei Berichte über zwei Feste zusammengeworfen sind. Die klare theophrasteische Darstellung wird stufenweise getrübt und so allmählich dem Unfug völliger Contamination Thor und Thür geöffnet worden sein. Unter dieser Voraussetzung ist sehr gut möglich, dass auch die Diomoslegende aus Theophrastos stammt.

Es bleibt uns noch die aus der attischen Chronik stammende Thaulonlegende. Θαύλωνα δέ τινα, ὡς εἶχε, τῷ πελέκει ἀποκτεῖναι τὸν βοῦν sagen die Quellen, ganz wie Porphyrios Σώπατρόν τινα. Das heisst, Thaulon war nicht ἱερεὺς Διὸς Πολιέως, sondern erster βουτύπος. Diese Legende stimmt mithin nicht überein mit der Diomoslegende, in der der Priester Diomos unter Beihilfe der Gemeinde den Stier tödtet, sie neigt hinüber zur Sopatroslegende. Sie stimmt aber durchaus überein mit einer Thatsache des attischen Kultes, welcher neben dem Staatspriester des Stadtgottes den βουτύπος hat[2]. Und sie stimmt ferner über-

[1] Herod. VI 60, VII 134; vgl. die Inschrift von Kos.

[2] CIA. III 242 ἱερέως Διὸς Πολιέως. Der CIA. III 52, 1163. 1164 erwähnte ἱερεὺς βουτύπος muss mit dem βουφόνος des Pausanias identisch sein, aus dessen Ausdrucksweise zugleich hervorgeht, dass der βουφόνος nicht der vornehme Priester des Stadtgottes ist. Im Zusam-

ein mit einer Hesychiosglosse, deren richtige Ergänzung, von Toepffer angebahnt, erweist, dass sich die Thauloniden von dem ersten βουτύπος ableiteten: βούτυπον· πυθμὴν Ἀθήνησι ἐκαλεῖτο, ⟨οὗ ἔθυε ὁ ἱερεὺς ὁ⟩ ἐκ τοῦ Θαυλωνιδῶν γένους καθιστάμενος ergänzt Toepffer (p. 156 vgl. 150); aber es ist doch klar, dass βούτυπον mit βουτύπος in Verbindung gebracht war und man etwa ergänzen muss πυθμὴν Ἀθήνησι ἐκαλεῖτο ⟨οὗ τὸν βοῦν ἔκτεινε ὁ βουτύπος ὁ⟩ ἐκ τοῦ Θαυλωνιδῶν γένους καθιστάμενος.

Wir können nun den Weg in umgekehrter Richtung schneller zurücklegen, indem wir von den Thatsachen des attischen Kultes ausgehen. Auf den Altar des Zeus Polieus auf der Burg, bei dem sich eine Grube befindet, werden Gersten- und Waizenkörner unter einander gemischt niedergelegt. Ein zu dem Opfer bereit gehaltener Stier wird in die Nähe gebracht, sich selbst überlassen und frisst von den Körnern. Der βουφόνος tödtet ihn mit dem Beil, wirft es weg und flieht. Da man den Mann nicht kennt[1], wird das Beil im Prytaneion vor Gericht gestellt, verurtheilt und über die Grenze geschafft. Was geschah mit dem Stier? Ich glaube der πυθμὴν zeigt es an: er wurde in die Grube geworfen, wie Sopatros ihn begräbt[2]. Pausanias nennt keinen Namen; er konnte auch keinen nennen, denn in der Fiction des Kultes bleibt ja der βουφόνος unbekannt. Daraus folgt, dass der attische Staatskult eine officielle Kultlegende nicht anerkannt haben kann, ausser etwa dass der erste Stiermord unter Erechtheus stattfand. Zu diesen Thatsachen des Kultes stimmt keine der beiden attischen Sagen. Die Diomoslegende beruht auf guten Quellen; das zeigt das Opfer der καρποὶ und der Name des Priesters. Aber der Kult weiss weder etwas von der

menhang mit den Dipolien nennt den βουτύπος die attische Inschrift *Brit. Mus.* I 74 = CIA. IV 531 p. 53. Zweifelhaft ist mir, was mit der Hesychiosglosse βούτης . . . . . καὶ ὁ τοῖς Διπολίοις τὰ βουφόνια δρῶν, anzufangen ist, die den ἱερεὺς Βούτου CIA. III 302 = II 1656 wohl nichts angeht. Bezieht sie sich auf Athen, so haben wir einen zweiten Unterpriester, wahrscheinlicher ist, dass sie sich auf einen jonischen Kult bezieht. Vgl. auch CIA. IV 555.

[1] ἅτε τὸν ἄνδρα ὃς ἔδρασε τὸ ἔργον οὐκ εἰδότες; vergebens sucht Stengel p. 494 den Sinn herauszubringen 'da sie den Aufenthaltsort des Mannes nicht wissen'.

[2] Aus schol. Arat. 132 bei Lobeck *Aglaoph.* 677 πρῶτοι δὲ Ἀθηναῖοι ἐγεύσαντο wird man für den Kult nicht zu viel schliessen dürfen.

Identität von Zeuspriester und βουτύπος noch von der Vielheit der Betheiligten. Und sehr sonderbar ist, dass während die καρποί auf dem Altar liegen, der Stier vom πελανός frisst[1]. Die an den realen Grund der Existenz des Thaulonidengeschlechts anknüpfende Thaulonlegende ist zwar in zwei Punkten consequenter, aber sie ist offenbar von der Sopatroslegende beeinflusst, handgreiflich in der Flucht nach Kreta, während Pausanias nur sagt ἀπῆλθεν ἐκ τῆς χώρας φεύγων. Zum Ritus endlich stimmt sie auch nicht, denn der verlangt Namenlosigkeit des βουφόνος und der Stier frisst hier gar das πόπανον.

Ganz anders ist der jonische Kult und die jonische Legende, die unter sich viel genauer übereinstimmen. Die ὑδροφόροι bringen Wasser, Beil und Messer werden geschliffen; auf den ehernen Opfertisch (der gewiss jünger ist als der attische βωμός) werden πελανὸς καὶ ψαιστὰ gelegt und die Stiere durch den κεντριάδης herangetrieben; ein Stier kostet von den Gaben, die Schleifer geben das Beil an einen Diener, dieser an den βουτύπος, der den Schlag führt, der δαιτρός zerlegt das Thier mit dem Messer und die Gemeinde isst vom Fleische. Dann wird der Stier ausgestopft und es folgt die Gerichtsverhandlung, die mit dem Versenken des Messers ins Meer endet. Daraus wird folgende Legende gebildet: an einem Götterfest opfert Sopatros den Göttern πελανὸν καὶ θυλήματα auf einem Opfertische. Ein Stier frisst davon, Sopatros erschlägt ihn im Zorn mit einem Beil, das in der Nähe geschliffen wird, begräbt ihn und flieht nach Kreta. Es folgt die Plage und das Orakel, welches mit dem dunkeln Ausspruch, man solle den Mörder strafen, das Beil zu meinen scheint; denn Sopatros bleibt straflos. Er verlangt Theilnahme aller und so wurde der Brauch eingerichtet. Seitdem feiert man Buphonien.

Diese Legende ist durchaus nicht so widerspruchsvoll, wie ihre Beurtheiler behaupteten. Freilich sie führt, um die Entstehung

---

[1] Dies sieht aus wie eine Beeinflussung auch dieser Erzählung durch die jonische Legende. Nach Pausanias liegen auf dem Altar κριθαὶ μεμιγμέναι πυροῖς, also ganze Körner, σπέρματα. Im jonischen Kult sind es πελανὸς καὶ θυλήματα oder ψαιστά. Die Lexikographen geben entweder πελανὸς oder nach Androtion πόπανον. Darnach ist es durchaus unwahrscheinlich, dass Pausanias den πελανός vergessen haben sollte, und nicht unmöglich, dass beide attische Sagen unter dem Einfluss der jonischen Legende entstanden sind. — Ueber πελανός vgl. Stengel *Hermes* XXIX 281 ff. XXXI 477 f.

der Buphonien zu erklären, ein altes Götterfest ein, so dass wir nun das alte und das neue Fest am selben Tage neben einander haben, sie erklärt deswegen auch gar nicht, weshalb das neue Fest ein Zeusfest ist[1], und die εὐσέβεια ist eine etwas kümmerliche Motivirung des Ganzen. Aber hier finden wir das viel Merkwürdigere, dass der Kult in sich selbst widerspruchsvoll ist. In der Kette der Beschuldigungen fehlt der βουτύπος. Mag man ihn in den Text hineinconjiciren oder nicht, an der Sache wird dadurch nichts geändert: die jonische Legende und der jonische Kult hat zwei Mörder, den βουτύπος und den δαιτρός, das Beil und das Messer. Der βουτύπος flieht nicht und trotzdem findet das Gericht statt, in dem nicht zuerst nach dem Mörder gefragt, sondern ganz schematisch mit den ὑδροφόροι begonnen wird. Das alles kann gar nicht ursprünglich sein. Es schimmert hier eine ältere Form des Kultes durch, die im ersten Theil der Erzählung ihren Ausdruck findet. Sopatros flieht wirklich und mordet wirklich mit dem Beil, und obwohl es so nahe lag, die Begierde nach dem Genuss des Fleisches als Motiv der That hinzustellen, begräbt er den Stier, während dieser später verzehrt wird. Leider wissen wir nicht, wer Sopatros ist, ein erfundener Name oder ein wirklich alter, in die Sage verflochtener eponymer Heros[2].

Was ist nun aber der Sinn von dem allen, wie ist dieser merkwürdige, ja räthselhafte Kult zu erklären, wie ist er entstanden? Die modernen Ansichten, die Stengel p. 495 verzeichnet, sind so ziemlich darin einig, dass die Zeit, welche diesen Brauch schuf, die Stiertödtung als etwas Unerlaubtes empfunden habe, sei es dass man sie dem Menschenmorde gleichsetzte, sei es dass man die Heiligkeit des Ackerstieres, des Gehülfen des Menschen 'symbolisch' veranschaulichen wollte. Ich gestehe, dass ich mir eine Urzeit, welche die Tödtung eines Thieres als Mordsünde empfand, nicht vorstellen kann. Und auch Mannhardts Ansicht (*Mythol. Forsch.* p. 68 ff.), dass das Fest ein Dreschfest, der Stier eine Art göttlichen Wesens, der als Rind gedachte Korndämon sei, ist unhaltbar, weil das Fest gar nicht in die Ernte- oder Dreschzeit fällt, an anderen Orten nicht zu derselben Zeit stattfindet und die Ausstopfung des Stiers ein an sich vielleicht

---

[1] Porphyrios sagt ἵνα τοῖς θεοῖς ταῦτα θύοι.

[2] Sollte sich das delische Fest Σωπάτρεια *Bulletin de corr. hell.* VI 144 auf ihn beziehen?

alter, in diesem Kult aber gar nicht ursprünglicher Zug ist. Stengel ist der einzige, welcher wirklich eine Lösung des Problems versucht hat. Nach seiner Meinung hat der Priester den Altar seines Gottes durch ein ungehöriges Opfer entweiht: er sollte dem Zeus Polieus ein unblutiges Opfer darbringen und schlachtet ihm einen Stier; darin besteht seine Schuld. Die Legende will die Umwandelung eines ursprünglich blutlosen in einen blutigen Kult erklären, wie sie auch eine antike Sage aufgefasst hat (Hesych. u. Διὸς θᾶκοι vgl. Suid. u. Διὸς ψῆφος): φασὶ δὲ ἐν τῇ τῶν Ἀθηναίων διαψηφίσει, ὅτε ἠμφισβήτει Ἀθηνᾶ καὶ Ποσειδῶν, τὴν Ἀθηνᾶν Διὸς δεηθῆναι ὑπὲρ αὐτῆς τὴν ψῆφον ἐνεγκεῖν καὶ ὑποσχέσθαι ἀντὶ τούτου τὸ τοῦ Πολιέως ἱερεῖον πρῶτον θύεσθαι ἐπὶ βωμοῦ. Die Klage kann ursprünglich nicht auf Mord, sondern nur auf Religionsfrevel, auf ἀσέβεια gelautet haben. Die Sache kommt vor den Archon Basileus, der, da der Priester entflohen ist, das Beil verurtheilt. So bestechend diese Hypothese ist, so hält sie den Thatsachen gegenüber, auch wie Stengel diese sah, nicht stand. Die Klage hat ursprünglich auf Mord gelautet: das zeigt die Flucht des Priesters, zeigt der Name des Festes, zeigt jedes Wort der Legenden. Wie wäre auch der Wechsel der Klage erklärlich? Von einem blutlosen Kult des Polieus, wie der des Zeus ὕπατος war, ist nichts bekannt, die Sage von Athena ist nur eine zu den übrigen Sagen nicht stimmende antike Hypothese, erfunden wahrscheinlich daher, weil der Zeusaltar nahe beim Parthenon stand und weil vermuthlich auch in Athen wie in Kos die Polias an den Dipolien verehrt wurde. Es ist nicht richtig, von einem Stieropfer des Thaulon oder Sopatros zu reden, denn sie ‘ermorden’ den Stier und thun doch eigentlich gar nichts unrechtes, wenn sie den Gott an dem Thiere rächen, das sich an seinem Eigenthum vergreift. Auch diese Erklärung ist gescheitert. Aber was dann?

Wir sehen trotz des sinnfälligen Zusammenhangs zwischen dem attischen und jonischen Ritus die schwerwiegendsten Unterschiede, wir dürfen aus den Monats- und Festnamen auf verwandte Riten in Nordgriechenland und Rhodos schliessen und finden in Kos wiederum etwas Aehnliches, aber ohne jede Spur von Geheimnissvollem, ein ganz gewöhnliches Opfer, das dem Polieus gar nicht eigenthümlich sondern dem Machaneus[1] gerade

[1] *Leges Graec. sacrae* I 6.

so dargebracht wird. Wir finden ferner Legenden, welche mit den Riten, die sie erklären wollen, nicht übereinstimmen, welche kurz gesagt unlogisch sind. Woran liegt es denn aber, dass der Mythos den Kultus nicht rein wiederzugeben vermag? Ich glaube, es liegt daran, dass der Mythos den Kultus missverstanden hat. Vielleicht müssten wir hier stehen bleiben. Aber mir scheint, die Analyse drängt nun doch auf eine positive Antwort hinaus. Denn nicht nur der Mythos, der Kultus selbst ist ja unlogisch, hat sich gewissermassen selbst missverstanden. Ganz augenscheinlich ist dies, wie oben gezeigt wurde, in Jonien der Fall, und in Athen — warum flieht der Priester, dessen Schuld ganz unverständlich ist? Trotzdem ist es hier wie dort ein Mord wie an einem Menschen, der Stier 'kostet' vom πελανός, wird ermordet und begraben, ist τεθνεώς. Ich sehe nur eine Möglichkeit: der Stier ist an die Stelle eines Menschen getreten. Dann ist die ganze Entwickelung verständlich. In der heissen, den Unterirdischen geweihten Jahreszeit nach der Ernte ist in alter Zeit dem Stadtschirmer Athens ein Mensch erschlagen[1] und in eine Grube geworfen worden. Der Priester muss mit Blutschuld beladen fliehen, die That wird im Prytaneion untersucht. Hier fanden die Verhandlungen über φόνος ἄδηλος und die δίκαι ἀψύχων statt: ἐπὶ πρυτανείῳ δικάζεται (cod. δικάζονται) φόνου, ὅταν ὁ μὲν ἀνηρημένος δῆλος ᾖ, ζητῆται (ζητεῖται cod.) δὲ ὁ τὸν φόνον δράσας. καὶ ἀποφέρει τὴν γραφὴν πρὸς τὸν βασιλέα, καὶ ὁ βασιλεὺς κηρύττει διὰ τοῦ κήρυκος καὶ ἀπαγορεύει τόνδε τὸν ἀνελόντα τὸν δεῖνα μὴ ἐπιβαίνειν ἱερῶν καὶ χώρας Ἀττικῆς. ἐν τῷ αὐτῷ δὲ τούτῳ δικαστηρίῳ κἄν τι ἐμπεσὸν πατάξῃ τινὰ καὶ ἀνέλῃ τῶν ἀψύχων, δικάζεται τούτῳ καὶ ὑπερορίζεται[1]. Es ist also ganz in der Ordnung, dass man, wie Pausanias sagt den βουφόνος nicht kennt. Als für das Menschenopfer wie in so vielen Fällen das Thieropfer eintritt, dauert die alte Sitte in Athen fort, der Stier wird als Mensch behandelt.

Dass in Jonien das Fest zu einer anderen Zeit stattfindet, kann nicht befremden. Denn ein solches Sühnopfer ist an keine bestimmte Jahreszeit gebunden. Auch hier muss einmal die äl-

[1] Wahrscheinlich vom Zeuspriester, wie die Diomoslegende ja auch keinen βουτύπος kennt.

[2] So die patmischen Scholien zu Demosth. XXIII 76 im *Bull. de corr. hell.* I 139. Vgl. Aesch. III 244, Plat. Legg. IX 873 E, Arist. Athen. resp. 57, Poll. VIII 90, 120, Harpocr. u. ἐπὶ πρυτανείῳ, Hermann-Thalheim *Rechtsaltert.* p. 50, 1.

tere Form des Ritus, wie sie Athen zeigt, bestanden haben. Hier aber ändert sich, wohl wirklich unter delphischem Einfluss, die Form zum zweiten Male und aus dem Sühnopfer wird ein Speisopfer, das infolge der späteren Jahreszeit mit einem auf die Aussaat bezüglichen Brauch verbunden wird. Die Flucht des βουτύπος fällt fort, der δαιτρός und κεντριάδης kommen dazu und durchaus folgerichtig wird jetzt nicht mehr das Beil, mit dem bei einem Speisopfer das Thier nur betäubt wird, sondern das Messer, das dem Thiere mit dem Blut zugleich die Seele entzieht (Hom. γ 455), verurtheilt und nach dem Brauch der Inselgriechen[1] ins Meer geworfen. So ist der alte Ritus völlig unverständlich geworden. Die letzte Stufe sehen wir in dem jungen Kos, wo nichts mehr an die Urzeit erinnert.

Menschenopfer des Zeus Polieus in alter Zeit weit in Griechenland verbreitet, das wird manchem unmöglich scheinen. Sollte aber nicht Pausanias mit den Worten ᾧ τὰ καθεστηκότα ἐς τὴν θυσίαν γράφων τὴν ἐπ' αὐτοῖς λεγομένην αἰτίαν οὐ γράφω eine dunkle Geschichte andeuten, von der man nicht gerne redet, wie er es ähnlich bei Erwähnung des Kultes des Zeus Lykaios (VIII 38, 7) macht? Dass hiermit ‚irgendwelche sich der Oeffentlichkeit entziehende δρώμενα oder λεγόμενα' gemeint seien, wie Toepffer glaubte, ist sehr unwahrscheinlich. Der sonderbare Brauch, den der Perieget beschreibt, genügt vollständig, um das Fest als μυστήρια im antiken Sinne (Κεντριάδαι· τῶν περὶ τὰ μυστήρια) zu bezeichnen. Viel wichtiger aber ist, dass es zu dieser ganzen Kultentwickelung eine genaue Parallele giebt. Ailianos erzählt (hist. an. XII 34) folgendes: Τενέδιοι τῷ ἀνθρωπορραίστῃ Διονύσῳ τρέφουσι κύουσαν βοῦν, τεκοῦσαν δὲ ἄρα αὐτὴν οἷα δήπου λεχὼ θεραπεύουσι. τὸ δὲ ἀρτιγενὲς βρέφος καταθύουσιν ὑποδήσαντες κοθόρνους. ὅ γε μὴν πατάξας αὐτὸ τῷ πελέκει λίθοις βάλλεται δημοσίᾳ καὶ ἔστε ἐπὶ τὴν θάλατταν φεύγει, und Porphyrios (de abst. II 55) bestätigt, dass dies in alter Zeit ein Menschenopfer war. Auf Münzen von Tenedos[2] sieht man neben der dionysischen Traube ein Doppelbeil von genau derselben Form, wie es auf dem Relief der Panagia Gorgopiko[3] der athenische βουτύπος trägt, und das Simonides (fr. 172 Bergk) Διω-

[1] Ebenso auf Thasos nach Dio Chrys. XXXI 96, Paus. VI 11, 6.

[2] Steph. Byz. und Τένεδος, Head *Historia nummorum* p. 476 f, Daremberg-Saglio *Dict. des ant.* u. bipennis.

[3] *Philol.* XXII 412 ff. Friedrichs-Wolters *Bausteine* 789.

νύσοιο ἄνακτος βουφόνον θεράποντα nannte. Athenaios, der die Stelle anführt (X 456 C), fügt hinzu: οἱ δέ φασιν ἐν Ἰουλίδι τὸν τῷ Διονύσῳ θυόμενον βοῦν ὑπό τινος τῶν νεανίσκων παίεσθαι πελέκει. πλησίον δὲ τῆς ἑορτῆς οὔσης εἰς χαλκεῖον δοθῆναι τὸν πέλεκυν κτλ. Zug für Zug wiederholt sich hier das uns aus dem Zeuskult Bekannte[1], und die Möglichkeit einer solchen Entwickelung lässt sich wenigstens nicht mehr leugnen. Mag aber die Lösung richtig sein oder nicht, jedenfalls eröffnet sich hier ein Blick in eine lange Entwickelung der griechischen Religion und des religiösen Gefühls. Die Athener des fünften Jahrhunderts empfanden die Buphonienceremonie als sehr altfränkisch, in alter Zeit schon muss der Kult irgendwie sich geändert haben und dahinter liegt eine Urzeit mit Kultformen, welche den Griechen selbst später ungriechisch erschienen. Und umgekehrt wird die missverstehende Sage fruchtbar für die Speculation des Philosophen, der reinere Gotteserkenntniss und Gottesverehrung verbreiten will, und liefert noch dem späten Compilator den Stoff für seine vegetarischen Bestrebungen.

Berlin. H. von Prott.

[1] Man muss daher mit der Möglichkeit rechnen, dass Βουκάτια und Βουκόπια nicht Zeusfeste sind.

Zu lateinischen Dichtern.

I.

Vespae iudicium coci et pistoris iudice Vulcano.

Dieses komische Epyllion soll nach Wernsdorf ein carmen infimae Latinitatis sein, was Teuffel Rh. Mus. 26 p. 341 (= Studien und Charakt. p. 458) mit Recht nicht gelten lässt, indem er auf die verhältnissmässige Eleganz der Verse hinweist. Der Hiatus in der Cäsur (6. 92), die Kürzung des auslautenden Vokals in der ersten Person des Zeitworts, die Messungen von *opus* (5) als Jambus und des Nominativus *agricola* (27) als Choriamb vor der Hauptcäsur deuten keineswegs auf späteren Ursprung. Die Messung *quāsī* V. 82 hält Teuffel sogar für das sprachgeschichtlich einzig Richtige und für ein Zeugniss der Gelehrsamkeit dieses reisenden Litteraten. Leider steht dem die allzeit übliche Messung *quăsĭ* in V. 63 entgegen; entweder ist also V. 82 nach *quasi* ein Wort ausgefallen[1] oder es ist etwa mit der Aenderung *qualis* abzuhelfen[2]. Teuffel setzt das Gedicht ins 2. Jahrhundert, ähnlich Schanz (Röm. Litt. III p. 38 f.) in die Zeit 'vor der Erstarkung des Christenthums', da der Poet noch ganz in heidnischen Anschauungen lebt. Von den Argumenten Teuffels lässt sich namentlich das hören, dass der Verfasser Kenntnisse in der griechischen Mythologie zeigt, wie sie in der infima aetas nicht vorkommen. Die mythologischen Kenntnisse Vespa's sind sogar in einem Punkt grösser als die seiner Herausgeber, welche V. 54 und 55 *aedon* und *chelidon* mit kleinen Anfangsbuchstaben drucken, während Vespa doch die Verwandlungsge-

[1] So Riese in der neuen Ausgabe der Anth. lat. n. 199 *quasi cum* Rivinus. Die Hss. bieten *quasi* und *quas*.

[2] Vergil, den Vespa natürlich gelesen hat (s. u.) bietet *qualis Berecyntia* an derselben Versstelle Aen. VI 784. Corresponsion von *sic* und *qualis* z. B. Verg. A. V 213 ff. X 564 ff.

schichte der Schwestern Aedon (vgl. Hom. Od. 19, 518 ff.) und Chelidon im Auge hat, die Antoninus Liberalis c. 11 nach der ὀρνιθογονία der Boeo erzählt. Ob Vespa dem Büchlein des Antoninus (saec. II) seine Kenntniss verdankt? Der Verfasser ist Rhetor; die Sorte seiner Witze, die stark nach der Schule riechen, macht das wahrscheinlich. Der Bäcker vergleicht sich z. B. dem donnernden Juppiter, V. 40 *tono, cum molo, sic ego pistor*; mit Mars, der V. 41 *multas cum sanguine gentes* hinstreckt, während der Bäcker mactat *flavas sine sanguine messes* (vgl. *flava Ceres*); wie Ceres *tympana* hat, so der Bäcker *tympana cribri*[1]; Bacchus — hier *Thyrsitenens* genannt[2] — hat *Satyros*, der Bäcker rühmt sich *facio et saturos ego plures* und dgl. m. Der Koch weiss noch besser mit mythologischen Vergleichen Bescheid, V. 76 *sed*[3] *similem superis ego me magis esse docebo.* Für 77 *est Bromio Pentheus: est et mihi de bove pentheus* ist zu verweisen auf Petron. 47 *gallum enim gallinaceum, penthiacum et eiusmodi nenias rustici faciunt* (dazu die Anmerk. Friedländers p. 253), abzuweisen die Conjectur Wernsdorfs *pantix.* Zu 80. 81 *novit Apollo suas studiose tangere chordas: et mihi per digitos texuntur quam bene chordae* vgl. Ovid. Remed. 336 *non didicit chordas tangere*, Petron. 66 *habuimus caseum .... et chordae frusta.* Den folgenden Vers lese ich *ungellam Oedipodi, sycotum pono Promethei;* die Hss. haben *ydippi* und *hydippi*, was Riese neuerdings in *Oedippi* verbessert (‘ab ἵππος ducit poeta’); die Anspielung mit ungella (*ungellae* und *aqualiculus* Edict. Diocl. IV 12, s. Blümners Anmerk.) geht doch wohl auf die durchbohrten Füsse des Oedipus, nicht auf die Krallen der Sphinx, wie Riese meint. So erhält V. 86 der durstige Tantalus den *aqualiculus* (Apicius VII 289), Actaeon (87) Hirschfleisch (*cervina*, Ed. Diocl. IV 44), Meleager Fleisch vom Wildschwein (*aprina*; *apruna* im Ed. Diocl. IV 43), Pelias Lammfleisch (mit Anspielung auf Medea’s Kochkunst), der zänkische (*lingulus*, sein Streit mit Odysseus; schlecht die Conjectur *limulus*) Aias, der im Wahnsinn unter den Rindern wüthete, Rindfleisch (*taurina*). Dem Orpheus kommen die *chordae* zu (vgl. V. 80), der durch die See

---

[1] *cribrum*, Sieb, ähnlich einem *tympanum* (rund mit hohem Rand), s. Blümner Gewerbe und Künste I p. 51.

[2] So wohl richtig von Bährens hergestellt aus *tyrsiden, tirsitten*; vgl. Anth. lat. 751, 2 R.

[3] So richtig Riese statt des handschriftlichen *si*, vgl. V. 38.

schwimmende Leander braucht *lacertos*[1] (lacertus, ein Seefisch). Die kinderreiche Niobe bittet (90) um die *sterilis* (sc. vulva, Apicius VII 258, vgl. *sterilicula*), Philomela um die Zunge, Icarus um die Flügel, während natürlich Pasiphae und Europe für *bubula*[2] inkliniren, Danae für die Goldforelle (*aurata*; *piscis aurata* bei Apicius X 473 f.) schwärmt und Leda für den Schwan. Die Philoktetstelle V. 91 ist noch nicht in Ordnung: *pluma filocteta meruit* die Hss. In *pluma* muss etwas Essbares aus dem Thierreiche stecken und etwas, was auf den Heroen Bezug hat; also *pluma* und *planta* (Petschenig) befriedigen nicht. Ich schlage vor *pinna Philoctetam nutrit*[3]. *Pinna* konnte leicht zu *pluma* verlesen werden (vgl. Zumpt zu Curt. Ruf. III 7, 16) und bezeichnet einerseits den Pfeil (bei Dichtern), andererseits ein Seethier (*pinna* zu schreiben, nicht *pina*), die Steckmuschel, die nach Brehm noch heute gegessen wird, wenn sie auch gerade nicht als Leckerbissen gilt. Man sieht, der Verfasser hat sich mit dem Ausklügeln kulinarisch-mythologischer Witze einige Mühe gegeben. Ganz so 'herzlich abgeschmackt', wie es Haupt nennt, ist das Gedicht nicht, wenn auch nichts hervorragendes. Die Sprache bietet eine Mischung von höherem und niederem Stil und ist dem Gegenstand gar nicht übel angemessen; zum 'höheren Stil' haben Vergil und Ovid einiges beigesteuert[4]. Die sprich-

---

[1] Ovid. epist. XVII 213 (Leander an Hero) *me pariter venti teneant tenerique lacerti.*

[2] Neutrum, also wohl nicht *caro bubula*, sondern *isicia bubula*, wie sie das Ed. Diocl. IV 14 verzeichnet.

[3] *nutrit* hat Petschenig vorgeschlagen, Riese acceptirt Abel's Conjectur *pluma* (= sagittae) *Philoctetae servit.*

[4] Zu V. 1 *traditis artes* Ovid. M. III 588. Fast. III 101. Her. V 145; V. 3 *ille ego Vespa* Ov. M. IV 226. Amor. II 1, 2; V. 5 *maius opus* Verg. A. VII 45. Ov. Tr. II 63. Amor. III 1, 24. Ars III 370; V. 11 *numina per Cereris iuro* Ov. M. IX 371; *per Apollinis arcus* Ov. Her. VIII 83 (überflüssig die Conjectur *artem*); 13 *respondere paratus* Verg. Ecl. VII 5; 20 *numine firma* Verg. A. VIII 78. XII 188. Ov. M. X 430; 23 *sub ilice glandes* Verg. G. IV 81. Ov. M. VII 586; 27 *quem maximus educat aether* Verg. A. VIII 239. Ovid. M. VIII 830. ex P. I 10, 9; 28 *pater Aeneas* Verg. A. I 580. V 348; 34 *mixto cum sanguine carnes* Verg. A. IX 347; 39 *numen .... superorum* Ov. M. I 411. ex P. I 1, 43; 57 *ordine primus* Ov. Ars II 251; 59 *faciem mutante favilla* Verg. A. I 658. III 573; 69 *Iunonius ales* Ov. amor. II 6, 55; 95 *pressit vocem* Verg. A. IX 322. Ov. M. IX 692. 764; 97 *qui vos bene novi* Ov. am. II 18, 39. ars III 51. Tr. V 4, 50. ex P. II 3, 49; u. a. m.

wörtliche Redensart *vendere fumum* V. 61 findet sich nach Otto (Sprichw. p. 149) zuerst bei Martial IV 5, 7[1]. Wenn der Bäcker V. 31 f. sich rühmt, sein Lehrmeister sei *notus Cerealis* gewesen, *urbe Placentinus*, so haben wir es klärlich mit scherzhaft fingirten Namen zu thun (von *Ceres* und *placenta*); immerhin sei erwähnt, dass auf der tabula alimentaria von Veleia (CIL. XI 1147) ein *pagus Cerealis in Placentino* vorkommt.

II.

Das Carmen contra Flavianum.
(Cod. Paris. 8084.)

Um diese salzlose, aber inhaltlich nicht uninteressante Invective eines mittelmässigen Poeten, dessen Name wohl für immer verschollen sein wird, haben sich, seit sie in arg verderbter Gestalt durch Delisle ans Tageslicht gezogen worden ist, zahlreiche Gelehrte bemüht, und Riese, der neueste Herausgeber (Anth. lat. 2. Aufl. Nr. 4), hätte bei sorgfältigerer Verwerthung der textkritischen Beiträge, deren Teuffel's Röm. Litteraturgeschichte mehr verzeichnet, als Riese benutzt hat, die recensio vielleicht etwas weiter fördern können. Eine bisher nicht genügend gewürdigte Hilfsquelle bietet unser Vergiltext. Die von den Herausgebern verzeichneten Vergiliana[2], die sich für die Herstellung des Textes an manchen Stellen als nützlich erwiesen haben (z. B. V. 29. 72. 116), lassen sich ganz erheblich vermehren und müssen sorgsam geprüft werden, wenn sich auch nur herausstellen sollte, dass hie und da eine Conjectur überflüssig war. Der Dichter ist ähnlich zu beurtheilen wie Damasus[3]: er lebt und webt in Vergil, und wenn dieser ihn im Stich lässt, zeigt sich seine ganze sprachliche und metrische Unbeholfenheit, nur dass Damasus denn doch erheblich höher steht und sich nicht so viele prosodische Schnitzer zu Schulden kommen lässt. Ich gebe im Folgenden eine Zusammenstellung der Vergiliana, die ein künftiger Herausgeber besser ausnutzen mag — wobei auf jedes einzelne bei Vergil sich an derselben Versstelle findende Wort geachtet werden muss — mit einigen kurzen Bemerkungen.

---

[1] Friedländer Sitt. I[6] p. 96 f.

[2] Die meisten bei Dobbelstein, De carmine christiano etc. (Löwen 1879) p. 21 ff. Vgl. Manitius, Gesch. d. christl. lat. Poesie p. 147.

[3] Rhein. Mus. 50 p. 194.

V. 2 *Idaeumque nemus* A. III 112, *Capitolia celsa Tonantis* VIII 653. — V. 3 vgl. A. II 166. V 744. IX 257. — V. 5 *Veneris monumenta nefanda*[1] A. VI 26. — V. 7 *numquam verum Phoebi cortina locuta est*[2] A. VI 347. — V. 8 *vanus haruspex* und V. 35 *primus haruspex* A. XI 739. — V. 9 *superatus amore*, ähnliche Versschlüsse bei Vergil mehrfach. — V. 10 vgl. A. X 189. 192. — V. 11 *aureus imber* A. X 271. 882. XII 284. — V. 14, A. VIII 320. II 779. VII 558. — V. 15 *et quisquam supplex veneratur templa tyranni*, A. I 48 f. *et quisquam numen Iunonis adorat . . . supplex*[3]. — V. 16 *nato cogente*, A. XII 423 *nullo cogente* an derselben Stelle. — V. 18 = 93 *quid prodest*, Ecl. III 74. — V. 19 *formonsus Adonis*, Ecl. X 18. — V. 20 Anfang und Schluss vergilisch, G. IV 515[4]. A. IX 682. X 583 u. ö. — V. 21 *finire querellas*, A. XII 880 u. a. — V. 22 *Bellona flagello*, A. VIII 703. — V. 23 = 122 *sperare salutem*, A. I 451. II 354 (auch Ovid). — V. 24 *componere lites*, Ecl. III 108 (Hor. ep. I 2, 11). — V. 26 *Iovis ad solium*, A. XII 849. — V. 27 *poenas scelerum rependat*, A. XI 258 *scelerum poenas expendimus*. — V. 29 *metas tandem pervenit ad aevi*, A. X 471. — V. 30 *quae insania mentis*, A. IV 595. XII 37. — V. 32 *pulcerrima Roma*, G. II 534 (vgl. A. I 496). — V. 36 *pecudumque cruore*, A. IV 201. — V. 39 alle Bestandtheile vergilisch. G. II 209. A. II 635. 445. VII 160 u. a. — V. 41, vgl. A. II 504. IV 77. G. I 301. — V. 42 *ture vaporo*, A. XI 481 *ture vaporant*[5]. — V. 44 *membra circumdare subitus* die Hs. Die von Mähly vorgenommene Umstellung *circumdare membra* entspricht nicht der Vergilischen Technik (vgl. Ecl. X 57. A. IV 137. VI 207. IX 153. X 74. XII 416), man lasse also dem Autor den prosodischen Schnitzer. Haupt's Schreibung *suetus* für *subitus* hat keinen Beifall gefunden, ist aber trotzdem paläographisch (*i* und *e* sind oft verwechselt, vgl. *subito* im nämlichen Verse) und vergilisch (A. III 341. V 402. V 414) richtig (entsprechend im folgenden Verse *paratus*). — V. 45 *fraude nova*, A. VII 477. — V. 52 *mille nocendi . . . artes*, A. VII 338[6]. — V. 53 ist *luridus* ein für *anguis* etwas ungewöhnliches Epitheton, aber wohl nicht durch das Vergilische *lubricus* zu ersetzen (A. V 84. VII 753. XI 716). — V. 54 *bellare paratus*, A. V 108. VIII 400. — V. 56 *vulgare dolorem*, A. X 64. — V. 57 *vestem mutare*, A. XII 825. — V. 60 *sanguine tauri*, A. II 366 *sanguine Teucri* (u. ö). — V. 66 hat die Emendation auszugehen von G. I 346 *omnis quam chorus et socii comitentur ovantes* (vgl. A. IV 543 *comitabor ovantis*); *chorum* steckt in der Ueberlieferung, Haupt's Vorschlag *cohors* ist abzuweisen (s. u.). — V. 67 *annis duravit*, G. II

[1] *nefanda* überliefert, Aenderung trotz Vergil nicht nöthig.

[2] *Quis* zu Anfang des Verses = *quibus*, nach Vergil.

[3] Also nicht zu ändern, wie Usener Anecd. Holderi p. 36 will.

[4] *nuda Venus* Ovid. ars III 224.

[5] Hier ist Nemesianus die direkte Quelle, s. u.

[6] Ueber diese Formel s. weiter unten.

100. — V. 71 *Triviaeque sacerdos*, A. VI 35. X 536. — V. 72, A. VII 391 + 390. — V. 73 *cymbala . . . quatere Berecyntia mater*, G. IV 64. A. VI 784. IX 616. — V. 74 *Iove prosata summo*, A. VI 123. (und aus Nemesian, s. u.). — V. 75 *iudicio Paridis*, A. I 27 (zum Versschluss vgl. A. VIII 444. IX 172). — V. 80 *oblitusque sui* die Hs., und entsprechend A. III 629 *oblitusve sui*. — V. 82 *facere . . . profanos*, A. XII 779; zu *parva* (so die Hs.) *mercede* vgl. G. II 62 *multa mercede* an derselben Stelle. — V. 87 *pronuba Iuno*, A. IV 166. — V. 90 *Tritonia virgo*, A. XI 483. — V. 93 *Ianumque bifrontem*, A. XII 198. — V. 94 vgl. A. IV 178. 365. IX 83. — V. 95 = 100 *latrator Anubis*, A. VIII 698 (Ovid. u. a.)[1]. — V. 96 ist *miserande* richtig überliefert[2], vgl. V. 111 und A. VI 882. Schlecht dann der Vorschlag Mähly's, der Billigung gefunden hat, *Ceres mater Proserpina subter;* vielleicht trifft Usener mit *Ceres, subrepta Proserpina matri* das Richtige (*quid rapta Proserpina matri* Morel). Jedenfalls muss die Reihenfolge der Worte in der Hs. gewahrt werden, vgl. Verg. G. I 39 *nec repetita sequi curet Proserpina matrem*. — V. 97 *debilis uno*, A. V 271. — V. 98 *ad aras*, G. II 193 u. ö. als Versschluss. — V. 101 *quem perdere posset*, A. X 877. — V. 102 *ramum . . . olivae*, A. VI 230. 808. VII 418. VIII 116. — V. 104 *traherent . . . stridentia plaustra*, G. III 536. — V. 105 *dextra laevaque*, A. VI 486. 656 (an anderer Versstelle). — V. 108 *arboris*[3] *excisae truncum*, A. X 834. — V. 110 *artibus magicis*, A. IV 493 (Ovid). — V. 112 *te consule*, Ecl. IV 11. — V. 116 *ipsa mola et manibus* u. s. w., A. IV 517. V 54. XI 50. — V. 118 . . *que minatur*, A. X 809. XII 654. — V. 119 *Acheronta movere*, A. VII 312 (Manil. I 93). — V. 120 (vgl. V. 83) *inferias*[4] . . *sub Tartara misit*, A. IV 243. VI 543. VIII 563. XI 81 f. 397. XII 14 (Prudent. c. Symmach. I 26).

Ausser Vergil hat der heidenfeindliche Mann noch andere profane Autoren benutzt. Um nicht den Zorn eines Theologen heraufzubeschwören, wird man gut thun, ihn nicht der Lektüre der Priapea zu bezichtigen, obgleich es 'exempla von Beispielen' giebt[5]. Aber Petronius wird schwerer abzuschütteln sein. Mit *Nympharum Bacchique comes* beginnt V. 71 und ebenso die poetische Einlage bei Petron. 133, der Versanfang *carminibus magicis*

---

[1] Die Wiederholung des *latrator Anubis* in V. 100 hat für unsern Dichter gar nichts auffälliges. Müllenbach, Tirocin. sem. phil. Bonn. (1883) p. 98 f.

[2] Usener a. a. O.

[3] Das handschriftiche *arboribus* erklärt sich aus einer Vorlage ARBORIS, indem B statt S gelesen wurde (ARBORIB·).

[4] Nicht, wie Usener will, *inferiis*.

[5] Vgl. 3 *Vestaeque sacellum* mit Priap. I 3 ed. Büch. *non Vesta sacello*; 48 (wo vielleicht Priapos zu verstehen ist, vgl. Colum. X 31) mit X 4; 89 *Neptuni fuscina* mit XX 1.

(119) kehrt wieder Petr. 134; vgl. ausserdem zu V. 10 Petr. 126, zu 18 Petr. 119, 19 und zu 101 Petr. 119, 24. Sicher ist, wie schon gelegentlich angedeutet wurde, die Benutzung der Eclogen des Nemesianus. Die meisten Stellen hat bereits H. Schenkl in seiner Ausgabe notirt[1], kommt aber praef. p. XXXVIII zu dem irrigen Schluss, dass schon vor dem 5. Jhdt. die Eclogen des Calpurnius und des Nemesianus zu einem Corpus vereinigt gewesen seien; denn den Calpurnius hat unser Autor nicht verwerthet, sondern nur den Nemesianus, und auch, was den Merobaudes anlangt, unterschreibe ich Schenkl's Annahme nicht. Eine Stelle hat Schenkl übersehen und gerade mit ihrer Hülfe (V. 103) hätte er bei Nemes. IV 54 *et iuga Marmaricos coget sua ferre leones* eine Kleinbesserung vornehmen können; *sua* und *iuga* müssen die Plätze tauschen und die Ueberlieferung steht dieser angemesseneren Stellung nicht im Wege.

Schliesslich scheint mir der Erwähnung werth, dass sich auch einige auffallende Anklänge an einen christlichen Dichter vorfinden: wenn nicht alles trügt, hat der Verfasser, der die Stadt Rom kennt, einige Epigramme des Damasus an Ort und Stelle gelesen. Den prosodischen Schnitzer in V. 52 *mille nocendi vias* möchten Bährens und Ellis am liebsten beseitigen. Ich glaube, dass die bei christlichen Autoren sehr beliebte Vergilianische Wendung *mille nocendi artes* (Aen. VII 337, vgl. Wölfflin, Archiv IX p. 183) in dieser Weise von Damasus umgemodelt wurde (27, 2 *carnificumque vias pariter tunc mille nocendi*), der dann weitere Nachfolger gefunden hat (z. B. Ps. Damas. 86 a), und einen besonders ungeschickten in unserm Dichter, dem nebenbei noch der Vergilvers vorgeschwebt haben mag[2]. *Quaereret inventum* V. 101 erinnert an dasselbe Epigramm V. 11 *quaeritur inventus colitur*. Der Versschluss 51 ist überliefert *studuit concerta venena;* dass *concepta* herzustellen ist, nicht *contrita* oder *confecta*, beweist Damas. 46, 7 *vomuit concepta venena*. V. 84

---

[1] Zu 1 vgl. Nemes. II 20 f.; zu 42 *ture vaporo* IV 63 (Vorbild Vergil, s. o.); zu 70 vgl. III 25; zu 74 *Iove prosata summo* Nem. III 63 *Iove prosatus ipso* (Verg. VI 123). Das in V. 66 von Haupt hergestellte *lasciva cohors* (bei Nem. III 46) glaubte ich oben anzweifeln zu müssen.

[2] Von den damasianischen Epigrammen war das auf den Märtyrer Eutychius (ad s. Sebastiani an der Via Appia) jedenfalls eines der zugänglichsten; auch Prudentius hat es gelesen, wie drei Reminiscenzen zu beweisen scheinen (contra Symm. II 171. 912. Perist. V 257).

solvere qui (Lücke) *voluit pia foedera leges* (ob *legis?*) klingt ganz damasianisch (2, 5 *cum lacerat matris pia foedera caecus*, 48, 4 *solvuntur foedera pacis* u. a.); und noch auffälliger erinnert V. 116 f. *coniunx altaria supplex dum cumulat donis* an Dam. 32, 3 *haec Damasus cumulat supplex altaria donis*. Wer weiss, ob nicht auch die Messung *votāque* V. 117 durch damasianisches *telāque*, *regnāque* beeinflusst ist, da sie sich leicht hätte vermeiden lassen.

III.

Ein verschollenes Gedicht des Damasus?

Im XXII. Bande der Histoire littéraire de la France[1] wird ein im cod. Paris. lat. 7598 (saec. XIII oder XIV) f. 223—230 enthaltenes anonymes Glossar kurz beschrieben (p. 16). ‘Voici le plan de l'auteur: il met en saillie le mot qu'il s'agit d'élucider par un exemple; puis il rapporte l'exemple, plaçant à côté le nom du poète qui l'a fourni. Il n'y a jamais plus d'un vers cité pour chaque mot’. Die darin citirten Dichter sind Virgil, Horaz, Lucan, Ovid, Juvenal, Persius, Statius, Arator, Prudentius, Sedulius, Martianus Capella, Damasus, Prosper, Martial, Lucrez, Alcimus, Boethius, Beda, Cicero; dazu kommt je ein Citat aus der Ilias latina und aus einem Gedicht eines gewissen Sophocles[2]. Die mitgetheilten Proben zeigen sämmtlich einen stark verderbten Text, und verderbt ist auch der dem Damasus zugeschriebene Vers f. 224 col. 2

Intemerata gerens clericus edo regi.

Er dient zur Illustration des Wortes *clericus* und soll herrühren von *Damasus in prophetatione Nicei concilii*[3]. Was mit *prophetatio Nicaeni concilii* gemeint sein kann, ist mir vorderhand unklar; vielleicht äussert sich ein Theologe hierüber. Für damasianischen Ursprung spricht das Wort *intemerata* (vgl. n. 7 und 35 meiner Ausgabe); *clerus* und *gerens* gehören gleichfalls dem damasianischen Wortschatze an. Das nämliche Glossar ist vielleicht auch noch in anderen Handschriften überliefert.

Halle a. S. Max Ihm.

---

[1] Ich verdanke den Hinweis Herrn Prof. Suchier.

[2] Riese AL. 181, 3.

[3] Herr Bibliothekar H. Omont hat die Freundlichkeit gehabt, mir die Stelle auszuschreiben.

Beiträge zur Quellenkunde des Orients im Alterthum.

Schon in früheren Jahren habe ich einmal auf den Abschnitt in der Epitome aus der Kirchengeschichte des Philostorgios aufmerksam gemacht, welcher daselbst III, 4—11 gelesen wird und das Interesse der Philologen zu fesseln in nicht geringem Masse verdient, ohne dass ich bisher zu einer genauen Behandlung gekommen wäre. Bei meinen Studien über den Ausgang der altklassischen Litteratur bin ich von Neuem darauf zurückgekommen und so möge das Versäumte jetzt nachgeholt werden.

In dem bezeichneten Abschnitte wird nämlich gelegentlich der Erwähnung einer Gesandtschaftsreise zu den Homeriten in Arabien und den Auxumiten in Aethiopien unter dem Kaiser Constantius manches Bemerkenswerthe (III, 4) über die Verhältnisse der erstern mitgetheilt, einiges, wenn auch weniger eingehend, über die Auxumiten (III, 6). Durch den in diesem Paragraphen vorhandenen Rest einer Beschreibung der Ausdehnung und Gestalt des Arabischen Meerbusens, des jetzigen Rothen Meeres, erkennen wir, dass die Bestimmung der Auxumitischen Wohnsitze dem Philostorgios die Veranlassung gewesen ist, in umfassenderer Weise die dortigen geographischen Verhältnisse zu besprechen. Ebenso ersehen wir aus III, 7 und 8, wo die Läufe des Tigris und Euphrat beschrieben werden, dass dieser Schriftsteller auch die Ostgrenze Arabiens genauer geschildert hatte. Er kam auf die beiden Flüsse durch die Besprechung des Persischen Meerbusens[1]. Dieser Zusammenhang liegt in der erwähnten Stelle III, 7 noch klar vor uns. Endlich bietet der lange Para-

[1] Auch die Umgrenzung Arabiens Strabo p. C. 767 cap. 4 weist auf das Gebiet des Euphrat hin.

graph III, 11 eine Uebersicht über allerlei merkwürdige Thiere der vorher besprochenen Gegenden.

Es lässt sich nicht verkennen, dass sich in allen diesen Mittheilungen des Philostorgios ein gewisser Zusammenhang zeigt, welcher am natürlichsten auf die Benutzung eines geographischen Buches seitens dieses Autors zurückzuführen sein dürfte, in dem Arabien und die gegenüber liegende Küste Afrikas behandelt war.

Wir würden das selbstverständlich noch viel besser erkennen, wenn wir statt des dürftigen und ohne Frage willkürlich gemachten Auszuges das in vieler Beziehung schätzenswerth erscheinende Werk des Philostorgios selbst in Händen hätten.

Allerdings sind die Nachrichten des letztern, welche wir dem Inhalte nach angeführt haben, in der Epitome von biblischen, wissenschaftlich vollkommen unbrauchbaren Zusätzen durchzogen, die gelegentlich, wie III, 9 und 10, leider nur allzu viel Raum einnehmen. Es handelt sich hier nämlich um die Beschreibung der Ströme im Paradiese, die der Autor im Gegensatz zu der aus wissenschaftlicher Quelle genommenen Beschreibung des Euphrat und Tigris nach der bekannten Stelle des alten Testaments (Mos. I, 2, 10 ff.) hinzufügt[1].

Niemand wird verlangen, dass ich auf derartige Dinge weiter eingehe. Nur will ich noch darauf hinweisen, dass sich selbst in der Epitome dieser Zusatz über das Paradies gegenüber der vorhergehenden, so zu sagen wissenschaftlichen Darstellung als eine Hinzufügung scharf abhebt[2]. Es heisst daselbst (III, 9 im Anhang) ὅτι ὁ Τίγρης καὶ ὁ Εὐφράτης κατὰ μὲν τὸ ἐμφανὲς ὅθεν ἀναδύονται εἴρηνται. ἡ δὲ ἱερὰ ἡμῶν γραφὴ ἐκ τοῦ Παραδείσου τούτους λέγουσα ὁρμᾶσθαι τὸ ἀληθέστατον ἱστορεῖ, zugleich ein wundervoller Beleg für die Beschränktheit der damaligen Kirchenschriftsteller.

Auch an einigen andern Stellen verleugnet sich der theologische Autor nicht. Hierher gehört III, 4 die Angabe über die Abstammung der Sabäer von Abraham und der Chettura. Vgl. Mos. I, 25, 1—4 und Joseph. Iud. I, 15, wo es von den Söhnen des Abraham und der Chettura heisst, dass sie ausser andern Gebieten auch τὴν Εὐδαίμονος Ἀραβίας ὅσον ἐπὶ τὴν

[1] Vgl. Philostorg. III, 11 am Ende.

[2] Uebrigens sind auch hier augenscheinlich aus einer besseren Quelle, vermuthlich derselben, die Phil. auch sonst gebraucht, bessere Dinge eingestreut, wie über Taprobane, den Lauf des Tigris u. dgl.

Ἐρυθρὰν θάλασσαν καθήκει besetzt hätten. Die eigentliche Bedeutung dieser Genealogie, in der die Sabäer als ‘die Söhne des Räucherwerks’ (qeṭûra) bezeichnet wurden, dessen hauptsächlichste Vertreter im Handel sie in alten Zeiten gewesen sind, ist in der Zeit des Philostorg natürlich noch nicht bekannt. Ebenso erscheint diesem selbstverständlich die a. a. O. gleichfalls erwähnte Legende von dem Besuch der Königin von Saba bei Salomo eine Thatsache[1]. Bei der Erwähnung des westlichen Busens im nördlichen Arabischen Meere und der Angabe seiner Benennung nach Klysma wird der Hindurchführung der Juden durch Moses gedacht, wie auch III, 8 beim Berge Ararat die Arche nicht fehlt und sogar das Gerücht mitgetheilt wird καὶ νῦν εἶναι οὐ μικρὰ λείψανα τῶν τε ξύλων καὶ τῶν ἥλων ἐκεῖσε σωζόμενα. Ausserdem erscheinen in dem in Frage stehenden Abschnitte die Thaten des arianischen Heiligen Theophilos, mit Beinamen Indus, die uns natürlich hier auch nicht interessiren[2]. Aber auch der verhältnissmässig kleine für uns Alterthumsforscher übrig bleibende Rest dürfte die Mühe einer genauern Betrachtung lohnen.

Um zu zeigen, dass wir es in Philostorg a. a. O. mit alter Ueberlieferung zu thun haben, möchte ich zunächst die Aufmerksamkeit auf die Aufzählung von merkwürdigen Thieren des Orients (III, 11) lenken.

Thierbeschreibungen in Verbindung mit einer geographisch-ethnographischen Beschreibung des Arabischen und Rothen Meeres treffen wir schon in den Auszügen aus Agatharchides, die wir durch Photius cod. 250 und Diodoros Siculus III, 12—48 besitzen. Da haben wir ausser andern gleichfalls die καμηλοπαρδάλεις, σφίγγες und κυνοκέφαλοι (vgl. Geogr. min. ed. C. Müller I, p. 159 § 72 f.), wie Philost. III, 11, ferner auch das eigenthümliche Bestreben, die fremden Thiere durch Hinweis auf ähnliche Eigenschaften anderer bekannter Thiere der Vorstellung des Lesers näher zu bringen.

Allerdings zeigt sich diese Art bei Agatharchides jetzt nur bei der Beschreibung der Camelopardeln (§ 72) im Parallelismus zum Philostorgios[3]; dass aber in der That Agatharchides auch

---

[1] Vgl. unten p. 223, 3.

[2] Die katholischen Kirchenhistoriker, Sokrates u. s. w. wissen übrigens von diesem Manne in der unten p. 230 angeführten Stelle nichts, sondern folgen der Tradition ihrer eigenen Mission. Es war demnach gerade so wie bei uns jetzt mit den Missionsunternehmungen.

[3] Vgl. unten p. 216.

sonst so verfuhr, ersehen wir aus seiner Beschreibung anderer in der Epitome des Philostorgios nicht notirter Thiere, wie § 75 und § 77.

Noch mehr tritt in dieser Beziehung die Uebereinstimmung zwischen der alten Ueberlieferung und Philostorgios an der entsprechenden Stelle aus Artemidoros bei Strabo C. p. 774 (lib. XVI, 4, 15 f.) hervor.

Artemidoros, welcher vielfach den Agatharchides benutzt hat, zeigt auch an dieser Stelle offenbar die Bekanntschaft mit diesem Schriftsteller. Die folgende Zusammenstellung belehrt uns am schnellsten über das Verhältniss der betreffenden Autoren.

Agatharchides[1]

ὅτι παρὰ τοῖς Τρωγλοδύταις ἐστὶν καὶ ἡ λεγομένη παρ' Ἕλλησι καμηλοπάρδαλις, σύνθετον τρόπον τινὰ κατὰ τὴν κλῆσιν καὶ τὴν φύσιν λαχοῦσα. Τὴν μὲν γὰρ ποικιλίαν ἔχει παρδάλεως, τὸ μέγεθος δὲ καμήλου, τὸ πάχος[2] δὲ ὑπερφυές, τὸν δὲ αὐχένα τοιοῦτον ὥστε ἀπ' ἄκρων ἀμέλγεσθαι τῶν δένδρων τὴν τροφήν.

Artemidoros (Strabo)

γίνονται δ' ἐν τούτοις τοῖς τόποις καὶ αἱ καμηλοπαρδάλεις, οὐδὲν ὅμοιον ἔχουσαι παρδάλει· τὸ γὰρ ποικίλον τῆς χρόας νεβρίσι μᾶλλον ἔοικε ῥαβδωτοῖς σπίλοις κατεστιγμέναις· τελέως δὲ τὰ ὀπίσθια ταπεινότερα τῶν ἐμπροσθίων ἐστίν, ὥστε δοκεῖν συγκαθῆσθαι τῷ οὐραίῳ μέρει, τὸ ὕψος βοὸς ἔχοντι, τὰ δὲ ἐμπρόσθια σκέλη τῶν καμηλείων οὐ λείπεται· τράχηλος δ' εἰς ὕψος ἐξηρμένος ὀρθός, τὴν κορυφὴν δὲ πολὺ ὑπερπετεστέραν ἔχει τῆς καμήλου· διὰ δὲ τὴν

Philostorgios

καὶ δὴ καὶ ἡ καμηλοπάρδαλις τῆς ἐκείνης γέννημα χώρας· ἡ τὰ μὲν ἄλλα ἔλαφός ἐστι μεγίστη, καμήλου δὲ ὕψος ἐνέδωκε τὸ σῶμα μιμεῖσθαι· τὸν μέν τοι αὐχένα μήκιστον καὶ ὑπὲρ τὴν ἀναλογίαν τοῦ λοιποῦ σώματος φέρει εἰς ὕψος ἀνορθούμενον· ἀλλὰ καὶ τὴν δορὰν ἅπασαν ἀπὸ κεφαλῆς ἄκρας ἕως ἐσχάτων ποδῶν παρδάλει μάλιστα τὴν ποικιλίαν προσφερεστάτην ἔχει καὶ τοὺς ἔμπροσθεν πόδας ὑψηλοτάτους[3] τῶν ὀπίσω.

[1] Bei Diodor fehlt diese Partie. Wir können demnach nicht mit Bestimmtheit sagen, ob Agath. nicht ursprünglich mehr gehabt habe, weil die Vergleichung fehlt.

[2] Jedenfalls ist τάχος mit Bekk. zu schreiben.

[3] Wohl ὑψηλοτέρους zu schreiben.

Artemidoros (Strabo)
ἀσυμμετρίαν ταύτην
οὐδὲ τάχος οἶμαι
τοσοῦτον εἶναι περὶ
τὸ ζῷον, ὅσον εἴρη-
κεν Ἀρτεμίδωρος,
ἀνυπέρβλητον φή-
σας· ἀλλ' οὐδὲ θη-
ρίον ἐστίν, ἀλλὰ
βόσκημα μᾶλλον· οὐ-
δὲ μίαν γὰρ ἀγριό-
τητα ἐμφαίνει.

Es wird keiner leugnen können, dass die Berichte viel Eigenthümliches gemein haben, was sich nicht allein aus der Beschreibung desselben Gegenstandes erklärt [1]. Artemidor hat hier aber an dem Agatharchides etwas Kritik geübt, indem er am Kamelopardalis das Pardelartige leugnet; dagegen hat Philostorgios diesen Vergleich beibehalten und steht dadurch dem Agatharchides an dieser Stelle näher.

Ueber die κυνοκέφαλοι ist näheres in der Epitome des Philostorgios nicht angegeben, während im Auszuge aus Agatharchides § 74 eine genauere Beschreibung in der angegebenen Weise vorliegt. Umgekehrt geht der Passus über die Sphinx beim Philostorg weit über die kurzen Angaben der Mittheilungen aus Agatharchides hinaus, welcher übrigens auch im Original des letzteren nicht eingehender gewesen sein kann, wie die auch nicht darüber hinausgehende Stelle des Diodoros beweist [2]. Es finden sich jedoch auch hier beim Philostorg Anklänge an den Agatharchides, wiewohl das dort abgegebene Urtheil über den Charakter des betreffenden Thiers bei beiden schliesslich verschieden lautet. Agath. § 73 bezeichnet dasselbe nämlich als ein der πανουργία πλείστη und der διδασκαλία μεθοδευτικὴ im hohen Grade theilhaftiges Thier und ebenso spricht sich Diodor aus. Beide loben auch in Uebereinstimmung mit solchem Urtheile den milden Charakter des Thieres. Da aber unzweifelhaft die Epitome des Phi-

---

[1] Natürlich kann man auf keine ordentliche Uebereinstimmung rechnen, da es sich ja um drei Auszüge handelt.

[2] Bei Strabo sind aus Artemidor κυνοκέφαλοι und σφίγγες nur einfach genannt.

lostorg dasselbe Wesen gemeint hat[1], wie Agatharchides, jener auch das Wort πανουργότατος für die Beschaffenheit dieses anwendet, so liegt es sehr nahe, an einen Irrthum des Epitomators zu denken, welcher das oben angeführte Wort oder das entsprechende Substantiv πανουργία im falschen Sinne aufgefasst hat. Es wird das um so wahrscheinlicher, als man diese Sphinxaffen vermuthlich für Chimpansen zu halten hat, von welcher Anschauung O. Kellner, Thiere des klass. Alterth. p. 13 f., wesentlich nur durch die Stelle des Philostorgios bewogen, abgegangen zu sein scheint. Uebrigens vergleiche man zu der Sphinxbeschreibung des Philostorgios (σῶμα λάσιον .... μάζους δὲ γυναικὸς ἔχει) Plin. N. H. VIII, 12 'sphingas fusco pilo, mammis in pectore geminis' und Solin. 27, 59, wo auch die Affennatur hervorgehoben ist, 'sphinges, villosae comis, mammis prominulis ac profundis, dociles ad feritatis oblivionem'.

Wie wir durch die Vergleichung des Philostorgios mit den beiden letzteren Autoren gleichfalls die ältere Tradition in den Angaben des Philostorg mit Sicherheit erkennen können, so setzt uns sogar andererseits eine derartige Vergleichung desselben mit Plinius VIII, 216 in Stand, die richtige Lesart bei diesem herzustellen. Philostorg sagt III, 11 nämlich über den Satyros ἔστι δὲ καὶ τοῦτο πίθηκος, ἐρυθρὸς τὸ πρόσωπον, καὶ γοργὸς τὴν κίνησιν καὶ οὐρὰν ἔχων und z. Th. dementsprechend Solin. 27, 60 'sunt et quae vocant satyros, facie admodum grata, gesticulatis motibus inquietae'. Es dürfte demnach Plin. l. c. zu lesen sein 'efferatior cynocephalis natura sicut motissima satyris', wo bisher unrichtig mit Dalecampus 'mitissima' geschrieben wurde.

Neben den Satyrn nennt und beschreibt Philostorg auch Pane. Der Schriftsteller stützt sich dabei auf ein totes, längere Zeit in Salz erhaltenes Exemplar dieser Thierart, das unter Constantius nach Constantinopel gekommen sein soll[2]. Die älteren Autoren halten Satyre und Pane und derartige Affen für Menschen.

---

[1] Agath. εἰσὶ δὲ αἱ μὲν σφίγγες ταῖς γραφομέναις παρόμοιαι, πλὴν ὅτι πᾶσαι δασεῖαι cet. Philost. καὶ μὴν καὶ ἡ σφίγξ γένος ἐστὶ πιθήκων· αὐτὸ γὰρ θεασάμενος γράψω· ἧς τὸ μὲν ἄλλο σῶμα λάσιόν ἐστι ὡς τοῖς λοιποῖς πιθήκοις cet.

[2] O. Keller, Thiere d. klass. Alt. p. 16 erklärt solche Nachrichten für Schwindel.

Man denke an Hanno und seine Gorillas Geogr. min. I, p. 13 (§ 18) und die allerdings entstellte Wiederholung seiner Angaben bei Mela III, 9[1] (vgl. auch Plin. N. H. VI, 200). Hier erscheinen die 'patentes magis campi, quam ut prospici possint, Panum Satyrorumque'. Dazu ist zu vergleichen Plin. VI, 197, wo aber für 'Panes' die 'Aegipanes' genannt werden. Vgl. Mela I, 8. An letzterer Stelle wird den Satyrn schon nachgesagt, dass bei ihnen 'praeter effigiem nihil humani'. Vgl. Plin. V, 46, namentlich auch VII, 24.

Von andern Thieren, welche Philostorgios anführt, möge noch das Monokeros genannt werden, das gleichfalls Plin. VIII, 76[2] erwähnt, an einer Stelle, wo sich vorher auch Kamelopardalis und Sphinx finden. Ebenso haben wir bei Philostorg die Onagri (ὄνοι ἄγριοι), wie bei Plin. VIII, 108, den Phoenix und Psittacus, wie Plin. X, 3 und 117, auch die besonders grossen Walfische, wie Plin. VIIII, 4 unter den Merkwürdigkeiten des Orients. Ob der ταυρέλεφας des Philostorg, dessen Namen auch Julius Valerius III, 19 (17) kennt, vielleicht der ταῦρος σαρκοφάγος des Agatharchides § 76 und des Artemidoros bei Strabo a. a. O. ist oder zu den βόες ἄγριοι des Diodor III, 25 gezählt werden muss, kann ich nicht entscheiden. Vgl. Keller a. a. O. p. 61.

Es könnte noch manches andere der Art hier angeführt werden, was den Beleg zu erbringen helfen würde, dass Philostorgios in seiner Angabe, auf gute ältere Ueberlieferung gestützt, berichtet. Jedoch ich breche damit hier ab; denn es ist zunächst genug dafür geschehen, die an unserer Stelle des Philostorgios gegebenen Berichte unserer Beachtung zu empfehlen.

Die Berechtigung dieser Beachtung wird noch viel klarer, wenn wir unsere Aufmerksamkeit den historischen Mittheilungen des Philostorgios an diesem Orte zuwenden, so kurz dieselben uns auch jetzt in der Epitome entgegentreten.

Besonders interessant ist Philostorg III, 4 durch seine Mittheilung des Namens der Metropolis des alten Sabäerreiches 'Saba'. Dieselbe Nachricht haben wir wiederum auch bei Agatharchides. Hier heisst es § 100 τὸ δὲ τῶν Σαβαίων ἄστυ τοῦ παντὸς

---

[1] Hier erscheinen die 'insulae Gorgades, domus, ut aiunt, aliquando Gorgonum'. Vgl. die ursprüngliche Quelle Hanno § 14.

[2] Die Beschreibungen weichen etwas von einander ab, was sich daraus erklären mag, dass Philost., wie er behauptet, nach einem Gemälde des Wunderthieres selbständig beschreibt.

ἔθνους προσηγορίαν δηλοῦν, ἐπ᾽ ὄρους ἐστὶν οὐ μεγάλου, πολὺ κάλλιστον τῶν κατὰ τὴν Ἀραβίαν, ὃ καλεῖται Σάβας[1] und Diod. III 47 τοῦ δ᾽ ἔθνους τούτου μητρόπολίς ἐστιν ἣν καλοῦσι Σάβας, ἐπ᾽ ὄρους ᾠκισμένη.

Der Zusammenhang, in dem jene Angabe bei Philostorgios erscheint, hat Sprenger, Alte Geogr. Arabiens p. 159 (§ 244) bewogen, dem Philostorgios zu unterstellen, er habe daselbst 'Saba' als Hauptstadt der Homeriten bezeichnet, durch die die Sabäer unterworfen waren. Die betreffende Stelle lautet aber ὅτι Κωνστάντιόν φησι διαπρεσβεύσασθαι πρὸς τοὺς πάλαι μὲν Σαβαίους, νῦν δὲ Ὁμηρίτας καλουμένους[2]. ἐστὶ δὲ τὸ ἔθνος τῶν ἐκ Χεττούρας τῷ Ἀβραὰμ γενομένων· τὴν δὲ χώραν μεγάλην τε Ἀραβίαν καλεῖσθαι καὶ εὐδαίμονα πρὸς τῶν Ἑλλήνων· καθήκειν δὲ ἐπὶ τὸν ἐξώτατον ὠκεανόν· ἧς μητρόπολις ἡ Σάβα.

Schon die ruhige Lectüre dieser Worte würde genügen, Sprengers Vorwurf als übereilt erscheinen zu lassen. Zum Ueberfluss verweise ich aber noch auf die Angabe des Philostorg III, 4 (gegen Ende), dass Τάφαρον (Σαπφάρ) μητρόπολις τοῦ παντὸς ἔθνους sei[3]. Unter diesem Volke ist allein das Volk der Homeriten zu verstehen (vgl. Anon. Peripl. Geogr. min. I, p. 274 § 23), welche nach der schon oben berührten Unterwerfung der Sabäer ein eigenes Reich gegründet hatten, wiewohl vorher in demselben Paragraphen der Epitome (III, 4, 4) ungenau noch nach alter Weise von einer Reise des Theophilos zu den Sabäern gesprochen wird.

Augenscheinlich hat Philostorgios die damaligen Verhältnisse des Homeritenreiches sehr wohl gekannt, hat aber die sich ihm bietende Gelegenheit benutzt, auch einen Rückblick in die Periode der Sabäischen Vorherrschaft zu werfen und uns dabei von der alten Hauptstadt der Sabäer, Saba, zu erzählen. Man darf mit ziemlicher Bestimmtheit annehmen, dass das mehrfach Unzulängliche in der Mittheilung dieser Dinge nicht dem Autor selbst, sondern der kürzenden Epitome zugeschrieben werden muss.

---

[1] Bei Philostorg liegt die Form Σάβα vor.

[2] Vgl. Philost. II, 6 τόδε των Ἰνδῶν ἔθνος τοῦτο, Σάβα μέν πάλαι, ἀπὸ τῆς Σάβα μητροπόλεως, τὰ νῦν δὲ Ὁμηρίτας καλεῖσθαι.

[3] Siehe die Stelle im Zusammenhange unten p. 226. Vgl. Ptolem. VI, 7, 41.

Es ist nun aber bekannt, dass Strabo C. p. 778 nach Artemidoros und C. p. 768 ebenso nach Eratosthenes den Sabäern als Hauptstadt Μαρίαβα zutheilt. Schon vor geraumer Zeit hat Silv. de Sacy, Mém. de l'acad. des inscr. et belles lettr. 48 (1808), p. 505 ff. bei Gelegenheit die Ansicht vorgetragen, dass diese beiden verschiedenen Namen ursprünglich ein und denselben Ort bezeichnet hätten und zwar Saba mehr die eigentliche Stadt, Mârib — so lautet der arabische Name für Μαρίαβα — das Schloss oder die Citadelle, welche der Herrscher bewohnte. Wie dem nun auch sein mag, er konnte jedenfalls für seine Anschauung geltend machen, dass arabische Schriftsteller öfters keinen Unterschied zwischen den beiden Städtebenennungen zu machen scheinen.

Es lässt sich aber auch noch ein anderer Grund dafür anführen. Artemidor hat nämlich an der Stelle, die wir vorhin notirt haben, wie auch sonst, den Agatharchides benutzt. Für Strabo p. 778 (Cap. 19) zeigt dies selbst eine flüchtige Vergleichung mit Agatharchides Geogr. min. I p. 186 (§ 97 ff.).

Für unsern Zweck genügt es, einen kleinen Passus des angeführten Ortes mit den betreffenden Stellen der Auszüge aus Agatharchides zu confrontiren:

Strabo (Artemidor)	Phot. aus Agath. (§ 99).	Diodor aus Agath. (III, 47)
καρούμενοι δ' ὑπὸ τῶν εὐωδιῶν αἴρουσι τὸν κάρον ἀσφάλτου θυμιάματι καὶ τράγου πώγωνος	τότε δὴ ἀσφάλτου παραθυμιῶντες βραχὺ καὶ τράγου πώγωνα τοῖς τοιούτοις ἀφαιροῦνται τὴν ἄγαν εὐώδη τῆς ἐπιφορᾶς ὑπερβολήν	διόπερ τοῖς τοιούτοις ἄσφαλτον παραθυμιῶσι καὶ τράγου πώγωνα τοῖς ἐναντίαις φύσεσι καταμαχόμενοι τὴν ὑπερβολὴν τῆς εὐωδίας

Darauf folgt die Stelle über die Hauptstadt der Sabäer bei Strabo in folgender Weise ἡ δὲ πολις τῶν Σαβαίων, ἡ Μαρίαβα, κεῖται μὲν ἐπ' ὄρους εὐδένδρου. Dieselbe Bestimmung dieser Stadtlage lesen wir aber auch beim Agatharchides im Anschluss an § 99 in § 100, welchen wir oben p. 219 bereits mitgetheilt haben, soweit es für uns hier nöthig ist. Hierauf folgt die Schilderung der Lage des Königs bei den Sabäern im Strabo, wie im Agatharchides.

Strabo (Artemidor)	Phot. aus Agath. (§ 100)	Diodor aus Agath. (III, 47)
βασιλέα δ' ἔχει κύριον τῶν κρίσεων	ἔντιμον μὲν ὅτι πολλοῖς ἐπιτάττει, κατὰ	μακάριον μὲν γὰρ βίον ἔχειν δοκοῦσιν

(Strabo Artemidor)	Phot. aus Agath. (§ 100)	Diodor aus Agath. (III, 47)
καὶ τῶν ἄλλων, ἐκ δὲ τῶν βασιλείων οὐ θέμις ἐξιέναι ἢ καταλεύουσιν αὐτὸν παραχρῆμα οἱ ὄχλοι κατά τι λόγιον	κρίσιν ἀνυπεύθυνον ὃ βούλεται πράττων, ἄκληρον δὲ ὅτι παραλαβὼν τὴν ἐπιμέλειαν οὐ δύναται πάλιν ἐκ τῶν βασιλείων ἐξελθεῖν. εἰ δὲ μὴ, λιθόλευστος ὑπὸ πάντων γίνεται κατὰ χρησμὸν ἀρχαῖον	(scil. βασιλεῖς), ὅτι πᾶσιν ἐπιτάττοντες οὐδένα λόγον ὑπέχουσι τῶν πραττομένων. ἀτυχεῖς δὲ νομίζονται καθ' ὅσον οὐκ ἔξεστιν αὐτοῖς οὐδέποτε ἐξελθεῖν ἐκ τῶν βασιλείων, εἰ δὲ μὴ, γίνονται λιθόλευστοι ὑπὸ τῶν ὄχλων κατά τινα χρησμὸν ἀρχαῖον

Endlich erwähne ich noch der Vollständigkeit wegen, dass auch die weiteren Angaben, die Agatharchides § 101—103 bietet, in ähnlicher Wiedergabe wiederum bei Strabo a. a. O. zu finden sind.

Aus diesen Zusammenstellungen sehen wir, dass wir es bei Artemidor an der hier in Frage kommenden Stelle nur mit der Einsetzung des andern Namens Μαρίαβα für Saba in die aus Agatharchides herübergenommene Partie über Arabien zu thun haben und sich somit die Identität der beiden Städte in der That als selbstverständlich ergiebt.

Fragen wir, woher Artemidor die Einsetzung des Namens Μαρίαβα genommen hat, so dürfte die richtige Antwort sein, dass dies aus Eratosthenes (vgl. Strabo C. p. 768) geschehen sei, welchen er auch sonst, zum Theil gegen ihn polemisirend, benutzt hat. Vgl. die Stellen bei Susemihl, Gesch. d. griech. Litt. I, p. 695, 303 und Berger, Gesch. d. wissensch. Erdk. bei d. Gr. IV, p. 39 f.

Der Namenswechsel, an sich nichts auffallendes, wird noch weniger auffallend, wenn wir von Plinius VI, 159 hören 'Mariba[1] oppidum significat dominos omnium', eine Angabe, welche auch von Sacy a. a. O. p. 504 durch die im Arabischen bezeugte Bedeutung von Mârib als Titel des Königs im dortigen Lande bestätigt wird. Allerdings handelt es sich bei Plinius nicht um

[1] Wenn anders die Lesart richtig ist, haben wir eine dem arabischen Namen näher liegende Form.

das Mârib der Sabäer, sondern um das der Calingi[1], jedoch braucht nicht gesagt zu werden, dass das die Erklärung nicht tangirt[2]. Es scheint demnach später an die Stelle der gentilen Bezeichnung der Sabäischen Metropole in der That die Bezeichnung als königliche Residenz getreten zu sein. Darauf gehen nach meiner Meinung auch die durch Barbarus hergestellten Worte des Plinius VI, 155 'regia tamen est omnium Mariaba'[3]. So wird es ferner leicht verständlich, dass mehrere Orte dieses Namens in jenen Gegenden Arabiens vorkamen, worauf auch Sacy a. a. O. p. 515 hingewiesen hat. Plinius VI, 159 mit dem Mariba oppidum Calingorum ist schon oben erwähnt. Ausserdem finden wir ibid. 157 Maribba (Detlefs.) mit folgendem Paramalacum. Hier nimmt allerdings Sprenger p. 156, indem er beide Namen verbindet und 'Mariaba Baramalacum' statt 'Mariaba, Paramalacum' schreibt, ein Missverständniss, aus 'Makka-rabbabany-Mâlik' entstanden, an, eine Annahme, die aber so lange als unhaltbar gelten muss, als wir, wie ich glaube mit vollem Recht, die Schreibweise Detlefsen's festhalten. Ein anderes Beispiel bietet, wie es scheint, noch Mârib im Mahralande. Vgl. Sprenger a. a. O. p. 165.

Ausser den bereits genannten Städten dieses Namens bietet nach der Vermuthung Kramer's Strabo C. p. 782 noch ein Μαρίαβα (Μαρσύαβα oder Μαρσύαβαι codd.[4]) ἔθνους τοῦ Ῥαμμανιτῶν, οἳ ἦσαν ὑπὸ Ἰλασάρῳ. Jedoch diese Vermuthung kann auf Sicherheit keinen berechtigten Anspruch machen.

Da man von einer Stadt jenes Namens bei dem Volke der Rhammaniten nichts weiss, hat Sprenger p. 160 die eigenthümliche Vermuthung ausgesprochen, dass hier eine Lücke im Strabo anzunehmen sei und dieser 'sagte oder hätte sagen sollen: 'Mariaba und die Stadt der Rhamaniten'. Es soll dem-

---

[1] Die Stelle lautet vollständig Calingi quorum Mariba oppidum cet., wie oben p. 222.

[2] Vgl. übrigens auch Sprenger a. a. O. p. 178.

[3] Detlefsen schreibt nach d. codd. Mareliabata sicherlich nicht richtig. Möglich ist es, dass durch diesen Städtenamen, der die Königsstadt oder die Königin des Stammes der Sabäer bezeichnete, die Legende von der Königin von Saba entstanden ist zur Zeit des alten Karavanenhandels mit Weihrauch.

[4] C. Müller schreibt Μαρσίαβα, bemerkt aber bereits im Index s. v. 'Non diversa urbs fuerit a Mariaba Sabaeorum'.

nach von Strabo das Sabäische Mârib genannt worden sein; die Stadt der Rhammaniten aber meint Sprenger in dem Caripeta des Plin. VI, 160 gefunden zu haben.

Folgen wir der Auffassung Sprengers in der Lesung des Textes der betreffenden Stelle bei Strabo, so würde derselbe folgendermassen lauten müssen; εἰς πόλιν Μαρίαβα προῆλθεν (scil. ὁ Γάλλος) καὶ εἰς τὴν πόλιν ἔθνους τοῦ Ῥαμμανιτῶν, οἳ ἦσαν ὑπὸ Ἰλασάρῳ· ἐξ μὲν οὖν ἡμέρας προσβαλὼν ἐπολιόρκει, λειψυδρίας δ' οὔσης ἀπέστη.

Augenscheinlich solcher Vermuthung folgend hat Mommsen Röm. Gesch.[2] V, p. 610 von einer missglückten Belagerung des Sabäischen Mariaba durch Gallus gesprochen. Da die Einwohner die Thore ihrer mächtigen, heute noch bestehenden Mauern schlossen und energische Gegenwehr leisteten, schreibt Mommsen, verzweifelte der römische Feldherr an der Lösung der ihm gestellten Aufgabe und trat, nachdem er sechs Tage vor der Stadt gelegen hatte, den Rückzug an. Es ist aber dabei übersehen, dass nach Strabo, wenn anders Μαρίαβα wirklich richtig hergestellt ist, dies entweder nicht das Sabäische gewesen ist, oder, wenn wir dies mit Sprenger annehmen und eine Stadt der Rhammaniten ergänzen wollen, wir in die Lage kommen, die sechstägige, für Gallus so folgenschwere Belagerung auf die letztere Stadt beziehen zu müssen. In beiden Fällen kann aber die Schilderung Mommsens nicht aufrecht erhalten werden, zumal es keineswegs als selbstverständlich gelten darf, dass Plinius VI, 160 bei der Aufzählung der von Gallus eroberten Städte in Arabien, unter denen auch Mârib[1] ist, gelogen habe. Eine prahlerische Ausschmückung dieses Feldzuges zum Ruhme des Gallus würde so lange nach demselben keine Erklärung finden.

Es ist gewiss der Erfolg des Gallus gegen die Araber nicht den aufgewandten Mitteln entsprechend gewesen, einen merkbaren Stoss dürfte er aber den Sabäern wenigstens gegeben haben, so dass die Veränderung der Handelswege, die eintrat, und der Bruch des grossen Dammes in Mârib hernach rasch ihre alte Macht vernichten konnten.

---

[1] Es heisst daselbst 'Gallus oppida diruit non nominata auctoribus qui ante scripserunt, Negranam, Nestum, Nescam, Magusum, Caminacum, Labaetiam, et supra dictam Maribam circuitu VI, item Caripetam, quo longissime processit'. Vgl. im Allgemeinen Cass. Dio LIII, 29 καί τινα καὶ χωρία ἀπέβαλον (scil. οἱ βάρβαροι).

Zu der von Philostorgios in der oben p. 220 mitgetheilten Stelle erwähnten Gesandtschaft des Kaisers Constantius an die Homeriten mag von Neuem hier im Vorübergehen auf die bekannte Verordnung des Constantius im cod. Theodosianus XII, tit. XII, 2: 'nullus ad gentem Auxumitarum et Homeritarum ire praeceptus, ultra annui temporis spatia debet Alexandriae de cetero demorari' cet. und auf den gelehrten Commentar des Gothofredus dazu hingewiesen werden. Ich füge nur noch hinzu, dass die derartigen Beziehungen zwischen Homeriten und den Römern viel weiter zurückreichen. Die wichtige Stelle des Anon. Peripl. Geogr. min. I, p. 274 § 23 Σαφὰρ μητρόπολις, ἐν ᾗ Χαριβαὴλ, ἔνθεσμος βασιλεὺς ἐθνῶν δύο, τοῦ τε Ὁμερίτου καὶ τοῦ παρακειμένου λεγομένου Σαβαίτου, συνεχέσι πρεσβείαις καὶ δώροις φίλος τῶν αὐτοκρατόρων lehrt uns dies in der sichersten Weise. Zugleich ersehen wir daraus auch, dass ebenfalls die Unterwerfung der Sabäer durch die Homeriten schon Jahrhunderte vor unserm Autor stattgefunden hatte. Wenn man sich daher gelegentlich an dem πρὸς τοὺς πάλαι μὲν Σαβαίους, νῦν δὲ Ὁμηρίτας (Philost. III, 4; siehe oben p. 220) gestossen zu haben scheint, so ist das ganz unberechtigt. Auch ohne den citirten Erlass des Constantius würde es glaubhaft sein, dass die von den Homeriten unterworfenen Stämme, mit ihnen die Sabäer, als nunmehr politische Einheit den Gesammtnamen Homeriten führten. Dieselbe Angabe finden wir übrigens auch bei dem spätern Kosmas Topogr. christ. p. 179 Ἀραβάς τε τοὺς Εὐδαίμονας, τοὺς νῦν καλουμένους Ὁμηρίτας.

Die Ausdehnung dieses Homeritenreiches in Arabien wird indirect von Philostorgios III, 4 (am Ende) berührt. Als Mann der Kirche will er dem Leser glauben machen, die ganze Gesandtschaft, an welcher Theopilos, eine Hauptsäule des arianischen Glaubens, Theil nahm, habe wesentlich den Zweck gehabt[1], den in jene Länder kommenden Unterthanen des römischen Reiches zu gestatten dort christliche Kirchen zu bauen. Dieser angebliche Zweck wurde aber derartig erreicht, dass sogar der König

[1] Philost. III, 4 δώροις τε οὖν μεγαλοπρεπέσι καὶ πλήθει τὸν καθηγούμενον τοῦ ἔθνους οἰκειώσασθαι διενοεῖτο κἀκεῖθεν καὶ τὰ τῆς εὐσεβείας σπέρματα χώραν εὑρεῖν ἐναποθέσθαι· ἀξιοῖ δὲ καὶ παρασχεῖν ἐκκλησίας τοῖς ἐκεῖσε τῶν Ῥωμαίων ἀφικνουμένοις ἀνοικοδομήσασθαι καὶ εἴτι ἄλλο τῶν αὐτοχθόνων ἐπὶ τὴν εὐσέβειαν ἀποκλίνοιεν. ἐδίδου δὲ καὶ φέρειν φιλοτίμως τοὺς πρέσβεις καὶ τῆς οἰκοδομῆς τὸ ἀνάλωμα.

der Homeriten aus eigenen Mitteln drei Kirchen baute. Die Stelle, welche diese Kirchenbauten örtlich näher bezeichnet, lautet τῶν δὲ ἐκκλησιῶν μίαν μὲν αὐτῇ τῇ μητροπόλει τοῦ παντὸς ἔθνους Τάφαρον ὀνομαζομένῃ καθιδρύσατο· ἑτέραν δὲ ἐν ᾧ τὸ Ῥωμαικὸν ἐμπόριον ἐτύγχανεν, ἔξω πρὸς τὸν ὠκεανὸν τετραμμένον· καλοῦσι δὲ τὸ χωρίον Ἀδάνην, ἔνθα καὶ τοὺς ἐκ Ῥωμαίων ἀφικνουμένους ἔθος ἦν καθορμίζεσθαι· τὴν δὲ τρίτην ἐπὶ θάτερον τῆς χώρας μέρος, ἐν ᾧ Περσικὸν ἐμπόριον γνωρίζεται ἐπὶ τῷ στόματι τῆς ἐκεῖσε Περσικῆς κείμενον θαλάσσης.

Die zuerst genannte Stadt ist die schon p. 220 besprochene Hauptstadt der Homeriten. Das Ῥωμαικὸν ἐμπόριον, hier Ἀδάνη genannt, heisst in Periplus § 26 Εὐδαίμων Ἀραβία, wo auch dessen Zugehörigkeit zum Reiche des Charibael (vgl. oben p. 225) bezeugt wird[1]. Was nun aber den dritten von Philostorgios bezeichneten Ort betrifft, so hat Gothofredus vorgezogen, keine bestimmte Stadt dafür namhaft zu machen, sondern auf Ammianus XXIII, 6, 45—46 und den Periplus hingewiesen, wo man sehen könne, dass es viele derartige Orte gegeben habe.

Da Philostorgios erzählt, dass der Herrscher des Landes die betreffende Kirche gebaut habe, so muss sie selbstverständlich innerhalb seines Gebietes gesucht werden. Ich würde das überhaupt gar nicht sagen, wenn man nicht früher in dem Περσικὸν ἐμπόριον ἐπὶ τῷ στόματι τῆς ἐκεῖσε Περσικῆς κείμενον θαλάσσης (vgl. C. Ritter XII, p. 65) sogar Hormuz hätte verstehen wollen, über das übrigens nach dem gewiss richtigen Urtheile Sprengers a. a. O. p. 107 die Alten ‘sehr bestimmte Begriffe’ schwerlich gehabt haben dürften. Unter allen Umständen lag es ausserhalb des Reiches der Homeriten.

Den Umfang desselben in Arabien giebt für die betreffende Zeit Marcianus Peripl. Geogr. min. I, p. 525 § 15 an, welche Stelle ich etwas zurückgreifend hier wiedergebe: Πλέοντι τοίνυν τὸν Ἀράβιον κόλπον καὶ ἀριστερὰν ἔχοντι τὴν ἤπειρον πρώτη μέν ἐστιν ἡ καλουμένη Εὐδαίμων Ἀραβία παρὰ ὅλον τὸν Ἀράβιον διήκουσα κόλπον μέχρι τοῦ προρρηθέντος Ἀραβίου πορθμοῦ· Μετὰ δὲ τὰ στενὰ τοῦ Ἀραβίου κόλπου ἐκδέχεται ἡ Ἐρυθρὰ θάλασσα, ἣν περιπλέοντι καὶ τὴν ἤπειρον ἀριστερὰν ἔχοντι, τὸ προρρηθὲν ἔτι τῶν Ἀράβων ἔθνος ἐκδέχεται παρὰ πᾶσαν ταύτην παροικοῦν τὴν ἤπειρον. Ἐν τούτῳ δὲ τῷ μέρει τῆς θαλάσσης καὶ τὸ τῶν Ὁμηριτῶν ἔθνος τυγχάνει τῆς τῶν

[1] Bei Ptol. VI, 7, 9 Ἀραβία ἐμπόριον.

Ἀράβων ὑπάρχου γῆς, μέχρι τῆς ἀρχῆς τοῦ Ἰνδικοῦ διήκον πελάγους. Μετὰ δὲ τὴν Ἐρυθρὰν θάλασσαν ἑξῆς ἐστι τὸ Ἰνδικὸν πέλαγος. Περιπλέοντι τοίνον καὶ τούτου τὰ ἀριστερὰ μέρη τὰ πρὸς τὴν Ἀράβων γῆν ἀναπεπταμένα μέχρι τοῦ στόματος τοῦ Περσικοῦ κόλπου, ἐκδέχεται ὅ τε Σύαγρος τὸ ὄρος καὶ ὁ Σαχαλίτης κόλπος μέγιστος ὢν καὶ διήκων ἄχρι τοῦ στόματος τοῦ κόλπου τοῦ Περσικοῦ.

Nach dieser Angabe reicht nach Osten das Homeritenreich bis zum Anfang des Indischen Meeres. Da dieses aber in der angegebenen Richtung nach dem Rothen Meere folgt, ferner dem das Indische Meer von seinem Anfange an nach Osten Befahrenden zur linken der Mons Syagros und der Sachalitische Meerbusen liegt, so haben wir hier eine ganz genaue Ostgrenze des homeritischen Gebiets, sofern wir die beiden genannten Localitäten genau bestimmen können. Ueber den Syagros wird heutzutage keine Meinungsverschiedenheit mehr herrschen; er liegt auf dem 50. Längengrad. Aber auch die verschiedenen Angaben des Marcianus, mit dem Ptolemaeus übereinstimmt, und des Periplus § 29 (Geogr. min. I, p. 279), von denen die ersteren den Sachalitischen Meerbusen östlich vom Syagros ansetzen, letzterer westlich davon, zwischen diesem und Cane, sind durch C. Müller zu der angeführten Stelle des Periplus zu Gunsten des letztern entschieden und des Marcianus, resp. des Ptolemaeus Ansicht als ein Irrthum[1], welcher auf einer Verwechslung beruht, erwiesen. Mithin ist die Ostgrenze des homeritischen Gebiets etwa zwischen den 46. und 47. Grad, östlich von Cane, zu verlegen.

Selbstverständlich ist nach obiger Erkenntniss für das Περσικὸν ἐμπόριον des Philostorgios auch keiner von den Orten, welche der Periplus besonders als ἐμπόρια Περσίδος angeführt hat, brauchbar. Es handelt sich um das § 35 genannte ἐμπόριον νόμιμον, λεγόμενον ἡ Ἀπολόγου und das § 36 erwähnte ἐμπόριον τῆς Περσίδος τὰ λεγόμενα Ὅμανα.

Es kommt somit nur Cane in Frage. Die Berechtigung des Philostorg, diesen Hafenplatz ein ἐμπόριον Περσικὸν zu nennen, erkennen wir aus Periplus § 27, wo es über Cane heisst: πᾶς δὲ ὁ γεννώμενος ἐν τῇ χώρᾳ λιβανος εἰς αὐτὴν (i. e. Κανὴν) ὥςπερ ἐκδοχεῖον εἰσάγεται καμήλοις τε καὶ σχεδίαις ἐντοπίαις δερματίναις ἐξ ἀσκῶν καὶ πλοίοις. ἔχει δὲ καὶ

[1] Sprenger a. a. O. p. 90 folgt wieder Ptolemaeus. Ich kann seiner Ansicht nicht beipflichten.

αὐτὴ σύγχρησιν τῶν τοῦ πέναν ἐμπορίων, Βαρυγάζων καὶ Σκυθίας καὶ Ὁμάνων καὶ τῆς παρακειμένες Περσίδος[1]. Wenn Philostorg die Lage seines Περσικὸν ἐμπόριον aber ἐπὶ τῷ στόματι τῆς ἐκεῖσε Περσικῆς θαλάσσης verlegt, so ist das nach unsern Begriffen natürlich nicht genau, aber keineswegs unverständlich. Wie der Osten Arabiens beständig von dem persischen Reiche abhängig war (vgl. Momms. Röm. Gesch. V^2, p. 350 und p. 613), so wird jenseits der homeritischen Machtsphäre sich damals unzweifelhaft der persische Einfluss in massgebender Weise geltend gemacht haben, so dass man wohl, die Macht- und Interessensphäre auf die geographischen Verhältnisse übertragend, östlich von Cane im täglichen Gebrauche das sich hier ausdehnende Meer kurz auch gelegentlich das Persische nennen mochte. Auf solche Weise wird es erklärlich, wie Philostorg, welcher ausserdem selbst schwerlich sehr genau über jene localen Verhältnisse unterrichtet war, die angeführte Bestimmung[2] hinzufügen konnte. Uebrigens muss ich wiederum daran erinnern, dass wir nur eine Epitome vor uns haben und es daher nicht ausgeschlossen ist, dass nicht Philostorg, sondern dem Epitomator die betreffende Hinzufügung in der vorliegenden Form angehört[3].

Ich will ausserdem nicht unterlassen, noch auf die Abgrenzung des Rothen Meeres (d. h. der Ἐρυθρὰ θάλασσα im antiken Sinne) durch Ptolem. VI, 7, 1 hinzuweisen. Hier ist bei der südlichen Begrenzung des glücklichen Arabiens gesagt ἀπὸ δὲ μεσημβρίας τῇ Ἐρυθρᾷ θαλάσσῃ und dann für die östliche hinzugefügt ἀπὸ δὲ ἀνατολῶν μέρει τε τοῦ Περσικοῦ κόλπου καὶ τῇ ἀπὸ τοῦ στόματος αὐτοῦ μέχρι τοῦ Συάγρου ἀκρωτηρίου θαλάσσῃ[4]. Demnach hört auch nach Ptolemaeus östlich von Cane bald das Rothe Meer auf und es beginnt ein von ihm nicht benanntes Meer, über das wir p. 226 f. bereits berichtet haben.

---

[1] Ueber die Beziehung nach Westen siehe § 28.

[2] S. oben p. 226.

[3] Wenn Marcian vom Indischen Meere spricht, so meint er natürlich den grossen Theil des Meeres zwischen Arabien und Indien im Ganzen. Philostorg befindet sich aber mit seinen Angaben unmittelbar an der Küste Arabiens, so dass obige Auffassung wohl neben der Angabe des Marcian bestehen kann.

[4] Merkwürdiger Weise hat Sprenger a. a. O. p. 10 hier übersetzt 'Arabien, sagt Ptol. VI, 7, grenzt . . . . . in Südwesten an einen Theil des Persischen Meerbusen', nichtsdestoweniger so wiederholt Pauly's R.-Encycl. (neue Bearbeitung) II, 1, p. 345.

Allerdings darf nicht verschwiegen werden, dass der Periplus § 27 Cane als zur βασιλεία Ἐλεάζου bezeichnet. Jedoch wird diese Herrschaft des Eleazos in einem ähnlichen Verhältnisse zu dem Homeritenreiche gedacht werden müssen, wie das einiger anderer im Periplus genannter Fürsten (vgl. § 22; 31), welche dem Herrscher der Homeriten in dem Verhältnisse von Kurfürsten zur Seite standen. Vgl. A. v. Kremer, Südarabische Sage (1866), p. 94 ff. und p. 124 ff.

Die genaue Lage von Cane ist in der neuern Zeit etwas verschieden angenommen. Man verlegte diesen Ort entweder nach Ḥisn Ghorâb (vgl. C. Müller, Geogr. min. p. 278 zu Peripl. § 27 und die dort angeführten Quellen) oder mit Sprenger a. a. O. p. 83 (§ 101) ein wenig westlicher nach Bâ-l-Ḥaff am Vorgebirge Râs-al-ʿAsyda. Für uns genügt es hier, dass es die Lage von Cane wirklich in dieser Gegend war, wie die vom Peripl. § 27 als vorgelagert angegebenen Inseln (μία μὲν ἡ τῶν Ὀρνέων, ἡ δ' ἑτέρα λεγομένη Τρούλλας ἀπὸ σταδίων ἑκτὸν εἴκοσι τῆς Κανῆς), welche in der neuern Zeit in Sikkak oder Djibus und Ḥalany wieder entdeckt sind[1].

Interessant ist es, dass wir in der Insel Djibus vermuthlich die Insel Διβοῦς, die Heimath des Theophilos nach Philostorg III, 4 und 5 wiederzuerkennen haben. Ich stütze mich dabei auf den Umstand, dass wir auch sonst bei den lateinischen und griechischen Autoren eine ungemein grosse Zahl von Namen, Stammes- und Ortsnamen, jener Gegenden haben, die in den spätern arabischen Namen wiedererkannt sind. Eine reiche Belehrung giebt uns in dieser Beziehung überall a. a. O. Sprenger.

Die genannten beiden Inseln werden nun freilich im Periplus als ἔρημοι νῆσοι bezeichnet. Jedoch sehen wir aus Peripl. § 30 ἡ Διοσκορίδου καλουμένη (νῆσος), μεγίστη μὲν, ἔρημος δὲ, wiewohl in demselben Paragraphen οἱ δ' ἐνοικοῦντες αὐτὴν ὀλίγοι erscheinen, dass ἔρημος im Periplus nicht ohne weiteres die Bedeutung von ʿunbewohntʾ hat, sondern vielmehr von ʿschwach bewohntʾ. Es ist auch an sich sehr unwahrscheinlich, dass die

---

[1] Djibus ist der namentlich von den einheimischen Schiffern gebrauchte, also vermuthlich uralte Name, zumal er von der Gestalt, die jene Leute mit einer indischen Lyra vergleichen, hergeleitet sein soll. Es ist vermuthlich die Ὀρνέων νῆσος, denn auch noch jetzt hausen auf der nicht mehr bewohnten Insel Vogelschaaren, die dieselbe mit Guano gefüllt haben. Τρούλλας würde dann Ḥalany sein.

vor jenem Welthafen gelegenen Inseln nicht von irgend welchen Leuten bewohnt gewesen sein sollten.

Ich würde bei dieser Sache gar nicht so lange verweilt haben, wenn man sich früher durch die Bezeichnung des Theophilos bei Philostorg als Ἰνδὸς nicht hätte täuschen lassen[1]. Man hat unter dem Dibus des Philostorg in Folge dessen die Insel und das Fort der Portugiesen Diu an der Südküste von Gudscherat in Ostindien verstehen wollen[2]. Es kann aber schon darum nicht die Rede davon sein, weil Philostorg sich seinen heiligen Theophilos gar nicht aus Arabien fortgegangen denkt. Nachdem er alles bei den Homeriten bestens erledigt, auch seine Heimathsinsel besucht hat, fährt er ἐκ ταύτης τῆς μεγάλης Ἀραβίας zu den Auxumiten, und aus Philost. III, 4 (τὴν δὲ χώραν μεγάλην τε Ἀραβίαν καλεῖσθαι καὶ εὐδαίμονα) erfahren wir, dass er darunter das glückliche Arabien versteht. Wenn Philost. III, 5 aber auf dieser Reise den Theophilos auch τὴν ἄλλην Ἰνδικὴν besuchen lässt, so liegt es auf der Hand, dass unter diesem Indien ein weiterer Umfang von Ländern verstanden wird, wie der von uns Indien genannte. Man vergleiche Rufin. I, 9 'Mathaeo Aethiopia atque adhaerens citerior India Bartholomaeo dicitur sorte decreta. Inter quam Parthiamque media, sed longo interiori[3] tractu India ulterior iacet' cet., eine Stelle, welche Socrat. hist. eccles. I, 19 benutzt hat[4]. Vgl. Sozom. hist. eccles. II, 24, Theodoret. h. eccl. I, 23, ausserdem Lib. generat. Chron. min. ed. Frick I, 24 'omnium autem filiorum Sem habitatio est a Bactris usque Rinocoruris, quae dividit Syriam et Aegyptum et Rubrum mare ab ore Arfinoes quae est Indiae'). Vgl. Exc. Lat. Barb. ibid. p. 206, 11. Vor allen Dingen sehe man aber Philost. II, 6 selbst, der τοὺς ἐνδοτάτω Ἰνδοὺς am Schluss dieses Paragraphen noch genauer bezeichnet als τόδε τῶν Ἰνδῶν ἔθνος τοῦτο, Σάβα μὲν πάλαι ἀπὸ τῆς Σάβα μητροπόλεως, τὰ νῦν δὲ Ὁμηρίτας καλεῖσθαι.

---

[1] Die Theologen folgerten daraus gelegentlich früh extravagante Beziehungen der christlichen Kirche. Vgl. Neander, Allgemeine Gesch. d. christl. Religion (1826), I, p. 76 f.

[2] Z. B. Valesius, nachdem er Hieron. Osorius, Historiae de rebus Emanuelis Lusitaniae regis cet. Köln 1580, p. 272a darüber gelesen hatte.

[3] So mit cod. Regin. N. 552, wohl aus saec. VIII, den ich verglichen.

[4] Vgl. L. Jeep, Quellenuntersuchung z. d. Griech. Kirchenhist. Fleckeis. Suppl. Bd. XIV (1884), p. 108.

Unter diesen Umständen kann man natürlich auch die Divi und Serendivi bei Ammianus XXII, 7, 10 nicht auf unser Dibus beziehen. Diese sind der Insel Ceylon zuzuweisen.

Auch der meist in der neueren Zeit beliebte Gebrauch, das Dibus des Philostorg mit der Insel Socotra, südlich von Arabien und östlich vom Cap Guardafui, erscheint durchaus unhaltbar. Nachdem schon Bochart, Geogr. sacra p. 362 auf Aehnliches hingewiesen hatte, hat Bohlen, d. alte Indien (1830), II, p. 139 f. diese Beziehung dadurch zu erweisen gesucht, dass er 'Socotra' für einen aus dem Sanskrit herzuleitenden Namen ansetzte. Diese Insel soll nach ihm ursprünglich 'dvîpa sukhatara' d. i. νῆσος εὐδαίμων[1] geheissen haben und aus dem Adjectiv 'sukhatara' der Name Socotara entstanden sein; Dibus aber meint er, entspreche dem 'dvîpa', welche Bezeichnung der Insel Socotra als Insel κατ' ἐξοχήν beigelegt worden sei.

Jedoch so wenig für letztere Annahme irgend ein Grund ersichtlich ist, so wenig wahrscheinlich ist es auch, dass eine Insel ganz im Bereich von Arabien gelegen und von Arabien früher naturgemäss abhängig (vgl. Peripl. § 31), ursprünglich einen indischen und keinen arabischen Namen gehabt haben solle. Das wird auch durch den Umstand nicht wahrscheinlicher, dass nach Periplus § 30 auf Socotra neben Arabern und Griechen auch einige Inder gewohnt haben.

Wollte man aber nichts desto weniger eine Herleitung des Namens 'Socotra' aus dem Indischen versuchen, glaubhaft zu machen, so musste vor allen Dingen doch die angenommene Benennung 'dvîpa sukhatara' irgendwo für die betreffende Insel nachgewiesen werden. Auf diese nothwendig zu fordernde Voraussetzung hat mich mit vollem Recht gütigst brieflich Herr Professor Nöldeke hingewiesen. Eine Erklärung des Inselnamen 'Socotra' aus dem Arabischen 'quâṭir' (Drachenblut), welches ein auf dieser Insel aus einer Art Aloe gemachtes, werthvolles Harz war (vgl. Sprenger a. a. O. p. 88 und Paulitschke, Prog. d. Gymnas. in Hernals, Wien 1884, p. 29 unt. Soqótra), schliesst die erste Silbe nicht mit in die Erklärung ein, scheint aber auch

[1] Mit den νῆσοι εὐδαίμονες bei Agatharchides § 103 ist hier gar kein Geschäft zu machen. Ich glaube, dass es überhaupt nicht thunlich sei, für diese entsprechende Inseln zu suchen. Vgl. übrigens Ritter XII, p. 248 f. — Aus 'dvîpa sukhatara' sollte dann auch der griech. Name [ἡ] Διοσκορίδου [νῆσος] entstanden sein.

aus andern Gründen den von mir gefragten Sachkennern wenig annehmbar zu sein. Es ist daher die mir gleichfalls von Herrn Prof. Nöldeke mitgetheilte Vermuthunng äusserst wahrscheinlich, dass wir nur die griechische Benennung von Socotra haben, ἡ Διοσκορίδου νῆσος, und dass wir uns unter dem Dioscorides einen unternehmenden griechischen Kaufmann zu denken haben, der auf dieser Insel eine Handelskolonie anlegte, und aus dessen Namen dann auch — umgekehrt wie es andere annehmen — 'Socotra' entstanden sei.

Wenn man die von mir gegebene Auffassung der Dibus insula annimmt, so wird es auch sehr leicht verständlich, dass Philostorg III, 5 seinen heiligen Theophilos bei seinen verschiedenen Reisen in Arabien sich augenscheinlich nie ausserhalb des glücklichen Arabiens denkt, trotzdem er seine Heimathsinsel Dibus besucht. Die kleine vor der Küste liegende Insel zu besuchen, konnte natürlich nicht als Verlassen jenes Landes[1] angesehen werden.

Auch für die Entwicklung des abhängigen Verhältnisses der Homeriten von den Auxumiten ist Philostorgios nicht ohne Wichtigkeit. Aus dem p. 225 angeführten Erlasse des Kaisers Constantius geht hervor, dass im Anfang des vierten Jahrhunderts n. Chr. die Homeriten politisch selbständig neben den Auxumiten jenseits des Arabischen Meerbusens gestanden haben. Wäre dies nicht der Fall gewesen, so hätte der Erlass des Kaisers beide Völkerschaften nicht besonders aufgezählt. Sie sind aber überhaupt offenbar nur deswegen zusammen genannt, weil bei einer Absendung von Gesandten nach jenen beiden fernen, benachbarten Völkern des Südens, bei denen die Römer ohne Frage gleiche oder ähnliche Interessen zu vertreten hatten, diesen Gesandten die Vertretung derselben gelegentlich gleich bei beiden Völkern übertragen wurde. So erschien es angesichts der öftern Wieder-

[1] Ob Theophilos wirklich als Geisel unter Constantin d. Gr. nach Konstantinopel gebracht war, wie Philost. III, 4 berichtet hat, möchte ich bezweifeln. Eher könnte ich glauben, dass er als Sklave dorthin kam und dann zum geistlichen Stande erzogen wurde. Jedoch ist es ja möglich, dass Philostorg noch mehr über seine Abstammung gesagt hatte und der den Arianern übel gesinnte Epitomator dies gerne unterdrückte. Es muss an sich allerdings als durchaus möglich gelten, dass auf der kleinen Insel vor Cane einst auch Leute ansässig waren, die zu Geiseln geeignet schienen.

holung solcher Gesandtschaften auch praktisch durch einen Erlass die äusseren Verhältnisse derselben zu ordnen.

Dass die politische Selbständigkeit der Homeriten[1] auch noch bis in den Anfang des 5. Jhdts. gereicht hat, beweist ferner Philostorg III, 6, welcher uns berichtet, dass die Gesandtschaft des Kaisers Constantius zuerst zu den Homeriten ging und dann erst zu den Auxumiten. Von einer staatlichen Verbindung der beiden Völkerschaften findet sich daselbst nicht die geringste Spur.

Allerdings lesen wir auf der griechischen Inschrift des Ptolemäischen Thrones in Adulis, welche Kosmas, topogr. christ. p. 142 erhalten hat und welche man glaubt, etwa bis zur ersten Hälfte des ersten Jahrhunderts p. Chr. hinaufrücken zu dürfen (vgl. Dillmann, über die Anfänge des Auxum. Reiches, Abhandlg. d. Berl. Akad. 1878, p. 203), dass ein König der Auxumiten von sich verkündet (l. c. p. 143) καὶ πέραν δὲ τῆς Ἐρυθρᾶς θαλάσσης οἰκοῦντας Ἀραβίτας καὶ Κιναιδοκολπίτας, στράτευμα ναυτικὸν καὶ πεζικὸν διαπεμψάμενος καὶ ὑποτάξας αὐτῶν τοὺς βασιλέας, φόρους τῆς γῆς τελεῖν ἐκέλευσα καὶ ὁδεύεσθαι μετ' εἰρήνης καὶ πλέεσθαι. ἀπό τε Λεύκης κώμης ἕως τῶν Σαβέων χώρας ἐπολέμησα.

Was die Sicherung der Handelswege in der angegebenen Weise betrifft, so dürfte der in der Inschrift gepriesene Erfolg doch ein sehr zweifelhafter gewesen sein. Im Periplus § 20 werden jene Gegenden jedenfalls als äusserst unsicher für Seefahrer bezeichnet[2]. Aber es wäre ja immerhin möglich, dass dies Ereigniss nach der Abfassung des Periplus stattgefunden hätte. Jedoch auch dann wird man kaum einen Erfolg zur See und einen überseeischen Erfolg derart von einem Volke annehmen dürfen, dessen König bei einer Unternehmung gegen Yemen in Arabien noch 526 p. Chr. überhaupt über keine Schiffe verfügte, sondern sein Uebersetzen nur durch gewaltsames Beschlagnehmen fremder Schiffe, die gerade in jener Gegend waren, auszuführen im Stande war. Vgl. Nöldeke, Tabari, p. 188; ders., Z. D. M. G., 39 (1885), p. 341. Nichtsdestoweniger hat Dillmann a. a. O. p. 199 keinen Anstoss an jener Stelle der Inschrift genommen. Das Uebergreifen aber der Auxumitischen Macht auf das Gebiet

[1] Dass, wie J. H. Mordtmann Z. D. M. G. XXXI (1887), p. 65 sagt, der Verkehr der Römer mit den Homeriten über Axum gegangen sei, ist demnach in dieser Allgemeinheit nicht richtig.

[2] Vgl. C. Müller, Geogr. min. p. XCVII, Anm. 1.

der Sabäer sucht er dadurch wahrscheinlich zu machen, dass ja von einer Unterwerfung dieses Landes keine Rede sei, vielmehr nur von einer Bekriegung desselben. Indessen wird diese Auffassung widerlegt durch die in der Inschrift etwas später gegebene Begrenzung des nunmehr angeblich entstandenen Auxumitenreiches im Osten ἀπὸ μὲν ἀνατολῆς μέχρι τῆς λιβανωτοφόρου[1] . . . . ὑπ' ἐμαυτὸν ἐποίησα. Wenn jedoch schon die Erfolge gegen Arabiten und Kinaidokolpiden in jenen Zeiten keinen Glauben finden können, wie viel weniger wird man erst an eine Unterwerfung Arabiens bis zum Weihrauchlande durch die Auxumiten denken dürfen?

Ich will hier vorsichtiger Weise gar nichts auf die Unkenntniss des Periplus geben, auch nichts darauf, dass dem Plinius dies Ereigniss nicht bekannt ist. Aber das Schweigen der römischen und griechischen Schriftsteller[2] über dasselbe in der Folgezeit bis auf unsern Philostorgios herunter, der, wie wir sahen, sogar noch die Homeriten, die Erben der Sabäer, unabhängig von den Auxumiten kennt, muss für einen weit gewichtigern Beweis gegen die in der Inschrift angegebenen Thaten jenes Auxumitischen Königs gelten, als die Inschrift einen solchen für die Wahrheit derselben zu gewährleisten vermag. Dies darf um so zuverlässiger ausgesprochen werden, da Angesichts der Nachrichten bei Philostorgios nicht nur die Nachricht von der Ausbreitung der Auxumitischen Macht, sondern auch die später zu irgend einer Zeit erfolgte, abermalige Vernichtung derselben als dem Reiche der Vergessenheit anheimgefallen anzusehen sein würde. Wer möchte aber bei den Verbindungen der Römer und Griechen mit jenen Landen, welche wir schon oben p. 225 als alt bezeugt kennen lernten, an eine derartige Möglichkeit glauben wollen? Hier gilt das Wort Dillmann's, dass man den 'pompösen

[1] Vgl. Peripl. § 29 μετὰ δὲ Κανὴν, τῆς γῆς ἐπὶ πλεῖον ὑποχωρούσης, ἄλλος ἐκδέχεται βαθύτατος κόλπος, ἐπὶ πολὺ παρεκτείνων, ὁ λεγόμενος Σαχαλίτης, καὶ χώρα λιβανωτοφόρος. Weiter östlich sucht diese Gegend Sprenger a. a. O. p. 296 f., was sich erklärt aus oben p. 227, 1.

[2] Selbst die äthiopischen Quellen sollen von den Kriegen der Habessinier vor Ende des 5. Jahrh. nichts wissen. Dies hat ausgeführt Prätorius Z. D. M. G. XXIV (1870), p. 624 energisch gegen Blau Z D. M. G. XXIII (1869), p. 560, indem er zugleich die äthiopischen Quellen im Ganzen als vollkommen unbrauchbar für die äthiopisch-himjarischen Kämpfe erklärt.

Stil solcher Prunkinschriften nicht zu wörtlich nehmen dürfe', wohl noch mehr, als er es selbst an dieser Stelle hat gelten lassen.

Mir ist bei der Inschrift des Auxumitischen Königs besonders verdächtig, dass sie, wie Dillmann a. a. O. p. 195 sehr richtig sagt, offenbar absichtlich wetteifert mit Ptolemaeus Euergetes, über dessen Thaten eine Inschrift, die Kosmas p. 141 gleichfalls mittheilt, auf einer hinter dem Ptolemäischen Thronsessel gestellten Basanitstele rühmende Auskunft gab. Man vergleiche die Texte, welche nach einer Schablone gemacht erscheinen.

Bei der Aufzählung der Eroberungen kommen beide zu einer natürlichen Grenze, in der des Ptolemaeus ist es der Euphrat, in der Auxumitischen das Rothe Meer. Wie Ptolemaeus, so überschreitet der König der Auxumiten die betreffende Grenze und führt auch jenseits derselben noch grosse kriegerische Thaten aus. Alles ist aber in der Auxumitischen Inschrift umfangreicher und weitläufiger. Die Absicht liegt zu klar auf der Hand, dass der Auxumitenkönig den Ptolemaeus zu überbieten strebte, in Folge dessen die auf Arabien bezüglichen Stellen nach unsern obigen Auseinandersetzungen nur als Worte eines eitlen Renommisten betrachtet werden können, der das als Factum ausposaunte, was er in seiner barbarischen Phantasie vielleicht als begehrenswerth träumte.

Durch die oben p. 233 f. benutzte Stelle des Philostorgios kommen wir aber in Gegensatz zunächst zu einer griechischen Inschrift (C.I.G. III, 1853, p. 515), in welcher sich ein Auxumitischer König folgendermassen nennt: Ἀειζανᾶς βασιλεὺς Ἀξωμιτῶν καὶ Ὁμηριτῶν καὶ τοῦ Ῥαειδᾶν καὶ Αἰθιόπων καὶ Σαβαειτῶν καὶ τοῦ Σιλεῆ καὶ τοῦ Τιαμῶ καὶ Βουγαειτῶν καὶ τοῦ Κάσου βασιλεὺς βασιλέων υἱὸς θεοῦ ἀνικήτου Ἄρεως[1]. Diese Inschrift nämlich wird in die zweite Hälfte des vierten Jahrhunderts p. Chr. gesetzt und verkündet die Ansprüche des Auxumitenkönigs in der Inschrift des Kosmas betreffs der arabischen Gebiete in viel energischerer Weise. Glaubwürdiger wird die Sache dadurch aber keineswegs[2]. Da erst in der ersten Hälfte

[1] Ich gebe die Lesung nach Dillmann a. a. O. p. 206.

[2] Das gilt natürlich nur, wenn die Inschrift nicht jünger gesetzt werden kann, woran ich nach den mir vorliegenden Deductionen Dillmann's zweifeln muss.

des sechsten Jahrhunderts durch die Expedition des Elesbas[1] ein Recht auf derartige Besitztitel in Arabien für die Herrscher der Auxumiten begründet wurde, kann auch die griechische Inschrift des vierten Jahrhunderts nur als eine ruhmredigere Auflage der alten Inschrift bei Kosmas betrachtet werden. Möglich, dass die intensivere Sehnsucht nach dem Ufer des reichen Arabiens auch die grössere Anmassung in leicht erworbenen Titeln steigerte[2].

Wenn dergleichen Titel auch auf zwei Geezinschriften vorkommen (vgl. Dillmann a. a. O. p. 211 und p. 217), so können auf diesen dieselben auch schon berechtigt gewesen sein, da ich sehe, dass Dillmann p. 220 die Zeit dieser bis in das sechste Jahrhundert hinab zu datiren für zulässig hält. Man braucht demnach an eine fernere Wiederholung der alten Renommirereien auch auf diesen Inschriften nicht ohne Weiteres zu denken.

Aus den Münzen lässt sich bezüglich der obigen Fragen nichts eruiren. Es sind zwar Auxumitische Münzen vorhanden, welche Dillmann a. a. O., p. 228 nach ihrem Gewichte in die Zeit von Constantin, d. h. in das dritte oder doch in den Anfang des vierten Jahrhunderts setzen zu müssen glaubt[3]. Auch erscheint die Erklärung sehr wahrscheinlich, dass von beiden darauf stehenden Köpfen der gekrönte Kopf den eigentlichen König, der behaubte aber einen Präfecten oder Unterkönig einer Landschaft bezeichnet, aber irgend eine Beziehung auf eine bestimmte Landschaft oder eine bestimmte Persönlichkeit ist unmöglich.

Allerdings hat man ΔIMHΛH AΞΩMITΩN auf der einen Münze als ΔIMHAN gelesen (vgl. Révue numism. 1868, p. 34) und dann mit dem Damianus Theoph. ed. Bonn. p. 346 und Malal. p. 163 zusammengebracht, indem man meinte, es sei dieser Name ll. cc. 'aus Versehen dem jemischen statt dem äthiopischen Könige' gegeben (vgl. Nöldeke, Tabari p. 175 Anm.); jedoch abgesehen von dem nicht abzuweisenden Zweifel an der Richtigkeit solcher Lesung würde, die Richtigkeit der chronologischen Setzung der Münzen seitens Dillmanns vorausgesetzt, diese solcher Annahme widersprechen. In jedem Falle würde diese Beziehung für uns hier nicht in Frage kommen.

Königsberg in Pr. Ludwig Jeep.

---

[1] Vgl. Kosmas p. 141; ferner Nöldeke, Anm. zum Tabari p. 188 u. p. 190, 3.

[2] Vgl. J. G. Mordtmann, Z. D. M. G. XXXI (1877), p. 65 f. ähnlich.

[3] Kenner, Wiener Sitzungsber. h.-phil. Cl. XXXIX (1862), p. 556 setzt sie in das 6. Jahrh.

Zu den Assyriaka des Ktesias.

(Vgl. Rhein. Mus. L S. 205—240.)

V.

Justins Geschichtswerk beginnt bekanntlich mit einer kurzen Erzählung vom assyrischen Reiche, von der Neuhaus 'die Quellen des Trogus Pompejus in der persischen Geschichte' (Progr. von Osterode 1882. 1884) ausführlich gehandelt hat. Sobald wir einmal den Grundstock des diodorischen Berichts über Assyrien für ktesianisch halten, kann es nicht zweifelhaft sein, dass auch der Bericht des Justin in näherer oder fernerer Beziehung zu Ktesias steht. Um diesen Satz zu erhärten genügt vollkommen der Hinweis auf die Thatsachen, dass die aus Diodor bekannten 4 Hauptpersonen der assyrischen Geschichte (Ninus, Semiramis, Ninyas, Sardanapal) auch im Mittelpunkte des Berichts bei Justin stehen; dass der Verlauf der Handlung bei beiden Schriftstellern im wesentlichen derselbe ist; dass Justin c. 2, 13 die Dauer des Assyrerreiches offenbar in Uebereinstimmung mit Ktesias giebt (vgl. Diod. II 21, 8. 28, 8); dass eine auffallende Aehnlichkeit in der Schilderung des Sardanapal zwischen Justin und der Tradition des Ktesias unschwer wahrgenommen wird (vgl. Rhein. Mus. L S. 230 f.). Wenn wir so zu der Annahme gedrängt werden, dass Justins Bericht aus der Erzählung des Ktesias hervorgewachsen ist, so ist zugleich nicht zu verkennen, dass wir es nicht mit einer einfachen Wiederholung derselben zu thun haben, sondern mit einer Ueberarbeitung. Einige Kleinigkeiten, die bei der Vergleichung mit Diodor auffallen, werden unser Urtheil nicht beeinflussen. Unwesentlich sind die sonst nicht erwähnten Angaben: responsa gentibus per internuntios dabant (c. 2, 12) und pensa inter virgines partientem (c. 3, 2); dass der Meder Arbakes hier Arbactus heisst, wird man nicht schwer ins Gewicht werfen, zumal Trog. prol. I (vgl. Gutschmid in Rühls Ausgabe S. LII f.) Arbuces oder Orbaces zu lesen ist; c. 2, 11 ver-

wechselt die Ueberlieferung wie öfter sonst (vgl. August. d. c. d. XVIII 2) Ninus und Ninyas. Was die Bemerkung c. 2, 13 Assyrii qui postea Syri dicti sunt betrifft, so ist in ihr leicht ein Zusatz zum Ktesianischen Berichte erkennbar (Nöldeke, Herm. V S. 452). — Von grösserer Bedeutung sind einige andere Abweichungen, bei denen ein Ueberarbeiter des Ktesias bewusst und absichtlich von der ursprünglichen Erzählung abgegangen ist. Am deutlichsten ist der Vorgang in der Erzählung von Sardanapal (c. 3, 4); von dem tapferen Widerstande dieses Königs, über den Diodor berichtet (II 25), weiss Justin nichts (vgl. Neuhaus 1884 S. 13), bei ihm ist er ein Weib bis zum Tode. Die Möglichkeit, dass wir es nur mit einer Liederlichkeit des Justin zu thun hätten (Neuhaus), scheint ausgeschlossen durch die Wahrnehmungen, die wir weiter bei der Geschichte der Semiramis machen. Von dem sittenlosen Lebenswandel der Semiramis meldete schon Ktesias (Diod. II 13, 4), ebenso von den Nachstellungen, die Ninyas seiner Mutter bereitete (II 20, 1); es ist offenbar eine weitere Ausführung des Bildes, das Ktesias von Semiramis gab, wenn es bei Justin c. 2, 10 heisst: ad postremum cum concubitum filii petisset, ab eodem interfecta est: eine Nachricht, der wir auch bei Agath. II 24 und August. d. c. d. XVIII 2 begegnen. Offenbar geht Justins Bericht darauf aus, Assyriens Fürsten noch schlechter zu machen, als sie bei Ktesias schon waren. Demselben Bestreben, das Bild der Semiramis noch hässlicher zu gestalten, entspringen offenbar auch die Abweichungen von Diodor, die wir in der Erzählung von ihrer Thronbesteigung wahrnehmen. Bei Diod. c. 7, 1 heisst es einfach: Ninus starb und hinterliess seine Gemahlin als Königin; bei Justin c. 2, 1 ff. reisst sie unter Täuschungen — sehr glaublich ist ihr Gelingen nicht — die Regierung an sich. Verwendet wird bei dieser Gelegenheit die Erzählung, die wir bei Diod. c. 6, 6 in einem andren Zusammenhange lesen, von der Erfindung einer neuen Kleidung. Während bei Diodor Semiramis die neue Kleidung anlegt, um auf der Reise nach Baktrien unerkannt zu bleiben, kleidet sie sich bei Justin in neuer Tracht, um für ihren Sohn Ninyas zu gelten, an dessen Stelle sie die Regierung übernimmt (vgl. Oros. I 4 virum animo habitu filium gerens). Bei Diodor sowohl als bei Justin wird hiermit die Entstehung der orientalischen Tracht (Diod.: der Meder und Perser) erklärt. Man sieht leicht, dass der Täuschungsversuch der Semiramis bei Justin nicht zu der Annahme des Diodor (c. 20, 2) passt, dass

Semiramis mit 20 Jahren zur Herrschaft gekommen sei. Ob für die Umgestaltung der Erzählung das, was Hellan. fr. 163b über eine Atossa berichtet, von Einfluss war (so Gutschmid kl. Schr. V S. 28), lässt sich schwerlich entscheiden. — Die letzte Differenz zwischen Diodor und Justin betrifft den Krieg des Ninus gegen Baktrien, speciell den Namen und die Person des Baktrerkönigs. Der Punkt ist übermässig oft behandelt. Bei Justin (c. 1, 9) ist König bekanntlich Zoroaster, qui primus dicitur artes magicas invenisse; bei Diodor (c. 6, 2) liest man in den Ausgaben Oxyartes. Ob dieser Name aus den verschiedenen Lesarten der Handschriften richtig hergestellt ist oder ob ein ähnlicher und vielleicht sonst unbekannter Name bei Diodor stand (vgl. E. Wilhelm, l'expédition de Ninos et des Assyriens contre un roi de la Bactrie. Louvain. Muséon 1891 S. 9 f.), müssen wir dahingestellt sein lassen. Gegen die Annahme, dass schon Diodor bei Ktesias den Namen des Zoroaster fand, sprechen die Lesarten der Handschriften (vgl. Jacoby Rhein. Mus. XL S. 581) und Müllers Bedenken (Ktesias S. 19): iam si Zoroastrum Diodorus posuisset, mirum sane eum ne verbo quidem de celebratissimo hoc antiquitatis viro eiusque artibus admonuisse. Hierüber hilft auch Gutschmids Vermuthung (kl. Schr. V S. 25 f.) nicht hinweg, Diodor habe infolge einer abweichenden Namensform (vgl. Diod. I 94, 2 Ζαθραύστης) nicht gemerkt, dass der berühmte Zoroaster gemeint sei. Wir haben es wohl hier mit einer weiteren Abweichung Justins vom Berichte des Ktesias zu thun, über die wir uns nach dem oben Erörterten nicht weiter wundern werden. Nur muss allerdings dieser Aenderung ein anderes Motiv zu Grunde liegen, als in den besprochenen Fällen. War es dort das Bestreben die assyrischen Fürstengestalten herabzuziehen, so dringt mit Erwähnung des grossen Magiers eine neue Gelehrsamkeit in den Bericht des Ktesias ein. — So finden wir neben zahlreichen Uebereinstimmungen des Justin mit Ktesias-Diodor Differenzen, die nicht zu übersehen oder zu beseitigen sind; einen direkten Gewinn zur Ergänzung der assyrischen Geschichte, wie wir sie bei Diodor aus Ktesias lesen, bietet Justin nicht.

Wohl aber ermöglicht uns die Vergleichung von Justin c. 1, 1—8 mit Diodor zu erkennen, mit welchen Gedanken die assyrische Geschichte bei Ktesias eingeleitet war. Die bezeichnete Partie Justins hat folgenden Gedankengang: Im Anfange herrschten über die Völker Könige, die ihre Stellung persönlicher Tüchtigkeit verdankten und an Eroberungen nicht dachten (§ 1—3). Mit

Ninus änderte sich das; er war der erste Eroberer, unterwarf die Nachbarn und sodann die noch unkriegerischen Völker bis zu den Grenzen Libyens (§ 4—5). Aelter waren allerdings Vezosis (= Sesostris) und der Scythe Tanaus (vgl. Jord. Get. 6: Gothorum rex Tanausis); aber sie führten nur Kriege in der Ferne, durch die sie Ruhm erwarben, ohne ihr Reich zu vergrössern, während Ninus dauernde Eroberungen machte (§ 6—7). Indem des Ninus Macht sich durch jeden Krieg vergrösserte, unterwarf er sich schliesslich den ganzen Orient (§ 8). — Dass in dieser Partie die § 6—7 dem Ktesias fremd sind, ergiebt sich ohne Schwierigkeiten. Schon der Umstand, dass ihr Inhalt bei Diodor fehlt, kann geltend gemacht werden. Noch deutlicher aber spricht der innere Zusammenhang. Auch bei Diodor findet sich die Nachricht, dass Ninus der erste Kriegsfürst war und er setzt hinzu, dass er deshalb überhaupt der erste historisch verzeichnete König gewesen sei. Der erste Theil dieser Nachricht darf, wie schon geschehen (Neuhaus 1882 S. 7), als gemeinsamer Besitz aus Ktesias angesehen werden. Ktesias hatte mit dieser Angabe den allergeeignetsten Ausgangspunkt für seine assyrische Geschichte gefunden; ihr Anfang fiel zusammen mit dem Beginne geschichtlicher Kunde, und so finden wir denn bei Diodor den Satz ohne jede Einschränkung. Zu einer anderen Gestaltung des Gedankens sah sich offenbar der Gewährsmann des Justin gedrängt. Hier handelte es sich nicht um eine assyrische sondern um eine Universalgeschichte, in der Assyrien nur als erstes Glied behandelt wurde. Trotzdem nahm auch er den Satz des Ktesias: primus omnium Ninus rex Assyriorum veterem et quasi nativum gentibus morem nova imperii cupiditate mutavit. Hic primus intulit bella finitimis (§ 4 f.) zunächst unbedenklich herüber. Aber sozusagen während des Schreibens kamen ihm Bedenken, und schon im nächsten Satze musste er seine Angabe zurücknehmen: ein genauer Einblick in die chronologischen Reihen überzeugte ihn, dass Vezosis und Tanaus der Zeit nach älter waren (vgl. Justin. II 3, 8 ff.). Trotzdem liess er den ktesianischen Satz stehen und hielt an seiner Richtigkeit fest; aber nun galt es, den Widerspruch zu lösen. Das Mittel hierzu fand er in dem von ihm gebrauchten Worte: primus intulit bella *finitimis*. Die Angabe stimmt ja mit Diodor II 1, 7—10 sachlich überein, und von den Babyloniern sagt Diodor ausdrücklich (§ 7) κατοικοῦντας ὅμορον χώραν. Auf dieses finitimis legte nun Justins Gewährsmann allen Nachdruck; die longinqua bella des ägyptischen und

des scythischen Königs bilden hierzu den Gegensatz. Kriege führten die letztgenannten eher, aber da sie in die Ferne zogen, war ihr Ziel ein anderes. Die Richtigkeit des ktesianischen Satzes, dass Ninus der erste wahre Kriegsfürst war, konnte bestehen bleiben; in jenen Kriegen in der Ferne handelte es sich um Ruhm, nicht um dauernden Besitz (non imperium sibi sed populis suis gloriam quaerebant). Die Unwahrscheinlichkeit oder Unmöglichkeit, dass sie nur in der Ferne Kriege führten, ohne ihre Nachbarn zugleich mit Krieg zu überziehen, beachtete dabei die Quelle Justins nicht. Wenn, wie wir annehmen dürfen, die Worte Diodors ὧν οὔτε πρᾶξις ἐπίσημος οὔτε ὄνομα μνημονεύεται dem Ktesias entnommen sind, so ist mit ihnen allerdings die Angabe Justins über die älteren Eroberer nicht zu vereinigen; sie hat er denn auch wohlweislich beiseite gelassen. — § 4—5 bei Justin kehren dem Gedanken nach bei Diodor vollständig wieder; zu nova imperii cupiditate vgl. Diod. 1 § 4 γενόμενος γὰρ φύσει πολεμικὸς . . . . . πολεμικοῖς κινδύνοις, zu rudes adhuc ad resistendum populos vgl. Diod. 1 § 7 διὰ τὸ τῶν ἐν τοῖς πολέμοις κινδύνων ἀπείρως ἔχειν, zu terminos usque Libyae vgl. Diod. 2 § 1 τὴν Ἀσίαν ἅπασαν τὴν ἐντὸς Τανάιδος καὶ Νείλου. Zu beachten ist noch § 8: cum accessione virium fortior ad alios transiret et proxima quaeque victoria instrumentum sequentis esset im Vergleich mit Diod. 1 § 9 ἀεὶ δὲ μᾶλλον αὐξόμενος und ibid. totius Orientis populos subegit mit Diod. 2 § 1 αὐτὸς δ' ἐπῆλθε τὰ κατὰ τὴν Ἀσίαν ἔθνη καταστρεφόμενος καὶ . . . πλὴν Ἰνδῶν καὶ Βακτριανῶν (vgl. c. 6) τῶν ἄλλων ἁπάντων κύριος ἐγένετο. — Als einleitender Gedanke bei Ktesias ergiebt sich somit: Ninos war der erste historisch-bezeugte, weil der erste kriegerische König. Dann war von den bella finitima, weiter von den übrigen Kriegen die Rede. — Fraglich bleibt noch, wie weit dasjenige, was bei Justin § 1—3 über das Wesen des ältesten Königthums gesagt wird, etwa als Eigenthum des Ktesias anzusehen ist. In den einleitenden Sätzen des Justin und Diodor ist ein Unterschied insofern zu beobachten als bei ersterem betont ist: im Anfange herrschten über die Völker Könige, es wird also die älteste Verfassungsform nachdrücklich hervorgehoben und im Anschluss hieran ihr Wesen genauer bestimmt. Bei Diodor dagegen liegt der Nachdruck nicht auf dem Worte βασιλεῖς, sondern auf dem Attribute ἐγχώριοι: im Anfange herrschten in Asien in den einzelnen Ländern einheimische Könige d. h. keine Eroberer, keine fremden

Herren, die sich durch Kriegszüge Völker und Länder unterwarfen; deren Reihe beginnt erst mit dem Assyrer Ninos. Es fragt sich, welcher Anfang ist der für Ktesias passende? — Der Verdacht liegt von vornherein nahe, dass der Gedanke, den Diodor an die Spitze stellt, bei Justin gewissermassen nur auseinander gezogen ist. Dasjenige, was bei Diodor mit ἐγχώριοι zum Ausdruck gebracht wird, dass es Friedenskönige waren, die ursprünglich, vor Ninos in Asien herrschten, wird auch bei Justin ausdrücklich hervorgehoben (§ 3 intra suam cuique patriam regna finiebantur; Neuhaus 1882 S. 7). Aber Justins Gewährsmann hat sich in den Gedanken nicht völlig hineingedacht: er versichert, dass ursprünglich überall Monarchien waren, er will offenbar die Monarchen als Friedensfürsten erscheinen lassen, aber er fällt alsbald aus der Rolle, wenn er dann von Angriffskriegen redet: fines imperii tueri magis quam proferre mos erat. Die Einleitung Justins galt einer Universalgeschichte, die des Ktesias einer Geschichte Assyriens, oder Assyriens, Mediens und Persiens. Der Schriftsteller, der lediglich die Geschichte dreier Monarchien schrieb, leitete gewiss sein Werk nicht mit dem Satze ein, dass ursprünglich Könige die Völker beherrschten, für ihn fehlte völlig der Gegensatz freier Staaten; bei Pompejus Trogus war das anders. Er motivirte so, dass er mit der Geschichte jener Monarchien begann, während für Ktesias sich alles dadurch erledigte, dass Ninos der älteste historisch bezeugte König und damit überhaupt die erste geschichtliche Persönlichkeit war. Wenn demnach bei dem Gewährsmann Justins der Begriff ‚Monarchie' in den Vordergrund trat, so lag ein Verweilen um so näher, als es darauf ankam, die Verbindung zwischen der eignen Einleitung und der des Ktesias herzustellen. In dem Wesen der ältesten Monarchie suchte Justins Quelle die Erklärung für ihren friedlichen Charakter. Wir werden annehmen dürfen, dass dem Ktesias der Inhalt von Justin § 1 – 3, soweit er von Diodor abweicht, fremd ist.

Von Wichtigkeit ist die Vergleichung von Diodor und Justin auch für die Frage nach der Bucheintheilung der ktesianischen Assyriaka, und zwar ist in dieser Beziehung die Thatsache bemerkenswerth, dass Justin offenbar, wie schon bemerkt, betreffs der Dauer des Assyrerreichs mit Ktesias übereinstimmt, dass er aber auch, wie Gutschmid (kl. Schr. V S. 30) sah, die Angabe hierüber an derselben Stelle macht wie Diodor, nämlich bei Erwähnung des Ninyas. — Ueber die Vertheilung des Stoffes auf die ersten 6 Bücher des Ktesias ist nichts überliefert, insbeson-

dere für die medische Geschichte giebt es kein Citat mit Buchangabe; aus dem Umstande, dass die Citate für die assyrische Geschichte und zwar für ihre letzten Zeiten bis zum 3. Buche reichen, hat man geschlossen, dass 3 Bücher Assyrien und 3 Medien gewidmet waren (vgl. Rüter, de Ctesiae fide S. 5), und jedenfalls bildet die Kürze des Auszugs Diodors aus der medischen Geschichte keine Instanz gegen diese Annahme; offenbar ist von Diodor die medische Geschichte — vielleicht im Hinblick auf Herodot — gegenüber der assyrischen stiefmütterlich behandelt worden. Von den 6 mit Buchangaben versehenen Citaten der assyrischen Geschichte kann Harpocr. s. ὑποκύδης (bei Müller fr. 23) uns nichts nützen, da der Platz für dieses Fragment unbestimmt bleibt. Das einzige Citat aus dem ersten Buche, St. B. s. Χαύων (bei Müller S. 24), dem seine Stelle durch Diod. II 13, 3 angewiesen wird, in Verbindung mit St. B. s. Τίριζα (bei Müller S. 26) aus dem 2. Buche des Ktesias ermöglicht uns die Grenze zwischen Buch 1 und 2 annähernd zu bestimmen. Da es höchst wahrscheinlich ist, dass auch Τίριζα bei den Zügen der Semiramis vorkam, so müsste das 2. Buch ungefähr an der Diod. II 14, 1 entsprechenden Stelle d. h. mitten in den Zügen des Semiramis begonnen haben. Athen. XIV 639 bezeugt, dass Ktesias im 2. Buche das Fest Σακαῖα erwähnte; dieses Fest war offenbar genannt im Zusammenhang mit der Erzählung, dass Semiramis ursprünglich Sklavin war (Rhein. Mus. L S. 238. Gutschmid, kl. Schr. V S. 23). Hieraus wird man schliessen dürfen, dass diese Erzählung wie bei Diod. c. 20 beim Tode der Semiramis angeführt wurde. Es bleiben übrig die Citate Athen. XII 528 und Diod. II 21, die sich scheinbar widersprechen. Die Worte des Athenaeus (Κτησίας ἐν τρίτῃ Περσικῶν καὶ πάντας μέν φησι τοὺς βασιλεύσαντας τῆς Ἀσίας περὶ τρυφὴν σπουδάσαι, μάλιστα δὲ Νινύαν τὸν Νίνου καὶ Σεμιράμιδος υἱόν) scheinen zu lehren, dass im 3. Buche Ktesias die Lebensweise des Ninyas schilderte. Bei Diod. heisst es: ἐπὶ τούτου (Σαρδαναπάλλου) γὰρ ἡ τῶν Ἀσσυρίων ἡγεμονία μετέπεσεν εἰς Μήδους, ἔτη διαμείνασα πλείω τῶν χιλίων καὶ τριακοσίων [ἔτι δ' ἑξήκοντα] καθάπερ φησὶ Κτησίας ὁ Κνίδιος ἐν τῇ δευτέρᾳ βίβλῳ. Die letzterwähnte Buchangabe hat man bezogen auf den Untergang des Assyrerreichs und deshalb die Richtigkeit der Angabe bestritten, weil ja Ninyas bereits im 3. Buche vorgekommen sei. Deshalb haben nach Scaligers Vorgange z. B. Blum, Herodot und Ktesias S. 116, Wachsmuth, Einleit. in das Stud. d. alt.

Gesch. S. 367, 1 gemeint, es sei bei Diodor ἐν τῇ τετάρτῃ βίβλῳ zu schreiben, in diesem sei also der Untergang des Assyrerreichs, im 5. und 6. Buche die medische Geschichte abgemacht gewesen. Hier kommt uns nun die Vergleichung mit Justin I 2, 13 zu Hilfe. An dem unsrer Diodorstelle entsprechenden Punkte berichtet auch Justin über die Dauer des Assyrerreichs; hieraus darf man schliessen, dass an gleicher Stelle bei Ktesias die Dauer des Reichs verzeichnet war. Die Zahlangabe stand also nicht da, wo wir sie zunächst zu suchen geneigt sein möchten, nämlich da, wo vom Ende des Reichs die Rede war, sondern an der Stelle, wo der Schriftsteller eine lange Reihe unbekannter Königsnamen übersprang und es deshalb für nötig hielt, eine Vorstellung von der Länge der überschlagenen Zeit zu geben. Somit bezieht sich die Angabe Diodors καθάπερ φησὶ Κτησίας ὁ Κνίδιος ἐν τῇ δευτέρᾳ βίβλῳ überhaupt nicht auf den Bericht vom Uebergang der Herrschaft der Assyrer auf die Meder, sondern lediglich auf die Angabe über die Dauer; mit anderen Worten: Diod. c. 21, 8 liegt noch im Bereiche des 2. Buchs des Ktesias, in diesem war also noch von Ninyas die Rede. Der scheinbare Widerspruch mit der Athenäusstelle löst sich dann in folgender Weise: das 2. Buch schloss mit Ninyas und der erwähnten Zeitangabe, das 3. Buch aber begann mit dem Satze, dass alle folgenden Herrscher dem Vorbilde des Ninyas gefolgt seien. Diese Notiz hat Athenäus im Auge, wenn er das 3. Buch citirt, scheinbar mit für die Erzählung von Ninyas. Wir werden nicht zu bezweifeln brauchen, dass dann die assyrische Geschichte im 3. Buche bequem zum Abschluss gebracht wurde; von der Ausführlichkeit der medischen Geschichte geben uns nur die Erzählungen von Parsondes und Nanaros (Diod. II 33. Nicol. Dam. fr. 4 Dind. Suid. s. ἐξεκεκλήκει und σφοδροῦ) und von der Zarina (Diod. II 34. Anon. de mulier. 2. Nicol. Dam. fr. 6 Dind. Demetr. π. ἑρμην. § 212—215) eine annähernde Vorstellung.

Auf die Verwandtschaft der assyrischen Geschichte des Kephalion mit Diodor ist schon im Rhein. Mus. XLI S. 332 f. hingewiesen, wo auch eine Anzahl Aehnlichkeiten beider aufgeführt sind. Man wird auch hier nicht übersehen, dass die 4 Hauptpersonen der ktesianischen Geschichte Assyriens im Vordergrund stehen und dass die Geschichte denselben Verlauf nimmt wie bei Diodor; angeführt sei noch, dass wie bei Diodor so auch bei Kephalion (s. bes. den armen. Eusebius bei Schöne, Eusebius I S. 59 ff., der ausführlicher ist als Syncell. p. 315 f. Dind.) die

Jugendgeschichte der Semiramis bei Gelegenheit des baktrischen Kriegs erzählt wird. So ergiebt sich ohne Schwierigkeit, dass — worauf schon die Ktesias-Citate hinweisen — enge Beziehungen zwischen Ktesias und Kephalion bestehen; engere Beziehungen müssen aber noch zwischen Kephalion und Justin vorhanden sein. Es soll nicht viel Werth darauf gelegt werden, dass an einigen Stellen diese Autoren eine gleiche Auswahl aus dem ktesianischen Material treffen — beide schweigen von der Gründung Ninives und erwähnen von den Wundern Babylons nur die Stadtmauern —, wichtiger sind zwei andere Punkte. Was die vier oben angeführten Abweichungen des Justin von Diodor betrifft, so kommt Kephalion auf die Vorgänge bei der Thronbesteigung der Semiramis und auf die Kämpfe Sardanapals nicht zu sprechen. Die zwei anderen Differenzen kehren aber bei Kephalion wieder. (Trotzdem soll nach Tümpel, Philol. XLIX 1890 S. 712 A. Diodor seine assyrische Geschichte dem Kephalion entnommen haben.) Auch bei Kephalion ist die Rede de Zaraveschto mago, de Bactrorum regis bello et clade a Schamirama accepta (nach Aucher: de Zoroastri magi Bactrianorum regis certamine), und auch bei ihm war von Semiramis erzählt, quomodo a Ninya filio suo occisa fuerit. Ganz zweifellos wird durch diese Stellen eine engere Beziehung zwischen Kephalion und Justin angezeigt, und es liegt die Vermuthung nahe, dass sie aus gleicher oder verwandter Quelle, einer Bearbeitung des ktesianischen Berichtes, in der gewisse Veränderungen an dem Originalbericht vorgenommen waren, schöpften. Die dreimal wiederholte Berufung Kephalions auf Ktesias selbst beweist hiergegen nichts, alle diese Citate vertragen sich mit der Annahme, dass Kephalion den Ktesias durch eine Mittelquelle benutzte. Bedenken erweckt nur das eine dieser Citate: τοὺς δὲ βασιλεῖς τούσδε, εἴ τις εἰδῆσαι βούλεται, Κτησίης ἐστὶν ὁ λέγων ὀνόματα αὐτῶν und die folgenden Worte, in denen Kephalion ausdrücklich ablehnt, die Liste der Assyrer-Könige wiederzugeben. Damit ist der armenische Text weiter oben nicht zu vereinigen, in dem es heisst: deinde singulatim recenset caeteros reges (vgl. Gutschmid, kl. Schr. III S. 313 f.). — Noch einige Stellen verdienen bei Vergleichung mit Diodor und Justin Beachtung, wo Kephalion ihnen gegenüber ein plus bietet. Hierher gehört zuerst die Bezeichnung des Ninus als Sohn des Belos; diese Angabe kennt Diodor nicht, sie stammt aus Herod. I 7. Gerade weil Herodot sie hatte, darf man bei der Feindseligkeit des Ktesias gegen ihn schliessen, dass dieser

sie wegliess. Dass bei Ktesias Belos nicht bereits als König von Assyrien erwähnt war, würde man auch aus Diod. XIV 46, 6 entnehmen können: Κτησίας . . . . ἀρξάμενος ἀπὸ Νίνου καὶ Σεμιράμεως. Als König erscheint Belos bei Kastor, der ihm aber eine bestimmte Zahl von Regierungsjahren nicht zuschrieb (vgl. Schoene, Euseb. II S. 55). Hatte Semiramis 42, Ninus 52 Jahre regiert, so war es in der Ordnung, wenn Belos 62 Jahre erhielt (exc. barb.; 65 bei August. d. c. d. XVI 17 und exord. p. 49 append. Euseb. ed. Sch., 55: Syncell. p. 181). Zur Stellung des Belos vgl. man noch Abyden: Euseb. I S. 53 Sch. und Curt. V 1, 24. — Wohl möchte man glauben, dass die Angabe Kephalions, Ninos habe 52 Jahre regiert, recht gut schon bei Ktesias gestanden haben könnte, wenn sie auch bei Diodor vermisst wird. Bei Kephalion heisst es dann weiter, Semiramis habe ihre Söhne ausser Ninyas getödtet; wie sich hiermit die Erzählung bei Nicol. Dam. fr. 1 Dind. bestens zusammenschliesst, ist Rhein. Mus. L S. 232 f. ausgeführt. Auch auf den Brief des Priamus an Teutamus (beim armen. Eusebius) ist schon früher hingewiesen, und die Annahme, derselbe möchte ein Werk des Rhetors Kephalion sein (Rhein. Mus. XLI S. 333 Anm.), hat Zustimmung gefunden (Wachsmuth, Einl. i. d. a. Gesch. S. 368, 2). In dieser Ansicht werden wir irre gemacht durch die Wahrnehmung, dass noch zweimal in der vorpersischen Geschichte solche Briefe erwähnt werden: einmal der Brief des Inderkönigs Stabrobates an Semiramis (Diod. II 18, 1. 2) und dann der Brief des Stryaglyos an Zarinaea (Demetr. de eloc. § 213). Solche Briefe dienen zweifellos dazu, den dramatischen Charakter des ktesianischen Werks zu erhöhen und scheinen deshalb diesem besonders angemessen. Bei dem durch Kephalion überlieferten Briefe des Priamus kommt hinzu, dass er wohl geeignet schien bei den Lesern des Ktesias den Glauben zu erwecken, dass schriftliche Aufzeichnungen (vgl. Diod. c. 22, 5) ihm die Nachrichten über die Expedition gegen Troja übermittelten. — Den eben angeführten Angaben des Kephalion gegenüber wird die Frage geboten sein, ob wir sie nicht zur Ergänzung des ktesianischen Berichts bei Diodor heranzuziehen haben.

Kephalion bietet nun weiter eine Anzahl chronologischer Angaben, die mit Vorliebe für Bestimmung der Ktesianischen Chronologie verwendet worden sind. Zum Theil bestehen dieselben in Synchronismen; es werden als gleichzeitig nebeneinander gestellt Belimos (offenbar Belochos) und Perseus, Pannyas und die Argonauten, Mithräus und Medeas Flucht von Aegeus, Teu-

tamus und der Zug gegen Troja. Da Teutamus ausdrücklich als Nachfolger des Miträus bezeichnet wird, so sind die 3 letztgenannten Könige als zeitlich benachbart anzusehen; und da Miträus 1000 Jahre nach Semiramis leben soll, ist ihre Stellung in der assyrischen Königsreihe ungefähr festgelegt; Belimos wird ins 640. Jahr des Assyrerreichs gesetzt. Mit dem Ansatz des Miträus stimmt allerdings nun eine weitere Angabe Kephalions nicht. Wenn er Ninus mit 52, Semiramis mit 42 Regierungsjahren verzeichnet, so fällt die Regierungszeit des Miträus bei Kephalion ungefähr in die Jahre 1052—1094 des assyrischen Reichs, während nach dem Auszug aus Kephalion im armenischen Eusebius Sardanapal, der letzte König, bei Kephalion im 1013. Jahre des Reichs Assyrerkönig wurde. Schon dieser Widerspruch erschwert die Benutzung Kephalions für die Chronologie; dazu kommt die Unsicherheit über die Gesammtzahl der assyrischen Könige. Man giebt dem Kephalion gewöhnlich 23 Assyrerkönige (Gutschmid, Rhein. Mus. VIII S. 259. Marquart, Assyriaka S. 564). Bei Syncell heisst es nach der Ermordung der Semiramis durch Ninyas von den folgenden Königen: εἰς ,α' ἐτῶν ἀριθμὸν ἦρχον παῖς παρὰ πατρὸς ἐκδεχόμενος τὴν ἀρχὴν καὶ ἔχων ἧττον αὐτῶν οὐδὲ εἷς ἐτελεύτησεν ἐτῶν κ'. . . . . Κτησίης ἐστὶν ὁ λέγων ὀνόματα αὐτῶν κ', οἶμαι, καὶ γ'; ganz entsprechend beim armenischen Eusebius: ac deinde singulatim recenset caeteros quoque, quod nempe filius a patre imperium accipiens, ad numerum mille annorum dominati sint . . . . . at si quis hos reges cognoscere velit, Ktesies minute nominatim eos vinginti tres ni fallor reges dinumerat. Der Zusammenhang der Stelle lehrt doch, dass Kephalion 23 Könige nach Ninyas meint, von denen nichts zu melden sei und für die er deshalb auf Ktesias verweist. Dann ergiebt sich aber für Kephalion eine Liste von 26 Assyrerkönigen. (Jedenfalls scheint Schwartz, Königslisten des Eratosth. und Kastor. Gött. 1894 S. 20 den Kephal. falsch zu verstehen, wenn er die 23 Könige von Ninus bis Miträus zählt und Teutamus als 27. König des Kephalion bezeichnet.) Für die letzten 23 Könige wiederum wird die Regierungszeit auf 1000 Jahre angegeben (εἰς ,α' ἐτῶν ἀριθμὸν ἦρχον), eine Angabe, die sowohl mit der Bemerkung über den Regierungsantritt des Sardanapal als auch mit der über die Zeit des Miträus nur höchst ungenau zusammenstimmt. — Dass diese unsicheren chronologischen Angaben des Kephalion sich nicht zur Grundlage für Berechnung der ktesianischen Chrono-

logie eignen und dass mit ihrer Hülfe die assyrische Königsliste des Ktesias nicht aufgebaut werden kann, dürfte wohl einleuchten. In Wirklichkeit gehen aber die Berechnungen der Königsliste bei Gutschmid Rhein. Mus. VIII 257 ff., Brandis rer. Assyr. tempora emend. 1853 und Marquart S. 564 ff. auf Kephalion zurück. Da Teutamus nach Diod. II 22 der 22. König war, Kephalion also mit seinen (angeblichen) 23 Königen den Sardanapal zum unmittelbaren Nachfolger des Teutamus machte, so soll die Differenz von 1306 resp. 1300 (Gesammtdauer des assyrischen Reichs bei Ktesias vgl. Diod. II 21, 8. 28, 8. Agath. II 25) und 1013 (1. Regierungsjahr des Sardanapal nach Kephalion) die ktesianische Dauer der Regierungen vom Tode des Teutamus bis zum Tode des 30. ktesianischen Königs Sardanapal (also 294 resp. 288 Jahre) ergeben. Voraussetzung ist dabei natürlich, dass das 1013. Jahr des assyrischen Reichs auch bei Ktesias das 1. Jahr des 23. Königs war, eine Annahme, die durch nichts sichergestellt werden kann. Von diesem Ansatze ist Gutschmids weitere Berechnung der assyrischen Königsliste des Ktesias ganz und gar abhängig. Bei Brandis wird die Unsicherheit der Rechnung vermehrt durch Benutzung des Alex. Polyh. fr. 2 (FHG. III S. 210 = Agath. II 25), der erzählt, wie die Nachkommen der Semiramis geherrscht hätten bis auf 'Beleus', den Sohn des 'Derketades' (nach Gutschmid: 'Belochus', den Sohn des 'Askatades'), und dann fortfährt: ἐς τοῦτον γὰρ δὴ τὸν Βελεοῦν τῆς τοῦ Σεμιραμείου φύλου διαδοχῆς παυσαμένης, Βελεταράς τις ὄνομα, φυτουργὸς ἀνὴρ καὶ τῶν ἐν τοῖς βασιλείοις κήπων μελεδωνὸς καὶ ἐπιστάτης, ἐκαρπώσατο παραλόγως τὴν βασιλείαν καὶ τῷ οἰκείῳ ἐνεφύτευσε γένει, ὥς που Βίωνι γέγραπται καὶ Ἀλεξάνδρῳ τῷ Πολυίστορι, ἕως ἐς Σαρδανάπαλλον. Der hier angezeigte und von Brandis zu seiner Rechnung benutzte Dynastiewechsel scheint mit unseren Fragmenten aus Ktesias geradezu im Widerspruch zu stehen. In wörtlicher Uebereinstimmung mit Kephalion berichtet Diod. II 21, 8, dass die Könige von Ninyas an παῖς παρὰ πατρὸς διαδεχόμενος τὴν ἀρχὴν ἐπὶ γενεὰς τριάκοντα ἐβασίλευσαν μέχρι Σαρδαναπάλλου; fast mit gleichen Worten sagt Vell. I 6, 2: ut semper successor regni paterni foret filius. Offenbar schliesst diese ktesianische Nachricht für Ktesias einen solchen Dynastiewechsel aus (Gutschmid, Jahrb. f. Phil. 73 S. 408). Dazu kommt das, was Diodor im Anfang des 22. Kapitels sagt: er wolle Namen und Jahre der einzelnen Könige nicht berichten διὰ τὸ μηδὲν ὑπ' αὐτῶν πεπρᾶχθαι μνήμης ἄξιον. μόνη γὰρ τέτευχεν ἀναγραφῆς κτλ.'; nur der Zug des Memnon nach Troja

war bei Ktesias erzählt, von den andren Königen nichts. Diese Nachricht scheint ebenfalls die Möglichkeit geradezu auszuschliessen, dass die zweifellos sehr interessante Geschichte von der Thronbesteigung des 'Generalintendanten der königlichen Gärten' (Niebuhr, Assur und Babel S. 131) bei Ktesias erzählt war. — Die Berechnung der assyrischen Königsliste durch Marquart S. 582 ff. wird schwerlich Beifall finden.

Wenn wir uns lediglich auf das beschränken, was mit einiger Sicherheit über die assyrische Zeitrechnung des Ktesias feststeht, so werden wir zuerst festhalten dürfen, dass die unbestimmte Angabe Diod. II 28, 8, das Assyrerreich habe bestanden ἔτη πλείω τῶν χιλίων καὶ τριακοσίων (vgl. Just. I 2, 13), einst in einem möglicherweise auf Ktesias zurückzuführenden Glossem bestimmt war durch die Zahl 1306. Dies empfiehlt Agath. II 25: ἔξ τε καὶ τριακοσίων ἤδη πρὸς τοῖς χιλίοις ἢ καὶ ὀλίγῳ πλειόνων ἐτῶν παρῳχηκότων, der sich für die Angabe auf Diodor beruft; Gutschmid (Rhein. Mus. VIII 260 Anm.) hat wahrscheinlich gemacht, dass in der Nachricht Diod. II 21, 8: ἡ τῶν Ἀσσυρίων ἡγεμονία . . . ἔτη διαμείνασα πλείω τῶν χιλίων καὶ τριακοσίων [ἔτι δ' ἑξήκοντα] die eingeklammerte Zahl ἔτι δὲ ξ' entstanden ist aus ἔτι δ' ἕξ. (Vgl. Sync. p. 677 Diod. ἐβασίλευσαν οὖν οἱ Ἀσσύριοι ἔτη ,ατξ'. οὕτω γὰρ λέγοντι Κτησίᾳ καὶ Διόδωρος ὁ Σικελιώτης συμφθέγγεται.)

Auch die weitere Frage: in welche Zeit setzte Ktesias den Anfang und das Ende des Assyrerreichs? lässt sich mit Bestimmtheit nicht beantworten. Diese Antwort ist von einer Reihe unsicherer Momente abhängig. 1. Von der eben besprochenen Zahl für die Dauer des Assyrerreichs bei Ktesias. 2. Von der Dauer des ktesianischen Mederreichs. Zu dessen Berechnung fehlt uns die Zahl für die Regierung des Astyages, während für die ersten 8 Könige Diod. II 32—34 die Summe der Regierungsjahre auf 282 angiebt. Die Ansätze für Astyages sind verschieden; z. Th. wird er mit 35 (vgl. Her. I 130), z. Th. mit 38 (die Chronographen), von Schwartz, Königslisten S. 9 ohne volles Jahr angesetzt. — Ganz abweichend berechnet Nöldeke, Aufs. z. pers. Gesch. S. 3 (und mit ihm Marquart S. 563) die Dauer der Mederherrschaft auf 350 Jahre (= Justin. I 6, 17) und sieht in der ktesianischen Königsliste der Meder, der er 10 Könige giebt, mit Volney eine Verdoppelung der Liste Herodots. 3. Unsicher ist endlich das 1. Jahr des Kyros bei Ktesias, da wir die Regierungsdauer des Xerxes bei Ktesias aus Photius nicht erfahren. — Es leuchtet

ein, dass, da alle diese Punkte nicht mit Bestimmtheit klar gestellt werden können, Zweifel bestehen bleiben müssen. Sieht man von Marquart S. 591 ab, der das Assyrerreich des Ktesias 2210—911 setzt, so bewegen sich die übrigen Ansätze zwischen 2191—886 und 2188—883 (vgl. Müller Castor. reliqu. S. 164. Niebuhr, Assur S. 294. Brandis S. 12. Trieber, Herm. XXVII S. 336). Offenbar hat Ktesias — und das wird man als feststehend ansehen können — den Untergang des assyrischen Reichs gleichzeitig dem Lykurg gesetzt (Gelzer, Rhein. Mus. XXVIII 1873 S. 15), wie bei den Chronographen ausdrücklich geschieht (Schöne, Euseb. I S. 67). Nun fällt die trojanische Epoche aber ungefähr 1000 Jahre (vgl. Diod. c. 22: τὴν ἡγεμονίαν ἐχόντων τῆς Ασίας τῶν Ἀσσυρίων ἔτη πλείω τῶν χιλίων) nach dem Anfangs- und ungefähr 300 Jahre vor dem Endjahre des assyrischen Reichs; diesem Verhältniss entspricht es vollkommen, wenn Teutamus, der Zeitgenosse des trojanischen Krieges, bei Ktesias als 22. König gezählt wird. Ja man wird vielleicht die 1306 Jahre des Ktesias so zu erklären haben, dass er einer Rechnung folgte, die zwischen dem Untergang Trojas und der Aera des Lykurg 306 Jahre vergehen liess, und dass er den Anfang des assyrischen Reiches 1000 Jahre über Trojas Ende hinaufrückte.

Die eben erwähnte Zusammenstellung von Teutamus mit dem trojanischen Kriege ist der einzige Synchronismus der assyrischen und griechischen Sage, der sich als ktesianisch erweisen lässt. Wenn die Erzählung von Teutamus und Priamus dem Diodor (c. 22) und Kephalion, die nachweislich auf Ktesias zurückgehen, gemeinsam ist; — wenn es sehr nahe liegt, die von Diodor II 22 citirten βασιλικαὶ ἀναγραφαὶ zu identificiren mit den βασιλικαὶ διφθέραι, auf die sich Ktesias nach Diod. c. 32, 4 berief; — wenn die Erzählung von der Hülfssendung an Priamus bereits in der ktesianischen Völkerliste (Diod. c. 2) vorbereitet ist, wo die Troas mit als unterworfenes Land aufgezählt wird (ebenso wie die Diod. c. 22 erwähnten Länder Περσίς und Σουσιανή); — wenn schliesslich Diodors Angabe, der trojanische Krieg falle ungefähr 1000 Jahre nach dem Beginne des assyrischen Reichs, aufs beste in die Chronologie des Ktesias pässt, so wird man nicht zweifeln, dass der Inhalt des 22. Kapitels in Diodors zweitem Buche dem Ktesias in seinem ganzen Umfange entstammt. — Niebuhr, Assur und Babel S. 295 meinte einst, auch die übrigen von Kephalion erwähnten Synchronismen seien dem Ktesias zuzuschreiben; Marquart S. 578 ff. hat mit andern

dies mit Recht bestritten, indem er sämmtliche Erzählungen von Belimos an, die Kephalion über Diodor hinaus hat, einer mythographischen Quelle zuweist. Uns interessirt im Grunde nur die Frage, stammen diese Hinweise auf die griechische Sage aus Ktesias? wenn nicht, so ist es für uns von secundärer Bedeutung, Vermuthungen über ihre Herkunft aufzustellen. Auch für diese Frage kommen wieder die Anfangsworte von Diod. c. 22 in Betracht: τὰ δ' ὀνόματα πάντα τῶν βασιλέων . . . . . οὐ κατεπείγει γράφειν διὰ τὸ μηδὲν ὑπ' αὐτῶν πεπρᾶχθαι μνήμης ἄξιον. μόνη γὰρ τέτευχεν ἀναγραφῆς ἡ πεμφθεῖσα συμμαχία τοῖς Τρωσὶν ὑπ' Ἀσσυρίων. Die Vermuthung, dass schon hiermit die übrigen bei Kephalion verzeichneten Synchronismen als dem Ktesias fremd bezeichnet werden, erhält eine Stütze in der Thatsache, dass beim Troerkrieg insofern die Sache besonders liegt, als hier die Assyrer mit thätig in die Verhältnisse eingreifen, während bei Perseus, Herakles und Medea offenbar nur die Gleichzeitigkeit hervorgehoben werden soll. Dass Ktesias aber für Chronologie und derartige chronologische Gleichsetzungen besonderes Interesse gehabt haben sollte, ist nach unserer Kenntniss seines Werkes höchst unwahrscheinlich. — Photius theilt am Schluss seines Auszugs aus den Περσικά des Ktesias bekanntlich mit, dass den Schluss der persischen Geschichte ein Königsverzeichniss von Ninus bis auf Artaxerxes bildete. Hiernach werden wir nicht glauben, dass in den Ἀσσυριακά noch besonders ein Verzeichniss der assyrischen Könige aufgestellt war, an jenes bei Photius erwähnte Verzeichniss denkt wohl auch Kephalion, resp. sein Gewährsmann, wenn er für die einzelnen Königsnamen auf Ktesias verweist. Sollen wir aber glauben, dass diesem Schlussverzeichniss synchronistische Angaben beigefügt waren? Man kann sich das nicht denken, es war offenbar ein nacktes Verzeichniss ohne Zuthaten; was hätte sonst bei Medern und Persern alles Erwähnung erheischt? Der Synchronismus Teutamus-Priamus bei Ktesias mochte Späteren Veranlassung geben, weitere Synchronismen in die Ueberarbeitungen des ktesianischen Werkes einzuführen.

Die ganze Bedeutung des 22. Diodorkapitels für die Ktesias-Kritik hat man wie es scheint nicht recht erkannt, wenn auch die Thatsache, dass Ktesias von der Hülfssendung an Priamus erzählte und sich hierfür auf offizielle Urkunden berief (περὶ μὲν οὖν Μέμνονος τοιαῦτ' ἐν ταῖς βασιλικαῖς ἀναγραφαῖς ἱστορεῖσθαί φασιν οἱ βάρβαροι), mancherlei Erwägungen veranlasst hat. Man

hat besonders hervorgehoben, dass die eben angeführten Worte mit Diod. c. 32, 4 im Widerspruche zu stehen schienen, insofern als an unserer Stelle Ktesias im Gegensatz zu c. 32 eigne Einsicht in die Königsannalen ausschliesse. Auf die Vermuthungen, in c. 22 seien ägyptische Königsannalen zu verstehen (Rhein. Mus. XLI, 331) oder der Schlusssatz gehöre dem Klitarch oder Agatharchides, gehen wir nicht wieder ein. Die Hauptsache bleibt, dass sich Ktesias für Dinge, die in orientalischen Annalen unmöglich gestanden haben können, ausdrücklich auf diese berief. — Nehmen wir einmal an, dass Ktesias wirklich die persischen Königsannalen benutzte und dass in diesen Assyrien als eine Art von Vorgeschichte behandelt war, so kann doch im besten Falle in ihnen gestanden haben, dass einmal der assyrische König einen der ihm untergebenen Könige oder Feldherrn zur Hülfe eines beliebigen anderen Königs entsandt habe (vgl. Spiegel, Ausland 1877 S. 707). Aber nicht für eine solche kurze Angabe, sondern für den ganzen Inhalt des Kapitels berief sich Ktesias auf die ἀναγραφαί.

Fassen wir so den Inhalt des Kapitels scharf ins Auge, so werden wir die Bedenken über den Schlusssatz des Kapitels beseitigt sehen. Dem Ktesias selbst mochten, als er unverfroren die griechisch-troische Sage mit der assyrischen verband, Zweifel kommen, ob seine neue Entdeckung den gewünschten Glauben finden werde. Da konnte er nichts besseres thun, als sich auf die offiziellen Darstellungen berufen, in denen sich ja alte gute Ueberlieferung erhalten haben musste. Aber er hielt sich zugleich den Rückzug offen. Sollte irgend jemand die Richtigkeit seiner Angabe bezweifeln, so war ein Ausweichen möglich, wenn er angab, Barbaren hätten ihm den Inhalt des 22. Kapitels Diodors aus den ἀναγραφαί mitgetheilt. — Selbst im günstigsten Falle — nämlich wenn Ktesias in Persien eine Reminiscenz an eine Expedition nach Westen vorfand — bleibt seine Zuthat das Hülfsgesuch des Priamus, die Angaben über die Stellung des Tithonus und die Sendung des Memnon, über dessen Tod und Bestattung (vgl. Wachsmuth S. 370). Dies alles aber gestattet uns gewisse Punkte festzulegen, die für die Ktesiaskritik von grösster Bedeutung sind: 1. Ktesias schwindelt über seine Quellen und deren Inhalt dem Leser ganz unmögliches Zeug vor. 2. Er vereinigt in seinem Werke, um es den Griechen interessant zu machen, die disparatesten Dinge. 3. Bestandtheile der griechischen Sage verschmilzt er ohne Weiteres mit dem, was er als assyrische

Geschichte giebt, nachdem er sie, wie wir sehen werden, einigermassen historisch zurecht gestutzt hat. 4. Zur Ausschmückung des Erzählten erfindet er belebende Elemente — wie z. B. den Brief des Priamus — nach Geschmack hinzu.

Die Thätigkeit des Ktesias ist nun in unserem Falle interessant genug, um bei ihren Einzelheiten noch einen Augenblick zu verweilen. War die Troas bei Ktesias assyrische Provinz (Diod. c. 2), so ergab sich für den Assyrerkönig von selbst die Verpflichtung, seinem bedrängten Vasallen (Kephal. στρατηγίη, praefectura) zu Hilfe zu kommen. Mit Truppen aus Aethiopien und Susa — beide Länder sind Assyrien unterthan — zieht Memnon nach Ilion: er ist ja Aethioper und die Burg zu Susa trägt seinen Namen (Her. V 53 f. VII 151). Dass aber Memnon nach Susa kam, weiss er damit zu erklären, dass sein Vater Tithonus Satrap in Persis war (dessen Gründung ist Susa nach Strabo 728). Vor Troja findet Memnon seinen Tod und zwar durch Thessaler, zu denen ja Achilleus gehört; zu stark um der Gewalt zu unterliegen, fällt er durch einen Hinterhalt. Wenn sonst Eos die Leiche des Sohnes nach Susa entführt (Ael. n. a. V 1) und sein Grab doch in der Troas gezeigt ward (Solin. p. 187), so lässt Ktesias die Aethioper die Leiche verbrennen und die Reste dem Tithonus bringen. — Der literarischen Ueberlieferung der Griechen entnahm Ktesias den Namen von Memnons Vater (Hesiod), seine äthiopische Heimat (Hesiod, Arktinos), den Tod durch die Thessaler (Arktinos) und die Beziehung auf Susa. Dagegen scheint Ktesias mancherlei und zwar besonders das Uebernatürliche der Sage unberücksichtigt gelassen zu haben, so z. B. seine Mutter Eos und den Göttersohn Achill: Memnon sollte, um das Aussehen einer historischen Person zu bekommen, aus der sagenhaften Umgebung möglichst losgetrennt werden.

Die Auszüge des Kephalion geben uns so mannigfaltige Veranlassung zu fragen, wie weit unser Wissen über Ktesias aus ihm Bereicherung erfährt; an die berührten Fragen betreffs der Chronologie und der Synchronismen schliessen sich naturgemäss einige kurze Bemerkungen über die assyrische Königsliste an. Auch für ihre Wiederherstellung ist Kephalion von besonderer Bedeutung. Wenn man in der bei den Chronographen, speciell bei Eusebius (vgl. Gutschmid, Rhein. Mus. VIII S. 259) erhaltenen Liste ohne Widerspruch eine Ueberarbeitung der ktesianischen Liste erkennt, so beruht das in erster Linie auf der Wahrnehmung, dass die bei dem Ktesianer Kephalion genannten

Königsnamen bei Eusebius in gleicher Reihenfolge wiederkehren. Dazu kommt dann, dass die Regierungsdauer der Semiramis und des Ninos in Uebereinstimmung mit Kephalion bez. Diodor angegeben, dass auch bei Eusebius die Zerstörung Trojas unter Teutamus gesetzt wird (Schöne I S. 65 f.), dass das am Schluss der eusebianischen Liste über Arbakes und Belesys Gesagte sich mit den Angaben Diodors deckt. Ob man auch die Wiederkehr des Namens Sosarmus (Nr. 24 der assyr. Liste des Eusebius) in der medischen Königsliste des Ktesias (Diod. c. 32) als Beweis anführen darf, kann zweifelhaft erscheinen; jedenfalls beweist der Widerspruch zwischen den 19 Jahren, die der Assyrer Sosarmus bei Eusebius hat, mit den Worten Kephalions (ἔχων ἧττον αὐτῶν οὐδὲ εἷς ἐτελεύτησεν ἐτῶν κ΄) nichts gegen ktesianischen Ursprung der eusebianischen Liste, da ja Eusebius die Zahl der assyrischen Könige von 30 auf 36 erhöhte, während er die Regierungsdauer der gesammten Königsreihe von 1306 auf 1240 Jahre verkürzte. Eine Uebereinstimmung zwischen Kephalion und Eusebius ergiebt sich auch in Bezug auf die Zeit des Belimos = Belochos. — Der weitere Versuch aber (oder die Versuche) aus der eusebianischen Liste die echten ktesianischen Namen mit Bestimmtheit zu bezeichnen, steht auf unsicheren Füssen. Sicher scheint allerdings, dass von den 6 bei Eusebius mehr gezählten Namen zwischen Ninus und Teutamus 4, in dem letzten Theil der Liste 2 nichtktesianische zu suchen sind; Teutamus, bei Eusebius der 26. König, stand nach Diodor c. 22 bei Ktesias an 22. Stelle. Ob man aber ein Recht hat in gewissen Namen Wiederholungen oder Verdoppelungen echtktesianischer Namen zu sehen (Teutaeus : Teutamus, Ophrataeus : Ophatanes, Mamithus : Mamilus, Spherus : Sparethus, Lampares : Lamprides, Sosarmus : Sosmares, Arius : Aralius, Belochus : Belochus, Balaeas : Xerxes-Balaeus) und ob mit Gutschmid (Rhein. Mus. VIII S. 266) auch Amintas zu streichen ist, ist mit Sicherheit nicht zu sagen. — Dass die ktesianische Königsliste keinen historischen Werth hat, weiss im Gegensatz zu früheren Zeiten (Brandis, histor. Gewinn a. d. Entziff. d. assyr. Inschr. Berlin 1856 S. 13. Niebuhr, Assur und Babel S. 319) heute jedermann. Und wenn man zunächst von den Namen Ninus, Semiramis und Sardanapal — über die noch zu reden ist — absieht, so ergiebt sich der Ursprung der übrigen Liste aus der Art ihrer Zusammensetzung (vgl. Fr. Lenormant, la légende de Semiramis S. 17 A.: Mém. de l'Acad. roy. Bruxelles. 1873. XL). Die Namen tragen

z. T. rein griechischen Charakter, z. T. verrathen sie iranischen Ursprung (vgl. Marquart S. 574. 595. Wachsmuth S. 370). So weisen sie an die Grenze von Hellas und Persien, auf einen Mann, der seine Kenntniss griechischer und persischer Namen benutzte, um vermittelst einer selbsterfundenen Liste die lange thatenlose Zeit zwischen Semiramis und Sardanapal auszufüllen, d. h. auf Ktesias. (Vgl. Gilmore, the engl. histor. review. II 1887 S. 99). Wer Bedenken hegt eine so weitgehende Thätigkeit des Ktesias in der Schaffung dieser Königsnamen anzunehmen, der wird an die zahlreichen Fälle zu erinnern sein, wo wir kaum umhin können dem Ktesias die Benennung der in der assyrischen Geschichte handelnd auftretenden Personen zuzuschreiben, weil diese bekannte Namen aus der Zeit des Knidiers tragen. Wir rechnen hierher den Ariaeos (Diod. II 1), in dem wir anders als Volney (Müllers Ktesias S. 13) und Marquart S. 514 einen Namensvetter des aus Xenophon hinlänglich bekannten Ariaeos sehen; weiter den Sparameizes (vgl. Plut. Artax. 15), den Arbakes und Belesys (Xen. Anab. fin.) und auch den Paphlagoner (Diod. II 26, 8) Kottas (vgl. E. Meyer, Königr. Pontus S. 29). Auch die iranisch klingenden Namen (Diod. II 1, 8. 10) Barzanes (vgl. Ario-barzanes) und Pharnos (vgl. Pharnakes) und (Nicol. Dam. fr. 1 Dind.) Satibaras (vgl. Satiphernes und Satibarzanes Plut. Artax. 11. 12) werden wir auf das Konto des Ktesias zu setzen haben.

Man wird Marquart S. 572—581 beistimmen müssen, dass die Doppelnamen, die bei den Chronographen sich finden, dem Ktesias fremd waren. Wenn bei Ninyas (Zames), Semiramis (Atossa), Sardanapal (Thonoskonkoleros) das Schweigen des Diodor beweisend scheint — nirgends findet sich die geringste Spur von einer 2. Semiramis bei Ktesias —, so wird man in den übrigen Doppelnamen auch nachktesianische Schöpfung zu sehen haben. — Erwähnung mag in diesem Zusammenhang die eigenartige Ueberlieferung über Semiramis finden, die das Excerpt des Photius aus dem Werke des Konon (cod. 186 p. 132 Bkk.) aufbewahrt hat: 1) Σεμίραμιν οὐχὶ γυναῖκα κατὰ τοὺς ἄλλους φησὶ Νίνου γενέσθαι ἀλλὰ θυγατέρα. 2) καὶ λόγῳ ἑνὶ ὅσα οἱ ἄλλοι περὶ Ἀτόσσης τῆς Ἀσσυρίου ἀναγράφουσι, ταῦθ' οὗτος εἰς Σεμίραμιν ἀναφέρει, οὐκ ἔχω λέγειν εἴτε δυσὶν ὀνόμασι τὴν αὐτὴν νομίζων καλεῖσθαι, ἢ τὰ περὶ Σεμιράμεως ἄλλως οὐκ εἰδώς. 3) λέγει δ' ὡς ἡ Σεμίραμις αὕτη τῷ υἱῷ λάθρᾳ καὶ ἀγνοοῦσα μιγεῖσα, εἶτα γνοῦσα ἄνδρα ἐν τῷ φανερῷ ἔσχε καὶ

ἐξ ἐκείνου, πρότερον βδελυκτὸν ὄν, Μήδοις καὶ Πέρσαις καλὸν καὶ νόμιμον ἔδοξε μητράσι μίγνυσθαι. Was den 3. Theil dieser Nachricht angeht, so finden wir eine Parallele bei Oros. I 4, 7, der von Semiramis erzählt: tandem filio flagitiose concepto impie exposito inceste cognito privatam ignominiam publico scelere obtexit; und auch Const. Man. (scr. hist. Byz.) v. 552 ff. erzählt von der Ehe zwischen Ninyas und seiner Mutter mit dem Hinzufügen, dass seitdem diese Art Ehe für erlaubt gegolten habe. Die Anfänge dieser Tradition liegen wohl bei Just. I 2, 10 vor (vgl. Agath. II 24). Die Nachricht, Semiramis sei eine Tochter des Ninos gewesen, findet sich, wie scheint, nur hier. — Wie steht's nun mit dem 2. Theile der Nachricht? Konon soll das, was die anderen über die Assyrerin Atossa erzählen, auf Semiramis übertragen haben. Wer sind οἱ ἄλλοι? und was wurde von Atossa erzählt? In der assyrischen Königsliste citirt der Barbarus an 19. Stelle: Atossai et Semiramis femina ann. XXIII oder nach Scaliger: Ἄτοσσα ἡ καὶ Σεμίραμις γυνή; der armen. Eusebius (II S. 34 Sch.) schreibt: Belochi filia Batossa, quae Semiramis nominata est, regnavit cum eodem annis VII (vgl. Hieron.). Das ist es, was wir von einer Assyrerin Atossa wissen (vgl. Hellan. fr. 163 b). Wenn bei Euseb. Atossa Tochter und Mitregentin des Belochus ist, so mag Konon, der Angaben von Atossa auf Semiramis übertrug und Semiramis als Tochter des Ninos bezeichnete, sie als Mitregentin des Ninos aufgeführt haben. Dann erklärt sich auch des Photius Zweifel εἴτε δυσὶν . . . . οὐκ εἰδώς. Entweder hat Konon die sonst bekannte Semiramis und das über sie Erzählte gar nicht gekannt und an ihrer Stelle lediglich die Semiramis-Atossa erwähnt oder er hat geglaubt, jene Atossa, die wir aus Euseb. und dem Barb. kennen, sei niemand anders als die berühmte Semiramis, auf die er die Nachrichten über Atossa dann übertrug.

VI.

Gaben uns die vorstehenden Erörterungen Gelegenheit, von dem Einfluss zu sprechen, den Ktesias auf die Literatur der Folgezeit hatte, so bietet uns eine Vergleichung der erhaltenen Beschreibungen Babylons die Möglichkeit, auf einem engbegrenzten Gebiete einerseits die Abhängigkeit des Ktesias von

der älteren Ueberlieferung, andererseits seine Beeinflussung späterer Darstellungen genauer ins Auge zu fassen. Wir sind den in Frage stehenden Beschreibungen der Wunderstadt gegenüber in der Lage, 3 Gruppen von Quellen scheiden zu können, neben Ktesias eine vor- und eine nachktesianische. Eine ausführliche Schilderung liegt neben dem Berichte bei Ktesias-Diodor (II 7—9) allerdings lediglich bei Herodot vor (I 177—183), der naturgemäss für die Späteren nicht ohne Einfluss war. (Ueber die Varronianische Tradition von den Mauern Babylons vgl. Rohden, de mundi miraculis Bonn. (1875 S. 8—11.) Es tritt dies gleich bei Beschreibung der babylonischen Mauern zu Tage, über die die folgende Uebersicht im Allgemeinen orientiren mag:

Länge.	Höhe.	Stärke.
I. *Vorktesianische Ueberlieferung.*		
Herod. I 178: 480 Stad.	200 Königl. Ellen [ihre Grösse: Nissen, Metrologie S. 687.]	50 Königl. Ellen (c. 179: τεθρίππῳ περιέλασις.)
= Oros. II 6, 8 f.	200 cubiti	50 cubiti.
Plin. n. h. VI 121: 60,000 Schritt (=480 Stad.)	200 Fuss.	50 Fuss.
= Solin. p. 227 Momms	= Solin.	= Solin.
Philostr. v. Apoll. I 25: 480 Stad.	$^3/_2$ πλέθρα (= 100 Ellen).	weniger als ein πλέθρον.
II. *Ktesianische Ueberlieferung.*		
Ktes. (b. Diod. II 7): 360 Stad.	50 Orgyien (= 200 Ellen).	(? Diod. § 4 πλέον ἢ δυσὶν ἅρμασιν ἱππάσιμον.)
= Philo de VII spectac. 5.	über 50 Ellen.	für 4 Wagen.
III. *Nachktesianische Ueberlieferung.*		
Klitarch (b. Diod. II 7): 365 Stad.	(Diod. § 4: ἔνιοι τῶν νεωτέρων 50 Ellen).	(? Diod. § 4).
Curt. V 1: 368 Stad. (365 corr. Brisson.)	50 cubiti (Türme: 50 cub. + 10′).	32′ (quadrigae inter se occurrentes sine periculo).
Strabo 738: 385 Stad. (365 corr. Volney).	50 Ellen (Türme: 60 Ellen).	32′ (τέθριππα ἐναντιοδρομεῖν ῥᾳδίως).
= Eustath. ad Dion. Per. 1005.	= Eustath.	30 Ellen (τέθριππα ἐναντιοδρομεῖν).

Wir sehen hier Orosius, Plinius und Philostratus in Abhängigkeit von Herodot; allerdings hat Orosius nicht beachtet, dass bei Herodot königliche Ellen zu verstehen sind, und auch der Rechnung des Philostratus, der, um seine Abhängigkeit von Herodot zu verbergen, eine andere Maasseinheit einsetzt, scheinen die gewöhnlichen Ellen zu Grunde zu liegen. Allerdings hätte er für 200 Ellen nicht 3 ἡμίπλεθρα, sondern 3 πλέθρα einsetzen müssen (Streber, die Mauern von Babylon: Abh. d. Bayr. Akad. Bd. V 1849 S. 156 wollte deshalb statt ἡμίπλεθρα im Texte des Philostratus εἶχε πλέθρα schreiben). Plinius, dem Solin folgt, hat statt der herodoteischen Ellen Füsse gesetzt, dabei aber unsinnigerweise Herodots Bemerkung über die königliche Elle und ihr Verhältniss zur gewöhnlichen Elle herübergenommen. (Plin. VI 121 quinquagenos pedes latis, in singulos pedes ternis digitis mensura ampliore quam nostra: Herod. I 178 ὁ δὲ βασιλήιος πῆχυς τοῦ μετρίου ἐστὶ πήχεος μέζων τρισὶ δακτύλοισι.) Philostratus benutzt den Herodot weiterhin für die Vorbereitungen zum Bau des Ganges im Euphratbette, wo er theilweise das verwendete, was Herod. c. 186 beim Brückenbau berichtet, zugleich aber, wie scheint, auch den ktesianischen Bericht von der Herstellung jenes Ganges nicht unberücksichtigt lässt. Plinius nimmt auf Herodot c. 181 noch einmal Rücksicht bei den Worten durat adhuc ibi Iovis Beli templum; vgl. Herod.: Διὸς Βήλου ἱρόν.. καὶ ἐς ἐμὲ ἔτι τοῦτο ἐόν. — Vergleicht man Herodot und Ktesias zunächst mehr äusserlich in ihren Schilderungen von der Stadt, so werden ja allerdings eine Reihe von Punkten übereinstimmend erörtert; von den bei Diodor geschilderten Werken Babylons fehlt bei Herodot nur der Gang durch den Euphrat, während Herodot mehr bietet durch seine Ausführungen über die Stadtbefestigungen, die Strassen und die Flussregulirung. Der Gesammteindruck aber, den die Vergleichung hinterlässt, ist der, dass wir es mit 2 Darstellungen zu thun haben, die sich nicht nur wenig ähnlich, sondern so fremd sind, als dies bei Schilderung desselben Gegenstandes überhaupt möglich ist. Wenn man jedoch weiter nachforscht, ob und wo etwa auch hier auffallende Uebereinstimmungen zu Tage treten, so ergeben sich Momente genug, die eine Beeinflussung des Ktesias durch Herodot erweisen. Nachrichten, die überall wiederkehren, müssen bei Seite bleiben (z. B. über das in Babylon verwendete Baumaterial und den Lauf des Euphrat mitten durch die Stadt). Deutlicher spricht z. B. die Angabe, dass die babylonische Mauer mit Wagen zu befahren sei

— bei aller Verschiedenheit der Nachrichten im einzelnen scheint hier Herodot doch die gesammte spätere Ueberlieferung beeinflusst zu haben (vgl. auch Prop IV 10, 21 ff.) —, die Erwähnung des Belos — Herod. I 181 Διὸς Βήλου ἱρόν verglichen mit Diod. c. 9, 4 ἱερὸν Διὸς, ὃν καλοῦσιν οἱ Βαβυλώνιοι . . . Βῆλον — die Aufführung des Tisches im Beltempel — sein Platz allerdings bei Herod. I 183 im ‘untren Tempel’ —, schliesslich die Bemerkungen über die Befestigung des Bassins bei Herod. c. 185 und Diod. c. 9, 1. Noch auffallender und, wie scheint, beweisend dafür, dass Ktesias bei seiner Beschreibung Babylons den Herodot vor Augen hatte, sind aber schliesslich folgende 3 Punkte: 1) die übereinstimmende Angabe über die Mauerhöhe; 2) die Mittheilung über die Verbindung der Steine beim Bau der Euphratbrücke. Wir kennen die Brücke in vorktesianischer (Her. I 186), ktesianischer (Diod. c. 8, 2. 3) und nachktesianischer (Curt. V 1, 29 f.) Schilderung. Die Beschreibungen stehen im allgemeinen nicht mit einander in Widerspruch, haben aber auch wenig gemeinsam. Charakteristisch ist für die Schilderung Herodots die Nachricht, die Brücke sei Nachts abgedeckt worden, für Ktesias die ausführlichen Bemerkungen über die Mittel, die Gewalt des Stromes zu brechen, für Curtius (d. h. für Klitarch) die Bemerkung über die schwierige Fundamentirung (bei Diod. angedeutet: εἰς βυθὸν φιλοτέχνως καθιεῖσα τοὺς κιόνας). Auf eine Verbindung zwischen Herodot und Ktesias weist hin der Vergleich von Diod. § 2: τοὺς δὲ συνερειδομένους λίθους τόρμοις σιδηροῖς διελάμβανε, καὶ τὰς τούτων ἁρμονίας ἐπλήρου μόλιβδον ἐντήκουσα mit Herod.: δέουσα τοὺς λίθους σιδήρῳ τε καὶ μολύβδῳ; ebenso finden die Worte Herodots: ἐπιτείνεσκε δὲ ἐπ’ αὐτὴν . . . . ξύλα τετράγωνα bei Diodor § 3 weitere Ausführung. 3) Erscheinen beweiskräftig die ähnlichen Angaben über die Uferbauten; Her. c. 186: τὰ χείλεα τοῦ ποταμοῦ . . . . ἀνοικοδόμησε πλίνθοισι ὀπτῇσι κατὰ τὸν αὐτὸν λόγον τῷ τείχεϊ und Diod. c. 8, 3: κρηπῖδα κατεσκεύασε παραπλησίαν κατὰ τὸ πλάτος τοῖς τείχεσι. (Curt. V 1, 28 sagt nur: Euphrates . . . magnae molis crepidinibus coercetur.) — Wir kommen somit zu dem Resultat, dass Ktesias-Diodor in seinem Bestreben eine selbständige Darstellung von den Bauten Babylons zu geben, doch an einigen Stellen erkennen lässt, dass Herodots Werk von ihm als Quelle herangezogen wurde, dass aber dessen Schilderung einen erheblichen Einfluss nicht auf ihn gehabt hat.

Was nun die Benutzung des Ktesias durch Spätere

betrifft, so finden sich Spuren davon hie und da. So ergab die Uebersicht über die Beschreibungen der Mauern oben eine Uebereinstimmung von Philo de sept. spectac. 5 mit Ktesias in Bezug auf die Länge der Mauern. Nicht zufällig wird es sein, dass Eustath. comment. (geogr. gr. min. II p. 390) das von Diod. 9, 1 beschriebene Bassin ebenfalls als δεξαμενὴ μεγάλη bezeichnet. Schon oben war darauf hingewiesen (S. 258), dass Philostratus bei seinem Berichte über Herstellung des geheimen Ganges die ktesianische Darstellung auch benutzt; man vergleiche weiter das, was über die Ableitung des Flusses, über den Zweck des Ganges und über die Zurückleitung des Euphrat in sein altes Bett gesagt wird. Allerdings sind schon die Bezeichnungen des Ganges verschieden (Diod. διῶρυξ — Philostr. ἀπόῤῥητος γέφυρα und σῆραγξ), und auch sonst hat jeder der Schriftsteller seine Eigenthümlichkeiten, aber eine wirkliche Differenz besteht doch nur betreffs der Erbauerin. Wenn man nun gewisse Abweichungen vielleicht aus einer Manier des Philostratus erklären kann (s. S. 258) und berücksichtigt, dass ausser Philostratus (und Strabo p. 737) nur Diodor diesen Gang im Euphrat kennt, so wird man doch geneigt sein auch den Philostratus mit der ktesianischen Ueberlieferung in Verbindung zu bringen; die Angabe, eine Mederin sei die Erbauerin, hat er dann aus anderer Quelle hinzugethan. — Auch bei Arr. anab. VII 17, 1 findet man Anklänge an Ktesias: ὁ γὰρ τοῦ Βήλου νεὼς ἐν μέσῃ τῇ πόλει ἦν τῶν Βαβυλωνίων, μεγέθει τε μέγιστος καὶ ἐκ πλίνθου ὀπτῆς ἐν ἀσφάλτῳ ἡρμοσμένης; vgl. Diod. c. 9, 4: ἐν μέσῃ τῇ πόλει κατεσκεύασεν ἱερὸν Διὸς ὃν καλοῦσιν . . . Βῆλον . . . . . ὁμολογεῖται δ' ὑψηλὸν γεγενῆσθαι καθ' ὑπερβολήν . . . . . τῆς δ' ὅλης οἰκοδομίας ἐξ ἀσφάλτου καὶ πλίνθου πεφιλοτεχνημένης. Aber in den eben besprochenen Fällen haben wir es nirgends mit mehr als versprengten Nachrichten des Ktesias zu thun.

Von grösserer Bedeutung ist die Frage, wie das Verhältniss des Ktesias zu der bei Curt. V 1, 24 ff. vorliegenden Tradition zu bestimmen ist. Man führte diese früher unbedenklich auf Klitarch zurück, während man heute ansteht, dem Gewährsmann des Curtius einen Namen zu geben (Wachsmuth, Einl. S. 575). Aber gerade für die uns interessirende Parthie wird schwerlich die Beziehung zu Klitarch geleugnet werden können; den Beweis hierfür erbringt das Klitarch-Fragment bei Diod. c. 7, 3 (vgl. Curt. § 26) in Verbindung mit dem, was Diod. c. 7, 4 über die Angabe 'der Jüngeren' betreffs der Mauerhöhe berichtet (vgl.

Curt. § 26). — Schon Jacoby, Rhein. Mus. XXX 1875 S. 585 ging von der Annahme aus, dass bereits Klitarch den Ktesias benutzte; die Vergleichung der Babylon betreffenden Ausführungen bei Diodor und Curtius ist hierfür von besonderer Bedeutung. In ihrem Umfange sind ja diese Ausführungen sehr verschieden; Curtius erwähnt nicht die Anlage des Bassins, nicht den geheimen Gang und nicht den Belostempel — nicht zu verwechseln mit Beli regia Curt. V 1, 24, vgl. Amm. Marc. XXIII 6, 23 —, einen grossen Theil seiner Schilderung verwendet er auf die hängenden Gärten. Auch bei Curt. findet sich eine ganze Reihe von Bemerkungen, die Ktesias-Diodor nicht kennt (z. B. § 24 non ut plerique credidere Belus, § 26 singulorum stadiorum . . . memoriae proditum est, § 27 per LXXX stadia habitabatur — ut si externa vis etc.); die Königsburg des Belus, die nach Curt. § 24 (ostenditur) noch besteht, ist dem Diodor wenigstens unter diesem Namen unbekannt. Abweichend sind seine Angaben über die Mauern Babylons und den Schutz der Brückenpfeiler (vgl. Curt. § 30: harenae autem subinde cumulatae etc. Diod. c. 8, 2). — Diesen trennenden Momenten steht nun andrerseits das gegenüber, was Ktesias und Klitarch verbindet. Man rechne hierhin die Uebereinstimmung in Bezug auf die Gründerin der Stadt (Curt. V 1, 24), die Erbauung der steinernen Brücke und ihre Bezeichnung als Wunderwerk (Diod. 8, 3 ἡ μὲν οὖν γέφυρα . . . . . οὐδενὸς ἐδόκει τῶν Σεμιράμιδος ἔργων τῇ φιλοτεχνίᾳ λείπεσθαι, Curt. § 29 pons lapideus . . . inter mirabilia Orientis opera numeratus est), dazu die Erwähnung der Uferbefestigungen (Diod. 8, 3 κρηπῖδα πολυτελῆ κατεσκεύασε, Curt. § 28 Euphrates . . magnae molis crepidinibus coercetur). Wichtiger noch sind einige Stellen, die ohne völlige Uebereinstimmung der Autoren gerade am deutlichsten die Abhängigkeit Klitarchs von Ktesias zu verrathen scheinen. Hierhin gehören vor allem die Angaben über die babylonischen Mauern; die 50 Orgyien in der Ueberlieferung des Ktesias (S. 257) sind bei Klitarch offenbar, um die unglaublich hohe Zahl zu beseitigen, auf 50 Ellen zusammengeschrumpft; aus anderem Grunde sind aus den 360 Stadien des Umfangs 365 geworden. Dass hier auch bei Curtius 365 mit Brissonius herzustellen ist, beweist der Zusatz bei Curt. § 26 singulorum stadiorum structuram singulis diebus perfectam esse memoriae proditum est, der einen rechten Sinn doch nur dann hat, wenn die Zahl der Stadien der Zahl der Tage im Jahre gleich ist und so das Werk in einem Jahre vollendet wurde (vgl. Neuhaus 1882

S. 14). Hiermit ist zugleich der Grund gegeben, der die willkürliche Aenderung Klitarchs hervorrief; wir werden glauben dürfen, dass wir es bei Curtius mit einer dem Klitarch entnommenen Bemerkung zu thun haben. Auch bei Strabo ist dann mit Volney 365 zu schreiben; die Zahlen betreffs Höhe und Stärke der Mauern beweisen die Zusammengehörigkeit mit Curtius, wenn auch bei Bestimmung der Thurmhöhe — diese Angaben sind der nachktesianischen Ueberlieferung eigenthümlich — die beiden Autoren in der Frage, ob die Thürme 10 Fuss oder 10 Ellen über die Mauern emporragen, offenbar infolge eines Irrthums auseinandergehen. Neben den Angaben über den Umfang der babylonischen Mauern verdient weiter hervorgehoben zu werden die Notiz bei Diod. 7, 5 ἀνὰ μέσον δὲ τῶν οἰκιῶν καὶ τῶν τειχῶν ὁδὸς πάντῃ κατελέλειπτο δίπλεθρος neben Curt. § 26 aedificia non sunt admota muris, sed fere spatium iugeri iunius absunt. Die Abweichung in der Massangabe erklärt sich wohl hinreichend aus der Uebersetzung ins Lateinische (Jacoby S. 584). Auch die Schlussworte der ktesianischen Stadtbeschreibung bei Diodor 9, 9, wo es nach Erwähnung des Schadens, den die Perserkönige und die Zeit in Babylon anrichteten, heisst: καὶ γὰρ αὐτῆς τῆς Βαβυλῶνος νῦν βραχύ τι μέρος οἰκεῖται, τὸ δὲ πλεῖστον ἐντὸς τείχους γεωργεῖται finden ihre Parallele in Curt. V 1, 27 ac ne totam quidem urbem tectis occupaverunt — per LXXX stadia habitabatur — . . . . cetera serunt coluntque, ut . . . . . subministrentur. Die bezeugte Thatsache ist dieselbe; aber der Zustand, in dem die Stadt den Gewährsmännern Diodors und des Curtius vor Augen trat, erscheint bei diesem als der ursprünglich beabsichtigte, bei jenem als Resultat des Verfalls. Schliesslich sei nicht vergessen, dass die Angabe, die Curt. § 31 über den Umfang der von ihm erwähnten Burg macht (XX stadia), sich deckt mit dem τρίτος ἐνδοτέρω περίβολος, ὃς περιεῖχεν ἀκρόπολιν bei Diod. c. 8, 6. — Alles dieses zusammengenommen lässt es als zweifellos erscheinen, dass die Vorlage des Curtius d. h. Klitarch in dieser Parthie den Ktesias vor Augen hatte, aber weit entfernt seine Angaben einfach herüberzunehmen unter ihnen auswählte, sie erweiterte und abänderte, um schliesslich eine selbständige neue Tradition über die Wunderbauten Babylons zu begründen.

Dieser von Klitarch geschaffenen Tradition folgt auch der kurze Abschnitt bei Strabo p. 738 C.; er beschäftigt sich mit dem Umfang der Mauern und den hängenden Gärten, erwähnt

den Lauf des Euphrat und das Belosgrab, das Alexander aus seinem Verfalle auferwecken wollte und von dem Curtius ganz schweigt. Mit Curtius verglichen giebt Strabo ausserdem ein Plus durch die Bemerkung ἡ δὲ Βαβυλὼν . . . ἐστιν ἐν πεδίῳ (= Herod. I 178 κέεται ἐν πεδίῳ μεγάλῳ. — Vgl. auch Strabo: ⟨Βήλου τάφος⟩ . . . . . πυραμὶς τετράγωνος . . . σταδιαία δὲ καὶ ἑκάστη τῶν πλευρῶν mit Herod. I 181 über Βήλου ἱρόν) und durch Zurechnung der Mauern und Gärten zu den 7 Weltwundern (vgl. Stark, Eos I 1864 S. 385). Betreffs des Belosgrabes stellen wir die Nachrichten der Uebersichtlichkeit wegen zusammen:

I. *Vorktesianische Ueberlieferung.*		
Herod. I 181: Διὸς Βήλου ἱρόν		καὶ ἐς ἐμὲ ἔτι τοῦτο ἐόν.
Plin. n. h. VI 121: Jovis Beli templum = Solin p. 227 M.: Beli Jovis templum.		durat adhuc.
II. *Ktesianische Ueberlieferung.*		
Ktes. (b. Diod. II 9): ἱερὸν Διὸς (Βήλου)	ἐν μέσῃ τῇ πόλει — ἐξ ἀσφάλτου καὶ πλίνθου	καταπεπτωκός.
Anon. de mul.: Βήλου ἱερόν.		
III. *Nachktesianische Ueberlieferung.*		
Arr. III 16: Βήλου ἱερόν / VII 17: Βήλου νεώς	ἐν μέσῃ τῇ πόλει — πλίνθ·ὀπτ·ἐν ἀσφάλτῳ.	Erwähnung des Schuttes. — von Xerxes (den Persern) zerstört; Alexander plant den Neubau.
[cf. Beros. fr. 14: Βήλου ἱερόν.]		
Strabo p. 738: / Diod. XVII 112: Βήλου τάφος	ἐξ ὀπτῆς πλίνθου	

Dass wir es bei Strabo p. 738 mit einem Benutzer Klitarchs zu thun haben, ergab sich schon (S. 262) aus seiner Uebereinstimmung mit Curtius betreffs der Stadtmauern; bestätigt wird die Annahme durch die Verwandtschaft seiner Nachrichten mit Diod. XVII 112, 3, bei dem zweifellos auch in der Alexandergeschichte Nachrichten Klitarchs reichlich vorliegen. Und nochmals kehrt die Notiz, Alexander habe den von Xerxes zerstörten

Tempel wieder aufbauen wollen und die Wegräumung des Schutts befohlen, bei Arr. anab. VII 17 wieder. Aber der Zusatz οἱ μὲν λέγουσιν darf als Andeutung dienen, dass hier Arrian es nicht lediglich mit seinen vorzüglichsten Gewährsmännern, Ptolemaeus und Aristobulus, zu thun hat, sondern dass er auch die von ihm minder geschätzte Tradition des Klitarch benutzt (vgl. Wachsmuth, Einleit. S. 572). Dass die Beschreibung der hängenden Gärten bei Diod. II 10 auf Klitarch zurückgehen muss, ist schon früher erwiesen worden (Rhein. Mus. L S. 223 f.); dass aber aus derselben Quelle die Schilderungen der Gärten bei Curt. V 1, 32 ff. und Strabo p. 738 stammen, ergiebt sich leicht aus einer Nebeneinanderstellung dieser Berichte (vgl. Jacoby S. 591 f.), wenn auch die Terminologie Strabos theilweise sich von der Diodors entfernt und manche Einzelheit die Vermuthung nahelegt, dass sich Strabo den Aufbau der Gärten bei Klitarch nicht recht klar gemacht und dann nach eigenem Urtheil construirt hat. Als besonders bemerkenswerth seien hervorgehoben: Strabo τῶν ἑπτὰ θεαμάτων, Curt. vulgatum Graecorum fabulis miraculum; Strabo = Diod. ὁ κρεμαστὸς κῆπος (= Plut. de Alex. fort. p. 342 B; Dio or. LXXIX fin; Philo sept. spectac. c. 1. — Beros. fr. 14 ὁ κρεμαστὸς παράδεισος); Strabo ἑκάστην πλευρὰν τεττάρων πλέθρων, Diod. πλευρὰν ἑκάστην . . εἰς τέτταρα πλέθρα; Strabo προσβάσεις κλιμακωτὰς ἔχει, Diod. πρόσβασιν ὀρεινήν; Strabo ἐν πεδίῳ, Curt. in campestribus locis. Auch die Beschreibung der hängenden Gärten bestärkt uns in der Annahme, dass die ganze Parthie bei Strabo p. 738 aus Klitarch stammt. — Nun geht der Beschreibung Babylons bei Strabo p. 737 ein ganz kurzer Abriss der assyrischen Geschichte (vgl. Strabo p. 84) und ein summarischer Ueberblick über die Werke der Semiramis voraus, den man ohne Weiteres dem Ktesias zuzuschreiben geneigt sein könnte; zweifellos muss schliesslich dieser Abriss auf Ktesias zurückgehen. Auch die Worte, die die Lage von Ninos bestimmen, ἐν τῇ Ἀτουρίᾳ, bilden kein Moment gegen diese Annahme, sie sind von Strabo lediglich aus dem Vorhergehenden wiederholt (ἧς ἐν μέρει καὶ ἡ Ἀτουρία ἐστιν, ἐν ᾗπερ ἡ Νίνος). Aber irre wird man durch die Worte ἐρυμάτων κατασκευαὶ καὶ συρίγγων τῶν ἐν αὐτοῖς καὶ ὑδρείων καὶ κλιμάκων; es liegt nahe anzunehmen (vgl. Diod. c. 10), dass die σύριγγες und ebenso die beiden folgenden Begriffe sich auf die hängenden Gärten beziehen, obwohl Strabo im Vorausgehenden von den Werken der Stadt Babylon abzusehen scheint (χωρὶς τῶν ἐν Βαβυλῶνι

ἔρτων). Ist aber diese Voraussetzung richtig, so kann die Stelle dem Ktesias nicht direkt entnommen sein, der die hängenden Gärten nicht beschrieb, und wir werden zu der Annahme gezwungen, dass wir einen Auszug aus Klitarch vor uns haben, der seinerseits den Ktesias benutzte. In dieser Annahme werden wir bestärkt durch die für Klitarch charakteristische Verwendung des Wortes Σύρος (vgl. Nöldeke, Herm. V S. 452). Dann dürfen wir aber — wenn Strabo nicht aus Flüchtigkeit irrte — weiter schliessen, dass Klitarch im Gegensatz zu Ktesias die hängenden Gärten der Semiramis zuschrieb und dass gegen seine Ansicht also Diodor im Anfange des 10. Kapitels opponirt. Trotzdem interessirte Diodor das Werk so sehr, dass er der Versuchung nicht widerstand, neben der ktesianischen Schilderung der Bauwerke der Semiramis nach anderer Quelle ein Werk zu beschreiben, das er für wesentlich jünger hielt.

Merkwürdig bleibt es, dass die Berichte des Herodot, Ktesias und Klitarch über Babylon so vielfach auseinandergehen; haben doch die beiden Erstgenannten Babylon selbst gesehen, und auch zeitlich stehen sie sich so nahe, dass man im Zeitunterschiede eine Erklärung für die Differenzen nicht finden wird. Ob Klitarch die Stadt selbst sah, bleibe dahingestellt (vgl. Marquart S. 555 f.); wenn nicht, so hatte er doch gewiss Berichte von Männern, die in Babylon waren, vor Augen. Der Verfall der Stadt (vgl. Matzat, Herm. VI S. 440), der nach Beros. fr. 14 von Cyrus, nach Herod. III 159 von Darius, nach Arr. III 16. VII 17, Strabo p. 738 von Xerxes datirt, mag zum Theil die Widersprüche erklären; selbst an Ort und Stelle war hierdurch die Nachforschung erschwert. Besonders bei Zahlenangaben haben wir daneben zu rechnen mit ungenauen Bestimmungen, falschen Abschätzungen, daneben mit Uebertreibungen und absichtlichen Aenderungen, wie wir sie bei Klitarch nachweisen zu können glaubten.

Die Herausgeber des Ktesias haben (noch Gilmore S. 39) die Beschreibung Babylons bei Tzetzes chil. IX 560 ff. unter den Fragmenten des Knidiers aufgeführt. Mit Unrecht! Ktesias hat hier dem Tzetzes sicher nicht vorgelegen; die Nachrichten sind dem Diodor entnommen, ergänzt aus Dio Cassius (wohl Buch 68), Herodot I 178 und Philostr. vit. Apoll. I 25. Wenn man freilich den Text unserer Diodorausgaben vergleicht, scheint Tzetzes mehr zu bieten; er las zwei jetzt athetirte Sätze im Diodortext mit über die Höhe der Thürme (τὸ δὲ ὕψος ἑξήκοντα·

ὡς δ' ἔνιοι τῶν νεωτέρων φασὶ πηχῶν ἑξήκοντα) und die Stärke der Mauern (ἓξ ἅρμασιν ἱππάσιμον). Die ersterwähnte, durch einen Theil der Handschriften (Diod. c. 7, 4) erhaltene Bemerkung, die weder sprachlich noch sachlich zum Vorausgehenden passt, stammt offenbar aus der durch Strabo p. 738 vertretenen Tradition und ist für unsere Stelle zurecht gemacht. Dort heisst es ὕψος δὲ τῶν μὲν μεσοπυργίων πήχεις πεντήκοντα τῶν δὲ πύργων ἑξήκοντα. Da nun Diodor vorher die Höhe der Mauern nach Ktesias auf 50 Orgyien, nach 'Jüngeren' auf 50 Ellen angegeben hat, ist von dem Interpolator die Angabe Strabos über die Höhe der Türme einfach für die 'Jüngeren' herübergenommen, für die ktesianische Ueberlieferung entsprechend in Orgyien verwandelt worden. — Nach dieser Erfahrung liegt es am nächsten, auch die 2. athetirte Stelle (Diod. c. 7, 3) aus der bei Strabo vorliegenden Tradition zu erklären; dass Eichstädt sie mit Recht tilgte, lehrt das Folgende (τὸ δὲ πλάτος πλέον ἢ δυσὶν ἅρμασιν ἱππάσιμον). Von 6 Wagen — wie bei Diod. — ist sonst nirgends die Rede; diese Angabe ist wohl aus einer Verwechselung der Zahlzeichen für 2 und 6 zu erklären. Der Zusatz bei Tzetz. τρισὶ δὲ καθ' ἑτέρους beruht gewiss auf einer Willkür gegenüber den Worten Diodors (§ 4 πλέον ἢ δυσὶν ἅρμασιν ἱππάσιμον), oder sie geht zurück auf die Ninos betreffende Angabe bei Diod. c. 3, 3. — Gleich werthlos wie die erwähnte Tzetzes-Stelle ist für Ktesias der Bericht dieses Autors über die Jugendgeschichte der Semiramis und den baktrischen Krieg (chil. IX 502 ff.); nur schlägt hier, abweichend von Diodor, Onnes dem Ninos vor, die Semiramis ins Feld zu berufen, erst so wird er zu einem rechten Προκανδαύλης (Rh. Mus. L S. 228 Anm.). — Auch Tzetz. chil. III 83 ff. ist, weil Ktesias citirt wird, von den Herausgebern den Fragmenten eingereiht worden. Es wird erzählt, wie Sesostris, ὁ Ἀσσυρίων βασιλεύς, im Siegesrausch die unterworfenen Könige vor seinen Wagen spannt und von einem derselben durch den Hinweis auf die Drehung der Räder zur Besinnung gebracht wird. Die Geschichte steht (vgl. Bähr, Ktesias S. 452) auch bei Theophylact. hist. Mauric. VI 11; kein andrer ist mit Σιμόκατος gemeint (vgl. Krumbacher, byzant. Litt. S. 54), er ist auch offenbar Quelle des Tzetzes, obwohl wörtliche Uebereinstimmungen fehlen und die Erzählung bei Tzetzes frei, aber ohne Widersprüche, behandelt ist. Nur das Wort συστροφή erinnert bei Tzetzes an Theoph.; doch ist es bei diesem vom Umwenden des angespannten Königs, bei Tzetzes vom Drehen der

Räder gebraucht. Tzetzes nennt für die Geschichte eine ganze Reihe Gewährsmänner:

> Κτησίας καὶ Ἡρόδοτος, Διόδωρως καὶ Δίων
> καὶ Καλλισθένης σὺν αὐτοῖς, Σιμόκατος καὶ ἄλλοι
> τῆς ἱστορίας μέμνηνται στενῶς, οἱ δὲ πλατέως.

Bei Herodot findet sich die Geschichte nicht, und auch das Citat Δίων vermögen wir nicht zu controlliren. Diod. I 58, 2 kennt nur ihre erste Hälfte, ihn hatte Tzetzes, wie der Name Σεσόωσις lehrt, vor Augen. Unter diesen Umständen wird der Werth des Ktesias-Citats äusserst fraglich, besonders wenn wir die allgemeine Unzuverlässigkeit des Tzetzes in diesen Dingen in Betracht ziehen. Müller (Ktesias S. 15a) sucht zwar das Fragment bei Ktesias einzureihen: postquam Aegyptum ab Assyriis subactam dixerat, lectori in memoriam revocare poterat Sesostrin Assyriorum quondam dominum fortunaeque inconstantiam. Er thut aber wohl dem Ktesias mit solcher Vermuthung zu viel Ehre an. Näher scheint es zu liegen, dass auch hier Tzetzes Assyrien und Aegypten verwechselte (Rh. Mus. L 228 Anm.) — Theophyl. bezeichnet Sesostris richtig als Aegypter — und dass er sich bei dieser Gelegenheit erinnerte, dass auch Ktesias über Assyrien berichtet hatte; das veranlasste ihn seinen Namen mit anzuführen. — Im Gegensatz zu den bisher besprochenen Tzetzes-Stellen steht schliesslich chiliad. XII 893 ff. (Müller Ktes. S. 45) betreffs der Königin der Saker Zarina (vgl. Diod. II 34, 3 ff.), wo wiederum Ktesias citirt wird. Das, was wir hier lesen, kann dem Diodor nicht entnommen sein, da dieser den Stryaglios nicht kennt. Der Ausdruck des Tzetzes erinnert auffallend an Demetr. περὶ ἑρμηνείας § 212 ff. (Στρυάγλιός τις ἀνὴρ Μῆδος γυναῖκα Σακίδα καταβαλὼν ἀπὸ τοῦ ἵππου· [μάχονται γὰρ δὴ αἱ γυναῖκες ἐν Σάκαις]). Da wir bei Demetr., der Proben der ktesianischen Kunst geben will, enge Anlehnung an Ktesias vorauszusetzen Grund haben, andrerseits schwerlich ihn als Vorlage des Tzetzes ansehen dürfen, werden wir es hier mit einer Stelle bei dem Byzantiner zu thun haben, die guter ktesianischer Ueberlieferung entstammt.

Die Beobachtungen, die wir oben (S. 258 ff.) über das Verhältniss zwischen Herodot und Ktesias in Bezug auf die Beschreibung der Stadt Babylon machten, lassen sich ergänzen durch eine Reihe von Wahrnehmungen, die das genauere Studium von Ktesias Assyriaka an die Hand giebt. Es bieten sich da der Betrachtung zunächst Diod. II 15, 1 und 32, 2—3 dar, wo wir

betreffs der Leichenbehandlung in Aethiopien und der medischen Geschichte die Berichte Herodots und des Ktesias verglichen finden. Die beiden Stellen machen deshalb nicht geringe Schwierigkeiten, weil die Vergleichung der bei Diodor dem Herodot entnommenen Parthien mit dem Original auffallende Differenzen alsbald erkennen lässt. Nach Diodor c. 15 hat sich Ktesias darüber ereifert, dass Herodot die Leichen der Aethioper in nacktem Zustande mit durchsichtiger ὕελος umgeben liess; er machte dagegen geltend, dass bei solcher Behandlung die Leiche ihre ursprünglichen Züge nicht bewahren könne, vielmehr sei die Leiche in einem aus Gold, Silber oder Thon hergestellten Bilde geborgen und erst in diesem Zustande mit ὕελος umkleidet worden. Hier sehen wir deutlich, dass bereits Ktesias gegen Herodot polemisirte (ἀποφαινόμενος τοῦτον σχεδιάζειν, αὐτός φησι . . . . κατακαυθήσεσθαι γὰρ ταῦτα ⟨τὰ σώματα⟩ κτλ'.), ein Umstand, der c. 15 scheidet von c. 32, wo trotz der Gegenüberstellung des herodoteischen und ktesianischen Berichtes von einer Polemik des Ktesias gegen den Vater der Geschichte nichts zu bemerken ist. An der Stelle über Aethiopien kennt also Diodor den abweichenden Bericht Herodots aus Ktesias, und es erscheint sicher, dass Diodor jenen dabei nicht vor Augen hatte, weil er sonst gemerkt haben müsste, wie der von Ktesias angemerkte Widerspruch sich bei Herodot gar nicht findet. Auch bei ihm werden die Leichen nicht nackt in ὕελος geborgen, sondern γυψώσαντες ἅπαντα αὐτὸν γραφῇ κοσμέουσιν κτλ'. Den Versuchen Jacobys S. 597 f. und Marquarts S. 542 den Widerspruch zu erklären vermögen wir nicht beizustimmen; den Vorzug scheint die Erklärung Müllers (Ktesias S. 27) zu verdienen, nach dem Ktesias — infolge eines Schreibfehlers oder Dank seiner Flüchtigkeit — statt γυψώσαντες las γυμνώσαντες; dann erklärt sich sein Protest ohne Weiteres. Fragt man, woher Ktesias das Material nahm, was er dem vermeintlichen Irrthum des Herodot gegenüberstellte, so liegt der Verdacht nahe, dass alles, was wir in seiner Berichtigung bei Diodor lesen, eigne Konstruktion des Knidiers ist. Was er über Beschädigung der Leichen durch ὕελος sagt, lag für den Arzt nicht ferne; durch eigne Ueberlegung mag er zu der Ansicht gelangt sein, dass eine Maske durch die Glasmasse hindurchschimmere und dass diese Maske je nach dem Vermögen der Familie mehr oder weniger werthvoll war.

Mehr Schwierigkeiten macht das, was wir im 32. Kapitel Diodors über Herodots medische Geschichte lesen, der die me-

dische Geschichte des Ktesias folgt. Hier werden die beiden Berichte einfach gegenübergestellt, und nur die Berufung auf die βασιλικαὶ διφθέραι, die Ktesias benutzt haben will, können als Hinweis darauf angesehen werden, dass er es besser wissen müsse als Herodot. Auch die Einleitung zu dem Abschnitt über Medien (§ 1) scheint zu beweisen, dass nicht Ktesias den herodoteischen Bericht zum Vergleiche herangezogen hatte, sondern dass eben Diodor die ältesten Geschichtsschreiber über Medien wegen der auffallenden Differenzen neben einander stellte. Damit erklärt sich dann zugleich der auffallende Umstand, dass erst hier Diodor über die Lebensumstände des Ktesias Auskunft giebt (vgl. Rhein. Mus. XLI S. 330 A.). Selbstverständlich ist die Angabe, Kyaxares sei nach Herodot im Jahre Ol. 17, 2 = 711 (in Wirklichkeit Ol. 17, 4 = 709 vgl. Stein z. Her. I 96) König geworden, unter allen Umständen nicht einem Referate des Ktesias aus Herodot entnommen; diese chronologische Angabe wird dem Kastor entnommen sein (vgl. Wachsmuth, Einl. S. 102). Der Diodorische Auszug aus Herodot verwechselt Dejokes und Kyaxares, den ersten und den berühmtesten König; auf ersteren bezieht sich die Angabe, wegen seiner Gerechtigkeit sei er König geworden. Ein zweiter Irrthum hängt damit zusammen. Nach Diodor berichtete Herodot, die Meder seien nach dem Sturze des Assyrerreichs lange ohne Könige gewesen, endlich hätten sie sich entschlossen, den Kyaxares zu wählen: man hat es hier mit einer Verwechselung des angeblich 1. Mederkönigs mit dem 1. völlig selbständigen Mederkönige zu thun. (Merkwürdig ist Hieron. in Schoene, Euseb. II S. 75: Arbaces . . . regnum in Medos transtulit et interim sine principibus res agebatur usque ad Deiocem regem Medorum). Als Ungenauigkeit kann man es bezeichnen, wenn bei Diodor die assyrische Herrschaft auf 500 Jahre angegeben wird, während Her. I 96 520 Jahre giebt; ebenso wenn bei Diodor bereits der erste Mederkönig die Nachbarvölker zu unterwerfen beginnt, während bei Her. (101 f.) ausdrücklich Phraortes als derjenige bezeichnet wird, der die medische Herrschaft über die Grenzen des Landes trägt. — Man möchte glauben, dass Diodor, ohne den Herodot vor Augen zu haben, aus der Erinnerung an die Lektüre seines Werkes oder eines Auszugs aus demselben den kurzen Abriss der medischen Geschichte niederschrieb. Das mochte ihm genügen, wo es sich nur darum handelte τὰ κεφάλαια (§ 3) aus der medischen Geschichte zu

geben; allerdings blieb er dabei vor groben Irrthümern nicht bewahrt.

Im Einzelnen kann man noch an der und jener Stelle der Assyriaka des Ktesias Spuren herodoteischen Einflusses constatiren. So dürfte es schwerlich Zufall sein, dass die Zahl, die Ktesias nach Diod. II 5, 4 für das gegen Baktrien geführte Fussvolk angiebt (ἠριθμήθησαν, ὡς Κτησίας . . . . ἀναγέγραφε, πεζῶν μὲν ἑκατὸν ἐβδομήκοντα μυριάδες), sich deckt mit der Angabe Herodots VII 60 über das Heer des Xerxes (σύμπαντος δὲ τοῦ στρατοῦ τοῦ πεζοῦ τὸ πλῆθος ἐφάνη ἑβδομήκοντα καὶ ἑκατὸν μυριάδες). Und gerade in Verbindung mit diesen Stellen darf eine Berührung von Diod. II 3, 2 mit Herod. I 178 nicht übersehen werden: den Umfang von Ninos giebt Ktesias-Diodor mit derselben Stadienzahl an, die sich bei Herodot für Babylon findet, wobei allerdings an Stelle der quadratischen Gestalt Babylons (120×120) bei Ktesias die Form des Rechtecks (150×90) trat. Man wird die Stellen um so eher unter einander in Beziehung setzen, als hier Ktesias nicht wie bei Babylon aus eigner Anschauung schildert und schwerlich durch mündliche Tradition Genaueres erfuhr, also auf eigene Construction angewiesen war, wenn er sich nicht mit ganz allgemeinen Angaben begnügen wollte. Die Voraussetzung, dass Ninos Babylon an Umfang übertroffen habe (Diod. c. 3, 1), diente als Anhalt. — Der Zug der Semiramis zum Orakel des Jupiter Ammon hat seit langer Zeit Bedenken (Rhein. Mus. XLI S. 328 f.) erregt, und auch Marquart S. 544 f. nimmt offenbar an, dass Alexanders Zug hier als Vorbild wirkte. Man verkennt auch hier den Einfluss Herodots auf Ktesias. Durch die Kyrenäer waren die Griechen mit dem Orakel längst vertraut (vgl. Stengel, gr. Kultusalterth. S. 48 f.: Müllers Handbuch V 3), und Herodots Werk legt von der Bedeutung, die das Orakel bei den Griechen schon frühzeitig hatte, nicht nur an der den Kambyses betreffenden Stelle Zeugnis ab (vgl. I 46. II 18). Wenn Ktesias die Semiramis einmal nach Aegypten und Aethiopien ziehen liess, so lag es für ihn nicht fern, sie auch im Anschluss an Herodot zum Ammonium zu führen; und dass er dann an einer Stelle, wo von einem der Semiramis gegebenen Orakel die Rede war, das Orakel des Ammon nannte (Diod. II 14. 20), darf nicht Wunder nehmen. — Ganz unwillkürlich wird man noch vergleichen das Versprechen, das Arbakes dem Belesys macht (Nicol. Dam. fr. 3 Dind.: δώσω σοι Βαβυλῶνα ἔχειν καὶ ταῦτα ἀτελῆ vgl. Diod. II 28, 4 τὴν Βαβυλῶνα

ἔχειν ἀτελῆ συνεχώρησεν), mit Her. III 160 καὶ τὴν Βαβυλῶνά οἱ ἔδωκε ἀτελέα νέμεσθαι. — Aber die angeführten deutlich sprechenden Stellen müssen zu weiteren Nachforschungen anregen. Schon Marquart S. 630 hat hervorgehoben, dass bei Ktesias (Diod. II 26, 4) ein Festgelage in Ninive die Ueberrumpelung des assyrischen Lagers in ähnlicher Weise erleichtert, wie bei Herod. I 191 Babylon durch Kyros während eines Festes genommen wird. Das Mahl, bei dem sich Semiramis in der sogen. Ἀθήναιος-Tradition (Diod. II 20, 5) die Beihilfe der angesehensten Assyrer sichert, erinnert an Herod. I 126, an die Vorgänge beim Sturze des Astyages, wo Kyros sich durch festliche Bewirthung die Sympathien der Perser erwirbt. Wie bei der Einnahme Babylons durch Kyros (Her. I 191), so spielt, wenn auch in anderer Weise, bei der Eroberung Ninives der Fluss eine verhängnissvolle Rolle (Diod. II 26, 9 f.). Vielleicht erklärt sich auch die Stellung der Araber zum assyrischen Reiche (Diod. II 1) am einfachsten, wenn wir annehmen, dass Ktesias herodoteische Reminiscenzen verarbeitete und sich die Angaben Her. III 88 über das Verhältniss der Araber zu den Persern nutzbar machte.

VII.

Wer aus der assyrischen Geschichte Diodors die Assyriaka des Ktesias herausschälen will, muss mit mancherlei Kürzungen des Diodor rechnen und andrerseits mancherlei Zuthaten ausscheiden, die in direkt aus Ktesias entnommenen Parthien nicht diesem, sondern dem Diodor zuzuschreiben sind. Ganz selbstverständlich ist dies (vgl. Rh. Mus. XLI S. 324) z. B. bei c. 15, 5 und c. 2, 2. Wenn Diodor, der es an der letztgenannten Stelle ablehnt, die einzelnen Kämpfe und Kriege des Ninus aufzuzählen, in Verbindung hiermit berichtet (§ 1), Ninus habe 17 Jahre gebraucht, um die Völker seines Reiches zu unterwerfen, so mag die Vermuthung gestattet sein, dass diese Zahl in Beziehung stand zu den Völkergruppen, die die nachfolgende Liste aufzählt; wenn in der Liste Diodors diese Beziehung nicht mehr deutlich zu Tage tritt, so darf dies nicht Wunder nehmen. Schon Nöldeke Herm. V S. 446 hat bemerkt, dass sie den Text des Ktesias nicht genau wiedergebe (vgl. Rh. Mus. L S. 212 ff.), und bei Diodor selbst finden wir dies angedeutet, wenn er einleitend sagt: τὰ δ' ἐπισημότατα τῶν ἐθνῶν ἀκολούθως Κτησίᾳ τ. Κ. πειρασόμεθα συντόμως ἐπιδραμεῖν, und ähnlich am Schluss πολλὰ δὲ καὶ ἄλλα τῶν ἐλαττόνων ἐθνῶν προσηγάγετο, περὶ ὧν μακρὸν

ἂν εἴη λέγειν. Man wird nach diesen Aeusserungen mit der Annahme nicht fehl gehen, dass bei Diodor die Liste des Ktesias verkürzt ist, und dass sich unser Autor auf die Auswahl der bemerkenswerthesten Namen beschränkt hat. Wenn wir den weiteren Verlauf der diodorischen Erzählung über Assyrien ins Auge fassen, fällt das Fehlen der Insel Cypern (vgl. II 16, 6) und Paphlagoniens (vgl. II 26, 8) auf. Dagegen hat man daran Anstoss genommen, dass neben den Hyrkanern in der Liste die Βορκάνιοι erscheinen; in letzteren erkennt man leicht die Βαρκάνιοι bei Phot. § 8 wieder. Nun ist bekanntlich Varkâna die persische Form für Hyrkanien, und dies hat die Vermuthung nahe gelegt, dass Βαρκάνιοι oder Βορκάνιοι nichts anderes als die Hyrkaner sind; hierin wird man durch den Umstand bestärkt, dass den Astyages bei Justin. I 6, 16 Cyrus genti Hyrcanorum praeponit, während er nach Phot. Ktes. § 8 bei den Barkaniern weilt. Trotzdem ist auch dem Ktesias (nach Phot. § 9. 44) die Form Ὑρκάνιοι geläufig, und nicht nur Diodor an unserer Stelle scheidet Hyrkaner und Barkanier, dasselbe geschieht auch bei Curt. III 2, 5 f. Wahrscheinlich hat die verschiedene Wiedergabe der persischen Namensform den Irrthum hervorgerufen, dass man es mit zwei verschiedenen Völkern zu thun habe. Da aber natürlich beide Namen in dieselbe Gegend wiesen, half man sich in der Weise, dass man sie zu Nachbarn machte (St. B. Βαρκάνιοι, ἔθνος τοῖς Ὑρκανοῖς ὅμορον).

Die in der Völkerliste Diodors gebrauchten Namen sind mit einer Ausnahme sämmtlich entweder durch Ktesias selbst oder durch Herodot und Xenophon belegt, so dass bei ihnen der Verdacht, sie gehörten erst der Literatur einer späteren Zeit an, nicht aufkommen kann. Nur die Bezeichnung Κοίλη Συρία entbehrt einer hinreichenden Stütze; hier wäre denn ein Punkt, wo man annehmen möchte, dass Diodor, der die Bezeichnung auch sonst gebraucht (z. B. I 30. 31), vom Texte des Ktesias abwich. — Auch in Bezug auf die Reihenfolge der in der Liste aufgeführten 28 Namen (vgl. Rhein. Mus. L S. 218 ff.) kann man vielleicht noch das Eingreifen Diodors erkennen. 3 Gruppen sind deutlich zu unterscheiden: 1. Aegypten, Phönizien, Cölesyrien; 2. die Namen von Cilicien bis Pontus; 3. der Osten. Soweit ist Ordnung gewahrt, und man wird nicht verkennen, dass die der Liste vorausgeschickten Worte δεινὴν ἐπιθυμίαν ἔσχε τοῦ καταστρέψασθαι τὴν Ἀσίαν ἅπασαν τὴν ἐντὸς Τανάιδος καὶ Νείλου durch die ersten 2 Gruppen ihre Erfüllung zu erhalten scheinen:

mit dem Nillande beginnt die erste Gruppe und die zweite schliesst: τὰ κατὰ τὸν Πόντον ἔθνη βάρβαρα κατοικοῦντα μέχρι Τανάιδος. Innerhalb der zweiten Gruppe ist nur wenig an der geographischen Ordnung auszusetzen. Mehr Bedenken erregt Gruppe 3, aber auch hier erledigen sich die Schwierigkeiten, ohne dass wir eine glatte Reihenfolge herstellen können, sintemalen nicht alle Wohnsitze feststehen. Zusammengehören Kadusier, Tapyren und Hyrkanier, deren Wohnsitze zusammenliegen und die an der Spitze der 3. Gruppe stehen. Dann scheinen aber bei Ktesias in Beziehung zu einander gestanden zu haben die Völker der Derbiker, Karmanier, Choramnier, Barkanier und Parther, die in der Liste aufeinander folgen. Man darf dies schliessen aus Phot. Ktes. § 8, wo durch das Testament des Cyrus die eben genannten Völker vom Reiche des Cambyses losgelöst werden, und zwar so, dass mit den Baktriern die Choramnier, Parther und Karmanier zu einer Satrapie vereinigt, daneben aber Satrapien der Derbiker und Barkanier errichtet werden Diese Völker des Ostens sind hier wie dort offenbar als zusammengehörig angesehen, und deshalb ist die Reihenfolge unter ihnen im einzelnen nicht beachtet. Sollten aber die Dranger in der Liste besondere Erwähnung finden, so konnte dies nur in Anlehnung an die eben genannten Völker des Ostens geschehen: sie sind nach den Hyrkanern der Gruppe vorgeschoben. Mit den 3 letzten Namen kehrt die Völkerliste wieder nach Westen zurück; am Südrande des Kaspischen Meeres hat sie den Weg nach dem Osten gemacht, am Nordrande des Persischen Golfes kehrt sie durch Persis und Susiana — die Meder musste sie überspringen, vgl. Diod. II 1, 10 — zurück zu den Kaspiern und schliesst so gewissermassen den Kreis. Dem Diodor ist diese Gruppirung der Völker offenbar nicht klar geworden, das erkennt man an der Art, wie er durch gemeinsame Verba mehrfach Völker ganz ungeschickt untereinander verbindet. Ersichtlich ist aber die richtige Gruppirung z. B. noch bei Scheidung der 2. und 3. Hauptgruppe (ἐκυρίευσε κτλ'.) und in der Zusammenfassung der letzten 3 Völker (ἐπῆλθε κτλ'.).

In dem Vorausgehenden sahen wir, dass Diodor zweimal im Zusammenhang mit der Völkerliste des Tanais Erwähnung thut; welcher Tanais gemeint ist (vgl. Arr. anab. III 30), lehrt die 2. Stelle ; nur der Don galt als Grenze Asiens. Es entsteht aber die Frage, ob wir es mit einer Angabe des Ktesias oder einem Zusatze des Diodor zu thun haben. Schon Spiegel (im

'Ausland' 1877 S. 702) nahm an der Grenzbestimmung bei Diod. c. 2, 1 Anstoss und meinte, dass sie zum Folgenden so schlecht als möglich passe, da sie mit den Wohnsitzen der in der letzten Gruppe genannten Völker nicht in Einklang zu bringen sei. Will man über die Stelle ins Klare kommen, so muss man sich erinnern, dass seit alten Zeiten (vgl. Herod. IV 45) Nil und Tanais als Grenzen Asiens galten. Besonders nachdem man sich gewöhnt hatte, diese Flüsse auf denselben Meridian zu verlegen (vgl. Berger, Gesch. d. wiss. Erdkunde d. Griech. I S. 66 f.), bestand über diese Grenzbestimmung kein Zweifel mehr. Die Fragmente des Ktesias geben uns zwar keinen Anhalt um zu entscheiden, ob auch er den Tanais als Grenzfluss bezeichnete, dagegen hatte Diodor, als er unsere Stelle schrieb, ihn schon einmal als solchen erwähnt (I 55, 4). — Jedenfalls war durch die Namen der beiden Flüsse für das Alterthum am verständlichsten der Begriff 'ganz Asien' zum Ausdruck gebracht, und das ist es, was Diodor sagen will. Hiermit erledigen sich Spiegels Bedenken. Einen Anhalt, ob schon Ktesias an der entsprechenden Stelle Gleiches sagte, giebt vielleicht Justin. Wir sahen oben, wie sich Justins 1. Kapitel zum Berichte Diodors verhält, und verzeichneten (S. 241) entsprechend unserer Grenzbestimmung die Worte Justins: populos terminos usque Libyae perdomuit (es folgten später die Worte: totius orientis populos subegit). Offenbar entspricht das der Nilgrenze bei Diodor, und die Vermuthung, dass Ktesias sagte, Ninus habe Asien bis zur libyschen Grenze unterworfen, erhält vielleicht eine Stütze durch die Angabe Diodors II 14, 3, dass Semiramis das Reich über die Grenze Libyens hinaus ausdehnte (τῆς Λιβύης τὰ πλεῖστα καταστρεψαμένη). Dem Diodor mag bei den Worten τὴν Ἀσίαν ἅπασαν die Tanaisgrenze (vgl. I 55) eingefallen sein, und dies veranlasste ihn, durch 2 Flüsse die Grenze des assyrischen Reichs zu bestimmen. Ihm schreiben wir dann natürlich auch die zweite Erwähnung des Flusses inmitten der Liste zu; an dieser Stelle rechtfertigte er die vorausgeschickte Angabe.

Dass gewisse Stücke der Assyriaka Diodors aus historischen Gründen nicht dem Ktesias entnommen sein können, lehrt schon Diod. II 5, 5—7 (vgl. Rhein. Mus. XLI S. 325 f.) und c. 17, 3. Aber auch im 11. Kap. Diodors finden sich derartige Stellen, und dieses Kapitel beansprucht aus verschiedenen Gründen unsere Aufmerksamkeit. Wir erinnern uns, dass im c. 10 Diodor im Anschluss an Klitarch die hängenden Gärten beschrieb;

was er im folgenden Kapitel fast in unmittelbarem Zusammenhang mit c. 10 über Mesopotamien sagt, deckt sich fast vollkommen mit der bei Curtius (V 1, 13 ff.) ebenfalls nahe seiner Schilderung der hängenden Gärten gegebenen Beschreibung. Die Aehnlichkeit ist so gross, dass man nicht anstehen kann, beide Stellen auf eine Quelle zurückzuführen. Eratosthenes bei Strabo p. 80 gesellt sich ihnen als dritter zu.

Diod.	Curt.	Strabo.
Εὐφράτης καὶ Τίγρις τὰς πηγὰς ἔχουσιν ἐκ τῶν Ἀρμενίων ὀρῶν,	amnes ex Armeniae montibus profluunt.	ῥέοντας ἐκ τῆς Ἀρμενίας (cf. Her. I 180).
διεστήκασι ἀπ' ἀλλήλων σταδίους 2500.	2500 stadia emensi sunt, qui amplissimum intervallum circa Armeniae montes notaverunt	p. 521: διέχουσιν ἀλλήλων αἱ πηγαὶ . . . περὶ 2500 σταδίους (cf. p. 746).
	magno aquarum divortio.	p. 80: κύκλον μέγαν περιβαλομένους.
ἐνεχθέντες διὰ Μηδίας καὶ Παραιτακηνῆς	Mediae et Gordyaeorum terras secare coeperunt.	παραμείψωνται τὰ τῶν Γορδυαίων ὄρη. (cf. p. 529.)
ἐμβάλλουσιν εἰς τὴν Μεσοποταμίαν . . . αἴτιοι . . τῆς προσηγορίας	Mesopotamiam appellant: mediam namque ab utroque latere cludunt.	ἐμπεριλαβόντας ... τὴν Μεσοποταμίαν.
	paulatim in artius coeunt	γενόμενον (τ. Ε.) ἔγγιον ἀεὶ τ. Τίγριδος.
τὴν Βαβυλωνίαν διελθόντες	per Babyloniorum fines	διὰ Βαβυλῶνος
εἰς τὴν Ἐρυθρὰν ἐξερεύγονται θάλατταν.	in Rubrum mare inrumpunt	ἐκπίπτειν εἰς τὸν Περσικὸν κόλπον.

(Wie bei Curtius die 2500 Stadien gerechnet sind, ist klar; bei Diod. dagegen kann man zweifeln, ob er die Entfernung der Quellen von einander oder der Flüsse an irgend einem anderen Punkte angeben will. Von den Quellen sagt den Unsinn deutlich Strabo p. 521. Unwillkürlich kommt man auf den Gedanken, dass in der gemeinsamen Quelle die Sache undeutlich ausgedrückt war.) Uns interessirt hier vor allem die Differenz zwischen Diodors Worten: ἐνεχθέντες δὲ διὰ Μηδίας καὶ Παραιτακηνῆς ἐμβάλλουσιν εἰς τὴν Μεσοποταμίαν und Curtius: cum Mediae et Gordyaeorum montes secare coeperunt. Bei der ausserordentlichen Aehnlichkeit der beiden Stellen im übrigen müssen wir annehmen, dass einer der beiden Autoren von der gemeinsamen Quelle d. h. doch

wohl von Klitarch abwich. Wo? und warum? dies geschah, lässt sich noch erkennen. Schon die Vergleichung der angeführten Strabo-Stellen lässt hier den Namen der Gordyäer erwarten. Nun hat Diodor § 1, offenbar im Anschluss an Ktesias, von den Städtegründungen der Semiramis am Euphrat und Tigris gesprochen: ἐμπόρια κατεσκεύασε τοῖς φορτία διακομίζουσιν ἐκ τῆς Μηδίας καὶ Παραιτακηνῆς καὶ πάσης τῆς σύνεγγυς χώρας, und hieran schliessen sich die Angaben über Euphrat und Tigris an. Es liegt nahe anzunehmen, dass die eben citirte Stelle, aus Ktesias entnommen, den Diodor veranlasst hat, in dem Berichte, den er aus der Quelle des Curtius einschob, statt Gordyaea, wie er bei seinem Gewährsmann neben Medien fand, Paraetacene aus Ktesias zu wiederholen. Dass er damit etwas Falsches schrieb, lehrt die Karte.

In diesem 11. Kapitel werden wir an 2 Punkten Eigenthum Diodors feststellen dürfen, einmal in den Worten: μετὰ γὰρ τὸν Νεῖλον καὶ Γάγγην ὄντες ἐπισημότατοι κτλ.' und am Schluss: ὀβελίσκον, ὃν ἐν τοῖς ἑπτὰ τοῖς κατονομαζομένοις ἔργοις καταριθμοῦσι; weder der Ganges (Marquart S. 535) noch die 7 Weltwunder (Stark, Eos I. 1864 S. 346) waren dem Ktesias bekannt.

Auch die viel besprochene Grabschrift Sardanapals, von der Diodor c. 23 nach der Uebersetzung eines Griechen 5 Verse giebt, erfordert in diesem Zusammenhange Erwähnung, ohne dass hierbei die zahllosen Erörterungen derselben eingehende Berücksichtigung finden können. Am nächsten steht neben der Diodorstelle das, was Athen. XII 529e aus Amyntas (ἐν τρίτῳ Σταθμῶν) berichtet: in Ninos erwähnt er den Grabhügel des Sardanapal, der eine Stele mit Chaldäischen Worten getragen habe, die von Chörilos ins Griechische übersetzt seien. Den Inhalt dieser Inschrift giebt Amyntas wieder, und für den, der von Punkt zu Punkt die Inschriften vergleicht, kann es keinem Zweifel unterliegen, dass er dieselbe Inschrift meint wie Diodor. Der Gedanke ist bei beiden: ich war König und habe gelebt und geliebt, so lange es mir vergönnt war, denn ich wusste, dass das Leben kurz sei und der Mensch die Güter dieses Lebens verlassen muss. Der Hauptunterschied der beiden Inschriften liegt darin, dass Diodors Verse sich mit einer Aufforderung an den Leser wenden, während Amyntas nur im allgemeinen den Inhalt wiedergiebt. Der Name des Chörilos ist im Zusammenhang mit der Grabschrift noch erwähnt bei Strabo p. 672. Die Stellen, wo die bei Diodor citirten Verse sich sonst noch finden, sind gesammelt bei Kinkel

epicor. gr. frgm. p. 309 f. Meist werden nur die beiden letzten Verse citirt, die schon Aristoteles kannte und verspottete (Cic. Tusc. V 101); erweitert begegnet uns die Inschrift z. B. bei Chrysippos (Athen. VIII 336a), wo ein 6. und 7. Vers hinzukommt. Die Form, in der diese poetische Inschrift erscheint, ist im wesentlichen immer dieselbe; die Verschiedenheiten im Einzelnen merkt Kinkel im Apparat an. — Neben der erwähnten Grabinschrift existirt nun noch eine zweite Sardanapalinschrift, die uns durch die Berichte der Alexander-Historiker bekannt ist (vgl. B. Niese, de Sard. epitaphio disput. Ind. lect. Marb. 1880). In unserer Ueberlieferung dieser Inschrift scheiden sich 2 Klassen, deren erste von Kallisthenes geführt wird (vgl. Suid. s. Σαρδανάπαλλος: scr. rer. Alex. M. fr. 32). Diese Inschrift der 1. Klasse fand sich in Ninos und Anchialos, sie erwähnt die Gründung von Tarsos und Anchialos durch Sardanapal an einem Tage und fordert zum Lebensgenusse auf: ἔσθιε πῖνε ὄχευε. Dieser 1. Klasse ist charakteristisch der Ausdruck ὄχευε (statt παῖζε), die Stellung der Städtenamen (sonst Anchialos vor Tarsos), bei dem zugehörigen Bilde die Haltung der Hände ὑπὲρ τῆς κεφαλῆς. An Kallisthenes erinnert unmittelbar Apollod. fr. 69 (FHG. I 440), der ausdrücklich bezeugt, dass die Inschrift Ἀσσυρίοις γράμμασι abgefasst war, das Bild des Sardanapal aber nicht erwähnt. Dann gehört hierher Plut. de Alex. fort. 336 C., wo für ὄχευε ἀφροδισίαζε steht, und Suid. s. ὄχευε, der an Apollodor (οὐδενὸς ἄξια) und an Kallisthenes erinnert. — Die 2. Klasse der Ueberlieferung wird vor allem repräsentirt durch Aristobul (bei Athen. XII 530b und Strabo p. 672); ihm folgt Arr. II 5. Bei ihnen fand Alexander das Denkmal nicht weit von Anchialos. Bei Beschreibung der Figur entfernt sich allerdings Arrian von seiner Quelle, ihm eigen ist der Zusatz καὶ τὸ παῖζε ῥαδιουργότερον ἐγγεγράφθαι ἔφασαν τῷ Ἀσσυρίῳ ὀνόματι. Hierher gehören noch St. B. s. Ἀγχιάλη und Klearch b. Athen. XII 529. — Nach Nieses Vermuthung geht die gesammte Ueberlieferung über diese Inschrift, wie der jonische Dialekt bei Kallisthenes und Aristobul lehrt, auf einen jonischen Schriftsteller zurück, vielleicht auf Hellanikos, der wie Kallisth. fr. 32 2 Sardanapale schied (fr. 158: FHG. I p. 67).

Es ergiebt sich nun die Frage: in welchem Verhältnisse stehen die 2 Sardanapal-Inschriften zu einander? Oben wurde die Verwandtschaft der bei Diod. u. s. w. überlieferten Inschrift mit der des Amyntas hervorgehoben. Nun nehmen wir weiter wahr,

dass die Amyntas-Inschrift wiederum auffallende Aehnlichkeit mit der bei den Alexander-Schriftstellern erhaltenen Prosainschrift hat. Dort: ἔπιον ἔφαγον ἠφροδισίασα . . . καὶ ὧν ἂν καταλίπω ἀγαθῶν ἄλλοι ἔξουσι τὰς ἀπολαύσεις· διὸ κἀγὼ ἡμέραν οὐδεμίαν παρέλιπον τοῦτο ποιῶν; hier: ἔσθιε πῖνε ὄχευε (παῖζε — ἀφροδισίαζε), ὡς τά γε ἄλλα οὐδὲ τούτου (οὐδενὸς) ἐστὶν ἄξια. Offenbar ist der Hauptgedanke derselbe; Amyntas mit seiner Tradition steht gewissermassen in der Mitte zwischen der poetischen und der prosaischen Sardanapal-Inschrift, mit ersterer hat er die grössere Aehnlichkeit im Gedankengange gemeinsam, der Wortlaut — wenn auch auf wenige Worte beschränkt — ist ähnlicher zwischen Amyntas und der Prosainschrift. Letztere gleicht aber der poetischen Inschrift in einem Punkte, den wir oben bei Besprechung des Amyntas als Abweichung anmerkten: sie redet in der Form der Aufforderung an den Leser. — So kommen wir zu dem Resultate, dass der gesammten Tradition die Kunde von einer Inschrift zu Grunde liegt. Das Beiwerk ist verschieden: sie wird nach Ninos und nach Anchialos versetzt, es wird in einem Theile der Ueberlieferung von einer bildlichen Darstellung berichtet — auch in Bezug auf sie ist die Tradition nicht einig —, der Name Sardanapals und seines Vaters, sowie die Gründung von Tarsos und Anchialos erscheinen nur bei Amyntas und in der Prosainschrift. Aber dies Alles widerspricht unserer Annahme von einem einheitlichen Ursprung der gesammten Ueberlieferung nicht; sie hat theilweise jenes Beiwerk abgestreift und lediglich die in freier Weise übertragenen Verse übernommen. Dass in Ninos die Inschrift ihr Urbild nicht gehabt hat, ist klar, und es ist leicht erklärlich, dass man eine vermeintliche Grabschrift des Sardanapal von Anchialos, wo sie Alexanders Begleiter sahen, nach Ninos verlegte. Für uns ist es im Grunde gleichgiltig, welche assyrische Inschrift die Veranlassung zu dieser Ueberlieferung gab und welches deren wahrer Inhalt war. Es scheint aber kein Grund zu sein zu zweifeln, dass die 7 Verse, die Chrysippus bei Athen. 336a überliefert, von Choirilos dem Jüngeren stammen und eben jene septem versus sind, deren Porphyrio zu Hor. AP 357 Erwähnung thut (vgl. Kiessling zu Hor. ep. II 1, 232). Dann ist aber von selbst klar, dass Diod. 23, 3 nicht aus Ktesias stammt, sondern Zuthat Diodors ist.

Zusätze Diodors darf man schliesslich wohl auch in II 9, 4 und II 14, 4 finden. Dem Charakter des Ktesias entspricht ebensowenig eine Bemerkung über die unsichere Ueberlieferung

des ἱερὸν Διός in Babylon als der Zweifel betreffs des äthiopischen Sees. Das Wunderbare liebte der Knidier, wie wir wissen, nur allzusehr; sein selbstbewusstes Auftreten seinen Vorgängern gegenüber verträgt sich aber nicht mit Zweifeln, wie sie Diod. c. 9, 4 zum Ausdruck bringt.

Von der Verkürzung, die der Bericht des Ktesias bei Diodor erfuhr, gewinnen wir eine genauere Vorstellung besonders durch Vergleichung Diodors mit den bei Nicol. Dam. und Demetr. de eloc. erhaltenen Fragmenten des Ktesias. Ein bisher in den Ktesias-Ausgaben übersehenes Fragment bei Suid. s. v. Σεμίραμις leistet uns ähnliche Dienste. Allerdings wird Ktesias nicht citirt, und wir werden nicht annehmen, dass er selbst dem Suid. vorlag, aber sehr wohl ist es möglich, dass dem Suid. durch Vermittelung des Nicol. Dam. ktesianische Tradition unverfälscht zukam (vgl. hist. gr. min. I p. 12—14). Wir fassen zunächst die Worte Σεμίραμις λέγει Δερκεταίῳ· ἄπιθι . . . . . καὶ Κιλικίας τῶν τε παραλίων μερῶν ἄχρι Ἑλλησπόντου ins Auge. Dass wir es mit einem Fragmente des Ktesias zu thun haben, vermuthete einst Wesseling zu Diod. II 16; die zahlreichen Uebereinstimmungen zwischen Diodor und Suidas sind ohne weiteres zu erkennen, am meisten dürfte die Bestimmung der Zahl der Kameelreiter nach der der Wagen beweisen (Suid. δρεπανηφόρων δὲ ἁρμάτων μυριάδες δέκα, ἀνδρῶν ἐπὶ καμήλων μαχομένων τὸ ἴσον πλῆθος: Diod. 17, 2 ἁρμάτων δὲ δέκα μυριάδες· ὑπῆρχον δὲ καὶ ἄνδρες ἐπὶ καμήλων ὀχούμενοι . . . τὸν ἀριθμὸν ἴσοι τοῖς ἅρμασι). Es finden sich allerdings auch zwei Differenzen; die Zahl der Reiter giebt Diodor c. 17, 1 mit εἴκοσι μυριάδες an, Suid. ἱππικοῦ δὲ ἑκατὸν (μυριάδας) und die Zahl der Schiffe ist bei Suid. 3000, bei Diod. c. 17, 2: 2000. In beiden Fällen liegen wohl Zahlenverderbnisse vor, die gegen ktesianische Herkunft nichts beweisen. — Wir erfahren demnach aus Suid. Genaueres über eine bei Diod. 16, 5 (ἐξέπεμψεν ἀγγέλους εἰς ἁπάσας τὰς σατραπείας) kurz angedeutete Parthie und lernen einen gewissen Derketaios — man denke an Δερκετώ — kennen, dem Semiramis den Auftrag giebt, die Truppen zu sammeln. Der dramatische Charakter des Werkes tritt auch hier wieder in der Anrede an Derketaios zu Tage. Auch eine Zahl für die zum Kriege aufgebrachten Kameele lesen wir nur hier, ebenso werden nur hier die Schiffe genauer bestimmt ναῦς μακρὰς χαλκεμβόλους. Vielleicht findet in diesem Zusammenhang ein (von Lion, Ctes. Cnid. quae supers. Gott. 1823 S. 110 bemerktes) Ktesias-Fragment bei Plin. n. h.

VII 57, 207 seinen Platz: longa nave Iasonem primum navigasse Philostephanus auctor est, Hegesias Parhalum, Ctesias Samiramin etc. Den oben bezeichneten Worten des Suidas folgt ein weitrer Abschnitt über Semiramis (ὅτι ἡ αὐτὴ ὁρμῶσα ἐπ' Ἰνδούς . . . . πλάτος δὲ τριακοσίων), der sich nicht mit gleicher Bestimmtheit auf Ktesias zurückführen lässt. Schon die Angabe über die Breite des Indus (ὑπὲρ ἑκατὸν σταδίους τὸ πλάτος) will nicht recht passen zu Ktes. Ind. 1 (Phot.) und Ktes. b. Arr. anab. V 4, 2. Weiter wird hier die Zahl der εἴδωλα ἐλεφάντινα auf 200000 angegeben; das ist dieselbe Zahl, die wir im ersten Suidas-Abschnitt finden: ἄλλων δὲ καμήλων ἐς ὅτι ἂν ἐγὼ δέωμαι μυριάδας εἴκοσι, die Zahl der Kameelreiter ist hier und bei Diod. c. 17, 2 auf 100000 angegeben. Es scheint, als habe Ktesias neben den εἴδωλα noch besondre Kameelreiter erwähnt, auf diese bezieht sich dann das bei Diod. c. 17, 2 über die Bewaffnung Gesagte. Die εἴδωλα lenkten nach Suid. Αἰθίοπες.

Die historische Kunde vom assyrischen Reiche war nach seiner Vernichtung bald in Vergessenheit gerathen; das Reich hatte nur Feinde hinterlassen, die keine Veranlassung hatten, die Thaten der Assyrer zu verewigen; nur soweit jene selbst bei diesen betheiligt waren, mochten sie die Erinnerung an sie bewahren. Wohl sah man die beiden Riesenstädte an Euphrat und Tigris, von denen die eine noch in persischer Zeit von allen Reisenden als Wunderwerk gepriesen wurde, als Reste des vernichteten Reiches an. Auch von einer gewaltigen Königin, Semiramis, deren Name ja noch heute fortlebt (vgl. Lehmann, d. vorarmen. Reich v. Van. Deutsche Rundschau 1894 S. 408), zeugten zahlreiche Werke: schon Her. III 155 verknüpft ihren Namen mit Babylon und berichtet (I 184) von ihren vielberühmten χώματα (vgl. Joh. Antioch. fr. 1, 22: FHG. IV 536 = Sync. p. 119 Dd., Diod. II 14; Strabo p. 537, 559, 737), ihr Name haftete an Strassen und Städten (Diod. II 13. — Plin. n. h. VI 92, 145. St. B. s. Θύαμις, Ἀντιόχεια u. s. w.). Sogar ihr Bild glaubte man, wer weiss, ob Ktesias zuerst, in Babylon und am Berge Behistun wiederzufinden (Diod. II 8, 6. 13, 2). Schliesslich waren vom Untergange des assyrischen Reiches gewisse Einzelheiten (vgl. Ed. Meyer, G. d. A. I S. 577) im Gedächtniss der Nachbarvölker haften geblieben; zu gewaltig war der Eindruck dieses Ereignisses gewesen. Aber im Uebrigen hatte die Phan-

tasie Raum, Gründung, Machtentwickelung und Verfall des Reiches auszumalen; dass der Heros Eponymos der grössten Assyrerstadt hierbei auch zum Gründer des Reiches wurde, wird man fast natürlich finden. — Die Erzählungen des Ktesias ersetzten dem Alterthum die assyrische Geschichte, und es ist unschwer zu erkennen, dass die bei ihm bewahrte Ueberlieferung assyrerfeindlich ist. Nur 2 Personen machen das Reich gross, dann folgen unfähige Fürsten (Diod. II 22) bis zu des Reiches Verfall. Selbst die Grösse des Ninos und der Semiramis scheint die Sage fast widerwillig anzuerkennen; die Eroberungen des Ninos brauchte man, aber seine kriegerischen Erfolge schrieb man der Unerfahrenheit anderer Völker zu (Diod. II 1, 7), hob seine Grausamkeit (c. 1, 7. 10) und Gewaltthätigkeit (c. 6, 10) hervor und verweilte bei den mangelnden Erfolgen in Baktrien. Bei Semiramis hat man die grossartige Bauthätigkeit anerkannt, aber ihr grosses kriegerisches Unternehmen (gegen Indien) missglückt, und ihr Lebenswandel erscheint im höchsten Grade tadelnswerth. Als Vertreter des Verfalls stehen ihnen gegenüber Ninyas und Sardanapal. Die Namen der Königsliste haben wir bereits im Allgemeinen (S. 255) auf Rechnung des Ktesias gesetzt; das gilt vor allem von Ninyas, dem körper- und leblosen Begründer eines Regimes, das Assyrien vernichtet. Was wir über ihn lesen, soll die Frage beantworten: wie konnten bei solcher Unfähigkeit Assyriens Herrscher so lange über kraftvollere, gesündere Völker regieren? (vgl. Duncker G. d. A. II⁴ S. 17). Die Antwort bei Diod. II 21 ist von Ktesias nur der Geschichte des Sardanapal entnommen. — Sardanapal ist ja eine historische Person; aber der historische Assurbanipal ist in ihm 'einseitig und übertrieben' wiedergegeben (Meyer I S. 481), nur gewisse Anhaltepunkte gab die Geschichte für die Entwickelung dieser Gestalt. Dabei ist bemerkenswerth, dass nicht der letzte Assyrerkönig im Mittelpunkte dieser Erzählungen steht, sondern der letzte bedeutende Herrscher des gestürzten Reichs, dem ja 2 weitere Könige folgten (Hommel, Gesch. d. alt. Morgenl. S. 150 f. Göschen.).

Diese assyrerfeindliche Tradition über Assyrien stammt aus Iran. Schon der Umstand, dass Ktesias, der in Persien sein Material zur persischen Geschichte sammelte, auch diese assyrischen Erzählungen verbreitete, spricht für diese Annahme. Dazu kommt die Rolle, die die Meder in unseren Assyriaka spielen, vor allem Arbakes, der Leiter des Aufstandes und der Erbe der Herrschaft, hinter dem Belesys, schliesslich als Betrüger ent-

larvt (Diod. II 28), ganz zurücktritt. Das schreckliche Schicksal des medischen Königshauses (Diod. II 1, 10) soll den Hass der Meder gegen Assyrien erklären; nur in Medien wird Diod. II 2, 1 ausdrücklich die Einsetzung eines Satrapen erwähnt; die Thaten der Semiramis in Medien erscheinen an erster Stelle (Diod. II 10); in Medien wird das Attentat ihrer Söhne geplant, von einem Meder wird es entdeckt (Nicol. Dam. fr. 1 Dd.). Auch die Perser werden zum Sturze Assyriens noch besonders herangezogen (Diod. II 24, 5). — Welches waren aber die Quellen des Ktesias? mündliche oder schriftliche? poetische oder prosaische? war es eine 'poetische, durch Meder und Perser vermittelte, wenn nicht ausschliesslich iranische Quelle'? ein medo-persisches Epos? (Duncker G. d. A. II^4 S. 16. 353) oder entnahm Ktesias sein Material persischen Annalen, die Assyrien als Vorgeschichte behandelten? (Spiegel, Ausl. S. 677. 701 ff. ZDMG. XLV S. 202 vgl. Diod. II 32, 4). Wir kommen vielleicht zu einer Beantwortung dieser Fragen, wenn wir den Bericht vom Untergang des assyrischen Reiches ins Auge fassen. Ob von Ktesias überhaupt persische Annalen benutzt wurden, und ob solche einleitungsweise assyrische Erzählungen enthielten (vgl. Fr. Lenormant, la légende de Semiramis S. 21), das müssen wir dahinstellen. Jedenfalls sind ihnen nicht Scenen von dramatischer Lebhaftigkeit (wie zwischen Arbakes und Belesys bei Nicol. Dam.) entnommen, und an Benutzung offizieller oder auch poetischer iranischer Quellen wird man dann nicht denken dürfen, wenn sich in unserer Erzählung Momente finden, die mit einer Verherrlichung der ruhmreichen Vergangenheit der Meder und Perser unverträglich sind. Die Betheiligung der Meder am Sturze Assyriens steht ausser Zweifel, und dass damals Kyaxares über die Meder herrschte, wird kaum bezweifelt (vgl. Hommel S. 153). Dass Kyaxares Mederkönig war, bezeugt Darius auf der Inschrift zu Behistun (Nöldeke Pers. Aufs. S. 7), und diese Würde hat er gewiss von seinen Vorgängern überkommen (Ed. Meyer I S. 555). Der Ktesianische Bericht nennt aber für Kyaxares Arbakes (neuerdings identificirt mit 'Iribatuktê, König der Manda' vgl. Archaeol. Anz. 1896 I S. 25 ff.) und lässt Arbakes nicht König sondern στρατηγὸς τῶν Μήδων sein (Diod. II 24, 2. Athen. XII 528 f. Nicol. Dam. fr. 3). Das sind 2 wichtige Punkte, wo sich Ktesias mit der historischen Wahrheit in Widerspruch befindet. Es ist undenkbar, dass officielle Annalen Irans die Thatsache, dass ein König der Meder Assyrien überwand, vergessen haben sollten,

und von einem ‘medo-persischen Epos’ gilt dasselbe. Aus ihnen kann Ktesias seine Angabe über die Stellung des Arbakes nicht haben, und nichts erlaubt uns die Annahme, dass Ktesias willkürlich diese Stellung veränderte. Wird man aber glauben wollen, dass die bezeichneten Quellen den berühmten Namen des Kyaxares in Vergessenheit geraten liessen? Wir sahen oben (S. 255), dass höchstwahrscheinlich der Name Arbakes ktesianisches Fabrikat ist. Dieser Umstand nöthigt uns zu der Vermuthung, dass der Knidier für den Führer der Meder ebensowenig wie für den der Babylonier und so manche andere Persönlichkeit der Assyriaka einen Namen erfuhr, dass der Bericht, den er in Iran über den Sturz Assyriens erhielt, nur in wenigen Hauptzügen ihm einen Anhalt bot für weitere bis in das Detail einzelner Gespräche gehende Erzählung. Das waren aber nach dem Gesagten dann sicher weder Epen noch Annalen, sondern höchstwahrscheinlich mündliche Mittheilungen von dem, was nach zwei Jahrhunderten noch im Perserreiche über Assyriens Untergang im Munde der Leute fortlebte.

Auch der Name der Semiramis war, wie wir bereits sagten, in Iran und den Nachbarländern noch bekannt, jedenfalls im Zusammenhang mit den ihr zugeschriebenen Bauwerken, vielleicht auch in der Tradition von einem Inderzuge. Sammuramat, die Mutter (oder Gemahlin) des Rammân-nirâri, ist uns heute nicht mehr unbekannt (vgl. Hommel, Gesch. Babyl. u. Assyr. Berlin. Grote S. 631 f. die vorderasiat. Kulturvölker: Müller's Handb. III S. 66), aber wie weit sie unserer Semiramis entspricht, das ist zweifelhaft. Heute scheint vielmehr kaum ein Zweifel zu bestehen, dass hinter ihr sich eine Göttergestalt verbirgt (vgl. Gutschmid, Kl. Schr. I S. 295 f.), eine Göttin der Liebe und des Kampfes zugleich, Istar. Diese Annahme hat ihre Hauptstütze in den ktesianischen Erzählungen von der göttlichen Abkunft und dem wunderbaren Ende der Semiramis; Lucian. de dea Syra § 33. 39 f. (offenbar benutzt die Schrift den Ktesias vgl. Rhein. Mus. L S. 227) dürfte schwerlich von Bedeutung sein, da der Autor selbst Zweifel andeutet und die Gesellschaft, in der Semiramis erscheint, nicht geeignet ist, ihr Kredit zu verschaffen. — Wer sich für die Umwandlung der assyrischen Göttin in eine Königin des Assyrerreichs auf verwandte Erscheinungen im griechischen und deutschen Epos beruft (vgl Duncker, G. d. A. II^4 S. 17 f.), der wird auch annehmen müssen, dass im assyrischen Volke bereits diese Umwandlung vor sich ging, und dass die

Perser, von denen Ktesias seine Nachrichten erhielt, diese assyrischen Sagen übernommen hatten. Ist das wahrscheinlich? Und weist überhaupt die Jugendgeschichte der Semiramis, wie sie bei Diod. II 4 vorliegt, nach Assyrien und nicht vielmehr in die Gegend von Askalon (vgl. Smith, the engl. hist. review II, 1887 S. 314 f.)? Auf die 'Syrer' wird hier wiederholt Bezug genommen; die Oertlichkeiten, wo die frühste Jugend der Semiramis sich abspielt, erscheinen bekannt; der Kult der Fischgottheiten an der philistäischen Küste (Ed. Meyer I S. 321) ist nicht ohne Einfluss auf unsre Erzählung; schliesslich beruft sich der ktesianische Bericht bei Diodor ausdrücklich auf die Eingebornen (μυθολογοῦσιν οἱ λογιώτατοι τῶν ἐγχωρίων). Es liegt ausserordentlich nahe anzunehmen, dass diese Jugendgeschichte und das, was dann von den Thaten der Semiramis erzählt wird, von ihren Bauten, ihren Zügen und Kriegen, ursprünglich gar nicht zusammengehören; dass die Jugendgeschichte eine Tempelsage von Askalon ist, dass dagegen in dem Folgenden die Erinnerung fortlebt an Sammuramat, die wegen ihrer energischen Regierung und einer ganzen Reihe von Kriegen den Nimbus der Weltherrscherin erhalten haben mag (Hommel, Gesch. Babyl. und Assyr. S. 631 f.). Gleichzeitig drängt sich uns die Erinnerung auf an das, was oben (S. 252) über die Vereinigung der Memnonssage mit assyrischer Geschichte gesagt ist. Erst Ktesias hat wohl die Geschichte vom Kinde der Derceto mit der Geschichte der Semiramis vereinigt; vor ihm hat, wenn unsre Vermuthung richtig ist, niemand Semiramis für eben jenes Kind der Derceto gehalten, und seine Gleichsetzung suchte er dadurch zu empfehlen (Diod. c. 4), dass er den Namen der Semiramis von einem syrischen Wort für 'Taube' ableitete (vgl. Hommel S. 631). Ihm fiel dann auch die Aufgabe zu, die Verbindung herzustellen zwischen der Kindheitsgeschichte und der Thronbesteigung der Semiramis, die Personen des Simmas und des Onnes dienen dazu, Semiramis in die Umgebung des Hofes zu bringen, wo sie Ninus kennen lernt. Alles dies ist noch bei Diodor von der Jugendgeschichte reinlich gesondert (c. 5: τὰ μὲν οὖν κατὰ τὴν γένεσιν τῆς Σεμιράμιδος μυθολογούμενα σχεδὸν ταῦτ' ἔστιν). Natürlich hängt die Erzählung vom wunderbaren Verschwinden der Semiramis am Ende ihrer Tage mit der Geburtsgeschichte unmittelbar zusammen. Vielleicht lässt der bei Ktesias-Diodor (II 20) zurückgedrängte sog. Athenaeos-Bericht (Rhein. Mus. L S. 238) erkennen, was man in Iran von der Herkunft der Semiramis er-

zählte. Ihr sittenloser Lebenswandel wird oft genug erwähnt (vgl. Diod. II 18, 1; 13, 4; 14, 1; Ktes. ed. Müller p. 25a; Iust. I 2, 10; Moses Choren. ed. Lauer S. 30 ff.). Man möchte glauben, dass eben an jenen vielerwähnten χώματα die Sage haftete, hier lägen die Lieblinge der grossen Assyrerkönigin. Wenn aber einmal der Lebenswandel der verwittweten Königin der einer ἑταίρα war, so war nur noch ein Schritt zu der Annahme, dass sie nicht besser war, bevor sie den Assyrerthron bestieg. — So ist Semiramis für uns nicht die menschgewordene Göttin, sondern die von Ktesias zu den Göttern erhobene Königin. Dem Ktesias fiel auch die Aufgabe zu, den Moment für ihren Tod zu bestimmen. Ein Sohn der Semiramis war am Leben und wartete auf die Zeit, da ihm der Thron seines Vaters zufallen würde; als er nicht länger beherrscht sein wollte und seiner Mutter nach dem Leben trachtete, verliess sie die Erde. Das liess Ktesias Bestimmung der Götter sein, und nichts lag näher als das Orakel des Ammon, das ja Semiramis besucht hatte, diesen Götterbeschluss verkünden zu lassen.

Eisenach. Paul Krumbholz.

Varia.

Porphyrii de antro nympharum libellum ediderat Hercher in Aeliano Didotiano codice adhibito ut aiebat Marciano 211; Hercheri verbis confisus est Nauck. At nihil in hoc libro Porphyrianum inesse, immo Marcianum app. IX 4 (olim Bessarionis) a viro docto usurpatum esse Venetiis intellexi. A compluribus manibus diversis temporibus exaratus est; f. 48—142 continent Odysseam in charta bombycina saeculo XIII. aut XIV. exaratam. Liber ν΄ inc. f. 72^{v}, in margine f. 73^{v} habes Πορφυρίου περὶ ἄντρου τῶν νυμφῶν. Totus libellus scholiorum in morem margini adscriptus est. Ductus minutissimos satis diligenter legit Hercher; nec tamen pauca rectius legi, donec oculis dolentibus codicem abieci. Inspexi praeterea Vaticanum 305 bombyc. saec. XIV, ex quo manavit vulgata; de quo cf. Schrader Porph. quaest. Hom. I 342 Heraclit. ed. Mehler IV sq.

In ipso igitur initio ὁ ὅμηρος habet M quod verum puto; 55, 18 N. ἄντρα M; 56, 3 τοῖς πᾶσι MV; 56, 15 τῶν cum $^{\tau/}$ etiam in M desit delendum est; 56, 23 et in M et in V est του; 57, 2 ἐν om. MV; 57, 9 αἰτίαν supra versum addidit V^{2}; 57, 11 ἀνατολῆ καὶ δύσει M et sic edendum; 16 in V lacuna hausit -ὰς λιτα-, τιμὰς in marg. suppl. V^{2}; 19 ποιητικῆς M. 58, 1 πλάσμα τῆς V sed τῆς del. V^{2}; τῶν ποιητῶν ut vid. M; 3 ὡς periit in V, in marg. suppl. V^{2}, ὧν M; 4 τοῦ pro τῆς εἰς M; 7 ϊζ στάδια M ιβ σταδίων V; 8 π M πέ V. Vel ex his manifestum est nullam fidem ei quem habemus esse apparatui. Ut $^{\tau}$ graviora tantum adferam, 58, 15 ἀνιχνεύοντας ut vid. M, -ον V, $^{\tau/}$ verisimile est ἀνιχνεύοντα; 60, 4 πρω V, edendum πρώτου; 25 τὸ post δὲ recte MV; 62, 1 ἰδεῖν pro ἰδὲ γὰρ recte uterque et κατωγείω quod a Porphyrio non alienum puto.

Ut de meo aliquid addam, 65, 4 ψυχαῖς μὲν τελλομέναις εἰς φύσιν habet vulgata, τελουμέναις ex M recipiunt per-

peram: neque enim meliores fiunt animae in mundum intrantes sed deteriores. At στέλλεσθαι εἰς γένεσιν et similia frequentissima; cf. Procl. in remp. 17, 3. 26, 15 Reitz. 36, 18 Pitra.

Vit. Pythag. 41, 20 διὶ ὧν ἐδείκνυεν ὡς ἀθάνατος ἡ ψυχὴ καὶ τοῖς κεκαθαρμένοις εἰς μνήμην τοῦ παλαιοῦ βίου ἀφικνεῖται. Edendum est καθαρμοῖς, quod in codicibus recentioribus, quales soli libellum exhibent, facillime in κεκαθαρμένοις mutari potuisse sciunt vel tirones.

In eiusdem *libello ad Gaurum* misso, quem auctori vindicavit et edidit Kalbfleisch (Abh. Berl. Akad. 1895), nonnulla remanserunt menda, quorum pauca tollere posse mihi videor.

37, 17. Si fetus vulva inclusi animantium non plantarum more viverent, pro animalibus eos habere liceret: ἐπειδὴ δὲ τὴν μὲν (sc. τῶν ζώων διοίκησιν) ὡς ἀλλοτρίαν παραιτεῖται (τὰ ἔμβρυα), διὶ ἧς δὲ (sc. τῆς τῶν φυτῶν διοικήσεως) ὡς οἰκειοτάτης σχεδὸν ὑπεναντίας ἔχει τῇ μετὰ τὴν ἐκ γαστρὸς πρόοδον, ὅταν τὴν τοῦ ζώου ψυχὴν εἰσοικίσηται, τί παρέντες etc. Recte ὑπεναντίαν scripsit editor; at male fecit quod post οἰκειοτάτης commate posito subaudiendum putat διοικήσεως διοικεῖται; apodosis enim a τί demum incipit. Immo excidit διοικούμενα aut simile aliquid.

51, 4 ἡ μέντοι κατὰ γαστρός (θρέψις) ἐστιν ἰδία, καὶ οὐ διὰ στόματος, δι' ἄλλου δέ, εἴ [δέ] γε τοῦ ὀμφαλοῦ, εἴπερ ἦν φυτῶν μᾶλλον, οὐ ζώων. Pro εἴπερ ὅπερ dedit editor; verum est ἥπερ.

Praeterea 44, 17 requiritur verbum ⟨ἐστὶ⟩ κατήκοα; 45, 6 μὲν aut μὲν δὲ corruptum est; 45, 9 ὅτι φυτικὴ διοίκησις ἐν τῇ μήτρᾳ τῶν ἐμβρύων κατὰ Πλάτωνα καὶ οὕπω τῆς αὐτοκινήτου ψυχῆς μέτοχα: nempe μετοχή. 52, 10 δὲ addi non debet, paulo post μένον pro μόνον requiro; 53, 29 γε in τε mutaverim.

In libri περὶ τοῦ ἐφ' ἡμῖν reliquiis a Stobaeo servatis haec leguntur II 167, 1: ἔρχεται (ἄρχεται P) δὲ ἐπ' ἀνθρώπου μάλιστα ἀνειμένον [ἐλεύθερον] τὸ ἐθελούσιον, πρὸς μὲν τὰ τῆς ψυχῆς ὡς καθ' ἑαυτὴν καὶ μὴ ἐν σώματι δεδεμένην πεπεδημένην, πρὸς δὲ τὰ τοῦ ζώου καὶ συναμφοτέρου αὐτεξούσια ἔργα λελυμένον. Non intellexerunt editores ad unum omnes; commate enim distinguunt non ante πρὸς μέν, sed post ψυχῆς; delent δεδεμένην, πρὸς addunt ante αὐτεξούσια, in fine scribunt λελυμένου. Ut non loquar de primis verbis, quae sana non sunt, omnia bene se habent, dummodo scripseris: δεδεμένης πεπε-

δημένον. Expectas καθ' ἑαυτὴν οὔσης, neque tamen quicquam addere audeo.

169, 24 si conicere licet unde Plato haec sumpserit, φαίην ἂν οἶμαι, ὅτι τῶν παρ' Αἰγυπτίοις σοφῶν τοὺς βίους ἐκ τῶν ὡροσκόπων σημειουμένων . . . ἀναγκάζειν μὲν τὴν ποιὰν διάθεσιν τῶν σχηματισμῶν ποιοὺς εἶναι τοὺς βίους . . . μὴ συντίθεσθαι αὐτὸν τοῖς Αἰγυπτίοις. Nulla in his offensio; at Wachsmuth omnia corrupit addens παρὰ inter ὅτι τῶν et ab ἀναγκάζειν novum incipere statuens enuntiatum, ut non iam sciamus, unde pendeat συντίθεσθαι; debebat saltem οὖν addere post μέν.

Pergit p. 170, 8: τῶν δὲ ψυχῶν κατὰ τὰς ἐνούσας διαθέσεις ἐπὶ τοὺς ὡροσκόπους φερομένων καὶ βίους, ⟨οὕς⟩ σημαίνουσιν οἱ σχηματισμοί, βλεπουσῶν γεγραμμένους τὰς ἑλομένας ὥσπερ ἐν πίνακι [γεγραμμένα] ἐν τῇ οὐρανίᾳ γῇ, διὰ μὲν τὸ αὐτεξούσιον δύνασθαι καὶ μὴ βιῶναι οὕτως, ἑλομένας δὲ . . . . ἀνάγκῃ ἐκτελεῖν τὰ γεγραμμένα. Tolerari non potest τὰς ἑλομένας: post γῇ transposuit Heeren, quem sequitur Wachsmuth recte delens γεγραμμένα, perperam transponens etiam γεγραμμένους quod suo loco stat. At ante διὰ μὲν nullo modo ferri potest τὰς ἑλομένας: 'animae *antequam* elegerunt liberae sunt et diversa amplecti possunt, *post* electionem unam vitam, quam elegerunt, vivere coguntur.' Equidem τὰς ἑλομένας deleverim. Sed non ideo hunc locum exscripsi; aliud enim restat mendum manifestum, terra caelestis. Dici debebat caeli motus: ἀγωγῇ aut περιαγωγῇ verisimile.

Ut minora quaedam paucis absolvam, p. 166, 11 τοῖς βίοις οὕς τις μέτεισιν (οὗ libri) verum est, l. 15 et 20 falsa protulit Wachsmuth, vera habent libri; p. 171, 11 sic edendum: ζῳδίων δὲ ὄντων δώδεκα, δι' ὧν ἡ ὁδὸς ταῖς ψυχαῖς πεπίστευται τοῖς Αἰγυπτίοις γίγνεσθαι ⟨ἡ⟩ τῇδε, πανταχοῦ σχεδὸν (hic comma ponunt!) αἱ μὲν πρῶται τοῦ ζῳδίου (ζῳδιακοῦ libri) μοῖραι, ὡς ἂν αὐτῷ (ἀγαθῷ Heeren quem secuntur) νενεμημέναι τῷ κυρίῳ τοῦ ζῳδίου, παρεδόθησαν εἶναι ἀμφιλαφεῖς. Primae cuiusque signi (non zodiaci) partes ei stellae subiacent, quae totius signi domina est; quae et benivola esse potest et malivola, quoniam e quinque stellis benignam naturam habent Juppiter et Venus, malignam Saturnus et Mars, communem Mercurius. Aegyptiorum doctrinam 'semper fere' primas partes signi domino attribuentem sequiter Firmicus p. 46, 19 editionis nostrae.

p. 171, 27 εἰ μή τις τὴν μὲν κατὰ τὴν σποράν ὡροσκο-

πίαν τὸ (τοῦ libri) ἀνθρώπου ἢ κυνὸς ἑλέσθαι ἐμφαίνειν τὸν κλῆρον εἶποι, τὴν δὲ τῆς ἐκ γαστρὸς ἐκτροπῆς ὡροσκοπίαν τοῦ δευτέρου βίου .... ἐνδεικνύναι τὴν αἵρεσιν. Necessarium esse tó statim intelleges, ubi inter se respondere τὸ ἑλέσθαι et τὴν αἵρεσιν reputaveris.

Ne in *Iamblicheis* quidem Stobaei editores omnia recte administrasse et olim demonstravi (Philol. N. F. VII 423) et nunc paucis exemplis illustraturus sum.

I 376, 5 qui animam sua quidem natura unam et simplicem putant, σχέσεσι vero et κατατάξεσι multiplicem, ἔπειτα ἀναχέοντες (FP^2, ἀνασχέοντες P^1) ἀπὸ τοῦ πλήθους τῆς ὅλης ἐπὶ τὴν μίαν ψυχήν. Multa certatim protulerunt viri docti: ἀναστοιχειοῦντες, ἄγχοντες, ἀναστέλλοντες; quale vocabulum requiratur, demonstrat ἀναλύοντες quod paulo infra scriptum videmus. Verum puto ἀναθέοντες.

II 173, 8 anima est ἀρχὴ τῆς φύσεως καὶ τῶν ὅλων κινήσεων: forsitan ἄλλων. — 175, 20 penes hominem est rerum bonarum adpetitio: καὶ ταῦτα ἐν τῇ προαιρέσει μόνον κυριώτατα δὴ ἀφώρισται, τὰ δ' ἀπορούμενα παρὰ τοῖς πολλοῖς δι' ἄγνοιαν ἀμφισβητεῖται. Utique scribendum est τά. — 176, 1 requiritur οὐδὲν (οὐδὲ libri) γὰρ παρὰ φύσιν γίγνεται.

Damascii de principiis libri prorsus intolerabilis unus est locus prae ceteris insignis, quo partim Eudemo partim aliis auctoribus usus de variis variorum theologorum sententiis refert. In quo cum olim nonnulla correxissem (Philol. N. F. VII 425), nuper totum locum contuli cum Marciano 246 saec. IX, quo uno Damascii recensio nititur. Pauca delibare satis habeo.

In ipso initio (I 316, 18 Ruelle) haec scripta videmus. ἐν μὲν τοίνυν ταῖς φερομέναις ταύταις ῥαψῳδίαις Ὀρφικαῖς ἡ θεολογία δέ τις ἐστὶν ἡ περὶ τὸ νοητόν, ἣν καὶ οἱ φιλόσοφοι διερμηνεύουσιν, ἀντὶ μὲν τῆς μιᾶς τῶν ὅλων ἀρχῆς τὸν Χρόνον τιθέντες etc. δέ nullo modo ferri potest, nec melius δή, quod ex apographo protulit Bentley: oporteret enim utrumque ἤ abesse. Excidisse videntur litterae quae post ΛΟΓΙΑ facillime poterant excidere ΤΟΙΑ: ἡ θεολογία τοιάδε τίς ἐστιν etc. Sane non concinne scripsit Damascius, qui cum post διερμηνεύουσιν pergere deberet: πρῶτος μὲν ὁ Χρόνος ἀναλογῶν τῇ μιᾷ τῶν ὅλων ἀρχῇ, convertit rationem ostendens, quam non curaret veram theogoniae Orphicae formam prae decessorum suorum commentis.

317, 5 οὖν om. M recte; 6 non εἰς δὲ τὴν sed τὴν δὲ om-

misso εἰς: nulla fides Heitzio (Kern p. 6). 9 sic edendum: καὶ γὰρ (καὶ de suo adiecit R.) τὸ μέσον ἀεὶ φαντάζει συναμφότερον τῶν ἄκρων, ὥσπερ καὶ τοῦτο ἅμα καὶ ὠὸν καὶ τρίμορφος θεός: nam ὁ ante θεὸς scripsit quidem M, sed puncto supra posito delevit. Ibid. 12 τὸ δὲ μέσον κατὰ μὲν τὸ ὠὸν ἔτι ἡνωμένον, κατὰ δὲ τὸν θεὸν ἤδη διακεκριμένον, τὸ δὲ ὅλον εἰπεῖν διακρινόμενον: fortasse nihil latet nisi ἔτι.

317, 16 de Hieronymi vel Hellanici theogonia referens: ὕδωρ ἦν, φησίν, ἐξ ἀρχῆς καὶ ὕλη, ἐξ ἧς ἐπάγη ἡ γῆ, δύο ταύτας ἀρχὰς ὑποτιθέμενος πρῶτος, ὕδωρ καὶ γῆν. Sic M, non πρῶτον; scribendum πρώτας; neque enim refert quis primus haec principia statuerit.

318, 1 ἀγήρατον, at infra 10 ἀγήραος recte: cf. Procl. in remp. 13, 24 Reitz. Kern 4[9]. Ibid. 7 τῆς recte (σιγῆ‘ ex σιγῆς); 11 τριπλῆν γονήν ut coniecerat Zoega in ipso extat codice, nec minus νοτερόν, ut voluerat Lobeck; etiam 15 est νοτερός, non νοερῶς.

319, 5 ἥδε i. e. ἥδε M; ibid. 9 edendum est ὡς παντάπασιν ἄρρητόν τε καὶ ἄγνωστον τρόπῳ ⟨τῷ⟩ (ἀνθρώπῳ Diels apud Kern de Orph. Epimen. 54) κατὰ διέξοδόν τε καὶ ἀπαγγελίαν.

320, 2 τὴν δε τὴν M. 322, 9 deest τὸ ante ἡνωμένον; 13 addendum est ⟨καὶ⟩ τῆς μὲν ἡγεῖσθαι; in codice est τῆς et statim ὡρομάσδην. 323, 10 non τοῦτον, sed τοῦτο; 17 Αἰγυπτίους et sic edendum. 324, 12 καθ’ ὅλου λόγου (cf. Philol. N. F. VII 426).

Galeni compendium logicum nuper egregie a Carolo Kalbfleisch editum hoc habet enuntiati negativi universalis exemplum p. 6, 23: οὐδεὶς ἄνθρωπος γραπτός ἐστιν. In codice ante γρ duae fere litterae abrasae, una inter ό et ς. ‘Desidero velut ἀθάνατος’ adnotat editor; Galenus scripsit τετράπους.

Eiusdem *de animi vitiis* librorum editionem a Marquardtio confectam suo iure vituperavit A. Nauck (bull. de l’acad. de St. Pétersbourg 31, 396 sqq.), qui multa ipse praeclare emendavit. Ex eis, quae margini adscripsi, dum alia agens hos libellos perlego, nonnulla profero.

24, 7 καὶ παραφυλάττωμεν, ὅπως ἁπάντων τε καὶ συνδειπνούντων ἔλαττον ὄψου προσενεγκώμεθα. Plane absurdum est seiungi omnes et convivas; apertum est requiri τῶν pro τε.

25, 20 τούτῳ (οὕτω, corr. M.) γὰρ αὐτὸς πλεονεκτεῖ σώφρων ἐγκρατοῦς, τῷ μηδ’ ἐπιθυμεῖν ἔτι λίχνων ἐδεσμάτων. In his verbis (quae cum vicinis eici voluit Nauck importunae Galeni

loquacitatis oblitus perperamque in suspicionem vocans λίχνων ἐδ. quod redit 24, 9) tolerari non potest αὐτός, requiritur αὐτῷ; paulo enim ante dictum erat σωφροσύνης esse proprium μηδ' ἐπιθυμεῖν ἔτι τῶν ἡδίστων.

40, 5 'quomodo nimiam gloriae cupiditatem deponemus?' ἐὰν πεισθῶμεν πότερον ὀρθῶς εἴρηται πάθος εἶναι ψυχῆς μοχθηρότατον ἀπληστίαν. Maculae abstergendae sunt duae: πρότερον et εἰρῆσθαι reponenda.

51, 15 'in quaestionibus mathematicis ipsae res ostendunt, utrum quis vera invenerit necne' καθάπερ ἐπὶ τῷδε τὴν δοθεῖσαν εὐθεῖαν εἰς τὰ ἐπιταχθέντα μέρη διελεῖν. Quivis videt τῷδε in τῷ mutandum esse. Pergit: 'at homines indocti forsitan nesciant quid dicam': ἐγὼ δὲ καθάπερ ὅλοις αὐτοῖς ἐπιχειρήσω σαφέστερον εἰπεῖν. Quid sibi vult ὅλοις? Galenum acriter in philosophos stultos invehi recordatus rescribe ὄνοις; similiter 54, 8: ἐνίους μὲν ὀνώδεις ὄντας φύσει.

54, 22 'viam ad veritatem ferentem quisquis ingressurus est, liber sit oportet omnibus animi vitiis' τὸν δ' ὑπό τινων παθῶν, ὧν εἶπον, οἰστρούμενον πρὸς μὲν τὴν οὕτω μακρὰν ὁδὸν ὀκνῶ, ἐκείνους δὲ (philosophos falsa eum docentes) μισῶ ὡς ἐπίβουλόν τε καὶ διάβολον κατασκευάζοντας. Mutilum esse locum dicit editor, et possis supplere verbum ad ὀκνῶ quale προτρέπειν; sed fortasse in ipso ὀκνῶ latet οὐ κινῶ.

61, 8. Hunc locum male habuit editor perversas coniecturas recipiens, veram et necessariam non inveniens. 'Oportet cum iudicio eos audire, qui vera invenisse sibi videntur, et inventa eorum examinare': πάλιν κάνταῦθα παρ' αὐτῶν ἀκούσαντα, τίνα τίθενται κριτὴν τῆς ἐν λόγοις ἀληθείας, εἶτα καὶ πάλιν αὐτὰ ταῦτα πῶς εἶναι χρὴ βουλευόμενον αὐτόν etc. Et per se manifestum est et plurali subsequenti αὐτὰ ταῦτα demonstratur κριτὴν depravatum esse e κριτήρια.

61, 17 'Primum veritatis criterium indagare oportet' ὁμολογούμενον δ' ἦν αὐτὸ καὶ χωρὶς κρίσεως ἱκανὸν ἐνδείκνυσθαι τὴν αὐτὴν δύναμίν ἐστι τοῦτο πάσης ἀποδείξεως. Nemo haec intelleget: verum puto δύναμιν ἐπὶ [τοῦτο] πάσης. Etiam quae praecedunt corrupta sunt; fortasse extrema verba πᾶσιν (πᾶσι δ'?) ἀνθρώποις cum hoc enuntiato coniungenda.

71, 12 'si ei qui veritatem adsecuti sunt docent, ceteri omnes intellegunt: ἐκεῖνοι δὲ μόνοι δι' ἀγυμνασίαν καὶ βραδύτητα ψυχῆς μὴ μανθάνουσιν εἶτα παρακαλοῦσιν ἐμὲ καὶ τις ἐξ αὐτῶν κατὰ τύχην παρακολουθήσειεν, ἀλλ' εἰπεῖν γε τὸ εἰρημένον

οὐ δύναται. Cum in eo codice, qui unus inspectus est, desit μὴ μανθάνουσιν, de verbis εἶτα παρακαλοῦσιν nihil adfirmo (μηδὲ παρακολουθοῦσιν?); sed in ἐμὲ certo certius est latere εἰ δὲ, nec opus est addere ἂν τοῖς λεγομένοις post παρακολουθήσειεν.

Ut leviora quaedam breviter tangam, 53, 23 edendum est οἶδα δὲ ὅτι: nam εὖ οἶδ' ὅτι in principio enuntiati non collocatur (Matthiae p. 1494). 56, 14 ἤ τι pro ἤτοι. 58, 16 ἐσκίρωται. 60, 14 ἑκάστου βίου fortasse recte deest in L; nam verba ἡ περὶ τέλους ὑπόληψις ψευδής intellegebat, quisquis vel leviter philosophia imbutus erat. 69, 16 ἀναισχύντως, 24 ἀναλυτικῆς. 79, 13 αὐτοῦ pro αὐτόν.

Vratislaviae. W. Kroll.

Miscellen.

Zwei Vermuthungen zur griechischen Kunstgeschichte.

1. Aus der stattlichen Reihe von Aresbildern, die Dilthey in seinem für die Kunstmythologie des Kriegsgottes neue Bahnen schaffenden Aufsatz ‘Ueber einige Bronzebilder des Ares’ (Jahrbücher des Vereins von Alterthumsfreunden im Rheinlande. Heft 53, Bonn 1873) zusammengestellt hat, wird meines Erachtens auf Grund neuerer Funde und Veröffentlichungen ein Bildwerk mit Bestimmtheit ausgeschieden werden müssen, das auch Furtwängler in seinem Ares-Artikel (Roscher Mythol. Lexikon I Sp. 491) noch als eine Aresdarstellung lysippischer Richtung bezeichnet hat; es ist die Wiener Bronzestatuette bei Sacken, Bronzen in Wien I 44, bei Dilthey Taf. IX f. (vgl. Text S. 18 ff.), zu der auch heute meines Wissens noch kein statuarisches Gegenstück gefunden ist. Dilthey hatte zweifellos Recht, wenn er Sackens Deutung der Figur auf den von Athena begütigten Achilleus des ersten Buches der Ilias zurückwies; weniger treffend scheint mir seine Behauptung, dass ‘die Wiener Statuette die etwas convergierenden Augen über das Schwert weg mit einem Ausdruck leerer Sentimentalität auf den Beschauer richtet’ (S. 20): eher sollen wir uns wohl der Figur gegenüber den Gegenstand denken, der zum Einstecken des Schwertes nicht nur, sondern zu einem plötzlichen Uebergang von Hass zu Liebe Anlass giebt; bei dieser Erwägung liegt es nun nahe, an die Arch.-Epigraph. Mittheilungen aus Oesterreich-Ungarn XIII 65 ff. veröffentlichte Darstellung eines Pester Reliefs zu denken, für die man bis zum Bekanntwerden des römischen Spiegelbehälters aus Bulla Regia Rev. archéol. 1893. III S. Bd. 21, S. 80 ff. wohl mit Lanskoronski (Städte Pamphyliens I 147 zu Fig. 102) an Ares und Aphrodite denken konnte, für die jetzt aber kaum eine andere Deutung wie die auf Menelaos und Helena übrig bleibt (vgl. auch Ber. des Hochstifts 1895, 321 ff.); das Motiv der männlichen Figur des Pester Reliefs entspricht dem der Wiener Bronzestatuette vollständig, die Stellung ist in dem Maasse variirt, wie wir es bei der Ausnutzung statuarischer Typen für Reliefcompositionen in zahlreichen Beispielen zu finden gewohnt sind. Dürfen wir demnach die Wiener Figur wohl auf Menelaos deuten, so bleibt die kunstgeschichtliche Einreihung derselben durch Dilthey dabei doch völlig zu Recht bestehen; es würde der Richtung lysip-

pischer Kunstweise durchaus entsprechend sein, den von der älteren griechischen Kunst so dramatisch lebhaft dargestellten Vorgang zu einem ruhigeren Nebeneinander der beiden Hauptgestalten oder sogar zu der Beschränkung auf die Einzelfigur des Menelaos mit starker Betonung des psychologischen Vorgangs umzugestalten. Die Annahme, dass die Wiener Statuette als Einzelfigur aus einem malerischen Vorbilde herausgenommen ist, scheint mir weniger Wahrscheinlichkeit zu haben.

2. Furtwängler hat S. 579 seiner 'Meisterwerke der griechischen Plastik' für das von Plinius (34, 77) erwähnte Werk des alternden Euphranor, das die beiden makedonischen Könige Philipp und Alexander auf Viergespannen darstellte, den passenden Anlass in der Schlacht bei Chäronea vermuthet, in der sich Alexander neben seinem Vater ausgezeichnet habe; ich möchte für das Werk eine andere, wohl bedeutungsvollere Beziehung zu den Zeitereignissen um 338 vorschlagen.

Euphranor stammt vom Isthmos; sein in Frage stehendes Werk stellt Alexander und Philipp in irgend einer Beziehung einander gleich; nun hat Philipp sich nach der Schlacht bei Chäronea auf einer Synode zu Korinth zum στρατηγὸς αὐτοκράτωρ der Griechen gegen die Perser ernennen lassen, und Alexander trat im Jahre 336 nach seines Vaters Ermordung auf Beschluss einer ebenfalls in der Isthmosstadt gehaltenen Synode in seines Vaters Stellung ein; ich denke, Alexander brachte, vielleicht in Anlehnung an ein ähnliches Vorgehen seines Vaters, diesen Beschluss der Panhellenen eben zu Korinth und durch einen korinthischen Künstler in einem Denkmal zum Ausdruck, das die beiden στρατηγοὶ αὐτοκράτορες auf Quadrigen nebeneinander als Führer zum Siege über die Perser darstellt. Wenn diese Annahme das Richtige trifft, so bilden 'Alexander et Philippus in quadrigis' in dem spärlichen Katalog von Euphranors plastischen Arbeiten, der uns überliefert ist, neben den Kolossalfiguren der Hellas und der 'Virtus' das zweite Werk mit entschieden politischer Beziehung; leider wird sich für die Gruppe der Hellas die politische Beziehung nicht so leicht klarstellen lassen, wie für die beiden Bilder der makedonischen Könige.

Frankfurt a. M. Jul. Ziehen.

Der Brand von Lugudunum.

Der Brand von Lugudunum, den Seneca in dem 91. Briefe zum Gegenstand seiner moralisirenden Betrachtung macht, hat, wie jetzt von der Mehrzahl der Gelehrten mit Recht angenommen wird, nicht vor dem Ende des Jahres 64, wahrscheinlich erst am Anfang des folgenden Jahres stattgefunden. Abgesehen von der durch zahlreiche neuere Untersuchungen ziemlich gesicherten Chronologie der Briefe Seneca's sprechen gegen die Datirung auf das J. 58, auf das die Angabe in § 14: *huic coloniae ab origine sua* (43 v. Chr.) *centesimus annus est* zu führen scheint,

die Worte in § 2: *ubique arma quiescentibus, cum toto orbe terrarum diffusa securitas sit*, die, wie bereits Jonas in seiner trefflichen Dissertation: *de ordine librorum L. Annaei Senecae philosophi* (Berlin 1870) S. 62 fg. geltend gemacht hat, unmöglich vor Beendigung des Armenischen Krieges im J. 63 geschrieben werden konnten. Entweder hat also Seneca sich aus Vorliebe für die runde Zahl eine Ungenauigkeit zu Schulden kommen lassen oder es ist, wie Buecheler bei Schultess: *de L. Annaei Senecae quaestionibus naturalibus* (Bonn 1872) S. 27 vermuthet hat und auch ich für wahrscheinlich halte, *septimus* nach dem ähnlich auslautenden *centesimus* ausgefallen. Für das Jahr 65 spricht insbesondere, dass Tacitus die Darstellung desselben mit den Worten schliesst: *cladem Lugdunensem* . . . . (ich nehme mit Nipperdey an, dass hier einige Worte ausgefallen sind) *quadragies sestertio solatus est princeps, ut amissa urbi reponerent; quam pecuniam Lugdunenses ante obtulerant urbis casibus*, eine Angabe, die man doch am natürlichsten auf eine kürzlich, aber nicht bereits 7 Jahre früher eingetretene Katastrophe zu beziehen haben wird.

Auffallend ist nun allerdings, dass Seneca, der zahlreiche ähnliche Unglücksfälle aufführt, um darzuthun, dass eine solche Katastrophe nichts unerhörtes sei[1], mit keinem Worte des doch am nächsten liegenden Beispiels: des Brandes von Rom im J. 64 gedacht hat und dieser Umstand ist es hauptsächlich gewesen, der mich[2] und Andere bewogen hat, die Angabe Seneca's: *centesimus annus est* buchstäblich zu nehmen und den Brand von Lyon dem J. 58 zuzuweisen. Aber dieses Schweigen ist nur ein scheinbares. Mit Recht hat bereits Gercke in seinen Seneca-Studien S. 323 bemerkt: 'wenn Seneca § 1 scheinbar ganz allgemein sagt: *numquam tam infestum ulli exarsit incendium, ut nihil alteri superesset incendio*, so dachten die Zeitgenossen dabei ohne Zweifel an den Wiederausbruch des nach 6 oder 7 Tagen gelöschten Brandes (Tac. ann. 15, 40)'. Noch bedeutungsvoller erscheinen mir die Worte in § 13: *multa ceciderunt ut altius surgerent. Timagenes felicitate urbis inimicus aiebat Romae sibi incendia ob hoc unum dolori esse, quod sciret meliora surrectura quam arsissent; in hac quoque urbe veri simile est certaturos omnes, ut maiora certioraque quam amisere restituantur*, wozu dann der gewiss ebenfalls auf Rom zielende Wunsch gefügt wird: *sint utinam diuturna et melioribus auspiciis in aevum longius condita*. Und kaum minder deutlich ist der Hinweis auf Rom, wenn Senecae in § 10 Lugudunum als eine Stadt bezeichnet, die nur *uni imposita et huic non latissimo*[3] *monti* sei wobei nothwendig

[1] Vgl. § 9: *quotiens Asiae, quotiens Achaiae urbes uno tremore ceciderunt? quot oppida in Syria, quot in Macedonia devorata sunt? Cypron quotiens vastavit haec clades, quotiens in se Paphus corruit?*

[2] Lyon in der Römerzeit. Wien 1878, S. 26 fg.

[3] So Buecheler: *Senecae epistulae aliquot.* Bonn 1879 für das überlieferte *altissimo.*

den Römern und nicht nur ihnen als Gegensatz die Siebenhügelstadt vorschweben musste.

Warum erwähnt aber denn Seneca den Brand von Rom nicht ausdrücklich, obschon es gerade bei dieser Gelegenheit kaum möglich war, davon zu schweigen, sondern spielt nur in solcher allerdings für die zeitgenössischen Leser kaum misszuverstehenden Weise darauf an? Ich meine, dass dafür kaum eine andere Erklärung zu finden ist, als dass dieses Thema an höchster Stelle äusserst missliebig war, ohne Zweifel, weil die Volksstimme, wenn auch wohl mit Unrecht, Nero sofort als den Brandstifter bezeichnete[1]. So erscheint das Schweigen Seneca's für den in Ungnade gefallenen und vielleicht schon um sein Leben bangenden Hofmann nicht minder characteristisch, als für die bei Abfassung des Briefes in Rom und insbesondere am Hofe herrschende Stimmung.

Charlottenburg. Otto Hirschfeld.

Zum Carmen de bello Actiaco.

Zu den Zusammenstellungen, die Max Ihm in dieser Zeitschrift S. 129 veröffentlicht hat, sei es gestattet, einen kurzen Nachtrag zu liefern. Soviel ich sehe, ist noch nicht bemerkt worden, dass die Wendung III 24 f.:

cum causa fores tu maxima belli,
pars etiam *imperii*

in Properz' Gedicht I 6, 33 f.:

seu pedibus terras seu pontum carpere remis
ibis et accepti *pars* eris *imperii*

sich wiederfindet. Letztere Stelle ist vielfach beanstandet — noch Baehrens bemerkt: locus obscurus — und geändert worden. Mit Unrecht. Die Worte sind nicht anzutasten. Zu pars hat schon Hübner Hermes XIII S. 13. 155. 161. 427 einiges beigebracht.

Athen. Adolf Wilhelm.

Expletur lacuna in Libanii declamatione quae inscribitur μάγου κατηγορία.

Inter codices Libanii hodie superstites, quorum numerus iam nunc proxime a quingenario abest, sed etiam capitum Lernaeae hydrae instar inter conferendum in dies mihi crescit, singularem obtinet locum Barberinus II, 41, qui a cardinali Francisco Barberini e bibliotheca Cryptensi in suam videtur translatus esse,

[1] Wenn Gercke a. a. O. S. 221 fg., trotz der ausdrücklichen Versicherung des Tacitus und dem als wortgetreu von ihm referirten Ausspruch des Subrius Flavus, dies in Abrede stellt, so kann ich ihm hierin ebensowenig folgen, als in seiner Kritik des Taciteischen Berichts über die Verfolgung der Christen.

si recte in interiore parte involucri per membranam agglutinatam perspexi scriptum: *ferrata*. Eminet codex non vetustate — neque enim, ut est apud Morellium (Aristid. or. adv. Lept. praef. p. XXXII) saeculi XI, sed XV est —, sed operum numero et in nonnullis saltem partibus fide memoriae servata. Omnium est amplissimus, quippe qui 477 folia formae magnae scripturaeque artae contineat. In quo toto excutiendo quod ad finem perveni, id praeter singularem Barberini principis favorem eximiae debeo benevolentiae adiutrici nonnullorum virorum doctorum imprimisque Pii Franchi de Cavaleriis, iuvenis sollertissimi, cuius amicitiam anno proximo mihi per Aeneam Piccolomini meum conciliatam inter gratissimas memorias Romanas refero.

Qui exemplar unde codex descriptus est concinnavit eum patet id egisse, ut corpus operum omnium Libanii conderet. Quod ut perficeret quamquam minime ei contigit, tamen omnia scrinia rimatus aliquot prompsit opuscula, quae in paucis vel in nullo alio codice exstant. Inter illa est declamatio inscripta Κωλύουσι Σωκράτην ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ διαλέγεσθαι καὶ ἀντιλέγει τις, quae e codice Marciano a Iacobo Morelli Venetiis 1785 edita est, inter haec oratio ὑπὲρ Ὀλυμπίου, quam Siebenkeesius in lucem protraxit. Sed huic uni codici (= B) etiam debetur supplementum lacunae quae est in μάγου κατηγορίᾳ ed. Reisk. t. IV p. 735, 17. Inter enuntiata enim ἀλλ' οὐδὲν ἧττον ἀπολούμεθα et πῶς οὖν, φησίν, οὐκ ἐμὲ σφάττει; exhibet verba quae rebus tantum minutis correctis, ut Franchius mihi descripsit, reddo:

πῶς οὖν οὐ πολλῆς δυστυχίας διὰ τῶν τοῦ μάγου λό- 1
γων τῆς τε φαινομένης λύσεως ἐκπεσεῖν καὶ μηδεμίαν ἀντὶ
ταύτης ὕστερον ἔχειν; καὶ οὐκ ἐνταῦθα ἕστηκε τὸ δεινόν, ἀλλ'
οὐδ' ἐπ' ἄλλην ἀκαιρίαν καλούμενος ⟨ὁ θεὸς⟩ ἔτι βοηθῶν συλ-
λήψεται. διὰ τί γάρ; ἵν' ἀνθρώπους εὐσεβεῖς ἐξέληται κινδύ- 5
νων; καλόν γε εὐσεβείας τὰ παρόντα τεκμήρια. οὕτως ἡμῖν
εἰσάπαξ καθίστησι δυσμενῆ τὸν Πύθιον τὸ τούτῳ πεισθῆναι
τήμερον, καὶ δέος ἐστὶν οὐ μικρόν, μὴ κἂν ἄλλο τι τῷ λοιμῷ
προσγένηται, καὶ τοῦτ' ἀνίατον ⟨ᾖ⟩ τῇ πόλει τῆς ἐκ Δελφῶν
ἡμῖν ἀποκεκομμένης ἐλπίδος. 10

Καὶ μὴν κἀκεῖθεν, ὦ πολῖται, μάθοιτ' ἄν, ὡς οὐ δεῖ
τούτῳ προσέχειν. ἐρωτῶ γὰρ αὐτὸν ἐναντίον ὑμῶν· παῖδα ἕτε-
ρον ἐν παραβύστῳ θύσας νικήσεις τὸν ἀντίπαλον; τίνα τοῦ-
τον; πόθεν λαβών; τίνος διδόντος; ⟨ὅπου γε οὐδένα⟩ ὀνο-
μάζει τὰ λόγια. πόσῳ δὲ δικαιότερον τὸν λαχόντα ἀπελθεῖν. 15
ἀλλ' ἑτέρῳ τρόπῳ τὴν θεραπείαν εὑρήσεις; ἀλλ' ὁ χρησμὸς
τοῦτον εἶναί φησι μόνον. εἰ δὲ ἐνῆσαν πλείους, οὐκ ἂν ἀπεκρύ-
ψατο τὴν ἀφθονίαν τῶν τῆς ἰάσεως ὁδῶν ὁ θεὸς οὐδ' ἂν
ἐγένετο χείρων τουτωνὶ τῶν ἰατρῶν, οἳ φιλοτιμοῦνται τὸ πο-

---

1 οὐ m² in ras. 4 ⟨ὁ θεὸς⟩ inserui 5 εὐσεβεῖς voce inc. fol. 426r 8 κἂν ἄλλο] κἀν ἄλλό B 9 ⟨ᾖ⟩ inserui 14 ⟨ὅπου γε οὐδένα⟩ dubitanter scripsi. in B est περὶ cum lacuna decem vel undecim litterarum

λυτρόπων μεμνῆσθαι θεραπειῶν, ἀλλ' εἶπεν ἂν ἐξαριθμῶν, ὅτι ἡ τὸ ποιήσουσιν ἢ τὸ ἢ νὴ Δί' ἕτερον ἢ πάλιν ἄλλο τι ἢ τοῦτό γε αὐτὸ τὸ νῦν ἀνῃρημένον ὑπάρξει τὸν λοιμὸν διαφυγεῖν. ἀλλ' ὁρᾶτε, ὡς πάντα τἄλλα ἀφεὶς ἐν τούτῳ μόνῳ φησὶν εἶναι τὴν βοήθειαν, τούτους οἶμαι θηρεύων, ὡς ἂν καὶ τῆς τοῦ λοιμοῦ γενέσεως ἐκ τούτων οὔσης, τοῦ μὲν εἰσηγουμένου καὶ προεμβάλλοντος, τοῦ παιδὸς δὲ ἀκολουθοῦντος καὶ πειρωμένου μιμεῖσθαι.

Vratislaviae. Richardus Foerster.

Zur Ueberlieferung der Physiognomik des Adamantios.

In dem stemma codicum der Physiognomik des Adamantios, welches ich zuletzt[1] in den Prolegomena der Scriptores physiognomonici p. CXVIII aufgestellt habe, sind ausser dem archetypus x noch zwei unbekannte geblieben: y, die Vorlage einer Abschrift, welche Sylburg von Pompilius Amasaeus in Bologna erhielt, und z, die gemeinsame Quelle für zwei Handschriften des sechzehnten Jahrhunderts, Cod. Leidensis Voss. gr. var. arg. 28 (= B) und den Codex Phillippsianus 172 (vormals 1576) in Berlin (= C). Wenigstens die zweite unbekannte vermag ich jetzt zu beseitigen. An ihre Stelle tritt eine Handschrift in der Biblioteca dei Girolamini (Oratorianer) in Neapel mit der Signatur XXII. I, auf welche ich durch meines Freundes Em. Martini Catalogo dei manoscritti greci d'Italia I (Milano 1893) p. 405 aufmerksam geworden bin, nachdem sie bereits Giuseppe Jorio zum Gegenstande seines Schriftchens Codici ignorati nelle bibliotheche di Napoli, Lips. 1892 gemacht hatte.

Es ist eine Miscellanhandschrift auf Papier in Folio von verschiedenen Händen im 15. Jahrhundert geschrieben, welche jetzt die Aufschrift trägt: *Opuscula varia diversor. Aucto. Graecorum Graece N. 137* und laut Inschriften (ἰωάννης ὁ δοκειανός und ἡ βίβλος ἥδε τοῦ δοκειανοῦ πέλες ursprünglich dem Ioannes Dokeianos, bekannt als Verfasser eines ἐγκώμιον auf Konstantinos, den letzten Kaiser aus dem Hause der Palaeologen, gehört hatte. Unsre Schrift steht mit dem Titel ἀδαμαντίου σοφιστοῦ φυσιογνωμονικὰ auf fol. 179r—185v. Die Belege für die obige Behauptung, welche mir eine im Januar d. J. an Ort und Stelle ausgeführte Vergleichung verschafft hat, sind kurz folgende.

Die Handschrift (= N) bricht mit denselben Worten εἰ δὲ ἅμα ὑγρότητι, οἰνόφλυγες p. 390, 2 ab, wie BC. Es fehlen ihr, wie nur jenen zwei Handschriften, nicht bloss einzelne Wörter, wie ταῖς 302, 4; ἡ 314, 9; ἅμα 325, 4; τὸ 349, 7, sondern auch ein ganzer Satz εὐοφθαλμότατον γὰρ πάντων ⟨τῶν⟩ ἐθνῶν τὸ Ἑλληνικόν nebst den zwei vorangehenden Wörtern ἐν ἑαυτοῖς

---

2 ἕτερον] ἑτέρων B 3 ἀνῃρημένον] ἀνειρημένον B 4 τἄλλα] τ' ἄλλα B

[1] Vgl. Philol. 46, 250 f.

386, 6. Sie bietet wie diese die Worte τούτων χρὴ 305, 5 in umgekehrter Reihenfolge und folgende falsche Schreibungen: χρειὰ statt χροιὰ 318, 2; εἰ statt οἱ 320, 6; εὐθυπετεῖς statt εὐθυεπεῖς 332, 4; θρασύδηλοι statt θρασύδειλοι 368, 1; ἀπαλότερον (B ἀπαλότερον) statt ἀπαλώτερον 386, 3; ὑπέρρυθρα statt ὑπέρυθρα 388, 2. Von ihrer Doppellesart δολερὰ 324, 6 hat B die eine δολερὰ, C die andre δόλια herübergenommen; γελώτων in der Ueberschrift περὶ ὀφθαλμῶν γελώντων von I c. 17 p. 334, 4 hat B zu γελώτων, C zu γελόντων entstellt; ἀπαγγέλει 388, 3 hat B weiter zu ἐπαγγέλει, C zu ὑπαγγέλει verbösert. Mit dem Verderbniss in N μωρίας καὶ μωρίας 377, 9 halfen B und C sich gleichmässig in der leichtesten Weise ab, indem sie καὶ μωρίας wegliessen; in C wurde erst von der manus secunda aus einer andern Handschrift das richtige καὶ μανίας am Rande korrigirt. Die falsche Schreibung γεννείων in der Ueberschrift von II c. 23 p. 371, 7 hat B beibehalten, C weiter zu γωνείων entstellt. Besserungen hat, auch wo sie auf der Hand lagen, nur sehr selten die eine oder die andre der beiden Abschriften vorgenommen: προσώψεσιν 380, 5 hat B zu προσόψεσιν gebessert; aus εὐμεγέθους 358, 1 hat C ein εὖ μεγέθους; aus κακοήθεις 363, 9 ein κακοήθης; aus ἐφυοῦς 366, 1 ein εὐφυοῦς hergestellt. Beide Handschriften haben die falschen Schreibungen von N χρωρὰ 307, 4 zu χλωρὰ und βέφαρα 341, 2 zu βλέφαρα gebessert. m übrigen aber weicht bald B, bald C nur in Kleinigkeiten von N ab.

Breslau. Richard Förster.

Ein neuentdecktes Priscianbruchstück.

Die Hertz'sche Priscianausgabe in Keils Grammatici Latini vol. II und III beruht bekanntlich zum grössten Theil auf dem cod. Paris. 7496 (R) saec. IX, der seine hauptsächlichste Bedeutung jedoch erst den corrigirenden Nachträgen einer zweiten Hand (r) verdankt. Diese bietet uns die verhältnissmässig reinste Recension. Es ist nicht nöthig, in deren Vorlage den Archetypus zu sehen; schon Christ in seiner Anzeige der Priscianausgabe (Philol. XVIII Jahrg. 1862 S. 144 ff.) nahm an, 'dass r eine genauere und vollständigere Abschrift des Archetypus hatte, als diejenigen waren, von denen die übrigen uns bekannten Handschriften ausgingen'. Er sprach gleichzeitig die Hoffnung aus, dass es gelingen möchte, 'jenes Original oder doch eine aus dem gleichen Original stammende Abschrift aufzudecken'.

Einem Zufall verdanke ich die Auffindung eines Priscianbruchstückes, das, wenn auch vielleicht nicht den ersten, so doch wie mir scheint den zweiten Theil dieses Wunsches, leider freilich nur in beschränktem Maasse, in Erfüllung gehen lässt.

Vor einiger Zeit hatte ich eine grössere Zahl von Handschriftenbänden der Ständischen Landesbibliothek dahier, die zum Buchbinder gehen sollten, auf ihren Zustand zu untersuchen. Dabei entdeckte ich am Schlusse des nach Ausweis des Ex-libris (zwei gekreuzte Schlüssel über einer auf einem Buche liegenden päpstlichen Mitra) *'ex bibliotheca antiquissima insignis ecclesiae collegiatae ad Stum Petrum Frideslariae'* stammenden Pergamentbandes Ms. iur. fol. 42, eines 'Libellus de ordine iudiciorum compositus a Roffredo Benventano', ein beiderseitig mit schönen grossen regelmässigen angelsächsischen Schriftzügen beschriebenes Pergamentblatt, an dessen Kopfe mit blasseren lateinischen Capitalen PREPOS˙ stand und das sich als ein Priscianbruchstück auswies.

Das Blatt selbst beginnt mit 'utriusq3 tamen' und endigt mit 'ille sinistrosū', gehört also zu Priscian instit. gramm. XIV 33/34 = Hertz II S. 40 Z. 31 — S. 42 Z. 27. Seine Grösse beträgt 32,7 × 24 cm, die beschriebene Fläche 25,9 × 17,5 cm. Jede Seite enthält 26 Zeilen. Nur die erste Seite ist durch eingedrückte Linien zwischen senkrechten doppelten Abschnittslinien liniirt. Die Buchstaben sind 4 mm hoch; grosse Anfangsbuchstaben (von fast der doppelten Höhe) sind selten und ziemlich inconsequent angewandt, bei Anfängen von Abschnitten sowohl wie bei einzelnen Beispielen, hin und wieder auch mitten im Satz, meist gross geschriebe1 es c. Auffallend durch seine fast dreifache Grösse ist nur das n in 'Nihil tamen mirum' (Hertz S. 42, 16).

Die Stichworte der behandelten Präpositionen sind zu beiden Seiten an den Rändern herausgesetzt, theils in angelsächsischen Zügen, theils in späteren lateinischen Majuskeln. Oefters finden sich Interlinearglossen in Minuskeln, mit ˙˙, d. h. *id est*, eingeleitet, zum Theil Umschreibungen der darunterstehenden Worte, zum Theil Hülfsworte zur grammatischen Construction. Sodann sind manche Worte überstrichen, meist, doch ohne festes Prinzip, Stichworte und Beispiele, die Hertz in Anführungszeichen gesetzt hat. Als Interpunktionszeichen wendet der Schreiber Punkt und Semikolon an, nur einmal scheinbar ein Komma, bei Satzabschnitten, sodann bei Beispielen an Stelle der Anführungszeichen; auch griechische Worte und Zahlen werden meist in Punkte eingeschlossen.

Ich stelle hier die Varianten unserer Hs., die ich mit Cs (Cassellanus) bezeichne, sowie die Randstichworte und Interlinearglossen mit den charakteristischen Abbreviaturen zusammen;

˙˙ cis > [= *et*] citra ˙ cis

Hertz II S. 41, 1 (Seite a der Hs.) interp̄tatio το ωδε

˙˙ In circuitu fero

3 am Rande: circū in ags. Schrift conpositione 4 circumfero ˙ṗ totū litus

περιφέρω] περιοερεco Cs. 6 Virgilius] ut Uergilius Cs. 7 circum ˙ prope

8 circitor] circitor schlecht corrigirt von späterer Hd. zu circiter.

·˙· Iuxta
9 circa forum 11 Uergilium 12 causalis] Hertz u. Cs. gegen
·˙· ideirco ·˙· p posicionē circa
Rr. 13 quo circa 15 eam subiungimus 17 praecedit, ut] ut
met
fast gleichzeitig nachgetragen 19 se 22 cum-tum] cum-cum Cs.
·˙· Iuxta t [= *vel*] prope
circiter 24 am Rande rechts: erga in ags. Schrift
26 am Rande rechts: contra in röm. Majuskel
·˙· ŭnū signf. H
Seite b am oberen Rande: DE αντι S. 42, 2 λέγω] λχω
·˙· pposicio cōm ·˙· nom H
Cs., aus αγω (der untere Bogen in λ ist wegradirt und H übergeschrieben) contradico controuersia ἀντίρρησις] αντιρρ cıc
·˙· quđ ē κατα
am Rande rechts: contra in ags. Schrift 3 casu ponitur 7 am Rande links: extra in lat. Majuskeln 8 a] ad Cs. quam apud
ia
nos] quam *** apud nos Cs.: extra wegradirt 10 quia] que Cs.: e durchstrichen, ia später darüber geschrieben 12 pueri, sacer] pueri. sacer Cs. corrigirt aus pueris acer 15 unam anniculam] unam | aniculā Cs., corrigirt aus una | maniculā 18 expes] exspes Cs. (mit BDHK) 21 composita] conposita Cs. am Rande links: inter in latein. Majuskeln, am Rande rechts: inter in ags. Schrift
i
25 praepositionis] p̄positiones Cs. sed etiam] sed etiam Cs.: t war ursprünglich ausgelassen, nachträglich eingefügt (durch denselben Schreiber), daher eng mit e verbunden.

Eine Vergleichung unserer Hs. mit dem Text bei Hertz beweist, dass der Varianten nur sehr wenige sind. Aber diese sind um so charakteristischer, wie die richtigen La. c i r c i t o r und κρηνην ιοειδεα. Nicht minder einleuchtend wird die hervorragende Bedeutung unseres Bruchstücks durch paläographische Merkmale, vor Allem durch die Abbreviaturen, die hier im Druck nicht dargestellt werden können, unter denen für das hohe Alter der Hs. wohl in erster Linie die h-ähnliche Abkürzung von *autem* entscheidend sein dürfte, cf. Wattenbach, Anleitung z. lat. Paläogr. 4. Aufl. 1886 S. 72 (aus tironischen Noten, vorzüglich bei Iren und Ags. erhalten), dann die verschlungene Schreibart des *et*, cf. Wattenbach S. 48.

Fasst man alles zusammen, so scheint sich für unser Bruchstück zu ergeben, dass dasselbe aus dem 8. Jhdt. etwa stammt und als die dem Archetypus verhältnissmässig am nächsten stehende und überhaupt die beste Recension anzusehen ist, die wir besitzen, zugleich vielleicht als der 'cod. vetustus' für r oder dessen Vorlage. Möglicher Weise hat das Blatt zu einer Hs. gehört, die mit einem der Wigberte, man kennt deren ja 4—5 von angelsächsischer Herkunft, oder mit einem anderen angelsächsischen Mönch des 8. Jhdts. nach Fritzlar gekommen ist.

Das Blatt ist jetzt aus Ms. iur. fol. 42 herausgenommen und unter Ms. phil. fol. 15 zu den anderen (jüngeren) Priscianfragmenten der Ständ. Landesbibliothek (eins aus l. VII 39, VIII 15,

X 6, XIII 27, das andere aus l. VI 77 ff.) gelegt worden, deren Collationirung einem Priscianforscher überlassen bleiben mag.

Cassel. Carl Heldmann.

Zur Anthologia Latina epigraphica.

Vom drittletzten Verse der Grabschrift des gallischen Bischofs Eutropius (carm. lat. epigr. 1356, 19 B.) hat sich als Rest nur ‘sinergima pell’ erhalten. Die Ergänzung von ‘pell’ zu ‘pellit’ darf als sicher betrachtet werden, aber ‘sinergima’ kann ich nicht mit dem Herausgeber gleich συνέργημα fassen. Ich halte den ersten Buchstaben für den Schlussbuchstaben des vorhergehenden Wortes und verweise für das sich auf diese Weise ergebende ‘inergima’ auf Prud. Apoth. 400 f. ‘audiat (gens surda) insanum bacchantis *inergima* (so der alte Puteanus; vgl. Bonnet, Le Latin de Grégoire de Tours p. 117) monstri, quod rabidus clamat capta inter viscera daemon’. Zu den Verdiensten des Eutropius gehörte hiernach auch die Heilung von ἐνεργούμενοι.

München. Carl Weyman.

Carmen epigraphicum.

A

Da]rdan]ia genitus istic, mi hi care Timaui,
post | uarios cassus, post | tot discrimina re'rum
deseris heu pul chram primaeuo | flore iuuentam.

B

Tu, Timaui, [d]ulcem no men, dul[cib]us uotis ad es.
spiritu[s na]m tu ferebas | corpore elabi sacrum,
co'rpus ut terram manc re, spiritum celum sequi, |
spiritum mouere cunc ta, spiritum esse quod deu]m,
cum mihi extremis ca nebas uocibus solamina, |
floris abscidens iuben[te] | gratias tristi dia[e.

Coloniae in S. Vrsulae cum uetera altaria diruerentur reperta tabula lapidea rubea alta centim. fere 75 lata 50 aduersa et auersa oppleta litteris. de qua CHosius quae forte legerat in actis diurnis (Koelnische Volkszeitung 1896 n. 245, 11 April. ed. matut.) cum ad me rettulisset pr. id. Ian., continuo Coloniam profectus adii repositum in scalariis ecclesiae lapidem titulosque descripsi, post etiam ectypon accepi Aldenhoveni beneficio. litterae clarae solidae mundae, meliores quam pro aeuo Diocletiani, quamquam *g* in *genitus* A 1 introrsum sinuata nitorem ostentat fucosum. aetate arte religione haec carmina haud longe absunt a uate Laberio (carm. epigr. 1559)

A praescriptum habet *d(is) M(anibus)*. | *Aurelio Timauio* | *alumno dulcissimo et san[ctissi]mo, qui uixi[t annis] XVII*, | *Aur[elius Maxi]mus* | *patron[us.* nam scripturae pars periit lapide ad usus sacros perforato in orbem, qui orbis diametron habet

centim. 22. Timaui nomen puer Dardanus traxit a finitimae regionis fluuio Timauo 2 Vergili uersus Aen. I 204 *per u.c. per tot* 3 ultimi in lapide uersus principium infra mutilatum est, primae mihi uidentur *f* et *i* siue *l*, tum spatium nullis inscriptum litteris aut derasis duabus, tum *ore* et ceterae certae. *tempore* editum est in actis s. s. cf. Verg. A. VII 162

B primo uersui adpositum hinc *d(is)* illinc *M(anibus)* et praescriptum habet *Aurelio Timauio liberto alumno Aureli Maximi* | litteris paulo grandioribus quam trochaeos altis centim. 4 1 i. dulce 2 *spiritus nam* acta, idque cum propter spatii angustias tum quia ima de *s* apparet cauda probabilius est quam *spiritum* 5 cf. carm. epigr. 1476 *Aetherius moriens dixit*, 807 al. 6 i. iuuentae, opinor. contra carm. ep. 1580 *iuuente fato* pro iubente. genetiui plenam rectamque scripturam non admittit spatium non fuit *Piae*, certum est *diai* quod cum putarem altrici Timaui fuisse nomen (CIL. X 1504 *Quintia Dia* al.), Vsener dum recitantem audit statim intellexit deprauatum esse ex *die*, cf. carm. ep. 1061, 4 *quam tristi rapuit mors scelerata die*, 1319, 3 *tale(m) diae(m)*, CIL. VI 7652 *ad diae mortis meae* XI 295 *usque diae*

Bonnae. F. B.

Carpus.

Trimalchio nennt seinen Trancheur Carpus (Petron. c. 36), ein Name, welchen Trimalchio ohne Zweifel nicht selbst von carpere gebildet hat, da er auf griechischen und lateinischen Inschriften sehr häufig vorkommt; auch in Trimalchios Umgebung findet er sich wiederholt: in Puteoli CIL X 2134, u. s., Herculaneum CIL X 1403 g 2, 31, auf den Quittungstafeln aus Pompeii ein M. Alleius Carpus (Bruns fontes[6] p. 315). Der Name ist erst in der Kaiserzeit recht häufig, seine Träger scheinen meist Freigelassene oder Sclaven zu sein. Dies könnte die Annahme nahelegen, dass der lateinische Name Carpus einfach der griechische Name Κάρπος sei. Dem ist jedoch nicht so. Es finden sich Weiterbildungen des Wortes Carpus, welche der lateinischen Sprache eigenthümlich sind: Carpia CIL V 6472, Carpeia ib. 6364, Carpilla III 279, Carpianus V 5304, Carpinia X 8120, Carpinianus X 3502, Carponius X 3787[5]. 4062 (Carponia Egloge). Dies zeigt, dass der Name den Römern geläufig war, wenn wir ihn auch in früherer Zeit nicht nachweisen können, wenigstens nicht in dieser Form. Der Bedeutung nach sind natürlich Carpus und Κάρπος identisch. Bezüglich des ersteren scheint man allgemein der Ansicht zuzuneigen, es sei das Wort καρπός ‘die Frucht’, wohl auf Grund des Etym. magn. 492, 14 und verleitet durch Namen wie Εὔκαρπος, Ἐπικάρπιος, Πολύκαρπος, Καρπο-φόρος -δότης u. ä. Diese sind Composita von καρπός ‘Frucht’ und sind aus Epitheta von Göttern (s. Usener Göttern. S. 243) zu menschlichen Eigennamen geworden. Von dieser Gruppe ist streng das Simplex Κάρπος zu scheiden: ihm gehört die Bedeutung ‘Handwurzel, Hand’; es wäre also ein Name, der die Geschicklichkeit hervorhebt, wie er vorzüglich passt für den Arzt

P. Vedius P. l. Carpus CIL IX 827, für den Steinschneider Κάρπος CIG 7198 (dessen Existenz freilich Brunn Griech. Künstler II p. 615 bezweifelt); auch auf Vasen (CIG 8498[c]) Lampen (IGSI 2574[3]. 2405[17]) und ähnlichen Fabrikaten (cf. CIL XII 5686[189]. 5690[104]) kommt der Name vor. Ist aber der Name Carpus lateinischen Ursprungs, muss sich auch für ihn eine dem griechischen καρπός 'Hand' entsprechende Bedeutung nachweisen lassen. Direct ist ein Wort 'carpus' im Lateinischen nicht bezeugt: bei Celsus III 6 n. 18 T. ist es Interpolation. Dagegen existirt im Italienischen das Wort carpo Hand, davon Adv. carpone (Körting Latein.-roman. Wörterbuch n. 1688). Daraus lässt sich auf das Vorkommen des Wortes im alten und im Volks-Latein (was ja in vielen Fällen dasselbe ist) schliessen. Wir können die Vermutung zur Gewissheit erheben.

Carpus wird an jener Stelle des Petron mit carpere zusammengestellt: *quotienscumque dicit 'Carpe' eodem verbo et vocat et imperat.* carpere ist der technische Ausdruck für 'tranchiren' (Friedländer z. Mart. III 13, 1). Carpus ist eine Bildung von demselben Stamme, entspricht also dem 'carptor' bei Juvenal (IX 110) — ein sehr passender Name für einen Trancheur, der *ad symphoniam ita gesticulatus laceravit obsonium ut putares essedarium hydraule cantante pugnare*, vgl. Juv. V 120s. Nun hat man für carpo den Abfall eines anlautenden S angenommen (Löwe Coni. Plaut. p. 209, Stowasser Archiv I p. 287): dies wird bestätigt durch die Glosse (V p. 578, 15) *scarpo: eligo.* (Diese Bedeutung ist alt, vgl. den Gebrauch bei Cic. pro Cluent. 129). Das Volk sprach also 'scarpo' und hat damit wie in so vielen Fällen (über scoruscus vgl. Usener Rh. Mus. 49 p. 463) das ursprüngliche bewahrt. Ist aber carpus von demselben Stamme wie carpo gebildet, so muss auch scarpus in der Bedeutung 'Hand' vorkommen. Als Eigenname kommt Scarpus sehr selten vor: CIL XII 5686[791] Scarpus f. n auf einem Gefäss. IX 3035 Scarípus ist das griechische σκάριφος. Ferner ist Scarpus ein Cognomen der uralten gens Pinaria. Ein Pinarius Scarpus war unter Antonius Commandeur in Africa und ging nach der Schlacht bei Actium zum Sieger über (Dio C. LI 5, 6. 9, 1). Von ihm sind Münzen erhalten, die er unter Augustus prägen liess (bei Cohen méd. imp. I[2] p. 136). Sie zeigen auf dem Avers neben der Inschrift SCARPVS IMP. das Bild einer offenen Hand. scarpus bedeutete also die 'Hand' und ist seiner Wurzel nach identisch mit dem griechischen καρπός 'Handwurzel' für das wir dementsprechend gleichfalls Abfall des S anzunehmen haben.

Mit Unrecht also stellen Curtius Etym. p. 144, Prellwitz u. a. das lateinische carpere zu καρπός die Frucht, womit es schlechterdings nichts zu thun hat. Es gehört vielmehr, wie das anlautende S beweist, zu καρπός Hand.

Bonn. Ernst Lommatzsch.

Verantwortlicher Redacteur: L. Radermacher in Bonn
(19. April 1897.)

Universitäts-Buchdruckerei von Carl Georgi in Bonn.

Lateinische Uebersetzungen aus der Aratusliteratur.

Der Cod. Dresdensis Dc 183[1] ist bisher weder in ausgiebiger, noch in zureichender Weise für die Wissenschaft nutzbar gemacht worden, trotzdem er unter den älteren Hdschrr., welche die astronomischen Werke der Römer dem Mittelalter überlieferten, eine der reichhaltigsten ist. Er gehört noch ins 9. Jahrhundert, und ist somit keineswegs jünger als der früher ins 8. Jahrhundert gesetzte Basileensis A. N. IV. 18, den Maass jetzt dem 9. Jahrhundert zuschreibt. In beiden finden sich Stücke zur Aratliteratur, die ursprünglich griechisch, in ein äusserst barbarisches Latein übersetzt sind und den Stempel des merovingischen Ursprungs deutlich tragen; sie haben die Ueberschrift 'Arati ea quae uidentur' = 'Ἀράτου φαινόμενα. Dieselben Stücke werden noch überliefert im Parisinus 7886 s. IX, Parisinus 7887 s. IX, Parisinus 12957 (olim Sangermanensis 778) s. IX und im Bruxellensis 10615—10729. Von diesen Hdschrr. ausser dem Dresdensis erhielt ich die Collationen von M. Hertz durch die Güte von A. Breysig zur Benutzung zugeschickt, während mir eine zweite, neue Abschrift des Basileensis E. Maass gütigst zur Verfügung stellte.

Zuerst machte Breysig (Germanici Caes. Aratea p. XIV) auf diese Stücke aufmerksam, indem er nachwies, dass das mit den Worten 'Ostensionem quoque' beginnende eine Uebersetzung des pseudoeratosthenischen Tractates ist, der sich im Uranologium Petavii p. 256 C ff. abgedruckt findet. Kürzlich hat dann E. Maass[2] unter Hinweis auf Benutzung älterer, werthvoller Quellen

[1] Die Provenienz dieser Hdschr. ist leider nicht zu ermitteln. Ein altes Vorstehblatt fehlt und nirgends findet sich eine Eintragung, die auf Zugehörigkeit zu einer mittelalterlichen Bibliothek schliessen liesse. Gekauft wurde der vortrefflich erhaltene Codex aus dem Nachlass des Basler Rechtsgelehrten J. W. Huber.

[2] Aratea p. 373 ff. (Phil. Unters. hrsg. von A. Kiessling und U. v. Wilamowitz-Moellendorf XII. 1892).

ein Stück aus jener lateinischen Version nach dem Basileensis abgedruckt, der von allen Hdschrr. die grösste Barbarei in der Sprache aufweist. Da nun das Ganze im Zusammenhang unbekannt ist, so lege ich es hier im Druck vor. Zu dem von Maass abgedruckten Stücke veröffentlichte übrigens Bethe[1] Lesarten aus den Handschriften, doch nicht vollständig.

In den Collationen von M. Hertz war der Bruxellensis zu Grunde gelegt und die Lesarten aus dem Basil. und den drei Parisini verzeichnet. Bezüglich der Inhaltsangabe dieser Hdschrr. verweise ich auf Martianus Capella ed. F. Eyssenhardt p. LXII ff. und auf Breysig l. l. p. XIII ff. und XXVII ff., während sich eine, wenn auch fehlerhafte Inhaltsangabe des Dresdensis in Hygini astronomica rec. B. Bunte p. 11 findet.

Der Abschnitt 'Arati ea quae videntur'[2] mit den Eingangsworten Ostensionem quoque eröffnet den Dresdensis fol. 1a—6a, es folgt 6a—7b ein Stück verwandten Inhalts 'Alia descriptio praefationis', das im Basileensis dem früheren Abschnitt vorausgeht und das auch die andern Hdschrr. besitzen. Dann kommt im Dresd. fol. 7b—8a 'Descriptio duorum semisperiorum'; das Stück wird auch sonst überliefert, nur der Basil. besitzt es nicht, er hat statt dessen (fol. 8a—9b) einen auch anderwärts überlieferten Abschnitt 'Involutio sphaerae', der im Anfang grosse Aehnlichkeit mit dem in den Germanicusscholien vorhandenen Abschnitt Breysig l. l. p. 224, 5 hat, der ja auch dieselbe Ueberschrift besitzt. Beide Fassungen sind Uebersetzung der σφαῖρα Ἐμπεδοκλέους (cf. Fabricius, bibl. gr. ed. II, Bd. I, 478). Hierauf folgt im Dresdensis 9a—9b[3] eine andere Uebersetzung 'Arati genus', hrsg. von A. Breysig, zur Feier des 50jähr. Stiftungsfestes des kgl. Gymn. zu Erfurt S. 30 ff., ohne Benutzung von D. Daran schliessen sich in D ohne weiteres die Scholia Sangermanensia zu Germanici Aratea fol. 9b—31a und zwar nach der Anordnung Breysig l. l. p. 105—107. 221—226. 111—129, 13.

---

[1] Hermes XXVIII, 474—479 und zwar aus den Parisini, dem Bruxellensis und aus Coloniensis 83 (ol. Darmstad. 2084) s. VIII (= K) und Monacensis lat. 560 s. XI—XII (= M); die betreffenden Lesarten der beiden letzteren Hdschrr. habe ich im kritischen Apparat unter den beiden Buchstaben gegeben.

[2] In Unciale, wie alle Ueberschriften des Codex.

[3] Die Ueberschrift im Dresd. steht am Ende des fast leeren Blattes 8a, auf Fol. 8b folgen dann zwei Kreise mit eingezeichneten Sternbildern.

130, 20—182. 227—232. 197—202. 193—196. 129, 13—130, 20. Dann giebt D den Tractat 'Duo sunt extremi vertices mundi', zuletzt hrsg. von W. Hasper (Hyginus philosophus p. 11 ff.). Er füllt fol. 32 und kehrt gegen das Ende der Handschrift fol. 98a—99a unter der Aufschrift 'Excerptio de astrologia' wieder, die an der ersten Stelle fehlt. Den Haupttheil der Hdschr. nimmt dann fol. 33a—93b das astronomische Werk des Hygin ein, auf welches fol. 94a—97b Ciceros Aratea folgen. Den Schluss des Codex bildet nach der Excerptio fol. 99a—101a ein anonym überlieferter und unedirter Tractat 'De ordine ac positione stellarum in signis'.

Benutzt ist die Hdschr. bisher für Hygin, für Ciceros Aratea, sowie in ganz geringer Ausdehnung für die Germanicusscholien.

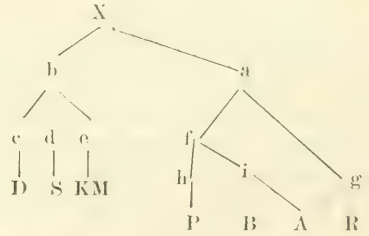
Die Uebersetzungen aus dem Griechischen im Dresdensis fol. 1—9 sind von derselben grossen und kräftigen Hand geschrieben und von einer kleineren, aber gleichzeitigen Hand (m) durchcorrigirt worden. Im Vergleich zu den späteren Partieen der Handschrift hat der Corrector hier nur wenig geändert. Er verbessert besonders grobe Verstösse gegen die Grammatik und füllt etwaige Lücken des Abschreibers aus. Bei den Correcturen stimmt die ursprüngliche Lesart, die meist noch erkennbar ist, sehr häufig mit der Ueberlieferung des Basil. und Paris. 7886, so dass die barbarische Form als die ursprünglichere erscheint. Ich habe daher vielfach dem Texte der zwei letztern Hdschr. die sich sehr nahe stehen, den Vorzug gegeben, doch nicht ausschliesslich. Dresd. und Paris. 12957[1] vertreten nämlich oft eine eigenthümliche Ueberlieferung, die vorzuziehen scheint. Die Glättungsversuche von beiden Hdschrr. (namentlich von Dm) sind allerdings nicht gelten zu lassen, aber mehrfach kann die barbarische Form von B und P nicht die genuine Fassung sein. Wahrscheinlich ist die gemeinsame Quelle von B und P, welcher übrigens beide nicht unmittelbar entstammen, von einem der lateinischen Schriftsprache fast unkundigen Schreiber geschrieben worden, der nicht wenig Barbarismen in den Text gebracht hat. D und S (Sangerman.) zeigen dagegen öfters Lücken, die aus PB ergänzt werden können. Am wenigsten Werth unter den alten Hdschrr. besitzt Paris. 7887, der vielfach einen willkürlich geänderten Text und eine höchst fehlerhafte Orthographie

[1] Hierzu kommen auch die sich sehr nahe stehenden Hdschrr. K und M, die mit DS grosse Verwandtschaft zeigen.

bietet. Der Bruxellensis endlich steht in letzterer Beziehung mit ihm auf gleicher Stufe, geht aber auf eine bedeutend bessere Vorlage zurück, da er im allgemeinen nur Versehen aufweist, die sich aus schlechter Lesung erklären, aber keine absichtlichen Aenderungen darstellen. So gehört er unbedingt mit zur Constituirung des Textes, auf welche dagegen Paris. 7887 trotz seines Alters nur höchst selten von Einfluss ist[1]. Im Anfang bietet D, und zwar abweichend vom Sangermanensis, soviel Abweichungen und Zusätze, dass man in Versuchung kommen könnte, eine von PB theilweise ganz getrennte Uebersetzung des Originals in ihm anzunehmen. Und wirklich schliesst sich D manchmal enger an den griechischen Text an, als B und P. Im allgemeinen aber entstammen die Erweiterungen fast sämmtlich dem Corrector m, der auch sonst allerlei Unebenheiten zu glätten versuchte. Wenn daher auch jene Abweichungen bei der Textgestaltung nicht in Betracht kommen, so habe ich doch durch die eingeklammerte und dem genuinen Text gegenübergestelle Version von D auf die bedeutende Verschiedenheit aufmerksam machen zu müssen geglaubt. Die betreffenden Erweiterungen sind durch den Druck kenntlich gemacht.

Ein Theil dieser Uebersetzung kehrt in dem Abschnitt als zweites Stück unter dem Titel ‘Alia descriptio praefationis’ wieder. Dies Stück beginnt mitten im Satze und erreicht ebenso keinen passenden Abschluss. Im allgemeinen schliesst es sich genau an den Wortlaut des früheren Textes an, zeigt aber allerhand Besonderheiten und Abweichungen, die über diejenigen von Variae lectiones fast hinausgehen. Gegen den Schluss hin wird der Text

[1] Die beiden Gruppen PBRA und DSKM haben verschiedene Archetypi gehabt. Folgendes Stemma ergiebt sich mir aus den Handschriften:



B = Basileensis A. N. IV. 18. P = Parisinus 7886. A = Bruxell. 10615—10729. R = Parisinus 7887. D = Dresdensis Dc 183. S = Parisinus 12957. K = Coloniensis 83. M = Monacensis lat. 560.

stark zusammengezogen und gekürzt. Endlich geben fünf von den sechs Handschriften ein kleines Capitel am Schlusse mit der Ueberschrift 'Descriptio duorum semispheriorum', das sich ebenfalls als Uebersetzung ausweist. Dem Basilecnsis fehlt dieses Stück.

In der Ausgabe habe ich nun die ursprüngliche Form, wie sie in PB unzweifelhaft am besten vorliegt, zum Ausdruck gebracht, und bin nur dann von dieser Ueberlieferung abgewichen, wenn DS das Richtige zu bieten schienen. Das Durchgangsstadium, welches B bezüglich tiefster merovingischer Barbarei aufweist — Formen wie cerbix, corbus, custus u. dgl. — ergiebt sich aus dem kritischen Apparate, da mir diese Orthographie als die nicht ursprüngliche abzuweisen erscheint. Uebrigens schien mir ein allzu ängstliches Unirungsbestreben keineswegs angebracht, da ja die Form in jenen Zeiten[1] durchaus nicht feststeht, sondern sich als sehr wandelbar erweist, wofür z. B. die Schriften Gregors von Tours ein besonders gültiges Zeugniss ablegen. Daher kommt die handschriftliche Ueberlieferung zur vollständigen Geltung.

I. Arati ea quae videntur.

Ostensionem quoque de quibus videntur oportet fieri ad austrum ex adverso habens septentrionem, a dextris orientem, a sinistris occidentem. naturalis autem positio spherae mundi haec est quod sit medio caelo cancer super solistitio aestivo orientales partes super aequinoctialem occidentalem arietem (*D*: *capricornus super hiemale* orientali parte, super aequinoctiale

1 *Inscr. om. B.* QVE *A.* 1—3 ex *man. recentior scr. R.* 2 stensionē A. 3 septem trionem *P.* septētrionem *R.* *alterum* a] a·d· *R.* 4 autem *man. correct. superscr. A.* posicio *R.* spherę *PR*, sperae *D*, sperę *S*, mundi spere (spere *in marg. scr. corr. manus*) *A.* hec *S.* 5 sit] si *A.* celi *P*, cęli *S*, cęlo *A*, celo *R.* cancer] cantur *R.* solstitio *R.* supsolistio (o *in ras.*) *P*, solistitium aestivum *DS*, supstitionē sot estate *A.* 6 orientalis partis *S.* aequinotialem *P*, ęquinoctialem *SB*, equin. *A.* capricornus super hiemale *in marg. scr. Dm.* 7 occidentale *R.* orientales partes *D*, orientali parte *m.* aequinoctialem *D*, m *eras.*

1 Die Uebersetzung mag zu Anfang des 6. Jahrhunderts entstanden sein.

draconis caput deorsum in id quod terminat. Circuit autem sub quo terminatur

libra, occidentale aries draconis caput deorsum in id quod terminat, circuit autem sub quod terminatur).

Ipsa quoque secundum narrationem positio de quibus Arati videntur talis est quod habeat medio caelo capricornium super hyemalem solistitium

orientalem arietem super aequinoctialem occidentales plagas draconis caput sursum apud arcticum ubi

(*D*: *subtus in estivo* orientalem arietem super aequinoctialem occidentali plaga *libram cancrum* draconis caput sursum apud articum ubi)

miscentur occasu erit et orientis alterutri. Habet quidem et polos duos arcticum totum spatiosum qui et aquilus dicitur

arcticum invisibilem qui et australis dicitur.

(*D*: alterum antarcticum qui numquam videtur * * * * * *)

Habet quidem et circulos maximos quattuor absque illum qui terminat in quo dictum est,

(*D:* terminatur *draco* quo dictum est),

habens aequinoctialem signum candidum, parvos autem quattuor, arcticum totum sublimem in qua adornantur signa quattuor, arcturi duo, Cepheus, a pectore draco. Aestivus solistitius plus

1 libra *superscr. Dm.* occidentalem m, *eras. D.* arietem, m *eras. D.* 2 circuit — 3 terminatur *om. B.* 3 quo *ARP*, quod *DS.* 5 narracione *R.* posicio *R.* videntur *Dm*, videt *A.* 6 in medio *A.* caelo *RBD*, celi *PSA.* 7 hiemalem *PRA*, hyemalem *BS*, hyemalem, *alt.* m *eras. D.* solstitium *RA.* 8 arietem *om. R.* aequinoctiale *R*, equinoctialem *A.* subtus in estivo *in marg. scr. Dm.* 9 occidētat plag̃ *A.* 10 occidentales plagas *eras. in* occidentali plaga *D.* capud *BA.* libram cancrum *scr. Dm.* araticū *A.* 11 apud] capud *RA*, *om. S.* 13 ocasu *RA.* orientales *RA.* ad ter utri *S.* 14 duo *PB*, duos *DS*, II *RA.* arun
ticum *S*, araticum *A.* tutum *Dm.* spaciosum *S.* aquilōs *S.* 15 arcticum — 16 dicitur *om. S*; alterum — videtur *in marg. scr. Dm*; *quae iam fere legi non possunt, ultima vocabula paene prorsus evanida sunt sed eadem verisimile fuerunt atque in cett. codd.* araticum *A.* 16 or
quattuor] IIII *A*, quatuor *S.* illo *SDA.* 18 ur draco *scr. Dm.* 20 equinoctialem *A.* parvos *B*, parvus *PRA*, parva *DS.* quatuor *RS*, IIIIor *A.* 21 araticum *A*, articum *R.* totum] quoque *P.* sublimēn *P*, or o
sublime *DS.* quo *RDS.* quatuor *RS*, IIII *A.* arturi *R.* 22 duo] II *A.* caepheus *B*, cępheus *A*, Cępheus *P.* estivus *A*; aestivus vero *R*; aestivum solistitium *DS.* solstitius *AR.* aestivus — p. 183, 1 Cassiepia *in loco a priori manu vacuo relicto scripsit man. saec. XV R.* solis||titius *B.*

habens quod super terra aequum autem quod subtus terra, in quo adornantur signa octo, Bootis, corona, ingeniculo, lyra, Cassiepia, agitator, cycnus, Perseus. Hiemale solistitium plus habens quod super terra, aequum autem quod subtus terra, in quo adfirmantur signa sex, Heridanus, navis, Centaurus in quo bestia, sacrarium, piscis maior invisibilis australis. Aequinoctinalis autem circulus aequum habet quod super terra et quod subtus terra, in quo adfirmantur signa XV, equus, serpentarius in quo serpens, ylidris in quo urceus, corvus, antecanis, aquila, delfinus, Orion, tela, deltoton, Andromeda, lepus, caetus, canis. Unde fieri omnia signa. numero triginta unum absque eorum inlustrissimos alterutrum

1 quod super] desuper *A*. terra aequum *PBR*. terram aequum *D*, terram aequam *S*, terra q̲ *A*. subtus] sup *P*. terram *RDS*. 2 adornant *B*. octobetē *A*, octo Bootem *PB*, o. bootes *R*, o. bootis *DS*. virginiclo (*man. correct.*) liracsię pea *A*, ingenuculo *R* lira casiepia *R*. lira *D*. cassiępia *B*. 3 cignus *PRD*, cienus *A*. hyemale *BDS* (ale *in ras. B*). solstitium *A*. solsticium *R*. 4 quid *B*. super] subtus *RA*. terram *DS*. aequum] eqū *A*. autem] habet *D*. subtus] super *RA*. affirmantur *A*. 5 signa] *BRA post addunt* octo (VIII *A*) bootes (bootem *A*) ingeniculo (ingenuculo *R*) lyra cassiepia (liracsiapie *A*, casiepia *R*) agitator (*ex* agitatur *corr. R*) cycnus (cignus *A*) perseus (perseos *R*) hiemale (hyemale *B*, hiemale *A*) (superstitio *add. B*) solistitium (solstitium *A*, solsticium *R*) plus habens quod (*hic desinit R usque ad verbum capitis de aequinoctiali circulo* subtus) (sit *add. A*) super terra (terram *A*) aequum autem quod subtus terra (sub austtro *A*) in quo adfirmantur (affirmantur *A*) signa (signa austral *A*) *BRA*. sex] VI *A*. heridanus *P*, heridanum *BS*, heridanus *ex* heridianum *corr. Dm*, herodanū *A*. 6 sacrarium] sit arcturion *A*. austraulis *B*. equinoctialis *A*. austem *P*. 7 circulos *PBRA*. eqū *A*. terram *DS*. et quod *om. A*. terram *DS*. 8 affirmantur *A*. aequus *R*, equos *S*; equs serpens in quo serpens *A*. 9 ilidris *P*, hilidris *A*, ydris *R*. urceus et *DS*. corvus] carꝰus aqla *A*. antecanis *PBS* (tec *ab al. manu*) *D* (anticanis *corr. m*), anticanis *R*, antea canis *A*. delphinus *SA*. 10 tela *D*, telum *corr. m.*; celat *A*. deltoto nādromedalp *A*. lępus *P*. *post lacunam* votriqin laepus *B*. c&us *P*, cetus *D*, co&us *S*, cetus *RA*. 11 numeta unum queque *B*, triginta (XXX *R*) unum *PRD*, XXXI *SA*. quaeque *P*, quodque *R*, queque *A*, absque *DS*. inlustrissimum ab alterutro constitutum *R*. inlustrissima . . . constituta *DS*.

constitutos, quomodo super Bootem septentrio, super agitatorem sex hedos, super taurum vergiliae, super virginem spica prae vindemia, super canem sirius et si qua horum similia.

Zodiacus autem circulus habet signa XII, cancrum, leonem virginem, libram, scorpionem, sagittarium, capricornium, aquarium, pisces, arietem, taurum, geminos, unde fieri omnia signa XLII. Et erraticae stellae extra sole et luna quinque, Saturnus, Jovis, Mars, Venere, Mercurius.

Horum quidem narrationem fecit Aratus incipiens a septentriones et pertransiens omnes orientales in circuitu usque ad signalem; itaque transiens et incoans ab Orionem eo quod splendidus. hic ea quae a signale favonias omnes percurrit usque ad antarcticum, sic quoque transit ad cetera.

Haec ergo cum ita habeant, iam transgreditur super incidentes circulos et quae inciduntur sub ipsis signa. simili modo ergo apud orientales et cumoccidentales[1] eorum ut nihil relinquamus quorum ad exornationem. Verumtamen intellegendum hoc quia per latitudinem Aratus de his verbum fecit, non omnia perfecte suscipiens perfactura sed quaedam reliquit quae circa sphera

1 botē *A*. septēto *A*. agitatur ē *R*, actatorē *A*. 2 sex hedos *PB*, sex hedi *RD*, sex edi *S*, VI c athedos *A*. tuarum *A*, tuarum *B*. vergiliae *P*, viriliae *R*, virgilie *S*, virgiliae *in* vergiliae *corr. BD*, virgilię *A*. spice propter vindemiam *R*. 3 carnem *P*. syrius *D*. qua] quarum *A*. horum] orum *R*. 4 zodaicus *A*. XVII *P*. caucer *PA*. 5 libri *PB*, libram *RDS*. lib̄ *A*. capricornum *B*. aquari *P*. 6 signa *om. S*. 7 erraticę stellę *P*, erratice (cae *D*) stelle *DA*, erraticę stillę *B*. solem et unam *DSA*, solem et luna *R*, solem et lunam *in* sole et luna *eras. B*. quinque *PB*, sunt V *RDS*, V *A*. iovis *om. P*. 8 uenerē *A*, venus *RDS*. 9 qui *D*, dem *scr. m*. septemtriones *B*, septemtrione *R*, septentrione *DS*, septentrione sed *A*. 10 pertrans siens *P*. 11 transsiens *P*. inchoans *PDA*. orione *RDSA*. splendidius *A*. 12 eaque *RS*. quae *eras. D*. favonī̃ *S*. percurritur que, *ult.* r *in* s *corr. R*. 13 arctaticum *P*, arc// tarticum *B*, arctarticum *R*, antarcticum *DS*, aratarticum *A*. ethera *A*. 14 hec *S*, Nec *R*. ita se *RDS*, incidendtes *R*. 15 et] it *A*. quę *PB*. super *R*. ipsi *PB*, ipsa *R* signis *A*. 16 aput *R*. cumoccidentales] occidentales *R*, cū *fere evanidum S*; cumoccidentales *D*, cumoccidentalibus *m*. 17 exornacionem cause aguntur *R*. uerītān *A*. intelligendum *PA*, intellegendo *R*. 18 aratur *R*. 19 per factura *PBR*, per facturā *A*, per fectura *D*, perfectura *S*. quędam *PBS*. quedam *RDA*. reliquid *RS*. quę *P*, que *A*. sphera *PBRDS*, spera *A*.

[1] Uranol. p. 257 E καὶ τὰς συγκαταδύσεις αὐτῶν.

videntur. Ego quippe ea quae derelicta sunt ab eo restituam ut nihil derelictum sit de quibus contemplantur. Factae sunt autem tres dissensiones circa orientales et cumoccidentales[1]. Quidam enim adfati sunt negotiationem fieri Arati a principio iam orienti signo, alii vero iam mediante, quidam autem a tota oriente. Hoc quidem non stetit, a principio enim usque ad calce de signo congreditur cum orientales quoque et occidentales incessanter, quem ad modum est in sphera intuere. Igitur arcticus circulus incidit signa duo, Bootis cubitum, Cephei pectus sicut refert de his Aratus. Aestivum solistitium incidit signa X, agitatoris genua, serpentarii humeros, serpentis collum, cycni caput et subcervical, equi terga, Persei humerum sinistrum et tibia, Andromedae manu sinistra, geminum capita, cancer medius, leonem simulque serpentarii humeros, serpentis cervicem. Aequinoctialis circulus incidit signa XII, equi caput et cervicem, serpentarii genua, ylidris collum, urceum, corvum, Orionem medium, ante-

1 Ergo *PA.* ea quippe *P.* quę *PB*, que *A*, q̄ *S*, q; *D*, q̄uae *corr. m.* delicta . . . delictum *A.* abeo *D*, habeo *S.* 2 factę *PBRDS*, facte *A.* 3 aut *A.* dissensiones *BDSA*, dissiones *P*, diuisiones *R.* et *adi. Dm.* et cumoccidentales *om. S.* cumoccidentales] cum *om. RD*; circa, cū *superscr.* circa *del. man. corr. A.* 4 enim] autem *A.* affati *RDS*, fati *A.* negociationem *D*, negotiatione *A*, negociacione *R.* 5 orienti *BA*, orientis *P*, oriente *RDS.* alii vero] aliquo *A*, alii ver^{u} (*corr. ex* vero) *R.* iam *om. D.* autem a tota] ab omni *A.* toto *DS*, toto ạ *R.* 6 stetit] ṣṭ&it (fecit) *D m*, fecit *A.* usque *om. S.* calcem *RD.* 7 congredieḅtur *P*, congreditur *DS*, igditur (e e) (*alt.* e *man. correct.*) *A.* orientalibus *DS.* occidentalibus *DS.* 8 qāmodū (e) *A*, quem am modum *D.* est *om. A.* spera *A.* instituere *P*, intu, (.ere) (*correct. man.*) *A*, intueri *DS.* Ig (i) *A*, legitur *B*, Itaque *P.* araticus *A.* 9 duo] II (o) *A.* cephei *DS*, cęphei *al.* 10 estiuum *A.* solstitium *RA.* aestiuum (s) solistitium (s) *Dm.* 11 humeros — 15 serpentarii *om. S.* 11 humeros] genua *del.* humeros *marg. adscr. Dm.* 11 serpentis collum – 16 genua *om. D* (*eadem quae S*). cicni *A*, cygni *R.* subcerbical *B.* 12 aequi *R.* tibiam *R.* andromedę *R.* 13 manum sinistram *R.* manus *A.* geminorum *R.* cancrum medium *R.* 14 sertarii *R.* humerus, u *in* o *corr. R.* cerbicem *B.* Equinoctialis *A.* 15 XII] XV *B.* cerbicem *B.* 16 gena (u) *S.* collum] caput *PS.* urceum —

[1] Uranolog. p. 258 A περὶ . . . συγκαταδύσεων.

canis[1] caput, Andromedae pectus, aquilam mediam, sinistri piscis caudam, arietem medium, tauri genua, virginis pedem, libram mediam scorpii pars simulque piscis cauda, cancri pes, scorpionis pars, Andromedae pectus sinistrum antecanis. Hiemalis circulus incidit signa X, Heridanum, navis puppe, centauri scapulas, canis maioris retrorsos pedes, caeti cauda, lepus medium, scorpii aculeum, sagittarii arcum, capricornem medium, aquarii pedes; unde fieri incidentia signa quattuor, quae autem inciduntur ab eis signa XXXVII.

Iamque de his a nobis dictum oportet transgredi ad orientales et cumoccidentales. Cancer oriente oritur totus Orion[2], fluvius; occidit autem corona, piscis medius ad spinum, serpentarius usque humeros, serpens usque ad collum, septentrioni custos absque modicum. Leone oriente oritur antecanis totus, laepus, aquarii caput, canis anteriores pedes; occidunt residua cum cancro

pes *punctis superlineavit partim subterlineavit Dm.* orione R. 1 anticanis *R.* capud, d *ex* t *corr. R.* andromedę *AD*, andromede *RS.* pectus] caput *P.* pectus sinistrum *S*; pectus sinistrum, sinistram *corr.* et manum *marg. adi. D m.* aquila *R.* 2 candam *R.* arientem *R.* librem *P*, librcā *B*, libram *R*, librae *D*, libre *S*, lib̄. *A.* 3 mediam *PBR*, med^{s} *A*, medium *DS.* pars *PB*, pars *man. correct. A*, partem *R. pro verbis* pars — antecanis *exhibent DS* partem cancri pedem. piiscis *P.* caṇda *R.* scorpioni *PA.* 4 andromede (*ita A*) o *ex* a *corr. R*, andromedę *PB.* anticanis *P*, antiquanis *R.* hyemalis *BDS.* 5 X] decem *D.* heridi̯anum *Dm.* puppę *A*, puppem *DS*, puppim *R.* centauris capulas^{o} *R.* 6 maiori *PBA.* retrorsis *R.* caeti *BDS*, co&i *R*, c&i *P*, sociat *A.* caudam *RDS.* lępus *B*, leporem *DS.* 7 sagitarii *A.* capricornium^{or} *A*, copricornium *R.* inde *A.* 8 incedentia *A.* IIII *A*, quatuor *S.* que *R.* 10 oportet *om. PBA*, transgredi autem oportet *R.* ad] ab *S.* 11 et *om. RDS.* cum occidentalibus *RDS.* cancro *RDS.* et fluvius *R.* 12 coronam *PAS* (?). medius ad spinum] mediā asspāt *A.* 13 usque ad humerus *R.* umeros *D.* Septentrionem^{i} *P*, septentrionis *DS.* custus *BS*, custus, custos *corr. R*, custos *PAD.* 14 abque *B*, adque^{s} *R.* modico$^{l\text{-}v}$ (*man. corr.*) *A.* anticanis R. totō̇s R. Lępus *PB*, lepus *al.* 15 cap̄ oi^{bri} *A.* anteores *R*, anterioris *A.* cancero *PB.*

---

[1] 'antecanis — aquilam medium' desunt in Uranol. p. 258 C.

[2] Hic desunt aliqua ex Uranol. p. 258 E—259 A.

preoccidentia, occidit Bootes, reliquum coronae, serpentarius, serpens, aquila, totus ingenua absque tibia sinistra usque geniculo[1]. Virginis orientis oridur ylidris usque ad urceum, canis maioris posteriores pedes, navis puppe; occidit autem fidicula, delfinus, tela, cyeni cauda, fluvii prior pars, equi principium. Libre orientis oritur sagittarius totus, navis tota, ylidris, urceus, corvus, dextera tibia ingenu usque ad genuculum, semis coronae, extremum caudae centauri simulque corvus; occidit autem equi reliquum, cyeni magni cauda, Andromedae caput, caetus usque ad crura, Cephei vero caput humeri manus. Scorpione oriente oritur coronae residuum, semis ylidri, centauri corpus et caput et bestia quam tenet in dextera manu, serpentarii caput et prima campes. ingenu totus absque caput et sinistra manu; occidit autem totus fluvius, incolo absque modicum, caeti lumbi, Andromeda, deltoton, Cassiopia, Cepheus a capite usque ad lumbos, absque Deltoton. Sagittario oriente oritur serpentarius, colubrae residuum, ingeni-

1 preoccidentia] pecora *PA*, peccora *B*, p̄hoccadentia *R*, preoccidentia *DS*. Bootes] boues *R*. relicum *PRS*, reliquum *BDA*. coronę *PDBA*, corone *RS*. 2 qui in geniculo est *DS*, ingeniculo *R*, ingenua *PBA*. tibi ad *R*. geniculum *RD*, genuculum *S*. 3 Virgine oriente *RDS*. ylidris] ydra *R*. uirg̃ orit ylidris usque ad urceum orientis (s *add. man. corr.*) ū canis maioris p̄ peđ *A*. cani posteriores *B*. maioris *PA*. 4 posteres *P*, posteores *R*. navis cum puppi *R*. puppis *DS*. delfinis *DS*, delphinus *A*. 5 taela *P*. cieni *P*, cigni *R*. tela cyeni] telacioni *A*. aequi *DS*. ęqui *A*. Libri orientis *PBA*, Libra oriente *RDS*. 6 ylidris] ydra *R*. dextra *R*. 7 in genu *PBA*, ingeniculi *R*, eius qui ingenuculo est *DS*. geniculum *P*, geniculum *A*. scemis *R*, scinis *A*. corone *R*. extremis *S*. 8 caude R. relicum *RS*. 9 cieni *A*, cigni *R*. caudā ād-medę *A* (*man. corr.*) andromede *R*. c&us *PB*, cętus *D*, cetus *RSA* 10 Cęphei *PB*. manum *P*, manu *BA*. corone *RA*. 11 ylidri] ydre *R*. corpos *R*. capud *A*. bestea *S*. 12 dextra *A*. campes *PRD*, caput *P*. cūpes *A*, pes *S*. 13 Ingenu *B*, qui ingenu *D*, qui in genuculo est *S*. absque — totus *om. S*. tēp̄ (*corr. man.*) *A*. 14 modicŏ *A*, modico *RDS*, C&ti *PB*, caeti *D*, ceti *A*, coeti *RS*. lumbos *PB*, lūb̄ *A*, lumbi *R*. *DS*. andromedę *A*. deltotoñ *A*. 15 cassiępia *A*, casiepia *S*. Cacpheus *PB*. lumbus *R*, lūb̄ *A*. absque modico deltoton *DS*. 16 sagitarius *P*, sagittarius *BA*, sagittario *RDS*. serpentarios *PB*. colubrę *PB*, colubre *R*, colubri *DS*, colub̄ *A*. in geniculo *PBA*, in geniculis *R*, qui ingenuculo est *DS*.

[1] Duo ultima verba desunt textui graeco.

culo caput sinistra manus[1], fidicula, Cepheus; occidit autem incolo, lepus, agitator absque tibia et sinistra manus in qua sex[2] hedos[3]. Capricornem orientem oritur Perseus, verumtamen antecanis, navis tota, ylidris usque ad urceum, centauri retrorsi pedes[4]. Aquario oriente oritur equi caput et pedes anteriores Cassiepia simulque, occidit etiam centauri posteriora, ylidris autem et urceus usque ad corvum simulque urceus. Pisces orientes oritur favonius piscis non totus, Andromedae dextera pars, occidit autem centaurus totus, ylidris, urceus simulque corvus. Arietem orientem oritur caput et humerus Persei, Andromedae sinistra pars deltoton simulque, occidit autem sacrarium. Tauro oriente oritur Perseus, agitatoris pedis sinistri summitas, sinistra manus in qua sex[5] hedos, caeti femora et cauda, occidit autem arcturi custos cum prima sua portio aries. Gemines orientes oritur fluvius, caetus, incolo, occidit autem serpentarius usque ad genicula.

1 et eius caput *RDS.* siue sinistra *DS.* ministrum *R.* manu *PBA.* cepheus *PB*, cetheus *A.* inColo *P.* 2 laepus *PB.* agitatur, u *in* o *corr. R.* absque mẽ *A.* manus *BDS*, manis *P*, manu *RA.* sex] VI *A.* 3 edos *RS.* edos tenet *R*, hedos portat *D.* capricorne oriente *DSA.* capricorno (o *ex* u *corr.*) oriente *R.* antecanis tota, tota *eras. D.* 4 tota] tot *A.* ylidris] ydra *R.* ylidris usque] ylidri sus *D.* urceum] caput *P.* 5 oritŏr *R.* aequi *D.* et pedes *bis A, alt. del.* anterioris *B.* casiepia *RS.* 6 simulque *om. R.* occidente *DS.* etiam] autem *R.* posteariora, *prim.* a *eras. D.* ylidris] ydra *R.* 7 ad coruum *om. A*; coruus *P*, coruūs *B.* simulque urceus *om. R.* urceum *DS.* Pisces orientes *PB*, piscis oriente *A*, pisce oriente *R*, Piscibus orientibus *DS.* 8 totus] motus *A.* andromedę *A*, andromede *RS.* dextera *A.* 9 taur^{cen} (*man. corr.*) *A.* ylidris] ydra *R.* urceus] coruus *PBA.* Arietem orientem] Orientem orientem *P*, arietem oriente *A*, Ariete oriente *DSR.* 10 humeros *PBA*, umerus *DR.* andromede *RS.* pars and *A.* 11 simulque deltoton *R.* Tauro oriente oritur] thauro oritur; *in fine lineae his verbis excuntis ad marg.* oriente *A.* 12 persius *S.* pedis] perseus *P.* pedes^{i} *RS.* manu *PBA*, manus *RDS.* 13 sex] VI *A.* sunt sex edi *R.* hedos (edos *S*) portat *DS.* ceti *RDA*, coeti *S.* cauda *om. B.* custus *BRS*, custos *PDA.* 14 prima] I^{a} *A.* portio *PB*, porcio *A*, portione *S*, porcione *DR.* aries *om. RDS.* Geminis orientibus *RDS*, gemiñ oriẽte *A.* 15 cetus *RD*, ceteus (t *ex* r *corr.*) *A*, coetus *S.* incolo] ī collo *A*, orion *DS.* aut·, *in marg.*·· sāg *A.* genucula *RS.*

[1] Hic interpolandi ratio in RDS plane perspicitur.

[2] Graece αἷξ audit.

[3] Desunt aliqua in translatione.

[4] Translator hanc partem multo breviorem reddidit.

[5] Graece, ut supra, αἷξ.

Quaeque oportet in sphera intuere, ut dictum est, haec sunt sequentia. Et terra est in spherae modum habens medio axem positum, qui continet eam inmobilem habens fines indivisas quam in aquilonio polo et favonio. Habet autem zonas V aquilum totum spatiosum, inhabitabilem, siccum; Saturnus aestivus plus habens super terram, aequum autem quod subtus terra, in circuitu habitabilem, temperatam; Iovis aequinoctialis aequum habens quod super terram quod subtus terra, inhabitabilem, adustum; Mars hiemalis plus habens quod subtus terra aequum vero quod super terra, in circuitu habitabilem, temperatum; Venere favonium, invisibilem siccum, inhabitabilem, Mercurii. Qui[1] ergo in ipsa semispheria habitantes aquilonii et favoniis quibusdam hi sunt hiemales, qui vero in utraque semispheria habita ut super terra et subtus terra, ipsi sunt antipodae. Igitur septentrionalis zona habet LXVI, aestivus autem LX, aequinoctialis LXVI ex

1 qq oportet qq, oportet *A*. Quaeque] Quecūque *R*, que omnia *DS*. oportet, ortet *in ras. B*. spera *A*. intueri *DSA*. hęc (hec *R*) sunt sequenter *PBR*, haec (hec *S*) sunt autem sequentia *DS*, h̄ ī̄t sequntia *A*. 2 Et *om. DS*. infere *P*; spherae *B*, sphere *RS*, spęre *D*, spere *A*. in medio *D*, medio *om. P*. positam *PBR*. qui] que *R*. inmobilem *om. D*. finem *S*. indiuisas] diuisos *A*. 4 quam] tam *DS*. quam et *DS*. V] quinque *D*. aquilŏm *R*, aqt *A*. 4 spaciosum *R*. inhabitauilem *B*. siccum — 7 habitabilem *om. S*. 5 estiuus *A*. 6 terra *B*. aequum *BD*, Ęquum *P*, aecum *R*, Equum *A*. autem] vero *R*. suptus *B*. terram *RD*. 6 habitabilem *PDRB* (*ex* habitauilem *corr.*), habens uilem *A*. temperatum *A*, temporatam *R*. Iovis] locı̄s *P*, iobis *B*. equinoctialis *A*. ęquum *A*, equum *S*. 7 terram] terra *BA*. quā quod *S*, quā̆ *Dm*. terra] terram *R*. inhabitauilem *B*. adustum] adŏstum *R*, ad austrum *DS*. 9 yemalis R, hyemalis *BDS*. terram *D*. Ęqū A, equum *S*. uero] autem *R*. 10 super] subtus *PBA*. terram *DS*. abitabılem *P*, habitauilem *B*. temperatam *DS*, tēpat ut *A*, temporatum *R*. Venus *RDS*, munere *A*. 11 fauoniam *S*, fauoniăm *Dm*, fauium *A*. siccam *DS*. inhabitauilem *B*. mercurius *DS*. Qui] quia *S*. 12 semispheria *DS*, semis spheria *B*, semis sphera *PR*, spera *A*. habentes *D*. aquilonii et favoniis *PBA*, aquilonis et fauonius *D*, aquilonis et fauoniis *S*, aquilonii et fauonis *R*. 13 hi] hii *S*. hyemales *BDS* hi sunt hiemales] his yemales *R*. semispera *A*, semis spera *R*. 14 terram *RDS bis*. antipode *S*, antipedes *R*, anguipedes (anguis pedes *man. corr. A*) *PBA*. septentrionales *SA*. 15 LXIII *PB*. aestivus — LX *om. P*. estivus *A*. sexagitta *R*. equinoctialis *A*, aequinoctiales *S*. LVI *A*.

[1] 'Qui — antipodae' graeco textui desunt.

utraque parte aequinoctialis circuli circulos IIII, hic enim mediam illam incidit et totam spheram; hiemalis autem LX, antarcticus autem LXVI. Unde fieri terrae quod super terra est sexagesimum quam fieri totam terram in circuitu sexagies sex; potest autem sexagesimum hoc stadiis quinque colligere. Ergo in id ipsum totam terram stadiorum dena milia $\overline{\text{XXV}}$ [1].

Et hoc verbum a patribus terminatum secundum Alcaicum et ita habere constat. Quae ergo demonstrata sunt mihi de quibus videntur mei collectio haec est. Si autem constiterit ratio et caeterorum huius facturae adimplebo verbum ut dixi secundum factoris fundamentum ut nihil te latere possit quorum ab eo dicta sunt. Eratosthenis decirca exornatione stellarum et ethymologia de quibus videntur.

Haec autem sunt ad aquilonem: Septentrio maior, septentrio minor, serpens inter utrasque septentriones, Cepheus, Perseus, Andromeda, Cassiepia, cycnus, fidicula, ingenu, corona, arcturi custos, agitator, deltoton, equus, tela, aquila, serpentarius, antecanis, cancer, leo, virgo, libra, scorpio, sagittarius, capricornius,

1 ex utraque] extraque *R.* equinoctialis *A*, aequinoccionalis *R*, aequinoctiales *S.* IIII *RA.* 2 speram *A*, spera *R.* hyemalis *BD.* LX antarcticus autem *om. A.* anteарcticus *P*, Antarticus *RS.* 3 terram *DS.* sexagissimum *S.* 4 terra *R.* sexagiis *A*, sexagesies *P*, sexagesies *in* sexagies *eras. D.* sex] VI *A.* 5 sexagessimum *R*, sexagissimum *S.* hoc *e R.* studiis *A.* quinque] V *A.* collegere *DS.* in *om. P.* 6 studiorum *A.* dena milia $\overline{\text{XXV}}$] $\overline{\text{XXXXV}}$, *ultim.* X *partim eras. A.* $\overline{\text{XXV}}$] uiginti *u R.* 7 terminatum est *RDS*, terminantur *P.* alcaicum] alaicum *A*, alcion *S.* 8 Que *RDS.* demonstras̄ *R.* 9 uedentur *D.* mei] me *A*, mihi *DS.* collectio datio *A.* hec *R.* constituerit racio *R.* caeterorum *D.* 10 facture adinplebo uerbō̄m *R.* 11 quorum ab eo] quo habeo *D.* ab eo] //abeo (h *eras*) *R.* 12 erat ostenis *B*, erat ostenes *A*, eratostenes *P*, erat ostenis *R*, eratosthennis *S*, erat ostennis *D.* exoenationem *R*, exornationem *KDS.* ethimologia *PAR*, ethymologia *B*, ethimologiam *KDMS.* 14 quilonem *K. primum* Septentrior ꝙ *B.* maior set eptrio *R.* 15 inter] in *PRA.* ursasq; q; *in ras. B.* cepheus *PB.* persius *S.* 16 cassiaepia *R*, casiepia *S.* cicnus *PA*, cignus *R.* ingenicōlus *R.* arturi *R.* 17 custos *DA*, custus *PBRS.* aequus telā, ā *in* ū *corr. R.* aequus *K.* equs aquila *A.* anticanis *R.* 18 libra *KRDSA*, librem *PB.* scorpio, o *in* u *corr. ab al. man. R.* capricornius *SA*, capricornus *RD*, capricornium *PB.*

[1] Hucusque Pseudoeratosthenes translatus Uranol. p. 260 E.

aquarius, pisces, taurus, gemini, favonii, incolo, caetus, delfinus, ylidris in qua urceus et corvus, canis, bestia, centaurus, lepus, navis, fluvius, pisces, V stellae erraticae.

Ipparchus de magnitudine et positione errantium stellarum: Constat autem in aquilonio semispherio haec, septentrio maior, septentrio minor, coluber inter ambas septentriones, Bootes, corona, ingenu, serpentarius; ambabus semispheriis Cepheus, Cassiepia, Andromeda, triangulum, Perseus, agitator. In favonio autem signale aquarius, in utraque semispheria urceus, corvus, centaurus, bestia quam habet centaurus in manu dextra, sacrarium; sub sagittario corona, inrigator, piscis, caetus, incolo; in utraque semispheria lepus, antecanis, in aquilonio autem et in signale circulo aquilo, cancer, leo, virgo, favonius, libra, scorpio, sagittarius, capricornius. In amba semispheria aquilo, aries, taurus, gemini.

Quibus Arati videntur quaedam sunt secundum caelum stellarum ecce sicut videntur dicta sunt, de sub caelo autem et quibus olim dicta sunt transgrediamur, item videntur secundum astronomicum poni locum de quibus et recensere consideravi. Quoniam mathematicis constat in duobus conditoris conscriptio

1 piscIs, I in *ras.* *R.* thaurus *A.* fauonius *R.* cętus *PB*, co&tus *S*, cetus *DRA.* delphinus *A.* 2 ylidris] hylidris *KS*, ydra *R.* urcius *S.* laepus *PB.* 3 piscis *R.* V] $\overset{q;}{U}$ *R*, quinque *DS.* stelle *RDSK.* erratice *PR*, aerratice *S*, eratice *K.* 4 ipparcus *P*, Ipparcus *KDR*, in $\overset{c}{\text{parhas}}$ (*man. corr.*) *A.* posicione *R.* errantium et positione *S.* 5 constant *R.* aquilonio, quilo *eras.* *R.* semis sperio *R.* semisphęrio *PB*, scinis perio *A.* hec *S.* moior *R.* 6 setepteñtrio *R.* columber *R.* inter *om.* *DSK.* corona *om.* *S.* 7 ãbab *A.* semis spheriis *R*, semis spherçiis *P*, semis sperº *A.* caepheus *PBR.* casiepia *RS.* 8 triangulus *R.* persius *S.* 9 semisperia *PR*, semispa *A.* urceus et *SDK.* 10 centaurus *om.* *R.* dextera *BA.* 11 subsagittarium *A.* sagitario *P.* inrigatur *R.* cętus *PBR*, caetus *D*, co&us *S*, cetus *A.* incolo in manu *A.* 12 semisphera *A.* lępus *P*, laepus *B.* lepus — 14 amba *om.* *A.* anticanis *R.* 13 aquila *DSK.* fauonius *RDSKA*, fauonium *PB.* librem *PB.* capricornus *RD*, capricornem *PB.* 14 amba $\overset{s}{\text{semispheria}}$ $\overset{s}{Dm}$, ambis semispheriis *R.* aquilo *in* aquila *corr.* *R* *Dm.* arçies *P.* ari estaurus *S.* thaurus *A.* 16 arathi *A*, aratiſs *B*, sarati *R.* quedam *BRA.* sęcundum *D.* celi *RA*, cęli *PS*, caeli *DKM.* stellarum ordinem *R*, stellarum et *S.* 17 uidetur *A.* de sub — 18 dicta sunt *om.* *DM.* cęlo *B*, *al.* celo. 19 recensare *PB.* 20 quom *M.* matematicis *R*, mathematicus *M.* duobus] II *A.* conditoribus *R.* scriptio *A.*

quaedam in quibus videntur et in stellarum ratione exposita quaedam in alia mittere tibi proveni haec quae videntur Arati dirigere et meam conscientiam umquam de hac directione tradita. Exemplum vero utens me signis quoque et indiciis de sexcentesimo et duplo et utrum et stellantium pavimento. Scriptum autem si videris versum minus positum aliquid de quibus praedictum est signorum et subpaginem hoc in fronte. Scire oportet quia secundum signum scriptae scripturae ad alias quasque creditas. Horum autem expositio in memoria venit et tamquam non in peccato. In quo autem est secundum pavimento intuenda atque narranda hiemalium quae quidem melius secus pavimento feruntur. Hoc adducitur in praefatione illius ipso incoante ad Anchlidem unum de socios qui verbum fecerat; quidam autem putaverunt sic, quidam vero non aestimant hoc Arati esse proverbium quod principium a Iove incoamus. Sed haec auferentes proverbia alia praecipiunt. Ista sunt autem 'Anclidis ostensio sacrum praepositum itaque caelestem vitam peragens' et cetera; quidam

1 quidam *S*, quedam *PRA*, quędam *B*. racione *R*. quedam *AKM*, que *R*. 2 *super* proueni *et ad marg. intercalationis signum posuit sed nihil supplevit Dm.* prouenit hec *RS*. que *R*. arathi *A*. dęrigere *PB*. 3 meam] mecum *A*, mea *R*. consciam *K*, conscientientiam *B*. umquam] usque *P*. de hac *om. M*. traditam *RDSKM*. 4 vero] autem *A*. me] meū *R*. indiciis] *in B legerunt* indiciis *Hertz*, indiens *Maass*. sexcentesimo *B*, sextesimo (sexcesimo *Bethe*) *P*, sexcentesimo *R*, sexcentissimo *KDS*, -VI·C- *A*. 5 *tertium* et *om. S*. pauimentum *A*. 6 minis *R*. aliąt *R*. predictum *codd.*, scriptum *A*. 7 sub paginem *RDS*, sub pagine *A*. 8 scriptae scripturae ad] scripte scripad *R*. scripte scripture *S*. quisque *B*. 9 autem] If *D*. memoriam *KMDS*. uenit *KMRDS*, ueniunt *PBA*. 10 est *om. A*. pavimento *R*, pauimentum *DSKM*, pauimenta *A*. adque *B*. ad quae *KR*, ad *M*. 11 hyemalium *PBDS*. que *RA*, quę *PB*. secūs *A*. pauimentum *KMRDS*. feruntur] *ita in B Hertz*, ferentur *Maass*. 12 prefacione *R*. ipso *om. P*. inchoante *D*, inchante *A*. adandidem *PA*, adanclidem *BKM* (adandidem *Maass*), adanchlidem *D*, ad anclydem *S*, ad hanc lidem *R*. 13 socio suo *A*, socii *K*, sociis *DSM*, sotiis *R*. fecerant *P*. 14 estimant *RSA*. arati *A*. 15 a Ioue] iouem *A*. inchoamus *DA*, inchoam *M*. haec *om. A*, hec *RS*. afferentes *A*. 16 anclidis *KPB* (andidis *Maass*) *DR*, anchlidis *M*, anclydis *S*, andidis *A*. prepositum *PRDS*, propositum *A*. 17 itaq̄ *S*. cęlestem *BS*, celestem *PRA*. &c&cętera *S*, & caetera *B*, & c&cera *D*, ettetera *R*.

tamen sic et alii aliter profanant. Hii quidem ut Aratus faciunt per totam creaturam ad quendam locum depinxerunt hos versiculos ut cognoscatur ad quem est eorum suggestio. Hoc quidem est bene compositum facturae consuetudo. Etenim Homerus ubi dicit nuncupare hos apices alterutris hoc est vocare et in aliis in quibus non est manifestum scire prout scias quisnam, quantum enim potest nunc hoc scire quisnam et rursus nuncupare et Zacynthum extentum decorum esse, prout nuncupatur quisnam absque nisi et Homerum nuncupare quidem clamare aliquem quia et enuntiatio praefationis quid faciat adloquitur ante septuaginta annos dicit adnuntiatum, quasi nihil dicat. quoniam ergo recalumniantes inquid apud nos praefationem habens quaedam litigiosa quid faciat. Dicit enim in ipsa praefatione quia Iuppiter stellas hominibus signa constituit sic quoque et facturam iudicio fugiens hominis malitiam veniens in caelum stella fieri, unde iam non Iuppiter omnes stellas hominibus constituit. Sunt quidem bene conposita eorum verba, stellas enim constituit et fundavit deus, nomina vero et signa postea et astrologiam peritissimi addiderunt eis et fabulas condiderunt proprias. Nihil tamen prohibet con-

1 tamen] autem *P.* profert *A*, profanantes *M.* hii *B* (*Hertz* hi) *RDS.* ut *om. S*, apatus faciunt *PBR*, aratus fiant *S*, ecratus fiant *K*, aptius fatiant *A*, aratus faciunt *D.* 2 totum *R.* depīxur9 *A.* 3 cognoscatur *PBD*, cognuscatur *S*, cognuscantur *R*, cognoscitur *A.* g̃ (ˋ *man. corr.*) *A.* est *om. A.* sugestio *A.* quidem] idem *D.* 4 est bene *om. DS*, bene *om. KM.* conpositum *PRSA.* facturae] facere *R*, factura *B Maass.* etenim est *SK.* ubi dicit homerus *R.* homerǫ̆s *P*, homeris *S*, hamerus *corr. in* homerus *Dm.* 5 nonpare *R.* apicis *S.* alterotris *B.* in aliis] aliis *SK*, malus *B Maass.* 7 hoc scire nunc *P.* zacinthum *PD*, zacyncthum *S*, zizintum *A.* 8 extensum *RA.* decorem *M.* 7 noncupatur . . . 9 noncupare *R.* quisuā *S.* 9 homer9 *A.* quidem *om. SK.* 10 nuntiatio *B*, enuntio *R.* prefacionis *R.* fatiat *A.* alloquitur *RA.* LXX *RSA.* 11 dicit] diem *RA*, annuntiatum *RA.* quas *K.* quom rec. *M.* recalumpniantes *A*, regalumnianter *R.* 12 inquit *A*, iniquid *R*, inquid *corr. in* inquiet *B Maass* (inquid *Hertz*). aput *B.* prefationem *PA*, prefacionem *R.* habens — 13 praefatione *om. P.* habentes *DSKM.* quedam *RDA.* quidam *M.* litigiosa *bis A.* 13 quid *om. DSKM.* faciant *DSKM*, fatiat *A.* dicit *B Maass* (dicitur *Hertz*). prefacione *R.* iupiter *A*, iup2iter *S.* 14 hominibus] houb; *A.* constituerit *A.* sic quoque — 16 constituit *om. A.* 14 iuditio *S*, indicium *R.* fugiens *om. DM.* 15 maliciam *R* celum *R.* stellam *R.* 16 iupiter *RS.* omnes] omnipotens *S.* hominibus *om. B.* 17 composita *B.* enim] autem *A.* deus *om. DSKM.* 19 condiderunt] *post ras. in B.* proibet *BR.*

ditorem et factorem dicere deum; dicionem autem quadam ab ipsis nuncupari quibus stellarum rationem dixerunt, quia sicut fabulas hoc dicit Aratus 'verbum quidem currit sed humanus'. Simili modo et de corona Ariadnes. Hanc enim per Dionysum quasi exornatam in carmine suo et ille coronam manifeste quod fabulationem primus reddidit. de talem constitutionem stellarum homines committunt non qualem Iuppiter praecipit. Istas enim appellationes et significationes stellarum postea aliquando Berossus ait in 'procreatione' ita significans exposuit nihil ad constitutionem mundi ab eo factam. Talia quippe aliqua Eudorus dicit: amplius quidem nos artificiose exposuimus anni creationem. Dicitur autem simili modo quod quasi praefatus Antigonus hanc expositionem Arati traditam nondum esset astrologus refert dare Eudoxii rescriptum et iubet hoc per carmine adnuntiare quasi factorem manentem inperitum autem astrologiae. Hanc excepit gloriam Ipparchus quoque Bithyneus 'apud Aratum et Eudoxum' et

1 dice *M.* diccionem *R*, ditionem *A*, dictionem *D.* quadam] quidam *P*, quandam *RA*, qua *DM.* 2 noncupari *R.* racionem *R.* 3 in fabulis *R.* hoc *om. R.* currit] curru *A.* humanum *A*, umanum *R*, hunus *K.* humanus simili modo et de corona] hoñ simili modo *S.* 4 similo *P.* de corona] corono *K.* enim] ergo *A.* dionysum *B*, dionisum *R*, dionisium *P*, dionisium *DSAKM.* 5 exhornatum *A*, exornatam *S*, exhornatam *D.* manifestare *A*, manifeste *alt.* e *in ras. duum uel trium litterarum P.* 6 fabulationes primum *A.* fabutionem *R.* tale *S*, tali *RDKM.* construcionem *R*, constitutione *PKMD.* 7 hominis *S.* committunt *B*, commitunt *D* iupiter *SA.* precepit *SD.* Ista *D.* 8 apellationes *SA.* berossus *BA*, berossos *P*, berosus *S*, liberossus *DM*, bero *R.* 9 procreacione *R.* ita] ista *P.* constitucionem *R.* 10 mundi *om. M.* factum *R.* Talia] alia *A.* eudorus *PBD*, eodorus (eudocus *Bethe*) *RS*, q odor *A.* 11 quidam *S.* quidoms *M.* artifitiose *SA*, artificatiose *R.* creacionem *R.* 12 autem] enim *Dm.* quo *B Maass*, quod *Hertz.* prefatus *PA*, praefatur *B Maass.* exposicionem *R.* 13 tradidit *M.* esse *A*, esse et *B Maass.* astrologis *A.* dares *S.* eudoxu *B Maass*, eudoxii *P.* 14 rescriptu *B Maass*, scriptum *A.* per] pro *D.* carmen *R*, carmina *A.* nuntiare *A.* pactorem *K.* 15 astrologiæ *P*, astrologię *R.* accepit *M.* 16 Ipparcus *P*, Ippiarcus *R*, parthus *A.* bythineus *B*, bythyneus *P*, bithyneos *R*, byttumnis *K*, bythinius *S*, bithineus *DA*, bittineus *M.* aput *AB Maass.* arathū (*man. corr.*) *A.* eudoxium *M*, eodoxum *RS.*

Dionisium manifeste quidem potius Thrax et Posidonius in 'praedicatione Homeri et Arati de mathematicis'. Sunt quidem omnes benivoli; efficeret enim Aratum demonstrare perfectum astrologum etsi nihil differri dixisse de Eudoxum qui ea ipsa communicanti per commentum Dianae nihil aratione excessisse. Impossibile enim quendam hoc facere non praeceptorem esse. Tanta quidem apud eos qui sine praefatione conantur facturam declarare. Quidam autem aiunt et hoc postea repositum ab eodem praenominato Antigono imperatori priori amico Arati, de praefatione autem quod esset Arati et quoniam in Macedoniam est inventum in Antigoni bibliothecam quidam in membranis quidam in tabulas alii vero in Samo de carmine hoc inventum esse, ubi et illud aliud quia simili modo in id ipsum suggerunt.

II. Alia descriptio praefationis.

Subtus terra ubi adornantur signa VII Heridanus, navis,

1 dyonisiumq᷑ *P*, dionysum *B*, dionisium *RADSKM*. quidem potius quidem *A*, quidem *om. B Maass.* trax *PRSK*, thrax, r *in ras. suppl. a Dm.* possidanius *K*, posydonius *P*, posidonius *RB Hertz* (positonius *Maass*) *M*, possidonius *ADS*. pre (*vel* p̄) dicatione *codd.* 2 et erat *M*. 3 officeret *A* enim] quidem *A*. demonstratū *P*. 4 deferre *P*, differre *KS*, defferri *D*. deferri dixissit *M*. dixisset *DSK*. de *om. DSA*. eudoxium *M*, eudoxo *R*. ipse *A*. 5 cummentum *R*. diane *KRSP*. 6 est enim *A*. quendam (endā *in ras. R.*)] *A*. preceptorem *codd.* tanti *A*. quide aput *R*. 7 prefatione (prefacione *R*) *codd.* 8 prenominato *codd.* 9 antigoneim peratore *D*. inperatori *P*, imperatore *SM*. priori *om. A*. 9 de — 10 Arati *om. S*, prefatione (prefacione *RB*, praefatione *D*) *codd.* 10 machedoniam *K*. macedonia *R*. 11 anthigoni *S*. bibliothicam *B*, bibliotecā *P*, bibliotheca *S*, bibliteca, o *superscr. Dm*, biblioteca *A*. menbranis *R*. tabulis *RSDA* (tabolis *KRS Bethe*). 12 in Samo de] inso mode *R*. illut *R*. 13 aliut *R*. id *om. B*. ipsam *A*. suggerunt] *postea duas lineas uacuas relinquit P*, alia descriptio praefationis *add. B*, ALIA DESCRIO PREFATIONIS *R*, ALIA DESCRIPTIO PREFATIONIS *D*, *nihil addit S, de A cf. infra.* 15 Subt *S*. terram *S*. hubi *R*, ubi *om. DS*. adornantur] adorantur *B*, firmantur *DS*. signa *om. P*. VII] sex *DS*. *post* VII *addit A* alia de SCPTIO PFATIOIS. Heridanus *om. PBRA*, eridanus *S*, Eridianus *D*.

centaurus in quo bestia, sacrarium, piscis grandis invisibilis favonius. Aequinoctialis autem circulus aequum habet quod super terra et sub terra; in quo adornantur signa XV, equus, serpentarius in quo serpens, ylidris in qua urceus, corvus, antecanis, aquila, delfinus, Orionem, tela, deltoton, Andromeda, lepus, caetus, canis. Unde fieri tota signa numero XXXI absque eorum inlustrissimis exornatis stellis quomodo super Bootem septentrio, super agitatorem sex hedos, super taurum vergilias, super virginem spicas prae vindemia, super canem sirius et si qua horum similia.

Signalis vero circulus habet signa XII, cancrum, leonem, virginem, libram, scorpionem, sagittarium, capricornem, aquarium, pisces, arietem, taurum, geminos, unde fieri omnia signa XII. Sunt autem et erraticae stellae absque sole et luna V, Saturnus, Iovis, Mars, Veneris, Mercurius. Horum autem narrationem Aratus fecit incipiens a septentrione et percircuiens totum orientem in circuitu usque ad signalem. Inde quoque transiens et incipiens ab Orionem pro eo quod splendidus hic a solare favonias omnes pertransit usque ad antarcticum; deinceps transit ad cetera.

1 quo] qua *B Maass.* 2 equinoctialis *A*, aequinoctiales *S.* equum *S*, equm *A* 3 terram *DSA.* sub] subtus *RD.* terram *D.* et sub terra *om. S.* adorantur *B Maass*, adfirmantur *DS.* aequus *R*; aequus *D*, a *eras.* 4 hylidris *S*, ydra *R*, ylidres, ylidris *corr. D.* qua] quo *A.* urceus, urceus et *Dm.* corueus *B.* anticanis *R.* 5 delphinus *A.* Orionem tela deltoton *om. A.* orion *DS.* nandromeda *A*, andromenda *B*, andrameda *R.* laepus *PB.* c&us *PB*, caetus *RD*, co&us *S*, cetus *A.* inde *P.* 6 tota] omnia *DS.* XXX *PBRA.* inlustrismis *Dm.* 7 exhornatis *A.* septentrio *RDS.* 8 agitatore *R.* sex] VI *A.* hedos *PB*, edos *A*, haedi *D*, edi *RS.* thaurum *A.* uirgiliae *D*, uirgilie *SA.* 9 spicae *D*, spice *RS.* pre *PA*, prae *D.* propter uindemiam *R.* syrius *PD.* si *om. R.* orum *R.* 11 XII] duodecim *D.* cancrum *om. A* cancerum *PB.* leonem et *A.* 12 librem *PB.* capricornum *R*, capricornium *SA*, capricornúm *Dm.* aquari *PB.* 13 aria&em *D.* thaurum *A.* gemines *P*, geminęs *B.* unde fieri constat *DS.* 14 erraticae *B*, errantiae *D*, erraticę *P*, erratice *RS*, erratiuę *A.* stelle *RDS.* V] quinque *D.* 15 ioues *B.* ueneris *PR*, uenerus *B*, uenus *DA*, *om. S.* 16 percircuens *PBR*, percircuiens *A*, percircuies *S*, percircumiens *D.* 18 orione *RDS*, oriente *A.* splendidius *PA.* fauonius *A.* 19 usque santarcticum *PB*, usque dadarticum *A*, usque santarticum *R*, usque ad antarticum *S*, usque ad antarctū, antarcticū *Dm.* transito *A*, transit transit *S.* cetera] cōta (cēta?) *A.*

Haec ergo cum ita habeant iam transit ad incidentes circulos et quae inciduntur ab eis signa similiter[1]. Septentrionalis circulus incidit signa duo, Bootis cubitos, Cephei pectus, sicut ait de istis Aratus. Aestivus solistitialis incidit signa X, agitatoris genua, serpentarii humeros, serpentis collum, cycni caput et subcervical, equi scapulas, Persei humerum sinistrum et tibiam Andromedae manu sinistra et geminum capita, cancrum medium leonem dimidium, simulque serpentarii humeros, serpentis collum, Aequinoctialis circulus incidit signa[2] XV, equi caput et collum. serpentarii genua, aquarii collum, urceum, corvum, Orionem medium, Andromedae pectus sinistrum, piscis summitatem mediam, tauri genua, virginis pedem, vergilias medias, scorpionis pars, simul piscis caudam, virginis pes, antecanis. Hiemalis circulus incidit signa X, Heridianum, navis puppe, centauri scapulam, canis maioris posteriores pedes, caeti caudam, lepus medium,

1 Hec *S.* ita se *DS.* incipiẹns *P,* incedentes *S.* 2 et quae inciduntur] inque inciduntur *S,* incidimus *PBRA,* et quę inciduntur *D.* ab eis] habeis *R.* 3 duo] ů *A.* Botis *R,* bootes *S.* caephei *BP*; cephei, c *scr. Dm.* 4 ḍeait *P,* ait *om. S.* istos *S.* Estiuus *A.* solstitialis *A,* solisticialis *S.* inc//idit *P.* X] decem *D.* 5 serpentari *B.* humeros, ọ *ex* u *corr. R.* cycni — 8 collum *om. A.* cigni *PR,* cicni *D.* 6 subcerbical *B,* subuical *R.* equi] aequis *R,* aequi /// ///// *D.* scabulas *B* persei //////// sinistrum, *marg. adscr.* humerū *Dm* (collum *ut videtur cras.*), persei collum *PBRS.* sinistrum tibiam *PB,* sinistram tibiam *R,* sinistrum et tibiam S. 7 andromede *RS.* manu dextera *PB,* manum dexteram *RS,* manum ḍẹxṭṛạm *Dm.* geminorum *RDS.* cancrum *RD,* crancrum *S,* cancerum *PBA.* 8 dimedium *D.* simulque — collum *om. DS.* 9 equinoctialis *A.* circuli *A.* XV] V *PBRA.* aequi *RB.* caqud *BA.* 10 serpentari *B.* et genua *S.* aquari *B,* aquạṛịi collum l^ ydrę *marg. adscr. Dm.* coruum] genua *PBRA.* orationem *B.* 11 andromede *RS.* pectus] quod *PBRA.* ạṇḍṛọmẹḍạẹ pẹctus sinistrum *Dm.* 12 thauri *A.* uirginęs *P.* uirgilias *RDS.* parte *R,* partem *DS.* 13 piscisque *DS.* cauda *R.* uirginis pes *om. RS,* uirginis pedes *Dm.* anticanis *R,* antecanem *DS.* hyemalis *BSD.* circuli̇̆s *R.* 14 Herid||anū (i *eras.*) *D,* heridanum *S.* nauī puppim *R,* nauis puppem *DS.* 15 maiori *PBA.* C&i *PB,* co&i *S,* caeti *D.* laepus *PB,* leporem *RDS.*

[1] Abhinc multa desunt.

[2] Quae haud raro alias ac supra enumerantur.

scorpionis aculeum, sagittarii sagittam, capricornem medium, aquarii pedes. Unde sunt qui non inciduntur circuli quattuor, quae autem ab eis inciduntur signa XXXVII.

Quoniam de his nobis * * * * * * Cancro oriente oritur totus Orion, lepus, occidit autem corona, piscis medius ab spino, serpentarius usque humeris, serpens usque ad collum, arcturi custos paulo minus. Leone oriente oritur antecanis totus, aquarii caput, canis anteriores pedes, occidunt autem residua quae cum cancro praeoccidentia, Bootes, reliquum coronae, serpentarius, serpens eius, piscis, aquila, caetus, ingeniculo totus absque tibia sinistra usque ad genuculum. Virgine oriente oritur antecanis[1] totus, lepus, aquarii caput, canis anteriores pedes, occidunt autem residua quae cum cancro praeoccidentia, Bootes, reliquum coronae, serpentarius, serpens, aquarius usque ad urceum, canis maioris retrorsi pedes, navis puppe, occidit autem fidicula, delfinus, tela, cycnus usque ad caudam, fluvii priores partes, equi collum, vergilias. Libra oriente oritur Bootes totus, capricornius[2] totus,

1 sagittari *B.* capricorněm *Dm.* 2 aquari *B.* qui] q̲ *R.* quatuor *RS*, IIII (or) *A.* quę *PBD*, q̃ *S*, que *RA.* 3 inciduntur ab eis *DS.* indciduntur (c *ex* r *corr.*) *R.* 4 de his] deis *P.* nobis] *totus stichus omissus est, cf. supra p. 314.* cancero *PBA*, cancro *RDS.* orientis *S.* oritur *om. PBA.* 5 orion et *DS.* lępus *PB.* autem *om. PBRA.* piscis] pis *S.* ab] sub *A.* 6 senpentarios *S.* usque ad humerǫs (umeros *D*) *DS. primum* usque] iq; *R.* serpens us, usq. *suppl. Dm.* custus *BS.* 7 paulō *A.* paulo minus] palomius *R.* anticanis *R.* aquari *BA.* 8 capud *A.* anterioris *A.* pedis *S.* residuū *S.* quae] q̄quę *S*, quęq: *D.* cum cancro] cancri *R.* 9 cancro *SDA*, cancero *PB.* poccidentia *PBAS*, praeoccidentia *D*, p̄ hoccidentia *R.* bootis *R.* relicum *BRS*, reliqū *A*, corone *RS.* 10 cetus *PAR*, coetus *S.* ingenuculo *DS*, ingeniculus *R*, īgenicula *A.* 11 geniculum *A.* oriuntur *S.* anticanis *R.* 12 lępus *PB.* aquari *BA.* capud *BA.* 13 quae] queque de *R.* cancro *RDA*, crancro *S*, cancero *PB.* bootis *R.* relicum *PRS*, reliqū *A.* corona *PBA*, corone *RS.* 14 maiori *PBA.* 15 nauis cum *R.* puppi *R*, puppis *DS*, puppę *A.* delphinus *PAS.* tela cycnus] ꝫacienis *A.* cignus *PR.* 16 cauda *R.* aequi *R.* uirgilias *A*, uirgilie *R*, uirgiliae *S*, uergiliae *D.* 17 Libra oriente *om. PBA, ad. marg. adi. alio atram. R.* capricornus *R.*

---

[1] Verba 'antecanis — serpens' tam graeco textui quam priori translationi desunt.

[2] Verba 'capricornius — ingenu' neque graeco textui neque translationi priori respondent.

aquarius, corvus, dextera tibia ingenu, coronae summum, cauda centauri simul, urceus, corvus, occidit equi residuum, cycni maioris cauda, Andromedae caput, caetus usque ad lumbos, Cephei caput humeri manus. Scorpione oriente oritur coronae residuum, medium aquarii, cauda centauri corpus et caput et bestia quam tenet in propria manu, serpentarii caput prima frons, ingenu totus absque caput et sinistra manu, occidit autem totus fluvius, Orion nihilominus caeti lumbi Andromeda deltoton[1]. Sagittario oriente[1] oritur ingeniculo caput et sinistra manus, fidicula, Cepheus, occidit autem canis totus, Orion, lepus, caetus, agitator absque tibia sinistra et manu in qua sex hedos, Perseus[2] absque dextro pede, navis puppe, antecanis. Capricorne oriente oritur serpentarii[3] corpus, serpentis residuum, ingeniculo caput, aquila, tela, sacrarium, delfinus, cycnus, occidit autem agitatoris residuum, caput manus sinistra, in qua sex hedos, navis tota, aquarius usque ad urceum, centauri retrorsi pedes. Aquario oriente oritur equi caput et pedes anteriores, Cassiepia simul, occidunt autem centauri poste-

1 corbus *B.* dextra *SA.* tibia *om. P.* ingenuculi *R.* coronę *PB*, corone *RSA.* caude *A.* 2 centauri *om. R.*, centuari *B.* cicni *PA* (*in marg. adi.*), cigni *R.* 3 andromede *RS.* caput *om. A.* coetus *S.* lumbos] locumbos *R.* Cęphei *PB.* 4 capud *R*, capud *A.* Oscorpione *P.* corone *RSA.* 5 medium *om. R.* aquari *BS.* capud *A.* bestia quam tenet] bestiam tenet *PBRA.* 6 senpentarii *S*, serpentari *B.* caput *A.* prima *om. A.* 7 caput *PB*, capite *RDSA.* et *om. A.* autem] uero *PBR.* orionem *PBA.* nihilomninus *D.* 8 ceti *RA*, coeti *S.* lumbos *PB*, lumbus *R*, lūbꝰ *A.* Sagitta *R.* ingeniculi *R*, eius qui ingeniculo (ingenuculo *D*) est *DS.* 9 caput *in marg. add. man. corr. A.* manu *PBA.* caepheum *PB*, cepheum *A.* 10 lępus *PB.* c&us *PBR*, coetus *S*, cetus *A.* agitatur *R.* tibi *P.* 11 sex] VI *A.* edos *S*, habet *add DS.* dextero *P.* nauis cum puppi *R*, nauis puppis *DS.* 12 ante oculos canis *A*, anticanis *R.* Capricorno *R*, capricornę *PB.* serpentari *BSA.* 13 ingeniculi *R*, eius qui in genuculo est *DS.* capud *A.* tela *om. A.* delphinus *SA.* 14 cicnus *PA*, cignus *R.* autem *om. PBR.* resuduum *S.* capud *A.* manu *PBRA.* senistra *S.* 15 sex] VI *A.* aedos *R*, edos *S*, tenet *add. R*, habet *add. DS.* aquarium *PBA.* 16 aequi *RS.* capud *A.* 17 anteriores pedes *A.* casiepia *S*, casiepiae *R.* simulq̄ *S*, simulq: *D.* occidit *PBA.* posterior *A*, posterioiora *R.*

---

[1] Desunt aliqua secundum textum graecum.

[2] Verba 'Perseus — antecanis' priori translationi desunt.

[3] Verba 'serpentarii — ingeniculo caput' in graeco textu non inveniuntur.

riora, aquarius et urceus usque ad corvum. Piscium orientium oritur favonius, piscis non totus, Andromedae dextera pars, occidit autem totus centaurus, serpens, aquarius, urceus simul corvus. Ariete oriente oritur caput et humerus Persei, Andromedae sinistra pars, deltoton simul, occidit autem sacrarium, arcturi custos. Tauro oriente oritur Perseus totus, agitatoris pedis sinistri summitas, sinistra manus in qua sex hedos, caeti lumbi, occidit autem septentrionis custos cum sua prima portione. Geminum orientium oritur fluvius, Orion, occidit vero et serpentarius usque ad genua.

Eratosthenes de exornatione et proprietate sermonum quibus videntur et Ipparchi de magnitudine et positione dein errantium stellarum secundum qualiter sunt circumvenientia secundum Ipparchum et Eratosthenen. Septentrio maior, septentrio minor, serpens inter ambas septentriones, Bootes, corona, ingeniculo, serpentarius inter amba semispheria, Cepheus, Cassiepia, Andromeda, triangulum, Perseus, agitatorem in favonio signale, aquarius inter ambobus semispheriis, urceus, corvus, navis, centaurus et bestia quam tenet in dextera, sacrarium nec non sagittarium, pisces, caetus, Orionem.

1 corbum *B*. Piscibus orientibus *DS*. 2 piscis] pisces *S*. totos *R*. andromede *R*, andromeda *S*. dextra *SA*. 3 aquarii *PR*, aquaria *B*. simulque *RDS*. corbus *B*. 4 Ariete *om. A*. capud *SA*. humeri *PBRA*. andromede *RA*, andromeda *S*. 5 detoton *R*. custus *BS*, custus *in* custos *corr. PR*. 6 Tauro (*ex* tauri *corr. al. atram. R*) *om. A*. oritŏr (v *al. atram.*) *R*. agitatori *P*. pedi *BP*, pedes *S*, pedꝫ *A*. sinistrae *A*. summitas *RDS*, summitatem *PBA*. 7 manus in qua sex hedos portat *DS*, manus cum sex edis *R*, manu in sex (VI *A*) hedos *PBA*. cęti *PB*, coeti *S*, ceti *RA*. lumbos *PPA*, lumbus *R*. 8 custos *om. A*, custus *SB*, custos *ex* custus *corr. PR*. prima *om. PBRA*. porcione *DS*. Geminis orientibus *DS*. 9 Orion *om. S*. 10 Eratosthenes] Ȩratos thenes *P*, eratos thenes *B*, Eratosthenes *R*, Erat osteunes *SM*, erat osthennes *K*, Erat hosthennes *D*, aratus tenens *A*. exhornatione *A*. propria&ate *D*. 11 iparchi *A*. et positione *om. P*. posicione *R*. dein *om. KMDS*. 12 ipparcum *RK*, ꝑparthū *A*. 13 eratos thenen (o *ex* u *corr. R*) *BR*, aratosthenen *K*, erat ostenen *D*, eratostenen *M*, eratus tenens *A*. maior et *R* 14 ambos *KDSM*. semisperia septentriones *A*. corone *SA*. ingeniculus *R*, ingenuculo *DS*. 15 amba] ābꝫ *A*, ambas *KMDS*. semispherias *KMDS*, semispheriis *R*, semisperia *A*. Cepheus — 17 semispheriis *om. R*. caepheus *DS* casiepia *S*. triangulus *KMDS*. 16 persius *S*. agitator *KMDS*. 17 utrumque semispherium *KMDS*. semisperiis *A*. corbus *B*. centarus *KM*. 18 bestea *S*. dextra *SA*. sagitarium *D*, sagittarius *R*. 19 piscis *KR*. cętus *PBA*, coetus *S*, cetus *RM*. orion *RDKM*.

[III] Descriptio duorum semisperiorum.

Habet autem pondus totum medium terrae terrenum differt enim per totum caelum seu terram aculeo suo quod in circuitu habet et dividit medium, quoniam terram pertundit sicut per latera axis terrae aequaliter illam habet et ab eo ponderatam ubique. Aequalem enim ex utraque parte illam facit ipse medio constans et in duo eam dividens aut inponderatam ubique aequalem et similem. Et ipsa enim est in modum spherae seu et caelum ita et terra sicuti primis quidem facta aequam eam caelo stellantia ut iam per omnia vel et per circuitum simili modo pondere aequalem per spatium sicut semispheriis. Quantum enim a terra habet altitudinem hoc semispherium, tantum habet quod subtus terra longitudinem aliud semispherium. Ipsa enim in medio iacet duobus semipheriis.

Arati genus.

Breysig hat (Zur Feier d. 50j. Stiftungsfestes d. kgl. Gymn. z. Erfurt, 1870, p. 28) darauf aufmerksam gemacht, dass die dritte Vita Arati (Westermann, Biogr. Graeci 57, 3) in ihrer heutigen Ueberlieferung nicht vollständig sein kann, da ihre barbarisch-lateinische Uebersetzung, die sich in mehreren alten Handschriften findet (Breysig p. 30), an manchen Stellen einen etwas reicheren Bericht bietet, als ihr griechisches Original. Alle von

1 *totum caput om. B. inscript. om. P.* DISCRIPTIO *S.* SEMISSPHERIVM *R,* SEMISPERIORUM *D,* SEMISPIVM *A.* 2 habet] hīt *A.* pondere *PAR,* pondus *DS.* medio *PAR,* medium *DS.* terre *RAS,* terrę *P,* terrae *D.* terraenum *P.* 3 enim] autem *P.* cęlum *PAS,* celum *R,* caelum *D.* 4 diuidit] uidit *S.* mediam] medˉ *A.* terra *R.* 5 terrę *PAS,* terre *R,* terrae *D.* equaliter *RA.* illa *R,* illum *A.* et aequaliter ab *A.* ab eo *S.* ponderatum *A.* ponderam *R.* 6 ubique *om. PRA.* equalem *RA.* fecit *A.* medio loco *R.* 7 duo] II *A.* eum *A.* ubique] ubi *D.* equalem *RDA.* *ad* equalem *in marg. suppletum est* enī *A, sed falso loco.* 8 enim *hoc loco om. A.* modŏm *R.* spherę *P,* sphere *RDS,* sperę *A.* seu et] ceuet *R.* cęlum *PA,* celum *RS,* caelum *D.* 9 facti *A,* factum *S.* aequam eam] quia meam *A.* cęlo *P,* celo *ARS,* caelo *D.* 10 uel et] ual& *D,* ulˉut *R.* circuitu *P.* modo sperę pondere *A.* 11 equalem *RDA.* spacium *D.* semis spheriis *PR,* semisperiis *A.* 12 semisspherium *R,* semisperium *A.* 13 terram *S.* terra] *adi.* ÷ *Dm.* longitudine *RA.* aliut *R.* semisspherium *R,* semisperium *DA.* 14 iacet] ita et *A.* semisperiis *A.*

Breysig benutzten Handschriften für die Ausgabe des 'Arati genus' gehen auseinander und da alle dasselbe Mehr sowie die gleiche Lücke am Ende zeigen, so müssen sie demselben Archetypus entstammen. Nicht benutzt ist von Breysig die Dresdner Handschrift, die mit den Parisini und dem Sangermanensis das gleiche Alter hat[1]. Da nun der Dresdensis vielfach von ihnen abweicht, so erlaube ich mir, hier das kurze Stück neu herauszugeben. Es ist im Dresdensis von derselben Hand wie die früheren drei Abschnitte geschrieben und steht fol. 9a—9b. Mit der Ausgabe Breysigs kann ich mich insofern nicht ganz einverstanden erklären, als in ihr der barbarische Charakter der Uebersetzung zu sehr verwischt ist. Sowohl nach der Ueberlieferung in denselben Handschriften als auch nach dem ganzen äusseren der Uebersetzung ist das Stück unstreitig zu den vorhergehenden gehörig und ist wohl demselben Uebersetzer beizulegen. In den früheren Abschriften zeigte sich mehrfach, dass der Schreiber und Corrector von D oder schon ihre Vorlage den barbarischen Text zu glätten gesucht haben. Wenn nun D in 'Arati genus' nirgends die ursprüngliche Farbe verwischt, auch die glättende Hand des Correctors hier gänzlich fehlt, so dürfte wohl die der merowingischen Schreibart so entsprechende Form die wirkliche der Uebersetzung sein und unbedingt den Vorzug verdienen.

Arati genus.

Aratus patris quidem est Athinodori matris autem Dolitophilae, genere vero de Solon Ciliciae; nominatur autem civitas de Solonem Lindium. Fratres autem habuit Lyrem quoque et Calliodam et Athinodorum quem ait Eufranor in descriptione ingenio furtim rescribere apud Zoilum accusationes. Permansit au-

2 Aratus gen⁹ *A*. quidam *SK*. antinodori *S*. athinodori filius *D*. dolitophilę *A*, dolithophile *KPSD*, dolitophile *R*. 3 desolon cilię *P*, de solon cilicie (cilitię *D*) *RDS*, ů crode solo ī licię *A*. autem cui *A*. 4 desolem *R*, tesolem *A*. lyndium *S*. Fatres *P*. lirem *AD*. quoque *om*. *R*. calliod˜a *A*, calliodum *S*. 5 thinodorum *SK*, anthinodorum *R*, at thinorum *D*. que *R*. euphranor *AR*, eufranor *PDSK*. discriptione *S*. ingeni *P*, ingenio *RDS*, ingenuo *A*. 6 aput *D*. zoilium *S*. zoillum accussationes *K*.

[1] Seitdem theilte Bethe (Hermes 28, 478) die Lesarten aus dem Coloniensis 83 (olim Darmstad. 2084) s. VIII mit. Daraus ergiebt sich, dass *K* wie auch in den früheren Stücken der Ueberlieferung von *S* und *D* ausserordentlich nahe steht.

tem apud Antigonum regem Macedonum transeunte regno in ipsum sicuti hoc. post Alexandri obitum obtinuit Macedoniam Arrideus qui cognominatus est Philippus. Isto autem defuncto successit Seleucius Victor quem interfecit Ptolomeus Fulminalis cognominatus, Ptolomei Salvatoris et Eurydicis filius qui regnavit in Macedonia. Perempto autem illo a Galatis sibi elegerunt Macedones Osthenem, post quem regnavit in eis Antigonus Philippi. Cuius fit puer Demetrius Obsessor, Demetri autem Antigonus Geniculosus apud quem frequentabat ei Perseus Stoicus et Antagoras Rodius, qui Thebaida fecit, et Alexander Aetolus ut ipse ait Antigonus apud quem Hieronimus. Adsistens quidem regi primum vero illi carmen exposuit apud Panam Arcadiensem; idem ipso iubente scripsit ea quae videntur. Frequentabat autem Aratus ad Zinonem Stoicum philosophum et scribitur ei epistula apud eundem. didicit quidem et Odysseam ut gecraustius inquit quasi praesidens ab imperatore et Heliadam scripsisse seu Homerum dirigere, vitia-

1 aput *R.* atigonum *R*, antigonem *D.* regnum *PA*, regno *RDS.* in id *S.* ipso *R.* 2 h̄c *A*, hunc *P*, hoc *DS*, *om. R.* posta *R.* obti obtinuit *A*, optinuit *P.* 3 connominatus *R*, cognominabatur *A.* philipus *S.* sucessit *A.* 4 seleutius *R*, seleuicius, *prim.* i *eras. D*, seleucus *K.* interficit *S*, interficet *K.* ptholomeus *PA*, ptholemeus *S*, ptolomeus *D*, tolomeus *R.* 5 phtolomeo *P*, phtolomeo *A*, ꝑ tolomeos *R*, *om. DS.* saluatori *PAR* eurydicis *P*, euridicis *RD*, erudicis *A*, uridicis *SK.* macedoniam *PS.* Peremto *RDK.* 6 autem] enim *A.* agalatis *DSK*, agalathis *A*, agalitis *PR.* macedones ostenem *KDS*, macedonis osthenen *P*, macedonii osthenem *R*, macedonii sostenem *A.* 7 anthigonus philiphi *S.* filippi *R.* fuit *R.* demetrius *in marg. adi. man. corr. A.* 8 anthigonus *S.* genucolosus *KS*, geniculos *R.* 9 aput *R.* ei] et *R.* perseas *K.* sthoicus *S.* antegoras *A*, antigoras *RS*, antagorus *K.* radius *R.* 10 tebaidā *A*, tebaidam *K.* thebaidam *PRSD.* aetolus *PD*, etholus *SK*, etholos *R*, et dꝰ *A.* anthigonus *S.* 11 aput *R.* ieronimus *PR*, hieronimus *DAK*, homerus *in ras. S.* assistens *A.* regis *PDS*, regi *R*, regī *A.* 12 carnem *K.* aput *R.* panem *A.* Arcad. idem *om. K.* archadiensem *DS*, circadiensem *A.* idem] ipse *A.* ipso] ipse *P.* 13 que *RK.* ad zinonem *PK*, ad zenonem *S*, ad zinonem *D*, ad zizonem *A*, azinonem *R.* 14 sthoicum *S.* filiosofum *R*, *om. A.* ei *om. D.* epistola *K.* aput *R.* eumdem *K.* dicit *RSK.* 15 odisseam *PRS*, odisseum *A*, odysseam *DK.* ut] et *PRA.* gecraustius (ec *ex* a *corr.*) *P* (ecra *in ras.*) *R*, greca ustius *D*, gegra urcius *K*, greca urceus *S*, gegstius *A*. inquid *SK*, inquid *R*. p̄sidens *SA*, presidens *PR*, praesidens *D.* 16 imperatore *RDS*, inperatore *P*, īperatore *A.* heliadam *RDSK*, eliadam *PA.* humerum *PA.* uitiatum *bis*, *alt. del. man. corr. A.*

tum enim illum a conpluribus. Factus est autem multum litteratus vir, sicut testatur Callimachus adsistens ei ab infantia propter Praxiphanem Mitilenum. Dositheus autem Pelusinus in quo apud Diodorum venire inquit et apud Antiochum Seleucium et permanere ad eum tempore sufficiente. Eam quoque quae videntur subministrationem accepit ei Antigonus dans illud Eudoxi conscriptum et iubens adhaerere illi, unde quidam de mollibus * * recensionum putaverunt non mathematicum esse Aratum. Susceperunt enim nihil aliud quorum Eudoxi videntur facere illum in conscriptum reponi. Huic autem conscientiae habetur et Ipparchus Bithyneus, in quibus enim apud Eudoxum et Aratum probat hoc declarasse. Consentit autem ei et Dionisius * * Arati et Homeri de mathematicis, sicut ait 'non ponimus illum medicum esse, quod scriberet medicinales virtutes neque mathematicum ponamus nihil mirum dixisse quibus Eudoxus'. Vim moderatur, erat enim et scire magnum loqui peritiae mathematicae. Reperimus autem illum et super * *

Dresden. M. Manitius.

1 autem] enim *PRA*. compluribus *PRA*. nimis multum *PA*, nimis *R*, multum *DS*. literatus *S*. 2 callimacus *R*, allimacus *A*. assistens *A*. 3 paxiphalem *P*, paxiphanem *RSDK* (paxipanem), praxipanem *A*. mytilenum *PK*, mitilenum *RDA*, mithilenum *S*. dositeus *K*. phelusinus *S*. apu *R*. inquid *RS*. aput *R*. 4 anthiocum *P*, antiocum *S*. seleutium *DK*. et *om*. *R*. permanereque *R*. 5 eam *S*. Eam] ea *PRA*, earum *DS*. que *R*. *abhinc ex Hertzii collationibus tantum Parisinum 7886 et Bruxellensem inspicere poteram*. 6 dās *A*, dans dans *P*. conscriptām *P*. 7 adherere *codd*. quidem *K*. 8 matheacum *A*, mathematichum *P*, mathematecum *K*. esse *om*. *P*. suscepit *codd*. 10 conscientię *PA* ipparcus bitineus *P*, hiparchus bitineus *A*, ipparchus bithyneus *D*, ipparcus bytineus *K*. 13 mathematichis *P*. ait *om*. *D*. *post* ait *in K quinque litterarum spatium vacuum*. 14 mathematecum *K*. 15 moderatus erat *DA*, moderatur. Erat *P*. 16 peritię *P*, peritie *A*, peritiae *D*. mathematicę *P*, mathematice *A*, mathimaticae *K*, mathematicae *D*. Repperimus *PK*. illum et illum *A*. 17 super EXPL *P, sine subscriptione DA*.

Die Exostra des griechischen Theaters.

Die Exostra ist eine der Theatermaschinen, über deren Zweck und Aussehen die neuere Wissenschaft noch zu keiner festen Ansicht gekommen ist. In Albert Müllers sorgfältiger Bearbeitung des gesammten litterarischen Materials (Lehrbuch der griechischen Bühnenalterthümer S. 148) lesen wir 'über die ἐξώστρα .... ist nicht zur Klarheit zu gelangen', Bethe, der doch sonst scharfumrissene Bilder zu entwerfen pflegt, meint S. 234 Anm. 12 seiner Prolegomena über die ἐξῶστραι 'das sind wohl Balkone' und S. 312 Anm. 34 spricht er die Vermuthung aus, die Hinterbühne des römischen Theaters habe so geheissen, Homolle endlich BCH XVIII S. 166 begnügt sich mit der unbestimmten Erklärung *machine*. Und doch besitzen wir über die Exostra ein reicheres, einheitlicheres Nachrichtenmaterial als für die meisten anderen Bühnenwerkzeuge, und sie ist die erste Theatermaschine, die wir in einer Inschrift guter Zeit erwähnt finden.

Gottfried Hermann trägt wohl die Schuld, dass bisher die sicheren Schlüsse aus der Ueberlieferung noch nicht mit der nöthigen Bestimmtheit gezogen sind. Er hat, unterstützt von Fritzsche (zu Arist. Thesmoph. 277), in seiner göttlichen Grobheit gegen Ottfried Müllers richtige Auffassung (Eumeniden S. 103) so energisch behauptet (Opusc. VI 2 S. 165), die ἐξώστρα sei ein Balkon, dass kein Widerspruch durchgedrungen ist[1]; eine Ansicht, die nach Aussage des grossen Meisters 'aus der für die Sachphilologie so breit fliessenden Quelle unrichtiger Worterklärung und leichtfertiger Akrisie' goflossen ist, war und blieb verdächtig.

Das Wesen der Maschine lässt sich aus dem Worte selbst schon erschliessen: Wenn ἄροτρον ein Ding zum Ackern, σεῖστρον ein Ding zum Schütteln, ξύστρον oder ξύστρα ein Ding zum Schaben ist, so muss ἐξώστρα ein Ding zum Herausschieben

[1] Im Wesentlichen richtig urtheilte Wecklein (Neue Jahrbücher Bd. 101 S. 572) über die Frage, aber ohne seine Gründe mitzutheilen,

sein, und ohne Zweifel ist ein Balkon genau genommen kein solches Ding. Dass in später Zeit das Wort auch für den Balkon 'das Herausgeschobene' gebraucht worden ist, steht freilich fest, denn die Glossare übersetzen ἐξώστης und ἐξώστρα mit *maenianum*, aber diese Bedeutung, in der die sinnliche Kraft des Wortes stark abgeschwächt erscheint, ist sicherlich jung. Dagegen stimmen die übrigen Nachrichten, die wir besitzen, vortrefflich zu dem ursprünglichen Wortsinn. Pollux IV 129 τὴν δὲ ἐξώστραν ταὐτὸν τῷ ἐκκυκλήματι νομίζουσιν und Hesychios s. v. ἐξώστρα· ἐπὶ τῆς σκηνῆς τὸ ἐκκύκλημα setzen es dem Ekkyklema gleich, und das wird entscheidend bestätigt durch eine Stelle der Thesmophoriazusen. v. Velsen giebt zu Thesm. 276 an: post versum 276 sequitur novo versu in contextu verborum parepigraphe ὀλολύζουσί τε· (scribendum esse τὸ vidit Fritzschius) ἱερὸν ὠθεῖται R.[1]. Nach einer freundlichen Mittheilung Zachers hat v. Velsen in seiner Collation des Ravennas noch hinzubemerkt, dass diese Worte zwar wie ein Vers geschrieben, aber eingerückt sind, 'parvo (quinque fere litterarum) spatio vacuo in introitu versus relicto', die Worte sind also gleich den andern alten Parepigraphae wie eine Ueberschrift über den folgenden Vers gesetzt (vgl. v. Holzinger, Ueber die Parepigraphae zu Aristophanes S. 20). Die in die Zeit des Dichters selbst zurückgehende Bühnenweisung ὀλολύζουσι· τὸ ἱερὸν ὠθεῖται wird nun in R. durch folgendes Scholion erläutert: παρεπιγραφή. ἐκκυκλεῖται ἐπὶ τὸ ἔξω τὸ θεσμοφόριον[2]. Wenn der Scholiast ὠθεῖται durch ἐκκυκλεῖται erläutert, müssen ἐξώστρα und ἐκκύκλημα dasselbe bedeuten, nämlich ein aus der Skene herausschiebbares Podium, das, wie wir der Form ἐκκύκλημα entnehmen können, auf Rollen oder Rädern lief[3]. Wir dürfen uns also für die Exostra an Pol-

[1] Der Uebersichtlichkeit wegen habe ich Velsens Angaben über die Lesarten des werthlosen Augustanus (G) fortgelassen.

[2] Bethe, der mit Recht Prolegomena S. 120 auf diese Stelle grossen Werth legt, hat leider das Scholion für die παρεπιγραφή gehalten und diese selbst nicht erwähnt, die vortreffliche, nicht gebührend beachtete Arbeit Holzingers, die den Sachverhalt S. 21 ff. klar stellt, ist ihm offenbar unbekannt geblieben. Richtig urtheilte über den Werth der παρεπιγραφή bereits Fritzsche in seiner Ausgabe des Stückes.

[3] Weckleins Annahme a. a. O. die Exostra sei eine Maschine derselben Art wie das Ekkyklema, aber von kleineren Abmessungen, wird durch die Stelle der Thesmophoriazusen widerlegt. Die beiden Wörter gehen nebeneinander her, auch eine zeitliche Scheidung ist nicht durchführbar.

lux' Beschreibung des Ekkyklema halten, die dem Wortsinn und den in den Scholien verzeichneten Anwendungen im Wesentlichen so gut entspricht, dass ich keinen Grund sehe, sie anzuzweifeln. Pollux sagt IV 127 εἶεν δ' ἂν τῶν ἐκ θεάτρου καὶ ἐκκύκλημα καὶ μηχανὴ καὶ ἐξώστρα κτέ und fährt 128 fort καὶ τὸ μὲν ἐκκύκλημα ἐπὶ ξύλων ὑψηλὸν βάθρον ᾧ ἐπίκειται θρόνος[1], δείκνυσι δὲ καὶ τὰ ὑπὸ τὴν σκηνὴν ἐν ταῖς οἰκίαις ἀπόρρητα πραχθέντα. καὶ τὸ ῥῆμα τοῦ ἔργου καλεῖται ἐκκυκλεῖν. ἐφ' οὗ δὲ εἰσάγεται τὸ ἐκκύκλημα εἰσκύκλημα ὀνομάζεται. καὶ χρὴ τοῦτο νοεῖσθαι καθ' ἑκάστην θύραν, οἱονεὶ καθ' ἑκάστην οἰκίαν.

Durch die Exostra oder das Ekkyklema[2] werden also Personen und Dinge dem Zuschauer vor Augen gestellt, die bisher im Innern der Skene verborgen waren und der Natur der Sache nach nur im Innern denkbar sind. Die hellenistische Prosa, die dem Theater gern Vergleiche entlehnt, überträgt das Wort deshalb auf Vorgänge, die wider Erwarten an das Licht der Oeffentlichkeit gezogen werden. So sagt Polybios XI 5 καὶ ταῦτα πρότερον μὲν ἠγνοεῖτο· νυνὶ δὲ διὰ τῆς Ὠρειτῶν καὶ τῶν ταλαιπώρων Αἰγινητῶν ἅπασι γεγόνατε καταφανεῖς, τῆς Τύχης ὥσπερ ἐπίτηδες ἐπὶ τὴν ἐξώστραν ἀναβιβαζούσης τὴν ὑμετέραν ἄγνοιαν (zu schreiben ἄνοιαν), und ebenso zu verstehen ist Cicero de prov. cons. 61, 4 *Itaque ille alter (Piso) aut ipse est homo doctus et a suis Graeculis subtilius eruditus, quibuscum iam in exostra heluatur, antea post siparium solebat, aut amicos habet prudentiores quam Gabinius, cuius nullae litterae perferuntur.* Seltsamerweise fasst selbst O. Müller, wohl unter dem Einfluss von Hermanns und Fritzsches heftiger Polemik, diese Stelle so auf (Kleine Schriften I 529), als habe Piso mit seinen Graeculi auf einem Balkon geschwelgt, eine Zumuthung, die dem vornehmen Römer gewiss sehr sonderbar vorgekommen wäre. Natürlich gebraucht hier Cicero ein Bild, und zwar den Graeculi des Piso zu Liebe ein dem Theater entlehntes, *siparium* ist sogut ein Bühnenausdruck wie *exostra*. Früher schwelgte Piso

[1] Die Angabe, das Podium sei hoch und trage einen Thron, geht wohl auf einen Einzelfall zurück, wie so viele Erklarungen des Pollux.

[2] Dass Pollux erst ἐξώστρα und ἐκκύκλημα nebeneinander als Theatermaschinen aufzählt, dann nur das Ekkyklema beschreibt und hernach die Exostra für identisch mit ihm erklärt, entspricht so sehr den Gewohnheiten des Lexikographen, dass man kein Wort darüber zu verlieren braucht.

hinter dem Vorhang, unbemerkt von den Augen des Publikums, jetzt ist seine Schlemmerei allem Volke offenbar geworden, wie auf der Exostra aus dem Innern der Skene hervorgerückt.

Alle auf die Exostra der Bühne[1] bezüglichen Nachrichten stimmen also untereinander überein und geben ein hinreichend klares Bild von ihrer Construction und Verwendung[2]. Sehr erfreulich ist nun, dass wir für diese Maschine neben dem litterarischen auch ein inschriftliches Zeugniss besitzen. In den leider noch immer nicht vollständig mitgetheilten Rechnungen des Theaters von Delos BCH XVIII 163 heisst es für das Jahr 274 v. Chr. Ἐπικλύτῃ τῷ ἐγλαβόντι τὰς σκηνὰς τὰς παλαιὰς ..... καὶ ἐπισκευάσαι καὶ τὰς ἐπάνω σκηνὰς καινὰς ποιῆσαι δύο καὶ τὰ παρασκήνια τὰ ἄνω καινὰ ποιῆσαι δύο καὶ τοῖς παλαιοῖς πίναξι τῶν παρασκηνίων περι .... σαι καὶ τὰς ἐξώστρας καὶ τὴν κλίμακα καὶ τοὺς [βαθ]μοὺς ἐπισκευάσαι ΓΔΔΔΓΗ κατὰ τὴν αὐτὴν συγγραφὴν, καθ' ἣν καὶ ὁ Θεόδημος ἐξέλαβεν, συντελέσαντι ἀπέδομεν τὸ γινόμενον κελεύοντος ἀρχιτέκτονος καὶ τῶν ἐπιμελητῶν. Aus der geringen Summe von 87 Drachmen, die Epiklytes für die lange Reihe der von ihm geleisteten Arbeiten erhält, geht hervor, dass es sich bei allen aufgezählten Ausbesserungen und Neubauten nur um Holzconstructionen, um Zimmermannsarbeit handelt, und dazu gehört auch das Instandsetzen der Exostren. Interessant ist der Plural ἐξῶστραι, der in sehr wünschenswerther Weise die Angabe des Pollux (s. o.) bestätigt, es habe sich eine Schiebebühne hinter jeder Thür befunden.

---

[1] Auch als Kriegsmaschine kommt das Wort vor, wie ja öfter Beziehungen zwischen den Maschinen des Theaters und des Krieges bestehen, ich erinnere an die κλίμακες bei Athen. Mech. p. 29 und Crusius' Ausführungen über den γέρανος Philologus XLVIII 700. Nach Vegetius IV 11 war die militärische Exostra eine Brücke, auf der die Belagerer aus ihren Thürmen auf die Stadtmauer gelangten, '*exostra dicitur pons, quem superius exposuimus, quia de turri in murrum repente protuditur*'.

[2] Es ist hier nicht der Ort auf Reischs Behandlung des Ekkyklema (Dörpfeld und Reisch, Das griechische Theater S. 234 ff) näher einzugehen. Er ist meines Erachtens den entscheidenden Stellen, vor allem Thesm. 276 mit Scholion nicht gerecht geworden, hat die Identität von Exostra und Ekkyklema verkannt und sich durch Berücksichtigung der minderwerthigen Nachrichten selbst Schwierigkeiten geschaffen, die in Wirklichkeit nicht vorliegen.

Bei der Unsicherheit, mit der wir so vielen bühnentechnischen Fragen gegenüberstehen, ist es sehr werthvoll, wenn wir zwischen den erhaltenen Dramen und den Grammatikerzeugnissen sichere Mittelglieder gewinnen. Die Schiebebühne zur Sichtbarmachung des Hausinnern ist für das fünfte Jahrhundert durch Aristophanes und die echten alten Bühnenweisungen bezeugt — das hat am nachdrücklichsten Bethe im VI. Kapitel seiner Prolegomena erwiesen —, sie ist später den Grammatikern bekannt, nun haben wir sie auch in jener dunklen und für die Theatergeschichte so wichtigen Zeit des Uebergangs vom Holz- zum Steintheater festgestellt, und damit wissen wir, dass sie dem griechischen Theater im ganzen Verlauf seiner Geschichte seit Aischylos' Orestie (vgl. Bethe a. a. O. S. 104) angehört hat. Ob eine solche Maschine praktisch oder unpraktisch[1], ästhetisch wirksam oder unwirksam sei, darüber mag jeder nach Belieben urtheilen, ihr Dasein aber sollte niemand leugnen, denn es wird durch eine geschlossene Reihe sicherer Zeugen erwiesen.

Bonn. A. Körte.

---

[1] Reisch a. a. O. S. 244 und 246 übertreibt die technischen Schwierigkeiten; um ein niedriges Podium mit Rädern oder Rollen, auf dem 20 Menschen stehen, einige Meter weit auf ebenem Boden vorzuschieben, gebraucht man keine Dampfmaschine, dafür reicht die Kraft von drei oder vier Arbeitern aus.

Antiker Volksglaube.

I.

Dass die Seelen der Verstorbenen im Luftraum bleiben und mit dem Athem in den Körper neugeborener Kinder eingehen, ist ein verbreiteter Volksglaube, der sich oft mit der Anschauung kreuzt, dass die Seele eines Ahnen den Körper eines Nachkommen belebt. Wenn auf den Hebriden ein Mensch langsam hinstirbt, so glaubt man, dass die Feen warten, um seine Seele aufzufangen und einen anderen Körper damit zu beseelen. In Lancashire fängt man den letzten Athemzug und mit ihm vermeintlich die Seele eines Sterbenden mit dem Munde auf (Gomme ethnology in Folklore 159 f.). Ganz ebenso will Anna den letzten Hauch aus Didos Munde in sich aufnehmen (Verg. Aen. IV 684, *tamquam possit animam sororis excipere et in se transferre* Servius)[1]. Bei den Seminolen auf Florida wurde, wenn ein Weib bei der Entbindung starb, das Kind über ihr Antlitz gehalten, um mit ihrer Seele Kraft und Klugheit zu erlangen (Tylor Anfänge der Cultur I 427). Die Algonkinindianer begraben verstorbene Kinder am Wege, damit ihre Seelen in vorbeigehende Mütter einfahren und wiedergeboren werden. Bei den nordwestamerikanischen Tacullis legt der Medicinmann seine Hände auf die Brust des Sterbenden, dann auf den Kopf eines Verwandten und bläst hindurch; dieser ist der Empfänger der freigewordenen Seele, und das nächste Kind, welches ihm geboren wird, erhält Name und Rang des Todten (Tylor II 3 Jiriczek Mitth. d. schles. Ges. f. Volksk. I 33). Hierher mag auch der deutsche Glaube gehören, dass Sturmwind entsteht, wenn Jemand sich aufhängt (Grimm DM[4] 528 Mannhardt germ. Mythen 270 [1])[2]. Ueberzeugend hat Rohde (Psyche

[1] Vgl. Cic. Verr. V 118 cons. ad Liv. 97 *non animam appositō fugientem excepit hiatu.* 157 *tu mea condas lumina et excipias hanc animam ore pio.* Ovid. met. VII 860 XII 424.

[2] Bei Plut. de def. orac. 18 erzählt Demetrios, während seines Aufenthaltes auf einer der kleinen britannischen Inseln sei ein grosses Un-

226 f.) die attischen Tritopatores, welche zugleich Wind- und Ahnengeister sind, in diesen Zusammenhang gestellt. In einem orphischen Gedicht las Aristoteles, dass die Seele beim Athmen aus dem Luftraum in den Körper trete (Orph. fr. 241 Abel); in einem von Proklos citirten, d. h. den Rhapsodien angehörigen Fragment (fr. 224)[1] finden wir den Glauben, dass die Seelen der Thiere in die Luft gehen und aus ihr mit dem Winde in neue Körper gelangen, während die Menschenseelen nach dem Tode in die Unterwelt geleitet werden. Durch die Güte von E. Riess, der mir sein Material zu Vettius Valens zur Verfügung gestellt hat, bin ich in der Lage, einige orphische Verse mitzutheilen, in denen der ursprüngliche Volksglaube in einer neuen, für uns nicht überraschenden Wendung erscheint. In codex Oxon. Selden. 22 saec. XVII (Coxe 597) folgt auf die acht Bücher ἀνθολογιῶν des Valens, die hier vollständiger und in besserer Ordnung überliefert sind als in Vatic. gr. 191, ein zweites, wie aus dem Prooemium hervorgeht, späteres Werk desselben Verfassers. In diesem Prooemium findet sich folgende Erörterung des überaus eitlen und geschwätzigen Valens: πελαγοδρομήσας οὖν καὶ πολλὴν γῆν διοδεύσας κλιμάτων (κριμάτων O, verb. am Rande) τε καὶ ἐθνῶν κατόπτης γενόμενος πολυχρονίᾳ πείρᾳ καὶ πόνοις συνεμφυρεὶς (-ρὴς O) ἠξιώθην ὑπὸ θεοῦ καὶ τῆς προνοίας βεβαίου καὶ ἀσφαλοῦς λιμένος τυχεῖν[2]. οὐ γὰρ φθαρτὰ πάντα καὶ μοχθηρὰ ἔλαχον οἱ ἄνθρωποι, ἔστι δέ τι καὶ θεῖον ἐν ἡμῖν καὶ θεόπνευστον δημιούργημα, ὅ τε περικεχυμένος ἀὴρ ἄφθαρτος ὑπάρχων καὶ διήκων εἰς ἡμᾶς ἀπόρροιαν (ἀπόρροι O) καιρικὴν ἀθανασίας ἀπονέμει (-μειν O) τακτῷ καὶ μεμετρη-

---

wetter ausgebrochen; ἐπεὶ δ' ἐλώφησε, λέγειν τοὺς νησιώτας ὅτι τῶν κρεισσόνων τινὸς ἔκλειψις γέγονεν. Ueber die befruchtende Kraft der Winde Roscher Abh. d. sächs. Ges. XVII 3, 68 ff.

[1] Abel schreibt es ohne jeden Grund den τελεταί zu. Alle von den Neuplatonikern gelesenen Verse gehören einem grossen Sammelwerke, den ῥαψῳδίαι, an, von denen die Theogonie nur ein Theil ist. Man muss das nachdrücklich betonen, weil es Mode geworden ist, von der rhapsodischen Theogonie zu reden, als ob die Neuplatoniker weiter nichts gelesen hätten. Sehr wichtig für die Composition des Gedichtes ist die meist übersehene, freilich erst in Schoells Proklos 116, 11 richtig mitgetheilte Stelle, nach der auf die Bestrafung der Titanen und die Entstehung des Menschengeschlechtes eschatologische Partieen folgten.

[2] Es sind die Einleitungsworte der ὅρασις des Kritodemos, die sich Valens hier zu eigen macht; sie werden auch, etwas anders als hier, im dritten Buche der Anthologien citirt.

μένῳ χρόνῳ, ἣν ἕκαστος ἡμῶν καθ' ἡμέραν μελετᾷ γυμναζόμενος λαμβάνειν ἢ καὶ ἀποδιδόναι τὸ ζωτικὸν πνεῦμα · καθὼς καὶ ὁ θειότατος Ὀρφεὺς λέγει·

ψυχὴ δ' ἀνθρώποισιν ἀπ' αἰθέρος ἐρρίζωται·

καὶ ἄλλως (-ων O)·

ἀέρα δ' ἕλκοντες ψυχὴν θείαν δρεπόμεσθα (-μεθα O)·

ἄλλως·

ψυχὴ δ' ἀθάνατος καὶ ἀτήρως ἐκ Διός ἐστιν·

ἄλλως·

ψυχὴ δ' ἀθάνατος πάντων, τὰ δὲ σώματα θνητά.

Hier ist also der Glaube vom Aufenthalte der Seelen in der Luft in Beziehung gesetzt zu dem an ihre Göttlichkeit und Unsterblichkeit. Beide Vorstellungen sind alt; dennoch halte ich es für wahrscheinlich, dass die orphischen Verse aus einer stoisch beeinflussten Zeit stammen. Vgl. Rhode 416 A. 452[1]. 610. 672.

Zu einigen weiteren Bemerkungen veranlassen mich die Hypothesen, welche O. Kern Herm. 25, 9 ff. an die erwähnten orphischen Fragmente geknüpft hat. Er meint, Aristoteles (fr. 241) meine mit den Ὀρφικὰ ἔπη, die er anführt, die 'rhapsodische Theogonie' und zwar gerade die von Proklos citirten Verse (fr. 224). Das ist schon deshalb unmöglich, weil die von Aristoteles gelesenen Orphika die menschliche Seele in den Luftraum gelangen liessen, während fr. 224 das leugnet. Wir sehen jetzt auch, dass Valens oder der Autor, aus dem er schöpft (ein Florilegium?), noch andere Verse ähnlichen Inhaltes kannte; wollen wir uns also durchaus einreden (was erweislich falsch ist), dass man immer nur die Rhapsodien gelesen hat, dass sie im sechsten Jahrhundert entstanden sind und dass auch Aristoteles sie vor Augen gehabt hat, so können wir mit weit besserem Rechte als Kern behaupten, Aristoteles habe eine der von Valens citirten Stellen gemeint. Aber auch diese Annahme wäre voreilig; wir können nicht wissen, was für Verse dem Aristoteles vorgelegen haben, und ob sie verändert oder unverändert in die späte Sammlung der Rhapsodien übergegangen sind. Nun wurden nach fr. 240 (Suidas) in dem orphischen Φυσικός (so!) die τριτοπάτορες erwähnt: also, sagt Kern, ist dieses Gedicht mit der von Aristoteles gelesenen Theogonie identisch; dazu stimme es sehr gut, dass bei Suidas und Clemens nur die Φυσικά, nicht die Theogonie genannt werde. Nun könnnen doch wahrhaftig in einem Gedicht die Tritopatores, in einem anderen die Seelen im Luftraum erwähnt gewesen sein, ohne dass die beiden Gedichte iden-

tisch waren. Zweitens ist es nicht richtig, dass Suidas die Theogonie nicht kennt; denn er erwähnt die ἱεροὶ λόγοι in 24 Rhapsodien, aller Wahrscheinlichkeit nach eben die von den Neuplatonikern gelesenen Rhapsodien, von denen, wie schon gesagt, die Theogonie ein Theil war[1]. Also für attischen Ursprung der 'Theogonie' kann die Erwähnung der Tritopatores in dem Φυσικός nicht das Mindeste beweisen; selbst wenn wir wüssten, dass diese attischen Götter in den Rhapsodien genannt waren, so würde diese Erwähnung aus einer Zeit stammen, in der sich die verschiedensten Culte in der Orphik ein Rendez-vous gaben.

II.

W. H. Roscher handelt in einer ausführlichen Abhandlung, die ich durch die Güte des Verfassers kenne, über das von der Kynanthropie handelnde Fragment des Marcellus von Side (Abh. d. sächs. Ges. XVII 3). Marcellus beschreibt in diesem in verschiedenen Brechungen vorliegenden Fragment (abgedruckt bei Foerster physiogn. II 282 Roscher 79 ff.) die κυνάνθρωπος oder λυκάνθρωπος νόσος: die Kranken verlassen im Februar Nachts das Haus, geberden sich wie Wölfe oder Hunde und treiben sich an den Gräbern herum[2]; wir haben es also mit einer Art μελαγχολία zu thun. Während die Lykanthropie auch als λυκάων bezeichnet wird, ist für die Kynanthropie der Name κύων weder ausdrücklich bezeugt noch nachzuweisen. Aber es giebt eine andere Krankheit κύων, eine Art Gesichtskrampf. Nun erzählt schol. υ. 66, wie Pandareos den Hund des Zeus stiehlt und dafür bestraft wird; seine Töchter lässt Zeus durch die Harpyien entrücken und den Erinyen als Dienerinnen geben. οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ νόσον αὐταῖς ἐμβάλλει Ζεύς, καλεῖται δὲ αὕτη κύων. Diese Krankheit kann nach Roscher nicht der gewöhnlich sogenannte Gesichtskrampf sein; denn für diesen sei νόσος eine zu starke Bezeichnung und ein solches unbedenkliches Leiden entspreche dem tragischen Ende der Pandareostöchter und der schweren Schuld ihres Vaters nicht. Also sei hier und bei Hesychios, der ebenfalls den κύων als νόσος bezeichnet, die Kynanthropie gemeint. Diese Darlegung steht auf schwachen Füssen. Da in

[1] Durchaus zutreffend urtheilt über die litterarischen Fragen Rhode 406 A. 2.

[2] Roscher setzt freilich das ganz schlecht bezeugte τὰ μνήματα μάλιστα διανοίγουσιν in den Text, das deutlich aus περὶ τ. μ μ. διάγουσιν verderbt ist.

allen unzweideutigen Fällen κύων den Gesichtskrampf bedeutet, so wird er auch hier gemeint sein; selbst wenn die Kynanthropie κύων genannt werden konnte, so hätten Hesychios und der Scholiast dieses zweideutige Wort nicht gebraucht oder durch einen Zusatz erläutert. νόσος wird im Allgemeinen nur von ernstlichen Leiden gebraucht, aber doch auch von ganz unbedenklichen (Kalbfleisch weist mir nach Hippocr. aph. III 20 = IV 494 L. Galen. VI 856, 10 ff. X 73, 3. An diesen Stellen steht allerdings νόσημα, z. B. von X- und O-Beinen und Plattfüssen, aber X 91, 6 heisst es: διοίσει δ' οὐδὲν ἢ νόσον ἢ νόσημα λέγειν). Endlich aber besteht die Hauptstrafe der Mädchen nicht in der Krankheit, sondern in der Entrückung; der κύων ist eine sehr auffällige Zugabe[1]. Was es in Wahrheit mit ihm für eine Bewandtniss hat, kann bei unbefangener Erwägung kaum zweifelhaft sein. Man suchte nach einer mythologischen Anknüpfung für den Namen der Krankheit κύων (der freilich auch ohne solche ganz klar ist) und fand sie in der Sage von dem Hundediebstahl des Pandareos. Dieses αἴτιον ist natürlich kein ursprünglicher Bestandtheil der Sage, sondern der Einfall eines frühestens aus alexandrinischer Zeit stammenden Gelehrten[2].

Also die Töchter des Pandareos haben nach der alten Sage weder an Kynanthropie noch an Gesichtskrampf gelitten. Das ist jedoch im Grunde für die Entscheidung über die Richtigkeit von Roschers Ansicht von der Kynanthropie nicht massgebend. Er will nämlich die von Marcellus beschriebene Krankheit als einen specifisch religiösen Wahnsinn erklären: aus den religiösen Vorstellungen von Hund und Wolf erkläre sich Kynanthropie und Lykanthropie. Hund und Wolf seien Thiere der Unterwelt, Begleiter chthonischer Götter; in deren Gewalt glaubten sich die Kranken gegeben. Ein Hauptbeweis für die Richtigkeit dieser Ansicht sei es, dass nur in diesem Vorstellungskreise Hund und Wolf gleichbedeutend seien (S. 25. 63).

Zunächst ist festzustellen, dass aus Roschers eigener Dar-

---

[1] Roscher meint freilich (S. 65), die Kynanthropie sei auch eine Entrückung; aber wozu dann die doppelte Strafe? In Wahrheit schliesst Beides sich aus: der Kynanthrop weilt in der Welt der Lebenden, die Pandareostöchter sind aus ihr entrückt.

[2] Auf den Einfall, die Namen der Pandareostöchter Kleothera und Merope als Hundenamen zu erklären, brauche ich wohl nicht einzugehen. Thero ist einmal Hunde-, aber auch mehrere Male Menschenname (von Theras, Theramenes u. s. w. gar nicht zu reden).

legung (S. 50 ff.) hervorgeht, eine wie geringe Rolle der Wolf im antiken Volksglauben als Unterweltsthier spielt; ‘an die Stelle des Hundes’ (A. 177) tritt er überhaupt nicht. Es bleibt schliesslich nichts Stichhaltiges übrig als die Artemis λύκαινα bei Porph. de abst. IV 16 p. 254, 19 N. (die durchaus nicht gleich mit Hekate identisch zu sein braucht) und die Anrufung der Selene als λύκαινα im Pariser Zauberpapyrus 2302: dort heisst sie aber in einem Athem ἵππος κόρη δράκαινα λαμπὰς ἀστραπὴ ἀστὴρ λέων λύκαινα, und 2548, wo sie auch ταυρεόμορφε und ἱπποπρόσωπε angeredet wird; ob λυκώ 2276 richtig ist, steht nicht einmal fest; Riess verbindet es mit dem folgenden στηλητι zu λυκοπολῖτι (class. rev. X 411). Für altgriechischen Glauben kann das alles nichts beweisen.

Aber auch davon ganz abgesehen — mir will scheinen, dass sich die Sache gerade umgekehrt verhält, als Roscher sie darstellt. Wenn ein Mensch sich einbilden soll, in einen Hund oder Wolf verwandelt zu sein, so ist dafür die religiöse Vorstellung von diesen Thieren ganz gleichgiltig, aber es muss der Glaube vorhanden sein, dass Verwandlungen von Menschen in Thiere möglich sind. Dieser Glaube, der seinem Ursprunge nach in die Zeit einer primitiven Cultur gehört und auch bei vielen Naturvölkern, denen die Wesensverschiedenheit von Mensch und Thier noch nicht aufgegangen ist, noch heute ganz lebendig ist, hat auch in Griechenland zahlreiche Ueberbleibsel hinterlassen[1], welche mit den späteren religiösen Vorstellungen oft schon deshalb nichts zu thun haben, weil sie älter sind als diese. Der Glaube an die Thierverwandlung war natürlich nicht auf Hund und Wolf beschränkt, wie das Märchen vom Schlangenprinzen, der Esel des Lukios von Patrae und viele andere Beispiele zeigen; warum aber gerade diese Thiere besonders hervortraten, geht aus dem reichen von Roscher angeführten Materiale hervor. Der Wolf war das am meisten verbreitete und gefürchtete Raubthier, das die Phantasie des Menschen besonders beschäftigte[2]; er sowohl wie der Hund unterliegen der sonderbaren Krankheit der Tollwuth, die man vielleicht dadurch zu erklären suchte, dass die Seele eines Menschen in ihn gefahren sei. Dem entsprechend

---

[1] Ich habe mancherlei zusammengestellt in meinem nächstens erscheinenden Vortrage ‘Antiker Aberglaube’ (Virchow-Wattenbach).

[2] Ethnographisches Material in Fülle bei Andree ethnogr. Parallelen I.

glaubt man in Indien an Menschentiger, bei den Buschmännern an Menschenlöwen, Menschenhyänen u. s. w. Aus dieser Vorstellung von Werwölfen, die mit der üblichen Mythologie und Religion gar nichts gemein hat, konnte sich bei Geisteskranken der Glaube entwickeln, Wolf zu sein; dass nachträglich religiöse Vorstellungen hinzutreten konnten, ist möglich, aber für die Entstehung des Glaubens gleichgiltig[1]. In der ausführlichsten Werwolfgeschichte, die wir aus dem Alterthum besitzen, der bei Petronius Cap. 62, spielen religiöse Vorstellungen gar keine Rolle, und in der arkadischen mit dem Culte des Zeus Lykaios zusammenhängenden Sage (Preller-Robert I 128) wenigstens keine, die mit der Unterwelt zu thun hätten[2].

Auch dass 'Hund und Wolf eben nur im Kult und Mythus der unterweltlichen Dämonen gleichbedeutend sind' und gerade 'eine und dieselbe Krankheit als Lykanthropie und Kynanthropie bezeichnet wird', ist nicht zutreffend. Selbst wenn Hund und Wolf (neben anderen Thieren) im Kreise der Unterweltgottheiten eine Rolle spielten, so bliebe immer der Hund ein Hund und der Wolf ein Wolf; und Kynanthropie und Lykanthropie sind nicht dieselbe Krankheit, sondern zwei verschiedene Erscheinungsformen derselben Krankheit: der Kranke glaubt ein Hund oder ein Wolf zu sein. Nach diesen wahrscheinlich besonders häufigen Fällen nennt man dann auch diejenigen (welche übrigens Marcellus allein beschreibt), in denen sich der Kranke etwa so beträgt, wie ein toller Hund oder Wolf, ohne dass sich feststellen lässt, was er sich einbildet[3].

---

[1] So fasst auch der Mediciner Leubuscher die Sache auf (Ueber Wehrwölfe und Thierverwandlungen im Mittelalter. Berlin 1850). Richtig auch Welcker kl. Schr. III 183: 'aus dem Aberglauben konnte eine wirkliche lykanthropische Narrheit bei psychischen Störungen entstehen.'

[2] Dass der Wolf hier das Bild des Flüchtigen sei, sollte man O. Jahn nicht nachsprechen (Immerwahr 22); er ist durchaus als wirklich gedacht, und, wie namentlich die Wichtigkeit der menschlichen Kleider zeigt, von den Werwölfen nicht zu trennen. Auch bei Petronius ist ja die Wiedererlangung der früheren Kleidung Bedingung für die Rückverwandlung. So glaubt man im Namaqualande, die Weiber der Buschmänner könnten sich in reissende Thiere verwandeln; dazu müssen sie den Lendenschurz ab-, bei der Rückverwandlung ihn wieder anlegen.

[3] Einen Fall, in dem der Kranke μιμεῖται λύκον (wie Marcellus sagt), ohne sich dafür zu halten, beschreibt Leubuscher 51[2]. Warum

III.

In dem von Viereck und mir edirten anonymen, oder *si dis placet* von Joannes Kotrones verfassten Dialoge Hermippos findet sich S. 26, 7, nachdem von den ἐναέρια πνεύματα die Rede gewesen ist, folgende merkwürdige Notiz: διὰ τοῦτο καλῶς ἡμῖν θεῖοι καὶ ἱεροὶ ἄνδρες ἐθέσπισαν ἐναλλάττειν τὰ τῶν ἀποιχομένων ὀνόματα, ὅπως τελωνοῦντας αὐτοὺς κατὰ τὸν ἐναέριον τόπον λανθάνειν ἐξῇ καὶ διέρχεσθαι[1]. Wir wussten damals wenig damit anzufangen, und was wir unter dem Text angeführt haben, passt theilweise gar nicht; heute glaube ich in der Lage zu sein, mehr über diesen Glauben mitzutheilen.

Die Seelen der Abgeschiedenen sind beim Passiren des Luftraumes den Nachstellungen böser Dämonen ausgesetzt. Dass böse Geister, ἀέριοι (ursprünglich natürlich Seelen) im Luftraum ihr Wesen trieben, ist vielfach bezeugt; noch heute heissen Gespenster in Griechenland ἀερικά[2]. Dass sie die dem Jenseits zustrebenden Seelen belästigen, ist ein der Gnosis geläufiger Glaube; aus den Büchern Jeû kennen wir die Zaubersprüche, durch die man ihrer Herr wurde; auch in den chaldäischen Orakeln spielt das θηροπόλον καὶ ἀναιδὲς δαιμόνιον, das die Seelen bethört und herabzieht, seine Rolle, und es waren die Mittel angegeben, durch die man es bezwang oder überlistete[3]. Ob freilich der Verfasser unseres Dialoges Gnostiker als θεῖοι καὶ ἱεροὶ ἄνδρες bezeichnet haben würde, ist sehr zweifelhaft; wahrscheinlich sind damit rechtgläubige Kirchenlehrer gemeint (vgl. 5, 29. 53, 15). Was wir aus unserer Stelle Neues lernen, ist die Vorschrift, die Namen der Todten zu ändern, damit sie den bösen Geistern entgehen. Kenntniss des Namens verleiht Macht über seinen Träger; denn dass Name und Ding identisch oder doch durch ein geheimnissvolles Band mit einander verknüpft

---

die Krankheit gerade im Februar ausbrechen soll, weiss ich nicht; falls hier wirklich eine Beziehung zum Seelenglauben vorliegt (Roscher 64), so ginge das den alten Werwolfglauben immer noch Nichts an.

[1] Selbstverständlich sind die τελωνοῦντες nicht die ἀποιχόμενοι, sondern die δαίμονες (25, 12), von denen vorher fortwährend im Masculinum die Rede war.

[2] Vgl. Rh. Mus. 50, 637 A. 4, wo ich darauf hingewiesen habe, dass τελωνοῦντας uns gestattet, den modernen Glauben an τελῶναι als böse Geister für die damalige Zeit anzunehmen.

[3] Anrich Mysterienwesen 90 f., der die chaldäischen Orakel nicht kennt. Kroll de or. chald. 44. 52^2. 56^1.

sind, ist eine in allem Volksglauben wurzelnde Vorstellung, welche auch die breiten Massen des Alterthums durchaus beherrscht hat, obgleich bereits die Sophisten die rein äusserliche Beziehung zwischen Ding und Bezeichnung betont hatten. Darum muss der Name des eleusinischen Hierophanten verschwiegen werden; darum führt die Stadt Rom einen Geheimnamen, dessen Profanirung bestraft wird; darum erhält schon in altvedischer Zeit das indische Kind ausser dem Rufnamen einen Geheimnamen, den nur Vater und Mutter kennen[1]. Auch übermenschliche Wesen kann man durch Kenntniss ihres Namens zwingen: ‘erfülle mir den und den Wunsch, denn ich nenne deine wahren Namen’ heisst es im grossen Pariser Zauberbuch; ‘erhöre mein heiliges Wort, denn ich nenne deine heiligen Namen’. Auf richtige Tradition der Namen wird deshalb besonderer Werth gelegt und ausdrücklich verboten, die barbarischen Worte (Ἐφέσια γράμματα) zu ändern[2]. Auch im Gebete muss der Gott mit dem richtigen Namen angerufen werden, wenn er es erhören soll (Usener Götternamen 335 f.).

Also verständlich ist die in unserem Dialoge gegebene Vorschrift und ihre Begründung. Dennoch ist es sehr wohl möglich, dass sie ursprünglich einen ganz anderen Sinn hatte. Nach dem Tode eines Verwandten war es einst die Hauptsorge der Ueberlebenden, seine Wiederkehr zu verhindern; unter den vielen zu diesem Zwecke angewendeten Mitteln findet sich auch das, seinen Namen nicht auszusprechen. In Ostpreussen glaubt man, der Todte erscheine, wenn man ihn dreimal bei Namen nenne. Bei manchen Indianerstämmen muss derjenige, welcher den Namen eines Todten ausspricht, eine Busse an dessen Angehörige zahlen. Vielfach wurde, wenn der Name ein nomen sonans war, z. B. ein Thiername, die Bezeichnung in der Sprache des Stammes ge-

---

[1] Maass Orpheus 69 ff. Plin. h. n. III 65 Plut. quaest. Rom. 61 Hillebrandt in Bühlers Grundriss III 2, 46. Bei den Negern und Australiern wird vielfach der eigentliche Name eines Menschen geheim gehalten: Lubbock Entst. d. Cultur 203.

[2] Pap. Paris. 278. 871. Ferner 244. 251. 1818. 2427. A 378. Heim incantamenta 527. Kroll de or. chald. 58. Iambl. de myst. 257. Dass man nach norwegischem Glauben die Kuh Abends nicht mit dem Namen nennen darf, zumal wenn sie gekalbt hat, dass man Krankheiten eines Viehes auf den zurückführte, der nach seinem Namen gefragt hatte, ist nicht auffallend; denn für die naive Auffassung giebt es keine Schranke zwischen Mensch und Thier (Liebrecht zur Volkskunde 315 f.).

ändert; so wechselte während Dobritzhoffers Aufenthalt bei den Abiponen die Bezeichnung für Tiger dreimal, weil drei Leute mit Namen Tiger starben. Wenn eine Mutter auf Jütland erfahren will, ob ihr zur See gegangener Sohn noch lebt, so watet sie ins Meer hinaus und ruft ihn dreimal mit Namen; wenn er ertrunken ist, so muss er sich zeigen[1]. Es dünkt mich recht wahrscheinlich, dass dieser mit dem alten Seelencult aufs engste verbundene Glaube der gewiss recht alten Sitte, die Namen der Todten abzuändern, zu Grunde liegt.

Breslau. W. Kroll.

---

[1] Frazer Journal of the anthr. inst. XV 73. Kohler Z. f. vergl. Rechtsw. VII 383 Urspr. d. Melusinensage 51^2. Oldenberg Rel. des Veda 573^2. Unzugänglich ist mir Nyrop Navnets magt, aus dem einiges anführt Jiriczek a. a. O. 32. Auch an die altgriechische Sitte des Abrufens der Seele eines fern von der Heimath Verstorbenen sei erinnert (Rohde Psyche 61^1).

Lucubrationum Posidonianarum Spec. II.

I.

Quoniam *Lucubrat. Posid.* specimine primo[1] satis de Posidonii dicendi disceptandique ratione exposuimus, iam ad Cleomedem accedamus consideremusque, si placet, prioris libri *Cyclicae theoriae* capita II—VII (p. 20, 15—72, 12 Z.), quippe e quibus quem ad modum Cleomedes disputationes suas consarcinauerit optime intellegatur.

Atque initio quidem cap. II (p. 20, 18—22, 2) Cleomedes quinque primarios caeli circulos dinumerat monetque circulum arcticum atque antarcticum pro climatum terrae diuersitate diuersa uti magnitudine certisque adeo quibusdam locis plane euanescere. quinque caeli interuallis totidem terrae partes subiectas esse quae a physicis zonae nuncupentur. zonarum autem duas extremas propter frigus, mediam propter ardorem habitari non posse. residuas duas ab hominibus incoli. quarum utramque in duas partes dirimi ita ut in altero hemisphaerio nostra sit habitatio et perioecon, in altero antoecon et antipodum. qua discriptione proposita quae nobis cum perioecis antoecis antipodibus communia sint quaeque diuersa diligenter explanatur (pg. 22, 2—28, 10). in calce autem capitis II (p. 28, 11—15) haec breuis dispositio sequentis disputationis conlocata est: ἐξῆς ἐπιδεικτέον τὴν αἰτίαν, δι' ἣν τὰ μὲν κατέψυκται, τὰ δὲ διακέκαυται τῆς γῆς, τὰ δὲ εὐκράτως ἔχει· καὶ διὰ τί ἀντέστραπται τὰ κατὰ τὰς ὥρας καὶ τὰς αὐξήσεις καὶ μειώσεις τῶν ἡμερῶν τοῖς τὴν ἀντεύκρατον ἔχουσιν. inquirendum igitur sibi proposuit Cleomedes primum cur aliae terrae partes frigore, aestu aliae inhabitabiles essent, aliae uicissim temperie caeli uterentur. res paucis confici poterat explicato solis inter tropicos circulos cursu. at Cleomedes hoc satis esse non ratus multo altius repetit. nam capite III stellas ob disparilitatem motus in duo genera scilicet in fixas et errantes dispescit (p. 28, 18—30, 15), tum de errantium ordine agit (p. 30, 16—32, 17). has per signiferum mo-

[1] *Cf. Comm. in hon. Wachsmuthii scr.* (1897) p. 13 sqq.

ueri neque eum transgredi (p. 32, 18—22). quod capitis IV priore parte (pg. 32, 26—36, 5) adcuratius demonstratur atque ita quidem ut primum satis simplex solis cursus praecise explicetur, deinde implicatior ceterarum planetarum per zodiacum cursus fusa et prolixa oratione exponatur. qua inquisitione ad finem perducta solis inter tropicos cursum causam esse cur aliae terrae partes combustae, aliae refrigeratae, temperatae aliae sint Cleomedes paucis uerbis admonet (p. 36, 6—16). magno acumine opus non est ut Cleomedem adcuratam de stellarum fixarum et errantium cursu disputationem nescio unde adreptam usui suo notula illa qua solis cursus diuersitatis zonarum causa esse indicatur adcommodauisse perspicias. namque ne illam de stellis fixis planetisque commentationem primitus ad eum finem perscriptam esse censeamus, ad quem eam adhibuit Cleomedes, uetat cum tota eius indoles tum quod plurimae in illa res latius tractantur quae ad quaestionem de cingulis terrae ne hilum quidem attinent: ueluti intricatus cursus sex quae sunt praeter solem stellarum uagantium. alia mitto.

Priore disquisitionis parte absoluta iam ad alteram Cleomedes transit qua explicandum sibi proposuerat (cf. p. 28, 13—15) quam ob rem anni tempora et adcretiones deminutionesque dierum et noctium incolis alterius temperatae contraria essent atque nobis. causa huius rei nimirum inclinatio mundi (ἔγκλιμα τοῦ κόσμου) est quam inde a p. 36, 21 ad p. 40, 19 nimia paene diligentia describit[1]. qua inclinatione effici ut circulorum parallelorum, qui inter polarem borealem et aequinoctialem positi sunt, in nostra habitatione supra terram sint maiores partes; e contrario circulorum inter polarem australem et aequinoctialem conlocatorum partes minores (p. 40, 20—44, 4). quibus declaratis Cleomedes in altera zona temperata hasce res contra se habere breuiter significat (p. 44, 5—13). iam sol iter per signiferum faciens omnes qui inter tropicos sunt circulos tangit. horum autem circulorum segmentis supra terram conlocatis aequabiles sunt dierum magnitudines, ut cum sol tropicum hibernum percurrit, brumam; cum aequinoctialem attingit, aequinoctium; cum denique ad tropicum aestiuum peruenit, longissimum diem habea-

[1] De hoc loco sicuti de aliis multis Cleomedeae scriptionis plane ualet quod Balforeus ad l. II c. 1 § 69 (cf. Bakei comm. p. 397) adnotauit: 'unum hoc in Cleomede odiosum, quod saepe argumenta sua ad nauseam usque iterat.'

mus (p. 44, 14—46, 28). sequitur rursus notula qua in ἀντευκράτῳ haec omnia contraria esse edocemur (p. 48, 1—10). iam demonstrauit scriptor quae p. 28, 11—15 demonstranda sibi proposuerat exspectandumque erat ut ad nouum argumentum se conuerteret. quod non fit, sed continuatur disquisitio de anni temporibus deque adcretione et deminutione dierum et noctium, atque ita quidem ut missa altera temperata nostrae tantum habitationis ratio habeatur. hoc maximi ponderis est; neque minoris quod ea quae p. 48, 14—50, 10 de anni temporibus exponuntur, artissime se adplicant ad ea quae p. 44, 14—46, 28 dicta sunt. unde consequitur Cleomedem in altera parte disputationis suae componenda consimili modo uersatum esse atque in priore. nempe sumpsit alicunde luculentam de anni temporibus deque adcretione dierum disquisitionem, quae nimirum nostram habitationem respiciebat, paucissimisque de suo additis uerbis — sunt uidelicet notulae illae quibus in altera zona temperata res contrarias esse breuiter indicatur (p. 44, 5—13 et p. 48, 1—10) — consilio suo inseruire coegit.

Disputatiuncula de solis conuersionibus in fine cap. V posita commode excipitur ab iis quae in priore parte capitis VI (p. 50, 15—56, 26) explanantur. ubi primum exponitur quam ob causam dierum adcretiones non aequali incremento utantur, deinde cur ne tempora quidem quae inter tropicos et aequinoctialem intercedunt aequalia sint, postremo cur dierum noctiumque spatia (νυχθήμερα) inter se sint inaequalia. hae quaestiones non est dubitandum quin ad commentationem de anni temporibus deque adcretione dierum pertineant. a qua quae insequitur disputatio (p. 56, 27—60, 25) aliena est. hoc uel inde perlucidum est quod cum modo praegressa disquisitione de dierum noctiumque spatiis plane non cohaeret, sed ad ea pertinet quae multo ante statim principio cap. VI (p. 50, 15—52, 20) disseruntur. alteram causam, quare posteriorem capitis VI partem a Cleomede disputationi quam pro fundamento adhibuit adfusam esse existimandum sit, postmodo uiderimus. expenditur autem ista capitis VI parte Posidonii de zona torrida opinatio. qui quod sol circulos qui iuxta aequinoctialem sunt celerius percurrit quam eos qui a tropicis prope absunt, plagam illam, quae uolgo calore adusta putabatur, temperatam hominibusque habitabilem esse autumabat (p. 56, 27—58, 24). cui Posidonii sententiae obnititur Cleomedes prouocans ad eius aduersarios (p. 58, 25—60, 25).

Caput VII incipit a noua diuisione terrae ad normam

umbrae facta (p. 62, 3—22). quae disputatiuncula uelut insula in pelago natat, si quidem nec cum antecedentibus neque cum subsequentibus ullo interiore uinculo continetur. namque cum refutatione Posidonii nihil aliud habet commune nisi quod ipsa quoque ad quaestionem de cingulis terrae spectat. quae autem eam sequuntur diligentiore consideratione digna sunt. legimus p. 62, 23 sqq. haec: ἔτι δὲ δεῖ κἀκεῖνο ἐγνωκέναι ἐνταῦθα, ὅτι κατὰ ταὐτὸν αὔξεται ἡ νὺξ καὶ μειοῦται ἡμέρα πᾶσιν τοῖς ἔχουσιν τὴν ἡμετέραν εὔκρατον· οὐ μὴν ἴση γε ἡ (sic exarandum: libri aut οὐ μὴν ἡ ἴση γε aut οὐ μήν γε ἴση ἡ) προσθήκη καὶ ὑφαίρεσις παρὰ πᾶσίν ἐστιν, ἀλλὰ πολλή ἐστιν ἡ ἐν τούτοις παραλλαγὴ κτλ. subsequitur adcurata huius argumenti expositio. haesito an nullo loco Cleomedes tanta neglegentia undique conlecta membra conglutinauerit quanta hoc loco. aciem oculorum uelim intendas in uerba ἔτι δὲ δεῖ κἀκεῖνο ἐγνωκέναι ἐνταῦθα. manifestum est qui hac locutione utitur, eum significare habere sese quod ad rem m o d o tractatam addere uelit. hoc tenentes cum Cleomedis locum perpendimus, miramur atque stupemus. etenim quae inde a p. 62, 23 disceptantur, ea minime pertinent ad quaestionem de zonis ad normam umbrae constitutis; quam quaestionem insuper ipse Cleomedes ad umbilicum perductam esse distincte pronuntiauerat p. 62, 21 proxx.: καὶ τοιαύτη μέν ἐστιν ἡ περὶ τὰς ζώνας τῆς γῆς διαφορά. quid igitur? nempe cogimur confiteri Cleomedem nostro loco diuersa temere conligasse. sed ne cum Posidonii quidem de zona exusta opinione eiusque refutatione — quae uidelicet praecedunt terrae ad normam umbrae discriptionem — coniungi possunt quae in altera cap. VII parte legimus. contra optime atque sua sponte ea sese adplicant ad priorem partem capitis VI (p. 50, 15—56, 26), quam ad dissertationem de temporibus anni deque adcretione deminutioneque dierum et noctium pertinere supra cognouimus. quippe quae altera cap. VII parte exponuntur, ea et ipsa ad hanc quaestionem spectant. remouenda igitur quae Cleomedes praepostere inculcauit (p. 56, 27—62, 22) ut uerba ἔτι δὲ δεῖ κἀκεῖνο ἐγνωκέναι ἐνταῦθα et q. s. recto talo stent. ceterum quae inde a p. 62, 23 proferuntur inter se bene cohaerent neque interpolationibus deformata uidentur[1]. extrema uero cap. VII

[1] Nisi forte hoc nomine adpellanda censes quae Cleomedes ex prioribus partibus disputationis de adcretione dierum in hac parte iterauit (cf. ex. c. p. 64, 7 sqq. cum p. 36, 21 sqq. et cum p. 38, 25 sqq.). sed ista sententiarum conexum non turbant.

uerba (p. 70, 23—72, 12) e compilatoris officina prodisse quiuis confestim peruidet.

Haec fere habui quae de compositione cap. II—VII dicerem. uti autem summam disquisitionis meae strictim complectar, Cleomedes nescio unde cap. II quo uniuerse de V zonis terrae agitur descripsit. hic quae ponuntur ut demonstraret, duas amplas commentationes usurpauit quas quibusdam locis interpolauit. quarum altera erat de stellarum fixarum et errantium motu, altera de anni temporibus deque adcretione et decretione dierum noctiumque. ad illam referenda sunt quae apud Cleomedem leguntur: cap. III p. 28, 18—32, 22; cap. IV p. 32, 26—36, 5; ad hanc quae cap. IV p. 36, 21—38, 19; cap. V p. 38, 25—44, 4; p. 44, 14—46, 28; p. 48, 14—50, 10; cap. VI p. 50, 15—56, 26; cap. VII p. 62, 23—70, 22. Cleomedes autem interpolauit haec: cap. IV p. 36, 6—21; cap. V p. 44, 5—13; p. 48, 1—13; cap. VI p. 56, 27—60, 25; cap. VII p. 62, 3—22; p. 70, 23—72, 12.

Iam si placet inquiramus quosnam Cleomedes in conscribendis capitibus II—VII auctores secutus sit. cum uero disquisitiones nostras eo potissimum consilio instituerimus ut Posidonianae doctrinae rudera per Cleomedis scriptionem dispersa inuestigaremus, satis habemus singulis locis perscrutari utrum Posidonius Cleomedis fons sit necne. disputatio autem nostra ut ordine atque uia procedat, incipiamus a capite II quod de quinque terrae cingulis deque zonarum temperatarum discriptione est. cuius capitis auctorem quo minus philosophum Apamensem esse arbitremur, duae grauissimae obstant causae. quarum prior est quod ad zonas temperatas ab frigidis disiungendas circulus arcticus et antarcticus adhibentur (cf. p. 22, 1 sqq.)[1]. hanc determinandi rationem a Posidonio reprobatam esse attestatur Strabo l. II 95 C (cf. Bake, *Pos. Rhod. rell.* p. 93): τοῖς δὲ ἀρκτικοῖς οὔτε παρὰ πᾶσιν οὖσιν οὔτε τοῖς αὐτοῖς πανταχοῦ τίς ἂν διορίζοι τὰς εὐκράτους, αἵπερ εἰσὶν ἀμετάπτωτοι; τὸ μὲν οὖν μὴ παρὰ πᾶσιν εἶναι τοὺς ἀρκτικούς, οὐδὲν ἂν εἴη πρὸς τὸν ἔλεγχον· δεῖ γὰρ παρὰ τοῖς τὴν εὔκρατον οἰκοῦσιν εἶναι πᾶσιν, πρὸς οὕσπερ καὶ λέγεται μόνους εὔκρατος. τὸ δὲ μὴ παντα-

[1] Ceterum haec diuidendi ratio quamuis sit peruersa et stulta, tamen apud plerosque ueteres scriptores obuiam fit (cf. Berger, *Die geogr. Fragm. des Eratosth.* [1880] p. 74 not. 4).

χοῦ τὸν αὐτὸν τρόπον, ἀλλὰ μεταπίπτειν καλῶς εἴληπται (sc. a Posidonio).

Deinde cum Posidonius Polybii sententiam amplexus[1] quae uolgo torrida perhibebatur zonam maximam partem temperatam atque habitabilem esse autumaret, Cleomedis auctor reuera torridam eam ob aestumque inhabitabilem esse existimabat (cf. p. 22, 13 proxx. et p. 28, 5 sqq.). Posidonii de zona usta opinionem seruauere nobis Strabo l. II 95 C et Cleomed. l. I cap. VI (p. 58, 6 sqq.). cf. et Berger, *Gesch. der wiss. Erdk. der Gr.* uol. IV p. 65 proxx.[2] ex hisce duobus a Posidonii doctrina discriminibus cogitur efficiturque caput II *Theoriae cyclicae* ad hunc reuerti nequire.

Possum iam ad disquisitionem de stellarum fixarum errantiumque motu excutiendam transgredi; tamen discriptionem incolarum cingulorum temperatorum quae apud Cleomedem (p. 22, 14—28, 10) exstat paullo intentius intueri satius nobis uidetur. quade homines doctos non prorsus recte iudicare sentio. praeeunte enim Luebberto in *Mus. Rhen.* uol. XI (1857) p. 429 sqq. Cleomedem l. l. Cratetem secutum esse eiusque intemeratam doctrinam expromere putant[3]. uerum haec opinatio grauibus obnoxia est dubitationibus. id sane non nego Cleomedem in uniuersum Cratetis opinionem exhibere, sed nego eum puram nobis strenui Aristarchi aduersari doctrinam ex ipsius scriptis petitam largiri. ac primum quidem Cleomedis disputationem locupletiorem esse agnoscimus quam Cratetis fuisse censendum est, ut uel hinc parum ueri si-

[1] Polybium non singulari scriptura sed in XXXIV libro *Historiarum* de cingulis terrae egisse rectissime contendit M. C. P. Schmidt in *Fleckeis. Annal. phil.* uol. CXXV (1882) p. 113—122. cf. etiam *Philol.* uol. XLII (1882) p. 104.

[2] Secus de Posidonii zonis exposuit Schmekelius in libro suo *Philos. d. mittl. Stoa* [1892] p. 286. neque probari possunt quae disputauit Malchinus in dissertatione *De auctoribus quibusdam qui Pos. libr. meteor. adhib.* [1893] p. 18; qui capite altero libri prioris Cleomedeae scripturae sinceram Posidonii de terrae cingulis doctrinam exhiberi sibi persuasit (cf. l. l. p. 18 not. 1)! ceterum moneo me hic infraque Malchini errores ea solum modo de causa exagitare ut is qui libellum meum qui inscribitur *Quaest. Pos.* [1895] publice expendit in diario *Wochensch. f. kl. Philol.* [1896] nr. 37 p. 1010 sq. tandem intellegat cur Malchini commentationem futilem esse dixerim.

[3] Cf. Wachsmuth, *De Cratete Mallota* (1860) p. 24 not. 2 et Berger, *Gesch. der wiss. Erdk. der Gr.* uol. III p. 129.

mile sit Cleomedem ipsum Cratetem in usum suum aduocasse. accedit altera causa quare Cleomedem notitiam Crateteae doctrinae fonti secundario debere opiner. Cleomedis enim disputatio cum in ceteris rebus adcurate Cratetis sententias exprimat, in una tamen re ab eo plane discrepat. continetur istud discrimen hisce Cleomedis uerbis (cf. p. 26, 28 sqq.): ὅτι δὲ δεῖ εἶναι καὶ περιοίκους καὶ ἀντίποδας καὶ ἀντοίκους φυσιολογία διδάσκει, ἐπεὶ οὐδέν γε τούτων καθ' ἱστορίαν λέγεται. οὔτε γὰρ πρὸς τοὺς περιοίκους ἡμῖν πορεύεσθαι δυνατὸν διὰ τὸ ἄπλωτον εἶναι καὶ θηριώδη τὸν διείργοντα ἡμᾶς ἀπ' αὐτῶν ὠκεανόν, οὔτε πρὸς τοὺς ἔχοντας τὴν ἀντεύκρατον, ἐπεὶ ἀδύνατον ἡμῖν τὴν διακεκαυμένην ὑπερβῆναι. ubi manifesto inter sese opponuntur oceanus et zona torrida: unde necessario consequitur ut Cleomedem potiusue eius auctorem hanc ab illo diuersam i. e. terrenam esse nec ab oceano occupari putasse statuamus. atqui Crates Cleanthis aliorumque auctoritatem secutus sub plaga usta oceanum effusum esse credebat circuli in modum circa uicinam utramque zonam moderatam. cf. Gemini *Introd.* cap. XIII p. 31 Uran. Pet. ed. II: ὑπὸ δὲ τὴν διακεκαυμένην ζώνην τινὲς τῶν ἀρχαίων ἀπεφήναντο, ὧν ἐστι καὶ Κλεάνθης ὁ Στωικὸς φιλόσοφος (u. Wachsmuth, *Comm. II de Zen. Cit. et Cleanthe Ass.* [Gott. 1875] p. 14), ὑποκεχύσθαι μεταξὺ τῶν τροπικῶν τὸν Ὠκεανόν. οἷς ἀκολούθως Κράτης ὁ γραμματικὸς τὴν πλάνην τοῦ Ὀδυσσέως (potius Menelai; cf. Muellenhoff, *Deutsche Alt.* I² p. 250) διατάσσων καὶ τὴν ὅλην σφαῖραν τῆς γῆς καταγράφων — ποιεῖ μεταξὺ τῶν τροπικῶν τὸν ὠκεανὸν κείμενον. cf. Wachsmuth, *De Crat. Mall.* p. 23 sqq. ista notabilis inter Cratetem et Cleomedis auctorem discrepantia nescio quo pacto Luebbertum eiusque adseclas subterfugit. contaminauit igitur ille quem suppilauit Cleomedes Cratetis doctrinam uolgari ita ut lineamenta Crateteae doctrinae retineret, improbata autem quam Crates probarat Cleanthis de oceano zonam torridam complente sententia inter tropicos circulos terram propter ardorem inhabitabilem iacere statueret — uolgarem nimirum tritamque opinionem secutus. quis uero ille fuerit qui tali ratione Cratetis doctrinam immutaret nescitur. tamen non prorsus ignobilem aut obscurum scriptorem fuisse ex eo aliquis colligat quod uestigia eius non apud Cleomedem solum relicta sunt.

Hyginus siue is, qui celeberrimi illius grammatici nomen mentitus est, *Poeticis astronomicis* breuem commentationem praemisit qua elementa astronomica explicantur. nemodum quod sciam

in huius astronomicon partis fontem adcuratius inquisiuit. ac ne ego quidem hanc quaestionem hic absoluere animum induxi; satis habeo pauca quaedam ad eam conferre. non suam, sed alienam doctrinam ab Hygino expromi facillimum est intellectu: oratio enim mire quam contorta ab ingenioque sermonis latini abhorrens nec non magna multitudo Graecorum terminorum technicorum satis ostendunt uirum bonum scriptorem aliquem Graecum paene ad uerbum transtulisse. ad cuius aetatem paullo certius circumscribendam non nihil faciunt quae leguntur p. 25, 10 sqq. ed. Bunt.: itaque Aethiopes sub utroque orbe necessario fiunt.' e quibus uerbis clare elucet Hygini auctorem Cratetis interpretationem Odysseae libr. I u. 23 sqq. (cf. Wachsmuthium l. l. p. 46 proxx.) probe dignouisse eiusque dispositionem terrae probasse (cf. et p. 28, 19 sqq. ed. Bunt.). fuit ergo Cratete posterior. rectius dixissem maximam saltem partem Cratetis dispositionem terrae Hygini auctoris plausum tulisse. nam in una re secus statuebat atque ille, si quidem zonam nostram ab altera zona temperata interiecto terrae spatio separari contendebat. nam cf. p. 28, 19 sqq.: 'quod cum ueniat (= eueniat) in hac definitione[1], illud quoque fieri posse uidemus, ut hiemali circulo nobis ad antarcticum finem habitari possit, quod pares eodem proueniant casus. certum quidem esse nemo contendit neque peruenire eo potest quisquam propter interiectum terrae quae propter ardorem non habitatur. sed cum uidemus hanc regionem sphaerae habitari, illam quoque in simili causa posse constitui suspicamur.' ne longus sim: uides Hygini auctorem plane eadem sentire atque Cleomedis: probabat Cratetis discriptionem zonarum temperatarum, reprobabat uero eius de oceano per cingulum torridum effuso doctrinam. nulla igitur potest esse dubitatio, quin Cleomedes et Hyginus ex communi fonte hauserint. hic autem non Crates est, sed homo doctus Cratete iunior. sed haec hactenus.

Iam uero ad disquisitionem de stellarum fixarum et errantium motu (cf. p. 28, 18—36, 5) nos conuertamus. uerum priusquam ad singula descendamus, cuinam hominum generi qui illam perscripsit adcensendus sit perquirere conducit. non astronomum eum fuisse sed philosophum tum tota eius disserendi ratio — denitat scilicet adcuratiores computationes satisque fere habet solidos indicare numeros — tum haec quae in principio

[1] Quo modo hoc uocabulum intellegendum sit nequaquam exputo. exarandum fortasse 'habitatione'.

disputationis conlocata sunt uerba dilucide declarant (cf. p. 28, 18 sqq.): ὁ τοίνυν οὐρανὸς κύκλῳ εἱλούμενος ὑπὲρ τὸν ἀέρα καὶ τὴν γῆν καὶ ταύτην τὴν κίνησιν προνοητικὴν οὖσαν ἐπὶ σωτηρίᾳ καὶ διαμονῇ τῶν ὅλων ποιούμενος, ἀναγκαίως καὶ πάντα τὰ ἐμπεριεχόμενα αὐτῷ τῶν ἄστρων περιάγει. cf. etiam p. 32, 18 sqq.: οὗτοι πάντες τὴν ἐναντίαν τῷ οὐρανῷ κινούμενοι καὶ ἄλλοτε ἐν ἄλλοις ὁρώμενοι οὔτε ἄτακτον τὴν πορείαν ποιοῦνται οὔτε δι' ὧν ἔτυχε τοῦ κόσμου μερῶν ἴασιν, ἀλλὰ κτέ. quorum locorum prior potissimum ita comparatus est ut philosophi citius quam astronomi stilo eum excidisse dixeris. philosophus autem ille a Stoicorum partibus stetisse existimandus est. quippe mundum prouidentia regi neque quidquam in eo a pulcherrimo ordine abhorrere peculiare Stoicorum placitum est. cf. Zelleri *Philos. der Griechen* uol. III[3] 1 p. 158 sqq.

Quae cum ita sint, suspicari licet Posidonium parentem esse disputationis de motu stellarum fixarum et errantium. neque uero opus est suspicari, cum res certissimis argumentis euinci queat. primum quidem disceptandi ratio Posidonii est. qui difficiliores res consimilium rerum siue e natura siue e uita cottidiana petitarum comparatione apte et commode inlustrare et explicare adamabat (cf. *Lucubr. Posid.* I p. 16). haud secus auctor disquisitionis de stellis fixis et uagantibus, qui ad harum stellarum cursum explanandum tres admodum festiuas adposuit comparationes (cf. Cleom. p. 30, 8—15). quas reuera Posidonianas esse inde liquet et euincitur, quod earum duae apud duos scriptores recurrunt qui hortulos suos philosophi Apamensis doctrina uberrime inrigauerunt: dico Achillem (cf. *Introd.* c. X p. 78 Ur. Pet. [in cuius capitis fronte Posidonius excitatur] et c. XX p. 82 Ur. Pet.) et Vitruuium (uide *Archit.* l. IX p. 223, 20 proxx. ed. R. et M.-Str.). atque de illius auctoribus egimus *Quaest. Posid.* p. 363 sqq.; huius uero in parte astronomica (l. IX p. 218, 19 sqq. ed. R. et M.-Str.) fontes hucusque nemo data opera perscrutatus est; tamen eam ex Posidonii libris magnam partem compilatam esse qui uel obiter inspexerit animaduerterit: quod adfirmasse hic nobis satis est, cum alio loco de Vitruui libri IX fontibus adcuratius agere decreuerimus. Ceterum quod comparationes quae apud Cleomedem exstant paullulum differunt ab iis quae apud Achillem atque Vitruuium leguntur, caue huic rei nimium tribuas. differentia enim haud ita magna est et ad res leuioris momenti pertinet indeque omnino explicanda est quod tres tenes compilatores quorum quisque pro suo

ingenio ac pro suo consilio exemplum suum descripsit. recte autem si uideo, Cleomedes fidelissime auctorem suum expressit: namque eius comparationes simplicem et quasi primigeniam prae se ferunt formam.

Aperta igitur sunt et luculenta Posidonii in prima parte disputationis de stellis fixis et uagantibus uestigia neque temere quisquam iis nixus concludat totam illam disquisitionem ex hoc philosopho manauisse. quam ratiocinationem uti probo ita usurpare nolim, cum sint homines docti qui opinentur a Posidonio planetarum sphaeras alio ordine conlocatas fuisse atque apud Cleomedem p. 30, 16 sqq. conlocantur. nam cum hic Mercurii sphaeram terrae propiorem esse quam Veneris perhibeat, Posidonium Veneris stellam infra Mercurium positam esse statuisse aiunt[1]. quae sententia innititur loco quodam Ciceronis (*De nat. deor.* l. II § 53 sqq.) quem illi uiri docti ad Posidonium reuerti sibi persuasere, uerum iniuria: quippe dissertationem astronomicam quam M. Tullius libro alteri de deorum natura inseruit a Posidonio alienam esse cum alia euidenter arguunt, tum ea quae de stellis inerrantibus legimus l. l. § 54: 'nec uero eae stellae quae inerrantes uocantur non significant eandem mentem atque prudentiam; quarum est cottidiana conueniens constansque conuersio nec habent aetherios cursus neque caelo inhaerentes, ut plerique dicunt physicae rationis ignari; non est enim aetheris ea natura ut ui sua stellas complexa contorqueat: nam tenuis ac perlucens et aequabili calore suffusus aether non satis aptus ad stellas continendas uidetur.' quae hic de stellis fixis disceptantur, ea plane obstrepunt doctrinae Posidonii ut qui illa astra caelo contineri et contorqueri docuerit (cf. Cleom. p. 28, 21 proxx.). ceterum memoratu dignum uidetur quod auctor Ciceronis l. l. physicis rationibus ductus simile ferme contendit atque Hipparchus obseruationibus astronomicis institutis[2]: scilicet stellas q. u. fixas reapse non fixas esse in caelo uel in aethere, sed proprio motu uti.

Cum igitur Cicero loco supra indicato non Posidonium sed alium scriptorem secutus sit, adparet illum locum nostrae de Posidonio disquisitionis de stellis fixis et errantibus auctore opinioni

[1] Vide Schmekelii *Philos. der mittl. Stoa* p. 282 et Wendland *Berlin. Philol. Woch.* a. 1892 p. 870.

[2] Cf. Plin. *Nat. hist.* l. II 24 et Ptolom. *Almag.* l. VII 2 p. 166 ed. Bas.

minime aduersari. sed comprobari etiam potest Posidonium stellas uagantes eodem ordine enumerasse quo Cleomedem. quod ex eo efficitur quod haec planetarum conlocatio apud omnes eos scriptores nobis obuenit quos Posidonii libros usurpasse constat. praeter Cleomedem autem huc faciunt Plinius *Nat. hist.* l. II 6 (cf. *Quaest. Posid.* p. 361 sq.); Manilius l. I 811 12 (cf. Boll. *Stud. üb. Cl. Ptolom.* [*Suppl. Annal. Fleck.* uol. XXI (1894)] p. 136 sq.; p. 137 sqq.; p. 218 sqq.); Vitruuius l. IX c. 4 (cf. quae nos modo diximus p. 9 et Boll. l. l. p. 190 sqq.); Geminus c. I p. 3 Ur. Pet. (cf. *Quaest. Posid.* p. 364 sqq.); anonymus ille christianus qui *Hermippum* seu de astrologia dialogum confecit p. 18 sqq. ed. Kroll. et Viereck. (cf. Boll. l. l. p. 81 proxx.); schol. Arat. ad u. 455 p. 90, 39 Bkk.[1]; Firmicus Maternus l. I c. III p. 6, 3 sqq. ed. Sittl. (de fontibus l. I cf. Boll. l. l. p. 138 not. 1; p. 146 sqq.; p. 181 sqq.); Ptolomaeus *Tetrab.* l. I p. 5 ed. prior. Basil. a. 1535 (cf. Boll l. l. p. 133 sqq.; p. 190 sqq.; p. 206 sqq.)[2]. quibus scriptoribus adiungas uelim M. Tullium propter locum quendam *Somnii Scipionis*, ad quod perscribendum a Cicerone Posidonium abundanter adhibitum esse bene demonstrauit Corssen in dissertatione sua *De Posidonio Rhod.* (Bonnae 1878) p. 40 sqq. quamquam *Somnium Scipionis* ex uno Posidonio haustum est: namque in eo insunt quae cum philosophi Rhodii doctrina manifesto pugnent: uelut quae inde a § 21 de zona torrida disceptantur. § 17 autem planetae enumerantur et eodem quidem ordine quo a Cleomede. quam partem *Somnii* ut ad Posidonium redire arbitrer maxime eis perpellor quae statim initio § 17 leguntur ubi de stellis fixis exponitur atque ita quidem ut Ciceronis disputationem cum Posidonii de eodem argumento disputatione quam nobis seruauit Cleomedes (cf. p. 28, 18 sqq.) mire conspirare uideamus.

---

[1] In scholiorum Arateorum corpore multa insunt Posidoniana. plurimis sane locis Posidonii nomen supprimitur; diserte laudatur bis p. 129, 39 et p. 151, 37. uide et Dielsii *Doxogr.* p. 230 proxx.

[2] Ptolomaeo debet quaecunque de planetis profert Hephaestio Thebanus in *Compendio astrologico* cap. 2. de eius fontibus diligenter egit Engelbrecht, *Hephaest. v. Theban* (1887) p. 28 sqq. consimili in condicione sunt Theodorus Prodromus qui in carmine suo astrologico inde a. u. 16 de planetis exponit neque non Ioannes Camaterus (cf. eius carm. u. 36 sqq.). utrumque poetam edidit pauca de eorum uita aetateque praefatus Miller in *Notices et Extr. des Ms. de la biblioth. Nation.* uol. XXIII 2 p. 1—112.

Quae cum ita sint, dubitari nequit quin Posidonius solem medio loco, Venerem autem supra Mercurium conlocarit. falsissimum autem est quod Malchinus l. l. p. 9 not. 7 Blassium secutus hunc ordinem planetarum a Posidonio primo constitutum adseuerat. quod nisi Blassius unus ei instar omnium esset, illum ordinem iam multo ante Posidonium exstitisse ab Hillero, uiro plane egregio, discere potuit[1]. qui in libro quem *Eratosth. carm. rell.* inscripsit inde a p. 44 diligenter ueterum de planetarum conlocatione sententias congessit. at sunt tamen quae addere et corrigere possis. praecipue uero de illo ordine quem Posidonius probabat adcuratius disceptandum erat. qui ordo priscis temporibus ab astronomis Babyloniis inuentus erat[2]. ex Graecis autem primi eum professi sunt Alexander Aetolus (cf. Theonis *Expos. rer. math.* p. 138 Hiller.), Archimedes[3] (cf. Macrob. *Comm. in Cic. S. Scip.* I 19, 2 et II 3, 13), quidam Pythagoreorum (cf. Theo. l. l.). atque quod ad Alexandrum Aetolum attinet, sane magna inter homines doctos lis est, num Theo Alexandrum suum recte Aetolum cognominauerit[4]. nam quos diserte ut huius uersus adfert, eos sub nomine Alexandri Ephesii, cui cognomen 'Lychni' inditum erat (cf. Strabon. l. XIV 642 C), laudat personatus Heraclitus *Allegor.* c. XII Mehler. utri maior fides adiungenda? Naekius (cf. *Opusc. philol.* uol. I p. 13) olim hanc quaestionem sic facillime profligari posse putauit ut Alexandri Aetoli ingenium poeticum ab argumento astronomico prorsus alienum fuisse pronuntiaret. quae tamen ratio uel per semet ipsam ualde debilis labefactatur eo quod Sextus Empiricus expresse

[1] Cf. etiam Iani comm. *Die Harmonie der Sphaeren* insertam *Philol.* uol. LII (1894) p. 13 sqq.

[2] Cf. Tannery, *Rech. sur l'hist. de l'astr. anc.* (1893) p. 260 sq. et Hultschium in Pauly-Wissowae *Realencyclopaedie* uol. I p. 1883 proxx.

[3] Ambigi potest quo loco Archimedes de stellis errantibus dixerit. fortasse in libro qui inscriptus erat Σφαιροποιία, qua de uide Hultschium l. l. p. 537, 28 sqq. ceterum quod hic uir doctus adserit licet lacer sit Ciceronis locus *De re publ.* I 14, 22, tamen inde adparere in Archimedis sphaera stellas uagantes lunam solemque secutas esse, insigniter labitur: perinde ac si quis e loco Ciceronis *De deor. nat.* II 88 ubi haec legimus de Posidonii sphaera: 'eius singulae conuersiones idem efficiunt in sole et in luna et in V stellis errantibus quod efficitur in caelo singulis diebus et noctibus' concludat Posidonium soli primam sphaeram tribuisse, lunae alteram, sequentes sphaeras V planetis! nulla omnino est causa cur de Macrobiani testimonii fide dubitemus.

[4] Vide Meinekii *Anal. Alex.* p. 371 sqq. et Maassi *Arateor.* p. 149.

testatur poetam Aetolum carmen astronomicum condidisse[1]. cf. *Adu. math.* l. VII p. 331, 23 Bkk.: ὡσαύτως δὲ καὶ παρὰ τοῖς τὰ οὐράνια πραγματισαμένοις, καθάπερ Ἀράτῳ καὶ Ἀλεξάνδρῳ τῷ Αἰτωλῷ. quem ad modum uero Naekii argumentum sic ne Hilleri quidem (cf. *Mus. Rhen.* XXVI [1871] p. 586) tanti ponderis est ut eo fretus uersus a Theone seruatos ab Alexandro Aetolo abiudicare queas. nullum igitur adlatum est aut adferri omnino potest argumentum quo Theonis memoriae fides infringatur. sed Pseudoheracliti etiam testimonium ueri speciem prae se fert, quoniam Alexandrum Ephesium carmen astronomicum metro dactylico condidisse testis est Strabo l. l., ubi: Ἀλέξανδρος ⟨ὁ⟩ ῥήτωρ — ἔπη κατέλιπεν ἐν οἷς τά τε οὐράνια διατίθεται κτέ. quae cum ita sint, aut tibi cum Maassio desperandum quaestionem certa ratione decerni posse aut statuendum erit uersus qui aguntur ab Alexandro Aetolo confectos, ab Ephesio autem Alexandro ex eius carmine in suum ipsius translatos esse. haec sententia ut primo adspectu parum probabilis uidetur esse, ita habet quo commendetur. legimus enim apud Ciceronem in *Epist. ad Attic.* II 22: 'libros Alexandri neglegentis hominis et non boni poetae, sed tamen non inutilis tibi remisi.' comperimus poetam Ephesium fuisse neglegentem hominem h. e. eum libris suis componendis non magnam curam impendisse. quidni talem hominem suis aliena abunde immiscuisse credamus? potuit autem eo tutius Alexandri Aetoli uersus sibi adsciscere cum non speciosas nouasue contineant sententias, sed nudam exhibeant stellarum errantium enumerationem. postremo si quis ueri simile esse non existimauerit poetam ab poeta descriptum esse, recordetur quam fortiter cum alii poetae tum comici sua inuicem scrinia expilauerint[2].

---

[1] Simili atque Naekius puto ratione ductus Nauckius (cf. *Arist. Byz. fr.* p. 283) ex numero scriptorum Aristophanis Byzantii Φαινόμενα probe antiquitus tradita exstirpare uolebat. iusto ei iure obloquutus est Maassius *Arateorum* p. 151.

[2] Audacissimus in furando fuisse uidetur Menander. cuius furta conlegere et composuere Aristophanes Byzantius libro Παράλληλοι Μενάνδρου καὶ ἀφ' ὧν ἔκλεψεν ἐκλογαί (cf. Nauck, *Aristoph. Byz. fr.* p. 280) et is cuius uerum nomen delitescit in nomine 'Latini' quem sex libros confecisse Περὶ τῶν οὐκ ἰδίων Μενάνδρου memoriae prodit Porphyrius apud Euseb. in *Praep. euang.* l. X 3, 8. cum uero hi libri perissent, tota de Menandri furtis hominibus nouiciis retractanda erat quaestio. atque praeeunte Valckenario potissimum Meineke *Frg.*

Quibus expositis de Pythagoreis uideamus quos Theo iuxta Alexandrum Aetolum memorat. hos non ad ueterum Pythagoreorum coetum adnumerandos, sed seriores homines esse cum ex aliis rebus cognoscitur tum ex eo quod solem medium locum inter planetas occupare contendunt. quae opinio demum Alexandrina aetate apud Graecos exstitit (cf. Ianum in *Philol.* uol. LII p. 17). sed artius etiam tempora eorum circumscribere licet. non post priorem partem primi ante Chr. nat. saeculi eos fuisse inde consequitur quod Varro doctrinam eorum nouerat; cf. quae ex hoc descripsit Censorinus in libro *De die natali* cap. XIII p. 23 Hu. p. 18 Cholod.

Denique tres alterius ante Chr. nat. saeculi homines mihi nominandi sunt quos Posidonio in probanda illa stellarum erraticarum conlocatione quam Blassius ab eo inuentam sibi persuasit praeisse constat: Hipparchus (cf. Ptol. *Almag.* l. IX p. 207 ed. Basil. et Hultschium in Wissowae *Realencyclopaedie* uol. I p. 1857), Diogenes Babylonius (cf. Hultschium l. l.), Panaetius, Posidonii praeceptor (cf. Cic. *De diu.* l. II 43, 91 = Fowler, *Panaetii et Hecatonis libr. frag.* [Bonnae 1885] p. 37 sqq. uide et Schmekel, *Philos. d. mittl. Stoa* p. 230).

Sed redeat disputatio nostra in fines suos. uidimus erroneam esse opinationem eorum qui a Posidonio planetarum sphaeras eodem ordine dinumeratas fuisse infitiantur atque apud Cleomedem fit. iam nulla est causa cur dubitemus quin Cleomedes a Posidonio disquisitionem de stellis fixis et errantibus mutuatus sit.

Proximum est ut anquiramus quis auctor disputationis de anni temporibus deque adcretione atque deminutione dierum noc-

---

com. uol. IV p. 705 sqq. ostendit quam impense Menander sibi placuerit in recipiendis totis Euripidis senariis. re ita comparata nihil uerendum ne Aristophanis istiusque Latini scripturae ex eodem genere fuerint ex quo erat Philostrati libellus Περὶ τῆς τοῦ Σοφοκλέους κλοπῆς uel Alcimi inquisitio de furtis Platonis (cf. Laert. Diog. III 9 sqq.). — Porphyrius apud Euseb. l. l. etiam aliud narrat quod summo opere notabile est: peruidisse Caecilium ὅλον δρᾶμα ἐξ ἀρχῆς εἰς τέλος Ἀντιφάνους τὸν Οἰωνιστὴν μεταγράψαι — τὸν Μένανδρον εἰς τὸν Δεισιδαίμονα. hoc prorsus incredibiliter sonat; tamen Menandream fabulam cum Antiphanis aliquo uinculo copulatam fuisse necesse est. fortasse Menander Antiphaneae fabulae sumpserat argumentum nouisque uerbis explicauerat. uel hoc satis audax est furtum, sed explicatur aliquo modo eo quod Menandri temporibus scena Attica quotannis flagitabat pergrandem numerum fabularum. poterat hinc etiam sollers et ingeniosus in excogitandis fabularum argumentis poeta in angustias adduci.

tiumque uideatur esse. quam ipsam quoque ad philosophum Apameum reuocandam esse duplici ratione comprobari potest: primum quidem ita ut propter similitudinem et sententiarum et disserendi rationem auctorem disquisitionis de stellarum motu non diuersum esse ab eo, qui de anni temporibus deque dierum deminutione egit, demonstremus; deinde ita ut certa Posidonii doctrinae uestigia ostendamus. utramque deinceps uiam ingrediemur. atque disserendi ratio auctoris alterius disputationis simillima rationi disceptandi auctoris disputationis prioris: philosophum audimus, non mathematicum. sententiarum autem inter utrumque scriptorem congruentia maxima est. statim in fronte prioris disquisitionis motus caeli ad conseruationem et salutem mundi a prouidentia adaptatus esse declaratur: consimilis notula in altera disputatione reperitur. cf. p. 52, 13 sqq.: διὰ γὰρ τοῦ ζῳδιακοῦ λοξοῦ ὄντος τὴν πορείαν ποιούμενος (δλδ. ὁ ἥλιος) σχολαιότερος ἀφίσταται τῶν τροπικῶν· κατὰ δὲ τὸν ἰσημερινὸν ὀρθοτέρου αὐτοῦ ὄντος ἀθρουστέρας καὶ τὰς προσόδους τὰς πρὸς αὐτὸν καὶ τὰς ἀπ' αὐτοῦ ἀναχωρήσεις ποιεῖται, δαιμονίως τῆς προνοίας τοιαύτην τὴν σχέσιν τοῦ ζῳδιακοῦ πρὸς τοὺς τροπικοὺς ἐργασαμένης ὑπὲρ τοῦ λεληθυίας ἀλλὰ μὴ ἀθρόας γίνεσθαι τὰς τῶν ὡρῶν μεταβολάς. porro ambo conspirant in certis quibusdam terminis technicis adhibendis. e quibus ille maxime notabilis est quo proprium stellarum uagantium cursum designant, quem προαιρετικὴν κίνησιν nuncupant. hunc terminum propterea notandum dixi quod quantum equidem scio apud alium scriptorem non recurrit. uolgo quidem proprium planetarum cursum ἰδίαν κίνησιν perhibent. cf. e. gr. Achill. *Introd.* cap. X p. 78 Ur. Pet. (ibi ἰδία κίνησις opponitur κοσμικῇ) et cap. XVIII p. 81 Ur. Pet.[1].

Neque uero ego cetera in quibus uterque auctor concordat singillatim persequar; satis habeo eos adposuisse locos qui inter sese comparandi sunt. cf. sis p. 28, 18 cum p. 40, 27; p. 36, 2 sqq. cum p. 40, 14 sqq.; p. 34, 12 sqq. cum 44, 14 proxx.; p. 32, 26 sqq. cum p. 52, 4 sqq. in tanto sententiarum concentu profecto dubitabile esse non potest quin auctor disputationis de anni temporibus unus idemque sit atque is cui Cleomedes quae-

[1] Insidet huic loco leuiusculum mendum quod facile est ad tollendum. legimus οἱ μὲν ἀπλανεῖς ἐναρήρασι τῷ οὐρανῷ καὶ εἰσὶν ἀκίνητοι κατὰ τὸν ἴδιον λόγον. nempe pro ΛΟΓΟΝ exarandum ΤΟΠΟΝ.

cumque de planetis stellisque inerrantibus expromit debet. qui cum Posidonius sit, sequitur et disquisitionem de temporibus anni ad hunc redire.

Quod idem etiam sine ambagibus euincere possumus. ac primum quidem quae a p. 36, 21 usque ad p. 40, 19 de inclinatione mundi exponuntur (cf. et p. 64, 2 proxx.) ex mente Posidonii disputata esse comparatione Strabonis l. II 63 C planum fit.

Inde a p. 52, 3 in *Theoria cyclica* explicatur cur dierum adcretiones inaequales sint: cuius rei causam inde repetendam esse quod sol circa tropicos circulos diutius commoretur, celerius autem ad aequinoctialem accedat ab eoque recedat. quam doctrinam Posidonii esse ex eo consequens est quod tota eius de cingulo inter tropicos sito sententia in illa nititur. cf. Cleom. p. 56, 27 sqq.: Σχολαιότερον δέ, καθάπερ ἔφαμεν, τοῦ ἡλίου προσιόντος τοῖς τροπικοῖς καὶ ἀποχωροῦντος καὶ διὰ τοῦτο ἐπὶ πλέον περὶ αὐτοὺς ἐγχρονίζοντος, καὶ οὐκ ὄντων ἀοικήτων τῶν ὑπ' αὐτοῖς οὐδὲ τῶν ἔτι ἐνδοτέρω (ἡ γὰρ Συήνη ὑπὸ τῷ θερινῷ κεῖται κύκλῳ, ἡ δὲ Αἰθιοπία ἔτι ταύτης ἐνδοτέρω), ἀπὸ τούτων ὁ Ποσειδώνιος τὸ ἐνδόσιμον λαβὼν καὶ πᾶν τὸ ὑπὸ τὸν ἰσημερινὸν κλίμα εὔκρατον εἶναι ὑπέλαβεν.

Iam quae p. 52, 21 sqq. a Cleomede disseruntur coniunctim cum altera parte capitis VII (p. 68, 6 sqq.) perpendenda sunt. habent enim isti loci hoc commune quod Hipparchi doctrinam exhibent. priore autem loco quaeritur cur quamquam aequales sint signiferi quadrantes non aequali tempore eos percurrat sol. cuius inaequalitatis causa reicitur in 'excentricitatem' circuli solaris. hanc primus professus est Hipparchus (cf. Ptolom. *Almag.* l. III 4; Boeckhii l. *Ueber d. vierj. Sonnenkr. d. A.* [1863] p. 9 sqq.; praecipueque Wolfii *Gesch. d. Astron.* [1877] p. 45 proxx.). altero uero loco exempla adferuntur quibus pro climatum differentia adcretiones deminutionesque dierum et noctium uariare demonstratur. hanc Cleomedis libelli partem primitus ex Hipparcho manasse suo iure contendit Muellenhoffius, *Deutsche Alterthumsk.* uol. I² p. 399. grauissime autem erraret, si quis hisce duobus locis fretus disputationem de anni temporibus deque adcretione dierum a Cleomede ex ipso Hipparcho desumptam esse censeret. quod ne arbitremur in primis renituntur quae p. 40, 22 de Arati carmine perhibentur. ibi legimus καὶ ἂν τοῦτον τὸν τρόπον ἀπὸ μεσημβρίας πρὸς ἄρκτον ἰὼν εἰς Ἑλληνικὸν τῆς γῆς ἀφίκηται κλίμα, πρὸς ὃ καὶ τὰ Φαινόμενα τῷ Ἀράτῳ πε-

ποίηται, ἐφάψεται κτλ. haec ab Hipparcho scripta esse non possunt utpote qui in *Arati et Eudoxi Phaen. exeg.* l. I 3, 5 p. 26, 3 sqq. Man. multis declaret Aratum carmen suum non tam ad Graeciae quam ad Hellesponti clima composuisse.

Verum etiamsi illa notula de Arati poemate careremus, maxima cum probabilitate poterat statui Cleomedem non ipsum Hipparchum adisse sed secundario fonte notitiam eius doctrinae debere. nihil enim in tota *Theoria cyclica* est ex quo ab eius auctore ipsum Hipparchum adhibitum esse conligere possis; contra sunt quae ut contrarium statuas suadeant. etenim cum libellum perlustramus s e m e l Hipparchum excitatum inuenimus atque id sic ut uel ex ipsa ratione laudandi Cleomedem non ipsum Hipparchum in manibus habuisse eluceat. cf. p. 152, 5 sqq.: τὸν δὲ Ἵππαρχόν φασι καὶ χιλιοκαιπεντηκονταπλασίονα τῆς γῆς ὄντα αὐτὸν ἐπιδεικνύναι. attendas uelim uerbum φασί. tamen aliquam multa frustula doctrinae celeberrimi astronomi Bithyni per Cleomedis scriptionem dispersa sunt. cf. praeter locos supra indicatos Cleom. l. II c. I p. 160, 17 sqq. (quode loco uid. Berger, *Die geogr. Frag. des Hipp.* p. 60 sqq. et Muellenhoffius l. l. p. 400). quodsi Cleomedes Hipparchum ipsum usurpasset, ambigi nequit quin cum alios multos scriptores citaret, Hipparchum, cuius auctoritas summa erat, interdum saltem nominatim laudare non fuerit omissurus. quod tamen non fit. quid inde sequitur? recte si uideo, nihil aliud nisi a Cleomede scriptorem aliquem exscribi qui etsi permulta ex Hipparchi libris in suos transtulit, tamen nescio qua de causa rarissime eum nominauit. quis hic scriptor sit eruere arduum non est. loci enim alterius Cleomedis libri quibus Hipparcheas sententias expromi significauimus pertinent ad Posidonii in Epicurum eiusque adseclas inuectionem, de qua alio loco fusius disceptabimus. Posidonius igitur quem Hipparchi ingenium et acumen magni aestimasse scimus (cf. Bergerum l. l. p. 21 et Muellenhoffium l. l. p. 358**) Cleomedi frustula Hipparcheae eruditionis quae in altero libro *Theoriae cyclicae* exstant suppeditauit. neque temerarium erit autumare perinde sese rem habere in capitibus VI et VII prioris libri[1]. immo hoc statuere cogimur propterea quod

[1] Si quis Hipparchum a Posidonio omnino non aut rarissime nominatim laudatum esse demiretur, cum animo suo reputet a Cleomede potissimum Posidonii compendium meteorologicum (Μετεωρολογικὴ στοιχείωσις) usurpari (cf. Cleom. p. 2, 9 sqq. cum Laert. Diog. l. VII

apud alium scriptorem quem Posidonio abundanter usum esse exploratum habemus quae Cleomedes in capite VII (p. 68, 6 sqq.) de insula Thule refert consimiliter narrata reperimus atque id in parte quadam quae uestigiis Posidonianis haud caret: dico Dionysium Periegetam (u. 580 sqq.), de cuius fontibus uide Goethei comm. *De font. Dion. Perieg.* (1875) pg. 13 proxx.

Iam paulisper subsistamus. uides altera uia ad eandem nos metam delatos esse atque priore. duplicique iam firmatum est probatione quod posuimus Posidonium esse parentem disputationis de temporibus anni deque adcretione et deminutione dierum atque noctium.

Superest ut de eis dicamus quae inde a p. 56, 27 usque ad p. 62, 22 leguntur. quam partem a Cleomede disputationi de anni temporibus inculcatam esse supra monuimus. atque a p. 56, 27—58, 24 Posidonii de cingulo torrido refertur opinio ipsius adiectis uerbis. contendit hic secundum Cleomedem zonam quam uolgo uocabant ustam temperatam et habitatam esse. cf. p. 58, 8 proxx.: [Ποσειδώνιος] τὴν — διακεκαῦσθαι λεγομένην οἰκουμένην καὶ εὔκρατον εἶναι ὑπέλαβεν. cum Cleomede prorsus concordat Strabo *Geogr.* l. II 95 C, prorsus discordat Macrobius qui in *Saturn.* l. I 23, 2 haec de Posidonio tradit: 'Iouis adpellatione solem intellegi Cornificius scribit, cui unda Oceani uelut dapes ministrat. ideo enim sicut et Posidonius et Cleanthes adfirmant solis meatus a plaga quae usta dicitur non recedit, quia sub ipsa currit Oceanus qui terram et ambit et diuidit, omnium autem physicorum adsertione constat calorem umore nutriri.' at Posidonium cum Cleanthe statuisse zonam ustam oceano compleri cum ob alias causas credi non potest tum ideo quod aduersarii ut grauissimum ei obiciunt (cf. Cleom. p. 60, 21 sqq.): ὑπονοεῖται δὲ ὑπὸ τῶν φυσικῶν τὸ πλεῖστον τῆς μεγάλης θαλάσσης κατὰ τοῦτο τὸ κλίμα ὑποβεβλῆσθαι εἰς τροφὴν τοῖς ἄστροις μεσαίτατον ὑπάρχον. certo igitur non contendit Posidonius oceanum per plagam tostam effusum esse nemoque facile Macrobii testimonio adiungat fidem. tamen quaerere placet quo modo tandem praua illa memoria subnata sit. qui ueterum citandi rationem nouit, scit duorum auctorum nominibus adpositis interdum nihil aliud designari nisi alterum alterius sententiam rettulisse. neque aliter Macrobii uel potius eius auctoris citatio

138) a cuius consilio alienum erat singularum sententiarum auctores nominare.

Cleanthis et Posidonii intellegenda est. nempe apud Posidonium Cleanthis opinionem relatam inuenerat — aeque atque Philo aliique (cf. Wendland, *Philos Schr. üb. d. Vors.* [1892] p. 66 not. 6). quod autem Berger in libro *Die geogr. Frg. des Erat.* p. 23 not. 4 a Macrobio l. l. non Posidonium Apamensem sed Zenonis discipulum Alexandrinum (cf. Laert. Diog. VII 31) innui putat, nemini adhuc persuasit.

Relatam Posidonii de zona torrida sententiam sequitur eius refutatio (p. 58, 25—60, 25) quam 'oblocutoribus Posidonii' acceptam se referre confitetur Cleomedes. neque uero huius loci est qui isti fuerint rimari.

Denique speculanda est prima particula capitis VII quae de zonis ad normam umbrae constitutis est (p. 62, 3—22). quae hoc loco disceptantur, ea Posidonii esse Strabo (l. II 95 C) comparatus euincit. uidetur quidem Posidonius primus terram secundum umbram in zonas dispertiuisse; neque uero primus ille in uarietatem umbrae animum intendit: qua in re ei praeierat Aristoteles (cf. Bergeri *Gesch. d. wiss. Erdk. d. Griech.* uol. II p. 127 et uol. IV p. 65). ceterum p. 62, 11 nouum tenes exemplum comparationum Posidonianarum. contenditur ibi apte motus mundi in regionibus sub ipsis polis sitis cum motu lapidum molarium.

Sed iam finis imponendus disquisitioni nostrae. cum in *Quaestionibus Posidonianis* demonstrauissemus a Cleomede proficiscendum esse iis qui Posidonii de rebus caelestibus doctrinae rudera indagare animum induxerint, hac commentatione ostendere uoluimus qua ratione in ipsum Cleomedem inquirendum esset. restant autem tres partes eius libelli ad considerandum et examinandum. quod ubi factum erit, paene integram Posidonii de meteoris doctrinam tenebimus atque facili negotio, quae forte deerunt, ex ceteris scriptoribus qui in censum aduocandi sunt supplebimus.

II.

Herr Prof. Maass hat in der *Deutschen Litteraturzeitung* 1897 Nr. 7 pg. 250—254 eine sehr ausführliche Besprechung meiner Dissertation *Quaestiones Posidonianae* (= *Leipziger Studien* Bd. XVII p. 341—404) gegeben. Er versucht in derselben meine Ausführungen zu widerlegen und stellt ihnen zum Theil neue, eigne Vermuthungen entgegen. Da nun die in meiner Dissertation behandelten Fragen für die Rekonstruktion der Poseido-

nischen Meteorologie zum vorwiegenden Theil von fundamentaler Bedeutung sind, halte ich es für geboten, auf die wichtigsten derselben hier in Kürze zurückzukommen und sie unter steter Bezugnahme auf die Einwände und Aufstellungen von Maass einer neuerlichen Prüfung zu unterwerfen.

Zuvörderst aber ein paar Bemerkungen über das Prooemium von Aristoteles' Μετεωρολογικά, das uns zum Ausgangspunkt diente für eine genauere Untersuchung über den Gebrauch der Ausdrücke μετέωρα und μετάρσια in der vor- und nacharistotelischen Zeit bis auf Poseidonios. Wir lesen da § 2: λοιπὸν δ' ἐστὶ μέρος τῆς μεθόδου ταύτης ἔτι θεωρητέον, ὃ πάντες οἱ πρότερον μετεωρολογίαν ἐκάλουν. Diese Worte sind für die Beurtheilung des ganzen Vorwortes von grösster Wichtigkeit. In ihnen ist die Behauptung enthalten, dass sämmtliche Vorgänger des Aristoteles unter Meteorologie diejenige Wissenschaft verstanden hätten, die in den Μετεωρολογικά dieses Philosophen behandelt ist. Um die Richtigkeit dieser Aussage zu prüfen, müssen wir uns zunächst einmal darüber klar werden, was für Dinge in der aristotelischen Meteorologie zur Besprechung gelangen. Wer diese Schrift eingehender studirt hat, weiss, dass sie sich — natürlich vom 4. Buche abgesehen — ausschliesslich mit der Erklärung atmosphärischer Erscheinungen beschäftigt. Maass freilich meint, dass sie auch über siderische Fragen handelt. 'Ein Blick auf den überlieferten Text,' so führt er aus a. a. O. p. 251, 'lehrt, dass Aristoteles die atmosphärischen Erscheinungen im Weltraum nicht ausschliesslich im Auge hat, wie er denn in seiner Meteorologie auch auf eigentlich siderische Dinge ausgreift; er will nach derselben Einleitung unter anderem auch über Milchstrasse und Kometen handeln, handelt ja auch über sie, also über siderische Dinge.' Aufmerksame Lektüre allein schon der Vorrede der Μετεωρολογικά hätte Maass vor dieser unzutreffenden Aufstellung bewahren können. Hier wird gesagt § 1: περὶ μὲν οὖν τῶν πρώτων αἰτιῶν τῆς φύσεως καὶ περὶ πάσης κινήσεως, ἔτι δὲ περὶ τῶν κατὰ τὴν ἄνω φορὰν διακεκοσμημένων ἄστρων — εἴρηται πρότερον. Wir erfahren also, dass die siderischen Fragen bereits abgethan sind. Weiter werden wir in § 2 darüber belehrt, dass die Erscheinungen, mit deren Erörterung sich die Meteorologie des Aristoteles befasst, zu suchen sind περὶ τὸν γειτνιῶντα μάλιστα τόπον τῇ φορᾷ τῶν ἄστρων: also nicht in der Region der Gestirne, sondern in der diesen benachbarten Sphäre. Diese beiden

Aussagen hätten Maass zu der Frage anregen sollen, ob die beiden Erscheinungen (Kometen und Milchstrasse), die wir ja für siderisch halten und die er infolgedessen für seine Ansicht geltend macht, auch nach Aristoteles' Auffassung in das Gebiet des Siderischen gehören. Denn darauf kommt es doch hier allein an. Ueber die Kometen handelt Aristoteles l. I cap. 7 (vgl. auch l. I cap. 8, 11): nach seiner Meinung sind es ephemere, mit den übrigen Meteoren in unserer Atmosphäre entstehende Erscheinungen (vgl. Wolf, *Gesch. der Astron.* [1877] p. 180 ff. und Idelers Komm. zu Arist. *Meteor.* I 7, 6). Ganz ähnlich werden erklärt die Milchstrasse, die διαδρομὴ τῶν ἄστρων und andere analoge Erscheinungen, die alle nach Aristoteles als Vorgänge in unserer Atmosphäre aufzufassen sind. Die Μετεωρολογικὰ des Aristoteles beschäftigen sich also einzig und allein mit atmosphärischen Erscheinungen. Nachdem wir dies konstatirt, können wir prüfen, mit welchem Recht behauptet wird, sämmtliche Vorgänger des Aristoteles hätten unter Meteorologie das Wissensgebiet verstanden, von dem die Μετεωρολογικά handeln. In dem ersten Hauptstück meiner Dissertation habe ich gezeigt, dass man vor Aristoteles μετέωρα entweder allgemein alles das nannte, was sich über der Erde befindet (caelestia und sublimia), oder diesen Ausdruck auf die siderischen Dinge beschränkte. Dass sich aus jener Zeit kein Beispiel dafür findet, dass ein atmosphärischer Vorgang als μετέωρον bezeichnet wird, ist vielleicht Zufall, vielleicht aber auch nicht. Wie dem auch sein mag, das ergiebt sich aus meiner Zusammenstellung unzweifelhaft, dass die Behauptung im Eingange der aristotelischen Meteorologie, alle Vorgänger des Aristoteles hätten unter μετεωρολογία die Lehre von den Erscheinungen unserer Atmosphäre verstanden, grundfalsch ist; und hieraus folgt wieder mit absoluter Nothwendigkeit, da man dem Fachmann Aristoteles solch einen groben Schnitzer nicht füglich zutrauen darf, dass das Prooemium der Meteorologica unecht ist. Susemihl, vielleicht unser erster Kenner des Aristoteles, hat in seiner wohlwollenden, vorurtheilslosen Kritik meiner *Quaest. Posid.* (vgl. *Berliner Philol. Wochenschr.* 1897 nr. 2 p. 35—37) die von mir ausgesprochenen Bedenken als zu Recht bestehend anerkannt; nur möchte er nicht das ganze Vorwort athetiren, sondern bloss den Satz, der die perverse Behauptung enthält. Indessen dies ist schon aus rein äusserlichen Gründen nicht möglich: denn die anstössigen Worte

lassen sich nicht ohne weiteres aus dem Zusammenhange loslösen; mit ihnen muss das ganze Vorwort fallen.

Nun zu Poseidonios. Einen methodischen Fehler begeht Maass, wenn er p. 251 med. meine Zurückführung der Unterscheidung von μετέωρα und μετάρσια in dem Sinne von caelestia und sublimia auf Poseidonios für unzulässig erklärt. Mich führten zu dem von ihm beanstandeten Resultate folgende Erwägungen. Von Poseidonios, dessen Bedeutung für die antike Wissenschaft sattsam bekannt ist, wissen wir, dass ihn ein stattlicher Kreis von Schülern und litterarischen Freunden umgab, die, wie alle Epigonen, unter Verzicht auf eigne geistige Produktion im wesentlichen darin ihre Aufgabe erblickten, die Lehrmeinungen ihres Meisters dem weiteren Publikum handgerecht zu machen. Eine Reihe von solchen Schülern bezw. Anhängern des Apameers ist uns heute noch wohlbekannt. Zu diesen gehören Diodoros aus Alexandreia und Asklepiodotos aus Nikaia. Das Verhältnis dieses einerseits zu Poseidonios, andererseits zu Seneca, jenes einerseits zu Achilleus, andererseits zu Poseidonios hat Diels in einer — auch für Maass — evidenten Weise festgelegt (vgl. *Doxogr.* p. 19). Nun findet sich sowohl bei Seneca-Asklepiodotos als auch bei Achilleus-Diodoros eine scharfe Differenzirung der Begriffe μετέωρα und μετάρσια in dem oben erwähnten Sinne, wie sie bis dahin in der Litteratur nicht vorkommt. Auch im einzelnen ist die Konkordanz zwischen Asklepiodotos und Diodoros so augenfällig, dass wir annehmen müssen, beide haben aus derselben Quelle geschöpft. Dass diese Poseidonios sein muss, ergiebt sich aus dem soeben besprochenen Verhältniss der beiden Schriftsteller zu ihm. Wenn Maass aus jener Uebereinstimmung folgert: ‘Wahrscheinlich hat hier die spätere Stoa, schon die Generation nach Poseidonios die Lehre des Meisters fortgebildet oder auch eingeschnürt, wie man will’, so ist das ebenso unwahrscheinlich wie unmethodisch. Uebrigens wird die Richtigkeit unseres Schlusses in erwünschter Weise von einer anderen Seite her bestätigt. Seneca, welcher ausführlicher ist als das dürre Excerpt aus Achilleus, giebt natürlich im Anschluss an sein Original für einige Punkte der Definition eine nähere Begründung. So führt er aus, dass die Erdbeben infolge ihres Zusammenhanges mit der Atmosphäre unter die sublimia zu rechnen seien. Die Definition, die er hierbei von den Erdbeben giebt, ist, wie der Vergleich mit Laert. Diog. VII 154 lehrt, die des Poseidonios. Somit kann für einen unbefangen Urtheilenden kein

Zweifel darüber obwalten, dass Poseidonios für den Urheber der Scheidung der Begriffe μετέωρα und μετάρσια, wie sie bei Seneca und in den Excerpten aus Achilleus zu lesen ist, anzusehen sei. Positive Gründe gegen diese Argumentation hat Maass nicht vorbringen können; seine allgemeinen Erwägungen beruhen auf einer ganz merkwürdigen Verkennung der thatsächlichen Verhältnisse.

Poseidonios verstand also unter μετέωρα die Gestirne; hieraus folgt mit zwingender Nothwendigkeit, dass sein Buch περὶ μετεώρων von siderischen Dingen handelte. Maassens Versicherung, dass in demselben auch das atmosphärische Forschungsgebiet berücksichtigt war, hat, da Gründe nicht beigebracht werden, leider nur den Werth einer persönlichen Ueberzeugung. Dasselbe gilt von dem, was über das Verhältniss des Werkes περὶ μετεώρων zur Μετεωρολογικὴ στοιχείωσις gesagt wird.

Wenden wir uns nunmehr zu Geminus. Maass trägt eine neue, eigenartige, leider aber, wie leicht zu sehen, unhaltbare Ansicht über das vielumstrittene testimonium des Lyders Priscian über die Schrift des Geminos vor. Priscian will benützt haben, wie es in der barbarischen Uebersetzung der *Solutiones ad Chosroen* heisst (vgl. p. 42, 10 Byw.): ‘commentum Gemini Posidonii de μετεώρων.’ Diesen Titel gilt es zu erklären. Maassens Ansicht ist kurz die (vgl. a. a. O. p. 252): der mittelalterliche Uebersetzer fand bei Priscian zitirt Γεμίνου Ποσειδωνίου περὶ μετεώρων ἐξήγησις. Das Wort ἐξήγησις sei hier in dem Sinne von ‘Erläuterungsschrift’ zu nehmen und eng mit περὶ μετεώρων zu verbinden. Die beiden Genetive im Titel seien zu verstehen wie *Claudii Caesaris Arati Phaenomena* und *Rufi Festi Avieni Arati Phaenomena*. Gegen diese Aufstellungen sind folgende Einwände zu erheben. Um zunächst eine kleine Ungenauigkeit, welche indessen nicht ganz so belanglos ist, als es auf den ersten Blick scheinen möchte, zu korrigiren, bemerke ich, dass bei Priscian das Wort ἐξήγησις sicher nicht hinter περὶ μετεώρων gestanden hat, sondern vor Γεμίνου: der mittelalterliche Uebersetzer überträgt ja Wort für Wort, ohne sich irgendwelche Aenderungen, sei es in der Stellung der Wörter oder im Ausdrucke zu gestatten. Die Retroversion ins Griechische ergiebt demnach zunächst: ἐξήγησις Γεμίνου Ποσειδωνίου περὶ μετεώρων. Die Stellung von ἐξήγησις spricht also nicht so ohne weiteres für die enge Verbindung dieses Wortes mit περὶ μετεώρων. Dagegen aber sprechen entschieden zwei Umstände. ἐξήγησις περὶ

μετεώρων soll bedeuten 'Erläuterungsschrift über Meteore'. Maass versteht hier unter 'Erläuterungsschrift' eine selbständige, wissenschaftliche Bearbeitung des Gegenstandes. Allein in diesem Sinne wird das Wort 'Erläuterungsschrift' bei uns nicht gebraucht, ebensowenig wie bei den Griechen ἐξήγησις in dieser Bedeutung vorkommt. 'Erläuterungsschrift zu Goethes Faust' versteht man, aber eine 'Erläuterungsschrift über die Reihenfolge der platonischen Dialoge' dürften sich wohl selbst unsere Lexikographen schwerlich leisten. Das Wort ἐξήγησις hat nächst der Grundbedeutung des Führens von den feineren Nüancen abgesehen zwei Hauptbedeutungen: 1. das Erzählen, die Erzählung (Referat) und 2. das Erläutern, die Erläuterungsschrift. Letztere aber richtig gefasst als eine Schrift, die zur Erläuterung einer anderen geschrieben ist. Deswegen braucht sie natürlich nicht durchaus ein fortlaufender Commentar zu sein, wennschon ἐξήγησις mit Vorliebe in diesem Sinne verwendet wird. Maass führt eine einzige Stelle an, wo ἐξήγησις in dem von ihm postulirten Sinne stehen soll (Xenophon *Staat d. Laked.* II 1). In Wahrheit ist diese Stelle für seine Auffassung des Wortes vollkommen bedeutungslos. Denn erstens bietet sie nicht, wie er angiebt, das Substantiv (ἐξήγησις), sondern das Verbum (ἐξήγημαι), und zweitens dies ist hier im Sinne von 'erzählen, berichten' gesetzt. Aber nehmen wir den Fall an, dass ἐξήγησις die Bedeutung haben könnte, die Maass ihm giebt, und dass es mit den Worten περὶ μετεώρων zu verbinden wäre. Was wird nun aus den beiden übrigbleibenden Genetiven? Maass meint, dass durch den Genetiv Ποσειδωνίου Poseidonios als Verfasser der 'Erläuterungsschrift' bezeichnet werde, während der Genetiv Γεμίνου andeuten solle, dass Geminos des Poseidonios Schrift in irgend einer Weise bearbeitet habe. Maass haben offenbar erst — und das ist nicht unwichtig für die Beurtheilung seiner Hypothese — auf diese sonderbare, komplizirte Auslegung unserer Stelle gebracht Titel aus der römischen Litteratur, wie *Claudii Caesaris Arati Phaenomena* u. a. Wenn es schon an und für sich als ein prekäres Ding bezeichnet werden darf, zur Rekonstruktion eines griechischen Titels eine Manier zu verwenden, welche sich bloss bei lateinischen Schriftstellern nachweisen lässt, so wird im vorliegenden Falle nichts damit erreicht, weil die angezogenen römischen Aufschriften ganz anderer Art sind, als die des geminischen Werkes gewesen sein kann. Germanicus hatte ein Recht dazu, seine Nachdichtung des arateischen Lehrgedichtes '*Claudii Caesaris Arati Phaenomena*'

zu betiteln und sie so als sein und des Aratos gemeinsames Werk bei dem lesenden Publikum einzuführen. Denn wie er den Stoff seines Gedichtes fast ganz dem griechischen Dichter entlehnt hat, so hat er die Form desselben — und wohl verstanden die künstlerische Form — selbst geschaffen. Aehnlich steht es mit Rufus Festus Avienus. Nicht mit Unrecht teilen sich also diese beiden Dichter mit Aratos in dem Ruhm der Autorschaft. Anders verhält sich die Sache, wenn ein Epitomator aus rein stofflichem Interesse einen Auszug aus einem grösseren Werke fabrizirt. Einem solchen ist es nie eingefallen und wird es nie einfallen, seinen Namen ohne weiteren Zusatz neben den seines Autors zu setzen in der Weise, wie es die genannten beiden Nachdichter des Aratos gethan haben. Man vgl. die Aufschriften der zahlreichen, aus dem Alterthum erhaltenen Epitomae. Da nun Maass den Geminus für einen einfachen Epitomator des Poseidonios hält, ist es einleuchtend, dass er sich auf Titel wie den des Lehrgedichtes des Germanicus füglich nicht beziehen durfte. Der Anstoss, den er durch sie beseitigen wollte, bleibt somit bestehen und bis er nicht durch passende Analogien aus dem Griechischen die beiden subjektiven Genetive im Titel gestützt haben wird, wird man die von ihm hergestellte Form des Titels für unmöglich halten müssen (Γεμίνου Ποσειδωνίου περὶ μετεώρων ἐξήγησις). Also sowohl in formeller als in sachlicher Beziehung ist seine Interpretation der Priscianstelle unhaltbar. Eine unbefangene Prüfung derselben führt zum Resultat, dass Geminus eine Erläuterungsschrift zu einem meteorologischen Werke des Poseidonios geschrieben und dass im griechischen Original der *Solutiones ad Chosroen* gestanden haben muss ἐξήγησις Γεμίνου τῶν Ποσειδωνίου περὶ μετεώρων. Genaueres darüber in den *Quaest. Posid.* p. 366 ff. Zu den p. 368 angeführten Titeln füge man hinzu Βοήθου Ἀράτου (gen. obi.!) ἐξήγησις erwähnt von Geminos Kap. XIV mit den Worten: Βόηθος ὁ φιλόσοφος ἐν τῷ τετάρτῳ βυβλίῳ τῆς Ἀράτου ἐξηγήσεως.

Wenn wir Maassens Versuch, der Stelle des Priscian eine neue Deutung zu geben, als nicht gerade glücklich bezeichnen mussten, so gilt leider dasselbe auch von seiner Behandlung der oft zitirten Worte des Simplikios zur *Physik* des Arist. Bd. I p. 291, 34 ff. Diels: ὁ δὲ Ἀλέξανδρος φιλοπόνως λέξιν τινὰ τοῦ Γεμίνου παρατίθησιν ἐκ τῆς ἐπιτομῆς τῶν Ποσειδωνίου Μετεωρολογικῶν ἐξηγήσεως. Die Worte sind leicht verdorben, aber immerhin noch recht wohl verständlich. Durch Priscian

wissen wir, dass Geminos eine Erläuterungsschrift (ἐξήγησις) zu einem meteorologischen Buch des Poseidonios verfasst hat: folglich werden wir bei Simplikios zunächst die Worte τῶν Ποσειδωνίου Μετεωρολογικῶν ἐξηγήσεως zusammennehmen müssen. Die Worte ἐκ τῆς ἐπιτομῆς, die in unserer Ueberlieferung völlig isolirt dastehen, können nur zu diesem Ausdruck gehören und müssen irgendwie mit ihm verbunden gewesen sein. Die fehlende Verbindung wird hergestellt durch Einschaltung des Artikels τῆς nach ἐπιτομῆς. Diese Verbesserung hat vor anderen vorgeschlagenen den entschiedenen Vorzug, dass sie die Ueberlieferung nach Möglichkeit schont und, ohne künstlich und gesucht zu sein, einen vernünftigen Sinn herstellt. So wie ich, hat im wesentlichen schon Boeckh in seinem Buche '*Ueber die vierj. Sonnenkr. d. Alten*' p. 13 die Stelle des Simplikios aufgefasst, ohne freilich seine Ansicht ausführlicher wissenschaftlich zu begründen. Die durchaus nothwendige Einsetzung des Artikels τῆς hat er merkwürdigerweise nicht vorgeschlagen; er lässt vielmehr den Text so, wie er in den Handschriften einstimmig überliefert wird.

Wenn Maass behauptet, dass die eben vorgetragene Interpretation und Emendation zwei neue Hypothesen nöthig mache, nämlich erstens die, dass Geminos des Poseidonios Meteorologie mit einem Commentar versehen, und zweitens, dass er diesen seinen eignen Commentar selber wieder verkürzt habe, so übersieht er, dass Punkt 1 sich aus der richtigen Auslegung von Priscian ergiebt, und dass Punkt 2 eben bei Simplikios Ueberlieferung ist.

Sehen wir nun zu, wie Maass über die simplikianischen Worte urtheilt. Durch die falsche Auffassung der Priscianstelle geleitet muss er selbstverständlich zu einem unrichtigen Resultat gelangen. Natürlich kommt es ihm darauf an, den Titel des geminianischen Werkes, den er sich aus Priscian hergestellt hat, irgendwie bei Simplikios wiederzufinden. Da die Ueberlieferung dies nicht ohne weiteres zulässt, macht er sie sich zurecht; ohne einleuchtenden Grund ändert er Μετεωρολογικῶν in μετεώρων und τῶν in τῆς, sodass er erhält: Γεμίνου — ἐκ τῆς ἐπιτομῆς τῆς Ποσειδωνίου μετεώρων ἐξηγήσεως. Freilich ist auch so noch nicht der Titel dem aus Priscian gewonnenen ganz konform; konsequenterweise hätte Maass statt μετεώρων ändern sollen περὶ μετεώρων. Ich halte es für überflüssig, noch weiter über seine Beurtheilung der Simplikiosstelle zu reden: eine Auslegung, welche

von falscher Basis ausgeht und mit gewaltsamen Mitteln operirt, richtet sich selber.

Die eigentliche Tendenz meiner *Quaest Posid.* wird aus der gedachten Recension meiner Arbeit nicht klar. Ich wollte ermitteln, von welchem der vier zunächst in Frage kommenden Schriftsteller (Plinius, Achilleus, Geminos, Kleomedes) man bei der Rekonstruktion von Poseidonios Meteorologie ausgehen müsse. Dass Plinius und Achilleus keine geeigneten Fundamente sind, ist leicht gezeigt. Wie steht es aber mit Geminos und Kleomedes? Wem gebührt der Vortritt? Des ersteren Schriftchen Εἰσαγωγὴ εἰς τὰ φαινόμενα hat neuerdings Malchin in seiner Dissertation *De auctoribus qbd. qui Posid. libr. meteor. adhibuerunt* (1893) zum Eckstein seiner Forschungen gemacht. Er ist vollkommen überzeugt von der Richtigkeit der Blass'schen, auch von Maass gebilligten Vermuthung, nach welcher Geminos' Introductio nichts anderes ist, als ein Auszug aus einer meteorologischen Schrift des Poseidonios. Die Unhaltbarkeit dieser Annahme habe ich dargethan 1. durch den Nachweis, dass uns die Ueberlieferung keinen Aufschluss über das Verhältniss der geminianischen Eisagoge zu Poseidonios giebt; und 2. dadurch, dass ich grössere Abschnitte dieses Büchleins angegeben habe, die unbedingt nicht von Poseidonios herrühren können. Hierzu bemerkt Maass a. a. O. p. 253: 'Unter seinen Gründen könnte einer vielleicht Eindruck machen: Geminos bietet einiges, das aus Poseidonios nicht zu stammen scheint. Ich will die Sache hier nicht weiter untersuchen; gesetzt der Vordersatz M.'s sei hier richtig, so wäre der Schluss verfrüht, sogar falsch. M. mag sich die ganz oder fragmentarisch erhaltenen Epitomae alter Werke ansehen: er wird finden, dass 'eine Epitome machen' das Hinzusetzen aus Eigenem oder Fremdem bei den Alten keineswegs ausschliesst.' Der Ausdruck 'einiges' ist geeignet, eine falsche Vorstellung von dem zu erwecken, was ich als unposidonianisch in Geminos' Introductio nachgewiesen habe. Es sind nämlich sehr ansehnliche, umfangreiche Partien, von denen ich gezeigt, dass sie unmöglich auf den rhodischen Philosophen zurückgehen können: so, um anderes zu übergehen, das ganze 14. Kapitel der Eisagoge, das allein schon den zwölften Theil des Schriftchens ausmacht. Dies Kapitel ist zu dem Behufe geschrieben, um darzuthun, dass die Gestirne keinen Einfluss ausüben auf die Dinge hienieden (τὰ ἄστρα οὐδεμίαν συμπάθειαν ἔχει πρὸς τὰ ἐπὶ τῆς γῆς γινόμενα (vgl. *Uran.* Pet. p. 33), und kann daher unmöglich aus der Feder des Poseidonios ge-

flossen sein. Der von Maass aufgestellte Satz, dass der Begriff einer Epitome bei den Alten das Hinzusetzen von Fremdem und Eigenem keineswegs ausschliesse, hat seine Richtigkeit, so lange als man an kleinere Zusätze denkt. In der Introductio des Geminos nehmen jedoch die unposidonianischen Partien einen zu breiten Raum ein, als dass das Büchlein für eine Epitome aus einer posidonianischen Schrift gelten könnte. Wenn sie trotzdem, wie Maass will, ein Auszug aus Poseidonios wäre, so wäre es ein Auszug, welcher überaus stark mit fremdem Gut durchsetzt und nur mit grösster Vorsicht und nach eingehender Prüfung des Einzelnen zur Rekonstruktion von Poseidonios Meteorologie zu verwerthen wäre: ein Ergebniss, dass meinem Urtheil hinsichtlich der Verwendbarkeit des Geminos ziemlich nahe kommen würde, aber nicht geeignet wäre, Malchins Verfahren zu rechtfertigen.

Zum Schluss noch zwei Bedenken gegen die, auch von Maass getheilte Ansicht von Blass, dass das von Priscian und Alexander angeführte Buch des Geminos mit der uns erhaltenen Introductio identisch sei. Wenn zwei Schriftsteller, welche von einander unabhängig sind, ein Buch unter dem gleichen Titel zitiren, so folgt doch daraus, dass sie sich diesen nicht selbst gemacht, sondern in ihren Handschriften vorgefunden haben. Nach Maass nennen nun Priscian und Alexander des Geminos Buch Γεμίνου Ποσειδωνίου περὶ μετεώρων ἐξήγησις bezw. Γεμίνου ἐπιτομὴ τῆς Ποσειδωνίου μετεώρων ἐξηγήσεως: so ungefähr wäre dann in ihren Handschriften die geminianische Epitome betitelt gewesen; blicken wir auf unsere Manuskripte der Eisagoge, so finden wir in denselben die Aufschriften Εἰσαγωγὴ εἰς τὰ φαινόμενα oder einfach τὰ φαινόμενα; von jenem andern Titel keine Spur. Hieraus hätte Maass folgerichtig schliessen müssen, dass die von ihm konstruirte ‘Epitome’ und unsere Eisagoge verschiedene Werke des Geminos seien.

Sodann ist es nicht höchst eigenthümlich, dass das von Alexander benutzte Buch des Geminos mit unserer Eisagoge identisch sein soll, dass sich aber gerade die Stelle, die Alexander aus ihm ausgeschrieben, in unserer Introductio nicht vorfindet[1]? Blass und seinen Anhängern ist diese Schwierigkeit natürlich nicht entgangen (vgl. Blass, *De Gemino et Posidonio* p. 9); sie suchen sie durch eine neue Hypothese zu heben, indem sie un-

[1] Vgl. auch Alexander zu Arist. *Meteor.* l. III vol. II p. 128 Ideler.

sere Eisagoge für ein Excerpt aus dem von Alexander benutzten Werk des Geminos erklären: eine Lösung, die nichts anderes ist, als ein mühsamer Nothbehelf, der um so weniger statthaft ist, als für jene Annahme sowohl in der Ueberlieferung als in der Gestalt unseres Textes jeglicher Anhalt fehlt.

Ich denke, das Gesagte genügt, um das anmuthige Hypothesengebäude von Maass zum Einsturz zu bringen. Und damit ist zugleich der Versuch, Malchins Arbeit zu retten, als gescheitert zu betrachten. Charakteristisch für die Arbeitsweise Malchins ist, dass er zur Grundlage seiner Untersuchungen eine durchaus nicht zur allgemeinen Anerkennung gelangte, im Gegentheil von verschiedenen Seiten heftig angegriffene Hypothese wählt, ohne auch nur mit einem Worte auf die Gegner derselben und die von ihnen geäusserten Bedenken hinzuweisen. Männer wie Tannery und Manitius haben schon ein gewisses Anrecht darauf, Berücksichtigung zu finden. Ersterer hat in seinem höchst anregenden Buche *Géom. Gr.* (Paris 1887) in überzeugender Weise die Unrichtigkeit der Blass'schen Kombinationen erwiesen. Natürlich hat sich die Vernachlässigung der einschlägigen Litteratur an Malchin bitter gerächt. Seine Arbeit ist jetzt, wo die Blass'sche Vermutung trotz Maass als beseitigt gelten darf, völlig bedeutungslos. Ihre zahlreichen Fehler im einzelnen aufzuweisen, habe ich weder Lust noch Zeit. Einiges wird man angegeben finden in diesem Heft p. 353 Anm. 2.

Sohland a. R. Edgar Martini.

Lebte Erasistratos in Alexandreia?

Es giebt unter den Historikern der Medicin bezüglich des Aufenthalts des Erasistratos in der letzten Hälfte seines Lebens eine schwere Fehde. Zwei Lager stehen einander gegenüber. Das eine zählt $\infty - 1$ Mann, d. h. alle Historiker bis auf einen, das andere diesen einen, der allerdings trefflich gerüstet ist, Franz Susemihl. So ungleich der Kampf der Zahl nach ist, so scharf sind Susemihls Geschosse. Er zeiht seine Gegner der Willkür und des Nachschreibens. Da ich in meiner Dissertation an der ägyptischen Adoptivheimat des grossen Keiers festgehalten habe, aber mich nicht gern zu den willkürlichen Nachschreibern gerechnet sehe, habe ich die Verpflichtung, Susemihls verbindliche Worte auf ihren Grund zu prüfen und zu erweisen, dass ich weder abgeschrieben habe, noch willkürlich verfahren bin.

Susemihl sagt (Gesch. d. gr. Litt. in d. Alexandrinerzeit, S. 800, Anm. 129) wörtlich Folgendes: 'Dass E. aber vielmehr in Alexandreia (neben Herophilos) gewirkt habe, schreibt völlig willkürlich immer ein Historiker der Medicin dem anderen nach. Denn selbst wenn die A. 126 besprochene Erzählung bei Plin. XXIX. §. 5 historisch und von E. historisch wahr wäre, würde es doch aus ihr noch nicht im Mindesten hervorgehen. Der einzige Rosenbaum a. a. O. hat den Muth und die wissenschaftliche Gewissenhaftigkeit gehabt zu bemerken, dass auch nicht die Spur eines Zeugnisses dafür vorhanden ist, und innere Gründe, welche diesen Mangel ersetzen könnten, sind bisher von Niemandem beigebracht; man scheint einfach von dem unrichtigen Glauben ausgegangen zu sein, als wäre nothwendig jeder bedeutende Mann in der damaligen Zeit nach Alexandreia gezogen. Selbst Rosenbaum hat es noch nicht gewagt vollständig gegen den Strom zu schwimmen, sondern meint, dass die Sache dennoch an sich wahrscheinlich sei. Die Unmöglichkeit lässt sich nun in der That nicht beweisen, aber mit demselben Recht müsste

man dann auch einen Beweis dafür verlangen, dass nicht E. möglicherweise auch in Kos oder Rhodos oder wer weiss wo sonst noch gewirkt haben könnte.'

Ich beginne mit diesen Worten der Anmerkung, weil ich den Hinweis darauf, dass Julianus im Misopogon p. 347 Spanh. 'freilich auch so noch anachronistisch' den Erasistratos einen Samier nennt, für bedeutungslos halte. Es liegt ein offenkundiges Versehen vor, denn die gesammte ernste wissenschaftliche Ueberlieferung weiss, dass E. ein Keier war und aus Julis stammte. Weil nun die Sage ging, er sei am Mykaleberge Samos gegenüber begraben, und gewiss, wie es mit den eingebildeten Grabstätten berühmter Männer häufig geht, seine letzte Ruhestätte den fremden Reisenden später gezeigt wurde, wird Julianus den Arzt kurzer Hand zu einem Samier gemacht haben. Doch vielleicht ist er wirklich dort bestattet worden und durch irgend einen Zufall gegen sein Lebensende in jene Gegend verschlagen worden, möglicherweise auf einer Reise; wer weiss das? Dann wäre es jedenfalls auffällig, dass man über wichtige Thatsachen seines Lebens nicht unterrichtet ist, wohl aber von dem nebensächlichen Ereignisse seiner Bestattung Kunde erhalten hat. Wir haben leider kein Mittel der Prüfung für des Suidas anscheinend bestimmt gefasstes Zeugniss von der Beerdigungsstätte des grossen Anatomen und können diese Tradition weder für, noch gegen des einen oder anderen Ansicht verwerthen (s. übrigens meine Erasistratea, pag. 10; 13). Deshalb halte ich mich bei dem fragwürdigeren Epitheton eines fragwürdigen Zeugen nicht länger auf.

Susemihl beruft sich in der erwähnten Anmerkung auf eine früher besprochene Stelle aus Plin. hist. nat. XXIX 5, bei ihm S. 799, Anm. 126. Es heisst daselbst: 'Horum (= Hippocratis et Hippocrateorum) placita Chrysippus ingenti garrulitate mutavit plurimumque et ex Chrysippo discipulus eius Erasistratus, Aristotelis filia genitus. Hic Antiocho rege sanato C talentis donatus est a rege Ptolemaeo, filio eius, ut incipiamus et praemia artis ostendere.'

Ganz richtig ist zunächst das negative Urtheil Susemihls, aus dieser Stelle ergebe sich kein zwingender Grund für den Aufenthalt des Erasistratos in Aegypten; ein Ort wird ja nicht genannt. Droysen (Geschichte des Hellenismus III^2 1 S. 375 f. nebst Anm. 1), welcher übrigens *filio* in *filioque* verwandeln will, bezieht *Antiocho* auf Antiochos II. Theos (262—247), *a rege Ptolemaeo* auf Ptolemaios II. Philadelphos (285—247) und *filio-*

que auf Ptolemaios III. Euergetes (247—221). Der Einwand, dass Erasistratos damals schwerlich noch lebte, wird widerlegt durch die bis jetzt noch nicht als irrig nachgewiesene Angabe bei Eusebios-Hieronymus, nach welcher Erasistratos unter der Herrschaft des Antiochos Theos von Syrien im Jahre Abrahams 1759 =Olymp. 130, 3 = im Jahre der Consuln 254, d. h. also 258/257 v. Chr. berühmt wurde (Erasistratea, pag. 8). Dass er aber erst in seinem hohen Alter einen besonderen Ruhm erlangte, habe ich in meiner Dissertation, pag. 13, gezeigt.

Susemihl wendet weiter ein, dass die 'groben Verkehrtheiten' der Stelle sie überhaupt unbrauchbar machten und empföhlen, die ganze Anekdote auf sich beruhen zu lassen. Der Ansicht bin ich nicht, sondern ich meine, dass man auch eine von Verkehrtheiten strotzende Anekdote in so weit benutzen darf, als sie mit der sonstigen Ueberlieferung vereinbar ist. Ich glaube ebenso wenig wie Susemihl, dass Droysen mit seiner Conjectur filio*que* Recht hat, aber ich meine, dass der Fehler in anderer Richtung begangen ist. Alles ist verständlich von *Hic* bis *Ptolemaeo*, nämlich dass Antiochos von Erasistratos gerettet und letzterer zum Danke dafür von Ptolemaios II. von Aegypten mit 100 Talenten belohnt wurde. Die Verwirrung kommt nun erst, und sie besteht darin, dass durch irgend ein unglückliches Versehen, sei es des Verfassers der Notiz, sei es eines thörichten Abschreibers, dieser Ptolemaios zum Sohne des Antiochos gemacht wurde, obwohl er mit diesem in verwandtschaftlichen Beziehungen gar nicht stand, bloss um das ungewöhnlich grosse Geldgeschenk begreiflich machen zu können. Also die Erzählung an sich ist zutreffend, nur die Apposition zu der Hauptperson, d. h. eine unwesentliche Zusatzbestimmung ist verkehrt. Wegen des Irrthums im Beiwerke möchte ich aber die Hauptsache des Satzes, welche dadurch gar nicht berührt wird, nicht preisgeben.

Um nun gleich alle Einwendungen meinerseits zu widerlegen, so habe ich meine Bedenken gegen die weitere Aeusserung Susemihls geltend zu machen, es sei viel wahrscheinlicher, dass eine andere Notiz desselben Plinius (VII § 123) der eben behandelten vorzuziehen sei. Dort wird nämlich überliefert:

'Eandem scientiam (scil. praedictionis) in Cleombroto Ceo Ptolemaeus rex Megalensibus sacris donavit C talentis servato Antiocho rege.'

Der Grund, weshalb dieser Angabe mehr Glauben zu schenken

sei, sei der, dass *Cleombrotus* sonst nicht genannt werde und es im allgemeinen doch wahrscheinlicher sei, dass hier eine Verwechselung des unbekannten Mannes mit dem hochberühmten Erasistratos stattgefunden habe. Ja, der Erklärer dieser Stelle hat noch eine besondere Vermuthung: 'gleichfalls aus Keos gebürtig, war er vielleicht dessen Sohn, und dann lag dieselbe (nämlich die Verwechselung des Namens Cleombrotus mit Erasistratus) um so näher'.

Ich fasse den Sachverhalt völlig anders auf. Zunächst ist Susemihl dem von mir im allgemeinen wohl für stichhaltig angesehenen Grundsatze selbst nicht treu; denn wenige Zeilen vorher bezieht er die Sage oder — nach meiner Auffassung — Thatsache der Heilung des Antiochos, des Sohnes des Seleukos I. Nikator (312—280) von Syrien, durch Erasistratos (s. meine Dissertation, p. 12 sq.) ebenfalls auf Erasistratos, obwohl bei Valerius Maximus (V 7, 1 Schluss) der sonst unbekannte Mathematiker Leptines als Urheber der Entdeckung und somit als Retter des Antiochos bezeichnet wird. Es heisst nämlich:

'Sed hanc tristitiae nubem Leptinis mathematici vel, ut quidam tradunt, Erasistrati medici providentia discussit.'

Im Weiteren wird der Hergang des bekannten Ereignisses näher geschildert. Dass der genannte Cleombrotus des Plinius aber vielleicht ein Sohn des Erasistratos gewesen sei, ist eine blosse Vermuthung; wissen wir doch nicht einmal, ob Erasistratos verheiratet war oder etwa einen nicht legitimen Sohn gehabt hat. Vielleicht haben wir gerade um deswillen so wenig oder, richtiger gesprochen, gar keine Auslassungen des alexandrinischen Arztes über die Gynäkologie, weil er wegen seiner Nichtverheirathung keine Gelegenheit zu Beobachtungen der Art hatte machen können. Doch das wäre auch wieder eine blosse Vermuthung und kein gewichtiger Gegengrund. Viel natürlicher will mir erscheinen, dass hier an dieser einen Stelle gegenüber der erdrückenden Anzahl von Zeugnissen, welche für Erasistratos sprechen, und gegenüber der Parallelstelle, XXIX § 5, ein durch Leichtsinn verschuldetes Versehen vorliegt. Es ist auch an sich viel näherliegend, dass der berühmte Arzt Erasistratos eine so schwierige Diagnose stellte und eine fürstliche Belohnung dafür erhielt, als dass dies der obscure Kleombrotos gethan haben sollte. Und wenn Susemihl auf *Ceo* den Nachdruck legt und darauf weitere Schlüsse aufbaut, so möchte ich diesen Umstand umgekehrt für Erasistratos in Anspruch nehmen. Es wird in der

Quelle *Erasistrato Ceo* gestanden haben und aus irgend einem heute nicht mehr erklärlichen Grunde *Cleombroto* an die Stelle des Wortes gerathen sein. Möglicherweise ist auch der unbekannte Mann absichtlich an Stelle des berühmten eingesetzt worden von irgend einem Besserwisser. Ich halte also daran fest, dass Erasistratos die 'Heilung' vollbrachte und dafür belohnt wurde und dass der, welcher sich so freigebig zeigte, wie Droysen ausführt, Ptolemaios II. von Aegypten war. Dass aber ein ägyptischer Herrscher einem syrischen Arzte für die Heilung eines syrischen Prinzen eine ungewöhnlich hohe Belohnung hätte zu Theil werden lassen, ist eine unmögliche Annahme. Die Belohnung hat nur Sinn, wenn Erasistratos zu irgend welcher Zeit in Aegypten als Arzt wirkte und mit dem dortigen Königshofe in engen Beziehungen stand. Es wäre z. B. sehr annehmbar, dass Ptolemaios Philadelphos nach der ihm bekannt gewordenen, staunenswerthen That des Erasistratos ihn an den ägyptischen Königshof berief und dort durch ein grosses Geschenk fesselte, für dessen Verleihung die Heilung des syrischen Prinzen einen gemeinverständlichen Grund abgab. Jedenfalls spricht die Stelle, wenn man sie für geschichtlich anerkennt — und das thue ich im Vertrauen auf die guten, der Alexandrinerzeit nahe stehenden Gewährsmänner des Plinius —, unbedingt dafür, dass Erasistratos irgend einmal in ägyptischen Diensten stand, und dann würde als sein Wohnort gewiss nur Alexandreia, die Metropole der griechischen Wissenschaft in jener Periode, in Frage kommen können. Auch die ausserordentliche Freigebigkeit, um deretwillen die Historiker diese Erzählung überliefern, spricht für Ptolemaios Philadelphos und keinen anderen Herrscher Aegyptens (vgl. Droysen, Geschichte des Hellenismus II, 1843, S. 236 f.; 338 f. und Pauly, Realencyclopädie der classischen Alterthumswissenschaft VI 1 (1852) S. 191 ff.).

Susemihl sagt weiter, dass die Erasistrateische Schule erst lange Zeit nach des Erasistratos Tod der Herophileischen und der empirischen Schule an Bedeutung gleich gekommen sei und dass sich diese geringe Bedeutung der Erastrateischen Schule am einfachsten daraus erkläre, dass sie nicht in Alexandreia, 'dem Hauptsitze der medicinischen Studien, ihren Ausgangspunkt hatte'. Danach würde also der Literarhistoriker, wenn die Erasistrateische Schule sofort die ärztliche Welt beherrscht hätte, ihren Ursprung unbedenklich nach Alexandreia verlegt haben. Es wäre doch wohl noch mancher andere Grund ebenso gut denkbar wie

der genannte, z. B. der, dass Erasistratos zwar ein bedeutender Forscher und ein allgemein verehrter Arzt gewesen ist, aber ein schlechter Lehrer und zur Gründung und Leitung einer Schule weder Neigung, noch vielleicht auch das nöthige Geschick hatte. Es wäre auch denkbar, dass seine Schüler gegenüber den Angehörigen anderer Methoden weniger tüchtig waren, dass sie mehr eigenen Forschungen lebten, als dem Ehrgeize, eine kräftige, blühende Schule zu gründen, nachgaben, und dafür, dass die bedeutenderen Erasistrateer erst in späteren Jahrhunderten lebten, spricht doch thatsächlich alles das Wenige, was uns an Kenntniss hierüber überkommen ist. Es könnte ja auch wohl, um die gegentheilige Auffassung ebenfalls wiederzugeben, eine bedauerliche Lücke in unserer Ueberlieferung zum Nachtheile der Erasistrateischen Schule und zum Vortheile der anderen Schulen vorliegen. Jedenfalls kann man das Moment der sich nur allmählich entfaltenden Blüte der Schule des Erasistratos ebensogut für wie gegen die Susemihl'sche Entscheidung der Frage verwenden. Dass aber von keinem der Schüler des Erasistratos überliefert wird, er habe in Alexandreia gewirkt, mag darauf beruhen, dass uns Herkunft und Wirkungsstätte vieler überhaupt nicht bekannt geworden sind. Aus diesem vielleicht rein zufälligen Umstande dürften also Schlüsse nicht zulässig sein. Dass aber Apollonios von Seleukeia Leibarzt des Antiochos des Grossen war, ist auch dann erklärlich, wenn Erasistratos am ägyptischen Königshofe den letzten Theil seines Lebens zubrachte. Die Erinnerung an die vormals vollbrachte Heilung des schwer gefährdeten syrischen Prinzen konnte sehr wohl fortleben und dem später zum Könige Gewordenen nahe legen, einen Schüler seines Retters aus dem Nillande zu sich zu berufen.

Nun geht Susemihl auf eine Nachricht des Celsus ein. Derselbe berichtet nämlich in dem Vorworte zu seinem medicinischen Laienwerke Folgendes:

'longeque optime fecisse Herophilum et Erasistratum, qui nocentes homines a regibus ex carcere acceptos vivos inciderint considerarintque etiamnum spiritu remanente ea, quae natura ante clausisset eorumque positum, calorem, figuram, magnitudinem, ordinem, duritiem, mollitiem, laevorem, contactum, processus deinde singulorum et recessus et sive quid inseritur alteri, sive quid partem alterius in se recipit.'

Das Wort *regibus* bezieht Susemihl nicht auf die ägyptischen Könige, sondern auf die Herrscher von Aegypten und

Syrien, indem er den Satz so auslegt: Herophilos erhielt die Erlaubniss, Menschen zu viviseciren, durch seinen ägyptischen, Erasistratos aber durch seinen Pergamenischen Herrscher[1]. Ich gebe wohl zu, dass *regibus* in grammatikalischer Hinsicht die Könige zweier verschiedenen Länder bezeichnen kann, aber nahe liegt diese Bedeutung nicht, und wer als Unparteiischer den Satz liest, wird gar nicht auf den Gedanken kommen, dass hier Pergamener und Aegypter so schlicht durch *regibus* umfasst sein sollen. Ferner habe ich bereits im Hermes[2] ausgeführt, dass Plinius an einer weiteren Stelle (XIX 5, 86) die grausame Auslieferung der Verbrecher an die Aerzte zum 'Rollfincken'[3] einzig und allein mit Bezug auf die Ptolemaier bezeugt; dort ist die Uebertragung der Handlung auf die Seleukiden schlechterdings ausgeschlossen. Erasistratos wird hier nicht genannt; es heisst einfach:

'Tradunt et praecordiis necessarium hunc sucum (sc. raphani), quando φθειρίασιν cordi intus inhaerentem non alio potuisse depelli conpertum sit *in Aegypto regibus corpora mortuorum ad scrutandos morbos insecantibus*' (ed. Sillig III, p. 258).

Und hier ist noch nicht einmal von Vivisectionen die Rede, sondern von der anatomisch-pathologischen Leichenuntersuchung! Es liegt also in dieser Stelle nicht die mindeste Berechtigung, die ärztliche Zergliederung lebender Personen in das Pergamenische Reich zu verpflanzen.

Giebt nun schon diese Stelle nicht den mindesten Anhalt dafür, dass auch in Kleinasien die Vivisection blühte, wie unwahrscheinlich wird es gar anzunehmen, dass an zwei verschiedenen Stellen von gesitteten und religiös gesinnten Herrschern eine so brutale Rohheit im Gegensatze zu dem einstimmigen Gefühle und Urtheile des gesammten Volks geduldet worden sein soll! Wie soll man sich den schweren Entschluss der beiden Herrscher vorstellen? Analog dem Neide, welcher die beiden

---

[1] S. 801, Anm. 129; 777, Anm. 3.

[2] XXIX (1894) 174 f.: 'De Erasistrato capita selecta'.

[3] Die Weimarischen Verbrecher, welche zum Tode verurtheilt waren, wurden nach ihrer Hinrichtung an die Jenensische medicinische Facultät ausgeliefert, an deren Spitze als Anatom einst Rollfinck stand. Die dereinstige Zergliederung ihrer Leiche war den Verbrechern ein so unheimlicher Gedanke, dass sie im Testamente oder als letzten Wunsch die Bitte aussprachen, nicht 'gerollfinckt' d. h. secirt zu werden.

Königshäuser überhaupt in Bezug auf Kunst und Wissenschaft ausgezeichnet haben soll? So wie der eine dem anderen die Bücherschätze für seine Bibliothek nicht gönnte, hat wohl der eine in gelbem Neide dem anderen das Viviseciren schnell nachgeahmt? Wo das Seciren von Menschenleichen etwas ausserordentlich Seltenes war, soll man auf einmal in zwei verschiedenen Ländern der griechischen Zunge die Menschenschinderei und -Schlächterei eingeführt haben? Nimmermehr. Ich kann nicht glauben, was Celsus von den Vivisectionen der Verbrecher durch Herophilos und Erasistratos berichtet; es ist einfach in Unkenntniss verbreitete üble Nachrede. Es ist mir unfassbar, dass in jener aufgeklärten Zeit bei den religiösen und moralischen Anschauungen der Griechen und gar erst der Aegypter selbst von der Wissenschaft sehr geneigten Königen wie den Ptolemaiern eine solche, alle menschlichen Gefühle verletzende Genehmigung hätte gegeben werden können. Wenigstens bei Tertullianus de anima:

c. 10: ‘Herophilus ille medicus aut lanius, qui sexcentos exsecuit, ut naturam scrutaretur, qui hominem odit (Diels bessert richtig occidit), ut nosset — nescio an omnia interna eius liquido explorarit — ipsa morte mutante quae vixerant et morte non simplici . . . . . ’,

c. 25: ‘Erasistratus et maiorum quoque prosector Herophilus’, welcher im Gegensatze zu Plinius, ja man kann geradezu sagen, ausdrücklich nur den Herophilos als Bösewicht verurtheilt, liegt der Verdacht erbitterter und insofern unchristlicher Feindschaft gegen die ‘verstockten’ Heiden auf der Hand, und seine Anklage, wenn auch wahrscheinlich im Glauben an die Wahrheit der Gräuel erhoben, ist darum in Wirklichkeit doch nichts als eine unverdiente Verdächtigung des eines solchen Verbrechens unfähigen Arztes. Der glühende Hass gegen die Heiden spricht sich schon in dem auf Herophilos gemünzten Schmähworte ‘maiorum prosector’ aus, welches Diels zu einem farblosen ‘vivorum prosector’ herabmindern will. Doch ich will die im Hermes gegebenen Ausführungen nicht wiederholen, sondern nur darauf verweisen, da ich heute noch derselben Ueberzeugung bin wie vor vier Jahren[4].

[4] Man scheint wirklich nur für sich zu schreiben. Vergleiche meinen Aufsatz ‘Die Plethora bei Erasistratos’ in Fleckeisens Jahrbüchern f. class. Philologie 1892, S. 680, Anm. 2 Schluss.

Nun sagt Susemihl am Schlusse der mehrerwähnten Anmerkung, er könne nicht beurtheilen, ob nicht Erasistratos in späteren Lebensjahren, weil er genaue Untersuchungen über das menschliche Hirn angestellt und veröffentlicht habe, sich nicht vielleicht doch von Samos aus, wo er wirkte, zum Zwecke von Vivisectionen oder anatomischen Leichenstudien habe nach Alexandreia oder von neuem nach Antiocheia begeben müssen. Ich sehe nicht ein, weshalb Susemihl hier einen, wenn auch nur vorübergehenden Aufenthalt in Alexandreia einräumen will; denn wenn es Erasistratos in Antiocheia oder — dann wohl richtiger gedacht — im ganzen Seleukidenreiche freistand, sogar Vivisectionen vorzunehmen, um wie viel mehr wird es ihm freigestanden haben, Sectionen an Leichen auszuführen! Hier ist Susemihl zu nachgiebig gegen die Vertreter der anderen Ansicht. Es bedarf, wenn er Vivisectionen in Syrien zugesteht, durchaus nicht dieser Liberalität. Warum den in der Anmerkung mit Eifer verfochtenen Standpunkt am Ende der Anmerkung wieder aufgeben? Wenn man den Aufenthalt in Aegypten vor dem reifen Mannesalter nicht zugeben will, dann kann auch der Hinweis auf Anmerkung 164 das Urtheil nicht im mindesten bestimmen; denn dass bei vom κέγχρος — einer unbestimmbaren Schlangengattung[5] — gebissenen Kranken nach dem Tode Leber, Blase und Grimmdarm verjaucht waren, das konnte man wohl ebensogut in Asien wie in Africa erkunden.

Dass Susemihl an diesen seinen früheren Ansichten auch später noch festhielt, zeigt ein im Jahre 1895 niedergeschriebener Satz. Derselbe findet sich in dem Jahresbericht über die Fortschritte der class. Alterthumswissenschaft von Bursian, 79. Bd., 1895, S. 287, Anm. 32 und lautet:

'. . . . . jetzt zeigt Diels S. 104 f.' — Ueber das physikalische System des Straton. Berl. Sitz.-Ber. 1893, S. 101—127 — 'dass die von ihm' — Erasistratos nämlich — 'vertheidigte Irrlehre über Arterien und Venen' der Vivisektion von Menschen nicht hätte Stand halten können, und da eine solche Vivisektion von Verbrechern in Alexandreia (wahrscheinlich nur dort) Statt fand, so ist damit nun auch die weitere Wahrscheinlichkeit

[5] In der Kühn'schen Dioskuridesausgabe (II 675 = Medici Graeci ed. C. Gottl. Kühn vol. XXVI) wird vermuthet — und auch das nur sehr vorsichtig —, dass eine Varietät von Coluber Beri gemeint sein könne.

bewiesen, dass er in der That dort nicht gewirkt hat, was jetzt wohl auch R. Fuchs glauben wird.'

Dieser Satz enthält auch abgesehen von der Schlussbemerkung manche Anstösse. Diels zeigt zwar an der erwähnten Stelle vielerlei Neues und Dankenswerthes, aber der Nachweis, dass die Arterienlehre des Erasistratos den aus der Vivisection sich ergebenden Thatsachen widerspreche, verdient keine besondere Berücksichtigung; denn das ist ohnehin jedem Menschen bekannt und bedarf nicht des mindesten Nachweises, dass bei der Vivisection in den Arterien Blut gefunden wird. Dass aus der verletzten Pulsader Blut im Bogen herausschiesst, weiss jedes Kind, auf den Nachweis braucht ein Philolog nicht erst zu sinnen. Eine so einfältige Lehre, wie man anzunehmen scheint, hat Erasistratos auch gar nicht vorgetragen; er war viel zu genial, um sich durch den ersten besten Versuch widerlegen zu lassen. Was Erasistratos über die Blutleere und Lufthaltigkeit der Arterien wirklich gelehrt hat, war leicht aus meinen Beiträgen zu dem Erasistrateischen Systeme zu entnehmen; es bedurfte bloss der Lectüre des Hermesartikels[2] und des Aufsatzes bei Fleckeisen[4]. An ersterer Stelle sind die Sätze gesammelt, in welchen von der Lufthaltigkeit bezw. Blutleere der Arterien gesprochen wird (S. 184, Anm. 137—139); dann führe ich auf der folgenden Seite (185, Anm. 149 = Galenus ed. Kühn II 648 sq.) den der wirklichen Lehre parallelen Fall an, dass nach der Beobachtung des Arztes die Gekröserarterien neugeborener Lämmer im Augenblicke des Anschneidens Luft aufweisen, sich gleich darauf aber mit Milch füllen. Und bei Fleckeisen (S. 684) habe ich die ganze Lehre haarklein wiedererzählt. Ich sage:

'sie' — d. h. die παρέμπτωσις = das Eindringen des Blutes in die Luftwege, die Arterien — 'kann auszer durch plethora auch durch die winzigste verletzung einer kleinsten arterie verursacht werden; in diesem falle entleert sich nemlich unsern augen unsichtbar in dem momente der verletzung das sämtliche pneuma, von den entferntesten arterien anhebend, infolge des gesetzes von der πρὸς τὸ κενούμενον ἀκολουθία, in dessen gemäszheit ein leerer raum undenkbar ist, schieszt alsbald durch die synanastomosen der venen und arterien aus den ersteren das blut dem entweichenden pneuma nach, in einer secunde sind sämtliche arterien mit blut gefüllt . . . . . die entzündung ist fertig'.

Also die Irrlehre des Erasistratos hält dem für die Augen erkennbaren Vorgange bei der Arterienöffnung lebender Menschen

vollkommen Stand, und weder Diels, noch sonstwer konnte einen Widerspruch zwischen der wahren Lehre des Meisters und unserem Sinneseindrucke bei dem betreffenden Experimente feststellen. Findet denn die vielen alten Völkern gemeinsame Lehre von der Blutleere der Arterien überhaupt durch die einfache Naturbeobachtung eine Widerlegung? Nein, wenigstens dann nicht, wenn man mit den nicht Vivisecirenden die Arterien der Leichen untersucht oder mit dem Halb- oder Dreiviertelrationalisten (λογικός) Erasistratos ein dem Auge unsichtbares, blitzschnelles Entleeren des Pneumas und ein sofortiges Nachschiessen des Blutes bei Arterienverletzungen lebender Menschen annimmt. Das ist ja eben der Grund, weshalb sich diese uralte Irrlehre bis in die Neuzeit erhalten konnte. Der Gegenstand ist so anziehend, dass ich mir von seiner gründlichen Behandlung viel Nutzen verspreche, aber er ist andererseits so umfänglich, dass die von mir gesammelten Stellen ein Buch füllen würden. Wenn ich diese Aufgabe darum auf später verschieben muss, so kann ich mir mit Rücksicht auf die Susemihlsche Streitfrage ein oberflächliches Eingehen darauf doch nicht ganz schenken. Die Aegypter glaubten im hohen Alterthume an die Anfüllung der Arterien mit Luft; denn es heisst im Todtenbuche, Kap. 110: 'Gewähre mir die rechte Beschaffenheit meiner Röhren (d. i. Adern oder Arterien) und Aufnahme des Pneuma für mich'. Dass hier die irrige Arterienlehre gemeint ist, ergeben die von Le Page Renouf zusammengetragenen Stellen[6]. Derselbe Gedanke tritt auf bei Cicero, de nat. deor. II 55: 'sanguis per venas in omne corpus diffunditur et spiritus per arterias'. Plinius, hist. nat. XI 89, bleibt dieser Auffassung ebenfalls treu, wenn er in seinem Sammelwerke schreibt: 'arteriae carent sensu, nam et sanguine.' Auch Galenos tritt an allen Stellen seiner zahlreichen Werke für die Lufthaltigkeit der Arterien ein, zweifelt aber daran, dass gar kein Blut in den Arterien sei; er gesteht also neben der Hauptfüllung, Luft, eine winzige Menge Blutinhalt zu. Dass Simon der Magier (Apostelgesch. 8, 9—15) dasselbe vortrug, Meletios (περὶ τῆς τοῦ ἀνθρώπου κατασκευῆς), Aktuarios (περὶ ἐνεργειῶν καὶ παθῶν τοῦ ψυχικοῦ πνεύματος καὶ τῆς κατ' αὐτὸ διαίτης), ja auch Andreas Caesalpinus dem Irrwahne zum Opfer fielen, habe ich früher dar-

[6] S. von Oefele 'Das Röhren- und Gefässsystem der Pharaonenmedicin' S. 3. Der mir vorliegende Sonderabdruck ist leider ohne Angabe der Zeitschrift, aus welchem er entlehnt ist.

gethan[7]. Wenn nun diese Lehre Jahrtausende lang ohne den mindesten Widerspruch bestehen konnte, wenn ihr alle Aerzte, auch die tüchtigsten Anatomen und die erbittertsten Gegner einer rein abstracten Naturerforschung anhingen, so muss sie von der Beschaffenheit sein, dass sie der anatomischen Erfahrung Stand hält. Und sie thut es. Dafür zwei Belegstellen! Der auch den Philologen wohl bekannte Arzt C. E. Bock bestätigt die den Anfängern unter den Medicinern geläufige Thatsache in seinem mustergiltigen Werke 'Lehrbuch der pathologischen Anatomie mit Rücksicht auf die Anwendung am Krankenbette', Leipzig 1847, S. 56:

'Im Herzen findet sich im normalen Zustande immer Blut (mit Gerinnungen), bei Erwachsenen in der rechten Hälfte mehr als in der linken, bei Neugebornen in beiden Hälften gleich viel, beim Greise in beiden sehr wenig flüssiges. . . . . Die Anfangstheile der grossen Gefässe enthalten so viel Blut, dass es etwa den 6ten Theil des Lumens einnimmt. Im weiteren Verlaufe der Arterien findet sich etwas röthlich gefärbtes Blutwasser, dann sind dieselben blutleer; die kleinsten Arterien und die Capillarien enthalten wieder etwas flüssiges Blut. Die Venen enthalten alle mehr oder weniger Blut'.

Zur Unterstützung dieser Stelle füge ich eine weitere aus dem handschriftlichen, noch im Entstehen begriffenen Werke des verdienstvollen Arztes von Oefele an. Derselbe spricht sich in der 'Geschichte der altägyptischen Medicin', Kap. 'Pneumalehre 1', Bad Neuenahr, Rheinpreussen. 13. 11. 96, wörtlich so aus:

'Und grundlegend für diese Entdeckung' — nämlich dass Venen und Arterien von einander verschiedene Gefässe sind — 'musste wohl die Bluthaltigkeit der Venen und die Lufthaltigkeit der Arterien in der Leiche sein.'

Hieraus geht klar hervor, dass die Leichenanatomie die Anschauung von den 'Luftkanälen', welche wir Arterien heissen, nicht bloss unterstützte, sondern bei Zweifelnden sogar immer wieder von Neuem hervorrufen musste. Um nun die durch die Zergliederung scheinbar erwiesene Thatsache von der Blutarmuth der Arterien in Einklang zu bringen mit der anderen Thatsache, dass sich bei lebenden Menschen im Falle der Verletzung der Pulsadern doch Blut aus den lufthaltigen Gefässen ergiesst, hat

[7] Hermes a. a. O., S. 187, Anm. 173.

Erasistratos die Theorie ersonnen, nach welcher das unsichtbare Pneuma blitzschnell aus der Wunde ausströmt und das Blut im Nu nachfolgt. Andere haben sich um diesen Widerspruch wenig gekümmert. Somit lassen sich weder Anatomie, noch Vivisection als Beweisgründe heranziehen, wenn man den zeitweiligen Aufenthalt des Erasistratos in Alexandreia als unmöglich darstellen will.

Nur im Vorübergehen will ich anmerken, dass Susemihl mit den Worten 'Vivisektion von Verbrechern in Alexandreia (wahrscheinlich nur dort)' mit sich selbst in einen ernsten Widerspruch gerät; denn an der oben behandelten Stelle aus Celsus hat Susemihl ja *regibus* entgegen der Wahrscheinlichkeit und im Widerspruche mit Plinius auf die Seleukiden ausgedehnt! Vergl. übrigens denselben Zusatz 'und Seleukiden' bei Susemihl S. 777 und Anm. 3 Schluss.

Die Alten selbst verlegen die Wirksamkeit des Erasistratos nach Aegypten, sicher Plinius, wenn er die Belohnung des syrischen Arztes durch den ägyptischen König meldet und die Vivisection der Verbrecher nur für Aegypten bezeugt, sicher auch Celsus, wenn man dessen *regibus* mit Plinius in Beziehung setzt. Doch es giebt noch weitere schon längst von mir angezeigte Beweisstellen. Dieselbe Ueberlieferung aus alter Zeit setzt Caelius Aurelianus voraus. Dieser in solchen Dingen unverächtliche, weil auf den grossen Soranos zurückgehende Gewährsmann meldet im 5. Buche der 'Chronischen Krankheiten', Kap. 2 (pag. 566 unten bei Amman):

'Erasistratus libro quo de podagra scripsit, prohibens tamen purgativa adhiberi, quae cathartica vocaverunt. malagma vero *Ptolemaco regi* promittens, cuius scripturam non edidit: quanquam quidam sibi visum Erasistrati nominent medicamen.'

Wiederum wird Erasistratos mit einem Ptolemaier in enge Beziehung gebracht, und zwar mit demjenigen, welcher an Fussgicht bekanntermassen gelitten hat, nämlich Ptolemaios Philadelphos (vgl. meine Dissertation, S. 9, Anm. 4). Oder soll auch hier alles erlogen sein? Warum ist gerade hier der Aegypterkönig genannt? Eben weil Erasistratos der Hausarzt des Ptolemaios war und von ihm um Rath gefragt worden ist. Briefliche Behandlung der Patienten war jederzeit möglich und üblich, und man braucht durchaus nicht den Erasistratos nach Samos oder sonst wohin zu verlegen, um diese Correspondenz zu erklären.

Auf Aegypten beziehe ich auch das eine der beiden erhal-

tenen grossen Recepte (Hermes [2] S. 172). Es stammt aus der Aerztin Cleopatra Gynaecia, also aus der Feder einer Frau, deren Name auf das Nilland hinzuweisen scheint. Thatsächlich wüsste ich nicht, auf wen ich sonst das 'regina' beziehen sollte in der Aufschrift des Recepts:

'Fortius pessarium ad tumorem et impetum vulvae, quod Erasistratus fecit, *quo utebatur regina*, et laudabatur magnifice.'

Mag das Mittel zehnmal gefälscht sein wie so viele andere, welche berühmte Namen tragen[8], unberührt davon bleibt der Eindruck, dass wir hier auf Aegypten verwiesen werden. Freilich für ausschlaggebend sehe ich dieses letztere indirecte Zeugniss nicht an, weil der Zweifel immer noch möglich ist, als ginge das *regina* auf eine der Aerztin gleichzeitige Kaiserin von Byzantion.

Für mich ergiebt sich aus den vorstehenden Ausführungen, aus welchen ich das Endergebniss zu ermitteln habe, dass einmal kein directes Zeugniss für des Erasistratos Wohnsitz in Alexandreia vorhanden ist, andererseits nicht nur keines gegen diese Annahme spricht, sondern sogar viele innere Gründe angegeben werden können für die Annahme, Erasistratos sei in dem letzten Theile seines Lebens in Alexandreia ansässig gewesen und habe zu dem Königshofe in einem engeren Verhältnisse gestanden. Eine Veränderung der gut überlieferten Erasistrateischen Arterienlehre, die Hereinziehung von Anatomie und Vivisection, wenn philologische und historische, überhaupt innere Gründe nichts mehr verschlagen, eine dem entgegengesetzten Ergebnisse im Voraus angepasste Gruppirung der Zeugnisse und deren nicht sehr wahrscheinliche Auslegung scheinen mir die Stellung des Einzelnen gegenüber der Gesammtheit zum Theile ausgezeichneter alter und neuer Forscher eher zu schwächen als zu stärken. Einer anderweiten Belehrung auch in dieser Frage bin ich jederzeit zugänglich, aber sie muss mich überzeugen können und frei von Widersprüchen sein sowohl in ihren Beweisgliedern, als auch in Bezug auf die Ueberlieferung und die wenig gewürdigten inneren Gründe.

Dresden. Robert Fuchs.

---

[8] Vergl. die Antidotus πρὸς φθίσιν eines Anonymus für den Kaiser Nero im Rhein. Mus., N. F., Bd. L 578; 587 f.

Altes Latein.

(Fortsetzung von Band LI S. 471)

XXI Als ich in diesem Museum 51 S. 325 f. das mit Solinus überlieferte Bruchstück eines halieutischen Gedichtes besprach, wies ich hin auf das Ungewöhnliche des Ausdrucks V. 4 *coeptantem, Venus alma, fove*, wofür nach dem Brauch der besten und meisten Dichter zu erwarten war *coeptanti-fave*. Dabei ward auch die öftere Vertauschung der Verba *fovere* und *favere* in lat. Handschriften und das hohe Alter dieser Vertauschung (Servius zu Verg. ge. IV 230) berührt. Vielleicht gehört der Wechsel des Ausdrucks zu den Spuren archaisirender Sprachkunst, welche im Gedicht auftreten. Wenigstens lassen die Lautuntersuchungen der Neueren keinen Zweifel darüber, dass *favere* aus *fovere*, hier wie in anderen Fällen lat. *av* erst aus *ov* entstanden ist: Lindsay lat. language p. 235, Lionel Horton-Smith the establishment and extension of the law of Thurneysen and Havet im American journal of philol. XVI und XVII p. 8 des Sonderdrucks. Die sichersten Beispiele für diese Lautentwicklung sind *lavere* gegen λούειν, *cavere* gegen κοεῖν κοῖον usw., *cavea* gegen κοῖλον, *favissa* neben *fovea, favilla favonius* neben *fovere focula*. Für *fovere* (aus **fevere*?) ist der Ausgangspunkt aller Bedeutungen transitives ‘wärmen’: ob für *favere* nöthig ist Verschiedenheit des Urstamms anzunehmen — man hat an die Wurzel von *fore* oder von θοός gedacht — lass’ ich dahin gestellt; leicht springt aus intransitivem ‘sich erwärmen’ der Sinn von Zuneigung und Gunst auf, man vergleiche nur die erotische Verwendung ähnlicher Begriffe wie *quo calet iuventus et mox virgines tepebunt*; dann wären aus derselben Wurzel *fovere* und *favere* mit solchem Functionsunterschied abgeleitet, wie ihn *vegere* und *vigere*, dies lautlich allerdings ungleiche Paar zeigt. Die Verdrängung des ursprünglichen *ov* durch *av* hat Lindsay um die Wende des dritten und zweiten

Jahrhunderts datirt, als die spanischen Lande latinisirt wurden, weil die spanischen und portugiesischen Wörter für hohl Höhlung noch die Form *cova*, die übrigen romanischen Sprachen die gewöhnliche lat. Form *cava* wiedergeben (Groeber in Woelfflins Archiv I S. 555). Eine freundliche Mittheilung des ausgezeichneten Münz- und Stempel- und Anticaglien-Kenners H. Dressel setzt mich in Stand, sowohl *fovere* als älteste Wortform für *favere* zu belegen wie auch den Zeitansatz des lautlichen Vorgangs im Grossen und Ganzen zu bestätigen: 'auf dem Sockel eines winzig kleinen goldenen Vierfüsslers, vielleicht eines Wiesels, findet sich folgende Inschrift eingravirt'

FOVE V· CORNEVIAI V .F

welche durch den Gebrauch des Praenomen *Lucia* wohl dem hannibalischen Krieg vorausliegende Zeit verräth. Wenn ein später Grammatiker, Charisius p. 296, 7 unter den Verba, welche mit Dativ und mit Accusativ verbunden werden können wie *timeo tibi et timeo te, studeo graecas litteras et graecis*, als letztes Beispiel aufführt: *faveo tibi, foveo te* — nach der Anlage dieser Sammlung erwartet man das gleiche Verbum bei jedem Casus, und Keil bemerkt ausdrücklich: 'priore loco utrum *fauco* an *fouco* in codice esset non satis adparuit' — so darf daraus wenigstens so viel geschlossen werden, dass noch damals für das Sprachgefühl ein Zusammenhang zwischen beiden Verba bestand; die Lesung *foveo tibi* würde das Fortleben des von jener Cornelia gesprochenen Idioms bezeugen. σπουδάζω wird durch *faveo* oder *studeo* übersetzt, aber die Glosse *fovet: nutrit studet* (IV p. 239, 21 G.) lässt sich auch ohne die Annahme einer Confusion erklären.

XXII Hr. Huelsen hat jüngst in seinen Miscellanea epigrafica, Mitth. des röm. archäol. Instituts 1896 p. 228—237, diejenigen Marken (tesserae) gesammelt, welche auf der einen Seite eine Zahl darbieten, regelmässig bis *XXV* oder *XXX*, einmal noch *LX*, auf der andern Seite ein an eine andere Person gerichtetes Wort, einen An- oder Zuruf; er hat 84 Stück mit den nöthigen Angaben über Provenienz und Lesung zusammen gestellt und im Anschluss an Gamurrini's Beobachtung, dass die niederen Zahlen meist von beleidigendem, die höheren von lobendem oder glückwünschendem Zuruf begleitet sind, die Verwendung jener Marken beim Spiel, etwa auf der tabula latruncularia, wahrscheinlich gemacht. Da die Acclamationen für die Kenntniss der Umgangssprache Werth haben, auch einige neue oder seltene

Wörter bringen, verlohnt es sich die Huelsensche Sammlung, welche ich benutze und gelegentlich mit der Ziffer welche dort die Marke trägt anziehen werde, durch einen lexikalischen Ueberblick zu ergänzen.

Nur viermal hat der Zuruf verbale Form: *gaudesne?* bei der Zahl *XI*, *vix rides* bei *XIII*, *moraris* bei *XIIII* ohne Frage im Sinn der gleich anzuführenden Nomina, welche den Säumigen oder Faulenzer bezeichnen, endlich *malest* bei *XXIII*. Die pompejanische Marke 20 schreibt zwar *cunu linge* wie zwei Worte, wir werden aber das gewöhnliche Schimpfwort, also den Vocativ des Nomen verstehen, in welchem der Punkt wie öfters die Bestandtheile der Composition anzeigt; Gleiches gilt für 35, welche in corrupter Ueberlieferung vorliegt, *cun i in x* für *cunu-* oder *cunilinge*.

Alle andern Acclamationen sind Substantiva oder Adjectiva, regelmässig im Vocativ, ausnahmsweise im Nominativ. Auf Unlust, Unthätigkeit, Ungeschicktheit gehen folgende: *stumacose* (für *stomach-*, das Wort seit Cicero eingebürgert), *fatue* (Plautus Amph. 1026), *nugator* (wie der faule Sklave bei Persius 5, 127), *piger*, *trico* auch aus der Literatur bekannt genug, neu *fuuco* 12 und 39, aber doch bezeugt durch die Glosse Philox. II 73, 57 G. *fuco* ἐργόμωκος, natürlich *qui fucum facit*, hiervon mit *-on* abgeleitetes Nomen agentis. Dazu *va]ppa* 3 (wie bei Catull und Horaz) und das bisher unbekannte, hier sechsmal gefundene *vapio* Deminutiv von *vappa* wie *Polio* von *paul-*, ohne die Doppelconsonanz wie *vapidus*, wogegen *vapa* nur vereinzelt und spät geschrieben ward (in Hss. von Hor. sat. I 5, 16 II 3, 144 und wo wir glücklicherweise den inschriftlichen Text gegenüber stellen können, Priap. 14, 6). Das den Alten so geläufige Schimpfwort *fur* begegnet fünfmal (bei der Zahl *II*), viermal das griechische, in Rom durch die Komödie eingeführte Pendant *arpax* (bei *XVIIII*). Die Marke von Tarragona 84 gibt bei derselben Zahl *II* eine vollere Inschrift *fur r//de*, das hiess doch wohl *fur redde*, wie der Alte in der Aulularia schreit, also eine verbale Acclamation zu den oben erwähnten. Der Schlemmer erscheint in vier Epithetis: *vinose*, *ebriose*, *gulo* und *gumia* 41 66, welches letztere in Lucilius' Satiren wiederholt vorkam und aus dem Altitalischen ins Spanische fortgepflanzt ward (Mus. 37 S. 522). Zahlreicher sind die sexualen Scherz- und Schimpfwörter: *amator*, *inpudes* (etwa wie Pl. mil. 1402), *moice* oder *moece*, *cinaidus* oder *cinaedus* (Catulls Vorliebe für den Voc. *ci-*

naede wirkt hier nicht nach), *patice, ficose*; dem schon genannten *cunulinge* oder *cunilinge* gesellt sich das Novum *cunnio* 38.

An diese Gruppe mag sich anschliessen *lupa* 64 69 75, wo ja der böseste Sinn dem Femininum inne wohnt; auffälliger ist die Bevorzugung des weiblichen Geschlechts bei *mula* 47 74, aber ebenso sagt Plautus most. 878 vom Manne im Bilde *iam hercle ire vis, mula, foras pastum*, wo die Aelteren und Ritschl *mule* corrigirten. Während diese Metaphern an sich klar sind, bleibt schwer zu bestimmen der eigentliche Werth der Röhre, Rinne in *tube* 15, ob Hohlheit, Versteckheit, Durchstecherei, mehres hiervon zusammen oder noch schmutzigeres (Martial XI 61, 6) dem Vergleich zu Grund gelegen; ich ward erinnert an das Gezänk bei Petron *vasus fictilis, immo lorus in aqua*, an den Terenz-Vers *plenus rimarum sum, hac atque illac perfluo* und Donats Erklärung desselben, *vilis atque abiecta translatio-translata autem est ab aquario vase fictili*, auch das Cognomen der Hostilier *Tubulus* kommt in Betracht; Huelsen S. 234 scheint die Inschrift als Abkürzung von *tube*[*r-* zu betrachten, aber sowohl die Endung dieses wie die Gesammtheit der übrigen Schimpfwörter schliesst, mein' ich, den Buckelorum aus.

Uebrig sind noch die Epitheta freundlicher, lobender Ansprache: *felix* und *fortunate, benignus* neben *benigne, argute* und *facete, verecund*(*e*) bei der Zahl *XII* und als Gegenstück *audax* bei *XXI. pernix* 7 lässt mich nicht zweifeln, dass *vel* 29 als *vel*(*ox*) zu verstehen ist, obgleich die Zahlen dieser Marken verschieden sind (dort *XVII*, hier *XXX*); dergleichen Varietäten sieht man in Huelsens Tabelle genug.

Die Inschriften gehören guter Kaiserzeit an, sie sind aus dem Munde des Volkes geschöpft, kein Mal begegnet griechische Aspiration, älterer Laut- und Schreibweise folgt der Vocalismus *moice, cinaid-* und das Doppelzeichen in *fuuco*.

XXIII *scaphiis cantharis batiocis bibunt* die Reichen, *at nos nostro Samiolo poterio* redet halb griechisch der Zecher in einer der ältesten römischen Komödien, auch unser Becher Kelch Pokal stammt aus der Fremde. Ein lat. Lehnwort aus diesem Kreise, welches durch die Mode jüngerer Zeit aufgenommen ist aber wenig bekannt zu sein scheint, möcht' ich kurz in sein Recht einsetzen. CIL. XII p. 857 n. 6025 wird folgende Inschrift mitgetheilt, welche einst zu Toulouse vorhanden war: *Saturninus Sabini f*(*ilius*) *aplopodite cum base ex voto*, und dazu angemerkt '(*h*)*aplopodite*(*s*) idem videtur esse quod alibi dicitur monopodium'.

Es trifft sich glücklich, dass der Text nicht in Minuskel-, sondern der ursprünglichen Steinschrift erhalten und so auch im CIL. vorgelegt ist: im fraglichen Wort sind die dort zu *-dit-* aufgelösten Buchstaben durch Ligatur zu einem Zeichen vereinigt, man kann ebenso gut lesen und muss lesen (*h*)*aplopotide*(*m*): Saturninus hat ein 'simples Trinkgeschirr', vielleicht seinen Mundbecher auf einem Sockel aufgestellt und einem Gott geweiht. Eben dies Wort, gebildet wie ἡδυποτίς (Wolters im American journal of archaeology XI 1896 p. 149), ist im Griechischen noch nicht nachgewiesen, aber der letzte Thesaurus l. graecae verzeichnet ἁπλοποτήριον als eines Ekklesiastikers (Diodoros von Tarsos) Erklärung für κόνδυ, den silbernen Becher aus welchem Joseph zu trinken pflegte, den er in Benjamins Sack legen liess, Genesis 44, 2 (das von den LXX mit κόνδυ übersetzte hebräische Wort soll einem tieferen, bauchigen Gefässe wie Blumentopf oder Bowlenkumpf eignen; Aquila *scyphum*, Symmachus *phialam* transtulit nach Hieronymus). Der künftige griechische Thesaurus wird aber auch ἁπλοποτίς zu verzeichnen haben, von der Toulouser Inschrift abgesehen, aus dem griechisch-lateinischen Gespräch der münchener Hss., abgedruckt im Goetzschen Corpus glossariorum III p. 219, 23, wo das Trinken bei Tisch eingeleitet wird durch *dos aplopotin*: *da filiolam*, und also fortgesetzt (indem ich das Griechische griechisch schreibe) δὸς ἄκρατον *da meru*, πίωμεν νε(α)ρὸν ἐκ τοῦ βαυκιδίου *bibamus recentem de gillone*, κέρασον *misce* usw. Goetz im verbesserten Text jenes Gesprächs p. 653 schreibt jene Zeile unrichtig δὸς ἁπλοπότην: *da phialulam*. Ohne Zweifel ist die Femininendung -ιν beizubehalten (nur über den Accent kann man streiten, da eben jene Casusendung für Barytonese spricht), auch ist *filiolam* vielmehr leicht erklärliche Verschreibung für *fiolam*, die mittellat. und deutsche Form von *phialam*, welche zB. in den Juvenalscholien 5, 38 gebraucht ist. Für Juvenal aber, zum Schutz der ächten Ueberlieferung 11, 148 *in magno cum posces* möcht' ich noch das Weitere aus dem münchener Gespräch hersetzen, εἰς τὸ μεῖζον: *in maiore*, εἰς τὸ μικρὸν ἡδέως: *in minore libenter*, weil daraus die Ueblichkeit der Ellipse *in magno* (*poculo*), die Ständigkeit solcher Phrase bei Tisch erhellt. Du wirst keinen griechischen Sklaven zur Bedienung haben, du kannst lateinisch deine Befehle geben: dies ist der erste Gedanke des Dichters, aber die Nacktheit des positiven Gliedes *posce latine* wird bekleidet, dessen Werth erhöht, der Gegensatz gegen höfische Tafel geschärft durch den zweiten

Gedanken: hier kannst du zwanglos grosse Humpen fordern, welcher so pikant wie kurz zugesetzt, nebensätzlich eingereiht wird, *in magno cum posces.*

XXIV Die Geschichte und Entwicklung des Verbum *praestare* ist durchsichtig und klar genug, wenn ich auch bei mancher Stelle gerade der besten Literatur in Verlegenheit komme, unter welcher Rubrik ich sie einordnen soll. *apud antiquos hoc verbum pro 'melius est' ponebatur aut pro 'anteccdit' aut 'superat'*, sagt der Grammatiker Diomedes p. 366, 10 K. und bestätigt uns Plautus, setzen wir noch zu gleich *antistat*, so wie im Plautusvers *hoc tuis fortunis, Iuppiter, praestant meae.* Erst beträchtlich später tritt in die Literatur jener Gebrauch des Wortes ein, wo *stare* wie in der uralten Dvenos-Inschrift *med mano statod* die Geltung eines Transitivum hat, *praestare* also die Bedeutung 'vor jemanden hin, zur Verfügung stellen', παριστάναι παρέχειν παραχορηγεῖν zum Theil in den gr. lat. Glossaren; der eigentliche Sinn zB. in der Redensart, welche sprüchwörtlichen Ursprungs scheint, bei Martial *dispeream si tu Pyladi praestare matellam dignus es*, daraus erwachsen jene im Deutschen so oder so übersetzten Sinnesverschiedenheiten, 'zu Theil werden lassen, gewähren, erzeigen' usw., wie in älteren epigraphischen Gedichten *haec uni officium praestitit* oder *eundem mi amorem praestat puerilem senexs.* Diomedes fährt fort, die Alten hätten *in dandi significatione* vielmehr *praebeo* angewandt, er führt für das andre Verbum nur, wie ich meine, junge Schriftsteller an, Sallustius und *Cato ad Magnum* — allerdings verstehen die meisten den Censorius, welcher allein in grammatischen Schriften citirt zu werden pflegt; ich möchte trotzdem glauben, dass hier der Uticenser, ein Brief oder Pamphlet an Pompejus gemeint ist — und *Seneca de officiis 'si cervicem praestitero'*: statt dieses Citates aus verlorenem Buch hätte der alte Gewährsmann noch passender zu Seneca's Briefen gegriffen, ep. 4, 7 *Gaius Caesar iussit Lepidum Dextro trib. praebere cervicem, ipse Chaereae praestitit.* Heute, schliesst der Grammatiker, sondern wir die Verba so *ut sit praebeo patientis, praesto facientis*, zB. *praebui occasionem, praestiti fidem*: ein tastender klügelnder Versuch die Synonyma zu regeln, dergleichen Plinius und Caper öfters gemacht haben, nicht durchgehende und bewährte Praxis. Uns bleibt noch eine dritte Bedeutung von *praestare*, welche kurz die juristische heissen kann, 'für etwas bürgen, haften', besonders oft bei Cicero wie *quis potest praestare semper sapientem beatum fore?* oder *ego tibi a vi praestare*

nihil possum, vi excepta possum confirmare te amplitudinem tuam retenturum. Ueber den Schluss der IV Catil. bemerkte Madvig opusc. ac. p. 151 'ad vim verbi *praestare* attendendum est, quod quomodo hoc loco positum esset, nemo rationem reddidit. neque enim *praestare* unquam est aut exsequi aut ratum facere: praestamus ea quae ita recipimus ut nostro periculo res agatur, de quibus ita promittimus ut damnum aut spem non expletam sarcire debeamus'. Richtig erklärt er so nicht nur das Schlusswort jener Rede: *habetis eum consulem, qui ea quae statueritis, quoad vivet, defendere et per se ipsum praestare possit*, sondern auch andre Stellen, in welchen *praestare aliquid*, das Verbum mit dem Object auf welches sich die Garantie bezieht, unmittelbar verbunden erscheint, *horum non modo facta sed etiam dicta omnia praestanda nobis sunt*, 'selbst die Aeusserungen unserer Angehörigen müssen wir vertreten, dafür aufkommen'. Nur darin kann ich dem grossen Sprachkenner nicht beipflichten, wenn er seine Erklärung mit dem flüchtigen Wort begründet 'patet non longe abesse hanc huius verbi significationem ab ea unde omnis eius usus translatus deducitur.' Man nehme nur das letzte Beispiel, *praesto dicta aliorum*; hatte das Verbum nach dem Obigen den Begriff der Vorführung, Darbietung und jeden ähnlichen, so fehlte ihm doch, weil weder in den Elementen des Verbum enthalten noch mit jener Begriffsreihe nothwendig verbunden, derjenige welcher hier den Ausschlag gibt, der Begriff der Haftbarkeit und Verantwortung. Das deutsche 'gewähren' mag manchen getäuscht haben, aber dessen Entwicklungsgang war der entgegengesetzte, der Fortschritt von rechtlicher Gewähr zu rechtmässiger Leistung natürlich.

Irre ich nicht, so hilft uns die lexikalische Schwierigkeit lösen der unlängst gefundene Rest (die neunte Tafel) des Stadtrechts von Tarent, welches bei dessen Versetzung unter die Municipia 90/89 v. Ch. erflossen ist. Die Urkunde bietet sprachlich nach den Gesetzen und Denkmälern von der Gracchen- bis auf Caesars Zeit, welche wir schon besassen, kaum Neues, nur jene Wendung *quei pro se praes stat* machte mich stutzig. Sie steht in diesem Zusammenhang, Monumenti ant. dei Lincei VI 1895 p. 411, Z. 7 ff.: *IIII vir(ei) aedilesque quei h(ac) l(ege) primei erunt, quei eorum Tarentum venerit, is in diebus XX proxumeis quibus post h(anc) l(egem) datam primum Tarentum venerit, facito, quei pro se praes stat, praedes praediaque ad IIII vir(os) det quod satis sit, quae pequnia public[a sa]cra religiosa eius municipi ad se in suo ma-*

gistratu pervenerit, eam pequni[a]m municipio Tarentino salvam recte esse futur[a]m. Hieraus glaube ich entnehmen zu müssen, dass das juristische *praestat*, ἐγγυᾶται, durch Zusammenrückung aus *praes* (noch zur Gracchenzeit *praevides* für *praedes*) und *stat* erwachsen ist, kaum vor sullanischer Zeit; das Doppel-*s* ward vereinfacht wie in *forsitan*, das Vorherrschen solcher Formen wie *praesto praestat*, für welche nach Belieben das ächte *praes sto*, *praes stat* eingesetzt werden kann, dann die lautliche Gleichheit, das Zusammenfallen mit dem von *prae* gebildeten Verbum hatte im Gefolge theils jene Formen, welche keine Auflösung mehr zulassen wie *praestant* (statt *praedes stant*) und *praestanda*, theils syntaktisch die directe Verbindung mit dem Objectsaccusativ, gesetzmässig *hoc ita esse praesto*, frei unter dem Einfluss von *Pompeius suam fidem praestat* und Aehnlichem jetzt auch *P. senatus sententiam praestat* (steht ein für die Willensmeinung, welche der Senat ausgesprochen, Cic. in Pis. 80). Dieser Process scheint der ciceronischen Epoche anzugehören, vielleicht der rednerischen Wirksamkeit Cicero's selber. Varro etymologisirt *praedes a praestando*, *quod mancupis fidem praestent*, das Umgekehrte halt' ich für wahr, *praestare a praede*; in der Stelle l. l. VI 74 *praes qui a magistratu interrogatus, in publicum ut praestet, a quo et cum respondet, dicit* '*praes*' zeigt die Antwort, dass des Fragenden Wort aus zwei Theilen bestand, und die Bronze von Tarent, dass Palmerius irrig nach Paulus F. p. 233 *praes siet* für *praestet* geschrieben. Das Verslein *Fortuna spondet multa multis*, *praestat nemini* (carm. epigr. 185) spielt wohl mit dem Doppelsinn von *prae-* und *praes-stat*.

Bonn. F. Bücheler.

Buphonien.

H. von Prott hat S. 187 ff. dieses Bandes in einem lehrreichen Aufsatz die Ueberlieferungen, die uns über Ursprung und Gebräuche der Buphonien berichten, einer schärferen Analyse unterzogen und die Fäden der verschiedenen Legenden strenger auseinander gehalten, als Töpffer (Att. Geneal. 149 ff.) und ich (Herm. XXVIII 489 ff.) es seiner Zeit gethan hatten. Ohne Zweifel hat er die Sache gefördert, wenngleich das Bild jetzt zerrissener als je erscheint (vgl. S. 202), und ich bekenne gern, dass ich es ihm verdanke, wenn ich einiges jetzt klarer und richtiger zu sehen meine, in der Hauptsache aber, in dem was mir bei meinen Ausführungen die Hauptsache war, 'den religiösen Sinn und damit den Ursprung der Ceremonie zu ergründen' (a. a. O. 489), kann ich den von ihm gewonnenen Ergebnissen nicht beistimmen. Da es sich hier aber, wie auch v. Prott am Schluss seiner Abhandlung andeutet, weniger um einen einzeln dastehenden sonderbaren Kult oder eine abstruse Ceremonie handelt, als um Fragen, die den Gottesdienst überhaupt angehen, wird es die Wichtigkeit des Gegenstandes rechtfertigen, wenn ich nochmals das Wort ergreife; und zwar will ich meine Untersuchung im Wesentlichen auf Athen beschränken und die Sopatroslegende nur so weit berücksichtigen, als v. Prott sie zur Stütze der Ansicht verwendet, die ich bekämpfe.

Ich gehe aus von den Thatsachen, die uns Pausanias I 24, 4 mittheilt: καὶ Διός ἐστιν ἄγαλμα τό τε Λεωχάρους καὶ ὁ ὀνομαζόμενος Πολιεύς, ᾧ τὰ καθεστηκότα ἐς τὴν θυσίαν γράφων τὴν ἐπ' αὐτοῖς λεγομένην αἰτίαν οὐ γράφω· τοῦ Διὸς τοῦ Πολιέως κριθὰς καταθέντες ἐπὶ τὸν βωμὸν μεμιγμένας πυροῖς οὐδεμίαν ἔχουσι φυλακήν· ὁ βοῦς δέ, ὃν ἐς τὴν θυσίαν ἑτοιμάσαντες φυλάσσουσιν, ἅπτεται τῶν σπερμάτων φοιτῶν ἐπὶ τὸν βωμόν. καλοῦσι δέ τινα τῶν ἱερέων βουφόνον. καὶ ταύτῃ τὸν πέλεκυν ῥίψας — οὕτω γὰρ ἐστίν οἱ νόμος — οἴχεται φεύγων· οἱ δὲ ἅτε τὸν ἄνδρα ὃς ἔδρασε τὸ ἔργον οὐκ εἰδότες ἐς δίκην ἐπάγουσι τὸν πέλεκυν. ταῦτα μὲν τρόπον τὸν εἰρη-

μένον δρῶσιν. Dass der βουφόνος den Stier mit dem Beil getödtet hat, geht aus I 28, 10 hervor: τὸ δὲ ἐν πρυτανείῳ καλούμενον, ἔνθα τῷ σιδήρῳ καὶ πᾶσιν ὁμοίως τοῖς ἀψύχοις δικάζουσιν, ἐπὶ τῷδε ἄρξασθαι νομίζω· Ἀθηναίων βασιλέως Ἐρεχθέως τότε πρῶτον βοῦν ἔκτεινεν ὁ βουφόνος ἐπὶ τοῦ βωμοῦ τοῦ Πολιέως Διός· καὶ ὁ μὲν ἀπολιπὼν ταύτῃ τὸν πέλεκυν ἀπῆλθεν ἐκ τῆς χώρας φεύγων. ὁ δὲ πέλεκυς παραυτίκα ἀφείθη κριθεὶς, καὶ εἰς τόδε ἀνὰ πᾶν ἔτος κρίνεται. Die neuesten Herausgeber, Hitzig und Blümner, setzen in Klammern hinter ἀφείθη die Worte ἐς θάλασσαν hinzu. Das ist schwerlich richtig, wahrscheinlich hat man das Beil über die Grenze geschafft (v. Prott 194. 202). Will Pausanias wirklich sagen 'das Beil wurde freigesprochen', was unmöglich geschehen sein kann, und hat er in dieser Hauptsache 'seine Quelle missverstanden' (v. Prott 194 A.), so wirft das auf seine Gründlichkeit und Kenntniss ein schlechtes Licht, aber es berechtigt nicht, seine sonstigen 'sachlichen und durchaus unverdächtigen Angaben' (190) in Zweifel zu ziehen. Sicher ist: Auf der Burg von Athen stand ein uralter Opferaltar des Zeus Polieus; an ihm tödtete ein βουφόνος, als Erechtheus König war, einen ersten Stier. Dasselbe wird anderweitig überliefert. εἰς ὑπόμνησιν τοῦ πρώτου φονευθέντος βοὸς ἐν ἀκροπόλει begeht man in Athen Buphonien, sagen die Scholien zu Aristoph. nub. 985; βοῦν δὲ Δίομος ἔσφαξε πρῶτος, ἱερεὺς ὢν τοῦ Πολιέως Διός Porphyrios de abst. II 10. Was wurde vorher auf dem Altar geopfert, was für Opfergaben verlangte der Kult? Ich habe in meiner früheren Abhandlung geantwortet: unblutige; aber v. Prott sagt S. 201: 'von einem blutlosen Kult des Polieus ist nichts bekannt'[1], und da dies das Fundament ist, worauf meine später zu begründende Ansicht sich stützt, muss ich einen ausführlicheren Beweis antreten. Porph. de abst. II 10 sagt: τῶν Διιπολίων ἀγομένων καὶ παρεσκευασμένων κατὰ τὸ πάλαι ἔθος τῶν καρπῶν, ὁ βοῦς προσελθὼν ἀπεγεύσατο τοῦ ἱεροῦ πελανοῦ. Bei Paus. I 24, 4 liegen κριθαὶ μεμιγμέναι πυροῖς auf dem Altar, und der Stier frisst von den σπέρματα; πελανός oder πόπανον[2] nennen Schol. Aristoph. pax 419, nub. 985,

[1] Womit ich nicht recht in Einklang zu bringen weiss § 193: 'Die Diomoslegende schildert die Umwandlung der unblutigen Dipolien in ein blutiges Opferfest'.

[2] Ueber die Verwechslung beider Ausdrücke s. Herm. XXIX 283, Schol. Eur. Hipp. 146, Or. 220 etc.

Hesych. u. Διιπόλια und Βουφόνια, Suid. u. Βουφόνια und Θαύλων; πελανὸν καὶ ψαιστά Porph. de abst. II 30. Also lauter unblutige Opfergaben. Dasselbe bezeugt die von Suidas erklärte sprichwörtliche Redensart Διὸς ψῆφος· τάττεται δέ ἡ παροιμία ἐπὶ τῶν ἱερῶν καὶ ἀθίκτων. Berühren, d. h. fressen konnte der Stier nur Körner oder Gebäck. Am meisten Gewicht aber lege ich auf Hesych. u. Διὸς θᾶκοι· φασὶ δὲ ἐν τῇ τῶν Ἀθηναίων διαψηφίσει, ὅτε ἠμφισβήτει Ἀθηνᾶ καὶ Ποσειδῶν, τὴν Ἀθηνᾶν Διὸς δεηθῆναι ὑπὲρ αὐτῆς τὴν ψῆφον ἐνεγκεῖν καὶ ὑποσχέσθαι ἀντὶ τούτου τὸ τοῦ Πολιέως ἱερεῖον πρῶτον θύεσθαι ἐπὶ βωμοῦ. Es ist klar, dass diese Worte sich auf dieselbe Sage beziehen, wie die Suidasnotiz u. Διὸς ψῆφος. Hier ist also gar nicht von den Buphonien die Rede, und ein ganz anderer Mythos bezeugt: Ehe man am Altar des Polieus blutige Opfer einführte, hat man ihm daselbst unblutige dargebracht. Ueber diese ‘antike Hypothese’ kann man sich nicht leicht hinwegsetzen, gerade dass sie ‘zu den übrigen Sagen nicht stimmt’ (201), verleiht ihr besondere Beweiskraft. Dergleichen Altäre sind bekanntlich nicht so selten; man nannte sie βωμοὶ ἄπυροι. Porph. de abst. II 29 erwähnt ihrer mehrere, ich erinnere hier nur an den des Apollon Genetor in Delos, wo wir genau die Opfergaben finden, denen wir in Athen begegneten: πυροὺς καὶ κριθὰς καὶ τὰ πόπανα μόνα τίθεσθαι ἄνευ πυρός (Laert. Diog. VIII 13).

Ich komme zu der Schuld des Priesters, denn ein ἱερεύς ist auch der βουφόνος oder βουτύπος, der den Stier erschlägt (197 A. 2). v. Prott sieht nur eine Möglichkeit, Schuld und Anklage zu erklären: ‘der Stier ist an die Stelle des Menschen getreten. Dann ist die ganze Entwicklung verständlich’ (202). Es ist dieselbe Auffassung, zu der auch Schoemann Griech. Altt.[3] II 253 sich zu bekennen scheint, der allerdings den Ausdruck sehr vorsichtig wählt. Sind meine bisherigen Ausführungen richtig, so wäre also auf ein ursprünglich unblutiges Opfer ein Menschenopfer, darnach das Stieropfer gefolgt. Denn zuerst ein Menschenopfer, dann statt seiner ein Fruchtopfer und für dieses wieder ein Thieropfer wird niemand annehmen wollen; Menschenopfer werden nicht durch Getreidekörner und Kuchen ersetzt. Wie misslich aber auch die erste Annahme ist, bedarf nicht der Ausführung.

‘Menschenopfer des Zeus Polieus in alter Zeit weit in Griechenland verbreitet, das wird manchem unmöglich scheinen’ (203). Sehen wir, was v. Prott zu dieser Ansicht bestimmt hat. ‘Der

Stier wird ermordet und begraben, ist τεθνεώς' (202). Hat βουφόνος wirklich die prägnante Bedeutung 'Stiermörder'? v. Prott führt selbst (188 A. 1) die Stellen an, wo βουφόνος, βουφονεῖν sonst vorkommt. Il. H 466 heisst es: βουφόνεον δὲ κατὰ κλισίας καὶ δόρπον ἕλοντο. Im Hymnos in Merc. 436 schilt Apollon den Knaben Hermes βουφόνος, Aisch. Prom. 531 finden wir für Opfer die Bezeichnung ὅσιαι θοῖναι βουφόνοι, Diod. IV 12 und Simonid. bei Athen. X 456 D wird das Beil βουφόνος genannt. Ebenso allgemein heisst Apoll. Rhod. II 91 und IV 468 βουτύπος Stieropferer, wie auch Suidas erklärt βουτύπος· βουθύτης, ὁ τοὺς βοῦς βάλλων πελέκει, und nicht anders das Etym. M. 210, 18. Dann steht bei Pausanias I 28, 10 ἔκτεινε βοῦν, im Schol. Aristoph. nub. 985 φονευθέντος βοός, ἀπέκτεινε, auch in der gleichfalls auf Androtion zurückgehenden Suidasnotiz u. Βουφόνια, desgl. u. Θαύλων und bei Porph. de abst. II 10. Nun ist aber an all diesen Stellen von dem ersten βουφόνος die Rede, der den Stier an dem für unblutige Opfergaben bestimmten Altar — opferte? nein tödtete. So wie das Blutopfer sanktionirt, ὅσιον καὶ νόμιμον ist, heisst es nicht mehr κτείνειν sondern θύειν (wie im Schol. zu Il. Σ 483 ungenau schon von Thaulon). So in den Scholien zu Aristoph. pax. 419, nub. 985, Hesych. u. Διιπόλια, Etym. M. 210, 31. Von dem Begraben des Stiers ist nicht in den auf Athen bezüglichen Legenden die Rede, sondern nur in der auf ionisch-delischen Kult gehenden (nach v. Prott 194 f.) Sopatroslegende, die bei Porph. II 29 vorliegt und auf Theophrast zurückgeht. Hier steht θάπτει βοῦν. Das wird ja sonst wohl von Leichnamen gesagt, und man dürfte κατορύττει erwarten. Aber der Ausdruck ist wie das vorhergehende τελευτήσαντος τοῦ βοός offenbar schon beeinflusst durch das gleich folgende Orakel: ἀνεῖλεν ἡ Πυθία . . τὸν φονέα τιμωρησαμένων καὶ τὸν τεθνεῶτα ἀναστησάντων ἐν ᾗπερ ἀπέθανε θυσίᾳ, λῷον ἔσεσθαι γευσαμένοις τε τοῦ τεθνεῶτος καὶ μὴ κατασχοῦσιν. Man sieht, warum hier von einem τεθνεώς die Rede ist, das Orakel will dunkel bleiben, und v. Prott selbst bemerkt (199), mit dem Ausdruck φονέα scheine dunkel auf das Beil hingedeutet zu werden. — S. 201 heisst es dann, 'jedes Wort der Legenden zeigt', dass dem Priester Mord vorgeworfen wird. Ich finde die vermeintlichen Spuren freilich wieder lediglich in der ionischen Legende. Σώπατρος νομίσας τῆς περὶ αὑτὸν δυσκολίας ἀπαλλαγήσεσθαι ὡς ἐναγοῦς ὄντος. Aber ἐναγής ist durchaus nicht nur der mit Mord Belastete. Der

Schwörende z. B. macht sich ἐναγής, wenn er falsch schwört (Soph. O. T. 657), wer einen Toten unbeerdigt liegen lässt, desgleichen (Soph. Ant. 256 mit Schol.), warum nicht, um hier sogleich etwas vorauszunehmen, wer sich eines Kultfrevels schuldig macht wie die Besudlung eines βωμὸς ἄπυρος mit Blut es sein würde?[1] Es ist eine ἀσέβεια, und Sopatros φυγὴν δὲ ἑκούσιον ἀράμενος ὡς ἠσεβηκὼς ἔφυγεν. Weiter finde ich keine einzelnen Ausdrücke, die auf eine Blutschuld des Priesters hinweisen, auf seine Flucht über die Grenze oder nach Kreta und auf die Anklage werde ich später zu sprechen kommen.

Sehen wir zunächst, welche Konsequenzen oder Inkonsequenzen v. Protts Annahme von einem Menschenopfer hat, an dessen Stelle später das Stieropfer getreten sei. Es wird auf dem Altar des Zeus Polieus auf der Burg dargebracht. Aber Menschen hat man nicht an heiligen Altären innerhalb der Stadtmauern geopfert. Die φαρμακοί bei der alten Thargelienfeier führt man hinaus, oder man stürzt die Fluchbeladenen vom Felsen ins Meer, wie in Leukas, ja man zieht zu grossen Sühnopfern hinaus ἔξω τῆς πόλεως, wie bei den Diasien, errichtet besondere Altäre, um Sühnopfer darauf zu verbrennen, wie bei der Säkularfeier in Rom Achaico ritu (vgl. Herm. XXVII 450 f. XXXI 480 A.), die Burg ist nicht der Ort für solche Opfer. — Der Stier hat eine Schuld. Er hat sich am Eigenthum des Gottes vergriffen, und deshalb wird er getödtet. Bei dem Menschen sollte man eine ähnliche Verschuldung voraussetzen, aber das geht nicht an. Warum die ganze Ceremonie? warum opfert man nicht wie an anderen Orten, wo Menschenopfer abgeschafft werden, auch hier einfach eine Ziege oder einen Widder? Denn auch der Stier, im Zeuskult das beliebteste Opferthier, ist bei Sühnopfern unerhört. Und ein Sühnopfer musste es natürlich sein. Davon isst man aber nicht. Das nimmt denn auch v. Prott für die athenischen Buphonien an, im Gegensatz zu dem in der Sopatroslegende geschilderten ionischen Kult, wo ausdrücklich das Speisopfer bezeugt ist (ἐγεύσαντο τοῦ βοὸς πάντες). ‘Was geschah mit dem Stier? . . . Er wurde in die Grube geworfen, wie Sopatros ihn begräbt’ (198). Wohl verstanden,

[1] Ein Dekret aus Gambreion in Mysien bestimmt, dass alle, die sich gegen die dort erlassene lex sacra vergehen, zehn Jahre lang von sämmtlichen Festopfern ausgeschlossen sein sollen; also eine Strafe, wie sie auch andere ἐναγεῖς treffen würde (Dittenberger Syll. 470).

nicht das erste Mal, sondern bei der alljährlich wiederholten Ceremonie am Dipolienfeste. v. Prott schliesst dies aus einer Hesychiosglosse, ‘deren richtige Ergänzung von Töpffer angebahnt’ also lautet: βουτύπον· πυθμὴν Ἀθήνησι ἐκαλεῖτο [οὗ τὸν βοῦν ἔκτεινεν ὁ βουτύπος ὁ] ἐκ τοῦ Θαυλονιδῶν γένους καθιστάμενος. Die Wiederherstellung wird gelungen sein, aber wir bekommen dadurch immer nur eine Bodenvertiefung, neben der der Stier getödtet wurde. Auch weiss man nicht recht, wozu dann überhaupt der Altar. Warum nicht auch eine χαλκῆ τράπεζα, wie in der Sopatroslegende? Noch mehr Schwierigkeiten macht der ionische Kult. ‘Hier ändert sich .... die Form zum zweiten Mal, und aus dem Sühnopfer wird ein Speisopfer’ (203). Und v. Prott findet es ‘durchaus folgerichtig, dass hier nicht mehr das Beil, mit dem bei einem Speisopfer das Thier nur betäubt wird, sondern das Messer, das dem Thier mit dem Blut zugleich die Seele entzieht, verurtheilt wird’ (203). Aber wo ist je von einem solchen Unterschied zwischen Speis- und Sühnopfer die Rede? Wenn bei einem dieser Opfer das Messer die grössere Rolle spielt, könnte es nur beim Sühnopfer sein. Für dieses ist der Ausdruck ἐντέμνειν technisch, d. h. den Hals durchschneiden; Menschen sind wohl überhaupt nur mit dem Messer geschlachtet worden (Eur. Hek. 567). Darnach müsste man das Messer gerade in dem älteren Kult, dem Sühnopfer, erwarten. Der Grund, warum hier (und Ail. var. hist. VIII 3) das Messer verurtheilt wird, ist ein anderer. v. Prott meint (S. 200), in der Sopatroslegende flieht der βουτύπος nicht. Dass alle anderen συνεργοί, die ὑδροφόροι, die ἀκονήσαντες u. s. w. vor Gericht gestellt werden, nur der βουτύπος nicht, geschehe ‘vielleicht mit Recht, denn das Beil spielt ja hier eine ganz nebensächliche Rolle’ (194). Die Flucht des ersten Stiertödters Sopatros ist bezeugt, wir müssten also annehmen, dass der spätere Kult von dem ersten Vorgang, den er doch wieder in Erinnerung rufen soll, in dem wichtigen Punkte abweicht, dass der βουτύπος nur das erste Mal flieht, später nicht mehr (200). Wie aber ist dann zu erklären, dass nur er nicht vor Gericht zitirt wird? Spielt er wirklich die untergeordnete Rolle, ist er weniger wichtig als die ἀκονήσαντες, der ἐπιδοὺς τὸν πέλεκυν und die andern? Als nach der Anweisung des Orakels Sopatros aufgesucht wird, und er die Wiederholung des Blutopfers unter Betheiligung aller fordert, ist man nur um den πατάξας in Verlegenheit (190), und er erbietet sich dann selber, das Beil auf das Haupt des Stieres zu schwingen.

Von ihm leitet sich nach v. Prott 195 f. das ionische Geschlecht der Βουτύποι ab: es ist nicht zu leugnen, auch in dieser Legende ist er die Hauptperson. Dann ist aber auch sicher, dass er nach Vollbringung der That flieht, wie das erste Mal, so alle anderen Male, er müsste sonst unbedingt auch vor Gericht stehen. Aber das Beil. Ja, der Fliehende wird es mitgenommen haben, und deshalb verurtheilt man das Messer. Das scheint mir die einfachste Erklärung; wer sie aber nicht gelten lassen will, kann sich nach dem Verlauf der Verhandlung dennoch das Verfahren erklären. Wir sehen, dass der Reihe nach alle Personen beschuldigt werden, nach dem ἐπιδοὺς τὸν πέλεκυν der ἐπισφάξας, wie natürlich, da der πατάξας nicht da ist. Dieser kann die Schuld auf keinen andern mehr schieben, da beschuldigt er das Messer, mit dem er hantirt hat. — Aber anderes scheint die Vermuthung des Menschenopfers zu bestätigen. 'Sollte nicht Pausanias mit den Worten ᾧ τὰ καθεστηκότα ἐς τὴν θυσίαν γράφων τὴν ἐπ' αὐτοῖς λεγομένην αἰτίαν οὐ γράφω eine dunkle Geschichte andeuten, wie er es ähnlich bei der Erwähnung des Kultes des Zeus Lykaios (VIII 38, 7) macht?' (203). Aber viel ähnlicher macht er es II 17, 4; II 37, 6; II 13, 4; IX 25, 6 und überall, wo er von mystischen Kulten spricht. Und 'der sonderbare Brauch, den der Perieget beschreibt, genügt vollständig, um das Fest als μυστήρια im antiken Sinn (Κεντριάδαι· τῶν περὶ τὰ μυστήρια) zu bezeichnen' (203). Sicher, wie schon der Ausdruck δρῶσιν beweist[1]. 'Viel wichtiger aber ist, dass es zu dieser ganzen Kultentwicklung eine genaue Parallele giebt. Ailianos erzählt hist. an. XII 34 folgendes: Τενέδιοι τῷ ἀνθρωποῤῥαίστῃ Διονύσῳ τρέφουσι κύουσαν βοῦν, τεκοῦσαν δὲ ἄρα αὐτὴν οἷα δήπου λεχὼ θεραπεύουσι. τὸ δὲ ἀρτιγενὲς βρέφος καταθύουσιν ὑποδήσαντες κοθόρνους. ὅ γε μὴν πατάξας αὐτὸ τῷ πελέκει λίθοις βάλλεται δημοσίᾳ καὶ ἔστε ἐπὶ τὴν θάλατταν φεύγει, und Porphyrios (de abst. II 55) bestätigt, dass dies in alter Zeit ein Menschenopfer war' (203). Es bedarf dies freilich keiner ausdrücklichen Bestätigung, die Sache selbst spricht deutlich genug. In ähnlichen Fällen schmückt man anderswo eine Ziege wie eine Jungfrau und führt sie zum Opfer, wirft Puppen ins Wasser, vergiesst Menschenblut, ohne dass der Mensch

[1] Vgl. Hesych. u. βούτης, Paus. II 12, 1; II 37, 5; Schol. zu Soph. O. K. 489; Friedlaender, Lobecks Briefwechsel 176 und Töpffer Att. Geneal. 151.

getödtet wird, aber die Parallele beschränkt sich hier auf die Flucht des Priesters, die sich übrigens unter wesentlich verschiedenen Umständen vollzieht. Dass sich aber in der Erzählung des Athenaios X 456 C: οἱ δέ φασιν ἐν Ἰουλίδι τὸν τῷ Διονύσῳ θυόμενον βοῦν ὑπό τινος τῶν νεανίσκων παίεσθαι πελέκει. πλησίον δὲ τῆς ἑορτῆς οὔσης εἰς χαλκεῖον δοθῆναι τὸν πέλεκυν 'Zug für Zug das aus dem Zeuskult Bekannte wiederholt' (204), kann ich gar nicht finden. Dass der Jüngling, der den Opferstier des Dionysos mit dem Beil niederschlagen soll, dies vor dem Feste schärfen lässt, ist ebenso natürlich, wie dass ein Arbeiter, ehe er ans Mähen geht, seine Sense schleift. — Auch die übereinstimmende Form des Doppelbeiles auf Münzen von Tenedos und auf dem Relief der Panagia Gorgopiko (203) kann nichts beweisen. Doppelbeile sind häufig genug. Agamemnon wird damit erschlagen (Berl. Vasen Furtwängler 2301), Klytaimnestra schwingt es gegen Orestes (Berl. Vasen 2184, Baumeister Denkm. S. 1113. Vgl. Robert Bild und Lied 150 ff,), die Amazonen führen es (Baumeister 60 f.), und auch sonst kommt es nicht selten vor (s. z. B. Arch. Ztg. 1883 Taf. XVII). Wenn die Form auf der Münze von Tenedos ein wenig abweicht, so liegt das wohl daran, dass wir es hier mit einer Stilisirung zu thun haben[1].

So scheint mir nichts dafür zu sprechen, dass in Athen oder anderswo am Fest des Zeus Polieus ursprünglich ein Mensch, später ein Sühnopfer geblutet habe.

Auch in Athen kann es sich nur um ein Speisopfer handeln. Glücklicher Weise können wir trotz der Dürftigkeit der Ueberlieferung mehr als einen indirekten Beweis führen. Schol. Arat. 132 lautet: ἀσεβὲς εἶναι ἐδόκει τὸν ἀρότην σφάξαι. πρῶτοι δὲ Ἀθηναῖοι ἐγεύσαντο. Schon Lobeck Agl. 677 hat gesehen, dass diese Worte sich nur auf die Buphonien beziehen können, und ich messe diesem Zeugniss eine grössere Bedeutung bei, als v. Prott S. 198 A. 2 ihm zugestehen will. Sodann die Sprache der anderen Quellen. ἱερεῖον πρῶτον θύεσθαι ἐπὶ βωμοῦ heisst es bei Hesych u. Διὸς θᾶκοι. Für ein Menschenopfer darf nur ein σφάγιον eintreten, kein ἱερεῖον, wie Menschenopfer selbst σφάγια sind (Herm. XXI 308). Schol. Aristoph. pax 419: Διπόλεια δὲ ἑορτὴ Ἀθήνησιν, ἐν ᾗ Πολιεῖ Διὶ θύουσιν, Schol.

[1] Hierüber und über ähnliche wappenartige Doppelbildungen, auch auf der Kehrseite derselben Münze, s. E. Curtius Ges. Abh. II 106.

Aristoph. nub. 985: Βουφόνια παλαιὰ ἑορτὴ, ὅτε καὶ βοῦν θύουσιν ... καὶ τούτου χάριν βοῦν θύουσιν ἐν τοῖς Διιπολείοις. Hesych. u. Διιπόλια· ἑορτὴ Ἀθήνησι, ἀπὸ τοῦ Πολιεῖ Διὶ θύειν Ἀθηναίους κτλ. Etym. M. 210, 31 Βουφόνια· ἑορτή τις παρὰ Ἀθηναίοις, ἐν ᾗ πολλοὶ ἐθύοντο βόες. Für ein Opfer, wie es v. Prott annimmt, ist der allein richtige Ausdruck σφαγιάζεσθαι. Dass er sich in keinem der trefflichen von einander unabhängigen Zeugnisse, die zum Theil auf die besten Gewährsmänner zurückgehen, findet, sondern überall θύειν steht, ist ein vollgültiger Beweis, dass es sich um ein Speisopfer, eine θυσία, handelt, wie denn auch Pausanias, der die Termini sehr streng anwendet, θυσία hat.

Ehe ich weiter gehe, ist es nöthig, das Verhältniss von Dipolien und Buphonien festzustellen. v. Prott fasst das erste wichtige Ergebniss seiner Quellenuntersuchung in die Worte zusammen: ‘die hierin mit Androtion übereinstimmende Diomoslegende schildert die Umwandlung der unblutigen Dipolien in ein blutiges Opferfest, wie denn in Athen die βουφόνια nur ein Theil der Διπόλια sind, die Sopatroslegende schildert die Entstehung der Buphonien’ (193). S. 197 heisst es dann noch bestimmter: ‘Man erkennt hier (bei Ail. var. hist. VIII 3) noch deutlich aus den Worten Διιπόλια τὴν ἑορτὴν καλοῦσι καὶ Βουφόνια, dass zwei Berichte über zwei Feste zusammen geworfen sind’ (vgl. S. 200 oben). Auch für den ionischen Kult halte ich zwei Feste nicht für erwiesen, in Athen aber bezeichnet Buphonien sicher nichts anderes als eine am Dipolienfeste übliche Ceremonie (s. Töpffer a. a. O. 149). Es geht dies aus den Worten des Aristophanes nub. 984 f. selbst hervor und ist auch ganz richtig von den Scholiasten verstanden und interpretirt worden. ‘Jenen nirgends genügend hervorgehobenen Hauptunterschied zwischen beiden Legenden’ (193) kann ich also nicht anerkennen, und die Gegenüberstellung ist mir nicht recht verständlich: in Athen ist ‘Umwandlung der unblutigen Dipolien in ein blutiges Opferfest’ identisch mit ‘Entstehung der Buphonien’. So erklärt sich von selbst eine Abweichung in den Ueberlieferungen, die zum Theil πολλοὺς βοῦς (Etym. M. 210, 31; Bekker Anecd. 221, 21) oder βοῦς erwähnen, zum Theil von einem Stier sprechen (ausser Pausanias Suid. u. Βουφόνια, Hesych. u. Διιπόλια). Bei der dem grösseren Opfer vorangehenden Ceremonie der Buphonien wurde ein Rind unter den geschilderten Umständen geopfert, darnach aber andere in der bei allen Opfern üblichen Weise.

Ich habe es bereits ausgesprochen, wie meiner Ansicht nach die Entstehung der Ceremonie zu erklären ist. Man verwandelte einen unblutigen Kult in einen blutigen, und Sage und Ueberlieferung hielt diese Thatsache fest. Das war eine Neuerung, die der Erklärung und Rechtfertigung bedurfte. In der ionischen Legende beruft man sich auf die Anordnung des delphischen Orakels, vielleicht hat man auch in Athen die Aenderung mit seiner Genehmigung vorgenommen, und nicht nur die Legende sondern eine dauernd festgehaltene Ceremonie erinnert an die Aufhebung des alten und die Einführung des neuen Kultes. Der Priester, der den ersten Stier am Altar des Zeus Polieus erschlagen hat und Jahr für Jahr am Dipolienfeste den ersten erschlägt, muss fliehen. Diese spätere φυγή ist eingetreten für die erste, die Verbannung, in die der βουφόνος freiwillig oder unfreiwillig (Θαύλων φυγαδευθείς Schol. zu Il. Σ 483) ging. Ich stimme mit v. Prott (S. 200) vollkommen darin überein, 'dass ich mir eine Urzeit, welche die Tödtung eines Thieres als Mordsünde empfand, nicht vorstellen kann' (vgl. Herm. XXVIII 494 f.). Muss es denn aber das Bewusstsein, einen Mord begangen zu haben, oder eine dem Morde gleich geachtete Schuld sein, was ihn in die Verbannung trieb? Man denke sich die Fabel nur als Thatsache: Ein Kultbeamter des Zeus Polieus besudelt den heiligen Altar des Gottes, der nur für ἁγνὰ θύματα (vgl. Plato leg. 782 C. Poll. I 26 etc.) bestimmt ist, mit Blut. Er muss Strafe gewärtigen, vermuthlich die Todesstrafe, was ist natürlicher, als dass er das unselige Beil fortwirft und flieht? Er hat sich schwer an dem Gotte versündigt, wie er selbst fühlt, er darf ihm, er darf seinen Mitbürgern nicht eher wieder nahen, als bis er gereinigt ist, denn auch sich selbst hat er durch die That befleckt. Dass die Sopatroslegende und die (nach v. Prott S. 199) 'handgreiflich durch sie beeinflusste' Ueberlieferung im Schol. zu Σ 483 den Thäter nach Kreta gehen lassen, ist auch zu verstehen. Denn auf Reinigungen versteht man seit uralten Zeiten sich nirgends besser als im Vaterlande des Epimenides. Nach der Schilderung des Pausanias werden wir uns die Ceremonie in Athen wirklich so vorzustellen haben, dass der Stier, in die Nähe des Altars gebracht, sich selbst überlassen wird, von den Körnern frisst und vom βουφόνος erschlagen wird, der darauf das Beil fortwirft und sich davon macht. Jetzt erst sieht man, was geschehen ist: das Opfertier getödtet, der Altar entweiht. Aber der unbekannte Thäter ist entflohen (vgl. S.

198 f.). Was soll man thun? Man nimmt das Beil, mit dem die That ausgeführt worden ist, und eilt damit ins Prytaneion zum obersten Wächter über Gesetz- und Rechtmässigkeit des Kultus, dem Archon Basileus, und klagt ihm, was geschehen. Wird die Stiertödtung nicht als Mord angesehen, so kann man nur klagen auf Kultfrevel, auf ἀσέβεια. Hätte man den Thäter, könnte man ihn verurtheilen. Das Beil kann man nicht gut wegen ἀσέβεια verdammen, denn dazu ist doch Kenntniss und Bewusstsein dessen, was erlaubt und was verboten ist, Ueberlegung und Wille nothwendig. Die dem Werkzeug zu insinuiren ging nicht an. Aber der βουφόνος hilft aus der Verlegenheit; βουφόνος ist das Beil so gut wie der Priester (Simonid. frg. 172 Bergk. Diod. IV 12), und wegen der Tödtung des Thieres kann man das Instrument schon eher verdammen, denn mit seiner Hilfe ist die That vollbracht, es hat sie selbst vollbracht. Man interpretirt das harmlose Wort Stiermörder, und die Mordklage ist gegeben. Wegen Mordes aber richtet über ἄψυχα der Archon Basileus ebenso wie über Asebie, und verurtheilte er das Beil wegen φόνος, so war in diesem Falle damit auch das Urtheil ἀσεβείας gesprochen. Nun wurde das Blutopfer an dem doch einmal mit Stierblut benetzten Altare sanktionirt. Wegen Kultverletzung konnte man nicht mehr klagen, wegen Mordes eigentlich ebenso wenig mehr, aber der Ritus hatte die feste Form gefunden, und man setzte sich über den inneren Widerspruch hinweg, um sie zu wahren, und das feststehende Ceremoniell zwang zu der Fiktion, als sei auch jetzt noch etwas Unrechtes geschehen[1]. Man klagt nicht mehr auf Asebie, weil es unsinniger klingt, ein Beil wegen Kultverletzung zu verurtheilen, als wegen Todschlags, der ganze Scheinstreit dreht sich um Worte, und 'der Wechsel der Klage' (201) ist durchaus nicht so unverständlich, ja man kann sagen, er hat bereits bei der ersten Verhandlung stattgefunden. Ueberliefert ist die Mordklage übrigens nur in der ionischen Legende (κρίσιν ποιούμενοι τοῦ φόνου) und

[1] Wie ich Herm. XXVIII 496 ausgeführt habe, hat man im Alterthum die Opfer von Pflugstieren wohl aus demselben Grunde vermieden, aus dem der Bauer auch heute den Pflugochsen nicht schlachtet: das Thier ist zu werthvoll, das Fleisch verhältnissmässig schlecht. Erklärungen aber wie die im Aratscholion 132 ἀσεβὲς εἶναι ἐδόκει τὸν ἀρότην σφάξαι mögen ihre Entstehung den Buphoniengebräuchen verdanken.

in der mit ihr auch in der Verurtheilung des Messers übereinstimmenden Schilderung bei Ail. var. hist. VIII 3. Und da hat sie ihren guten Grund. Denn hier haben sich viele an der Tödtung des Thieres betheiligt, sich mitschuldig gemacht. Wollten die συνεργοί des βουτύπος also auf Asebie klagen, hätten sie sich selber mit verklagt. Ja die ganze Gemeinde wäre schuldig gewesen, da alle von dem Fleisch gegessen haben.

Es drängt sich die Frage auf: Ist auch für den ionischen Kult die Umwandlung eines unblutigen Opferbrauchs in einen blutigen anzunehmen? Ist auch hier die Schuld des ersten Stiertödters dieselbe, wie wir sie für Athen zu erkennen glaubten? Die Aehnlichkeiten beider Ceremonien liegen auf der Hand, aber nicht minder gross sind die Verschiedenheiten. In Athen der Opferaltar, ein Priester des Zeus, der den Stier tödtet: hier eine χαλκῆ τράπεζα, ein Rind, das zufällig vom Felde kommt, ein beliebiger Landmann. Wie in Athen infolge des Ereignisses ein regelmässiges Blutopfer eingeführt wird, versteht man: hier ordnet das Orakel ein Speisopfer an, man weiss nicht recht weshalb? Es wird in der That so sein, wie v. Prott S. 195 annimmt: 'Attisches und Nichtattisches ist in der Darstellung des Porphyrios kontaminirt.' Aber leider wird, auch wenn wir das Attische rein auszuscheiden vermögen, der ionische Kult nicht verständlicher. Wenn es eine Sünde war, dass Sopatros den Stier erschlägt, von dem doch weder er selber noch andere etwas geniessen, wie kann die That durch ein Speisopfer gesühnt werden? Bestand vielleicht die Sünde darin, dass Stiere nur an Altären geschlachtet werden sollten, d. h. den Göttern dargebracht, wenn der Mensch auch ihr Fleisch verzehrte? Jedenfalls weist, wie ich nochmals hervorheben möchte, gar nichts auf ein dem Speisopfer vorangegangenes Sühnopfer. Denn die That des Sopatros, der den Stier verscharrt, hat mit einem Opfer nicht das geringste gemein, und das erste wirkliche Opfer, das darnach und, wie die Sage erzählt, infolge davon angeordnet wird, ist ein Speisopfer. Auf ein ursprüngliches Menschenopfer zu schliessen, bietet dieser Kult so wenig Anhalt wie der athenische.

Ob noch an anderen Orten Griechenlands Buphonien begangen wurden, wissen wir nicht. Aus dem Monatsnamen Βουφονιών ist es mit Sicherheit nicht zu schliessen. Βουφονιών kann wie Βουκάτιος bedeuten 'Monat der grossen Opfer' (Preller-Robert Griech. Myth. 265), ganz so wie der athenische Ἑκατομβαιών seinen Namen von den Hekatomben empfangen haben

soll, die man in ihm opferte (Preller-Robert a. a. O. 263, 1), oder der rhodische Theodaisios von den Θεοδαίσια. Angenommen aber, dass man in Delos oder Tenos Buphonien gefeiert hat, so wissen wir weder, ob sie dem Zeus galten, noch ob dabei eine Ceremonie stattfand, die irgend etwas mit der für Athen bezeugten gemein hatte. Auch der in Lindos begegnende Brauch (Conon narr. 11. Apollod. II 118 Wagn.), dem Herakles unter Verwünschungen Pflugstiere zu opfern, zeigt kaum eine Aehnlichkeit mit der athenischen Ceremonie, und ob das Fest der Βουκόπια, das rhodische Inschriften erwähnen, mit diesem Kult überhaupt zusammenhängt, ist unerwiesen (vgl. Hiller v. Gaertringen bei Pauly-Wissowa u. Βουκόπια Θευδαίσια). An die weite Verbreitung der Menschenopfer des Zeus Polieus in alter Zeit brauchen wir also auch künftig nicht zu glauben.

Berlin. Paul Stengel.

Studien zur Geschichte der griechischen Rhetorik.

I.

Timäus und die Ueberlieferung über den Ursprung der Rhetorik.

Die wichtigste Quelle für unsere Kenntniss der Anfänge der griechischen Kunstberedsamkeit sind Nachrichten, die in letzter Linie auf Aristoteles zurückgehen. Nach ihm ist Empedokles der erste, der rhetorische Kunstmittel mit Bewusstsein ausbildet und anwendet[1]. Die Beredsamkeit wird nach Vertreibung der Tyrannen in Sizilien von Korax und Tisias weiter ausgebildet; unter dem Namen dieser beiden Männer lief ein Buch um, dessen Vorschriften sich auf das δικανικὸν γένος bezogen[2]. Weiterhin hat Aristoteles die Bedeutung des Protagoras für die Entwicklung der griechischen Rhetorik gewürdigt[3]; er hat auch eine lustige Anekdote über den Prozess erzählt, den der Sophist mit seinem Schüler Euathlos geführt haben soll[4].

Wie man sieht, ist das, was sich mit Sicherheit[5] auf den

---

[1] Vgl. Arist. soph. el. 34. Ausserdem überliefert bei Quintilian, Sextus Empirikus und Laertius Diogenes.

[2] Vgl. die Hauptstelle bei Cicero Brut. § 46 Pacis est comes otiique socia et iam bene constitutae civitatis quasi alumna quaedam eloquentia. Itaque ait Aristoteles cum sublatis in Sicilia tyrannis *res privatae* longo intervallo in iudiciis repeterentur, tum primum, quod acuta esset illa gens et controversa natura, artem et praecepta Siculos Coracem et Tisiam conscripsisse.

[3] Vgl. Cicero Brutus § 46 Aristot. rhet. II p. 1402 a 23.

[4] Ausführlich bei Gellius V 10 (aus dem Sophistes des Aristoteles).

[5] Weniger belangreich für unsere Zwecke ist die Nachricht, dass Tisias älter war als Thrasymachos (Soph. El. l. l.). Anderes lässt sich

Stagiriten zurückführen lässt, nicht gerade viel, es genügt indessen, um sich ein ungefähres Bild zu machen. Unzweifelhaft hat Aristoteles mehr erzählt. Wir würden besser unterrichtet sein, wären wir nicht auf gelegentliche Citate angewiesen.

Nun giebt es noch einen zweiten Bericht, der in wohl zusammenhängender und in sich geschlossener Form durch die Walzscholien überliefert wird, am ausführlichsten aber durchaus nicht einwandfrei W IV 1 ff., am knappsten bei dem Anonymus W VII 6[1]. Die Erzählung setzt ein mit Hippokrates, dem Tyrannen von Gela. In kindlichem Ton wird weiter berichtet, dass des Hippokrates Nachfolger Gelon Syrakus gewonnen und den Sitz der Herrschaft dorthin verlegt habe. Bei dem dritten Herrscher, Hieron, habe ein gewisser Korax im höchsten Ansehen gestanden. Hier wird eine Abschweifung über die Grausamkeit der Tyrannen eingeschoben, infolge deren die Syrakusaner gezwungen waren, sich durch Zeichen zu verständigen: so sei der Mimus entstanden. Korax habe nach Einführung der Demokratie das Bedürfniss gefühlt, seine frühere politisch bedeutsame Rolle weiterzuspielen und sei darauf verfallen, die öffentliche Beredsamkeit künstlich auszubilden, um in der Volksversammlung auf die Massen zu wirken[2]. Schüler des Korax ist Tisias; beide haben wegen des ausbedungenen Lohnes einen Prozess, in dem sie sich gegenseitig an Spitzfindigkeiten überbieten, bis die Richter ihm ein Ende machen mit den Worten κακοῦ κόρακος κακὸν ᾠόν. Auch Tisias soll als Lehrer der Rhetorik aufgetreten sein und den Gorgias zum Schüler gehabt haben, der dann, von den

---

wenigstens vermuthungsweise auf Aristoteles zurückführen. Eine τέχνη des Gorgias scheint er z. B. nicht gekannt zu haben (Spengel art. script. p. 82, 83).

[1] Hierzu kommt noch Doxopater in den Προλεγόμενα τῆς ῥητορικῆς bei Walz VI p. 11.

[2] W VI heisst die von Korax erfundene Gliederung der Rede προοίμιον, ἀγών, ἐπίλογος, dagegen W IV προοίμιον, διήγησις, ἀγών, παρέκβασις, ἐπίλογος und endlich W VII προοίμιον, διήγησις, ἀγών, ἐπίλογος. Letzteres ist wohl richtig; die eingeflickte παρέκβασις ist sehr verdächtig. Vgl. Cicero de inventione I c 97: *Hermagoras digressionem* deinde (d. h. nach der argumentatio), tum postremo conclusionem posuit. Wenn Cicero fortfährt: In hac autem digressione ille putat oportere inferri quandam orationem a causa atque a iudicatione remotam, so deckt sich das genau mit der Erläuterung unseres Scholiasten: παρέκβασις δέ ἐστιν, ἡνίκα τις πρὸς ἐπικουρίαν τῶν λεγομένων παρ' αὐτοῦ, πειρώμενος δεῖξαι ὅτι ἀληθεύει, καὶ τὸ ⟨ἐκτὸς⟩ τοῦ πράγματος διηγεῖται.

Leontinern als Gesandter nach Athen geschickt, dort den denkbar grössten Eindruck gemacht habe; viele, die sich vorher mit der Philosophie beschäftigt hätten, seien zur Rhetorik übergegangen und von ihm ausgebildet worden.

Es ist nicht schwer einzusehen und muss entschieden betont werden, dass diese Darstellung von der aristotelischen in manchen Punkten erheblich abweicht. Gemeinsam sind eigentlich bloss die Namen des Korax und Tisias sowie die Annahme, dass die rhetorische Theorie in Sizilien erst nach Einführung der Demokratie ausgebildet worden sei. Im übrigen ist nach der zweiten Quelle Korax, schon unter Hieron einflussreich, älter gedacht als Empedokles; er geht von dem συμβουλευτικὸν γένος aus[1], bei Aristoteles vom δικανικόν. Von einer schriftstellerischen Thätigkeit des Tisias ist keine Rede. Die Anekdote, die der Philosoph von Protagoras und Euathlos berichtet, wird hier von Korax und Tisias erzählt, die Bedeutung Siziliens für die Ausbildung der Rhetorik weit schärfer hervorgehoben als bei Aristoteles. Erst Gorgias bringt die Kunst dem Mutterlande.

Man ist nun freilich heutzutage vielfach gewohnt, Nachrichten, die bei Walz stehen, einfach deshalb zu verwerfen, weil sie bei Walz stehen, ein um so unbilligeres Verfahren, da für eine ernsthafte Untersuchung der Quellen bisher kaum der Anfang gemacht worden ist. Aber schon Spengel[2] hat davor gewarnt, diese Darstellung, die in sich ohne Widerspruch ist und in den Namen Korax, Tisias, Gorgias eine regelrechte διαδοχή bietet, unbeachtet bei Seite zu schieben. Hätten wir es mit einer reinen Fälschung zu thun, so dürften wir darin immerhin noch mehr von aristotelischer Ueberlieferung erwarten, als jetzt vorhanden ist, vorausgesetzt natürlich, dass Aristoteles für diese Dinge die einzige alte Quelle war. Dazu kommt, dass wenigstens die Προλεγόμενα περὶ τῶν στάσεων W VII 1 ff. nachweisbar auf sehr respektable Vorlagen zurückgehen müssen. Ich begnüge mich zum Beweise mit einer einzigen kurzen Zusammenstellung:

---

[1] Eine τέχνη des Korax hat auch diese Stelle gekannt; wenigstens lassen sich die Worte W VII 6 ἀπελθὼν συνέθηκε τέχνην περὶ προοιμίων καὶ διηγήσεων καὶ ἀγώνων καὶ ἐπιλόγων nicht anders verstehen. W IV und VI drücken sich nicht mit genügender Bestimmtheit aus.

[2] Vgl. Artium script. p. 27.

W VII 6	Sextus Emp. πρ. ῥήτ. 2	Quintilian. II 15, 5	Prolegomena in Hermogenem W. IV 20
ὁρίζεται δὲ τὴν ῥητορικὴν Πλάτων καὶ ἐν τῷ Γοργίᾳ πειθοῦς δημιουργὸν διὰ λόγων, ἐν αὐτοῖς τοῖς λόγοις τὸ κῦρος ἔχουσαν πειστικῆς οὐ διδασκαλικῆς· καὶ οἱ τοῦ λόγου προϊστάμενοι σαφῶς λέγουσι[1] καὶ καλῶς ἔχειν τὸν ὅρον, διὸ μηδὲ ἑρμηνείας δεῖσθαι· λέγουσι γάρ, ὅτι διὰ τοῦτο εἶπεν διὰ λόγων, ἐπειδὴ καὶ πολλαὶ ἄλλαι εἰσὶ δίχα[2] λόγων πειθοῖ. καὶ ὅτι δι' ἔργων, ἐδήλωσεν Ὅμηρος· καθίσας γὰρ ἐπὶ τείχους τοὺς δημογέροντας, πολλὰ δι' Ἑλένην παθόντας καὶ δυσχεραίνοντας τὴν παροῦσαν, ὅμως ὡς εἶδον αὐτὴν παριοῦσαν, ἐποίησεν αὐτοὺς μεταπεπεισμένους τὰ λεγόμενα ἐκεῖνα	Πλάτων μὲν οὖν ἐν τῷ Γοργίᾳ κατὰ διοριστικὴν ἔφοδον τοιοῦτον ἔοικεν ἐξ ἐπισυνθέσεως ὅρον τῆς ῥητορικῆς ἀποδιδόναι· ῥητορική ἐστι πειθοῦς δημιουργὸς διὰ λόγων, ἐν αὐτοῖς τοῖς λόγοις τὸ κῦρος ἔχουσα πειστικὴ οὐ διδασκαλική, τὸ μὲν διὰ λόγων προστιθεὶς τάχα παρόσον πολλά ἐστι τὰ πειθὼ τοῖς ἀνθρώποις ἐνεργαζόμενα χωρὶς λόγου, καθάπερ πλοῦτος καὶ δόξα καὶ ἡδονὴ καὶ κάλλος. οἱ γοῦν παρὰ τῷ ποιητῇ δημογέροντες, καὶ περ ἐκπεπολεμωμένοι καὶ τελέως ἀπηλλοτριωμένοι πρὸς τὴν Ἑλένην ὡς κακῶν αἰτίαν γενομένην αὐτοῖς, ὅμως ὑπὸ τοῦ περὶ αὐτὴν κάλλους πείθονται	Apud Platonem quoque Gorgias in libro, qui nomine eius inscriptus est, idem fere dicit (scil. rhetoricen esse πειθοῦς δημιουργόν), sed hanc Plato illius opinionem vult accipi non suam Cicero pluribus locis — Verum et pecunia persuadet et gratia et auctoritas dicentis et dignitas, postremo aspectus etiam ipse sine voce, quo vel recordatio meritorum cuiusque vel facies aliqua miserabilis vel formae pulchritudo sententiam dictat. Varro et M. Aquilium —	ἄλλοι δὲ — ὁριζόμενοι οὕτως· ῥητορική ἐστι πειθοῦς δημιουργὸς διὰ λόγων ἢ ἐν λόγοις τὸ βάρος ἔχουσα πιστευτικῶς οὐ διδασκαλικῶς ibid. supra οὐδὲ γὰρ ἡ ῥητορικὴ μόνη ἐστὶ πειθοῦς δημιουργός, ἀλλὰ καὶ τὸ κάλλος καὶ τὰ χρήματα πείθειν ἐπίστανται

[1] Nach λέγουσι setzt Walz ein Komma, während doch σαφῶς καὶ καλῶς offenbar zusammengehören.

[2] διὰ überliefert, aber an sich unsinnig und auch durch das χωρὶς λόγου bei Sextus widerlegt.

W VII 6	Sextus Emp. πρ. ῥήτ. 2	Quintilian. II 15, 5
	καὶ προσιούσης τοιαῦτά τινα πρὸς ἀλλήλους διεξίασιν·	
ἔτι ἀναβοᾶν· οὐ νέμεσις Τρῶας καὶ ἐυκνήμιδας Ἀχαιούς.	οὐ νέμεσις Τρῶας καὶ ἐυκνήμιδας Ἀχαιούς	
	τοιῆδ' ἀμφὶ γυναικὶ πολὺν χρόνον ἄλγεα πάσχειν.	
Πάλιν ἡ Φρύνη περὶ ἀσεβείας ἐκρίνετο καὶ Ὑπερείδης πολλὰ λέγων οὐκ ἐδυνήθη πεῖσαι· ὁρῶσα γοῦν αὕτη τὰς ἐλπίδας ἀπερρίμμενας καὶ κινδυνεύουσα, διαῤῥηξαμένη τὸν χιτωνίσκον, οὕτως ἔπεισε τοὺς δικαστὰς ἐνδοῦναι ὥστε διὰ θέας γενέσθαι	Φρύνη τε, ὡς φασίν, ἐπεὶ συνηγοροῦντος αὐτῇ Ὑπερείδου ἔμελλε καταδικάζεσθαι, καταῤῥηξαμένη τοὺς χιτωνίσκους καὶ γυμνοῖς στήθεσι προκυλινδουμένη τῶν δικαστῶν πλεῖον ἴσχυσε διὰ τὸ κάλλος τοὺς δικαστὰς πεῖσαι	Et Phrynen non Hyperidis actione quanquam admirabili sed conspectu corporis, quod illa speciosissimum alioqui diducta nudaverat tunica, putant periculo liberatam.

Die Uebereinstimmung des Byzantiners namentlich mit Sextus Empirikus ist geradezu überraschend; trotzdem ist der Gedanke an eine direkte Benutzung gänzlich ausgeschlossen, wie allein schon der Einklang des Quintilian[1] beweisen kann. Mit dessen Bemerkung 'sed hanc Plato illius opinionem vult accipi non suam', von der keine Spur bei Sextus vorhanden ist, vergleiche man die des anonym. S. 7 unten οὐδὲ γὰρ ὑπὸ Πλάτωνός ἐστιν ὁ ὅρος, ἀλλ' ὡς ἀπὸ τοῦ Γοργίου τοῦτον εἰσήνεγκεν. So erschliesst sich für alle drei eine gemeinsame und natürlich recht alte Quelle, ein Buch, das wahrscheinlich vom stoischen Standpunkte aus geschrieben war und die verschiedenen Definitionen

[1] Man hat nur zu berücksichtigen, dass Quintilian seinen Quellen etwas freier gegenübersteht. So hat er hier aus eigner Kenntnis einige römische Beispiele eingeschoben. Vgl. meine Ausführungen bei Sudhaus Philodemi Supplementum p. XX ff.

der Rhetorik kritisch beleuchtete. Vielleicht im Zusammenhang mit der Frage εἰ τέχνη ἡ ῥητορική. Stoischen Quellen entstammen in letzter Linie auch die Auseinandersetzungen über die Rhetorik der homerischen Helden S. 5 ff.[1], an die sich alsdann der kurze historische Abriss unmittelbar anschliesst. Er befindet sich also sozusagen mitten in guter Gesellschaft.

Nun scheint aber auch nach der oben gemachten Zusammenstellung der Verfasser der Scholien zu Hermogenes jene Abhandlung über den ὅρος des Platon gekannt zu haben. Ueberhaupt wird man zu der Annahme gedrängt, dass sowohl Doxopater und die Scholien W VI als auch die anonymen Prolegomena περὶ στάσεων W VII zunächst auf eine gemeinsame Mittelquelle zurückgehen, die in jedem der drei Stücke selbständig benutzt ist, sodass man erst durch Kombination ihren ganzen Inhalt kennen lernt. Vgl. die Zusammenstellung:

Doxopater p. 7	Schol. in Hermog. 9	Proleg. W VII p. 5
I. ὅτι δὲ καὶ ἐν θεοῖς (scil. ἡ ῥητορικὴ) κτλ.	ἐξηγοῦνται τὴν ῥητορικὴν εἶναί ποτε ἐν τοῖς θεοῖς	ἐν θεοῖς μὲν ἦν
δεύτερόν ἐστι κεφάλαιον, ἐν ᾧ ἐλέγομεν εἰ καὶ ἐν ἥρωσιν ἦν ἡ ῥητορική.	εἰς τοὺς ἥρωας μεταβέβηκεν ἡ τέχνη	ἐν τοῖς ἥρωσιν πρῶτον ἐφάνη
Ὅμηρος μάρτυς		κατάδηλον ἐποίησεν Ὅμηρος.
fehlt	θεωροῦμεν τὸν Πρίαμον τῷ ἐγκωμιαστικῷ εἴδει κεχρημένον τῷ δὲ συμβουλευτικῷ τὸν Νέστορα	fehlt
εἰσάγει Νέστορα συμβουλεύοντα		εὑρίσκομεν γὰρ παρ' αὐτῷ καὶ συμβουλευτικὸν εἶδος ὥσπερ δὴ τοῦ Νέστορος
τὸ δὲ σύντονον καὶ ἐπίχαρι διὰ τοῦ Μενελάου ἐπιδείκνυται,	fehlt	fehlt
εἰσφέρει δὲ καὶ τὸν Ὀδυσσέα	τῷ δὲ δικανικῷ τὸν Ἰθακήσιον Ὀδυσσέα	καὶ δικανικόν·
Φοίνικα	fehlt	fehlt
II. πῶς ἐν ἀνθρώποις ἦλθεν	δι' ἱστοριῶν ὑφηγησόμεθα. Γέλα ἦν πόλις κτλ.	ἤκμασε δὲ κατὰ Σικελίαν

[1] Vgl. Philodemi supplementum p. XXV p. XXXII.

Doxopater	Schol. in Hermog.	Proleg. W VII
III. τίς ὅρος τῆς ῥητορικῆς		
fehlt	οἱ περὶ Τισίαν καὶ Κόρακα ὁρίζονται αὐτὴν (p. 19)	fehlt
fehlt	ἄλλοι δὲ (scil. Plato s. o.)	ὁρίζεται δὲ τὴν ῥητορικὴν Πλάτων
Ἀριστοτέλης τοίνυν	fehlt	fehlt.

Da nun der Einklang des Quintilian und Sextus Empirikus zeigt, dass die Besprechung des ὅρος des Platon aus sehr alten Quellen stammt, so wird man für das über Aristoteles u. s. w. in den Walzscholien Berichtete denselben Schluss ziehen dürfen. Ebenso ergiebt sich jetzt, dass der historische Abriss, von dem wir ausgingen, nicht erst von den byzantinischen Scholiasten aus den Fingern gesogen, sondern vielmehr einer guten Quelle ziemlich getreu entnommen worden ist.

Ferner ist zu erwägen, dass Stücke dieser Erzählung von der Entstehung der Rhetorik in Sizilien und ihrer Uebertragung nach Athen schon bei älteren Autoren verwerthet sind. Den Prozess des Korax und Tisias berichtet mit gleicher Ausführlichkeit Sextus Empirikus. Dass Gorgias es war, der die Rhetorik in das Mutterland verpflanzte, erzählt Diodor im 12. Buch mit Worten, die sogar im Einzelnen noch an den Bericht der anonymi anklingen. Ebenso Dionys von Halikarnass de Lysia p. 458 R, und hier wird denn auch die letzte Quelle genannt: ἤψατο δὲ καὶ τῶν Ἀθήνησι ῥητόρων ἡ ποιητικὴ καὶ τροπικὴ φράσις, ὡς μὲν Τίμαιός φησι, Γοργίου ἄρξαντος, ἡνίκ' Ἀθήναζε πρεσβεύων κατεπλήξατο τοὺς ἀκούοντας τῇ δημηγορίᾳ[1], ὡς δὲ τἀληθὲς ἔχει, τὸ παλαιότερον ἔτι. Bezeichnend ist, dass Dionys den Bericht des Timäus nicht anerkennt. Schon Blass hat mit vollem Rechte die Dionys- und Diodorstelle kombinirt und auf Benutzung des Timäus im 12. Buche Diodors geschlossen. Man darf es aber wohl weiterhin nicht für einen Zufall halten, wenn in der Erzählung der anonymi die Entstehung der Rhetorik in Zusammenhang mit den politischen Verhältnissen gebracht und das Verdienst Siziliens um ihre Ausbildung so scharf be-

[1] Entsprechend Diodor XII 53, 3 τῷ ξενίζοντι τῆς λέξεως ἐξέπληξε τοὺς Ἀθηναίους.

tont wird, wenn endlich ein Gegensatz zu Aristoteles in den meisten Punkten deutlich hervortritt. Alles das passt recht wohl zum Bilde des sizilischen Geschichtschreibers Timäus, und so halte ich es denn keineswegs für allzu gewagt, diese ganze Darstellung, für deren Schlusstheil Timäus als Urheber ausdrücklich bezeugt ist, in letzter Linie auf ihn zurückzuführen[1]. Dass sie auf dem weiten Wege, den sie nachher zurücklegen musste, manches widrige Schicksal und infolgedessen Veränderung und Entstellung erfahren hat, bleibt nicht ausgeschlossen, thut aber auch der Sache an sich keinen Abbruch. Es wäre übrigens geradezu wunderbar, wenn der Historiker in seinem umfassenden Werke von der Rhetorik, der Schöpfung Siziliens, nicht mehr als den Erfolg der Gorgiasgesandtschaft berichtet haben sollte.

Ferner darf man wohl folgern, dass dieser Bericht als die offizielle stoische Legende zu gelten hat, und zwar einestheils weil Stücke desselben bei Sextus Empirikus erscheinen und anderntheils, weil er in seiner Gesammtheit bei Walz mitten unter stoischem Eigenthum auftritt.

II.

Plutarchs Schrift de se ipso citra invidiam laudando.

Die Frage, ob und wann man sich selber loben dürfe, ist eine ethische, und so ist es weiter nicht auffallend, wenn wir eine erbauliche Abhandlung darüber unter den moralischen Schriften des Plutarch finden. Aber insofern diese Frage praktische Bedeutung gewinnen kann, ist sie auch von den Rhetoren aufgeworfen und beantwortet worden, freilich, wie es scheint, durchgehends nicht unter dem Kapitel des πανηγυρικὸς λόγος. So viel Anstandsgefühl hatte man immerhin um zu empfinden, dass Selbstlob ungehörig sei, falls es nicht durch ganz besondere Umstände erfordert werde.

Plutarch, man muss es zu seiner Ehre sagen, ist kein be-

[1] Anderseits ist für die Ausführungen über die Rhetorik der homerischen Helden Telephus von Pergamon vermittelnde Quelle (W VII p. 5. Spengel art. script. p. 7. An und für sich ist ja auch diese Theorie älter, wie allein Philodem zeigen kann). Danach ist das Buch, auf das sowohl Doxopater wie die Scholien zu Hermogenes und die Prolegomena zurückgehen, nach dem 2. Jahrhundert n. Chr. entstanden.

sonderer Gönner der rein formalen Rhetorik gewesen, und auf Grund seiner philosophischen Ueberzeugung konnte er es auch nicht wohl sein. In den erhaltenen Schriften, soweit sie unzweifelhaft echt sind, redet er übrigens nicht viel von ihr, aber die gelegentlich eingestreuten Bemerkungen verrathen hinlänglich seine Kenntniss des Stoffes und zeigen zugleich, dass er diesen Dingen mit fertigem Urtheil gegenüberstand. Was ihm besonders am Herzen liegt, ist Werthung des Inhaltes namentlich in Bezug auf ethischen Gehalt gegenüber dem übermässigen Kult einer glänzenden Darstellung[1].

Einmal aber berührt er sich doch so nahe mit rhetorischer Literatur, dass man den Gedanken nicht abweisen kann, er habe auf jener Seite eine kleine Anleihe gemacht. Man mag ihm Dank wissen, weil sich bei ihm unter einem Hut allerlei Gedanken vereint und mit behaglicher Breite ausgesponnen finden, die man sonst aus weit auseinanderliegenden Autoren zusammenzustellen gezwungen ist. Die einzige Quelle nämlich, die anscheinend reicher hätte fliessen können, hat ein Zufall verschüttet: es ist die fragmentarische Schrift des Alexandros περὶ ῥητορικῶν ἀφορμῶν (Spengel vol. III p. 1). Das Programm, wie es entworfen war, ist allein erhalten geblieben (p. 4): περιαυτολογίαν δ' ἔπαινον (scil. φασίν) ὑπ' αὐτοῦ τινος γιγνόμενον περὶ αὑτοῦ — πῶς δ' ἄν τις ἑαυτὸν ἀνεπαχθῶς ἐπαινέσειεν, ἐν τοῖς ἑξῆς δηλωθήσεται. Das ist kein anderes als das des Plutarch in seiner Abhandlung περὶ τοῦ ἑαυτὸν ἐπαινεῖν ἀνεπιφθόνως.

Die Einleitung dieses Schriftchens entwickelt und begründet eingehend den Gedanken, dass Selbstlob von allen als ἐπαχθὲς καὶ ἀνελεύθερον verdammt werde, wie dies Hermogenes und Quintilian ohne weiteres voraussetzen; vgl. Hermog. περὶ μεθόδου δεινότητος c. 25[2]: τοῦ ἑαυτὸν ἐπαινεῖν ἐπαχθοῦς ὄντος καὶ

---

[1] Wichtig besonders mor. 802c. Vgl. 41c, 79b, 142a; die Rhetorik nicht als δημιουργός sondern als συνεργὸς πειθοῦς 801c. Gegen das Reden aus dem Stegreif 6c.

[2] Ueberschrieben περὶ τοῦ ἀνεπαχθῶς ἐπαινεῖν ἑαυτόν. Mit Plut. 539d πρῶτον μὲν γὰρ ἀναισχύντους ἡγούμεθα τοὺς ἑαυτοὺς ἐπαινοῦντας, αἰδεῖσθαι προσῆκον αὐτοῖς κἂν ὑπ' ἄλλων ἐπαινῶνται vgl. noch Quintilian im Kapitel über das Selbstlob XI 1, 22: ab aliis ergo laudemur, nam ipsos, ut Demosthenes ait, erubescere etiam, cum ab aliis laudabimur, decet.

εὐμισήτου, Quintilian inst. rhet. XI 1, 15: in primis igitur omnis vitiosa iactatio est affertque audientibus non *fastidium modo sed plerumque etiam odium.* Dennoch soll, so fährt Plutarch fort, unter Umständen dem Manne, der im öffentlichen Leben steht, von sich selber zu sprechen (ἡ περιαυτολογία vgl. Alexander) erlaubt sein. Diese Beschränkung des Selbstlobs auf den ἀνὴρ πολιτικός ist wichtig; denn sie weist dem, der Plutarchs Quellen zu finden strebt, von selbst den Weg zur Rhetorik, der τέχνη πολιτική des Alterthums.

Freilich darf sich ein solcher Mann nicht selbst loben, bloss um gelobt zu werden. Anders liegt die Sache, wenn man sich zu vertheidigen hat gegen Verleumdung und Anklage[1] oder überhaupt sich in misslicher Lage befindet[2] oder Unrecht erlitten hat und sich gegen Gegner wendet[3]. Wird man aber in seinen politischen Erfolgen angegriffen, so ist ein Lob dieser Thaten erst recht am Platze: δοκεῖ γὰρ οὐκ ὀνειδίζειν ἀλλ' ἀπολογεῖσθαι[4].

Alle diese Fälle, die Plutarch von einander scheidet, sind im Grunde nicht wesentlich verschieden: das Selbstlob ist ein durch die Zwecke der Vertheidigung gebotenes. Aristides fasst das Ganze richtig unter einen Begriff p. 506 Sp., indem er sagt: τοῦ δὲ μὴ φορτικῶς ἐπαινεῖν, δύνασθαι δ', ὁποσαχῶς ἂν χρεία γένηται ἐν τοῖς πολιτικοῖς ζητήμασιν, τρόποι εἰσὶν οἵδε· πρῶτον μὲν ὅταν τις μὴ ὡς ἐπιβουλεύσας αὐτὸς καὶ παρεσκευασμένος ἀλλ' ὡς συναναγκασθεὶς ἐπὶ τοῦτο δοκῇ συνενεχθῆναι. Enger berührt sich mit Plutarch Quintilian, der freilich das gesammte dieser Frage gewidmete Kapitel mit besonderer Rücksicht auf Cicero geschrieben hat, XI 1, 23: plerumque (scil. Cicero) contra *inimicos atque obtrectatores* plus vindicat sibi. *Erant enim tuenda cum obicerentur,* und ähnlich schon vorher 18: et plerumque illud quoque non sine ratione fecit. Aut enim tuebatur eos, quibus erat adiutoribus usus in opprimenda coniuratione, *aut respondebat invidiae.* Was Plutarch an dritter Stelle hervorhebt: man dürfe Gegnern gegenüber sich selbst loben, das nennt Hermogenes a. a. O. προσώπου ὑπαλλαγή und erklärt mit Beziehung auf die Kranzrede des Demosthenes: ἔστι δὲ τοῦτο, ὅταν τι μέτριον λέγῃ, τότε πρὸς

---

[1] cap. 4.
[2] cap. 5.
[3] cap. 6.
[4] cap. 7.

τοὺς Ἀθηναίους λέγει, ὅταν δὲ ὑπερήφανον καὶ ἐπαχθές, πρὸς Αἰσχίνην — ἵνα δοκοίη τὸν ἐχθρὸν λυπεῖν καὶ μὴ Ἀθηναίοις ὀνειδίζειν. Deutlicher und zugleich mit einem Hinweis auf den von Plutarch an letzter Stelle entwickelten Gedanken führt diesen Gesichtspunkt Gregorios von Korinth Walz VII p. 1299 aus: ἔχει δὲ καιρὸν ἡ ὑπαλλαγὴ τοῦ προσώπου, ὅταν μεγάλα τινὰ καὶ ὑπερήφανα μέλλῃ τις καταλέγειν. τότε γὰρ ἵνα μὴ δόξῃς ὀνειδίζειν τοὺς ἀκροατάς, πρὸς τὸν ἀντιπίπτοντά σοι τὸν λόγον ἀπόστρεφε, ὡς ἂν καὶ τὴν αἰτίαν τοῦ λέγειν τὰ σὰ κατορθώματα προσάπτῃς αὐτῷ. Entsprechend Quintilian XI 1, 22: neque hoc dico, non aliquando *de rebus a se gestis* oratori esse dicendum, sicut eidem Demostheni pro Ctesiphonte; quod tamen ita emendavit, ut necessitatem id faciendi ostenderet invidiamque omnem *in eum regereret, qui hoc se coegisset.* Demosthenes mit seiner Ctesiphontea wird denn natürlich auch von Plutarch 541c als Beispiel herangezogen.

Wenn der Moralist nun weiter auseinandersetzt, oft sei die Einführung eines Gegensatzes von Nutzen, indem man das Gegentheil von dem, dessen man bezichtigt wird, als schimpflich und schlecht darstellt, so hat dies eigentlich keine unmittelbare Beziehung zum gewählten Thema, ist aber ein bekannter Kunstgriff des λόγος ἐσχηματισμένος; vgl. z. B. Apsines rhet. p. 273, 18 H., Pseudodionys rhet. p. 96, 20 Us. Mit demselben Massstab ist die folgende Belehrung zu messen, dass es empfehlenswerth sei zugleich mit sich selber die Zuhörer zu loben, um ihrem Neide zu begegnen. Man wird ohne weiteres einräumen, dass der hier vertretene Standpunkt keine besondere Höhe moralischer Anschauung verräth. Nirgendwo scheint mir die Abhängigkeit Plutarchs von rhetorisch-sophistischen Quellen deutlicher hervorzutreten als gerade in diesem Punkte: ἔστι γὰρ ἡ τέχνη τῶν ἐσχηματισμένων λόγων μάλιστα αὕτη τὸ ἄλλαις κατασκευαῖς συμπλέκειν τὰ οἰκεῖα, wie Pseudodionys rhet p. 96, 14 Us. sagt. So ist denn auch in der Rhetorik allgemein anerkannt, was Plutarch fortfahrend lehrt: εἰώθασιν ἔνιοι τοὺς ταὐτὰ προαιρουμένους καὶ πράττοντας αὐτοῖς καὶ ὅλως ὁμοιοτρόπους ἐπαινοῦντες ἐν καιρῷ συνοικειοῦν καὶ συνεπιστρέφειν πρὸς ἑαυτοὺς τὸν ἀκροατήν. Hermogenes a. a. O. nennt den Kniff[1] κοινότης λόγου und führt mit Rücksicht auf ein Beispiel des Isokrates aus: πῶς οὖν αὐτὸ ποιεῖ; κοινῷ τῷ λόγῳ χρῆται

[1] Denn φιλοσοφία ist das doch nicht.

περί τε σπουδαίων ἀνδρῶν καὶ φαύλων λέγων καὶ διακρίνων ἤθη ἀγαθῶν καὶ πονηρῶν φίλων. οὕτω δὲ φαίνεται αὐτὸς ὢν τῶν ἀγαθῶν ἀνδρῶν. Ganz kurz fasst sich Aristides a. a. O. τέταρτον (γένος τοῦ μὴ φορτικῶς ἐπαινεῖν) ὅταν ἐν τοῖς κοινοῖς τὸν ἔπαινον ἔχῃ.

Empfehlenswerth soll es nach Plutarch sein, nicht alles Verdienst einzig sich selber zuzuschreiben, wenn man von seinen Erfolgen redet, sondern dem Schicksal oder der Gottheit ihren gebührenden Antheil zuzuerkennen. Hier schlägt Quintilian (a. a. O. § 23) ein: Et M. Tullius saepe dicit de oppressa coniuratione Catilinae; *sed modo id virtuti senatus modo providentiae deorum immortalium assignat.*

Im 12. Kapitel bei Plutarch heisst es dann: πρὸς δὲ τοὺς μετρίους οὐκ ἄτοπόν ἐστι χρῆσθαι καὶ ταῖς ἐπανορθώσεσι τῶν ἐπαίνων. 'Wenn dich einer als beredt oder reich oder mächtig lobt, so sollst du ihn auffordern nicht dies von dir zu sagen, sondern vielmehr, ob du brav und gutmüthig und nützlich bist.' Das Beispiel aus Demosthenes, das angeführt wird, hat in fast gleicher von unserer handschriftlichen Ueberlieferung abweichenden Fassung Hermogenes a. a. O. freilich in anderem Zusammenhang; die Sache selbst scheint kurz Aristides a. a. O. zu bezeichnen, wenn er sagt: δεύτερον δὲ ὅταν τις τὰ μὲν ἀποδιωθῆται τὰ δὲ διεξίῃ.

So bleiben noch zwei Gedanken übrig, die Plutarch ziemlich weitläufig ausspinnt, erstens die mehr sophistische als moralische Anweisung, man könne das Peinliche des Selbstlobs mildern, wenn man gleichzeitig kleine Fehler oder Misserfolge zur Sprache bringe, zweitens die Ansicht, man dürfe sich selbst loben zur sittlichen Besserung seiner Zuhörer. Hier versagt die ohnehin recht knappe rhetorische Literatur, die der Frage gewidmet ist. Trotzdem dürfte die Behauptung, dass sich unsere Schrift mit rhetorischen Quellen in auffallender Weise berührt, für erwiesen gelten.

Insofern nimmt sie unter den moralischen Abhandlungen des Plutarch eine besondere Stellung ein. Sie tritt in engere Be-

---

[1] οὐ λίθοις ἐτείχισα τὴν πόλιν οὐδὲ πλίνθοις ἐγώ, ἀλλ' ἐὰν τὸν ἐμὸν τειχισμὸν βούλῃ σκοπεῖν, εὑρήσεις καὶ ὅπλα καὶ ἵππους καὶ συμμάχους. Statt ἵππους hat Hermogenes πόλεις. Die Handschriften des Demosthenes schieben nach ὅπλα ein: καὶ πόλεις καὶ τόπους καὶ λιμένας καὶ ναῦς.

ziehung zu drei verlorenen Schriften: πρὸς τοὺς διὰ τὸ ῥητορεύειν μὴ φιλοσοφοῦντας, jedenfalls eine Programmschrift, in der Plutarchs Stellung in dem uralten Streit zwischen Philosophie und Rhetorik mit Parteinahme für die erstere gekennzeichnet wurde, εἰ ἀρετὴ ἡ ῥητορική, eine Untersuchung, in der das Thema wohl kaum zu Gunsten der Stoa bejaht worden ist, endlich περὶ ῥητορικῆς βυβλία γ'. Diese Bücher sind schwerlich identisch mit der Technologie, die in der Abhandlung de vita et poesi Homeri B (p. 345 Bernard.) erwähnt wird. Denn die letztgenannte Schrift wird trotz allem, was zu ihren Gunsten gesagt worden ist, für unecht gelten müssen; sie rührt entweder unmittelbar von einem Stoiker her oder giebt doch stoische Quellen wieder ohne Versuch einer selbständigen Verarbeitung, wie man sie von einem Manne vom Schlage Plutarchs immerhin erwarten darf. Für gewisse Stücke weiss man das lange; aber auch den ersten rhetorischen Theil mit seinem Versuch, Homer als Erfinder sämmtlicher Tropen und Figuren hinzustellen, darf man als Ausführung einer stoischen Liebhaberei bezeichnen, so gut wie die Stoiker in den homerischen Helden die ältesten Vertreter jeglicher Art von Beredsamkeit entdeckt haben. Von dem letzteren Verfahren enthält unsere Schrift ja gleichfalls eine sehr bemerkenswerthe, von den kritischen Beurtheilern leider übersehene Probe (§ 164 ff.), und da wird es namentlich durch Vergleichung von Philodems Rhetorik möglich sein, besseres Verständniss zu erzielen. Die Sache lässt sich aber nicht übers Knie brechen, vielmehr soll hier eine besondere Untersuchung Licht schaffen. (F. f.)

Bonn. L. Radermacher.

Zur lateinischen Wortbildungslehre.

1. Serenus. crudelis.

Trotz der neulich von Brugmann Beiträge zur Wortforschung im Gebiete der indogermanischen Sprachen (Sonderabdruck a. d. Berichten der sächs. Gesellschaft der Wissenschaften 1897 p. 20) vorgeschlagenen Etymologie von *sĕrēnus* ist die beste Deutung des Wortes meiner Ansicht nach von Prellwitz Bezz. Beitr. XXI 92 (vgl. Froehde ibid. 329) gegeben, der *sĕrēnus* mit *sĕrescere* 'trocken werden' zusammenstellt und das dem Verbum zu Grunde liegende Adjectivum **sĕro-s* mit griech. ξερό-ς (ξηρό-ς) vergleicht[1]. Die Verwandtschaft von *sĕrēnus* mit *sĕrescere* haben schon die Alten bemerkt; dazu kommt der Umstand, dass vorzugsweise in der Sprache der scriptores rei rusticae, die natürlich den ursprünglichsten Gebrauch des Wortes kannte, unser Wort *aridus* und *siccus* als Synonyma, *pluvius*, *imbricus* u. dgl. als Antitheta hat. Vor allen Dingen vgl. Nonius p. 175: *serescit* positum pro *siccatur*, quod *serenitas sicca* est. Lucretius libro I (v. 306): denique fluctifrago suspensae in litore vestes *uescunt*; eaedem candenti sole *serescunt*. Inde Vergilius docte Georgicorum libro I (v. 461): unde *serenas* ventus agat *nubes*, hoc est *siccas*. Idem et alio loco (Georg. III 197): atque *arida* differt *nubila*.

Mit *nubes serenae* und *nubila arida* vgl. noch *nubes siccae* Lucan. IV 331; die von Prellwitz angeführte Plautusstelle Merc. 877: hic *Favonius* est *serenus*, illic Auster *imbricus* — findet ihr Gegenstück in Ovid. Fast. I 681: cum serimus, caelum *ventis* aperite *serenis*; cum latet, aetherea spargite semen *aqua*. Vgl. ferner Columell. III 1 extr.: vinea *imbribus* magis quam *serenitatibus* offenditur. Plin. X § 188: salamandra magnis *imbribus* proveniens et *serenitate* deficiens. Id. XVIII § 353: arcus cum sunt duplices, pluvias nuntiant, a *pluviis serenitatem* non perinde

[1] Für den Bedeutungswandel 'trocken — hell, heiter' beruft sich Prellwitz auf αἴθριος 'hell' neben αἴθειν 'brennen'.

certam. Verg. Georg. I 260: frigidus agricolam si quando continet *imber*, multa, forent quae mox *caelo* properanda *sereno*, maturare datur; dazu Gellius X 11 § 7: elegantissime duo verba ista (maturare et properare) divisit; namque in praeparatu rei rusticae per tempestates *pluvias*, quoniam otium est, maturari potest, per *serenas*, quoniam tempus instat, properari necessum est. Verg. Georg. I 100: *Umida* solstitia atque hiemes orate *serenas*.

Wir haben es offenbar nicht mit einer zufälligen, sondern alten, zur Formel gewordenen Antithese zu thun; aus dieser Antithese kann nun für *sĕrēnus* als Grundbedeutung vielmehr 'trocken' als 'hell' folgen.

Was die Bildungsweise betrifft, so kann ja dem *sĕrēnus* ein sigmatisches Substantivum **sĕres-* zu Grunde gelegen haben (*sĕrēnus* aus **sĕrĕs-no-s* wie *aēnus* aus **aiĕs-no-s*); es kann aber auch *sĕrēnus* direct vom Verbum **sĕrē-re* inchoat. *serescere* gebildet worden sein.

Ein Gegenstück dazu könnte — freilich mit dem Suffix *-li-* (bezw. *-lo-*) — *crūdē-li-s* darstellen. Dieses Adjectivum wird gewöhnlich als secundäre Bildung von *crūdus* mittels des Suffixes *-ēli-* erklärt, und Stolz Hist. Gramm. 512 stellt die Proportion auf *crūdēlis : crūdus* = *fĭdēlis : fīdus*, die aber wegen des Quantitätsunterschiedes zwischen *fĭdēlis* und *fīdus* selbstverständlich nicht correct ist. Zu beachten ist, dass neben *crūdus* ein Verbum *crūdescere* 'grausam, hart werden' (crudescit morbus, pugna Verg., seditio Tacit.) existirte. Vorausgesetzt dass diesem inchoativen Verbum etwa **crūdē-re* vorangegangen ist, dürfen wir *crūdē-li-s* ohne Weiteres von diesem **crūdē-re* ableiten und mit dem lateinischen Verhältniss *crūdus* : **crūde-o* : *crūdē-li-s* das griechische μῖμος : μιμέ-ομαι : μιμη-λό-ς zusammenstellen.

2. Defraudit.

Anstatt *fraud-ā-re* von *fraus, fraud-is* gebraucht Petron. 69 bekanntlich *defraudit*, vgl. Gloss. Amplon. Corp. Gl. V 284, 24 *defraudit* fraudem facit. Ausserdem scheint auch eine Nebenform nach der 2. Conjugation existirt zu haben. Plaut. Asin. 286 heisst es: metuo ne quam fraudem *frausus sit*, Paul. Fest. Th. d. Pon. 64: *frausus erit* fraudem commiserit; in den Glossen bei Forcellini-De Vit ist eine Form *fraudeo* fraudulenter ago gegeben: d. h. *fraudeo frausus sum* könnte etwa an *audeo ausus sum* erinnern.

Von diesen drei Formen sind am besten als Grundbildungen *fraud-ā-re* und *fraud-ē-re* zu betrachten; *defraudit* aber kann neben *fraudĕre* eine gleiche Neubildung sein, wie *olĕre* (*olunt* Petron. 50) neben gewöhnlichem *olēre*, *tondĕre* neben *tondēre* u. dgl. mehr.

3. Die mit in- negativum zusammengesetzten Verba.

Dieser Theil der lateinischen Wortzusammensetzung ist verhältnissmässig wenig aufgeklärt, wohl deswegen, weil die Ursachen dieser merkwürdigen Erscheinung allzu complicirt sind. Die betreffenden Beispiele, die mehr oder weniger zur Sache gehören, sind hauptsächlich von Paucker Suppl. lex. lat. s. v. *illaedere*, theilweise von Bergk N. Jahrb. CVII 43, Wölfflin Arch. f. lat. Lex. IV 400, Stolz Hist. Gr. 395, Hruschka Russ. Phil. Rundschau XI 1 p. 64 Anm. zusammengestellt: hiernach haben wir es mit den Verba *ignosco*, *infiteor*, *indecet*, *inobedio* (*inobaudio*), *inconciliaverat*, *intolerat*, *illaesurus*, *inquiesco*, *insolesco*, *insipio* zu thun.

Aus dieser Aufzählung streiche ich zunächst *insolescere*, das ich in Kuhn's Zeitschrift XXXV 230 mit deutsch. *schwellen* zusammenstelle, wobei *in-* ebenso wie im synonymischen *intumescere* Präposition ist. Auch *intolerat* (Not. Tiron.) gehört nicht unbedingt zur betreffenden Gruppe. Wir finden zwar tab. LXIII ed. Schmitz N 59 tolerat, N 60 *intolerat*, 61 tolerabilis, 62 intolerabilis, oder z. B. tab. LXVII N 80 decens, 81 indecens, 82 decet, 81a condecet, 82a *indecet*; aber wir kennen auch folgende Gruppe: tab. XXXV N 57 cogitat, 58 excogitat, 59 *incogitat*, 60 recogitat, wo das Verbum *incogitat* schwerlich negative Bedeutung hat. Wer weiss, — eine Uebersetzung ist nicht beigefügt, — ob nicht auch *intolerat* eine Zusammensetzung mit der Präposition *in-* ist?

Was *inquiescere* betrifft, so ist schwer damit etwas anzufangen: es kommt vor bei auctor inc. de idiom. cas. Gr. Lat. IV 569, 2 in einer merkwürdigen Verbindung mit denjenigen Verba, die den Accusativus regieren: *inquiesco te* οὐκ ἐφησυχάζω σοι. In einem spätlateinischen Citat bei Du Cange hat es die positive Bedeutung ‘aufhören’ (inquievit controversia). Paucker l. c. zählt es zu den negirten Verba unter Hinweis (aber ohne directes Citat) auf Hilarius —, mir ist aber die betreffende Stelle nicht bekannt.

Gehen wir nun zu *ignosco* und zur herrschenden Erklärung der negativen Verba über. Von diesem Verbum sagt Bergk l. c. folgendes: ‘die Bildung des Wortes *ignosco* ist abnorm, wahrscheinlich hat man zuerst das Participium gebildet *ignoscens sis, fuas* (Terenz heaut. 645 gebraucht den Comparativ *ignoscentior*: animus natu gravior, *ignoscentior*), was ebenso wenig der Regel widerstrebt, wie *insciens*, *infans*, *indicente* u. a.; dann erst ging man weiter und sagte auch *ignosce*, *ignosco*. Ebenso hat *indecens* zu *indecet* geführt’.

Diese Theorie nimmt auch Wölfflin Arch. IV 400 für *infiteor* an[1]; sie wird auch von Stolz Hist. Gr. 395 eifrig vertheidigt unter Hinweis auf Löwe Prodr. 409, ‘wo *ignoscere* gradezu für *non noscere* steht’. Hruschka fügt noch hinzu, dass der Uebergang von einem negirten Participium zum negirten Verbum durch den Gebrauch des betreffenden Participiums im Ablativus absolutus erleichtert werden konnte (‘z. B. Plaut. Trin. 167: Me absente atque *insciente* . . . . aedis venalis hasce inscribit litteris, Terent. Ad. 507: non me *indicente* haec fiunt’).

Alle diese Behauptungen widersprechen den Zeugnissen nicht bloss der lateinischen, sondern auch z. B. der griechischen (ἀ-, ἀν-) und der deutschen (*un-*[2]) Sprache.

Zunächst hat *ignoscentior* bei Terenz keine Spur der Bedeutung *nescire* und ist dabei vollkommen adjectivirt. Was Löwe Prodr. 409 betrifft, so ist *ignoscere* an allen drei Stellen, die Löwe anführt, nur Uebersetzung von *nescire*, *non scire*. Es ist also denkbar, dass ein derartiger Gebrauch von *ignoscere* geradezu der späten Latinität gehört; wenigstens kommt das Participium *ignoscens* im Sinne *ignorans* meines Wissens erst bei Anthimus § 25 vor: quodsi . . . ipsum contigerit manducare . . . . usque proxime mortem hominem adducit, ita ut *ignoscens* aliquis putet venenum se ab aliquo accepisse.

Zweitens stehen die negirten Participia praes. bisweilen so fern vom Verbalsystem, dass manche von ihnen sogar passivische Bedeutung annehmen können: *intolerans* = intolerandus (Laevius bei Gell. XIX 7 § 10, Gellius selbst XIII 8 § 5, Tacit.

---

[1] Aber *ignosco* deutet er ebenso, wie Bücheler N. Jahrb. CV 119, als Zusammensetzung der Präposition *in-* mit *gnosco* im Sinne ‘Einsehen haben’, — die für mich einzig mögliche Deutung.

[2] Z. B. wird *unwissend* schwerlich jemals zu einem Verbum **unwissen* führen.

ann. XI 10 u. a.), *indiligens* = neglectus von *hortus* bei Plin. XIX § 57 — vgl. *negligens* von *stilus*, *sermo*, *amictus* bei Quinctil., *infans* (= infandum) facinus (Acc. tr. 189), facta *nefantia* (= nefanda bei Lucil. sat. III 59), oder bloss *nefantia* = nefanda (Lucil. XXIX 65, Varro sat. Men. 509)[1].

Ueberhaupt führen die verschiedenartigsten negativen Participialbildungen auf *-ans*, *-ens*, *-tus*, *-ndus* u. a. doch zu keinem negirten Verbum: vgl. *incogitans*, *incogitabilis*, *incogitatus* neben dem positiven *in-cogitare* 'nachdenken', *impoenitens*, *impoenitendus* ohne ein Verbum **impoenitet* 'non poenitet'; oder das Vorhandensein von *insciens*, *inscitus*, *indicente*, *indictus* hat ebensowenig etwa **indicere* 'non dicere', **inscire* 'nescire' hervorgerufen.

Endlich kann der Ablativus absolutus durchaus nicht im Spiele sein, da die Negation *in-* sich in vielen Fällen nur auf diese Construction beschränkt: gerade das oben aus Terenz citirte *indicente me* ist in der Hinsicht interessant, dass es nochmals bei Livius XXII 39 § 2 vorliegt und wiederum nur im Ablativus absolutus, ohne einen Nominativus **indicens* neben sich zu haben, ebenso wie *iniussu* keinen Nominativus **iniussus* hat (vgl. Lachmann zu Lucrez I 453—454) u. a. Wir könnten noch viele negirten Participia perf. pass. notiren, die vorzugsweise im Ablativus absolutus oder — meist in gewissen Formeln (nach *amittere*, *relinquere* u. dgl.) — als Participia conjuncta vorkommen[2]), aber es ist schon klar, dass bei der Erklärung der negirten Verba die Theorie von Bergk und seinen Anhängern ganz aufzugeben ist.

Nun wenden wir uns zur Erklärung der oben aufgezählten Verba.

Um *indecet* zu verstehen, genügt es nicht sich auf *indecens* zu berufen, wie es Bergk gethan hat; vielmehr ist der Zusammenhang, in dem es steht, zu beachten: iuvenes confusa adhuc quaedam et quasi turbata *non indecent*, senibus placida omnia et

---

[1] Wie mich Herr Prof. Bücheler belehrt, kann dahin auch *impotens* gehören, dessen Bedeutungen so zu ordnen sind: 1) qui non potest, ohnmächtig, 2) qui non potestur, unzugänglich, ferox.

[2] Z. B. aliquid *inenarratum* relinquere Gell. XII 6 § 1, XIX 14 § 4; aliquid *iniudicatum* relinquere id. V 10 § 15, Quinct. X 1 § 67; *inquisitus* (*inquaesitus*) Plaut. Amph. 847 u. 1017 (nach amittere), Naev. com. 13 (re *inquaesita*); Verg. Aen. IX 288 *in*-que *salutatam* linquo; re *inorata* Enn. tr. 2 u. dgl. mehr.

ordinata conveniunt (Plin. ep. III 1 § 2). *Non indecent* ist wegen des Parallelismus mit *conveniunt* gewählt: etwa *non dedecent* wäre in diesem Zusammenhange zu stark, *decent* zu blass. Also der rhetorische Charakter der Wendung ist klar, und es ist sehr bezeichnend, dass dieses ἅπαξ εἰρημένον eben in Verbindung mit *non* vorliegt; vgl. noch einen derartigen Fall bei Petron. 87: at ille *non indelectatus* nequitiā meā (ein echtes Participium verbunden mit dem Abl. auctoris). Es ist also denkbar, dass dieses *in-* sich im Bewusstsein des Sprechenden eher an das vorhergehende *non-*, als an das folgende Wort anschloss; jedenfalls ist nicht ausser Acht zu lassen, dass auch sonstige negative Bildungen entweder ausschliesslich oder vorzugsweise mit *non* vorkommen: non inargute, non inargutus, non inridicule, non incallidus, non inelegans, non instrenuus, non invenustus, non insubtilis u. a. Besonders häufig ist diese Verbindung in der silbernen Latinität, wo z. B. auch *nec non* zu einem Ganzen geworden ist.

Ferner kommt bei Dracontius carm. de deo II 171—172 *illaesurus* im Sinne non laesurus vor, aber, wie der Zusammenhang zeigt, führt uns das noch nicht auf ein verbales System **illaedere* = non laedere: Africus interea motus virtute iubentis *illaesurus* adest nulla comitante procella. Dieses ἅπαξ εἰρημένον wird dadurch erklärlich, dass das betreffende Participium appositionell steht; schon die frühere Sprachperiode kannte viele Part. praes. und perfecti mit *in-* gradezu in appositionellem Gebrauch; eine Brücke zu dieser Wendung des Dracontius bildet die bereits in der silbernen Latinität verbreitete appositionelle Anwendung der positiven Participia fut. act. (schon bei Tacitus ituri in proelia canunt).

Dann kommt *inobedire* oder *inobaudire*. Aber das Verbum liegt nur bei den Kirchenvätern vor, und zunächst als Uebersetzung des griechischen ἀπειθεῖν. Z. B. lautet Exod. 23, 21 πρόσεχε αὐτῷ καὶ εἰσάκουε αὐτοῦ καὶ μὴ ἀπείθει αὐτῷ im Citate des Tertullians adv. Marc. III 16: intende illi et exaudi eum, ne *inobaudiveris* eum; in einem anderen Citat derselben Stelle bei Tertullian Jud. p. 309 steht schon ne *inobediens fueris* ei, was auf die Tendenz hinweisen kann, die echt verbalen Formen zu vermeiden. Ueberhaupt ist das Zeitwort ein künstliches Product (vgl. in derselben Sprache *indictaudiens*, *indictaudientia*, *indictobaudiens*, *intentator* = ἀπείραστος — Belege bei Rönsch Itala und Vulg. 221, 226, 57), das selten vorkommt, z. B. Interpr.

Iren. Haeres. V 19, 1: et si ea *inobedierat Deo*, sed haec suasa est *obedire Deo* (also in der Antithese).

Paucker citirt noch Paulin. Nol. ep. 24, 9: qui per *obedientiam* pietatis suae *reconciliavit* Patri mundum, quem *inconciliaverat* primi parentis *inoboedientia* — ebenfalls in einer starken Antithese [1].

Für die Erklärung von *infiteor* giebt einen Wink die Geschichte von *diffiteor*. Ueber das Vorkommen von *diffiteor* bei Plancus (Cic. epist. ad fam. X 8 § 4) drückt sich Blase Arch. f. lat. Lex. X 2 p. 299 folgendermaassen aus: 'aus der copia verborum heben wir *diffiteor* (= *infitior* von *infitiae*) hervor, eine Neubildung wohl im Anschluss an *difficilis*, da *dis-* sonst nicht negative Bedeutung hat'. Abgesehen davon dass ein derartiger Anschluss sehr gewagt wäre, ist es genügend auf *diffido*, *dissuadeo*, *displicet* u. dgl. hinzuweisen, um in *diffiteor* keine Neubildung, sondern eine alte und regelrechte Composition von *dis-* mit *-fateor* zu erkennen. Das seltene Vorkommen dieses alten Verbums erklärt sich durch die Konkurrenz seitens des gleichbedeutenden und nachdrücklicheren *infitiāri*.

Dieselbe Konkurrenz von *infitiāri* kann auch das Verschwinden des Verbums *infitēri* aus der Litteratur herbeigeführt haben. Für dieses Verbum kenne ich folgende Belege: Paul. Fest. Th d. Pon. 80, 16 *infiteri* non fateri, daneben *infitiari* creditum fraudare; Gloss. Graeco-Lat. Corp. Gl. II 82, 51 *infitentes* ἀρνούμενοι, daneben Z. 47 *infitiat* ἀπαρνεῖται, Z. 48 *infitiatur* ἀρνεῖται; Gloss. Vatic. Corp. IV 93, 46 *infitetur* negat, non fatetur, daneben Z. 39 *infitiatur* negat; Gloss. Amplon. sec. Corp. V 304, 16 *infitetur* non fitetur (i. e. non fatetur), negat, daneben 303, 44 *infitiare* negare aut crimen facere, 304, 13 *infitior* negor; Gloss. Sang. Corp. IV 248, 56 *infititur* negat, non fatetur (das *i* statt *ē* ist wohl ebenso zu deuten, wie ebendaselbst 236, 25 *facitia*, Z. 32 *facitior*); daneben 249, 12 *infetiare* (infitiare *c*) crimen inferre vel negare. Endlich kommt das Verbum *infiteor* bei Dositheus in folgendem Zusammenhange vor. Er zählt Deponentia activa auf (Gr. Lat. VII 430) und fängt mit der 1. Conjugation an; dabei erwähnt er p. 431, 10 *infitior* ἀρνοῦμαι. Dann geht er zur 2. Conjugation über und bezeugt unter anderem

[1] Auf dieselbe Weise ist die bekannte Theognisstelle 621 πᾶς τις πλούσιον ἄνδρα τίει, ἀτίει δὲ πενιχρόν zu deuten.

(p. 433) *confiteor* ὁμολογῶ, *diffiteor* ἀρνοῦμαι, *infiteor* ἀρνοῦμαι *infitiatus sum*, *medeor* θεραπεύω *medicatus sum*.

Also unsere Quellen unterscheiden evident zwischen *infitēri* und *infitiāri*, und speziell aus dem Zeugnisse des Dositheus geht klar hervor, dass *infitēri* von *infitiāri*, ebenso *medēri* von *medicāri* (vgl. das alte *medibile* Paul. Fest. 89 = dem gewöhnlichen *medicabile*) verdrängt wurde. Mit anderen Worten, man kann vermuthen, dass das Verbum *infiteor* ein noch schlimmeres Schicksal als *diffiteor* unter der Einwirkung von *infitior* durchgemacht hat.

Wie ist nun seine Bildungsweise zu deuten? Die Annahme von Stolz Hist. Gr. 395, es sei unter dem Einfluss von *infitiāri* entstanden, ist höchst bedenklich; ebenso abzulehnen ist Wölfflin's Deutung aus dem negirten Participium *infitentes*. Vorausgesetzt, dass wir in *infitēri* ein altes, aber von *infitiāri* verdrängtes Verbum haben, können wir ihm lediglich folgende Erklärung geben, indem wir als Ausgangspunkt das Substantivum *infitiae* nehmen. Dies letztere, ebenso wie *inscītia* neben *inscītus*, *impolītia* neben *impolītus* (vgl. ἀ-φασία neben ἄ-φατος) u. dgl. mehr, führt uns auf ein Adjectivum **in-fíto-s*. Wölfflin Arch. IV 409 meint freilich, dass *infitiae* auf eine Zusammensetzung von *in-* + **fătiae* zurückgehen kann; hiermit aber versetzt er eine Composition von *in-* mit einem Substantivum und dabei mit einem Nomen actionis in die grauen Zeiten zurück, als die lateinische Sprache noch den Accent auf der ersten Silbe bewahrte (*infitiae* aus **ín-fătiai*). Ueberhaupt ist die nächste Quelle solcher Bildungen für die gute Sprachperiode in den negirten Adjectiva auf *-to-s* zu suchen [1].

Das **in-fĭ-to-s* ist ein negirtes **fă-to-s* (= φᾰ-τό-ς) zu *fā-rī* (vgl. *stătus*, στατός zu *stā-re*, ἔ-στη-ν), und die Gruppe **fa-to-s*, **in-fi-to-s* erinnert zunächst an *ră-tu-s*, *ir-rĭ-tu-s*. Nun lässt sich vermuthen, dass *făteor* und *infĭteor* eben von diesen adjectivirten Participia **fătós*, **infĭtos* abgeleitet sind (*fateor*

---

[1] Man pflegt z. B. auch *in-ĕd-ia* 'Hunger' als eine primäre, direct von *ĕdere* abgeleitete Bildung zu deuten (vgl. Stolz Hist. Gramm. 457). Aber auch dieses Wort kann ebenso gut ein Adjectivum **in-ĕdos* voraussetzen; ein schönes Gegenstück zu diesem Adjectivum bietet das alte, von *comĕdō* verdrängte *comĕdus*; Paul. Fest. 41 *comedum* bona sua consumentem antiqui dixerunt; ibid. *comedo*, *comedonis*, qui, ut supra, bona sua consumit.

schon in gemeinitalischer Zeit, vgl. osk. fatium). Zu **infitos infiteor infitiae* vgl. ἄπιστος ἀπιστέω ἀπιστία, ἄτακτος ἀτακτέω-ἀταξία; zur ganzen Gruppe **infitos infiteor infitiae infitior* können gewissermassen als Gegenstücke gelten γείτων γειτονέω γειτονία γειτονιάω, διχοτόμος (nur zufällig spät belegt) διχοτομέω διχοτομία διχοτομιάω u. dgl.

So ist die Entstehung von *infiteor* zu deuten, wenn das Verbum alt ist.

Es bleibt *insipere* übrig, das bei Symmachos ep. I 8 vorkommt: num vobis videor quasi multae luxuriae ebrius *mentis insipere* atque ideo in poetas nomen dedisse? Es ist bezeichnend, dass diese eigenthümliche Bildung dem plautinischen (Epid. 133) *desipere mentis* entspricht. Nun wissen wir, dass *in-* und *dē-* in vielen Zusammensetzungen parallel waren; abgesehen von *desipiens* und *insipiens*, die Cicero gleich als Antitheta zu *sapiens* gebraucht, kommt neben *insomnis* bei Petron. 47 *desomnis* vor, neben *infamis defamis* (Apul. Met. IX 17), *infamatus defamatus*, *informis deformis*, *inhonestus dehonestus* (Gell. XIX 10 § 10), *inhonestare dehonestare*, *inhonorare dehonorare* (beide vorzugsweise in der kirchlichen Litteratur), *inhonestas* (Tertull.) *dehonestas* (Acron. Hor. ep. I 17, 24), *infiteor defiteor* u. a.

Angesichts dessen ist sehr wahrscheinlich, dass das ἅπαξ εἰρημένον *insipere* als Resultat eines Schwankens zwischen *dē-* und *in-* zu betrachten ist. Dass derartige Verwechslungen von parallelen Präfixen möglich sind, beweist theilweise das Vulgärlatein, besonders aber die romanischen Sprachen. Wohl ebenso zu erklären ist die Verdrängung von *dē-* durch *dis-* in spätlat. *diffinire* = *definire*, *dispicere* = *dēspicere* u. a. (s. Rönsch It. u. Vulg. 463 u. a.), vorroman. **disdignare* (= *dēdignārī*) in it. *sdegnare*, fr. *dédaigner*, span. *desdeñar* u. dgl. mehr. Noch klarer ist die Verwechslung von *per-* und *pro-* (franz. *par-* und *pour-*): *persequi*, it. *perseguire* heisst im franz. *poursuivre*, aber die alte Sprache kannte noch *parsuivre*, *persuire* (Wtb. von Godefroy); schon im altfranz. kommen *pourfaire* 'accomplir entièrement, achever' neben dem regelrechten *parfaiseur* (Gegensatz *commenceur*), *pourcevoir* neben *percevoir* vor; vgl. noch *pourpoint* (aus *perpunctus*, prov. *perponhs*, sp. *perpunte*) neben dem alten *parpoint* u. dgl. mehr (vgl. Meyer-Lübke Gramm. d. roman. Sprach. II 631).

Zum Schluss der Abhandlung möchte ich eine Frage berühren, die für den Zweck der vorhergehenden Erörterungen

nicht besonders wichtig ist, an und für sich aber interessiren kann. Es ist nämlich bezeichnend, dass die Geschichte der lateinischen mit *in-* privativum zusammengesetzten Participia perf. pass. mit der Geschichte der entsprechenden deutschen Participia fast vollkommen Hand in Hand geht. Ueber die letzteren sagt Paul Deutsches Wörterbuch p. 486 unter Anderem folgendes: 'die Zusammensetzung mit *un-* greift auch über in die eigentliche participiale Verwendung, in der älteren Sprache noch mehr als in der neueren. So ist namentlich üblich, das mit *un-* zusammengesetzte Participium eines jeden beliebigen Verbums in der Verbindung mit bleiben oder lassen zu gebrauchen, z. B. es bleibt (ich lasse es) unerörtert' — vgl. die oben angeführten lateinischen Beispiele, wie *inenarratum relinquere* u. a. 'Aehnlich *un-* in Verbindung mit sein, wenn ein noch, bis jetzt oder dergleichen dabeisteht' — vgl. Redensarten wie *ante hoc tempus* utrumque *inauditum* (Cic.) und besonders Plin. XXXVI § 107: novum et *inexcogitatum ante* posteaque remedium; id. XXXV § 46: apportatur et Indicum ex India *inexploratae adhuc* inventionis mihi; Gell. XIII 24 (23) § 1: M. Cato, consularis et censorius, publicis iam privatisque opulentis rebus, villas suas *inexcultas* . . . . *fuisse* dicit *ad annum usque* aetatis suae septuagesimum; kühner Horat. carm. III 25, 8: dicam insigne, recens, *adhuc indictum ore alio* (Participium in Verbindung mit dem Ablat. auctoris!). 'Ferner kann eine Zusammensetzung mit *un-* als prädicatives Attribut stehen, vgl. ich gab ihm den Brief uneröffnet zurück' — vgl. Ovid. a. am. I 469: si non accipiet scriptum, *inlectum*-que remittet u. a.

Moskau. Michael Pokrowskij.

Zu Pseudokallisthenes und Julius Valerius.

I.

Dem Text des griechischen Alexanderromans sind seit seiner ersten Herausgabe durch K. Müller (Paris 1846) bisher wenig Verbesserungen zu Theil geworden. Dies begreift sich zunächst aus der Art des Müllerschen Werks, das in seiner Anlage ganz verfehlt war. Anstatt die drei ihm vorliegenden Recensionen, α, β und γ, klar zu sondern, stellte Müller aus allen dreien einen Mischtext zusammen, der für jede eingehende Untersuchung unbrauchbar ist, und verfuhr auch, was eine schärfere Prüfung zweifellos ergibt, bei der Mittheilung der Varianten so wenig genau, dass sich namentlich die Lesart der wichtigsten Handschrift, A (cod. Par. 1711), nach seinen Angaben nicht rein und vollständig ermitteln lässt. Dazu kam der Misstand, dass es sehr lange dauerte, bis die alten orientalischen Uebersetzungen, die zur Ergänzung des Textes von A unentbehrlich sind, durch Uebertragung in eine abendländische Sprache allgemein zugänglich gemacht waren. Nachdem aber inzwischen die syrische Uebersetzung durch Budge's englische und Ryssel's deutsche Wiedergabe, und jetzt endlich auch die noch wichtigere armenische Uebersetzung durch Raabe's Versuch, deren griechische Vorlage wiederherzustellen, ihrem Inhalt nach vollständig bekannt geworden sind, und wir überdies von der ältesten lateinischen Uebersetzung, der des Julius Valerius, durch B. Kübler eine gute kritische Ausgabe besitzen, so ist für die Rekonstruktion von α, soweit Müller's Text von A verwendbar und richtig ist, eine genügende Grundlage geschaffen. So steht denn auch erfreulicherweise, nach den Mittheilungen des Teubnerschen Verlags, eine neue Ausgabe des Romans durch W. Kroll in Aussicht.

Einstweilen möchte ich, als einen kleinen Beitrag zur kritischen Bearbeitung dieser Texte, dem Urtheil der Fachgenossen einige Besserungsvorschläge zu den griechischen Recen-

sionen und zu Julius Valerius unterbreiten. Die erstern beziehen sich nicht nur auf die ursprünglichen Bestandtheile des Romans, sondern auch auf die Stücke von α, die ich (in meiner Abhandlung ‘zur Kritik des griech. Alexanderromans’) als spätere Zusätze nachzuweisen versucht habe, einige auch auf den Text β. Meine Untersuchungen über das gegenseitige Verhältniss der verschiedenen Fassungen des Romans werde ich an anderem Orte ausführlicher darlegen. Hier sei daraus nur Folgendes bemerkt:

Alle bis jetzt bekannten Handschriften und Uebersetzungen des Romans gehen auf eine Bearbeitung desselben zurück, in der das Ursprüngliche bereits durch beträchtliche Zusätze und auch anderweitig entstellt war: α. Den griechischen Wortlaut von α überliefert uns nur die Hs. A einigermassen vollständig, deren Text jedoch, besonders durch Kürzungen und zahllose Lesefehler, stark verderbt ist; ausserdem bietet sie, in Uebereinstimmung mit der syrischen und Leos lateinischer Uebersetzung, die ersten 14 Kapitel in einer völlig umgearbeiteten Fassung. Zur Berichtigung von A ist die armenische Uebersetzung am werthvollsten, die in der Hauptsache auf einen besseren Text von α zurückgeht, aber auch Zusätze aus β enthält. Die Uebersetzung des Julius Valerius gibt den Inhalt von α zwar ohne Erweiterung aus andern Quellen, aber nicht unerheblich verkürzt und in freier, rhetorisch gefärbter Darstellung wieder. — Unmittelbar auf Hss. von α gehen zwei weitere Textgestalten des Romans zurück. Die eine, die ich δ nenne, ist uns nicht selbst erhalten, sondern ihr Inhalt lässt sich nur ungefähr, einerseits aus der syrischen Version und den übrigen Ableitungen aus der verloren gegangenen persischen Uebersetzung des Romans, anderseits aus dem lateinischen Excerpt des Archipresbyters Leo, erschliessen. Sie scheint den Wortlaut von α im allgemeinen nicht angetastet zu haben, hat aber durch willkürliche Erfindungen, Aenderungen und Zusätze den Inhalt mehrfach in eigener Weise gestaltet. Die andere, β, von Zacher als griechische Vulgate bezeichnet, hat α nicht nur sachlich bedeutend erweitert und verändert, sondern auch den Wortlaut völlig umgeschaffen. Texte von β sind die Hs. B (cod. Par. 1685), die Müller seiner Ausgabe zu Grunde legte, und L, die von H. Meusel (Leipzig 1871) zum Abdruck gebrachte Leidener Handschrift. Die Bearbeitung γ, eine unförmige Erweiterung von β, kommt für unsere Zwecke nicht in Betracht.

Ich citire J. Valerius nach Kübler (Leipzig 1888), die sy-

rische Uebersetzung nach Budge (Cambridge 1884), Leo (her. v. G. Landgraf, Erlangen 1885) nach meiner noch ungedruckten Ausgabe, die armenische Uebersetzung in der Regel nicht nach Raabe's Rekonstruktion der griechischen Vorlage, die ich für verfehlt halte, sondern nach der deutschen Uebertragung des verstorbenen Vogelreuther, dessen Manuskript mir durch die Liberalität der Strassburger Universitäts- und Landesbibliothek zur Benutzung überlassen wurde.

I, 1. *A.* Nektanebos vernichtete feindliche Flotten, indem er unter Zaubersprüchen Schiffchen aus Wachs in einem Wasserbecken versenkte. τὸ δ' αὐτὸ καὶ ἐπιτήδεια γῆς ἐρχομένων ἐχθρῶν. — Zu verb.: ἐπετήδευε διὰ. Müller: ἐποίει κατὰ τῶν διὰ.

I, 7 β (A Syr. Leo kürzen). Um die Rolle des Gottes Ammon zu spielen nimmt Nektanebos: τρίβωνα καθαρώτατον, κατέχων τῇ χειρὶ αὐτοῦ [κατέχων — αὐτοῦ fehlt B] δρακοντιοῦντα. — Müller folgt der La. von B. Das neue Wort δρακοντιοῦντα ist aber nur ein Verderbniss aus δράκοντα ἰόντα. Vgl. Arm.: Und er nahm eine Schlange und machte sie schwach und weich und liess die Schlange dann aus seinen Händen kriechen. Aehnlich Val.

I, 9. *Val.* (S. 8, 18). Philipp kehrt nach Macedonien zurück. ut ingressus est, *reginam*, cum diffidentius sibi occursare *coniugem* intueretur, astu dissimilans indignationem in haec verba solatus est. — Oben z. verb.: ut ingr. est *regiam*. Vgl. A: ὡς δὲ ἦλθεν εἰς τὰ βασίλεια.

I, 12. *Val.* (S. 11, 15 ff.). Nektanebos hat Olympias während der Niederkunft ermahnt, wegen ungünstiger Konstellation die Geburt zu hemmen. Talia et blandius loquebatur et adtrectare secretius mulierem non differebat, tactu etiam opitulaturus *att de* (?) . . . . . [etwa 5 Buchst. im Turiner Palimpsest unleserlich] pueri. — Br. Keil: accelerationi. Ich vermuthe: *attinenti partum*. Vgl. Arm. (nach Raabe): καὶ (ἡ Ὀλυμπ.) ἐπεῖχε τὴν χεῖρα τοῖς φυσικοῖς ἑαυτῆς πόροις διδαχθεῖσα τῇ ἀνάγκῃ. Ὁ θὲ Νεκτ. τῇ ἰδίᾳ δυνάμει κατεῖχε τὸν τοκετόν.

I, 12. *A.* Endlich erklärt Nektanebos die Konstellation für günstig. Ὁ γὰρ φιλοπάρθενος Ζεὺς μηροτράφιτον [Müll.: μηροτραφῆ] εὔδιος Διόνυσον ἀναδείξας εὔδιον μεσουρανίσας κριὸς Ἄμμων γενόμενος ἐπὶ τὸν εἰδύχροον ἰσχυὸν Αἰγύ-

πτιον ἄνθρωπον κοσμοκράτορα βασιλέα ἀποκαθιστᾷ· ταύτῃ τῇ ὥρᾳ γέννησον'. — Z. verb.: ὁ γ. φ. Ζεὺς μ. ε. Δ. ἀ. εὔιον μ. καὶ κρ. 'Α. γεν. ἐπὶ τοῦ ὑδροχόου καὶ ἰχθύων . . . . Vgl. Syr.: Ammon with the ram's horns was born (Missverständniss von γενόμενος) *over Aquarius and Pisces.*

I, 16. *Val.* (S. 19, 10). Alexander, auf Zeuxis' Anzeige von seinen Eltern wegen Verschwendung getadelt, erwidert: Enim vos mallem neque adversus istaec aures malis sermonibus reseravisse *veritatemque* hanc decentius convertisse in eos, qui id facere audent. — Z. verb.: *severitatemque.*

I, 20. *A.* Vom olympischen Fest zurückkehrend findet Alexander seine Mutter verstossen, τὸν δὲ Φίλιππον γαμοῦντα τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ Κλεοπάτραν. Arm.: die Schwester Kleopatra, die Tochter des Attan. Val.: Attali [Hss.: Apali] cuiusdam non ignobilis *filiae.* Syr.: the daughter of king Athlis. Leo: cuiusdam hominis (Lehensmanns) filiam. Nach Plut. Al. 9, 4 war aber Attalus ein Mutterbruder (θεῖος) der Kleopatra. Also z. verb.: τὴν θυγατέρα ἀδελφῆς 'Αττάλου. Den Lesarten unserer Texte liegt eine Verschreibung 'ἀδελφὴν' st. ἀδελφῆς zu Grunde.

I, 25. *A.* ἡ γὰρ νέα ἡλικία πολλάκις πεποιθυῖα τῇ τοῦ σώματος δυνάμει ἐκτραπεῖσα εἰς ἀβούλετους κακῶς καὶ ἐξάπινα κινδυνεύει. — β: εἰς ἀβουλίαν. Z. verb.: εἰς ἃ βούλεται. Vgl. Arm.: indem er (der Jüngling) sich auf das, was er wünscht, stürzt.

I, 26. *A.* Alexander beginnt seinen Feldzug gegen Italien: διαπεράσας ἀπὸ Μακεδονίας διὰ τοῦ Θερμώδοντος ποταμοῦ [Syr.: by the sea Dithaos. Arm.: über den Fluss Magon] εἰς τὴν ὑπερκειμένην Θρᾴκην . . . . ἐκεῖθεν παραλαβὼν αὐτοὺς καὶ ἀργυρίου τάλαντα φ' ᾤχετο ἐπὶ Λυκαονίαν [Syr.: Lucania. Val.: ad Lycaoniam, cui nunc aetas recens nomen Lucaniae dedit. Arm. = A.] καὶ συνθήσας [Raabe richt. συνθύσας = Arm. Val.] τοῖς ἐκεῖ στρατηγοῖς διεπέρασε ἐπὶ Λυκαονίαν [daf. R. richt. Κικελίαν = Arm. Val. Syr. β]. — Z. verb.: διὰ τοῦ Θερμαίου πόντου εἰς τ. ὑ. Θρᾴκην . . . . ἐκεῖθεν . . ᾤχ. ἐπὶ Λευκανίαν.

I, 30. *Val.* (S. 32, 10). Alexander betet im Ammonium: O pater Ammon . . si quid materni *seminis* [Turiner Palimpsest: mater *sermonis*] est verum *eaque* mater conceptus nostri ex te principium est sortita, quaeso uti istud adstipulere praesenti me-

que ut filium praestes. — Z. verb.: materni *sermonis* e. v. *coque* . . Vgl. Arm.: Vater, wenn meine Mutter wahr spricht.

I, 32. *A.* Alexander lässt den Bau der Stadt Alexandria beginnen. Τὴν δὲ περὶ αὐτὸν τρεπομένην δράκων σύνηθος παραγενόμενος ἐξεφόβει τοὺς ἐργαζομένους. Alexander erfährt dies. Ὁ δὲ ἐκέλευσε τῇ ἐπερχομένῃ ἡμέρᾳ ὅπου ἂν καταληφθῇ χειρώσασθαι ἑνὸς εἰργάζοντο. — Z. verb.: Τῶν δὲ περὶ αὐτὴν (οἰκοδομὴν) τρεπομένων δρ. συνήθως π. [Arm.: Denen, die bei der Arbeit beschäftigt waren, kam gewöhnlich ein Drache] . . . Ὁ δὲ ἐκέλευσε . . . χειρ. ἐκείνους οἳ εἰργάζοντο [Arm.: Al. sagte, dass er . . . von den Arbeitern gegriffen werden sollte].

I, 32. *A.* Alexander vertheilt am Tage der Gründung unter die Aufseher Getreide. Οἱ δὲ λαβόντες, ἁλήσαντες καὶ ἀθηροποιησάμενοι τὴν ἡμέραν τοῖς ἐνοικοῦσι θάλλους διδόασιν. — Z. verb.: ἀθήρην ποιησάμενοι . . τ. ἑ. θαλίας (Festmahle) διδόασιν. Vgl. Arm.: Nachdem sie . . . Polenta gemacht, gaben sie es den Bewohnern als Erheiterndes zur Freude.

I, 33. *A.* Indem Alexander dem im Orakel bezeichneten unbekannten Gott opfert, trägt ein Adler die Eingeweide fort auf einen andern Altar. κολλήσαντες οἱ κατάσκοποι ἐσήμαναν τῷ βασιλεῖ Ἀλεξάνδρῳ τὸν τόπον. — Z. verb.: ἀκολουθήσαντες. Arm. abweichend.

I, 33. *A.* Das Orakel, das Alexander von Sarapis über seine und seiner Stadt Zukunft ertheilt wird, in jambischen Trimetern abgefasst, lässt sich mit Hilfe von Arm. und Val. so ziemlich wiederherstellen. Ich bespreche hier nur die am stärksten verderbten Verse. — Auf Alexanders Frage nach Zeit und Art seines Todes antwortet der Gott: Besser ist es, die Zukunft nicht vorher zu wissen. Ἐπεὶ δ' ἐρωτᾷς αὐτὸς ἐκμαθεῖν θέλων ἓν ἐστὶ πεῖσαι συντόμου σε τούτῳ τότε. Arm. ähnlich A: so werde ich dich schnell hierdurch überzeugen. Val.: Ergo hisce, quae fas, *instruere*, ut praescias. — Müller: ἔνεστι πεῖσαι· συντόμως δ' ἐρῶ τόδε. Ich vermuthe: ἔνεστι· πεύσῃ συντόμως οὕτω τόδε.—Dann heisst es von der Stadt: Ἐγὼ δὲ ταύτης ἔσομαι προστάτης [Müll. nach β: προστ. γενήσομαι] | ἔθε* (Lücke)* προκαθίσας ἀοράτοις [Arm.: in aller Ewigkeit vorgehend und sitzend, unverwüstlich und nicht alternd. Val.: *interminatis* saeculorum cursibus] | τὴν γῆν ἐδράσας [Müll.: richt.: ἱδρύσας] καὶ τάξας πόλον [Raabe richt.: πόλιν = Arm.] μένειν | βύθοις ὁπλώσας [R. r.: ἁπλώσας] καὶ τὸ πῦρ ἐκ-

φοβήσας [Arm.: die Tiefen ausgebreitet, das Feuer geklärt] | νῶτον δὲ θάμβην μὴ πνέην δυσήμερον [M. r.: νότον δ. θαμβῶν μ. πνέειν δ.] | ὅπου [M. r.: ὅπως] τὰ χαλεπὰ τῶν πονηρῶν δαιμόνων | μηδὲν δυνηθῇ διαπρᾶξαι [M. r.. διαταράξαι] τὴν πόλιν. | σεισμὸς γὰρ ἔσται πρὸς ὀλίγον λιμὸς οὐ θαμαλὸς μοσύμος πόλεμος οὐ βανὺς φόνων [R. r.: βαρὺς φόνῳ. Arm.: denn Erschütterung hat sie nur wenig und Plage zugleich und Hunger, ebenso Kampf, aber nicht schwer durch Vernichtung] | ἀλλ' ὡς ὄνειρον διαδραμοῦνται τὴν πόλιν. — Z. verb.: Ἐ. δ. τ. πρ. γ. | ἔτεσ' ἀορίστοις προκαθίσας ἀγήρατος | τ. γ. ἱδρ. κ. τ. πόλιν μ. | βυθοὺς ἁπλώσας καὶ τὸ πῦρ ἐκφοιβάσας | . . . . | Σεισμὸς γὰρ ἔσται πρὸς ὀλίγον λιμός θ' ἅμα, | οὖλος δὲ μόριμος πόλεμος οὐ βαρὺς φόνῳ . . .

I, 33. *Val.* (S. 41, 19). Hier beginnt das Orakel: Prae cuncta vitae commoda est mortalibus | De fine *certum finisse* [Taur.: De f . . . (unleserlich) *escium*] | Quibusque metis fata claudantur sui. — Br. Keil: de fine fortunae fuisse nescium. Ich vermuthe: de fine *termini* fuisse nescium. Vgl. Arm.: nicht vorauszuwissen, welches denn die Grenze des Endes seines Lebens sein wird.

I, 39. *Val.* (S. 51, 31). Darius hat seinen Satrapen befohlen, Alexander gefangen zu nehmen und gefesselt zu ihm zu schicken. Sed hisce litteris nihil*um* ad *metum* satrapae moti regi respondere . . . Darauf folgt ein Brief, in dem sie auf Alexanders grosse Macht hinweisen und um Hilfe bitten. — Also wohl z. verb.: nihil ad *impetum*.

I, 45. *A.* Auf dem Weg von Lokris nach Theben begibt sich Alexander 'ἐπὶ τοῦ Ἀκραγαντινοῦ', wo er die Priesterin des Apollo zwingt, ihm ausser der Zeit zu weissagen, indem er den von Krösus geweihten Dreifuss wegträgt. (Die Angabe, dass er seine Drohung wirklich ausführte, ist in A durch Abirren zwischen doppeltem ἐβάσταζε verloren gegangen, aber die Vorlagen von Arm. und Val. enthielten den Text vollständig.) Der Fehler, dass Alexander hier plötzlich nach Agrigent entrückt wird, ist allen Texten gemeinsam. Müller schlägt vor: ἐ. τ. Τεγύρας μαντείου. Aber nach Plutarch (Al. 14) spielte der Vorgang in Delphi, worauf auch das erwähnte Weihgeschenk des Krösus hinweist. Ich vermuthe daher: ἐπὶ τοῦ ἄκρου μαντείου, 'zum höchsten Orakel' (im Gegensatz zu den minder wichtigen Vorzeichen, die Alexander vorher (I, 42) im Tempel des Orpheus und der Musen erhielt).

I, 45. *A. Val.* Alexander hat sich auf Herakles berufen,

der auch den Dreifuss geraubt habe. Ἦλθεν δὲ αὐτῷ φωνὴ ἀπὸ τοῦ ἀδύτου· Ἡρακλῆς, Ἀλέξανδρε, τοῦτο ἐποίησε θεὸς θεῷ. [Ebenso Arm.] Dann weissagt aber die Priesterin Alexander unsterblichen Ruhm, weil ihn der Gott ‘Herakles’ genannt habe. Ἐβόησε γὰρ ἐξ ἀδύτου· Ἡρακλῆς Ἀλέξανδρε. — Es ist in beiden Stellen ‘Ἡράκλεις Ἀλέξανδρε’ zu schreiben, ebenso auch bei Val. (S. 61, 17 f.) die richtige La. des Turiner Palimpsests in den Text zu setzen: En vides, rex, quod illa tibi numinis praestigiat [z. verb.: praesagiat. Taur.: praesgia] divinatio, quae (te) ‘*Herculem Alexandrum*’ vocat. Oben Z. 12 ist wohl nach Alexandrum ‘Hercules Alexander’ ausgefallen.

I, 46. *A.* Alexander ruft den Thebanern, die sich hinter die Mauer geflüchtet haben, zu: μαχέσομαι οὖν, νὴ τὸν Δία, οὐχ ὡς πρὸς πολ’ (sic) οὐδὲ ὡς πρὸς γενναίους καὶ ἐμπείρους ἆραι εἰς μάχας, ἀλλ’ ὡς πρὸς ἰδιώτας καὶ δειλούς. — Müller: ὡς πρ. πολεμικούς. Vielmehr z. verb.: ὡς πρ. πολίτας. Vgl. Arm.: nicht wie gegen Städte und Edele und des Kampfesschwertes Kundige, sondern wie gegen Bauern und Unwissende und sehr Furchtsame. Leo: non quomodo fortes aut *civitonici*, set quomodo *rustici* et sine virtute. Demnach wird auch unten (mit Raabe, der aber diese Fassung von Arm., mit Unrecht, für fehlerhaft hält) einzusetzen sein: ἀλλ’ ὡς πρὸς ἀγροίκους καὶ ἰδ. κ. δ.

Alexander schliesst: γυναικῶν δὲ ἔργον (ἐστὶ) κατακλείεσθαι δίνας τοὺς μέλλοντας. Arm.: aus Furcht vor dem vorbereiteten Kampfe. Also z. verb.: δεδιυίας τ. μ. ἀγῶνας.

I, 46. *A.* καὶ πυρὶ κατεφλέγετο πᾶσα Θηβαίων πόλις χειρὶ Μακεδονικῇ· οὐκ ἔμεινε τὸν πολυσφαγῆ σίδηρον αἱματώσασα. — Müll.: αἱματόεσσα. Z. verb.: χ. Μακ., ἢ οὐκ ἔκαμνε τ. π. σ. αἱματώσασα. Vgl. Arm.: die zusammengezogene makedonische Hand ermüdete nicht, das vielmordende Eisen mit Blut zu tränken.

II, 1. *A.* ἐγὼ μετὰ τὴν τοῦ πατρὸς τελευτὴν λαβὼν τὴν βασιλείαν καὶ καταστείλας τὰς πρὸς τῇ δύσει πόλεις καὶ πλείονας χώρας ἐπιστολαῖς . . . . Derselbe Fehler in allen Texten. Z. verb.: ἐπ’ ἐπιτολαῖς, ‘im Osten’ (im Gegensatz zu πρὸς τῇ δύσει).

II, 1. *A.* Alexander schreibt den widerspenstigen Athenern: Ich will euch kurz meine Meinung sagen. Οὐ προσήκει τοῖς κρατουμένοις ἀλλὰ τοῖς κρατοῦσι πρέπει καὶ ἐπιτάττειν καὶ ποιεῖν τοῦτο· ἔστιν ἐμοὶ Ἀλεξάνδρῳ ὑπακούε-

σθαι. ἀρτίως μὲν ἢ κρείττονες γίνεσθε ἢ τοῖς κρείττοσι ὑπακούεσθε· καὶ δώσετε φόρους κατ' ἔτος τάλαντα χίλια. In Arm. ungefähr dieselben Fehler. — Es ist hier offenbar eine am Rande nachgetragene Ergänzung, τοῦτο — Ἀλ. ὑπακ., unrichtig eingesetzt worden. Ich vermuthe: ο. π. τ. κ. ἀ. τ. κ. πρέπει ἐπιτάττειν, καὶ ποιητέον τοῦτο. ἀρτίως μ. ἢ κρ. γ. ἢ τοῖς κρείττοσι, τοῦτ' ἔστιν ἐμοὶ Ἀλεξάνδρῳ, ὑπακούσεσθε καὶ δώσετε φ. κ. ἔ. τ. χ.

II, 2. *A.* λέγει Αἰσχίνης. Αἰσθήσεται [R. r.: αἰσχυνθήσεται = Arm.] ἡμῶν τῶν καθηγητῶν καὶ αἰδεσθήσεται ὑμῶν τὰς ὄψεις τελούων. — Müller: βλέπων. Z. verb.: τελ'ευτῶν ('Alexander wird sich schliesslich doch vor unserm, seiner Lehrer, Antlitz schämen und vor dem eurigen scheuen').

II, 3. *A.* Demosthenes rechtfertigt Alexander, dass er den Feldherrn Stasagoras absetzte. Οὐκ ἦν γὰρ δίκαιον ἀγανακτεῖν τῷ βασιλεῖ. Ἀλλ' ἐναντίος, φησί, Στασαγόρας τῷ βασιλεῖ ἐγένετο. καὶ γὰρ ἔννης ὁ βασιλεὺς καὶ στρατηγός. Arm.: Ist nicht darauf der gerechte König, als er dies hörte, empört gewesen über die Thaten des Stasagoras? Ist der Heerführer gleich dem Könige? — Ich vermuthe etwa: Ο. ἢ. γ. δ. ἀ. τὸν βασιλέα; Ἀ. ἐ. Στ. τ. β. ἐγ. Καὶ (μὴ?) γὰρ ἐνδεὴς ὁ βασιλεὺς στρατηγοῦ; ('Denn steht etwa der König einem Feldherrn nach').

II, 4. *A.* Demosthenes sagt weiter: καὶ νῦν Ἀθηναῖοι φίλοι τυγχάνοντες καὶ καθηγηταὶ Ἀλεξάνδρου ἐχθροὶ λαληθήσεσθαι καὶ οὐ δύνασθαι. Αἰσχρὸν γὰρ ὑμᾶς τοὺς διδασκάλους ἀμαθεῖς φανῆναι . . . Z. verb.: λαληθήσεσθε; οὐ δύνασθε. Vgl. Val.: Id vero . . . fieri posse . . non arbitror.

II, 4. *A.* 'Ihr wollt gegen den mächtigen Alexander Krieg führen? ἦν γὰρ καὶ ὑμῖν [z. verb.: ἡμῖν = Arm.] ἥδιστον καὶ εὐκταῖον. ἀλλ' ὁ καιρὸς οὐκ ἀπταιτεῖ'. Arm.: befiehlt es nicht (ἀπαιτεῖ). — Zu verb.: ἀ. ὁ. κ. οὐκ ἀπαρτί, 'aber augenblicklich ist dies nicht am Platze'.

II, 5. *A.* Alexander wirft den Athenern ihr feindseliges Misstrauen vor, da er doch nichts Böses gegen sie im Sinne gehabt habe. ὑμεῖς δὲ ἄλλως ἠνέγκατε πρὸς ἐμὲ ἐλεγχόμενοι ὑπὸ τῆς ἰδίας ἑαυτῶν ἀβουλίας ὅσα καὶ εὐλαβούμενοι διέθεσθε Μακεδόνας. Dann folgen Beispiele eines undankbaren und tückischen Benehmens der Athener gegen die Macedonier. — Val.: Enimvero vos, qui conscientia premeremini, nihil omnino sanctum erga mea obsequia consultantes, quin etiam *explorantes*

idoneum tempus, quo meos Macedonas infestaretis . . . . Alle andern Texte stark entstellt. — Ich vermuthe: ὑ. δ. ἀ. ἠγανακτεῖτε π. ἐ. [vgl. bes. Kap. 1: οὐκ ὀλίγον δὲ ἀγανακτήσαντες ὕβριζον τὸν Ἀλ.] ἐ. ὑ. τ. ἰ. ἑ. ἀ., ὁσάκις καιρὸν εὐλαβούμενοι διεωθεῖσθε (?) Μακεδόνας.

II, 5. *A.* Alexander fährt fort: Ὅθεν μὴ θαρροῦντες τῇ γνώμῃ ἐφ' οἷς ἡμαρτήσατε δειλῶς ἔχετε, μὴ τῇ βασιλικῇ διεπαρθεὶς ἐμαυτὸν ἐξ ὑμῶν ἀμυνόμενος [Val.: ne quando *maiestate* hac regia sublimatus ad ultionem . . . raperer]. μόλις δὲ τοῦτο ἡ βουλὴ ποιῆσαι, εἰ μὴ ἤμην καὶ αὐτὸς Ἀθηναῖος. Alle Texte entstellt. Ich vermuthe etwa: μὴ τῇ βασ. δυνάμει ἐπαρθεὶς ἑ. ἐξ ὑμ. ἀμύνωμαι. μόλις δὲ τοῦτο οὐκ ἂν ἠβουλήθην ποιῆσαι, εἰ μὴ ἡ. κ. α. Ἀ.

II, 6. *A.* Alexander sagt zu den besiegten Lacedämoniern: ἔχοντες γὰρ κατὰ γνώμην ὅτι Ξέρξην ἠπειλήσατε ὑπενοεῖτε καὶ Ἀλέξανδρον τοῦτο ποιεῖν. Müller: ἀπελάσατε. Z. verb.: ἐποιήσατε. Vgl. Leo: quod Xerxen *fecistis*.

II, 11. *A.* Den Brief eines Satrapen an Darius, der, nur in beträchtlicher Entstellung überliefert, aus einer Briefsammlung in dieses Kapitel eingeschoben ist und offenbar die Ereignisse nach der Schlacht bei Arbela behandelt, habe ich (in meiner Abhandlung, ‚z. Krit. d. gr. Alexanderromans' S. 24; hier ist nachträglich einiges geändert) nach den Historikern etwa folgendermassen wiederherzustellen versucht: Γράφει δὲ καὶ σατράπης Δαρείῳ περὶ τῶν ἐνεστώτων οἱ· Μαδάτης [Οἰμητάδης A, Notares Arm., Nostadi Leo] Δαρείῳ θεῷ χαίρειν. Εὐλαβῶς ἔχομεν τοιαῦτα γράφειν σοι, ἀναγκαζόμεθα δὲ ὑπὸ τῶν πραγμάτων. Αὐτὸς γὰρ τετραυμάτισμαι, δύο δὲ [δὲ fehlt A] μεγιστᾶνοι ὤλοντο. Καὶ Ἀριοβαρζάνης [A: Κωμάρξης, unten Κοβάρζην (Acc.), Arm.: Kosares, Leo: Coxari] δὲ τραυματιαῖος γενόμενος ἀνεχώρησεν εἰς τὸ ἴδιον σκηνοῦν [Leo: abiit in finibus suis. A = Arm.: σκήνωμα]. Μαζαῖος [? A: Νανίας, Arm.: Annias] δὲ καὶ οἱ ὑπ' αὐτὸν μεγιστᾶνοι διέβησαν πρὸς Ἀλέξανδρον. Καὶ εἰσόδια λαβόντι [A: εἰσοδίας λαβόντες καὶ] βασιλικὰ χωρία παρέδωκαν σὺν ταῖς ἐνούσαις παλλακαῖς' . . . Der letzte Satz ist ganz verderbt.

II, 14. *A.* Alexander, als Gesandter verkleidet, wird vor Darius geführt. ἔξω γὰρ ἐπὶ λόφῳ ἦν Δαρεῖος στρατοὺς ὁρύσσων [Arm.: den Truppen gab er Befehle. Val.: hortandisque animis suorum . . . *contionabatur*] καὶ φάλαγγας συντάσσων διὰ τὴν τῶν Μακεδόνων ἐπέλευσιν. Ὁ δὲ ἀθροίσας

τὸ πολὺ θαῦμα Δαρείου παρ' ὀλίγον αὐτὸν προσεκύνησε . . . — Z. verb.: στρατοῖς κηρύσσων . . . . Ὁ δὲ ἀθρήσας τ. π. θ. Δ.

II, 14. *A.* Darius begibt sich mit seinem Hof zu Tische. Πρῶτος δὲ ἀνακλιντὴρ ἦν Δαρείου, δεύτερος δὲ ἀδελφὸς ἦν Ὀξυάθρης Δαρείου, τρίτος δὲ ὁ σατράπης Ὀξυδράκαν [Arm.: Ochos, der Satrap der Oxydarker], εἶτα πάλιν Δουρίτης ὁ ἐκπισσύσης [Arm.: Audulites, der über Susa] καί Φαλάρτης [Arm.: Phavartes], μετ' αὐτὸν Μιθριάδης [Mihrdat; Raabe: Μιθραδάτης] ἕκτος κατεκλίθη καὶ Γεριδάνης [Trdat; R.: Τιριδάτης] τοξοτῶν πρῶτος, ἔτι τε Κανδαύλης ὁ νυκτίχωρος ἔκειτο, Μένωπος ἐπανέκειτο Αἰθιόπων ἄναξ [Arm. nur: Kandaules, der König der Aethiopier] . . . Die übrigen Namen ganz verderbt. — Ich vermuthe: δ. δ. ἀ. ἦν Δαρ. Ὀξ., τρ. δὲ Ὦχος ὁ σατράπης Ὀξυδράκων, ε. π. Ἀβουλίτης ὁ ἐπὶ Σούσοις καὶ Φραδάτης (?), μ. α. Μιθριδάτης ἑ. κ. καὶ Τιριδάτης τ. πρ., ἐ. τ. Κανδαύλης ὁ νυκτίχροος ἔκειτο, ὁ Μέροπος (?), Αἰθ. ἄναξ. Die Oxydraker werden I, 2 unter den Völkern des Perserreichs aufgezählt. Dass mit 'Audulites' der Satrap Abulites von Susa (Curt. V, 2, 8 u. ö.) gemeint ist, zeigt auch II, 22, wonach demselben, der hier 'Adulites' heisst, von Alexander die Satrapie der persischen Hauptstadt anvertraut wird (vgl. Curt. V, 2, 17. Arr. III, 16, 9). 'Phalartes' ist vielleicht der von Curtius (IV, 12, 9. VI, 4, 24 f. u. ö.) erwähnte Phradates. Dass als König der Aethiopier kein anderer als Kandaules genannt war, beweist Arm. und lässt sich auch nach III 19 ff. voraussetzen; so wird in 'Μένωπος' die Bezeichnung seines Vaters stecken, der vielleicht nach dem aus der Phaethonsage bekannten Aethiopenkönig Merops heissen sollte.

II, 16 *A.* Die Sichelwagen richten unter den fliehenden Persern Verheerungen an: Δρεπανηφόρων δὲ πολλῶν ἁρμάτων τρομαζόντων οἱ πεζοὶ ἐθερίζοντο ὥσπερ σῖτος ὑπὸ ἀρότρῳ. — Z. verb.: Δ. δ. π. ἁ. τροχαζόντων ο. π. ἐ. ὡ. σ. ὑπὸ ἀροτήρων ἐπ' ἀρουρῶν. Vgl. Arm.: Und die Sicheln mähten beim Laufen der Wagen nieder die zahlreichen Perser, wie die Bauern auf den Feldern die Aehren niedermähen. — Leo: sicut messis *in campo.*

II, 17. *Val.* (S. 100, 5). Al. erwidert Parmenion, der ihm räth, die von Darius angebotenen Länder anzunehmen, er betrachte Darius' Gebiet ohnedies längst als sein Eigenthum. 'Sat igitur Dario videatur id modo unum lucri habere, quod imperterritus

his omnibus *veluti alienissimis* incubaverit'. Z. verb.: h. o. *alienis veluti suis* i.

II, 18. Ἐθεάσατο δὲ καὶ τοὺς τῶν Περσῶν τάφους χρυσῷ κεκοσμημένους [die Notiz über Nabuchodonosors Grab fehlt gewiss in A ebenso, wie bei Arm. Val. Syr. Leo, obwohl Müller nichts darüber anmerkt] καὶ τοὺς κρατῆρας τοὺς χρυσοῦς, ὡς ἡρώων εἶναι τὴν θέαν. Arm. mit demselben Fehler: wie von Heroen (Raabe: ὥστε ὡς ἡρώων). — Z. verb.: ὥστε ὡς ἡρῴων. Vgl. Val.: ad *templorum* magnificentiam.

II, 19. Darius bittet Porus um Hilfe. Ἐπὶ τῇ γενομένῃ καταστροφῇ τοῦ οἴκου μου ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις καὶ νῦν δηλῶ σοι, ἐπειδὴ ἐπιβάς μοι ὁ Μακεδόνων βασιλεὺς . . . οὐ βούλεται τὴν μητέρα . . . ἀποδοῦναί μοι.' Arm. las etwa: κοινωνεῖν δ. (ἐδήλωσά?) σοι ('ich schrieb dir, Leidensgenosse zu werden'), Val.: κοινωνῶν δῆλος εἶ ('Clam me non est in indignationem tuam te ducere quidquid nos . . . patiamur'). Ursprünglich vielleicht: κοινωνῶν δήλωσον.

II, 19. *Val.* (S. 103, 23). Darius verspricht Porus: dabuntur a me singulis armatorum aurei tres pedestrium, equiti vero quinque, cetera*que*, *quae alimoniis abundarint* [eine Hs.: ab*undarent*]. Ich vermuthe: cetera*que alimonia abundanter*.

II, 19. *A.* Darius verspricht Porus ferner: τὸν λεγόμενον Βουκέφαλον ἵππον σὺν τοῖς βασιλικοῖς χωρίοις [in Arm. derselbe Fehler; Val.: una cum regiis phaleris regioque *cultu*; Leo: et imperiale *paramentum*] καὶ τὰς ἐνούσας τούτοις [R. daf. richtig nach Arm.: τὰς ἐν Σούσοις] παλλακάς. Es stand wohl: χορηγίοις od. χορηγίαις.

II, 19 *A.* Al. verfolgt rastlos den fliehenden Darius. ἠκούετο [R. richt. nach Arm.: οὐκ ᾤετο] δὲ βασιλεύειν τὴν Ἀσίαν Ἀλ., εἰ μὴ κατεφρόνησε τοῦ Δαρείου ὀνόματος. In Arm. derselbe Fehler. — Ich vermuthe: ε. μ. κατετέφρωσε τὸ Δ. ὄνομα. (F. f.)

Baden-Baden. Ad. Ausfeld.

Miscellen.

Zwei Vermuthungen zu der Schrift περὶ ὕψους.

II, 1 ἡμῖν δ' ἐκεῖνο διαπορητέον ἐν ἀρχῇ, εἰ ἔστιν ὕψους τις ἢ βάθους τέχνη. Der Gebrauch von βάθος in Uebertragung auf rhetorische Dinge ist bis jetzt ausser dieser Stelle nicht nachgewiesen; denn der von Ernesti (lexic. technol. Graec. rhet. 53) angeführte Ausdruck aus Hermog. π. ἰδεῶν (p. 275, 14 Spengel): ἔννοιαι τοίνυν εἰσὶ καθαραὶ αἱ κοιναὶ πάντων . . ., σαφεῖς ἀφ' ἑαυτῶν οὖσαι καὶ γνώριμοι καὶ μηδὲν ἔχουσαι βαθὺ μηδὲ περινενοημένον gehört nicht in die rhetorische Technologie: βαθύς ist hier wie bei dem byzantinischen Anonymus in Walz Rh. Gr. I 632, 14 (φρενῶν βαθύτης) nach dem Muster der bekannten Solonstelle (fr. 29 Hiller) von Gedankentiefe gebraucht, und wenn βάθος diesen Sinn auch in der Schrift π. ὕψ. haben soll, so ist jedenfalls Ernestis Meinung, ὕψος und βάθος seien gleichwerthig, falsch: Gedankentiefe mag man etwa als ein Ingrediens des ὕψος, allenfalls in dem περὶ τὰς νοήσεις ἀδρεπήβολον (8, 1) enthalten, aber nicht als gleichbedeutend mit ὕψος fassen. Dass in den von M. Rothstein (Herm. XXIII, 16, 7) citirten lexikographischen Stellen βάθος mit ὑψηλόν paraphrasirt wird, beweist keineswegs metaphorischen Gebrauch in rhetorischem Sinn. Die Konjektur πάθους ist mit Recht verworfen. Betont doch gerade der Auct. π. ὕψ., dass πάθος und ὕψος nicht identisch seien (8, 2). Eher dürfte sich βάρος empfehlen: ὕψος und βάρος verbindet nach Ernestis (p. 55) Nachweis Eunap. vit. Proaeres.; βάρος in rhetorischem Sinn gebraucht Dionys. Hal. vet. scr. cens. 3, 2; de Dem. 34, und mit βαρύ bezeichnet Jul. Vict. p. 438, 8 den erhabenen Stil. Der Auct. π. ὕψ. spricht 30, 1 von βάρος der Rede und hat diesen Tropus wohl ebenso wie den von ὕψος (vgl. Dionys. vet. scr. cens. 3, 2; de Thuc. p. 865, 9 R., ad. Pomp. 766, 4; s. a. Dio Chr. or. LII, 15) aus den Schriften des Dionysius und Cäcilius übernommen. Unter den ἰδέαι des Aristides (rhet. p. 469 ff.) erscheint die βαρύτης begrifflich in ähnlicher Weise beschränkt wie die δεινότης (p. 479 ff.), der Grundstimmung nach aber dem ὕψος unserer Schrift verwandt.

XLIV, 5 ὥςπερ οὖν . . . τὰ γλωττόκομα, ἐν οἷς οἱ Πυγμαῖοι καλούμενοι δοῦλοι (so Bücheler Rhein. Mus. XLIII 294) τρέφονται, οὐ μόνον κωλύει τῶν ἐγκεκλεισμένων τὰς αὐξήσεις,

ἀλλὰ καὶ συνάροι διὰ τὸν περικείμενον τοῖς σώμασι δεσμόν κτλ. Welcher Begriff in dem verderbten συνάροι stecken muss, ist klar: dem negativen Begriff der Verhinderung des Wachsthums muss der positive der Verkleinerung entsprechen. Bisher ist συναιρεῖ und συνάγει vorgeschlagen, Beides so leicht, dass sich daraus der Schreibfehler nicht erklärt. Vielleicht darf man συναραιοῖ wagen. Dass das Wort sonst nicht belegt ist, verschlägt nichts bei einem Schriftsteller, der so reich an ἅπαξ λεγόμενα ist (Winkler, de Longini qui fertur libello π. ὕψ. 26, der nicht einmal vollständig ist, zählt 29 auf). Neubildungen durch Zusammensetzung mit σύν finden sich sonst in unserer Schrift: συνεμπνέω p. 16, 16 ed. Jahn-Vahlen; συμπτεροῦμαι p. 29, 12; συγκίνησις 36, 12; συναποκινδυνεύω 38, 21; συνδιαφορέω 61, 21. Das Simplex ἀραιόω ist der Κοινή geläufig und bildet den Gegensatz zu πυκνόω. Die Zusammensetzung mit σύν wäre also hier nicht, wie sonst wohl, als reine Wucherung zu beurtheilen, sondern als Versuch, den Sinn anders zu nüanciren, so dass man auf die homerische Bedeutung von ἀραιός zurückgeführt wird.

Tübingen. W. Schmid.

Zu dem Lexicon Messanense de iota ascripto.

Das von HRabe unter diesem Titel im 47. Band dieser Zeitschrift herausgegebene Bruchstück enthält noch manche verdorbene Stellen. Einige von diesen zu verbessern, soll im Folgenden versucht werden.

f. 281^{v} 1: τὸ σφῷν· ἐν συναιρέσει[-]αγυνε Ἀττικῶς. Ob das υ in dem vorletzten Worte nicht vielmehr als ο zu lesen sei, ist dem Herausgeber selbst zweifelhaft gewesen. Es muss wohl ⟨γέ⟩γονε⟨ν⟩ heissen; vgl. f. 281^{v} 20. 282^{r} 16.

f. 282^{r} 3 ὀξύπρωρος σὺν τῷ ι. Es ist nicht angegeben, wie gross die Lücke ist. Vermuthlich war auf die Ableitung hingewiesen, die das ι erklären sollte: ⟨ἀπὸ τοῦ προϊέναι⟩, wie im E. M. 692, 30 ἔχει τὸ ι προσγεγραμμένον ἀπό τε τῆς ἐτυμολογίας ἀπὸ τοῦ προϊέναι, καὶ ἀπὸ τῆς διαστάσεως. Im Folgenden hat der Herausgeber geschrieben ⟨ὀξυ⟩πρ⟨ῳ⟩ρῳ ὀξυκέρωτι. Ἀχα⟨ιος. . . . . Diese Bemerkung scheint sich aber, wie die des Hesychios, auf die Stelle des Prometheus des Aeschylos V. 523 zu beziehen, wozu der Scholiast und Photius zu vergleichen ist. Danach wäre zu schreiben: ⟨ὀξύ⟩πρ⟨ῳ⟩ροι ὀξυκέρατοι (der Herausgeber ist bei der Lesung κερατι nicht sicher) Α⟨ἰσ⟩χ⟨ύλος Προμηθεῖ⟩. Diese Ausfüllung würde für die Lücke passen (11—12 litt.).

fol. 282^{r} 8 wenn ὁποτέρᾳ ein langes α hat, ἕξει τὸ ι ἔχον καὶ ἐπιρρημ⟨ατικὴν τιν⟩α τάξιν. So schreibt der Herausgeber mit der Bemerkung: τινα, α litt. certa videtur. Die drei anderen Buchstaben also weniger? Es ist sicher σύ⟩νταξιν zu lesen.

fol. 282^{r} 11 ὀρεσκ⟨ῷος σὺν⟩ τῷ ι ὡς πατρῷος καὶ τῷ τ ⟨4—5 litt.⟩ αι. Der erste Buchstabe nach der Lücke war wohl

wieder unsicher. Ich lese καὶ τῷ τ⟨όνῳ, ἐπ⟩εὶ κτλ., d. h. ὀρεσκῷος hat das ι und die Betonung ebenso wie πατρῷος.

fol. 282^{v} 9 [ ] γὰρ φήτ ἀργήλιος ἀπὸ τοῦ φη[||. Diese Worte beziehen sich auf eine Stelle des Apollonios adv. p. 133, 7 meiner Ausgabe καὶ ὃν τρόπον παρὰ Ἀνακρέοντι (fr. 41 Bergk^{3}) τὸ φησίν ἀποκοπὲν φή ἐγένετο, ‘σὲ γάρ φη Ταργήλιος’, τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ τὸ χρῆσι χρή ἐγένετο ἀποκοπέν. Aus dieser ist abgeschrieben Choerob. 495, 28, aus dieser wiederum Cramer AO IV p. 411, 23 und die vorliegende Stelle. In allen dreien fehlt das σὲ vor γάρ. An der unsrigen ist also zu ergänzen ⟨φή ἄνευ τοῦ ι oder οὐκ ἔχει τὸ ι τὸ⟩ γὰρ ‘φὴ Ταργήλιος’ ἀπὸ τοῦ φη⟨σίν ἀποκοπέν⟩. Das letzte Wort kann auch fehlen, wenn es in die Lücke nicht mehr passt.

fol. 282^{v} 10 ⟨χρ⟩ήζω σὺν τῷ ι ἐπὶ τοῦ δεο⟨μένου ⟩ γὰρ εἴρηται, παρ’ ὃ καὶ ἡ χρ⟨ῆσις ⟩ ἡ δέησις. Diese Stelle ist unrichtig ergänzt, vielleicht auch unrichtig gelesen. Jedenfalls ist auch εἴρηται zu verbessern. Die Worte des E. M., die aus derselben Quelle geflossen sind, geben die nöthigen Handhaben; es ist wohl zu schreiben: ἐπὶ τοῦ δέο⟨μαι, d. h. wenn es so viel bedeutet wie δέομαι; dann χρέος⟩ γὰρ ἔγκειται (vgl. fol. 283^{v} 13), παρ’ ὃ καὶ ἡ χρ⟨εία ἐστίν,⟩ ἡ δέησις.

fol. 282^{v} 16 παρ’ ὃ (nämlich χρησμῳδός) καὶ ὁ χρησμοδέληρος ἐν Σοφιστῇ Πλάτωνος. Der Herausgeber bemerkt: ‘an χρησμῴδης λῆρος? In Platonis Sophista nil simile inveni’. Es handelt sich offenbar um die Σοφισταί des Komödiendichters Platon, und wahrscheinlich um eine gewagte Wortbildung, wie sie die Komödie liebt. Ich verbessere also: παρ’ ὃ καὶ ὁ χρησμῳδόληρος (Wahrsagergeschwätz) ἐν Σοφισταῖς Πλάτωνος.

fol. 283^{r} 7 ψᾷστον (doch wohl ψᾳστόν, oder noch besser ψαιστόν; ausser der Stelle des Et. Gud. ist Choer. 280, 8 = Herod. II p. 607, 24 zu vergleichen) σὺν τῷ ⟨ι⟩, πλακοῦς ποιὸς δια ⟨ ⟩. Ob hinter δια die prima hasta eines ν oder μ oder eines λ steht, wird wohl schwer zu entscheiden sein. Vielleicht stand da früher δι’ ἀ⟨λφίτων⟩. Mehr zu ergänzen verbietet wohl der Raum.

fol. 283^{r} 22 ᾧα σὺν τῷ ι, τὸ κράσπεδον τοῦ ἱματίου. In meinen Bodleiana p. 15 habe ich die aus Herodian entlehnte Stelle der AO II 106, 7 ergänzt und verbessert, ebenso die Glossen der Lexikographen, die alle auf Herodian zurückgehen. Es ist überall ᾧια zu lesen. Hierzu kommt noch die kretische Inschrift CIG 2554, 126 τὰν ἄνω ᾧιαν τᾶς πέτρας, die obere Zacke des Felsens, wo HHelbig De dialecto Cretica quaestiones grammaticae (Plaviae 1873) p. 51 nicht richtig ᾠΐα vel ᾧα schreibt; FBücheler im Ergänzungsheft zu Bd. 40 des Rhein. Mus. (das Recht von Gortyn) S. 15 hat richtig ᾧια.

fol. 283^{r} 26 ἔστιν οὖν οἰέα . . . . . στορα . . . . . λιφηι ωια. Es ist wohl nach Hesychios so zu lesen: ἔστιν οὖν οἰέα ⟨ἡ σὺν τοῖς ἐρίοι⟩σ δορά, ⟨παρ’ ὃ συνα⟩λοιφῇ ᾧια.

fol. 283v 21 ὥμην σὺν ⟨τ⟩ῷ ⟨ι· ὥ⟩μην γὰρ ἦν ἀπὸ τοῦ οἴομαι. Es stand wohl ὡό⟩μην γὰρ ἦν.

Duisburg. Richard Schneider.

Zu Cicero ad fam. VIII 17, 2.

K. F. W. Müller hat sehr recht daran gethan, auch in der neuesten Ausgabe der Briefe ad familiares, der Teubnerschen von 1896, den † Arruntanus Cato, der schon so vielen Erklärern des Cäliusbriefes böses Kopfzerbrechen verursacht hat, mit dem Zeichen der Korruptel einfach als unbequeme Thatsache hinzusetzen: was bisher zur Heilung der Stelle vorgeschlagen ist, hat, soweit ich sehe, paläographisch wie dem Sinne nach wenig Wahrscheinlichkeit; für Mendelssohns urbanus Cato wie für den allgemeiner gehaltenen alter Cato früherer Herausgeber fehlt eine klare sachliche Beziehung, und so sicher die Erwähnung Catos an der Stelle zu halten ist, ebenso gewiss scheint mir zu sein, dass für das Verständniss seiner Erwähnung in dem ursprünglichen Wortlaut der Stelle auch die Handhabe gegeben war. Nun schreibt Cälius bekanntlich einen sonderbar lebhaften Stil, der bei diesem Briefe, entsprechend den damaligen persönlichen Verhältnissen des Mannes, in seiner Eigenart ganz besonders hervortritt; von dieser Erwägung ausgehend, werden wohl schon auch Andere vor mir aus dem unverständlichen arruntanum me Catonem der Ueberlieferung die erregte Frage num me Catonem? herausgelesen haben: ‘ich bin doch kein Cato!’ Und wie hängt das mit den vorausgehenden Worten zusammen ‘reliqua exspectate; vos invitos vincere coegero’? Der Gedanke ‘Jemanden zum Siege zwingen’ hat sicher mit Cato nichts zu thun, nur die Art, wie der Sieg hier herbeigeführt werden soll, kann zu Catos Verfahren im Gegensatz stehen; diese Art aber war in dem Restbestand der Corruptel, in arrunta, ausgedrückt; wenn nun Cälius im Folgenden den Pompejanern Verblendung, Mangel an Klarheit über die wirklich wunden Stellen der cäsarianischen Sache vorwirft, so muss er glauben, diese Einsicht zu besitzen, den Sieg durch Schlauheit herbeiführen zu können; darum vermuthe ich, dass der wankelmüthige Parteigänger, den Hauptbegriff mit Nachdruck ans Satzende bringend, geschrieben hat: vos invitos vincere coegero *astutia! num me Catonem?* vos dormitis nec haec adhuc mihi videmini intellegere, qua nos pateamus et qua simus imbecilli.

Frankfurt a. M. Julius Ziehen.

Zu Horat. carm. II 6.

Septimi, Gades aditure mecum —

Man hat sich meist bei der Conjectur Peerlkamps beruhigt und liest in v. 7 sit *domus* (für modus) lasso maris et viarum

militiaeque. Und allerdings wird durch diese Aenderung wenigstens ein Hauptanstoss beseitigt; denn ein Ende seiner Kriegsfahrten brauchte Horaz nach seiner Heimkehr von Philippi nicht mehr zu wünschen. Aber Inhalt und Zusammenhang der ganzen Ode wird mir auch so nicht verständlich. Ich kann nicht glauben, dass die Charakteristik des Freundes im Anfang des Gedichtes, die Anerkennung seiner unverbrüchlichen Treue 'lediglich dazu diene, die v. 22 folgende Aufforderung zu begründen' (Kiessling), und dass der erste Theil des Gedichtes, der Wunsch in Tibur einen Alterssitz zu finden, in keiner Beziehung stehe zu der Bereitschaft des Freundes, ihm überall hin zu folgen. Sollte der Dichter hier nur an sich und nicht an eine Gemeinschaft mit dem treuen Freunde gedacht haben, während er doch im zweiten Theile den Freund mit nach Tarent wünscht, und zwar nicht etwa nur deshalb, damit dieser ihn dort einst bestatte und beweine, sondern auch um gemeinsam mit ihm die Reize und Gaben dieses herrlichen Erdenwinkels zu geniessen (ille *te mecum* locus et *beatae* postulant arces 21 ff.). Erst so gewönne dieses durch die Innigkeit der Empfindung unmittelbar ansprechende Gedicht für mich auch Einheit und Zusammenhang des Inhalts. Wir brauchen nur zur Ueberlieferung in v. 7 (modus) zurückzukehren und *lasso* nicht auf Horaz, sondern auf den angeredeten Septimius zu beziehen, so haben wir, was mir wünschenswerth erscheint; vgl. auch II 7, besonders v. 18: longaque fessum militia latus depone sub lauru mea. Zugleich ist damit aller Widerspruch gegen feststehende Thatsachen aus dem Leben und Dichten des Horaz beseitigt, und nichts hindert uns jetzt diese Ode ungefähr in das Jahr 27 zu setzen, wo der Dichter bald 40 Jahre alt war und, den sinnlichen Leidenschaften immer mehr entrückt und früh ergraut, das Alter nahe fühlte.

Mainz. Arthur Frederking.

Eine Zeitbeziehung in der ersten Mäcenaselegie.

Die erste Mäcenaselegie gehört zu denjenigen Apokryphen der römischen Litteratur, für deren Entstehungszeit eine besonnene Forschung leider noch immer einen erstaunlich weiten Spielraum lassen muss; man hat ja freilich wohl Notiz genommen von zwei Versicherungen des unbekannten Dichters, die auf Entstehung in der augusteischen Zeit noch ganz besonders hinweisen; von dem Hereinziehen des Lollius in das Gedicht und von der Bezugnahme des Verfassers auf eine frühere Arbeit, deren Inhalt sich mit der Consolatio ad Liviam decken würde: aber die Vorstellung von der nachsenecaschen Entstehung der Elegie ist zu mächtig gewesen; Schanz (Röm. Litteraturgeschichte II 58) giebt das Bild der heute herrschenden Meinung wieder, wenn er die eine wie die andere Angabe des Anonymus für eitel Fiktion erklärt, ohne freilich hinzuzufügen, welchen Sinn und welchen Anlass eigentlich bei einem Verfasser, der hundert Jahre nach Mä-

cenas lebte, diese beiden Fiktionen, besonders die den Lollius betreffende, haben können; ausschlaggebend ist aber eben für Schanz wie für zahlreiche andere Gelehrte die bekannte Stelle aus dem 114. Briefe des Seneca; ‘die Vorwürfe, die er gegen Mäcenas schleudert, sucht der Dichter der ersten Elegie zu widerlegen’ — als ob die Vorwürfe selbst nicht älteren Datums wären wie der Senecabrief! und als ob nicht offen zu halten wäre, dass die Berührung zwischen der Elegie und der Senecastelle auf blossem Zufall beruhen kann!

Und so scheint mir denn der Stand der Frage noch nicht so gesichert, wie er nach den Ausführungen des trefflichen Buches von Schanz erscheinen könnte; es wird neuer Argumente brauchen, um zu einem endgültigen Urtheil über die Entstehungszeit der Elegie zu gelangen, und zwar werden vor Anklängen an die Redeweise anderer Schriftsteller — es ist damit z. B. für die consolatio meines Erachtens viel Missbrauch getrieben worden! — etwaige Zeitbeziehungen und inhaltliche Eigenthümlichkeiten als Anhaltspunkte für die Datirung wohl den Vorzug verdienen; auf einen Anhaltspunkt eben dieser letzteren Art sollen die nachfolgenden Zeilen hinweisen.

Der Dichter der ersten Mäcenaselegie — darin wird Niemand der Darlegung von Schanz widersprechen — ist ein höchst mässiges dichterisches Talent; die Elegie ist eine ‘schülerhafte Arbeit’, selbst wenn ihr Verfasser den Schülerjahren im eigentlichen Sinne längst entwachsen gewesen sein sollte; an zwei entscheidenden Stellen des Gedichtes verräth die πανσπερμία der mythologischen Exempel, wie sehr der Dichter nach der üblichen Schablone arbeitet — und doch hat sich, wenn ich nicht irre, in die eine dieser mythologischen Beispielreihen eine eigenthümlich individuell gefärbte Beziehung eingeschlichen, die der Erklärung zunächst ein Räthsel bietet, die etwaige Lösung des Räthsels aber mit einem entscheidenden Argument für die augusteische Entstehungszeit der Elegie belohnt.

Der Dichter will rechtfertigen, warum Mäcenas den letzten Theil seines Lebens im friedlichen Leben der Hauptstadt und Italiens zubrachte (V. 39 f.):

Quid faceret? defunctus erat comes integer idem
Miles et Augusti fortiter usque pius . . .

er erzählt, wie Mäcenas am Kriege bis nach Actium thätigen Antheil genommen hat (V. 44 ist wohl zu lesen quam tunc ille tener tam gravis hostis erat), wie dann der Friede eintrat und dem Mäcenas erlaubte, sich vom Kriegsdienst in ein behagliches Leben zurückzuziehen (V. 49 f.):

Pax erat: haec illos laxarunt otia cultus:
Moenia victores Marte sedente decent.

Und für diesen letzten Satz bringt der Dichter nun von V. 51 bis V. 92 vier mythologische Beispiele bei, von denen drei ganz verständlich sind; die Verse 87 ff., das letzte Beispiel, beziehen sich auf das Ausruhen des Zeus nach dem Kampf gegen

die Aloiden, das vorletzte mythologische Exempel, V. 69 ff., geht auf den Herakles; das erste Beispiel (V. 51 ff.) hat das Walten Apollos zum Gegenstand, der im Kriege gegen Antonius die gute Sache unterstützt und dann wieder zur Leyer greift, um — man denke an den palatinischen Apollotempel! — ein Gott des Friedens zu werden: das alles ist klar, wenn auch der Text des Gedichtes im einzelnen noch recht der Heilung und der Erläuterung bedarf; geradezu verblüffend aber tritt in dieser Beispielreihe die folgende, zweifellos mythologisch eingekleidete Stelle als zweites Exempel auf (V. 57 ff.):

Racche, coloratos postquam *devicimus* Indos,
Potasti galea dulce iuvante merum
Et tibi securo tunicae fluxere solutae:
Te puto purpureas tunc habuisse duas.
Sum memor (*et certe meministi*) ducere thyrsos
Bracchia praepura candidiora nive.
Et tibi thyrsus erat gemmis ornatus et auro:
Serpentes hederae vix habuere locum.
Argentata tuos etiam talaria talos
Vinxerunt certe: *nec puto, Bacche, negas.*
Mollius es solito mecum tum multa locutus
Et tibi consulto verba fuere nova.

Eine sonderbare Stelle! wegschaffen lässt sich die Person des Dichters aus dem mythologischen Passus durch keine noch so kühne Konjekturalkritik, und doch, wenn der Dichter als Mitwirkender bei dem Ereigniss erscheint, da sieht es übel aus mit dem rein mythologischen Charakter desselben! Handelte es sich bloss um devicimus, so könnten wir zur Noth, freilich sehr zur Noth, annehmen, der Dichter habe den Triumph des Dionysos in einem Gedicht geschildert und schmuggle sich daraufhin als Verfasser römischer Dionysiaka in das Siegesfest des Gottes als Mitfigurant hinein; aber mit dieser Annahme ist es nichts; denn memini, ferner das eigenthümlich dringende nec puto, Bacche, negas und gar endlich das mollius mecum locutus es, sie weisen nur zu deutlich daraufhin, dass es mit dem Hereinziehen des Dichters in das Exempel eine andere Bewandtniss haben, dass eine pseudomythologische Begebenheit an der Stelle gemeint, oder richtiger gesagt, der mythologischen Exemplificirung eine persönliche Nebenbeziehung beigegeben sein muss.

Nun könnte ja diese Nebenbeziehung an sich ganz unbedeutender, wenig tiefgehender Art sein; ein beliebiges Freudenfest, verkörpert in einer Darstellung des Dionysostriumphes — irgend ein römischer Vornehmer als Bacchus der Mittelpunkt der Festaufführung — der Verfasser der Elegie hat mitgefeiert und sonnt sich noch jetzt in der Erinnerung an des vornehmen Mannes Leutseligkeit (V. 67) während der Festlichkeit: doch ein wichtiges Bedenken steht dieser Annahme einer so allgemeinen Beziehung der Anspielung im Wege: die ganze Beispielreihe ist ja kein Meisterwerk folgerichtiger Gedankenentwicklung, aber

für diesen salto mortale in die Gegenwart musste der Dichter, zumal seine eigne Person ins Spiel kommt, doch wohl gewichtigeren Anlass haben als eine beliebige Aufführung des indischen Triumphes, der er beizuwohnen einst Gelegenheit gehabt hatte. Und mit dieser letzteren Erwägung berühren wir den Kern der Sache: der Festakt, auf den der Dichter der Elegie anspielt, muss irgendwie besondere Bedeutung gehabt haben, sei es durch die Person des Pseudodionysos, sei es durch die Beziehung auf wichtige Tagesereignisse, sei es endlich durch beides zu gleicher Zeit; ich denke, wir setzen am besten bei der zweiten Möglichkeit ein und suchen für den Festakt die Beziehung zu einem politischen Ereigniss der augusteischen Zeit.

Der Triumph des Dionysos über die Inder hat bekanntlich seit der Zeit Alexanders des Grossen gar oft der Verherrlichung politischer Erfolge im Osten dienen müssen; ich brauche die Belege nicht hierherzusetzen, schon was das Roschersche Lexikon in seinem Dionysosartikel bringt, reicht aus, um das Bild der Erscheinung wenigstens in den allgemeinen Zügen zu geben; was hingegen die Beziehungen des Augustus zu den Indern betrifft, so ist eine kurze Behandlung des jetzigen Standes der Frage hier nicht ganz zu umgehen. Gardthausen, der die indischen Gesandtschaften an Augustus zuletzt behandelt hat (Augustus und seine Zeit II 2, 481 f. zu I 2, 832), legt denselben gar keine Bedeutung bei; er steht auf dem Standpunkt, dass es leere Worte sind, wenn die augusteischen Schriftsteller von Gesandtschaften der Serer an den Kaiser oder von Kriegszügen gegen die Serer reden; ich fürchte, dass das etwas zu weit gegangen ist: aus den bei Gardthausen angeführten Stellen (Horat. od. I 12, 56; III 29, 27; IV 15, 25; Propert. V 3, 8) geht doch wohl das eine hervor, dass die Inder in der orientalischen Politik des Kaisers wiederholt eine Rolle spielen und dass, durch militärische Demonstrationen und durch diplomatische Unterhandlungen ein für die Römer günstiges Verhältniss auch zu diesem Theil des Ostens geschaffen worden ist; Augustus selbst betont auf dem Monumentum Ancyranum (c. 31 ed.^{2} Mommsen) mit sichtlicher Befriedigung die Neuheit des Erscheinens einer indischen Gesandtschaft bei einem römischen Heerführer (vgl. Gardthausen a. a. O. S. 480).

Jedenfalls wirft diese Stelle des Monumentum Ancyranum auf die hier vorliegende Frage ein ausreichendes Licht: einer der Erfolge des Augustus gegenüber den Indern, wir können nicht sagen welcher Zeit und welcher Art, aber jedenfalls gab einer dieser Erfolge Anlass zu dem mythologischen Festakt, auf den der Dichter unserer Mäcenaselegie Bezug nimmt; und eine derartige Beziehung auf die Regierungserfolge des Kaisers rechtfertigt denn auch ohne Zweifel die ganze Sonderbarkeit der Stelle, die das mythologische Beispiel seines mythologischen Charakters so eigenartig beraubt, und macht sie zu einer Genossin der oben

erwähnten Stellen des Horaz und des Properz, die der indischen Politik des Augustus gelten.

Wer ist der Bacchus des Festaktes, den unser Dichter so behutsam an die Ausgelassenheit und die leutselige Herablassung einer frohen Feierstunde erinnert? Mäcenas? schwerlich; denn erstens ist er ja der Todte des Gedichtes und zweitens kann er ja nicht als pseudomythologisches Exempel für sein eigenes Verfahren stehen, was doch nach dem oben Dargelegten das Ergebniss dieser Beziehung sein würde! Lollius? gegen ihn spricht des Dichters vorsichtige Ausdrucksweise, die fast eingegeben scheint von der Furcht, der als Bacchus angeredete vornehme Mann möchte an den Festakt vielleicht nicht besonders gern erinnert sein; auch die Umgebung spricht dagegen, in der die Bacchusstelle steht: Apoll, Herakles und Zeus verlangen einen Höherstehenden denn Lollius als ebenbürtigen Genossen — und so führt uns denn ein, wie ich hoffe, ungezwungener Gedankengang auf ein Mitglied des kaiserlichen Hauses selbst; welches? das vermag ich nicht nachzuweisen, aber ich gestehe, dass mich manchmal die Lust ankommt, schlankweg an den Kaiser selbst zu denken; man lese die Partie einmal unter Voraussetzung der Richtigkeit dieser verwegenen Annahme und beachte nur, wie da alles in dieser mythologischen Beispielreihe zusammenstimmt und des Dichters selbstzufriedene Erinnerung an einst genossene Gunst der Grossen dieser Erde erst die rechte Beleuchtung erhält!

'Genug der Phantasien!' werden nun wohl diejenigen an der Zeit halten zu rufen, für die der 114. Senecabrief die Entstehungszeit der Mäcenaselegie auf weit spätere Zeit als die augusteische herabdrückt, und doch liegt meines Erachtens die Sache so: hat die Bacchusstelle oben die richtige Deutung gefunden, so ist es eben nichts mit der späteren Entstehung und mit den beiden Fiktionen des Gedichtes, es kann dann auch, worauf ich hier nicht mehr eingehen möchte, die Consolatio ad Liviam wohl das Werk desselben Dichters und die in der Mäcenaselegie angedeutete Arbeit sein; nur wenn eine einfachere Deutung der sonderbaren Anrede des Elegiendichters an jenen Bacchus gefunden wird, nur dann kann die Stelle des Senecabriefes wieder als chronologisches Argument Bedeutung gewinnen.

Frankfurt a. Main. Julius Ziehen.

Nemesians Ixeutica.

Olympius Nemesianus hat nach Vopisc. Numerian. 11, 2 *Halieutica Cynegetica et Ixeutica* verfasst, wie 100 Jahre vor ihm der Kilikier Oppianos. Zwar ist an dritter Stelle *nautica* überliefert, aber Bernhardys Conjectur ἰξευτικά, welche bei den Neueren

---

[1] Geschichtliche Anhaltspunkte für die Annahme einer mit den Ereignissen gleichzeitigen Entstehung der Consolatio ad Liviam bitte ich in Fleckeisens Jahrbüchern 1897 S. 196 ff. nachzulesen.

keinen Beifall gefunden hat[1], dürfte das Richtige treffen, zumal uns ja zwei, freilich hinsichtlich der Echtheit beanstandete Fragmente de aucupio unter dem Namen des Nemesianus überliefert sind[2]. Bereits Barth und Janus Ulitius haben sie für unecht und des Nemesianus unwürdig erklärt, Wernsdorf hat ihnen mit vernünftigen Gründen widersprochen; von den Neueren zweifelt wenigstens Riese AL 2 p. XXXII nicht, dass das erste Stück über den *tetrax* antik sei, Bährens nennt sie 'incertae fidei', Haupt[3] und Schanz sprechen sie dem Nemesianus ab, und Teuffel endlich (Röm. Litt. § 386, 3) möchte sie für ein Erzeugniss der neueren Zeit halten. Teuffel ist auch der einzige, so viel ich sehe, der ein paar Gründe für die Unechtheit beizubringen sucht. Die meisten stiessen sich wohl an den etwas abenteuerlich klingenden Bericht über die Auffindung der Stücke. Der ums Jahr 1507 in Utrecht geborene Gisbert Longueil (Gybertus Longolius), der als Dr. artium et medicinae aus Italien zurückkehrte und eine Zeitlang als Arzt und Professor in Cöln wirkte, schreibt in seinem dialogus de avibus (Coloniae excudebat Jo. Gymnicus a. 1544) p. E 2a:

Nemesiani poetae authoritas, qui de aucupio Latinis uersibus conscripsit, me in hanc sententiam perduxit (dass nämlich unter dem *tetrax* der Auerhahn zu verstehen sei). *descripserat autem furtim in bibliotheca porcorũ Saluatoris Bononiẽsis uersus aliquot Hieronymus Boragineus Lubecensis, magnae spei adolescens, cum quo Bononiae et Ferrariae aliquandiu communi vita uixi: ex iis ego quosdam cum opus erit historia, tibi recitabo.* Hier muthen die *porci* allerdings kurios an, und ich habe mich vergeblich danach umgesehen, was Longolius damit gemeint haben könne. Dass sich aber eine alte Handschrift in der Bibliothek s. Saluatoris befunden haben kann, ist doch ganz glaublich. 'In sancto Saluatore' in Bologna (die Kirche ist noch vorhanden, in der jetzigen Via delle Asse) fanden die Chirurgie-Examina statt, es war dort eine statio medicorum und im Garten des Klosters wurden Medizinalpflanzen gezogen. Francesco Cavazza bemerkt in seinem Buche 'Le scuole dell' antico studio Bolognese' (Milano 1896) u. a. p. 123: 'la parrochia nella cui giurisdizione si raccoglieva il maggior numero di scuole di medici e di artisti e che anzi poteva dirsene il centro, fu quella di s. Salvatore' (vgl. p. 208 und 277). Offenbar kennt Longolius die Lokalität, hat selbst dort studirt, und es wird vielleicht noch gelingen, eine Erklärung für den Schmeichelnamen 'porci' zu finden. Die mitgetheilten Verse selbst enthalten meines Erachtens in gereinigter Gestalt

---

[1] Teuffel begnügt sich z. B. Bährens' farblose und paläographisch unwahrscheinliche Vermuthung *pontica* zu erwähnen.

[2] Wernsdorf PLM I p. 123 ff. Riese AL 883. 884. Bährens PLM III p. 203.

[3] Ausg. von Ovid. Halieut. etc. (1838) p. XXVI, und zuversichtlicher opusc. I p. 372 'sed Nemesiani versus illi esse non possunt'.

nichts, was nicht einem Dichter des dritten Jahrhunderts zugetraut werden könnte. Vollends an eine moderne Fälschung ist gar nicht zu denken. Dann wäre die Ueberlieferung korrekter und man brauchte nicht verhältnissmässig oft zur Conjectur zu greifen. Die Verse verrathen Kenntnisse, die man einem Fälscher nicht leicht zutrauen kann[1]. Der Archaismus *contemplauerit* (V. 3) bietet neben *ollis* und *mage* (Cyneg. 264. 317) nichts auffälliges, ebensowenig befremdet die Verschleifung eines langen Vokals, wie 5 *tu uero adductos*[2], 6 *appropera et*, 14 *Tarpeiae est*, 27 *impresso in*, wenn man daneben hält Ecl. II 14 *tum uero ardentes*, Cyn. 133 *sin uero haec*, Ecl. I 21. II 32. Cyn. 305. Denn mit statistischen Versuchen bei fragmentarischen Dichterüberresten sollte man anfangen Vorsicht zu üben. Augenfällig sind in den 28 Versen Reminiscenzen an Vergil und andere Dichter, von denen ich folgende hervorhebe. V. 6 *pennis crepitantibus anfer*, Ovid. M. X 648 *ramis crepitantibus auro* (vgl. Verg. G. I 85. Aen. XI 299). V. 8 *rauca subsannat uoce*. Aen. V 866 rauca . . . sonabant, IX 123 *rauca sonans* (Ovid. M. VI 377). V. 9 *fruitur iam pace*, Ovid. ex P. II 5, 18 *pace fruatur*. V. 12 f. vgl. Verg. G. III 426 f. V. 14 *Tarpeia est custos arcis*, Verg. A. VIII 652 *custos Tarpeiae Manlius arcis*. V. 16 f. *nutantem sub iniquo pondere uidi Mazonomi puerum portat cum prandia*, Verg. Ecl. IV 50 *aspice nutantem pondere*, G. I 164 *iniquo pondere rastri*, Horat. sat. II 8, 86 *mazonomo pueri magno discerpta ferentes membra gruis*. V. 20 *fultus equi niueis*, Verg. Ecl. VI 53 *latus niveum molli fultus hyacintho*, Aen. XI 59 *caput niuei fultum*. V. 23 *proluit umor*, Verg. G. IV. 25 *profluet umor* (also zweifellos zu emendiren *profluit*).

Dass endlich Nemesianus selbst der Dichter sein kann, zeigt wohl zur Genüge die folgende Zusammenstellung von Uebereinstimmungen mit den Eclogen und den Cynegetica.

De Anc. 5 *senseris orbes*	Cyn. 206 *exserit orbe*
6 *crepitantibus anfer*	Ecl. III 50 *crepitantibus haurit*
7 *uincula colli*	Cyn. 165 *uincula collo*[3]
11 *patulis qua se sol obicit agris*[4]	Ecl. III 2 *patula uitabant ilice solem*
15 *uolucres figuras*	Cyn. 304 *uolucres praedas*

---

[1] Vgl. V. 1. 10 (*Peltuinum* wohl richtig von Buecheler hergestellt, die Stadt im Vestinerland, CIL IX p. 324). 17 f. (Marquardt St. V. III[2] p. 496). Das Verbum *subsannare* (V. 8) scheint zuerst bei Tertullian vorzukommen, dann haben es Commodian, Hieronymus, Vulgata, Glossen (Corp. gl. II p. 373).

[2] Nicht nöthig *astrictos* zu schreiben, wenn auch Ovid. M. XI 73 ff. sagt *atque suum laqueis, quos callidus abdidit auceps, crus ubi commisit uolucris, sensitque teneri, plangitur ac trepidans astringit uincula motu.*

[3] Ovid. ars. II 189 *fallacia retia collo.*

[4] Ovid. M. VII 622 *patulis-ramis.*

16 *iniquo pondere*	Ecl. I 51 *ponderis aequi*
19 *nemus omne spoliatur*	Ecl. I 33 (vgl. 32) *tacet nemus omne*
21 *praeda est facilis*[1]	Cyn. 184 *nunc faciles ut sumere praedas*
23 *profluit umor* (s. o.)	Ecl. III 54 *defluit umor*
24 *exiguos sectans obsonia uermes*	Cyn. 102 *praedas sectaris*
26 *acutis naribus*	Ecl. III 32 *aures adstringit acutas*[2]
28 *uili dat praemia *gulae*	Ecl. I 61 *dabas non uilia praemia Musae.*

Ist aber Nemesian der Verfasser, dann dürfen ihm die Messungen 13 *nōtae* (Cyn. 241 *nŏtas*) und 28 *gūlae* schwerlich gelassen werden. Für *notae* schrieb Ulitius *guttae*, vielleicht richtig (Martial. III 58, 15 *picta perdix Numidicaeque guttatae.* Anson. Mos. 88 *stellatus tergora guttis*). *Gūlae* hat Wernsdorf durch Umstellung zu beseitigen gesucht *atque gulae dat praemia uili*; ich notirte mir (mit Fragezeichen) *curae* oder *uitae*, was beides zu wünschen übrig lässt[3].

Der in dem zweiten Bruchstück geschilderte Vogel ist die Schnepfe, σκολόπαξ bei Aristot. h. a. 9, 8 (Hesych σκολόπαξ· ὄρνις ποιός), davon wohl verschieden ἀσκαλώπας Aristot. h. a. 9, 26. Der *tetrax* des ersten Fragments soll nach Longolius der Auerhahn sein (*urogallus*), nach Gesner eine Trappenart. Dass die Römer ihn zur Zeit des Nemesianus auch *tarax* nannten, wird sonst nicht bezeugt. Die Hauptstelle über ihn bei Athen. IX 398 (τέτραξ . . . . . τετράζει δὲ φωνῇ); schon Epicharmos und Aristophanes (Vögel 884) erwähnen ihn. Man identifizirt damit die τέτριξ des Aristot. h. a. 6, 1, und den *tetrao* des Plin. n. h. X 56 (*tetraonas*, überliefert *et trahonas* und *et traionas*) und Sueton. Cal. 22 (*tetraones*, cod. Memmianus *tetracones*) eine Bezeichnung, die ebenfalls von den Griechen übernommen ist. Hesych weiss von τετράδων (Ἀλκαῖος), τετραῖον (Λάκωνες), τετράων und τέτραξ (so zu lesen mit Meineke, überliefert ἵστραξ) nichts zu bemerken, als dass es Vögel seien[4].

Halle a. S. Max Ihm.

---

[1] Die von Riese vorgeschlagene Umstellung *facilis praeda est* unnöthig (vgl. Calpurn. VII 43 *tremulūs et*).

[2] Vgl. Cyn. 237 *naresque sagaces.*

[3] Verschluss *praemia uita* Catull. 64, 157, *praemia pugnae* Aen. XI 78 und ähnliches öfter. An *uili* wird festzuhalten sein, wenn auch Rieses Vorschlag *dat uilia* empfohlen werden könnte durch Nem. Ecl. I 61.

[4] Vgl. V. Hehn Kulturpflanzen und Hausthiere[6] p. 356 f.

Ueber Entstehung von neuen Verwandtschaftsnamen aus alten im Latein.

Im Griechischen wie im Deutschen sehen wir aus alten Verwandtschaftsnamen neue entstehen und zwar a) durch Zusammensetzung jener wieder mit einem Verwandtschaftsnamen — es kann auch derselbe sein —; b) durch Vorsetzung einer Partikel.

Durch die Zusammensetzung a) wird dann theils eine Bedeutungsveränderung hervorgerufen, vgl. μητροπάτωρ, πατροπάτωρ, παππεπίπαππος, theils aber wird auch durch sie nur der Ausdruck der Liebkosung verstärkt, vgl. im Plattdeutschen ankevader (vaar), atje-vaar usw. neben einfachem anke, atje 'Grossvater', wo bei beiden doch die Deminutivendung schon dem oben angegebenen Zwecke dienen soll.

Das Latein hat beide Arten von zusammengesetzten Verwandtschaftsnamen und bei ersteren bald Bedeutungsänderung, bald nur Verstärkung des Liebkosungsausdrucks. Bedeutungsänderung liegt z. B. vor in at-avus 'Grossvater vom Grossvater' cf. Festus S. 12 s. v. 'atta' oder 'Vater des Grossvaters' wie Festus selbst will s. v. atavus, da atta auch nach ihm gleich pater; später aber, wohl nach dem Entstehen von proavus und abavus, wurde der atavus noch weiter in die Höhe gerückt, zumal da man ihn missbräuchlich wohl als ad-avus fasste, wie die Parallele adnepos beweist. Bekanntlich sind Verwandtschaftsnamen gern zu Personennamen benutzt worden, wohl um irgend eine Aehnlichkeit des so Benannten mit dem Verwandten durch den Namen zum Ausdrucke zu bringen, und so findet sich denn auch Mommsen n. 6131 L. Atavus Syntrophus.

Aus Personennamen erschliesse ich nun noch folgende zusammengesetzte Verwandtschaftsnamen mit Bedeutungsveränderung, die als solche uns nicht überliefert sind: Acc-avus 'Grossvater mütterlicherseits', da acca gleich Mutter cf. Fick Wb. I⁴ S. 1 — oder aber der Grossvater der Mutter, d. h. der Urgrossvater? — cf. Orelli n. 4131 L. Accavo L. l. Phileroti; *ammavus*, dasselbe wie accavus — siehe Kluge Wb. s. v. 'Amme' und Fick Wb. I⁴ S. 354 und II⁴ S. 16 cf. Orelli n. 2005 Ulpia Ammava; annavus mit der Bedeutung Urgrossvater — vgl. Kluge Wb.⁵ s. v. Ahne — cf. Mommsen n. 5451 'T. Annavus T. l. Primus' etc. Giebt es doch zu allen auch die einfachen Verwandtschaftsnamen als Personennamen cf. Accius, Murat. 144. 1 'Acca L. f. Prima', CIL. XI 705 'Aur(elia) Amma', Annius, Mommsen n. 5404 Anna T. l. Germulla, Avius und praen. Aulus (avolus).

Zusammengesetzte Verwandtschaftsnamen a) aber, in denen nur der Liebkosungsausdruck verstärkt wird, erschliesse ich aus den Personennamen '*Atatius* n. g.' — und zwar nehme ich hier eine reduplicirte Form Atata (Attatta) an nach Analogie von papa, mama, tata neben πᾶ, μᾶ etc.; der einfache Verwandtschaftsname ist auch hier in der Form Atius, Attius, Attus, Atta als Personenname verwandt — und Opiter. Die Erklärung von Solmsen nach Festus als avi-pater, d. h. dessen Grossvater

dem Benannten zugleich Vater ist, cf. Studien zur lat. Lautgeschichte p. 95 befriedigt mich nicht, da eine solche Benennung nicht einfach genug ist und da Kinder wohl ihre Namen nach Verwandten bekommen, damit irgend eine Aehnlichkeit derselben mit diesen dadurch ausgedrückt werde, kaum aber, damit ein ganz besonderes Verhältniss der Verwandten zu dem Kinde zum Ausdruck komme. Es ist doch auch zu erwägen, dass Opiter ein praenomen ist und nicht ein cognomen. Ich glaube nun, dass Opiter aus dem Vocativ ave pater[1], der, weil von den Kindern am häufigsten gebraucht, zur maassgebenden Form wurde, cf. Jupiter neben Ζεῦ πάτερ — entstanden und als zusammengesetztes Wort regelrecht nach den Lautgesetzen zu Aupiter, Opiter geworden ist. — Sollte etwa auch das n. g. Atafidius aus der Anrede ata fide 'treues Väterchen' entstanden sein?

In Bezug auf den zweiten Fall — Verbindung eines Verwandtschaftsnamens mit einer Partikel — bringe ich von den Personennamen hier bei Com-avius (n. g.) cf. CIL. XI 750 'Comavius P. f. Sal.' — vgl. nach CIL. XI 2975 L. Comava . . . l — und M. Commatronius CIL. XI 31. Consobrinus neben sobrinus lassen sich hier passend in Vergleich stellen.

Die häufige Anwendung von avus[2] bei diesen Zusammensetzungen wird zur Folge gehabt haben, dass man dasselbe allmählich nur als Suffix empfand, und so wird man unter Accava und Ammava später wohl nur die Mutter, unter Annava wohl nur die Grossmutter verstanden haben, bezw. Personen, die von der Aehnlichkeit mit derselben den Namen bekommen haben. Ist doch auch in der Endung -άων bezw. -άϝων cf. Ποσειδάϝων nach Bechtel derselbe Wortstamm enthalten wie in 'avere, avus etc.', aber dieselbe ist von den Griechen doch auch später nur als Suffix von Personennamen angesehen worden. In Eigennamen wie Diavius cf. Mommsen n. 3084 A. Diavio Suicesso — neben Murat. 1857. 8 Dia Sex. f. Paulina — und Octaviavia CIL. XIV 3181 haben wir nur mehr ein Suffix 'avius' anzunehmen.

Celle. August Zimmermann.

Mars Mullo, Mars Vicinnus und drei pagi der Redones.

Ende Oktober 1896 wurden in der alten Mauer von Rennes (alt Condate, Zusammenfluss von Ille und Vilaine, später Redones) drei mächtige Inschriftaltäre entdeckt (Granitblöcke, jeder über 20 Centner schwer). Robert Mowat hat darüber kurz in der Revue celtique XVIII p. 87, ausführlicher in der Sitzung der Société nat. des antiquaires de France vom 4. Nov. 1896 be-

---

[1] Cf. das plattdeutsche atje-vaar.
[2] Atavus, ammavus, annavus, accavus, comavus.

richtet. Die Buchstabenformen weisen auf Antoninische Zeit. Die eine Inschrift lautet: *In honorem domus divinae et pagi Sextanmandui* (i longa). *Marti Mulloni L. Campanius Priscus et Virilis fil(ius) sacerdotes Romae et Aug(usti) statuam cum suis ornamentis de suo posuerunt. L(ocus) d(atus) ex d(ecreto) s(enatus).* Ganz analog sind die beiden andern abgefasst. Die nämlichen Dedikanten weihen Nr. 2 dem Mars Mullo *in h. d. d. et pagi Matantis*, Nr. 3 dem Mars Vicinnus *in h. d. d. et pagi Carnuteni.* Was *Mullo* und *Vicinnus* bedeuten, steht dahin. Jedenfalls gehört der Kultus des Mars Mullo in jenen westlichen Zipfel von Gallia Lugudunensis, was durch zwei schon früher bekannte Inschriften bestätigt wird[1]. Die Beinamen können nach Analogie so vieler anderer topische sein. Denn Mowats Auffassung von Vicinnus = vicinus halte ich für unwahrscheinlich, für unwahrscheinlich auch, dass der *pagus Carnutenus* zu der civitas der den Redones durchaus nicht so benachbarten Carnutes (pays Chartrain, um Chartres) gehöre, oder gar identisch sei mit dem von Greg. Tur. glor. conf. 97 erwähnten pagus Carnotenus *quem Perticensim vocant* (‘la région forestière du Perche’ Longnon, Géogr. de la Gaule au VIe siècle p. 28. 155). Wie alle keltischen civitates, so gliederte sich auch die der Redones in einzelne pagi. So haben die Helvetier bei Caesar b. G. I 12 vier pagi, von denen er zwei namhaft macht, den *pagus Tigurinus* (I 12, vgl. Mommsen Inscr. Helv. 159) und *Verbigenus* (I 27, ob richtig überliefert?)[2]. Für die Redones gewinnen wir aus unsern Inschriften drei: die Gaugemeinden der Sextanmandui (vgl. *Viromandui*, *Cartismandua*, *Mandubratius*, *Epo-manduo-durum* u. a.)[3], der Matantes (? vgl. *Brigantes*, *Decantae*)[4] und der Carnuteni (vgl. *Ruteni*). Der letzte Name erinnert ja auffällig an die Carnutes (Ethnikon *Carnutinus* CIL. XI 716, Holder Altkelt. Sprachschatz s. v.), aber es steht jedenfalls nichts im Wege, da eine direkte Gleichsetzung mit den Carnutes unmöglich scheint, einen solchen unbekannten Gau im Territorium der Redones anzunehmen[5]. Ich erinnere dabei an den *Cornutius vicus*, welchen Greg. Tur. hist. Franc. V 22 (29) im Gebiet der Redones ansetzt und der

---

[1] R. Mowat Rev. arch. n. s. XXXV p. 106 und Notice épigraphique (Paris 1887) p. 70 ff. Die eine in Craon (dép. de la Mayenne) gefundene lautet *Aug(usto) Marti Mullon(i)* [früher hatte Mowat *Mulioni* gelesen] *Tauricus Tauri f. v. s. l. m.;* die zweite aus Nantes stammende: *[A]ug(usto) Marti M[ull]oni signum [c]um suo templo [et] ornamentis [o]mnibus suo et Toutil[l]ae filiae nomine Agedovirus Morici fil(ius) v. s. l. m.* Also auch hier die Dedikation eines Bildes des Gottes.

[2] Vgl. Longnon a. a. O. p. 24. Schulten, Rhein. Mus. 50 p. 527.

[3] Glück, Keltische Namen p. 132. 184. Für den ersten Bestandtheil kann man mit Mowat auf die bei Montpellier gelegene Station *Sextantio* (heute Substantion) verweisen (Hirschfeld CIL. XII p. 507).

[4] Zu kymr. *mat = bonus*? Glück a. a. O. p. 55. 100.

[5] Vielleicht hat es einen Ort *Carnutum* gegeben; Holder registrirt in seinem Lex. *Buxutum* (vgl. Holder s. *carno*).

nach Longnon a. a. O. p. 308 dem heutigen Dorf Corps-Nuds (richtiger Cornus, südöstlich von Rennes) entspricht. Mit *Vicinnus* vgl. man einen anderen Beinamen des Mars *Bolvinnus* (Leblant, Inscr. chrét. de la Gaule I p. 29), dessen Deutung aber ebenso dunkel ist.

Halle a. d. S. Max Ihm.

Ein inschriftliches Beispiel von Kolometrie.

Nach dem Zeugniss des Eusebios (hist. eccles. VI 16) hat zuerst Origenes († 254) für die poetischen Bücher der Septuaginta, besonders die Psalmen, die kolometrische Schreibung eingeführt; und es ist längst richtig erkannt, dass diese Schreibung den Zweck hatte, beim lauten Vorlesen der hebräischen Poesie mit ihrem ausgeprägten ‘Parallelismus der Glieder’ einen sicheren Ueberblick über die Gliederung zu gewähren.

Da bietet es nun ein eigenthümliches Interesse zu sehen, dass spätestens schon im 4. Jahrhundert auch auf Stein der Septuagintatext eines Psalmen und zwar des 15. (nach der Zählung der Septuaginta des 14.) in kolometrischen Absätzen eingehauen zu finden ist. Es handelt sich um eine bei dem kyprischen Lapethos kürzlich gefundene 0,30 m hohe und 0,50 m breite[1] Marmortafel, deren Schrift vielleicht älter, jedenfalls nicht jünger als das 4. Jahrhundert ist. Der Text, der soeben von Perdrizet im Bull. de Corr. Hell. XX p. 349 ff. veröffentlicht und pl. XXIV facsimilirt ist (ohne dass diese Singularität hervorgehoben würde) ist nämlich folgendermassen geschrieben:

ΚΕΤΙCΠΑΡΟΙΚΗCΕΙΕΝΤΩCΚΗΝΩΜΑΤΙCΟΥ
ΗΤΙCΚΑΤΑΠΑΥCΕΙΕΝΟΡΙΑΓΙΩCΟΥ
ΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟCΑΜΩΜΟCΚΑΙΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟC
ΔΙΚΑΙΟCΥΝΗΝ
ΛΑΛΩΝΑΛΗΘΙΑΝΕΝΚΑΡΔΙΑΑΥΤΟΥ
ΟCΟΥΚΕΔΟΛΩCΕΝΕΝΓΔΩCCΗΑΥΤΟΥ
ΚΑΙΟΥΚΕΠΟΙΗCΕΝΤΩΠΛΗCΙΟΝΑΥΤΟΥΚΑΚΟΝ
ΚΑΙΟΝΙΔΙCΜΟΝΟΥΚΕΛΑΒΕΝΕΠΙΤΟΥCΕΓΓΙCΤΑΑΥΤΟΥ
ΕΞΟΥΔΕΝΩΤΑΙΕΝΩΠΙΟΝΑΥΤΟΥΠΟΝΗΡΕΥΟΜΕΝΟC
ΤΟΥCΔΕΦΟΒΟΥΜΕΝΟΥCΤΟΝΚΥΡΙΟΝΔΟΞΑΖΕΙ
ΟΟΜΝΥΩΝΤΩΠΛΗCΙΟΝΑΥΤΟΥΚΑΙΟΥΚΑΘΕΤΩΝ
ΤΟΑΡΓΥΡΙΟΝΑΥΤΟΥΟΥΚΕΔΩΚΕΝΕΠΙΤΟΚΩ
ΚΑΙΔΩΡΑΕΠΑΘΩΟΙCΟΥΚΕΛΑΒΕΝ
ΟΠΟΙΩΝΤΑΥΤΑΟΥCΑΛΕΥΘΗCΕΤ////////
//

Der Stein ist an der rechten Ecke abgebrochen und am unteren Rande beschädigt; doch kann am Ende der 14. Zeile höchstens

---

[1] Perdrizet giebt zwar die Längen- und Höhenmasse umgekehrt; doch lehrt der Augenschein der Tafel das Richtige: die Höhe ist geringer als die Breite.

noch AIEICTON gestanden haben, so dass in der 15. Zeile nur (etwas eingerückt) AIΩNA stand, womit der Psalm zu Ende ist.

Die Fassung der Worte weicht von der bekannten nicht wesentlich ab; sie lautet in Umschrift:

V. 1 Κύριε, τίς παροικήσει ἐν τῷ σκηνώματί σου;
ἢ τίς καταπαύσει ἐν ὄρι ἁγίῳ σου;
V. 2 πορευόμενος ἄμωμος καὶ ἐργαζόμενος
δικαιοσύνην,
V. 3 λαλῶν ἀλήθιαν ἐν καρδίᾳ αὐτοῦ,
ὃς οὐκ ἐδόλωσεν ἐν γλώσσῃ αὐτοῦ,
καὶ οὐκ ἐποίησεν τῷ πλησίον αὐτοῦ κακόν,
καὶ ὀνιδισμὸν οὐκ ἔλαβεν ἐπὶ τοὺς ἔγγιστα αὐτοῦ.
V. 4 ἐξουδένωται ἐνώπιον αὐτοῦ πονηρευόμενος,
τοὺς δὲ φοβουμένους τὸν κύριον δοξάζει.
ὁ ὀμνύων τῷ πλησίον αὐτοῦ καὶ οὐκ ἀθετῶν.
V. 5 τὸ ἀργύριον αὐτοῦ οὐκ ἔδωκεν ἐπὶ τόκῳ,
καὶ δῶρα ἐπ' ἀθώοις οὐκ ἔλαβεν.
ὁ ποιῶν ταῦτα οὐ σαλευθήσετ[αι εἰς τὸν
[αἰῶνα.

Nur ist (abgesehen von ein paar landläufigen Itacismen) in V. 1 überliefert καὶ τίς κατασκηνώσει ἐν τῷ ὄρει, in V. 3 οὐδὲ statt καὶ οὐ und in V. 4 fehlt τὸν κύριον.

Dagegen tritt die Rücksicht auf bequemes Lesen, die die kolometrische Gliederung hervorrief, auch darin zu Tage, dass ΔΙΚΑΙΟCΥΝΗΝ, da das ganze Wort nicht mehr in die Zeile (3) ging, zu deren Kolon es gehört, ganz und allein in die folgende Zeile (4) und zwar eingerückt gestellt ist, obwohl am Schluss der Zeile 3 noch für drei Buchstaben Platz war. (Für ΑΙΩΝΑ am Schluss des Ganzen (15) ist dasselbe vorauszusetzen).

Bei dieser Sachlage liegt die Schlussfolgerung nahe, dass diese Marmortafel zum liturgischen Dienst in einer Kirche bestimmt war. Es wäre von diesem Gesichtspunkt aus wichtig zu erfahren, ob die Texte der Psalmen, die auf den Wänden der Katakomben einer Kirche im südlichen Russland aus dem J. 491 n. Chr. eingemeisselt sind, auch die kolometrische Gliederung zeigen. Doch ist mir die über diese 1890 entdeckte Kirche erschienene Monographie von Kalakowski (s. Academy, 16. April 1892; Perdrizet a. a. O. S. 351) nicht zugänglich.

Immerhin ist es auffällig, dass, wie mir meine theologischen Collegen versichern, die Verwendung des in Rede stehenden Psalmen in der Liturgie der älteren christlichen Kirche nicht nachweisbar ist. Unter diesen Umständen darf es nicht als ausgeschlossen gelten — woran auch schon Perdrizet dachte —, dass der Stein vielmehr aus einer jüdischen Synagoge stammt, was nach mehr als einer Seite interessante Einblicke gewähren würde. Doch wage ich mich auf dieses mir fremde Gebiet nicht weiter einzulassen.

C. Wachsmuth.

Eigennamen in griechischen Inschriften.

1.

Franz liest in der Inschrift aus Kalabsche CIG. 5054 Γ]αΐου Ἀ[ννέ]ου. Gau, nach dessen Kopie Franz die Inschrift herausgiebt, bietet am Ende der ersten Zeile ΑΛΛC, im Anfang der zweiten ΟΥ. Lepsius, Denkmäler aus Aegypten VI Blatt 97, 452 giebt dieselben Zeichen. Es ist demnach Γαΐου Ἀλλ[έ]ου oder Ἀλλ[εί]ου zu lesen. Sicher ist dies, weil die bekannteren Männer des Namens Allius meist das Pränomen Gaius haben (vgl. Pauly-Wissowa, Realencyclopädie I Sp. 1586). Die Form Ἀλλέου ist möglich, weil der Wechsel von ε und ι in römischen Personennamen auch sonst nachweisbar ist. CIG. 5104 ist mit Franz' Gewährsmann und Lepsius a. a. O. VI 96, 403 Τεβερίου zu lesen, Franz ändert ohne Grund in Τιβερίου. Der Form Τεβερίου gebe ich mit Lepsius VI 100, 580 auch CIG. Add. 4716 d[2] den Vorzug, obgleich Franz' Gewährsmann, L'Hôte, Τειβερίου gelesen haben will. Δομετιανοῦ findet sich CIG. Add. 4716 d[9], 5044 und Lepsius VI 97, 434. Ἀλλέου ist demnach denkbar. Doch verdient Ἀλλείου den Vorzug, da einerseits der Wechsel von ι und ει, selbst in römischen Eigennamen, sehr häufig ist, andrerseits nach ΑΛΛC Platz genug für Ι war. Dies bezeugt gegen Franz' Majuskeltext Lepsius' Abklatsch, aus dem ausserdem folgt, dass schon C an einer beschädigten Stelle des Steins steht. Grade in den Inschriften von Kalabsche steht ει äusserst häufig für ι. So findet sich CIG. 5050 Ἀντωνείνου und Καπιτωλείνου. 5059 Γαείου Πομπηείου (sic), Lepsius VI 97, 448 Ἀντωνείου, 445 Ἰουλείου u. a.

2.

Der Herausgeber der Inschriften Aegyptens im Corpus inscriptionum Graecarum, Franz, ist wie die meisten seiner Vorgänger der Versuchung erlegen, den ägyptisch-griechischen Personennamen ein mehr griechisches Gepräge zu geben. So schreibt er statt des von seinem Gewährsmanne Gau in der Inschrift CIG. 5041 richtig angegebenen Σάνσνως mit Niebuhr, der die Inschrift zuerst behandelt hat, Σανένως. Σάνσνως bestätigt Lepsius, der unsere Inschrift VI 97, 444 veröffentlicht hat. Auch in einer Inschrift aus dem Wâdi Ḥamâmât, Lepsius VI 97, 511, findet sich Σάνσνως (vgl. Puchstein, Epigrammata Graeca S. 74). In einer dritten Inschrift ist es mit absoluter Sicherheit herzustellen. Franz hat CIG. 4846 zwei Inschriften aus Silsilis edirt (vgl. Add. III S. 1218); nach ihm hat Letronne, Recueil des inscriptions II S. 233 CLX f. sie behandelt. Von diesen beiden Inschriften ist die erste leicht, die zweite schwer herzustellen. Eine neuere Kopie dieser zweiten Inschrift kenne ich nicht. Franz verzichtete auf ihre Herstellung; er las τὸ π[ροσκύνημα — — — Π]ετεπούηρις (?). Letronne dagegen glaubte τὸ προσκύνημα Μένωνος Πετεπουήριος schreiben zu dürfen. Πετεπούηρις ist sicher; nicht weniger sicher ist, dass vor diesem

Worte Σάνσνως stand. Franz' Gewährsmann, Gau, der leider so oft der ägyptisch-griechischen Epigraphik schier unlösbare Räthsel aufgiebt, mitunter aber auch auffallend genaue Lesungen bietet, ist in unserer Inschrift recht exact: ΙωΛΝCΝΩΜΕΤΕΠΟΥΗΡΙC las er statt CΑΝCΝΩCΠΕΤΕΠΟΥΗΡΙC. Mit Letronne Πετεπουήριος zu schreiben ist unnöthig, ja unrichtig. Der Nominativ steht in den ägyptisch-griechischen Inschriften sehr oft statt des Genetivs. Auf die Zusammenwerfung dieser Casus hat unter anderem der besonders in Aegypten häufige Uebergang der Personennamen auf -ιος in die Klasse derer auf -ις und umgekehrt Einfluss ausgeübt; sogar römische Eigennamen auf -ius werden recht gerne solche auf -ις. Die Folge davon war, dass umgekehrt ägyptische Personennamen, denen nur die Endung ις zukam, zu solchen auf -ιος wurden. Dieser Uebergang lässt sich nur an den obliquen Kasus nachweisen, z. B. dann, wenn man den Genetiv Πετεησίου (CIG. Add. 4716 d[27]) von dem Nominativ Πετέησις oder den Genetiv Παχουμίου (CIG. 4945) vom Nominativ Πάχουμις findet. Dieser Uebergang hindert uns heute in nicht wenigen Fällen bestimmt angeben zu können, welcher Kasus gemeint ist, welchen Sinn die Inschrift hat. Ist z. B. Πεσόριος CIG. Add. 4716 d[44] Nominativ oder Genetiv? Durch die Endung ιος fielen demnach Nominativ und Genetiv zusammen, ein zweiter Schritt auf derselben Bahn war die Verwendung des Nominativs auf -ις als Genetiv. So findet sich, um nur ein Beispiel anzuführen, CIG. 4991 Πετέψαϊς προστάτου. Ist Πετεπούηρις in unserer Inschrift Genetiv, so besagt dieselbe, dass Sansnos, der Sohn des Petepueris, das Proskynema gemacht hat; ist es dagegen Nominativ, so haben Sansnos und Petepueris das Proskynema gemacht. Für erstere Auffassung spricht, dass über unserer Inschrift, wie wir schon erwähnten, eine andere steht, die auch äusserlich der unsrigen ähnlich ist. Das obere Proskynema rührt von Apellas, dem Sohne des Longus, her. Ist es unter diesen Verhältnissen nicht wahrscheinlicher, dass Sansnos der Sohn des Petepueris war? Für die zweite Auffassung spricht nur der Umstand, dass Πετεπούηρις weit eher Nominativ als Genetiv ist. Trotzdem schreibe ich, da nur selten zwei Eigennamen asyndetisch angeführt werden (so ist CIG. 4722 nach Salt und Lepsius VI 77, 71 = Puchstein a. a. O. S. 42 f. στρατηγὸς Ἑρμωνθείτου, Λατοπολείτου zu lesen): Τὸ π[ροσκύνημα Σά]νσνω[ς Π]ετεπούηρις und nicht Τὸ π. Σάνσνως, Πετεπούηρις.

Saarlouis. Wilhelm Schwarz.

Verantwortlicher Redacteur: L. Radermacher in Bonn.
(30. Juli 1897.)

Kritische und exegetische Bemerkungen zu Philo.

I.

Im Folgenden will ich theils die im zweiten Bande der neuen Ausgabe des Philo[1] getroffene Auswahl[2] zwischen den Lesarten verschiedener Hss. rechtfertigen, theils die Gründe darlegen, die mich zur Aufnahme fremder oder eigener Konjekturen bestimmt haben. Für das kritische Verfahren ist eine genaue Beobachtung des philonischen Sprachgebrauches von grosser Bedeutung gewesen, und diese wurde mir durch das ziemlich vollständige Philo-Lexikon Grossmanns[3] sehr erleichtert. Denn Philo ist ein Schriftsteller, der in seinen exegetischen Schriften einen verhältnissmässig beschränkten Gedankenkreis in fast stereotypen Sprachformen wiederholt. Die Berücksichtigung dieses Sprachmateriales ermöglicht allein an vielen neutralen Stellen eine sichere Auswahl zwischen den Varianten der Hss., erleichtert die Emendation und namentlich die Ausfüllung der Lücken. Dies Material, auf das sich zum grossen Theil die Konstitution des Textes gründet, vorzulegen, ist ein Hauptzweck dieses Aufsatzes[4].

---

[1] Philonis Alexandrini opera quae supersunt vol. II ed. P. Wendland. Berlin, Reimer 1897.

[2] So klar der Wertunterschied der verschiedenen Hss.-Klassen ist (s. L. Cohns Vorrede zum ersten Bande), so wenig lässt sich irgend eine für die Herstellung des Textes ganz entbehren.

[3] S. die Vorrede des zweiten Bandes S. XX. Ich erkläre mich gern bereit und halte es für eine Pflicht der Pietät, die Schätze des Grossmann'schen Lexikons jedermann für sprachliche Untersuchungen zugänglich zu machen.

[4] Die in dem einen Vaticanus 381 überlieferte erste Schrift des zweiten Bandes, deren Text zu besonders vielen Besserungsversuchen und Zweifeln Anlass giebt, wird an anderer Stelle genauer behandelt werden. — Ich citire die in den beiden Bänden der neuen Philo-Ausgabe veröffentlichten Schriften nach den Paragraphen dieser Ausgabe, die übrigen nach den Paragraphen Richters und Seiten Mangeys.

DE GIGANTIBVS § 12 habe ich πρὸς τὴν τῶν θνητῶν ἐπιστασίαν statt des handschriftlichen ἐπίστασιν geschrieben. Lobeck, Phrynichus S. 527 stellt die Norm auf 'communiter de mentis in aliqua re intentione ἐπίστασιν, de rerum administratione ἐπιστασίαν dici'. Und ἐπιστασία in letzterem Sinne ist überliefert z. B. *quod. det. pot. ins.* § 6 τῶν ἀλόγων δυνάμεων ποιοῦνται τὴν ἐπιστασίαν (wahrscheinlich auch bald darauf von Mangey statt ἐπιστήμην richtig hergestellt). 142. 145. *de agricultura* § 49 (nur UF schreiben ἐπίστασιν). *de ebrietate* § 91. *de sobrietate* § 69. *de Cherubim* § 24 hat schon Mangey ἐπιστασίαν statt ἐπίστασιν geschrieben, und *quis rer. div. her.* 25 (I 490, 35 M.) hat die gleiche Aenderung Mangeys jetzt durch den Papyrus eine äussere Beglaubigung gewonnen. ἐπίστασις in dem von Lobeck bezeichneten Sinne, in dem besonders Polybius es häufig gebraucht, kennt Philo überhaupt nicht. Daher scheint Cohns Konjektur *leg. alleg.* III § 49 unsicher.

§ 14 hat Mangey τῶν ἀνόθως φιλοσοφησάντων aus feiner Kenntniss des philonischen Sprachgebrauchs hergestellt. ἀνόθως φιλοσοφεῖν ist ein Lieblingsausdruck Philos; s. z. B. *de agricultura* § 104. *de plantatione* § 24. Die Hss. geben an unserer Stelle ἄνωθέν πως und ἄνωθεν εὐσθενῶς.

§ 15 wollte Mangey mit UE καταποθεῖσαι schreiben und berief sich auf § 13 κατεπόθησαν. Er konnte auch noch manche andere Stelle anführen, z. B. *quod deus sit immut.* § 181. Trotzdem ist die Lesart der andern Hss. καταποντωθεῖσαι unzweifelhaft die echte. Denn Philo gebraucht auch dies Verb häufig: *leg. alleg.* II § 103. 104. *de agric.* § 89. *de sobrietate* § 13. *de confus. lingu.* § 66, und seine Neigung den Ausdruck zu variiren, die wir noch öfter beobachten werden, wird ihn bestimmt haben, nach dem kurz vorher gebrauchten κατεπόθησαν an der zweiten Stelle den andern Ausdruck zu bevorzugen.

§ 18 ἔνιοι ἑνίας ἐκ μυρίων ὅσων ἐπελέξαντο (ἐξελέξαντο HP) ἑαυτοῖς entscheidet auch der philonische Sprachgebrauch für die Lesart der besten Hss.: *de migr. Abr.* § 201 ἐκ παντὸς τοῦ πλήθους ἐπιλελεγμένους. *de somn.* II 8 (II 666, 17 M.) κίονας ἀριστίνδην ἐπιλελεγμένους. *de creat. princ.* 5 (II 364, 30 M.). — Bald darauf nimmt man an der Wortstellung τὰς μηκίστας ἐν ἑαυτοῖς τείνοντες ἐπιθυμίας Anstoss. Am nächsten liegt die Umstellung μηκίστας τὰς, an die Diels und ich dachten. Da Philo jedoch gern den Ausdruck πρὸς μήκιστον ἀποτείνειν gebraucht (II 163, 24. 187, 38. 39 M.; vgl. auch *de*

poster. Caini § 161), darf man vielleicht die stärkere Aenderung πρὸς μήκιστον τὰς wagen.

§ 22 ὁ ῥέων ἀὴρ ἀπὸ γῆς (ἐπὶ L^2) ist an ἀπὸ kein Anstoss zu nehmen; die beste Erläuterung giebt die ausführliche Darlegung *de somn.* I 22. 23 (I 641. 642 M.) und *de confus. lingu.* § 157.

§ 23 ὁρικῶς . . . . ὑπογράφεσθαι wie *quod deus sit immut.* § 167 ὁρικῶς ἕκαστα σκοπεῖν. ὁριστικῶς, das U an der ersten Stelle bietet, gebraucht Philo nicht.

§ 25 κἂν μυρίας δᾷδας ἐξάψῃ habe ich mit Unrecht die aktive Form ἐξάψῃς herstellen wollen: § 33 λύχνον τις μεσημβρίας ἁψάμενος. *de ebriet.* § 168 φῶς ἁψαμένη τὸ οἰκεῖον.

§ 27 gewähren die Worte ὅπερ (nämlich τὸ πνεῦμα) ὠφελοῦν οὐ βλάπτεται οὐδὲ μεταδοθὲν ἑτέροις οὐδ' αὖ προστεθὲν ἐλαττοῦται τὴν σύνεσιν καὶ ἐπιστήμην καὶ σοφίαν mehrfache Anstösse. οὐδὲ μεταδοθὲν ἑτέροις schleppt recht schwerfällig nach und stört nur die scharfe Antithese ὠφελοῦν οὐ βλάπτεται. Das folgende αὖ lässt ferner einen gewissen Gegensatz gegen das Vorhergehende erwarten, aber οὐδ' αὖ προστεθὲν besagt doch im Grunde ganz dasselbe wie οὐδὲ μεταδοθὲν ἑτέροις. Auch sprachlich ist dieses wohl nicht unbedenklich. *de monarchia* I 7 (II 219, 31 M.) liest man zwar jetzt ἰσοτιμίαν γοῦν ἅπασιν ἐπηλύταις μεταδούς, aber die besten Hss. haben δούς (oder διδούς). So scheint es mir nicht zufällig, dass U die Worte οὐδὲ μεταδοθὲν ἑτέροις auslässt; ich möchte sie in der That streichen. Aber ich bin nicht völlig sicher, ob damit die Stelle ganz geheilt ist. Nach dem früheren scharfen Gegensatz scheint der Ausdruck οὐδ' αὖ προστεθὲν ἐλαττοῦται nicht so glücklich gewählt und präcise. Auch die Anknüpfung mit αὖ scheint, da beide Glieder dieselbe Sache bezeichnen, nicht recht passend. Mit οὐδ' ἀφαιρεθὲν ἐλαττοῦται (vgl. § 25) liesse sich beispielsweise der Anstoss beseitigen.

§ 31 schien mir am gefälligsten die Lesart von U ὧν ἄπληστος αὐτὰς εἰσελήλυθεν ἔρως (εἰς ταύτας MA, εἰς τοσαύτας P, εἰς τοσοῦτον H); vgl. *quis rer. div. her.* 14 (I 482, 33 M.) πόθος οὖν εἴ τις εἰσέρχεταί σε, ψυχή.

§ 34 hat Mangey ἔχει λόγον ἀναγκαῖον ohne jeden Grund beanstandet; s. z. B. *de agric.* § 131 ἔχει λόγον . . . . ἀναγκαιότατον, und öfter gebraucht Philo αἰτία ἀναγκαία (Grossmann, De λόγῳ Philonis S. 20).

§ 40. 41 ἀντίθες γάρ, φησίν, ὦ γενναῖε, τὸ σαρκὸς ἀγα-

θὸν τῷ τῆς ψυχῆς καὶ τῷ τοῦ παντὸς ἀγαθῷ . . . . . ἐφάμιλλός τε ἡ ἀσύγκριτος σύγκρισις. Statt der unpassenden Anknüpfung durch τε ist zunächst γε eingesetzt, das die Ironie des Gedankens andeutet (ähnlich z. B. *de confus. lingu.* § 62). ἡ ἀσύγκριτος σύγκρισις scheint mir nicht unmöglich: ‘ein Vergleich, der eigentlich gar nicht angestellt werden dürfte’. Aehnliche Verbindungen sind, namentlich aus den Tragikern bekannt (Lobeck, Paralipomena S. 229. 230), auch bei Philo nicht selten: *de plantatione* § 108 ἄθυτοι θυσίαι. *de confus. lingu.* § 67 τὴν ἀσύμφωνον συμφωνίαν, über ἀβίωτος βίος s. Cumont im Index zu *de aet. mundi* S. 46 (vgl. auch Siegfried, Philo von Alexandria S. 135. 136). Deutlicher freilich wäre ἡ ἀσυγκρίτων σύγκρισις, was man mit *de ebrietate* § 43 ὅταν συγκρίνῃς τὰ ἀσύγκριτα empfehlen könnte.

§ 43 μὴ λιποτακτῆσαι μὲν τῆς τοῦ θεοῦ τάξεως ist der Genetiv statt des sonst üblichen Akkusativs (s. z. B. *de ebr.* § 145) bemerkenswerth; er ist wohl durch die Analogie der Verba der Trennung veranlasst und nicht kühner als z. B. der wiederholt mit ἐλαύνεσθαι verbundene Genetiv. Die Form λιποτακτῆσαι ist gegen die Hss. eingesetzt. *de Cherubim* § 32 haben MG λιποτάκτην, *de confus. lingu.* § 174 G λιποταξίου, *de somniis* II 9 (I 628, 27 M.) G λιποθυμίας bewahrt. Nach diesen Spuren sind auch sonst die korrekten Formen gegen die handschriftliche Tradition als philonisch vorauszusetzen, z. B. λιποτάκτης *quod det. pot. ins.* § 142 und *quod deus sit immut.* § 34.

§ 44 ist mit U σιδηρῖτις λίθος geschrieben worden, die andern Hss. haben σιδηρίτης; vgl. *de opificio* § 141 ἡ μαγνῆτις λίθος und die sprichwörtliche Wendung *de praem. et poen.* 10 (II 417, 41 M.) καθάπερ τὸν σίδηρόν φασιν ὑπὸ λίθου τῆς μαγνήτιδος ἕλκεσθαι = *de providentia* II § 90: rapiebantur a malo, sicut, dicitur, a lapide Herculiano (λίθος Ἡρακλεία) ferrum.

§ 45 τὸ ἀτελὲς καὶ φθαρτὸν καὶ σαρκῶν ἠρτημένον wollte Mangey unnöthiger Weise ἐξηρτημένον schreiben, wie *de migr. Abr.* § 44 ἀπαρτηθεῖσα statt ἀρτηθεῖσαι. Dass es kurz vorher ἐξαρτήσῃ τοῦ ποθουμένου heisst, spricht eher gegen diese Aenderung (s. zu § 15), und auch das simplex findet sich mit dem Genetiv verbunden z. B. *de Cherubim* § 67 Λάβαν ὁ τῶν ποιοτήτων ἠρτημένος. *de sacrif. Abelis et Caini* § 13 εἰκότων δὲ καὶ πιθανῶν ἠρτημένοις. *de somn.* I 8 (627, 24 M.) ἠρτημένος δὲ τῶν ἐμφανῶν. — Auch an dem Plural σαρκῶν ist, obgleich

er nur in U überliefert ist, kein Anstoss zu nehmen und nicht etwa auf Grund der Lesart σαρκὶ der andern Hss. σαρκὸς zu vermuthen: § 30 ἡ σαρκῶν (σαρκὸς U) φύσις. § 31 τὸν σαρκῶν φόρτον. § 65 σαρκῶν φύσιν. *de agricultura* § 97 σαρκῶν ἐκκρεμαμένης ζωῆς. *quod deus sit immut.* § 2 σαρκῶν ὄχλον. § 56 τὸ σαρκῶν περίβλημα. § 143 ὁ σαρκῶν ἑταῖρος. Demnach ist auch *quis rer. div. her.* 11 (I 481, 3 M.) von Pap. und D richtig τῷ σαρκῶν ὄχλῳ (σαρκὸς die Hss.) überliefert.

§ 48 χρῆται γὰρ οὗτος ταῖς εἰρηνικωτάταις σχέσεσιν wollte Mangey ἠρεμαιοτάταις einsetzen mit der Begründung: neque enim agitur de pace aut bello, sed de quiete prorsus immutabili und mit dem Hinweise auf das vorhergehende ἠρεμήσωμεν und das folgende ἠρεμία. Mangey hat die Uebertragung des Begriffes εἰρήνη auf den inneren Seelenzustand des Weisen (vgl. πόλεμος § 51) verkannt. Die unwandelbare Seelenruhe des Weisen wird durch das Attribut εἰρηναῖος nicht weniger passend bezeichnet (s. *de confus. lingu.* § 70) als durch das § 61 gebrauchte Bild der εὐδία und γαλήνη. Jeder Zweifel wird gehoben durch die Verbindung beider Attribute *de Abrahamo* 5 (II 5, 29 M.) ἠρεμαῖον δὲ καὶ ἡσυχάζοντα, ἔτι δ' εἰρηνικὸν βίον οἱ καλοκἀγαθίαν τετιμηκότες (μετίασιν).

Grössere Schwierigkeiten macht § 49. Deut. 5, 31 'σὺ δὲ αὐτοῦ στῆθι μετ' ἐμοῦ' wird mit den Worten erklärt: στάσις τε καὶ ἠρεμία ἀκλινὴς ἡ παρὰ τὸν ἀκλινῶς ἑστῶτα ἀεὶ θεόν· ἀνάγκη γὰρ ὑγιεῖ κανόνι τὰ παρατιθέμενα εὐθύνεσθαι. Man vermisst ein Substantivum zu ἡ, von dem die Präposition abhängen kann; denn die Konstruktion der Präposition mit dem Akkusativ macht die Ergänzung von στάσις τε καὶ ἠρεμία, wobei vielmehr der Dativ zu erwarten wäre, unmöglich und fordert einen Begriff der Bewegung. Ein solcher scheint auch ebenso sehr durch das zu erklärende στῆθι wie durch das in dem Vergleiche folgende παρατιθέμενα erfordert zu sein. Der Gedanke, dass Bewegung auf Gott hin Ruhe ist, erscheint ebenso passend, wie der umgekehrte, den wir *de posteritate Caini* § 27 lesen: Ἀβραὰμ δὲ ὁ σοφὸς ἐπειδὴ ἕστηκε, συνεγγίζει τῷ θεῷ . . . . ὄντως γὰρ ἀτρέπτῳ ψυχῇ πρὸς τὸν ἄτρεπτον θεὸν μόνη πρόσοδός ἐστι. Es folgt hier die Besprechung derselben Bibelstelle, von der auch die Erörterung in unserer Schrift ausging, und diese Besprechung schliesst auch mit demselben Vergleiche: ὡς γὰρ οἶμαι κανόνι ὀρθῷ τὰ στρεβλὰ εὐθύνεται, οὕτως τὰ κινούμενα κράτει τοῦ ἑστῶτος ἐπέχεταί τε καὶ ἵσταται. Ich hatte

de gig. bereits πρόσοδος ergänzt, als ich in *de post. Caini* eine äussere Bestätigung dieser Ergänzung fand. Die Aenderung der Präp. παρὰ in πρὸς erscheint freilich nothwendig (s. auch § 37).

§ 51 τὸν ἐν ταῖς ψυχαῖς ἄλεκτον καὶ βαρὺν χειμῶνα ist die Entscheidung zwischen den Lesarten ἄληκτον (U) und ἄλεκτον (die andern Hss.) nicht leicht. ἄλεκτος findet sich bei Philo als Attribut von ἡδονή, ἔρως, πόθος, πάθος und scheint hier nicht unpassend vom Sturm der Leidenschaften gebraucht. Für ἄληκτον aber spricht, dass es dem Attribut des ersten Gliedes τὸν ἐν εἰρήνῃ συνεχῆ πόλεμον besser entspricht (in der fast wörtlichen Parallele *de confus. lingu.* § 46, die u. a. die Umstellung πόλεις καὶ χώρας in U widerlegt. liest man τὸν ἐν τῇ ἀπολέμῳ εἰρήνῃ συνεχῆ καὶ ἐπάλληλον . . . . πόλεμον) und dass auch § 52 der Begriff der zeitlichen Dauer besonders betont ist.

§ 52 ὁρᾷς ὅτι οὐδὲ ὁ ἀρχιερεὺς λόγος ἐνδιατρίβειν ἀεὶ καὶ ἐνσχολάζειν τοῖς ἁγίοις δόγμασι δυνάμενος ἄδειαν ἔσχηκεν ἀνὰ πάντα καιρὸν πρὸς αὐτὰ φοιτᾶν, ἀλλ' ἅπαξ δι' ἐνιαυτοῦ μόλις. Durch Mangeys Konjektur δώμασι wird die durch ἀρχιερεὺς λόγος (s. L. Cohn, Hermes XXXII S. 122. 123) eingeleitete symbolische Deutung wieder verlassen, ein mir unverständlicher Gegensatz geschaffen und dem Philo ein Ausdruck zugeschrieben, der sich nie bei ihm und in Prosa überhaupt äusserst selten (s. die indices zu Epiktet und zu Marci diaconi Vita Porphyrii) findet. — Die philonische Vorliebe für Kompositionen mit ἐν hat sehr oft den Schreibern Anstoss gegeben, die bald die Präposition ausliessen, bald sie selbständig machten. So haben auch hier HP διατρίβειν καὶ σχολάζειν ἐν τοῖς, aber s. *de decalogo* 8 (II 185, 8 M.) οἱ ἐνδιατρίβοντες φιλοσοφίας δόγμασιν. *de sacrificiis Abelis et Caini* § 86 ἐνδιατρίβειν (διατρίβειν Pap.) καὶ ἐνσχολάζειν (σχολάζειν F) τοῖς ἐπινοηθεῖσι. *de agricultura* § 93 ἐὰν μέντοι τέχνην τὴν ἡνιοχικὴν ἀναδιδαχθεὶς ἐπὶ πλέον ἐνομιλήσῃς καὶ ἐνδιατρίψῃς αὐτῇ. *de ebrietate* § 10 ἐνσχολάζει καὶ ἐμπεριπατεῖ (περιπατεῖ F) τῇ ψυχῇ φρόνησις. *de somn.* II 18 (I 675, 31 M.) τῇ πατρίῳ φιλοσοφίᾳ διὰ μακρηγορίας ἐνευκαιροῦντές τε καὶ ἐνσχολάζοντες. *quod deus sit immut.* § 9. 55. 165. 167. *de post. Caini* § 118 hat Mangey mit Recht ἐμβαθύνας statt βαθύνας geschrieben. — ἀνὰ πάντα καιρὸν habe ich aus den besten Hss. statt κατὰ πάντα καιρὸν (HP) eingesetzt; vgl. ἀνὰ πᾶν ἔτος, ἀνὰ πᾶσαν ἡμέραν, das sich auch bei Philo

findet[1]. *de plantatione* § 164 ist ἀνὰ πᾶσαν ἡμέραν in U durch κατὰ πᾶσαν ἡμέραν fälschlich ersetzt. — Wenn endlich in den Worten ἅπαξ δι' ἐνιαυτοῦ μόλις Cohn μόνον einsetzen möchte, so scheint mir dadurch ein eigenthümliches Ethos des Gedankens zerstört zu werden. Das μόλις soll andeuten, dass die Erlaubniss des einmaligen Eintrittes sogar eine gewissermassen nur mühsam abgerungene sei. In ähnlichem Sinne findet sich μόλις auch sonst namentlich mit einem Begriffe der Zeit verbunden: *de sacrif. Abelis et Caini* § 71 ὀψὲ καὶ μόλις 'schliesslich, und auch das erst nach schwerem Entschluss'. *vita Mos.* I 41 (II 117, 36 M.) ὀλισθηρὸν γὰρ αἱ πρῶται φαντασίαι χρόνῳ μόλις ἐνσφραγιζόμεναι 'nur im Laufe der Zeit und nicht ohne Mühe'. *D. V. C.* 4 (II 476, 48 M.) μόλις δι' ἓξ ἡμερῶν ἀποτεύεσθαι τροφῆς ἀναγκαίας 'sogar dazu entschliessen sie sich ungern'. *de congr. erud. gratia* 28 (I 542, 21 M.) μάστιγι μόλις καὶ ἀγωγῇ δαμασθῆναι καὶ τιθασευθῆναι δύνανται. *vita Mos.* III 23 (II 164, 11 M.) μείζονα γάρ ἐστιν ἢ ὡς ὑπ' ἀνθρώπου τινὸς ἐπαινεθῆναι μόλις ἂν ὑπ' οὐρανοῦ τε καὶ κόσμου καὶ τῆς τῶν ὅλων φύσεως ἐγκωμιασθέντα. An allen diesen Stellen ginge eine besondere Färbung des Gedankens verloren, wenn man das prägnante μόλις durch μόνον ersetzte.

§ 53 ἀνθρώπων εἴδει ἑνὶ παραγίνεται (τὸ πνεῦμα), ὃ πάντα ἀπαμφιασάμενον τὰ ἐν γενέσει καὶ τὸ ἐσωτάτω καταπέτασμα καὶ προκάλυμμα τῆς δόξης. Dasselbe Bild findet sich in einem Fragmente (Harris S. 7): φασί τινες (Stoiker?), ὅτι ὕστατον ἀποδύεται τὸν τῆς κενοδοξίας χιτῶνα ὁ σοφός. Ueber den Gebrauch von ἀμφιάζω, der Vulgärform für ἀμφιέννυμι, s. meine Sammlung der philonischen Stellen, 'Philos Schrift über die Vorsehung' S. 101 und Veitch, Greek verbs S. 64.

§ 56 bietet U allein die Form ἰσοχρόνους, mit Unrecht. Philo schreibt sonst ἰσοχρόνιος, und diese Form wird auch *quis rer. div. her.* 7 (I 478, 23. 24 M.) auf Grund des Pap. und der besten Hss. hergestellt werden. — Logisch bedenklich erscheint der Satz τὸ φαῦλον τῷ σπουδαίῳ δύναται μὲν καὶ ἀριθμοὺς καὶ χρόνους ἔχειν τοὺς ἴσους, ἐπεὶ καὶ δίδυμον εἰσάγεται, ἀπηρτημένας δὲ καὶ μακράν ἀλλήλων διῳκισμένας δυνάμεις. Zum Subjekt τὸ φαῦλον passt das ἀλλήλων im zweiten Gliede nicht,

[1] Vgl. T. Mommsen, Beiträge zu der Lehre von den griech. Präp. S. 381. 382. W. Schmid, Der Atticismus III S. 279.

welches vielmehr das Subjekt τὸ φαῦλον καὶ τὸ σπουδαῖον (und dann δίδυμα) voraussetzt. Aber man würde Philo selbst korrigiren, wollte man irgend eine, in jedem Falle gewaltsame Aenderung, sei es des Subjektes, sei es des ἀλλήλων, vornehmen. Es ist psychologisch begreiflich, dass Philo beim zweiten Gliede τὸ φαῦλον καὶ τὸ σπουδαῖον als Subjekt vorschweben konnte.

§ 60 τὸ γὰρ οὐράνιον τῶν ἐν ἡμῖν ὁ νοῦς (νοῦς δὲ καὶ τῶν κατ' οὐρανὸν ἕκαστον) τὰ ἐγκύκλια . . . ἐπιτηδεύει. Die Parenthese begründet, warum der νοῦς als etwas Himmlisches bezeichnet wird, nämlich weil auch die Himmelskörper νοῦς sind. Dass dies der Sinn der Parenthese, die L. Cohn als solche erkannt hat, ist, beweisen z. B. die Stellen § 8 νοῦς γὰρ ἕκαστος αὐτῶν (sc. τῶν ἀστέρων) ἀκραιφνέστατος. *quod deus sit immut.* § 46. *de plantatione* § 12. Mangey verkannte die Parenthese und ergänzte, indem er ἕκαστον als Akkusativ fasste, θεωρῶν oder διερευνῶν.

§ 60 hätte ich wohl statt ἔτι τε mit U ἔτι δὲ schreiben sollen. So häufig dieses ist, so selten jenes; in Bd. II findet es sich nur noch *de plantatione* § 118 und ist wohl auch hier zu ändern.

§ 62 ὁ γοῦν Ἀβραὰμ μέχρι μὲν διατρίβων ἦν ἐν τῇ Χαλδαίων γῇ τε καὶ δόξῃ ist die Umschreibung διατρίβων ἦν statt διέτριβεν, für die ich kein anderes philonisches Beispiel kenne, auffallend. Dazu kommt noch, dass ἦν in A fehlt und dass eine Zeile tiefer ein ἦν sicher zuzufügen ist. Wahrscheinlich ist es also aus dieser Zeile fälschlich in unsere Stelle gerathen. Da die Stelle aber einmal korrupt ist, ist es wahrscheinlich mit der einfachen Aenderung διέτριβεν nicht gethan, sondern vielmehr der bei Philo so beliebte (s. zu § 52) Ausdruck ἐνδιέτριβεν τῇ einzusetzen. Beispiele für Auslassung und Abtrennung der Präposition ἐν wurden bereits angeführt. Ich füge noch hinzu *de agric.* § 143 τοῖς πάθεσιν ⟨ἐγ⟩κατεγήρασαν καὶ ⟨ἐγ⟩κατέτριψαν τὸν βίον. *de sobrietate* § 66 οὗ τοῖς οἴκοις ἦν εὐχὴ τὸν θεὸν ⟨ἐν⟩οικῆσαι. *de confus. lingu.* § 19 ὥσπερ . . . οἴκοις ὁ νοῦς ἐμπεριπατῶν καὶ ⟨ἐν⟩διαιτώμενος. *de migr. Abr.* § 189 ἐνηρεμήσατε καὶ ⟨ἐν⟩σχολάσατε. 197 ⟨ἐν⟩διατρίβων[1].

§ 62 Ἀβρὰμ γὰρ ἑρμηνευθεὶς πατὴρ ἐστι μετέωρος, ὄνομα

[1] Umgekehrt ist die Präposition fälschlich zugefügt *de plantatione* § 60, wo γενέσθαι statt ἐγγενέσθαι eingesetzt ist, und vielleicht *de confus. lingu.* § 85 [ἐν]τίκτειν.

τοῦ τὰ μετέωρα καὶ ἐπουράνια περισκοπουμένου πάντα πάντῃ νοῦ πατρός· πατὴρ δὲ τοῦ συγκρίματος ὁ νοῦς ἐστιν. U allein hat die Worte πάντῃ und πατρός erhalten, an deren Echtheit nicht zu zweifeln ist. Die Apposition ὄνομα κτλ. soll den Begriff πατὴρ μετέωρος erklären, muss darum offenbar auch das πατήρ enthalten, und die genauere Erklärung πατὴρ δὲ τοῦ συγκρίματος setzt offenbar den Begriff πατήρ im unmittelbar Voraufgehenden voraus. Ist die Echtheit des einen Wortes erwiesen, so ist die des andern, πάντῃ, auch wahrscheinlich. In ähnlicher, wenn auch nicht so enger Verbindung findet sich πάντα und πάντῃ *de viet. offer.* 13 (II 262, 8 M.). Für die in U erhaltenen Worte spricht auch, dass sowohl πάντῃ hinter πάντα als auch πατρός vor πατήρ leicht ausfallen konnte.

QVOD DEVS SIT IMMVTABILIS § 2 ἐν πολυσχιδεῖ καὶ πολυμόρφῳ ψυχῇ σαρκῶν ὄχλον βαρύτατον ἄχθος ἀνημμένῃ ändert Mangey schwerlich mit Recht ὄγκον, indem er sich auf *de congr. erud. gr.* 18 (I 533, 8 M.) τοῦ περὶ ἡμᾶς ὄγκου σωματικοῦ. *de somn.* I 8 (I 627, 8. 9 M.) ὅλον τὸν σωματικὸν ὄγκον ἐκδῦσα καὶ τὸν τῶν αἰσθήσεων ὄχλον ἀποδρᾶσα (das zweite Glied übergeht Mangey) beruft (vgl. seine Anmerkung zu I 481 M.). Wenn er auch *quis rer. div. her.* 14 (I 481, 3 M.) τῷ σαρκῶν ὄχλῳ dieselbe Aenderung vornehmen will, so zeigt sich, dass ihm nicht etwa nur die Verbindung von ὄγκος und ἄχθος passender erschien, sondern dass ihm dieser Gebrauch des Wortes ὄχλος überhaupt anstössig war. Er lässt sich aber mit vielen Beispielen belegen: *leg. alleg.* II § 85 τὸν ψυχικὸν ὄχλον. III § 235 ὁ τῶν αἰσθήσεων ὄχλος. *de agricultura* § 44 τὸν ὄχλον καὶ λεὼν ἅπαντα τῆς ψυχῆς. *de migr. Abrah.* § 60 εἰ γάρ τις βουληθείη τὸν ὄχλον μιᾶς ψυχᾶς ὥσπερ κατὰ ἔθνη διανεῖμαι. *de viet. offer.* 7 (II 256, 44 M.) ἀπὸ ⟨τοῦ⟩ τῶν αἰσθήσεων ὄχλου καὶ θορύβου. *de creat. princ.* 8 (II 367, 23 M.) αἰσθήσεων ὄχλῳ. Damit ist σαρκῶν ὄχλος an und für sich genügend gesichert, und das folgende ἄχθος fordert auch nicht nothwendig die Einsetzung von ὄγκος. — Ebenso unnöthig ist die Aenderung von πολυμόρφῳ in das synonyme und bei Philo öfter damit verbundene πολυτρόπῳ, die Mangey mit den Worten begründet: neque enim πολυμόρφῳ est proprium animae forma carentis epitheton. Aber die schon in πολυσχιδεῖ zu erkennende, durch πολυμόρφῳ fortgesetzte Uebertragung ist ebenso natürlich wie z. B. *de profugis* § 23 (I 565,

11 M.) ἐν θνητῷ καὶ πολυμιγεῖ καὶ πολυμόρφῳ βίῳ. *de somniis* II § 2 (I 661, 23 M.) τὸ πολύμορφον καὶ πολύγονον τῆς ἀθανάτου κακίας δυσάλωτον γένος.

§ 5 erscheint χάρις αὐτῆς trotz *de somniis* I § 43 (I 658, 14 M.) Ἄννα, ἧς μεταληφθὲν τοὔνομα καλεῖται χάρις gesichert durch die Parallelen der Onomastica (Siegfried, Philo von Alexandria S. 365. 391).

§ 6 verdienen die Worte ‘δίδωμί σοι αὐτὸν δοτόν’ (I Reg. 1, 28), ἐν ἴσῳ τῷ δοτὸν ὄντα, ὥστ’ εἶναι ‘τόν δεδομένον δίδωμι’ eine Erklärung, damit nicht Jemand etwa den verkürzten Text von D bevorzuge. Philo will beweisen, dass Hannah ihren Sohn nicht als eigenen Besitz, sondern vielmehr als Gottesgabe angesehen habe. Dies wird künstlich aus der angeführten Stelle gefolgert: δοτόν sei so viel wie δοτὸν ὄντα oder δεδομένον (nämlich von Gott).

§ 7 habe ich die bessere und wohl bezeugte Bildung εὐχαριστητικῶς, die sich auch durch den Gleichklang mit τιμητικῶς empfiehlt, statt der vulgata εὐχαριστικῶς eingesetzt. *de sacrif. Ab. et Caini* § 74 ist εὐχαριστητικός durch Pap. M, *de ebrietate* § 94 und 105 durch G bezeugt. *de ebr.* § 121. *leg. alleg.* I § 80. *vita Mos.* I 32 (II 109, 41 M.) ist wohl auch diese Form gegen die Hss. einzusetzen. — Ebenda ist überliefert ἔν τε λόγοις καὶ ὀνείδεσι καὶ ἔργοις. Welches Wort für ὀνείδεσι einzusetzen ist, ist zweifelhaft, da sich διανοίαις, διανοήσεσι, νοήμασι, νοήσεσι u. a. darbietet. ἐννοίαις, für das ich mich schliesslich entschieden habe, findet sich z. B. in demselben Gegensatze bei Athenagoras Kap. 33 S. 44, 2. 3 Schw. ὧν τὰς ἐννοίας φεύγομεν, πολὺ πρότερον τὰ ἔργα παραιτούμεθα.

§ 8 überliefern UF καθ’ αὑτὸ δὲ καὶ τὸ σῶμα ἄψυχον. ἀλλ’ ὅμως [καθιδρυμένον] ὂν ἄψυχον ἀψύχων οὐ προσάψεται. Unverständlich ist καθιδρυμένον, das ich getilgt habe; es ist vielleicht aus dem darüber stehenden καθ’ αὑτὸ δὲ entstanden. Dagegen können die Worte ἀλλ’ ὅμως ὂν ἄψυχον, die in allen Hss. ausser UF fehlen, nicht gemisst werden und verrathen sich auch durch die Art der Satzverbindung als echt philonisch: § 89. 90 ἀπέβαλεν . . . . ἀλλ’ ὅμως ἀποβαλὼν . . . .

§ 13 schreiben mehrere Hss. richtig ἑβδομάδι τὴν ἰσότιμον μονάδα, und mit Unrecht vertheidigt Mangey die vulgata ἑβδομάδα τὴν ἰσότιμον μονάδι. § 11 wird Samuel zunächst als μονάς bezeichnet, dann erst diese mit der ἑβδομάς gleichgesetzt.

ἑβδομάδι τὴν ἰσότιμον μονάδα entspricht genau den dort gebrauchten Worten μονάδα ἑβδομάδι τὴν αὐτήν. Zur Sache vgl. Cohn Hermes XXXII S. 113.

§ 18 habe ich mit leichter Aenderung ἐκποδὼν ἀνελεῖ eingeführt; vgl. z. B. *de posteritate Caini* § 38 ἐκποδὼν ἀνελών. Das Futurum ἀνελῶ[1] findet sich z. B. auch *de agric.* § 18. *de aetern. mundi* S. 25, 12. 27, 6 Cumont und auch sonst öfter, aber daneben *de confus. lingu.* § 131 καθαιρήσειν. *de Abrah.* 32 (II 26, 20 M.) ἀναιρήσων. — § 19 stimmt zum grossen Theile wörtlich mit dem Fragmente bei Harris S. 71a überein.

§ 20 πᾶς τις διανοεῖται ἐν τῇ καρδίᾳ ἐπιμελῶς τὰ πονηρά liest F ἐπὶ τὰ πονηρά, und diese Lesart wird durch D und durch die Autorität der LXX empfohlen. Dennoch habe ich ἐπὶ nicht aufgenommen, weil es — schwerlich durch Zufall — auch *de confus. lingu.* § 24 in demselben Citate fehlt. Philo las es nicht oder er liess es wohl als sprachlich bedenklich aus.

§ 22 habe ich mit MUF geschrieben καίτοι τινῶν ἀξιούντων μηδὲ πάντας ἀνθρώπους ταῖς γνώμαις ἐπαμφοτερίζειν statt ὄντας, das keinen Sinn giebt. Gemeint ist die stoische Lehre von der Erhabenheit des Weisen über Irrthum und Zweifel; s. zuletzt von Arnim in Hermes XXV S. 473 ff. — Ueber die Form εὕρασθαι (εὑρέσθαι PH[1]) s. ‘Philos Schrift über die Vorsehung’ S. 106.

§ 24 hat Mangey wohl mit Recht ergänzt ἀλλ’ ἐπιστήμη μὲν τῶν ⟨ἀγαθῶν καὶ τῶν⟩ ἐναντίων, χρήσει δὲ τῶν ἀμεινόνων, s. § 50 ἐπιστήμονες τῶν ἀγαθῶν καὶ τῶν ἐναντίων γεγόνασιν ἄνθρωποι καὶ ὀφείλουσι πρὸ τῶν χειρόνων αἱρεῖσθαι τὰ κρείττω (auch hier fehlt ἀγαθῶν καὶ τῶν in allen Hss. ausser H, wo es von zweiter Hand beigefügt ist). § 49 ἵνα ἐπιστάμενος ἀγαθά τε αὖ καὶ κακὰ .... αἱρέσει μὲν τῶν ἀμεινόνων, φυγῇ δὲ τῶν ἐναντίων χρῆται. Und *de ebrietate* § 6 ist wahrscheinlich auch zu ergänzen ἄγνοια τῶν ⟨ἀγαθῶν καὶ τῶν⟩ ἐναντίων.

§ 26 ὅπου γοῦν ἀνθρώπων ψυχὴ τὸν πολὺν κλύδωνα καὶ σάλον .... ἀποτίθεται ..., εἶτ’ ἐνδοιάζεις, ὅτι ὁ ἄφθαρτος ... οὐ χρῆται γνώμης μεταβολῇ ...; fehlt εἶτ’ in GH[2] und könnte überflüssig erscheinen; oder man könnte auch an Aenderung in ἔτι denken. Aber Philo verwendet εἶτα gern zur Einleitung

[1] Vgl. Veitch, Greek verbs S. 28; Cobet, Variae lectiones S. 34. 35; Schmid, Atticismus I S. 84. — Dies ist wohl einer der Fälle, wo Philos Sprachreinheit durch die LXX getrübt ist.

einer erstaunten oder unwilligen Frage: *quod det. pot. ins. sol.* § 77 εἶτ' οὐκ οἰόμεθα . . .; *de mutat. nom.* 30 (I, 603, 30 M.) und an anderen Stellen εἶτ' οἰόμεθα . . .; *de somn.* II 13 (I 670, 35 M.) εἶτ' οὐκ εἰσὶν ἄνθρωποί τινες συῶν, φαλαγγίων, ἀσπίδων ἀγριώτεροι καὶ ἐπιβουλότεροι; *de decalogo* 18 (II 195, 41 M.) εἶτα πρὸς ἃ μηδὲ φίλον ἄγειν τολμήσεις, ἐπὶ ταῦτα θεὸν μάρτυρα καλῶν οὐκ ἐρυθριᾷς; 23 (II 200, 14 M.) εἶτ' οὐκ αἰσχρῶν ἐστὶν αἴσχιστον . . .; *Philonea ed. Tisch.* S. 33, 4. 5 εἶτα . . . ἃ διδάσκετε οὐ προεμάθετε; — Nach der Frage εἶτ' ἐνδοιάζεις, die negativen Sinn hat, kann sehr wohl ein Aussagesatz mit ὅτι folgen, und für ὅτι (andere Hss. εἰ) scheint auch das folgende οὐ χρῆται zu sprechen. Doch setzt Galen οὐ auch nach εἰ, s. I. von Müller, Galeni Scripta minora II S. XX.

§ 30 δῆλον μὲν οὖν ὅτι καὶ τῶν γεννηθέντων τὸν φυτεύσαντα καὶ τῶν δημιουργηθέντων τὸν τεχνίτην καὶ τὸν ἐπίτροπον τῶν ἐπιτροπευομένων ἐπιστήμονα [ἀναγκαῖον] εἶναι δεῖ. Dass eine Interpolation vorliegt, ist klar; zweifeln kann man nur, ob ἀναγκαῖον oder δεῖ zu streichen ist. Für die erste Möglichkeit habe ich mich aus Rücksicht auf den Rhythmus der Periode entschieden. Eine ähnliche Interpolation findet sich *de ebrietate* § 192 τί ἂν εἴη λοιπὸν ἢ τὸ ἐπέχειν [ἀναγκαῖον]; wahrscheinlich auch *de agricultura* § 68 ἐκδέδωκε δὲ ἑαυτὸν ἀλόγῳ καὶ σκιρτητικῷ θρέμματι, ὥσθ' ὅπῃ ἂν ἐκεῖνο χωρῇ ᾿κεῖσε πάντως [ἀναγκαῖον] φέρεσθαι.

§ 31 ὁ μὲν γὰρ κόσμος οὗτος νεώτερος υἱὸς θεοῦ, ἅτε αἰσθητὸς ὤν· τὸν γὰρ πρεσβύτερον [οὐδένα εἶπε] — νοητὸς δ' ἐκεῖνος — πρεσβείων ἀξιώσας παρ' ἑαυτῷ καταμένειν διενοήθη. Dass οὐδένα εἶπε sinnlos ist, erkannte schon Mangey, aber er wurde irregeleitet durch das in H^2L hinter πρεσβείων überlieferte, von Turnebus aufgenommene δ' und wollte statt οὐδένα lesen ἰδέαν. Abgesehen davon, dass ἰδέαν εἶπε ganz dasselbe wie die Parenthese besagen würde, ist aber durch die allein glaubwürdige Ueberlieferung die Verbindung beider Glieder durch δὲ nicht bezeugt. Das völlig aus der Construction fallende οὐδένα εἶπε verräth sich leicht als christliche Interpolation, die die Lehre von der Idealwelt bestreiten sollte. An solchen christlichen Interpolationen ist unsere Ueberlieferung nicht arm[1]. Sie bestätigen ebenso wie manche polemische Randnotizen der Hss., dass Philos Lehre derselben Polemik wie die des Origenes, die 553 durch Justinian verdammt wurde, ausgesetzt war.

[1] Vgl. Gomperz D. L. Zt. 1892 S. 12. vol. I S. XLVIII². LXVII.

§ 36 ist ἐν τοῖς ἀνθρώπων ἁπάντων κοινοῖς θεάτροις nichtssagend; und dass die Stelle korrupt ist, beweist auch die Variante von UF ἀνθρώποις οἱ πάντων. Ich habe ἐν τοῖς ἁπανταχοῦ τῆς οἰκουμένης θεάτροις vermuthet nach Analogie von *de agricultura* § 35 τὰ πανταχοῦ τῆς οἰκουμένης θέατρα und anderen Stellen.

§ 37 τὴν δὲ φύσιν ἁπένειμε τοῖς φυτοῖς κερασάμενος αὐτὴν ἐκ πλείστων δυνάμεων, θρεπτικῆς τε καὶ μεταβλητικῆς καὶ αὐξητικῆς. Die Worte καὶ αὐξητικῆς lassen UFE mit Unrecht aus. Der Anlass mag sein, dass die folgende Ausführung nur zweifach nach θρεπτική (§ 37) und μεταβλητική (§ 38—40) gegliedert ist, die αὐξητική nicht mehr ausdrücklich erwähnt wird. Wohl aber wird sie als Theil der μεταβλητική § 39 mitbehandelt, und auch sonst kennt Philo diesen ursprünglich aristotelischen[1] Begriff: *quis rer. div. her.* 27 (I 492, 25 M.) τὰ δ' οὐ μεταβατικῶς, ἀλλ' αὐξητικῶς κινούμενα, ἃ φύσις ἡ ἀφάνταστος διώκει. E setzt ausserdem wohl aus Kenntniss aristotelischer Philosophie γεννητικῆς statt μεταβλητικῆς ein. Dadurch wird die Einführung des zweiten Theiles der Erörterung § 38 τί χρὴ λέγειν περὶ μεταβολῆς αὐτῶν unverständlich. Anlass zur Aenderung wird die gelegentliche Erwähnung des γεννᾶν § 40 (der Sache nach schon 39) gegeben haben, das Philo offenbar nur als Species der μεταβλητική betrachtet.

§ 42 könnte man zweifeln, ob mit den besten Hss. ὡς αὐτό που δηλοῖ τοὔνομα oder mit UFNE δήπου (*de post. Caini* § 36 καὶ αὐτὸ δήπου ⟨τὸ⟩ νοεῖν. *de sobr.* § 18 καὶ αὐτὸ δήπου πρεσβύτερόν ἐστι) zu lesen ist. Für das erstere habe ich mich entschieden, weil Philo oft seine Etymologien mit einer nur zu berechtigten Unsicherheit einführt, z. B. § 103 ὡς καὶ αὐτό που δηλοῖ τοὔνομα. — Die Form ταμεῖον ebenso wie oft ὑγεία wurde im Text belassen, weil sie fast überall einstimmig überliefert ist, ταμιεῖον, so viel ich sehe, nur II 77, 42 M. Die Recensionen des Johannes Dam. gehen an unserer Stelle auseinander. Dass Formen wie ταμεῖον und ὑγεία zu Philos Zeit schon gebräuchlich waren, ist bekannt (Meisterhans S. 37)[2]. Auch *de migr. Abr.* § 89 war vielleicht ταμείας, nicht ταμιείας herzustellen.

---

[1] Index Aristotelicus S. 123a; vgl. Cic. *de nat. deor.* II 33.

[2] Vgl. Lobeck, Paralipomena S. 28. 29. O. v. Gebhardt, Die Psalmen Salomos S. 58. Hatzidakis, Einleitung in die neugriechische Grammatik S. 308.

§ 43 ist ἡ ἀντίπαλος μνήμης . . . λήθη (μνήμη UFN) mit den besten Hss. und D geschrieben, da die Construction mit dem Genetiv mehrfach bei Philo vorkommt (§ 143 Dativ!) und auch durch Analogien geschützt ist: *de post. Caini* § 172 ὁποτέρου ἕτερον. Vielleicht ist auch *de opif.* § 113 ἡ ἀντίρροπος στρατιὰ τῆς mit Unrecht in τῇ geändert.

§ 47 geben die meisten Hss. richtig τὰ μὲν γὰρ ἄλλα ζῷα (im Gegensatz zum Menschen), UH^2 und die vulgata falsch ἄλογα. Dieser Gedanke wird ja vielmehr erst im Relativsatze ausgedrückt, und auch § 44 heisst es τῶν ἄλλων ζώων (U ἀγέλων, wohl aus ἀλόγων). § 48 τῶν μὲν γὰρ ἄλλων φυτῶν τε καὶ ζώων. *de plant.* § 42 τὰς τῶν ἄλλων ψυχάς, wo Mangey ganz ohne Grund ἀλόγων vermuthet. — ἐθελουργός, das hier in manchen Hss. verderbt ist, findet sich bei Philo öfter in der (bei Passow nicht bemerkten) Bedeutung von αὐτεξούσιος mit αὐτοκέλευστος verbunden, z. B. *de confus. lingu.* § 59; vergl. Siegfried, Philo von Alexandria S. 70.

§ 48 τῶν μὲν γὰρ ἄλλων φυτῶν τε καὶ ζώων οὔτε αἱ εὐφορίαι ἐπαινεταὶ οὔθ' αἱ κακοπραγίαι ψεκταί schien mir εὐφορίαι auffällig, weil ich für dies Glied wie für κακοπραγία aktiven Sinn voraussetzte, Philo aber, wo er εὐφορία in übertragenem Sinne gebraucht, Genetive wie ἀρετῆς, κακίας, τοῦ διανοεῖσθαι hinzusetzt. So vermuthete ich εὐποιίαι, das Philo auch sonst im Plural gebraucht. Aber dies würde wieder zu dem φυτά nicht passen. Ich glaube, dass Philo beide Worte mit Absicht passivisch gebraucht, um dadurch eben das gute oder schlechte Verhalten auch der ζῷα als unwillkürlich und sittlich indifferent zu bezeichnen.

§ 49 ‘ἐνεθυμήθη καὶ διενοήθη ὁ θεός’ (Gen. 6, 6) habe ich mit G geschrieben, während alle anderen Hss. ἐνενοήθη schreiben. Aber mit Recht vermuthete Mangey schon διενοήθη. Denn so wird die Stelle § 20 und § 33 citirt, und es ist nicht wahrscheinlich, dass Philo hier wie sonst öfter die Worte der Schrift abgeändert hätte; denn § 34 giebt er eine scharfe Definition beider Begriffe[1], die er durch solche Abänderung umge-

[1] Dass die erste Definition stoisch ist, beweist der Vergleich von Plut., de commun. not. 47

Philo	S. 1085 B
ἔννοιαν . . . . ἐναποκειμένην οὖσαν νόησιν	τὰς ἐννοίας ἀποκειμένας τινὰς ὁριζόμενοι νοήσεις;

stossen hätte. Auch auf Harris, *Fragments* S. 18, wo man freilich ἐνενόησεν liest, darf man sich nicht berufen. Denn Mangey II 669 bemerkt, dass der Rupefucaldinus, aus dem ich das Fragment nicht notirt habe, von erster Hand διενοήθη habe. Danach ist zu berichtigen Ryle, Philo and holy scripture S. 32.

§ 49 könnte vielleicht ἐλεύθερον καὶ ἄφετον (GUF) passender erscheinen als ἄφετον καὶ ἐλεύθερον wegen der Nachstellung des übertragenen Ausdrucks, und freilich lesen wir *de Abr.* 14 (II 11, 25 M.) ἐλευθέροις καὶ ἀφέτοις ὁρμαῖς und *de concup.* 10 (II 356, 19 M.) ἦν (sc. ψυχὴν) ἐλεύθερον καὶ ἄφετον ἐχρῆν εἶν; aber *de sacrif. Ab. et Caini* § 104 ἄφετα καὶ ἀπελευθεριάζοντα. *de agric.* § 73 ἄφετος εἶναι βούλεται καὶ ἐλεύθερος, an beiden Stellen mitten in einem ausgeführten Vergleich, der die Voranstellung des gerade in diesem Vergleiche natürlichen ἄφετος erklärt; aber s. auch Bd. II S. 190, 1. 199, 10. 247, 21.

§ 51 schien mir ἔστι δὲ ταῦτα (so nur UF), vor dem wörtlichen Citate passender, als τοιαῦτα, vergl. *de gig.* am Ende und dazu die Vorrede des 2. Bandes S. XXI. XXII. — ‘ὅτι ἐθυμώθην, ὅτι ἐποίησα αὐτόν’ (Gen. 6, 7) wird ἐθυμώθην (ἐνεθυμήθην HP) ausser durch die Autorität der besten Hss. auch durch den sogleich folgenden Satz, durch § 70 und durch *quaest. in Gen.* I § 95 bestätigt. Vgl. Ryle a. a. O. S. 32. 33. Es folgen die Worte

§ 52 πάλιν τινὲς τῶν εἰρημένων ἀκούσαντες ὑπολαμβάνουσι θυμοῖς καὶ ὀργαῖς χρῆσθαι τὸ ὄν. Nur HP schreiben richtig πάλιν, das auf die ähnliche § 21 ff. widerlegte Ansicht zurückweist, die andern Hss. sinnlos πάλαι.

§ 54 παρὸ καὶ λέγεται ἐπ’ αὐτοῦ· ‘ὡς ἄνθρωπος παιδεύσει τὸν υἱὸν αὐτοῦ’ (Deut. 1, 31). Mit UF ist αὐτοῦ und παιδεύσει geschrieben worden. ‘Es wird von Gott gesagt’[1]. παιδεύσει (wie auch vorher πρότερον) wird bestätigt durch die fast wörtlich übereinstimmende Ausführung eines Fragmentes[2].

§ 55 αὐτὸ (sc. τὸ ὄν) ἐκβιβάσαντες πάσης ποιότητος gründete ich einst auf die Lesart der meisten Hss. ἐπιβιβάσαντες die

---

vgl. Dyroff, Blätter für bayr. Gymn.-Schulwesen 1897 S. 402; Kalbfleisch, Ueber Galens Einleitung in die Logik, Lpz. 1897 S. 11[2].

[1] Ueber diesen Gebrauch von ἐπὶ mit Gen. vgl. ‘Die Therapeuten’ S. 727 und z. B. § 71. Schon Mangey vermuthete αὐτοῦ, und αὐτούς ist sinnlos.

[2] Neu entdeckte Fragmente S. 37; vgl. Ryle a. a. O. S. 246.

Vermuthung ἀποβιβάσαντες; aber s. *de gig.* § 65 τὸν νοῦν ἐκβιβάσαντες τοῦ λογίζεσθαι.

§ 59 τί δὲ δεῖ λέγειν περὶ τῶν τῆς τροφῆς ὀργάνων; εἰ γὰρ ταῦτ' ἔχει, καὶ τρέφεται καὶ πληρωθεὶς μὲν ἀποπατεῖ (ἀποπαύεται GUF), παυσάμενος δὲ δεῖται πάλιν. Die Emendation wird davon ausgehen müssen, dass in den beiden durch Druck hervorgehobenen Worten das gleiche Verbum stecken muss; also entweder παύεται oder ἀποπατήσας. Gegen ἀποπατεῖ, ἀποπατήσας δὲ scheint mir zu sprechen, dass Philo sicher nicht einmal καθ' ὑπόθεσιν mit so kynischer Derbheit von Gott geredet haben kann; man sehe, wie viel decenter er sich über dieselbe Sache *de plant.* § 35 ausdrückt. ἀποπαύεται, das wohl kaum absolut gebraucht wird und dem Gesetze, dass bei solcher Fortführung der Handlung der Ausdruck nicht variirt, widerspricht, erscheint nicht annehmbar[1], meine Konjektur ἀποπαύεται, ἀναπαυσάμενος überflüssig. So empfiehlt sich am meisten παύεται (wozu ἐσθίων leicht aus dem Zusammenhange zu ergänzen ist), παυσάμενος δὲ.

An § 60 τίνος οὖν ἕνεκα Μωυσῆς βάσεις, χεῖρας, εἰσόδους, ἐξόδους φησὶν εἶναι περὶ τὸ ἀγένητον, τίνος δὲ χάριν ὅπλισιν τὴν πρὸς ἐχθρῶν ἄμυναν; ξιφηφοροῦντα γὰρ ⟨εἰσάγει⟩ καὶ βέλεσι χρώμενον καὶ πνεύμασι καὶ φθοροποιῷ πυρί — καταιγίδα καὶ κεραυνὸν ἑτέροις ὀνόμασι ταῦτα ποιηταὶ προσαγορεύοντες ὅπλα τοῦ αἰτίου φασὶν εἶναι —, πρὸς δὲ ἔτι ζῆλον, θυμόν, ὀργάς . . . . διεξέρχεται lässt sich die Nothwendigkeit eines eklektischen Verfahrens gut erläutern. ὅπλισιν — Philo hat das Wort öfter — ist auf Grund von MAG[2] aufgenommen, und es entspricht genau den Worten ἀμυντήρια ὅπλα und πρὸς τιμωρίας ὄργανα ἐπιτήδεια in der sehr ähnlichen Aufzählung *de somniis* I 40 (I 656 M.). Das Futurum ὁπλίσει (UF) ist neben den Präsentia unmöglich. Turnebus' Aenderung ὁπλίζει und die dadurch geforderte Aufnahme des eigentlich gar nicht (H[2]) beglaubigten τοῦτον erledigen sich durch ihre Ueberflüssigkeit. εἰσάγει musste ich einfügen (s. z. B. § 68), weil von διεξέρχεται das Part. nicht abhängen kann. καταιγίδα ist zwar nur in UF überliefert, aber schon durch das auch in den andern Hss. erhaltene καὶ gesichert; und καταιγίδα wiederum schützt das nur in GUF bewahrte καὶ πνεύμασι, als dessen poetisches Synonymum es ja eingeführt wird.

§ 63 ἰατρῶν δέονται νουθετητῶν war statt νομοθε-

[1] Aus der Korruptel ἀποπαύεται wird ἀποπατεῖ entstanden sein.

τῶν[1] zu schreiben, wie der Zusammenhang, namentlich § 64 νουθετοῦνται lehrt. Philo gebraucht das seltene νουθετητής *de sacrif. Ab.* § 51. *quis rer. div. her.* 15 (I 483, 41M.). *Flaccus* 3 (II 519, 33 M.).

§ 65 οἱ δοκιμώτατοι τῶν ἰατρῶν hat Mangey statt νομιμώτατοι geschrieben, und wörtlich so liest man *de spec. leg.* III 20 (II 319, 14 M.), anderwärts οἱ δοκιμώτατοι τῶν Ἑλλήνων, βαρβάρων, Ἰουδαίων, ἱερέων. - - Ebenda ist οὐ ῥωσθησομένην τὴν νόσον (σωθησομένην die besten Hss.) auffallender Weise der von Menschen gebrauchte Ausdruck auf die Krankheit übertragen, wofür Herr Kalbfleisch Parallelen aus der medicinischen Literatur nicht kennt. Cohn will οὐ streichen ('die Krankheit wird stärker').

§ 67 liesse sich die Lesart von UF ἓν ἔργον καὶ τέλος ἓν προὔθετο (das 2. ἓν fehlt in den andern Hss.) empfehlen durch § 177 οὐδὲν οὖν ἔστι τῶν ἀνθρωπίνων σπουδασμάτων ἔργον καὶ πρᾶγμα οὐδέν.

§ 71 τὸ δὲ κυριολογούμενον ἐπ' ἀνθρώπων πάθος ὁ θυμὸς εὐθυβόλως kann εὐθυβόλως, ein philonischer Lieblingsausdruck, von UF zugefügt sein; aber mit Bestimmtheit absprechen darf man Philo, bei dem sich öfter κύριος καὶ εὐθυβόλος findet, den freilich singulären Pleonasmus κυριολογεῖν εὐθυβόλως nicht.

§ 72 Ueber ἀναστροφή (nicht ἀντιστροφή, so H^2) als grammatisch-rhetorischen Terminus s. Gerber, Die Sprache als Kunst II 195. 189, auch Kalbfleisch, Ueber Galens Einleitung in die Logik, Leipzig 1897 S. 24.

§ 73 κἂν τὸ σύμπαν ἀνθρώπων πλῆθος ἐξ ἑαυτοῦ δι' ὑπερβολὰς ἁμαρτημάτων περιπίπτῃ habe ich den Text wohl nicht richtig hergestellt. H fügt hinter σύμπαν ein πλεῖστον, H^2 noch ἢ τὸ ein. Die schlechte Bezeugung schien ein Recht zu geben, diesen Zusatz unbeachtet zu lassen. Und doch beweist der philonische Sprachgebrauch, dass Philo sicher τὸ σύμπαν ἢ τὸ πλεῖστον schrieb: *de migr. Abr.* § 64 κατὰ πάντα ἢ τὰ πλεῖστα. *vita Mosis* II 6 (II 140, 11 M.) τὸ πλεῖστον ἢ καὶ τὸ σύμπαν γένος τῶν ἀνθρώπων. *de Iosepho* 6 (II 46, 5 M.) τὰ πάντα ἢ τὰ πλεῖστα τῆς νομοθεσίας. Möglich übrigens, dass die Korruptel noch weiter gegriffen hat und τὸ σύμπαν ἢ τὸ πλεῖστον ἀνθρώπων γένος zu lesen ist.

§ 78 habe ich θεάσασθαι statt θεαθῆναι vermuthet, für dessen aktiven Gebrauch es kein philonisches, vielleicht über-

[1] § 134 findet sich in F die Korruptel νομοθετηθῆναι statt νουθετηθῆναι.

haupt kein Zeugniss giebt. — ἥλιος ἐν ἦν ἔργον θεοῦ ist mir verdächtig und ich möchte ἐν streichen oder ἔργων schreiben. Denn ich kenne kein Beispiel des indefiniten Gebrauchs von εἷς bei Philo.

§ 79 glaubte ich τοῦτο, das sich auf ἀέρι ψυχρῷ bezieht, halten zu können, da der Begriff τὸ ψυχρὸν — denn auf dem Attribut liegt jedenfalls der Ton — Philo vorschweben mochte (τοῦτον L. Cohn).

§ 86 συνεπισκέπτεσθαι in ähnlichen Uebergangsformen *de Cherubim* § 91. *de post Caini* § 32. *de plant.* § 99.

§ 96 habe ich φῶς τὸ ἀληθείας (so UF, ἀληθές die andern Hss.) bevorzugt: *de migr. Abr.* § 76 τὸ ἀληθείας φέγγος. *de somn.* I 37 (I 654, 3 M.) ἀληθείας ἀσκίῳ φέγγει. *de Ios.* 14 (II 51, 42 M.) φῶς γὰρ ἡ ἀλήθεια. *leg. all.* III § 45.

§ 98 ὥσπερ αἱ πρὸς ἐναντία πνεύματα νῆες ἐνθαλαττεύουσαι habe ich einen sprachlichen Anstoss übersehen. Die Präp. πρὸς mit Accus. fordert ein Verbum der Bewegung. Es wird ταλαντεύουσαι, ein philonischer Lieblingsausdruck (s. z. B. *de plant.* § 25), einzusetzen sein, dem die Lesart von H θαλαττεύουσαι näher kommt. Nur θαλαττεύω, nicht das Komp., findet sich übrigens bei Philo; über Zufügung von ἐν in Hss. s. oben S. 6. 8.

§ 101 ist wohl die Frage als solche deutlicher zu kennzeichnen durch Aenderung von καὶ in ἤ, womit Philo oft die rhetorische Frage einführt.

§ 118 habe ich mit AU ὅρος τῆς ἄκρας εὐδαιμονίας geschrieben (die andern Hss. τις); vgl. § 110 τὴν μὲν κατὰ Μωυσῆν ἄκραν σοφίαν und *de agric.* § 181 οὐ τῶν ὅρων τῆς ἄκρας ἐπιστήμης ἐλάβετο, denn τῆς hätte ich wohl statt des handschriftlichen τὰς hier besser eingesetzt als τῶν.

§ 121 ἐκδηλοτέραν ἐγγράψαι liesse sich zwar βιβλίῳ ergänzen; aber den Zweck der Präp. sieht man nicht ein. Schon Mangey nahm an ihr Anstoss und vermuthete in der appendix ἀναγράψαι. Das Einfachste scheint mir jetzt, mit UF γράψαι zu schreiben; ein neues Beispiel des Zusatzes der Präp.

§ 127 ἀπὸ ἄκρων ποδῶν ἄχρι κεφαλῆς ἐσχάτης konnte unmöglich gesagt werden[1] und ist zu ändern in ἀπὸ κεφαλῆς ἄκρας ἄχρι ποδῶν ἐσχάτων. So heisst es *de concup.* 1 (II

[1] Nicht so schlimm Ev. Marci 13, 27 ἀπ' ἄκρου γῆς ἕως ἄκρου οὐρανοῦ, Ies. 5, 26 ἀπ' ἄκρου τῆς γῆς.

349, 33 M.) ἀπὸ κεφαλῆς ἄκρας ἄχρι ποδῶν und *vita Mos.* I 4 (II 83, 2 M.). 22 (II 101, 7 M.). *de viet.* 10 (II 247, 7 M.) ἀπὸ κεφαλῆς ἄχρι ποδῶν. Ein ähnlicher Fehler wie an unserer Stelle ist *de plant.* § 111 aus Clemens verbessert worden. — τὴν μὲν ἐσταλμένην καὶ περί τι βραχὺ τοῦ σώματος λέπραν ist wohl καὶ zu streichen oder, da Philo συνάγειν und στέλλειν öfter verbindet, συνηγμένην einzufügen.

§ 128 habe ich für ἐπιμήκιστα ὄντα vermuthet ἐπὶ μήκιστον ἰόντα. Die Vermuthung empfiehlt sich durch den Gegensatz κἂν μὴ ἐπὶ πλεῖστον ἀναχέηται, durch die zu *de gig.* § 18 gesammelten ähnlichen Verbindungen (s. auch § 174) und dadurch, dass Philo jenen Sup. sonst nicht kennt.

§ 132 ἀνδρὸς κεκαθαρμένου καὶ τελείου haben vielleicht HP die echte Lesart ἐκκεκαθαρμένου bewahrt: *de plant.* § 64 τελείως ἐκκεκαθαρμένος. *de somn.* I 23 (I 643, 11 M.) ἄκρως ἐκκεκαθαρμένων. II 10 (I 668, 39 M.) ἐκκεκαθαρμένης . . . . γνώμης; aber freilich *de agric.* § 50 τέλεια (besser τελείως) κεκαθαρμέναις. *quis rer. div. her.* 56 (I 513, 7 M.) τῆς κεκαθαρμένης ἄκρως ψυχῆς. *de Abr.* 24 (II 19, 10 M.) ἄκρως καθαρθεῖσα ψυχή.

Dass § 133 M allein richtig συνῳδὸν οὕτως οὐδὲν ἄλλο ἄλλῳ überliefert (UF stellen ἄλλο οὐδὲν ἄλλῳ um, die andern Hss. lassen theils ἄλλο, theils ἄλλῳ aus), beweisen die Parallelen[1] *quod omn. prob. lib.* 3 (II 448, 26 M.) οὐδὲν ἄλλο ἄλλῳ συγγενὲς οὕτως. *de opif.* § 62 οὐδὲν οὕτως ἕτερον ἑτέρῳ συγγενές. § 97 ὀξυτέρα γίνεται ἑτέρα ἑτέρας (wo ἑτέρα nur in M erhalten ist) . . . . οὐδ' ὀρθοτέρα γίνεται ἑτέρα παρ' ἑτέραν. Hier fehlt umgekehrt ἑτέρα nur in M, und der Gedanke liegt nahe, dass das ἑτέρα der vorigen Zeile hierhin gerathen. Aber mir scheint ἑτέρα auch hier unentbehrlich; denn nur so ist der Gedanke klar ausgedrückt: Der eine Rechte ist nicht rechter als der andere. Vgl. auch § 143 οὐδενὶ γὰρ οὕτως οὐδὲν ἀντίπαλον und die Auslassung von ἕτερος in MA *de migr. Abr.* § 46.

Mit dem Hiat § 143 λεωφόρου ὑπαρχούσης vergleicht L. Cohn *leg. alleg.* I § 100 κηροειδεῖ ὑπαρχούσῃ. III § 234 ἀεικινήτου ὑπαρχούσης.

§ 144 μετὰ σπουδῆς καὶ παρασκευῆς τῆς (fehlt in MAH[1]P) πάσης, vgl. *de agric.* § 25 μετὰ σπουδῆς τῆς (fehlt in UF)

[1] Vgl. auch Anonymus Londin. 19, 7 μεταβαλὸν δὲ θάτερον θατέρῳ νόσον ἀποτελεῖν.

πάσης. § 147 μετὰ προθυμίας τῆς πάσης. *de migr. Abr.* § 218 μετὰ σπουδῆς καὶ προθυμίας τῆς πάσης.

§ 145 S. 87, 9. 10 ist διελεύσῃ gegen alle Hss. und ἐξελεύσομαι gegen die meisten auf Grund des Citates § 166 und in Uebereinstimmung mit der LXX geschrieben worden. Umgekehrt ergiebt sich nach unserer Stelle § 166 Z. 7 das δὲ oder δὴ der meisten Hss. sicher, wahrscheinlich auch das γε als Interpolation. Dagegen habe ich § 167 nicht gewagt das in den besten Hss. überlieferte πορευσόμεθα nach § 145 durch παρελευσόμεθαι (so U, und παρελεύσομαι F) zu ersetzen ; denn § 179 ist dasselbe πορευσόμεθα durch die einstimmige Ueberlieferung der Hss. gegeben.

§ 155 βραχείας [καὶ] κατὰ γῆς λιβάδας ἀναζητοῦμεν hat κατὰ γῆς die Bedeutung 'unter der Erde', wie § 157 ὅσα κατὰ γῆς ὕδατος συστήματα. *de plant.* § 127. Das καὶ ist wohl durch Dittographie aus κατὰ entstanden. Doch ist wohl der Artikel βραχείας ⟨τὰς⟩ κατὰ γῆς λιβάδας zuzufügen.

§ 161 wird ἐγγίσας (UF) durch das Citat *quis rer. div. her.* 7 (I 477, 29 M.) und die LXX bestätigt. Die Korruptel ἔγγιστα zog die Interpolation des ποιήσας nach sich.

§ 168 lesen GH^2 und die vulgata δελεάσμασιν. Aber δελέασμα findet sich nie bei Philo, δέλεαρ häufig und der Dativ Plur. δελέασιν auch II 342, 42 M.

§ 170 hat Mangey richtig ἐπινεανιευόμενος καὶ ἐπιχειρονομῶν statt ἔτι νεανιευόμενος geschrieben: *de creat. princ.* 12 (II 371, 41 M.) ἐπινεανιευόμενοι καὶ ἐπιχειρονομοῦντες, und auch sonst gebraucht Philo öfter ἐπινεανιεύομαι (Siegfried S. 80).

§ 171 schrieb ich mit UF περὶ ὃ ἐσπούδακας, während in den andern Hss. περὶ fehlt; denn Philo verbindet stets σπουδάζειν mit dieser Präp.; s. z. B. *de agric.* § 90. Ueber σπουδάζω mit Akkus. s. Krebs, Zur Rektion der Kasus II München 1888 S. 27.

§ 173 εἰ δὲ μὴ θέλεις τὰς τῶν κατὰ μέρος ἀνθρώπων ἐξετάζειν τύχας, τὰς χωρῶν ὅλων καὶ ἐθνῶν πρός τε τὸ εὖ καὶ τὸ χεῖρον μεταβολάς kann kaum aus ἐξετάζειν im Hauptsatze der Imperativ ἐξέταζε supplirt werden. Ich vermuthete daher vor τὰς den Ausfall eines ἴδε (mit dem Philo gern Beispiele einführt), der durch das darüber stehende εἰ δὲ veranlasst sein mochte. Möglich übrigens, dass die Hss. ausser UF mit Recht vor χεῖρον den Artikel auslassen; denn auch *leg. alleg.* II § 85 liest man τό τε εὖ καὶ χεῖρον. *de migr. Abr.* § 189 τὸ

εὖ τε καὶ χεῖρον. *de ebr.* § 184 παρὰ γὰρ τὸ πλέον ἢ ἔλαττον. *de confus. lingu.* § 176 ἐτμήθη . . . εἴς τε τὸ φθαρτὸν καὶ ἀθάνατον εἶδος[1]. Ueber die Quellen der folgenden Ausführung vom Wechsel des Schicksals der Staaten wie der Menschen s. v. Scala, Studien zu Polybios S. 159 ff.

DE AGRICVLTVRA § 2 πολλαχοῦ μὲν οὖν τῆς νομοθεσίας τὴν ὑπόσχεσιν ἐπαληθεύουσαν εὑρήσομεν (vgl. *de congr. erud. gratia* 8, I 525, 33 M. εἰσόμεθα τὴν ὑπόσχεσιν ἀληθῆ) vermuthete L. Cohn ἐπαληθεύοντα. Aber ἐπαληθεύω wird auch absolut gebraucht: *de spec. leg.* III 11 (II 311, 12. 13 M.) ἐπειδὰν ἐξετάσας ἀνευρίσκῃ μὴ κατεψευσμένον ἢ ἐπιπόλαιον ἄλλως τὸ πάθος, ἀλλ' ἐπαληθεῦον καὶ παντελῶς ἐνιδρυμένον. Vielleicht ist auch *de sobrietate* § 48 ἵνα καὶ τὸ ἑτέρωθι λεχθὲν ἐπαληθεύῃ von mir mit Unrecht ἐπαληθεύηται vermuthet. Ueber die Bedeutung von ὑπόσχεσις s. L. Cohn, Hermes XXXII S. 111.

§ 4 γεωργὸς δὲ τὸ μὴ ἰδιώτης ἀλλ' ἔμπειρος εἶναι καὶ τῷ ὀνόματι πεπίστωται, ὅπερ ἐκ τῆς γεωργικῆς τέχνης, ἧς φερώνυμός ἐστιν, εὕρηται ist τὸ für τῷ von Benzelius eingesetzt worden: πιστοῦσθαί τι z. B. *de profug.* 11 (I 554, 26. 40 M.), und öfter. εὕρηται lässt sich aktivisch 'er erlangte den Namen' verstehen (*de migr. Abr.* § 14 οἰκεῖον ὄνομα εὑράμενος); Mangeys Konjektur εἴρηται erscheint unnöthig.

§ 7 τὰς εἰς εὐκαρπίαν ⟨ἐκ⟩φύσεις ἐστειρωμένα (sc. δένδρα) habe ich geschrieben: *quod deus sit immut.* § 38 τά τε πρὸς τὰς ἐκφύσεις στόμια πάντα ἔσφιγκται. *de opif.* § 41 πετάλων ἐκφύσεις. Weder φύσεις noch die von Mangey aufgenommene Lesart von G τὰ εἰς εὐκαρπίαν φύσει ἐστειρωμένα giebt einen Sinn. Auch *quod deus sit immut.* hat G φύσεις.

§ 10 habe ich ἀναβλαστόντα statt ἀναβλαστοῦντα geschrieben, weil Philo wohl den Aorist ἐβλάστησα neben ἔβλαστον, aber nicht das Präsens βλαστέω, sondern nur βλαστάνω kennt.

§ 11 βαλλομένη . . . . . φραγμὸν πόλεως, ἵνα ἀντὶ τείχους ᾖ schien mir früher anstössig; aber s. *quod det. pot. ins.* § 105 δύναται δ' ἀντὶ τείχους φραγμὸς εἶναι ψυχῆς ὀχυρώτατος.

---

[1] Vgl. auch *de confus. lingu.* § 93 σπουδάς, αἷς ἢ πρὸς ἀργυρισμὸν ἢ δόξαν ἢ τὴν ἐν ἡδοναῖς ἀπόλαυσιν εἰώθασι χρῆσθαι, wo man eine Wiederholung der Präp. erwarten sollte.

§ 16 ἀσινεῖς καὶ πάνυ δοκίμους χαρακτῆρας ist mit UF geschrieben worden. Benzelius gründet auf die Lesart der andern Hss. καθὰ καὶ die Konjektur κάρτα καί; aber sie ist unstatthaft, weil Philo κάρτα nicht kennt.

§ 17. 18 kann man zweifeln, ob überall das Futurum oder der Aorist anzunehmen ist. Neutral sind die Formen ἐκκόψω, ἐπικαύσω, φυτεύσω. Aber von allen Hss. überliefert ist das Futurum ταμιεύσομαι, von den meisten ἐκτεμῶ (ἐκτέμω MU), und dass ἀνελῶ μὲν (so accentuiren die Hss., U ἀνέλωμεν) als Futurum bei Philo unanstössig ist, wurde S. 11 bemerkt. Auch scheint mir nach ἐπαγγελλομένη προκηρύττει das Futurum passender als der Konj. des Aorist.

§ 17 musste κἂν ἄχρις οὐρανοῦ μηκύνηται statt μηκύνῃ, das intransitive Bedeutung nicht haben kann, hergestellt werden; s. z. B. *quod det. pot. ins.* § 110 εἴ τις ἐπινεμομένη κακία μηκύνεται.

§ 18 wird ἀναγινώσκειν εὐτρόχως (εὐστόχως GH) als richtig erwiesen z. B. durch *de migr. Abr.* § 79 ἀπταίστῳ καὶ εὐτρόχῳ διερμηνεύσει χρῆται. *quis rer. div. her.* 1 (I 473, 22 M.). *de somn.* I 43 (I 658, 29 M.) ἵνα μὴ μόνον λέγῃς εὐτρόχως. *vita Mos.* I 14 (II 94, 11 M.) ῥεῖν εὔτροχον καὶ λεῖον ἀπὸ καθαρᾶς πηγῆς τὸ τῶν λόγων νᾶμα.

§ 18 ἡ σύμπασα τῆς ἐγκυκλίου παιδείας μουσική konnte Philo wohl ebenso gut sagen wie *de ebr.* § 49 τῇ συμπάσῃ τῶν ἐγκυκλίων μουσικῇ, und Cohn hat wohl mit Unrecht unter Berufung auf § 9 τὰ τῆς ἐγκυκλίου μουσικῆς προπαιδεύματα vermuthet τῆς ἐγκυκλίου παιδεία μουσικῆς.

§ 19 τῶν τῆς ἀγρίας λεγομένης ὕλης hat Mangey richtig statt μούσης geschrieben: *de opif.* § 40 οὐδὲν οὔτε τῶν τῆς ἀγρίας οὔτε τῶν τῆς ἡμέρου λεγομένης ὕλης παρείς. *de creat. princ.* 13 (II 373, 31 M.) ὅσα τῶν τῆς ἀγρίας ὕλης ἐστί. *quod det. pot. ins.* § 105. 111. *de plant.* § 97. 98. Die Wortstellung in UF ἀγρίας λεγομένης habe ich als die gewähltere und wegen der Parallelstelle *de opif.* vor der der andern Hss. λεγομένης ἀγρίας bevorzugt. Beide Arten der Stellung von λεγόμενος sind mit philonischen Beispielen zu belegen. — Ebenda τοῦτο ταμιεύσομαι, οὐ δι' ἑαυτὸ schien mir trotz der Stelle *quod deus sit immut.* § 69 αὐτὸ δι' αὐτὸ μόνον τιμῶσι L. Cohn's Aenderung des ἑαυτὸ in αὐτὸ nicht völlig sicher: *quod deus sit immut.* § 107 κεχάρισται δὲ ὁ θεὸς . . . . τὰ μέρη ἑαυτοῖς *de ebr.* § 118 κόσμον, ὃν (αὐτὸν die Hss.) ἑαυτῷ (sc. τῷ κόσμῳ) καὶ

τοῖς ἀρίστοις μέρεσιν ἐχαρίσατο. Vielleicht ist auch *de post. Caini* § 49 zu vergleichen.

§ 25 kann man zweifeln, ob mit GUH^2 τὰ πελάγη διαβαίνουσι oder mit den andern Hss. διαβάλλουσι zu lesen ist. Ersteres habe ich aufgenommen wegen der Parallele *de migr. Abr.* § 217 διαβαίνειν τὰ πελάγη. — Ebenda nahm Mangey in den vom Körper gesagten Worten τὸν πεπλασμένον ἀνδριάντα, τὸν ψυχῆς ἔγγιστα οἶκον, ὃν ἀπὸ γενέσεως ἄχρι τελευτῆς, ἄχθος τοσοῦτον, οὐκ ἀποτίθεται νεκροφοροῦσα an οἶκον Anstoss und vermuthete ὄγκον. Ich selbst dachte vorübergehend an ἔχθιστον ὄγκον. Aber ὄγκον neben dem sogleich folgenden ἄχθος wäre auffallend, und οἶκος ist völlig gesichert durch *quod deus sit immut.* § 150 ὁ τῆς ψυχῆς οἶκος ἢ τύμβος. *de migr. Abr.* § 93. *de somn.* I 20 (I 639, 19 M.) τὸν συμφυᾶ τῆς ψυχῆς οἶκον, τὸ σῶμα und andere Stellen. Und der Gebrauch von ἔγγιστα erklärt sich wohl aus Anlehnung an Exod. 32, 27. Denn im Anschluss an diese Stelle heisst es *de profug.* 17 (I 559, 32 M.) τὸν ἔγγιστα νοῦ, τὸν προφορικὸν λόγον, vgl. *de ebr.* § 70.

§ 27 γεωργὸν καὶ γῆς ἐργάτην δόξαντας ἀδιαφορεῖν εὕρομεν ἐν τοῖς κατὰ διάνοιαν ἀλληγοροῦντες μακρῷ διεστηκότας verstehe ich ‘wenn wir sie auf geistigem Gebiet allegorisch erklären’; etwa wie es *de execrat.* 7 (II 435, 1 M.) heisst ὅπερ λόγιον καὶ ἐπὶ ψυχῆς ἀλληγορεῖται. Der Aenderung καθ' ὑπόνοιαν, die um so unwahrscheinlicher ist, als § 28 ἐν ταῖς δι' ὑπονοιῶν ἀποδόσεσιν folgt, bedarf es nicht.

§ 32 Zum sprichwörtlichen κόρου γὰρ ὕβρις ἔγγονον γνήσια s. ‘Philos Schrift über die Vorsehung’ S. 108. *de confus. lingu.* § 7. Solon, Fragm. 6 B. (Aristoteles, Staat der Athener Kap. 12).

§ 34 habe ich ἐξώκειλαν als gnomischen Aorist, der neben den Präsentia und dem Perfektum ἐκπεφοιτήκασιν unanstössig ist, hergestellt; vgl. *de confus. lingu.* § 7 πρὸς τὸν τῶν ἀνεφίκτων ἔρωτα ἐξώκειλε.

§ 36 ἡ δὲ πρὸς πᾶσαν σιτίων τε καὶ ποτῶν ⟨ἀπόλαυσιν⟩ εὐθὺς ὁρμήσασα bin ich von der Lesart der besten Hss. ausgegangen und habe nur ἀπόλαυσιν zugefügt; vgl. *de profug.* 5 (I 550, 45 M.) εἰς πλειόνων ἀπόλαυσιν ἐλθεῖν. Die Variante von GFH^2 πρὸς πᾶν σιτίον τε καὶ ποτὸν ist ein verunglückter Besserungsversuch. — Ebenda habe ich mit leichter Aenderung des überlieferten ἐπιλικμήσηται oder ἐπιλιχνήσηται das von Philo auch *de congr. erud. gratia* 11 (I 527, 18 M.) gebrauchte ἐπιλιχ-

μήσηται hergestellt. ἐπιλιχνεύω findet sich *de opif.* § 158. *leg. alleg.* III § 251, ἐπιλιχνεύομαι (ἐπιλιχνεύσηται H^2L und Mangey) nirgend.

§ 37 ὅταν γὰρ ὑπὸ ὀψοφαγίας καὶ ἀκράτου καὶ πολλῆς μέθης ἄνθρωποι πιεσθῶσιν darf man sich nicht durch die Variante von UF πλησθῶσιν bestechen lassen: *de ebr.* § 104 βεβαρημένων καὶ πεπιεσμένων οἴνῳ. *de mon.* II 7 (II 227, 45 M.) τὴν οἴνου χρῆσιν . . . . ἀλυσιτελεστάτην εἶναι ὑποληπτέον ψυχῆς πιεζομένης. *de sobr.* § 5.

§ 39 habe ich mit U ἀθρόων ὧν ὀρέγονται πάντων (ἀθρόον die andern Hss.) geschrieben: *de opif.* § 130 ἀθρόα πάντα. 158 πάντων ἀθρόων (die Hss. ἀθρόον). *leg. alleg.* III § 164 πάντα μετιὼν ἀθρόα (so D, die Hss. ἀθρόον). *de plant.* § 31 πάντων δὲ ἀθρόων. *de confus. lingu.* § 17 ἀθρόα . . . . πάντα. *de Abr.* 22 (II 17, 22 M.) πάντας ἀθρόους. *de Ios.* 41 (II 75, 42 M.) ἅπαντες δ' ἀθρόοι. *D. V. C.* 11 (II 484, 33 M.) πάντες ἀθρόοι. Auch *leg. ad. Gaium* 11 (II 557, 25 M.) ist πάντων ἀθρόων zu lesen. — ἀφθονίαν, ἥτις ἀπορίας καὶ ἐνδείας οὐχ ἥκιστα βλάπτει erwartet man nach den Gesetzen der Logik, wenn der Superlativ steht, keine Genetive des Vergleiches oder aber den Komparativ, den auch Mangey herstellen wollte. Aber eine Vermischung beider Vorstellungen ist nicht ohne Analogien (*de agric.* § 171. *de confus. lingu.* § 22): s. Schwab, Hist. Syntax der griech. Komparation S. 42, auch W. Schmid, Attic. IV S. 62. — πρόνοιάν τε πολλὴν ἔχουσι τοῦ fügen UF vor τοῦ die Präp. ὑπὲρ ein. Aber auch an andern philonischen Stellen findet sich πρόνοιαν ἔχειν und ποιεῖσθαι nur mit dem Gen. verbunden; s. z. B. *de ebr.* § 87. *de sobr.* § 63.

§ 44 habe ich τὸν ὄχλον καὶ λεὼν ἅπαντα τῆς ψυχῆς geschrieben; vgl. *de ebr.* § 37 τὸν λεὼν ἅπαντα τῆς ψυχῆς. Die Hss. bieten κλαίων, κελεύων u. a. Schon Mangey schrieb καὶ λαὸν. Aber Philo bevorzugt die attische Form; die vulgäre zu gebrauchen hat ihn an der sehr ähnlichen Stelle § 88 der Anschluss an die LXX bestimmt.

§ 46 σώματος δὲ καὶ ψυχῆς καὶ τῶν καθ' ἑκάτερον πραγμάτων (sc. ἐχθρὸς) ὁ τὴν ἀκρόπολιν ἐπιτετειχικὼς ἑκάστῳ θηριωδέστατος νοῦς bedarf wohl der Erklärung. Philo vergleicht öfter nach Plato das Haupt mit einer Burg. 'Wenn diese ein thierischer Sinn beherrscht, so benutzt er sie als Wehr, von der aus er Leib und Seele vernichtet'; vgl. *de confus. lingu.* § 128 τὰς πόλεις, ἃς ἐπετείχισαν ψυχὴ τῇ ταλαίνῃ. Mangey vermuthete ἑλέπολιν statt ἀκρόπολιν; aber ἑλέπολιν ἐπιτειχίζειν ist

sprachlich unmöglich, ἐλέπολιν ἐφιστάναι findet sich öfter bei Philo (Siegfried S. 72).

§ 49 ὑπὸ γὰρ μίαν καὶ τὴν αὐτὴν σύνταξιν ἐξ ἀνάγκης φανεῖται πρὸς τὴν ἑνὸς ἐπιστασίαν ἀφορῶσα (sc. ἡ διάνοια) ist ὑπὸ als adverbiale Bestimmung zu fassen: 'in einer Ordnung wird sie erscheinen', wie *Flaccus* 49 (II 530, 40 M.) ὑπὸ μίαν (ὅψιν fehlt mit Recht in mehreren Hss.) καὶ τὴν αὐτὴν σύνταξιν προήεσαν.

§ 51 habe ich mit UF καὶ διαφερόντως (in den andern Hss. fehlt καὶ) aufgenommen, ebenso *de migr. Abr.* § 178 nur mit A, wie Philo zu schreiben liebt (s. z. B. § 62, wo das καὶ grade in UF fehlt, und vgl. καὶ μάλα). — Ebenda habe ich mich nicht entschliessen können, die Worte des Eusebius ταῦτα δὴ πάντα aufzunehmen. Denn eine solche Wiederaufnahme der voraufgehenden Aufzählung scheint bei der Uebersichtlichkeit der Periode überflüssig und stört den Rhythmus des Satzes. Ich glaube auch nicht, dass Eusebius die Worte in seinem Philotexte las, sondern dass er beim Excerpiren die vorhergehende Aufzählung so zusammenfasste. Die Worte wurden durch ihn oder durch seinen litterarischen Gehilfen aufgenommen, obgleich sie ausserhalb des Zusammenhanges der philonischen Stelle unverständlich sind. — ὁ ποιμὴν καὶ βασιλεὺς θεὸς geben UF Eus. (ὁ fehlt in MA, statt ὁ haben ὡς GH). Derselbe attributive Gebrauch des Subst.[1] z. B. § 57 ὁ βασιλεὺς νοῦς. *de post. Caini* § 68 ὁ προστάτης ἢ ἐπίτροπος ἢ πατὴρ ..... τοῦ συγκρίματος ἡμῶν, ὁ ὀρθὸς λόγος. — Ebenda ἄγει κατὰ δίκην καὶ νόμον, προστησάμενος τὸν ὀρθὸν αὐτοῦ λόγον schreibt Eusebius ἄγει κατὰ δίκην, νόμον προστησάμενος ...., sicher falsch. Denn κατὰ δίκην καὶ νόμον[2] kommt in dieser Verbindung öfter bei Philo vor, z. B. *de opif.* § 46; vgl. auch *de sobr.* § 6 παρὰ νόμον καὶ δίκην.

§ 52 ὁ κόσμος ἅπας, ἡ μεγίστη καὶ τελεωτάτη τοῦ ὄντος θεοῦ ποίμνη sieht man nicht den Grund, weshalb Philo in unserm Zusammenhange den abstrakten Begriff τοῦ ὄντος gebrauchen sollte. Wollte man es beibehalten, so musste man mit UF θεοῦ streichen. Ich glaube, dass τῷ ὄντι zu schreiben ist, was Philo oft bei übertragenen Ausdrücken anwendet, um das Recht der Uebertragung hervorzuheben: § 59 ἡγεμονικὸν τῷ

[1] Vgl. W. Schmid, Attic. IV S. 101.

[2] Vgl. Lobeck, Paralipomena S. 535 Kaibel, De Sophoclis Antigona S. 27.

ὄντι. *de gig.* § 64 βασιλικῇ τῷ ὄντι χρώμενος ὁδῷ. *quod deus sit immut.* § 81 τῷ ὄντι ἀκρότητες.

§ 54 über Mangeys Emendation οὐ τυφλὸν πλοῦτον, βλέποντα δὲ καὶ σφόδρα ὀξυδορκοῦντα s. ‘Philos Schrift über die Vorsehung’ S. 91.

§ 56 wird begründet, warum Joseph nicht die ἄλογος φύσις zu beherrschen verstehe: πρεσβύταις γὰρ ἔθος ἐπὶ τὰς ἀνυπευθύνους ἀρχὰς καλεῖσθαι, νέος δέ ἐστιν οὗτος ἀεί. Mangeys Emendation ἀνυπευθύνους statt ἀνυπαιτίους wird bestätigt durch *leg. ad Gaium* 29 (II 574, 1 M) νέος καὶ νεωτεροποιὸς ἀνημμένος τὴν ἐφ’ ἅπασιν ἀνυπεύθυνον ἀρχήν· νεότης δὲ μετ’ ἐξουσίας αὐτοκρατοῦς ὁρμαῖς ἀκαθέκτοις χρωμένη κακὸν δύσμαχον und andere philonische Stellen, wo sich ἀνυπεύθυνος ἀρχή findet.

§ 58 τὰ περιττὰ τῆς εἰς ἀπληστίαν ὁρμῆς αὐτῶν ist doch wohl das Neutrum Plur. recht auffallend und dafür τὸ περιττὸν zu schreiben.

§ 66 habe ich die attische Form (Lobecks Phrynichus S. 499) θοίνην aufgenommen (θοίναν UF): *de Jos.* 5 (II 45, 31 M.) θοίνη und im Bruchstück bei Eus., Praep. ev. VIII 14 § 70 θοίνην. Dass *de somn.* II 13 (I 670, 28 M.) θοίναν überliefert ist, hat wenig zu besagen, da für diese Schrift nur die eine Hs. A zur Verfügung steht.

§ 70[1] ἐὰν δὲ ἀπειθῶν ἐπιμένῃ, λαβὼν τοῦ χαλινοῦ ὅλον ἀντέσπασε. Das, wie es scheint, allein bezeugte ὑπομένῃ (‘stehen bleiben’) kann nicht richtig sein; denn vorher ist vom Durchgehen des Pferdes die Rede, und sogleich nachher erst davon, dass der Reiter das Pferd zum Stehen bringt. H^2 scheint durch die Konjektur ἐπιμένῃ das Richtige getroffen zu haben: ‘wenn es widerspenstig bleibt’; s. z. B. *de gig.* § 44 ὁρῶσα ἐπίμεινον. *quod deus sit immut* § 28. — Für λαβὼν weist mich L. Cohn auf die xenophontische Analogie ἔλαβον τῆς ζώνης τὸν Ὀρόνταν. Aber es fehlt ein philonisches Beispiel der Konstruktion. Ausserdem schien mir λαβών, das etwa von aufsteigendem Reiter passend gesagt werden konnte, hier zu schwach. Darum dachte ich an λαβόμενος, vgl. *de opif.* § 88 τῶν ἡνιῶν ἐνειλημμένοι. 46 οἷα γὰρ ἡνίοχος ἡνιῶν ἢ κυβερνήτης οἰάκων ἐνειλημμένος. § 75 und 93 unserer Schrift.

[1] Für die weitere Textkritik der Schrift *de agric.* ist zu beachten, dass von S. 108, 27 an UF fehlen, die handschriftliche Grundlage also unsicherer ist.

§ 75 περιδρυπτόμενος . . . πρόσωπα μεγάλα κλαίει ist der bei Späteren (Schmid, Attic. IV 615) gebräuchliche Plural πρόσωπα bemerkenswerth. Wie hier μεγάλα[1] κλαίει, so heisst es § 125 μεγάλα πολλοὺς ἔβλαψεν und ebenso *de chr.* § 206. *de somn.* I 33 (I 649, 47 M.) μεγάλα (schlechtere Hss. μέγα) ὠφελεῖ. *quod deus sit immut.* § 134 πταίουσι μεγάλα. *de migr. Abr.* § 75 πολλὰ χαίρειν φράσαντα, aber *quod deus sit immut.* § 138 μέγα στενάξασα καὶ μέγα (μεγάλα UF) κλαύσασα, *v. Mos.* I 28 (II 105, 31 M.) τῷ μέγα πνέοντι πλούτῳ.

§ 77 πλημμελεῖν mit Akkus. hat wohl L. Cohn, Hermes XXXII S. 125 gerechtfertigt.

§ 78 ἁπάντων παθῶν, πασῶν δὲ καὶ τῶν ἄλλων (ὅλων die Hss.) ⟨κακιῶν⟩ spricht für die Ergänzung von κακιῶν § 83 παθῶν τε καὶ κακιῶν ἀλκιμώτατον στῖφος κτλ. und viele andere Beispiele der feststehenden Verbindung.

§ 85 ἐν οἷς ἀνυπερθέτου καὶ συντόνου τάχους τῆς ἐπεξόδου δεῖ habe ich die Genetive statt ἀνυπερθέτῳ καὶ συντόμῳ τάχει hergestellt und Mangeys Aenderung σύντονος statt σύντομος, wofür man die von ihm Bd. I 596 angeführten Beispiele vergleichen möge, angenommen.

§ 89 ist mit H allein zu schreiben ὑπὸ βίας τῶν καταπνεόντων εἰς αὐτὴν παθῶν τε καὶ ἀδικημάτων (κακὰ πνεόντων MAG); vgl. z. B. § 62 ὁπότε μικρά τις αὐτὸ μόνον αὔρα καταπνεύσειεν εὐπραγίας. *de Cherubim* § 37 τὰς τῶν πνευμάτων διαφορὰς τοτὲ μὲν ἐπιεικῶς τοτὲ δὲ μετὰ βιαιοτάτου συρμοῦ καταπνεόντων.

§ 90 ὧν ἐκ τῆς οἰκίας ἵππων μὲν ἀγέλαι κατευωχημένων ἀεὶ προέρχονται, ἀνθρώπων δὲ ἑπομένων οὐδὲ εἷς ἔρανον εἰς ἐπανόρθωσιν ἐνδείας, οὐ δωρεὰν εἰς περιουσίαν εὑρισκόμενος halte ich jetzt alle Aenderungen wie πενομένων oder αἰτουμένων für überflüssig. ‘Sie kümmern sich mehr um ihre Pferde als um die Menschen, die diesen (sc. den Pferden, oder: den Reichen?) folgen.’

§ 91 heisst es, die, welche ἀθλητὰς ἵππους halten, rechtfertigten sich auch damit, dass sie bei den Zuschauern der Spiele den Wetteifer des Schönen weckten. οἱ γὰρ τὸν τοῦ νικηφορῆσαι πόθον ἐνιδόντες θηρίοις nehmen dann auch um grosser Ziele willen freudig Mühen auf sich. Mangey hat richtig ἐνιδόντες

[1] Ueber diesen Plural s. W. Schmid, Der Atticismus I S. 89. 234. 275. II 37. III 49. 50. IV 48.

hergestellt: *de Ios.* § 1 (II 42. 3 M.) ἐνορῶν οὖν ὁ πατὴρ αὐτῷ φρόνημα εὐγενές. *v. Mos.* III 16 (II 156, 45 M.) εὐσεβείᾳ καὶ ὁσιότητι, ἃς ἐνεώρα τοῖς ἀνδράσιν ὑπούσας. *de concup.* 2 (II 350, 46 M.) τριττὸν εἶδος ἐνιδόντες αὐτῇ (so ist statt τρίτον und αὐτῆς zu schreiben). *de opif.* § 15. Das handschriftliche ἐνδιδόντες könnte nur in dem Sinne von den Zuschauern verstanden werden, dass sie durch ihr Geschrei die Pferde angefeuert hätten. Aber abgesehen davon, dass es kein philonisches Beispiel dieses Gebrauches von ἐνδιδόναι giebt, wäre dieser Gedanke hier, wo die Aneiferung eben von den Pferden ausgehen soll, unpassend.

§ 96 ἐνσοφιστεύων ἀκακωτάτοις ἤθεσι vermuthet Mangey ohne allen Grund ἀκακώτοις, s. z. B. *de spec. leg.* III 18 (II 316, 32 M.) τοὺς ἁπλάστοις καὶ ἀκακωτάτοις ἤθεσι κεχρημένους. Die Stellen, an denen ἀκάκωτος im Sinne von 'unschuldig' jetzt gelesen wird, sind zu berichtigen. *de Ios.* 2 (II 42, 19 M.) χρώμενος οὖν ἀκακώτοις ἤθεσι hat M ἀκάκοις τοῖς. *de mon.* II 9 (II 228, 45 M.) ἀκακώτοις καὶ ἀδιαστρόφοις ταῖς ψυχαῖς συνερχόμενοι giebt F ἀκακωτάτοις.

§ 97 nennt Philo die Schlange σύμβουλον ἀνθρώπου, wofür Mangey, da man auch hier unter lauter tadelnden Attributen einen Vorwurf erwartet, ἐπίβουλον vorschlägt; schwerlich mit Recht, da auch § 95 die Schlange σύμβουλος ζωῆς genannt wird. Vielleicht ist der Anstoss durch Zufügung von κακὸν zu beseitigen: *de opif.* § 79 ὁ κακὸς σύμβουλος φόβος. *de Abr.* 2 (II 3, 39 M.) φόβῳ πρὸς ἅπαντα συμβούλῳ κακῷ χρώμενος.

§ 98 genügt es für das von Mangey mit Unrecht angefochtene ἄκρως καταθεασάμενον z. B. auf *quod. det. pot. ins.* § 129. 131. *de agric.* § 162. *de migr. Abr.* § 163 zu verweisen.

§ 99 ὅταν εὔχηται Μωυσῆς γενέσθαι τῷ Δὰν ἢ αὐτὸν ἐκεῖνον ὅφιν — ἑκατέρως γὰρ ἔστιν ἐκδέξασθαι — versuchte auch ich nach Mangeys Vorgange es mit verschiedenen Aenderungen, bis ich endlich erkannte, dass es nur der Interpretation und nicht der Emendation bedürfe. Philo meint, man könne die § 94 citirte Bibelstelle 'γενέσθω Δὰν ὄφις ἐφ' ὁδοῦ' doppelt verstehen (ἑκατέρως ἐκδέξασθαι), nämlich Δὰν entweder als Dativ oder als Nominativ.

§ 101 τὰ δὲ καρτερίας καὶ σωφροσύνης καὶ τῆς ἄλλης ἀρετῆς ἐχόμενα μόνα lässt das voraufgehende τὰ τῆς ἀκρασίας καὶ λαιμαργίας es als unstatthaft erscheinen, dass die Genetive von ἐχόμενα und nicht von τὰ abhängen. Dazu fehlt ein Prä-

dikat. Denn aus οὐκ ἐπιτρέπει liesse sich ein entgegengesetztes ποιεῖ höchstens ergänzen, wenn nicht ein längerer Satz dazwischen stünde. Darum habe ich hinter ἀρετῆς eine Lücke angenommen und den Sinn wohl durch die Vermuthung ⟨εὐοδίαν ψυχῇ παρ⟩έχεται μόνα hergestellt.

§ 103 ἐν γὰρ οὐδέν ἐστι, vgl. *de ebr.* § 189. 193. W. Schmid Der Atticismus I S. 312. II 101.

§ 105 ὅτῳ ζῆλος καὶ φροντὶς εἰσέρχεται καρτερίας schrieb Mangey mit G φροντίς τις, aber s. *de sacrif. Ab.* § 39 οἷς φροντὶς εἰσέρχεται τῶν ἐν αὐτοῖς δυνάμεων. *de act. mundi* S. 21, 18 C. μητέρες, αἷς ἀναγκαία φροντὶς εἰσέρχεται τῶν γεννωμένων. Neu entdeckte Fragmente S. 24, 3. 4.

§ 113 τὰ μὲν οὖν τῶν ἀνιέρων τούτων ἀγώνων ἆθλα παραχώρησον ἄλλοις schrieb Turn. Die Hss. haben ἄθλων und wiederholen vorher τούτων. Man darf den Gen. nicht herstellen. Denn Philo verbindet gewöhnlich παραχωρέω mit dem Akkus. der Sache, und durch die Häufung der Genetive würde Kakophonie entstehen.

§ 114 ἀκονησάμενοι καὶ στομώσαντες ἑκατέραν τῶν χειρῶν περιάψαντες ‘die Faustkämpfer stärken beide Hände durch Umwinden mit Riemen’. Cohns Konjektur ⟨ἑαυτοὺς⟩ ἑκατέρᾳ τῶν χειρῶν περιάψαντες bringt nicht passend den Ringkampf in die Stelle hinein. — Ebenda κεφαλὰς καὶ πρόσωπα τῶν ἀντιπάλων ἀποσκάπτουσι καὶ τἄλλα ἀποθραύουσιν will Mangey μέλη hinzufügen [1]. Freilich hat Philo μέρη zugesetzt an den verwandten Stellen *de plant.* § 160 ὦτα καὶ ῥῖνας καὶ ὁποῖα δ᾽ ἂν τύχῃ μέρη τοῦ σώματος ἀπεσθίοντες. *D. V. C.* 5 (II 477, 37 M.) ἀποτρώγουσι ῥῖνας, ὦτα, δακτύλους, ἕτερ᾽ ἄττα μέρη τοῦ σώματος. Aber μέρη fehlt doch auch *de somn.* II 21 (I 681, 8 M.) ἀκρωτηριαζόντων ὦτα καὶ ῥῖνας καὶ ἅπερ ἂν τύχῃ τοῦ σώματος.

§ 122 παιδευτικώτατα οὖν εἴρηται· τὸ ‘πεσεῖται ὁ ἵππεὺς ⟨εἰς τὰ ὀπίσω, τὴν σωτηρίαν περιμένων κυρίου⟩’, ἵν᾽ εἴ τις ἀποπίπτοι [μὲν] κακῶν, ἐγείρηται [δὲ] ἀγαθοῖς ἐπερειδόμενος καὶ συνορθιάζηται habe ich wenigstens im Apparat eine Verkürzung des Bibelcitates in den Hss. vermuthet, da der zweite Theil des Nebensatzes eine Folgerung aus den supplirten Worten, ohne die er in der Luft schwebt, zu enthalten scheint.

§ 126 habe ich wohl allzu zuversichtlich mit H^2, dessen Lesarten fast überall auf Konjektur beruhen, geschrieben ἔστι

[1] Im Apparat ist aus Versehen μέρη gedruckt, was freilich besser wäre.

γὰρ μὴ πρὸς τὸ τέλος ἡξάντων φορὰν ἀθρόον . . . . ἐπικλύσαι. Man wird auch hier von der Lesart der andern Hss. τοῦ γὰρ ausgehen und etwa οὔπω γὰρ πρὸς . . . . ἡξάντων ⟨συνέβη⟩ vermuthen dürfen. — Ebenso ist wohl § 128 τὸ εὐσεβὲς ἐν τῷ πάντα φάσκειν ὑπὸ θεοῦ γενέσθαι . . . . περιγράφοντες das nur in H^2 überlieferte Part. durch Konjektur ergänzt. Ein anderes Beispiel dieses Gebrauches von περιγράφειν kenne ich bei Philo nicht und vermuthe daher ὁρίζοντες, s. z. B. *de post. Caini* § 69 τὸ μὲν οὖν κατὰ θεὸν ζῆν ἐν τῷ ἀγαπᾶν ὁρίζεται Μωυσῆς.

§ 130 schreibt Cohn mit Recht διόπους (a. a. O. S. 134). — Ebenda habe ich ὑποσυγκεχύσθαι statt ἐπισυγκεχύσθαι geschrieben. Jenes findet sich z. B. *de agric.* § 1. *de migr. Abr.* § 24 und öfter, ἐπισυγχέω sonst nie bei Philo. Darum ist auch *de plant.* § 60 L. Cohns Konjektur ἐπισυγχυθῆναι zurückzuweisen.

§ 131 findet sich die Form μαρυκᾶται in MAG, § 145 μαρυκᾶται in MA; aber *de concup.* 5 (II 353, 16 M.) hat M μαρυκᾶται, ebenda (II 353, 21) μαρυκώμενον. *de post. Caini* § 148 μηρυκᾶται. *de agric.* § 132 μηρυκώμενον. 134 μηρυκᾶσθαι. 142 μηρυκηθήσεται (lies μηρυκήσεται). 145 μηρυκώμενος. Die bei Späteren gebräuchliche Form μαρυκᾶσθαι wird demnach Philo abzusprechen sein. — Ebenda habe ich ἡ προσαποδοθεῖσα ⟨αἰτία⟩ ergänzt, vgl. *de migr. Abr.* § 136 τὰς αἰτίας προσαποδιδόναι. *de sobr.* § 18 αἰτίας ἀπόδοσις.

§ 133 ist der Text emendirt in den Addenda et corrigenda zu S. 121, 20.

§ 134 εἰς τοὔσχατον ⟨δὲ⟩ αὐτὸ μηκέτι γίνεσθαι habe ich μὴ ἐξικνεῖσθαι vermuthet, vgl. z. B. § 53.

§ 138 δύο γραμμάς, εὐθεῖάν τε καὶ περιφέρειαν habe ich περιφερῆ vermuthet; s. z. B. *quis rer. div. her.* 43 (I 502, 38 M.). Bei Philo findet sich nicht die Endung εια statt ης im Femininum (s. Usener, Götternamen S. 371 Anm. 18).

§ 139 vermuthe ich jetzt συνεπηχεῖ statt συνεπηχείτω. § 140 fügt H gegen den philonischen Sprachgebrauch (die Therapeuten S. 723) zu ἔθος ein ἐστίν hinzu.

§ 143 habe ich ἐπὶ τιμὴν ἐπιστρέψαντες geschrieben (τιμῇ die Hss.), vgl. z. B. *de Ios.* 38 (II 73, 45 M.) τὰς κατὰ Συρίαν πόλεις εἰς ἀποδοχὴν αὑτοῦ καὶ τιμὴν ἐπέστρεψε.

§ 144 τοὺς οὕτω βιοῦντας τῶν σοφιστῶν ὁ νομοθέτης τῷ συῶν παραβάλλει γένει διαγεῖ μὲν οὐδενὶ καὶ καθαρῷ θολερῷ δὲ καὶ βορβορώδει βίῳ καὶ τοῖς αἰσχίστοις ἐμφερομένους (so H^2, ἐμφερόμενον MAH^1, ἐμφερομένοις G). Mangey fasste das Part. als Attribut zu τῷ συῶν γένει und schrieb ἐμφυρομένῳ. Er hätte den Gedanken durch eine leichtere Konjektur, die dem philonischen Sprachgebrauche besser entspräche, herstellen können, wenn er ἐμφερομένων geschrieben hätte. Aber man erwartet eine Begründung, warum die Sophisten den Schweinen verglichen werden, und der Inhalt des Attributs passt besser zu den Sophisten als zu den σύες. Darum glaube ich, dass H^2 mit der Aenderung ἐμφερομένους das Richtige getroffen hat.

§ 145 ist der Gedankengang: das Schwein ist unrein, weil es nicht μηρυκᾶται, das Kameel, weil es nicht διχηλεῖ. Die Thiere, die beide Eigenthümlichkeiten in sich vereinen, sind rein, ὅτι τὴν περὶ ἑκάτερον τῶν λεχθέντων ἀτοπίαν ἐκπέφευγε· καὶ γὰρ διαίρεσις ἄνευ μνήμης καὶ μελέτης καὶ διεξόδου τῶν ἀρίστων ⟨καὶ μνήμη χωρὶς διαιρέσεως τῶν ἀγαθῶν καὶ τῶν ἐναντίων⟩ ἀγαθὸν ἀτελές, ἡ δ' ἀμφοῖν εἰς ταὐτὸ σύνοδός τε καὶ κοινωνία τελειότατον. Das ἑκάτερον und das ἀμφοῖν weisen auf eine allegorische Deutung beider Eigenthümlichkeiten, und auch das καὶ fordert ein zweites entsprechendes Glied; vgl. *de concup.* 5 (II 353 M.).

§ 150 ἢ παρόσον οὐδενὸς τῶν κτηθέντων ἀπολελαύκασιν, εἶτα[1] μηδ' ὕστερον δυνηθῶσιν ἀπολαῦσαι; Die von Mangey missverstandenen Worte sind ironisch gesagt. Philo meint, die welche bisher nicht Zeit gehabt haben, sich am Besitze des Hauses, des Weinberges, der Frau zu erfreuen, vom Feldzuge befreien, heisse auch für die Zukunft sie dieses Genusses berauben. Denn, so führt er dann aus, ihr Besitz wird in die Hände der Feinde fallen.

§ 152 τὴν κατ' ἀγροὺς ὀπώραν (so G^2H) ist nicht zu bezweifeln (*v. Mos.* I 57 (II 130, 19 M.) τῶν κατ' ἀγροὺς ἐπαύλεων), obgleich die andern Hss. mit geringen Abweichungen καταγρῶτ' schreiben.

§ 153 εἰρήνης ἔργα, ἐν δ' ἔτι ἡβῶντός τε καὶ ἀνθοῦντος ἀκμῇ πολέμου πάντα δρᾶν. Dass in dem verdorbenen πάντα δρᾶν ein Adj. mit dem Sinne 'verwerflich' steckt, scheint mir

[1] Ueber dies epanaleptische εἶτα s. z. B. W. Schmid, Attic. III S. 117.

das Wahrscheinlichste. Ich habe es mit παλίμφημα versucht, das Philo so öfter gebraucht.

§ 156 μὴ μόνον ὅσα τοῖς ἀστρατεύτοις πρόσεστιν, ἀλλὰ καὶ αὐτοὺς ἐκείνους ἐχθρῶν κεκρατηκότων γενέσθαι κτήματα. Es ist auffallend, dass Mangey, während in der Uebersetzung ὅσα . . . . πρόσεστιν (vgl. § 149) richtig von den Gütern verstanden ist (die Besitz der Feinde werden), in der Appendix hinter πρόσεστιν ein ὑπομένειν einfügen will. — Im Folgenden hat L. Cohn richtig emendirt καὶ εἰ μηδενὸς ἀπώναντο πρότερον τῶν κατὰ τὴν οὐσίαν. Die Stelle ist charakteristisch für die Willkür von H², dessen Interpolation καὶ εἰ μηδενὸς ἀπήλαυσαν, ἀφ' ὧν ἂν τὸ πρότερον εἶχον τῶν κατὰ τὴν οὐσίαν bisher den Philotext entstellte.

§ 157 schreiben MAG richtig τῆς καθ' ὁμολογίας ἐγγυηθείσης γυναικός (H ὁμολογίαν), s. z. B. *de congr. erud. gratia* 14 (I 529, 49 M.) τῶν πρὸς τὴν δέσποιναν αὐτῆς ὁμολογιῶν. 14 (I 530, 26 M.) τῶν πρὸς φιλοσοφίαν ὁμολογιῶν. 27 (I 541, 22 M.). *de ebr.* § 39. *de confus. lingu.* § 193.

§ 158 hat Turnebus richtig hergestellt ἐπιμελὲς τῷ φυτουργῷ τὰ δένδρα αὔξεσθαι (ἐπιμελῶς die Hss.), s. *de plant.* § 152. *quis rer. div. her.* 39 (I 499, 44 M.) οἷς ζητεῖν ἐπιμελές, und so öfter.

§ 161 διαλεληθότες εἶναι λέγονται σοφοί vermisst Mangey mit Unrecht ἑαυτούς, s. Wyttenbachs Note zu Plut. Mor. S. 75 D.

§ 162 ᾧ δὲ ἔτι τὸ ἀγνοίας ἐπιπροσθεῖ σκότος hat Mangey hergestellt aus ἐπίπροσθεν εἰκότως, s. *de spec. leg.* IV 8 (II 344, 9 M.) μηδενὸς ἐπιπροσθοῦντος ἡλίῳ τὸ παράπαν.

§ 167 μυρίους ἄλλους πρὸ ὑμῶν ἀσπάζονται (lies ἠσπάζοντο) τῆς ἀπ' αὐτῶν εὐκλείας fehlt offenbar ein Participium. Meine Ergänzung μεταδιδοῦσαι wird bestätigt durch *de profug.* 5 (I 550, 34 M.) τοῖς ἀξίοις ἅπασι μεταδώσεις τῆς εὐκλείας.

§ 175 wird die Aenderung des αἰφνιδίως in αἰφνίδιον durch § 176 und durch das gleiche Citat *leg. alleg.* I § 17 bestätigt.

§ 178 habe ich μηδενὸς τῶν κατὰ γνώμην ἀδικημάτων ἐφάψασθαι πᾶσάν τε τὴν ἀμήχανον τῶν ἀκουσίων πληθὺν ἰσχῦσαι διώσασθαι statt ἑκουσίων geschrieben. § 180 heisst es in der Beschreibung desselben Zustandes ἑκατέραν φύσιν ἀδικημάτων, ἑκουσίων τε καὶ ἀκουσίων . . ., ὑπερπτῆναι.

DE PLANTATIONE § 2 ist überliefert φυτὸν δὲ οὐ περιέχον ἐν ἑαυτῷ τὰ ἐν μέρει φυτά, ἀλλὰ παμμυρία . . . . ὅδε ὁ

κόσμος ist die Aussage, dass die Welt nicht τὰ ἐν μέρει φυτά enthalte, auffallend (s. z. B. § 28). Man würde etwa τινὰ τῶν ἐν μέρει φυτῶν, aber auch eine andere Stellung der Negation erwarten. Ich glaube, dass der Gegensatz fortzuschaffen und der Anstoss durch zwei sehr leichte Aenderungen zu beseitigen ist: φυτὸν δὲ αὖ περιέχον ἐν ἑαυτῷ τὰ ἐν μέρει φυτὰ ἅμα παμμυρία.

§ 10 τοῦ θείου λόγου μεθόριον τάττοντος αὐτὸν καθάπερ φωνήεντα στοιχείων ἀφώνων, ἵνα τὸ ὅλον ὥσπερ ἐπὶ τῆς ἐγγραμμάτου φωνῆς συνηχήσῃ, τὰς τῶν ἐναντίων ἀπειλὰς πειθοῖ τῇ συναγωγῷ μεσιτεύοντός τε καὶ διαιτῶντος hat Mangey φωνῆς statt μούσης hergestellt; handelt es sich doch um die Verbindung von Vocalen und Consonanten; vgl. *de agric.* § 136 οὐχ οἱ μὲν τὰ στοιχεῖα τῆς ἐγγραμμάτου φωνῆς εἴς τε ἄφωνα καὶ φωνήεντα τέμνουσιν; *quaest. in Gen.* II § 5 *litteralis vocis characteres.* III § 43 *primum elementum litteralis vocis est A.* IV § 117. — συναγωγῷ, das öfter vom λόγος selbst ausgesagt wird, ist wohl die passendste Aenderung für συνόδῳ.

§ 18 sind die nur von Eusebius richtig überlieferten Worte δόκιμον εἶναι νόμισμα σημειωθὲν καὶ τυπωθὲν σφραγῖδι θεοῦ in den Hss. arg entstellt; vgl. *leg. alleg.* III § 95. 96, besonders τοῦτο τὸ σχῆμα τῇ ψυχῇ ἐντετύπωκεν ὁ θεὸς νομίσματος δοκίμου τρόπον.

§ 32. 33 wird die wörtliche Auffassung des Paradieses erstens mit dem Grunde widerlegt, dass für Gott nicht einmal die ganze Welt ein ausreichender Wohnsitz sei. Der Grund ist sehr passend in Frageform[1] eingekleidet, da Fragen auch voraufgehen und folgen. Die folgenden Gründe werden mit χωρὶς τοῦ angeknüpft. Denn dass ich mit Recht χωρὶς aus χωρίον hergestellt und damit ein neues Satzglied begonnen habe, beweist die Thatsache, dass die Hss. τοῦ folgen lassen (nur H hat τῷ) und dass Philo auch sonst diese Art der Anknüpfung mit χωρὶς oder δίχα liebt: *de confus. lingu.* § 11. *de migr. Abr.* § 193.

§ 39 ὅλον δὲ τὸν νοῦν ὑπὸ θείας κατοχῆς συναρπασθεὶς οἴστρων habe ich statt οἴστρῳ vermuthet, s. z. B. *quod deus sit immut.* § 138 διηρεθισμένος τοῖς τῆς θεοφορήτου μανίας ἀκατασχέτοις οἴστροις. Denselben Fehler habe ich beseitigt *de plant.* § 144 παθῶν . . . . ὑπὸ φλεγμαίνοντος ἔρωτος οἴστρων

[1] Ich habe dieselbe hergestellt, indem ich mit UF ὁ γὰρ las. οὐ γὰρ (besser οὐδὲ γὰρ) der andern Hss. würde noch eine weitere Aenderung (σύμπας ὁ κόσμος) fordern.

ἀνερριπισμένων. — κατοκωχή ist der übliche Ausdruck für Inspiration. Aber κατοχή findet sich auch *de migr. Abr.* § 35 und ist vielleicht durch den häufigen Gebrauch des Verbums κατέχεσθαι in diesem Sinne geschützt.

§ 41 ‘ἔθετο’ γάρ φησιν ἐκεῖ τὸν ἄνθρωπον ὃν ἔπλασεν, ὃ ἐπὶ λογικῶν μόνων τῶν ἀρετῶν ἐστιν lässt sich vielleicht ohne Aenderung halten, wenn man den Relativsatz als Erklärung des ἐκεῖ fasst. § 43 war ja das Paradies als Symbol der Tugenden bezeichnet worden.

§ 42 wird die Besserung ἀρετὰς γεωργῆσαι erläutert und bestätigt durch *leg. alleg.* I § 47 ff., wo es in der Erklärung derselben Bibelstelle heisst: τὸν νοῦν τίθησιν ἐν τῇ ἀρετῇ, ἵνα δηλονότι μηδὲν ἄλλο ἢ ταύτην καθάπερ ἀγαθὸς γεωργὸς τημελῇ καὶ περιέπῃ. § 48 φυτεύειν . . . τὰς ἀρετάς. § 54 ἐν ταῖς φυτουργίαις τῶν ἀρετῶν.

§ 44 ὁ μὲν γὰρ τῷ (τῷ fehlt in GH²) κατὰ τὴν εἰκόνα θεοῦ χαραχθεὶς πνεύματι (so H, σώματι MGUF) hätte ich τῷ streichen sollen (vgl. τὸν κατὰ τὴν εἰκόνα τυπωθέντα ἄνθρωπον). πνεύματι ist wohl gesichert durch § 18 εἶπεν αὐτὴν τοῦ θείου καὶ ἀοράτου πνεύματος ἐκείνου δόκιμον εἶναι νόμισμα σημειωθὲν καὶ τυπωθὲν σφραγῖδι θεοῦ, ἧς ὁ χαρακτήρ ἐστιν ὁ ἀίδιος λόγος.

§ 45 τιθέναι (vielleicht τεθῆναι) οὖν ἐν τῷ παραδείσῳ, τῷ παντὶ κόσμῳ, ῥιζωθέντα εἰκὸς ἦν τὸν μέσον νοῦν, ὁλκοῖς πρὸς τἀναντία κεχρημένον δυνάμεσιν ἐπὶ τὴν διάκρισίν τε αὐτῶν ἀνακληθέντα . . . Warum der νοῦς als μέσος bezeichnet wird, erläutern die folgenden Participia. ἀνακληθέντα habe ich freilich erst aus μετακλιθῆναι (oder μετακληθῆναι) hergestellt. Dass ein Part. erforderlich ist, beweist wohl der enge Gedankenzusammenhang mit dem vorhergehenden Part. Da ich mit μετακαλέω nichts anzufangen wusste, habe ich ἀνακληθέντα (‘aufgefordert’; s. z. B. *de opif.* § 149. *de sobr.* § 2) hergestellt. Unklar dagegen bleibt, warum es natürlich (εἰκός) ist, dass der νοῦς in das Paradies gesetzt wird, und auffallend die singuläre Erklärung des Paradieses als πᾶς κόσμος (doch s. *quaest. in Gen.* I § 10), deren Zweck man hier nicht einsieht. Beide Anstösse werden beseitigt, wenn man emendirt τῷ παντὸς κόσμου μέσῳ. ‘Der νοῦς als μέσος wird in das Paradies gesetzt, das ebenfalls μέσος ist’. Freilich ist dann wohl auch § 44 in dem Citate von Gen. 2, 9 ἐν μέσῳ τῷ παραδείσῳ statt τοῦ παραδείσου zu schreiben, was auch durch die LXX und *leg. alleg.* I § 56. *de migr. Abr.* § 37 empfohlen wird.

Endlich habe ich ὁλκοῖς statt ὁλκαῖς geschrieben, weil Philo stets dieselben Endungen für das Masc. und Femin. dieses Adj. gebraucht; vgl. Cohns Sonderausgabe *de opif.* S. XLVIII f.

§ 47 wird der Bibeltext von G^2 (und LXX) εἰς ἕτοιμον κατοικητήριόν σου, ὃ und ὃ ἡτοίμασαν αἱ χεῖρές σου gegen den der andern Hss. ἕδρασμα εἰς καθέδραν σου und ἥδρασαν χεῖρές σου als richtig erwiesen durch § 50 τὸ . . . τὸν κόσμον . . . ἕτοιμον αἰσθητὸν οἶκον εἶναι θεοῦ . . . . τὸ ἡτοιμάσθαι ὑπὸ χειρῶν θεοῦ (vgl. 53). In der Lesart κατειργάσω stimmt Philo, wie gewöhnlich, mit AF Lucian überein (die Hs. B der LXX κατηρτίσω). Endlich sind die nur in H überlieferten Worte καὶ ἐπ' αἰῶνα durch das Citat § 71 gesichert. Zum Beweise, wie sehr der Bibeltext oft in fast allen Hss. zerrüttet ist, verweise ich auf das vielleicht auffallendste Beispiel *quis rer. div. her.* § 162 der künftigen Ausgabe. Dass hier eine Interpolation aus einer andern Bibelversion, nicht Korruptel, vorliegt, beweist die grössere Annäherung an den Urtext in den Worten ἕδρασμα εἰς καθέδραν σου und in der Auslassung des Relat.

§ 57 hat Cohn in den Addenda ἐκλογεῖς τὰς ἀπὸ τῆς χώρας προσόδους κατατίθενται statt ἐκλογισταὶ richtig verbessert; die ἐκλογεῖς φόρων werden wiederholt bei Philo erwähnt (Siegfried S. 71), die Form ἐκλογιστής kennt er sonst nicht.

§ 61 τῶν μὲν ἱερωτάτων ἐλαυνόμενος χωρίων nach einer auch sonst von Philo gebrauchten Konstruktion, s. z. B. *de sacrif. Ab.* § 129 τῶν πατρίδων ἐλαύνονται und oben S. 468.

§ 63 'κύριος αὐτὸς κλῆρος αὐτῶν' habe ich αὐτῷ vermuthet, weil in den Citaten derselben Stelle *leg. alleg.* II § 51. *de somn.* I 25 (I 644, 44 M.) alle Hss., *de congr. erud. gratia* 24 (I 538, 43 M.) GF αὐτῷ (αὐτοῦ MAH) schreiben. Auch der Dativ μοι in der freien Wiedergabe des Citates Z. 15. 17 empfiehlt die Aenderung. Die Hss. der LXX haben αὐτοῦ, Lucian αὐτῶν.

§ 63 wird Mangeys Aenderung κληρονομία statt κληροδοσία durch die LXX und durch die Beobachtung der gleichen Korruptel in § 47 empfohlen.

§ 65 hat Turnebus wohl mit Recht τῷ σοφίας ἐπιμανέντα κάλλει statt τοῦ . . . κάλλους hergestellt, s. *de Ios.* 9 (II 48, 1 M.) τῇ γὰρ εὐμορφίᾳ ἐπιμανεῖσα τοῦ νεανίσκου (so die Hss.). *de Abr.* 35 (II 28, 33 M.) τοῖς γὰρ ὀψιγόνοις ἐπιμεμήνασί πως οἱ τοκῆες. *de sept.* 5 (II 280, 14 M.) ἀλλοτρίοις γάμοις ἐπιμεμηνώς. *de spec. leg.* III 2 (II 301, 9. 19 M.) οἱ φιλο-

γυναίοις συνουσίαις ἐπιμεμηνότες . . . . γυναιξὶν ἄλλων ἐπιμεμηνότας. 8 (II 307, 6 M.). *D. V. C.* 1 (II 472, 27 M.) γυναιξὶ θνηταῖς ἐπιμανέντες. 7 (II 480, 22 M.). *leg. alleg.* III § 63 πάλιν τοὺς ἐρῶντας ἰδεῖν ἔστι πολλάκις ἐπὶ γυναίων αἰσχίστων ὀφθῆναι ἐπιμεμηνότας ist ἐπὶ mit Gen. mir verdächtig.

§ 66 τοὺς μηδὲν χρῆμα τῶν (χρημάτων die Hss.) ἐν γενέσει γνωρίζοντας, ἀπογινώκοντας δὲ . . . habe ich γνωρίζοντας aus ποριζοντας hergestellt, s. § 64 πάντα τὰ γενέσεως ἀπογινώσκων[1] ἓν μόνον οἶδε καὶ γνωρίζει τὸ ἀγένητον. Nach dieser Stelle ist wohl auch § 66 διὰ τὴν πρὸς τὸν ἀγένητον οἰκειότητα, ὃν μόνον πλοῦτον καὶ εὐδαιμονίας ὅρον τελεωτάτης ἐνόμισαν zu schreiben τὸ. Indem die bei Philo häufige Attraktion des Geschlechtes des Relat. an das des Prädikatsnomens (Cohns Sonderausgabe der Schrift *de opif.* S. LI) und damit die Beziehung des Relativsatzes auf οἰκειότητα verkannt wurde, wurde wohl durch die Aenderung τὸν ἀγένητον eine andere falsche Beziehung ermöglicht.

§ 71 οὐχ ὡς γήινον κτῆμα, ἀλλ' ὡς ὀλύμπιον ἀγώνισμα war die Umkehrung des Gegensatzes bei Thuc. I 22 zu bemerken.

§ 81 hat Mangey τέχνην πηγῆς τρόπον ἀεὶ καινουμένην emendirt (κινουμένην die Hss.); vgl. *de agric.* § 171 παιδεία ταῖς συνεχέσιν ἐπιμελείαις καινουμένη. *Flaccus* 18 (II 539, 31. 32 M.) hat Mangey dieselbe Korruptel ἀεὶ κινουμένης καὶ ζωπυρουμένης αὐτῷ τῆς συμφορᾶς νεωτέρων προσθήκαις unter Anführung anderer Beispiele beseitigt. S. auch *de sobr.* § 56.

§ 86 bieten die Worte ἥρμοττε γὰρ τὴν δύναμιν, καθ' ἣν ὁ ποιῶν εἰς γένεσιν ἄγων ἐτίθετο καὶ διεκοσμεῖτο, διὰ ταύτης καὶ κατακληθῆναι mehrere Anstösse. Zunächst vermisst man im Relativsatze ein Objekt wie τὰ πάντα: *de confus. lingu.* § 137 τούτου δύναμις δὲ, καθ' ἣν ἔθηκε καὶ διετάξατο τὰ πάντα. *de migr. Abr.* § 182 δύναμιν δ' αὐτοῦ, καθ' ἣν ἔθηκε καὶ διετάξατο καὶ διεκόσμησε τὰ ὅλα. *de profugis* 18 (I 560, 37 M.) δύναμιν, ἣν Μωυσῆς ὀνομάζει θεόν, ἐπειδὴ δι' αὐτῆς ἐτέθη καὶ διεκοσμήθη τὰ σύμπαντα. Sehr ähnlich auch *de mut. nom.* 4 (I 583, 2 M.). *de Abr.* 24 (II 19, 5 M.). *vita Mosis* III 8 (II 150, 23 M.).

[1] Ueber diese Konstruktion von ἀπογινώσκειν vgl. Krebs, Zur Rektion der Kasus II, München 1888 S. 5 ff.

Auf Grund dieser Stellen ist sicher ἐτίθει τε καὶ διεκόσμει herzustellen. Der Schluss ist zu verstehen: 'Es passt sich, dass durch die Schöpfungsgeschichte hindurch die θεὸς genannte δύναμις angerufen werde.' διὰ ταύτης (so H) bezieht sich also zurück auf die Worte κἀν (καὶ die Hss.) . . . τῇ κοσμοποιίᾳ, und diese Verbindung mit dem voraufgehenden Satze wurde durch das übrigens sinnlose διὰ τοῦτο (MGUF) zerstört. An κατακληθῆναι 'anrufen' haben L. Cohn und ich wohl mit Unrecht Anstoss genommen: *de migr. Abr.* § 56 ἡ κατάκλησις τῆς ἀπ' αὐτοῦ συμμαχίας. *vita Mosis* III 14 (II 155, 11 M.) ὡς οὐχ οἷόν τε ὂν ἄνευ κατακλήσεως θεοῦ συστῆναί τι τῶν ὄντων. *de spec. leg.* IV 7 (II 342, 21 M.) οἰόμενος κατακλήσει θεοῦ πίστιν ἐργάζεσθαι τοῖς ἀκούουσιν.

§ 93 ist λαμβάνεσθαι beizubehalten (ὑπολαμβάνεσθαι Mangey). Beispiele für λαμβάνειν 'verstehen' bei L. Cohn, Hermes XXXII S. 114.

§ 95 habe ich καταφυτεύσητε beibehalten trotz φυτεύσετε § 96 in demselben Citate. Denn auch die LXX-Hss. AF und Lucian (s. S. 499) haben καταφυτεύσητε, so dass eher § 96 zu ändern ist. Ebenso habe ich S. 151, 26 nur aus F ὑμῶν aufgenommen, weil es durch AF Lucian bestätigt wird. περικαθαριεῖτε habe ich mit H (vgl. *leg. alleg.* I § 52) und allen Hss. der LXX geschrieben. L. Cohn vermuthet ⟨καὶ⟩ περικαθάρητε, aber καὶ fehlt auch bei Lucian. ὁ καρπὸς (so Mang. statt τὸν καρπὸν) war nach § 112 und LXX zu schreiben, ἀπερικάθαρτος aus § 112 und 113 herzustellen.

§ 98 lautet die vulgata: ὅταν δὲ εἰς τὴν φρονήσεως ἐμβὰς ὁδὸν συνεισέρχηται τοῖς δόγμασι καὶ συντρέχειν πᾶσιν ἄρξηται, τὴν ἥμερον (sc. ὕλην) . . . . γεωργεῖ. Aber so wäre der Inf. συνεισέρχεσθαι erforderlich. Bessert man ἄρξεται und beginnt damit den Nachsatz — worauf die Lesart γεωργεῖν (so alle Hss. ausser H) führt —, so wird sehr passend der Anfang einer neuen Art der γεωργία wie § 99 mit den Worten ὁ ἄρτι εἰσαγόμενος (zu dieser Emendation vergl. § 52, Harris *Fragments* S. 56 τοῦ ἄρτι πρῶτον εἰσαγομένου) bezeichnet. Und auch um den nun in der Luft schwebenden Inf. συντρέχειν zu beseitigen, bedarf es nicht einmal der Konjektur; denn F schreibt συντρέχῃ. Also ist zu lesen: ὅταν συνεισέρχηται τοῖς δόγμασι καὶ συντρέχῃ πᾶσιν, ἄρξεται τὴν ἥμερον . . . γεωργεῖν.

§ 101 μηδὲ τὴν ἐν ὀλίγοις πίστιν φύλαττε ⟨ἐπὶ⟩ θήρᾳ τῆς ἐν πλείοσι πίστεως hat Mangey ⟨ἐπὶ⟩ θήρᾳ statt θήρας herge-

stellt; vgl. § 103 ἐπ' ἄγρᾳ. *quod deus sit immut.* § 101 τοὺς τὰς ὀλιγοχρημάτους παρακαταθήκας ἀποδιδόντας ἐπὶ θήρᾳ στερήσεως μειζόνων. *de iudice* 3 (II 346, 37 M.) ἐπὶ θήρᾳ πλειόνων. Uebrigens sind die Beispiele offenbar der stoischen Unterscheidungslehre von τέλεια und μέσα καθήκοντα (s. § 100) entlehnt.

§ 107 hat Mangey ἡ περὶ τὰς θυσίας ἁγιστεία aus πίστις richtig hergestellt: *de ebr.* § 66 θυσίας καὶ πᾶσαν τὴν περὶ τὸ ἱερὸν ἁγιστείαν. *de migr. Abr.* § 92 τῆς περὶ τὸ ἱερὸν ἁγιστείας, ebenso *de concup.* 3 (II 351, 39 M.). *de sobr.* § 40. *quod deus sit immut.* § 17.

§ 110 habe ich das öfter gebrauchte ἐπίκλησιν statt ἐπίκλην, das nur hier begegnet, vermutet; vgl. *de ebr.* § 15, wo die Hss. παραύξην statt παραύξησιν haben.

§ 114 habe ich νόσον καὶ φθορὰν ἐπιπέμποντες statt ἐπιλάμποντες geschrieben, s. z. B. *de somn.* I 15 (I 633, 48 M.) τοῖς δὲ ἀντιπάλοις ὄλεθρον καὶ φθορὰν ἀνίατον ἐπιπέμπει. *de post. Caini* § 73.

§ 115 ist es nicht nöthig, λόγος zu ἀναπόδεικτος hinzuzufügen (Kalbfleisch, Index zu Galens Institutio logica S. 52), vgl. ὁ κυριεύων, ὁ σωρίτης, οἱ καταβάλλοντες u. a.

§ 118 ἀριθμοῦ τε φύσιν ἔδειξαν, hat Mangey unnöthiger Weise ἀριθμῶν vermuthet, s. z. B. *de opif.* § 60 ἡ ἀριθμοῦ φύσις ἐδείχθη. *de mon.* II 5 (II 226, 31 M.). Die folgenden Worte οἷς τὸ μέγιστον ψυχῆς ἀγαθὸν (gemeint und wohl hinzuzufügen ist φιλοσοφία) ἀνάκειται, die wohl Mangey zu seiner Aenderung veranlassten, beziehen sich vielmehr auf ἀστέρων zurück.

§ 123 hat L. Cohn ἐν ἀριθμῷ μὲν ἕξ als Glossen zu τοὺς μετ' αὐτήν erkannt. Der Glossator meint die 6 Zahlen von 5—10.

§ 133 hat Turnebus παντοδαπὰς τὰς τῶν φωνῶν ἰδιότητας aus πάντα ποιοῦσα hergestellt. Der Ueberlieferung kommt wohl noch näher παντοίας. Philonisch ist beides.

§ 135 πῇ τραπῇ οὐκ εἶχεν fällt ebenso sehr durch den passiven Aorist wie durch den schweren Hiat auf. Darum habe ich τράπηται vermuthet. Nach ται und σθαι gestattet Philo sich den Hiat.

§ 139 fasst Philo den bisherigen Inhalt der Schrift zusammen: er habe gehandelt von der γεωργία Gottes (§ 1—72), von der des Weisen (§ 73—116), endlich περὶ τῆς φερομένης τετράδος τῶν ἄθλων. Gemeint müssen sein § 117—138, aber

vergebens sucht man in ihnen eine Erklärung der räthselhaften Worte τῶν ἄθλων. Es ist zu schreiben περὶ τῆς φερομένης τετράδος ⟨τὰ πρεσβεῖα⟩ τῶν ἀριθμῶν, oder τὰ πρωτεῖα. Beide Verbindungen gebraucht Philo häufig.

§ 141 Z. 17 ist für εἰσόμεθα zu lesen σκεψόμεθα. Jenes ist aus Z. 15 fälschlich hier eingedrungen.

§ 145 τὸ μέγεθος τῆς περὶ τὸ πάθος ὑπερβολῆς ... τοῦ σοφοῦ hat von Arnim (Quellenstudien S. 111) ὑπὲρ geschrieben: 'Die Grösse der Erhabenheit des Weisen über das πάθος'. Gewiss konnte Philo so schreiben, aber auch die Präp. περὶ gestattet eine dem Sinne nach gleiche Auffassung: 'Erhabenheit, die er in Bezug auf das πάθος zeigt.' Ganz ebenso drückt sich Philo *de sacrif. Ab.* § 55 aus μεμνημένος γὰρ τῆς ἰδίου περὶ πάντα οὐδενείας μεμνήσῃ καὶ τῆς τοῦ θεοῦ περὶ πάντα ὑπερβολῆς (Ambrosius *supra*), wo περὶ schon durch die Responsion gesichert scheint.

§ 147 φάρμακον δέ, εἰ καὶ οὐ θανάτου, μανίας γοῦν ἄκρατον εἶναι [αἴτιον] συμβέβηκε glaube ich jetzt, dass αἴτιον nicht umzustellen (§ 27 τὸ παραίτιον ἀφροσύνης φάρμακον), sondern zu streichen ist; s. meine Abhandlung über Philo und die kynisch-stoische Diatribe S. 21 und Dionysii Hal. quae fertur ars S. 126, 13 Us.

§ 152 wird die Lesart von F ναυλοχωτάτοις ὑποδρόμοις ἐνορμίζεται, die in den andern Hss. mehr oder weniger verdorben ist, bestätigt durch *de sacrif. Ab.* § 90 ὥσπερ εἰς ὑπόδρομον ἢ ὕφορμον ἢ ναυλοχώτατον λιμένα τὴν ἀρετὴν ἀφικόμενος. *quis rer. div. her.* 60 (I 517, 21 M.) τοῖς ἀληθείας ναυλοχωτάτοις ὑποδρόμοις ἐνορμίσασθαι ἐπειγόμενοι. *de somn.* II 32 (I 688, 32 M.) τοῖς τῆς ἀρετῆς ναυλοχωτάτοις ἐνορμίζεσθαι λιμέσιν.

§ 157 τὸν πλήρη καὶ ναστόν, ὡς ἔφη τις, ὑπ' εὐτονίας ὄγκον εἰς παρὰ φύσιν οἰδούσης καχεξίας ἀγαγόντες ist es vielleicht möglich zu οἰδούσης καχεξίας aus dem Vorhergehenden ὄγκον zu suppliren, so dass es keiner Aenderung (παράφυσιν Cohn, οἰδοῦσαν καχεξίαν Mangey) bedürfte. Die Uebertragung des Begriffes ὄγκος auf das Gebiet der Rede ist namentlich aus der Schrift περὶ ὕψους (z. B. Kap. 3, 4) bekannt.

§ 159 εἴ τι τῆς διανοίας κατεαγὸς καὶ κεκλασμένον ἐγείροντες καὶ ὅσον ἐμμελὲς αὐτῆς ἁρμοζόμενοι φύσεως καὶ ἀρετῆς ὀργάνοις hat Mangey κεκλασμένον aus κεχαλασμένον[1]

[1]) *de ebr.* § 22 hat G² καταχαλῶσι statt κατακλῶσι.

hergestellt, das zu κατεαγὸς nicht so gut passt. ἐκμελὲς hätte ich statt ἐμμελὲς zuversichtlich in den Text aufnehmen sollen; denn die Responsion zu κατεαγὸς καὶ κεκλασμένον fordert, dass auch hier ein Fehler hervorgehoben werde. Die Aenderung ὀργάνοις 'Instrumente' statt ὀργίοις endlich forderte der Sinn, und wiederholt findet sich bei Philo ὄργανα φωνῆς, αἰσθήσεως, νοῦ und Aehnliches.

§ 160 ὁποῖα δ' ἂν = δὴ ἄν, s. H. Usener, Fleckeisens Jahrb. 1878 S. 76 ff.

§ 162 οὔτε ἄδην[1] οὔτε ἀεὶ προσεφέροντο τὸν ἄκρατον habe ich statt des hier sinnlosen ἄρδην, das sich in der Verbindung ἄρδην ἀφανίζειν bei Philo öfter findet, hergestellt.

§ 165 schien mir τρίτος δ' ἐστὶν . . . . ἠρτημένος (die Hss. τρίτον und ἠρτημένον) in unmittelbarem Anschluss an δεύτερος μὲν δὴ λόγος οὗτος nothwendig.

§ 166 habe ich μεθίεται δὲ ὁ μὲν ἄφρων λογισμὸς εἰς πλειόνων χύσιν ἁμαρτημάτων statt ἴσχυσιν geschrieben; so z. B. *de praem. et poen.* 8 (II 416, 2 M.) χεομένης τῆς ψυχῆς ἄμετρον ἐφ' ἃ μὴ δεῖ χύσιν. *leg. alleg.* II § 60 τοῦ μὲν γὰρ (φαύλου) κέχυται ἡ κακία. ἴσχυσις belegt Passow nur mit diesem einen Beispiele.

§ 175 habe ich die richtige Form σκιαμαχεῖν statt σκιομαχεῖν hergestellt. Denn *de Cherubim* § 81 ist σκιαμαχία, *quod det. pot. ins.* § 41 σκιαμάχων, an andern Stellen σκιαγραφέω und σκιαγραφία überliefert. (Schluss folgt.)

Charlottenburg. Paul Wendland.

---

[1] Ueber den Gebrauch des Wortes bei späteren Prosaikern s. Schmid, Attic. III S. 179.

Zur lateinischen und griechischen Etymologie.

I.

Aliquantisper, antioper, nuper, parumper etc.

Das *-per* der lateinischen Adverbia *aliquantisper*, *antioper* (worüber zu vergleichen ist Bücheler in Wölfflins Archiv I S. 102 f.) *nuper*, *parumper*, *paulisper*, *pauxillisper* (*pausillisper*), *quantisper*, *semper*, *tantisper*, *topper* wird insgemein mit dem *-pert* von osk. *petiropert* 'quater' identificirt (vgl. Bücheler a. a. O., Schweizer-Sidler, Lat. Grammatik I² S. 71, Brugmann, Grundriss I¹ S. 506, Delbrück in Brugmanns Grundriss III S. 600, v. Planta, Gramm. d. osk.-umbr. Dialecte I S. 575, Stolz, Histor. Gramm. d. lat. Spr. I S. 347). Diese Zusammenstellung muss von vornherein vom semasiologischen Standpunkt aus anfechtbar erscheinen, sie ist es aber in noch weit höherem Masse nach der lautlichen Seite hin. Osk. *petiropert* (wie auch das umbr. *triiuper*, *trioper*) entspricht doch ohne Zweifel in seinem zweiten Bestandtheil dem altindischen *-kṛt* von *sakṛt* 'einmal' (*sa-* = gr. ἁ- in ἅπαξ, lat. *sem-* in *semel*); altindisches *k* aber ist nur im Oskisch-Umbrischen durch *p* vertreten, im Lateinischen haben wir dafür stets *qu*; das osk. *-pert* (umbr. *-per*) müsste mithin auf lateinischem Boden **-quer*(*t*) lauten. Nach meinem Dafürhalten ist das *-per* der oben aufgezählten lateinischen Bildungen vielmehr eins mit der griechischen Partikel περ; *parumper* und *pauxillisper* (*pausillisper*) z. B. sind ja dem Sinne nach genau gleich dem homerischen μίνυνθά περ, wie denn überhaupt dieses gr. περ gern an Zeitbestimmungen angeschlossen wurde (cf. noch hom. πρῶτόν περ, ὑστάτιόν περ). Bezüglich des Zusammenwachsens solcher Partikeln mit Adverbien verweise ich beispielshalber auf gr. πάνυ = παν+υ, welches zeigt, dass wenigstens auf griechischem Gebiete die Verschmelzung relativ spät, d. h. nicht vor Abschluss der speciell griechischen Lautgesetze stattfand.

II.
Βελλεροφόντης.

Mit Rücksicht auf die von Homer (Z 153—197) geschilderten Beziehungen des Bellerophontes zu Lykien und auf die Thatsache, dass er daselbst nach dem Zeugniss des Quintus Smyrnaeus (10, 162) und nach Ausweis zahlreicher lykischer Denkmäler (s. Roscher, Ausführliches Lexicon der griechischen und römischen Mythologie, Sp. 774) einen Kult besass, hatte ich schon seit geraumer Zeit vermuthet, es möchte die Notiz des Scholions zu Z 155: Βελλεροφόντην] οὗτος πρότερον ἐκαλεῖτο Ἱππόνους· ἀνελὼν δὲ Βέλλερον τὸν Κορινθίων δυνάστην Βελλεροφόντης ἐκλήθη dahin zu interpretiren sein, dass wir in Βελλεροφόντης die lykische Namensform dieses Heroen und in Ἱππόνους deren griechische Correlat zu sehen hätten, zumal da sämmtliche bisher gemachten Deutungsversuche von Βελλεροφόντης, weil mit den Lautgesetzen im Widerspruch stehend, als gescheitert betrachtet werden müssen[1]. Heute glaube ich nun in der Lage zu sein, meine Vermuthung durch ein positives Indicium zu stützen.

Wir lesen bei Stephanus Byzantius s. v. Ἀλάβανδα folgendes: Ἀλάβανδα, πόλις Καρίας, ἥ ποτε Ἀντιόχεια. ἐκλήθη δὲ ἀπὸ Ἀλαβάνδου τοῦ εὐίππου, ὡς Χάραξ. ἔστι καὶ ἑτέρα πόλις Καρίας εὐτυχεστάτη, ἀφ' ἧς ἡ παροιμία ''Αλάβανδα Καρῶν εὐτυχεστάτη [πόλις]'. κτίσμα δὲ Καρὸς, ἀπὸ τοῦ παιδὸς αὐτοῦ κληθεῖσα, τοῦ γεννηθέντος ἀπὸ Καλλιῤῥόης τῆς Μαιάνδρου, μετὰ νίκην ἱππομαχικήν, καὶ κληθέντος Ἀλαβάνδου, ὅ ἐστι κατὰ τὴν Καρῶν φωνὴν ἱππόνικος. Halten wir diese Stelle zusammen mit dem citirten Homerscholion, so muss es auffallen, dass das -βανδος von karisch Ἀλάβανδος = griechisch ἱππό-νικος (εὖ-ιππος) eine merkwürdige lautliche Aehnlichkeit aufweist mit dem -φόντης von Βελλεροφόντης, der auch Ἱππόνους geheissen haben soll[2]. Bei näherem Zusehen stellt es sich

[1] Pott, K. Z. IV 416 hat in Βελλεροφόντης, Βελλεροφῶν bekanntlich den ai. *Vṛtrahan-* wiedererkennen wollen. Max Müller, K. Z. V 140, ausgehend von der Bemerkung des Eustathius zu Z 162, 181, dass Βελλεροφόντης auch Ἐλλεροφόντης genannt worden sei, will es mit 'Töter des zottigen Ungeheuers' übersetzt wissen, indem er Ἐλλερο- = *Ϝελλερο- mit lat. *villus villosus* in Verbindung bringt. Fick, Die griech. Personennamen ²383 endlich sucht in dem ersten Bestandtheil das griech. βδελυρός 'scheusslich'.

[2] Nebenbei sei daran erinnert, dass ein Sohn des Bellerophontes

heraus, dass in Wirklichkeit die lautliche Uebereinstimmung zwischen den beiden Wörtern noch bedeutend grösser ist als es auf den ersten Blick den Anschein hat. Einerseits nämlich hat Kretschmer, Einleitung in die Geschichte der griechischen Sprache S. 302 in überzeugender Weise dargethan, dass die Gruppe *-nd-* in den karischen Ortsnamen auf -νδα, -νδος aus *-nl-* erweicht ist, und anderseits kann das -φόντης von Βελλεροφόντης sehr wohl eine volksetymologische Umdeutung von älterem -φάντης sein, wie das allbekannte Epitheton des Hermes, Ἀργειφόντης, zeigt, als dessen ursprüngliche Form zugestandenermassen *Ἀργειφάντης anzusetzen ist[1]. Bedenken wir nun, dass seit den Forschungen Kretschmers a. a. O. 293 ff. sprachliche Verwandtschaft des Karischen mit dem Lykischen als sicher gelten darf, so scheint mir aus der eben besprochenen Coïncidenz in der That die Berechtigung der Annahme hervorzugehen, dass Βελλεροφόντης ein lykischer Name sei und dass das Ἱππόνους des Scholions zu Z 155 dessen griechische Uebersetzung darstelle. Eine Schwierigkeit, die sich dieser Argumentation entgegenstellt, darf indessen nicht unerwähnt bleiben. Die oben angeführte Stelle des Stephanus Byzantius enthält noch den Zusatz: ἄλα γὰρ τὸν ἵππον, βάνδα δὲ τὴν νίκην καλοῦσιν. ἔνθεν καὶ παρὰ Ῥωμαίοις βάνδον τὴν νίκην φασίν, und ebenso heisst es bei demselben Schriftsteller s. v. Ὑλλούαλα· δῆμος Καρίας. Ἀπολλώνιος ἑ Καρικῶν Κᾶρες δὲ τὸν τόπον ἐκεῖνον, ἔνθα Ὕλλος ἀπώλετο, Ὑλλούαλαν ὠνόμασαν καὶ ἔδος ἐνταῦθα ἐδείμαντο Ἀπόλλωνος. καὶ νῦν ἔτι παρὰ τὸν θεὸν δῆμός ἐστιν Ὑλλούαλα λεγόμενος'. ἄλα γὰρ οἱ Κᾶρες τὸν ἵππον ἔλεγον, ὡς καὶ πρότερον εἴρηται.

Hiernach entspräche also das -βανδος von karisch Ἀλάβανδος = gr. ἱππόνικος dem griechischen νίκη und nicht dem

---

Ἱππό-λοχος hiess (Z 119, 197), und dass sein Vater Glaukos nach der Sage bei den Leichenspielen des Pelias von seinen Stuten zerrissen wurde (Hygin. fab. 250. 273, Pausan. VI 20).

[1] Das pränestinische *Melerpanta* (CIL I 60) möchte ich dagegen (trotz der Ausführungen Jordans, Kritische Beiträge zur Geschichte der lateinischen Sprache S. 46 ff.) nicht als Beweis für die Entstehung von Βελλεροφόντης aus *Βελλεροφάντης ins Feld führen (vgl. Stolz, Historische Grammatik der lateinischen Sprache I 242). Statt des *Bellerophantam*, welches Ritschl (Opuscula IV 296) bei Plautus, Bacchides 810 herstellen wollte, schreibt jetzt Leo mit Recht *Bellerophontem* (s. den krit. Apparat seiner Ausgabe, Berlin 1895).

griechischen ἵππος, wie es unsere obige Identificirung desselben mit dem -φόντης von Βελλεροφόντης = Ἱππόνους zur Voraussetzung hat. Sehen wir uns die beiden eben erwähnten Stellen des Stephanus Byzantius etwas genauer an. Die Worte ἔνθεν καὶ παρὰ Ῥωμαίοις βάνδον τὴν νίκην φασίν werden von Meineke als ineptissimum additamentum getilgt. Ein *bandum* findet sich nämlich allerdings in der spätern Latinität, hat aber dort nicht die Bedeutung 'Sieg', sondern 'Feldzeichen, Fahne' (cf. Suidas s. v. βάνδον· οὕτω καλοῦσι Ῥωμαῖοι τὸ σημεῖον τὸ ἐν τῷ πολέμῳ; Paulus Diaconus, de gestis Langob. I 20: Tato vero Rudolphi vexillum, quod *bandum* appellant, abstulit. Für weitere Belegstellen vgl. Du Cange, Glossarium mediae et infimae latinitatis s. v. *bandum*. Das Wort lebt fort im ital. *bandiera*, span. *bandera*, frz. *bannière*). Die Athetese Meinekes, an deren Berechtigung schwerlich jemand zweifeln dürfte, bietet uns aber zum mindesten die Möglichkeit, auch die vorhergehende sprachliche Bemerkung ἄλα γὰρ τὸν ἵππον, βάνδα δὲ τὴν νίκην καλοῦσιν als eine dem ursprünglichen Text des Stephanus fremde Glosse zu betrachten; denn es wäre sehr gut denkbar, dass wir hierin nur eine Folgerung zu sehen hätten, die derselbe Interpolator eben aus der von ihm entdeckten zufälligen Aehnlichkeit zwischen dem lat. *bandum*, von dem er fälschlich annahm, dass es 'Sieg' bedeute, und dem -βανδα des kar. Ἀλάβανδα gezogen haben könnte. Bezüglich der unter dem Stichwort Ὑλλούαλα stehenden Notiz ἄλα γὰρ οἱ Κᾶρες τὸν ἵππον ἔλεγον, ὡς καὶ πρότερον εἴρηται ist zu sagen, dass der Verweis ὡς καὶ πρότερον εἴρηται nur auf das s. v. Ἀλάβανδα bemerkte gehen kann, und dass daher, wenn jenes eine Glosse ist, auch dieses nicht von Stephanus selbst herrührt, was übrigens durch das hier sinnlose γὰρ von vornherein wahrscheinlich gemacht wird. Zu diesen Erwägungen gesellt sich schliesslich noch die weitere, dass der Ort, wo Hyllos im Kampfe fiel, gewiss eher 'Hyllossieg', d. h. 'Sieg über Hyllos, Besiegung des Hyllos' als 'Hyllospferd' benannt gewesen sein dürfte, dass somit wirklich ἄλα 'Sieg' und βάνδα 'Pferd' bedeutete und nicht umgekehrt.

Paris. Max Niedermann.

Die Composition der Chorlieder Senecas.

In der reichen Litteratur unserer Tage über die Entwicklung der Bühne und des Bühnenspiels werden Senecas Tragödien mit Stillschweigen übergangen[1]; und doch fliessen unsere Quellen für das jüngere Drama nicht so reichlich, dass wir eine compacte Masse römischer Tragödien, sei ihr Kunstwerth noch so gering, bei Seite lassen dürften wenn es sich um die Geschichte der Formen handelt. Die Möglichkeit ist keineswegs ausgeschlossen, sie liegt sogar nicht sehr ferne, dass uns diese Stücke die Endpunkte einer Entwicklungsreihe kennen lehren, die 400 Jahre früher vor unseren Augen beginnt.

Seneca hat seine rhetorischen Umbildungen griechischer Tragödien nach den Originalen gemacht, nach Euripides Sophokles und wenigstens in einem Falle (Agamemnon) nach einem jüngeren Tragiker. Mit der altrömischen Tragödie hatte er durchaus keinen Zusammenhang (Plaut. Forsch. S. 24); doch wahrscheinlich mit Varius und gewiss mit Ovid, der auch schwerlich an die archaisch-römische, vielmehr an die moderne griechische Art und Kunst sich angeschlossen hatte. Indessen haben wir wie von der Tragödie Ovids so auch von der des Ennius und Accius als Kunstgebilden keine ausreichende Vorstellung und können uns, um über die Zusammenhänge etwas zu erfahren, nur an die Beobachtung der erhaltenen Tragödien halten.

Ueber die Art wie Seneca mit dem Material verfuhr, das ihm in seinen Originalen vorlag, habe ich früher zur Genüge ge-

[1] Ausser Bethe und Reisch nenne ich Christ (Sitzungsber. der Bayer. Akad. d. W. 1894 S. 17. 25 ff.) und Capps, The chorus in the later greek drama with reference to the stage question (Amer. journ. of archaeol. X 287). [Bei der Correctur kann ich noch auf Roberts Bemerkungen im Hermes 32 S. 451 f. verweisen].

handelt; das ganze Verfahren, durch welches eine neue Species der Tragödie hervorgebracht wurde, die Verstümmelungen und Aufblasungen, die Ersetzung des Dialogs durch Prunkreden, der Charaktere durch Typen, des Ethos durch Affect, der Handlung durch Momente, des Geistes durch Witz, um nach dem Ersatze für Schönheit und Poesie nicht zu fragen, all das erklärt sich aus den Forderungen der Stilperiode, in der Seneca stand, durch sie bestimmt und ihren Gang bestimmend. Dagegen sind die Veränderungen der Kunstform den Originalen gegenüber nicht aus rhetorischer Absicht zu erklären; sie weisen in eine andere Linie regelmässiger Entwicklung.

Die von Seneca in der Regel angewendete Form des Prologs stellt, wie ich an anderer Stelle bemerkt habe (Plaut. Forsch. 196), die letzte Weiterbildung der von Euripides zur Regel gemachten, in der neuen Komödie fortwirkenden Art das Drama einzuleiten dar. Es ist die bequemste Form: auf eine exponirende Rede folgt gleich das erste Chorlied, nach diesem beginnt die Handlung. Nur die Phaedra (wie die Octavia, vgl. a. a. O. 194) beginnt mit Monodie, genügend erklärt wie es scheint durch die lyrische Partie im Eingang des erhaltenen euripideischen Hippolytos; die folgende Rede mit Gespräch gehört noch zur Exposition. Der Thyestes hat ein Eingangsgespräch dämonischer Figuren, wie es aus Euripides und Philemon bekannt ist (a. a. O. 183). Wir haben es also nicht mit willkürlicher Erfindung einer neuen Form, schwerlich mit selbständiger Weiterführung einer vorhandenen zu thun, vielmehr ist es sehr wahrscheinlich, dass Seneca sich einer im jüngeren Drama lebendigen Entwicklungsphase angeschlossen hat.

Dasselbe lehrt die bei Seneca herrschende Eintheilung der Tragödie in fünf Akte[1]. Man darf diese nicht (wie es mir S. 209 möglich schien) aus dem Anschluss an die horazische Lehre erklären; denn zu den allgemeinen Lehren der ars poetica stellt sich Seneca vielfach in schroffen Widerspruch; er handelt sowohl dem *ne coram populo pueros Medea trucidet* wie dem *ne quid medios intercinat actus* so deutlich entgegen wie nur möglich. Aber auch sonst wäre eine Erklärung zu verwerfen, die über einer zufällig erhaltenen speciellen Uebereinstimmung den allgemeinen Zusammenhang übersähe. Denn wie gross die Rolle ist,

[1] Plaut. Forsch. 205 ff. Ribbeck Gesch. d. röm. Dichtung III 82 sieht das Lied Oed. 980, wohl mit Recht, nicht als Zwischenaktslied an.

die der Theorie von den fünf Akten im jüngeren Drama zukommt, wird immer deutlicher. Es ist eine auf parallelen Bau und beschränkende Uebersichtlichkeit der Composition ausgehende rein technische Construction, wie sie einer verflachten und in äusserlicher Regel ihr Heil suchenden Kunstübung ansteht. Seneca giebt uns die Proben dieser letzten Kunstform der Tragödie, und zwar unter Verwendung des Chors.

Der Chor hat in Senecas Tragödien hauptsächlich das Geschäft, die vier Zwischenakte mit Liedern auszufüllen[1]. Diese Lieder knüpfen, ausdrücklich oder nur durch ihren Inhalt, an die Handlung an, aber sie werden dann meist allgemein; selten gehören sie materiell zur Handlung, wie der Hymenäus der Medea (56), selten zeigt der Chor in seinen Liedern menschliche Theilnahme an dem was vorgeht[2]. Die Chöre sind in der Regel nicht charakterisirt, meist nicht einmal als männlich oder weiblich; eine Ausnahme bilden die Chöre der Kriegsgefangenen (in Troades Agamemnon Hercules Oet.), die als handelnde Personen erscheinen; auf eine Stufe mit ihnen treten die Kalydonierinnen im Hercules Oet. (581 sq.)[3]. Der Chor verschwindet nach dem letzten Zwi-

[1] Diese Bemerkungen waren geschrieben, als mir C. Lindskogs 'Studien zum antiken Drama' zugingen. Lindskog handelt II S. 32 ff. vom Chore Senecas, meiner kurzen und in einem Punkte unrichtig gefassten Bemerkung Plaut. Forsch. 86 widersprechend; er wird jetzt finden, dass unsere Anschauungen von der Rolle des Chors im Grunde nicht verschieden sind. — Herc. f. 520—523 zu athetiren geht nicht an, da 519 kein Abschluss sondern ein Anfang ist. Das Lied ist eingeschoben, um die Fünfzahl der Akte herzustellen.

[2] In Medea (der Heldin feindlich) und Thyestes, wie auch in der Octavia, mehr als in den übrigen Stücken. Vielleicht ist darin der Einfluss des Varius und Ovid zu spüren.

[3] Der Chor des angedichteten Theiles ist ganz unpersönlich. Zu Med. 75 und 93 hat Bentley beigeschrieben *Chorus virginum* (Fleckeisens Jahrb. 1882, 488), das erstemal irrthümlich statt *iuvenum*. Dass diese Vertheilung des Hymenäus vom Dichter beabsichtigt war (so dass nur Einleitung und Schluss vom ganzen Chor gesungen werden), ist sehr wahrscheinlich; die folgenden Lieder aber haben gar keine Charakterisirung. Den Chor der Phaedra ist man geneigt als Frauenchor aufzufassen (Lindskog S. 33), aber v. 790 *solliciti* und 824 *quid sinat inausum feminae praeceps furor?* (828). Den ersten Chor im Agamemnon scheinen mykenische Jungfrauen zu bilden. Der Chor des Thyestes wünscht, dass seine Lebenszeit verlaufe *nullis nota Quiritibus* (396); vgl. 876. 879.

schenakte; am Schlusse der Troades wird er zum Abzuge aufgefordert, aber ein Schlusslied singt er nur im Hercules Oet. und der Octavia (also beide Lieder nicht von Seneca).

Ein Chor, der an der Handlung nur äusserlich theilnimmt, aber Zwischenaktslieder singt: es ist durchaus das Bild, das Aristoteles an der bekannten Stelle vom Chor der nacheuripideischen Tragödie entwirft[1]. In Euripides' späterer Zeit finden wir diese Entwicklung darin vorbereitet, dass die Bedeutung der Chorlieder, wenn auch nicht des Chores zurücktritt. Für den weiteren Abstieg des jüngeren Dramas in der von Aristoteles angegebenen Richtung geben uns (da der Rhesos auf die ältere Weise zurückgreift) Senecas Stücke den Beleg und die Proben.

Die Lieder gehen bisweilen in die Ankündigung der neu auftretenden Personen aus, wobei auch der Akt gleich durch eine Frage eingeleitet werden kann, sei es in lyrischem Masse (Oed. 911 Herc. O. 700, auch 1128 und Oct. 778) sei es in Senaren (Phaed. 358. 989. 1154 Ag. 408, vgl. Herc. O. 1607; ähnlich Oed. 205)[2]. Verschieden davon sind ein paar Stellen, an denen der Chor gradezu in epischer Form über den Fortgang der Handlung berichtet: Phaed. 824 Ag. 710. 775[3]. Aehnlich, aber durch die Blindheit des Oedipus motivirt (vgl. Lindskog S. 45), ist Oed. 1004. 1040. Sonst beschränkt sich die Theilnahme des Chors an der Handlung auf vereinzelte Fragen an den Boten oder sonst eine Person die ihm etwas zu berichten hat (Tro. 166 Med. 879 sq. Phaed. 1244 sq. Thy. 623 sq., vergl.

---

[1] Ar. poet. c. 18 καὶ τὸν χορὸν δὲ ἕνα δεῖ ὑπολαβεῖν τῶν ὑποκριτῶν παὶ μόριον εἶναι τοῦ ὅλου καὶ συναγωνίζεσθαι μὴ ὥσπερ Εὐριπίδῃ ἀλλ' ὥσπερ Σοφοκλεῖ· τοῖς δέ λοιποῖς τὰ ᾄδόμενα ⟨οὐδὲν⟩ μᾶλλον τοῦ μύθου ἢ ἄλλης τραγῳδίας ἐστίν. διὸ ἐμβόλιμα ᾄδουσιν, πρώτου ἄρξαντος Ἀγάθωνος τοῦ τοιούτου. καίτοι τί διαφέρει ἢ ἐμβόλιμα ᾄδειν ἢ εἰ ῥῆσιν ἐξ ἄλλου εἰς ἄλλο ἁρμόττοι ἢ ἐπεισόδιον ὅλον;

[2] Herc. f. 204 geht die lyrische Ankündigung in einen Senar aus, in Nachahmung von Eur. Her. 1028 sq.

[3] Diese Stilwidrigkeit scheint mir mehr als irgend eine allgemeine Erwägung dafür zu sprechen, dass die Stücke nicht zur Aufführung bestimmt waren. — Die Frage ist nicht zu entscheiden, wie auch Lindskogs Behandlung S. 48 ff. zeigt. Er polemisirt dort gegen eine Ansicht von mir, deren Gegentheil ich vertreten habe (Sen. trag. I 76. 82). Meine Bemerkungen über die Personenbezeichnungen hat Lindskog (56 ff.) missverstanden.

Herc. O. 1607 sq. Oct. 780 sq.)[1]; der Chor schweigt stets wenn mehr als eine Person aufgetreten ist[2]. Dazu kommen endlich als wirklich in die Handlung verflochtene Personen die weiblichen Gefangenenchöre in Troades (67) Agamemnon (586) Hercules Oet. (104), die mit der vornehmsten Gefangenen (Hecuba, Cassandra, Iole) im Wechsel Klagelieder singen[3]; ein Gespräch folgt darauf Agam. 693.

Darin entfernt sich die Spielart der ausgehenden Tragödie, deren Typen uns Seneca liefert, von der durch Euripides eingeleiteten Entwicklung, dass diese Gesänge 'von der Bühne' einen sehr beschränkten Raum einnehmen[4]. Ebenso die Monodien: nur Tro. 705 Med. 771 Phaed. 1 Thy. 920 erscheinen Einzellieder, dazu die längeren Einzelpartien der Wechsellieder (wie Herc. O. 173); in dem angedichteten Abschnitte des Herc. O. singt Alcmene zwei Monodien (1863, wahrscheinlich ohne Theilnahme des Chors, und 1944); in der Octavia herrscht Gesang ἀπὸ σκηνῆς und κομμός überhaupt in der Weise vor wie es von der jüngeren Tragödie zu erwarten war (Monodien 1. 201. 646), hier ist auch das einzige Duett dieser 10 Stücke: 57—99. Es ist offenbar, dass die Octavia nicht einzig von Seneca abhängig ist, sondern auf einen reicheren Vorrath an dramatischen Produkten und mannigfaltigere Abstufungen der Kunstform hinweist als die Schablone Senecas erkennen lässt.

Immerhin beweisen auch bei dieser verschwindend geringen Theilnahme des Chors an der Handlung die Scenen, in denen der Chor mit einer Person redet oder Wechsellieder singt, dass auch in diesen Stücken Chor und Schauspieler auf gleichem Boden agiren[5]. Senecas Stücke sind, gleichviel ob für Aufführung

[1] Singulär sind die 3 kurzen Zwischenlieder, mit denen der Chor die Rede Herc. O. 1131 sq. unterbricht (in dem angedichteten Theile). Auch in dem ausgeführtesten Gespräch (Thy. 623 sq.) redet der Bote den Chor nicht mit einer charakterisirenden Bezeichnung an.

[2] Ebenso Lindskog S. 43. Freilich ist es hiernach bedenklich, Herc. f. 1032—1034 dem Chor zuzutheilen (S. 47).

[3] Auch Oct. 877 sq., vgl. 646, der Chor mit Octavia, vielleicht Herc. O. 1863 sq. mit Alcmene; Thy. 920 sq. ist Monodie.

[4] Vgl. Die plaut. Cantica und die hellenist. Lyrik, in Abh. d. Gött. Ges. 1897, S. 78.

[5] Agam. 586 *sed ecce, turba tristis incomptae comas Iliades adsunt, quas super celso gradu effrena Phoebas entheas laurus quatit.*

bestimmt oder nicht, für die römische Bühne gedacht, die für Chor und Schauspieler Platz hatte; sie könnten natürlich auch vor dem hellenistischen Proskenion gespielt werden.

Auf einem anderen Wege führt die metrische Form der Chorlieder zu demselben Ergebniss wie ihre dramatische Verwendung. Seneca hat nach den, zumeist erhaltenen, Originalen gearbeitet, aber er hat ihnen weder das metrische Material noch die Composition der Lieder nachgebildet. In den von ihm angewendeten metrischen Formen kann man drei grosse Gruppen unterscheiden. Erstens die Kurzverse, die er statt der συστήματα ἐξ ὁμοίων setzt: anapästische, glykoneische, jambische. Das System ist völlig aufgegeben, selbst die Katalexis[1]. Die Glykoneen sind für uns die ersten seit Glykon, die anapästischen und jambischen Dimeter treten mit den plautinischen zusammen, obwohl Seneca mit Plautus selbstverständlich keine directe Berührung hat: dies wie jenes weist auf hellenistische Technik[2]. Zweitens die nach horazischer Technik geformten lesbischen Verse (sapphische und asklepiadeische), wozu die epodischen Verse (Trimeter + Dimeter) Med. 771 treten. Drittens die fast ganz aus horazischen Elementen nach der Schultheorie (Caesius Bassus) selbstgebildeten Verse in Oedipus und Agamemnon[3]. Dazu einige Hexameter.

Die Lieder bestehen zum Theil aus einer einzigen Versart, zum Theil sind Gruppen verschiedenen Metrums in einem Liede verbunden, z. B. 45 sapphische Elfsilbler und 20 Glykoneen Herc. f. 830, 19 Asklepiadeen 18 Glykoneen 17 Asklepiadeen 6 Hexameter Med. 56, 4 und 11 Sapphiker mit Adonien 8 Asklepiadeen 3 daktylische Tetrameter 59 Asklepiadeen Phaed. 736. Solche Buntheit soll augenscheinlich die Mannigfaltigkeit der griechischen Chorlieder aufwiegen. Noch offener liegt die Absicht vor in den selbsterfundenen Versen, die gradezu an die Stelle der freien Gebilde der griechischen Chorlyrik zu treten bestimmt sind.

Wenn wir nun einen Blick auf die Composition der aus

---

[1] Kein paroemiacus; Herc. O. 1060 ein pherecrateus, in dem angedichteten Theile. Med. 849 sq. Anacreonteen, dreimal katalektisch ausgehend. Die daktylischen Tetrameter Med. 761—763 und Herc. O. 1947—1962 mit Synaphie (ausser 1953.4), Oed. 449—465 die einzelnen isolirt.

[2] Abh. d. Gött. Ges. a. a. O. 68. 71.

[3] Meine Erörterungen in Sen. trag. I (6. u. 7. Kap.) setze ich hier natürlich voraus.

diesem Material hergestellten Lieder werfen, so ergiebt sich sofort der wesentliche Unterschied von den στάσιμα des Euripides und Sophokles: die Lieder Senecas haben weder Strophen noch Responsion. Dies gilt aber nicht nur für die dritte (und natürlich die erste) Gruppe, es gilt auch für die vollständigen Verse der horazischen Metrik.

Richtige horazisch-lesbische Strophen leiten das Lied Med. 589 ein: auf 7 sapphische Strophen folgen 7 achtzeilige, durch adonius beschlossen. Dieses Lied steht durch seinen strophischen Bau isolirt unter den übrigen. Etwas wie eine lesbische Strophe findet sich noch Phaed. 1128—1131 (zwischen 5 anap. Dimetern und einer grösseren anap. Partie, der als Schluss des Liedes 5 sapphische Elfsilbler folgen): die Strophe *quis multa gracilis* mit Umdrehung der beiden letzten Kola[1]. Sonst sind adonii unter die sapphici verstreut, aber an willkürlich gewählten Stellen, wie mit Absicht nicht am Schlusse (Oed. 110 : 13 + ad., 8 + ad., 11 + ad., endlich 9 ohne ad., Tro. 814: 11 + ad., 9 + ad., 14 + ad., 10 ohne ad.; Phaed. 736: 4 + ad., 11 + ad., dann Asklepiadeen; Tro. 1009: 8 + ad., 38 ohne ad.) oder ein adonius schliesst das Lied oder die Gruppe (Thy. 546: 76 + ad., vgl. Oed. 416 Herc. O. 1518) oder eine grössere Gruppe besteht nur aus Elfsilblern (Phaed. 274: 51 oder 49; Herc. f. 830 : 45). Wie Seneca die sapphische Strophenform aufgegeben hat, so hat er auch seine Asklepiadeen nicht mehr nach Massgabe der horazischen κοινὰ γενικά gebaut. Hier ist der Gegensatz ebenso offenbar: während bei Horaz nur das eine Gedicht IV 8 nach der Ueberlieferung eine nicht durch 4 theilbare Zahl von Versen enthält, ist unter den asklepiadeischen Liedern und Liedabschnitten Senecas nur Herc. f. 524—591 durch 4 theilbar (68 Asklepiadeen; vgl. die 8 Askl. Phaed. 753), während Tro. 371 aus 38 (der schliessende Vers ein halber: *quo non nata iacent*), Thy. 122 aus 54, die beiden Abschnitte Med. 56 und 93 (gesondert durch 18 Glykoneen 75—92) aus 19 und 17[2], Phaed. 764 aus 59[3] Asklepiadeen besteht.

---

[1] Wiederum variirt, nämlich statt des pherecrateus am Schlusse das 2. Kolon des hendecasyllabus sapph., Oed. 409 sq. unter den λελυμένα.

[2] Die Zahl 17 kann ich freilich nicht für sicher halten, da ich auch heute nicht verstehe, wie v. 99—101 sich an 93—98 anschliessen mögen; auch v. 75—92 werden Braut und Bräutigam gepriesen (vgl. Vahlen Ueber die Anfänge der Heroiden des Ovid S. 5).

[3] Der glyconeus v. 783 *lascivae nemorum deae*, in den interpo-

Ich habe, wie es nicht anders sein konnte, früher (Sen. trag. I 146) diese Abweichung von der horazischen Technik nicht anders zu erklären vermocht, als indem ich das Aufgeben der sapphischen Strophen auf Willkür (wie die responsionslose Formung der freien Verse), das der κοινὰ γενικά auf Unkenntniss zurückführte. Ueber Willkür lässt sich nichts ermitteln; Unkenntniss wichtiger Bildungsformen empfiehlt sich nicht einem Manne zuzutrauen, der, wie diese Tragödien überall erkennen lassen, mitten in der Schultechnik steht. Es bedarf jetzt keiner solchen Auskünfte mehr, da durch die Entdeckungen der letzten Jahre die Ursache auch dieser auffallenden Erscheinung am Tage liegt[1].

Die durch die delphischen Steine (und die Seikilosinschrift) bezeugte Abhängigkeit der Melodienführung vom Wortaccent ist nur denkbar unter der Voraussetzung, dass der strophische Bau der Lieder aufgegeben ist. Jene Steine sind aber nicht die Zeugen einer vereinzelten musikalischen Richtung; sie haben uns im Gegentheil die Strophenlosigkeit der euripideischen Monodien und κομμοί der letzten Periode sowie des jüngeren Dithyrambus erst verstehen gelehrt. Die plautinischen Cantica haben sich als eine Fortsetzung der unter der Herrschaft der modernen Musik astrophisch gewordenen hellenistischen Bühnenlyrik erweisen lassen. In diese Reihe treten nun die Chorlieder, die Monodien und Wechsellieder Senecas. Das Moment in dem er von Horaz abweicht ist eben das, durch welches er sich der Technik des modernen griechischen Bühnenliedes angleicht. Die Versarten, die nur in Strophen existiren, bildet er theils κατὰ στίχον, theils streut er regellos Clauseln ein, die eigentlich Strophenclauseln sind, oder er lässt kurze ungleichmässige Gruppen mit einander abwechseln; das wesentliche an all diesen Aenderungen im Vergleich zur horazischen Technik ist die Aufhebung der Strophenform, wie die Aufhebung der Systemform das wesentliche an seiner Bildung der Anapäste. Die Verse aber die er selbst erfindet bildet er als λελυμένα, ohne Frage in der Absicht, damit ein Aequivalent für die Formen der chorischen Lyrik zu bieten. In den aristotelischen Problemen (19) werden die eigentlichen Chorlieder noch als ἀντίστροφα bezeichnet; es ist an sich wahrscheinlich, dass

---

lirten Handschriften zu einem priapeus erweitert (nach dem Muster von 1130. 1131, vgl. Agam. 636. 637), ist ein beigeschriebener Parallelvers, der das Gefüge von 782. 784 stört.

[1] Zum Folgenden vgl. Abh. d. Gött. Ges. a. a. O. 77.

auch diese, die στάσιμα, dem Beispiele des Dithyrambus gefolgt sind: Senecas Chorlieder können als Beleg für diese letzte Phase der Bühnenlyrik gelten.

An die Stelle der aufgegebenen strophischen Responsion ist in der euripideisch-hellenistischen Lyrik ein anderes Ordnungsprincip getreten, die Gliederung des Liedes nach metrischen Perioden, die zugleich Perioden des Inhalts sind. Wie in den euripideischen Monodien und im Grenfellschen Liede so ist in den plautinischen Cantica dieses Prinzip durchweg beobachtet[1]; leicht zu sehen ist, dass es auch in der Composition von Senecas Liedern waltet. Es genügt, auf die Lieder Phaed. 736 und 1123 und Med. 56 zu verweisen, in denen mannigfaltige, doch gangbare metra verwendet sind, und auf die Lieder in denen die freierfundenen Verse auftreten. Unter diesen ist das bunteste, das am entschiedensten den Anspruch erhebt die hellenistische Polymetrie zu ersetzen, Oed. 403—508. Das Lied zerfällt in vier Theile, deren jeder durch eine Gruppe von Hexametern, und zwar in steigender Zahl (2, 3, 4, 5) eingeleitet wird, worauf 6 Hexameter das Ganze schliessen: I a) Aufforderung zum Bacchusfeste: 2 Hex.; b) Herbeirufung des Gottes — 412: freie Masse; c) preisende Schilderung — 428: freie Masse, in sapphici ausgehend, Schluss adonius. II a) Silen und die männlichen Mysten: 3 Hex.; b) die Mänaden und Agaue — 444: Anapäste. III a) Ino und Palaemon: 4 Hex.; b) die tyrrhenischen Seeräuber — 466: daktylische Tetrameter, durch einen Hexameter beschlossen. IV a) die Eroberungszüge — 487: zuerst 5 Hex., dann freie metra, das anaphorische *sensere* (471. 472) verbindet beide Gruppen, doch so dass *sensere* 472 mit Nachdruck neu anhebt; b) die Hochzeit mit Ariadne — 503: freie metra; sowohl a als b schliesst mit dem Doppelkolon – – ⏑ – – ⏑ ⏑ – ⏑ – –, mit dem die freien Masse beginnen (472). V Abschluss: 6 Hexameter. Das Lied 709—763 hat 2 zweitheilige Abschnitte (I freie metra, II Anapäste; I a bis 723, II a bis 750); Agam. 589: I Betrachtung — 611; II Iliupersis: a) allgemein — 626, b) das Pferd — 637, c) der Einzug — 648, d) die Zerstörung — 658: I und II a b in freien Massen (II a und b mit *vidimus* und gleichem Rhythmus beginnend), c d anapästisch. Agam. 800, ganz in freien Massen, Lied auf Hercules: Geburt — 828, die Thaten in Ab-

---

[1] Abh. d. Gött. Ges. a. a. O. 79 ff. 111.

schnitten (— 834—841—847—858—862—866), zuletzt die Zerstörung Trojas.

Die Composition dieser Lieder ist von derselben Art wie die der euripideischen Monodien, des Grenfellschen Liedes, der Cantica des Plautus. Es ist damit hinlänglich erwiesen, dass auch Seneca in der Continuität des junggriechischen Dramas steht; wie die Anlage der Stücke und die Stellung des Chors so erweist es die Composition der Lieder: von Horaz nimmt er die Mehrzahl der Versformen herüber, aber aus dem griechischen oder griechisch-römischen Drama seiner Zeit die Liedformen. Eine solche Formentwicklung in bestimmter, durch die Geschichte der Chormusik gegebener Richtungslinie kann nicht rein litterarisch sein, sie muss sich innerhalb des Lebens der Bühne vollzogen haben, sie hängt nothwendig mit den Regeln und Gewöhnungen der Aufführung zusammen, gleichviel, wie ich wiederhole, ob grade diese Tragödien aufgeführt oder nur gelesen worden sind. Diese Stücke sind somit ein Beweis für die stete Verbindung des Chors mit der Tragödie auch in den späteren Jahrhunderten[1]. Es scheint mir dass damit die Möglichkeit, es seien auf dem hellenistischen Proskenion chorlose Tragödien aufgeführt worden, einen Stoss erhält und dass in der Frage, ob überhaupt je auf dem Proskenion Tragödien gespielt worden, ein erhebliches Gewicht gegen Vitruv für Dörpfeld in die Wage fällt.

Göttingen. Friedrich Leo.

[1] Die 'Phönissen' haben keinen Chor, weil die drei unter diesem Titel vereinigten, miteinander nach Form und Inhalt unvereinbaren Scenen nicht in der Absicht geschrieben sind, Tragödien aus ihnen zu machen. Lindskog hat den unglücklichen Versuch erneuert (S. 63 ff.), die drei Scenen als Theile eines einheitlichen Stückes zu erweisen. Es sollte nicht zweifelhaft sein dürfen erstens, dass die erste Rede des Oedipus und die erste der Iocasta nur als wirkliche Anfangsreden denkbar sind, zweitens dass im ersten Fragment im allgemeinen die Situation des Oedipus auf Kolonos, im zweiten die der Phönissen vorausgesetzt ist. Daraus ergibt sich alles weitere. Ich wiederhole meine Argumente (Sen. trag. I 75—82) nicht, die unwiderlegt und wie ich meine nicht zu widerlegen sind, sondern füge nur das neue hinzu, dass die erste und dritte Scene, als Anfangsscenen von Tragödien gedacht, der Prologtechnik dieser Stücke widersprechen. Ferner habe ich zu bemerken, dass ich früher (S. 77 und 82) diese Scenen Suasorien genannt habe, um mit einem Schlagwort ihre rein rhetorische Absicht zu bezeichnen, aber natürlich nicht um zu leugnen dass es dramatische Scenen sind; ich bitte also bei weiterer Discussion, wenn möglich, nicht von dem Schlagwort sondern von der Sache zu reden.

Der korinthische Bund.

Der Bund hellenischer Staaten, den Philipp von Makedonien nach der Schlacht bei Chaeronea begründete, bietet sowohl in Bezug auf seine Verfassung, als auch in Hinsicht auf seine politische Wirksamkeit und Bedeutung der historischen Forschung eine Reihe von Problemen, die eine eingehendere Behandlung verdienen, als sie ihnen bisher meistens zu Theil geworden ist. Die makedonische Periode der hellenischen Geschichte ist ja überhaupt — von einzelnen bedeutsamen Ausnahmen abgesehen, — bis auf die neueste Zeit sehr stiefmütterlich behandelt worden; das Vorherrschen der philologisch-antiquarischen Gesichtspunkte und eine bestimmte historische Anschauung, der die makedonische Hegemonie nur als eine 'fremde Herrschaft'[1] erschien, wirkten hierbei zusammen; eine unbefangenere Würdigung des makedonischen Staates und seines Verhältnisses zu Griechenland muss die Aufmerksamkeit in erhöhtem Masse auf jenen Bund lenken, der für Philipp die Grundlage seiner Neuorganisation der makedonisch-hellenischen Verhältnisse bilden sollte[2]. Allerdings ist

[1] Vischer über die Bildung von Staaten und Bünden, Kl. Schr. I 372.

[2] Die Handbücher der Alterthümer beschäftigen sich sehr wenig oder gar nicht mit dem Bunde; im allgemeinen ist die Darstellung A. Schaefers (Demosth. u. s. Zeit III² S. 51 ff.) heute noch im Wesentlichen die massgebende. Droysen, Gesch. d. Hellen. I 1², S. 162, 1 stellt in einer kurzen Anmerkung eine Reihe wichtiger Fragen; eine volle Würdigung der Bedeutung des Bundes wird ihm dadurch erschwert, dass er die Philippische Politik zu ausschliesslich vom Standpunkte Alexanders aus betrachtet. Eine in der Hauptsache treffende Beurtheilung giebt, ohne auf Einzelheiten einzugehen, vom Gesichtspunkte wirklich allgemeiner hellenischer Geschichtsbetrachtung aus Beloch im II. Bd. seiner Griech. Gesch. S. 572 ff. Diese Erörterung berührt sich in wesentlichen Punkten mit dem, was ich selbst Hist. Zeitschr. N. F. Bd. 38 S. 13 ff. ausgeführt habe. Werthvoll sind die Bemerkungen von U. Koehler, Sitzungsber. Akad. Berlin 1892 S. 510 ff.

die unmittelbare Ueberlieferung hierüber eine recht spärliche; die Hauptquelle bildet die pseudodemosthenische Rede περὶ τῶν πρὸς Ἀλέξανδρον συνθηκῶν, die von einem Vertreter der antimakedonischen Politik in Athen, in der Zeit der Vorbereitung der Schilderhebung des Königs Agis, wahrscheinlich im Jahr 331 v. Chr., verfasst worden ist. Dazu kommen einzelne Erwähnungen bei den Geschichtschreibern Alexanders des Grossen und einigen attischen Rednern und in Inschriften, namentlich einer sehr wichtigen aus Chios, die in der Rev. de Philologie 1893 S. 188 und bei *Zumeticos* de Alexandri Olympiadisque epistularum fontibus et reliquiis, 1894 S. 114 veröffentlicht ist. Um die Organisation und Bestimmungen des Bundes zu rekonstruiren, dürfen wir auch die Notizen benutzen, die uns über die Versuche der Nachfolger Alexanders, die panhellenische Föderation zu erneuern, erhalten sind, das Freiheitsdekret des Philippos Arridaios aus dem Jahre 319 (Diodor XVIII 56), durch das allerdings ein wirklicher Bund nicht zu Stande gekommen ist, die Massregeln des Demetrios Poliorketes und namentlich die Wiederherstellung eines Bundes griechischer Staaten durch Antigonos Doson. Auch die früheren grossen hellenischen Symmachien, besonders die unter der Leitung Spartas und Athens, bieten lehrreiche Analogien, zum Theil wohl geradezu Vorbilder für den korinthischen Bund. Die Gefahr des Irrthums ist ja allerdings bei dieser Erweiterung des Fundamentes der Forschung nicht ausgeschlossen; aber ohne Kombination vermögen wir in so schwierigen und bei mangelhafter Ueberlieferung so dunkeln Fragen zu einigermassen befriedigenden Ergebnissen nicht zu gelangen[1].

[1] Niese, Gesch. d. griech. und makedon. Staaten I 38, 4 tritt dafür ein, dass man sich im Wesentlichen auf die aus der Rede περὶ τῶν πρὸς Ἀλέξανδρον συνθηκῶν zu gewinnenden Bestimmungen beschränken müsse. Es mag dies wohl zunächst als das wahrhaft kritische Verfahren erscheinen; in Wahrheit wird dadurch unsere historische Erkenntniss beschränkt und eingeengt; es verhält sich hiermit ähnlich, wie wenn auf grösserem Gebiete Niese der Darstellung der Alexandergeschichte fast ausschliesslich die Arrianische Ueberlieferung zu Grunde legt; dabei ist aber meines Erachtens ein wirkliches Verständniss der Politik und Wirksamkeit des makedonischen Weltherrschers kaum möglich. Der Verfasser jener Rede giebt ja auch nur diejenigen Bestimmungen wieder, die sich seinen besonderen Zwecken gemäss verwenden lassen; die sehr wichtigen Festsetzungen z. B. über das Verhältniss des Bundes zum Perserreiche erfahren wir daraus nicht.

Die Betrachtung der föderativen Institutionen des alten Hellas in ihrer geschichtlichen Aufeinanderfolge, in ihrem Zusammenhange ebenso, wie in ihren Abweichungen von einander, der Versuch, die jenen Institutionen zu Grunde liegenden Gedanken in ihrer Entwickelung, beziehentlich Abwandlung, zu erkennen, dürfte vielleicht auch auf einzelne an sich unzulänglich bekannte Momente dieser politischen Gestaltungen eher ein Licht fallen lassen, als dies bei einer rein antiquarisch-statistischen Methode, wie sie in unserer griechischen Alterthumskunde bisher überwiegt, möglich ist.

In den bescheidenen Grenzen der vorliegenden Abhandlung sollen verschiedene Fragen, die noch wenig von der Forschung behandelt worden sind, namentlich auch betreffs der Formen, in denen sich der korinthische Bund ausgeprägt hat, etwas eingehender besprochen werden; vielleicht ist es schon nicht ganz ohne Nutzen, auf solche Probleme, die gegenwärtig bei dem Stand unserer Ueberlieferung nicht gelöst werden können oder überhaupt für uns unlösbar sind, hinzuweisen.

Eine besonders wichtige und in die Beurtheilung der Wirksamkeit und Bedeutung des korinthischen Synedrion eingreifende Frage ist nun da zunächst die nach dem Verhältnisse desselben zu dem Amphiktyonenrathe. Die herrschende, vornehmlich von A. Schaefer (Demosth. u. s. Zeit III^2 S. 57) dargelegte Auffassung[1] geht dahin, dass sogleich bei der Konstituirung des Bundes dem Amphiktyonenrath das Bundesgericht überwiesen worden sei. Diese Meinung stösst doch schon an sich auf die grössten Bedenken; denn ist es wohl wahrscheinlich, dass Philipp, wenn einmal das von ihm neu begründete Organ für Entscheidung allgemeiner hellenischer Angelegenheiten vorhanden war, einen wichtigen Theil seiner Kompetenzen einem andern Organ übertragen habe? Dazu kommt noch eine besondere Erwägung. Im Amphiktyonenrathe bildeten die Thessaler mit den ihnen benachbarten, von ihnen mehr oder weniger abhängigen Völkerschaften der Perrhaeber, Magneten, Oetaeer (Aenianen), Phthioten, Doloper, Malier einen Haupttheil des Gesammtbestandes; es ist aber sehr wahrscheinlich, dass die Thessaler, die eine besondere Stellung zum makedonischen Könige als dem ἄρχων oder ἡγεμών Thessaliens

[1] Ausdrücklich dagegen erklärt sich Cauer bei Pauly-Wissowa I S. 1919; stillschweigend beseitigt die Annahme Beloch Gr. Gesch. II S. 573; ebenso scheint Niese sie nicht zu billigen (a. a. O. S. 38).

hatten, auf die jedenfalls verschiedene der wichtigsten Bestimmungen des korinthischen Landfriedensbundes keine Anwendung finden konnten, nicht Mitglieder jenes Bundes gewesen sind; gewiss gehörten alle jene Staaten nicht zu den ἐντὸς Πυλῶν Ἕλληνες, aus denen die von Philipp ins Leben gerufene Föderation sich ursprünglich zusammengesetzt zu haben scheint. Sollte aber den genannten Staaten, die am Amphiktyonenrathe theilnahmen, ein so grosser Antheil an den Entscheidungen des Bundesgerichtshofes eingeräumt worden sein, wenn sie gar nicht dem Bunde, dessen Angelegenheiten zu entscheiden jenem Gerichtshofe vorbehalten war, angehörten? Andererseits fanden in dem Amphiktyonenbunde viele Glieder der hellenischen Nation, namentlich ausserhalb des griechischen Festlandes, gar keine Vertretung.

Es ist doch weiter klar, dass der Ausdruck: κοινὸν τῶν Ἑλλήνων συνέδριον zunächst das bedeuten muss, was der Wortlaut besagt, 'eine Vereinigung der Vertreter der gesammten Hellenen', und dieser Ausdruck wird denn auch immer von dem unter makedonischer Hegemonie durch Philipp begründeten Bunde gebraucht (vgl. Diod. XVI 89, 3. XVII 4, 9. 48, 6. 73, 5. Curt. IV 5, 11. VI 1, 19 (concilium Graecorum oder Graeciae). Diesem κοινὸν τῶν Ἑλλήνων συνέδριον werden nun an verschiedenen Stellen unzweideutig richterliche Kompetenzen zugeschrieben, so an der schon erwähnten Diodors XVII 73. 5 = Curt. VI 1, 19. Hier wird ausdrücklich erwähnt, dass die Sache der Lakedaemonier und ihrer Bundesgenossen nach der Schlacht bei Megalopolis von Antipatros zur richterlichen Entscheidung an das Synedrion der Hellenen, das zu Korinth tagte, gewiesen worden sei[1]. Der Amphiktyonenrath als Bundesgerichtshof ist also hier ausgeschlossen; und man würde doch zunächst um so eher an diesen denken, da die Lakedaemonier bisher dem korinthischen Landfriedensbunde gar nicht beigetreten waren, wenn auch die übrigen Theilnehmer an dem Kriege des Agis diesem Bunde angehörten.

Zu demselben Ergebniss führt die schon erwähnte Inschrift von Chios; hier heisst es Z. 14 f.: καὶ κρίνεσθαι ἐν τῷ τῶν Ἑλλήνων

[1] Die Motivirung des Verhaltens des Antipatros bei Curtius: 'Itaque Antipater, qui probe nosset spiritus eius (sc. Alexandri) non est ausus ipse agere arbitria victoriae, sed concilium Graecorum, quid fieri placeret, consuluit' ist jedenfalls eigene Zuthat des Schriftstellers, beziehentlich seiner Quelle.

συνεδρίῳ. Dass man auch hier nicht etwa den Amphiktyonenrath zu verstehen hat, ergiebt sich, von anderen Gründen abgesehen, schon daraus, dass mit den Worten: ἐν τῷ τῶν Ἑλλήνων συνεδρίῳ Bezug genommen wird auf das vorausgehende: κατὰ τὸ δόγμα τὸ τῶν Ἑλλήνων (Z. 13) und: τὸ ἄλλο ναυτικὸν τὸ τῶν Ἑλλήνων (Z. 9 f.); damit sind offenbar die zum korinthischen Bunde vereinigten Staaten gemeint; diejenigen, die den Beschluss gefasst haben betreffs Bestrafung derer, die in verrätherische Verbindungen mit den Barbaren sich eingelassen haben (Z. 13: εἶναι ἀγωγίμους κατὰ τὸ δόγμα τὸ τῶν Ἑλλήνων[1]) sind dieselben, die in dieser Sache richten sollen (κρίνεσθαι ἐν τῷ τῶν Ἑλλήνων συνεδρίῳ); davon, dass gewissermassen das legislative und das richterliche Organ des hellenischen Bundes von einander getrennt gewesen seien und an verschiedenen Orten getagt hätten, findet sich in unserem Rescripte nicht die leiseste Andeutung.

Wenn ferner Hypereides III 32 Z. 12 ff. von dem κοινὸν τῶν Ἑλλήνων συνέδριον spricht, ohne etwas Weiteres zur Erläuterung hinzuzufügen, so kann das doch auch nur so aufgefasst werden, dass es bloss ein solches κοινὸν συνέδριον der Hellenen gab, dessen Erwähnung sogleich allgemein verstanden werden musste; damit konnte, nach dem soeben Ausgeführten, also nur die Tagsatzung des korinthischen Bundes gemeint sein. Hätte dieselbe Versammlung auch an einem andern Orte, etwa in Delphi, tagen können, so würde sie doch jedenfalls nicht mehr als Amphiktyonenrath bezeichnet werden können, denn dessen Zusammensetzung musste offenbar eine andere sein. Auch dieses, von Hypereides erwähnte Synedrion erscheint aber zugleich wieder als eine Versammlung, der auch richterliche Entscheidung zugestanden haben muss (τότε ἀναστάντα ὑπὲρ τῆς πόλεως ἀντιλέγειν (sc. δεῖ) καὶ πρὸς τοὺς ἥκοντας παρ' αὐτῶν δικαιολογεῖσθαι), also als Bundesgerichtshof.

Worauf stützt sich nun die gewöhnliche Annahme, der Amphiktyonenrath habe den Bundesgerichtshof gebildet? Vor allem

[1] Bei diesen Worten haben wir wohl an eine der konstituirenden Bestimmungen der Bundesakte zu denken, nicht an einen besonderen Beschluss, der auf Grund einer solchen allgemeinen Festsetzung, von Alexander veranlasst, in der Sache von Chios, wie in derjenigen der übrigen hellenischen Städte und Inseln, die wieder den Persern in die Hände gespielt worden waren, von Seiten der hellenischen Bundesversammlung ergangen wäre.

zunächst auf eine Stelle des Pausanias VII 10, 10: οὐδὲ γὰρ Μακεδόνων οἱ ἰσχύσαντες μέγιστον, Φίλιππος Ἀμύντου καὶ Ἀλέξανδρος, τοὺς ἀνθεστηκότας σφίσιν Ἑλλήνων ἐς Μακεδονίαν ἐβιάσαντο ἀποσταλῆναι, διδόναι δὲ αὐτοὺς ἐν Ἀμφικτύοσιν εἴων λόγον. Indessen Pausanias ist an sich kein sehr gewichtiger Zeuge und nur mit Vorsicht zu benutzen, und es kommen vielfache Konfusionen auf seine Rechnung; noch dazu findet sich jene Notiz inmitten eines Abschnittes, dessen sonstige zweifelhafte Glaubwürdigkeit von Wachsmuth[1] treffend beleuchtet worden ist. Jedenfalls aber wird eine besonnene Kritik aus der erwähnten Stelle des Pausanias nicht eine allgemeine oder sogar ausschliessliche Geltung des Amphiktyonenrathes als Bundesgerichtshof folgern können.

Von grösserer Bedeutung ist nun anscheinend eine Stelle des Demosthenes in der Kranzrede[2]. Hier spricht der Redner davon, wie er auch in den für ihn gefahrvollsten Zeiten, als seine Auslieferung verlangt wurde, (ἐξαιτούμενος, vgl. § 41; es ist die bekannte Forderung Alexanders nach der Eroberung Thebens gemeint), als man einen Prozess vor den Amphiktyonen wider ihn anstrengte oder anstrengen wollte (Ἀμφικτυονικὰς oder εἰς Ἀμφικτύονας δίκας ἐπαγόντων), doch seine alte Gesinnung den Athenern gegenüber bewährt habe. Wir wissen nun nicht, weshalb und bei welcher Gelegenheit diese Anklage beim Amphiktyonenrathe gegen Demosthenes erhoben wurde[3]; A. Schaefer meint, dass die Aeusserung des Demosthenes sich auf das Verlangen der Auslieferung des Redners beziehe (vgl. auch Westermann z. d. St.) und dass dasselbe gemeint sei, wie Aesch. III 161: οὐδ' εἰάσατε κριθῆναι ἐν τῷ τῶν Ἑλλήνων συνεδρίῳ; unter diesem συνέδριον τῶν Ἑλλήνων würde dann bei Aeschines eben der Amphiktyonenrath zu verstehen sein. Indessen die Parallelisirung des Hinweises auf das Amphiktyonengericht bei Demosthenes und der Erwähnung des hellenischen Synedrion bei Aeschines beruht durchaus nicht auf sicherer Grundlage; im Gegentheil, nach dem Wortlaute des Demosthenes liegt zunächst die Annahme nahe, dass die Forderung der Auslieferung, die, wie wir aus Aesch. a. a. O. entnehmen können, zum Zwecke einer richterlichen Entscheidung

[1] Leipz. Stud. X 271 ff.

[2] Demosth. XVIII 322.

[3] Verschiedene Vermuthungen hierüber bei A. Schaefer, Demosth. u. s. Zeit III² S. 216, 1.

über Demosthenes vor dem Synedrion der Hellenen gestellt wurde, und die Klage bei den Amphiktyonen, die man wider den Redner anhängig machen wollte, bei verschiedenen Gelegenheiten erfolgt seien; denn wenn es heisst: οὐκ ἐξαιτούμενος, οὐκ Ἀμφικτυονικὰς δίκας ἐπαγόντων, οὐκ ἀπειλούντων, οὐκ ἐπαγγελλομένων, οὐχὶ τοὺς καταράτους τούτους ὥσπερ θηρία μοι προσβαλλόντων, so will der Redner doch eben verschiedene Akte der Feindseligkeit seiner Gegner aufzählen[1]. Man könnte vermuthen, dass die Andeutung einer Klage vor dem Amphiktyonengerichte auf den Beginn der Regierung Alexanders zu beziehen sei (vgl. Aesch. III 160), als dieser zum ersten Male in Griechenland einrückte und dadurch die feindlichen Absichten der Thebaner und Athener zu nichte machte. Es würde sich dann auch erklären, warum der Amphiktyonenrath als Gericht fungiren sollte, denn die Bundesversammlung zu Korinth war ja damals noch nicht wieder erneuert. Alexander hat auch zunächst von den Amphiktyonen sich die Hegemonie in Griechenland übertragen lassen[2], bevor er die Gesandten der hellenischen Staaten nach Korinth berief, um den von seinem Vater begründeten Bund zu erneuern, gewiss, weil er der Mehrheit der Amphiktyonen sicher war, und um sogleich mit einem gewissen Prestige in Hellas aufzutreten. Möglich wäre es immerhin, dass der makedonische König auch später, nach der Neubegründung des korinthischen Bundes, 'einige förmliche Klagen gegen unbequeme Politiker bei den Amphiktyonen erhoben hätte'[3]; eine sichere Grundlage für eine solche Annahme bietet aber weder die Stelle des Demosthenes noch die des Pausanias.

Es liegt nun doch auch an sich viel näher, den Ausdruck des Aeschines: συνέδριον τῶν Ἑλλήνων so zu verstehen, wie er dem Wortlaute gemäss und nach den sonstigen Stellen, in

[1] Auch ist ja, streng genommen, zu ἐξαιτούμενος zu ergänzen ὑπ' Ἀλεξάνδρου, während zu den folgenden Participien die makedonischen, dem Demosthenes feindselig gesinnten Parteigänger zu Athen als Subjekt hinzuzudenken sind.

[2] Diod. XVIII 4, 2, ohne genügenden Grund von Cauer, Pauly-Wissowa I 1921 angezweifelt.

[3] Cauer a. a. O. S. 1919. Dieser meint, der ganzen Angabe des Pausanias liege vielleicht nur die eine Thatsache zu Grunde, dass Demosthenes einmal vor die Amphiktyonen geladen worden sei. Man könnte auch vermuthen, dass in der Angabe über Philipp dem Pausanias oder seiner Quelle nur das bekannte Verfahren gegen die Phokier und Amphissaeer vorgeschwebt habe.

denen der Ausdruck gebraucht wird, verstanden werden müsste, nämlich als allgemeine Bundesversammlung der Hellenen; es ist diese Auslegung um so wahrscheinlicher, da Aeschines sonst, ebenso wie Demosthenes, dem allgemeinen Sprachgebrauch folgend[1], wenn er von den Amphiktyonen spricht, diese auch immer ausdrücklich als solche bezeichnet, so vor allem bei den häufigen Erwähnungen in der amphissaeischen Sache.

Damit wird nun aber auch der Erklärung einer andern Stelle des Aeschines[2] in dem von Schaefer angenommenen Sinne der Boden entzogen. Der Redner sagt hier: ἡμερῶν μὲν ὀλίγων μέλλει τὰ Πύθια γίγνεσθαι καὶ τὸ συνέδριον τὸ τῶν Ἑλλήνων συλλέγεσθαι. Wenn nach der soeben gegebenen Darlegung die Beziehung der Worte: τὸ συνέδριον τὸ τῶν Ἑλλήνων auf die Amphiktyonenversammlung, die zur Zeit der Pythien stattfand, kaum aufrecht erhalten werden kann, so deutet doch jedenfalls der Hinweis auf dieses Nationalfest einen engen Zusammenhang, in dem das Synedrion der Hellenen mit den Pythien gestanden haben muss, an, und zwar nicht bloss einen zeitlichen, sondern auch einen örtlichen Zusammenhang, so dass wir annehmen müssen, dass die panhellenische Versammlung, die Aeschines meint, auch wirklich in Delphi getagt habe; denn man sieht doch nicht recht ein, was es für einen Sinn gehabt haben sollte, wenn die hellenischen Bundesgesandten zur Zeit des pythischen Festes zusammenkamen, ohne zugleich an dem Orte, wo die Feier stattfand, zu tagen. Droysen[3] hat hier, wie mir scheint, den richtigen Weg zur Erklärung gewiesen, indem er die Vermuthung hinwarf, dass das Synedrion sich auch bei den grossen panhellenischen Festen versammelt habe. Nun stossen wir allerdings zunächst wieder auf eine Schwierigkeit. Aeschines berichtet nämlich[4], dass in der Zeit der Ktesiphonteischen Prozessverhandlungen, also unmittelbar vor der Feier der Pythien, die lakedämonischen Gesandten im Begriffe standen, zu Alexander zu gehen, um bei

[1] Die Erwähnung des συνέδριον τῶν Ἑλλάνων in einer Inschrift, worin von einem Schiedsspruch der Argeier im Auftrage (κατὰ τὸ δόκημα) dieses Synedrions die Rede ist (Le Bas-Waddington, Asie mineure 1. Cauer del. inscr. Graec.[2] 58) wird jedenfalls jetzt mit Recht auf den korinthischen Bund bezogen.

[2] III 254.

[3] Gesch. d. Hellen. I 1, S. 162, 1.

[4] III 133.

diesem selbst Verzeihung für die Schilderhebung des Agis zu erwirken; es geschah dies, weil die Sache der Lakedämonier auf dem in Korinth versammelten hellenischen Bundestage nicht zur Entscheidung gelangt war[1]. Ist es nun aber nicht sehr auffallend, wenn kurz vor der an sich schon aus Anlass der Pythien in Delphi stattfindenden Tagung die Gesandten der hellenischen Staaten nach Korinth berufen werden, um über die Angelegenheit der Lakedämonier zu beschliessen? Niese[2], der diese Schwierigkeit empfunden hat, meint, dass die Bundesversammlung in Korinth schon längere Zeit verstrichen gewesen sein müsse, und benutzt diesen Umstand als Stütze seiner Ansicht, dass die Schlacht bei Megalopolis bereits im Herbste 331 erfolgt sei. Indessen, diese Auffassung hat doch in den Worten des Aeschines keine genügende Grundlage; im Gegentheil legt die Aeusserung des Redners: νῦν ὁμηρεύσοντες καὶ τῆς συμφορᾶς ἐπίδειξιν ποιησόμενοι μέλλουσιν ὡς Ἀλέξανδρον ἀναπέμπεσθαι doch die Annahme nahe, dass zur Zeit, als Aeschines dies sagte, also ungefähr im August 330, seit der Verhandlung der lakedaemonischen Sache auf dem korinthischen Bundestage noch nicht lange Zeit verflossen sein konnte; denn was sollte wohl die lange Verzögerung der Abreise der spartanischen Gesandten veranlasst haben?

Ich glaube, dass allerdings die Gesandten des hellenischen Bundes bei den Pythien zusammenkamen, aber nicht als Bundesgerichtshof, sondern als offizielle Theilnehmer an der Feier als solcher. Philipp war nach der Niederwerfung der Phokier die Leitung der Pythien (im Verein mit Thessalern und Boeotern) übertragen worden; war es nicht natürlich, dass, nachdem in dem korinthischen Landfriedensbunde ein legitimes Organ für die Vertretung der gesammthellenischen Interessen geschaffen war, nun auch die Gesandten dieses Bundes als solche, nicht mehr bloss die Festgesandtschaften der einzelnen Staaten, an der panhellenischen Feier betheiligt waren? Es sollte sich so auch auf religiösem Gebiet die enge Vereinigung des makedonischen Königthums mit dem gesammten Hellas offenbaren. Aeschines nennt III 124 neben dem Amphiktyonenrathe noch eine allgemeinere Versammlung, die aus allen denen, die sich an dem Opfer und der Befragung des Gottes betheiligten, bestanden und auch Beschlüsse in den dem Amphiktyonenrathe vorliegenden Angelegen-

[1] Diod. XVII 73, 5. Curt. VI 1, 19 f.

[2] Gesch. d. griech. u. makedon. Staaten I 498.

heiten gefasst habe. Wir dürfen wohl vermuthen, dass, wenigstens bei dem grossen Nationalfeste der Pythien, an die Stelle jener von Aeschines erwähnten, jedenfalls etwas formlosen Versammlung die σύνεδροι der hellenischen Staaten getreten seien. In diesem Sinne erkläre ich mir nun also die Stelle des Aeschines, von der wir ausgegangen sind; von einer Tagung der σύνεδροι als Bundesgerichtshof bei Gelegenheit des pythischen Festes ist ja hier auch nicht die Rede[1], sondern nur davon, dass die Zusammenkunft der Vertreter der hellenischen Bundesstaaten an sich ein geeigneter Anlass sei, um den Klagen wider Athen wegen seiner zweideutigen, insgeheim antimakedonischen Politik — im Falle eines für Demosthenes günstigen Urtheils der Athener — eine allgemeine Aussprache zu verschaffen. Ob dann in besonderen Fällen die als Festtheilnehmer versammelten hellenischen σύνεδροι auch einmal Beschlüsse fassen oder Urteile fällen konnten, darüber lässt sich wohl schwer mit Sicherheit entscheiden.

Ein solches Verhältniss der hellenischen Bundesgesandten zur pythischen Festfeier gewinnt noch an Wahrscheinlichkeit, wenn wir das in Erwägung ziehen, was wir über ihre Theilnahme an den Isthmien erfahren.

Im J. 332 empfängt Alexander Gesandte, die, wie uns Diodor[2] berichtet, auf Beschluss des hellenischen Synedrion abgeordnet worden sind, um dem König die Glückwünsche der Hellenen für die Besiegung des Dareios bei Issos darzubringen. Curtius[3] hebt ausdrücklich hervor, dass dieser Beschluss aus Anlass der Feier des Isthmischen Festes (also im Frühling 332) gefasst sei. — Als Ptolemaios Soter im J. 308 die panhellenischen Institutionen neu ins Leben rufen will, verkündet er den isthmischen Festfrieden und fordert die Hellenen auf, zur gemein-

[1] Die Vermuthung von A. Schaefer a. a. O. III 216, dass über einen Theil der Urheber des unter Agis' Führung unternommenen Krieges habe Gericht gehalten werden sollen, ist unbegründet und nur eine Folge seiner Annahme, dass die Amphiktyonen das Bundesgericht gehabt hätten. Auch passt die vorhergegangene Tagung der Synedroi zu Korinth (Schaefer S. 215 sagt selbst: 'nach dem Vorgange der Könige Philipp und Alexander liess Antipater auch diesmal Hellenen über Hellenen zu Gericht sitzen') sehr wenig zu seiner Auffassung.

[2] XVII 48, 6.

[3] IV 5, 11.

samen Feier ihrer Befreiung zum Isthmischen Feste zusammen zukommen[1]. — Demetrios erneuert im Anfange des Jahres 302 zu Korinth den hellenischen Bund und wird zum Bundesfeldherrn ausgerufen[2]; da es das zweite Jahr der Olympiade ist und Demetrios im Munychion sich wieder in Athen befindet, ist die Vermuthung nicht unwahrscheinlich, dass es bei Gelegenheit der Isthmienfeier geschehen sei[3]; wir würden dann hier ebenso, wie bei dem vorhergehenden Versuche des Ptolemaios, die panhellenische politische Aktion wieder an die panhellenische Festfeier angelehnt finden. So werden die hellenischen Bundesgesandten bei den Isthmien zugleich als Festgesandte (θεωροί), wie wir es bei den Pythien vermutheten, und als Theilnehmer an den offiziellen Berathungen des Synedrion fungiert haben[4]. Ob die griechischen Synedroi auch bei den andern hellenischen Nationalfesten, vor allem dem olympischen, anwesend waren, darüber haben wir meines Wissens keine bestimmte Nachricht; an sich ist es wahrscheinlich und ergiebt sich als Folge der vorstehenden Darlegung über ihre Theilnahme an den Pythien und Isthmien[5]. Wahrscheinlich waren sie also, wenn damals überhaupt noch das Synedrion regelmässig tagte, auch bei der olympischen Feier im Sommer 324 zugegen, als Alexander den Befehl der Zurück-

[1] Suid. u. Δημήτριος I 1247 ed. Bernh.: οἷα ἐπ' ἐλευθερώσει θαλλοφοροῦντας.

[2] Plut. Demetr. 25.

[3] Niese a. a. O. I 338, 4.

[4] Eine solche Verbindung religiöser Feier und politischer Berathung sollte nach Plut. Arist. 21 zum Andenken an die Befreiung von der Persergefahr jährlich zu Plataeae stattfinden, von den griechischen Staaten zugleich πρόβουλοι und θεωροί hierhin entsandt werden. Doch ist dieser Bericht nicht gesichert genug, um darauf weitere Schlüsse zu bauen.

[5] Ich weise noch darauf hin, dass, wie uns Polybios berichtet (II 70, 4 f.), Antigonos Doson nach dem Siege bei Sellasia an der Nemeenfeier theilnahm, und hier von der Vertretung des achäischen Bundes die grössten Ehrenbezeugungen für ihn beschlossen wurden (᾽τυχὼν πάντων τῶν πρὸς ἀθάνατον δόξαν καὶ τιμὴν ἀνηκόντων ὑπὸ τοῦ κοινοῦ τῶν ᾽Αχαιῶν καὶ κατ' ἰδίαν ἑκάστης τῶν πόλεων᾽). Wie also hier das ᾽κοινὸν τῶν ᾽Αχαιῶν᾽ bei der Festfeier der Nemeen vertreten ist und als solches Beschlüsse fasst, in ähnlicher Weise denke ich mir eine Repräsentation des korinthischen Bundes, des κοινὸν τῶν ᾽Ελλήνων συνέδριον, bei den panhellenischen Festen überhaupt.

führung der Verbannten gab; aber dieses Edikt wurde dann anscheinend nicht ihnen zuerst kundgethan, geschweige denn bei ihnen darüber verhandelt, — es war ja schon diese Form für die veränderte Politik Alexanders charakteristisch — sondern es wurde sogleich der versammelten Menge mitgetheilt.

Wenn wir so eine Theilnahme der griechischen Bundesgesandten an den allgemeinen griechischen Festen theils aus den Andeutungen unserer Ueberlieferung erschliessen können, theils an sich für wahrscheinlich halten müssen, so ist doch daran festzuhalten (im Gegensatze zu Droysen I 162, 1), dass der eigentliche Ort für die politische wie richterliche Tagung des Synedrion ausschliesslich Korinth war. Es ergiebt sich dies nicht bloss daraus, dass, wenn überhaupt ein Ort für die Zusammenkunft und die Beschlüsse der Synedroi erwähnt wird, dies immer Korinth ist — ich weise auf die schon vorher besprochenen Stellen namentlich des Diodor und Curtius hin, insbesondere auch die vor allem bezeichnende Diod. XVII 73, 5 —, sondern vornehmlich spricht entscheidend hierfür, dass, wie der Bund unter Philipp und Alexander in Korinth begründet wurde, die späteren Versuche der Neugründung, die von Ptolemaios und Demetrios ausgingen, und endlich die erfolgreiche Wiederherstellung des Bundes der griechischen Staaten durch Antigonos Doson wiederum an Korinth anknüpfen. Wir dürfen danach wohl vermuthen, dass sogleich bei der Konstituirung des Bundes eine hierauf bezügliche Festsetzung erfolgte, ähnlich, wie es betreffs Athens im zweiten attischen Seebunde der Fall war[1]. Auch darin, dass Korinth bis in die römische Zeit die politische Hauptstadt von Griechenland geblieben ist, soweit überhaupt von einer politischen Einheit Griechenlands die Rede sein konnte, zeigt sich ein Nachwirken Philippischer Gedanken und Institutionen.

Ueber die Zeit der Zusammenkünfte der Synedroi lässt sich auf Grund des vorhandenen Materials gar nichts Bestimmtes aussagen. Nur das eine können wir mit Sicherheit behaupten, dass das Synedrion nicht — wie man dies mit Wahrscheinlichkeit vom συνέδριον τῶν συμμάχων im zweiten athenischen Seebunde annehmen kann — ständig tagte. Dies ergiebt sich aus der be-

[1] Diod. XV 28, 4. Ich schliesse mich betreffs des Ausdrucks: 'zweiter athenischer Seebund' der traditionellen Bezeichnung an, obgleich die von Beloch gebrauchte: 'dritter athenischer Seebund' nach dem Stande unserer jetzigen Kenntniss eigentlich korrekter ist.

reits mehrfach erwähnten Stelle Diodors XVII 73, 5, die überhaupt wegen der Spärlichkeit sonstiger Nachrichten besonders wichtig ist, wo es heisst: ἐκείνου δὲ (nämlich Ἀντιπάτρου) ἐπὶ τὸ κοινὸν τῶν Ἑλλήνων συνέδριον τὴν ἀπόκρισιν ἀποστείλαντος, οἱ μὲν σύνεδροι συνήχθησαν εἰς Κόρινθον. Es bleibt nur die Frage, ob die Tagungen immer zu festgesetzten Zeiten stattfanden, oder ob die Synedroi aus bestimmten Anlässen makedonischerseits berufen wurden, etwa durch βιβλιαφόροι, wie uns dies Polybios[1] von dem durch Antigonos Doson begründeten Bunde der hellenischen Staaten berichtet. Die innere Wahrscheinlichkeit, wie die angeführte Stelle Diodors sprechen entschieden für die letztere Auffassung; denn es ist bei diesem unzweideutig durch den Wortlaut ausgesprochen, dass das Synedrion sich eben auf Grund der Ladung des Antipatros versammelte. Andrerseits wiederum ist es doch nicht wahrscheinlich, dass die Sitzungen stets nur in Folge makedonischer Berufung stattgefunden haben sollten; denn dies hätte für das Synedrion in manchen Fällen die Erfüllung seines Berufes, der oberste hellenische Bundesgerichtshof zu sein, illusorisch machen können; und die Worte des Hypereides in der Rede für Euxenippos (III 32 Z. 12 ff.: καὶ εἰς τὸ κοινὸν τῶν Ἑλλήνων συνέδριον πορεύεσθαι (sc. δεῖ) βοηθήσοντα τῇ πατρίδι, setzen voraus, dass es immer möglich sein musste, seine Beschwerden beim hellenischen Synedrion anzubringen; dies konnte aber, wenn jenes nicht ständig tagte, nur dann geschehen, wenn es wenigstens zu bestimmten Zeiten sich regelmässig versammelte und nicht bloss, wenn es dem makedonischen Könige beliebte.

Wichtiger noch, als die soeben besprochenen, sind die Fragen der Zusammensetzung des Synedrions, der Abgrenzung seiner Kompetenzen gegen die des makedonischen Königthums. Das Verhältniss zu letzterem erscheint in der Ueberlieferung als ein so wenig klares, dass Droysen die Ansicht äussern konnte[2], das Synedrion von Korinth habe eine Reihe von Kompetenzen, z. B. für den Landfrieden und ähnliches, gehabt, an denen Makedonien überhaupt nicht betheiligt gewesen sei. Von besonderer Wichtigkeit ist nun da eine Stelle der Rede über die Verträge mit Alexander (§ 15), wo es heisst: ἔστι γὰρ ἐν ταῖς συνθήκαις ἐπιμελεῖσθαι τοὺς συνεδρεύοντας καὶ τοὺς ἐπὶ τῇ κοινῇ φυλακῇ

[1] IV 22, 2.
[2] Gesch. d. Hellen. I S. 163, 1.

τεταγμένους, ὅπως ἐν ταῖς κοινωνούσαις πόλεσι τῆς εἰρήνης μὴ γίγνωνται θάνατοι καὶ φυγαὶ παρὰ τοὺς κειμένους ταῖς πόλεσι νόμους u. s. w.

Man hat gewöhnlich gemeint, dass die συνεδρεύοντες selbst die ἐπὶ τῇ κοινῇ φυλακῇ τεταγμένοι seien, zwischen beiden also gar keinen Unterschied statuirt, und doch erscheint es nach dem Wortlaut: τοὺς συνεδρεύοντας καὶ τοὺς ἐπὶ τῇ κοινῇ φυλακῇ τεταγμένους als geboten, die ἐπὶ τῇ κοινῇ φυλακῇ τεταγμένοι von den συνεδρεύοντες zu trennen; man müsste sonst entweder das καὶ zwischen beiden oder das folgende τούς streichen; hierfür könnte man auch scheinbar eine Stütze finden in dem, was der Scholiast p. 257 Dind. sagt: κέχρηται δὲ καὶ ἑτέρᾳ καταδρομῇ τῶν συνεδρευόντων καὶ τεταγμένων (nicht: καὶ τῶν τεταγμένων). Indessen trotzdem wird diese Annahme durch den Zusammenhang unwahrscheinlich gemacht. Wenn nämlich der Verfasser der Rede im angeführten § so fortfährt: οἱ δὲ τοσούτου δέουσι τούτων τι κωλύειν ὥστε καὶ συγκατασκευάζειν, οὓς πῶς οὐ προσήκει ἀπολωλέναι; so kann dieser Ausfall nicht besonders oder sogar ausschliesslich auf die συνεδρεύοντες gemünzt sein; denn, sucht auch der Redner durch mehr oder weniger geschickte Argumentation seine der makedonischen Hegemonie und dem hellenischen Bunde feindselige Stellung möglichst zu verdecken und sich als den eigentlichen Hüter der Bestimmungen des korinthischen Landfriedensbundes hinzustellen, so würde er doch nicht soweit gehen, das Synedrion in seiner Gesammtheit in Bezug auf das, was er an offenbaren Verletzungen des Bundesfriedens aufzählt (θάνατοι καὶ φυγαὶ παρὰ τοὺς κειμένους ταῖς πόλεσι νόμους, χρημάτων δημεύσεις, γῆς ἀναδασμοί) geradezu als Anstifter und Mithelfer bei der Durchführung dieser Gewaltakte verantwortlich zu machen und es als des Verderbens würdig zu bezeichnen. Wen der Verfasser der Rede, der augenscheinlich die Athener zum Kampfe gegen Makedonien, zur Theilnahme an der Schilderhebung des Agis reizen will, eigentlich meint, ist klar[1], und er macht es ja auch selbst deutlich, wenn er bei den einzelnen Fällen von Vertragsverletzungen von dem makedonischen Könige oder von Alexander spricht (vgl. § 4.

[1] Wie ich nachträglich bemerkt habe, hat schon Grote die Beziehung der Worte: οἱ δὲ τοσούτου δέουσι u. s. w. auf 'Alexander and the Macedonian officers or soldiers' ausgesprochen (Hist. of Greece XI 341, 4).

6. 10. 16. 20. 26); in diesem § 15 will er offenbar seinen höchsten Trumpf ausspielen (τὸ δὲ καταγελαστότατον, sagt er), durch den Nachweis, dass jene einzelnen, von ihm angegriffenen Massregeln nicht bloss gegen die Bundesakte verstossen und, obgleich Vertragswidrigkeiten, nicht gehindert oder bestraft worden seien, sondern, dass eben diejenigen, denen die Aufrechterhaltung des Landfriedens anvertraut sei, selbst denselben übertreten hätten oder Urheber der Uebertretungen und Mithelfer dabei geworden seien. Damit zielt er also gewiss auf das makedonische Königthum und seine Organe; zum mindesten würde dann hieraus hervorgehen, dass dieses makedonische Königthum in irgend einer Form mit an der Aufgabe der Wahrung des Landfriedens betheiligt, beim Synedrion, wenn diesem ausschliesslich jene Aufgabe oblag, vertreten gewesen sein müsste, — sonst würde ja die Polemik des Redners eine ganz stumpfe sein —; es würde also die Auffassung Droysens, dass Makedonien mit der Sicherung des Landfriedens nichts zu thun gehabt habe, jedenfalls nicht behauptet werden können.

Grössere Klarheit gewinnen wir nun aber offenbar durch die Annahme, die durch den zunächst doch für uns massgebenden Wortlaut unserer Stelle gefordert wird, dass die ἐπὶ τῇ κοινῇ φυλακῇ τεταγμένοι von den συνεδρεύοντες zu trennen und als ein besonderes Organ, das über den Landfrieden zu wachen hatte, zu statuiren sind. Wer bildet dann diese besondere Behörde? Nach dem ganzen Zusammenhange in den Ausführungen des Redners und der inneren Wahrscheinlichkeit ist es gewiss niemand anders, als eben der makedonische König[1], beziehentlich diejenigen, die als seine Stellvertreter fungiren oder mit der Ausführung seines Willens betraut sind. Die Ansicht Koehlers[2], dass neben der makedonischen Präsidialmacht noch der Amphiktyonen-

[1] Gegen diese Auffassung ist nicht geltend zu machen, dass in dem Satz am Ende des § 15: οἳ τηλικαύτας συμφορὰς παρασκευάζουσιν ἐν ταῖς πόλεσιν, ἃς διὰ τὸ μέγεθος αὐτοῖς τοσούτοις οὖσι μὴ περιορᾶν ἐπέταξαν (als Subj. hierzu ist wohl zu ergänzen: οἱ Ἕλληνες) die Worte αὐτοῖς τοσούτοις οὖσι doch wohl nur auf das Synedrion, und zwar in seiner Gesammtheit, bezogen werden können; die συνεδρεύοντες und die ἐπὶ τῇ κοινῇ φυλακῇ τεταγμένοι sind ja auch vorher in enger Verbindung unter einander genannt; und grosse Klarheit gehört überhaupt nicht zu den Vorzügen dieser Rede, ist auch von ihrem Verfasser anscheinend nicht beabsichtigt.

[2] Sitz.-Ber. Akad. Berlin 1892 S. 511, 1.

rath gemeint sei, wird hinfällig mit der dieser Annahme zu Grunde liegenden Voraussetzung, dass der Amphiktyonenrath den Bundesgerichtshof gebildet habe; auf einen engeren Ausschuss, an den Niese denken möchte[1], führen doch keine bestimmten Spuren der Ueberlieferung. Bei der von mir vorgeschlagenen Auffassung wird die Scheidung eine klarere und deutlichere, zwischen dem Synedrion als der Vertretung der gesammten hellenischen Staaten einerseits und dem makedonischen Königthum andererseits[2]. Das Synedrion hat die für die Gestaltung der Bundesverfassung und die Durchführung der Bundesgesetze entscheidenden Beschlüsse zu fassen und bildet den Bundesgerichtshof, das makedonische Königthum ist das Exekutivorgan des Bundes; dieses hat darüber zu wachen, dass das Bundesgesetz und der Bundesfriede zu Land und zur See[3] nicht übertreten werden, und ist befugt und verpflichtet, bei etwaigen Uebertretungen Repressivmassregeln zu ergreifen; die richterliche Entscheidung steht dann dem Synedrion zu[4]. Wie sollte dieses, oder etwa ein engerer Ausschuss, der aus ihm gebildet wäre, im Stande gewesen sein, selbst einzuschreiten gegen Verletzungen des Bundesfriedens, wenn ihm keine Mittel dazu zur Verfügung standen, sondern, wie wir noch sehen werden, das Aufgebot der Streitkräfte des Bundes als solchen allein in der Hand des makedonischen Königs lag? Dieser gehörte an sich der Föderation nicht an, ebenso wenig, wie die Lakedaemonier oder die Athener dem engeren Kreise der σύμμαχοι; Φίλιππος oder Ἀλέξανδρος καὶ οἱ Ἕλληνες heisst es ebenso wie: οἱ Λακεδαιμόνιοι καὶ οἱ σύμμαχοι oder οἱ Ἀθηναῖοι καὶ οἱ σύμμαχοι; auf das eigentliche Herrschaftsgebiet des makedonischen Königs

---

[1] a. a. O. I S. 38.

[2] Polybios IV 25, 1 sagt zwar von Philippos V: εἰς τὴν Κόρινθον συνήδρευε, und scheint also den makedonischen König unter die συνεδρεύοντες selbst mit einzurechnen, doch ist dieser Ausdruck hier wohl kaum in seiner staatsrechtlichen Bestimmtheit zu fassen.

[3] Dass die offenbar besonders wichtige Aufrechterhaltung des Friedens zur See, die 'Seewacht wider die Piraten' Philipp und den Athenern gemeinschaftlich zugewiesen worden sei, ist eine durchaus unbegründete Annahme von A. Schäfer a. a. O. III² S. 29, der auch E. Curtius folgt.

[4] In dem Ausdrucke: ἐπιμελεῖσθαι (τοὺς συνεδρεύοντας καὶ τοὺς ἐπὶ τῇ κοινῇ φυλακῇ τεταγμένους) ὅπως μὴ γίγνωνται θάνατοι καὶ φυγαὶ κτέ ist also die richterliche und administrative Thätigkeit zusammengefasst.

erstreckte sich die Bundesgewalt nicht und fanden die Bundesgesetze keine Anwendung; aber die Mitglieder der Föderation waren ihm durch ein ewiges Bündniss verpflichtet; sie durften wider ihn nicht zu Felde ziehen oder irgend eine feindselige Handlung unternehmen[1], sondern mussten ihm als ἡγεμών[2] mit ihren Kräften bei Unternehmungen, die innerhalb der Kompetenz und der Zwecke des Bundes lagen, dienen. Der makedonische König verfügte somit als στρατηγὸς αὐτοκράτωρ τῶν Ἑλλήνων oder τῆς Ἑλλάδος[3] sowohl in einem auswärtigen Kriege, der von der Bundesversammlung beschlossen war[4], über die Streit-

[1] So heisst es in dem Dekret des Philippos Arridaios Diod. XVIII 56, 7; eine ganz analoge Bestimmung galt, wahrscheinlich nach dem Vorbilde des von Philippos II gegründeten Bundes, für das Verhältniss der achäischen Föderation zum makedonischen Königthum: ne quid, quod adversus Philippi societatem esset, aut referre magistratibus aut decernere concilio jus esset (Liv. XXXII 22); sie war wohl überhaupt für den von Antigonos Doson hergestellten Bund hellenischer Staaten in Geltung.

[2] Dieser Ausdruck wird in unserer geschichtlichen Ueberlieferung (vgl. z. B. Diod. XVI 89, 1. Arr. II 14, 4, in dem Briefe Alexanders an Dareios), namentlich aber in dem Fragment des Vertrags zwischen den Athenern und Philipp (oder Alexander?), CIA. II 160 Z. 20 gebraucht und ergiebt sich hieraus als die officielle Bezeichnung.

[3] Diod. XVI 88, 3. XVII 4, 9.

[4] Gewiss nicht bloss, wie man früher meistentheils annahm, für den Perserkrieg, wenn auch bei der fundamentalen Bedeutung desselben für den panhellenischen Bund wahrscheinlich Philipp ebenso wie nachher Alexander in feierlicher Weise zum Feldherrn hierfür proklamirt worden war. Beloch Gr. Gesch. II 606 nimmt an, dass die von Diodor XVI 89 unter dem Jahre 337/6 berichtete Tagsatzung in Korinth, auf der der Nationalkrieg gegen die Perser beschlossen worden, verschieden sei von der konstituirenden Versammlung, von der Justin IX 5 berichtet. Diese Vermuthung ist zunächst bestechend; indessen lassen die Worte § 3: τέλος δὲ τῶν Ἑλλήνων ἑλομένων αὐτὸν στρατηγὸν αὐτοκράτορα τῆς Ἑλλάδος, zusammengenommen mit den vorhergehenden: ἐφιλοτιμεῖτο γενέσθαι πάσης τῆς Ἑλλάδος ἡγεμών, wohl kaum einen Zweifel darüber, dass von Diodor dieselbe Versammlung wie von Justin gemeint sei. Andererseits knüpft auch Justin (IX 5, 8) unmittelbar an den Bericht von dieser Versammlung, in Uebereinstimmung mit Diodor 91, 1, die Erzählung von der Voraussendung des Parmenio und Attalos nach Asien an (initio veris); auch die Worte Justins: neque dubium erat imperium Persarum his apparatibus peti, sind wohl in Parallele zu bringen zu denen Diodors: μεγάλας παρα-

kräfte des Bundes, als auch dann, wenn der Friede in Griechenland selbst bedroht war, als oberster Hüter des Landfriedens, als die mit der κοινὴ φυλακή betraute Behörde. Dass er auch für diese Ausübung der Bundesexekution nicht bloss auf seine eigenen Kräfte angewiesen war, sondern die der hellenischen Staaten aufbieten konnte, ergiebt sich mit Wahrscheinlichkeit aus dem, was uns Diodor[1] von den Massregeln des Antipatros aus Anlass des Krieges des Agis berichtet (προσλαβόμενος δὲ καὶ παρὰ τῶν συμμαχούντων Ἑλλήνων[2] στρατιώτας), namentlich aber aus dem Fragment des Vertrages der Athener mit Philipp[3], wo die Worte V. 17: καθ' ὅτι ἄν πα[ρ]αγγέλλ — ferner V. 18—20 καὶ πολε-μ[ή]σω τῶ[ι παρα]βαίν[ο]ν[τι] καθότι — τῳ [κ]αὶ ὁ ἡγε[μών] wohl in diesem Sinne auszulegen sind[4]. Wenn die zum Bunde gehörigen Hellenen für die Aufrechterhaltung des Friedens in Hellas selbst überhaupt auch Kontingente stellen mussten, so konnte der Oberbefehl hierüber nur dem makedonischen Könige zufallen; denn eine andere oberste panhellenische Instanz in militärischen Dingen gab es nicht; wir würden sonst zu einer ganz unwahrscheinlichen und an sich unhaltbaren Trennung des militärischen Aufgebots und Kommandos in den inneren Angelegenheiten des Bundes und den auswärtigen Kriegen kommen.

Wie nun das Verhältniss des makedonischen Königs zu den griechischen Staaten im Einzelnen bestimmt war, inwieweit ihre

---

σκευὰς ἐποιεῖτο πρὸς τὴν ἐπὶ τοὺς Πέρσας στρατείαν. Immerhin wäre es möglich, dass der förmliche Beschluss über den Perserkrieg erst auf einer zweiten Versammlung im Herbste 337 gefasst und dass die beiden Versammlungen in unserer Ueberlieferung durcheinander geworfen worden seien.

[1] XVII 63, 1.

[2] Bei dem Ausdruck: συμμαχοῦντες Ἕλληνες ist sicher nicht an eine besondere Verpflichtung zu denken, die einzelne hellenische Staaten dem Antipatros gegenüber eingegangen seien.

[3] CIA. II 160.

[4] So sind wohl auch in dem schon angeführten Scholion zu Demosth. XVIII 89 die Worte: ὅμως μέντοι ὑπακούειν αὐτῷ (sc. Φιλίππῳ) καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν, und ebenso die bei Suidas u. Δημάδης I 1242 Bernh.: ἔγραψε δὲ καὶ ψήφισμα, τῷ Φιλίππῳ τοὺς Ἕλληνας ὑπακούειν (eigentlich müsste es heissen: die Athener als Mitglieder des hellenischen Synedrion, vgl. Plut. Phok. 16) von der Verpflichtung der Hellenen, für die Zwecke des Bundes ihre Streitkräfte zur Verfügung zu stellen, zu erklären.

Selbständigkeit durch die Rechte der führenden Macht beeinträchtigt wurde, darüber können wir im allgemeinen nur mehr oder weniger sichere oder wahrscheinliche Kombinationen aufstellen. Die Grundlage der Vereinbarung bildet ja, wenigstens nach der formell staatsrechtlichen Seite, die Freiheit der Einzelstaaten, die nur soweit beschränkt wurde, als die Gesammtzwecke des Bundes es nothwendig machten. Die Mitglieder des Bundes waren ἐλεύθεροι καὶ αὐτόνομοι[1] ([Demosth.] XVII 7. vgl. die Bündnissurkunde des zweiten attischen Seebundes CIA. II 17 = Dittenberger syll. 63 = Hicks, Gr. hist. inscr. 81 Z. 10. 20 f.) wahrscheinlich auch ἀφορολόγητοι und ἀφρούρητοι (vgl. CIA. II 17 Z. 22 f. 17 b 21 ff.), wie es auch von dem hellenischen Bunde unter Antigonos Doson und Philippos V bei Polybios IV 25, 7 heisst: ἀφρουρήτους ἀφορολογήτους ἐλευθέρους ὄντας, πολιτείαις καὶ νόμοις χρωμένους τοῖς πατρίοις.

Wenn nun allerdings in dem Bundesgesetz gesagt war, dass die zur Zeit, als die Bundesverträge beschworen wurden, in den

[1] Ob einzelnen Staaten, wie z. B. Athen, besondere Begünstigungen, also gewissermassen Reservatrechte zu Theil wurden, lässt sich mit unserem Material wohl kaum sicher entscheiden. Die aus [Demosth.] XVII 26 zu erschliessende Bestimmung, wodurch die Einfahrt makedonischer Schiffe in den Peiraieus untersagt war, die zum Theil im Sinne eines besonderen, Athen vorbehaltenen, Rechtes ausgelegt wird, ist doch wohl eher als eine allgemeine Festsetzung der Bundesverträge anzusehen und auf die Häfen der Bundesstaaten überhaupt zu beziehen, soweit nicht besondere Ausnahmen ausbedungen waren (vgl. Grote XI 341, 2). — Sehr schwierig ist es, zu beurtheilen, wie sich der korinthische Bund zu den Vereinigungen griechischer Staaten, insbesondere den landschaftlichen und Stammesbünden stellte. Gewiss trat er den Vereinigungen zu sakralen Zwecken nicht entgegen; es ist aber auch wahrscheinlich, dass den politischen Verbindungen, die ja zum Theil im Zusammenhange mit den sakralen standen oder aus ihnen erwachsen waren, soweit Raum gelassen wurde, als sie nicht in die Sphäre des Bundes eingriffen, nicht die Grenzen, innerhalb deren die Autonomie der einzelnen Staaten bestand, überschritten. Dass solche gemeinsame Versammlungen (κοινοὶ σύλλογοι) der Achaeer und Arkader, vielleicht auch der Boeoter, in der Folgezeit stattfanden, ersehen wir aus einem Dekrete Alexanders aus dem Ende seiner Regierung, wodurch wahrscheinlich diese Versammlungen verboten wurden (Hyper. I 16). Ob und inwieweit solche Vereinigungen auch bei der Vertretung der Staaten im korinthischen Synedrion zur Geltung kamen, darüber auch nur eine Vermuthung zu äussern, möchte wohl bei dem Stande unserer Kenntniss als zu gewagt erscheinen.

einzelnen Staaten bestehenden Verfassungen nicht 'aufgelöst' werden dürften[1], so war damit, gegenüber der betreffenden Bestimmung im zweiten athenischen Seebunde (a. a. O. Z. 20 f. πολιτευομένῳ πολιτείαν ἣν ἂν βούληται) anscheinend insofern eine Beeinträchtigung der Autonomie gegeben, als der Bestand einer bestimmten Verfassung garantirt werden sollte, und die Meinung liegt nahe, dass dadurch Philipp die ihm günstig gesinnten Parteien habe am Ruder erhalten wollen. Indessen meines Erachtens sollte durch diese Festsetzung nur ein Umsturz der bestehenden Verfassung, der Versuch einer gewaltsamen Aenderung verhütet werden; damit aber war doch gewiss nicht ausgeschlossen, dass auf gesetzmässigem Wege, seitens der bestehenden Staatsgewalt selbst, eine Fortentwicklung der Verfassung stattfinden konnte; wenn, wie es wahrscheinlich ist, die Verbannten nur unter Zustimmung des Synedrion und des makedonischen Königs zurückberufen werden durften, so war dies wohl, bei dem verheerenden Charakter der Parteikämpfe in Griechenland, durch das Interesse der Aufrechterhaltung der Ordnung und des Friedens bedingt.

Die Bestimmung, die die Befreiung von Tribut betraf, war nicht nur in Rücksicht auf die Verhältnisse in früheren hellenischen Bünden, namentlich dem delisch-attischen, sondern zugleich auch im Hinblicke auf die unter persischer Herrschaft stehenden Staaten, die für den Bund gewonnen werden sollten, von Wichtigkeit. Ebenso muss wohl auch eine Festsetzung der Freiheit von Besatzungen für die Bundesstädte angenommen werden. Sowohl die Analogie des zweiten attischen Seebundes und besonders der später von Antigonos Doson gegründeten hellenischen Föderation, wie die innere Wahrscheinlichkeit, — gerade die Besatzungen und das Harmostenregiment hatten die Herrschaft der hegemonischen Staaten Griechenlands, vornehmlich auch die letzte Periode der spartanischen Herrschaft, ja besonders unpopulär gemacht — sprechen dafür[2]. Wenn Philipp trotzdem in einige, durch ihre

[1] Ἐάν τινες τὰς πολιτείας τὰς παρ' ἑκάστοις οὔσας, ὅτε τοὺς ὅρκους τοὺς περὶ εἰρήνης ὤμνυσαν, καταλύσωσι, πολεμίους εἶναι πᾶσι τοῖς τῆς εἰρήνης μετέχουσιν, heisst es in der Rede über die Verträge mit Alexander; vgl. auch CIA. II 160 Z. 11 ff. — — ων καταλύσω — — | — — — — παρ' ἑκάστο[ι]ς ὅτε τ[οὺς ὅρκους τοὺς περὶ τ]ῆς εἰρήνης [ὤ]μνυον.

[2] Wenn A. Schaefer a. a. O. III² 52, 4 gegen das Vorhandensein einer derartigen Bestimmung u. a. Diod. XVIII 10, 2 ἔγραψαν ψήφισμα . . . τὰς φρουρουμένας πόλεις ἐλευθερῶσαι anführt, so ist dagegen zu

Lage wichtige Städte, Besatzungen legte, so war das eine Massregel, die nicht gegen einzelne Staaten gerichtet war, sondern im Interesse der panhellenischen Aufgaben des Bundes als nothwendig erschien[1]; für die militärischen Aufgaben, die die Bundesleitung zu leisten hatte, bedurfte sie der Bundesfestungen; und es war wohl auch in einem Artikel der Bundesakte dem makedonischen Könige ausdrücklich dieses Recht — wahrscheinlich unter Bezeichnung der betreffenden Orte — eingeräumt worden[2]. Ob diese Besatzungen, weil sie einem allgemein hellenischen Zwecke dienten, auch auf Kosten des Bundes unterhalten wurden, wie es in dem Vertrage des achaeischen Bundes mit Antigonos Doson vor allem betreffs der Besatzung von Akrokorinth ausbedungen war[3], können wir nicht sicher entscheiden.

erinnern, dass unter Alexander, wie noch zu erwähnen sein wird, das Verhältniss der hellenischen Staaten zu Makedonien gerade auch in Bezug auf den besprochenen Punkt sich sehr wesentlich änderte.

[1] Die Besetzung der thebanischen Kadmeia erfolgte vor der Konstituirung des korinthischen Bundes und auf Grund eines Separatvertrages mit Theben, das eben hierdurch seine Autonomie sich beschränken lassen musste. Dass nach Ambrakia eine Garnison gelegt wurde, hat wohl auch in besondern Verhältnissen seinen Grund. Ambrakia hatte für das im Wesentlichen von Philipp abhängige Epeiros eine ähnliche Bedeutung, wie etwa Amphipolis für Makedonien; Philipp rechnete es wohl zu seinem engeren Machtbereich und nicht zu dem, innerhalb der Thermopylen gelegenen, im korinthischen Bunde vereinigten Hellas.

[2] Charakteristisch ist es jedenfalls, dass der Verfasser der Rede über die Bundesverträge mit Alexander über diesen Punkt schweigt. Wir können auch aus einer Stelle des Polybios XVIII 14 die Schlussfolgerung ziehen, dass Philipp im allgemeinen keine Besatzungen in die hellenischen Städte legte. Der Geschichtschreiber spricht hier von den in Demosthenes' Kranzrede (§ 295) als Verräther Griechenlands bezeichneten Parteigängern Philipps in den einzelnen griechischen Staaten und vertheidigt sie gegen die von dem attischen Redner erhobenen Vorwürfe, indem er vor allem hervorhebt, dass sie weder makedonische Besatzungen in ihre Städte eingeführt, noch deren Verfassung umgestürzt hätten (§ 9: εἰ μὲν οὖν ταῦτ' ἔπραττον ἢ φρουρὰν παρὰ Φιλίππου δεχόμενοι ταῖς πατρίσιν ἢ καταλύοντες τοὺς νόμους ἀφῃροῦντο τὴν ἐλευθερίαν καὶ παρρησίαν τῶν πολιτῶν χάριν τῆς ἰδίας πλεονεξίας ἢ δυναστείας, ἄξιοι τῆς προσηγορίας ἦσαν ταύτης). Polybios würde sich kaum so haben ausdrücken können, wenn Philipp nach der Schlacht bei Chaeronea, zur Zeit der Begründung des korinthischen Bundes, in eine Anzahl dieser Städte Besatzungen gelegt und mit deren Hülfe das Regiment seiner Parteigänger gesichert hätte.

[3] Plut. Arat. 45.

Aus einer Bestimmung der schon mehrfach erwähnten Inschrift von Chios (Z. 17 f.: Μέχρι δ' ἂν διαλλαγῶσι Χῖοι, φυλακὴν εἶναι παρ' αὐτοῖς παρ' Ἀλεξάνδρου τοῦ βασιλέως, ὅση ἂν ἱκανὴ ᾖ) möchte man vielleicht schliessen, dass dem makedonischen Könige ausdrücklich das Recht gewährleistet worden sei, für den Fall, dass in einer Stadt des Bundes innere Streitigkeiten den Frieden bedrohten, so lange, bis die Streitigkeiten beigelegt seien, eine Besatzung in die betreffende Stadt zu legen, die von dieser unterhalten werden musste (τρέφειν δὲ ταύτην Χίους, heisst es a. a. O.); doch werden wir sehen, dass diese Inschrift schon in verschiedenen Punkten eine Aenderung in dem Verhältniss und vor allem dem Verhalten des makedonischen Königthums gegenüber den Städten des Bundes andeutet.

Durch die Zwecke des Bundes, der die Tributpflichtigkeit seiner Mitglieder ausschloss, waren auch die Kontingente, die dieselben im Kriegsfalle an Mannschaften und Schiffen[1] zu stellen, oder die Geldbeiträge, die sie zu entrichten hatten, bedingt, und der Bundesfeldherr hatte in den einzelnen Fällen die Höhe des Aufgebots, beziehentlich des Geldbeitrages zu bestimmen, aber auf Grund einer allgemeinen Taxe, die von der Bundesversammlung entworfen worden war; denn darauf deuten die Worte Justins (IX 5, 4: Auxilia deinde singularum civitatum describuntur) hin; die Bemerkung Diodors (XVI 89, 3: διατάξας δ' ἑκάστῃ πόλει τὸ πλῆθος τῶν εἰς συμμαχίαν στρατιωτῶν) giebt entweder ungenau dasselbe, wie Justin a. a. O., wieder oder bezeichnet, was wahrscheinlicher ist, die aus der Gesammtzahl der Kontingente für den damals bevorstehenden Perserkrieg von Philipp geforderten Streitkräfte. Wir haben also eine Theilnahme der Bundesversammlung an der ursprünglichen Feststellung der Kontingente anzunehmen, wie wir eine solche Mitwirkung der σύνεδροι auch wenigstens für die ersten Zeiten des zweiten athenischen Seebundes mit Wahrscheinlichkeit vermuthen können[2]; allerdings

[1] Für die Stellung von Schiffen ist zu vergleichen die Inschrift von Chios Z. 9 f. und Curt. III 1, 20; vgl. auch Plut. Phok. 16.

[2] Hierauf weist wohl auch die Thätigkeit der σύνεδροι οἱ ἐπὶ νεῶν hin, die auf einer attischen Urkunde nach der sehr wahrscheinlichen Ergänzung Köhlers vorkommen (CIA. IV 2, 18b). Lehrreich ist auch die Schilderung, die Xenophon Hell. V 2, 21 f. von den Berathungen und Beschlussfassungen der peloponnesischen Symmachie zur Zeit des Beginnes des olynthischen Krieges giebt.

gilt sie anscheinend nur für die ursprünglichen Mitglieder des Bundes, die ἐντὸς Πυλῶν Ἕλληνες; für die später hinzugetretenen Griechen, wenigstens diejenigen, die erst während des Kriegszuges gegen die Perser sich von der persischen Herrschaft lossagten und dem Bunde anschlossen, erfolgte die Festsetzung der Kontingente auf Grund eines königlichen Rescripts — nicht eines Vertrages zwischen dem betreffenden Staate und dem makedonischen Könige —, wie wir dies wiederum der wichtigen Inschrift von Chios Z. 8 f. (Παρέχειν δὲ Χίους τριήρεις εἴκοσι πεπληρωμένας τοῖς αὐτῶν τέλεσιν u. s. w.) entnehmen können. Inwieweit und unter welchen Bedingungen von den Bundesgliedern συντάξεις in Geld erhoben wurden, lässt sich bei unserer mangelhaften Ueberlieferung nicht mit Sicherheit aussagen; wir wissen es eigentlich nur von solchen griechischen Staaten, die durch die Makedonier von der persischen Herrschaft befreit wurden; so berichtet uns Curtius von Mytilene (IV 8, 13: pecuniam, quam in bellum impenderant, reddidit), und können wir es betreffs der asiatischen Griechen, von denen wir allerdings nicht bestimmt sagen können, ob sie dem korinthischen Bunde angehört haben, mit Wahrscheinlichkeit aus einer Inschrift von Priene (Le Bas-Waddington 188. Anc. Gr. Inscr. Brit. Mus. 400: τῆς δὲ συντάξεως ἀφίημι τὴμ Πριηνέωμ πόλιν) erschliessen.

Es geht aus der bisherigen Darlegung hervor und lag in der Konsequenz der Sache selbst, dass eine selbständige auswärtige Politik für die einzelnen griechischen Staaten, die dem Bunde angehörten, ausgeschlossen war. Ob es darüber einen besonderen Artikel in der Bundesakte gab, etwa so, wie der achäische Bund dem Antigonos Doson gegenüber verpflichtet war, μὴ γράφειν βασιλεῖ μηδὲ πρεσβεύειν πρὸς ἄλλον ἄκοντος Ἀντιγόνου[1], darüber können wir nichts Bestimmtes feststellen; allerdings waren ja auch zur Zeit des achäischen Bundes die Weltverhältnisse für Griechenland wesentlich anders geworden. Die Bestimmungen des korinthischen Bundesgesetzes, die jede Verbindung mit dem Perserkönig, mochten es nun diplomatische Verhandlungen[2] oder Dienst in seinem Solde[3] oder offener Anschluss des Staates an Persien[4] sein, als verrätherisch untersagten, standen jedenfalls für

[1] Plut. Arat. 45.
[2] Arr. III 24, 4, vgl. II 15, 2 f. Curt. III 13, 15.
[3] Arr. I 16, 6. III 23, 8.
[4] Inschrift von Chios, Z. 10 ff.

sich besonders; sie bildeten eine der hauptsächlichsten Grundlagen des Bundes, in der sich seine nationale Bedeutung vor allem offenbaren sollte[1]; übrigens bezeichnete das Verhältniss zu Persien den Umkreis von auswärtigen Fragen, die für die Politik der damaligen griechischen Staaten besonders in Betracht kamen.

Es handelt sich nun weiter um die Beantwortung der Frage: wie weit reichte die Zugehörigkeit zur Föderation? War jede selbständige griechische Gemeinde im Synedrion vertreten? Dass jener Bund, der von Anfang an auf eine Vertretung des gesammten Hellas angelegt war, der in der Befreiung der Griechen vom persischen Joche nach Philipps Absicht gewiss erst seine volle Rechtfertigung erhalten sollte, nicht etwa auf die ἐντὸς Πυλῶν Ἕλληνες beschränkt bleiben sollte und konnte, ist an sich klar, und es wird denn auch noch durch besondere Zeugnisse betreffs mehrerer inselgriechischer Staaten bestätigt, dass sie dem Bunde angehörten. Wir erfahren es z. B. von Tenedos aus Arrian II 2, 2 und müssen es in Bezug auf Chios aus der oft erwähnten Inschrift schliessen; denn die Bewohner von Chios sollen so lange Kontingente zur Flotte Alexanders stellen, als auch die übrige hellenische Flotte an den Unternehmungen des Königs theilnimmt (Z. 9 f.), und diejenigen, die Chios an die Barbaren verraten haben, sollen aus allen an dem allgemeinen Frieden theilnehmenden hellenischen Städten verbannt sein und zur Bestrafung vor das Synedrion der Hellenen gebracht werden (Z. 10 ff.). Wenn so Tenedos und Chios dem hellenischen Bunde beigetreten waren, so werden wir das Gleiche auch von Mytilene anzunehmen berechtigt sein und nicht mit Droysen[2] darauf grosses Gewicht zu legen haben, dass Arrian[3] bloss von einem mit Alexander abgeschlossenen Vertrage der Mytilenaeer spricht, und dieselbe Vermuthung dürfen wir wohl auch betreffs der übrigen lesbischen

[1] Uebrigens sprechen, wie ich beiläufig hier bemerken will, schon diese Festsetzungen über das Verhältniss zu Persien, die doch gewiss bereits unter Philipp vereinbart worden sind, abgesehen von andern Gründen, die ich Hist. Zeitschr. N. F. 38 S. 14, 1 geltend gemacht habe, gegen die Ansicht U. Köhlers, Sitzungsber. Akad. Berlin 1892 S. 510 ff., dass der unter Philipps Hegemonie begründete Bund nicht von vornherein offen gegen das Perserreich gerichtet gewesen sei.

[2] Gesch. d. Hellen. I 1, 234. Berl. Akad. Monatsber. 1877 S. 31.

[3] II 1, 4.

Städte[1] und der Insel Kos[2] aussprechen und so überhaupt die Ansicht aufstellen, dass die Inselgriechen im allgemeinen sich der korinthischen Föderation angeschlossen haben. Schwieriger ist es, über die kleinasiatischen Griechen zu einem bestimmten Schlusse zu gelangen; wir können, wie schon erwähnt, es als sehr wahrscheinlich annehmen, dass sie nach ihrer Befreiung von der persischen Herrschaft auch συντάξεις zu leisten gehabt haben[3]. Ob sie das aber als Mitglieder des panhellenischen Bundes oder bloss als σύμμαχοι Alexanders, vielleicht durch ihn in kleineren Organisationen vereinigt, gethan haben, darüber fehlt uns jede zuverlässige Kunde. Die Gründe, die nach meiner Ansicht dafür geltend gemacht werden können, dass sie nicht Glieder der korinthischen Föderation gewesen seien, sondern in einem engeren und speziellen Verhältniss zu Alexander gestanden haben, sind von mir an anderem Orte hervorgehoben worden[4]. Es würde sich dann ergeben, dass Alexander den Unterschied zwischen den bisher formell selbständigen Inselgriechen, die σύμμαχοι Δαρείου κατὰ τὴν εἰρήνην τὴν ἐπ' Ἀνταλκίδου γενομένην[5], und den klein-

---

[1] Wir können hierfür auch noch die bekannte, von Droysen Gesch. d. Hellen. II 2, 363 ff. ausführlich besprochene, auch bei Cauer del[2] 430, Collitz Gr. Dialektinschr. 281, Hicks Gr. Hist. Inscr. 125 veröffentlichte Inschrift von Eresos anführen. Wenn es hier A. Z. 5 f. von Agonippos, der wahrscheinlich Anfang 333 mit persischer Hülfe sich der Herrschaft auf Eresos bemächtigte, heisst: [κ]αὶ πόλεμον ἐξενει]κάμενος πρὸς Ἀλέξανδρον καὶ τοὶς Ἕλλανας, so macht die Erwähnung des hellenischen Bundes neben Alexander es wahrscheinlich, dass die Eresier sich dem griechischen Bunde angeschlossen hatten. Hätten sie vorher (im J. 334) bloss mit Alexander ihren Vertrag abgeschlossen, so würde wohl kaum Veranlassung gewesen sein, an der besprochenen Stelle der Inschrift auch die Hellenen mit anzuführen.

[2] Vgl. Arr. II 5, 7. III 2, 6. Curt. III 1, 19, wo Kos mit Chios und Lesbos zusammen genannt wird.

[3] Die εἰσφοραί, die Antipatros nach einer Inschrift der Nesioten (Collitz gr. Dialektinschr. 304 A., Cauer del[2] 429 A. Z. 10 f.) erhebt, möchte ich doch jetzt bestimmter, als ich es in der Hist. Zeitschr. N. F. 38 S. 207, 2 gethan habe, in demselben Sinne erklären.

[4] Hist. Zeitschr. 38 S. 208. Dass sie in irgend einem Bundesverhältniss gestanden haben, wird allerdings schon durch den Ausdruck συντάξεις wahrscheinlich.

[5] Arr. II 1, 4.

asiatischen Hellenen, die tributpflichtige Unterthanen des Perserkönigs gewesen waren, sich nutzbar gemacht habe, um sich dem korinthischen Synedrion gegenüber einen besonderen Anhang zu verschaffen. Dass aber eine solche Sonderung der kleinasiatischen von den übrigen Griechen nicht in den Absichten Philipps, des Schöpfers des korinthischen Bundes, gelegen haben wird, ist, wie mir scheint, an sich anzunehmen. Alexander hat, wie ich glaube, aus allgemeinen Gründen seiner Politik die von Anfang an anders geartete Stellung der kleinasiatischen Hellenen zum makedonischen Königthum benutzt, um einen Keil in die von seinem Vater geschaffene panhellenische Organisation zu treiben; der Umstand, dass diese griechischen Gemeinden Kleinasiens wahrscheinlich alle, wenigstens zunächst, nur Geldbeiträge entrichteten, gewährte für die Durchführung seiner Pläne noch eine besonders günstige Basis.

Indessen, auch die Inselgriechen befanden sich doch, da sie unter wesentlicher Mitwirkung des makedonischen Königthums erst während der Unternehmung gegen die Perser frei und Glieder des hellenischen Bundes wurden, in einer etwas andern Lage als die festländischen Griechen, die bei der Konstituirung, beziehentlich Erneuerung des Bundes mitgewirkt hatten; auch indem sie diesem beitraten und sein Grundgesetz für sich als verbindlich anerkannten, verhandelten diese Inselgriechen doch nur mit Alexander, nicht mit dem korinthischen Synedrion selbst, wenngleich der makedonische König als Vertreter des Bundes ihnen gegenüberstand. Wie Alexander diese Sachlage für sich auszunutzen verstand, zeigt die schon oft angeführte Inschrift von Chios, die, wenn meine Auffassung richtig ist, uns bereits den Uebergang von der panhellenischen Politik des makedonischen Königthums zur späteren, absolut-monarchischen und dynastischen, die Verwandlung der hegemonischen Stellung in die des Herrschers den Griechen gegenüber vor Augen stellt. Die Bewohner von Chios gehören, wie vorher gezeigt worden ist, der hellenischen Föderation an, sie stellen Kontingente zur Flotte in Gemeinschaft mit den übrigen Hellenen, die Landfriedensgesetze des hellenischen Bundes gelten auch für sie; auf Grund derselben soll gegen diejenigen, die die Stadt den Persern überantwortet haben, verfahren werden. Aber Alexander bestimmt nicht allein die Massregeln, die getroffen werden sollen, um die demokratische Verfassung in vollem Umfange herzustellen und zugleich den Frieden und die Ordnung im Gemeinwesen von Chios zu sichern, sondern

behält sich auch für den Fall, dass zwischen den zurückkehrenden Verbannten und dem jetzt wieder zur Herrschaft gelangten Demos Streitigkeiten entstehen, die richterliche Entscheidung hierüber vor[1], — und zwar aus eigener Machtvollkommenheit, nicht etwa in Vertretung oder Auftrag des Synedrion — und verfügt, dass bis zur Beilegung dieser Streitigkeiten eine makedonische Besatzung in Chios stehen solle. Und ähnlich, wie diesem Staate gegenüber, wird sich Alexander den übrigen griechischen Inseln gegenüber, die damals vom persischen Einflusse befreit wurden, verhalten haben[2]. Allerdings war es im Sinne des korinthischen Bundesvertrages, dass Alexander die mit persischer Hülfe begründeten Regierungen und Verfassungen ohne Weiteres beseitigte; auch mochten die Festsetzungen über die κοινὴ φυλακή ihm für sein weiteres Eingreifen in die inneren Verhältnisse von Chios eine gewisse formelle Basis gewähren; indessen geht doch aus den besprochenen Stellen unserer Inschrift unzweideutig seine Tendenz hervor, die schiedsrichterliche Stellung des makedonischen Königs an Statt und auf Kosten des Synedrion immer mehr auszubilden, in ähnlicher Weise etwa, wie im alten deutschen Reiche das kaiserliche Gericht des Reichshofrathes dem Reichskammergerichte stets erfolgreichere Konkurrenz machte, dieses immer mehr zurückzudrängen suchte. Noch klarer wird uns diese Richtung der Politik Alexanders, wenn wir eine besondere Bestimmung unserer Inschrift mit der geschichtlichen Ueberlieferung vergleichen. Der König verordnet, wie schon erwähnt (Z. 14 f.), dass über diejenigen, die gemeinschaftliche Sache mit dem persischen Nationalfeinde gemacht hätten, soweit man ihrer habhaft werde, durch das Synedrion der Hellenen gerichtet werden solle. Arrian[3] und, mit diesem übereinstimmend, Curtius[4] erzählen, anscheinend auf Grund der officiellen Berichte des königlichen Hauptquartiers, wie Hegelochos und Amphoteros die Inseln des ägäischen Meeres, darunter vor allem

---

[1] Z. 15 ff.: Ἐὰν δέ τι ἀντιλέγηται τοῖς κατεληλυθόσιν καὶ τοῖς ἐν τῇ πόλει, κρίνεσθαι περὶ τοῦτο αὐτοὺς παρ' ἡμῖν.

[2] Rhodos erhielt ebenso wie Chios eine makedonische Besatzung (Curt. IV 8, 12); ob aus dem gleichen Grunde, wissen wir nicht, da wir über die damaligen Verhältnisse von Rhodos gar nicht unterrichtet sind. Wir erfahren nur, dass Rhodos schon während der Belagerung von Tyros dem Alexander 10 Schiffe stellt.

[3] III 2, 3 ff.

[4] IV 6, 14 ff.

Chios, Lesbos, Tenedos, Kos, für Alexander wiedergewinnen, und wie dieser betreffs der in makedonische Gewalt gerathenen Tyrannen und sonstigen persischen Parteigänger verfügt. Es geht aus ihrem Bericht hervor, dass er die übrigen Schuldigen, namentlich die Tyrannen von Lesbos, ihren Volksgenossen zur Bestrafung überwies[1], während er die Chier unter starker Bewachung nach Elephantine in Oberägypten sandte. Von dem hellenischen Synedrion als Gerichtshof ist hier nicht die Rede.

Wir können wohl kaum eine andere Erklärung hierfür geben, als dass Alexander die Bestrafung der Häupter der persischen Partei, die ihm Hegelochos überlieferte, sich selbst vorbehielt, und dass er nur betreffs der übrigen persischen Parteigänger, deren Theilnahme an dem Verrathe nachgewiesen werden könne, die richterliche Entscheidung vor dem Bundesgerichte verfügte; es wurde damit aber diese Entscheidung zu einem nicht sehr wichtigen Akte, im Wesentlichen zu einer Form; ob sie überhaupt dann erfolgt ist, darüber wissen wir nichts. So dient die κοινὴ φυλακή, die besonders charakteristisch für das Verhältniss des makedonischen Königthums zum panhellenischen Bunde ist, in der Hand Alexanders dazu, die Verfassung eben jenes Bundes zu sprengen.

Und bald bot der unglückliche Ausgang der vom König Agis geleiteten Erhebung dem makedonischen Herrscher Gelegenheit, auch in die Verhältnisse des festländischen Griechenlands sich erfolgreich einzumischen und an Stelle der panhellenischen Organisation immer entschiedener sein persönliches Regiment zu setzen. Wie schon erwähnt, wurde die Verhandlung über die lakedaemonische Angelegenheit vor dem korinthischen Synedrion nicht zum Ziele gebracht, sondern Alexander selbst die Entscheidung überwiesen. Die Lakedaemonier erhielten Verzeihung für

[1] Vgl. Arr. III 2, 7. Curt. IV 8, 11. Ein ähnliches Verfahren ergiebt sich auch bezüglich der Tyrannen von Eresos aus der schon erwähnten Inschrift; und die διαγραφά des Königs bildet die Grundlage für das Verfahren. Man könnte vielleicht versucht sein, diese Bestrafung der lesbischen Tyrannen durch ihre eigenen Volksgenossen als Beweis dafür zu verwenden, dass die Lesbier sich doch nicht dem korinthischen Bunde angeschlossen hätten. Als wahrscheinlich erscheint mir dies aber nach der obigen Darlegung nicht. Auffallend ist ja allerdings die verschiedene Behandlung der Chier und Lesbier, sie erklärt sich aber vielleicht daraus, dass die Verhältnisse auf Chios dem Könige noch nicht konsolidirt genug zu sein schienen, um der Gemeinde selbst das Gericht über ihre Volksgenossen zu überlassen.

ihren Abfall, die aber nicht auf die Urheber des Krieges ausgedehnt wurde; die Achaeer und Eleer mussten den Megalopoliten 120 Talente zahlen[1]. Das ist alles, was wir aus unserer geschichtlichen Ueberlieferung erfahren[2].

Aus einer höchst interessanten Inschrift aus dem Jahre 318/7 (Ol. 115, 3)[3], in der von den athenischen Ehrenbezeugungen für den Sikyonier Euphron die Rede ist, können wir aber schliessen, dass Alexander doch wohl viel tiefer in die peloponnesischen Angelegenheiten eingegriffen hat. Es ist hier Z. 15 ff. davon die Rede, dass Euphron zur Zeit des hellenischen Bundesgenossenkriegs gegen Antipatros κατελθὼν .... [ἐκ τῆς φυγῆς τήν τ]ε φρουρὰν ἐξέβαλε ἐκ τῆς ἀκ[ροπόλεως πρῶτον τῶν ἐν] Πελοποννήσῳ πόλεων u. s. w. Also befanden sich zur Zeit von Alexanders Tod in einer ganzen Reihe von peloponnesischen Städten makedonische Besatzungen. Wann sind diese eingeführt worden? Wir können uns keine geeignetere Zeit denken, als eben jene der Schilderhebung des Agis. Schon bevor der offene Krieg ausbrach, wurden in verschiedenen peloponnesischen Städten, so in Pellene und Sikyon[4] mit makedonischer Hülfe, vor allem unter Mitwirkung des Söldnerführers Korragos[5] Veränderungen in der Regierung und Verfassung durchgeführt, wahrscheinlich um der antimakedonischen, zu Sparta hinneigenden Bewegung entgegenzutreten; und als der Abfall im Peloponnes ein fast allgemeiner geworden, aber der Sieg bei Megalopolis die makedonische Herrschaft neu begründet hatte, bot das oberste Schiedsgericht, das dem Alexander selbst übertragen wurde, den besten Anlass, unter dem Vorwande der Sicherung des Friedens Besatzungen in die peloponnesischen Städte zu legen und dadurch das makedonische Regiment dauernd zu befestigen, vielfach wohl zugleich unter Veränderung der Verfassung in monarchischem oder oligarchischem Sinne[6].

---

[1] Diod. XVII 74, 6 (wahrscheinlich aus Klitarch, vgl. Harpokrat. u. ὁμηρεύοντας), namentlich Curt. VI 1, 20, der übrigens von den Arkadern, die ebenfalls an der Erhebung Theil genommen hatten (vgl. Aesch. III 165. Dinarch I 34) nichts sagt.

[2] Die übrigen von A. Schäfer III[2] S. 214 angeführten Stellen ergeben nichts Wesentliches.

[3] CIA. IV 2, 231b.

[4] [Demosth.] XVII 10. 16.

[5] Vgl. Gomperz Wien. Stud. IV 116, 14.

[6] Vgl. die schon erwähnten Stellen der Rede über die Bundesverträge mit Alexander, ferner Diod. XVIII 55, 2. 69, 3; vgl. auch

Ob die Lakedaemonier damals in den hellenischen Bund eintraten, lässt sich nicht mit Sicherheit feststellen; wahrscheinlich wird es dadurch, dass in einer sehr wichtigen, ganz kürzlich veröffentlichten[1] Inschrift in einer Hieromnemonenliste unter dem Archontate des Charixenos, in der 2 Hieromnemonen παρὰ βασιλέως Ἀλεξάνδρου erscheinen, auch ein Lakedaemonier genannt wird: Εὔθρεισο[ς Λακε]δαιμόνιος[2].

Eine solche Vertretung der Lakedaemonier im Amphiktyonenrath war unmöglich in den ersten Regierungsjahren Alexanders, so lange Sparta dem makedonischen Königthum und dem hellenischen Bunde feindlich gegenüberstand[3]; jetzt trat es wieder in sein altes Recht ein. Man könnte ja nun auch vermuthen, dass Alexander bei seinem schon damals wesentlich veränderten Verhalten zur panhellenischen Organisation auf die Zugehörigkeit der Lakedaemonier zum korinthischen Bunde keinen Werth mehr gelegt hätte; indessen ist es doch wahrscheinlicher, dass er zunächst die Form fortbestehen liess und die Ausübung aller panhellenischen Rechte immer noch an die Mitgliedschaft der hellenischen Föderation geknüpft blieb[4].

68, 3. Auch in dem von Philippos Arridaios im J. 319 erlassenen Dekret über die Freiheit der griechischen Staaten geben die Worte: καὶ τοὺς μεταστάντας ἢ φυγόντας ὑπὸ τῶν ἡμετέρων στρατηγῶν ἐκ τῶν πόλεων, ἀφ' ὧν χρόνων Ἀλέξανδρος εἰς τὴν Ἀσίαν διέβη, κατάγομεν, mittelbar eine Bestätigung dafür, dass solche Verfassungsänderungen in beträchtlichem Umfange während Alexanders Regierungszeit durchgeführt und die ursprüngliche Basis des korinthischen Bundes dadurch wesentlich alterirt worden war.

[1] Bull. de Corr. hell. XX 206 f.

[2] Merkwürdig ist es, dass der andere Vertreter der Dorer bloss als Ἀριστομήδης Πελοποννάσιος bezeichnet wird.

[3] Es wird somit die Schlacht bei Megalopolis jedenfalls als ein terminus post quem für diese Hieromnemonenliste und also auch für das Archontat des Charixenos anzuerkennen sein.

[4] Im Anschluss an die oben besprochene Hieromnemonenliste möchte ich noch beiläufig als bemerkenswerth hervorheben, dass als die Vertreter der Boeoter gerade ein Thespier und ein Plataeer genannt werden. Uebrigens wird durch die von Bourguet a. a. O. S. 202 aus dem Archontate des Damoxenos 'ἐπεὶ ἁ εἰρήνα ἐγένετο', also wohl im Herbst 346, mitgetheilte Liste der ναοποιοί, in der neben 2 Makedoniern (der hier erwähnte Φίλιππος Μακεδών ist allerdings gewiss nicht, wie Bourguet S. 233 vermuthet, der König Philipp selbst) u. a. 3 Lakedaemonier aufgeführt werden, die Notiz des Pausanias X 8, 2,

Es kann hier nicht unsere Aufgabe sein, der geschichtlichen Entwickelung des Verhältnisses Alexanders zum hellenischen Bunde im Einzelnen weiter nachzugehen; ich will nur noch auf ein charakteristisches Beispiel aus dem Ende der Regierung Alexanders hinweisen, das uns zeigt, wie die panhellenische Institution des Synedrion völlig unwirksam geworden ist. Im Anfang des J. 323 empfängt der König eine Reihe von Gesandtschaften, darunter auch solche aus Griechenland. Hier fehlt jede Andeutung, dass diese Gesandtschaften in Vertretung des hellenischen Bundes erscheinen, obgleich das, was sie vortragen, zum Theil entschieden in die Kompetenzsphäre des Bundes gehört; sondern Alexander verhandelt — nach dem einzigen etwas eingehenderen Berichte, den wir darüber haben[1] — mit den Vertretern der einzelnen Heiligthümer, der einzelnen Staaten, nach der Reihenfolge der Gegenstände, über die sie die Entscheidung des Königs anrufen (πρώτοις μὲν ἐχρημάτισε τοῖς ὑπὲρ τῶν ἱερῶν παραγεγενημένοις, δευτέροις δὲ τοῖς περὶ τῶν δωρεῶν ἥκουσι, ἑξῆς δὲ τοῖς ἀμφισβητήσεις ἔχουσι πρὸς τοὺς ὁμόρους, τετάρτοις δὲ τοῖς περὶ τῶν ἰδιωτικῶν ἥκουσι, πέμπτοις δὲ τοῖς ἀντιλέγουσι περὶ τῆς καθόδου τῶν φυγάδων). Also wiederum dieselbe vereinzelnde und trennende Politik Griechenland gegenüber, — anstatt einer zusammenfassenden und vereinigenden, — auf die ich bereits bei anderer Gelegenheit hingewiesen habe[2].

Wir haben im Vorstehenden auf einige Fragen, die die geschichtliche Entwickelung des korinthischen Bundes unter Alexander betreffen, etwas genauer eingehen müssen, weil wir nur so verstehen können, warum die diesem Bunde zu Grunde liegenden politischen Gedanken, die in ihm ausgeprägten Institutionen nicht zu ihrer vollen Wirksamkeit gelangt sind. Versuchen wir nun noch einmal, diejenigen Momente hervorzuheben, die ihm

---

dass damals bereits die Lakedaemonier ganz aus der Amphiktyonie ausgeschlossen worden seien, einigermassen zweifelhaft. Es ist dies vielleicht erst nach der Schlacht bei Chaeronea, beziehentlich der Begründung des korinthischen Landfriedensbundes, geschehen.

[1] Diod. XVII 113, 3.

[2] Histor. Zeitschr. N. F. 38 S. 210, 1. Dass Alexander auch die Bundeskontingente, die ihm als Strategen von Hellas zur Verfügung standen, von Anfang an nur in sehr geringem Umfange aufgeboten hat, habe ich bereits in meinen 'Forsch. z. Gesch. Alex. d. Gr.' S. 36, 1 (vgl. Art. Alexandros bei Pauly-Wissowa I 1417) hervorgehoben.

seine Bedeutung innerhalb der politischen Entwickelung Griechenlands überhaupt sichern.

Die korinthische Föderation war auf eine Vertretung der gesammten hellenischen Nation angelegt und erreichte dieses Ziel in einem Umfange, wie keine andere hellenische Symmachie zuvor oder nachher. Der Autonomie der einzelnen Staaten war ebenso ein möglichst grosser Spielraum gelassen, wie andererseits durch die Konzentration des Heerwesens in einer Hand und durch die Anlehnung an die gewaltige makedonische Militärmacht die Fähigkeit einer kraftvollen Aktion nach aussen verbürgt. Das hatte vor allem der peloponnesischen Symmachie unter Spartas Leitung eine so lange Dauer gegeben, dass die Spartaner, abgesehen von der traditionellen Begünstigung der oligarchischen Verfassungen, — oder, wie die Spartaner selbst es ausdrückten, derjenigen Verfassungen, die dem spartanischen Staate als geeignet (ἐπιτήδειοι) erschienen, — wenigstens in der früheren Zeit ihrer Hegemonie bis zum Ende des peloponnesischen Krieges ihren Bundesgenossen in ihren eigenen Angelegenheiten verhältnissmässige Freiheit gewährt, andererseits als der militärisch ausgebildetste und unbedingt führende Staat bis zu einem gewissen Grade die kriegerischen Kräfte der Bundestaaten mit sich amalgamirt hatten. Das konnte aber seitens des makedonischen Königthums, bei der hervorragenden politischen und namentlich auch militärischen Kraft, die es seit Philipp entwickelte, in noch höherem Masse geschehen.

Die Organisation des peloponnesischen Bundes war schwerfällig und der Kreis der Kompetenzen ein eng begrenzter; es blieb ja auch den Staaten, die an dem Bunde theilnahmen, unbenommen, unter einander Krieg zu führen, während es für den korinthischen Bund offenbar von grundlegender Bedeutung war, dass der Friede in ganz Hellas gewährleistet und die Streitigkeiten zwischen den einzelnen Staaten der Bundesinstanz unterworfen wurden[1]. Die spartanische Verfassung und die Macht der spartanischen Tradition hemmten jeden energischen Aufschwung und jede grosse Initiative; als Lysandros den Einfluss seines

[1] In dem Fragmente des athenischen Bündnissvertrages mit Philipp (CIA. II 160) heisst es Z. 4 ff.: [οὐδ]ὲ ὅπλ[α] ἐ[π]οί[σω ἐπὶ πημονῇ ἐπ' οὐδένα τῶν] ἐμμενόντ[ω]ν ἐν τ[ῇ εἰρήνῃ οὔτε κατὰ γῆν οὔτε κατὰ [θ]άλασ[σαν — — — οὐδὲ χω]ρίον καταλήψομ[αι — — — ἐπὶ πολέ]μῳ οὐδενὸς τῶν τ[ῆς εἰρήνης κοινωνούντ]ων τέχν[ῃ] οὐδεμι[᾽ᾷ].

Staates durch eine kühnere Politik in weiterem, das ganze Hellas begreifenden Umfange zur Geltung bringen wollte, geschah dies auf dem Wege brutaler Gewaltsamkeit nach aussen, revolutionärer Umtriebe im Innern.

Im korinthischen Bunde waren zum ersten Male, — wozu bisher höchstens einzelne Ansätze gemacht worden waren, — Aufgaben in Angriff genommen, die das ganze nationale Leben als solches angingen, Aufgaben, die die einzelnen Glieder des nationalen Körpers von sich aus nicht lösen konnten; es war nicht etwa bloss, wie zur Zeit der Perserkriege, eine Organisation zur Abwehr des äusseren Feindes geschaffen worden.

Und diese Idee der nationalen Zusammengehörigkeit stand hier zuerst über dem Gedanken der engeren politischen Zusammengehörigkeit, der bei den früheren grösseren Bündnissen entweder von Anfang an zu Grunde gelegen hatte oder durch die Uebermacht des hegemonischen Staates, durch die Spartaner, Athener, zuletzt Thebaner, zur Geltung gebracht worden war. Wenn die Athener im zweiten Seebunde, wenigstens bei der Gründung desselben, von dieser Richtung ihrer bisherigen Politik abgingen (Z. 20 f. der Bündnissurkunde: πολιτευομένῳ πολιτείαν ἣν ἂν βούληται), so können wir bei der geringen Bedeutung, die dieser Bund thatsächlich für die allgemeine hellenische Entwickelung gewonnen hat, darüber hinweggehen; das von den Athenern im Jahre 362/1 mit den Arkadern, Eleern, Achaeern geschlossene Bündniss[1], in dem sich die Athener verpflichten, zum Schutze der bestehenden Verfassungen, sogar auch der aristokratischen, in den betreffenden Staaten einzutreten, war nur für vorübergehende Zwecke geschlossen.

Wohl war auch im korinthischen Bunde das Uebergewicht des leitenden Staates ein unbestreitbares, aber es gilt hier das Wort eines grossen deutschen Historikers[2]: dass ‘jede Bundesverfassung den Schein der Gleichheit wahren muss zwischen der Macht und der Ohnmacht, die Form schonen, um das Wesentliche zu erreichen’. Wohl waren rein föderative und monarchische Elemente in eigenthümlicher Weise vermischt, aber ‘nicht die Logik ist das höchste Gesetz im Leben der Völker[3]’, nicht die reine

[1] CIA. II 57b. Dittenberger syll. 83. Hicks Gr. Hist. Inscr. 94.

[2] Treitschke 10 Jahre deutscher Kämpfe, 2. Aufl., S. 557; vgl. auch S. 571.

[3] Treitschke Histor. u. polit. Aufs. II⁴ S. 235.

Durchführung einer bestimmten Verfassungskategorie ist ausschlaggebend für die politische Entwickelung.

Noch auf ein weiteres Moment müssen wir hinweisen, das dem korinthischen Bunde eine wichtige Stelle in der Geschichte der hellenischen politischen Entwickelung verschafft. Wir sind allerdings in Bezug auf die Zusammensetzung des Synedrion, die Vertretung der einzelnen Staaten in demselben ganz auf Mutmassungen beschränkt; die Annahme, dass der grosse Mangel, der den föderativen Gestaltungen des Alterthums überhaupt — bis auf wenige Ausnahmen — anhaftete, die Stimmengleichheit grösserer und kleinerer Staaten, auch bei dem korinthischen Synedrion zur Geltung gekommen sein wird, liegt nahe, wenn gleich sie nicht als sicher angesehen werden kann; aber das ist doch bedeutsam, dass die Synedroi eine gewisse Selbständigkeit gegenüber den Staaten, von denen sie gesandt waren, hatten, dass sie nicht bloss als Beauftragte, sondern in gewissem Sinne wirklich als Vertreter derselben erscheinen mussten; und dies verdient doch besonders hervorgehoben zu werden, da der Gedanke einer solchen Vertretung, der eine so wichtige Grundlage unseres politischen Lebens bildet, im allgemeinen den Griechen fremd geblieben, jedenfalls nicht zu lebendiger Wirksamkeit gelangt ist. Allerdings waren gewisse Analogien oder Ansätze hierzu schon im peloponnesischen[1] und im letzten attischen Seebunde vorhanden; indessen betreffs der spartanischen Symmachie haben wir bereits gesehen, wie beschränkt ihre Wirkungssphäre war; und in dem attischen Seebunde hat doch sowohl in Bezug auf die Abstimmungen, als auch auf das Gerichtswesen die Konkurrenz des souveränen athenischen Demos die Bundesinstitutionen immer mehr aufgesogen, und die Mängel der Exekutive haben dann noch weiter dazu beigetragen, den Bund innerlich zu schwächen und aufzulösen; auch geschah es wohl in besonders wichtigen Fällen, dass die σύνεδροι τῶν συμμάχων sich nicht für kompetent ansahen, sondern an die heimathlichen Volksgemeinden rekurrirten[2]. Für den korinthischen Bund geht nun aus den

[1] Es mag sein, dass die Gesandten der peloponnesischen Symmachie in den meisten und wichtigsten Fällen nach Instruktion stimmten (vgl. Vischer Kl. Schr. I 363); aber immer war dies doch wohl nicht möglich; schon der Einfluss, den die Abstimmung in der spartanischen Volksversammlung anscheinend bisweilen auf die Beschlüsse der σύμμαχοι hatte, stand dem entgegen.

[2] Vgl. Aesch. II 60 ff. III 69 f.

wenigen uns erhaltenen Berichten, vor allem denen über die konstituirenden Versammlungen, soviel hervor, dass die Beschlüsse der Synedroi bindend waren und nicht erst noch einer, wenn auch nur formellen Bestätigung durch die heimischen Staatsgewalten bedurften[1]; an diesem allgemeinen Resultat müssen wir festhalten, wenn wir auch nicht wissen, inwieweit bei der Begründung des Bundes die Gesandten schon unbedingte Vollmachten für den Abschluss des Bundesvertrags mit Philipp erhalten hatten[2], oder ob erst nachträglich dieser Bundesvertrag in den einzelnen Staaten beschworen wurde[3], was ja allerdings dann auch nur eine Form war; denn die entscheidenden Beschlüsse hatten eben die Synedroi gefasst; diese Beschlüsse waren nicht durch separates Abkommen einzelner Staaten mit Makedonien zu Stande gekommen. Die Frage, inwieweit die Vertreter der einzelnen Staaten von diesen Instruktionen empfingen, ist für die Gesammtwürdigung der politischen Institution, um die es sich hier handelt, gar nicht von so grosser Bedeutung; je vielseitiger jedenfalls und verzweigter die Thätigkeit des Synedrion wurde, desto weniger konnten verpflichtende Instruktionen vorhergehen. Die Synedroi kamen in Korinth zusammen, um mit dem makedonischen Könige zu berathen und zu beschliessen περὶ τῶν τῇ Ἑλλάδι συμφερόντων[4], wie früher die Gesandten der in der peloponnesischen Symmachie vereinigten Staaten περὶ τῶν τῇ Πελοποννήσῳ συμφερόντων[5] berathen hatten; was sie in ihrer

[1] Bei dem späteren hellenischen Bunde unter Antigonos Doson und Philippos V war dies allerdings anders, wie wir aus Polyb. IV 26 ff. ersehen.

[2] Aus Plut. Phok. 16: Δημάδου δὲ γράψαντος, ὅπως ἡ πόλις μετέχοι τῆς κοινῆς εἰρήνης καὶ τοῦ συνεδρίου τοῖς Ἕλλησιν, scheint hervorzugehen, dass die Absichten Philipps in ihren Grundzügen, gewissermassen die allgemeine Vorlage für die konstituirende Bundesversammlung, nämlich die Aufrichtung eines allgemeinen Landfriedens und die Begründung einer Bundesverfassung, vorher den einzelnen Staaten mitgetheilt wurden, so dass diese darüber Beschluss fassen konnten.

[3] Es ist nicht unwahrscheinlich, dass der Aufstellung der Vertragsurkunden in den einzelnen Städten (vgl. das Fragment des athenischen Bundesvertrages), erst noch eine feierliche Beschwörung durch die heimischen Staatsgewalten vorherging.

[4] Diod. XX 46, 5; vgl. Polyb. IV 22, 2.

[5] Xen. Hell. V 2, 20: συμβουλεύειν ὅτι γιγνώσκει τις ἄριστον τῇ Πελοποννήσῳ καὶ τοῖς συμμάχοις.

Mehrheit beschlossen, verpflichtete alle diejenigen, die überhaupt in dem Bunde verbleiben[1] und seinen Schutz geniessen wollten; es konnte jetzt nicht nur von einem gemeinsamen Interesse des ganzen Hellas die Rede sein, sondern es gab eine gemeinsame Instanz, die über allen einzelnen Souveränitäten der verschiedenen hellenischen Staaten stand; welchen Einfluss dies auf das gesammte politische Leben Griechenlands haben musste, wenn die durch Philipp begründeten Institutionen sich weiter entwickelten und als lebensfähig erwiesen, leuchtet ein. Wenn ein bedeutender neuerer Rechtsforscher[2] sagt: 'Der Gedanke, dass aus Staaten als Gliedern sich ein höherer Gesammtorganismus, ein in sich selbst beruhendes Bundesgemeinwesen zusammensetzen könne, blieb der antiken Theorie vollkommen fremd', so ist dies wohl im Grossen und Ganzen für die antike Theorie zutreffend, aber in der Praxis findet sich doch vor allem eben in der korinthischen Föderation ein Ansatz zu jenem höheren Gesammtorganismus. Eine weitere Entwicklungsfähigkeit in dieser Richtung — trotz aller in den charakteristischen Grundzügen der früheren griechischen Geschichte liegenden Schwierigkeiten[3] — werden wir nicht von vornherein dem korinthischen Bunde bestreiten können, namentlich, wenn wir auf die grossen Föderationen am Ausgange der selbständigen griechischen Geschichte blicken. Wie bei allen politischen Einrichtungen, so kam es allerdings ganz besonders bei diesen Ansätzen zu einer föderativen Gestaltung des politischen Lebens von Hellas auf den Geist an, in dem die Bundesverfassung gehandhabt wurde; es musste vor allem von ausschlaggebender Bedeutung sein, welche Stellung das makedonische Königthum zu ihr einnahm; und da ist es denn die entscheidende Thatsache der griechischen Geschichte in der Zeit Alexanders des Grossen, dass ebensowohl die panhellenische

---

[1] Natürlich ist damit nicht gesagt, dass etwa der Austritt aus dem Bunde freigestanden hätte; es war ein 'ewiges Bündniss', und es konnte sich da nicht um einen Austritt, sondern nur um einen Abfall von demselben handeln, der als solcher nach den Bundesgesetzen bestraft wurde.

[2] Gierke Deutsches Genossenschaftsrecht III S. 28; vgl. auch Brie Der Bundesstaat S. 9 f.

[3] Eine umfassende Würdigung der historischen Bedeutung des Bundes eben vom Gesichtspunkte der bisherigen geschichtlichen Entwicklung von Hellas kann hier nicht unsere Aufgabe sein, sondern gehört in den Rahmen einer geschichtlichen Darstellung.

Idee, wie die panhellenischen Institutionen seiner Weltherrschaft, dem göttlichen Charakter seiner Monarchie zum Opfer fielen[1]. Indessen lassen sich doch noch in der auf Alexanders Regierung folgenden Periode die beiden Richtungen der von makedonischer Seite den Hellenen gegenüber verfolgten Politik, die Philippischen Traditionen und das Regierungssystem Alexanders, verfolgen, entweder neben- und gegeneinandergehend oder sich gegenseitig ablösend. Dem System des Antipatros und Kassandros, das darauf ausgeht, in den einzelnen griechischen Staaten vornehmlich die Herrschaft der makedonischen Partei zu begründen, tritt Polysperchon entgegen mit dem Versuche, zunächst im Namen des Philippos Arridaios für ganz Hellas, dann wenigstens für den Peloponnes den Bund hellenischer Staaten unter Wahrung ihrer Autonomie herzustellen, mit grösserem Erfolge dann Demetrios Poliorketes im Einverständnisse mit seinem Vater Antigonos. Später verlässt aber Demetrios selbst zum Theil wieder dieses System, und als er durch die Erwerbung des makedonischen Königthums eine feste Basis für die Wiederbelebung der Philippischen Institutionen erlangt hat, untergräbt er durch die Verfolgung seiner phantastischen Pläne zur Wiederaufrichtung der universalen Alexandermonarchie den Boden für die Durchführung einer gesicherten makedonisch-hellenischen Politik; sein Sohn Antigonos Gonatas lenkt dann noch entschiedener wieder in die Bahnen seines mütterlichen Grossvaters Antipatros und seines Oheims Kassandros ein. Endlich unternimmt es Antigonos Doson noch einmal mit Erfolg, das von den verschiedensten Seiten gefährdete und bekämpfte makedonische Königthum auf der von Philipp gelegten Grundlage neu zu befestigen; es war die letzte Nachblüthe dieses Königthums und der makedonischen Hegemonie in Griechenland.

Wenn nun auch infolge der Politik Alexanders und der dadurch bewirkten Umgestaltung aller Verhältnisse der korinthische Bund nicht die Wirksamkeit erlangt hat, die gewiss in den Absichten seines Begründers lag, so ist er doch auch auf die folgende politische Entwickelung von Hellas nicht ohne Einfluss geblieben. Wie die Gedanken Philipps eine Stütze und

[1] Ich habe dies in meiner schon öfters erwähnten Abhandlung: 'Alexander d. Gr. und der Hellenismus' genauer ausgeführt, worauf ich hier wohl verweisen darf, indem ich hoffe, später in ausführlicherer Darstellung diese Entwicklung beleuchten zu können.

Grundlage fanden in dem damals sich stark geltend machenden Zuge zu föderativer Gestaltung des politischen Lebens, so haben sie unstreitig wieder auf die grossen Bünde des dritten Jahrhunderts eingewirkt. Wenn diese in Bezug auf wirklich bundesstaatliche Organisation wesentlich über den korinthischen Bund hinausgehen, so zeigen sie sich doch in charakteristischen Grundzügen ihrer Verfassung von jenem Bunde beeinflusst. Ich will hier nicht auf die viel umstrittene Frage der achaeischen Synedroi oder der βουλή eingehen, sondern auf ein besonders bemerkenswerthes Moment hinweisen; das ist das Vorhandensein einer starken Exekutivgewalt, eines 'strong government', wie es schon Freeman[1] mit Recht hervorgehoben hat, das in einem so entschiedenen Gegensatze zu den früheren politischen Verhältnissen von Hellas, namentlich zu den demokratischen Institutionen Athens stand. Freeman zieht, nicht gerade sehr treffend, die Parallele des modernen Konstitutionalismus, namentlich des englischen Premierministers, herbei; wir werden wohl nicht fehlgehen, wenn wir annehmen, dass das Verhältniss des makedonischen Königthums, dessen Träger der στρατηγὸς αὐτοκράτωρ von Hellas war, zum hellenischen Bunde, seine starke politische und militärische Exekutivgewalt, von entscheidender Bedeutung für jene letzten Gestaltungen selbständiger hellenischer Politik, die Ausbildung einer mit bedeutenden Befugnissen ausgestatteten Regierungsgewalt in ihnen geworden ist[2].

Gotha. J. Kaerst.

---

[1] Vgl. namentlich Hist. of Federal Government I 287 ff.

[2] Wenn ich mich recht erinnere, so hat eine von Beloch gesprächsweise mir gegenüber gethane Aeusserung mich zum Nachdenken über diesen Zusammenhang angeregt; ein weiteres Eingehen auf diese und verwandte Fragen würde die Grenzen dieser Abhandlung überschreiten.

Zu Pseudokallisthenes und Julius Valerius.

II.

II, 20. Darius stellt den angreifenden Mördern vor, dass Alexander sein Blut rächen werde. Οὐ θέμις γὰρ ὀφθῆναι βασιλέα δολοφονηθέντα οἰκτίστων᾽ (A). Z. verb.: ο. θ. γ. ὀφθῆναι βασιλεῖ βασιλέα δ. ἀνοικτίστως.* Vgl. Syr.: for it is not right that *a king* should see a fellow king treacherously slain by his troops *and should overlook it.* — Das Folgende ist in A stark verkürzt. β näher mit Arm. übereinstimmend aber sehr verderbt: Οἱ δὲ μηδαμῶς πεισθέντες ταῖς ἱκεσίαις Δαρείου φόνοις [L: φώνοις] αὐτὸν ἀμύνονται. Ὁ. δὲ Δαρ. ταῖς δυσὶ χερσὶν ἐπάλαιεν αὐτούς [ἐ. α. fehlt L]. Bessus hielt er mit der linken Hand am Boden. τὸν δὲ Ἀριοβαρζάνην τῇ δεξιᾷ χειρὶ ἐπισχὼν ἐκράτει μόνος τοῦ μὴ ἐπιφέρειν αὐτῷ τὸ ξίφος. λόγχαι δὲ αὐτῷ αἱ πληγαὶ ἐτύγχανον. — Z. verb. etwa: Ο. δ. μ. π. τ. ἱ. Δ. φωναῖς φονεύουσιν αὐτόν [Arm.: schlugen ihn mit ihren Schwertern]. ἀμυνόμενος δὲ Δ. τ. δ. χ. ἐπ. αὐτοῖς . . . . . τ. δ. Ἀ. τ. δ. χ. ἐ. ἐκτρέπει μόνον τ. μ. ἐ. α. τ. ξίφος, λοξαὶ [Arm.: schräg und von der Seite] δ. α. α. π. ἐ.

II, 20 *A.* Darius erinnert Al. an den Wandel des Glücks. ἡ γὰρ τύχη οὐκ οἶδεν βασιλέα ἢ λῃστὴν οὔτε πλῆθος, ἀκρίτῳ δὲ ῥοίζῳ πάντα κακῶς ἐκρίπτεται. Arm. abweichend. Ich vermuthe: ἢ λοίσθιον τοῦ πλήθους. Vgl. Syr. (mit Umkehr von Subjekt und Objekt): fate is known neither to the king nor to *the meanest among men.*

II, 20 *A.* Darius' letzte Worte an Al. sind: Ich gebe dir meine Tochter Roxane zum Weibe, ἵνα, εἴ τι καὶ ἐν φθιτοῖσι λείπεται γνώμη, σὺ δύο γενεαῖς ἐπὶ τέκνοις κάχονται,

σὺ μὲν Φιλίππῳ. Ῥωξάνη δὲ Δαρείῳ. Ueberall verderbt. Etwa z. verb.: ἰ., ε. τ. κ. ἐ. φ. λ. γνώμης, δύο γονεῖς ἐπὶ τέκνοις (sc. τοῖς ὑμετέροις) καυχῶνται, σοῦ μὲν Φίλιππος, Ῥωξάνης δὲ Δαρεῖος.

II, 21 *A*. Der Schluss des Erlasses, den Alexander nach Darius' Tod an seine Unterthanen richtet, erscheint in allen Texten ausser A und Arm. stark verkürzt und auch in A so fehlerhaft überliefert, dass Müller auf eine Wiederherstellung ganz verzichtet hat. Indessen lässt sich mit Hilfe von Arm. ein einigermassen lesbarer Text gewinnen. Jede nennenswerthe Abweichung der Hs. habe ich in eckiger Klammer angemerkt.

Ἀπὸ γὰρ τοῦ Εὐφράτου ποταμοῦ καὶ τῆς διαβάσεως καὶ τῆς ἀρχῆς τῆς ὁδοῦ δι' ἡμισχοίνου ἑκάστῳ [. . . τῃ] σατράπῃ ἀπέστειλα ὁδὸν ποιῆσαι καὶ διὰ σχοίνου [Arm.: Schoinos um Schoinos] ἐγγράψαι [δισχοίνου καὶ ἐνέγραψα], ὅπου ἡ ὁδὸς φέρει, καί τι σημεῖον, εἰ δύο [ἰδοὺ δὲ αἱ] ὁδοὶ κατὰ ταὐτὸ [κατ' αὐτὸ] τύχοιεν [Arm.: wenn zwei Wege zusammentreffen] ἢ πλείους, ὥσπερ εἰσὶν ἁπλατεῖς [ἅπλατοι] ὁδοί (schmale Feldwege). Τὰς οὖν ἐπὶ τὰς [ἐπεὶ οὖν τὰς] ἐν ταῖς ὁδοῖς γεγονυίας φροντίδας [τὰς] ἐπὶ Δαρείου εἰθισμένας συντάξεις [συντ. εἰθ.] εἰς τὰ ἱερὰ [so Raabe nach Arm.; A: τέσσαρα] χαρίζομαι τοῖς θεοῖς, μάλιστα θεῷ Σαράπει καὶ Διί [μ. δὴ ὡς ἄβαριν καὶ δί. Aehnlich las Arm.] — Ἐπειδὴ ἀξίως κατέναντι τῶν Κύρου γενεσίων τὰ ἐμὰ βούλεσθε ἄγεσθαι, συντέταχα Μοσχύλῳ [μου Ἀχούλῳ, unten μόχυλλο. Arm.: Moskyla, u. Moschylos] τῷ σατράπῃ, ἵνα καὶ ταῦτα καὶ τὰ Κύρου γενέσια ἄγητε μετὰ εὐωχίας καὶ ἀγώνων. Τότε ἀγωνισμοῦ [ἀγωνίμου] θεωροὶ ἔστωσαν Πέρσαι καὶ ἀθλοθετήσονται Πέρσαι, ἐπεὶ χρήζετε [? χρήζει]. **Βούλομαι [βουλόμενος] δὲ τὴν παρθένον τὴν στεφανουμένην, ἐὰν (ἕως ἂν ?) προπολῇ τῇ ἡμετέρᾳ μητρὶ [ἐ. πολίτης ᾖ ἡμετέρα. Arm.: Priesterin meiner Mutter zu sein; vgl. auch Syr.], ἄχρι τέλους λαμβάνειν εἰς τιμὴν ἐνιαυσιαίαν τοιοῦτον στέφανον [? τοῖς ὄντως στεφάνῳ. Arm.: ein Talent für eine gleiche Krone] καὶ μένειν αὐτὴν ἄχρι τέλους ἱέρειαν [ἱεράν]· ἐὰν δὲ αὐτὴν ἡ φύσις καταλάβῃ καὶ γυναῖκα ποιήσῃ [ποιήσει], δοθῆναι αὐτῇ τὸ τίμημα εἰς λόγον προικός· τοῦτο γὰρ δίκαιον τῇ [δ. καὶ τὴν] παραλαμβανούσῃ τὴν ἱερωσύνην. Τὸ δὲ γυμνάσιον γενέσθω ἐν ἐπισήμῳ τόπῳ ὡς ἐν Πέλλῃ τῇ πόλει· τὰς δὲ αἱρέσεις ἐγὼ αὐτὸς ποιήσομαι, ἄχρι περίειμι, μετὰ δὲ τὴν ἐμὴν τελευτήν, οἷς ἂν [οἶμαι] τὴν χώραν τήνδε δεδώκω δυνάσταις [δέδοικα δύνασθαι. Auch

Arm. las οἶμαι und δύνασθαι]. Δοθήσεται δὲ ἅρματι πολεμιστηρίῳ φιάλη χρυσῆ ἔχουσα σηκὸν στατήρων ᾱ [χρυσᾶ ἔχουση οἶκου στατῆρα. Arm.: die ein Gewicht von 1200 Stater hat] καὶ ἄλλαι ε΄ [Syr.: *five* cups of silver. A Arm. ohne Zahlangabe] ἐνάργυροι [. . αι], ἑκάστη χωροῦσα μέτρον, ἀφ' οὗ δυνήσεται ἄνθρωπος σώφρων μεθυσθῆναι· ἵππῳ πολεμιστῇ [ἵππῃ πολεμιστὴ] φιάλη ἰσόσταθμος καὶ (στολὴ) Περσικὴ [καὶ σικῆ καὶ. Arm.: ein medisches Gewand] εἰς τὸ Ἀλεξανδρῖνον δεῖπνον διὰ βίου. Ὃς [ὡς] δ' ἂν λαχὼν νικήσῃ [νικήσει] κατὰ τὸν Περσῶν νόμον, στέφανον ἕξει χρυσοῦν, * (δοθήσεται δ' αὐτῷ χρυσοῦς?) * κρατὴρ ἢ [στ. ἕ. χρυσίου ἀρτὴρ ἡ] στολὴ Περσικὴ λιτὴ καὶ ζώνη χρυσῆ καὶ φιάλαι δύο ἀνὰ στατῆρας ρθ΄. Καὶ τῆς ἐπιμελείας [? τὰς ἐπινείας] ἐξέστω εἰς τὸ Ἀλεξανδρῖνον ἱερὸν ἐξηγεῖσθαι [? ζητεῖσθαι] σατράπας πάντας τοὺς ἐμοὺς ὄντας ἐν Περσίδι ἄρχοντας οὐ τυράννους (?) ὄντας [Arm. abweichend, aber gleichfalls sinnlos verderbt]· τόσον δὲ [οἱ] τῶν ἀγώνων ἐπίτροποι ἔστωσαν οἱ ἡμέτεροι Ἀλεξανδρεῖς, οἳ καὶ ἱερεῖς τοῦ Ἀλεξανδρείου [Ἀλεξανδρινοῦ]. Μόσχυλος [μόχυλλο s. o.] δὲ ὁ κτίσας τὸ Ἀλεξανδρῖνον ἱερὸν φέρει στέφανον χρυσοῦν καὶ στολὴν πορφυρᾶν, καὶ μάλιστα ταῖς ἐπισήμοις ἡμέραις· ἕτεροι δὲ μὴ εἰσίτωσαν [εἰσιέτωσαν] εἰς τὸ ἱερόν, κατὰ πάντα δὲ τρόπον ἐξοίκιστον ἔστω [εἴτω] τὸ Μηδικὸν γένος. Βούλομαι δὲ μὴ ἐν ἑαυτοῖς κρίνειν, ὅσον τις ὑμῶν [ἡμῶν] ἔχει πρὸς ἕτερον, οὐδὲ ἐφ' οὗ βούλεσθε, καὶ μάλιστα περὶ κεφαλικοῦ [παρακεφαλικοῦ]. ἐὰν δέ τις φανῇ ἐκτὸς βουλευτηρίου συνάγων ἢ σατράπας ἢ συμμάχους, ὡς πολέμιος ἀπολέσθω.

II, 21 *Val.* (S. 108, 11). Al. hat den Mördern des Darius grosse Belohnungen versprochen, als sie sich aber melden, befiehlt er, sie an das Kreuz zu schlagen. Quod cum praeter spem omnibus accidisset, patefecit rex dignum se suo nomine existimasse, si quid de *regia libertate* subtraxerit, dum Dario modo ultio debita procuraretur. — Mai: liberalitate. Vielmehr z. verb.: de *regali veritate*.

II, 22. *Val.* (S. 109, 11). Darius' Mutter dankt Al. brieflich für seine Grossmuth. 'Igitur nobis quoniam id, Alexander, quod Darius, es, *in te nobis* deos et deorum beneficia numeramus, hancque gratiam ut tibi confessae, ita Persarum quoque proceribus palam fecimus, quo ipsorum etiam votis *deorum immortalium numeris et consortio congregere*'. — Oben z. verb.: *te nobis inter* deos . . . numeramus. Vgl. Αβ (= Arm.): νῦν οἴδαμεν Ἀλέ-

ξανδρον βασιλέα νέον Δαρεῖον γεγονέναι ἡμῖν· Ἀλεξάνδρῳ προσκυνοῦμεν τῷ μὴ καταισχύναντι ἡμᾶς.

II, 22. *A.* Ἔγραψα δὲ καὶ τῇ μητέρι Ὀλυμπιάδι καὶ ἐδεξίωσα τοὺς γάμους. ἔπεμψεν ἐν Μακεδονίᾳ ὕστερόν δε. Ἐπιστολὴ Ἀλεξάνδρου Ῥωξάνῃ. Darauf folgt ein Brief Al.s an Roxane. — Der den Worten ‘Ἔγραψα — Μακεδονίᾳ’ entsprechende Satz ist in allen Texten verderbt, gekürzt oder (in β) weggelassen. Am ähnlichsten Leo: Scripsit matri sue epistolam, ut coleret nuptias suas in Macedonia. Ich vermuthe etwa: Ἔγραψε δ. κ. τ. μητρὶ Ὀ., καὶ ἐδεξιώσατο (sc. ἡ Ὀλυμπ.) τοὺς γάμους καὶ ἔπεμψεν (feierte sie) ἐν Μ. Ὕστερον δὲ ἔγραψεν ἐπιστολὴν Ἀλέξανδρος Ῥωξάνῃ.

II, 22. *A.* In diesem Brief theilt Alexander Roxane mit: Γράφων Ὀλυμπιάδι τῇ ἐμῇ μητρὶ . . . προσενετειλάμην . . τὸν γυναικεῖον κόσμον καὶ τὸν ἱματισμὸν Ῥοδογούνης τῆς μητρὸς Δαρείου καὶ τῆς τούτου γυναικὸς Στατείρας πεμφθῆναι ἡμῖν καὶ ἀποπέμφα κομίζοντα Κάρανον. μήτε Ὀλυμπιάδι αὐτῇ δοὺς εἰς διακόσμησιν μήτε τὸν Στατήρας. In Arm. ungefähr dieselben Fehler. Den erforderlichen Sinn zeigt β: καὶ τὸ τίμημα πεμφθῆναι αὐτῇ παρ’ ἐμοῦ (statt καὶ ἀποπ. — Στατήρας). Hiernach etwa z. verb.: κ. ἀ. κ. Κ., τῇ μητρὶ Ὀλ. ἀντιδοὺς ἐ. δ. μετρηδὸν (dem Werthe entsprechend) στατῆρας. Bei στατῆρας wäre dann vielleicht noch ein Zahlwort einzusetzen.

II, 32 β. Al. berichtet in einem Brief an Olympias und Aristoteles über einen Zug durch die Wüste, womit, wie ich (z. Kritik des gr. Al.-Romans S. 19 ff.) nachzuweisen versucht habe, ursprünglich der Marsch durch Gedrosien gemeint war. Εὕρομεν δὲ ἐκεῖ πολλὴν ὕλην δένδρων καλουμένων [καλουμένην BC und die Vorlage von Arm. und Leo] ἀναφνήτων [so C. Arm.: *Kanaphnito*, B: ἀνάφαντον, L: ἀναφάνδα, Leo: Actia] καρπὸν ἐχόντων ξένον καὶ παρηλλαγμένον. ἦσαν γὰρ μῆλα παμμεγέθη οἷον πέπονες μέγιστοι [BC = Arm. statt ξένον - μέγιστοι nur: μήλοις παρεμφερῆ]. Ἦσαν δὲ καὶ ἄνθρωποι ἐν τῇ ὕλῃ ἐκείνῃ φυτοὶ λεγόμενοι [so L. Arm.: die Pflanzenmenschen hiessen. BC fehlt φ. λ.] — Strabo (XV, 2) erwähnt, bei der Besprechung von Al.s Zug durch Gedrosien, aus der spärlichen Pflanzenwelt dieser Wüste: ἄκανθα δὲ τοὺς καρποὺς ἐπὶ τῆς γῆς ἐστρωμένη, καθάπερ οἱ σίκυοι, πλήρης ἣν ὀποῦ. Vgl. Arr. VI, 22, 7 f. Von demselben Gewächs, einer stacheligen Pflanze mit gurkenähnlichen Früchten, ist nun vermuthlich auch

hier die Rede, und so wird zu lesen sein: π. ὑ. δένδρων ἀκανθοφυούντων. Dass irgend welche verderbte Worte als Namen gefasst wurden, kommt in der Ueberlieferung dieses Briefes wiederholt vor; vgl. u. Für den ursprünglichen Text ist im Gegentheil charakteristisch, dass er keine Namen nennt. So steckt auch im folgenden φυτοί gewiss nicht der Name einer Völkerschaft, sondern es hiess wohl: φυτὰ λεγόμενοι, 'die sich dort Früchte sammelten'. Vgl. Leo: et erant ibi arbores fructifere, ex quibus nutriebantur homines agrestes.

II, 33 β. Al. erzählt weiter (nach B): Καὶ ἐκεῖθεν ἀναχωρήσαντες ἤλθομεν εἰς τὴν χλοικὴν [besser L: τινα χλοερὰν] χώραν, οὗ ἦσαν ἄνθρωποι γίγασιν (L) παρεμφερεῖς τῷ μεγέθει, στρογγύλοι, δασεῖς, πυρροὶ, ὄψεις ἔχοντες ὡς λέοντες, καὶ ἄλλοι λεγόμενοι Ὀχλιστοι [L: λ. Ὀχλῖται, Arm.: die *ochsol* hiessen] τρίχας μὴ ἔχοντες, τὸ μῆκος ἔχοντες πήχεις τέσσαρας [L: πήχων τεσσάρων], τὸ δὲ πλάτος ὡσεὶ λόγχη. [Arm.: hatten Haare 4 Ellen und breite wie eine Lanze]. — Auch hier ist ein Wort irrthümlich als Name aufgefasst. Z. verb.: καὶ ἄλλοι ὄχλοι τρίχας τὸ μῆκος ἔχοντες πήχεων τεσσάρων, τ. δ. π. ὡ. λ.

II, 37 β. Am Meeresufer waren Leute, die Fische fingen, ἄλλοι δὲ ἐκ τῆς γῆς ὕδνα ἔχοντες [L: ἔχοντα] ἀνὰ λίτρας κέ τὸν σταθμόν. — Z. verb.: ἐκ τῆς θαλάττης εἰς τὴν γῆν ὕδνα λέγοντες. Vgl. Arm.: sie sammelten vom Meere dort und ans Land eine Frucht.

III, 1 *A*. Als sich die Soldaten weigern, dem König nach Indien zu folgen, lässt Al. die Perser auf die eine, die Macedonier und Griechen auf die andere Seite treten und sagt zu ihnen: Ἄνδρες συστρατιῶται καὶ σύμμαχοι Μακεδόνες καὶ οἱ ἄλλοι Ἕλληνες. οὗτοι γὰρ οἱ Πέρσαι πολέμιοι ὑμῖν ἐγένοντο [β = Arm.: πολ. ὑμῶν ἦσαν καὶ ἐμοῦ]· εἰ δὲ διαστάζετέ με μόνον πορεύεσθε πρὸς τοὺς βαρβάρους [β ähnl. Arm.: ἤδη γὰρ διετάξατέ με μόνον πορεύεσθαι πρὸς πόλεμον καὶ πολεμεῖν βαρβάροις]. Τοῦτο μέντοι ὑμᾶς ὑπομιμνήσκω, ὅτι [ὡς ὅτι BL = Arm.] κἀκείνους τοὺς πολεμίους ἐγὼ μόνος ἐνίκησα, καὶ ὅσους βούλομαι λαβεῖν τῶν βαρβάρων πάλιν μόνος νικήσω. — Den erforderlichen Sinn zeigt meines Erachtens nur Val.: Unus mihi idemque est sermo apud utrumque vestrum, o fortissimi milites, *quive* mecum *Macedones* huc venistis, *quive Persae* experti imperium post victoriam nunc mihi commilitium profitemini. Igitur in commune vobis dictum hoc habetote, quod,

si me solum *ire* in Indos eorumque bella *decrestis, faciam id* quidem intrepidus et libens. Enimvero unum admoneam . . . . Danach vermuthe ich etwa: Ἀ. σ. κ. σ., Μακεδόνες τε . . . . καὶ οὗτοι οἱ Πέρσαι, οἳ πολέμιοι ἡμῖν ἐγένοντο, εἰ διετάξατέ με μόνον πορεύεσθαι πρὸς πόλεμον καὶ πολεμεῖν βαρβάροις, τοῦτ' ἔσται. Τοῦτο μέντοι ὑμᾶς ὑπομιμνήσκω, ὅτι, ὡς κἀκείνους . . . . μον. ἐνίκησα, καὶ . . . . πάλιν μ. νικήσω.

III, 1 *Val.* (S. 113, 2). Nachdem Al. gesprochen, bereuen die Soldaten ihre Unbotmässigkeit. Confirmatis denique animis quaesunt et sedare iracundiam *regis* et uti se obsecutoribus ad cupita. Z. verb.: sed ir. *regem*. Vgl. αβ: ἱκέτευον αὐτὸν λῆξαι τῆς ὀργῆς.

III, 2. *A.* Porus schreibt prahlerisch an Alexander: Kehre um, denn was vermagst du als Mensch gegen einen Gott? τί δὲ τοῖς τῶν ἑτέρων εὐτύχημα ἀπώλεσας, ἀσθενεστέροις συμβαλὼν εἰς μάχην; δοκεῖς σθεναρώτερος ἑτέρων [β: σθ. μου] εἶναι· ἐγὼ γὰρ ἀήττητός εἰμι. — Ueberall verderbt oder im Wortlaut geändert. Ich vermuthe: ὅτι δὲ τοιούτων ἑτέρων (d. h. Menschen deinesgleichen) εὐτ. ἀπ. ἀ. σ. ε. μ., δ. σθ. τῶν ἡμετέρων εἶναι; vgl. Val.: Neque enim urguere te debent ad ausa temeraria fortunae hominum imbecilliorum hortarique, uti *Indos* incessas.

III. 2. *Val.* (S. 114, 22). Al. vergleicht die Barbaren mit wilden Thieren. Wie diese leicht durch die menschliche Klugheit bezwungen werden, ‘itidem hosce barbaros intelligetis fiducia multitudinis fretos, nulla tamen praeditos imperatoria Graecave sapientia perfacile mox in dicionem nostram esse venturos, atque itidem prudentia nostra ad perniciem [cod. Ambros.: *pernicionem*] *sui uti* posse, ut in feras est facilis hominibus effectus’. Z. verb.: ad *internicionem vinci* posse.

III, 3. *Val.* (S. 116, 16). Die Macedonier stellen Porus' Elephanten eine Reihe glühend gemachter Statuen entgegen. Quas cum (bestiae) *falsa* facie *velut* etiam candenti colore impetu belli complexu et morsibus adfectarent, mox sauciae debilesque aut protinus cadere aut refugere coepere. — Z. verb.: *falsae* facie *vel* etiam cand. colore in imp. b. c. e. m. a.

III, 17. *Val.* (S. 124, 27). Al. erzählt: Eingeborene hatten uns eine Insel gezeigt, auf der sich viele Schätze befänden, als wir aber hinüber zu fahren wünschten, ‘repente barbari, qui loci eius indices fuerant, dilabuntur eque inconspectu nostro incertum

quanam *maiestate* evanescunt'. — Ich vermuthe: atque in conspectu nostro, incertum quanam *magice*, *statim* evanescunt.

III, 17. *A.* Al. erzählt weiter: Es ergab sich, dass die vermeintliche Insel der Rücken eines Seeungeheuers war, das mit den gelandeten Soldaten in der Tiefe verschwand. Ἐμείναμεν δὲ ἡμέρας ἡ΄ ἐπὶ τῷ ἀκρωτηρίῳ καὶ δάμεν εὐδόμενον τὸ θηρίον ἐλέφαντας ἐπ' αὐτῷ ἔχον. Val. ähnlich, aber noch mehr entstellt (bestiam quoque vidimus . . . quam *ebdomadarion* vocant u. s. w.). Dagegen Arm.: Wir sahen am 7ten Tage das Thier, das Fischschalen [Vorl.: λεπίδας] an sich hatte. — Danach vermuthe ich: καὶ εἴδομεν ἑβδόμῃ ἐκδυόμενον τ. θ. λεπάδας ἑ. α. ἑ. Dass dieser ganzen Erzählung Berichte Nearchs zu Grunde liegen, habe ich an anderm Orte (z. Kritik d. gr. Al.-Rom. S. 6 f.) nachzuweisen versucht. In diesen war aber auch von einem mit Muscheln bewachsenen Seeungeheuer die Rede; vgl. Arr. Ind. 39, 4: κατὰ τοῦτον τὸν παράπλουν λέγει Νέαρχος ὀφθῆναι κῆτος ἐκβεβλημένον εἰς τὴν ἠιόνα . . . . ὄστρεά τε καὶ λεπάδας [Dübn.: λοπάδας] καὶ φυκία πολλὰ ἔχειν ἐπιπεφυκότα.

III, 17. *Val.* (S. 127, 25). Die Macedonier marschieren an einem Fluss mit bitterem, untrinkbarem Wasser und werden von Flusspferden angegriffen. 'Quare omni genere fugienda loca evitandumque periculum videns classico signum abitioni praecipio, quamvis tanta vis sitis *eiusque desiderii* homines incessisset, ut plerique etiam a potu urinae ob necessitatis vehementiam non temperarent'. — Es ist wohl zu schreiben: *eius aquae desiderio.*

III, 17. *Val.* (S. 130, 12). intelligensque, in quanta discrimina proderemur ab hisce *Indis*, *qui sese salutaris itineris* futuros esse nobis polliciti erant, eos ob fraudis meritum eisdem aquis praecipites dari necarique praecepi. — Ang. Mai: salutares itineri. Vielmehr z. verb.: ab hisce, *qui indices se* salutaris itineris f. e. n. p. e.

III, 17. *A.* (vgl. Müller Anm. 28). ἐκυριεύσαμεν τῆς Πρασιακῆς πόλεως συμπόρῳ καὶ τοὺς σὺν αὐτῷ καὶ τοὺς ἐκείνῳ πᾶσιν. Παμπληθὴς δὲ ἦν ἀγαθοῖς, περὶ ὧν ἡμῖν γέγραπται. Arm.: wir unterwarfen die Prasische Mutterstadt der Inder [diese Erweiterung wohl aus dem Anfang des Kap.] mit Porus und denen, die mit ihm waren, und (sie war) ganz voll von Gütern aller ihm gehörenden Dinge, von denen euch geschrieben ist. — Ich vermuthe: ἐκ. τ. Π. π. σὺν Πώρῳ καὶ τοῖς

σ. α. καὶ τοῖς ἐκείνου πᾶσιν — παμπληθῆ δὲ ἦν — ἀγαθοῖς, π. ὧν ὑμῖν γέγραπται.

III, 14. *Val.* (S. 134, 1 f.). Um das Orakel vom Baum der Sonne zu befragen, hat Al. einen indischen Dolmetscher mitgenommen. 'Unde intentis ad audiendum, mox, cum primum solis occasus et abitio fuit, vox auditur ex arbore, sed lingua barbarica, *eiusque* interpretamenta habuit *quisquam* nobis *et dissertare* audebat'. Mit dem Tode bedroht theilt endlich der Dolmetscher den Inhalt der Weissagung mit. — Z. verb.: *nec is, qui* interpr. habuit, *quicquam* nobis *edissertare* audebat.

III, 18. *A.* Al. schreibt der Königin von Meroë: Ich habe vernommen, dass ihr eine Zeit lang über Aegypten geherrscht habt, und Ammon euer Leiter war. Διὸ ἔπεμψα πρὸς ὑμᾶς τόν τε ναὸν καὶ τὸ ξόανον τοῦ Ἄμμωνος. Ἀγάγετε ἐπὶ τὰ ὅρια [Arm.: Weswegen ich an euch geschickt habe, dass ihr . . . an die Grenzen bringt], ἵνα θύσωμεν αὐτῷ· εἰ δὲ μὴ βούλεσθε ἔρχεσθαι σὺν αὐτῷ συμμίξαντες ἐν τάχει ἓν μέρος συμβουλευσάμενοι πέμψατε ἡμῖν ἔνθα ἐμφαίνηται [für συμμίξαντες — ἐμφαίνηται Arm.: damit wir schnell zusammen sind in Meroë und zusammen überlegen, sendet uns, was uns [Missverst.] gut scheint]. — Danach vermuthe ich: Δ. ἐ. π. ὑ., ὡς τ. τ. ν. κ. τ. ξ. τ. Ἀ. ἀγάγητε ἐ. τ. ὁ., ἵνα θύσωμεν αὐτῷ, εἰ δὲ μὴ βούλεσθε ἔρχεσθαι σὺν αὐτῷ, συμμίξαντες ἐν τάχει ἐν Μερόῃ συμβουλευσώμεθα. Πέμψατε ἡμῖν ἐνθάδε, ἃ ἂν φαίνηται. — Von dem Gebrauch beweglicher Tempel in Aegypten lesen wir bei Diodor (I, 97, 9): κατ' ἐνιαυτὸν γὰρ παρὰ τοῖς Αἰγυπτίοις τὸν νεὼν τοῦ Διὸς περαιοῦσθαι τὸν ποταμὸν εἰς τὴν Λιβύην, καὶ μεθ' ἡμέρας τινὰς πάλιν ἐπιστρέφειν ὡς ἐξ Αἰθιοπίας τοῦ θεοῦ παρόντος.

III, 18. *Val.* (S. 136, 19 ff.). Die Königin von Meroë schreibt Alexander in Bezug auf die schwarze Hautfarbe ihrer Aethiopen: 'Nec nos aestimes ex colore; quippe, cui animi liberalis species intuenda est, *non satis* corporis forma praeiudicat'. — Z. verb.: *nostratis.* Sinn: freilich, wer auf unsern Geist schauen sollte, beurtheilt uns voreilig nach unserm Aussehen.

Die Königin zählt dann die Geschenke auf, die sie für Al. bestimmt habe, und schliesst (S. 137, 12 ff.): 'quae cum primum auferenda iusseris, transmittentur. *Haec* ut *valebis* scribasque ad nos velim *et qui* te iam orbis universi dominum esse gratulemur'. A: Πέμψον οὓς βούλει τοὺς παραληψομένους ταῦτα εὐθέως. καὶ γράψον ἡμῖν ὅτι [= Arm.; Vorl. von Syr. Leo besser: ὅτε]

πάσης τῆς οἰκουμένης κεκυρίευκας. — Ich vermuthe: q. c. p. a. i., transmittentur *hinc*, ut *volueris*. Scribasque a. n. v., *ecquid* te . . . . gratulemur.

III, 21. *A Val.* Unter den merkwürdigen Früchten, die Al. auf der Reise nach Meroë sieht, werden aufgezählt: κάρυα τὸ βαλάνων ἔχοντα περίμετρον ὡς πεπόνων μείζονα. Den Inhalt der Stelle überliefert nur Val. (S. 141, 17 ff.) vollständig, aber sehr verderbt: Granatis etiam malis suam dat gratiam magnitudo; nam grana illis *quo glandes impetum verum* ignicantia *tam* sapora; ipsaque mala non minus pepones [Mai richt.: pepone] excrescunt, enimvero potiori. Arm. nennt kurz Granatäpfel in der Grösse von Melonen, Syr. und Leo Nüsse derselben Grösse. Kübler schreibt bei Val.: q. gl. impetu, v. ign., sapora tamen. Ich möchte vorschlagen: nam grana illis *quoque glandis in perimetrum* (vgl. A), ipsaque mala [ignicantia, tamen sapora] non minus pepone excrescunt . . . Die Worte 'ignicantia, tamen sapora' halte ich für ein Glossem; jedenfalls beziehen sie sich auf die Früchte, die bekanntlich so beschaffen sind, nicht auf die Kerne. Der Wortlaut des griechischen Texts bleibt natürlich unsicher; man mag die Lücken etwa so ergänzen: [καὶ ῥοαὶ, τὰ μὲν] κάρυα (Kerne) τὸ βαλ. ἔχ. περίμετρον, [αὐτὰ δὲ τὰ μῆλα περίμετρον] ὡς πεπόνων [καὶ] μείζονα.

III, 22. *A.* Al., der sich in der Rolle eines Gesandten zu der äthiopischen Königin begeben hat, ist von dieser erkannt worden und sagt nun: Ἐὰν εἶχον τὸ ξίφος μου, ἀνῄρουν σὲ πρώτην, ἵνα μὴ ὑπῆρχον σῇ ὑπὸ ταγῇ, εἶτα * ἐμαυτοῦ προδότης ἐγενόμην. Dieselbe Lücke bei Arm. Das Ursprüngliche zeigt am besten Leo, der nur die Begründung des zweiten Glieds irrthümlich zum Ganzen bezogen hat: *quia* traditus sum per meam voluntatem, primum occideram (= occidissem) te, postea *memet ipsum*. Es hiess also wohl: εἶτα ἐμαυτόν, ἐπεὶ ἐμαυτοῦ προδότης ἐγενόμην.

III, 23. *Val.* (S. 147, 20). Als die Königin vorschlägt, den Gesandten Alexanders reich beschenkt zu entlassen, widerspricht ihr der jüngere Sohn. 'Quam vellem', inquit, 'o mater, nostrae quoque iniuriae *meminisse*! Neque enim clam te, illum, quem opitulatum salutariter dicas fratri meo, mei quoque soceri interfectorem exstitisse.' — Z. verb.: *meminisses*.

III, 24. *A.* Beim Eintritt in die Göttergrotte nimmt Al. einen schimmernden Nebel wahr, allerlei Gestalten 'καὶ θρυόην

σιγὴν δεδουλωμένην. — Müller: θορύβην σιγῇ δεδουλ. Raabe nach Arm.: θροῦς σιγῇ δεδουλ. — Ich vermuthe: θροῦν σιγῇ δεδηλωμένον, 'ein Gemurmel, das nur durch die Stille vernehmlich war'.

III, 25. *Val.* (S. 152, 18). Die Amazonen schreiben über die von ihnen bewohnte Insel: 'Scito igitur primum colere nos interamnanum, Amazonico flumine locum omnem, quo consistimus, ambiente, eo fluenti *circiter* spatioque, ut una sit aditicula'. — Kübler tilgt que in 'spatioque'. Ich vermuthe: eo fl. *circite* (Kreislinie) spatioque. Vgl. Leo: cingens eam (insulam) in *giro* ipse fluvius

III, 27. *Val.* (S. 156, 25). Aristoteles schreibt an Alexander: 'Certe illud tibi iam Homericum adest, quod *illic* sapientissimus gloriatur: Multigenasque urbes hominum moresque notavi'. — Z. verb.: q. *Ulixes* s. gl. Vgl. Arm.: Der tapfere *Odysseus*, der vieler Menschen Städte gesehen und Verstand kennen gelernt.

III, 28. *Val.* (S. 160, 7 ff.). Die Macedonier sind in eine Gegend gerathen, wo völlige Dunkelheit herrscht. Tum vero, divinum quoddam auxilium, demorantibus praevenientes nobis quasdam effigies numinum cernere fuit cum luminibus lampadarum, quas a materia argenti eminus aestimabamus, atque ita *victi* ductique Tanaim usque fluvium supervenimus . . . . Laeva igitur eius itinere permenso ad Xerxis *regna* [βασίλεια Αβ = Arm. Syr. Leo] pervenimus, quae post habita Cyri sunt ac nominata. Darauf werden die Merkwürdigkeiten des königlichen Palastes beschrieben. — Z. verb. oben: atque ita *avecti* ductique, unten: ad Xerxis *regiam* p. q. p. h. C. est a. n.

III, 28. *Val.* (S. 161, 12 ff.). Im Palaste befindet sich auch eine von selbst spielende Leier: Propter vero eam (vertiginem quandam) est sita lyrae facies ex arte eiusmodi, ut nihil demutet ab ea lyra, *quae* sit *canora*; *sic ista* etiam ad canendum uti *solet*; *nam* et sponte plerumque spiritu tactam canere hanc lyram noverant. — Die Stelle ist völlig verderbt. Ich vermuthe, dass die Worte 'sit can. — etiam' an unrichtigem Platze stehn, und es ursprünglich etwa hiess: ab ea lyra, *qua* | ad canendum uti *solitum* sit *cantori*; *sed istam* etiam et sponte pl. s. t. canere [hanc lyram] noverant.

III, 29. β (aus Methodius' Prophezeiungen). Um die unreinen Völker Gog, Magog u. s. w. unschädlich zu machen, schliesst sie Alexander zwischen zwei hohen Bergen ein. 'Καὶ

ἐκεῖ ἐποίησα πύλας χαλκέας . . . καὶ καταχρίσας τὰς αὐτὰς πύλας ἀσόκιτον [C: ἀσυκήτῳ, unten ἀσυχύτῳ] ἄνωθεν καὶ ἔξωθεν, ἵνα μήτε πῦρ μήτε σίδηρος ἢ οἱαδήποτε ἐπίνοια δυνήσωνται ἀναχαλκεῦσαι τὰς πύλας. τὸ γὰρ πῦρ ἀγόμενον εἰς αὐτὰς σβέννυται καὶ ὁ σίδηρος συντρίβεται'. — Der Name dieses merkwürdigen Kitts kommt bei mehreren mittelalterlichen Schriftstellern in mannigfacher Entstellung vor und hat schon viel Kopfzerbrechen verursacht. Die richtige Form zeigt der Text J_2 von Leos sog. Historia de preliis, wo die Stelle nach der Stuttgarter Hs. Hist. Nr. 411 (fol. 232a) lautet: et statim construxit portas ereas (et) circumfudit eas *asinchiton*, quod a ferro non rumpitur nec ab igne solvitur. Talis est enim natura asinchiton, quod ferrum constringit[ur] in cominutionem ignemque ut aqua extinguit. Der Kitt hiess also ἀσύγχυτον, ‚unzerstörbar'.

III, 30. *Val.* (S. 162, 10 ff.). Eine Frau in Babylon bringt eine Missgeburt zur Welt. Id monstri ubi mulier, quae foeta fuerat, enixa est, statim ipsa *invectum* [ἐμβαλοῦσα αὐτὸ εἰς τὸ προκόλπιον καὶ κατακαλύψασα A = Arm., ähnl. Syr. Leo] ad regem detulit Alexandroque habere mirum, quod ostenderet, *praeiudicavit* . . . . Ingressa igitur . . . *revelat nudatque* quod vexerat. — Z. verb.: statim ipsa *intectum* a. r. detulit Alexandroque h. m. q. o. *praeindicavit.*

III, 32. *A.* Πευκῶος [Arm.: *Peukaloos*, Syr.: Pinakleos, äthiop. Uebers.: Bukelas, Leo: Peleucos] δέ τις ἐξ αὐτῶν ἀνὴρ τῷ μὲν εἴδει οὐκ εὐπρεπὴς, ἰδιώτης δὲ καὶ οὐδεμίας ἀξιώσεως ὑφηγούμενος, ἐξελθὼν πλησίον τῆς κλίνης Ἀλεξάνδρου εἶπεν [*in the Greek tongue* Syr.]: Ἐπ' ἀγαθῷ μέν, Ἀλέξανδρε βασιλεῦ, Φίλιππος ὁ πατήρ σου ἦρξεν, ἐπ' ἀγαθῷ δὲ καὶ σὺ μεταλαβὼν τὴν φω [μεταλλάξας τὴν φωνὴν Arm. nach Raabe] Μακεδονιστὶ εἶπεν δακρύων σὺ ἡμᾶς εἰ ἀπολείψῃς, ἀπολοῦμεν Μακεδονίαν. — Z. verb. Πευκόλαος [als macedonischer Name belegt bei Curt. VI, 7, 15. 9, 5 u. ö.] . . . . εἶπεν ἑλληνιστί· Ἐπ' ἀγ. μὲν . . ., ἐπ' ἀγαθῷ δὲ καὶ σὺ — μεταβαλὼν τὴν φωνὴν μακεδονιστὶ εἶπεν δ. — σὺ ἡ. εἰ ἀπολείψεις, ἀ. Μ.

III. 33. *A.* Al. bestimmt in seinem Testament, es sollten 1000 Talente Gold nach Aegypten geliefert werden. ‚καὶ τὸ σῶμα ἡμῶν συντετάχα . . . [unleserliche Buchstaben] κνα ἀποκομισθῆναι· τὴν δὲ διάταξιν τῆς διασαφήσεως οἱ κατ' Αἴγυπτον κρίνωσιν . . . [unl. B.] ἡμεῖς συγχωροῦμεν'. Dafür

Arm. nach Raabe: καὶ τ. σ. ἡ. προστετάχαμεν ἐκεῖσε ἀποκομισθῆναι. T. δ. δ. τῆς διακοσμήσεως ἣν ἂν οἱ Αἰγύπτιοι ἱερεῖς δικαίαν κρίνωσι ποιεῖν, οὕτω καὶ ἡμ. συγχωροῦμεν. — Danach vermuthe ich: κ. τ. σ. ἡ. συντετάχαμεν ἐκείνῃ ἀπ. T. δ. δ. τῆς ἰδίας ταφῆς, ὡς ἂν οἱ κ. A. κρίνωσιν, οὕτω καὶ ἡ. σ.

III, 33. *A.* Weiter heisst es im Testament: βασιλεὺς Ἀλέξανδρος . . ἀποδείκνυσι ἐπιμελητὰς τῆς ἑαυτοῦ βασιλείας· πάσης Μακεδονίας μὲν Κρατερὸν καὶ γυναῖκα τούτῳ κοινὴν [Arm. nach R.: Κυνάνην] τὴν Φιλίππου θυγατέρα τοῦ γενομένου βασιλέως Μακεδονίας. Z. verb.: Κυνάνην. Vgl. Bd. 50, S. 359 dieser Zeitschrift.

Baden-Baden. Ad. Ausfeld.

Das afrikanische Latein.

Wer etwa von der Lectüre Ciceros zu Apuleius übergeht empfängt sofort einen fremdartigen Eindruck: statt einer einheitlichen Sprache ein Durcheinander von Ausdrucksmitteln aller Perioden der römischen Literatur, statt einer discreten Verwendung der Kunstmittel eine masslose und geschmacklose Rhetorik. Stände Apuleius mit diesen Eigenschaften allein, so hätte man sich wohl begnügt, sie aus der Eigenthümlichkeit dieses merkwürdigen Mannes zu erklären; da aber andere Schriftsteller sie wenn nicht in gleichem Masse, so doch in gleicher Art aufweisen, so musste man einen tiefer liegenden Grund für sie suchen. Da man nun schon frühzeitig darauf aufmerksam wurde, dass ein grosser Theil der Schriftsteller, welche ähnlich barock schreiben wie Apuleius, aus Afrika stammt, so gewöhnte man sich ihr Latein als afrikanisches Latein zu bezeichnen. So lange man die Sprache nur aus der Literatur kannte und von dem volksthümlichen Element in ihr Nichts wusste, verstand man darunter weiter Nichts als eine literarische Mode; unserer Zeit, die zu einem richtigeren Verständniss des Lebens der Sprache gelangt war, blieb es vorbehalten, hinter dem afrikanischen Latein mehr zu sehen als eine auf die Literatur beschränkte Erscheinung. Nach dem Vorgange von Woelfflin (Sitzungsb. d. bayr. Ak. 1880, 383) vertrat Sittl zum ersten Male in ausführlicher Darlegung die Behauptung, dass die Eigenthümlichkeiten der afrikanischen Autoren sich erklären aus dem afrikanischen Dialekt der römischen Volkssprache (die lokalen Verschiedenheiten der lat. Sprache 77—143). Obwohl er selbst, nachdem bald starke Zweifel an seinen Aufstellungen laut geworden waren, in einer sehr beachtenswerthen Palinodie seine früheren Behauptungen zurückgenommen hat, ist doch gerade seine zusammenfassende Darstellung des afrikanischen Dialektes der Grund ge-

blieben, auf dem Gelehrte wie Woelfflin, Landgraf, Thielmann und Andere weiter gebaut haben und noch bauen. Daher werden auch wir uns in erster Linie an sie zu halten haben[1].

Nach der Meinung dieser Gelehrten ist das afrikanische Latein eine Mundart der lateinischen Sprache, welche seit der Eroberung und Latinisirung Afrikas in dieser Provinz eine eigene Entwicklung durchlaufen hatte. Die Anfänge dieser Entwickelung — so sagt man uns — liegen für uns im Dunklen; erst im zweiten Jahrhundert n. Chr. beginnen einzelne afrikanische Schriftsteller ihrem heimathlichen Dialekt Einfluss auf ihre Schreibweise zu gestatten, bis Tertullian alle Schleusen öffnet und, ohne sich an die bisher geltende, hauptsächlich durch Ciceros Purismus geschaffene schriftsprachliche Norm im Mindesten zu kehren, so schreibt, wie etwa ein Mann aus dem Volke in Karthago sprach. Dieser allgemeine Satz war leicht aufzustellen, aber die Abgrenzung der Africismen im Einzelnen bot manche Schwierigkeiten. Unbedingt durfte als afrikanisch doch nur gelten, was sich ausschliesslich bei Autoren afrikanischer Herkunft fand; aber diese Regel vertrug eine Erweiterung, insofern auch das für afrikanisch erklärt wurde, was zuerst bei Afrikanern auftrat, später aber auch von auswärtigen Schriftstellern aufgenommen wurde. Unbedenklich wendete man hier den bedenklichen Grundsatz an, das zuerst Ueberlieferte müsse auch das zuerst Vorhandene sein, während doch für alle volkskundliche, also auch für die volkssprachliche Forschung der Satz gilt, dass die Zufälligkeiten des Alters unserer Ueberlieferung keinen Einfluss auf die Altersbestimmung haben dürfen. Ferner gab es eine Reihe von Schriftstellern ungewisser oder unbekannter Herkunft, die sich in manchen Einzelheiten mit Afrikanern berührten. Da genügte meist schon dieser Umstand, um den Beweis zu liefern, dass auch sie aus Afrika stammen müssten. So wurden Gellius, Porphyrio, Julius Valerius, die appendix Probi, Cassius Felix, die ganze 'Itala' oder doch

---

[1] Gegen Sittl G. Meyer und Schuchardt Z. f. rom. Philol. 6, 625. Bonnet le latin de Grégoire de Tours 40[3]. Brenous hellénismes dans la syntaxe latine 69. Zurückgenommen hat Sittl seine frühere Ansicht bei Bursian-Müller 68 (1892), 226 ff. Gegen ihn wieder Miodoński Archiv VIII 146, ohne ihn durch seine oberflächlichen Bemerkungen zu widerlegen, wie Meyer-Lübke meint (Jahresb. f. rom. Phil. II 60). Urtheile der Früheren über das afrikanische Latein bei Bernhardy röm. Litt.[5] 56 A. 231.

einzelne Theile, die Uebersetzungen des Hermas Irenaeus Clemens, ferner Servius Macrobius Papinianus und Zeno von Verona mit grösserer oder geringerer Bestimmtheit nach Afrika versetzt; es gelang, in dem Latein des Florus Minucius und Fronto Einflüsse ihrer afrikanischen Herkunft nachzuweisen[1]. Recht fatal war es freilich, auch bei Angehörigen anderer Provinzen viele der sichersten Eigenthümlichkeiten des afrikanischen Lateins anzutreffen; aber auch in diesem Falle war leicht Rath geschafft: sie waren eben 'Mitläufer' der Afrikaner oder 'stehen den Afrikanern nahe' oder — man staune — das Latein ihrer Heimath war mit dem von Afrika verwandt (vgl. Arch. II 174 IX 555, sehr arg Kübler VIII 168 Anm.).

Wer dieses wilde Treiben nicht mitmachte, musste hoffen, dass es schliesslich von selbst zu einem Ende kommen würde. Als nun gar der Widerruf des eifrigsten Verfechters der Africitas erschien, glaubte man das Schicksal des afrikanischen Lateins besiegelt zu sehen. Nichts konnte irriger sein als diese Hoffnung. Sittls einsichtige Bemerkungen wurden fast ganz ignorirt, und noch kürzlich hatten wir die Freude, die alte Uebersetzung des Buches der Weisheit und des Sirach nach Afrika versetzt zu sehen. So wird es kaum unnütz sein, noch einmal zu zeigen, dass und warum wir vom afrikanischen Latein wenig oder Nichts wissen.

Dass sich in Afrika eine eigene Spielart der römischen Sprache entwickelt haben wird, wäre Thorheit zu leugnen. A priori darf man für diese durch ihre transmarine Lage[2] und ihre

---

[1] Ueber Gellius Sittl 144, über Porphyrio Keller symb. Bonn. 494 Landgraf Arch. IX 549; J. Valerius Landgraf Z. f. öst. G. 1882, 430, dem Weymann zustimmt Sitz.-Ber. d. bayr. Ak. 1893 II 343; app. Probi Paris mél. Renier 301 Sittl Arch. VI 557 (dagegen vortrefflich Ullmann rom. Forsch. VII 145); Cassius Woefflin Sitzungsber. 1880; 'Itala' Wiseman u. A. (vgl. Ziegler lat. Bibelübers. 22), neuerdings Woelfflin Arch. II 356 Thielmann II 178 Landgraf IX 562 H. Linke Studien zur It. 24; Hermas und Clemens Haussleiter acta Erlang. III und theol. Litt.-Blatt 1894, 171; Servius Arch. II 180 VI 354; Papinian Leipold Progr. Passau 1891; Zeno Sabbadini riv. di fil. XII 139. Mir mag Manches entgangen sein, aber das Angeführte wird ja wohl genügen. Der alte von Hoven (in Lindners Minucius a. 1773 S. 301) hatte ganz Recht: 'ut si hos omnes Afros fuisse velis, apud quos Africismi occurrunt, iam nullum amplius Romanum reliquum facturus sis'.

[2] Eben diese Lage macht es natürlich unwahrscheinlich, dass sich

Mischung verschiedener Stämme und Culturen dazu prädestinirte Provinz eine dialektische Sonderentwickelung fordern; aber es fehlt uns leider die Controlle a posteriori, welche wir für andere Provinzen in den heute lebenden Idiomen besitzen und die es uns ermöglicht, die eine oder die andere Eigenthümlichkeit z. B. eines gallischen Autors auf den Vulgärdialekt seiner Heimath, den Vorläufer der französischen Sprache zurückzuführen (wie das Geyer Arch. VIII 469 in besonnener Weise gethan hat). Gerade der Umstand, dass man bei gallischen, spanischen und italienischen Autoren nur verschwindend geringe Spuren von landschaftlichen Idiotismen hat nachweisen können, hätte zur äussersten Vorsicht mahnen müssen. Von vornherein hätte man sich die Frage vorlegen sollen, ob grosse Aussicht vorhanden ist, aus antiken Schriftstellern oder Inschriften viel über die Vulgärsprache zu erfahren; dann hätte ein entschiedenes Nein die Pforte zu einem Wege versperrt, der zu so vielen Irrthümern geführt hat[1]. Es ist doch sehr merkwürdig, dass derjenige Autor, aus dem wir am meisten über das Vulgärlatein erfahren, Petronius ist, also ein absichtlicher Nachahmer der Volkssprache. Die anderen aber, welche 'Hochlateinisch schreiben wollen, aber nicht können' (Sittl Verh. d. 40. Phil.-Vers. 389), schreiben sie denn wirklich vulgär? Mit aller Entschiedenheit muss man betonen, dass das Wesen der Vulgärsprache eben darin besteht, gesprochen und

---

das afrikanische Latein seit dem Ende des 3. Jahrhunderts weiter verbreitete (Thielmann Arch. VIII 507). Allenfalls die litterarische Manier afrikanischer Autoren: die ist aber für die Entwickelung der Vulgärsprache so gut wie belanglos.

[1] Es genügt die Erwägung, dass viele romanische Erscheinungen in der lateinischen Literatur gar nicht zum Ausdruck kommen, z. B. frz. *très* aus *trans*, die Vorschlagvocale (it. *muove*, span. *mueve*, prov. *mueu* = *movet*) und zahlloses andere. — Für eine starke Ueberschätzung des Werthes sprachlicher Argumente halte ich es auch, wenn man aus einem einzigen Sprachgebrauche einen Beweis für die Herkunft eines Werkes zieht. So soll die Itala schon wegen Wendungen, wie *altiorem a caelis* in Afrika geschrieben sein — daher der Name Itala — und der Hebräerbrief soll vor Tertullian übersetzt sein, weil er μεσίτης noch nicht mit *mediator* wiedergiebt (Woelfflin Arch. VII 126 VIII 594). — Mit Leuten, die erst eines Beweises dafür bedürfen, dass die Vulgärsprache nicht erst aus der corrumpirten Schriftsprache hervorging (Arch. V 323), kann man überhaupt nicht verhandeln. Sehr gesunde Anschauungen findet man in Hehns geistvoller Plauderei 'Italien' Cap. XI.

nicht geschrieben zu sein. Nur der Sprechende kann die Sprache ganz unbefangen handhaben; mit dem Augenblick, wo er den Griffel zur Hand nimmt, beginnt die Reflexion und er hält viele Ausdrücke und Formen zurück, welche er in der Unterhaltung ungescheut gebrauchen würde; und wenn es ihm auch nicht gelingt 'correct' zu schreiben, d. h. so wie die anerkannten Meister der Schriftsprache, vulgär schreibt er darum noch lange nicht, sondern ganz anders, als er und seines Gleichen zu sprechen gewohnt sind. Denn wer überhaupt im Stande ist, Werke zu schreiben, welche der Nachwelt vererbt werden, der hat von der Schriftsprache so viel gehört, dass sie auf seine Schreibweise einen gewissen Einfluss ausübt, zumal bei den Alten, welche auf die äussere Form einen so viel höheren Werth legten als wir[1]. Die Fortentwickelung einer Sprache beruht aber fast ausschliesslich auf dem gesprochenen Idiom; daher also erfahren wir aus der lateinischen Literatur verhältnissmässig so wenig über die Anfänge der einzelnen romanischen Sprachen.

Auch von den Inschriften darf man nicht viel erwarten. Die Mehrzahl besteht aus Namen und typischen Formeln, welche einer Entfaltung von Dialekticismen keinen Spielraum bieten; die wenigen etwas gesprächigeren sind meist ebenso wenig unbefangen wie die Erzeugnisse der Literatur, schon deshalb nicht, weil sie gewöhnlich metrisch sind, also sich an die vorhandene Dichtersprache anlehnen. Trotzdem bleibt ein ganz ansehnlicher Rest, der Abweichungen von der Schriftsprache bietet; aber von diesen ist ein Theil über das ganze Sprachgebiet verbreitet d. h. allgemein romanisch, ein anderer auf ein oder einige Individuen beschränkt. Dieser Art sind *istituuit*, eine Analogiebildung nach *amavit* (CJ VIII 9975. 9984), und das oft belegte fīrmus, da uns doch die romanischen Sprachen nöthigen, das Wort mit kurzem *i* anzusetzen. Also muss man mit der Annahme von Dialekticismen höchst vorsichtig sein, und in Afrika, wo uns die Unterstützung durch eine lebende romanische Sprache fehlt, ist

[1] Grammatiker und Rhetoren betrachteten das Latein der Hauptstadt als massgebend (Sittl Arch. VI 558). Sehr bezeichnend ist es, dass Hieronymus und Augustin (den man auch oft als 'Afrikaner' verwerthet) es ausdrücklich ankündigen, wenn sie ein vulgäres Wort brauchen (Goelzer latinité de St. Jérome 31²). So übertreibt auch Woelfflin, wenn er die Schrift de aleatoribus im Vulgärlatein geschrieben sein lässt (Arch. V 489).

sie so gut wie ganz unmöglich. Kübler hat die afrikanischen Inschriften von diesem Gesichtspunkt untersucht (Arch. VIII 161—202). Sein eigenes Schlusswort zeigt, wie gering der — von ihm noch viel zu hoch bemessene — Ertrag war; und wenn er keine Thatsachen gefunden hat, ‘die geeignet wären, die Annahme der Africitas umzustürzen’, so würden sich recht viele finden, wenn man die übrigen Bände des CIL. in gleicher Weise durcharbeitete[1]. Manches werden wir unten anzuführen haben.

Wenn wir nach diesen allgemeinen Erwägungen zur näheren Betrachtung der angeblichen Africismen übergehen, so besteht ein grosser Theil in Archaismen: sprachliche Erscheinungen, die uns aus Plautus und seinen Zeitgenossen bekannt sind, tauchen nach einigen Jahrhunderten bei afrikanischen Autoren wieder auf. Wie sich die Anhänger der Africitas diese Thatsache erklären, mögen die Worte Woelfflins zeigen (Arch. VII 470): ‘mit den Soldaten, Verwaltungsbeamten und Kaufleuten kam im J. 146 das plautinisch-catonische Latein nach dem überseeischen Lande und hielt sich da im Wesentlichen unverändert’. Diese Anschauung ist nicht neu; sie findet sich schon bei Hagen[2] und ist neuerdings von Groeber (Arch. I 210) zu einer Hypothese ausgebaut worden, welche die Sonderentwickelung der romanischen Sprachen in Zusammenhang bringt mit dem Zeitpunkt, zu dem die einzelnen Landschaften von den Römern besetzt wurden. Diese Hypothese hätte niemals Anhänger finden sollen. Keine Provinz ist auf einmal gleich nach ihrer Eroberung latinisirt worden, sondern durch einen allmählich fortschreitenden langwierigen Process, in dem die späteren Eindringlinge lateinischer Zunge eine weit grössere Rolle spielten als die ersten Einwanderer. Unglücklicher Weise wissen wir gerade von Afrika, dass seine energische Latinisirung erst mit Caesar beginnt (Mommsen RG V 644), dass Augustus Claudius die Flavier Nerva Traian Veteranen in Menge dort ansiedelten (Marquardt Staatsverw. I^2 467 ff.). Als Besatzung legte Augustus die legio III Augusta nach Afrika; sie erhielt etwa unter Alexander Severus Ersatz aus der in Syrien lagernden legio III Gallica, wurde 238 durch Gordian aufgehoben und etwa fünfzehn Jahre lang durch

[1] Ganz ebenso urtheilt der Romanist Ullmann rom. Forsch. VII 225.

[2] Sprachl. Bem. zur Vulg. 61, danach Roensch collect. philol. 14 Leipold 27 Thielmann Arch. IX 252 u. A. Treffende Einwendungen bei Geyer Arch. II 42 Bonnet 41^4.

die vom Rheine kommende legio XXII primigenia vertreten, bis sie zwischen 253 und 255 wiederhergestellt wurde [1]. Schon diese wenigen Thatsachen zeigen, wie das 'plautinisch-catonische' Latein ausgesehen haben mag, welches nach Afrika gelangte; hätten wir erst gar eine deutlichere Vorstellung von dem sonstigen Verkehr zwischen Afrika und den anderen Provinzen, so würde unser Urtheil noch skeptischer lauten. Wo kommen aber die Archaismen der afrikanischen Autoren her?

Die römische Literatur nimmt von Anfang an keine ungestörte Entwickelung, sondern wird auf Schritt und Tritt beeinflusst von der griechischen. Diese bewegte sich bereits in absteigender Linie und gerieth immer mehr unter das Zeichen der Anlehnung an die Muster ihrer grossen Zeit, der μίμησις τῶν ἀρχαίων; namentlich die Pergamener beschäftigten sich eingehend mit der Frage, welche von den alten Dichtern und Prosaikern als Stilmuster zu gelten hätten. So entwickelte sich der Atticismus, der im Bunde mit der Rhetorik einen so verhängnissvollen Einfluss auf die griechische Literatur der Kaiserzeit ausüben sollte. Die römische Literatur steht auch in diesem Punkte durchaus unter dem Einflusse ihres Vorbildes; seit alter Zeit wurde die imitatio in ihr gutgeheissen und hat sich bis zum Aussterben der lateinischen Schriftsprache behauptet. Gewechselt hat nur die Ansicht darüber, welche Autoren nachzuahmen seien. Hatte bis ins zweite Jahrhundert Cicero einen übermächtigen Einfluss ausgeübt, so kam nun in derselben Zeit, in der Lukian seinen Lexiphanes [2] schrieb, eine Richtung auf, welche auf Cato Ennius Plautus zurückgriff; unter ihrer Einwirkung stehen vor Allem Fronto und Apuleius, Leute die von griechischer Bildung durchdrungen waren, verbildete Rhetoren, denen man ein naives Schöpfen aus der Volkssprache nie hätte zutrauen sollen, deren

---

[1] CI VIII p. XIX Fiegel hist. leg. III Aug. Berol. 1882.

[2] Das afrikanische Latein ist so ziemlich mit dem erklärt, was Luk. von Lex. sagt c. 17: ζητῶ . . . ὅπου κατακλείσας εἶχες τοσοῦτον ἐσμὸν ἀτόπων καὶ διαστρόφων ὀνομάτων, ὧν τὰ μὲν αὐτὸς ἐποίησας, τὰ δὲ κατορωρυγμένα ποθὲν ἀνασπῶν . . . . τοσοῦτον βόρβορον συνεφόρησας κατήντλησάς μου. Ganz ähnlich rhet. praec. 16. 17. Rohde Roman 330. Sehr bezeichnend ist, dass Galen, der doch wahrlich nicht 'vulgär' schreibt, eine Schrift von sechs oder sieben Büchern verfasst πρὸς τοὺς ἐπιτιμῶντας τοῖς σολοικίζουσι τῇ φωνῇ XIX 48 K. Treffend urtheilt Goetz S.-B. d. sächs. Ges. 1896 S. 65.

Ziel es war τὴν ἀστειοτέραν καὶ φιλολόγον συνήθειαν μεταδιώκειν (Sext. adv. gramm. 235); allenfalls mag die Sucht originell und bizarr zu schreiben sie veranlassen, hier und da einen Ausdruck der Volkssprache aufzunehmen, der bis dahin in der Literatur unerhört war. Nicht viel anders steht es mit Gellius und Arnobius (Sittl 120), und dass auch Tertullian von dieser Art des Archaismus nicht unberührt war, beweisen seine Citate alter Autoren (Sittl comm. Woelffl. 405) und der Gebrauch von Worten wie *blatire id genus* (Arch. V 391) *illex mussitare solox*[1]. Als Archaismen werden wir auch Einiges von dem auffassen, was man als Spuren afrikanischen Lateins bei Florus angesehen hat (Woelfflin Arch. VI 1). *ex summo studio adnisus est* I 3, 4 (Rossbach verschmäht freilich das in B und bei Jordanes fehlende *ex*) erweist sich durch die Reihe Ennius, Plautus, Fronto, Gellius, Apuleius, Symmachus als ein zweifelloser Archaismus[2]; warum bei einem Manne von Florus' Bildung (Jahn praef. XLVII. Bizos de Fl. nomine et scriptis 148) an plautinische Reminiscenzen nicht zu denken sein soll, begreift man nicht; und wenn er nicht aus Plautus selbst schöpft, so kann er sich an einen uns unbekannten Archaisten anlehnen. *vix et aegre* I 26, 3 angesichts von *vix aegreque* Plaut. Poen. 236 Aur. Vict. Caes. 11 vit. Maximin. 30, 6 Macrob. comm. I 7, 4 für einen Africismus

[1] Ueber Fronto und Gellius Hertz Renaiss. und Rococo. Berlin 1865; über Apuleius urtheilt richtig Sittl bei Bursian 68, 233, falsch Piechotta curae Apuleianae. Vratisl. 1882, der zwar eine Menge Archaismen sammelt, sie aber zu Vulgarismen stempelt und in A. einen 'scriptor prorsus Afer' (sic) sieht. Sonderbar nimmt sich das Urtheil aus, dass Frontos rhetorische Schulung und archaisirende Manier manchmal die Mundart seiner Heimath verdunkeln (Cramer Arch. VI 352); umgekehrt dürfte das richtig sein. Derselbe Gelehrte sieht auch in Apuleius' Metamorphosen einen Spiegel der damaligen Umgangssprache. Deren sollen sich auch die Kaiserbiographen bedienen (Woelfflin Sitzungsb. 1891 II 472), obwohl ihr ganzer Stil rhetorisch gefärbt ist (ebenda 484): das schliesst sich aus. Alles das lehrt der gesunde Menschenverstand; wer sich durchaus dagegen sperren will, dem ist freilich nicht zu helfen.

[2] *ex aequali modo* bei Cassius Felix (Woelfflin Sitzungsb. 1880, 413) könnte eine Uebersetzung von ἐξ ἴσου sein. Wenn nicht, so legt es nur Zeugniss ab für die Unterstützungsbedürftigkeit des Ablatives, vgl. Firmic. math. 7, 10. 168, 26. 231, 6 und C. F. W. Müller zu 190, 18 unserer Ausg., de err. 78, 12. 87, 16 u. ö. anth. lat. 427, 6 Buech. CI XI 3801.

zu halten ist trotz *vix et aegerrime* Apul. met. I 14 *vix aegre* acta Cypr. 4 nicht berechtigt[1]. Auch ein anderer Autor, den man lediglich seiner Sprache wegen nach Afrika versetzen will, Julius Valerius, entpuppt sich bei genauerer Betrachtung als Archaist; Worte wie *aeviternitas* (das man aus Küblers Vorrede S. XIX heraussuchen muss!) *astu cluere dapsilis, filo pulcherrimus* 12, 16 *flagrantia infortunium* (falsch von mir beurtheilt Bresl. phil. Abh. VI 2, 37) *opiparus prosapia* lassen darüber keinen Zweifel. Ja sogar die Uebersetzer der Bibel, welche man uns als die reinsten Quellen für das Volkslatein anpreist, scheuen vor Glossen nicht zurück; dahin rechne ich *loquela suadela sospitas mussitator datus* u. a. Wer so viel gelernt hatte, dass er aus der einen Sprache in die andere übersetzen konnte, war doch gewiss in der römischen Literatur bewandert genug, um archaische oder archaisirende Autoren zu lesen. Auch von dem, was Sittl 121 ff., oft selbst zweifelnd, als afrikanische Vulgarismen aufführt, die sich in der schon besprochenen Weise aus dem archaischen Latein gerettet haben sollen, ist der grössere Theil als Archaismen zu betrachten. Man wird sogar annehmen dürfen, dass manche in der gesprochenen Sprache lebende Worte bei Leuten vom Schlage des Apuleius nicht deshalb Aufnahme fanden, weil sie lebten, sondern weil sie durch ihr Vorkommen in der älteren Literatur sanctionirt waren[2]. So bildete das Volk gewiss die Imperfecta der vierten Conjugation auf *-ibam*; aber Fronto, Gellius, Apuleius, Ammianus, Macrobius brauchen diese Formen nicht

---

[1] Dass an den beiden Stellen, wo *flagrare* vorkommt, N *fraglare* schreibt, beweist Nichts; aus Woelfflins eigenen Sammlungen (Arch. IV 8) geht hervor, wie die Hss. schwanken: die Schreiber wurden durch *fragrare, flagrare* duften, das ja im Roman. fortlebte, irre gemacht; vgl. Aulul. 46, 8 P. Ueber Asyndeta wie *simul pariter* s. unten; *longe longeque* steht ja doch bei Cic. Liv. Plin. ep. Hor. Ovid, also wozu führt W. es erst an? Bei Symm. ep. IX 50 ⟨*longe*⟩ *longeque* zu ergänzen (Sitzb. d. bayr. Ak. 1882 I 477) liegt gar kein Grund vor.

[2] Hierher rechne ich *cordolium* und *gomia*, Worte die Apuleius gewiss aus alten Autoren aufnimmt, wenn auch ihr Fortleben im Volke durch die romanischen Sprachen sicher steht (Buecheler Rh. Mus. 37, 517. 522). Aehnlich ist *magis rectius* u. dgl. bei Arnobius und Apuleius zu beurtheilen (Woelfflin Comparation 46). Ich bin in der Annahme von Archaismen bei Symmachus viel zu zimperlich gewesen (Bresl. phil. Abh. VI 2, 24 ff.).

deshalb, sondern weil sie hier und da in der salonfähigen Literatur auftreten.

Man kann aber den Begriff des Archaismus ausdehnen und alle Worte so nennen, welche in der Schriftsprache ihr Dasein weiter fristen, auch nachdem das Volk längst aufgehört hat sie anzuwenden. Es ist sogar berechtigt zu sagen, das Wesen der Schriftsprache bestehe zum grossen Theile eben in der Conservirung solcher Worte. Wenn z. B. im lateinischen Apolloniusroman neben *civitas* und *patria*, die beide in der Volkssprache lebten, einmal auch das abgestorbene *urbs* erscheint, so ist das solch ein Archaismus im weiteren Sinne[1]. Durch dieses Leben oder Scheinleben der Literatursprache erklären sich gewiss viele archaische Wendungen bei Autoren, denen man mit Recht ein Studium des Ennius und Cato oder auch nur des Plautus und Terenz nicht zutrauen mag: sie sind von Apuleius und seines Gleichen ausgegraben und dann von einem Schriftsteller zum anderen weiter geschleppt worden.

Soviel über die Archaismen. Neben ihnen spielen in dem angeblichen afrikanischen Latein eine grosse Rolle die Graecismen. Man hat das längst erkannt und gerade in der massenhaften Aufnahme griechischer Worte und Constructionen eine Eigenthümlichkeit des afrikanischen Dialektes gesehen. Das wäre nicht unmöglich, da die griechische Sprache lange eine bedeutende Rolle in Afrika gespielt hat. Aber es fehlt uns jede Möglichkeit zu kontrolliren, ob der Schriftsteller einen Graecismus aus der Volkssprache nahm oder ihn selbst bildete resp. sich an ältere Nachbildungen anschloss. Bei der Abhängigkeit der römischen Literatur von der griechischen, bei der hellenischen Bildung der meisten hier in Betracht kommenden Individuen ist das Letztere meist das Wahrscheinlichere[2]. Aus diesem Grunde ist

[1] Thielmann zur Sprache und Kritik d. lat. Apoll. 32. Durch Benutzung der von Diez Gramm. I² 46 aufgestellten Liste der im Romanischen verlorenen lateinischen Worte kann man die Zahl der Beispiele beliebig vermehren. Ganz in die Irre geht Bonnet latin de Grégoire 46, wenn er den Gebrauch dieser Worte in der Literatur zum Beweise dafür verwerthet, dass im 6. Jahrhundert der lateinische Vocabelschatz noch intact gewesen sei. Dann wäre er es im 10. oder 14. Jahrhundert auch noch gewesen; das Verhältniss, in dem die Autoren des Mittelalters und die der ausgehenden Kaiserzeit der Volkssprache gegenüber stehen, ist nur dem Grade, nicht der Art nach verschieden.

[2] Vgl. Brenous hellénismes 45 ff. Goelzer 16 ff. Die Klage über

das Meiste von dem, was Sittl 113 ff. gesammelt hat, für unsere Kenntniss der Volkssprache ohne Werth; *ut quid* = ἵνα τί, die Auslassung des *magis* vor *quam*[1] u. dgl. scheinen lediglich literarische, durch allzu getreue Uebersetzung entstandene Ausdrucksweisen zu sein. Es ist gar nicht einmal schwer, das von ihm gesammelte Material zu vermehren. Apuleius liebt Parataxe mit *et* in Fällen wie *vix finieram et illico me perducit ad domum* met. II 23 in Nachahmung griechischer Constructionen wie οὔπω γοῦν δεδύκει ὁ ἥλιος καὶ . . . προσήλαυνον ἡμῖν ὅσον εἴκοσιν ἄνδρες Lukian ver. hist. II 39 (vgl. Matthiae 620a, Brenous 435, schon Hippokr. π. ἀέρων 21). Koziol (Stil des Apul. 320) hat auf diesen Graecismus wie auf viele nicht hingewiesen, und namentlich in der Aufzählung der Neubildungen S. 267 ff. viel zu wenig Rücksicht auf das Griechische genommen; rühmt sich doch Apuleius, dieser Spiegel der afrikanischen Volkssprache, selbst der geschickten Uebertragung hellenischer Worte (apol. 38. 39). Wenn Minucius 12, 7 schreibt: *satis est pro pedibus aspicere*, so giebt er τὰ πρὸ ποδῶν wieder; sein *intendere* mit dem Dativ ist προσέχειν, das mit Unrecht beanstandete *sed natura insitos esse sapientiam* 16, 5 = ἀλλὰ φύσει ἐμφυτευθῆναι τὴν σοφίαν[2].

---

die *patrii sermonis egestas* (Lucr. I 832) kehrt häufig wieder: Cic. Tusc. II 35 u. ö. Sen. ep. 58, 1 Quint. I 5, 32 u. o., besonders I 1, 12: *a sermone Graeco puerum incipere malo . . . simul quia disciplinis quoque Graecis prius instituendus est, unde et nostrae fluxerunt. Non tamen hoc adeo superstitiose fieri velim, ut diu tantum Graece loquatur aut discat, sicut plerisque moris est. Hoc enim accidunt et oris plurima vitia in peregrinum sonum corrupti et sermonis; cui cum Graecae figurae adsiduo consuetudine haeserunt, in diversa quoque loquendi ratione pertinacissime durant.*

[1] Viel Material giebt Kübler Arch. VIII 178 vgl. Thielmann VIII 521 Landgraf IX 561 Hartel III 29 patr. Stud. III 15. CI X 1760. Reisig-Haase III[2] 173.

[2] Das intransitive *promovere* (*paulo largius in arte promovisse* Apul. flor. I 3 p. 11 H. Koziol 294) ist = προκόπτειν; über *religiosis viantium* flor. I 1 vgl. Hartel Stud. II 54[2]. 73[1] Brenous 101. Letzterem ist Manches entgangen, z. B. die Appositionen zu ganzen Sätzen (*Eumenem . . . prodidere Antiocho, pacis mercedem* Sall. h. IV 61, 8 D. vgl. Nipperdey zu Tac. ann. I 27 und Wilamowitz zu Her. 59) und das von Maass Aratea 129 (vgl. Brinkmann Rh. Mus. LI 455) gründlich behandelte *qua vocatur* = ἔνθα καλεῖται (womit man auch Ar. ran. 279, von Velsen leichtfertig geändert, schützen kann). Eine vortreffliche Analogie bieten die Gallicismen im Deutschen; vgl. Andresen Sprachgebrauch und Sprachrichtigkeit[5] 389 ff.

Ein grosser Theil der 'afrikanischen' Graecismen stammt aus Uebersetzungen, namentlich aus vorhieronymianischen Bibelübertragungen. Man sollte es nicht für möglich halten, dass auch solche lediglich durch engen Anschluss an das Original bedingte Wendungen als Eigenthümlichkeiten eines lateinischen Dialektes in Anspruch genommen worden sind. Z. B. giebt der lateinische Sirach ποδήρης mit *poderes* wieder; man versichert uns, das sei ein anerkannter Africismus (Arch. IX 273), und verweist uns auf Arch. VIII 507, wo wir Nichts finden als Belege aus Uebersetzungen, entnommen aus Roensch Itala und Vulgata 245. Nichts ist für die Gedankenlosigkeit der Vertreter des afrikanischen Lateins bezeichnender, als dass sie sich besonders auf die Uebersetzungsliteratur gestützt haben; denn wenn die Literatur überhaupt ein unzulängliches Mittel für die Erkenntniss der Volkssprache ist, so gilt das von diesem ihrem Zweige im höchsten Grade. Selbst der geschickteste Uebersetzer lässt sich einmal durch seine Vorlage zu Wendungen verleiten, die dem Charakter seiner Muttersprache zuwiderlaufen; die Leute aber, welche die heiligen Schriften und andere christliche Werke ins Lateinische übertragen, sind Nichts weniger als geschickte Uebersetzer, sondern thun ihrem Original zu Liebe der lateinischen Sprache Gewalt an[1]. *incorruptio incruditio inhonoratio* sind gebildet nach ἀφθαρσία ἀπαιδευσία ἀτιμία; trotzdem wird uns zugemuthet sie als Africismen anzusehen (Thielmann Arch. VIII 505). Wenn wir dann bei Autoren, die ohne Zweifel dergleichen Uebersetzungen gelesen hatten, Bildungen antreffen wie *inaudientia impraescientia*

---

[1] Besonders charakteristisch sind die durch den blossen Klang der griechischen Worte veranlassten Ungeheuerlichkeiten, wie *qui antesteterunt* = ἀντιστάντας Arch. I 81; ferner *custodiet te* ἐφυλάξατό σε VIII 555; *tultus est quasi exiliaticum* ἀπηνέχθη πρός τινα ἐξορισθέντα, wo dem Uebersetzer ὡς vorgelegen hat, actus Petri 55, 8. Eine lehrreiche Zusammenstellung von Graecismen aus diesem actus Petri bei Lipsius acta apost. apocr. I² praef. L ff. Danach reducire man Urtheile über den vulgären Charakter der 'Itala' Arch. III 285 Ehrlich Pr. Rochlitz 1895 S. 3 Roensch collect. 17, des Hermas latinus (Woelfflin Compar. 12), der Bildungen auf *-ficare* (Woelfflin Sitzungsb. 1880, 425): die entsprechenden romanischen Bildungen sind gelehrte Worte: Cooper word formation in the Roman sermo plebeius. New-York 1895 S. 312. Cooper ist leider mit der Bezeichnung vulgär viel zu freigebig und hat sich durch Gröbers Hypothese, die Behauptung von Gellius' Africitas u. A. aufs Glatteis locken lassen.

impeccantia immemoria (Leipold 29), so haben wir entweder Entlehnungen aus Uebersetzungen vor uns oder individuelle Neubildungen nach ihrem Muster, die mit der Volkssprache Nichts zu thun haben. Woelfflin hat ganz Recht (Arch. IV 405): 'die sogen. Africitas besteht zum grossen Theile aus den vulgären Licenzen, welche sich der älteste lateinische Bibeltext gestattete', man muss nur das Wort 'vulgären' streichen. Eines der wenigen nicht kirchlichen Worte dieser Art, *indigeries* (ἀπεψία), findet sich bei Marcellus von Burdigala. Petrus Chrysologus von Imola, Benedict von Nursia und dem Griechen Anthimus, der am Hofe des Frankenkönigs Theuderich gelebt hat: das hindert aber nicht, eine Aufzählung der Substantiva mit *in* privativum bleibt doch 'ein Beitrag zur Kenntniss der Africitas'. So ist es auch für die lateinische Sprachgeschichte von gar keinem Belang, wenn Caelius Aurelianus und Cassius Felix πάθος mit *passio*, πάσχοντες mit *patientes*, πολυχρόνιος durch *longi* und *multi temporis*, ἄγριος durch *agrestis*, ὑπόλευκος durch *subalbidus* wiedergeben (Woelfflin Sitzungsb. 1880), und für das afrikanische Latein lernen wir erst recht Nichts daraus. Wenn man sich entschlossen hätte, dergleichen Bildungen nur da anzuführen, wo es nicht zu umgehen war, nämlich in den Wortregistern, und auch da stets das griechische Vorbild hinzugesetzt hätte, so hätte man uns vielen überflüssigen Ballast erspart[1].

Ausser dem ἀρχαίζειν und ἑλληνίζειν kommt zur Erklärung des Stiles der afrikanischen Autoren noch ein Moment in Betracht, das mit der Volkssprache ebenso wenig zu thun hat; ich meine die Rhetorik. Da die Bedeutung dieses Factors längst anerkannt ist und im Folgenden Manches hierher gehörige zur Sprache kommen wird, so brauche ich jetzt nicht darauf einzugehen[2]. Nur das sei erwähnt, dass Woelfflin die Vorliebe für

---

[1] Natürlich sind die Uebersetzer nicht überall durch ihr Original gebunden; aber auch da, wo sie wählen können, folgen sie oft der Schriftsprache. So wird τοιοῦτος oft mit *eiusmodi* und *huiusmodi* übersetzt, obwohl diese indeclinabeln Formen unpraktisch waren und nach Ausweis der Tochtersprachen *talis* lebte; es sind Archaismen im weiteren Sinne (Sittl 131 Hartel Stud. II 56[1] Kalb Roms Juristen 80, oft bei Symmachus).

[2] Im allg. vgl. Blass Bereds. nach Alex. Cap. IV. Ueber die afrikanische Rhetorik handelt gut Zink Fulgentius 38. Die Rhetorik des Tertullian hat gänzlich verkannt Otto Neue Jahrb. 109, 762.

den Reim nach einigem Hin- und Herschwanken ganz richtig auf die gorgianische Rhetorik zurückgeführt hat (Arch. I 557). Es ist gar Nichts dagegen zu sagen, wenn man eine anderwärts, auch bei den schlimmsten griechischen Sophisten der Zeit unerhörte Häufung der rhetorischen Mittel für eine charakteristische Eigenthümlichkeit der afrikanischen Autoren erklärt; man muss sich nur darüber klar bleiben, dass für den Volksdialekt daraus nicht das Mindeste folgt; das Volk hat nie und nirgends rhetorisch gesprochen.

Mit alledem soll nicht behauptet werden, dass sich bei afrikanischen Schriftstellern keine Vulgarismen finden, d. h. dass sie nicht Ausdrücke aus der Volkssprache aufnehmen, welche die Literatur bisher gemieden hatte. Der Sache der Africitas ist mit diesem Zugeständniss wenig gedient; denn fast immer ist es unmöglich den Nachweis zu führen, dass eine sprachliche Erscheinung auf Afrika beschränkt ist. Allerdings ist es häufig, dass uns ein Sprachgebrauch zuerst bei Afrikanern entgegentritt; aber das wird vollauf erklärt durch die Zufälligkeit unserer Ueberlieferung. In einer gewissen Periode der römischen Literatur überwiegen die Afrikaner so sehr, und gerade aus dieser Zeit haben wir so wenige Werke mit sicher bezeugter anderweitiger Herkunft, dass der Fehler afrikanische Eigenthümlichkeiten finden zu wollen nur allzu nahe lag. Mommsen hat goldene Worte hierüber gesprochen (RG V 658 A.); aber sie sind verhallt, wie alle Mahnungen der Besonnenheit. Wie man vorgeht, um eine sprachliche Erscheinung für Afrika zu retten, mag das Beispiel von *habere* mit dem Infinitiv = Futurum veranschaulichen. Diese ja zweifellos allgemein romanische Construction findet sich erst bei Afrikanern (wenn man nämlich Porphyrio dazu rechnet, wozu kein Grund vorliegt), dann auch bei Leuten anderer Herkunft. Wir sollen uns nun den Hergang so denken, dass sie aus der afrikanischen Vulgärsprache in das Latein der Bibel und Theologie und durch diese Schriftwerke nach Gallien und Italien gekommen sei. Das gallische und italische Volk hörte die neue Construction von der Kanzel, las sie in der hl. Schrift und den Kirchenvätern und gewöhnte sie sich so an (Thielmann Arch. II 181). Man kann den Gang sprachlicher Entwickelung gar nicht ärger verkennen. Das Leben der Sprache spielt sich in den breiten Massen des Volkes ab, von denen spätere Jahrhunderte eben nur wissen, dass sie gewesen sind, ohne ihre Wirksamkeit nachweisen zu können. Die Zahl der

Individuen, welche an der Entwickelung der Literatur betheiligt sind, ist im Vergleich zu diesen Massen wie ein Tropfen im Meere; der Einfluss, den die Literatur auf die unteren Volksschichten ausübt, sehr gering[1]. Nur unter besonders günstigen Umständen kann die Volksschule und durch sie einige allgemein gelesene Bücher in einigen, immer nur in einigen Punkten die Sprachentwickelung bestimmen. Im 3. Jahrhundert war weder die Volksschule noch das allgemein gelesene Buch da; die Christen bildeten nur einen Theil der Bevölkerung und lasen nicht eine, sondern viele Bibelübersetzungen[2]. Wenn also, wie die romanischen Sprachen und der Gebrauch gewisser Autoren zeigt, *habere* mit dem Infinitiv im 4. Jahrhundert zur Umschreibung des Futurums vom Volke verwendet wurde, so konnte das gar nicht unter dem Einflusse irgend welcher Schriftwerke geschehen sein; und wenn wirklich dieser Sprachgebrauch von Afrika ausgegangen wäre (was ganz unwahrscheinlich ist: s. oben S. 571 [2]), so müsste unsere Ueberlieferung eine ganz andere sein, um uns darüber Aufschluss zu geben. Daher sind auch alle Versuche abzulehnen, die Geschichte der Vulgärsprache in Perioden zu zerlegen (z. B. Sittl 125), deren Abgrenzung sich natürlich immer nach Perioden der Literatur richtet; denn die Volkssprache entwickelt sich im Allgemeinen in einem ununterbrochenen Verlauf, der keine Eintheilung zulässt, und wo wirklich einmal Perioden anzusetzen sind, da werden sie sich nicht nach der Literaturgeschichte, sondern nach der politischen Geschichte richten.

Um nun gleich noch einige Fälle zu erledigen, in denen der angebliche Provincialismus sich ohne Weiteres als allgemein vulgärlateinisch erweist, so gehört hierher *florio*, das uns Landgraf Arch. IX 558 als eine afrikanische Nebenform bezeichnet; zeigt doch schon ital. *fiorir* frz. *fleurir*, dass das falsch ist; man kann

[1] Danach ist die oft gehörte Behauptung zu beurtheilen, Cicero und Caesar hätten durch ihren Purismus die Sprache in Rom umgewandelt. Woelfflin Arch. VII 467. Die Lücke zwischen Altlatein und Romanisch klafft nur in unserer Ueberlieferung, nicht in der Sprachentwickelung. Bonnet (S. 39) macht sich übertriebene Vorstellungen, wenn er zu gewissen Zeiten die Analphabeten in der Minderzahl sein lässt.

[2] Woelfflin S.-B. 1893 S. 262 behauptet zwar, die Neubildungen dieser Uebersetzung hätten Einfluss auf die Entwickelung der Sprache gehabt, kann das aber nur von *salvare* und *salvator* nachweisen.

ausserdem verweisen auf *doliens* AL 604 Buech. *nocit* 987, 4 (dazu Buech.) (Rom), *iacis* und *abis* 661 (Campanien), *iacit* 621 (Concordia) und Anderes, was Schuchardt I 265 III 118 Sittl Arch. I 489 anführen. Nicht besser steht es um Adverbialbildungen mit *mente* (Landgraf 564), um *diurnum* 'Tag' und *civitas* 'Stadt' (Woelfflin Sitzungsb. 1880, 397. 401) und um Inchoativa auf *escere* (ebenda 416), die eine viel weitere Verbreitung genossen haben (Diez Gramm. II² 378). *aeternalis* braucht freilich zuerst Tertullian (Roensch 118) und viele afrikanische Inschriften (Arch. VIII 169), aber auch solche aus Rom und Spoleto (AL 1298. 1824), Capena und Arelate (CI XI 3969 XII 810; *aeternaliter* in der passio Pauli 32, 4 Lipsius). — Es sei mir nunmehr gestattet, eine Anzahl angeblicher Africismen einer genaueren Prüfung zu unterwerfen.

Als einen Beweis des tumor Africus und einen Semitismus pflegt man den sog. Genitiv der Inhaerenz auszugeben, d. h. Verbindungen wie *opinio cogitationis* (Sittl 92 Woelfflin Sitzungsb. 1894 S. 103). Sie sind häufig zuerst bei Apuleius und Arnobius, später bei jüngeren Afrikanern (die Inschriften geben Nichts aus: Arch. VIII 182). Aber es ist wichtig festzustellen, dass sich schon bei Vitruv und dem seiner Herkunft nach unsicheren Porphyrio Beispiele finden (Arch. VII 477 IX 553), ferner in kolossaler Häufung bei Firmicus Maternus dem Syracusaner (Skutsch Herm. 31, 646), der *temporis aetas* (zu 219, 24), *erroris confusio*, *artis disciplina*, *malitiae improbitas* u. dgl. bis zum Ueberdruss braucht. *dolor gemitus sui* schreibt Vopiscus vit. Aurel. 1, 4, *turbinis tempestas* v. Cari 8, 5 *subitae virtutis audacia* Trebell. Gallien. 7, 2 (angeführt von Lessing Studien zu den script. h. A. 11, der darin den Einfluss des afrikanischen Lateins erkennt). Kaiser Maximinus schreibt im Jahre 238: *litus . . . ad labem ruinae labefactatum* CI X 6811 und: *vias et pontes tempore vetustatis conlapsos* II 4756; Maxentius' Sohn Romulus im Jahre 305/6 *pro amore caritatis* resp. *adfectionis* XIV 2825. 26; *erecta istius fabricae munitione* lesen wir in Rumaenien (arch. ep. Mitt. XVII 84), *per incrementa gradus militiae suae* auf einem umbrischen Steine aus dem J. 141 (Dessau 2666a), *temporis annus* in Grabgedichten aus Interamna Nikopolis und Tibur AL 457, 3. 492, 25. 1260, 2 B[1]. Wird man schon in diesen Fällen nicht

[1] Wirkliche Hebraismen liegen vor in der Uebersetzung des Sirach: Thielmann Arch. VIII 503 zur Spr. u. Kritik d. lat. Apoll. 9. —

gerade geneigt sein Punismen anzunehmen, so noch viel weniger bei dem homerischen ἔριδος νεῖκος, πῆμα κακοῖο und bei ἀγὼν μάχης, εὐνῆς λέχος der Tragiker (Nauck zu Trach. 20 Ant. 424 Ar. ran. 347 ἐτῶν παλαιῶν ἐνιαυτούς?). Mir fehlt das Material zur Verfolgung des Sprachgebrauches; aber man erkennt, dass er rein rhetorisch ist und mit der Volkssprache in keinem Zusammenhange steht.

Auch Wendungen wie *nugae nugarum* sollen Semitismen des afrikanischen Dialektes sein. Aber alle Beispiele, die Sittl S. 94 anführt, stehen unter dem Einflusse des Bibellateins; der Dialog Asclepius mit seinem *o vitae vera vita* c. 47 bildet nur eine scheinbare Ausnahme: denn er ist aus dem Griechischen übersetzt und von christlichen Einflüssen nicht unberührt. Aber die Wendung ist auch ausserhalb der semitischen Einflusssphäre nicht unerhört; schon Petronius schreibt c. 37: *ipse Trimalchio fundos habet, qua milvi volant, nummorum nummos;* also braucht auch Florus' *urbs urbium* und *barbari barbarorum* (Arch. VIII 452) nicht afrikanisch zu sein, ebenso wenig wie *rex regum maximus* bei Jul. Val. 46, 18, wo im Original nur βασιλεὺς μέγιστος steht[1]. Auch bei den Griechen finden wir κακὰ κακῶν Soph. OC 1238 ἄρρητ' ἀρρήτων OR 465; zu beiden Stellen verzeichnet Nauck weitere Beispiele.

Wiederholt hat man die asyndetische Verbindung synonymer Ausdrücke für afrikanisch ausgegeben (Sittl 96 Woelfflin Sitzb. 1880. 427 Arch. VII 478 Leipold 44). Man kann einmal an die steigernde Verdoppelung desselben Wortes erinnern (*merenti merenti* = *optime merenti* Woelfflin Compar. 4), zweitens an Formeln wie *auro argento aeri flando feriundo* (Norden ind. Greifswald 1897 S. 32), drittens an die rhetorische Ver-

---

Auf *benigno favore* im ed. Diocl., *perpetuae aeternitati* CI XII 2269 sei nebenher hingewiesen.

[1] Wie wenig Verlass auf die letzte Ausgabe dieses Autors ist, zeigt schon der Umstand, dass nicht einmal die Lesarten der Epitome gewissenhaft benutzt sind. Sie bietet z. B. 6, 9 *gaudeto te gravidam ex ⟨me⟩ filio;* 4, 30 *fetam*; 11, 10 *servilem quidem* wie das Original; 16, 17 *sui.* Zu schreiben wird sein 6, 18: *id enim mihi sensus ⟨quod⟩ coniux coniugi dedit.* 8, 18: *Philippus ut ingressus est regiam* statt *reginam*; 11, 2 *his quidem in hunc modum ⟨explicatis⟩*, ἐπιλύσας im Original; 11, 20 *plene* statt *lene*? 46, 20 *aequum* (d. i. *aevum* statt *Graecum*) *et imperiale videbatur.* — βασιλεῦ βασιλέων im Leydener Papyrus bei Dieterich Abraxas 177, 11, durch die LXX beeinflusst?

wendung des Asyndetons, welche Norden S. 29 ff. mit reichem Materiale belegt. *Hic idem* schreibt, um von Plautus abzusehen, schon Columella (XI 3, 24), die Kaiserbiographen (Sitzungsb. d. bayr. Ak. 1891, 517) und sehr oft Firmicus. Paarung synonymer Partikeln belegt aus den 12 Tafeln Sittl 98 A. 34, aus älterer Literatur und nichtafrikanischen Juristen Kübler Arch. VIII 181. 297, ohne doch den Glauben an den afrikanischen Provincialismus aufzugeben. Für *etiam et* hat C. F. W. Mueller zu Firmic. 67, 6 unserer Ausgabe eine Reihe nichtafrikanischer Beispiele gesammelt; *nec non et* z. B. auf einer Inschrift aus Trastevere AL 733, 4 [vgl. Lease Arch. X 390] *sic ita* CI VI 1825, anderes Verwandte aus der peregrinatio Silviae Arch. IV 269.

Die Umschreibung und Steigerung der Comparationsformen durch *magis plus* u. dgl. vermag Sittl selbst nicht auf Afrika zu beschränken; wenn wir bei Afrikanern die frühesten Beispiele finden, so beweist das nur, dass sie einer in der lateinischen Volkssprache überall vorhandenen Neigung eher nachgegeben haben als andere Autoren[1]. Dagegen werden Zusammenstellungen wie *saevus ac ferocissimus* immer wieder als gesicherte Africismen betrachtet (Woelfflin Compar. 61 Sittl 101 Thielmann Arch. VIII 515 Landgraf IX 553). Aber schon Cicero gestattet sich *de re obscura atque difficillima* und *recte et verissime* (nat. deor. I 21 III 27), D. Brutus schreibt an ihn: *genus hominum adversariorum seditiosum et incertissimum* (XI 19, 2); es folgen bell. Alex. 3, 1 Velleius II 69 Vitruv (Arch. VIII 178) Tac. hist. III 17 (wo man freilich seit alter Zeit ändert); zahlreiche Beispiele aus Firmicus wird unser Index beibringen, aus Symmachus habe ich sieben Fälle notirt (z. B. ep. IX 18), aus Ammian XV 7, 2 *causa . . . vilissima fuit et levis.* Mancherlei geben die Inschriften, so *inlustris et sanctissimae apud omnes recordationis* VI 1783, *fratri observato piissimo* VI 3346. *homo plus quam benignissimus* IX 1876. *beatissimorum ac felicium Caesarum* X 517 (zwischen 323

[1] Ganz ebenso steht es mit dem Gebrauche des Conj. Plusquamperf. statt Imperf. Ganz abgesehen von dem Verfasser des bellum Hispaniense, den Sittl (S. 132) heute nicht mehr aus diesem einen Grunde zu einem Afrikaner machen würde, beweisen die romanischen Sprachen, dass überall diese Verschiebung eintrat und dass es nur ein im Zustande unserer Ueberlieferung begründeter Zufall ist, wenn wir sie nach dem bellum Hisp. zuerst aus afrikanischen Autoren kennen lernen.

und 326). *ob rarissimam praecipuamque ac munificam eius . . . adfectionem* X 4861 (um 200). *coniugi carissimae et castae* XI 1487. *coniugi sanctissimae et incomparabili* XII 2024. *plurimis et adsiduis erga me meritis* XII 4393, 5 (149 p. Chr.)[1]. Auch bei den Griechen ist dergleichen nicht unerhört. Thuk. I 84, 1 ἐλευθέραν καὶ εὐδοξοτάτην πόλιν. Xen. hell. V 3, 17 εὐτάκτους δὲ καὶ εὐοπλοτάτους. Plutarch ap. Stob. III 186, 10 ἐπίβουλον δ' ἦθος καὶ κακομηχανώτατον. Euseb. v. Const. II 55 οἱ μυσαροὶ ἐκεῖνοι καὶ ἀσεβέστατοι. Sozom. IV 14 ἐργαστήριον πονηρὸν καὶ δυσσεβέστατον[2]. Also ist die Vorliebe für die Verbindung von Positiv und Superlativ bedingt erstens durch die Abnutzung der Steigerungsgrade, die vulgär aber nicht specifisch afrikanisch ist, und aus der Vorliebe für barocke Inconcinnität, welche bei den Afrikanern besonders hervortritt, aber nicht vulgär ist.

Verba desuperlativa finden sich zwar bei Schriftstellern verschiedener Herkunft, aber 'auch hier sind die Afrikaner mit dem schlechten Beispiel vorangegangen' (Sittl 103). Es muss immer wieder betont werden, dass uns aus der Zeit des Apuleius und Tertullian ausserafrikanische Autoren nicht erhalten sind, wir also nicht sagen können, ob sie nicht auch Verba desuperlativa gebrauchen würden. Aber selbst wenn ein Verbum wie *intimare* wirklich zuerst von Afrikanern gebraucht sein sollte, so folgt daraus für die afrikanische Volkssprache Nichts; denn Firmicus Symmachus Ambrosius können es auch aus der Sprache ihrer Heimath geschöpft haben, dann wäre es nicht auf Afrika beschränkt; da es aber in die Tochtersprachen aus dem Kanzleistil gelangt zu sein scheint, so kann es eine Bildung der Schriftsprache sein und sich lediglich in dieser fortgepflanzt haben, eine Möglichkeit, die nur zu oft übersehen wird (Arch. III 116 II 360).

Für den Ersatz des Ablativus comparationis durch *a* hat Sittl selbst afrikanischen Ursprung nicht behaupten können und ganz richtig festgestellt, dass die Beispiele in Uebersetzungen des NT entstanden sind durch das Vorbild von Fällen des AT, die wiederum reine Hebraismen sind. Trotzdem sieht Woelfflin

---

[1] Anderes VI 8761. 8775. 8878 IX 333 X 3413 XI 569. 2554. 3299. 3325 XIV 3900. 01.

[2] Aehnliches bei Wyttenbach Plut. VI 690; über Steigerung der Superlative durch πλέον und πλεῖστον Kaibel zu Elektra 201.

Arch. VII 125 in den sechs von ihm angeführten Stellen des NT einen Beweis dafür, dass die 'Itala' in Afrika entstanden sein muss; natürlich führt nun Landgraf die fünf Fälle bei Porphyrio auf dessen afrikanische Heimath zurück (IX 553 vgl. auch Brandt VII 595)[1]. Es scheint noch nicht bekannt zu sein, dass ausser Lucifer (Arch. III 12) hundert Jahre nach Cyprian Firmicus in seiner heidnischen wie in seiner christlichen Schrift die Construction einige Male anwendet: *ab omnibus cordatiores* math. 164, 7 *a parentibus ⟨in⟩ infinitum inferiores* 207, 11 *ab omni adfinitate meliores* V f. 60v ed. pr., de err. 25, 4 *clarius a caeli sideribus*, auch 24, 4 ist die handschriftliche Lesung *lucidior a solito dies* nicht mit den Herausgebern abzuändern. Ob er schon vor Abfassung der Astrologie christliche Werke gelesen hatte? Vorbereitet ist die Construction durch einen Sprachgebrauch wie Colum. II 14, 4 *post haec quae diximus ovillum* (*stercus*) *et ab hoc caprinum est.*

Als eine der festesten Positionen der Afrikaner hat bisher *populi* 'Leute' gegolten. Hier haben wir zunächst alle christlichen Beispiele beiseite zu lassen, da sie auf dem Bibellatein beruhen und dieses wieder mittelbar vom Hebräischen abhängig ist: bleiben zwei Fälle bei Apuleius und einer bei Gellius. Nun ist es mit keinen Mitteln zu beweisen, dass Gellius ein Afrikaner ist, so leichtfertig man es auch behauptet hat; und was es mit Africismen bei Apuleius auf sich hat, haben wir bereits gesehen. Wir können auch ganz genau sagen, wie die beiden zu *populi* gekommen sind: durch die Dichtersprache, der *populi* 'Leute' ganz geläufig ist (Cramer Arch. VI 349 Peter zu Ov. fast. I 38). Einige weder christliche noch afrikanische Beispiele liefert Buechelers Anthologie (267. 290. 606); auch Firmicus schreibt in der Astrologie *populos illos* 36, 17 (vgl. de err. 6, 8 *errantium populorum animos*)[2]. Ueberhaupt brauchen die Afrikaner poetische Ausdrücke in einem sonst unerreichten Masse. Aber man darf

---

[1] Dass auch die Uebersetzung des Irenaeus wegen der sechs Beispiele, die sie aufweist, in Afrika entstanden sein soll, mag illustriren, wohin die Ueberschätzung der statistischen Methode führt. Die appendix Cypriani setzt man wohl etwas voreilig in Bausch und Bogen nach Afrika.

[2] Natürlich beweist auch lib. sap. 18, 21 *deprecari pro populis* Nichts, wenn auch im Original nur προεμάχησε steht (Arch. VIII 237); dem Uebersetzer war der Sprachgebrauch aus anderen Stellen vertraut.

diese Thatsache nicht anführen (wie Sittl 109), wenn man einen afrikanischen Dialekt der römischen Volkssprache nachweisen will; denn wir haben es hier nur mit einer literarischen Mode zu thun, welche die Afrikaner unter dem Einfluss ihres lebhaften Temperamentes stark übertreiben. Der Einfluss der Dichtersprache auf die Prosa beginnt ja schon mit Livius und steigert sich später immer mehr; dass es sich in der gleichzeitigen griechischen Literatur nicht anders verhält, ist natürlich kein Zufall[1].

Ueber den Ersatz des Acc. c. Inf. durch *quod* und andere Conjunctionen genügen wenige Worte. Denn was es mit Sittls Behauptung (S. 110) auf sich hat, dass sich vor Apuleius nur zwei sichere Beispiele fänden, hat Mayen gezeigt (de particulis quod etc. Diss. Kiel 1889 S. 12); auch würden die beiden Beispiele (bell. Hisp., Petronius) zur Genüge zeigen, dass schon gegen Ende der Republik in der Volkssprache die Neigung vorhanden war, welche im Romanischen obgesiegt hat. Die ältesten Beispiele für *quoniam* statt Acc. c. Inf. gehören der lateinischen Bibel an und sind daher ungeeignet, für vulgären Ursprung dieses Gebrauches das Mindeste zu beweisen (Mayen 36).

Ueber das ganze lateinische Sprachgebiet verbreitet ist die Verwechslung der Fragen wo? und wohin? (Sittl 128). Plautus sagt *mihi in mentem fuit* (Gell. I 7, 17), *voca cocum in medio* Petron. 49 ist nicht anzutasten; *in potestatem* und *dicionem esse* ist üblich (Hand III 345), *in possessionem eius fuisse* steht im Edikt des Claudius CI V 5050, 27 *immolavit in sacram viam* und *in aedem in foco sacrificio facto* in den Arvalacten von 58 und 59 CI VI 2041, 25. 2042, 19. In einem officiellen Document aus Caere heisst es im J. 113 *uti Augustalibus in eum locum phetrium faceret* und *in curiam fuerunt* CI XI 3614, 11. 13. Beispiele aus Lucifer gibt Hartel Arch. III 43, aus der peregrinatio Silviae Woelfflin IV 260, aus Porphyrio Landgraf IX 560. Die im Spätgriechischen sehr häufige Verwechslung von εἰς und ἐν wird schwerlich ohne Einfluss gewesen sein[2].

Um diese ermüdende Aufzählung nicht zu weit auszudehnen,

[1] Teuffel[5] 272 A. 14. Dräger Syntax und Stil des Tacitus 115. 127. Zink 49. Bonnet 737. Rohde gr. Roman 330.

[2] Usener hl. Theodosios 129 zur Leg. d. Pelagia 4, 4 Rohde über Lucians Lukios 35[2] Jambl. ap. Stob. I 378, 9. 383, 27. In Justinians Novellen ist die Zahl der Fälle Legion.

bemerke ich kurz, dass *merito* ‘wegen’ (Sittl 135 Arch. I 174 IX 559) schon bei Tac. hist. V 4 zu stehen scheint und dann bei den scriptores hist. Aug. (v. trig. tyr. 22, 7 Heliog. 6, 2 Helii 7, 2 Claud. 12, 3) Ulpian Firmicus Symmachus (ep. I 17. 93 rel. 14, 4. 34, 8) vorkommt. — *constitutus* ‘befindlich’ = ὤν (Arch. IX 397. 560 Leipold 45) findet sich öfter bei Firmicus (math. 4, 10. 27, 28. 141, 15 u. ö. de err. 17, 3. 19, 7) Priscillian Symm. ep. VIII 42 und in einer stadtrömischen Inschrift CI VI 231[1]. — *si tamen* = εἴ γε (Sittl 140) steht schon bei Columella (z. B. II 2, 7 III 11, 1), auf Inschriften aus Rom und Vallombrosa (AL 1067, 4. 1190, 3. 1555 B), bei Firmicus 102, 15. 119, 6 u. ö., im Relativsatze verwendet *tamen* ganz ähnlich Silvia (Arch. IV 273).

Ich wiederhole es zum Schlusse noch einmal: es wäre Unrecht zu leugnen, dass in der Zeit des Apuleius und Tertullian die Ansätze zu einer Sonderentwicklung des in Afrika gesprochenen Lateins vorhanden gewesen sein können. Aber das uns überkommene sprachliche Material ist nicht der Art, dass es uns gestattet, über diese Dialekticismen mehr zu erfahren als einige unsichere Einzelheiten. Wenn meine Auseinandersetzung dieser Erkenntniss auch bei Solchen Eingang verschaffte, die sich ihr früher widersetzt haben, so hätte sie ihren Zweck erfüllt.

Breslau. W. Kroll.

---

[1] Symm. schreibt sonst *positus* und *locatus* (Philol. N. F. V 666), so auch Firmic. math. 3, 6. 27, 28 de err. 24, 9; also ist auch *in ipsis auspiciis positus* 13, 4 nicht zu beanstanden; Stellen aus scr. h. A. S.-B. d. bayr. Ak. 1891 S. 532.

Ueber die Schriftstellerei des Klaudios Galenos.

IV.

Der schriftstellerischen Thätigkeit Galens auf den Gebieten der Anatomie, Physiologie, Pathologie und Therapeutik sind wir in einigen früheren Abhandlungen gefolgt[1]; doch ist es bekannt, dass sich seine literarischen Arbeiten auch auf eine Menge anderer Disciplinen erstreckt haben, die für ihn in näherer oder fernerer Beziehung zur medicinischen Wissenschaft standen. Eine genauere Datirung dieser noch zu besprechenden Schriften ist deshalb grösstentheils schwierig oder unmöglich, weil sie meist verloren sind und wir deshalb nicht wissen können, welche Bücher des Autors darin als vorhanden vorausgesetzt wurden. Immerhin muss versucht werden, in wieweit die erhaltenen Nachrichten und Andeutungen ausreichen, auch hier eine geordnete Schilderung der Leistungen seiner Feder zu geben.

Gern berichtet uns Galen von den ausgedehnten Studien, die er schon in früher Jugend der Philosophie gewidmet. Zu den erquickendsten Aeusserungen persönlicher Art gehört der oft wiederkehrende Ausdruck überfliessender Dankbarkeit und Verehrung seinem Vater gegenüber, dem Techniker Nikon, den er ebenso als Meister in seinem Fache und Kenner der einschlagenden Wissenschaften, wie als trefflichen Charakter preist, als vielbewundert, 'wie keiner der Philosophen', ein rechtes Gegenstück

---

[1] Rhein. Mus. Bd. 44 S. 207 ff., Bd. 47 S. 489 ff., Bd. 51 S. 165 ff. — Vgl. den inhaltreichen Artikel 'Claudius Galenus' der Prosopographia imp. Rom. (I 374 ff.) von Klebs, worin u. a. gezeigt wird, dass der Gentilname Claudius für Galen vor der Renaissance nicht vorkommt (dazu und über G.s Vater: H. Schöne, Schedae philol. H. Usener oblatae [1891] S. 90 ff.).

zur jähzornigen, gewaltthätigen und streitsüchtigen Mutter, die schlimmer als Xanthippe gewesen sei[1]. Vom Vater selbst sorgfältig in allen Elementen, besonders in denen der Mathematik, vorgebildet[2], wurde der vierzehnjährige, vorzüglich begabte Knabe[3] den Lehrern der Philosophie in seiner Vaterstadt Pergamon übergeben. Der wohlhabende Ingenieur verwendete gern beträchtliche Mittel auf eine möglichst vielseitige Ausbildung des einzigen Sohnes und legte als praktischer Mann besonderen Werth darauf, dem eklektischen Zuge der Zeit folgend, dass Galen nicht auf eines einzigen Meisters Worte schwöre[4]. Dieser Mahnung

---

[1] VI 755 Kühn: ἐμοὶ γὰρ πατὴρ ἐγένετο γεωμετρίας μὲν καὶ ἀρχιτεκτονίας καὶ λογιστικῆς ἀριθμητικῆς τε καὶ ἀστρονομίας εἰς ἄκρον ἥκων, ὑπὸ πάντων δὲ τῶν γνόντων αὐτὸν ἐπὶ δικαιοσύνῃ καὶ χρηστότητι καὶ σωφροσύνῃ θαυμασθεὶς ὡς οὐδεὶς τῶν φιλοσόφων. V 40 f. K. I 31 Marquardt: εὐτύχησα δὲ μεγάλην εὐτυχίαν, ἀοργητότατον μὲν καὶ δικαιότατον καὶ χρηστότατον καὶ φιλανθρωπότατον ἔχων πατέρα, μητέρα δ' ὀργιλωτάτην, ὡς δάκνειν μὲν ἐνίοτε τὰς θεραπαίνας, ἀεὶ δὲ κεκραγέναι τε καὶ μάχεσθαι τῷ πατρὶ μᾶλλον ἢ Ξανθίππη Σωκράτει. Von dieser Mutter war also keine 'Frohnatur' zu erben, und des Sohnes masslose Bissigkeit in der Befehdung gewisser Gegner erklärt sich somit zur Genüge. Er macht seinem sanften Namen Γαληνός keine Ehre. Sollte dieser etwa dem Friedensbedürfniss seines vielgeplagten Vaters entsprungen sein?

[2] XIX 59 K. II 88 Müller: τοιαύτην εὐτυχίαν . . ἡμεῖς εὐτυχήσαμεν ὑπὸ πατρὶ παιδευδέντες, ὃς ἀριθμητικῆς τε καὶ λογιστικῆς καὶ γραμματικῆς (zu lesen wohl γραμμικῆς) θεωρίας ἐπιστήμων ἡμᾶς ἐν τούτοις τε κἀν τοῖς ἄλλοις, ὅσα παιδείας μαθήματα, θρέψας, ἡνίκα πεντεκαιδέκατον ἔτος ἤγομεν, ἐπὶ τὴν διαλεκτικὴν θεωρίαν ἦγεν ὡς μόνῃ φιλοσοφίᾳ προσέξοντας τὸν νοῦν. Die obige Verbesserung vorzuschlagen veranlasst mich die Erwägung, dass Nikon niemals als Grammatiker, aber wiederholt als Kenner der Geometrie erwähnt wird, die ja zu seinem Fache gehört; vgl. auch XIX 40 K. II 116 M.: καὶ τὰ κατὰ γεωμετρίαν ἀριθμητικήν τε καὶ λογιστικὴν κατεῖχον, ἐν αἷς ἐπὶ πλεῖστον ὑπὸ τῷ πατρὶ παιδευόμενος ἐξ ἀρχῆς προεληλύθειν ἀπὸ πάππου τε καὶ προπάππου διαδεδεγμένῳ τὴν θεωρίαν.

[3] XIX 59 K. II 88 Müll.: ἐκμανθάνων . . θᾶττον ἁπάντων τῶν ἄλλων ὅ τι περ ἐδιδασκόμην.

[4] χρὴ μὴ προπετῶς ἀπὸ μιᾶς αἱρέσεως ἀναγορεῦσαι σεαυτόν, ermahnt der Vater V 42 K. I 32 Marq., ἀλλ' ἐν χρόνῳ πολλῷ μανθάνειν τε καὶ κρίνειν αὐτάς. So beklagen denn die Mitschüler ihre weniger günstige Lage X 560 f. K.: σὺ μὲν καὶ φύσει διαφερούσῃ κέχρησαι καὶ παιδείᾳ θαυμαστῇ διὰ τὴν τοῦ πατρός σου φιλοτιμίαν, καὶ ἡλικίαν δυναμένην μανθάνειν ἔχεις ὅθεν τε δαπανᾶν χρὴ σχολάζοντα μαθήμασι κέ-

ist der Asiate auch später, nach seiner Einwanderung in Rom, treugeblieben und rühmt sich in dem Parvenütone, den er nie abgelegt hat, seiner kostspieligen Jugendbildung, mitleidig auf Mitschüler und Kollegen herabschauend, die sich nicht dasselbe leisten konnten[1]. Natürlich fing er in Pergamon mit der Logik an, und zwar hörte er zumeist einen Schüler des Stoikers Philopator[2]. Seine damals, 'noch im Knabenalter', für den Privatgebrauch gefertigten Aufzeichnungen über die Syllogistik des Chrysippos wurden jedenfalls, wie andere, später von ihm redigiert und erscheinen im Schriftenverzeichniss unter den Titeln: τῆς Χρυσίππου συλλογιστικῆς πρώτης ὑπομνήματα γ̄· δευτέρας ᾱ[3]. Nur kurze Zeit genoss er den Unterricht eines ebenfalls ungenannten Schülers des Platonikers Gaios, da dieser von seinen pergamenischen Mitbürgern wegen seiner trefflichen Charaktereigenschaften mit einem Staatsamte betraut wurde. Daran schloss sich die Unterweisung durch einen Schüler des Peripatetikers Aspasios und einen soeben von Athen zurückgekehrten Epikureer. Galens Vater prüfte selbst Lebenswandel und Lehre dieser Männer, als er ihnen den Sohn übergab und legte ihm in seiner ruhigen Art ans Herz, nach den vier Kardinaltugenden zu streben und die ἀλυπία vor allem zu schätzen[4]. Diese philosophischen Studien beschäftigten den Jüngling zwei Jahre lang ausschliesslich, wurden von ihm aber auch dann eifrig

---

κτησαι· τὸ δ' ἡμέτερον οὐχ ὧδ' ἔχει, καὶ γὰρ ἀπαίδευτοι τὴν πρώτην παιδείαν ἐσμὲν καὶ οὐκ ὀξεῖς τὴν διάνοιαν ὥσπερ σύ, καὶ ἀναλίσκειν οὐκ ἔχομεν.

[1] So z. B. XIII 116: ὅπερ ἀεὶ λέγω, καὶ νῦν ἐρῶ, πεπεισμένος ὅτι χαλεπώτατόν ἐστι μεταστῆναι πρὸς τὴν ἀλήθειαν τοὺς φθάσαντας αἱρέσει δουλεύειν. XIX 50 K. II 80 f. Müll.: οὕτω δὲ κἀπὶ τῶν φιλοσοφίας αἱρέσεων ἄλλος κατ' ἄλλην αἰτίαν ἤτοι Πλατωνικὸς ἢ Περιπατητικὸς ἢ Στωικὸς ἢ 'Επικούρειος ἐγένετο, νυνὶ δ' ἀφ' οὗ καὶ διαδοχαὶ τῶν αἱρέσεών εἰσιν, οὐκ ὀλίγοι κατὰ τήνδε τὴν πρόφασιν ἀναχορεύουσιν ἑαυτοὺς ἀπὸ τῆς αἱρέσεως, ὅθεν ἀνατρέφονται, μάλισθ' ὅταν ἀπορῶσιν ἀφορμῆς ἑτέρας βίου. Es wird hier offenbar auf die Einsetzung besoldeter Schulhäupter angespielt, die Mark Aurel vorgenommen hatte; vgl. Zeller, Philos. d. Griech. III 1 S. 685 f.; Usener, Epicurea S. LXXIV.

[2] V 41 K. I 31 f. Marq.

[3] XIX 43. 47 K. II 119. 123, 13 f. Müll.; vgl. Prantl, Gesch. der Logik I 408, 21; Kalbfleisch, Galeni Institutio logica S. 74 u. d. W. Galenus und Suppl. XXIII der Jahrb. für class. Philol. S. 685.

[4] V 41 ff. K. I 32 f. Marq.

fortgesetzt, als der Vater, durch ein Traumbild veranlasst, ihn zugleich auch für die medizinische Wissenschaft bestimmt hatte[1]. Vier Jahre arbeitete er sich seitdem weiter ein und schrieb vieles, was er eben gelernt hatte, in skizzenhafter Form zur eignen Uebung nieder[2]. Selbständiges werden diese 'zahlreichen' Aufzeichnungen (ὑπομνήματα) wenig enthalten haben. Wahrscheinlich gehörten dazu einige nach des Autors Aeusserung ursprünglich nicht zur Veröffentlichung bestimmte Schriften logischen Inhalts über Werke des Aristoteles, Theophrast und Eudemos[3]. Zuerst: εἰς τὸ περὶ ἑρμηνείας Ἀριστοτέλους ὑπομνήματα τρία, die nicht viel verschieden gewesen sein werden von der freilich ebenfalls verlorenen Erklärung des Aspasios[4], da Galen ja bei einem Schüler des Aspasios gehört hatte. Es folgen die Titel: εἰς τὸ πρότερον τῶν περὶ συλλογισμῶν Ἀριστοτέλους αβγδ, εἰς τὸ δεύτερον τ. π. σ. Ἀ. αβγδ sowie εἰς τὸ πρότερον τῶν περὶ ἀποδείξεως Ἀ. αβγκεζ und εἰς τὸ δεύτερον τ. π. ἀ. Ἀ. αβγδε. Diese 19 Bücher behandelten die Analytica priora und posteriora; Galen empfiehlt in seiner Pulslehre (π. διαφορᾶς σφυγμῶν VIII 705 f. K., vgl. 765) bei Gelegenheit das Studium des 3. und 4. Buches aus dem letzten Theile, in denen die Definitionslehre besprochen war. Vom Schriftsteller werden im Anschluss daran aufgezählt (II 118, 14 ff. Müller, vgl. 123, 2 ff.): εἰς τὸ περὶ καταφάσεως καὶ ἀποφάσεως Θεοφράστου ὑπομνήματα ἕξ und εἰς τὸ περὶ λέξεως Εὐδήμου πρότερον ὑπομνήματα τρία[5], welch letzteres Erklärungswerk ursprünglich auf Verlangen von Freunden abgefasst war. Einem ähnlichen Anlass verdankt seine Entstehung die auf Aristoteles bezügliche Schrift: εἰς τὰς δέκα

[1] XIV 608 X 609 XIX 59 (II 88 Müll.).

[2] XIX 43 K. II 119, 6 M.: καὶ ταῦθ' ὕστερον ἐφάνησαν ἔχοντές τινες ἐν Περγάμῳ μὲν καταλειφθέντα (nämlich die Aufzeichnungen über Chrysipps Schlusslehre) μετὰ πολλῶν ὑπομνημάτων, ἃ μειράκιον ὢν ἐποιησάμην, ἐκδοθέντα δ' ὑπ' οἰκέτου τισὶ τῶν αἰτησάντων. Es ist unnöthig, mit Müller δοθέντα zu schreiben; vgl. 118, 1: τὰ δ' ὑπὸ τῶν οἰκετῶν κλεφάντων ἐκδοθέντα παρ' ἄλλων ἔλαβον ὕστερον.

[3] XIX 41 f. 47 K. II 117 f. 122 f. Müll. Vgl. Iw. v. Müller, Abh. d. k. bayer. Akad. XX 2 (1895) S. 413 f.

[4] S. Zeller, Philos. d. Griech. III 1 S. 780.

[5] Vgl. Prantl, Gesch. der Logik I 351; I. v. Müller, Abh. d. k. bayer. Ak. a. a. O. S. 414. Gal. script. min. II 123, 5 f. muss πρότερον eingefügt werden.

κατηγορίας ὑπομνήματα τέτταρα, welche allerdings erst einer späteren, unbestimmten Lebensperiode angehört und nur für Vorgerücktere geeignet war, die bereits über die Kategorien einen Lehrer gehört oder Commentare wie die von Adrastos oder Aspasios gelesen hatten[1].

Dass Alexander von Aphrodisias, der ja den Galenos kennt und ihn sogar mit Platon und Aristoteles unter die ἔνδοξοι rechnet[2], die genannten Jugendschriften, soviel wir sehen können, nicht benutzt hat, dass auch die andern Commentatoren des Organon den Pergamener kaum erwähnen[3], wundert uns hier weniger als in Betracht der mehrere Jahre später geschriebenen Apodeiktik[4], die als des Verfassers erstes Hauptwerk zu bezeichnen ist. Nach des Vaters Tode, der den Zwanzigjährigen aufs Schwerste betroffen haben mag (VI 756), zog er, von Wissensdurst getrieben, in die Welt und ging zuerst nach Smyrna, um sich unter dem Mediciner Pelops und dem Platoniker Albinos, ebenfalls einem Schüler des Gaios, wie sein pergamenischer Lehrer gewesen war, in seinen beiden Wissenschaften zu vervollkommnen (XIX 16 K. II 97 Müll.).[4] Wir wissen nicht mit Sicherheit anzugeben, wann die Mehrzahl von Galens 'Platonischen Studien' abgefasst ist, die er περὶ τῶν ἰδίων βιβλίων Cap. XIII unter der Ueberschrift τὰ πρὸς τὴν Πλάτωνος φιλοσοφίαν ἀνήκοντα zusammenfasst. Was davon erhalten blieb, sind Bücher physiologischen Inhalts, die früher von uns fixirt und den Mannes- und Greisenjahren Galens zugewiesen werden konnten[5]. Von den

---

[1] XIX 42 47 K. II 118 123 Müll. Citirt hat Galen diese Schrift in seiner εἰσαγωγὴ διαλεκτική Cap. 13, 11 Kalbfl. Vgl. die treffenden Bemerkungen von Kalbfleisch im XXIII. Supplementbd. der Jahrb. f. class. Philol. S. 681 ff.

[2] Alex. Aphrod. in topic. VIII 5 S. 549, 23 Wallies.

[3] Vgl. die von Kalbfleisch a. a. O. S. 700, 1 verzeichneten Stellen der Aristoteleskommentare.

[4] Die Nichtbeachtung der Apodeiktik erklärt sich zum Theil durch das medicinische Material, wodurch das Werk für Nichtmediciner schwer geniessbar wurde. Die Logiker betrachten Galen wohl auch meist als unzünftigen Dilettanten; einige geringschätzige Bemerkungen sprechen dafür [Kalbfl.].

[5] Es sind die Placita Hippocratis et Platonis, die unter Mark Aurel in Rom vollendet wurden (Rh. Mus. Bd. 44. 229), der darin in Aussicht gestellte, fragmentarisch erhaltene Commentar zum Timäus (Rh. Mus. Bd. 47, 511 f.; Bd. 51, 177) und die erst unter Septimius

verlorenen schlug in dieses Gebiet: περὶ τῶν τῆς ψυχῆς μερῶν καὶ δυνάμεων τρία (II 122, 14 Müll.), worin natürlich von dem λογιστικόν, ἐπιθυμητικόν und θυμοειδές der Seele die Rede war; doch lässt sich ihre Abfassungszeit um so weniger bestimmen, da Galen in seiner Bedenklichkeit, Principienfragen zu entscheiden, gerade mit dem Seelenproblem sich sehr lange Zeit seines Lebens beschäftigt hat[1] und gerade bei diesem Punkte statt bestimmter Selbstcitate das leere δέδεικται τοῦθ' ἡμῖν ἑτέρωθι oder ähnliche Verweisungen mehr liebt als sonst. Die Theile der Seele werden von Platon selbst μέρη, häufiger jedoch εἴδη τῆς ψυχῆς genannt[2]; man könnte also vermuthen, dass für die in Frage stehenden drei Bücher περὶ τῶν τῆς ψυχῆς μερῶν καὶ δυνάμεων ein Citat zu verwerthen sei, das zweimal eine Pragmatie περὶ τῶν εἰδῶν τῆς ψυχῆς erwähnt (IV 701 f.). Doch halte ich dieses sonst nirgends citirte Werk weder mit jenen für identisch, noch wie Müller für einen besonderen 'geschichtsphilosophischen Rückblick'[3]; ich bin vielmehr überzeugt, dass der Titel auf die Placita Hippocratis et Platonis bezogen werden muss[4]. Eine Vermuthung über περὶ τῶν τῆς ψυχῆς μερῶν καὶ δυνάμεων vermag ich hier nicht zu unterdrücken. Wir besitzen ein περὶ οὐσίας τῶν φυσικῶν δυνάμεων betiteltes Fragment (IV 757—766 K.), das mit Platons Seelenlehre und Physiologie

---

Severus, im Anfang der neunziger Jahre entstandene Schrift ὅτι ταῖς τοῦ σώματος κράσεσιν αἱ τῆς ψυχῆς δυνάμεις ἕπονται (Rh. Mus. Bd. 47, 510 f.).

[1] IV 776 K. II 39 Müll.: καίτοι πολλάκις ἐπισκεψάμενός τε καὶ ζητήσας ἐπιμελῶς . ., καίτοι προθυμηθεὶς χρόνῳ παμπόλλῳ. IV 700: ἀπορεῖν ὁμολογῶ περὶ ψυχῆς οὐσίας οὐδ' ἄχρι τοῦ πιθανοῦ προελθεῖν δυνάμενος.

[2] Zeller, Phil. d. Gr. II 1 S. 715. 1. Vgl. Gal. V 802 K. (824, 15 Müll.): ὀνομάζων ταὐτὸν (ὁ Πλάτων) τὸ τῆς ψυχῆς εἶδός τε καὶ μέρος.

[3] I. v. Müller, Abh. d. k. bayer. Ak. a. a. O. S. 464.

[4] Am Schlusse dieses seines Hauptwerkes über die Seele betitelt es Galen einmal selber so (V 803 K. 825, 10 M.): καθότι μοι δέδεικται διὰ τῆσδε τῆς πραγματείας (so bezeichnet er immer das vorliegende Buch), ἐν ᾗ περὶ τῶν τῆς ψυχῆς εἰδῶν ἐμνημόνευσα κατὰ τὴν τοῦ Πλάτωνος γνῶσιν τὸν λόγον ποιούμενος. Dass IV 701 f. kein anderes gemeint sein kann, folgt schon aus den Worten daselbst: ἐν πολλαῖς πραγματείαις ἐδήλωσα καὶ μάλιστα τῇ περὶ τῶν τῆς ψυχῆς εἰδῶν: das geht sichtlich auf das wichtigste Buch über den betreffenden Stoff, nicht etwa auf eine sonst vom Autor verschwiegene Nebenarbeit.

eng verknüpft ist. Es ist aus dem Zusammenhang gerissen und behandelt die im Timäus dargelegte Lehre von der durch das Weltganze verbreiteten Seele, die theils Bewegen, theils Erkennen ist. Galen bekennt sich zwar zu der Ansicht, dass auch den Pflanzen Seelenkräfte innewohnen und sie lebendige Wesen seien, erklärt jedoch keinen Gebrauch davon machen zu wollen, denn Solches sei, wie überhaupt das Wesen der Seele, wissenschaftlich nicht nachweisbar und nur bis zur Wahrscheinlichkeit zu bringen, biete auch weder für die medicinische noch für die ethische Wissenschaft einen Nutzen. Er pflege also im Allgemeinen bei den Pflanzen überhaupt nicht von 'Seele' zu reden und die ihnen wie den Thieren innewohnenden Kräfte, die ἑλκτική, ἀποκριτική, καθεκτική, ἀλλοιωτική, nicht ψυχικαί, sondern φυσικαὶ δυνάμεις zu nennen[1]. Diese Gedanken könnten sehr wohl in einem Werke über die Theile und Kräfte der Seele gestanden haben. Dennoch darf unser Fragment nicht schlechthin für einen Theil jenes verlorenen Buches gehalten werden, denn Goulston (Gal. opusc. var., Lond. 1640) bemerkt dazu ausdrücklich: '*in antiquis codicibus invenitur inscriptus hic liber* περὶ τῶν ἑαυτῷ δοκούντων', was zu beanstanden kein Grund vorhanden ist. Die Sache wird so liegen, dass der Schriftsteller in dem spät geschriebenen Buche 'Ueber die eignen Ansichten' noch einmal auf dasselbe zurückgekommen ist, was er in περὶ τῶν τῆς ψυχῆς μερῶν καὶ δυνάμεων früher dargelegt hatte. Wenn er in jenem (IV 759) auf ἕτερα ὑπομνήματα verweist, so meint er wohl das frühere[2].

Nach Abzug der genannten Bücher bleiben von den platonischen Studien nachstehende: περὶ τῆς Πλάτωνος αἱρέσεως ἕν, πρὸς τοὺς ἑτέρως ἢ Πλάτων περὶ τῶν ἰδεῶν δόξαντας τρία[3], περὶ τῆς κατὰ Πλάτωνα λογι-

[1] Vgl. damit das erste Kapitel des Werkes περὶ φυσικῶν δυνάμεων (II 1 f. K. III 101 Helmr.).

[2] Diese Auffassung verdanke ich einer Korrespondenz mit Kalbfleisch. S. auch unten S. 622.

[3] Man las: πρὸς τοὺς ἑταίρους ἢ Πλάτων· περὶ τῶν ἰδίων δοξάντων τρία (XIX 46 K. II 122, 11 Müll.). Mit Hülfe der in der einzigen Hds. des Buches περὶ τῶν ἰδίων βιβλίων überlieferten Lesarten ἑτέρους und δόξαντας habe ich daraus den obigen Titel hergestellt und die Verbesserung Karl Kalbfleisch mitgetheilt, der sie seinerseits schon vor längerer Zeit ebenfalls gefunden hatte und dessen eingehende Besprechung der Stelle nunmehr im Philologus nachgelesen werden kann (N. F. Bd. IX 689 ff.).

κῆς θεωρίας, Πλατωνικῶν διαλόγων συνόψεως ὀκτώ, περὶ τῶν ἐν Φιλήβῳ μεταβάσεων ἕν. Sie sind wahrscheinlich alle während des Jugendstudiums niedergeschrieben. Die allgemeine Uebersicht über die platonischen Dialoge in acht Büchern war sicherlich nur zur eigenen Orientirung bestimmt und gehörte zu den Excerpten, deren Anfertigung Galen anderwärts einem Jeden als nützlich empfiehlt[1]. Wenn man auch nicht wohl annehmen kann, dass der Schüler deshalb seine Synopsis in acht Bücher theilte, weil Albinos, wie uns seine Isagoge (Cap. 3) noch heute zeigt, gerade acht Klassen der Gespräche unterschieden hatte (da in diesem Falle die Bücher von allzu ungleicher Länge gewesen sein müssten), so mögen doch die Dialoge nach dem von Albinos entworfenen Schema auf einander gefolgt sein[2]. — Ebenso dürfen wir uns den Hauptinhalt der Galenischen Schrift über die Dialektik Platons (περὶ τῆς κατὰ Πλάτωνα λογικῆς θεωρίας) nach den Anhaltspunkten zurechtlegen, die sich aus dem Abriss der platonischen Lehre des sogen. Alkinoos, d. i. Albinos ergeben (vgl. Cap. 3—6). Was platonisch ist, konnte der strebsame Jüngling freilich von diesem Lehrer nicht lernen; denn wie dessen ganzer Grundriss überliefert der Abschnitt über die Dialektik als platonisch auch zahlreiche Lehren des Aristoteles, der späteren Peripatetiker und der Stoa[3]. — Controversen über die richtige Auffassung der platonischen Lehre waren damals häufig, man denke nur an die Πλατωνικὰ ζητήματα Plutarchs. Es gab Platoniker, die um die Reinheit des Platonismus eifrig bemüht waren und den herrschenden Eklekticismus bekämpften, wie z. B. Attikos, ohne freilich selbst davon frei zu sein. So schrieb denn auch Galen eine Streitschrift in 3 Büchern ‘Gegen die, welche anders als Platon über die Ideen lehrten’. Es handelte sich darin jedenfalls um alte Differenzen in der Ideenlehre, die bereits auf eine Meinungsänderung ihres Urhebers selbst zurückgehen. Während es nämlich nach Platons ursprünglicher Auffassung schlechterdings nichts giebt, was nicht seine Idee hätte, nahm er nach Aristoteles keine Ideen des künstlich Ge-

[1] IX 433: χρήσιμοι γὰρ οὕτως αἵ τ’ ἐπιτομαὶ καὶ αἱ συνόψεις γίγνονται κατὰ τὴν ἰδίαν ἕξιν ἑκάστῳ γραφόμεναι. Vgl. v. Müller a. a. O. S. 406, 3.

[2] Die acht χαρακτῆρες der Dialoge nach Albinos sind folgende: φυσικός, ἠθικός, λογικός, ἐλεγκτικός, πολιτικός, πειραστικός, μαιευτικός, ἀνατρεπτικός.

[3] Zeller, Philos. d. Griech. III 1 S. 812 ff.

machten, der verneinenden und der blossen Verhältnissbegriffe an. Aus des Xenokrates Definition folgt ebenfalls, dass es keine Ideen von Kunsterzeugnissen oder Naturwidrigem geben kann, und diese Annahme ist bei den späteren Platonikern ganz allgemein, auch Albinos führt sie des Weiteren aus[1]. — Eine Einzeluntersuchung ganz specieller Art war die Schrift ‘Von den Uebergängen im Philebos’. Bei Gelegenheit einer heftigen Polemik gegen eine Aphorismenerklärung des Lykos weist Galen mit Emphase auf diesen Dialog hin[2] und citirt mehrere Stellen aus den dialektischen Untersuchungen über Gattungs- und Artbegriffe, ein Stoff, den er ebenfalls mit Zuhilfenahme des Philebos im letzten Buche der Placita Hippocratis et Platonis behandelt[3]. Dass etwa in der fraglichen Einzelschrift das Verfahren des καταβαίνειν und ἀναβαίνειν (V 767, 9 12 M.) von den γένη zu ihren εἴδη und umgekehrt dargestellt wurde, wie es die Placita nach dem Phaidros und Philebos schildern und welches im Philebos schliesslich zur Aufzählung der sechs eine Stufenleiter bildenden Güter führt, glaube ich nicht. Das Richtige hat hier wohl schon Stallbaum gesehen, indem er περὶ τῶν ἐν Φιλήβῳ μεταβάσεων auf die Composition des Dialogs bezog[4]. Bereits Olympiodor unterschied drei Theile, von denen der erste und letzte mehr dialektischen und syllogistischen Charakter habe, während der mittlere gerader auf das Hauptziel losgehe[5]; und in der That verdiente der Zweck und die Kunst des mehrfachen Wechsels theoretischer und praktischer Entwickelungen eine besondere Beleuchtung. — Von dem Buche ‘Ueber die platonische Schule’ ist endlich nichts

[1] Zeller, Philos. d. Griech. II 1 S. 584 ff. [Alcinous] Cap. 9: ὁρίζονται δὲ τὴν ἰδέαν παράδειγμα τῶν κατὰ φύσιν αἰώνιον. οὔτε γὰρ τοῖς πλείστοις τῶν ἀπὸ Πλάτωνος ἀρέσκει τῶν τεχνικῶν εἶναι ἰδέας, οἷον ἀσπίδος ἢ λύρας, οὔτε μὲν τῶν παρὰ φύσιν, οἷον πυρετοῦ καὶ χολέρας, οὔτε τῶν κατὰ μέρος, οἷον Σωκράτους καὶ Πλάτωνος, ἀλλ’ οὐδὲ τῶν εὐτελῶν τινός, οἷον ῥύπου καὶ κάρφους, οὔτε τῶν πρός τι, οἷον μείζονος καὶ ὑπερέχοντος· εἶναι γὰρ τὰς ἰδέας νοήσεις θεοῦ αἰωνίους τε καὶ αὐτοτελεῖς. — Ueber Platoniker und Platon s. auch V 795 K. 816 M.

[2] XVIII A 219: ἔστι τις [ἂν] ἄνθρωπος Ἕλλην ἰατρὸς ἢ γραμματικὸς ἢ ῥήτωρ ἢ φιλόσοφος ἢ ὅλως ὁστισοῦν ἄλλος ἀντιποιούμενος λόγων, ὡς (l. ὃς) οὐκ ἀνέγνω τὸν Πλάτωνος Φίληβον;

[3] Mit XVIII A 209 ff. vgl. V 753 ff. K. 766 ff. M.

[4] Prolegomena in Phileb. S. 88: ‘*liber in eo versatus esse videtur, ut singularum disputationis partium nexum et cohaerentiam illustraret atque varias ab uno argumento ad aliud transitiones explicaret*’.

[5] S. Steinhart, Einl. z. Phileb. S. 611.

Bestimmtes zu sagen. Die Seelenlehre ist es hauptsächlich, über die sich Galen in den erhaltenen Büchern mit Platon auseinandersetzt und die er theilweise angenommen hat. Ob er auch in dieser Schrift darauf eingegangen ist oder sich vielleicht auf Schulstreitigkeiten einliess, bleibt ungewiss und ist bei ihrer Kürze von geringerem Belang.

Eifrig setzte er neben den platonischen Studien die früh begonnenen über die stoische Logik fort. Zeugniss davon ist ausser anderen, später zu erwähnenden der Titel περὶ τῆς κατὰ Χρύσιππον λογικῆς θεωρίας τρία (XIX 47). Wir begreifen es, dass er sich mit scharfer Polemik, wie zahlreiche Andeutungen erkennen lassen, gegen den darin herrschenden toten Formalismus wendete[1] und sich nach manchen Enttäuschungen, die ihn beinahe der Skepsis in die Arme getrieben hatten (XIX 40), einer anderen Grundlage zu versichern suchte. Ein Beweis seiner Umkehr war der Aufsatz ὅτι ἡ γεωμετρικὴ ἀναλυτικὴ ἀμείνων τῆς τῶν Στωικῶν (XIX 47). Damit ist das Princip berührt, mit dessen Hülfe Galen die Syllogistik und Methodenlehre umzugestalten bestrebt war, der mathematische Beweis (γραμμικὴ ἀπόδειξις)[2]. Eines seiner Hauptwerke, abgeschlossen wahrscheinlich noch vor seiner ersten Niederlassung in Rom, verfolgt diese Methode, περὶ ἀποδείξεως ιε. Diese grosse Apodeiktik ist sammt den ausserordentlich zahlreichen kleineren Ergänzungsschriften, die Galen später dazu selbst verfasste, neuerdings von I. v. Müller zum Gegenstand einer umfassenden Abhandlung gemacht worden; wir können uns deshalb darüber kurz fassen[3].

[1] S. z. B. V 225 f.: (τοὺς Στωικούς), ἀνθρώπους ἐν μὲν τοῖς ἀχρήστοις τῆς λογικῆς θεωρίας ἱκανῶς γεγυμνασμένους, ἐν δὲ τοῖς χρησίμοις ἀγυμναστοτάτους τε ἅμα καὶ μοχθηραῖς ὁδοῖς ἐπιχειρημάτων ἐντεθραμμένους κτλ. So trotz der praktischen Tendenz, die der stoischen Logik innewohnte (Steinthal, Gesch. d. Sprachwissensch. I² 279).

[2] Galen spricht zwar von dem mathematischen Beweis so, dass man glauben kann, er führe etwas Neues in die Logik ein, meint aber nur das deduktiv-synthetische Verfahren, wie es von Aristoteles theoretisch dargestellt und von Euklid besonders imponirend angewandt war. Dass er es der stoischen Logik gegenüberstellt, beruht wohl hauptsächlich darauf, dass diese die aristotelischen Schlussformen ungebührlich vernachlässigte und die hypothetischen und disjunktiven als die ursprünglichsten und wichtigsten in den Vordergrund zu stellen suchte [Kalbfl.].

[3] Abh. d. k. bayer. Akad. a. a. O., vgl. Deutsche Litt.-Ztg. 1896 Nr. 21 Sp. 652 ff. (Kalbfleisch); Berl. Phil. Wochenschr. 1896 Nr. 30 Sp. 934 ff.

Sie enthielt eine Syllogistik und Erkenntnisslehre, untersuchte die Arten der Prämissen auf ihre praktische Verwendbarkeit, den Beweis auf die Grenzen der Gewissheit und erstreckte sich auf die Betrachtung der Sinneswerkzeuge, die das Erkennen vermitteln helfen und vieles Andere, das sich nur andeutungsweise oder gar nicht erwähnt findet. Das lange, leider ungeordnete Verzeichniss der Ergänzungsschriften zur Apodeiktik und zu den erwähnten Kommentaren logischen Inhalts zu Aristoteles, Theophrast, Eudemos und Chrysipp[1] lautet folgendermassen: 1. Ueber die zu den Beweisen nöthigen Stücke (περὶ τῶν ἀναγκαίων εἰς τὰς ἀποδείξεις ἕν). 2. Ueber die bei der Formulirung der Beweise wegbleibenden Vordersätze (περὶ τῶν παραλειπομένων προτάσεων ἐν τῇ λέξει τῶν ἀποδείξεων ἕν. 3. Ueber die Aequipollenz der Urtheile (περὶ τῶν ἰσοδυναμουσῶν πρότασεων ἕν). 4. Ueber die Causalitätsbeweise (περὶ τῶν κατὰ ⟨τὸ⟩ διότι ἀποδείξεων ἕν). 5. Ueber die Zahl der Schlussfiguren (περὶ τοῦ τῶν συλλογισμῶν ἀριθμοῦ ἕν). 6. Ueber das Beispiel (περὶ παραδείγματος δύο). 7. Ueber die Induktion (περὶ ἐπαγωγῆς ἕν). 8. Ueber die Wahrscheinlichkeit (περὶ εἰκότος ἕν[2]). 9. Ueber die Aehnlichkeit (περὶ ὁμοιότητος τρία). 10. Ueber die hypothetischen Grundsätze (περὶ ⟨τῶν⟩ ἐξ ὑποθέσεων [-εως Prantl] ἀρχῶν ἕν). 11. Ueber die Bedeutung von 'Gattung' und 'Art' und verwandten Begriffen in unserm natürlichen Sprachgebrauch (περὶ ⟨τῶν⟩ κατὰ[3] τὸ γένος καὶ τὸ εἶδος καὶ τῶν συζυγούντων αὐτοῖς σημαινομένων ἡμῖν κατὰ τὴν αὐτόματον φωνὴν ἕν). 12. Ueber die Möglichkeit (περὶ τοῦ δυνατοῦ). 13. Ueber die vieldeutigen Bezeichnungen (περὶ τῶν πολλαχῶς λεγομένων τρία [121, 3 Müll. δύο][4]. 14. Ueber das den Künsten Gemeinsame und Eigenthümliche (περὶ τῶν ἐν ταῖς τέχναις κοινῶν καὶ ἰδίων ἕν). 15. Ueber die sich selbst umstossenden Schlüsse (περὶ τῶν ἑαυτοὺς περιτρεπόντων λόγων ἕν)[5]. 16. Ueber

[1] XIX 43: ἃ δ' ἐγὼ μετὰ τὴν περὶ τῆς ἀποδείξεως πραγματείαν ἔγραψα πλατύτερον ἐξειργασμένα τῶν ἐν ἐκείνοις συντόμως εἰρημένων, ταῦτ' ἐστί κτλ.

[2] Vgl. v. Müller a. a. O. S. 27.

[3] κατά wie in Kalbfleischs Index zur εἰσαγωγή s. v. p. 61, 4. Zu dem Titel vgl. Nr. 33a.

[4] Nicht identisch damit die unter den Aristoteleskommentaren XIX 47 (123, 3 M.) verzeichneten εἰς τὸ περὶ τοῦ ποσαχῶς ὑπομνήματα τρία, Erklärungen zu Metaphys. IV (s. u. S. 608).

[5] S. v. Müller a. a. O. S. 459. Kalbfleisch vermuthet, der Titel beziehe sich auf die ἀντιστρέφοντες (Prantl, Gesch. d. Log. I 493 f.)

das Möglichkeitsurtheil (περὶ τῶν ἐνδεχομένων προτάσεων ἕν). 17. Ueber die Schlüsse aus gemischten Urtheilen (περὶ τῶν ἐκ μικτῶν προτάσεων συλλογισμῶν ἕν). 18. Wie man die sachliche Untersuchung scheiden muss von der auf Namen und die Bedeutung bezüglichen (ὅπως χρὴ διακρίνειν τὴν πραγματικὴν ζήτησιν τῆς κατ' ὄνομα καὶ τὸ σημαινόμενον, ἕν, vgl. Nr. 40a. 19. Ueber Kleitomachos und seine Widerlegungen der Beweismethode (περὶ Κλειτομάχου καὶ τῶν τῆς ἀποδείξεως αὐτοῦ λύσεων). 20. Ueber das allgemeine Bewusstsein (περὶ τοῦ κοινοῦ λόγου δύο). 21. Ueber die beste Erkenntnisslehre gegen Favorinus (περὶ τῆς ἀρίστης διδασκαλίας πρὸς Φαβωρῖνον). 22. Ueber Epiktet gegen Favorinus (ὑπὲρ Ἐπικτήτου πρὸς Φαβωρῖνον ἕν). 23. Ueber Anwendung der Schlüsse (περὶ χρείας συλλογισμῶν). 24. Ueber Anwendung der syllogistischen Lehrsätze (περὶ χρείας ⟨τῶν⟩ εἰς τοὺς συλλογισμοὺς θεωρημάτων πρῶτον καὶ δεύτερον). 25. Ueber die beste Sekte (περὶ τῆς ἀρίστης αἱρέσεως ἕν). 26. Ueber die Richtigkeit der Benennungen (περὶ ὀνομάτων ὀρθότητος τρία). 27. Ueber den Satz, dass jedes Seiende Eins und Vieles ist (περὶ τοῦ τῶν ὄντων ἕκαστον ἕν τ' εἶναι καὶ πολλά). 28. Ueber den Satz: Dass aus dem Entgegengesetzten ein und dasselbe nothwendig folge, ist unmöglich (περὶ τοῦ ὅτι τοῖς ἀντικειμένοις ἕν καὶ ταὐτὸν ἐξ ἀνάγκης ἀκολουθεῖν ἀδύνατόν ἐστιν, ἕν). 29. Ueber die methodische Forschung (περὶ τῆς ἀποδεικτικῆς εὑρέσεως ἕν). 30. Ueber die logische Beweiskraft und Forschungsweise (περὶ τῆς λογικῆς δυνάμεως καὶ θεωρίας ἕν [123, 15 Müll. ἑπτά]). 31. Unterredungen eines Laien vom Standpunkte des gesunden Menschenverstandes mit einem Philosophen (διάλογοι πρὸς φιλόσοφον ἰδιώτου κατὰ τὰς κοινὰς ἐννοίας)[1]. 32. Gegen die, welche die Benennungen böswillig missverstehen (πρὸς τοὺς ἐπηρεαστικῶς ἀκούοντας τῶν ὀνομάτων ἕν). 33. Ueber das Wesen der Künste (περὶ τῆς τῶν τεχνῶν συστάσεως τρία). 33a. Ueber die Bedeutung der Worte 'Art' und 'Gattung' und verwandter Begriffe (περὶ τῶν σημαινομένων ἐκ τῆς εἶδος καὶ γένος φωνῆς καὶ τῶν παρακειμένων αὐτοῖς)[2]. 34. Uebersicht der Beweislehre (σύνοψις τῆς ἀποδεικτικῆς θεωρίας ἕν). 35. Ueber

[1] So Kalbfleisch nach brieflicher Mittheilung statt des überlieferten δ. π. φ. ἰδίως τοῦ κ. τ. κ. ἐ. Anders J. v. Müller a. a. O. S. 49.

[2] Wohl Titelwiederholung von Nr. 11.

die Kritik der Abweichungen in den Lehrmeinungen (περὶ τῆς κρίσεως τῶν διαφωνούντων ἐν τοῖς δόγμασιν). 36. Dass die Quantität von der Einzelsubstanz untrennbar ὅτι τῆς πρώτης οὐσίας ἀχώριστος ἡ ποσότης. 37. Ueber das Frühere (περὶ τοῦ προτέρου ἐν)[1]. 38. Ueber den indirekten Beweis (περὶ τῆς δι' ἀδυνάτου ἀποδείξεως ἐν). 40. Ueber die Zweckthätigkeit im Geschehen (περὶ τῶν ἕνεκά του γιγνομένων)[2]. 40a. Ueber die auf Namen und Bedeutung bezügliche Untersuchung (περὶ τῆς κατ' ὄνομα καὶ σημαινόμενον ζητήσεως)[3].

Die Abfassungszeit dieser zum Theil vielleicht noch in Pergamon entworfenen Bücher zu bestimmen, fehlen meist die Mittel. Erhalten sind davon nur 21, 25 und das dritte Buch von 33. Das letztgenannte, πρὸς Πατρόφιλον περὶ συστάσεως ἰατρικῆς, mag zwischen ὑγιεινά und τέχνη ἰατρική zu setzen sein (Rh. Mus. 51, 179)[4]; περὶ τῆς ἀρίστης διδασκαλίας (21) ist ein Lehrvortrag an μαθηταί (vgl. I 45), also jedenfalls auch erst aus der römischen Zeit; περὶ τῆς ἀρίστης αἱρέσεως (25) verräth seinen römischen Ursprung schon durch die Widmung an Thrasybulos, den Adressaten der (Rh. Mus. 51, 184 besprochenen) Schrift über die Gymnastik. Nach I. v. Müllers Ansicht (a. a. O. S. 17 ff.) ist freilich das vorhandene Buch (I 196—223 K.) gar nicht die auch in τέχνη ἰατρική (I 411) und besonders περὶ τῆς τάξεως τῶν ἰδ. βιβλ. (XIX 51 f.) citirte Ergänzungsschrift zur Apodeiktik. Ich halte v. Müllers Gründe durchaus nicht für stichhaltig. Wir erfahren aus jenen Citaten

---

[1] Vgl. Aristot. Cat. 12 p. 14 a 26, Analyt. post. I 2 p. 71 b 21: Waitz, Arist. Organon I 316 II 306.

[2] S. Zeller, Philos. d. Griech. II 2 S. 422 ff.

[3] Wohl Titelwiederholung von Nr. 18: vgl. Rh. Mus. 41, 214 Anm. 1.

[4] Ich erwähne bei dieser Gelegenheit die meines Wissens nur lateinisch erhaltene, aber zweifellos auf ein echtes Original zurückgehende Schrift *de partibus artis medicae* (Chartier II 282—285). Sie war wohl ursprünglich περὶ τῶν τῆς ἰατρικῆς μορίων oder μερῶν betitelt und gehört in den Kreis der systematischen Bücher, wie περὶ τῆς τῶν τεχνῶν συστάσεως und τέχνη ἰατρική; inhaltlich steht ihr besonders nahe Θρασύβουλος, πότερον ἰατρικῆς ἢ γυμναστικῆς ἐστι τὸ ὑγιεινόν. Gerichtet ist sie an Justus, vielleicht an denselben, dessen Frau unser Arzt so klug zu durchschauen wusste (XIV 626 630 ff.; ob mit diesem identisch τῶν καθ' ἡμᾶς τις ὀφθαλμικῶν Ἰοῦστος ὄνομα X 1019?) Die späteste der zahlreichen darin citirten Schriften ist die θεραπευτικὴ μέθοδος (p. 283 b E).

dreierlei über den Inhalt des strittigen Buches. Gezeigt sei darin die Nothwendigkeit für den Mediciner, sich vor dem eigentlichen Fachstudium die Beweislehre anzueignen, um die bestehenden Schulen kritisch beurtheilen zu können[1]. In objektiver Weise sei ferner die Methode dargelegt, nach der man in der Heilkunde und auf anderen Gebieten wahrhaft wissenschaftlich verfahre[2]. Angegeben sei drittens die Veranlassung, die zur Niederschrift des Buches geführt habe, sie lag in dem als dilettantisch getadelten Treiben der Sekten jener Zeit (Scr. min. II 82, 19). Περὶ τῆς ἀρίστης αἱρέσεως wie es uns vorliegt enthält nun in Cap. 1—6 eine Auseinandersetzung über die drei Kriterien jeder technischen und insbesondere der medicinischen Wissenschaft, das Wahre, Brauchbare und Folgerichtige. Cap. 7 ff. werden diese Kriterien auf die drei Sekten der Logiker, Empiriker und Methodiker angewendet und speciell die beiden letzteren, die Empiriker Cap. 12—20, die Methodiker Cap. 21—51, Punkt für Punkt bekämpft. Es ist ohne Weiteres klar, dass der Inhalt unseres Buches der ersten Angabe entspricht: betont sei die Nothwendigkeit allgemeiner theoretischer Vorbildung für den wissenschaftlichen, selbständigen Mediziner. Was anders bezwecken denn die Anfangskapitel von περὶ τῆς ἀρίστης αἱρέσεως als diese Mahnung? Ebenso wenig lässt sich bestreiten, dass der Verfasser das *iurare in verba magistri* darin wiederholt mit Stolz zurückweist[3] und in der ganzen Disposition Zeugniss von der

---

[1] I 411: ὅτι δὲ καὶ πρὸ ἁπάντων τούτων ἐγγεγυμνάσθαι χρὴ τῇ περὶ τῆς ἀποδείξεως πραγματείᾳ τὸν μέλλοντα λογικῶς μεταχειρίζεσθαι τὴν τέχνην, ἐν τῷ περὶ τῆς ἀρίστης αἱρέσεως ἐπιδέδεικται γράμματι. XIX 51 = Scr. min. II 81, 19: εἴρηται δ' ἐν αὐτῷ καὶ δέδεικται . ., ὡς ἀποδείξεως ἐπιστήμονα χρὴ γεγονέναι πρότερον, ὅστις ἂν μέλλῃ κριτὴς ὀρθὸς ἔσεσθαι τῶν αἱρέσεων.

[2] Scr. min. a. a. O. Z. 13: ἠναγκάσθην δὲ . . καὶ βιβλίον τι γράψαι περὶ τῆς ἀρίστης αἱρέσεως, οὐ τοιοῦτον οἷον πολλοὶ τῶν ἔμπροσθεν ἔγραψαν ἰατρῶν τε καὶ φιλοσόφων ὀνομαστὶ τὴν ἑαυτῶν αἵρεσιν ἐπαινοῦντες, ἀλλὰ τὴν ὁδὸν αὐτὴν μόνον ἐνδεικνύμενος, ᾗ τις ἂν χρώμενος τὴν ἀρίστην αἵρεσιν συστήσαιτο ἢ κατ' ἰατρικὴν ἤ τιν' ἄλλην τέχνην (vgl. VII 903).

[3] I 117 f.: ἐπεὶ οὖν πᾶς λόγος καὶ πᾶν θεώρημα τοῖς τρισὶ τούτοις (scil. τῷ ἀληθεῖ, χρησίμῳ, ἀκολούθῳ) κρίνεται, τρεῖς δ' εἰσὶν ἐν ἰατρικῇ αἱρέσεις, ἥ τε τῶν Λογικῶν καὶ τῶν Ἐμπειρικῶν καὶ τῶν Μεθοδικῶν, φέρε, τοῖς κριτηρίοις τούτοις χρώμενοι ἐπισκεψώμεθα καὶ τὰς αἱρέσεις, ἵνα τῇ ὑγιεῖ προσθώμεθα κτλ. Vgl. 122.

Unparteilichkeit ablegt, die er Scr. min. II 81, 13 ff.[1] seinem Buche selber nachrühmt. Auch die an jener Stelle erwähnte Bezugnahme auf die andern τέχναι fehlt in dem uns vorliegenden Buche περὶ τῆς ἀρίστης αἱρέσεως keineswegs[2]. Was endlich die letzte Bemerkung betrifft: εἴρηται δ' ἐν αὐτῷ (scil. τῷ π. τ. ἀρ. αἱρ.) καὶ ἡ τῆς γραφῆς αἰτία (Scr. min. II 82, 19), so hat v. Müller deshalb in unserm Buche nichts Entsprechendes finden können, weil er αἰτία mit 'persönliche Motive' übersetzt (a. a. O. S. 421) und wohl vermuthete, Galen habe seine Auseinandersetzungen, wie sonst gelegentlich, an ein zufälliges Erlebniss angeknüpft. Zu solcher Annahme liegt kein zwingender Grund vor. Ist nicht die nach Abschluss der einleitenden Partie hervorgehobene Existenz von drei Sekten und die daselbst (I 118) und wieder S. 122 betonte Nothwendigkeit, der 'gesunden Sekte' oder 'gesunden Meinung' (ὑγιὴς αἵρεσις, ὑγιὴς δόξα) sich anzuschliessen, die offen zu Tage liegende αἰτία τῆς γραφῆς? Uebrigens könnte ja ein Proömium in Verlust gerathen sein, in dem sich der Autor (wie z. B. am Anfang von περὶ συστάσεως ἰατρικῆς an Patrophilos I 224 ff.) an Thrasybul wendete; dass der Name des Adressaten lediglich durch den Titel bezeugt wird, fällt auf.

Das Buch gehört zu den wenig ausgearbeiteten. Die Hiatusfrage möchte ich, da eine zuverlässige Ausgabe nicht vorliegt, ausser Spiel lassen; manche starke Hiate schwinden möglicherweise bei einer künftigen recensio. Aber Cap. 7 ist ganz notizenmässig gehalten, wie eine Unterlage zu mündlicher Ausführung oder eine knappe Nachschrift, und Cap. 51 endigt so abrupt, dass Daremberg (*Oeuvres de Galien* II 467) an den Verlust der Schlusspartie glauben konnte[3]. Es hat der Schrift vielleicht an einer Ueberarbeitung gefehlt, die dem schon früher, während des ersten römischen Aufenthaltes entstandenen, inhaltlich ähnlichen Grundriss περὶ αἱρέσεων τοῖς εἰσαγομένοις zu Theil geworden ist[4].

---

[1] S. oben S. 604[2].

[2] S. z. B. I 115.

[3] I 165: τὴν δὲ χρείαν, ἣν παρέχεται τὰ συμπτώματα, προηγουμένως ἐν τῇ ἐκθέσει τῆς λογικῆς αἱρέσεως ὑποδείξομεν weist scheinbar auf eine am Schluss verlorene Partie über die logische Sekte. Doch schreibe ich ὑπεδείξαμεν und beziehe die Stelle auf S. 155 ff.

[4] S. Rh. Mus. 47, 498. Die beiden Schriften zeigen viele Uebereinstimmungen und Anklänge, auch in Einzelheiten: vgl. I 75: ἀνδράχνη

Citate von einigen der verlorenen Abhandlungen zur Beweislehre finden sich zwar anderwärts bei Galen, sie ergeben jedoch nur wenig. 3 und 5 werden in seiner εἰσαγωγὴ διαλεκτική erwähnt (24, 22; 43, 10; 42, 11 Kalbfl.), über deren Entstehungszeit eine bestimmte Angabe fehlt. Ein weiterer Spielraum der Datirung besteht auch für 29, περὶ τῆς ἀποδεικτικῆς εὑρέσεως, da ein Citat erst in der spät entstandenen zweiten Hälfte der Therapeutik auftaucht[1]. Begrenzter ist er für die zwei Bücher περὶ τοῦ κοινοῦ λόγου (20) wegen einer Erwähnung im Commentar zu κατ' ἰητρεῖον[2], die es nicht räthlich erscheinen lässt, unter Mark Aurels Todesjahr herabzugehen (s. Rh. Mus. 44, 238). Derselbe terminus ante quem gilt für die Schriften über das Beispiel (6) und über die Induktion (7)[3], die ausserdem nach oben dadurch fixirt sind, dass sie bei Abfassung des 2. Buches περὶ κράσεως καὶ δυνάμεως τῶν ἁπλῶν φαρμάκων noch nicht vorhanden waren[4], also den Anfangsjahren des zweiten römischen Aufenthaltes angehören müssen. Nach unten lässt sich für 18, wie es scheint, eine Begrenzung durch die Schrift über die Gymnastik an Thrasybul constatiren[5], für die

---

τῆς αἱμωδίας ἅμα mit I 139 141 f., 86 (Aegypten und Athen) mit 109, 88 (73) mit 133 (Biss toller Hunde) u. s. w.

[1] X 469: ὡς γὰρ κἀν τῷ περὶ τῆς ἀποδεικτικῆς εὑρέσεως εἴρηται γράμματι, περιαντληθεὶς ὑπὸ τοῦ πλήθους τῆς τῶν ἰατρῶν διαφωνίας . . ἔγνων χρῆναι πρότερον ἐν ἀποδεικτικαῖς μεθόδοις γυμνάσασθαι.

[2] XVIII B 659: ἐμοὶ δὲ ἐν τοῖς τοῦ κοινοῦ λόγου βιβλίοις δέδεικται τρεῖς εἶναι τὰς πάσας ἐν ἡμῖν δυνάμεις, αἷς χρώμεθα πρός τε τὰς τῶν τεχνῶν συστάσεις καὶ τῶν βιβλίων, αἴσθησίν τε καὶ νοῦν καὶ μνήμην. Dazu 662 f.: περὶ τοῦ τῶν ψυχικῶν δυνάμεων ἀριθμοῦ βέλτιον ἐνόμισα πρὸς τὴν τοῦ κοινοῦ λόγου πραγματείαν ἀναπέμψαι τὸν βουλόμενον ἀκριβέστερον περὶ τούτων γνῶναι.

[3] XVIII B 908 f.: ἐδείχθη δὲ κατὰ τὸ περὶ παραδείγματος ὑπόμνημα πρὸ τούτων χρεία τῶν παραδειγμάτων . . . ὅτῳ μὲν οὖν φίλον ἀκριβῶς ἐπίστασθαι δύναμιν ἐπαγωγῆς τε καὶ παραδείγματος, ἐπὶ τὸν ἴδιον ἑκατέρου λόγον ἀφικνείσθω γεγραμμένον ἡμῖν ἑτέρωθι.

[4] XI 471 wird περὶ ἐπαγωγῆς verheissen (ἴσως δ' ἄν ποτε . . ἐν ὑπὲρ αὐτῆς ἰδίᾳ συνθείημεν γράμμα); dass auch περὶ παραδείγματος noch nicht existirte, glaube ich aus dem Kapitel fast mit Sicherheit ex silentio schliessen zu können. Aehnlich schliesst v. Müller (a. a. O. S. 48) aus Meth. med. II c. 7, dass 27 später veröffentlicht sei als jenes Werk.

[5] V 867 f. (Scr. min. III 77 Helmr.) wird eine Widerlegungsschrift gegen solche erwähnt, οἳ λέγουσιν ἐνδείκνυσθαι σφίσι τοὔνομα,

wichtige Pragmatie περὶ ὀνομάτων ὀρθότητος αβγ (27) durch das zweite Buch des Placita[1]. Das Werk über die Richtigkeit der Benennungen, das die speculative Grundlage der später zu erwähnenden philologischen Arbeiten Galens enthielt, muss also spätestens seinem ersten römischen Aufenthalt zugewiesen werden, während wir wohl nicht fehlgehen, wenn wir auf die grosse Mehrzahl der Ergänzungsschriften zur Apodeiktik folgende Worte des Schriftstellers beziehen (XIX 19=Scr. min. II 99 M.): 'Um diese Zeit nun (nach dem Auszug des Kaisers in den Markomannenkrieg i. J. 169) sammelte ich und redigirte endgiltig was ich von den Lehrern gelernt und was ich selbst gefunden hatte, setzte auch überdies meine Forschung über einige Punkte fort und schrieb vieles nieder zur eignen Uebung in vielen medizinischen und philosophischen Problemen, wovon das Meiste bei der grossen Feuersbrunst zu Grunde ging, durch die der Tempel der Pax zugleich mit vielem andern verbrannte' (192)[2].

Während so das Meiste dieser von Galen selber gruppirten Literatur zu Grunde gegangen ist, blieben zwei der hierher gehörigen Bücher erhalten, von denen das eine in anderm Zusammenhang, das andere gar nicht von ihm erwähnt wird. περὶ τῶν παρὰ τὴν λέξιν σοφισμάτων (XIV 582 ff.) bildet den Schluss in der Aufzählung seiner Aristotelica (XIX 47), wohl eine kurze Vorlesung[3] über die von Aristoteles Soph. Elench. 4 behandelten sechs Arten von Trugschlüssen aus dem sprachlichen Ausdruck. Es wird darin mehrfach, aber in unbestimmter Weise auf vorangegangene, eigene Schriften Bezug genommen (S. 586

---

und die nicht zugeben wollen μηδὲν τῶν ὀνομάτων ἐφ' οὗ κεῖται πράγματος ἄλλως δύνασθαι μαθεῖν ἢ παρ' αὐτῶν τῶν θεμένων διδαχθέντα. Ich vermuthe darunter den Aufsatz ὅπως χρὴ διακρίνειν τὴν πραγματικὴν ζήτησιν τῆς κατ' ὄνομα καὶ τὸ σημαινόμενον (wohl identisch mit περὶ τῆς κατ' ὄνομα καὶ σημαινόμενον ζητήσεως am Schlusse des Kapitels, 121, 3 Müll.). Oder sollte πρός τοὺς ἐπηρεαστικῶς ἀκούοντας τῶν ὀνομάτων (32) gemeint sein?

[1] V 214 218 225 vgl. 328. v. Müller, Verh. d. Phil.-Vers. zu München S. 84 ff.

[2] Vgl. Rh. Mus. Bd. 44, 211 f.; Gal. XIV 650: παρὰ προσδοκίαν δ' αὐτοῦ (sc. τοῦ αὐτοκράτορος) χρονίσαντος ἐν τῷ Γερμανικῷ πολέμῳ παντὶ τούτῳ τῷ χρόνῳ πολλὰς πραγματείας ἔγραψα φιλοσόφους τε καὶ ἰατρικάς, ἃς ὑποστρέψαντος τοῦ βασιλέως εἰς τὴν Ῥώμην (zuerst 171) αἰτήσασι τοῖς φίλοις ἔδωκα.

[3] XIV 596: ὅστις μὴ παρέργως τῶν ἔμπροσθεν ἤκουσεν.

590 594). Die späteste der logischen Arbeiten ist wohl die vom Verfasser nirgends, auch im Verzeichniss der eignen Schriften nicht erwähnte[1], aber zweifellos echte εἰσαγωγὴ διαλεκτική, die jüngst bekanntlich von Kalbfleisch herausgegeben und zu Ehren gebracht worden ist.

Metaphysischen Inhalts war die an Aristoteles Metaph. III 8 (1012b 31) anknüpfende Studie εἰς τὸ πρῶτον κινοῦν ἀκίνητον und das π. διαγν. σφυγμ. γ̄[2] erwähnte Werk περὶ κινήσεως, dessen Thema, wie sonst gelegentlich, auch in der Apodeiktik berührt worden sein mag. Dazu kommt εἰς τὸ περὶ τοῦ ποσαχῶς ὑπομνήματα τρία, ein Kommentar in 3 Büchern zu Metaph. IV, dieser propädeutischen Sonderschrift über die Synonymik der philosophischen Terminologie[3]. Endlich ist eine kurze, an Pindaros gerichtete Abhandlung zu erwähnen, die, stoischer Lehre entgegen, den Satz vertritt, dass die Eigenschaften unkörperlich sind (ὅτι αἱ ποιότητες ἀσώματοι, XIX 463 ff.). Ihre schlechte Erhaltung erschwert das Urtheil, doch dürfte gegen die Echtheit nichts einzuwenden sein[4].

Schon als ganz junger Mensch hatte Galen in Pergamon, wie wir sahen, Vertreter der vier grossen Philosophenschulen gehört, darunter auch einen der epikureischen Lehre ergebenen Mitbürger, der seine Studien in Athen gemacht hatte, wie mit Genugthuung hervorgehoben wird (s. o. S. 593). Auch dessen Lehrvorträge gaben zu Aufzeichnungen und polemischen Schriften Veranlassung; allerdings werden nur die Titel davon mitgetheilt (XIX 48). Dass es unser Autor für nöthig hielt, sich auch mit dem Epikureismus auseinander zu setzen, darf als Zeugniss für die steigende Beachtung gelten, die diese Sekte seit Hadrians Zeiten gefunden hatte[5]. Er schrieb allgemein περὶ τῆς ἡδο-

---

[1] Kalbfleisch, Suppl. XXIII der Jahrb. f. class. Phil. 693 f.

[2] VIII 883: δείκνυται μὲν οὖν καὶ αὐτὸ παντὸς μᾶλλον ἀληθὲς ἐν τοῖς περὶ τῆς κινήσεως. Ein arabisches Citat bei v. Müller, Abh. d. k. bayer. Ak. a. a. O. S. 417, vgl. 471 ; Sprengel, Beitr. zur Gesch. d. Med. I 148. — Der Stoff des wiederholt, in περὶ μυῶν ἀνατομῆς (XVIII B 931) und π. χρείας μορίων κ̄ [III 808), in Aussicht gestellten Buches περὶ τῶν ἀπόρων κινήσεων gehört der Anatomie an.

[3] Aristot. 1028a 4 10, 1052a 15; Katal. bei Diog. 36, bei Hesych 37.

[4] Sprengel, Beitr. zur Gesch. der Med. 119 154 ff.

[5] Usener, Epicurea S. LXXIV.

νικῆς αἱρέσεως. Bei den Büchern περὶ τῆς κατ' Ἐπίκουρον εὐδαίμονος καὶ μακαρίου βίου αβ[1] werden wir an Plutarch ὅτι οὐδὲ ζῆν ἔστιν ἡδέως κατ' Ἐπίκουρον erinnert. Mit einer Grundanschauung der Epikureer beschäftigte sich der Aufsatz εἰ ἡ φυσιολογία χρήσιμος εἰς τὴν ἠθικὴν φιλοσοφίαν[2]. Hier war für Galen, den steten Vertreter des teleologischen Standpunktes, Gelegenheit zu principiellem Widerspruch gegen Epikur gegeben, der, indem er die Naturlehre lediglich in den Dienst der Ethik gestellt, dabei den Grundsatz verfochten hatte, dass die Natur keineswegs mit Rücksicht auf den Menschen eingerichtet sei[3]. Einzelne ethische Fragen waren abgehandelt unter den Titeln: περὶ τῆς κατ' Ἐπίκουρον ἀμαυρουμένης ἡδονῆς[4], sowie ὅτι τὰ ποιητικὰ τῆς ἡδονῆς ἐλλιπῶς Ἐπικούρῳ λέλεκται. An ein Werk von Epikurs bedeutendstem Anhänger knüpfte an: περὶ τῶν πρὸς τοὺς σοφιστὰς ἐννέα Μητροδώρου[5], die von Epikur selbst gewählte Briefform zeigte eine Streitschrift unbekannten Inhalts gegen den Epikureer Kelsos (vermuthlich denselben, für den Lucian seine Lebensbeschreibung des Erzschwindlers Alexander von Abonoteichos geschrieben hat): ἐπιστολὴ πρὸς Κέλσον Ἐπικούρειον. Wie es kam, dass von Galen am Schlusse seiner auf Epikurs Lehre bezüglichen Schriften der Brief eines andern angeführt ist, ἐπιστολὴ Πουδεντιανοῦ Ἐπικουρείου, weiss ich nicht zu sagen[6].

---

[1] Anklang an die darin herrschende Polemik V 388: τὸ γοῦν οἰηθῆναι τὴν ἡδονὴν ἀγαθὸν εἶναι, καθάπερ ὁ Ἐπίκουρος, ἡμαρτημένος τε λόγος ἐστὶ καὶ ψευδής.

[2] Ep. ad Pythocl. 85: γράψαντες οὖν τὰ λοιπὰ πάντα συντελοῦμεν ἅπερ ἠξίωσας πολλοῖς καὶ ἄλλοις ἐσόμενα χρήσιμα τὰ διαλογίσματα ταῦτα καὶ μάλιστα τοῖς νεωστὶ φυσιολογίας γνησίου γευομένοις κτλ.; κύρ. δόξ. XII (S. 74 Us.): οὐκ ἦν ἄνευ φυσιολογίας ἀκεραίους τὰς ἡδονὰς ἀπολαμβάνειν.

[3] Dass er der φυσιολογία Epikurs ferner stehe als der Anschauung des Moses, führt Galen III 905 ff. aus.

[4] Usener, Epicur. p. 289 fragm. 441. ἀμαυροῦν von der stärkeren Schmerzempfindung, die die schwächere verschwinden lässt, schon Hippocr. Aphor. II 46; Uebertragung auf das psychologische Gebiet Gal. XVII B 550.

[5] Usener, Epicur. S. 369 417 f.

[6] Usener (Epicur. LXXIV) rechnet zu den auf die Lehre Epikurs bezüglichen Schriften Galens auch die von ihm unter den Ethica unter Nr. 4 und 13 aufgezählten περὶ ἀλυπίας und περὶ ἡδονῆς καὶ πόνου. Ueber λύπη und ἀλυπία spricht sich der Schriftsteller wiederholt aus;

Seine ethischen Schriften zählt Galen περὶ τῶν ἰδίων βιβλίων Cap. 12 (XIX 45 f.) in nachstehender Reihenfolge auf: 1. Ueber die Erkennung der jedem eigenthümlichen Leidenschaften und Fehler (περὶ τῶν ἰδίων ἑκάστῳ παθῶν καὶ ἁμαρτημάτων τῆς διαγνώσεως δύο). 2. Ueber Charaktere (περὶ ἠθῶν τέτταρα). 3. Gegen Favorinus wider Sokrates (πρὸς τὸν Φαβωρῖνον κατὰ Σωκράτους)[1]. 4. Ueber Freiheit von Trauer (περὶ ἀλυπίας ἕν). 5. Ueber das höchste Ziel in philosophischem Sinne (περὶ τοῦ κατὰ φιλοσοφίαν τέλους ἕν). 6. Ueber die Unterweisung der Hörer in öffentlichen Vorträgen (περὶ τῆς τῶν ἐπιδεικνυμένων ⟨πρὸς⟩ τοὺς ἀκούοντας συνουσίας ἕν). 7. Ueber die Plagiatoren (περὶ τῶν ἀναγιγνωσκόντων λάθρα ἕν). 8. Ueber das Gleichmass von Schuld und Strafe (περὶ ἁμαρτημάτων καὶ κολάσεως ἰσότητος ἕν). 9. Ueber Trost (περὶ παραμυθίας ἕν). 10. Rede im Hause des Menarchos gegen Bakchides und Kyros (περὶ τῆς ἐν αὐλῇ Μενάρχου διατριβῆς πρὸς Βακχίδην καὶ Κῦρον ἕν). 11. Ueber die dialogische Unterweisung (περὶ τῆς ἐν τοῖς διαλόγοις συνουσίας ἕν). 12. Gegen die öffentlichen Rhetoren (πρὸς τοὺς ἀγοραίους ῥήτορας ἕν). 13. Ueber Lust und Mühsal (περὶ ἡδονῆς καὶ πόνου ἕν). 14. Ueber die jedem Lebensziel entsprechende Lebensführung (περὶ τῶν ἀκολούθων ἑκάστῳ τέλει βίων ἕν). 15. Oeffentlicher Vortrag gegen die Vertreter der Sekten (περὶ τῶν δημοσίᾳ ῥηθέντων πρὸς τοὺς ἀπὸ τῶν αἱρέσεων ἕν). 16. Ueber Eintracht (περὶ ὁμονοίας ἕν). 17. Ueber Schamhaftigkeit (περὶ αἰδοῦς δύο). 18. Oeffentlicher Vortrag gegen Schmeichler (περὶ τῶν δημοσίᾳ ῥηθέντων κατὰ κολάκων δύο). 19. Ueber die Verleumdung, worin auch über das eigne Leben (περὶ τῆς διαβολῆς, ἐν ᾧ καὶ περὶ τοῦ ἰδίου βίου). 20. Sieben Toren in einem, gegen die Vertreter der Sekten (Κρονίσκοι ἑπτὰ ἐν ἑνί, πρὸς τοὺς ἀπὸ τῶν αἱρέσεων). 21. Oeffentlicher Vortrag unter Pertinax (⟨περὶ⟩ τῶν ἐπὶ Περτίνακος δημοσίᾳ ῥηθέντων ἕν). 22. Wie weit man sich etwas aus Ehre und Ruhm bei der Menge machen soll (μέχρι πόσου τῆς παρὰ τοῖς πολλοῖς τιμῆς καὶ δόξης φροντιστέον ἐστίν). 23. Ueber Testamentsabfassung (περὶ διαθηκῶν ποιήσεως).

---

populär philosophirt er darüber V 37 ff. (Scr. min. I 28 ff. Marq.) in einer Schrift, für die ein ethisches Buch eines Epikureers die Veranlassung geboten hatte. περὶ ἀλυπίας wird in der Hauptsache stoische Lehren vertreten haben.

[1] Vgl. Zeller, Phil. d. Gr. III 2 S. 66, 1; Hirzel, Dialog II 121.

Erhalten ist von allen diesen Schriften nur die erste. Sie giebt sich als Aufzeichnung einer mündlichen Auseinandersetzung für einen Ungenannten, die an eine Kritik von des Epikureers Antonios Buch περὶ τῆς ἐπὶ τοῖς ἰδίοις πάθεσιν ἐφεδρείας anknüpfte, gehört in den zweiten römischen Aufenthalt und zwar in die ersten Jahre[1] und setzt ihrerseits voraus περὶ ἠθῶν (2)[2] sowie περὶ τῶν ἀκολούθων ἑκάστῳ τέλει βίων (14)[3]. Die gesammte Gruppe gehört zu den populär moralischen Abhandlungen mit praktischer Tendenz, an denen die Zeit so reich ist; wenn damals die Thätigkeit des Philosophen besonders häufig mit der des Arztes verglichen wurde[4], so mochte das Feld unserm Schriftsteller vor allem aus diesem Gesichtspunkte sympathisch sein. Die von ihm behandelten Stoffe waren an der Tagesordnung, wie jeder sieht, besonders in stoischen Kreisen. Ich erinnere nur für περὶ ἀλυπίας (4) und περὶ αἰδοῦς (17) an Epiktet[5], für περὶ τοῦ κατὰ φιλοσοφίαν τέλους (5) an die stoischen Telosformeln, für περὶ ἁμαρτημάτων καὶ κολάσεως ἰσότητος (8) an Seneca de ira und de clementia. Bei περὶ παραμυθίας (9), diesem für den Arzt sehr naheliegenden Thema (wie übrigens auch das wohl auf die heredipetae Bezug nehmende (23) περὶ διαθηκῶν ποιήσεως), denkt man an die ausgebreitete Litteratur der Consolationen[6]; περὶ ὁμονοίας (16) findet Analogien bei Dio von Prusa (or. 38—41) und Aristides (or. 42 44), wenn auch nicht zu entscheiden ist, ob Galen damit wie jene einen bestimmten Zweck verfolgte, oder sich rein abstrakt hielt. Charakteristisch ist die vielfache Beziehung auf διάλογοι und διατριβαί, συνουσίαι und ἐπιδείξεις, der wir ja auch in der sonstigen Schriftstellerei Galens oft begegnet sind. Wie der mittheilsame Mann sich anderwärts bald auf 'gelegentliche Darlegungen in Gegenwart gelehrter Männer'[7], bald auf systematische Kurse mit seinen Schülern oder an-

[1] V 18 ff. wird ein auf der Rückkehr von Rom nach Pergamon erlebtes Reiseabenteuer berichtet, während das Werk selbst θερ. μέθ. β̄ (X 122) und im Commentar zu περὶ χυμῶν (XVI 335) erwähnt ist.

[2] V 27, woselbst auch Einiges über den Inhalt.

[3] V 76 ff.

[4] Epictet Diss. III 23, 30: ἰατρεῖόν ἐστιν, ἄνδρες, τὸ τοῦ φιλοσόφου σχολεῖον, vgl. Zeller, Phil. d. Gr. III 1 S. 740 III 2 S. 237 etc.

[5] Bonhöffer, Ethik des Epiktet S. 47; Epiktet und die Stoa S. 291 ff.

[6] Buresch, Leipziger Studien IX 38.

[7] XVIIIA 255: ἐν τοῖς αὐτοσχεδίοις λόγοις, οὓς πολλάκις ἐποιησάμεθα παρόντων ἀνδρῶν πεπαιδευμένων, ἐπιδέδεικται ἡμῖν κτλ.

deren Interessenten[1] beruft, bald auf öffentlich von ihm gehaltene Vorträge[2], so finden wir ihn auch in seinen ethischen Bestrebungen nach aussen hin persönlich thätig, wie die Vorträge 15, 18 und 21 sowie die Disputation bei Menarchos (10) beweisen und sogar mit theoretischen Erwägungen über dieses Gebiet beschäftigt (6, 11). Sein Hang für dialogische Behandlung, für die sich aus seinen Schriften zahlreiche Belege zusammenstellen liessen und die mitunter an die damals so beliebte Form der Diatribe streift, zeigt sich auch in dem erhaltenen Werke περὶ ψυχῆς παθῶν καὶ ἁμαρτημάτων (1)[3]. Dasselbe bietet manche Partien, die inhaltlich an andere Titel der Gruppe erinnern, abgesehen von den direkt citirten an περὶ ἀλυπίας (4)[4], περὶ τοῦ κατὰ φιλοσοφίαν τέλους (5)[5], an die Schriften gegen die Sekten (15, 20)[6], gegen Schmeichler (18)[7], über Ehre und Ruhm (22)[8]. Wir versagen es uns, ex silentio zu schliessen, diese Bücher seien damals noch ungeschrieben gewesen, obwohl die Annahme bei Galens Citirsucht nicht unwahrscheinlich wäre. Dagegen glauben wir behaupten zu dürfen, dass περὶ διαβολῆς (19) erst nach der zweiten Niederlassung in Rom geschrieben wurde, da es die in den sechziger Jahren und später von dem Autor schlimm em-

---

[1] XVIII B 230: ἅπερ ἐν ταῖς διὰ λόγων συνουσίαις ἠκούσατε, XI 457: ἐν ταῖς συνουσίαις, ἃς ἑκάστοτε ποιούμεθα συνδιατρίβοντες αὐτοῖς (sc. τοῖς ἑταίροις), XIV 626: τοιαύτην οὖν ἀρχὴν ἔσχεν ἡ πρὸς αὐτοὺς συνουσία, 629: γινομένης δὲ πλείοσιν ἡμέραις τῆς συνουσίας.

[2] XVIII A 255: ἐκείνων τὸ προβληθὲν βιβλίον ἐν ταῖς δημοσίαις ἐπιδείξεσιν ἐξηγούμεθα.

[3] B. I Cap. 7 (V 37 ff.) — Cap. 9 (S. 52 K.) ein platonisches Motiv: Ein befreundeter Jüngling kommt zu Galen (in Pergamon, dessen Einwohnerzahl auf 120000 geschätzt wird, S. 45 49) πρὸς βαθὺν ὄρθρον, wie Hippokrates zu Sokrates im Protagoras, und empfängt von ihm Belehrung, vgl. S. 54. Im zweiten Buche werden bald fingirte Gegner angeredet und vernommen, bald vorgefallene Disputationen mitgetheilt. Neben dem dialogischen Element erinnert die Verwendung der äsopischen Fabel an die Rhetorenschule (vgl. Hirzel, Dialog II 108 114).

[4] V 37 ff. Ueber den Zusammenhang dieses Themas mit der Medicin s. XIV 630 ff. XVI 326.

[5] V 61 78.

[6] Häufig; vgl. V 103: τῶν φιλοσόφων ἕκαστος ἔξωθεν τῆς οἰκείας ποίμνης ὑπ' οὐδενὸς ἐπαινεῖται.

[7] V 8 f. 13 25 f.

[8] V 43 f. 54.

pfundene κακοήθεια der medicinischen und philosophischen Kollegen zum Gegenstand gehabt haben wird, die ihn veranlasste, nach des Kaisers Abreise dem Knaben Commodus zeitweilig aufs Land zu folgen[1]. Ebenso ist wohl erst nach längerer literarischer Thätigkeit περὶ τῶν ἀναγιγνωσκόντων λάθρα (7) entstanden, worin er die weit verbreitete Unverfrorenheit ans Tageslicht zog, mit der seine Manuskripte von anderen als ihr geistiges Eigenthum vorgetragen wurden[2]. Schon durch den Titel wird ins erste Quartal 193 der Vortrag 21 verwiesen.

Es versteht sich von selbst, dass ein so betriebsamer, nach allen Seiten ausgreifender Forscher Gelegenheit nahm, wie mit den philosophischen, so auch mit den medicinischen Schulen sich auseinanderzusetzen[3]. Seine Schriften sind so reichlich mit polemischen Partien gegen berühmte Schulhäupter oder ganze Sekten durchsetzt, dass sie als eine der wichtigsten Quellen für die Geschichte der hellenistischen Medicin angesehen werden müssen. Schon früher wurde darauf hingewiesen, dass Galen es in Rom besonders mit den Anhängern des Erasistratos zu thun bekam, denen er auf anatomischem, physiologischem und therapeutischem Gebiete entgegentrat[4]. Ausserdem opponirte er den Empirikern und Methodikern[5], wie bereits aus der Inhaltsübersicht des Buches περὶ τῆς ἀρίστης αἱρέσεως ersichtlich ist. Gegner der empirischen Sekte wurde er als Schüler des Smyrnäers Pelops, dessen Einfluss sich bei ihm zuerst gelegentlich einer Disputation geltend gemacht zu haben scheint, die er noch vor seiner Uebersiedelung nach Smyrna (150) unter dem Titel περὶ τῆς ἰατρικῆς ἐμπειρίας aufzeichnete[6]. Eine Anzahl hierher gehöriger Schriften befasste sich mit

---

[1] Vgl. das Buch an Epigenes, bes. XIV 621 650 656 660; Rh. Mus. 47, 493.

[2] XIX 9: πολυειδῶς ἐλωβήσαντο πολλοὶ τοῖς ἐμοῖς βιβλίοις, ἄλλοι κατ' ἄλλα τῶν ἐθνῶν ἀναγιγνώσκοντες ὡς ἴδια, vgl. S. 10; Rh. Mus. 47, 491 über ein Beispiel aus früheren Jahren.

[3] VIII 143 führt er prahlerisch de Weiteren aus, alle Sekten zu kennen (γιγνώσκων ἁπάσας αὐτάς).

[4] S. Rh. Mus. 44, 209 f.; 47, 496 f. 501 f.; 51, 180 ff.

[5] S. XIX 38.

[6] XIX 16: ἡνίκα Πέλοψ μετὰ Φιλίππου τοῦ ἐμπειρικοῦ διελέχθη δυοῖν ἡμερῶν, τοῦ μὲν Πέλοπος, ὡς μὴ δυναμένης τῆς ἰατρικῆς δι' ἐμπειρίας μόνης συστῆναι, τοῦ Φιλίππου δ' ἐπιδεικνύντος δύνασθαι κτλ. Vgl. Rh. Mus. 47, 489 f. Unter die μονόβιβλα χρήσιμα rechnet er dieses Referat noch in der τέχνη ἰατρική (I 401 f.), erwähnt es auch in den ὑποτυπώσεις ἐμπειρικαί (p. 38, 16 edit. Bonnet).

den Werken einzelner Empiriker. Er besprach in 2 Büchern das Werk 'Gegen die Sekten' des Alexandriners Serapion, eines der ältesten Begründer der empirischen Schule (τῶν Σεραπίωνος πρὸς τὰς αἱρέσεις (ὑπομνήματα) δύο). Er gab eine Uebersicht von dem des Tarentiners Herakleides, 'Ueber die empirische Sekte'[1] in 7 Büchern (σύνοψις τῶν Ἡρακλείδου περὶ τῆς ἐμπειρικῆς αἱρέσεως, ἑπτά). Auch den Menodotos wird er scharf angegriffen haben, wie aus der sonst gegen ihn zu Tage tretenden Stimmung hervortritt; über dessen Werk an Severus verfasste er 11 Bücher (περὶ τῶν Μηνοδότου Σεβήρῳ ἕνδεκα)[2], die er in seinen ὑποτυπώσεις ἐμπειρικαί zweimal erwähnt[3]. Wie Menodotos war auch Theodas Schulhaupt der Skeptiker, dessen εἰσαγωγή Galen in 5 Büchern commentirte (τῆς Θεοδᾶ εἰσαγωγῆς ὑπομνήματα πέντε)[4]. Die κεφάλαια des Theodas zog er ebenfalls in den Kreis seiner Thätigkeit und zwar vielleicht anlässlich einer literarischen Polemik, die sich an sein Buch über die Differenzen in der empirischen Sekte (περὶ τῆς τῶν ἐμπειρικῶν διαφωνίας τρία)[5] anschloss. Er scheint nämlich seine Replik mit einem Angriff gegen die κεφάλαια verflochten zu haben[6].

---

[1] Ueber Herakleides s. Zeller, Phil. d. Gr. III 2 S. 3 f.

[2] Das hindert ihn nicht, den Menodot allzugrosser Breite zu bezichtigen (V 860).

[3] *Licet tibi discere a nostris submemorationibus quas facimus* (*facimus* Bonnet) *de his quae in Severum ab eo dicta sunt* p. 64, 4; *sicut in iudicatione eorum quae ad Severum ab eo scripta sunt ostendi* p. 66, 19 Bonnet. Ebenda p. 63, 16 eine Probe seines bösartigen Tones gegen Menodot, der ihm freilich darin nichts nachgab. Den Titel εἰς τὸ Μηνοδότου Σεβήρῳ XIX 38 (Scr. min. II 115, 13 M.) halte ich mit Müller für interpolirt; niemand wird hier mit Marquardt (Acta sem. Erl. V [1891] 226) Βήρῳ schreiben wollen.

[4] Diese Commentare werden ebenfalls in der Subfiguratio empirica citirt: *dictum est autem a me et de his sufficienter in monumentis scriptis in eius introductorio* p. 66, 26 Bon.

[5] Ueber die Sekte der Methodiker beabsichtigte er ein ähnliches Werk, περὶ τῆς τῶν μεθοδικῶν διαφωνίας (vgl. X 35), das später unter dem Titel μεθοδικῆς αἱρέσεως ὑπομνήματα ἕξ zu Stande kam (darin z. B. über ihre verschiedenen Auffassungen von χαλαστικός, s. XV 764, über Abweichungen Julians von Thessalos, XVIII A 271).

[6] Wahrscheinlich ist der Titel aber corrupt und muss getheilt werden, sodass neben der Rechtfertigungsschrift πρὸς τὰ ἀντειρημένα τοῖς περὶ τῆς διαφωνίας τῶν ἐμπειρικῶν (wohl in 3 Büchern) 3 Bücher

In den ὑποτυπώσεις ἐμπειρικαί, die in der lateinischen Uebersetzung des Nicolaus Reginus v. J. 1341 erhalten sind, werden von eignen Werken ausser περὶ τῆς ἰατρικῆς ἐμπειρίας und denen über Menodot und Theodas auch die Bücher περὶ τῆς τῶν ἐμπειρικῶν διαφωνίας citirt, sowie περὶ τέλους τῆς ἰατρικῆς (vgl. XV 421), περὶ τῶν Ἀσκληπιάδου δογμάτων ὀκτώ, θεραπευτικὴ μέθοδος, περὶ τοῦ κοινοῦ λόγου δύο[1]. Das weist auf eine Entstehung frühestens während der letzten Jahre Mark Aurels, wobei freilich zu beachten ist, dass der erste Entwurf älter war und in der schon in den sechziger Jahren für einen Freund verfassten Schrift τῆς ἐμπειρικῆς ἀγωγῆς ὑποτύπωσις (XIX 12) zu erblicken sein dürfte[2]. Zu den Schriften, die seinen von den Empirikern abweichenden Standpunkt verfochten, rechnet endlich Galen auch den προτρεπτικὸς ἐπ' ἰατρικήν, einen Vortrag vor jungen Leuten, worin er zum Studium der τέχναι, vor allem der Heilkunde anspornte. Die darin vorauszusetzende Polemik gegen die empirische Schule lässt sich nicht mehr erkennen, da der Haupttheil des Ganzen, worin die ἰατρικὴ τέχνη als erste und beste aller Künste erwiesen war, verloren gegangen ist[3].

Bei aller Bekämpfung der Empiriker, denen Galen gern Streitsucht, sogar Unverschämtheit vorwirft[4], lässt er sie mitunter gelten und versichert, keinen Hass gegen sie zu hegen, da er ja in ihren Lehren aufgewachsen sei[5]. Dagegen giebt er den

---

Commentare zu Theodas' κεφάλαια anzunehmen wären. Ich schreibe: πρὸς τ. ἀντ. τοῖς π. τ. διαφ. τ. ἐμπ. τρία· τῶν Θεοδᾶ κεφαλαίων (statt τοῦ τε Θ. κεφάλαια) ὑπομνήματα τρία. Den Vorschlag Gerckes (Rh. Mus. 41, 471), ὑπομν. τρία zum folgenden εἰς τὸ Μηνοδότου Σεβήρῳ zu ziehen (s. oben Anm. 3), kann ich nicht glücklich finden.

[1] p. 68, 4; 62, 5; 67, 7 9 12 Bonnet.

[2] Rh. Mus. 47, 498. (Die Subfiguratio empirica ist vollständig, nicht fragmentarisch erhalten, wie dort irrthümlich angegeben.) — ὑποτύπωσις des Titels in Anlehnung an den bekannten Sprachgebrauch der Skeptiker und Empiriker (vgl. VIII 720).

[3] S. Berl. Philol. Wochenschr. 1895 Sp. 291 ff.

[4] οἱ πρὸς ἅπαντας φιλονεικοῦντες ἐμπειρικοί VIII 780 (vgl. X 169 XIII 366), τὴν ἀναισχυντίαν τῶν ἐμπειρικῶν ἰατρῶν XVIIIA 524. In dem gegen sie gerichteten lateinischen Fragment bei Chartier II 339b A sagt er von ihnen: *supervacaneum est cum lapidibus disserere* (vgl. λίθινοι μεθοδικοί IX 657).

[5] οὔτ' οὖν πρὸς ἐμπειρικούς ἐστί μοί τι μῖσος, ὧν γε τοῖς λόγοις ἐνετράφην VIII 144; ταῦτα μὲν οὖν καὶ τοιαῦθ' ἕτερα πολλὰ καλῶς

Methodikern keinen Pardon. ἀμέθοδοι[1], ein billiges Wortspiel, ist ihr mildestes Epitheton. Schon ihr Vorläufer Asklepiades mit seinen Anhängern hat zu leiden, auch Themison, der Gründer der Sekte; der eigentliche Prügelknabe ist jedoch Thessalos von Tralles, ein Zeitgenosse des Nero. Die giftigen, endlosen Schimpfereien gegen den Unglücklichen überschreiten jedes Mass; Galen schadet sich dadurch am meisten selbst; man sieht, er war im Grunde ein niedriger Charakter. Wenn er den Gegner mit Ausdrücken wie Schwätzer, altes Weib regaliert, ihm Keckheit, Frechheit, Eitelkeit vorwirft, so prallen diese Geschosse auf ihn selbst zurück; man lese zur Bestätigung beispielsweise nur das erste Buch der θεραπευτικὴ μέθοδος. Ebenso werden die 'höchst stumpfsinnigen', 'einfältigen' Schüler des Mannes geschmäht, diese 'wahnwitzige Sekte', diese 'Thessalische Eselheerde'. Man kann sich darnach eine Vorstellung machen, welcher Ton in den verlorenen 6 Büchern μεθοδικῆς αἱρέσεως (XIX 38) geherrscht hat. Diese werden in Aussicht gestellt im 5. Buch περὶ κράσεως καὶ δυνάμεως τῶν ἁπλῶν φαρμάκων[2], existirten auch noch nicht bei Niederschrift der ersten Hälfte der Therapeutik[3], während sie bald darauf, im Commentar zu περὶ διαίτης ὀξέων citirt werden[4]. Galen war demnach bei ihrer Abfassung mittlerer oder ausgehender Vierziger. Unerquickliche Fehden mit den Methodikern (auch mündliche Polemik gegen sie vor der Oeffentlichkeit wird erwähnt)[5] führte er auch in späteren Jahren, ohne im mindesten milder geworden zu sein. Unter Septimius Severus fällt πρὸς τὰ ὑπὸ Ἰουλιανοῦ ἀντειρημένα τοῖς Ἱπποκράτους ἀφορισμοῖς (XVIII A 247—299)[6]. Es handelt

---

δόξουσι λέγειν οἱ ἀπὸ τῆς ἐμπειρίας ἰατροί XI 431 f. Unter seinen Lehrern in Pergamon war der Empiriker Aeschrion, ἐμπειρικώτατος γέρων (XII 356).

[1] X 169 f. 319 XV 763.

[2] ἐν τοῖς περὶ τῆς κατὰ Θεμίσωνα καὶ Θεσσαλὸν αἱρέσεως ἀκριβέστερον εἰρήσεται XI 783.

[3] Ex silentio wahrscheinlich, sowie sicherer aus den Andeutungen X 35 combinirt mit XV 764 zu schliessen.

[4] τὸ χαλαστικὸν . . διαφόρως ἐξηγοῦνται, καθὼς δέδεικταί μοι διὰ τῶν ἐμῶν ὑπομνημάτων περὶ τῆς μεθοδικῆς αἱρέσεως ἐπισκεπτομένῳ XV 764 (s. o. S. 614, 5).

[5] τοῦτο πολλάκις ἐπέδειξα παρόντων αὐτῶν τῶν μεθοδικῶν X 35.

[6] Nach dem vorhergehenden Werke geschrieben, s. XVIII A 271: ὅστις περὶ τούτου πεισθῆναι βούλεται, τοῖς περὶ τῆς μεθοδικῆς αἱρέσεως

sich um das vor Kurzem in seine Hände gelangte zweite der 48 Bücher des Methodikers Julianos von Tralles gegen die Aphorismen des Hippokrates. Galen hatte an sechs oder mehr Tagen mündliche Vorträge über die darin gegen Aphor. I 2 gerichteten Angriffe gehalten und fasst nun seine Ansichten zusammen. In dieser Schrift zeigt er sich von der schlimmsten Seite, als zänkischer, eigensinniger, tückischer Klopffechter, der mit schäumendem Munde den Gegner anfällt. Und derselbe Mann, der den Zeitgenossen, mit dem er schon vor vielen Jahren in Alexandreia disputirt hatte[1], so schmählich behandelt, klagt über die κακοήθεια seiner Kollegen!

Wenn Simplicius den Galen φιλολογώτατος nennt, so bezieht sich das auf seine ausserordentliche Vielseitigkeit und ist in demselben Sinne zu verstehen, den Eratosthenes zuerst und die Kaiserzeit in der Regel mit dem Worte verband und in dem Simplicius an einer andern Stelle πολυμαθέστατος für den Pergamener gebraucht[2]. Aber er hat auch thatsächlich eine ausgedehnte philologische Thätigtigkeit entfaltet und sie in einer grösseren Anzahl, zum Theil umfangreicher Werke niedergelegt[3]. Am Schlusse des Schriftenkatalogs (XIX 48 K. II 124 Müll.) finden sich unter dem Titel τὰ τοῖς γραμματικοῖς καὶ ῥήτορσι κοινά zuerst eine Reihe lexikalischer Arbeiten verzeichnet, die sich auf den Wortschatz der attischen Prosaiker und der alten Komödie beziehen. Häufig spottet Galen über den zeitgenössischen Atticismus, sein nüchterner Sinn strebt im Ausdruck lediglich nach allgemeiner Verständlichkeit. Indem er sich alphabetisch geordnete Sammlungen attischer Wörter anlegte und Erklärungen hinzufügte, strebte er nur darnach, eine Grundlage für seine Terminologie zu gewinnen und zur richtigen Beurtheilung der zahlreichen Bedeutungsänderungen zu gelangen, denen die

---

ὑπομνήμασιν ἡμῶν ἐντυχέτω. Den späten Ansatz gewinnen wir aus der Erwähnung von B. XIII und XIV der θεραπευτικὴ μέθοδος (XVIII A 284: ὅτε δ' οὐχ οἷόν τε φλεγμονὴν ἅπασαν ἰάσασθαι ταχέως, ἐν τοῖς τῆς θεραπευτικῆς μεθόδου γράμμασιν εἴρηται, κατ' ἐκεῖνα μάλιστα τὰ βιβλία, δι' ὧν ἡ μέθοδος δείκνυται τῆς περὶ τῶν παρὰ φύσιν ὄγκων ἰάσεως, vgl. 286).

[1] X 53 ff.

[2] Simplic. in Physic. VII 1 p. 1039, 13 Diels, p. 718, 13.

[3] S. Näheres darüber in dem interessanten Vortrage I. v. Müllers 'Galen als Philologe' (Verhandl. der 41. Philologenversamml. zu München [1891] S. 80 ff.).

medicinische Sprache durch Entwickelung und Willkür im Laufe der Jahrhunderte ausgesetzt gewesen war. Für die Exegese und Kritik der Früheren wie für den Ausbau des eigenen Systems waren diese Studien für ihn unumgänglich, und an mehreren Stellen, wo ganze Nester von Citaten der attischen Schriftsteller auftauchen, findet man ihn sichtlich bei ihrer Verwerthung[1], während diese bei vielen Einzelfragen wahrscheinlich ist[2]. Τῶν παρὰ τοῖς Ἀττικοῖς συγγραφεῦσιν ὀνομάτων τεσσαράκοντα ὀκτώ war sein stattlichstes Hilfslexikon. Man hat es sich wohl ähnlich wie die alphabetisch geordneten Bücher des Werkes περὶ τῶν ἁπλῶν φαρμάκων (XI 789 ff. XII 1 ff.) zu denken. Dass Galen den grossen Thesaurus durch selbständige Verzettelung der Quellen und Ordnung des Materials zu Stande gebracht habe, ist bei dem Reichthum der ihm zu Gebote stehenden älteren Leistungen nicht glaublich. Zudem zeigt sich bei genauerer Untersuchung seines kleinen Glossars zu Hippokrates, der Ἱπποκράτους γλωσσῶν ἐξήγησις[3], wie stark seine Abhängigkeit von den Vorgängern sogar in einer viel kürzeren lexikalischen Arbeit gewesen ist[4]. Die aus den Hauptvertretern der alten Komödie zusammengestellten Speziallexika waren: τῶν παρ' Εὐπόλιδι πολιτικῶν ὀνομάτων τρία, τῶν παρ' Ἀριστοφάνει πολιτικῶν ὀνομάτων πέντε, τῶν παρὰ Κρατίνῳ πολιτικῶν ὀνομάτων δύο. Diese 'gebräuchlichen', der attischen Umgangssprache entnommenen Wörter schienen ihm eine für seine Zwecke nothwendige Ergänzung des Prosalexikons; während ihrer Bearbeitung mag nebenbei die Besprechung einer Auswahl von Ausdrücken entstanden sein, die

---

[1] XVIII A 450 werden z. B. Stellen aus Thukydides und Andokides über den Gebrauch von μάλιστα angeführt, XVIII B 237 aus Deinarchos, Demosthenes, Platon über εὐήθης und εὐήθεια, 656 f. aus Kritias, Antiphon, Platon, Lysias, Aischines, Hypereides über γνώμη u. s. w. Vgl. die Sammlung XVII A 879 ff. aus Aischylos, Sophokles, Kallimachos, Euphorion über πέμφιξ.

[2] Vgl. XI 449 ff. über χυλός und χυμός, XIII 8 f. ἔψημα und σίραιον, 10 στρόβιλοι und κῶνοι, XVI 760 f. ἕωλα und ψαθυρά, XVII A 799 ἀποφθορά und ἄμβλωσις, XVIII B 423 f. δίκελλα und σμινύη u. s. w.

[3] Hierauf bezieht sich wohl die Notiz XVII A 879: ἀκριβέστερον . . περὶ τῶν ζητουμένων παρ' Ἱπποκράτει λέξεων ἑτέρωθι πεπραγματεύμεθα. Das Glossar wäre also eher als Comm. zu Epid. VI abgefasst.

[4] S. Commentat. Ribbeck. S. 342 ff.

der Komödie eigenthümlich waren, insbesondere solcher, die das Sprachgenie der Komiker selbstthätig geprägt hatte, τῶν ἰδίων κωμικῶν ὀνομάτων παραδείγματα, ἕν[1]. Der Titel Ἀττικῶν παράσημος, ἕν ist verschieden verbessert und erklärt worden. Am nächsten liegt es, mit Egenolff (Gal. scr. min. II p. XC Müll.) Ἀττικῶν παράσημα, ἕν zu schreiben. Das Buch war ebenso ein Supplement zu den Studien über den Sprachgebrauch der Attiker insgesammt, wie das vorhergenannte speciell zu den Sammlungen aus der Komödie und behandelte auffällig Erscheinungen des attischen Wortschatzes[2]. In den Kreis dieser Bücher gehört ferner ein Werk, in dem trotz aller Anerkennung der Nothwendigkeit atticistischer Studien für das Verständniss der älteren Schriften doch auf die praktische Nutzlosigkeit einer atticistischen Renaissance hingewiesen und der abweichenden neueren Ausdrucksweise ihr gutes Recht gewahrt wurde. Es war πρὸς τοὺς ἐπιτιμῶντας τοῖς σολοικίζουσι τῇ φωνῇ ἕξ (andere Ueberlief. ἑπτά)[3]. Bei der Beschäftigung mit der älteren Komödie fiel nebenbei ein Aufsatz pädagogischen Inhalts über ein beliebtes Thema ab, εἰ χρήσιμον ἀνάγνωσμα τοῖς παιδευομένοις ἡ παλαιὰ κωμῳδία[4]. Ob unser Schriftsteller dazu gekommen ist, in ähnlicher Weise wie den attischen auch den ionischen Sprachschatz zu behandeln, steht dahin; von einer Pragmatie περὶ τῶν Ἰωνικῶν ὀνομάτων besitzen wir nur die Ankündigung (VIII 635). Hingegen verfasste er nachweislich ein Werk περὶ τῶν ἰατρικῶν ὀνομάτων in mindestens 5 Büchern, auf das er sich oft bezieht[5]. Hierin muss sehr eingehend über medicinische Terminologie gehandelt gewesen sein, hören wir doch, dass allein die Bespre-

---

[1] Quelle dafür war Eratosthenes περὶ τῆς ἀρχαίας κωμῳδίας. Beispiele dieser Art giebt Galen in der Vorrede zu seinem Hippokratesglossar XIX 65 ff.

[2] Gal. XII 439: σεμνότεραι τό τε παράσημον φεύγουσαι (sc. γυναῖκες), Plut. Alex. 48: τὸ σεμνὸν καὶ ὑψηλὸν οὐκ ἐμμελῶς, ἀλλὰ . . τῷ σολοίκῳ καὶ παρασήμῳ μιμούμενος, Moral. 1010 d: παράσημα τῶν ἐπῶν (sc. Ὁμήρου).

[3] Citirt ausser XIX 48 auch XIII 408 (π. συνθέσ. φαρμ. τ. κατὰ γένη), XIX 61.

[4] v. Müller, G. als Philolog S. 86 f. Vgl. den Titel εἰ ἡ φυσιολογία χρήσιμος εἰς τὴν ἠθικὴν φιλοσοφίαν unter den Epicurea.

[5] Früheste Erwähnung in περὶ διαφορᾶς σφυγμῶν $\overline{\beta}$ a. E. (VIII 635).

chung des Wortes στοιχεῖον das ganze erste Buch ausfüllte[1]. Diese Untersuchungen über σημαινόμενα oder προσηγορίαι waren für den Exegeten und wissenschaftlichen Systematiker um so mehr Vorbedingung, als ja gerade die Bedeutungslehre, nicht zum wenigsten durch den Einfluss der stoischen Philosophie, in eine höchst fruchtlose Haarspalterei ausgeartet war[2], sodass Galen immer wieder nach Platons Beispiel mahnt, über die ὀνόματα zu den πράγματα vorzudringen[3]. Er vertheidigte in jenem Werke die συνήθεια τῶν Ἑλλήνων im Wortgebrauch[4] und tadelte eigenmächtiges Verfahren (νομοθεσίαι) der jüngeren Aerzte in dieser Beziehung, z. B. des Archigenes, obwohl er sonst gelegentliche Neuprägungen zugiebt[5]. Philologisch wohl ausgerüstet trat also Galen an seine umfangreiche exegetische Thätigkeit heran, deren wichtigster Theil, die früher von uns besprochenen Kommentare zu Hippokrates (Rh. Mus. 44, 229 ff.), erst in reiferen Jahren begonnen wurde. Vervollständigen lässt sich die Uebersicht durch περὶ ἐξηγήσεως, was vor diesen Kommentaren entstanden ist[6], περὶ σαφηνείας καὶ ἀσαφείας, und εἰ δύναταί τις εἶναι κριτικὸς καὶ γραμματικός, ob jemand zugleich Beurtheiler und Ausleger sein kann'[7]. Auch in dem Werke περὶ τῶν γνησίων Ἱπποκράτους συγγραμμάτων wird er seine sprachlichen Vorarbeiten haben benutzen können, falls die Arbeit zu Stande gekommen ist[8].

[1] V 663: περὶ μὲν οὖν τοῦ στοιχεῖον ὀνόματος ὅλον ἔχεις γεγραμμένον βιβλίον ἐν τῇ τῶν ἰατρικῶν ὀνομάτων πραγματείᾳ; vgl. 664, XV 7, XIX 55 (Scr. min. II 85, 10). Wie aus XV 7 hervorgeht, war in B. V über φύσις die Rede.

[2] Gegen die Definitionsmanie, τὸ τῆς φιλοριστίας νόσημα (VIII 764), beispielsweise X 91; vgl. Iatric. Menon. ed. Diels, Col. I—IV. Gal. VII 45: οἱ πλεῖστοι τῶν πεπαιδεῦσθαι φασκόντων . . . ἅπαντα κατατρίβοντες τὸν ἑαυτῶν βίον εἰς τὴν περὶ τῶν ὀνομάτων ἔριν, ὡς μηδέποτε δυνηθῆναι τοῦ τέλους τῆς τέχνης ἐφικέσθαι.

[3] X 772: ὅπερ ἀεὶ λέγομεν ἑπόμενοι τῷ θείῳ Πλάτωνι (vgl. VII 354, III 309, Subfig. empir. p. 46, 25 Bonnet), καταφρονεῖν μὲν χρὴ τῶν ὀνομάτων, μὴ καταφρονεῖν δὲ τῆς τῶν πραγμάτων ἐπιστήμης, ein unzählige Male von Galen betonter Gegensatz.

[4] S. VII 45 f. VIII 32 f. 635 X 41 f.

[5] S. VIII 31, 93, 629 ff. X 89 f. XVI 296; VII 45.

[6] Im Proömium der (zuerst geschriebenen) Kommentare zu περὶ ἀγμῶν giebt Galen eine Epitome davon, XVIII B 319; vgl. v. Müller, G. als Philol S. 88.

[7] Zu diesen beiden s. v. Müller a. a. O. 88 ff.

[8] V 529: εἰ θεὸς δοίη ποτὲ περὶ τῶν γνησίων Ἱπποκράτους συγ-

In seiner heissen Sehnsucht nach Wahrheit, seinem Enthusiasmus für die Studien, der ihm Tag und Nacht keine Ruhe liess, übersprang Galen die Schranken seiner Hauptwissenschaften[1]. Der Vielseitigkeit seines Wissens rühmt er sich oft, stellt sie auch als nothwendig hin für den wahren Arzt. Hohe intellektuelle und Charakterbildung, so lehrt er besonders in der schwungvollen protreptischen Rede ὅτι ὁ ἄριστος ἰατρὸς καὶ φιλόσοφος, sei zu erstreben, und kein leuchtenderes Vorbild gebe es nach jeder Richtung, als Hippokrates, den man zwar lobe, aber leider nicht lese. Seine Klagen über die Einseitigkeit der Zeitgenossen sind mannigfach; berühre man den Kollegen gegenüber Astronomie, Geometrie oder Musik, so mache man sich verhasst[2]. Geschrieben hat er nachweislich über das astronomische Jahr und den Mondumlauf (περὶ τοῦ ἐνιαυσίου χρόνου), wobei er von Hipparch abhängig war[3]. Dass die im Aphorismenkommentar verheissene besondere Pragmatie über die Witterungsverhältnisse (περὶ τῶν καταστάσεων[4]) zur Ausführung gekommen sei, ist unwahrscheinlich, denn es folgten ja bald darauf die Epidemienkommentare, worin ausführlich auf diese Dinge eingegangen werden musste. Sein Fach auch historisch zu betrachten lag ihm von jeher nahe. Wir finden es daher nicht verwunderlich, wenn eine ganze Pragmatie περὶ τῆς καθ'

γραμμάτων πραγματεύσασθαι κτλ. XVI 3: ἐάν μοι σχολὴ γενήσεταί ποτε πλείων, συγγράψω ὑπόμνημα ἐξηγούμενον ὅσα γνήσια καὶ ὅσα νόθα τῶν βιβλίων.

[1] II 179: (χρὴ) ἀληθείας τινὸς (l. τιν') ἔχειν ἐρωτικὴν μανίαν ὥσπερ ἐνθουσιῶντα καὶ μήθ' ἡμέρας μήτε νυκτὸς διαλείπειν, σπεύδοντά τε καὶ συντεταμένον ἐκμαθεῖν κτλ.

[2] III 837 vgl. I 53 f. Charakteristisch die Einleitung des dritten Buches der (im Urtext verlorenen) Commentare zu περὶ ἀέρων ὑδάτων τόπων (Chartier VI 202): . . *Veteres enim ab ea doctrina* (scil. astronomia) *exordiri solebant, antequam ad medicam philosophicamque facultatem adipiscendam accederent: nostris autem hisce temporibus, in quibus sunt artes depravatae, homines aliquam scientiae partem totam esse arbitrantes in eaque haesitantes nequaquam illam perficiunt nec eius finem adipiscuntur.* Ebenda, Z. 23, ein bisher unbeachtetes Fragment des Anaxagoras über Auf- und Untergang des Sirius mit angeschlossener Erörterung.

[3] XVIII B 240. Hipparch schrieb περὶ μηνιαίου χρόνου und περὶ ἐνιαυσίου μεγέθους.

[4] XVII B 608 f.

Ὅμηρον ἰατρικῆς erwähnt wird. Im ersten Buch war die Rede von Verwundungen in der Ἀγαμέμνονος ἀριστεία[1]; auch die ἐπῳδαί, mit denen die Söhne des Autolykos dem auf der Eberjagd verwundeten Odysseus das Blut besprechen (τ 457), wurden in dem Werke behandelt, und zwar glaubt Galen an ihre Kraft[2], wie er ja auch sonst von Aberglauben gar nicht frei ist und z. B. Träume keineswegs für Schäume hält[3]. Er verfasste ferner einige Bücher περὶ τοῦ παρὰ τῷ Θουκυδίδῃ λοιμοῦ, wozu wohl die unter Mark Aurel aus dem Osten eingeschleppte, furchtbare Pest die Veranlassung bot[4]. Ganz unbestimmt ist der Hinweis auf eine Schrift zur Geschichte der Medicin, den er im Commentar zu Epidem. VI anlässlich der Erwähnung eines Herodikos macht[5].

Wir schliessen mit der Schrift περὶ τῶν ἑαυτῷ δοκούντων, sie scheint eine der letzten des Unermüdlichen gewesen zu sein, ehe ihm der Tod die Feder aus der Hand nahm. Kalbfleisch, der dies mit Recht vermuthet, hat die zuerst von Helmreich im Paris. gr. 2332 entdeckten Reste dieses Buches (Philol. LII 431 ff.) nach der Handschrift revidirt (Philol. LV 690 ff.). Zugleich macht er wie Helmreich darauf aufmerksam (a. a. O. S. 692 f.), dass das schon oben (S. 596 f.) erwähnte Fragment περὶ οὐσίας τῶν φυσικῶν δυνάμεων nach Goulstons unverdächtigem Zeugniss *in antiquis codicibus* ebenfalls περὶ τῶν

[1] Oribas. coll. med. XIV 10, 44.

[2] S. das Fragment bei Alexand. Trall. IX 4.

[3] S. z. B. das Bruchstück περὶ τῆς ἐξ ἐνυπνίων διαγνώσιως VI 832 ff.

[4] Dazu stimmt das Citat in περὶ δυσπνοίας β̄ (VII 851, verb. von Cobet, Mnemos. N. S. X 254) der Zeit nach, woselbst die historische Schilderungsweise des Thukydides den fachmännischen Krankheitsbildern in des Hippokrates Epidemien gegenübergestellt wird (vgl. XVIII A 729). Ueber die Aehnlichkeit der thukydideischen Pest mit der von Galen erlebten XII 191 IV 788. Wie lebhaft er sich mit des Thukydides Mittheilungen darüber beschäftigte, beweisen Stellen wie V 275 XVI 106 XVII A 315 XVII B 167 f. XVIII B 286; XVII A 882 885 f.; VII 201; VII 290, wo einzelne Sätze aus Thucyd. II 49 und 52 angeführt und besprochen werden.

[5] XVII B 99: τίνος δὲ νῦν Ἡροδίκου μνημονεύει (ὁ Ἱπποκράτης, vgl. V 302 L.), πότερον τοῦ Λεοντίνου (s. Diels, Anonym. Londin. Iatric. S. 115 u. d. W. Ἡρόδικος) ἢ τοῦ Σηλυβριανοῦ, περιττὸν ζητεῖν· ἐν ἄλλῳ γὰρ λόγῳ τὰ τοιαῦτα πάντως διέρχομαι, νυνὶ δ' οὗ που καιρὸς ἱστορικῶν ζητημάτων.

ἑαυτῷ δοκούντων betitelt sei[1]. Endlich weist er mir den Titel einer von Steinschneider[2] angeführten arabischen Uebersetzung des Thabit nach, worin nach Oseibia von Galen behandelt war ‘was er wusste und was er nicht wusste’ und nimmt mit grosser Wahrscheinlichkeit an, dass das Original die in Rede stehende Schrift gewesen sei. Wie der Pergamener Zeit seines Lebens die Lehren anderer erforscht und kommentirt hatte, so endigte er als sein eigner Geschichtschreiber und Kommentator.

Leipzig. J. Ilberg.

---

[1] Ausser auf ἕτερα ὑπομνήματα (IV 759 764; über die erstere Stelle s. o. S. 597) wird im Fragment περὶ οὐσίας τῶν φυσικῶν δυνάμεων deutlich auf die beiden Bücher περὶ ψυχῆς παθῶν καὶ ἁμαρτημάτων angespielt: IV 762: τὴν ἠθικὴν φιλοσοφίαν, ἣν ἐγὼ φημι χρησίμην τε ἅμα καὶ δυνατὴν εἶναι πᾶσι τοῖς βουλομένοις ἀσκῆσαι· καὶ γέγραπταί μοι περὶ τούτου δύο βιβλία. Darin sind ἀσκῆσαι und ἄσκησις oft wiederholte Schlagwörter, s. V 11 14 32 f. 37 51 f. 87 f. K. usw. — Eine auffällige Beziehung findet statt zwischen IV 757 ff. und περὶ κυουμένων διαπλάσεως. Daselbst erklärt der Autor (IV 699 f.) über das wissenschaftlich nicht nachweisbare Wesen der Seele auch in einem Buche gehandelt zu haben, in dem Betrachtungen angestellt seien περὶ ὧν ἑαυτῷ διαφέρεσθαι δοκεῖ Πλάτων ἐν τοῖς περὶ ψυχῆς λόγοις, und im Fragmente befasst er sich gerade damit, Widersprüche in der Seelenlehre des Philosophen mit dem esoterischen Charakter des Timäus zu erklären. Dennoch ist es nicht nöthig, περὶ τῶν ἑαυτῷ δοκούντων deshalb vor περὶ κυουμένων διαπλάσεως anzusetzen, da auch hier der oben S. 597 besprochene Umstand zu berücksichtigen ist, dass der Inhalt von περὶ τῶν ἑαυτῷ δοκούντων schon in früheren Schriften, z. B. in περὶ τῶν τῆς ψυχῆς μερῶν καὶ δυνάμεων, niedergelegt war.

[2] Virchows Archiv für patholog. Anatomie Bd. 124 (1891) S. 294 Nr. 63.

Miscellen.

Varia.

Plautus Stichi 270

Sed eccum Pinacium eius puerum. hoc sis vide:
Satis ut facete aeque atque ex pictura astitit.

In his versibus, quos Fleckeisenus acute restituit, nihil inest quod non facile intellegere et interpretari possis. At si Graece eos expresseris, quod licet, quoniam e graeco poeta sumpti sunt, facetias quasdam latere reperies, quas Plautus vertendo obscuravit. Nec sane aliter potuit facere: ἀλλ' ἰδὲ Πινάκιον — ὡς ἐκ πίνακος παρίσταται. Nam sic fere poeta Graecus scripserit, lepidum adfectans verborum lusum[1], quem si comparaveris, frigere senties illud Plautinum: Pinacium — aeque atque ex pictura.

Varronis sat. Menipp. fr. 384

cum traditum sit: 'nasturcium non invides ideo dici quod nasum torqueat, ut vestispicam quod vestem spiciat?' editores utrum *nonne vides* an *non vides* restituerent, ambegerunt, sed verum esse *non vides* cum ex eo sequatur, quod Varro ipse non aliter alibi locutus est (conf. e. g. fr. 115, 179, 189, 204), tum prosaicis latinis omnino *non vides* videtur fuisse proprium. Sic rhetoricae ad Herennium auctor LV 68: 'Fuge, inquit, Tiberi, fuge. Non vides? Respice, inquam.' Cicero quidem et aliis locis et celeberrimo illo Catil. 1: 'constrictam iam horum omnium scientia teneri coniurationem tuam non vides?' Idem saepius *videsne* dicit, ut de oratore II 157: videsne Diogenem fuisse? de orat. III 169: 'Verum illa videtisne esse non verbi?' Bruti X 39: 'Videsne igitur vel in ea ipsa urbe eqs.?' nec amplius semel *nonne vides* usurpavisse eum comperi sed ita, ut regula nostra non tam evertatur quam confirmetur, de nat. deorum III 13: 'nonne senatus consultum de Vatinio vides?' hic enim *nonne* et *vides* vocabulis compluribus interiectis separantur. Porro inter posteriores certe Seneca ita locutus est; velut de beneficiis IV 15, 3: 'non vides inesse isti rei maximam quandam vim?' ibd. VI 24, 1: 'non vides quemadmodum teneram liberorum infantiam parentes ad salubrium rerum patientiam cogant?' epp. mor. 84, 9: 'non vides, quam multorum vocibus chorus constet?' Verum alia res est apud poetas. Quamquam Plautus non potuit nisi *non vides* dicere idque saepius exhibet conf. Mostell. 798 Persae 385, 642, 670. Sed inter epicos primus nisi fallor Lucretius *nonne vides* metro heroico aptum adhibuit:

[1] Accedit quod certe tertio a. Chr. saeculo in Graeci theatri proscenio πίνακας fuisse compertum habemus.

II 207 nonne vides longos flammarum ducere tractus
IV 120 nonne vides quam sint subtilia quamque minuta
V 382 nonne vides aliquam longi certaminis ollis
VI 813 nonne vides audisne perire in tempore parvo

Etiam magis commodum fuit *nonne vides etiam*, quod undecim locis habet: II 196, II 263, IV 805, IV 1193, V 556, V 600, V 644, VI 806, VI 900, VI 1101. Quem secutus est Vergilius, verum non amplius tribus Bucolicorum exemplis, et Horatius carminum et saturarum locis paucissimis. Ovidii non novi exemplum nec Tibulli nec Propertii.

Propertii IV 1, 7:

A valeat, Phoebum quicumque moratur in armis!
Exactus tenui pumice versus eat,
Quo me fama levat terra sublimis, et a me
Nata coronatis musa triumphat equis,
Et mecum in curru parvi vectantur amores
Scriptorumque meas turba secuta rotas.

Ineptus eris si in versu ultimo supplebis *vectatur*, siquidem turba rotas secuta curru vehi non potest. Nec vero *secuta* sic interpretari praestat, quasi pro *secuta est* dictum sit, quoniam *levat*, *triumphat*, *vectantur* praesentia antecedunt. Possis difficultatem ita tollere ut *meas* a meando derives, quo facto pro vocativo habendum erit illud *scriptorumque turba*, at tum difficile sit ad explicandum, cur in versu ultimo a narratione poeta transierit ad adlocutionem. Quam ob causam

Scriptorumque meat turba secuta rotas

Propertium scripsisse arbitror. Iam postquam *meat turba* in *mea turba* abiit, correctori via patuit.

Aetnae carminis auctorem e Posidonio multa sumpsisse Ribbeckius in libri elegantissimi ‘Geschichte der römischen Dichtung’ III p. 128 suspicatus est[1]; qua de re cum verba fecit, Amphinomi et Anapiae historiam ab Aetnae poeta celebratam etiam a Strabone tangi monuit, quem e Posidonio hausisse scimus. Sed huic argumento nimium auctoritatis tribuere nescio an non liceat, quoniam adolescentium Catanaeorum pietas per universam antiquitatem ita decantata est, ut volgo eam notam fuisse putemus. Praeterea inter eos, qui de illa re memoriae prodiderunt, Lycurgum dico, Strabonem, Cononem, Aelianum[2], Pausaniam, Philostratum, Senecam, Solinum, Claudianum, nemo cum Aetnae poeta accuratius congruit quam Cono qui primo fuit a. Chr. saeculo. Quamquam enim quae diem tulerunt excerpta lacera et mutila sunt, tamen etiam nunc in singulis rebus similitudinem persequi licet, veluti in his:

[1] Recte quidem meo iudicio.

[2] apud Stobaeum serm. LXX 38 ubi Φιλόνομος καὶ Καλλίας (sic) iuvenum nomina mero librariorum errore traduntur.

Gemit ille *sub auro* —
Et quod cuique fuit cari, fugit ipse sub illo —
Pergite, avara manus, dites attollere praedas: Illis *divitiae solae materque paterque*. Hanc rapiunt praedam.

οἱ μὲν χρυσὸν οἱ δὲ ἄργυρον ἔφερον, οἱ δ' ὅ τι ἄν τις βούλοιτο ἐπικούρημα τῆς φυγῆς. Ἀναπίας δὲ καὶ Ἀμφίνομος ἀντὶ πάντων τοὺς γονεῖς γηραιοὺς ὄντας ἐπὶ τοὺς ὠμοὺς ἀναθέμενοι ἔφευγον.

Consequitur fugisse ratos et praemia, captis
Concrepat ac nullis parsura incendia pascunt —
Et circa geminos avidus sibi temperat ignis

καὶ τοὺς μὲν ἄλλους ἡ φλὸξ ἐπικαταλαβοῦσα ἔφθειρεν,

αὐτοὺς δὲ περιεσχίσθη τὸ πῦρ.

Reliquos omnes praeter par illud nobile fratrum flammis haustos esse nemo praeterea auctor est. Verum, id quod mihi gravius videtur, Cono efficit ut carminis locum coniecturis plurimis attrectatum rectius intellegere possimus vs. 622 sq., qui versus in editione Baehrensiana sic scripti leguntur:

namque optima proles
Amphinomus fraterque cluens ab nomine fontis,
Cum iam vicinis streperent incendia tectis,
Aspiciunt pigrumque patrem matremque —

in libris optimis sic:

namque optima proles
Amphion fraterque pari sub munere fontis, e. q. s.

denique in libris recentioribus non *fontis* inest sed *fortis* aut *sortis*, quas lectiones e coniectura natas esse facile perspicias. Iam cum Cono sic ordiatur: οἱ τῆς Αἴτνης τοῦ πυρὸς κρατῆρες ἀνέβλυσάν ποτε ποταμοῦ δίκην φλόγα κατὰ τῆς χώρας, apparet Aetnae versus non laborare nisi ex interpunctione perversa:

namque optima proles
Amphion fraterque pari sub munere, fontis (seu fontes)
cum iam vicinis streperent incendia tectis,
aspiciunt e. q. s.

Etenim quod proles vocatur optima pari sub munere, non video quid contra dici possit, quoniam viribus coniunctis parentes e pernicie servarunt, nec vero *strepo* cum accusativo iunctum a consuetudine poetarum latinorum abhorret, immo elegantius est atque efficacius quam *incendia minitari*. Unum hoc mirum videri poterit quod *fontes* nude ponitur, cum saltem *fontes ignis* exspectes. Itaque adeas eiusdem carminis v. 484:

liquor ille magis fervere magisque
fluminis in speciem mitis procedere tarde
Incipit ac primis dimittit collibus undas
v. 494 ingeminant fluctus et stantibus increpat undis
v. 498 flumina consistunt ripis ac frigore durant

Ignes fluere idem poeta dicit v. 513. Quoniam igitur in erup-

tione ignea montis describenda flumina, fluctus, ripas, undas, quidquid eodem pertinet sine ulla adiectione adhibuit, de fontibus eundem loqui non potest ineptum videri.

Grattii cynegeticorum prohoemium a versu 13 sic Baehrensius constituit:

Tu trepidam bello vitam, Diana, ferino,
Quoi primam quaerebat opem, dignata repertis
Protegere auxiliis orbemque hac solvere noxa.
Adscivere tuo comites sub momine divei
Mentem omnes nemorum, genitae de fontibus omnes
Naides et Latii . . . . Faunus . . . . .
Maenaliusque puer domitrixque Idaea leonum.

Sed in versu 14 pro *quoi*, quod frustra interpretari studui, libri *qua* exhibent, quod facile intelleges, si pro adverbio sumpseris. Deinde *adsciuere tuo* Vindobonensis (A) *adscis cere tuo* Parisinus (B) liber deterior exhibent; tum *nomine* pro *momine*, *diune* seu *dio une* pro *divei*, *centem* non *mentem* traditur, denique *nemorum genitae* Baehrensius proposuit, codices sive s
nemorumentes (A) sive *nemor sumentes* (B) praestant.

Nos ab ultimo ordiemur, quod explanandum non mutandum fuit. Scilicet illud s, quod signum in A supra scriptum in B initium secundi vocabuli facit, nihil potest esse aliud atque *um* s
terminationis compendium; ergo *nemorumentes* interpretor *nemorum umentes*, et bene se habet: 'omnes nemorum, umentes de fontibus omnes Naides', cum certe, quae de fontibus veniunt, eas humere necesse sit; praeterea Naides etiam arborum deae vocantur velut ab Ovidio metam. I 690

Inter hamadryadas celeberrima Nonacrinas
Naias una fuit; nymphae Syringa vocabant.

Sed amplius circumspiciendum est. Quod igitur Baehrensius edidit *adscivere tuo sub momine mentem*, ea sententia satis obscura est, quoniam quid sit illud *adscivere mentem* haud facile perspicitur. Iam si tenueris ei, quod est *adscivere*, subiectum esse *comites*, restat ut obiectum quaeramus, quod in *centem omnes nemorum* eqs. latere debet. Puto igitur scribendum esse *gentem omnem nemorum*, *umentes de fontibus omnes | Naides*. Relinquitur in versu 16 *diune*, quod haud dubie perversum est, sed a *diuae*, quam veram existimo scripturam, non multum distat (DIUNE = DIUAE). Finge ad *comites* hoc esse appositum. Itaque versus illos corruptissimos sic exhibemus:

Adscivere tuo comites sub nomine diuae
Gentem omnem nemorum, umentes de fontibus omnes
Naides

Deinde ab eo quod est *Et Latii-Faunus* nova incipit sententia, ac multa quidem dantur ad hiatus explendos.

Ibd. quae exstant v. 57 sq.:

Idcirco et primas linorum tangere messes
Ante vetant quam maturis accenderit annum
Ignibus et claro Plias se prompserit ortu.
Imbiberit, tanto respondet longior usus,

ea mutila esse facile intellegitur nec quidquam lucramur coniecturis singula verba temptantibus. Excidit versus, cuius quae fuerit sententia, in occulto esse non potest: ⟨quo plus caloris eo tempore linus⟩ imbiberit, tanto respondet longior usus; ipsum versum praestare nemo audebit.

Ibd. 301 sq. ubi de canis fetae post partum cura agitur:

Protinus et cultus alios et debita fetae
Blandimenta feres curaque sequere merentem:
Illa perinde suos ut erit delacta minores
Ad longam praestabit opem.

Coniecere *ut erit dilecta* Sternius, *ut erit devincta* Lachmannus, denique *ut erit pellecta* Baehrensius edendum sibi esse putavit. Verum enim vero multo lenior est haec emendatio:

Illa perinde *suos uteri de lacte* minores
Ad longam praestabit opem,

nec per se mirum est canem, quo diligentius ipsa colitur, eo melius et diutius catulos nutrire posse, cf. etiam Oppiani Cyneg. α 436, Demetrii Constantinopolitae cynosoph. p. 558, 29 Herch. *Perinde* reddas in entsprechender Weise, quem usum puto omnibus esse notum. *Uteri* invenit Segofredus Sudhaus amicus.

Bonnae. L. Radermacher.

Ueber Beziehungen zwischen Isokrates' Lobrede auf Helena und Platons Symposion.

Wie wenig Isokrates geneigt war, auf Platons Aufforderung hin sich ganz der Philosophie zu widmen und das Leben eines Philosophen in Platons Sinne zu führen, sieht man hinlänglich aus seiner Lobrede auf Helena. Verächtlich spricht er von der ganzen Philosophie (§ 1—5), und für vernünftig hält er diejenigen, welchen die sinnliche Lust erwünschter als vieles andere erscheint (§ 42: καίτοι καὶ τοῦτο τοῖς εὖ φρονοῦσι πολλῶν αἱρετώτερόν ἐστιν). Er selbst lebte wohl damals, wie er dachte und schrieb; denn er genoss (nach Blass II. 71) im 2. Jahrzehnt den Umgang der Hetäre Lagiska. Sollte nun Platon die Geringschätzung der Philosophie, den Undank für seine Anerkennung und die gewöhnliche Denkungsart, die in der zweiten epideiktischen Rede des Isokrates offen hervortritt, völlig ignorirt haben? Höchst wahrscheinlich nicht, wenn man sich seine heftige Polemik im Protagoras, Gorgias, Theätet und im Phädrus vergegenwärtigt. Am nächsten liegt es, das Symposion, das nach der Annahme der Meisten 384 veröffentlicht wurde, daraufhin zu untersuchen.

Schon Schleiermacher hat mit seinem äusserst feinen Verständniss für die Platonische Kunst herausgefunden, dass die mimische Polemik in Agathons Lobrede auf den Eros einen besonderen Zweck hätte und wohl auf die spätere Schule des Gorgias und auf die des Isokrates ginge (Einleitung zum Gastmahl 337.) Aber es fehlt die Begründung dieser Ansicht. Während nun Dümmler (Akademica 31 ff.) sich für die Lobrede auf Helena entscheidet, die er mit Blass dem Gorgias zuschreibt, andere aber, unter ihnen Gomperz (Apologie der Heilkunst S. 165) diesem absprechen, so will ich den Beweis versuchen, dass Platon die Helena des Isokrates berücksichtigt. Man bewegt sich dabei auf festerem Boden; der Verfasser ist zuverlässig bekannt, es liegt ein persönlicher Anlass vor, und man braucht nicht die wohlbegründete Annahme, dass das Symposion 384 erschienen und dem Phädon voraufgegangen ist, umzustossen, wozu Dümmler sich gezwungen sieht.

Die Kritik, welche an der Schrift geübt wird, erstreckt sich auf die Form und auf den Inhalt. Von allen epideiktischen Reden des Isokrates enthält die Lobrede auf Helena am meisten Gorgianischen Prunk. Wenn der Schüler auch sich massvoller zeigt als der Lehrer, so bleibt doch noch genug übrig, um den Spott herauszufordern. Beim Beginn der eigentlichen Lobrede finden wir 3 Paragraphen hindurch beständige Antithesen, Parisosen und mehrere Paromoia (Blass II. 180). Paronomasie: τὴν μὲν οὖν ἀρχὴν τοῦ λόγου ποιήσομαι τὴν ἀρχὴν (nach der einen Lesart) τοῦ γένους αὐτῆς (§ 16); Parison: τοῦ μὲν ἐπίπονον καὶ φιλοκίνδυνον τὸν βίον κατέστησε, τῆς δὲ περίβλεπτον καὶ περιμάχητον τὴν φύσιν ἐποίησεν (§ 17); Paromoia: ἀναγαγεῖν — καταλιπεῖν (§ 17), ἀκμάζουσαν — διαφέρουσαν (§ 18) πατρίδος μεγίστης καὶ βασιλείας ἀσφαλεστάτης (§ 18); κάλλους, ὃ σεμνότατον καὶ τιμιώτατον καὶ θειότατον etc. (§ 54).

Indem Platon solchen rhetorischen Putz meisterhaft nachahmt, beweist er den Jüngern des Gorgias, dass er das auch kann; anderseits macht er sich über diese Spielerei mit feinem Humor und deutlicher Ironie lustig. Er lässt Sokratos so thun, als wenn er von dieser Schönheit der Sprache ganz hingerissen wäre. τὸ δ' ἐπὶ τελευτῆς τοῦ κάλλους τῶν ὀνομάτων καὶ ῥημάτων τίς οὐκ ἂν ἐξεπλάγη ἀκούων; (198 B). Darauf stellt er es mit scherzhafter Uebertreibung und witzigem Wortspiel so dar, als wenn er durch die Rede und Angriffe des älteren Isokrates gleichsam versteinert wäre. Καὶ γάρ με Γοργίου ὁ λόγος ἀνεμίμνησκεν, ὥστε ἀτεχνῶς τὸ τοῦ Ὁμήρου ἐπεπόνθη· ἐφοβούμην μή μοι τελευτῶν ὁ Ἀγάθων Γοργίου κεφαλὴν δεινοῦ λέγειν ἐπὶ τὸν ἐμὸν λόγον πέμψας αὐτόν με λίθον τῇ ἀφωνίᾳ ποιήσειε. Will man daraus mit Dümmler schliessen, dass eine derartige Erwähnung den Tod des Gorgias voraussetze, so habe ich nichts dagegen einzuwenden, da ja nach Foss die Lebenszeit desselben zwischen 496—388 fällt. Die treffende Parodie musste bei den Zeitgenossen grosses Aufsehen erregen, und zwar um so

grösseres, je mehr Beifall die aufs sorgfältigste geschriebene Rede des unbedeutenderen Nebenbuhlers gefunden hatte. Solcher Verspottung dürfen wir es, glaube ich, wohl zuschreiben, wenn Isokrates in den späteren Schriften den Gorgianischen Stil noch stärker mied, was gleich im Busiris zu merken ist.

Was nun das Thema und dessen Ausführung anlangt, so tadelt Isokrates seinen Vorgänger, weil er ἐγκώμιον und ἀπολογία nicht auseinandergehalten habe, giebt von beiden die Definition und hält sich streng daran. (Helena § 14—15). Aber um die Wahrheit dessen, was er vorbringt, kümmert er sich gar nicht; und was Hug (Einleitg. z. Symposion 54) von Agathons Rede behauptet, sie sei nur ein Schaustück tollster Sophistik, gilt im gleichen Masse von der Arbeit des Isokrates. Dieser rafft alles zusammen, was er nur mit einigem Scheine der Begründung anführen kann, ja er scheut sich nicht, anstössige Geschichten von den Göttern zu erzählen, worüber er gleich in der nächsten Rede, im Busiris (§ 59—60), das Verdammungsurtheil spricht.

Mit Rücksicht darauf betont nun Platon sowohl am Anfang wie am Schluss der Rede des Sokrates ausdrücklich, es komme auf die Wahrheit an und sei gleichgültig, ob man eine Rede ein ἐγκώμιον nenne oder nicht. Sympos. 212 C τοῦτον οὖν τὸν λόγον, ὦ Φαῖδρε, εἰ μὲν βούλει, ὡς ἐγκώμιον εἰς Ἔρωτα νόμισον εἰρῆσθαι, εἰ δέ, ὅ τι καὶ ὅπῃ χαίρεις ὀνομάζων, τοῦτο ὀνόμαζε (vgl. 198 D. ff.). Das Verfahren der sophistischen Rhetorik geisselt er mit den Worten: Ἀλλὰ τὸ ὡς μέγιστα ἀνατιθέναι τῷ πράγματι καὶ ὡς κάλλιστα, ἐάν τε ᾖ οὕτως ἔχοντα ἐάν τε μή· εἰ δὲ ψευδῆ, οὐδὲν ἄρ' ἦν πρᾶγμα (198 E). Das entspricht dem Urtheile, welches Blass über die Lobrede auf Helena fällt: ‘So wird denn Helena nach allen Regeln und mit allen Regeln der Kunst gelobt’ (Blass II. 246). Hug bemerkt in der Einleitung (S. 20), dass der Eros in den Unterhaltungen der Rhetoren eine gewisse Rolle spielte und derselbe in den Kreisen des Sokrates und seiner Schüler einen oft behandelten Gegenstand bildete. In der Lobrede auf Helena steckt aber auch ein kleiner λόγος ἐρωτικός, der im Wetteifer mit Platon, Lysias, Antisthenes und Aeschines entstand (Helena § 54—60). Doch Isokrates preist nur die Körperschönheit, die er höher stellt als Tapferkeit, Gerechtigkeit und Besonnenheit (§ 54); er rühmt den sinnlichen Eros und meint dementsprechend, man wäre den schönen Knaben bei dem ersten Blick hold und mit mehr Vergnügen ihr Sklave als der anderen Gebieter. Τοῖς δὲ καλοῖς εὐθὺς ἰδόντες εὖνοι γιγνόμεθα, καὶ μόνους αὐτοὺς ὥςπερ τοὺς θεοὺς οὐκ ἀπαγορεύομεν θεραπεύοντες. ἀλλ' ἥδιον δουλεύομεν τοῖς τοιούτοις ἢ τῶν ἄλλων ἄρχομεν (§ 56—57). Wie geringschätzig wird über diese Auffassung der Schönheit und Liebe im Symposion geurtheilt!

Sokrates sagt zu Alcibiades: ‘Wenn Du Deine Körperschönheit für meine Seelenschönheit eintauschen willst, so wirst Du

das wahre Wesen der Schönheit statt des blossen Scheines, Gold statt Kupfer gewinnen (218 E. ἀλλ' ἀντὶ δόξης ἀλήθειαν καλῶν κτᾶσθαι ἐπιχειρεῖς καὶ τῷ ὄντι χρύσεα χαλκείων διαμείβεσθαι νοεῖς). Isokrates zieht bekanntlich die δόξα vor (Helena § 5); ferner Symposion 210 C μετὰ δὲ ταῦτα τὸ ἐν ταῖς ψυχαῖς κάλλος τιμιώτερον ἡγήσασθαι τοῦ ἐν τῷ σώματι — dagegen Isokrates: ὃ σεμνότατον καὶ τιμιώτατον καὶ θειότατον τῶν ὄντων ἐστίν (§ 54). Plato weist solchen Leuten wie dem feindseligen Rhetor die unterste Stufe in der Liebe an; wer es noch nicht weiter gebracht hat als die Körperschönheit, die Schönheit eines Knäbchens oder eines Mannes oder einer Bestrebung (man denke an die Rhetorik) zu lieben, ist in den Augen des Philosophen ein Sklave und Kleinigkeitskrämer, ὥσπερ οἰκέτης, ἀγαπῶν παιδαρίου κάλλος ἢ ἀνθρώπου τινὸς ἢ ἐπιτηδεύματος ἑνός, δουλεύων φαῦλος ἢ καὶ σμικρολόγος (210 D). So schleudert er die Geschosse wirksam auf Isokrates zurück, der ja seine Rhetorik für etwas Grosses, hingegen die Philosophie für etwas Geringfügiges erklärt hat. Helena § 5. καὶ μικρὸν προέχειν ἐν τοῖς μεγάλοις (Rhetorik) μᾶλλον ἢ πολὺ διαφέρειν ἐν τοῖς μικροῖς (Philosophie) καὶ τοῖς μηδὲν πρὸς τὸν βίον ὠφελοῦσιν. Auch folgende Berührungen sind erwähnenswerth. Den Gedanken, die erotische δουλεία sei nicht schimpflich, finden wir ebenso in der Rede des Pausanias (Helena § 57 — Symposion 184 C); man vergleiche ferner, was Pausanias über den Bruch des Liebeseides, Isokrates über den Ehebruch bei Göttinnen vorzubringen weiss (Helena § 60 — Sympos. 183 C). Wenn Agathon behauptet, der Eros wende keine Gewalt an (196 C.), so wird in der Helena dasselbe von Zeus gesagt: ἀεὶ δὲ μετὰ τέχνης ἀλλ' οὐ μετὰ βίας θηρώμενος etc. (§ 59). Uebrigens findet sich dies Bild vom Jäger auch in der Rede des Sokrates vom Eros: θηρευτὴς δεινός (203 D). Schliesslich sehe ich in der Erwähnung paradoxer Reden, von denen in beiden Schriften gesprochen wird, einen äusserlichen Beweis, dass die Lobrede auf Helena und das Symposion den gleichen Zeitverhältnissen entstammen (Helena § 12 τῶν μὲν γὰρ τοὺς βομβυλιοὺς καὶ τοὺς ἄλας . . . ἐπαινεῖν — Sympos. 177 B βιβλίῳ, ἐν ᾧ ἐνῆσαν ἅλες ἔπαινον etc.). Platons Kritik muss sehr grosse Wirkung gehabt haben, auch auf Isokrates. Dies dürfen wir schliessen aus dem Busiris, derjenigen Rede, welche auf die Helena folgte. Er sucht sich nämlich in dieser Schrift rein zu brennen. Indem er Polykrates als Sündenbock gebraucht und ihm die dringende Ermahnung giebt, er möge nicht durch schlechte Reden die Rhetorik in üblen Ruf bringen, wünscht er seine Person, seine Thätigkeit und seine Schule wieder ins beste Licht zu stellen (Busiris § 49. ὅτι τῆς φιλοσοφίας ἐπικήρως διακειμένης καὶ φθονουμένης διὰ τοὺς τοιούτους τῶν λόγων ἔτι μᾶλλον αὐτὴν μισήσουσιν. . . . § 50. μήτε τὴν περὶ τοὺς λόγους παίδευσιν διαβαλεῖς). Warum ich von dem Dialog Euthydem schweige, möchte mancher fragen. Ich halte ihn für kein Werk

Platons. Wer aber auch von seiner Echtheit überzeugt wäre, darf sich bei unbefangener Prüfung der Thatsache nicht verschliessen, dass der Angriff allein auf den gefeierten und reichen Isokrates geht, als er auf der Höhe seines Ruhmes stand. Selbst der Gegner räumt ihm gleich den Platz nach den Staatsmännern und den Philosophen ein. Neiderfüllt gesteht er, dass er unbestritten den Siegespreis bezüglich der Weisheit erhalten würde, wenn ihm nicht die Philosophen dabei im Wege ständen (Euthydem 305 D.—306 C.). Das passt nimmermehr auf einen Mann, der vor einigen Jahren seine Schule eröffnet und noch nichts weiter von epideiktischen Reden herausgegeben hatte als die Sophistenrede und die Lobrede auf Helena

Celle. K. Lüddecke.

Ein neues Axiochoscitat.

Den in dieser Zeitschrift Bd. LI S. 442 angeführten Belegen für die Beliebtheit des Axiochos im byzantinischen Mittelalter kann ich jetzt ein weiteres und vielleicht nicht uninteressantes Beweisstück hinzufügen. In dem von Theophilos Ioannu (Μνημεῖα ἁγιολογικά, Venedig 1884, S. 54—66) herausgegebenen Enkomion eines Diaconus und Referendarius Gregorius auf den heiligen Demetrius erwidert beim Verhör der Heilige auf die Frage des Kaisers Maximian, was er denn davon habe, wenn er um seines Glaubens willen den Tod erleiden müsse, S. 57, 8 ff.: Uns, die wir so sterben, ἡ τοῦ ζῆν ἀπαλλαγὴ κακοῦ τινος γίνεται εἰς ἀγαθὸν μεταβολή· ὅτι μὴ τῶν ἀγαθῶν ἀφαίρεσιν, ἀλλ' εἰλικρινεστάτην ἔχομεν τὴν ἀπόλαυσιν. Ἄπιμεν γὰρ ἐκεῖσε θαρροῦντες, ἔνθα πάντα ἀστένακτα, ἀῤῥήρατά τε καὶ ἄπονα, γαληνὸς δέ τις καὶ κακῶν ἄγονος ὁ βίος, ἀθανάτῳ ἡσυχίᾳ εὐδιαζόμενος. Diese vom Verfasser selbst Z. 14 durch die Bezeichnung οὕτω καλῶς ῥητορευθέντα hervorgehobenen Sätze sind zwei Stellen des Axiochos entnommen, nämlich S. 366b ἡ τοῦ ζῆν ἀπαλλαγὴ κακοῦ τινός ἐστιν εἰς ἀγαθὸν μεταβολή und S. 370 c f. οὐδὲ ἀφαίρεσιν ἕξεις τῶν ἀγαθῶν, ἀλλ' εἰλικρινεστέραν τὴν ἀπόλαυσιν . . . ἐκεῖσε γὰρ ἀφίξει . . . ἔνθα ἄπονα πάντα καὶ ἀστένακτα καὶ ἀῤῥήρατα, γαληνὸς δέ τις καὶ κακῶν ἄγονος βίος, ἀσαλεύτῳ ἡσυχίᾳ εὐδιαζόμενος. Als Lesefrüchte aus diesem Dialog sind offenbar auch anzusehen die Worte S. 55, 4 f. (αἱ ψυχαὶ) ὡς ἀληθῶς τὴν σύμφυτον· αὐταῖς ἀθανασίαν ζητοῦσαι καὶ τῆς ἐκεῖσε διαίτης ἐπορεγόμεναι, vgl. S. 366a ἡ ψυχὴ τὸν οὐράνιον ποθεῖ καὶ σύμφυλον αἰθέρα καὶ διψᾷ τῆς ἐκεῖσε διαίτης . . ὀργνωμένη, und S. 57, 4 μετ' εὐκλείας εἰς τὸ χρεὼν ἀπαντήσω, vgl. S. 365b εὐθύμως . . . εἰς τὸ χρεὼν ἀπιέναι.

Die Rede, die im Uebrigen wohl nur durch die Ekphrasis der Demetriuskirche in Thessalonike S. 65 ein gewisses Interesse erwecken kann, ist in der Vaterstadt des Heiligen und zwar nach ihrer Eroberung und gräuelvollen Plünderung durch die Araber

i. J. 904 (wie Acta SS. Octob. Bd. IV S. 56 f. richtig bemerkt ist) und vor der vergeblichen Bestürmung durch die Bulgaren i. J. 1040 gehalten; nach der Lebhaftigkeit, mit der jene Unglückstage geschildert, und der Eindringlichkeit, mit der um Abwendung einer Wiederkehr solcher Zeiten gebeten wird S. 66, 2 ff., wird man annehmen dürfen, dass sie nicht allzu lange nach dem ersteren Zeitpunkt entstanden ist. Ob ihr Verfasser identisch ist mit dem Archidiaconus und Referendarius Gregorius, von dem Leo Allatius de Symeonum scriptis S. 105 (danach Fabricius bibl. gr.^{2} X 253) eine Rede de Christi imagine ad Abgarum missa registrirt, bin ich nicht in der Lage zu ermitteln.

Königsberg in Pr. A. Brinkmann.

Probi de nomine excerpta.

Ob von diesen Excerpten einiges auf den Berytier zurückgeht, wie Keil G. L. IV p. XXX annimmt, lässt sich mit Sicherheit nicht ausmachen. Möglich ist es, aber sicher sind auch jüngere Elemente darin enthalten (Steup de Probis p. 175 f.). Für die Zeit des Compilators scheint mir bemerkenswerth die Stelle p. 215, 13 ff. *apex generis est masculini, quoniam plurali numero hos, non has apices dicimus. sed cum singularem numerum sonat, alicuius rei acumen significat. ut 'fundere lumen apex'* (Verg. Aen. II 683); *cum uero pluralem, litterarum indicat nomen, cuius locutio in consuetudine est, quando dicimus 'diuinos apices' et significamus litteras.* Diese 'locutio' war aber 'in consuetudine' nicht vor dem IV. Jahrhundert: Cod. Theod. XVI 2, 7 *lectores diuinorum apicum* (a. 330), IX 19, 3 (a. 367), VII 4, 24 (a. 398), VI 32, 2 *diuinis impetratis apicibus* (a. 422), Cod. Iustin. II 7, 25 *per Augustos apices* (a. 519), XI 43 (42), 11 *sine diuinis apicibus* (a. 491—518); vgl. Ps. Damasus n. 3 meiner Ausgabe *diuinos apices* (von der h. Schrift), Sidon. Ap. ep. 1, 5 u. a. (Rönsch Itala p. 328).

Halle a. d. S. Max Ihm.

εἴσω vorn, ἔξω hinten.

Es ist mir wiederholt aufgefallen, dass unter dem Worte εἴσω in den grossen Wörterbüchern eine Bedeutung nicht mit aufgeführt ist, welche bei den medicinischen Schriftstellern ganz gewöhnlich ist, dem Neulinge aber, welcher sich auf die Lexica verlassen muss, grosse Schwierigkeiten bereitet.

So lesen wir z. B. im hippokratischen Corpus, Aphorismus III 26 = Littré IV 498:

Πρεσβυτέροισι δὲ γενομένοισι, παρίσθμια, σπονδύλου τοῦ κατὰ τὸ ἰνίον εἴσω ὤσιες, ἄσθματα etc.

Littré merkt unter Nr. 11 an: 'Remarquez que εἴσω est ici employé pour exprimer le déplacement en avant, comme dans

le traité Des articulations'. Ich habe dem entsprechend übersetzt (I 89): 'Luxationen des Nackenwirbels nach vorn' und habe zur Erklärung (Anm. 26) zugesetzt, dass man sich vorstellt, dass sich der Mensch nach innen, d. h. nach vorn, ähnlich wie ein Taschenmesser, zusammenlegt, indem er den Körper vorn überbeugt.

Diese Ausdrucksweise findet sich aber nicht nur hier, sondern sie ist das genus sollemne dicendi, und um so auffälliger ist die Flüchtigkeit der Lexicographen. Hier ein paar Beispiele!

So schreibt Rufus von Ephesos, de part. corp. hum. p. 30 in der Pariser Ausgabe von 1554 — denn diese citirt Littré IV 66 — u. a. Folgendes:

Οἱ δὲ μύες οἱ ἔνδοθεν τῆς ὀσφύος, ψόαι, οἵπερ καὶ μόνοι τῆς ἄλλης ῥάχεως τῇ ὀσφύϊ παραπεφύκασιν . . . . . Κλείταρχος δὲ τοὺς ἔξω κατὰ τῆς ῥάχεως μύας, ψόας . . . . φησὶ καλεῖσθαι, οὐκ ὀρθῶς.

Dazu giebt Littré dieselbe Bemerkung, nämlich dass ἔνδοθεν = antérieur, ἔξω = postérieur sei.

Sehr häufig begegnet aber εἴσω = vorn und entsprechend ἔξω = hinten in den über die Luxationen handelnden hippokratischen und pseudhippokratischen Schriften. Ein einziges Beispiel für viele!

de artic., cap. XXVI = Littré IV 136 f. steht:

'Χειρὸς δὲ ἄρθρον ὀλισθάνει ἢ ἔσω, ἢ ἔξω, ἔσω δὲ τὰ πλεῖστα'.

Das giebt Littré wieder mit folgendem Satze:

'L'avant-bras, dans son articulation avec la main, se luxe ou en avant ou en arrière, en avant la plupart du temps'.

Sehr treffend merkt auch Hermann Schöne in seiner in jeder Beziehung prächtigen Ausgabe des 'Apollonius von Kitium' (aber die abscheuliche 'Orthographie'!), Leipzig 1896, S. XXXII zu de artic., cap. XXII (Littré IV 134) an: "Reposition des 'nach innen oder aussen luxirten Ellenbogens'; nach neuerer Terminologie Reposition des nach vorn oder hinten luxirten Vorderarms". Littré bleibt hier und auch sonst bisweilen der altmodischen Terminologie treu.

Dafür, dass diese Bezeichnung eine bleibende war, bürgt Verschiedenes. So heisst die vena cubiti interna noch bei Galenos ἡ ἀγκῶνος φλὲψ ἡ ἔνδον, und mit εἴσω φλέψ schlechthin wurde jederzeit die innere Vene des Armes, die vena basilica, bezeichnet.

Dresden. Robert Fuchs.

ἀπάριστα, ὀπίσωθεν.

R. Wuensch hat im Bulletino della Commissione Archeol. Comun. di Roma, Serie quinta — Anno XXV p. 103 ff. eine auf ein Bleitäfelchen geschriebene Defixion herausgegeben, die ein Wagenlenker eingetragen hat in der Absicht seinen Gegner Eucherios zu verderben. Sie scheint dem 3. Jahrh. nach Christus

anzugehören. Der Schluss lautet: μήτε ὀπίσοθεν ἀκολουθήσας παρέλθῃ προίνας ὥρας καὶ ἀπάριστα. ἤδη ἤδη ταχὺ ταχύ.

Beachtenswerth ist hier zunächst ὀπίσωθεν; denn so muss die Ueberlieferung sicher gedeutet werden[1]. Das Wort war bisher meines Wissens bloss aus Grammatikern bekannt, die es ohne Beleg anführen, um daraus ὄπισθεν zu erklären.

προΐνας ὥρας καὶ ἀπάριστα übersetzt der Herausgeber auf Vorschlag von Professor Gatti: nell' era mattutina e senza aiuto, indem ἀπάριστος[2] als Ableitung vom Verbalnomen des Zeitworts παρίστημι gefasst wird. Ich brauche auf diese Hypothese wohl nicht weiter einzugehen. Wuensch selbst war zweifellos auf dem rechten Wege der Erklärung, wenn er p. 107 Anm. bemerkt: A me era sembrato, che la parola ἀπάριστα fosse composta col nome sostantivo ἄριστον, in modo che ἀπάριστα avrebbe significato 'senza colazione'. Bloss seine Deutung 'senza colazione' ist verkehrt; ἀπάριστα kann nichts anders heissen als adverbial post prandium und bildet damit zu προΐνας ὥρας den erforderlichen Gegensatz, wie ihn der Festbrauch verlangt[3]. Das vorauszusetzende Adjektiv *ἀπάριστος bezeichnet denjenigen, ὅς ἐστιν ἀπ' ἀρίστου, wie ὑπόδικος denjenigen, ὅς ἐστιν ὑπὸ δίκῃ, und dergl. mehr. Nun ist ja doch im Griechischen ἀπὸ δείπνου der geläufige Ausdruck für 'nach dem Essen'; so schon bei Homer Il. 8, 54, dann bei Herodot I 126, Aristoph. Eccles. v. 726, Antipho I 17, Theophr. charact. 24, Aeneas Tacticus p. 71, 3 Hercher[4], Plut. de tuenda san. 134a, Athenaeus XIII 584d, Achilles Tatius I 5, 4 Hercher. Entsprechend scheint Euripides ἀπὸ θοίνης gebildet zu haben, wenn anders Elektra 641: παρέσται δ' ἐν πόσει (d. i. in potatione) θοίνης ἄπο (für θοίνην ἔπι) zu verbessern ist. Bemerkenswerth ist auch, was Xenophon reip. Lac. V 8 sagt: οἱ ἀπὸ τῶν σίτων διαπονούμενοι; derselbe hat Cyrop. I 3, 11: ἐκ τοῦ ἀρίστου προήγαγε τὸ στράτευμα. Dass ich ἀπ' ἀρίστου selbst im Augenblick nicht belegen kann, ist wohl blosser Zufall; geschützt wird es noch durch Analogien wie ἀπὸ στρατείας 'nach dem Feldzug' Aeschyl. Eum. 621, ἀπὸ θεάτρου 'nach dem Theater' Lucian de conscr. hist. 1. Zu beachten ist dabei übrigens die bekannte Thatsache, dass ἄριστον in späterer Zeit nicht sowohl einen Morgenimbiss, als vielmehr ein gegen Mittag eingenommenes Mahl bedeutete. Zur Bildung vgl. τἆλλα, πολλὰ u. a.

Bonn. L. Radermacher.

[1] Vgl. auf derselben Tafel προίνας für πρωίνας, ἡνίωχον für ἡνίοχον.

[2] Also gleich ἀπαράστατος.

[3] Gemeint sind die ludi 'a prandio', worauf mich nachträglich Bücheler hinwies, der ἀπάριστα in gleicher Weise verstanden.

[4] 'ἀπὸ δείπνου ὄντες' — ἀπὸ δείπνου γίνεσθαι sagt noch Aelian hist. an. 13, 19 und 17, 5.

Verantwortlicher Redacteur: L. Radermacher in Bonn.
(30. Sept. 1897.)

Register.

Ablativus comparationis durch a ersetzt 587
Accavus 458
Adamantios, Ueberlieferung der Physiognomik 298
Aetna (v. 622 sq.) 626
Afrikanisches Latein, sogenanntes, 569 Beziehungen zum Vulgärdialekt 572, 582 Inschriften 573 Archaismen 574 Graecismen 578 Einfluss der Rhetorik 581
Agatharchides (bei Photius cod. 250) 215 ff. 221 ff.
ager publicus 1
Agesilaos bei Platon 41 Veranlassung der Xenoph. Schrift 40
· ψόγος Ἀγησιλάου 40
Agon der komischen Schauspieler 172
Agone musische an den Isthmien 176
Ailianos (var. hist. VIII 3) 191 (hist. an. XII 34) 203, 405 Briefe 38^1 Thiergeschichte echt 38^1
Aischines (III 254) 526
Alexanderkult 42 ff. Einführung in Aegypten 42 κτίστης in Alexandreia 51 Ueberlieferung des Pausanias 56
Alexandreia 175
Alexandros, Todestag gefeiert 58 Stellung zum korinthischen Bund 544
Alexandros Aetolus, astron. Gedicht 359 ff.
Alkmeoniden, Thätigkeit in Delphi 105 ff.
Ammavus 458
Amphinomos und Anapias 625
Anaphora bei Xenophon 37
Anaxagoras über den Sirius 621^2
Annavus 458
Anecdotum Fulgentianum 177
Anonymus περὶ ὕψους (II 1 XLIV 5) 446
Anonymus peripl. (Geogr. min. I p. 274 § 23) 225
Anonymus (Walz VII 1) 413
Antestherien, von den Lenaen verschieden 169 ff.
ἀπάριστα 634
ἀπὸ δείπνου 635
Apologie des Sokrates 24^2
Aratus, lat. Uebersetzungen aus der Aratuslitteratur 305 genus 329
Archaismus im Lateinischen 574
Aristophanes, Frieden (Hypothesis I) 172
Aristoteles (de re publ. Ath. 19) 113 Meteorologica 367 ff. (fr. 241) 340 über den Ursprung der griechischen Rhetorik 412
Arsinoe göttlich verehrt 51
Artemidoros bei Strabon (C 774) 216 (C 778) 221
Artemis Fakelitis 100
Artemisfest zu Syrakus 100 ein Sühnefest 101
Assyrerreich, Anfang und Ende nach Ktesias 249 historische Kunde 280
Assyriaka Diodors, theilw. von Ktesias unabhängig 274 A. des Ktesias 237 Quellen 282 Bucheintheilung 242 assyrerfeindlich 281
Assyrische Königsliste 253
Asyndetische Verbindung synonymer Ausdrücke 585 Asyndeton bei Xenophon 36
Atatius 458
Athenaeus (X 456c) 406
Augustus, indische Gesandtschaften 453
Aurispa Ioh. 70, 82, 92
Auxumiten 232
Axiochoscitat, neues 632
Babylon, Beschreibung in der alten Litteratur 256

Basileen in Alexandreia 175 in Lebadeia 175 in Nakrasa 175
Bellerophontes, Etymologie des Namens 506
Berenike, Kult 45
Βουτύποι 195
Bronzemünze aus Magnesia 141
Bronzestatuette (Sacken Bronzen in Wien I 44) 293
Bukoliasten 99
Bund der korinthische 519 Verhältniss zum Amphiktyonenrathe 521 Tagungszeit 526 Verhältniss zum makedonischen Königthum 531 Reservatrechte 537[1]
Buphonien 187, 399 nicht allein in Athen 187 Litteratur 187 Bedeutung des Festes 200, 399, 408

Caelius Aurelianus (V 2) 389
Cane 227
Carmen de bello Actiaco 129 Beziehungen zu Vergil, Ovid 130 zu Properz 296
Carmen epigraphicum 302
Carmen contra Flavianum 208 Beziehungen zu Petron 210 zu Damasus 211
carpere : scarpere 304
Carpus 303
Celsus praefatio 382
Cicero, Kritisches zu ad Atticum Buch IX und X 146 ff. (ad fam. VIII 17, 2) 449 (De natura deorum II 53) 357 Aratea, Handschriftliches 131
Cleomedes, Quellen 352 (Cycl. theoriae II—VII) 348
Comavius 459
Comparativ, gesteigert durch magis, plus 586
Conon narr. 627
constitutus 'befindlich' 590
Corpus (inscr. Att. II 834b Col. II 46) 169 (II 1367) 169 Anm. 174 inscr. Graec. (III 1853) 235, 515 (4846) 463 (5054) 463
Crates, Quelle des Cleomedes 353
crudelis 425
cunnio 394
cunulingus 393
Curtius (V 1, 13) 275 (V 1, 24) 260
Cynegeticus des Xenophon, Abfassungszeit 24 Beziehungen zu xenoph. Schriften 24 Einheitlichkeit 13 Sprachgebrauch 38 Tendenz 15 dem Theophrast bekannt? 26
Cyriacus von Ancona 144

Δαιτροί 195
Damascius de principiis, Kritisches 289, 290
Damasus 211 verschollenes Gedicht 212
Daphnis 103
Decembrio C. 70, 73
defraudit 426
Demetrius hl. 632
Demetriuskirche in Thessalonike 633
Demosthenes (Midiana 144) 111 (XVIII 322) 521
Diavius 459
diffiteor 431
Djibus 229
Diodor (II 7—9) 257 (III 12—48) 215, 221 (XI 58, 1) 140 von Ktesias abhängig 237 verkürzt und erweitert Ktesias 251, 271
Diomoslegende 188, 191
Dionys von Halikarnass περὶ τῆς πολιτικῆς φιλοσοφίας 21[1]
Διονύσια τὰ ἐπὶ Ληναίῳ 168
Διονύσιον τὸ ἐν Λίμναις 170
Dionysos Eleuthereus 171
Dipolienfest 187, 197 Verhältniss zu den Buphonien 407
Dithyrambos an den Lenaeen 176
Donatus, Ueberlieferung des Commentum Terentii 69
Doxopater Προλεγόμενα τῆς ῥητορικῆς, Quellen 417

Eigennamen in griechischen Inschriften 463
εἴσω 635
Ephippos von Olynth 55[2]
Ἐπιλήναια Διονύσια 169
Erasistratos, in Alexandreia? 377 über die Blutleere der Arterien 386
Euphranor (bei Plinius XXXIV 77) 294
Euripides (Electra 641) 635
Eutropius, Grabschrift 302
ἐξήγησις 370
ἐξοικοδομεῖν bei Herodot 108
ἔξω 633
Exostra 333 Kriegsmaschine 336[1]

faveo 391
Feste der Unfreien 103

foveo 391
fragiare 577[1]
fuco 393
Fulgentius 184 Sprache 185

Galenos, Schriftstellerei 591 Jugenderziehung 592 Anfänge der philosophischen Arbeiten 594 Apodeiktik 595, 600 Platonische Studien 595 περὶ τῶν τῆς ψυχῆς μερῶν καὶ δυνάμεων 596 Studien über die stoische Logik 600 Ergänzungsschriften zur Apodeiktik 601 de partibus artis medicae 603[3] περὶ τῆς ἀρίστης αἱρέσεως 603 Philologische Arbeiten 607, 617 Schriften metaphysischen Inhalts 608 über Epicuros 608 Ethische Schriften 610 Polemische Schriften 613 Astronomisches 621 (X 780 K.) 136 (XIX 59 K.) 592[2] (XIX 43 K.) 594[2] (II 123, 5 M.) 594[5] Kritisches zum Compendium logicum 290
Geminus commentum Posidonii de μετεώρων 370 εἰσαγωγὴ εἰς τὰ φαινόμενα 374
Genitiv der Inhaerenz 584
Germanicus Aratea, Handschriftliches 131
γνώμη 13
Gorgias, Palamedes 24[2]
Graeco-syrische Philosophensprüche über die Seele 143
Grattius (cyneg. 13 ff.) 627 (57) 628 (301 ff.) 628
Gregorius Diaconus und Referendarius 632
gumia 393

haplopotis 394
Helena mit der Fackel 128
Hermippos (26, 7) 345
Herodot (I 177—183) 257 (V 62) 105 Verhältniss zu Ktesias 258, 267
Heroon des Themistocles in Magnesia 140
Hesychios v. βούτης 197[1] βουτύπος 198 Διὸς θᾶκοι 401
Hieron Xenophons, Abfassungszeit 39
Hieronymos von Kardia, Quelle Diodors 55
Hipparchos, Quelle des Cleomedes 363
Homeriten 220, 225
Horaz (carm. I 25) 39 (carm. II 6) 449
Hyginus, Quellen der poetica astronomica 354
Hypothesis (Pind. Pyth. VII) 124

ignosco 428
illaesurus 430
impotens 429[1]
indecet 429
inedia 432[1]
inergima 302
infiteor 431
infitior 431
inobedio 430
inquiesco 427
insipio 433
insolesco 427
intolerat 427
Isokrates, Lobrede auf Helena 628 (περὶ ἀντιδ. 232) 110 (περὶ τοῦ ζεύγους 25) 111[2]

Jamblichus (bei Stob. I 376, 5 II 173, 8 II 175, 20) 289
Julius Valerius, Kritisches 437 ff., 557 ff.
Justinus, von Ktesias abhängig 237

καμηλοπαρδάλεις 215
Κεντριάδαι 195
Kephalion, assyrische Geschichte 244
Klitarchos, von Ktesias abhängig 261
Kolometrie auf Inschriften 461
Kosmas, Topographie 142, 179, 225, 233
Ktesias, Quelle Diodors und Justins 237 Einleitung der assyrischen Geschichte 239
Kynanthropie 341
κυνοκέφαλοι 217

Lexicon Messanense, Kritisches 447
Libanius μάγου κατηγορία 296
Lugudunum, Brand 294
Lukianos (ἐνάλιοι διάλ. 12) 144
Lydus de ostentis, neues Fragment 137
Lysias Olympicus 39
Maecenaselegie, Zeitbeziehung 450
Marcellus von Side (physiogn. II 282) 341
Marcianus (peripl. Geogr. min. I 525 § 15) 226
Μαρίαβα 221

Mars Bolvinnus 461 Mullo 459 Vicinnus 459
Maximianus 632
Megakles V. 124
Menschenopfer des Zeus Polieus 203, 406
merito 590
μετάρσιος 369
μετέωρος 368
mula 394

Namensänderung bei Toten 345
Nemesianus Ixeutica 454
Nepos (Themist. X 3) 141
Nikokles der Kitharöde 174
non vides, nonne vides 624
Normalzeile, sechzehnsilbige bei Galen 135

Obsequens Iulius, liber prodigiorum 1 Abfassungszeit 2 Dispositionsweise 3 Verhältniss zu Livius 3^2, 3^4 Kritisches 1, 2, 9 Religiöser Standpunkt 3 Ueberlieferungsweise 7
Opferkalender von Kos 188
ὀπίσωθεν 634
Opiter 458
Orient, Quellenkunde 213
Orosius von Herodot abhängig 257
Orpheus 340

Pausanias, über die Beisetzung Alexanders 56 (I 24, 4) 399 (I 28, 10) 190, 400
-per in aliquantisper, antioper, nuper 505
Perchtenlaufen 102^3
Petronius (c. 36) 303
φαρμακοί 403
Philo, Kritisches und Exegetisches zu de Gigantibus 466 quod deus sit immutabilis 473 de agricultura 485 de plantatione 496
Philochoros (fr. 70) 117
φιλόσοφος 17
Philostorgios (III 4) 219 (III 4—11) 213
Philostratos von Herodot abhängig 257 benutzt im Heroicus den Cynegeticus 26
Plautus (Stichus 270) 624
Plato Symposion 628
Plinius (hist. nat. VII 123) 379 (VIII 216) 218 (XIX 5, 86) 383 (XXIX 5) 378 von Herodot abhängig 257
Plutarch, Stellung zur Rhetorik 420 Quellen von de se ipso citra invidiam laudando 419 de vita et poesi Homeri 424 (Themist. 32) 141
populi Leute 588
Porphyrius, neue Collationen zu de antro nympharum 286 Kritisches zu vita Pyth. 287 zur Schrift ad Gaurum 287 (bei Stob. II 167, 1) 287 (II 169, 24) 288 (II 170, 8 II 166, 11 II 171, 11 II 171, 27) 288 (de abst. II 28) 189, 195 (de abst. II 55) 203
Poseidonios Meteorologie 367, Quelle des Kleomedes 352
praestare, Etymologie 369
Priscian, neuentdecktes Bruchstück einer Handschrift 299
Probi de nomine excerpta, Abfassungszeit 633
Προλεγόμενα περὶ τῶν στάσεων, Quellen 414
Propertius (IV 1, 7) 625
Pseudokallisthenes, Kritisches 437ff., 557 ff.
Ptolemaeerkult 42 griechische Ueberlieferung 53
Ptolemaeus Philadelphus göttlich verehrt 52
Ptolemaeus I. Soter Kult in Ptolemais 49
Ptolemaeus (VI 7, 1) 228

quasi, Messung 205
Quintilian (instit. rhet. II 15, 5) 415
quod statt Accusativus cum infinitivo 589

Rhythmische Prosa 32

Saba 219
Σάνσνως 463
Sardanapal, Grabschrift 276
Satyri 218
Scarpus 304
schol. Arati (132) 198^2, 406
schol. Aristoph. (Acharn. 202) 170 (Aristoph. Lysistr. 1153) 112^1 (Aristoph. nub. 985) 190, 400, 407 (Aristoph. pac. 419) 406
schol. Aristid. (Panath. p. 45 Frommel) 112^1
schol. Demosth. (Mid. p. 561, 16) 117
Scholia in Hermogenem Walz IV 1 ff. Quellen 417

Seleukiden, göttlich verehrt 65
Semiramis 283
Seneca Composition der Chorlieder 509 Verhältniss der Tragödien zum Original 509 Prolog 510 Eintheilung der Tragödien in 5 Akte 510 Theilnahme des Chors an der Handlung 512 Gesänge von der Bühne 513 metrische Form der Chorlieder 514 91. Brief 294
Serenus 425
Sextus Empirikus (πρὸς ῥήτορας 2 ff.) 415
Simplikios zu Aristot. Physik I p. 291, 34 Diels 372
si tamen 590
Socotra 231
Solutiones ad Chosroen p. 45, 10 Byw. 370
Sopatroslegende 189, 199, 404 aus Theophrastos 191 Verschiedenheit von der Diomoslegende 193
σοφιστής 17
σοφιστικός 23
σφίγγες 217
Stesichorus 128
Strabon 144 (C. 80) 275 (C. 768) 221 (C. 774) 216 (C. 778) 221
Suidas v. Semiramis 279

Tanais 273
Telephus von Pergamon 419[1]
Tertullianus (de an. X 25) 384
Thaulonlegende 190, 197
Themistokles Heroon 140 Selbstmord 142
Theophilos Ἰνδός 230
Thukydides (I 195, 4) 142 (I 138, 5) 140 (V 11, 1) 140
Timaeus, über den Ursprung der griechischen Rhetorik 462
Tragödie, alte 509 ff.
tubus 394
Tzetzes (chiliad. IX 560 ff.) 265

Valens ἀνθολογίαι 339
Valerius Maximus (V 7, 1) 380
vapio 393
Varro (sat. Menipp. fr. 384) 624
Verba desuperlativa 587
Vergil (Aeneis IV 39) 126 (VI 518) 127
Verwandtschaftsnamen im Latein 458
Vespae iudicium coci 205 (Vers 91) 207 Beziehungen zu Vergil und Ovid 207[4]
Vivisektion 385
Volksglaube, antiker 338

Wechsel synonymer Begriffe 37
Werwolf 344

Xenophon (Cyrop. V 1) 143 Cynegeticus 13 ff. Textkritisches 15[1], 37, 38, 39

Zeus Polieus, Menschenopfer 203, 406 blutloser Kult 400 Lykaios 405
Zusammensetzung mit in- 425 mit un- im Deutschen 434

Universitäts-Buchdruckerei von Carl Georgi in Bonn.

Rheinisches Museum

für

PHILOLOGIE.

Herausgegeben

von

Otto Ribbeck und Franz Buecheler.

Neue Folge.

Zwei und fünfzigster Band.

Ergänzungsheft:

Sprach man avrum oder aurum?

Frankfurt am Main

J. D. Sauerländer's Verlag.

1897.

Beiträge zur lateinischen Grammatik.

Sprach man avrum oder aurum?

Mit drei Anhängen.

Von

Theodor Birt.

Frankfurt am Main

J. D. Sauerländer's Verlag.

1897.

Beiträge zur lateinischen Grammatik.

III. Sprach man *avrum* oder *aurum?*

Der lateinische Vocalismus ist in den zusammenfassenden Werken über lateinische Grammatik seit W. Corssen wieder und wieder zur Darstellung gebracht, sei es nach sprachvergleichenden oder etymologischen, sei es mehr nach sprachphysiologischen Gesichtspunkten; neben den deutschen Werken steht Lindsay's Latin linguage. Trotz dieser wiederholten Wiedergabe des Materiales vermisse ich bei dem beregten Gegenstande bisher doch allerlei Fragestellungen, die mir zum Theil nahe zu liegen scheinen, und möchte das Fehlende im Nachfolgenden meinerseits in einigen Punkten ergänzen, aber nicht nur eine Frage stellen, sondern auch ihre Beantwortung versuchen, deren Begründung nach der Natur dieser Aufsätze nur skizzenhaft zum Vortrag gelangen kann, doch hoffentlich aber ausreichend erscheinen wird.

Es handelt sich um die lateinischen Diphthonge. Ich setze nach verbreiteter Ansicht unbedenklich an, dass der erste Urahne des Italikers in seinem Gespräche nicht nur den Vokal-Fünfklang *a e i o u* besass, sondern auch, wenn nicht mehr, so doch die sechs Diphthonge *ai ei oi au eu ou.*

Von allen sechsen lässt sich beweisen oder höchst wahrscheinlich machen, dass der Italiker und Römer sie zunächst treu übernahm. Dass er den Schatz hingegen bereichert und weitere hinzugefügt habe, ist zu leugnen, es sei denn, dass man die Vocalcombination in *huic* und *cui* geltend mache; sie mag griechischem ʊι annähernd entsprochen haben, war aber anorganisch entstanden. Oskisches *iu* war nur Schriftausdruck für kurzes *y* (= *ü*), war somit kein Diphthong; auch der Etrusker kannte dies, und dasselbe *iu* oder aber *ui* ist zu irgend einer Zeit, jedenfalls aber schon vor Beginn des Mittelalters auch im Lateinischen in Gebrauch gekommen, um denselben kurzen Zwischenlaut zwi-

schen *i* und *u* zum Ausdruck zu bringen. Dies ist schon in meinem ersten Aufsatze Rh. Mus. 51 S. 97 f. dargethan; weitere Nachweise sowie der Versuch eines Zeitansatzes für das Anheben dieser eigenartigen Orthographien seien im Anhange mitgetheilt.

Betreffs der erwähnten sechs Diphthonge fragt es sich nun aber, in welcher Gestalt der Römer der historischen Zeit sie übernahm und wie er sie ausgesprochen hat. Dass er sie so sprach wie wir es thun, wenn wir sie bona fide ablesen, oder aber so wie wir sie für die Urzeit schematisch an- und voraussetzen, hat gar keine Gewähr und Sicherheit. Denn eine zuverlässige Ueberlieferung giebt es dafür nicht. Es gilt also von dem, was uns geläufig ist, durchaus abzusehen, tabula rasa zu machen und den Versuch zu wagen, aus Indizien, die der Zufall, resp. eine genauere Lektüre der alten Texte bietet, Schlüsse zu gewinnen und so die radirte Tafel neu anzufüllen.

Die Diphthonge scheiden wir in solche der I-Reihe und der U-Reihe. Man hat versäumt wahrzunehmen, dass zwischen ihnen im Latein ein grosser und principieller Unterschied besteht. Davon aber ist auszugehen.

Von denen der I-Reihe hat sich keiner rein erhalten; sie gingen ziemlich früh der Monophthongisirung entgegen. Aber nicht nur das; in ihnen ist gleicherweise zunächst und schon in frühen Zeiten ihr eigentlicher Charakterbestandtheil, der zweite Vocal, das i, der leidende Theil gewesen. Monophthongisirung ist Klangassimilation innerhalb des Diphthonges. Sie kann in verschiedener Weise vor sich gehen. In *ai* und *oi* siegte zunächst in weitestem Umfange das *a* und *o*, das *i* litt, und es entstand *ae* und *oe*. Diese wurden aber in besserer Zeit ohne Frage noch durchaus als wirklicher Zweiklang *âë* und *ôë* lautirt[1]. Denn sie hiessen eben 'Zweiklänge', Diphthonge; für das uns geläufige *ä* und *ö* passt diese Bezeichnung natürlich nicht. Somit hatte das e in ae und oe allerdings mit i noch viele Aehnlichkeit. Wer ein ae als solches deutlich lautirt, wird dies hören; es ist wie im Deutschen; denn in 'Waise' und 'Kaiser' sprechen wir ja auch in Wirklichkeit nicht scharfes ai, wir sprechen mehr Wâëse und Kâëser. Der Zwitterlaut wird noch späterhin angedeutet, wenn beim Plautus die Pfälzer Hss. *tragoeidiam* überliefern, Capt. 62; vgl. altes *conquaeiseinei*, *Caecilius*; dies *ei* ent-

[1] Vgl. Lachmann Lukr. S. 385: 'utraque vocalis audiebatur'.

spricht oskischem ⊦. Daher duldet *ae*, wenn es im Auslaut steht, Hiat; so *papae* bei Plautus Capt. 823; anders freilich in solchem Verse wie Plautus Bacch. 307

Qui illíc sacerdos est Dianae Ephesiae,

wo *Dianâe* viersilbig und also *ae* kein Diphthong ist; nur das Schluss-e von *Dianâe* wurde hier verschliffen.

Vielleicht setzt aber auch das Adj. *aênus* gradezu bisyllabische Aussprache des ae voraus. Aus **aies*, gen. **aiesis* wurde *aees*, *aeesis*, dazu im Adjektiv aus **aiesnos* zunächst *aeesnus*; das so entstandene *ae* war noch deutlich zweilautig, und aus dreisilbigem *aëes*[1] ging *aes*, aus viersilbigem *aëenus* ging dagegen *aênus* hervor, indem ein *e* das andere aufsog, wie in *Piraeus*, aus *Piraeeus*, das zweite vom ersten verschlungen ist[2]. Für zweisilbiges *ae* ist insbesondere die Schreibung *cyirinaecae* lehrreich, die für *Cyrenaicae* sich findet Ephem. epigr. VII S. 428 n. 11; ihr erstes *ae* ist doch ohne Zweifel mit Dihärese zu sprechen, da es zweisilbiges *ai* vertritt[3].

So entschloss sich denn auch der Grieche gelegentlich lat. *ae*, *oe* mit αε, οε wiederzugeben: im Edict. Diocletiani αὐρικαεσωριβους = *auricaesoribus*[4] und schon Κλοελιος im S. C. von Panamara a. 39 vor Chr.[5]; αερσεων und αερεσεων Non. I S. 131, 23 ed. Müller; νυμφαες und φαεσιν Priscian I p. 38, 4 H.

---

[1] *aeera* steht f. aera im Pithoeanus Juvenal's 7, 217.

[2] Das h in *ahenus*, umbr. *ahesnes* wird dann als Vocaltrennungszeichen aufzufassen sein (vgl. M. Bréal in Mém. de la soc. de lingu; VIII S. 307). Auf eine andere Analyse als die im Text gegebene könnte man freilich verfallen, wenn man sieht, wie oft in den Florentiner Digesten *Trahianus* f. Traianus steht, nämlich fast durchgängig. ich notire nur II S. 179, 5; 445, 33; 788, 23; 832, 9; 841, 21; S. 879 bis; entsprechend *trahiecticiae* II S. 643, 42. Dazu *Rahius* f. Raius CIL. IX 2667. Wie, wenn auch für altes *aienos ahienos* mit falschem Hauch eintrat, wovon dann *ahenus* übrig blieb? Doch liegen die Fälle zeitlich zu weit auseinander; der Schwund des j nach dem Spiritus wäre ferner nicht erklärt; und die aus den Digesten citirten Schreibungen sind muthmasslich durch Reminiscenz an *trahere* entstanden.

[3] Kann dies *cyirinaëcae* dazu dienen, *comoedia*, *tragoedia* verständlicher zu machen? Vielleicht lautete *comôidia* gleichfalls zuerst in fünfsilbiges *comôëdia*, mit dem Iktus auf der zweiten Silbe, um, und viersilbiges *comoedia* hat sich erst hieraus hergestellt.

[4] Archiv f. Lex. VI S. 566.

[5] S. Bullett. XI S. 226 f. Vgl. Th. Eckinger Die Orthographie at. Wörter in gr. Inschriften, 1893, S. 78. Uebrigens ähnlich gel.

Erst durch weitere Binnenassimilation wurde hieraus endlich der Monophthong hergestellt, und zwar siegte jetzt der zweite Bestandtheil, das e; so wurde zweivocaliges *ae* zum *ä* (gr. η) oder zum ê, oe zum ö und dies endlich gleichfalls zum ê.

Es ist kein Anlass hierbei länger zu verweilen. Schwierigkeiten bieten zwei andere Uebergänge. Aus *oi* soll ô resultirt sein in *nôn* aus *nĕ-oino*. Dieser Ansatz bleibt vollkommen problematisch; *n(e)oin* musste zu *nôn* werden wie *oinos* zu *ûnus* [1]. Wenn bei Cicero De leg. III 9 statt *oenus* überliefert steht *ones*, so wird doch wohl niemand darum ein *onus* = oinus ansetzen. Oder darf man *côgo* und *cômo* vergleichen, die aus *co-igo* und *co-imo* zusammengeflossen und umgelautet scheinen [2]? Mir will dies nicht in den Sinn, und ich möchte glauben, dass aus *co-ago* etwa erst *co-ogo*, dann hieraus *côgo* sich hergestellt hat; es wären dies somit alte Belege für die vorschreitende Assimilation des o, die freilich sonst bei zwischenstehender Consonanz einzutreten pflegte; vgl. *oppodum* f. oppidum CIL. I 200, *Modostus* f. *Modestus* CIL. XII 1250, Macrob. Sat. I 16, 28; *Dolobella*, *percolopare* zu colaphus u. a.[3], *domonos* f. dominos cod. Theodosianus 7, 18, 2; bes. *tonotru* f. *tonitru* App. Probi IV K. 198, 33. Auch in *nemo*, aus *nehemo*, hat Angleichung insofern stattgefunden, als das erste e das zweite dauernd schützte; dazu *nego* aus ne-ago.

Es bleibt für *non* die Ausflucht, auf *nô-ne* zurückzugehen und darin das *no* in gr. νώδυμος zu erkennen [4]. Freilich wäre alsdann in *nonne* doppeltes *-ne* angetreten.

Die zweite Schwierigkeit liegt in dem Uebergange von *moirus moerus* zu *murus*, *oinus oenus* zu *unus*, dessen Thatsächlichkeit durch zahlreiche Belege ja vollauf gesichert scheint. Den Lautprocess selbst begreiflich zu machen, d. h. *ŏ* als das natur-

schon in attischen Vasenaufschriften Αεθρα Κροεσος f. Αιθρα Κροισος, s. Blass Aussprache des Griech. [2] S. 49.

[1] *corare* kann so gut auf *courare* zurückgehen wie *Nolanus* auf *Novlanos*; interessant *conquinatus* f. *coinquinatus* Par palimpsest. Wirceburg. ed. Ranke, Hos. 6, 10. Doch ist dies ein spätes Phänomen.

[2] J. Schmidt in Kuhn's Ztschr. 32 S. 407 vergleicht *prod* aus *pro-id*.

[3] O. Keller Gramm. Aufsätze S. 249 f.; vgl. *colophis* v. l. bei Cassian IV 27, 2; ebenso *colophos* bei Sedulius carm. pasch. V 101 cod. A. des 8. Jahrhunderts.

[4] S. Thomas, Class. Review V S. 378; Maurenbrecher Philol. 54 S. 630.

gemässe Resultat einer Monophthongisirung des oi nachzuweisen, ist, so viel ich sehe, noch Niemandem gelungen. Wir dürften dem Wandel von oi zu y (*Moesia*, *Mysia*) vergleichen[1], wäre für *murus* nicht zweifellos reinster U-klang anzusetzen.

Ich lasse auch dies Problem auf sich beruhen[2], glaube aber, dass man die Fragestellung selbst zu verändern hat. *unus* scheint gar nicht direkt aus *oinus* oder *ocnus*, sondern aus einer Mittelform **ounus* geworden, und es würde sich also vielmehr darum handeln, wie *oinus* zu *ounus* umlauten konnte. Zum Beweise dieses Ansatzes aber sei erinnert, dass ja wirklich in überlieferten Schreibungen neben *coiracit* CIL. I 801 u. a. und *coeraverunt* ib. 563 u. a. ein *couraverunt* CIL. I 1419 (Picenisch) steht; *curare* kann doch nur aus letzterem, aus *courare*, direkt hergeleitet werden, und es handelt sich somit, wie gesagt, darum vielmehr das Verhältniss zwischen *coirare* und *courare* zu bestimmen. Dass aber hier *oi* echter als *ou* ist, verräth *oinos* neben *unus*, *Toitesia* neben *Tutilina* u. a. So kann aber auch *plurimus* nicht unmittelbar aus *ploirume* CIL. I 32, es muss vielmehr aus dem thatsächlich erhaltenen *plouruma* ib. 1297 herstammen. Und zwar scheint hier umgekehrt *plou-* echter als *ploi-*; vgl. *plous* CIL. X 104, 19 f. und πλοῦτος. Neben *Cloelius* steht *Clouli* CIL. I 381 (vgl. 1297); neben dem *dze noine* des Duenos steht *nounas* CIL. X 2381, was freilich hier ausnahmsweise nicht *nunas*, sondern *nonas* ergab (s. unten). Wie entstand nun dieses *ou*? Ich vermisse eine Antwort; denn die folgende lässt sich dafür nicht ausgeben. *cóira*, mit dem Accent auf dem o und also gleichsam dreisilbig, wurde entweder zu *cŏera* oder zu *cōura*, d. h. wie in gänzlich tonlosen Mittelsilben sonst u in i überging nach dem Beispiel von *proxumus proximus*, so wäre hier umgekehrt i in u vertauscht. Ich vermisse Analogien (gen. *mensuum* neben *mensium*?) und wir müssen abwarten, ob sich ein anderer Anknüpfungspunkt darbieten wird.

---

[1] Vgl. Schuchhardt Voc. des Vulgärlat. II S. 282; III S. 259; dagegen Corssen Ausspr. I[2] S. 710; G. Curtius Grundzüge[4] S. 706.

[2] Die Erklärung aus blosser Concentration des Accents (Seelmann S. 73) reicht offenbar nicht aus. Wenn Seelmann S. 159 diese Uebergänge von ou in ü und von oi in ü, die er als fast gleichzeitig ansetzt, aus der Verwandtschaft des u-Klanges mit ü, des o-Klanges mit ö erklärt, so sind letztere Ansätze eben durchaus problematisch. Uebrigens sei auf die von Kretschmer, Einleitung z. Gesch. d. griech. Sprache S. 226 f., besprochenen Analogien hingewiesen.

Es ist zu beachten, was sich aus dem Gesagten unmittelbar ergiebt, dass in den Diphthongen der i-Reihe das i sicher und unzweifelhaft rein vokalisch war. Eben darum, weil es Vokal war, litt das i. Dem widersprechen auch die übrig bleibenden Fälle nicht, wo vielmehr das i innerhalb des Zweiklangs den Sieg davon trug. Ich meine die zweispältige Wandlung des Diphthongen *ei*, in welchem bald das e das i zerstörte, bald umgekehrt; *Heraclitus* steht neben *Polycletus*, *nere* neben *sive*[1]. Dazu kommen die Fälle, wo auch im Diphthong *oi* dem zweiten Bestandtheile der Sieg verblieb; dies geschah zumeist in schwachen, 'nachtonigen' Silben; *fescenninoi* ergab nicht nur *fescenninoe*, sondern auch *fescenninei*, und dies blieb das Herrschende. Das o glich sich dem stärkeren i an; so auch in nom. mscl. *hic*, das ist *heïc*, was für *hoïce*, und in *qui*, das ist *queï*, was für *quoï* steht. Auch dies sind im Satze zumeist tonlose Wörter[2]. Von solchen Belegen sind diejenigen prinzipiell zu sondern, die dasselbe Phänomen in starktoniger Stammsilbe aufzuweisen scheinen: ich meine das *fidus* = *foedus* des Ennius[3] sowie *plisima* neben *ploiruma*. Diese bedürfen einer besonderen, resp. einer abweichenden Erklärung und Rechtfertigung, die hier der Kürze zu Liebe übergangen sei.

Schliesslich ist das Verhalten der Diphthonge bei nachfolgendem Vokal lehrreich und charakteristisch. Man pflegt zu wenig hierauf Acht zu geben. Den Griechen störte diese Vocalcombination nicht im Geringsten und er hat seine Δαρεῖος σείω ἑστιαῖος προπύλαιος οἷος ποῖος und ἀλλοῖος. Der Römer verhält sich bei den drei Diphthongen der i-Reihe in dreierlei Weise.

Er duldete *ai* oder *ae* vor Vocal und sagte in Lehnwörtern z. B. *Thraecicium* (Vergil), übrigens aber *Gnaeus* (aus *Gnaivos*), dazu *Annaeus* u. s. f., sowie in der Wortcomposition *prai-esse*, *prai-ut*, *praïre*, in historischer Zeit freilich auch nur als *praëesse*,

[1] Warum liest man bei Tertullian I S. 112. 28 ed. Reiff. nicht *Augeus* für Augias, worauf die beste Ueberlieferung führt? vgl. Bücheler in Varro's Bimarcus fr. 70: *Augeae egessit* κόπρον u. a. m.

[2] Auch *nisi*, falls es wirklich das *noisi* des Duenos zum Vater hat, auch das *vois* des Duenus (ob es nun *vis* bedeutet und also für *vols* steht, oder ob es der Dativ zu *vos* ist, wie man kürzlich gedeutet hat; vgl. *nis pro nobis* bei Festus S. 33 P.), sind Wörter, die im Satze keinen selbständigen Accent haben.

[3] Vgl. *fida* f. foeda Gromatici p. 175, 17; *Achia* f. Achaia cod. Theodos. (Tilianus) 10, 8, 5.

praëul gesprochen; er liess sogar statt *aevom* ein *aeum* zu. Für die Monophthongisirung des ae in *prehendo* ist offenbar nur der Einfluss des folgenden *e* verantwortlich[1]; bei *praebes*, aus *praehibes*, trat sie nicht ein, weil *prae* den Accent hatte, bei *praeesse* nicht, weil ein *praesum* und *praefui* lebendig daneben stand. Alte Handschriften haben übrigens *praerant* für *praeerant* (Liv. XXVI 1, 12; XXVIII 24, 9), *praessae* (so) für *praeesse* ibid. 10, 2. Gleichwohl war *ae* in dieser Position augenscheinlich nicht allzu beliebt; man mied *Achaei* und sagte *Achivi*; man mied ἐλαία und sagte *oliva*[2].

Dagegen ein *oi* oder *oe* ist dem Römer vor Vocalen ganz unbekannt. Wo ist es geblieben? Soll es nie vorhanden gewesen sein? Steht *pleores* im Arvallied etwa für *ploeores*, *ploiores*? Dies ist zu bezweifeln. Merkwürdig aber sind die Folgen, die dieser Umstand bei Reception griechischer Wörter gehabt hat. Wenn Cicero ποιότης mit *poeotes* wiedergab (so steht de deor. nat. II 94 in den Hss.; warum edirt man nicht so?[3]), so sollte dies genaue Transkription sein, und das Wort wurde durch solche Umschrift nicht zum römischen Eigenthume. Anders bei wirklicher Aneignung. Um das i in Τροία zu conserviren, sah man sich gezwungen es zu consonantiren, und so entstand *Troja*, das ist *Trojja*, in welchem man, wie noch das Romanische zu erkennen giebt, das o kurz sprach, das i aber zur Doppelconsonanz erhob nach Analogie von *quoiius* u. a. Man kannte eben echt lateinisch nur oj, nicht oi vor Vocalen; intervokalisches i existirte nur als jj. So wurde die βόεια zur *boja*, das ist *bŏjja*, die keltischen Βοιοί zu Boji, das ist Bŏiii, beide im Wortspiel verbunden schon bei Plautus Capt. 889; und auch für Boeotia scheint Plautus *Boiotia* geschrieben zu haben; s. Merc. 647 cod. B; das wäre alsdann wohl Bojotia. σκαραβαῖος wurde *scarabajus*, wie das Romanische (ital. scarafaggio) voraussetzt[4].

---

[1] In der Verfallszeit wird gerne wieder *compraehendere* geschrieben; z. B. Pentateuch, cod. Lugdunensis, ed. Robert S. 131 u. 141; cod. P. Livius 26, 14, 7; Digest. I S. 345, 26; 472, 22 u. oft.

[2] *dalivus* = δείλαιος? Paulus-Festus S. 47, 68 Ponor.

[3] Auch in Cic. de republ. steht ja *cosmoe*, nicht *cosmoi* (S. 223 Osann), *theoe dynatoe* Varro l. lat. V 58, *stoebe* V 182; u. s. f.

[4] Diez Gramm. I[4] S. 170; Gröber im Arch. f. Lex. VI S. 134. Auch Servius in Donatum IV K. 423, 30 f. bezeugt die Kürze des o in *Troiia*; s. unten. Freilich kam im Mittellatein auch *Troea* auf, so

Anders wieder *ei*, hinter welchem sich oftmals Vocal einfand, nie aber ohne den Diphthong zu zerstören. Zum Pronomen *is* (*eis*) und *id* ergaben die zugehörigen zweisilbigen, als *eia eium* anzusetzenden Formen zunächst *ĕa ĕum*, dann *ĕa, ĕum*[1]. Fälschlich würde man hier als Ausgangsform *eja* mit consonantischem oder mit halbvocalischem, also halbconsonantischem i ansetzen; denn ein solches ist im Latein zwischen ungleichen Vocalen nie oder erst im späteren Sprachverfall zerstört worden. Nicht anders bei *co* = *eio* 'ich gehe'. — Dass die Exclamation *heia* wirklich so gesprochen wurde, wie wir im Deutschen die Schriftzeichen ablesen, muss unsicher scheinen. Bei Plautus Bacch. 630 schreibt cod. B. *eiia*, was auf *eja*, *heja* führt. Eben dafür spricht auch *hacia* im Bembinus Terenz Heaut. 1036; *egia* in D Phorm. 628; *hela* Rud. 339; vgl. Truc. 521; denn l entstand aus i longa, diese aber vertritt oft Doppel-i, das ist Jot. Dazu endlich *hejulo* (*ejulo*) und *hejulito* (*ejulito*). Auch die Exclamation *olei* im Munde der Geprügelten war wohl *ojei*[2]. — Vielmehr können wir zum Abschluss nochmals als Summe den Satz aufstellen: das i in den Diphthongen der i-Reihe ist im Lateinischen durchgängig, beständig und gleichmässig vocalischer Natur gewesen[3].

Die Diphthonge der U-Reihe, deren näherer Untersuchung wir uns hier widmen wollen, sind nun offenbar im Lateinischen von wesentlich abweichender Beschaffenheit gewesen. Ich bemerke gleich, dass ich im Verfolg von demjenigen *au* principiell absehe, das dihäretisch gesprochen wurde und also unter den Begriff Diphthong nicht fällt: dies stellte sich ein, wenn man sich *aus* zweisilbig statt *avus* zu sprechen gewöhnte (Probus IV K. 107, 19; Appendix ib. 197, 28), oder wenn CIL. VIII 4120 die Widmung an das Grossmütterchen *aulae suae* lautet[4]; übrigens

bei Virgilius grammat. p. 87, 24; 128, 1; 125, 22 u. 147, 2 Hümer cod. N saec. IX.

[1] *iam* für *eam* und ähnl. ist so selten, dass es nicht in Rechnung zu setzen ist: *ium* in der lex luci Lucerini CIL. IX 782: *io* = *eo* Fasti Praen. 19. März; vgl. noch cod. Putean. Liv. 26, 12, 15. *super io* f. eo Digesten cod. F. II S. 822, 30. *iam* f. eam Varro de l. lat. S. 64, 5; cod. Moneus des Plinus nat. hist. XI 42.

[2] Darauf führt die Analogie des *heia;* aber auch das *l* in *olei* Plaut. Glor. 1406 (so die Palatini).

[3] Uns ist also z. B. auch verwehrt *deus* aus *dejvos* mit consonantischem i herzuleiten (Solmsen Stud. zur lat. Lautgeschichte S. 71).

[4] Neben *auunculus* stand zweifellos *avunculus* wie *Mavurtius* CIL. XII 934; 2326; 2584 neben *Mavortius;* aber auch *aunculus* ist häufig zu

in Fremdwörtern wie *Capernaum, Saul*. Im Palimpsestus Vindobonensis Veteris testam. ed. Belsheim (1885) S. 20a wird mit Wortbrechung *sa|ul* auf zwei Zeilen vertheilt, ein sicheres Anzeichen für zweisilbige Aussprache; denn beim richtigen Diphthongen habe ich diese Brechung in alten Handschriften nie gefunden; vielmehr wird consequent *au|tem au|diens pau|peres* abgetheilt[1].

Die genannten Diphthonge erwiesen sich nun erstlich in einem Falle erheblich dauerhafter; denn die auf i auslautenden sind alle zerstört worden; das *au* des Plautus dagegen rettet sich ungeschmälert bis in die Merovingerzeit, durch 800 Jahre, und weiter.

Zweitens aber, während in jenem sich das i bei Binnenassimilation in der Mehrzahl der Fälle als der schwächere Theil erwies und für *maistus poima neivc* gleicherweise *maestus poema nêve* eintrat, so siegt in der u-Reihe vielmehr nahezu durchgängig der zweite Bestandtheil, und *ou* wird durch Angleichung zu *uu* und zu *û*; *eu* wird zu *ou* und so weiter zu *û*; während er sich in *au* wenigstens als solcher dauernd intakt erhielt. In dem Uebergang von *au* zu *ô* ist endlich der erste Bestandtheil dem u halbwegs entgegengekommen und eine gegenseitige Annäherung hat stattgefunden etwa wie in *ê* aus *ai*.

Die Belege dagegen, die dem widerstreiten und vielmehr ein *ó*, das auf *ou* zurückgeht, zeigen, bedürfen einer besonderen Auslegung, auf die uns der Schluss dieser Untersuchungen führen wird.

Dies zum Erweis der vorwiegenden Kraft des zweiten Bestandtheils solcher Zweiklänge. Sehr auffallend ist ferner aber ein anderer Umstand; sehen wir uns, was ja nahe liegt, auch hier nach Beispielen um, wo auf solche Zweiklänge ein Vocal folgt, so bietet zwar das Griechische wiederum unbedenklich sein παύω Αγαύη βουλεύω κρούω, das moderne Deutsche wenigstens sein ‘Schauen’ und ‘Trauen’ und dergl. m. Das Lateinische kennt überhaupt nichts Entsprechendes. i-Diphthonge

belegen; dazu endlich *anculus;* dies *anculus* setzt nicht etwa *aunculus*, sondern vielmehr *av'nculus* voraus, da im Spätlatein nicht vorconsonantisches *au*, sondern *av* zu a vereinfacht wird, s. unten. *avunculus* ist also auch syncopirt worden. Gel. findet sich *abunculus* (lex Salica, cod. Sangall. p. 24, 14 ed. Holder und schon die Florentiner Digesten I S. 390, 7; II S. 60, 6; 84, 5 u. 8 ed. maior).

[1] So steht dann zweisilbig *Sic Saúlis lánceam* du Méril Poésies pop. lat. (Paris 1847) S. 75; und sonst.

vor Vocal liessen sich nachweisen; u-Diphthonge in keiner Spur. Statt dessen ist das *u* alsdann stets consonantisch und wir finden nur *aveo*, nicht *auveo*; *avidus*, nicht *auidus*; *avis* (umbrisch gar avvei) nicht *auis*; *brevis*, nicht *breuis*; *boves* nicht *boues*, welches Letztere weiterhin *bŭes* würde ergeben haben. Warum ist dem so? Wo der Grieche ἀπολαύω sagt, sagt der Römer *Laverna* statt Lauerna; wo jener καύαξ, dieser *cavilla* statt cauilla[1], wo jener λούω, dieser *lavo*, wo jener γαῦρος, εὐάζειν, dieser *gavisus*, *ovare*. Warum? Es fehlt für dies Phänomen an einer Erklärung. Wir haben aber im Voraufgehenden beschlossen, an die Frage nach der Aussprache der Diphthonge voraussetzungslos heranzutreten. Für diejenigen der i-Reihe ist nun zwar soeben gezeigt, dass in ihnen das i durchweg vocalisch klang; eben deshalb hat es sich nicht gehalten. Für das entsprechende u in au und ou ist dagegen nicht dasselbe zu beweisen. Im Gegentheil constatiren wir zunächst und vorläufig: die Zweiklänge *au*, *eu* und *ou* sind im Lateinischen vor Vocal stets als *av ev ov* gesprochen worden. Hiermit ist aber schon augenscheinlich die Annahme als möglich gegeben, dass dieselbe Aussprache eventuell auch vor einem Consonanten statt hatte. Und man könnte dann weiter folgern: vielleicht erwies sich das u hier eben deshalb — weil consonantisch — als so dauerhaft, während eben deshalb das entsprechende i umgekehrt — weil vokalisch — seine Natur preisgab. Sehen wir zu, ob und in wie weit eine solche Aussprache, als da ist *aveeps*, das dem *avis* bestens entsprechen würde, sich nachweisen lässt.

I.

Um die Untersuchung richtig zu führen, haben wir zunächst fast sämmtliche Beispiele für *eu* auszuscheiden und vorher abzuthun. Ich verweise hierfür auf meinen Aufsatz in diesem Museum Bd. 34 S. 1 ff. und will aus ihm hier nur das Wichtigere kurz recapituliren, nicht ohne zugleich Ergänzendes hinzuzufügen.

Die Vocalgruppe *eu* ist im Lateinischen so gut wie verschollen, in griechischen Lehrwörtern dagegen begegnete man ihr oft und so zu sagen täglich. Es galt sich mit ihr abzufinden; es galt nachschlagenden *u*-Vokal mit *e* zu einer Silbe zusammenzusprechen. Quintilian I 5, 23 und 24 bezeugt uns und die daktylischen Dichter bestätigen, dass man sich in Namen wie Ὀρφεύς

[1] Vgl. F. de Saussure Système prim. des voyelles p. 106.

Θησεύς vielfach in der That den Zwang auferlegt hat, den griechischen Zweiklang getreu nachzuahmen, und dass man, um dies zu erreichen, aller lateinischen Gewohnheit zuwider den griechischen Accent, der doch nur die Tonhöhe bezeichnete, auf der Schlusssilbe beibehielt, d. h. ihn in den exspiratorischen verwandelte. Damit war die echt diphthongische, d. h. einsilbige Aussprache des *eu* erzwungen.

Den Vocativ hat man nie anders als *Theseu* zu bilden gewagt (a. a. O. S. 32); unerhört aber war hier alsdann die Verschleifung der Endung; in der That geben uns einmal in Seneca's Hercules v. 1304 die interpolirten Handschriften:

Theseu ipse necdum maximum evasi metum.

Doch sind wir zum Glück nicht gezwungen, einer solchen Ueberlieferung Vertrauen zu schenken.

Entspechend messen nun die Daktyliker den Nominativ solcher Namen vorzugsweise und hundertfach, indem sie die Schlusssilbe in die Hebung rücken, wie z. B.

Tum Thetidis *Peleus* incensus fertur amore (Catull 64, 19).

Dabei ist in folgenden Beispielen der griechische Accent mit der lateinischen Betonung auf das geschickteste in Einklang gebracht:

*Antheus*que *Mnestheus*que ruunt omnisque relictis Verg. Aen. 12, 443.

*Peleus*que comitesque rogant: Ovid met. 11, 290.

Das Nächsthäufige war im Hexameter den Namen an das Versende zu rücken. Hier bleibt zweifelhaft, ob man das *eu* in der angegebenen Weise oder vielmehr mit Dihärese sprach; für Letzteres fehlt es nicht an Anzeichen (a. a. O. S. 31). Zweifelhaft bleibt vor allem die Aussprache im jambischen und logaödischen Verse (a. a. O. S. 32):

Theseus repperit in toro iacentem Priap. 12, 4.

vgl. Horaz Od. I 15, 5; I 16, 3; II 13, 37; III 4, 53; Epod. 17, 67. Ps. Seneca, Herc. Oet. 1038; 1084; 1091; Phaedr. IV 15, 3; append. 4, 1; 4, 14. Martial XI 31, 1. So auch bei Iulius Valerius S. 57, 25 ed. Kübler:

Atque inde Peleus Pthiae regna possedit.

Wir setzen auch hier wohl am besten die griechische Aussprache an, wenn schon sie uns bei einem Iulius Valerius Wunder nimmt, der dicht daneben *Phaethonteis* nicht nur mit diphthongischem, d. h. einsilbigem *ae* in den Vers setzt[1], sondern auch dies *ae* als Kürze behandelt (S. 59, 18).

[1] So that schon Varro, vgl. Quintil. I 5, 17.

Denn die griechische Aussprache war im täglichen Leben keineswegs die herrschende, ja, sie war dem Römer fremd; Quintilian a. a. O. verwirft sie ausdrücklichst mit einem 'dupliciter peccant'; denn er fordert der echt lateinischen Gewohnheit gemäss in *Atreus* vielmehr erstlich den Accent auf dem a, zweitens dihäretische Aussprache des *eu* (a. a. O. S. 20). Damit stimmt überein, wenn Consentius sagt V K. 339, 20: *cum sit Orpheus in tribus syllabis, tamen metri causa disyllabum est.* Dasselbe erörtert Marius Victorinus (vgl. a. a. O. S. 15)[1]. Womöglich noch deutlicher ist Audax, VII K. 359, 20, wenn er das Proparoxytonon im Latein an Átreus demonstrirt: *a fine tertia syllaba semper acuetur ut Túllius, Átreus, cándidus.* Und Beda endlich De arte metrica (VII K. 231, 22 f.) behauptet gar für den Vergilvers:

Hortatur Mnestheus nunc nunc insurgite remis,

das *s* in *Mnestheus* mache mit *t* keine Position; d. h. er wollte den Namen auch hier als Anapäst lesen. Dies ist nicht von Beda selbst ersonnen; denn dieselbe Weisheit steht in Cruindmeli Ars metrica ed. Hümer p. 15; sie ist übernommen aus älterer Vorlage.

Bei besonders geläufigen oder früh eingebürgerten Namensformen begnügte sich das Latein aber nicht einmal hiermit. In *Achilles Ulixes* und *Perses* warf die Sprache das unbequeme *u* bei Seite und längte nun das *e*, um eine Analogie lateinischer Nominalflexion zu gewinnen; die Wörter waren so mit Ausnahme des Dativ ungefähr in die Analogie von *plebes* hinübergeführt. *Aciles* und *Teses* steht schon auf den pränestiner Cisten CIL. I 1500 f. Aber auch *stromates* f. στρωματεύς im Corp. gl. lat. IV 176, 46 sei verglichen; *menales* f. Menaleus v. l. Stat. Theb. VII 755. Umgekehrt wurde aus Πειραιεύς *Piraeus*; hier war in viersilbigem *Piraeëus* kurzes *e* mit doppeltem Binnenhiat der römischen Zunge offenbar unerträglich erschienen, und es liess sich auf das bequemste eliminiren. Auch Ζήνων Κιτιεύς musste darum wohl zu *Zenon Citius* werden, wofür *citus* bei Varro de l. lat. S. 24, 11 Sp. überliefert steht; unsre Editoren lesen hier natürlich pflichtgemäss *Citieus*, was für den Römer kaum auszusprechen ist[2]. In den Notae Tironianae steht aber sogar *Achillus* für Achillëus, tb. 115, 11 Schmitz.

[1] S. auch Luc. Müller Rh. Mus. 18 S. 170.

[2] Anders steht es bei Dichtern, die Wörter wie *Nemeaeus, Tegeaeus* — voc. *Tegeaee* mit lästigster Häufung des *e* — correkt zu bringen gezwungen waren. Doch liebt es hier die Ueberlieferung, die

Der Italiener spricht heute ‘Europa’ fast viersilbig als E-uropa mit richtigem dunklem *u*. Dafür, dass dies auch schon im alten echten Vulgärlatein die übliche Aussprache war, giebt die Schreibung mittelst *aeu* Zeugniss, die gewiss seit dem 3. Jhd. n. Chr. üblich wurde: ich meine die *Protaeus*, *Tydaeus*, *Idomeneaeus* der Vergilhandschriften[1], die aus bewusstem Usus hervorgingen; vgl. Terent. Maurus v. 490 ff.; Mar. Victorin. VI K. 67, 1 f. Die Erscheinung wiederholt sich in solchen Schreibungen wie *Aeutropus*, *Aeutychis*, *Laeucadii*[2]: denn dass in diesen das *u* nicht etwa consonantisch war (wennschon *Aeulogius* in Pauli Albari carm. de S. Eulogio II 2 als Choriambus steht), lehrt z. B. viersilbiges *Eumele*, das ich weiterhin aus dem Troilus anzuführen haben werde. Sogar im Vocativ steht *Orphaeu* Verg. Georg. 4, 494 cod. R. Die Dihärese wurde durchgeführt; man konnte nicht anders. *Orphaeus* wird bei diesen Grammatikern daher mit *Aristaeus* gleichgesetzt; und der Name ist Daktylus wie der des *Matthaeus*, den schon Juvencus evang. praef. v. 1 folgendermassen misst:

Mattheus instituit virtutum tramite mores.

Ebenso motivirte sich die Orthographie *laquaeus* im Cod. Fuldensis der Vulgata S. 475 Ranke, cod. Claromontanus p. 441 Tischend. und cod. Sessor. der Confessionen Augustins IV 6, 11; V 7, 13. *daeus* f. deus bei Vergil Georg. III 392.

Dass diese Aussprache aber sehr alt war, bekunden uns zum Glück die Dichter Roms, die an verstreuten Stellen doch auch mit Dihärese gemessen haben. So alt wie die Reception der Namen ist auch ihre dihäretische Aussprache, und sie hat hiernach das Alterthum und Mittelalter überdauert und ist noch bei den Poeten der Renaissancezeit wieder anzutreffen. Es sei mir sämmtliche mir bekannten Beispiele hierher zu setzen gestattet.

Aus der älteren Poesie[3]:

die natürliche Aussprache wiedergiebt, ein e zu tilgen; vgl. die Ciceroverse bei Bährens frgm. poet. S. 311 v. 35; Vergil Aen. VIII 295 u. 459. Seneca Agamemnon 829; Herc. Oetaeus 1193; 1235; 1665. Claudian Rapt. Pros. I 89. Stat. Theb. VII 605; VI 610.

[1] So auch gen. *Orphaei* z. B. Tertullian I S. 321, 10 Reiff. u. sonst.

[2] Schuchhardt I S. 443 f.; III S. 147; *Aeuodia* CIL. X 2030.

[3] Die Lesung Plautus Capt. 562

Et quidem Alcúmeus atque Orestes et Lycurgus postea

gehört natürlich nicht hierher; in Epid. 438 *Périphanes Platonius* steckt vielleicht ein Ortsadjektiv auf -- εύς.

Accius v. 668 R.:

Iam hanc úrbem ferro vástam faciet *Pelëus.*

Derselbe v. 636 R:

Teréus indomito more atque animo barbaro.

Der Tragikervers bei Quintilian IX 3, 57:

Atréus qui nostrum porro propagat genus.

In letzteren zwei Fällen nehme man den Namen dreisilbig als Daktylus und accentuire ihn auf der zweiten Silbe, wie es am Anfang des Senars gestattet ist. Das griechische Oxytonon wird so gleichsam zum Paroxytonon, eine Vorstufe zur Circumflectirung der Endung; denn Quintilian a. a. O. bezeugt uns, dass diejenigen, die die griechische Aussprache forciren wollten, den Diphthong abweichend vom Griechischen circumflektirten.

Beispiele aus metrischen Inschriften, die dem sermo cottidianus vielfach besonders nahe stehen:

Bücheler carm. epigr. 108, 3:

Trebiús *Basílëus*[1] coniunx quae scripsi dolens.

ibid. 548, 7 (ca. 4. Jhd.):

Básileus fecit quod fieri ab illa cupiebat,

ein freilich schwer zu skandirender Hexameter. ibid. 750, 5:

vúlnera. *Nereus* genitor genetrixque funesti;

hier ist der Name zum Molossus (Neraeus) geworden. ib. 855:

Téseus intravit monstrumq. biforme necavit.

Der zuletzt citirte Vers ist nun so beschaffen wie die meisten, die wir jetzt aus den Daktylikern etwa seit Vergil kennen lernen werden. Diese Dichter machten sich zum Gesetz, falls sie in Namen wie *Theseus* den Versiktus auf die erste Silbe legten, alsdann auf solchen Namen consequent einen Vocal folgen zu lassen, d. h. sie trugen in diesem Falle Sorge, die dreisilbige Aussprache zu ermöglichen. Man ist sich dieser merkwürdigen Regel bis ins 16. Jahrhundert bewusst geblieben, einer Regel, die in auffallender Weise den metrischen Iktus mit dem Wortaccente identificirt. Es möge genügen im Verfolg die Beispiele kurz herzusetzen (einige nicht daktylische sind eingereiht). Der älteste hierhergehörige Vers steht bei Cicero Arat. 81:

Extrema prope nocte et *Cépheus* conditur alto,

wo bei Abwerfung des *s* daktylische Messung anzusetzen erlaubt ist. Es folgen:

Vergil. ecl. 8, 55: *Orpheus* in silvis, inter delphinas Arion.

[1] Vgl. die Schreibung *Basilaeus* bei Schuchhardt I S. 443.

Properti II 1, 37: *Theseus* infernis, superis testatur Achilles.
Prop. II 34, 25: *Lynceus* ipse meus seros insanit amores.
Ovidi met. 13, 683: *Hyleus* et longo caelaverat argumento.
Culex 117: Naiadum coetu. tantum non *Orpheus* Hebrum.
Manil. V 594: *Perseus* et caelo pendens iaculatur in hostem.
Manil. I 350: Et finitur in Andromedam, quam *Perseus* armis (versus suspectus).
Phaedrus V 1, 1 (Senar): Demétrius qui dictus est *Phalēreus*.
Petron cp. 134: *Próteus* esse solet quicquid libet. His ego callens.
Sili It. III 315: *Perseus* in Libyam dirum fluxisse cruorem.
Sili XIV 414: *Nereus* implet aquis palmaeque trahente profundo.
Stat. Theb. 9, 138: *Tydeus* ipse rapit post et confecta virorum.
ibid. 9, 253: *Hypseus* Astyagen evasurumque relicto.
Carmen de spe (Anthol. lat. Riese 415, 15): *Orpheus* infernas speravit tollere leges.
Anthol. lat. Riese 234: *Theseus* Hippolyto vitam per vota rogavit,
Optavit mortem *Theseus* Hippolyto.
ibid. 761, 11[1]: *Perseus* inde gener, tunc est caprarius, inde.
Avien. phaen. 1198: *Cepheus* ipse caput distentaque brachia vasto.
Dracont. carm. min. 1, 11 (Troch.): Hos chelys Musea totos *Orpheusque* miscuit.
Venant. Fort. carm. VII 1, 1: *Orpheus* orditas movēret dum pollice chordas.

Auch Εὔνηος ist bei Statius Theb. VI 411 zum Daktylus geworden:

Admetus; iuxta gemini, nunc *Euneus* ante;

so kann man hier mit der besten Hs. lesen, mag daneben auch der Accusativ *Euneon* lauten (VI 442). Ein gesetzwidriger Hexameter übrigens auch im Dares S. 7, 4 ed. Meister:

Haec ubi Peleus audivit, graviter tulit et quod.

Nicht anders wird bei Coripp die Endung *-aus* in dem Namen des Maurenführers *Stontaus* behandelt, Johann. VI 733:

Stontaus atque ferox; ingens exercitus hostem.

[1] Cf. Bährens P. L. M V S. 380.

Diesen zum mindesten 23 sicheren Belegen lassen sich drei entgegenstellen; Ovid. met. 7, 3:

Phineus visus erat iuvenesque Aquilone creati;

ich habe abweichende Lesungsversuche dieses Verses a. a. O. S. 29 behandelt; unsere Ovidkritiker haben hierauf nicht Acht gegeben. Der zweite Beleg steht bei Statius Achill. I 898 und wird schon bei dem Grammatiker Eutyches in gleicher Gestalt citirt:

Peleus te nato socerum et Thetis hospita iungunt.

Die Variante *Te Peleus* hat geringe Gewähr; bemerkenswerther ist, dass ein Monacensis bei Eutyches *et* hinter *Peleus* einsetzt; dies ermöglichte die dreisilbige Aussprache. Eine conjekturale Aenderung wie:

Peleus en mihi te socerum et Thetis hospita iungunt

wäre indess kaum eine Verbesserung des Textes. Der dritte Fall findet sich endlich bei Avien phaen. 569 (Holder):

Perseus protollit. Locus has habet artior omnis.

Ganz für sich steht die seltsame Zeile des Apollinaris Sidon. carm. VII 35:

Castor equo, Pollux caestu, *Perseius* harpe,

wo *Perseius* für Perseus doch nicht etwa so eingetreten sein kann, wie wir beim Claudian carm. min. 30, 174 *Acheloius* statt Achelous lesen. Vielmehr scheint Sidonius lächerlicher Weise Perseus mit dem ähnlich lautenden Heldennamen *Perses* verwechselt zu haben. Dieser Perses war Bruder der Circe und des Aeetes, war Sohn der Nymphe Persa und konnte als Sohn der Persa *Perseius* heissen so gut wie Aeetes Perseius hiess.

Auch durch das ganze Mittelalter gehen nun aber für die besprochene Dihärese die Beispiele unausgesetzt weiter; in einem anscheinend nicht antiken Gedichtstück bei Bährens P. L. M. V S. 420:

Ut placidus noctu tibi *Morpheus* adsit oportet.

Alcuinus carm. 18, 19 (Dümmler): *Orpheus* aut Linus nec me Maro vincit in odis.

Theodulfus carm. 27, 25 (Dümmler): *Orpheus* in silvis putridas tu pasce capellas.

Sedulii Scotti carm. II 6, 76: *Orpheus* atque novus sit decus in populis.

Carm. Salisburgensia n. 7 v. 10[1]: *Orpheus* ut molli fertur dum pollice fibras.

[1] Poet. lat. aevi Carol. ed. Dümmler II p. 642.

Paulus Nequam de divina sapientia dist. X 36[1]:

Orpheus hac cithara Ditis revocavit ab aula.

Alanus ab Insulis Anticlaud. ed. Wright p. 298:

Theseus inferni loca monstra pericula temptat.

Und ebenda:

Tideus arma capit ut regnet Tideus alter.

ibid. p. 346:

Perseus ardentis gladio metit ora Medusae.

Dares Phrygius metrisch von Josephus Iscanus[2] ed. Basil. a. 1541 S. 25:

Nereus atque amnem cogens procul ire minorem.

Johannis de Altavilla Architrenius ed. Wright[3] p. 344:

Orpheus aeterno mores coctura camino.

Troilus Magistri Alberti (saec. XIII. erste Hälfte):

II 79: Clarus voce valens formosus *Oileus* Ajax (ebenso II 173).

[II 157: *Peneleus*[4] princeps quem promptu Boetia mittit.]

II 167: *Theseus* Amphimachus sociusque Polyxenus illi.

II 191: *Guneus*[5] ex Cypho[6] non militat impare voto.

II 197: *Mnestheus* occurrit ab Athenis, puppibus autem.

II 439: *Peleus* Amphimachus Ceranis Yphitides (Pentam.).

II 441: Ephicus Eripheús, Calcamus atque Caros.

II 444: Ripheus[7] Achipanis et Alastrenus Ausius, audax.

II 614: Hunc etiam spoliare parat; sed *Mnesteus* illi.

III 82: Hippicus, *Astoreus* (*?*), his quasi murus erant.

IV 879: *Theseus* Hypoliten sibi copulat Hypolitumque.

VI 440: Qui fuit in Teucris quod perit Eripheus.

Uebrigens steht im selben Troilus auch *Eumelus* viersilbig, in dem Pentameter II 182:

Ducis et ex Phrygiis ó Euméle decem.

Endlich noch Joann. Jovianus Pontanus in seinen Carmina ed. Basileae a. 1531, S. 331 (Eridani liber I v. 4):

---

[1] Vgl. Leist Anticlaudianus S. 55.

[2] Vgl. H. Dunger Die Sage v. troj. Krieg, Dresden 1869, S. 23.

[3] Cf. Anglo-latin. satyr. poets vol. I.

[4] Aus homerischem Πηνέλεως B 494; der Name fehlt bei Dares c. 14; er stammt wohl aus Dictys c. 17, wo aber die älteste Hs. *penelaus* hat, eine Umgestaltung, die ja etymologisch berechtigt war.

[5] Vgl. Homer B 748; item Dares und Dictys.

[6] Vgl. Dares p. 19, 3 ed. Meister; Dictys III 14.

[7] Verg. Aen. II 339.

Nereus et placidis accipit hospes aquis.

Und Baptista Mantuanus in Operum tomo I (Francofordiae ad M. a. 1573) fol. 112 v. (in Diva Margarita):

Proteus o germana Jovis Saturnia proles,

derselbe fol. 163 (De Dionysii Areopagitae conversione lib. I):

Adventasse locis, hic *Aegeus* inclytus armis;

derselbe tom. II f. 71 (in Aegloga quarta):

Maximus Alcides et *Theseus* et duo fratres[1].

Soweit diese Dichtercitate. Es ist übrigens einleuchtend, dass auch Verschreibungen wie *Mnestius* f. Mnestheus Consent. V K. 388, 15, *Venerius* f. *Nireus* Dares c. 14, *Pelius* f. Peleus Eutyches V K. 475, 14, *erius* f. Thereus im Salmasianus der Anthol. 199, 53 Riese, auf die gleiche Aussprache dieser Namen hinführen[2]. Sogar ein Nominativ *Theseos* hat sich eingestellt (Servius II S. 9, 20 ed. Thilo.)

Aber nicht nur hat im Mittelalter das Gelehrtenlatein der Geistlichkeit die Dihäresen in diesen Namen fortgeführt, sondern sie drang von da auch in die lebendigen Sprachen jener Zeiten und in ihre Poesien ein. Wenige Anführungen mögen hier ausreichen.

Benoit de Sainte-More im Roman de Troie[3] misst v. 703 *Peleus* dreisilbig:

Peléus fu un riches reis;

ebenso v. 729 in Reim:

Quant ço vit li reis *Peleus*
Que Jason montot plus et plus.

Ebenso ist *Peleus* gemessen v. 737; 803; 879; 919; 951; 2137; 2347; 3272 u. s. f. Dazu v. 5611:

Polixenart et *Theseus*
Li plus povres ert reis ou dus.

---

[1] Kürzlich gingen mir (am 12. 3. 1896) übrigens recht dilettantische Verse eines modernen englischen Latinisten zu; in ihnen die Zeile:

Orpheus Eurydicen ut voce lyraque ciebat.

[2] *Orphetus* f. Orpheus die Notae Tiron. tb. 106, 94 Schmitz; dieselben *aegniomon* f. ichneumon 108, 89. *iunuchus* oder *iunochus* für *eunuchus* öfter der cod. K des Priscian saec. IX; dazu sei *Tiudosius* verglichen CIL. X 6936. Weiteres Schuchhardt I S. 443 f.

[3] Ed. Joly, Paris 1870.

Es folgt des Herbort von Fritzlar Lied von Troye (13. Jhd.)[1]. Auch er reimt v. 4877:

Theucer vnd *Theseus*
Und dormus uñ eufimacus;

abermals v. 5012:

Uñ von therasche *theseus*
Uñ sin sun archilogus.

Also ist bei ihm auch dreisilbig zu messen v. 5306:

Theseus von crichlant;

viersilbig v. 5895:

Menesteus hup uf sin swert.

Und Konrad von Würzburg im Troj. Krieg[2] macht es nicht anders; auch er reimt v. 852 dreisilbiges *Peleus* auf *alsus*:

der was geheizen *Peleus*.
dâ von her Jupiter alsus;

und wieder v. 3967:

daz selbe*tet ouch Peleus.
nu dar, nu dan, nu so, nu sus . . .

Uebrigens sei aus Konrad verglichen v. 3849:

Pêleus ze velde.

v. 3795:

der Peleus geheizen was.

v. 4026:

waz tet do Peleus? er floch.

Es ist werthvoll, dass dieser Dichter auch sonst die lateinischen Terminationen beibehielt, er schreibt v. 4055:

an Peleum den werden,

(ebenso v. 4066); v. 5801:

von Prôtheô dem wîssagen.

Auch im slavischen Latein ist endlich der Roman von Troia behandelt worden, woraus ich Probestücke in den Ausgaben und Abhandlungen der roman. Philol. finde Bd. 61 S. 269 ff. sowie S. 99: hier ist *Peleus* in *Feleš* verwandelt.

So lang ist die Kette dieser Nachweise, die Pontan mit dem Tragiker Accius, die Konrad mit Vergil verbindet. Ein Vers, der dem Ausgeführten widerspräche, ist mir nur bei Joh. de Altavilla l. c. p. 318 begegnet, wo es von der pecunia heisst:

[1] Bibl. der Ges. der Nationallitteratur Bd. V (1837) ed. Frommann.
[2] Ed. A. v. Keller 1858: Bibl. des litterar. Vereins zu Stuttgart, Bd. 44; vgl. Bd. 133; weitere Bruchstücke Germania 27, 127 und 356.

Cuius ad auratae vocis modulamina cedit
Orpheus, fastiditur olor, delirat Apollo.

Der Name *Idomeneus* ergab mit Dihärese fünfsilbiges *Idómeneus* (*Idomenaeus* Verg. Aen. III 401 im Med.) mit dem Accent auf der viertletzten Silbe; es war die natürliche Folge, dass sich ein Nebenaccent auf der vorletzten Silbe wie in *múliérem* festsetzte, und auf diesem Wege entstand die italienische Namenform *Idomenêo*. Sie wird durch solche Messungen erklärt, wie man sie in dem citirten Troilus findet II 568 und III 443:

Deiphobus necat Ascalaphum, tamen *Idomenei*;
Prosilit illustrem ferus Hector in *Idomeneum*.

Dabei ging man gewiss vom griechischen Accusativ *Idomenea* aus, den man bei Vergil u. a. vorfand. Wenn man bei Cicero de nat. deor. III 48 in bester Handschrift für Aegialeus *Egialeuis* geschrieben findet (*egialeaeus* in M), so deutet das vielleicht auf die gleiche Aussprache.

Wenden wir uns hiernach zu den etwa sieben lateinischen Belegen für die Lautgruppe *eu*. Sie ist schon als *ĕu* selten; die Wörter *levis brevis* haben Interconsonanz verloren; *severus* ist unklarer Herkunft[1]; *nevult*, *nevis* wurde aus Abneigung gegen diese Lautverbindung von der Sprache durch *non vis*, *non vult* ersetzt. In *nolo* aus *nevolo*, in *scorsum*[2], *rursum* u. a. ist sie getilgt; und nur in *reverti*, *revocare* u. a. erschien sie unerlässlich, da man vorconsonantisches *red* nur verwendete, wo es den Wortaccent erhielt.

Der wirkliche sogenannte Diphthong erscheint dagegen in *heu* und *heus* und *eu*, in *neuter* und in *seu neu ceu*. Er erheischt hier offenbar eine besondere Rechtfertigung, und sie bietet sich für einige dieser Wortformen von selbst dar.

Ueber *heu heus* und *eu* wüsste ich freilich nichts auszusagen, als dass diese Exclamationen in classischer Zeit sicher

[1] Vgl. z. B. F. Fröhde in Bezzenberger's Beitr. 16 S. 207. Die Waldnymphen *Suleviae* werden nicht von silva mit Anaptyxis herkommen: s. O. Keller Lat. Volksetymol. S. 34; Arbois de Iubainville Revue celtique XIII S. 284.

[2] Es liegt übrigens keine Nöthigung vor *sursum* 'aufwärts' aus *subsversum* zu erklären, wennschon der Ausfall des *s* ev. durch die weiterhin unten zusammengestellten Beispiele sich empfehlen liesse; sondern es reicht aus *subversum* anzusetzen, das zu *suvversum* sich assimilirte wie *subvertit* zu *suvvertit* (Mar. Victorin. VI K. 19, 4). So entstand *sudis* aus *subaudis* durch das Mittel *suvaudis* (Arch. Lex. IX S. 427); Arnob. S. 7, 3 Reiff. steht *suda* f. subuda? Auch *omitto* ist nicht aus *obsmitto*, sondern aus *obmitto* abzuleiten.

einsilbig waren und dabei z. Th. auch vor dem Vocal als Längen gemessen werden konnten[1]. Für die Aussprache scheint sich zunächst die Analogie des φεῦ zu empfehlen (a. a. O. S. 33). Da aber der Römer im echten Latein sonst einsilbiges *eu* durchaus nicht sprechen konnte, läge es nicht fern, die Aussprache *hev*, *hevs* und *ev* vorauszusetzen. Das *hev* käme alsdann mit dem Wehelaut der Griechen ἑ ἕ überein, der vorne den Spiritus, am Schluss das Digamma verloren hätte. Ich wage hierüber nicht zu entscheiden, will dagegen anmerken, dass das Spätlatein oder das Mittellatein die Neuerung aufbrachte, den Diphthong hier vielmehr zweisilbig zu behandeln. Dies ist entschieden unlateinisch. In den carmina centulensia (poet. med. aevi III pars II p. 313) wird *eheu* als Daktylus verwendet in dem Pentameter n. 43 v. 6:

Lugentesque sui | éheu quam nimium.

In den Early mysteries ed. Wright (London 1838) beginnt das Primum miraculum S. Nicolai mit trochäischen Septenaren wie

In lamentum et maerorem versa est laetitia
Quam praebebat olim nobis rerum abundantia.

Dazwischen der Refrainvers

Héu heu perierunt huius vitae gaudia.

Hier vertritt *heu* zweimal einen Trochäus. Ebenda p. 16, im Miraculum quartum, steht, unter meist zehnsilbigen Verszeilen:

Heu heu heu mihi miserae . . .
cur me pater infelix genuit?

und p. 33 wieder der Septenar:

Héŭ dolor, heu quam dira doloris angustia.

Wenn im Horaz Oden I 18, 9 für *Euhius* eine Handschrift *hehuius* bietet, so verräth auch diese Interaspiration zweisilbige Aussprache. Auf dasselbe führt uns aber schon, wenn der Mediceus Vergil's *haeu* (Aen. VIII 537) und die Glossare *aeu* als Interjektion geben (Corp. gl. V 5, 8); auf dasselbe führt auch

[1] *eheú ubi usus* Plaut. Trin. 503. *eu hercle* Rud. 821. *eheú* || *eheú id quidem hércle* Pseud. 79 (über diesen Vers P. Richter, Studemund's Studien II S. 139). *eu hercle* öfter (Richter a. a. O. S. 510 f.). *eú edepól* Men. 160; unsicher Glorios. 1062. Bemerkenswerth Glor. 1066 *eu cástor* im Auftakt; *eu* scheint vor Vocal gel. als Kürze zu nehmen; daher auch Men. 176 *eú expedíte fabulátus* (Richter S 514). Merc. 601 entspricht *eu Charine* im Klang dem Anruf *Eutyche*. *heu* kommt anscheinend im alten Drama nie vor Vocal vor; wohl aber in *heuheu*.

jenes *eheu*, das wiederholt st. eheu im cod. F des Terenz steht: Heaut. 1043; Phorm. 187.

Ueber *neútiquam* ist kein Wort zu verlieren; es wurde kraft des Accentes *n(e)útiquam* gesprochen wie *n(e)úllus*, *n(e)úmquam*. Daher finden wir *neutiquam* als Anapäst bei Plautus Poen. 199[1]. In *neuter* fiel der Accent dagegen naturgemäss auf das *e* wie in *déerat*[2], *déhibes* = *debes* u. a. Man sieht also, was man davon zu halten hat, wenn noch Schöll in Plautus' Menächmen 785 druckt: *I't caveres, neúter ad me.* Ganz ebenso irrig aber ist die Accentuation *neútrum* statt *néutrum* im Mil. Glor. 428 angesetzt; dies musste *nútrum* gesprochen werden[3]; *tr* aber macht keine Position; wo bleibt also die Länge? Aul. 233 ist zu messen:

Néutrubi habeam stábile stabulum;

Die erste Hebung hat Auflösung, was die Handschriften hier selbst andeuten, sofern sie *Ne ut rubi* getrennt überliefern. Das Zeugniss des Consentius für die Dreisilbigkeit des Wortes ist von mir Rh. Mus. 34 S. 3 zur Geltung gebracht. Aus den tironischen Noten giebt W. Schmitz für *neüter* und für *deüter* weiter treffliche Bestätigung im Archiv für Lex. I S. 286. Wenn Stolz Hist. Grammat. I S. 156 angiebt, es sei diese Dreisilbigkeit von mir sonst nur 'bei ganz späten Dichtern' nachgewiesen, so weiss ich nicht, ob er Martial dazu rechnet, bei dem ich den Hendecasyllabus V 20, 11 auch jetzt noch folgendermassen lese:

Nunc vivit neuter sibi bonosque.

Denn von den Handschriften, die uns das *sibi* erhalten haben, werden wir auch das *neuter* annehmen müssen. Auch in den Digesten I S. 536, 32 ed. maior ist *neuter* schlechtere Ueberlieferung, der Florentinus hat *neuter*. Gilbert hat in seiner Martial-Ausgabe davon nichts verspürt, auch Friedländer schreibt vielmehr *neuter* — eine Form, die nur inschriftlich sicher belegbar und nie Litteraturrecht erworben hat[4] — und merkt durchaus

[1] Uebrigens ist die Verbindung *neut* zu vergleichen, Bücheler Index lect. Bonn. 1878/79 S. 24.

[2] Daher *dérat*, *dést*; spondeisches *deest* bei Statius Theb. X 236 wird wohl Niemand dulden wollen.

[3] So, *nutro*, hat in der That einmal der cod. Lugdun. des Nonius I 80, 1 Müller. Bei Terentianus Maurus v. 399 kann *néutra* gemessen werden; dagegen *n(e)útrum* z. B. Bücheler c. epigr. 1497.

[4] Beispiele sind Rh. Mus. 34 S. 4 f. gegeben, wie Gell. II 4, 6 *neque utra sine altera*, wo das *neque* eben offenbar Copula ist;

verkehrt an: 'neuter statt des an dieser Stelle nicht verwendbaren neuter.' Dass *neuter* hier verwendbar, zeigen nicht nur die späteren Verse Anthol. lat. 786 Riese:

Phoebus ait: puer est, Mars: femina, Juno: neutrum,

Lactanz im Phoenix 163, so von mir restituirt:

Masculus incertum seu femina sive neutrum,

sowie 900 Jahre später Bernhardus De contemptu mundi ed. Wright[1] p. 72:

Nos grue pascimur, ansere vescimur, ille neutro[2],

sondern schon Seneca gestattete sich in seiner technisch und prosodisch einwandsfreien Poesie dieselbe Messung; wir lesen bei ihm Apotheos. c. 12 die Anapäste:

deflete virum quo non alius
potuit citius discere causas
una tantum parte audita,
saepe neutra. quis nunc audax eqs.

Durch diese Senecastelle sind wir über die Aussprache auch in der eigentlich classischen Periode definitiv aufgeklärt: auch Ovid Amor. I 14, 10

Sed quamvis neuter, mixtus uterque color

hat nicht anders gemessen, u. s. f. Im Bewusstsein dieser Aussprache wurde getrennt *ne utrum* geschrieben (Tilianus cod. Theodos. XII 1, 59); und eine falsche Worttrennung wie *ratione utri* für *satio neutri* bei Tertullian I S. 117, 10 Reiff. lässt sich eben hierauf zurückführen[3].

Dabei ist es wohl begreiflich, dass manche Poeten das Wort möglichst umgingen; der Vocalzusammenstoss im Wortinnern war unliebsam; man setzte deshalb auch nicht gern ein *prout, praeut* und ähnliches in den Vers. Unter das Kapitel von der Bedeutungslehre gehören die Fälle, wo man gel. *nullus* oder *nemo* für neuter liest, so Lucan VIII 531, Gellius IV 1, 5, entsprechend auch *qui* für *uter* in der Frage[4].

---

ebenso Digesten L 16, 132 *neque utro enim sermone*, was Mommsen ohne Bedenken in den Text setzen konnte.

[1] The anglo-latin Satir. poets vol. II

[2] Dagegen *neuter* als Trochäus zuerst bei Claudian, im MA. z. B. bei Dares Phrygius (vgl. oben S. 17) S. 114.

[3] Aehnlich *aze uxis* f. o zeuxis Plautus Poen. 1271 im cod. C.

[4] Vgl. R. Menge über d. Relativ bei Cäsar, Progr. Halle 1889; Dräger Syntax I² S. 103; M. Bonnet le Latin de Grégoire p. 207.

Uebrigens hat in Mamertini Genethl. Maxim. c. 7 fin. die bei weitem beste Handschrift des Johannes Hergot von Marburg (A) einmal *neuterque*, wo man *neuter* druckt. Ich bemerke, dass sich dies im Sinne von *et neuter* bei folgender Interpunktion recht wohl beibehalten lässt: *sic vos certatis* (*certis* codd.) *quasi iuniores* ⟨*ambo*⟩, *ambo seniores neuterque plus suis moribus favet, uterque se vult hoc esse quod frater est.* An *neuter* trat also die Copula *que*, um den letzten zweigliedrigen Satz an den voraufgehenden anzuknüpfen; und der Redner hat zugleich auf diese Weise in *neuterque* und *uterque* eine hübsche Assonanz gewonnen, durch welche die Antithese markirt wird.

Es braucht kaum noch gesagt zu werden, dass die Zweisilbigkeit des *eu* in *néuter* dem römischen Munde durchaus bequem war; denn aus *meus*, *reus* und *deus*, aus *cereus*, *flammeus*, *caduceus*, aus *eunt*, *deunx* u. a. m. war sie ihm sehr geläufig. Deshalb eben führte er sie auch in *Orphëus* ein; und eben deshalb hat man sich volksthümlich auch die Vocalgruppe *eo* in Lehnwörtern als bisyllabisches *eu* mundgerecht gemacht und man sagte *Theudosius* sowie *theuria* Corp. gl. lat. III 75, 48, *geumeter* ib. III 205, 16; *neutericus* ib. IV 124, 1; 597, 27; V 87, 1; *metrum Anacreuntium* Keil gramm. VII, 19 f. u. a. m.

Jenes *neutericus* oder der Name *Neuterius* (z. B. de Rossi inscr. christ. I n. 383) kamen also in der Aussprache mit *neuter* vollständig überein.

Für *seu*, *neu* und *ceu* steht fest, dass sie durch Apokope aus *sêve*[1], *nêve* und hypothetischem *cêve* entstanden sein müssen. Ich habe a. a. O. S. 10 erwiesen, dass dieser Ablei-

[1]) Eigentlich natürlich *seive*; so ist auch für *neu* von *neive* auszugehen; und auch dies ist ja gelegentlich zu *nive* geworden (*nive* steht z. B. neben *neve* in der lex Iulia munic. v. 131 f.; vgl. Corp. I 199, v. 32—40; *ni* und *nive* CIL. VI n. 10298; 6873; Brambach inscr. Rhen. 161; Lukrez II 734). So bald aber *ni* (= nisi) sich im Gebrauch von *ne* (= ut ne) sonderte, musste auch die Lautirung *neve* vorgezogen werden. *seive* dagegen wurde zu *sive* nach der Analogie von *si*, aus *sei*, während die apokopirte Form *sev* (*seu*) vielmehr der Analogie des *nev* (*neu*) gefolgt ist. Unter Einfluss dieses *sev* lesen wir dann gelegentlich aber auch *seve* statt *sive*: Digesten II S. 765, 16 ed. mai.; Vergil buc. 8, 7 cod. Bernensis. Umgekehrt hielt sich *nive* in der Verbindung *sive nive* (Cicero pro Caec. 65 *illud quod dicitur 'sive nive'*): ein Beweis, dass diese Wörter sich in ihrem Vocalismus wechselseitig beeinflusst haben; also kann, wie gesagt, auch apocopirtes *seu* zu seinem *e* unter Einfluss des *neu* gelangt sein.

tung entsprechend auch in *neu* und *seu* das *e* lang war und dass der Diphthong nur griechischem ηυ, nicht griechischem ευ entsprochen haben kann. Es ist seltsam, dass keiner von denen, die die Lautlehre ex professo darstellen, sich mit dieser Thatsache hat beschäftigen wollen. Unsre drei Wörter gehen nach wie vor unverstanden unter dem Sammel-Register 'eu'. Kein antiker Grammatiker dagegen hat gewagt, den Zweiklang *eu* mit *seu neu ceu* zu illustriren. Es sei nunmehr hier für ihre Aussprache die Folgerung aus obigem Ansatz zu ziehen versucht.

Dass im classischen Latein langes *e* mit nachfolgendem Vocal *u* zusammen wirklich einsilbig gesprochen worden sei, ist durch keine Analogie wahrscheinlich zu machen. Aber auch Kürzung des *e* vor *u* dürfen wir nicht ansetzen. Denn dies u war etymologisch eben nicht u, sondern v, und dass dies v in *nev'* vocalisirt worden sei, ist überhaupt für das Alterthum selbst nicht wahrscheinlich zu machen. Wie der Imperativ *cave* zu *cav* syncopirt wurde in der Verbindung *cav neas* (Cicero de div. II 84), so bleibt auch in syncopirtem *neve* und *seve* das *e* im Auslaut bestehn und man sprach *sêv* und *nêv*; demgemäss also auch *cêv*[1]; so wurde *nâvita* zu *nâvta*, nicht zu *nauta* u. a., wie sich hernach ergeben wird. Auch auf jenes *cav'* werde ich weiterhin zurückkommen und erinnere hier nur noch, dass auch das Romanische in weiten Distrikten auslautendes v duldet; vgl. piemont. *serv* = cervo, mail. *ciav* = chiave[2]; rät. *grev* zu gravis, grevis[3], *lev* zu lĕve[4], *seiv* zu sevum, *neiv* zu nivem[5]. Altfrz. tritt f ein: *suef* aus suave, *nef* aus navem.

Wenn die Ansicht Recht hätte, an die ich bei flüchtigerer Betrachtung früher geglaubt, dass sich ein *neu* und *seu* nur vor Consonanten finde und vor Vocal stets ein *sive* und *neve* eintreten müsse, so liesse sich dies passend mit dem Gebrauche von *neque* und *nec* vergleichen; denn auch *neque* steht der Regel nach z. B. bei Cäsar vor Vocalen, nie aber *nec*. Jene Ansicht ist indessen durchaus irrig, und einige Beispiele, die das Gegentheil

---

[1] Auch das *repleat te laetificum gau* des Ennius (ann. 555 ed. Müller) kann *gav* gesprochen worden sein; vgl. desselben *altisonum cael* ibid. 554.

[2] Diez Gramm. I S. 286.

[3] Gröber, Arch. Lex. II S. 441.

[4] Gröber ib. III S. 512.

[5] ib. IV S. 133; V S. 463.

beweisen, seien hier mitgetheilt. Man wird an ihnen nicht ändern dürfen.

Zunächst lesen wir in Prosa unbedenklich: Cicero Verr. V 152: *seu amentiae seu fati.* Bei Caesar bell. civ. I 76, 1 *neu se neu* [*Pompeium*] *imperatorem suum*, wo die Tilgung kein Bedenken leidet. Sallust Catil. 49, 4: *seu animi mobilitate*; Varro de l. lat. S. 62, 17 ed. Spengel: *seu Argo* (nach Vermuthung). Livius I 4, 2: *seu ita rata seu quia . . .*; I 11, 7: *seu ut vi capta . . seu prodendi exempli causa.* Livius 28, 25, 10: *seu universi* (woraus im cod. Put. *seuniver* geworden ist). Liv. 45, 8, 5 *seu errore humano seu casu.* Tertullian I S. 82, 10 Reiff.: *seu aere defunditur*; Symmachus S. 319, 1 Seeck: *seu in Aethiopas . . . seu in Scythiae regna.* Julius Valerius S. 46, 19 ed. Kübler *Asiae seu Europae.* Mavortius-Inschrift CIL. VI 1724 (aus dem J. 435): *viros seu in castris probatos seu optimos vatum.* Cod. Theodos. 13, 1, 9: *seu conchylioleguli seu ex aliquolibet corpore*; ibid. 9, 42, 8: *sui seu emancipati.* Cassiodor VII K. 161, 15: *seu sibi seu aliis vocalibus.* Cassianus V 1: *vana seu inanis gloria.* Audax VII K. 339, 27: *seu interposita consonante*; vgl. auch noch Marius Victorinus VI K. 32, 1; Beispiele, die sich gewiss leicht vermehren lassen[1]. Eben diese Beispiele verdienen unsre Aufmerksamkeit. Denn dass man auch in der Prosa verschliff, am Hiatus Missbehagen empfand und ihn, wo und wie es anging, einzuschränken suchte, leidet keinen Zweifel.

Aber auch bei Dichtern in exakter Versmessung finden wir: Sedulius Pasch. carm. V 15 (ed. Hümer): *seu angelus ullus.* Poetae aevi Caroli Magni ed. Dümmler I p. 96 v. 14: *seu ille historias texat.* Und in der Schrift de dubiis sermonibus V K. 572, 23 wird der Horazvers Od. II 3, 6 so citirt: *Seu in remoto gramine per dies*; das *te* hinter *seu* schien also metrisch durchaus überflüssig. Sedulius gestattet sich nun weder sonst noch zwischen viertem und fünftem Fusse des Hexameters derartig klaffende Hiate. Die Aussprache *sêv* ist also für das 5. Jahrhundert gesichert. Sie wird durch den gleichzeitigen codex Romanus Vergil's weiter erhärtet, der uns den Vers Georg. II 299 folgendermaassen giebt:

Neu inter vitis corylum sere, neve flagella.

[1] So wird auch *ac* vor Vokale gesetzt: s. Arnobius S. 90, 17 (per coniect.): Varro de l. lat. S. 196, 16 Sp. Carmina centulensia ed. Traube n. 42 v. 6; 105 v. 5.

Im Ekkehardi Waltharius ed. Peiper erscheint S. 112 der v. 524 in folgender Gestalt:

Contra aquilonares s e u australes regiones;

so ist überliefert im Chronicon Novaliciense des 11. Jhds. Die Hss. des Waltharius selbst geben freilich *sive*; aber sie scheinen nicht älter als das 12. Jhd.

Bei Plautus steht folgender Septenar, Merc. 1018:

Séu maritum séu hercle ádeo caelibem scortarier.

Es fehlt auch hier jeder Anlass, den Text abzuändern, er fehlt allerdings um so mehr, da auch das h in *hercle* vielleicht als Consonant aufgefasst werden könnte. Wer Merc. 306

Si cánum, seu istuc rutilumst sive atrumst, amo

das *seu* halten will, wird sich mit der Aussprache *sêv* abzufinden haben[1]. Unhaltbar ist die Ueberlieferung Amphitr. 1049 f.:

Sive ancillam sive servom sive uxorem sive adulterum
Seu patrem sive avom.

Aber diese Stelle trägt für unsere Frage nichts aus. Uebrigens lässt sich mitunter schwanken, ob man *nêv sêv* oder pyrrhichisches *nĕve, sĭve* ansetzen will; vgl. ausser Amphitr. 69—71 den Vers Poen. 18, der so überliefert ist:

Sedeát nive (oder neve) lictor verbum aut virgae muttiant;

Merc. 401 wird so zu betonen sein:

Né duás neve te ádvexisse dixeris. . .

vgl. Stich. 419 in A. Pseudol. 543a:

Si súmus concépti sive consílium umquam íniimus.

Bisweilen freilich schrieb man *sive* und sprach *sev*: Properz Monobibl. 8, 44; Marius Victor Aleth. III 135 und so schon b. Brambach inscr. Rhen. 161. Für Pacuvius in Medo 228 Ribb. ist bei Nonius *nĕve qui attigat* überliefert. Drei Anakreonteen des Laevius (Laevinus) lauten (Bährens frgm. poet. S. 292):

Venerem igitur almum adorans,
Sive femina sive mas est,
ita ut alma Noctiluca est,

wo es genügen wird, *femna* für *femina* herzustellen[2], alle drei Zeilen aber rite anapästisch anzuheben scheinen.

Man sieht nun, dass in dem Petronverse cp. 89 v. 58

Tentant in armis se duces c e u ubi solet

[1] Fälschlich steht *seu* vor Vocal dagegen im Sangermanensis Catull's 39, 2, *neu* bei Plautus Trin. 755 in CD überliefert.

[2] Vgl. Rh. Mus. 34 S. 7.

der prosodische Anstoss, den ich früher (S. 12 f.) genommen, hinfällig ist. Man sprach eben *cév*. Wir könnten die Stelle somit trefflich den vorigen anreihen, wenn nur das folgende *ubi* für den Sinn Genüge leistete. Ich halte deshalb die Lesung *ceu qui* auch jetzt noch für nothwendig.

Die behauptete Aussprache *sev* und *nev* erscheint mir nach dem Gesagten als selbstverständlich und ausgemacht. Die Ausstossung des *u* in *se quis* für seu quis Verg. geog. III 50 cod. M spricht, wie wir sehen werden, mehr dafür als dagegen. Solche Corruptelen in alten Handschriften, wie wenn bei Livius 45, 44, 15 *saevo* für *seu* überliefert steht[1], lassen sich als weitere Bestätigung bestens benutzen, sodann aber und vor allem auch folgende Stelle aus dem Grammaticus Virgilius Maro. Derselbe beschliesst seine Epistolae mit allerlei 'erbaulichen Silbenspielen' (lusculi qui aedificent) folgender Art p. 177, 6 ff. ed. Hümer: *ponticum ponto ex natum naturo naturum naturam natataro; terni terna . . . una undatim . . . dei deciens dena . . . in trono trino* u. a. Lesen wir hier nun auch v. 11: *atroci saevo seu ignoro*, so kann dies als Zeugniss gelten, dass der Verfasser nicht *seu*, sondern *sev* gesprochen wissen wollte, welches *sev* die erste Silbe von *saevo* deutlich repetirt. So sehen wir denn endlich bei Seneca Phoeniss. 195 *ceuuideo* aus *ceu deo* corrumpirt in dem mit A bezeichneten Zweige der Ueberlieferung; *ceuu* aber ist *cew* (vgl. die später zusammengestellten Nachweise solcher Schreibungen).

Dagegen aber wird, wer die Dichter des Mittelalters einsieht, bald gewahr, dass, wie damals einsilbiges *heu* bisyllabisch wurde, aus demselben Triebe das Nämliche häufig auch mit den in Rede stehenden Wörtern geschehen ist. Denn wie man für *Eurus corus* schrieb (cod. Veronensis Claudian's, carm. min 27, 2[2]), *pseodoprofetae* bei White the fowr Gospels cod. Monac. q fol 64 und 101, *Eoropa* Aen. 10, 91 cod. Bern., *Eoporus* Macrob. Sat. I 11, 25; wie *Eomenidibus* der Harleianus des Nonius I 168, 1 Müller, wie *leoco* für leuco Corp. gloss. lat. III 613, 39; 625, 13; *tereomata* f. *toreumata* ib. V 398, 6, bei Florus p. 84, 24 Jahn für *Eunus* fälschlich *conus*, d. i. *conus* steht im Bambergensis, so wurde nun auch *seo* und *neo* für *seu* und *neu* geschrieben; so schon

[1] Vgl. W. Heraeus, quaest. de codd. Liv. S. 72.

[2] Diese Orthographie schien auch übrigens nicht bedeutungslos; denn *Eurus dictus eo, quod ab Eo flat, id est ab oriente, est enim coniunctus subsolano* (so wohl zu lesen Corp. gl. V 195, 19); daher also *Eorus*.

Digesten II S. 542, 27 ed. mai.[1]. Eben darauf führt vielleicht auch die Orthographie *caeu* f. ceu (Sedul. c. pasch. II 110 cod. G saec. IX)[2]; *saeu* bei Servius ed. Thilo I S. 385, 8; II S. 172, 1. Es war der Trieb, der auch im Romanischen waltete: bretonisch *cao* aus *cavus*[3], prov. *soáu* aus *süavis*[4]; und der im Germanischen vorliegt, wenn gotisch *snair-s* als althochdeutsches *snëo* erscheint.

Und zwar ist alsdann bald pyrrhichische, bald spondeische Messung des *seu*, *neu* und *ceu* beliebt geworden; spondeische in den carmina Petri et Pauli (poetae aevi Carol. I S. 48):

Símilior Tertúllo séu Phíloni Memphítico.

und in Tatwini aenigmata[5]:

Nón praedura vel aspera nëu fervida terrent;

pyrrhichische Carm. centulensia, poet. medii aevi III pars II S. 312 n. 39 v. 3:

Consilio pollens, prudens domini cëu serpens;

genau ebenso *ceu* ebenda n. 68 v. 4; *sëu* zweisilbig im Dialogus Agii ebenda S. 381 v. 385. In den Sermonen des Sextus Amarcius steht *ceu* und *seu*, wenn ich richtig Acht gegeben, mit Absehung der ersten Versheben immer nur in den Senkungen.

Interessant ist endlich aber, dass in Marini's Papiri diplom. n. 92 (p. 143), wo man Latein in griechischer Schrift liest, *seu* zweimal mit σεϑ wiedergegeben ist (v. 23). Daraus folgt nicht etwa die Kürze des e; denn wir lesen dort auch α με = *a mê*, τεϛες = *testes*. Wohl aber sieht man, dass *seu* nicht als σευ erscheint, dass also sein u besonderer Natur war. Das Zeichen *a* (für ου) kann hier vau vertreten; es kann ev. hier auch zweisilbiges *sêû* vorausgesetzt sein.

Dasselbe Mittellatein hat übrigens auch griechisches ου gelegentlich irrational mit Dihärese behandelt, und so wie man

[1] Vgl. auch Heraeus a. a. O. Deshalb ist bei Solin p. 195, 6[2] M. *porraceo* umgekehrt durch Missverstand in *purpura ceu* verschrieben. Lex Salica ed. Holder (a. 1879) p. 16 *seo uir seo mulier*, dafür im cod. Lescurianus (ed. Holder 1880 p. 13) vielmehr *seú* (so) *uir se mulier*, in anderen stärkere Verderbungen. Formulae Andecavenses (ed. Zeumer, Mon. germ. hist., legum sectio V) S. 4 *seo* neben *seu*; ebenda S. 6 *eologias feci*.

[2] Daher *caue* — aus *caeu* — für ceu bei Coripp laus Iustini III 293.

[3] Diez Gramm. I S. 201.

[4] Gröber, Arch. Lex. V S. 482.

[5] In Anglo-latin satir. poets ed. Wright II S. 531.

richtig *agnousin : ignorant* transkribirte (Corp. gl. III S. 127), so wurde auch νοῦς zweisilbig skandirt; wir lesen in des Alanus Anticlaudianus[1] S. 304

Scrutetur secreta noys sensusque profundos:

ebenda S. 351 im Accusativ:

Haurit mente noym (in einer Hs. noyim);

ebenso S. 379 und 380; oder bei du Méril Poésies populaires lat. du Moyen age 1874) S. 72:

I'n noý, in sérié rérum mundanarum;

während die Glossare griechisches ου dagegen häufig mit einfachem o vertiren: οὐχί *ochi*, οὐδέν *oden* (Corp. gl. lat. III 152, 29 f.); ebenda Z. 40 ff.: *odamu : nusquam; ochos : non tanquam*; *ode itton : nichilominus*; *o metatithete : non reponitur*; *odis : nemo*; *pos : pes* beim Placidus ib. V 94, 1; *apo to plisto* = ἀπὸ τοῦ πλείστου ib. IV 145, 19.

II.

Lassen wir hiernach vorerst die Lautgruppe *eu* bei Seite, und möge der fossile *Leucesius* und der noch fragwürdigere *Sateurnus* in anderem Zusammenhang seine Erledigung finden. Wir haben in den bisherigen Belegen einen wirklichen Diphthongen noch nicht angetroffen; sondern *eu* erlitt entweder Dihärese (*Orpheus*; vgl. *néuter*) oder sein *u* war consonantisch (*sev*). Wo immer wir im Latein wirklich einsilbigen und rein vocalischen Diphthong *eu* antreffen, ist Synizese anzusetzen. Es gilt nunmehr die Fragestellung auszuweiten und überhaupt auf die Beschaffenheit des *u* in *au, eu* und *ou* zu inquiriren. Hierzu dient vornehmlich die Beobachtung des *au*; denn dies ist der einzige Zweiklang der U-Reihe, der sich dauernd und anscheinend unverändert bewahrt hat.

Dass sein u vocalisch war, wird von den meisten unserer Modernen stillschweigend vorausgesetzt und gar nicht erst begründet; K. L. Schneider in seiner Ausführlichen Grammatik I S. 365 warf kurz die Frage auf, ob man *aurum* oder *avrum* sprach, um sie mit der Bemerkung abzuthun, dass das Latein silbenschliessendes vau nicht kenne. Auf dieser Grundlage sucht man dann heutzutage den Wandel der Formen, als da ist *lautus lotus*, *nonus nounas* u. a. lautgesetzlich zu erklären.

Jene Vorraussetzung aber ist thatsächlich nicht erwiesen

[1] Ed. Wright a. a. O.

und bedarf demgemäss einer Nachprüfung. Die Frage stellt sich hier somit nach silbenschliessendem v im Latein. Für *ner* und *ser* ist dies silbenschliessende v nun aber soeben nachgewiesen; der Einwand Schneider's gegen die Sprechung *arvum* kann demnach in jener absoluten Fassung nicht gelten. Weder durch das Romanische würde uns ferner, wie wir sehen werden, die Aussprache des lat. Zweiklangs *au* als *av* unmöglich gemacht werden, noch auch durch die griechische Art der Transcription. Man mag sich also sogleich nach anderer Hülfe umthun und sich etwa auf die Exclamation *au*, die einen Naturlaut zu geben scheint, berufen. Sie ist besonders aus Terenz bekannt und eignet ausschliesslich den Frauen. Priscian indess rechnet *au* II S. 91, 3 zu den Rufsilben, die sich in Buchstaben nicht genau ausdrücken lassen ('sonitus illitterati'); und wer mag behaupten, dass man in der alten Comödie etwa wirklich unser deutsches *au* hörte, das heutzutage, wer sich den Kopf stösst, ausstösst? Dazu kommt, dass dies *au*, gelegentlich auch *au au* (Petron 67; als Spondeus Ter. Adelph. 336), gar nicht einmal Körperschmerz, sondern vielmehr Erstaunen und Entrüstung ausdrückte. Von Donat (zu Terenz Eun. V 2, 60) wird damit gr. ἰού verglichen[1]. Noch erwähne ich, dass *au* gern vor Vocalen steht, wiederholt *au obsecro*[2].

Oder wollen wir uns auf *baubare* 'bellen' berufen? Wer sagt uns aber, dass der antike Hund wau wau bellte und nicht etwa wawwaw? Ich kenne viele Hunde, die letzteres vorziehn. Die Schreibung *babare* steht ohne *u* daneben und auch *lâtrare* hat kein *u*. Weitere Thierlaute, die Diphthonge enthalten, sind das *caurire* der Panther, im Varianten auch *chaurriunt*, *chausriunt*, *chatriunt*, das *raucitare* der palumbes, mit den Varianten *runcitare* und *paucitare*; das *augitant* der lepores, endlich das *paupulare* der pavones. Ich weiss hier über den Klang nichts auszumachen, betone aber, dass in dem *paupulare* sicher die Silbe *pav* von *pavo* steckt. Das Verbum giebt also nichts direkt onomatopoëtisches. *paupulare* verhält sich zu *pavo* wie *cuculare* zu *cuculus*, wie *gruere* zu *grus*[3], wie *bubulare* zu *bubo*.

Für den 'Plautus cum latranti nomine' (Casina 34) würde

---

[1] Siehe Wagener-Neue, Formenlehre II S. 994.

[2] P. Richter in Studemund's Studien I p. 415. *avo* ist punische Begrüssung, Poen. 994; vgl. 998.

[3] Ueber diese Verba vgl. die Sammlungen im Sueton ed. Reiff. S. 247—254; dazu 'raccare, rancare, raucare vox tigridis' L. Diefenbach glossar. (1857) p. 482.

natürlich dasselbe gelten, was über *baubare* bemerkt ist. Die Alten bezogen dieses Scherzspiel mit dem Namen Plautus jedoch gar nicht auf den Vocalismus *au*, sondern auf umbrisches *ploti*, die Benennung einer ‚plattfüssigen' Hundesorte; s. Festus-Paulus S. 304, 31 und 305 ed. Ponor; dazu Corp. gl. lat. IV 144, 37. Mit dem Namen des Dichters würde sich demnach der Freigelassenenname *Platypus* CIL. X 5942 ganz wohl vergleichen lassen.

Einleuchtender wäre es vielleicht, dreisilbiges *Laucoon* st. *Laocoon*, viersilbiges *Laudiceni* st. *Laodiceni*[4] geltend zu machen. Nur ist zu erinnern, dass hier das a lang war; wir wissen nicht, wie also hier des Näheren gesprochen worden ist und ob einsilbiges *âu* überhaupt im Lateinischen Raum hatte. Die Möglichkeit, dass hier das *u* consonantirt wurde, ist offen zu halten. Es hatte auch hier wie in den später zu besprechenden Fällen die Neigung auszufallen: *laconte* mit nachgetragenem *u* cod. Leid. Petron c. 89, 43; ebenso *Lacoon* der cod. Bernensis Vergil's Aen. II 201; derselbe scheint ibid. v. 213 und 230 *Laocoon* aus *Laccoon* hergestellt zu haben. Welche phonetische Bedeutung dieser Ausreibung des *u* zukommt, kann erst ein anderer Zusammenhang ergeben.

Zweisilbiges *au*, zumal wenn das *a* lang, aber auch wenn es kurz war, ist dem italischen Munde lästig und unerträglich gewesen (trotz *aus* f. avus, oben S. 8), und er suchte sich seiner auf verschiedene Weise zuentledigen. Weder *Laomedon* noch *Laumedon* war annehmbar. So erst gewinnen wir für die Seltsamkeit Verständniss, dass das Altlatein aus diesem Namen *Alumento* gemacht hat, Paulus-Festus S. 13, 29 Pon. Man half sich rücksichtslos durch Metathese, und die Vocale waren getrennt. Ein anderes Hülfsmittel aber, die Vocale zu trennen, war der Einschub des unechten v. Längst ist constatirt, dass man für *Oenomaus Menelai Nicolaus* vielmehr *Oinomavos, Menelavi, Nicolavus* sprach und gelegentlich auch schrieb[1]. Wer darin altes griechisches Digamma wittert, geht auf falscher Spur. Vielmehr sind die Namen aus Sprechnoth

---

[1] S. Rh. Mus. 34 S. 11; dagegen *Laumedon* viersilbig Horaz od. III 3, 22 in codd. A u. γ; Vergil Aen. II 41 u. a. vgl. *Laudice* CIL. XIV 735.

[2] Vgl. K. L. Schneider Ausf. Gramm. I S. 367 f.; Schuchardt II S. 522; Granius Licinianus ed. Bonn. p. 33 adnot.; Solmsen l. l. S. 24. Vgl. auch *sunnaui* = σύνναοι Gruter p. 89, n. 2; *Amphioraaus* CIL. III 6507.

nach der Analogie von *octavus pravus ravus clavus* zurecht gemacht. Und die Erscheinung reicht viel weiter und das Vau stellte sich auch in anderen Binnenhiaten ein; man vergleiche *Danavis* f. Danais Verg. Aen. 3, 288 cod. P; *Danavom* f. Danaum Aen. 1, 598 cod. P; *Trovum* f. Troum Aen. 11, 161 cod. P; *vivolenta* f. violenta Aen. 10, 151 wieder cod. P. *Larisaevos* f. Larisaeus Aen. 11, 404 derselbe cod. P, aber auch *Larisaevus* der cod. Romanus. Aber sogar *euandem* f. eandem Aen. 4, 165 der Mediceus. So nun auch *Lyevus* f. Lyaeus Corp. gl. lat. V 308, 23; *leo nemeuus* ib. III 292, 5; *Iuolaum* f. Iolaum Solin S. 14, 10 M². cod. C; sogar *Hevautontimorumenos* in den Noniushss. I 386, 29 Müller. Auf demselben Wege erklärt sich wohl, dass bei Apollinaris Sidonius carm. XV 182 *livida* überliefert steht, wo der Dichter *Laida* geschrieben hatte[1].

Es wird hiernach nichts Auffallendes haben, wenn wir zu dem Ergebniss gelangen sollten, dass im Latein dreisilbiges *Laucoon* vielmehr *Lâvcoon* lautete, das aus unwillkürlich gesprochenem *Lâvocoon* durch Abbreviation entstand.

Andere Fälle widerstreiten nun aber der bivocalischen Aussprache des Diphthongen. Es sei hier zunächst nur auf *nauta* neben *nauita*, *gaudeo* neben *gauisus*, *lautus* neben *lauare*, *auceps* neben *auis* hingewiesen. In letzteren beiden Fällen war das a kurz, in ersteren beiden war es sogar lang. Die grammatische Theorie räumt nun stillschweigend vorconsonantisches v aus der lateinischen Sprache hinweg, indem sie zur Regel macht: tritt im Latein *av* vor Consonanten, so wird es vocalisirt, einerlei ob sein a lang oder kurz ist. In Wirklichkeit lässt sich zunächst nur so viel behaupten, dass *nauita* und *auiceps* einfache Syncope erfahren haben wie *lamina lamna*, *femina femna*, *pueritia puertia*, wodurch wir also zunächst nur zu zweisilbigem *navta*, *avceps* gelangen. Man nimmt an, dass im Lateinischen in solchen Fällen durchgängig auch noch der Lautprocess der Vocalisirung hinzugetreten sei, der etwa im althochdeutschen *blao* aus *blaw*, *sêo* aus *sew*, im gotischen nom. sgl. *naus* zum Stamm nava, *snau*, Praeteritum zu *snav*, im spanischen *aulana* aus *avellana*, *ausente* aus *avsens* = *absens*, *ciudad* aus *civ(i)tas*, im provencalischen *suau* aus *suavis*, *asuausa* aus *asuav(i)sat* vor uns steht[2]. Giebt uns

[1] Anders *liueus* Notae Tiron. Ib. 106, 1 Schn.; *cliuentibus* Virgilius grammat. p. 119, 12 cod. N. Hier ist *iu* = y; vgl. den Anhang.

[2] Vgl. Diez Gramm. I S. 289 u. 200. Rich. Hofmeister Sprachl. Untersuchung der Reime Bernart's v. Ventadorn S. 10.

das Mittellatein auf süditalischen Urkunden im 9. Jahrhundert gelegentlich *aorum* für aurum, *claoso* für clauso[1], steht *faoni* f. Fauni beim Arnobius S. 106, 1 Reiff., so könnte dies natürlich gleichfalls nachträgliche Vocalisirung sein, und es beweist für die echte Lautirung des *aurum* nicht mehr als das *seo* des Mittelalters für *seu* beweist (oben S. 28; weiteres Aehnliche später).

Dass insbesondere die Analogien des Romanischen zutreffen und von uns geltend gemacht werden dürfen, ist eben erst zu ermitteln und sicher zu stellen. Das lateinische Alphabet unterschied nicht zwischen v und u, und selbst den alten Grammatikern hat dieser Umstand oftmals ihr Urtheil geraubt und ihr Gehör betäubt. Die alten italischen Dialekte hingegen, die unterscheidende Schriftzeichen für u und v besassen, schreiben den Vocal *u* als *u*, sie schreiben den Diphthong *au* als *av*; sie geben *thesavrom*, nicht *thesaurom*; worüber einiges Genauere späterhin beizubringen sein wird. Wenn wir dieser Orthographie der Osker trauen dürfen (und beste Kenner der italischen Dialekte haben sie als Thatsache hingenommen), so legt dies dem Unbefangenen die Frage äusserst nahe, ob nicht im nächstverwandten Latein wenigstens theilweise das Gleiche gegolten hat. Wer das Lautphänomen für das Oskische anerkennt, dürfte das Nämliche doch zunächst auch für das Lateinische gewärtigen, und eine Gleichheit der italischen Sprachen in diesem Punkte würde nicht im mindesten befremden. Uns ist die Pflicht aufgelegt, dieser Frage voraussetzungslos, d. h. unbeeinflusst durch jene oskischen Schreibungen, aber auch unbeeinflusst durch moderne gedankenlose Gewöhnung, mit einiger Sorgfalt nachzugehen.

Man wird sich auf die alten lateinischen Grammatiker berufen; und allerdings sind es diese Lehrlinge der Griechen, denen wir unsere Vorstellungen verdanken. Bei näherer Ueberlegung ergiebt sich jedoch, dass eben die Grammatiker in Wirklichkeit nicht nur kein sicheres Zeugniss für den rein vocalischen Lautwerth jener Silben ablegen, sondern da, wo sie einmal unbefangen reden, geradezu *av* als das übliche voraussetzen.

Denn diese Grammatiker sind durchweg befangen in der griechischen Lautlehre und ihren Lautbestimmungen. Es galt diesen fremden Bestimmungen das lateinische Material nach Möglichkeit anzugleichen, resp. sie möglichst genau auf das lateinische

[2] Urkunde von Salerno v. Jahr 821, Codex diplomaticus Cavensis tom. I no. 9; im Index desselben Bandes findet man *Daoferius* neben *Dauferius* verzeichnet.

Material anzuwenden. Just ebenso war in der Accentlehre der Hergang; und wir verdanken diesem Umstande und dem Einflusse der griechischen Theorie, dass uns jene Grammatiker auch über die echt lateinische Accentuation so im Unklaren gelassen haben. Die griechische Grammatik hatte den Terminus δίφθογγος fixirt. Aber die Technik des Dionysios Thrax p. 10 ed. Uhlig war gerade in diesem Falle so lakonisch wie selten, indem sie nur lehrte: δίφθογγοι δέ εἰσιν ἕξ· αι αυ ει ευ οι ου, wobei dann aus dem voraufgehenden Absatze zu entnehmen war, dass diese δίφθογγοι bivocalisch zu denken sind; denn es geht vorauf: προτακτικὰ φωνήεντα πέντε· α ε η ο ω. προτακτικὰ δὲ λέγεται ὅτι προτασσόμενα τοῦ ι καὶ υ συλλαβὴν ἀποτελεῖ οἷον αι αυ. ὑποτακτικὰ δύο· ι καὶ υ. Also eine Definition des Begriffs δίφθογγος war gar nicht gegeben, und der Ausdruck συλλαβὴν ἀποτελεῖ lässt sich nach römischen Begriffen ebenso gut auch auf die Gruppe *av* deuten[1]. Die Späteren sind natürlich gelegentlich deutlicher; in des Theodosios Kanones[2] heissen κατὰ κρᾶσιν die Diphthonge ου αυ ει, denn in ihnen τὰ δύο φωνήεντα ἀποτελοῦσι μίαν φωνὴν ἁρμάζουσαν τοῖς δύο φωνήεσιν, οἷον αὐλός εὔχομαι οὗτος. Hier also steht μία φωνή. Dazu Choeroboskos[3]: es sind elf δίφθογγοι; für sie werden fünf φωνήεντα προτακτικὰ (α ε η ο ω), zwei ὑποτακτικά (ι und υ) verwendet; und es folgt die Begründung: δίφθογγοι δὲ λέγονται διὰ τὸ ἑκάστην αὐτῶν ἔχειν δύο φωνήεντα· φθόγγους γὰρ λέγομεν ἐνταῦθα τὰ φωνήεντα κἂν ἐκφωνῶνται κἂν μὴ ἐκφωνῶνται; nämlich auch ῳ in σοφῷ bleibt Diphthong, obschon das Jota nicht lautirt wird.

Consonanten heissen eben σύμφωνα, Vocale φωνήεντα; der Ausdruck φθόγγος kommt dagegen in der Lautlehre nicht vor ausser in jenem δίφθογγος und μονόφθογγος; er war neutral, und δίφθογγος bedeutete in Wirklichkeit Doppellaut, nicht Doppelvokal; er konnte somit, als die Römer ihn übernahmen, auf die ähnlichen Buchstabengruppen sorglos übertragen werden, auch wenn nur die Schreibung, nicht auch die

[1] Vgl. z. B. Priscian am Anfang seines 2. Buches de syllaba, der das *ab* in *abeo* als Silbe auffasst.

[2] S. Grammatici graeci, pars IV (Lips. 1894) ed. Hilgard vol. prius p. 366, 28 f.

[3] Ebenda vol. post. p. 48, 29 ff. Vgl. auch Erotem. Guelferb. ib. vol. prius p. XXIII 7 ff.: αἱ δίφθογγοι πᾶσαι φύσει μακραί εἰσι· καὶ πόσαι δίφθογγοι; ἕξ . . . διατί λέγονται δίφθογγοι; διότι ἐκ δύο φωνηέντων σύγκειται.

Aussprache der griechischen ähnelte. Man liess also nicht nur dem αι das *ae*, dem οι das *oe*, sondern weiter auch dem αυ das AV entsprechen. Das war mechanisch übertragen und beweist gegen die Aussprache *av* zunächst nichts. Dem ΑΥ der Griechen sah eben lat. AV vollkommen gleich. Man hatte also für die Rubrik der 'Diphthonge' den lateinischen Beleg und kümmerte sich nicht um die etwa abweichende Lautirung. Dazu kommt, dass, falls man *aveeps* sprach, das v in ihm natürlich silbenschliessend war und das Wort der griechischen Regel nicht gehorchte, nach welcher intervocalische Consonanten stets den Anlaut der folgenden Silbe ausmachen sollten. Auch dieser Umstand könnte mit dahin gewirkt haben, *av* als Diphthong aufzufassen, obgleich sein *v* nicht rein vocalisch, sondern event. nur halbvocalisch oder aber spirantisch lautete. Bei der sklavischen Unselbständigkeit jener Grammatici und ihrer Unfähigkeit selbständige phonologische Bestimmungen zu treffen, ist ein solches Verfahren vollauf begreiflich. Man konnte den Begriff des Lautes von der Anschauung des Schriftzeichens nicht trennen (vgl. Rh. Mus. 51 S. 73 f.) und nahm V blindlings auch da für einen Vocal, wo es sicher Consonant war.

Ich erinnere daran, dass ein Donatus die Orthographie *Dauus* statt *Dauos* deshalb verpönte, weil zwei u-'Vocale' nicht auf einander folgen können. Wir lesen zu Terenz Andr. I 2, 2: *Dauus non recte scribitur . . . quod nulla littera vocalis geminata unam syllabam facit*! Diese Auffassung war aber alt und hatte sich gerade in der ersten Periode der lateinischen Schulgrammatik festgesetzt; denn schon Velius Longus VII K. 58, 4 ff. polemisirt gegen sie. Er sagt hier, dass die Meisten (plerique) statt adoptiuus *adoptiuos* schreiben und zwar deshalb, weil zwei (gleiche) Vocale nicht zusammen eine Silbe bilden könnten: 'quia sciebant vocales inter se ita confundi non posse ut unam syllabam [non] faciant'; aus solchem theoretischen Grunde schrieben diese Leute anders als sie sprachen (*aliter enuntiasse*). Dieser theoretische Grund aber sei Irrthum (*ratio praesumpta decepit*); denn in der Endung von *adoptiuus* sei das erste u vielmehr consonantisch. Diese Thatsache war damals ein Longus genöthigt den 'plerique' gegenüber hervorzuheben! Des Sinnes dieser Stelle können wir uns auch noch durch Papirian bei Cassiodor VII K. 161, 4 ff. vergewissern, wo es heisst: es giebt solche (*sunt qui*), die glauben 'uulgus' u. a. dürfe nicht mit Doppel-u geschrieben werden, weil Vocal mit gleichem Vocal keine Silbe mache: 'quod similis vocalis vocali adiuncta non solum non cohaereat sed

etiam syllabam augeat'. Um dies als falsch zu erweisen, wird hier sodann eben auf jene Mahnung des Longus zurückgegriffen.

Dass diese Mahnung nichts half, zeigt die angeführte Stelle des Donat zum Terenz. Und so kann denn auch Caper VII K. 96, 4 ruhig sagen: in *hau dolo*[1] stehe das d inter duas vocales. Dies ist mit Vorsicht aufzunehmen. So kann vor allem Priscian, in einer Zeit, wo man gewiss und nachweislich *Augustus* sprach, trotzdem nach Anleitung der griechischen Theorie lehren, I 37, 8 ff. H.: *sunt igitur vocales praepositivae aliis vocalibus . . . in eisdem syllabis . . ut ae au eu oe . . . dipthongi autem dicuntur quod binos pthongos, hoc est voces, comprehendunt. nam singulae vocales suas voces habent . . . au quoque videtur quasi pati divisionem, cum i post u addita transit eadem u in consonantium potestatem ut 'gaudeo gavisus' et 'ναύτης navita'*. Also das *au* in *gaudeo* besteht nach Priscian natürlich aus zwei 'Vocalen'; tritt ein i dahinter, wie in *gauisus*, so wird dann das u zum Consonanten. Im gleichen Sinne wird von ihm dann noch *aufugio* und *aufero* beigebracht; ebenso sei in *lautus* und *fautor* das *u* vocalisch, in *faveo*, *lavo* consonantisch, in *auceps augurium* vocalisch, in *avis* consonantisch.

So der doctor grammaticae in Constantinopel im 6. Jahrhundert. Dass hier griechische Vorstellungen den Gedanken diktirt haben, verräth sich schon in dem merkwürdigen Umstand, dass griechisch ναύτης hier lat. *nauta* vertritt, als ob dies lautlich dasselbe wäre. Es war dasselbe Constantinopel, wo der grosse Theodosius an seine porta aurea im lateinischen Distichon das Wort *auro* als *ayro* hat graviren lassen[2], wohl eine beispiellose Orthographie[3].

Im selben Sinn hat Priscian sich übrigens schon vorher S. 18, 9 ff. geäussert. Er betrachtet das b in *caelebs* etymologisch als vau, sagt aber, man könne hier v deshalb nicht schreiben, weil ein Consonant nachfolge: *pro u consonante b ponitur: ut caelebs. caelestium vitam ducens, per b scribitur, quod u*

[1] Es ist wohl *haud aliter* zu lesen; s. Keil z. St. und vgl. Corp. gl. lat. IV 444, 24. Lindsay Lat. linguage S. 122 will 'haud volo', sehr unglaublich, da es sich um d zwischen zwei Vocalen handelt.

[2] CIL. III 735; ebenso *Theydosiys* und *qyi*.

[3] Denn viel gelinder ist es, wenn Justinian's Digesta Eutychus mit Hartnäckigkeit als *Eytychus* vorführen (II S. 66, 17 u. 19, *Eytychia* wiederholt S. 433, 34 ff.; vgl. *eyrematicis* ebenda S. 190, 26); *eythynico* cod. A Plaut. Cas. 1014; *eyfemia* cod. B des Sedul. p. 84, 12 u. a. m. CIL. XIV 3911 v. 8 steht freilich *gaydes*; aber auf diesem Stein sind *u* und *y* kaum zu unterscheiden.

consonans ante consonantem poni non potest; woran dann wieder eine Bemerkung über *auferre* anschliesst: *b quoque in u euphoniae causa converti invenimus ut aufero pro abfero.* Auf dieses 'euphoniae causa' komme ich später zurück.

Priscian leugnet hier also, dass eine Orthographie wie *caeleus* im Sinne von *caelevs* möglich sei. Das ist, wie gesagt, nach dem Schema der griechischen Lautlehre docirt. Die lateinischen librarii haben uns dagegen zahlreiche Schreibungen geliefert, die verrathen, dass diese Regel nicht auf Nothwendigkeit beruht (s. unten). Ferner klingt die hier gegebene Regel sehr danach, als ob sie nur den Schreibusus, nicht auch die Aussprache beträfe. Dass es unmöglich sei ein v vor Consonant zu sprechen, sagt Priscian hier gar nicht, und es scheint ja fast, als ob er selbst in *caelebs* ein *caelevs* hörte.

Hier ist somit die griechische Lehre allerdings consequent verwerthet und auf das lateinische Sprachgut angewandt. Und von jener Priscianstelle sind unsre heutigen Vorstellungen hauptsächlich beeinflusst; so schon Beda VII K. 229, 20 f.; so insbesondere der brave K. L. Schneider in seiner Ausführlichen Grammatik I S. 360. Aber es muss auffallen, dass wir nur eben bei Priscian diese Darstellung vorfinden. Er giebt die letzte Consequenz einer Definition des Diphthongen, die für eine ganz andere Sprache ersonnen war. Es kann nicht zufällig sein, dass alle Früheren in Behandlung dieses Gegenstandes viel vorsichtiger sind, dass sie die griechische Theorie zwar vorlegen, aber nicht anwenden und uns also über die Aussprache des *au* im Latein vielmehr ganz unaufgeklärt lassen; da aber, wo sie einmal die wirklichen lateinischen sog. Diphthonge erörtern, geben sie zum Theil sogar zu ganz abweichenden Vorstellungen Anlass und Anleitung.

Man wird aus dem Folgenden ersehen, was es auf sich hat, wenn B. Kruczkiewicz in der Zeitschr. f. östr. Gymnas. Bd. 30 S. 13 aus der Lehre der lateinischen Grammatiker, wonach *u* vor Vocal stets consonantisch ist, folgerte, dass sie ihm somit vor einem Consonanten stets vocalische Geltung vindiciren wollten. Es muss vielmehr auffallen, dass sie dies nie lehren; und dies Schweigen wird betreffs der Aussprache des *ou* von dem genannten Gelehrten selbst S. 2 f. als auffällig notirt.

Des Näheren wird sich uns ergeben, dass die Grammatici überall da, wo sie den Diphthong nach griechischer Vorstellung als aus zwei Vocalen zusammengesetzt definiren, es durchaus vermeiden, lateinische Beispiele, insonderheit solche mit *au*-Diph-

thong , beizufügen, und dass sie ganz ebenso da, wo sie wirklich solche Beispiele bringen, es vermeiden anzumerken, dass der Diphthong aus zwei Vocalen besteht. Es verlohnt hierauf Acht zu geben.

Der früheste Zeuge ist Nigidius bei Gellius XIX 14, 6; er giebt für diese Zweiklänge die griechische Lehre von den beiden 'vocales', welche προτακτικὰ und ὑποτακτικά sind, sagt dann aber nur: *a et e semper principes sunt; i et u semper subditae; e et subit et praeit.* Beispiele werden nur für die Stellung des *e* gegeben, und zwar für nachfolgendes e *Aemilius*, für voranstehendes e *Euripus*, ein griechisches Wort. Ueber *au* lernen wir dagegen nichts; ein Beispiel für *au* fehlt entweder zufällig oder mit Absicht.

Derselbe Nigidius führte *autumo* auf *ab* und *aestimo* zurück; in den Macrob-Excerpten V K. 600, 20 wird uns dies mitgetheilt, ebenda 637, 27 aber hinzugefügt, *autumo* sei aus *abaestimo* durch blossen Ausfall geworden: 'intercise dictum'. Von einer Vocalisirung des b ist nicht die Rede.

Diomedes I K. 427, 14 ff. mag auf Quellen des ersten Jahrhunderts zurückgehen. Er behandelt den Gegenstand, wie es herkömmlich war, unter dem Abschnitt De syllaba und sagt weiter nichts als dies: Silben sind entweder naturlang oder positionslang; ersteres entweder bei langen Vocalen, *ā ō*, oder wenn 'duae vocales iunguntur ut ae oe au eu ei ui'. Diese Vocalgruppen bezeichnet er dann noch als Diphthonge (*ex his dipthongis* eqs.). Dies ist lediglich Transkription der griechischen Schuldoktrin; wir erhalten sie ohne jede specielle Anwendung auf das lateinische Material; und es ist dabei noch zu beachten, dass hier unter den Diphthongen ja auch *ui* und *ei* aufgezählt werden; solche Zweiklänge kannte aber nur das Griechische. Dies ist somit, wie gesagt, rein griechische Lautlehre.

Und Marius Victorinus VI K. 26, 25 ff. macht dies noch deutlicher, wenn er sich, wieder im Abschnitt de syllaba, genau entsprechend äussert: *sunt longae naturaliter syllabae cum duae vocales iunguntur, quas syllabas Graeci dipthongos vocant, ut ae oe au eu yi: nam illae dipthongoe* (so die Ueberlieferung) *non sunt quae fiunt per vocales loco consonantium positas ut ia ie io iu, ua ue ui uo uu.* Hier wird auf die Griechen ausdrücklich Bezug genommen und es ist wiederum *yi*, der griechische Diphthong, und zwar so correkt geschrieben, daneben gestellt. Lateinische Beispiele fehlen wieder. Der Zusatz aber, der besagt,

ia ie u. s. f. seien keine Diphthonge, richtet sich augenscheinlich gegen eine Bemerkung des Terentius Scaurus, über die hernach zu berichten ist[1]. Derselbe Marius Victorinus referirt die griechische Lehre kurz noch einmal VI K. 32, 4 f., abermals ohne alle und jede Beispielgebung[2].

Etwas anders verhält sich Servius comm. in Donatum. Er bringt IV K. 423, 29 thatsächlich für alle vier Diphthonge je einen Beleg bei: es sind *Aeneas*, *poena*, *aurum*, *Eurus*, aber er sagt nun hier wieder befremdlicher Weise mit keinem Wort, dass sie aus zwei Vocalen bestehen: wir lesen bei ihm nur de syllaba: ein langer Vocal giebt lange Silbe, vgl. *dos*; Doppelconsonanz längt den kurzen, vgl. *ars*, *pix*; intervocalisches *i* längt, vgl. Troia[3]; danach wird fortgefahren: *plane dipthongi semper longas syllabas faciunt . . . sunt autem quattuor*: *ae*, *ut Aeneas*; *oe*, *ut poena*; *au*, *ut aurum*; *ey ut Eyrus*. Also grade da, wo wir endlich einmal Beispiele erhalten, fehlt die Definition als Doppelvocal. Und der Diphthong *eu* wird, wie die Handschrift es giebt, in griechischer Weise geschrieben (vgl. oben S. 37, 3). — Genau ebenso aber steht es mit Pompeius V K. 115, 12 ff.: er bringt dieselben vier Beispiele vor, redet indessen gleichfalls mit keinem Worte von bivocalischer Natur der Diphthonge.

---

[1] Vgl. S. 44 f. — Mallius Theodorus VI K. 586, 25 f. ist hiernach zu beurtheilen: *iunguntur vero inter se binae vocales quas Graeci diphthongos vocant, ae oe au eu ei ii* (es ist für *ii*, wie die Stelle des Victorinus zeigt, *yi* zu lesen). Seltsam wird dann mit *itaque* fortgefahren: *adsociantur itaque* (!) *sic inter se vocales litterae, id est i et u, ut prior littera vim teneat consonantis ut Iuno uideo.*

[2] Wenn wir bei demselben S. 15, 4—10 über *u* lesen: *vicem obtinet consonantis, cuius potestatis notam Graeci habent F nostram . . . ea per se scripta non facit syllabam, anteposita autem vocali facit ut* Fάμαξα *. . . . nos vero qui non habemus huius vocis nomen aut notam, in eius locum, quotiens una vocalis pluresve iunctae unam syllabam faciunt, substituimus u litteram*, so verstehe ich nicht, wie Kruczkiewicz a. a. O. S. 13 hierin eine Andeutung von echt diphthongischem *au ou* finden konnte. Victorinus sagt, in eius locum, d. h. an Stelle des consonantischen Digamma setze der Römer das Schriftzeichen *u*, das also dann auch Consonant ist, und zwar geschieht dies alsdann quotiens una vocalis pluresve iunctae unam syllabam faciunt, das kann nur heissen sollen: wenn ein Vocal oder mehrere Vocale mit ihm zusammen eine Silbe bilden; Victorinus denkt an Fälle wie *vester*, Silbe *ve*, oder *vae mihi*, Silbe *vae*; in letzterem finden sich neben v plures vocales iunctae quae unam syllabam faciunt.

[3] Also o wird hier als Kürze gedacht.

Donat selbst, de syllaba, IV K. 368, 23 übernahm aus der Tradition, einsilbig genug, nur den kurzen Lehrsatz: *duae vocales iunguntur et diphthongon faciunt ut ae oe au eu ei.* Er hat von diesem griechischen Lehrsatz also den Diphthong *yi*, den Victorinus und Theodorus conservirten, weggelassen. Der Diphthong soll aus zwei Vocalen bestehen. Wieder aber wird kein einziges Wortbeispiel von ihm hinzugefügt.

Interessanter ist die Ausführung des [Probus] de ult. syllabis IV K. 219, 25 ff., wo die Diphthonge wieder doppelvocalig heissen: *duplicatis vocalibus quas Graeci diphthongos vocant*, und freilich wiederum kurz über die Sache hingegangen wird, doch aber diesmal Beispiele, diese aber nur für *oe* und für *ae* vorgeführt werden; es sind *Oenotri*, *praeterea* und *aestatem*. In diesen Fällen besteht der Diphthong ja in der That aus zwei Vocalen! Es ist höchst auffallend, dass der Grammatiker hier, wo er zweivocaligen Diphthong lehrt und wirklich belegt, Beispiele der U-Reihe vermeidet!

Gar nichts ist aus Cledonius, V K. 29, 11 zu entnehmen. Terentianus Maurus ist um so lehrreicher. In dem Abschnitt de metris v. 1329 f. folgt er freilich derselben alten Schablone wie Donat u. a., spricht kurz von gemellae vocales, darunter auch die quinta vocalis (also u), aus welchen Vocalpaaren eine lange Silbe hervorgehe: 'longam creabunt syllabam'. Lateinische Belege werden auch hier nicht gegeben. Dass das blosser Schlendrian ist, verräth Terentianus nun aber an einer andern Stelle, wo wir sehr originelle, einzig dastehende Aeusserungen von ihm erhalten und jene Langsilbigkeit der Diphthonge in schroffem Gegensatz zur üblichen Doctrin geleugnet sehen.

Er trägt v. 390 ff. und zwar in dem Abschnitt de syllabis (vgl. v. 348) eine ausführlichere Diphthongenlehre, jedoch mit berechtigter Vorsicht zunächst nur die griechische Lehre und nur mit griechischen Beispielen vor, um dann erst v. 418 ff. Bemerkungen über lateinisches ae und oe anzufügen. Ganz kurz lautet dann v. 426:

au et *eu* cum copulamus, *u* secundam iungimus
In vicem graecae quod Y subdita vocalis V[1].

Es ist auffällig, wennschon für uns ohne Belang, dass uns Terentianus hier die Freiheit lässt *vocalis* als Genitiv zu fassen und zu *graecae* zu beziehen, so dass *u* nicht direkt als Vocal prädicirt sein würde. Uebrigens werden hier weder für *au* und *eu*, noch für *ae* und *oe*

[1] Das Metrum zeigt, dass hier etwas ausgefallen.

irgend welche Wortbeispiele eingeschaltet. Nach einer Auseinandersetzung über lat. *ei* folgt sodann aber noch v. 467—493 das merkwürdige Capitel über die verkürzende Aussprache der Diphthonge *au* und *eu* im Lateinischen und Griechischen: *corripi plerumque possunt* eqs. Der Inhalt dieses Capitels soll späterhin näher dargelegt werden. In demselben ist mit keinem Worte ausgesprochen, dass das u vocalisch; vielmehr führt die genauere Interpretation mit Wahrscheinlichkeit auf die Annahme der Voraussetzung des Gegentheils. Das Wort *vocalis* selbst steht hier nämlich nur noch einmal, v. 491, verwendet; aber hier redet Terentianus vom zweisilbigen *eu* und seiner Schreibung als *aeu* in Namen wie *Orphaeus Aristaeus* (vgl. oben S. 13); solches *aeu*, lehrt er, könne keine Silbe bilden: 'syllabam nec invenimus ex tribus v o c a l i b u s'. Es ist klar, dass das u in den genannten Wörtern allerdings vocalisch ist.

Damit vergleiche man dann noch die Weisheit des Grammaticus Virgilius Maro (Keil Gramm. Supplem. p. 189, 4 ff.). Er hob im Gegensatz zu Priscian, der den Diphthong als bivocalisch definirte, hervor, dass der erste Buchstabe eines Diphthongs vielmehr gar keinen Lautwerth habe; 'sonum amittit'; die Beispiele dafür nahm er aus dem Latein seiner Zeit: *a* hat in *ars* festen Bestand, es wird geschwächt in *aes*, *Aeneas*; *o* hält sich in *amo* und *os*; es wird schwach in *poena foedus*; dem liegt die Beobachtung der Thatsache zu Grunde, dass man zu jenen Zeiten monophthongisch *Eneas*, *fodus* oder *fedus* hörte. Von den Diphthongen der U-Reihe verlautet nun aber auch bei diesem Vergilius wieder gar nichts; und doch ist seine dem Priscian widersprechende These ganz allgemein gehalten und wird uns so mitgetheilt, als ob sie die Definition des Begriffes Diphthong überhaupt anbeträfe; es heisst: *Priscianus dicit . . . quod binas voces habent. Vergilius tamen dicit quod prima vocalis in diphthongon non facit, sed sonum amittit.*

Und desselben Virgilius Lehre wird noch einmal[1] dahin referirt: *Virgilius tamen Maro in suis dicit epistolis, quod duae vocales in unam syllabam dyptongi iunctae totum non possunt suum exprimere sonum ut aes Aeneas.* Das besagt eben: die Aus-

[1] Vgl. Keil's Anmerkung z. a. O.; Cruindmeli ars metr. p. 18, 15 f. ed. Hümer. In dieses Virgilius epitome selbst findet man den Gegenstand p. 9, 1 ff. (Hüm.) ausgeführt, doch unter Vermeidung des Ausdruckes Diphthong.

sprache der sogenannten Diphthonge ist monophthongisch. Der Satz steht aber ganz absolut da, als ob *au* und *eu* nicht vorhanden wären; er kann sich in Wirklichkeit doch nur auf *ae* und *oe* beziehen. In der That werden wir hernach sehen (S. 46), dass dieser Virgilius den *au*-Diphthong ganz anders auffasste und einen neuen Terminus für ihn aufbrachte. Er galt für ihn nicht als 'Diphthong', sondern als 'aliquidatio'. Das Fehlen von echt lateinischen Beispielen der u-Reihe beim [Probus] de ult. syllabis und schon beim Nigidius darf und muss also unsre Aufmerksamkeit um so mehr erregen.

Hiermit sind, so viel ich sehe, alle Stellen, die zu Gunsten der herkömmlichen Auffassung ernstlich in Betracht kommen können, erledigt. Sie zeigen nichts weiter, als dass man für die griechischen Lautwerthe etwas Aehnliches im Latein suchte und zufrieden war, es in dem Schriftbild AV zu finden. Sie zeigen aber ausserdem, dass für dies *au* lateinische Beispiele ganz selten angeführt werden, und erwecken durchgängig den Verdacht, dass diese Zurückhaltung auf die Scheu, die Zweiklänge der U-Reihe denen der I-Reihe gleichzusetzen, zurückgehe. Vor allem Virgilius Maro sah von den ersteren allem Anschein nach grundsätzlich ab und liess nur die letzteren als Diphthonge gelten. Inwieweit die Terentianusstelle für die genauere Kenntniss des *au* in Betracht kommt, kann erst ein anderer Zusammenhang ergeben.

Die Aufklärung, die wir brauchen, giebt uns dagegen Terentius Scaurus de ortographia VII K. p. 17, 3, der ohne Rücksicht auf Griechisches interne Fragen des Latein behandelt. Er sondert dabei nicht etwa nach Abschnitten Consonannten und Vocale, sondern redet p. 13 ff. zusammenfassend über die cognatio litterarum, zunächst über das Gemeinsame des f und h, m und n, p und b, über die Gutturalen und die Schreibungen mit k, c und q. Unmittelbar fährt er fort über die στοιχεῖα προτακτικὰ und ὑποτακτικὰ zu handeln, indem wir lesen, z. Th. mit schweren Verderbnissen, p. 16, 5 ff.:

Sequitur ut demonstremus quae littera (es steht nicht vocalis) *aut praeponi possit aut subici. a igitur littera praeposita est u et e litteris, ae au, subiectiva vero * u * (vielleicht: subiectiva vero va). * verum u sequitur ut au * et apud antiquos i littera pro e scribebatur* (man lese etwa: *plerumque e sequitur ut ae, et*[1] *apud*

[1] An diesem *et* wird nicht zu rühren sein; auch gleich danach heisst es ja 17, 1: *et secundum antiquos.*

antiquos i littera pro e scribebatur) *ut testantur* μεταπλασμοί, *in quibus est eiusmodi syllabarum diductio ut* ‘*pictai vestis*’ *et* ‘*aulai medio*’ *pro pictae et aulae. Sed magis in illis e novissima sonat et propterea antiqui quoque Graecorum hanc syllabam per ae scripsisse traduntur*[1]. *o praeiectiva est e litterae ut oe* (*d* für *oe* die Hss.) *et secundum antiquos eadem syllaba i.*

Hierauf folgen unmittelbar die entscheidenden Worte: *u littera omnibus vocalibus et praeiectiva et subiecta consentit ut ua ue ui uo et rursus au eu iu ou, in quibus syllabis non vocalis sed consonantis vicem praestat. est enim posita pro digamma, quod quidam Graecorum etiam vau appellant.*

Es wird noch hinzugefügt: *i littera cum omnibus vocalibus praeiciatur, nulli subicitur nisi u litterae ut uidi uir, nisi secundum antiquos eiusmodi syllabae loi et moi per oi scribebantur, non per oe;* hier ist an Schreibungen wie *loidus, moirus* gedacht.

Scaurus hat hier nun die Bezeichnung ‘Diphthong’ nicht verwendet. Dass er aber im Vorstehenden der Hauptsache nach über Diphthonge handelt, geht erstlich aus der Uebernahme der Termini προτακτικά und ὑποτακτικά, lat. *proiectiva* und *subiectiva* hervor, zweitens aus der gleichzeitigen Besprechung von *ae* und *oe*, drittens daraus, dass er unmittelbar fortfährt p. 17, 10: *Ex consonantibus b praeicitur* [*in*] *litteris d l n r nt bde ble bne bre, alii nulli.* Scaurus geht erst mit diesen Worten also, wie man sieht, zu den Consonanten über, er handelt also vorher principiell von Vocalen. Als Vocale gelten eben schlechthin auch i und u, selbst wo sie consonantisch ‘fungiren’[2]. Dasselbe wird viertens dadurch bewiesen, dass Scaurus die Gruppen *au* und *eu* wie *ua* und *ue* als ‘Silben’ bezeichnet (es heisst: *in quibus syllabis non vocalis . . . vicem praestat*); in Beispielen wie *avus, averto* aber bildet *au* natürlich keine eigentliche Silbe, da ihr v zur folgenden gehört; Scaurus kann also nur nebenher an solche Beispiele gedacht haben, er dachte vornehmlich an *aurum* u. a. m. Und endlich und fünftens wird dasselbe auch noch durch die oben erwähnte Polemik des Marius Victorinus bestätigt (s. S. 39 f.), der offenbar im Gegensatz zu Anderen ausdrücklich sagt: *illae dipthongoe non sunt quae fiunt per vocales loco consonantium po-*

[1] Hier ist an jenes νυμφαες und φαεσιν zu denken, das man bei Priscian I p. 38, 4 H. liest; oben S. 3.

[2] Betreffs dieses consonantis vice fungi sei auf Rh. Mus. 51 S. 73 verwiesen.

sitas ut . . . ua ue ui uo uu. Es gab also wirklich solche, die *ua* als 'Diphthong' auffassten. Dies trifft eben auf Scaurus zu.

Es erhellt somit unzweifelhaft, dass Scaurus die Silben *va ve vi vo* als Diphthonge auf eine Linie mit den Silben *au eu iu* und *ou* stellt; von dem u in letzterem aber sagt er absolut, unbedingt und ohne jede Einschränkung: *non vocalis, sed consonantis vicem praestat; est enim posita pro digamma.* Vergleichen wir seine Bemerkungen über einem Vocal nachgestelltes *u* und *i* unter einander, so giebt Scaurus für nachgestelltes *i* die alterthümlichen 'Silben' *loi* und *moi*, für nachgestelltes *u* jene vier Gruppen *au eu iu ou.* Von letzteren Gruppen sagt er, ihr *u* sei consonantisch, von dem i in *loi* und *moi* sagt er nichts Aehnliches. Also waren die Diphthonge der I- und U-Reihe principiell verschiedener Natur.

Ein *iu* kam nun allerdings lediglich in solchen lateinischen Worten wie *divus, rivus* vor, ein *ou* damals auch nur in solchen wie *novus, bovem*, altlateinisch freilich in *novndinum* u. a.; *Oufens* und *Oufentina* bei Festus. Diese Buchstabengruppen *ov* und *iv* betrachtet hier Scaurus also als Diphthonge; und er stellt nun *au* und *eu* ohne jede Einschränkung damit auf eine Linie; auch hier, monirt er, ist *u* Consonant. *au* war also für ihn ohne Einschränkung *av*; es war für ihn im selben Sinne Diphthong wie *iv* und *ov*, wie *va ve vi* und *vo.* Er kennt zwischen dem *au* in *causa* und dem in *auis* keinen Unterschied.

Was uns Scaurus gelehrt, findet aber weiter in späterer Zeit seine Bestätigung erstlich in folgender bedeutsamen und durchschlagenden Bemerkung des Beda De arte metrica. Nachdem er den Satz vorgetragen, dass i und u oftmals als Consonanten am Wortanfang stehen, fährt Beda fort VII K. 228, 19: *sed et alterum consonantis locum tenet cum vel latine acrum vel evangelium graece nominamus.* Hier ist, zunächst nur für Beda's Zeit, erstlich *evangelium*, zweitens aber auch *acrum* für *aurum* ausdrücklich bezeugt. Denn so geben einstimmig die guten Handschriften. Es ist eine arge und unbegreifliche Verfälschung der werthvollen Tradition, wenn man für *acrum* ohne alle Autorität *acum* gedruckt hat. Jenes *acrum* wird sich uns weiterhin vollauf bestätigen.

Beda folgt an dieser Stelle im Weiteren dem Donat IV K. 367, 16, den er überhaupt nebst seinen Commentatoren Sergius und Pompeius für diese Schrift in grösserem Umfang zu Grunde

legte[1]. Jene Anmerkung über *arrum* und *evangelium* hat der knappe Donat freilich nicht. Gleichwohl weist sie auf älteren Usus zurück. Denn die Aussprache *evangelium* wird sich uns im Verlauf mit leichter Mühe gleichfalls als alt erweisen. Zudem aber giebt es in Beda's Schrift De re metrica überhaupt sonst wohl keine an Beispiele geknüpfte Regel, die nicht mit den sprachlichen Thatsachen der eigentlichen römischen Kaiserzeit übereinstimmte und uns also auf wirklich antike Quellen zurückleitete[2].

Und in einer nicht minder bedeutsamen und nicht minder durchschlagenden Aeusserung des Virgilius Maro Grammaticus (im 7. Jahrh.) wird uns sodann, wenn mich nicht alles täuscht, für *au* noch einmal ganz dasselbe verbürgt; wir lesen in dessen Epitome p. 11, 7 ff. (de syllaba): *Syllabae monades senas litteras transcendere non debent ut 'scrobs' nec duas habere vocales excepto cum diptongus aut aliquidatio significetur ut 'aes faus laus fraus'*; hier hat freilich *fraus* wie *aes* 'zwei Vocale'; dass das u-Zeichen schlechtweg 'Vocal' heisst, war eben altes Herkommen; aber es wird zwischen den Diphthongen der i- und u-Reihe sichtlich ein Unterschied gemacht; denn wir erhalten zwei Termini: *diptongus* und *aliquidatio*; nach dem, was oben (S. 42 f.) referirt, haben wir nun *ae* als Diphthong, wir haben somit *au* als aliquidatio aufzufassen. Was bedeutet nun dieser Ausdruck? Der Grammaticus selbst erklärt ihn uns p. 9, 7 ff.: *u autem aliquoties liquiscit, cum ab alia diciosiore proscribatur ut 'uatis uerax uinum uox' vel a semet ipsa ut 'uultus inuulae'*. Von dem consonantisch verwendeten Vocal *u* also, der in *uatis* erscheint, wird gesagt: *liquiscit*: darum wird man die 'aliquidatio' in *fraus* augenscheinlich auf consonantisches *u* zu deuten haben; in diesem *au* verbindet sich eben *a* mit der Liquida *r*: daher 'a-liquidatio' d. h. Verbindung des a mit der liquida! Gerade dieser närrische Kauz Virgilius ist es, dem wir auch weiterhin Anzeichen für die hiermit bezeichnete Aussprache entnehmen werden.

III.

Sehen wir denn endlich nach, wie weit orthographische oder irgend welche andere Erscheinungen uns diese 'Diphthonge' *ae*

[1] Keil praef. p. 221.

[2] Die Uebereinstimmungen zwischen Beda, Aldhelm, Raban und Cruindmelus weisen auf 'ältere compendiarische Werke' als Quelle zurück: Hümer, Cruindmeli Ars metr. p. VII f.

und *er* im Latein bestätigen. *leucoion* : *viola* steht in den Hermeneumata Monacensia Corp. gl. lat. III 192, 35. Wie alt ist unsre Aussprache 'Levkoje'? Sprach man mit Beda *acrum* und nicht *aurum*, so klang das Wort deutlich an *avarus* an; passend findet man also erklärt: *acri amor id est avaritiae cupiditas* Corp. gl. lat. IV 480, 24. Lässt sich dies weiter sicher stellen? Derselbe Spanier, der *ausente* für *absens*, *deuda* für *debita* lautirte, sprach gleichwohl statt *audiencia* vielmehr *abdencia*, für *Paulo* vielmehr *Pablo*[1]; hat sich hierin vielleicht das echte *Paclo* und *avdiencia* erhalten? und wenn im Spanischen die Neigung bestand, vorconsonantisches b zu vocalisiren, sollte in *Pablo* wirklich der umgekehrte Prozess abgespielt haben? Unsre Fragestellung aber ist eine doppelte: erstlich, wie wurde *au* und *eu* vor Vocalen, also in Lehnwörtern wie *Agaue*, gesprochen? zweitens, wie lautet ihre vorconsonantische Aussprache in den Wörtern *audire*, *auspex* und den ähnlichen?

Ich gebe im Folgenden Notizen, die mir für meinen Zweck zunächst auszureichen scheinen. Bei umfangreicherer Ausbeutung der handschriftlichen Apparate würde vielleicht eine planvollere und bündigere Darstellung möglich sein. Es sollen zunächst nur Erscheinungen des Verfallslateins und des sog. Mittellateins gesammelt werden. Dieselben weisen in vielen Fällen auf das Alterthum selbst mit Deutlichkeit zurück. Es fragt sich, wie jene Erscheinungen zu deuten sind.

Die Lautlehre der romanischen Sprachen beabsichtige ich also für unsern Gegenstand nicht heranzuziehen. Wie immer wir über das lateinische *au* entscheiden werden, das Romanische steht, soviel ich sehe, keiner der beiden denkbaren Auffassungen entgegen. Es stünde somit die Möglichkeit offen, dass erst das Romanische dem aus *av* vocalisirten *au* die Existenz oder aber die Herrschaft verschafft hat. Es machte *altus* zu *haut*, es machte *absens* zu *ausente*, *cubito* zu *coude* durch Synkope[2], *cap(i)tello* zu *caudillo*, *sabucu* zu *sauco*, *tributo* zu *treudo*, *subtu(s)* zu *soto*[3]; es machte *suave* zu *suau*; es kann auch *avdace* zu *audace* gemacht haben. Wenn altfz. *pour* aus *pavor*, so könnte auch afz. *our* aus *avgur* statt aus *augur* geworden sein. Als man βαυκάλιον

[1] Diez Gramm. I S. 172; Meyer-Lübke Gramm. d. roman. Sprachen I S. 236.

[2] Altfrz., vgl. Meyer-Lübbeke Grammat. I S. 270.

[3] Im Spanischen; ib. S. 276; 375; 384.

entlehnte, hörte man bei den Griechen gewiss schon βαϜκάλιον; in *baucalis* ist also *au* aus *av* entstanden.

Es entsprechen sich in der Schreibung zunächst äusserlich z. B. lat. *alauda*, prov. *alauza*, lat. *claudit* und *gaudet*, prov. *clau* und *gau*, lat. *tauru* und *auru*, prov. *taur* und *aur*; so auch rumänisch *lauda* = lat. *laudat*, *aude* = lat. *audit*[1]. Daneben steht aber jenes *Pablo* der Spanier, welchem ital. theils *Paolo*, theils *Pavolo* entspricht; sowie in Südtoskana *aula* als *avola* erscheint[2]. Im Romagnolischen giebt sich das u aber geradezu als v oder f, wobei dann a in e überlautet, und man spricht *kefsa* = *causa*, ähnlich *frevd* und *levd*[3]; der e-Vocal erinnert hier an solche Schreibungen wie *febricatis* st. *fabricatis* Tacit. hist. III 47; *Jenuario* de Rossi inscr. chr. I 1128; vgl. 1296; *treiectus* CIL XI 254; 403 u. a. Mailändisch ferner wird *cauto* zu *kaved*, *causa* zu *kavesa*, *pausa* zu *pavesa*[4], in der Mundart von Girgenti *causa* zu *cavusa*, *caula* zu *cavula*[5]. Und um endlich zum Nächsten zu greifen, im Deutschen ist *Laurentius* zu *Lawerenz*, *Laberenz*, *Leberenz* umgestaltet; das *e* vor *r* kann auch hier epenthetisch sein; vgl. englisch *Lawrence*. Diese Phänomene seien hiermit erwähnt; ich beabsichtige nicht oder nur ganz beiläufig auf sie zurückzukommen. Treten wir denn an die Aufgabe, wie wir sie uns gestellt, heran.

1) Dass sich *eu* bei folgendem Vocal in *ev* umsetzte, verrathen zunächst folgende veränderte und incorrekte Schreibungen: *Haeuam* f. Evam cod. Amiatinus[6]; *aeuangeliorum* cod. A, saec. VIII, des Sedulius p. 12, 7 ed. Hümer; ebenso giebt dieselbe Handschrift folgerichtig *aeuangel* . . . auch in den Subskriptionen zum Carmen paschale Buch I, II und IV; ebenso in Sedulii Scotti carmina; s. Traube zu II 1, 39[7]. Dazu stelle ich aus den Hermeneumata Amplon. *kyboeuo alcam ludo* neben *kyboc tessere* (Corp. gl. lat. III 76, 44). Dieser Vocalausdruck war nur bei

[1] Meyer-Lübke I S. 235.

[2] Ebenda S. 236.

[3] S. 240 (nach Mussafia, Darstellung der romagnolischen Mundart).

[4] Ebenda.

[5] L. Pirandello, Laute der Mundart von Girgenti, Halle 1891, S. 15. Vielleicht ist also in *cavusa* das u unecht und als Epenthese zu erklären wie in Girgenti nach Guttural *niguru* für *nigru* eintritt (ebenda S. 26).

[6] Genesis cp. 4, 1 in Bibl. sacra lat. veteris test. ed. Tischendorf (Lips. 1873).

[7] Vgl. zu der Schreibung auch Schuchhardt III S. 147.

consonantischem u zulässig. Ich erwähne noch *quadne* bei Properz monob. 15, 21 (in den deteriores) wie *qua* f. Eva bei Tertull. I S. 193, 11 und 195, 11 Reiff.; Augustin Conf. p. 355, 19 ed. Knöll cod. B; *aeva* häufiger im cod. Wirciburg. des Hieronym. adv. Jovinianum[1]; endlich *Aeuius* f. Euhius Lukrez V 743 im Quadratus.

Was in diesen Fällen durch den Diphthongen *ae* oder *oe*, verräth sich in anderer Weise bei Gregor von Tours in der Schreibung *parasciuen* f. παρσκευήν hist. Franc. IV 31 p. 168, 13. So folgert denn Bonnet durchaus richtig a. a. O. S. 145: quand *eu* est suivi d'une voyelle, *u* est consonne.

2) In einigen Fällen hilft uns die Doppelschreibung *uu*, bei der etwas länger zu verweilen ist. Sie ist längst ausreichend nachgewiesen, und es erweckt Verwunderung, dass sich bisher keine lateinische Grammatik, soviel ich sehe, der Pflicht erinnert hat, diese Thatsache in der Geschichte der alten Orthographie mit aufzuführen.

Es ist bekannt, dass *uu* in den Scriptorien des Mittelalters zur Bezeichnung des v- oder w-Lautes gedient hat und dass sich aus ihm schon im 10. Jahrhundert das Zeichen w zusammensetzte. Eine Zeile aus dem Versus de Herico sei vorausgeschickt, welches Gedicht H. Hagen aus Hss. des 10. Jahrhunderts in seinen Carmina medii aevi (Bern 1877) n. 54 herausgegeben hat. Der v. 27 lautet:

Cingít quas Dráua, récludit Danúbius.

Die Hss. geben aber vielmehr *Drauua*, und es ist nicht einzusehen, warum nicht so gedruckt wird. Besser du Méril, Poésies populaires latines antérieures au 12. siècle p. 241 sq., der das nämliche Gedicht und die Schreibung *Drauua* bietet[2].

Dieser Schreibusus ist nun aber schon im Alterthum selbst nach dem Vorbilde des *ii*, das die Jot-Consonanz bezeichnete, entstanden. Und schon aus dieser Analogie ergiebt sich die Schlussfolgerung: *uu* bedeutete für die Alten vau. Zahlreiche Beispiele sind bei Schuchhardt II S. 522 f. zu finden; sie reichen bis in's 1. Jahrhundert nach Chr. hinauf. Ich führe an

a) lat. Wörter: *euuoluti* CIL. VI 3734; *couuiua* f. co(n)uiua ib. XII 722; *ciuues* XIV 2934 (aus d. Jahr 385). *uuixit* Rossi inscr. christ. I 290 (a. 380). Dazu der *Flauuius* bei Gruter p. 410 n. 8. Weiter ist hier eine Inschrift (aus Venezien) anzuführen

[1] Nach Mittheilung von Koch.

[2] Im Mscl. dagegen wird *Savus* zu *Saus*; s. Jordanis ed. M. index; vgl. *aus* = *avus* oben S. 8.

(Notiz. degli Scavi a. 1890 November S. 340; vgl. Ruggiero Dizionario epigraf. 1 S. 947), welche die seltsame Lesung bietet *si quis arcam AVVITERARE voluerit* eqs. Man erwartet etwa *aperire, violare*; M. Bréal schlug *apertare* vor[1], was jenen Schriftzügen indess nicht sehr nahe kommt. Ich glaube, es bleibt nichts übrig, als ein Verbum *abinterare* anzusetzen, das dem *exinterare* analog gebildet wurde. Alsdann steht auch hier *uu* für v, das ist für b, und nur der Nasal ist verklungen. *exinterare opes* oder *marsupium* sind echt lateinische Wendungen. Ueber das Eintreten des Präfixes *av* f. *ab* wird späterhin ausführlicher zu reden sein. Hier genüge es ein *ouitum* f. obitum z. B. bei Bücheler carm. epigr. 1415, 6 daneben zu halten.

b) gräcistische oder sonstige Namen und Wörter: *Euuenus* IRN. 6769 V 10 vom Jahre 70 n. Chr.; CIL. II 4534 (litteris optimis); IX 2903. *Euuanielis* XII 1751 (litteris saeculi II exeuntis vel III incipientis). *Euuange(lus)* V 1200. *Euuagrius* V 1198. *Euuaristus* V 8110, 80 (Ziegel); XII 192. *Euuodia* XIV 887 (Ostia); V 2310 add. (p. 1072); X 3525. *Euuelpistus* III 2406 (litteris pessimis); XIV 582 (Ostia). *Euuodus* III 2413. *Euuodius* III 2620; de Rossi inscr. chr. I 105. *Euuanti* IX 6083 n. 167 (Ringaufschrift). *leuuit(a)* Bücheler carm. epigr. 1423 (5. Jhd.). Endlich *Frauuito* f. Fravito, in Rom, de Rossi inscr. chr. I n. 499 (i. J. 401), vielleicht der früheste Beleg bei germanischem Wortstamme; später *Uuilieara* und *Uuiliaric* ebenda n. 1093 und 1126 aus dem 6. Jahrhundert.

Unter diesen Beispielen fallen etliche spät. *Euuanielis*, das ist Euuangelis, fällt jedoch um das Jahr 200; *Euuenus* aber noch früher und einmal sicher ins Jahr 70. So kann denn auch an umbrisch *avvei* erinnert werden; eine lehrreiche Anticipation; der Trieb zur Doppelung der Spirans hat sich schon so früh eingestellt. Genau analog aber auch oskisches *aamanaffed*, wie neben *amanafed* geschrieben wurde; denn die Termination entspricht derjenigen im lat. *amavit*, und man hat mit Grund vermuthet, dass dieses f im Oskischen oftmals dem v näher stand als das Schriftzeichen selbst verräth[2]).

Aus Handschriften liesse sich Vieles vergleichen; ich gebe, was mir der Zufall gab. Der Zweck der Doppelschreibung, den

---

[1] Mèm. de la soc. de linguistique VIII S. 49.

[2] S. Rh. Mus. 51 S. 77; vgl. übrigens noch das *seffi* = sefei CIL. I 194, Zvetajeff inscr. Ital. inf. 35.

Consonanten anzuzeigen, ist dabei ebenso evident, wie er für uns wichtig ist. Ich weise vor allem auf den Mediceus des Vergil, in welchem zweimaliges *tenuuia* steht georg. I 397 u. II 121 zum Zeichen, dass *tenuia* zu sprechen sei. Der Veronenser Gaius hat *uuulgo* (S. 70, 21 in Studemunds Apographum); *nauue* (als Eigenname Jesus Nave) der cod. Bonon. saec. VI—VII bei Lactanz I p. 346, 5 ed. Brandt; der gleichzeitige Vaticanus des Probus *iuuerint* (= iverint) IV K. 179, 17. Marini's pap. diplom. no. 76 zeigt dasselbe nur im Anlaut: *Vrassio*, *Vvandilo*; womit bei Sidonius Apoll. *uuandalus* c. II 348 u. 364 sowie *uuallia* verglichen sei ib. 363; vereinzelt in den Horazhss. *uuulnera* Sat. II 1, 15 und *uuolteium* Epist. I 7, 64; *uuoltis* Plaut. Men. 350 (C). Haben in Plautus' Merc. 554 die Pfälzer Hss. *uuiuis* st. vivis, so weist dies auf *uuiuis*; ähnlich *uualde* bei Servius II S. 304, 26 ed. Th. in cod. H. und *uua* (die Interjektion) bei Gregor von Tours hist. Franc. p. 158, 16 u. 365, 19. Auch *ii* ist im Anlaut von mir nachgewiesen (Rhein. Mus. 51, 82); ich füge aus dem Gaius *iiure* und *iiulia* hinzu[1]; und auch *fideiiussores* ib. S. 168, 8 kann als *fide-iiussores* aufgefasst werden. *iiam diu* Livius 27, 30, 16 cod. Puteanus; *adiiuvet* Verg. Aen. 10, 458 cod. Rom.; *fastus iiuvenem* ib. 3, 326 cod. M (von Ribbeck in seinem Apparat offenbar verkannt). *iiul.* für Julius CIL. VII 1178 ist nicht ganz sichere Lesung.

Nach einer Consonanz findet sich *uu* in *tenuuia* (s. oben), sowie in *geruuidis* Carm. centulensia 65, 1 (Traube); *paruuum* Berthrarii carm. p. 398, 193 (Traube); *ceruuum* Corp. gl. III 287, 55; *proteruuitas* ib. II 590, 22. Intervocalisch dagegen besonders häufig: *ninuei* Verg. buc. 6, 46 cod. P, *euuocatio* Servius II S. 32, 19 cod. G; *ignauuum* Nonius cod. Harl. I 175, 11 Müll.; *nauue* Tertull. I S. 151, 20 Reiff.; dem entsprechen die Namen *Auuitacum* Sidon. carm. 18, 1; *Euuanthius* Sidon. epist. V 13, 1; *Euuodio* ib. IV 8, 1. *Euuodius* auch Gregor von Tours IV 13 u. 35. *Leuui* öfter in den Fragmenta parvae genesis[2], das ist Λευί. *Euuortius* steht ferner poetae aevi Carol. II p. 593 v. 544; *Euuandrus* cod. Lugd. Nonius I S. 42, 33; *Euuandri* cod. Floriac. Servius II S. 207, 7; *Pacuiuuius* (sic) ib. S. 369, 17. *Euuodius* Augustin. Conf. IX 12, 31 (cod. M saec. X); *Eunectus*, das ist *Euuectus* für Euuenus im Fragm. de musica cod. Colon. saec. VII (Keil gramm. VI 607, 3). Aber schon die alten Textgrundlagen des cod. Theodosianus geben wiederholt *Euuodio*, s. 6, 28, 3;

[1] S. Index S. 320.

[2] Vgl. Ceriani Monum. sacra et prof. I (1861) p. 35 ff.

8, 8, 3; 12, 1, 112. 12, 11, 2; vgl. 9, 34, 9. *Euuagone* Plinius palimps. VI S. 181 Note 50 ed. Sillig; *Aleuuas* Plin. hist. n. 34, 86 (B u. R); *inneuuidis* f. Mnevidis ib. 36, 65 (B). Der Name Σαυά (Genesis 38, 2) erscheint im Lyoner Pentateuch als *Sauua*[1].

Auf die Analogie des Doppel-i in *Troiia*, *quoiius* ist hingewiesen; dieses ii machte Position, war also Doppel-Spirans[2]. Wir fragen, ob *uu* ebenso aufgefasst wurde. In der That lässt sich für die griechischen Lehnwörter constatiren, dass wenigstens die Neigung, in ihnen das *uu* so neu zu werthen, bestand. Ich führe zunächst *Eubodius* an CIL. XIV 230 auf einer christlichen Inschrift des J. 386; ebenso *Eubodius* bei Augustin conf. IX 12, 31 cod. H saec. IX; dem entspricht genau griechisches Μηουβιανός f. Mevianus C. I. Gr. 2930; wohl auch Ἰουβῖνος, das ist Iovbinus, f. Iŏvinus Inscr. gr. Ital. et Sicil. 123[3]; endlich ευβαγελλια neben *euuangelia* auf einer Urkunde bei Marini pap. diplom. n. 90 v. 48; 78; 88. Offenbar ist das b in Eubodius wie sonst hundertfach im Spätlatein nichts als Vertreter des v; wir haben also *Evvodius*, *Mevvianus*, *Iovvinus* zu lesen und dürfen schliessen, dass auch das Doppel-u in Euuodius von Manchen nicht bloss als einfaches, sondern sogar als Doppel-vau empfunden wurde; es konnte ev. Position machen. Wenn man bei Wortbrechung in Handschriften *Eu|uenorum*[4] sowie *leu|ui*[5] abgetheilt sieht, so sei erinnert, dass eben bei Doppelconsonanz in jenen Handschriften regelmässig in dieser Weise verfahren wird[6]. Eine Reihe von weiteren Schreibungen des *ub* für vau (*ubreviter* f. breviter u. a.), die späterhin vorgebracht werden sollen, werden den hier gezogenen Schluss zur Evidenz erheben. Und eine Aeusserung Priscian's, die man mit Achselzucken betrachtet hat[7], erhält jetzt Werth, Sinn und Bedeutung. Er sucht auch hier freilich Analogieen für eine griechische Lauterscheinung zu gewinnen, II K. 15, 14 ff.: *Est tamen quando idem Aeolis inveniuntur pro duplici quoque consonante digamma posuisse ut* Νέστορα

[1] Pentateuch ed. Robert S. 148.

[2] Rh. Mus. 51 S. 79 u. 82; vgl. oben S. 40.

[3] Vgl. Eckinger S. 53.

[4] L. Ziegler Bruchstücke des Pentateuch (Münchener Palimps.), Exodus 13, 5.

[5] Bei Ceriani a. a. O. p. 37a.

[6] Z. B. bei Ceriani a. a. O. p. 39b *quat|tuor* und *cot|tidie*, 40b *ter|ra*, 42b *saf|fo* u. s. f.

[7] Schneider I S. 360.

δὲ Fῶ παιδός. *Nos quoque videmur hoc sequi in praeterito perfecto et plusquamperfecto . . . . in quibus i ante u consonantem posita producitur . . . . ut cupivi cupii, cupiveram . . . .* Dass nun das *i* und *a* in *cupivi*, *amavi* durch Position lang war, wird ihm trotz des oskischen *aamanaffed* so leicht Niemand glauben. Priscian arbeitet auch hier mit falschen Thatsachen. Dennoch bleibt wichtig und als Factum bestehen, dass er den Begriff des Position machenden Doppel-u kannte. Es ist seltsam, dass Havet, als er mit geistreichem Soupçon das Perfekt *câvi* aus căv-vi erklärte[1], nicht die Aeusserung des alten Grammaticus zur Hülfe rief oder doch zu ihr Stellung nahm.

Durch das Gesagte haben wir nun für die prosodische Behandlung von *evangelium* und *Eva* in lateinischen Versen die Erklärung gewonnen. *Euua* steht z. B. Vulgata Timoth. I 2, 13 im cod. Fuld. saec. VI; bei Paulinus Petricordiae de vita Mart. VI 193 in den besten Hss.; so gab alsŏ das Archetypon des Dichters; ebenso *euua* bei Cyprian de resurr. mort. 75 (Hs. des 8. Jhds.); auch bei Marius Victor *euuam* Aleth. I 397 und wiederholt v. 412 und 479[2]; ebenso bei Ausonius ephem. 33 im Vossianus ex corr.; bei Gregor von Tours hist. Franc. I 1. Ven. Fortunatus carm. II 4, 7 rechnete in *Euua* das *uu* ausdrücklich als zwei Buchstaben[3]. Entsprechend nun auch *euuangelia*; so öfters in Marini's papiri diplomatici; so die Notae Tironianae *euuangelium*, *euuangelizat*, *euuangelista* tb. 119, 47 f. Schm.; so an den verschiedensten Stellen; ich nenne z. B. noch den cod. Vaticanus 360 des Hieronymus saec. XII; und es ist natürlich dasselbe, wenn wir anderswo *ewangelium* gedruckt lesen[4]. Wenn also aus der Hs. D des Tertullian S. 186, 27 *eu*angeliorum* notirt wird und ebenso abermals S. 198, 24, so ist nicht zweifelhaft, was hier gemeint war. Schon im cod. T des Sedulius saec. VII steht *eu*angelicę* (*u* evan.) p. 7, 8 ed. Hümer.

Dass Tertullian so schrieb, ist nicht zu behaupten, wohl aber wahrscheinlich, dass er so gesprochen hat. In der That edirt Wölfflin in Benedicti Regula monachorum das *evangelium* consequent mit *v*. Diese Aussprache war schon die des Ulfilas

---

[1] Mém. de la soc. linguist. VI S. 39.

[2] Dagegen *eua* I 370; II 86; 95; 319. Bei demselben *Vuel* I 351.

[3] Vgl. Bonnet a. a. O. S. 167.

[4] So z. B. bei du Méril, Poésies populaires lat. du Moyen age, 1847, p. 75.

(got. *aivaggeljo*); dieselbe bezeugte uns Beda (oben S. 45). In des Paulinus vita Martini wird gemessen I v. 2:

Christus ĕvangelici reserans mysteria regni

und nochmals VI 211:

Iure ut ĕvangelici . . .

im Carmen adv. Marcionitas II 66[1]:

Ipse Christus; ĕvangelium est, si cernere vultis,

sowie auch bei Vergil Aen. IX 9 die Variante entstand:

Sceptra Palatini sedemque petivit Evandri.

Der Römer hat natürlich *euangelium* nie correkt sprechen können, und es fragte sich nur, wie die erste Silbe prosodisch zu behandeln sei; die Strengeren nahmen *ev-* als Kürze, die minder Correkten fanden es unbedenklich, sogar das *e* zu längen. Das angeführte *Evbodius* und ευβαγελια giebt die Erklärung; das *v* war *vv* und machte Position. Dies zeigt sehr schön *Leuuita* mit langgemessener erster Silbe (Bücheler c. epigr. 1423; vgl. 1561) neben Λευί. Daher steht bei Orientius Commonit. I 94

Atque evangelii vox veneranda sonat

wo die Alliteration die Aussprache des *v* sicher stellt. Genau so erscheint die Länge auch später, z. B. Carm. centulensia n. 53 1 *Hic evangelii*, vgl. ebenda 66, 1; 91, 12; 133, 4, in einer Zeit, wo diphthongische Aussprache durchaus undenkbar ist. Dasselbe Schwanken der Prosodie erfuhr aber auch *Eva*, deren e kurz steht z. B. bei Hincmar ibid. S. 411 v. 55.

Das Italienische *vangelo* zeigt dann weiter Aphärese, und so steht auch in Hss. gelegentlich *uangelica*, vgl. Augustin Conf. VIII 12, 29 cod. V saec. X.

Durch solche Schreibungen aber endlich wie *euguangelia*, die uns noch fernerhin begegnen werden, wie immer sie aufzufassen seien, wird die Langmessung der ersten Silbe noch verständlicher. Auch mag hier Erwähnung finden, dass man sich sogar für ein *suvvolvit* und *suvverlit*, wo das Doppel-*v* etymologisch berechtigt war, mit einfachem *suvolvit* und *suvertit* begnügte (so die Hss. bei Marius Victorinus VI K. 19, 4), zum sicheren Zeichen, dass *v*, auch wo es einfach steht, gegebenen Falls den doppelten Lautwerth haben kann. —

Mit alle dem ist zunächst nur erwiesen, dass der Römer intervocalisches *u* zum Consonanten machte.

Wenn aber im Parisinus u des Horaz Od. IV 5, 18 *fauustitas*

[1] Vgl. A. Oxé Proleg. de carm. adv. Marcion. Bonn 1888.

steht, so ist demnach in der Zeit dieser Handschrift, d. i. im 10. Jhd., auch *favstitas* gesprochen worden. Nicht anders ist das *auusus* des cod. Floriac. des Servius (II S. 610, 10) zu deuten; es zeugt in augenfälliger Weise für *avsus*. Dazu stelle ich Corp. gl. lat. IV 93, 44 *infaustum*, wo in der Handschrift zwischen *a* und *u* nach Angabe des Herausgebers ein weiterer Buchstabe ausradirt ist; es ist muthmasslich *s* gewesen. Aehnlich Sedulius carm. pasch. II 183 *cau*te* im cod. E; *cu*forbum* Lactanz I p. 239, 20 cod. H; *cala*utica* Arnobius S. 67, 1.

An dieser Stelle glaubte ich anfangs auch eine altitalische abundirende Schreibung geltend machen zu können, doch schwerlich mit Recht, und so sei hier nur erinnert, dass uns oskische Münzaufschriften den Stadtnamen der *Ausculini* nicht nur als Αυσκλιν, sondern auch als Αυhυσκλι geben. Von Planta's schwankende Aeusserungen hierüber (I S. 140), die dabei enden, diese Schreibung für 'griechisch', nicht oskisch zu halten, befriedigen nicht. Wir dürfen zuversichtlich auf Mommsen's Auffassung (Unterital. Dialekte S. 251) zurückgreifen, der betonte, dass die Verwendung des h gerade nicht griechisch, sondern epichorisch sei. Dass auch im Griechischen αυ schon im 2. Jahrhundert vor Chr. nach Art des Neugriechischen gelautet, also auch als *av* transcribirt werden kann, ist von mir weiterhin S. 83 empfohlen, von Buresch Philol. 51 S. 98 ff. mit Eifer verfochten worden. Man könnte nun das *h* als blosses Trennungszeichen zwischen gleichartigen Vocalen (oder Scheinvocalen) auffassen (vgl. das Umbrische) und also *Avskli* lesen. Wahrscheinlicher ist dieser Fall jedoch nach dem unten S. 124 Ausgeführten zu beurtheilen: so wie sich ergeben wird, dass bei Ennius *euhan euhium* ein Evan Evium bedeutet, so wird auch hier dreisilbig mit Epenthese *Avhuskli* zu sprechen sein (s. die Zusätze). Allerdings gehört die Schreibung alsdann nicht in diesen Zusammenhang.

3) Nach Art jenes *favstitas* und *avsus* sprach man im MA. nun auch *avrum*, *gavdeo* u. a. So belehrte uns Beda (S. 45). Und zu dieser Meinung könnte uns wohl schon die Beobachtung des Reimes in jenen späten Poesien anleiten, worauf ich freilich nur gelegentlich Acht gegeben. Virgilius Maro grammaticus giebt uns unter den frühesten Proben der alten rhythmischen und assonirenden Poesie auch folgende Zeilen (p. 14, 19 f. Hüm.):

veritas vera
aequitas aequa
largitas lauta

fiditas fida
diurnos dies tranquilla
tenent tempora.

Alle Zeilen terminiren hier auf *a*. Ausserdem ist aber mit einziger Ausnahme des Wortes *tranquilla* das Homoioarkton von je zwei Worten durchgeführt; d. h. die Wortpaare lauten überall mit gleichem Consonanten und gleichem Vocal in der ersten Silbe an; sowie *veritas vera*, *fiditas fida*, *diurnos dies*, *aequitas aequa*, ist also auch *tenent tempora* und *largitas lauta* gedacht; es ergiebt sich, dass man *lavta* sprach; denn ein wirklicher Diphthong konnte mit simplem *a* nicht assoniren; das *v* in *lavta* störte dagegen die Assonanz so wenig wie das *m* in *tempora*.

In dem Gedichte Bernardi De contemptu mundi a. a. O. S. 57 finde ich ferner *gaudet* auf *suadet* gereimt; in diesem Gedicht fehlen unreine Reime oder blosse Assonanzen nicht, es differiren aber, so viel ich gesehen, nur die Consonanten, nie die Vocale[1]; also sprach Bernardus *gavdet*. Eben derselbe aber lässt p. 44 auch *aurum* mit *divitiarum* reimen; das ist somit *avrum*. Auch im Romanischen zählt tonloses i und u in der Assonanz nicht als Vocal: *memoria* reimt auf *reforma*, *lengua* auf *cesa*[2]. Es sei noch angemerkt, dass beim Bernardus a. a. O. eine der guten Handschriften in der That vielmehr *arum* statt *aurum* darbietet. Ueber diese Ausstossung des *v* ist weiterhin zu reden. Hierauf ist Gewicht zu legen. Auch in umgekehrter Schreibung finden wir im Genitiv *una musaurum* statt *musarum*, und zwar in einer Hs. des 10. Jahrhunderts (Servius ed. Thilo III p. 77, 14 cod. R)[3]; das wirft Licht auf jene Assonanzen. Das Zeugniss des Beda für *avrum*, das ich oben beigebracht, hat sich hiermit auch noch für spätere Zeiten bestätigt.

4. Die Nennung des Virgilius grammaticus giebt uns Anlass, gleich hier einige orthographische Sonderbarkeiten zu notiren. In diesem Virgil bietet uns der Codex N mit Metathese einmal *uadi* für *audi* (p. 12, 10), ein anderes Mal *paura* für *parua* (p. 174, 26), Metathesen, die ganz im Geiste jenes seltsamen Sprachlehrers selbst ausgeführt sind[4], der p. 78 f. heiteren Sinnes *si*

[1] So wie Bernardus S. 51 *tyrannus* auf *agnus*, S. 53 *milvo* auf *nocivo* reimt.

[2] S. Diez Grammatik I S. 199.

[3] Dieselbe giebt auch *seurum* f. seuerum ibid. III S. 88, 3.

[4] Vgl. über ihn G. Götz Ueber Dunkel- und Geheimsprachen, Ber. der sächs. Ges. d. Wiss. 2. Mai 1896, S. 90 f.

mittelst Umstellung als *is* interpretirt, *gelo* als *lego*[1], *rhei* als *heri*, *manas* als *amans*. Falls dies nicht bloss optische, sondern akustische Vertauschungen waren, kann man kaum umhin, die Aussprache *avdi* neben *vadi*, *pavra* neben *parva* anzusetzen, ebenso wie *Gelevsinta* f. Gelesvinta, Venant. Fortun. c. VI 5, 303 und 331 (L); vgl. noch *audite* f. uadite Verg. Aen. XI 176 cod. Rom.; *uadisse* für audisse die zwei Hss. P und L der Digesten I S. 648, 21; *aura* f. arua Verg. Aen. 5, 215 cod. Med.; ebenso 12, 898 cod. Pal.; *auriis* f. uariis Lugd. cod. Theodos. 8, 4, 13[2]. Es gemahnt dies ferner unwillkürlich an jenen *Tarvos trigaranos*, den Namen einer gallischen Gottheit auf einem gallisch-römischen Votivsteine, der klärlich ταῦρος τριγέρανος bedeutet[3]; doch sei nicht vergessen, dass das gallische Idiom hier selbst Einfluss übte, sofern der Stier eben gallisch *tarvos* hiess, irisch *tarbh*[4].

5. Es folgt die Vertauschung von *u* und *b*. Hier ist zunächst über die griechische Transkription ein Wort einzuschalten.

Der Grieche gab lat. *au* consequent mit αυ wieder. Gleichwohl ist dieser Umstand zur Feststellung der echt römischen Aussprache des *au* schwerlich zu benutzen. Denn derselbe Grieche schrieb ja auch Αυιανός (Inschr., Zeit des Augustus) für Avianus, Φλάυιος für Flavius[5], Αὐεντῖνος für *Aventinus* (Dion. Halic. und Plutarch), schrieb Αὔαρος für *Avarus* (Appian Iber. 95), Φαυώνιος für Favonius (Dio Cassius), Αὐαντικόν für *Avanticum* und Αὐαρικόν für *Avaricum* (Ptolem. II 9, 21 und 7, 13)[6]. Sein Diphthong hat also auch lat. *av* vertreten. Aus ganz sporadischem Πάολος ergiebt sich gleichfalls kein Schluss; denn man kann ansetzen, dass hier eben *av* in griechischer Weise vocalisirt sei;

---

[1] Ganz ähnlich steht im Flor. der Digesten *geribus* f. regibus I S. 5, 23; *pras* f. pars Verg. aen. 4, 405 cod. Med.; *erptilia* f. reptilia Jesaias latinus ed. Cozza p. 228.

[2] Ueber ähnliche Metathesen vgl. jetzt O. Schlutter, Arch. f. Lex. X S. 187.

[3] Vgl. H. Lehner im Korrespondenzblatt der Westdeutschen Ztschr. f. Gesch. u. Kunst XV S. 46 f.

[4] Vgl. W. Prellwitz, Etymol. WB. d. griech. Spr. S. 315.

[5] Seit dem ersten Jahrhundert; vgl. Eckinger a. a. O. S. 15 f.

[6] Vgl. A. Wannowski Antiquit. Rom. e graecis fontibus (Königsberg 1846) S. 19 f. Im 3. Jahrhundert Σευήρεια und Σευηρῖνος: Eckinger S. 28; vgl. S. 79. Der Florentinus der Digesten schreibt stets so CEYHPOY, vgl. II S. 783, 32; 784, 8; 785, 14 u. 34 ed. maior. Ebenso spät ist dann sogar κανδελαύρου C. I. gr. 9528; Φευρουάριος ib. 9276 (6. Jhd.).

so tritt im 2. und 3. Jahrhundert Σεοῆρος für Severus ein (C. I. Gr. 3423 und 5097); so erscheint später Avernum als ἄορνον und Εὔορνον (Corp. gl. lat. II 232, 23; III 237, 12); im Parisinus M des Solin liest man gar *achiois* f. Achivis (p. 3, 7[2] M). Nicht anders wurde *scv* zu seo, *aurum* zu *aoro* (oben S. 34). Jenes Πάολος findet sich übrigens inschriftlich erst spät, im 4. oder 5. Jhd.[1], also in einer Zeit, wo Ulfilas schon *Pavlus* schrieb.

Nun steht freilich die Verwendung des Beta in Ἀβεντῖνος u. a. daneben; Φλάβιος schon etwas älter als Φλάυιος nachweisbar. Fragt man, warum denn in *Augustus* u. a. der römische Diphthong *au* nie mit αβ wiedergegeben worden ist, so würde die Antwort vollständig ausreichen, dass die Consonantenfolge βγ dem griechischen Munde nicht genehm war. Ebenso ist ihm aber auch vor den meisten anderen Consonanten vorschlagendes β entweder fremd oder doch unbequem gewesen; man denke sich in der besseren Kaiserzeit ein Ἄβδαξ für Audax, Ἄβφιδος f. Aufidus, ἄβκεψ f. auceps, Δάβνος f. Daunus, Ἄβσονες f. Ausones u. s. f., um die Enthaltung des Griechen zu verstehen. Diese Combinationen waren für das Auge in der Schrift, für Zunge und Ohr in der Aussprache zu fremdartig, um Raum zu gewinnen. Anders jedoch bei folgendem *r*. Denn die Combination βρ entsprach anlautend wie inlautend durchaus der griechischen Gewöhnung. So können wir denn nicht umhin, darauf Gewicht zu legen, dass sich in der Transkription vor *r* das αβ für lat. *au* thatsächlich eingefunden hat. Ἀβρήλιος und Ἀβρηλιανός giebt Suidas, ebenso Zonaras; Αβρελιανα steht C. I. Gr. 6709. *Aura*, die Dienerin der Pompeja, heisst Ἄβρα beim Plutarch Cic. 28. Es scheint dies also dasselbe β, das wir im Namen Εβριμοῦθ finden (Procop. Goth. I. 8), *Ebremud* beim Continuator Marcellini a. 536, welcher Name sonst mit Metathese *Evermud* lautet (Jordanes p. 137, 8 und 10 M.).

Aber auch die Consonantengruppe βλ war dem Griechen mundgerecht; deshalb steht auf einer Inschrift von Ancyra für Paullus auch Παβλος zu lesen (Revue arch. n. sér. 26 p. 382), was, wie man sieht, mit dem spanischen *Pablo* genau übereinkommt. Im Uebrigen haben die Byzantiner doch auch umgekehrt für *stabulum* und *venabulum* σταῦλον und βεναύλια (oder μεναύλια) geschrieben, obschon sie sicher stavlon, venavlia sprachen[2].

[1] Eckinger S. 14.

[2] Cf. Wannowski a. a. O. S. 21 Anm.

Daneben besteht aber noch eine Variante; wir finden auch αου verwendet; Ἄουλου und Παουλλινα wird in der Kaiserzeit gravirt (C. I. Gr. 2656 b add. und 6665). Dittenberger[1] und Eckinger[2] schliessen daraus mit Recht auf die Aussprache *Pavlina*[3]; denn ου war als Schriftausdruck des lat. v durchaus fixirt und herkömmlich. Auf der Bleitafel von Hadrumetum, des 2. Jhd. n. Chr., die eine lateinische Devotion in griechischer Umschrift giebt[4], wird v. 13 ganz ebenso *autem* mit αουτεμ wiedergegeben. Die Tafel setzt ου zwar vollständig gleichmässig für lat. *u* ein — δεουμ, φιλιους, ουραθουρ = *uratur* u. s. f.[5] —, ebenso aber auch für die labiale Spirans in κουι = *qui*, κουα = *qua*, νεκουε = *neque*, λοκουατουρ = *loquatur*[6], endlich v. 20 δισσολουαμ = *dissolvam*. Für lat. Diphthong fehlt sonst auf der Tafel ein zweites Beispiel; *ae* erscheint als ε; auch oe als ε (αμενε = *Amoenae*). Seltsamer Weise fehlt auch anlautendes Vau gänzlich. Es hat im Angesicht der sonstigen griechischen Transkriptionen immerhin Wahrscheinlichkeit, jenes αουτεμ als *autem* anzusehen[7]. Und früher besprochenes σεου = *seu* (*seu*) stellt sich so von selbst daneben (oben S. 29).

So alt sind also diese Orthographien. Auch jenes Ἄβρα beim Plutarch dürfte für alt zu nehmen sein. Es ist in diesen Schreibungen sonach vielleicht kein griechisches Lautphänomen, sondern ein Versuch genauerer Wiedergabe des lateinischen *au* zu erblicken.

[1] Hermes VI S. 307.

[2] D. Orthogr. lat. Wörter in gr. Inschriften, 1893, S. 13.

[3] Von Blass Aussprache S. 81[3] bezweifelt, obschon Blass selbst ein κατεσκεούασαν daneben stellt.

[4] Collections du Musée Alaoui sér. I livr. 5 (Paris 1890) p. 57 ff.

[5] Vgl. dazu z. B. Constant. Porphyr. de cerem. aul. I 74 Κρίστους δέους νόστερ u. s. f.

[6] Vgl. κουαθράτος, ακουεδοῦκτος u. ähnl. Wannowski a. a. O. S. 21 f.

[7] Noch ist auf diesem Blei von Interesse, dass *spiritus* als σιπιριτους, *huius* aber mit doppeltem Jota als ουιιους erscheint (v. 18). So weit reichte also die Geltung dieser i-Gemination, die doch im römischen Publikum selbst viele Gegner hatte. Offenbar ist der Text nach einer lateinischen Vorlage umgeschrieben. Auffallend unlateinisch sind dagegen die massenhaften Aspiraten; wir lesen χαπουθ = *caput*, σθελλας, οχ = *hoc*, δορμιαθ neben σεδεατ, ουραθουρ neben λοκουατουρ, χορ = cor u. s. f. Dagegen das χοντινγαθ = *contingat* Z. 17 verräth wieder, dass der Schreiber eine Vorlage in lateinischer Schrift hatte; er hat sie nach Vermögen getreu umgeschrieben und deshalb hier das *ng* beibehalten.

Ich habe bei dieser Erörterung von der Controverse, die das griechische αυ selbst angeht, ganz absehen können. Ob das griechische αυ selbst nicht schon in früher Kaiserzeit, ja streckenweise schon in den letzten vorchristlichen Zeiten ähnlich wie im Neugriechischen articulirt worden ist, möge hier auf sich beruhen bleiben. In anderem Anlass wird freilich weiterhin davon ein Wort zu reden sein.

6. Hieran schliesst sich die Transkription im Gotischen. Ulfilas schreibt bekanntlich *Pavlus*, sowie er *aivaggeljo* schreibt. Dies zeigt freilich nur an, dass der Grieche im 4. Jahrhundert die römische Aussprache *av* und *ev* gleichfalls schon durchführte. Aber auch lateinisches *cautio* erscheint gotisch in der Neapeler Urkunde als *kavtsjon*; hier ist die Sibilirung des Dentalen vor *i* ebenso echt und durch sonstige Zeugnisse als lateinische Aussprache ebenso gesichert[1] wie der Diphthong *av*, welcher dem *avrum* des Beda und allem Weiteren, was wir hier zusammenzustellen im Begriffe sind, genau entspricht. *cavtio* gehört eben zu *caveo*. Jene Schreibung *kavtsjon* ist um so entschiedener als Zeugniss für die lateinische Aussprache zu verwerthen, da das Gotische sonst von der Schreibung des Diphthong *au* den ausgiebigsten Gebrauch macht. Vorconsonantisches vau kommt dagegen im Gotischen selbst kaum vor[2]. Das Wort war Lehnwort und das gotische Alphabet machte es möglich, den Klang, den man hörte, wiederzugeben.

7) Im römischen Munde selbst ist im Verlauf der ersten Jahrhunderte die Media b mehr und mehr spirantisch geworden und mit v zusammengefallen. Dass Martyrius und Adamantius, die die Gebiete des b und des v zu sondern sich bemühen (s. Keil gramm. Bd. VII), lediglich die Lautgruppen *ba* und *va*, *be* und *ve* etc., nicht aber *ab*, *av*, *eb*, *ev* erörtern, kann nicht befremden; es erklärt sich wohl daraus, dass für die grammatische Theorie der Griechen eine Silbe nie mit einem Consonanten schliesst[3], in *abeo* also z. B. das b zur folgenden Silbe gezogen wurde. Jedenfalls berücksichtigen die Genannten solche Schreibungen wie *aueo* = abeo, *auicio* = abicio nicht.

Leicht lässt sich nun beweisen, dass auch silbenschliessendes und vorconsonantisches b in die Spirans überging. Für roma-

[1] Rh. Mus. 51 S. 76.

[2] Der Nom. des adj. *usskavs* z. B. wird nur angesetzt; 1 Thessal. 5, 8 steht vielmehr der casus obliquus.

[3] Vgl. die Polemik des Priscian am Anfang seines zweiten Buches.

nisches *ausente* = absente, *trau* = trabs, *austinente* = abstinente ist eben die Aussprache *avsente* u. s. f. die nothwendige Voraussetzung. Lachmann conjcirte im Lukrez VI 105 für das *aui* der Hss. *ab* und verglich zu der Verschreibung u. a. das *austerrent* des Oblongus Lukr. IV 1234; *ausumat* im Glossar des Labbaeus Corp. gl. II 27, 28; das ist *avsterrent* und *avsumat*. Ein schönes Beispiel ist ferner jenes *scaurosus*, das die Glossare Corp. gl. IV 167, 22 und V 482, 55 ins Lemma setzen und mit *asper* erklären; es ist *scabrosus* gemeint, aber *scavrosus* gesprochen; daher dann auch das Adj. *scaurus* mit *scaber* zusammenfiel; wir lesen *scaurus* : *asper* ebenda IV 565, 4 f.[1]. Weiter steht ebenda IV 3, 4 *sourius* f. sobrius im Parisinus c saec. IX. Der Monacensis des Consentius, saec. X, bietet consequent V K. 393, 35 und 394, 22 *lautacismos* oder *lautacismus* statt *labdacismus*; sprich *lavtacismus*; übereinstimmend führt Diefenbach im Glossar *laudacismus* und *lauatismus* an; in letzterer Form hat v den Dental zerstört. So steht aber schon CIL. XI 1074 *edukaut* f. educavit; *pedicaud* schon in den Graffiti Pompejis; *triumphaut* wiederholt in dem Fasti CIL. I; *expensaut* I. R. N. 2800[2]. Im Plautus-Palimpsest entsprechend *potaumus* Menaechm. 175. Wer wird hier Diphthong gesprochen glauben? Dies *potaumus* ist nämlich nicht Perfect, sondern bedeutet *putabimus*. Man vergleiche damit das *grabtas* für gravitas bei de Rossi inscr. chr. I n. 304 (um d. J. 380)[3].

Endlich giebt der Florentinus der Digesten *creurior* für crebrior (I S. 30, 10), ein schönes Document für vorconsonantisches v; derselbe auch *ouiecit* f. obiecit I S. 898, 22[4]. Und man sieht: es war nicht die Meinung seiner Zeit, wenn Priscian die Schreibung *caeleus* f. caelebs als unmöglich hinstellte (oben S. 37 f.).

Ebenso schrieb man — intervocalisch — *auero*, sprach *avero* und meinte *abero* (Sedul. ed. Hümer append. p. 314 v. 85), schrieb *auicientem*, meinte *abicientem* und sprach *avicientem* (cod. Bonon. Lactanz I p. 528, 10: vgl. Digesten I S. 491, 21), schrieb *theuano*, sprach *thevano* und meinte *Thebano* (cod. Salmas. anthol. 180, 2 R.) u. s. f. Schon der Plinius-Palimpsest giebt uns

---

[1] Vgl. Landgraf, Arch. f. Lex. IX S. 430.

[2] Vgl. Schuchhardt II S. 399.

[3] *vocabtur* in Bibeltexten Schuchhardt II S. 412.

[4] *laurent* für laborent ebenda I S. 174, 34 im Parisinus P.

auest f. abest (VI S. 104, 20 Sillig.); schon der Bembinus des Terenz *auitio* für abitio Heaut. 190; die Digesten *auortum* für abortum II S. 301, 35, *auauia* für abavia II S. 356, 30. Dazu *ouitum* oben S. 50.

Wir können fortfahren. Für *Avidienus* steht *audiemus* im Parisinus φ des Horaz Sat. II 2, 55; das ist *avdiemus*. Für *cavationem* steht *cautionem*, d. h. *cavtionem* bei Varro de l. lat. S. 51, 11 Sp. in allen Handschriften. Das *cauias* bei Lukrez II 951, das *auias* bei Vergil Georg. 4, 20 (cod. M.) liess sich nur *cavias*, *avias* aussprechen; es ist *caulas* und *aulas* zu verstehen; man sprach also muthmasslich auch *cavlas*, *avlas*.

Die letztere Schlussfolgerung hat allerdings vorläufig geringere Evidenz. Aehnlich steht es mit einer Verwechselung, die schon im Alterthum selbst begangen zu sein scheint. Der Name des Schriftstellers *Sergius Plautus* scheint inschriftlich gesichert (CIL. II 1406). Man hat vermuthet, dass der *Sergius Flavius* bei Quintilian VIII 3, 33 mit ihm identisch ist[1]. Zu dem Ansatz, dass man wirklich Plavtus sprach, werden wir indess erst in anderem Zusammenhange gelangen.

Dann ist hier wieder an den früher erwähnten Anklang von *avrum* und *avarum* zu erinnern (s. S. 47). Unter dem Einfluss dieser Aussprache und eines ähnlichen Anklanges ist vielleicht eine Verschreibung im Lactanz, sicher eine andere im Corippus entstanden. Lactanz giebt I p. 419, 3 f. ed. Brandt folgende Ermahnung: *non forem claudat hospiti, non aurem precanti, sed sit largus;* aber auch die Lesung, die sich in der alten Bologneser Membrane findet: *non avarus precanti, sed sit largus* gewährt einen leidlichen Sinn. Ist die Irrung nicht begreiflicher, wenn man *avrem* sprach? Der cod. Matritensis des Coripp aber überliefert uns nun fast beständig den Volksnamen *Avares* als *Aures*, im Genitiv *Aurum* statt *Avarum*[2]; daneben aber schreibt er *abares*[3]; erst aus der syncopirten Aussprache *Avres* wird dies verständlich. Denn durch die Ständigkeit dieser Schreibung wird bewiesen, dass sie auf Aussprache und nicht auf blossem Lesefehler beruht.

---

[1] Detlefsen Ueber einige Quellenschriftsteller des Plinius (Glückstadt 1881) S. 5.

[2] Ed. Partsch p. 111 und 114; ebenso p. 143 v. 333; p. 144 v. 271. Dieselbe Handschrift giebt übrigens *uella* f. bella, *tiui* f. tibi, *baruarorum*, *fabore*, *oblibisci*, *bates*, *aruiter* u. s. f.

[3] p. 143 v. 260.

Dazu halte man weiter, dass im codex Theodosianus 11, 24, 6 statt *a uiro illustri* die Ueberlieferung *auro illustri* lautet. Wie einleuchtend auch dies, da wir aus Beda wissen, dass man *avro* aussprach[1]! Ein anderes Mal wird ebenda 7, 8, 15 *cum illustribus auris* statt *uiris* in der besten Handschrift gelesen.

Und auch der folgende Fall schliesst, wie mir scheint, jeden Zweifel aus. Bei Aethicus S. 47 W. ist für *abecedario* in anderen Hss. *abcturio* oder *abeturio* eingetreten, in dem alten Lipsiensis steht dagegen *ab auctorio*; hier sind mit *ab* und *au* zwei concurrirende Ansätze gemacht, um das Wort zu schreiben; sie sind sich gleichwerthig; *u* ist also auch hier vorconsonantisch als *v* gedacht.

Weniger ergiebt Anderes, das ich gleichwohl nicht übergehen möchte. An Stelle von *nebulo* findet man *neullo* Corp. gl. IV 124, 35; ein ander Mal dagegen *neuula* ib. V 313, 17. Hier kann man allerdings *nevlo* ansetzen und das *uu* als w auffassen; es kann aber auch das v in *nevulo* sich vor u vocalisirt haben und so daraus dreisilbiges *nëullo* entstanden sein.

Bei Gregor von Tours IV 9 lesen wir *in arbore quam saucum uocamus*; so *saucum* die bessere Tradition, daneben *sauucum*; gemeint ist *sabucum*; es fragt sich auch hier, welcher Lautprocess anzuerkennen ist und ob *savucum*, wovon auszugehen, sein *v* oder vielmehr sein *u* eingebüsst hat, d. h. ob Gregor zweisilbig *savcum* oder ob er dreisilbig *saucum* sprach.

Günstiger steht es wieder, wenn wir für *fabella* (gemeint ist übrigens *flabella*) überliefert finden *faula* (cod. Salmas. anthol. 117, 16 Riese). Dies kann schwerlich anders denn als *favla* — aus fávella — aufgefasst werden; denn es folgte hier auf v kein u. Und ein merkwürdiger und ehrwürdiger Name aus der altrömischen Mythologie reiht sich hier an. Ich meine jene *Faula*, die Geliebte des römischen Hercules, von der uns Lactanz div. inst. I 20 redet und die ich mit Reifferscheid nur als *Fabula* zu erklären weiss; es ist somit wahrscheinlich, dass man *Fâvla* sprach. Ich verweise für die Länge des *â* auf das, was späterhin über *âvrum* und *Fâvnus* gesagt werden wird. Das Romanische aber hat hieran angeknüpft, indem es den Diphthong *au* herstellte; *fabulari* wird mit Synkope über *favlari* span. *faular*; vgl. ital. *fola* aus *faula*, *fabla*[2]; prov. *paraula* aus *parabola*, *gauta* aus *gabata*, *gav'ta*[3],

[1] Hänel merkt an, im Tilianus sei über *auro* ein Strich vorhanden gewesen; dem ist schwerlich Bedeutung beizumessen.

[2] Gröber, Arch. f. Lex. II S. 281.

[3] Gröber a. a. O. II S. 430.

taula aus *tab'la*, frz. *tôle*; *neula* aus *neb'la*[1], eine Diphthongisirung, die mit prov. *trau* aus *trabs*, *beu* aus *bibit*, auf einer Linie steht.

Wem kommen in diesem Zusammenhange aber endlich nicht aus unsern Classikern jene conjecturalen Lesungen in den Sinn, die da ein *Hebrus* mit *Eurus* vertauschen? Ich will auf die controversen Dichterstellen, Vergil Aen. 1, 317, Horaz Od. I 25, 20, Claudian in Eutr. I 504 nicht eingehen. Jedenfalls muss eine solche Vertauschung im Allgemeinen als möglich zugestanden werden, und sie beruhte auf Aussprache. Schon Bentley merkte an, dass die Sprechung *Ebrus* mit Tilgung des Spiritus die Verwechlung beider Namen erleichterte. Und für diese Tilgung des Spiritus finden wir nun schon bei Consentius V K. 392, 21 ein Zeugniss vor. Denn er tadelt dort der Ueberlieferung zufolge als 'barbarismus' *siquis . . . dicat pro Ebro Hebrum ut aspirationem addat priori syllabae.* Ich bekenne indess: mir ist es wenig glaublich, dass ein solcher Grammatiker das, was durchaus richtig und durch beste Tradition gesichert ist, die Sprechung *Hebrus*, als 'barbarismus' soll gegeisselt haben; denn was Consentius sonst unter diesem Tadel begreift, sind natürlich lauter wirkliche Ausschreitungen des Vulgärlateins. Soll sich Consentius in so schroffen Gegensatz zu dem, was correkt war und was er in seinen Vergilhandschriften finden konnte, gesetzt haben? Oder schrieb er nicht etwa vielmehr, ein 'barbarismus' sei *siquis . . . dicat pro Euro Heurum?* Erst dies ist sinngemäss ; ein solches 'Heurus' war in der That eine Ausschreitung und Sprachverderbung, wie wir sie hier erwarten, ein Idiotismus gleich jenem 'mare Hionium' beim Catull, gleich dem *Horestes* CIL. XII 4654, *hoccidit* ib. 1128, *Hisis* ib. 3061 u. a. m., das man in Gallia Narbonensis sprach[2], vor allem aber gleich jenem *homen* f. omen, das Consentius selbst auf derselben Seite 392, 6 als 'barbarismus' beibringt.

Dies ein weiteres und vielleicht sogar ein zuverlässigeres Beispiel für Vertauschung von *Hebrus* und *Evrus*. Wie nahe im Klange sich aber thatsächlich beide Namen standen, das ist in andrer Weise auch noch aus dem cod. Romanus Vergil's nicht ohne Ergötzen zu ersehen; denn er gibt für Hebrus die schöne Uebergangsschreibung *Heburus* Georg. IV 463.

[1] a. a. O. VI S. 117.

[2] Manche Belege liefert übrigens hier wieder der Flor. der Digesten: *Herotem* für Erotem II S. 173, 28 f. zweimal, ebenso S. 667, 1; *hetiam* f. etiam S. 575, 20; *hunversi* f. universi in cod. R ib. I S. 6, 26 etc.

So wie nun aber b durch u, so konnte auch v durch b vertreten werden. In Berner Glossaren wird λιτανεύω als *litanebo* geschrieben und mit *praecor* vertirt (s. Hagen, Gradus ad crit. S. 11); das ergiebt *litanevo*. Ebenso die Hermeneumata Amploniana, corp. gl. III 76, 64: *litanebo* : *prçor*; ib. 77, 34: *mantebo*: *divino*; 75, 66: *icrebo* : *sacrifico*; 80, 16: *ypagorebo* : *dicto*. Wer wird, wenn in denselben Hermeneumata *tecteuo*, *kladeuo* u. a. daneben steht, zweifeln, dass auch dies als *tectevo*, *cladevo* zu lesen ist? Nichts anderes aber ist das *abebandro* f. ab Euandro im corp. gloss. V 578, 3; *Ebagrium* in mehreren Hss. des cod. Theodos. 12, 1, 19; oder das *hebenus*, das uns im Hercules Oetaeus 501 statt des Flussnamens *Euenus* geboten wird. So wird denn in des Albinus Orthographia VII K. 306, 14 sorgfältig vorgeschrieben: *parasceue per u scribi debet;* es bestand eben die Neigung *b* einzusetzen. Im cod. Montepess. steht daselbst sogar überliefert: *parasceue per u in novissima syllaba scriptum est;* es wurde das *u* also in jedem Fall zur letzten Silbe gezogen, ungeachtet man seine Ersetzung durch *b* verpönte. Dies *v* ähnelte dann dem *f*, und so lesen wir *scephos* f. σκεῦος Corp. gloss. lat. II 517, 11, sowie umgekehrt *ehlauos* f. ἔλαφος ib. III 90, 55.

Von grösserer Wichtigkeit, weil es vorconsonantisches *v* betrifft, sind aber die folgenden einleuchtenden Beispiele. Ich meine erstlich die wichtige Schreibung *abstro* für Austro, die so — — *abstro* — zweimal sich findet im lateinischen Jesaias von Grottaferrata p. 289 ed. Cozza; dieselbe interessante Handschrift giebt sodann auch *asque me* statt *absque me* p. 292. Ich meine ferner *subabscultare*, das für subauscultare bei Cassiodor de orth. VII K. 163, 1 überliefert steht; denn so geben dort die codd. A und C sowie auch B ex corr. Hiermit ist erwiesen, dass man *Avstro* und *subavscultare* sprach; und jenes *subabscultare* kann leicht auf Cassiodors Zeit und Hand selbst zurückgehen. Ganz so steht nun aber auch *abscultat* unter den Casseler Glossen der Notae Tironianae (saec. IX)[1]: das ist wieder avscultat. Häufiger ist *abscultare* auch im Text des Gregor v. Tours anzutreffen (Bonnet, le Latin de Grég. p. 143); auch du Cange belegt es:

[1] S. Schmitz zu tb. 27, 98. Dass diese Glosse *auscultat* bedeutet, ist evident. Sie bezieht sich also, wie auch die Handschrift selbst es giebt, auf das nebenstehende *advertit* (d. i. animum advertit) tb. 27, 98, nicht etwa eine Zeile vorher auf *avertit* 27, 97, wie Schmitz abändern möchte.

derselbe (sub 'Audientia') belegt auch *abscultatores*; es ging afz. in *abscouter* über. Die Härtung des v zu b lässt sich mit derjenigen von *bubsequa* f. buvsequa sehr wohl gleichstellen. Wenn Bonnet a. a. O. das *abscultare* nach Analogie des *abstutus*, der inschriftlichen Vulgärform für *astutus*, erklären möchte, so ist dabei nicht berücksichtigt, dass ein dem *ausculto* entsprechendes *austutus* fehlte; *abstutus* wird in einem andern Zusammenhange seine Deutung finden.

In anderer Lautgestalt bietet uns aber sogar schon das alte Pompeji ganz dasselbe dar. Das Graffito CIL. IV 2360 giebt *opscultat*[1]; dies steht in der Weise für *obscultat*, wie im Ambrosianus des Plautus häufig *aps te* f. abs te; *apsens* f. absens[2], wie inschriftlich *opsequio* Ephem. epigr. VII n. 521 u. a. m. Genau entspricht somit die Schreibung *obsculto* f. *ausculto* im Florentinus Varro's S. 105, 9 Sp. Und auch in der Regula S. Benedicti lautet das erste Wort in vett. codd. *obsculta*[3]. Der Ursprung des *p* aus *b* ist hiernach klar — es kann übrigens passend auch noch das *apsportantur* für asportantur im Put. des Livius 29, 17, 16, noch passender das *capsapae* f. gausapae unten S. 78 verglichen werden — und es gilt nur noch die Verdunkelung des vorschlagenden *a* zu *o* verständlich zu machen. Auch dies hat keine Schwierigkeit, und genaueste Analogien fehlen nicht. Denn wie wir für *obsoletus* ein *absoletus* eintreten sehen (Mall. Theodor. VI K. 585, 13), *abduxit* f. obduxit Seneca Troad. 1163, wie *parabsis* für parobsis weite Verbreitung hatte[4], so steht umgekehrt auch *obnego* und *obsporto* Priscian I S. 47, 1; 50, 23 cod. R saec. IX; ferner *ob ordine* cod. Theod. 8, 5, 34; *obsurdum* und *obsordum* Solinus S. 31, 23[2] codd. M und G; *obduxisse* f. abd. schol. Germanici p. 74, 12 Breysig; *oblivione* für *abluvione* Gromatici p. 124, 1; *obolitam* f. *abolitam* Apoll. Sidon. epist. II 10, 1 im Cod. C; *obstitit* f. abstitit Statius Theb. XI 415 die Hauptüberlieferung; *obrogando* f. abrog. Livius 27, 20, 11 cod.

[1] Vgl. ibid. addend. S. 219; Bücheler Rh. Mus. 27 S. 141; Carm. epigr. 45. Das P in *Opscus* CIL. IV 1713 ist gewiss ein ganz anderes, nämlich echt; vgl. Οπικοί; Festus S. 212, 24 ed. P.

[2] Jenes Glor. 200. 569. 1167; Most. 653 u. s. w.; dieses Most. 1016. Persa 9; s. Studemund, Plauti Apographum S. 499.

[3] So Du Cange sub 'obscultare'. In Wölfflin's Ausgabe ist darüber nichts notirt, was nicht Wunder nimmt, da dieser Ausgabe eine sehr enge Auswahl von Hss. zu Grunde gelegt worden ist.

[4] Dies kann man schon aus Georges ersehen; vgl. übrigens Pentateuchi versio latina ed. U. Robert (1881) p. XLV.

Put.; entsprechend griechisch volksthümlich ονφοδου für ἀμφόδου Corp. papyr. Raineri I (1895) n. 223 p. 254 v. 29; besonders wichtig aber das *oblatio* für *ablatio*, das im Kirchenlatein früh für gr. ἀφαίρεμα zur Geltung gekommen ist; Ambrosius de Cain. 2, 1 las so in seinem Bibeltext; dasselbe findet sich bei L. Ziegler, Bruchstücke des Pentateuch, Exod. 39, 27 und Num. 31, 52 im Münchener, ebenso aber auch im Würzburger Palimpsest; in ersterem sogar auch *obtulerunt* für ἀφεῖλον; im lat. Jesaias ed. Cozza p. 218 und 244 *oblatum* für *ablatum*; *oblaturum* statt *abl.* die besten Hss. bei Cicero de legibus p. 44, 3 Vahlen. Sodann auch umgekehrt *ablata* f. obl. Livius 28, 44, 8 cod. Put. Und auch hierfür giebt der Flor. der Digesten reichen Ertrag; I S. 66, 6 *obsentes* f. absentes, II S. 270, 12 *obstentos* f. abst., 404, 36 *oltero* f. altero, 788, 5 *obducentes* f. abd.; endlich auch *oblatus* f. abl. ibid. codex P I S. 625, 9 und 628, 27[1]. Bis in Luther's Schriften hinein verschleppte sich merkwürdiger Weise dieses *oblatio*[2].

Obsculto weist uns nun auch zur Erklärung des *obsculum* den Weg, das man in Handschriften für *osculum* so häufig liest, dass ich hier darauf verzichte, Nachweise zu geben. Es hat das volksthümliche *ausculum* zur Voraussetzung, welches *ausculum* offenbar mehr als blosse umgekehrte Schreibung ist, sondern wirklich so gesprochen wurde.

Das nämliche vorconsonantische v erscheint ferner noch in der Schreibung *eblogias* f. *eulogias*, die von Schuchhardt II S. 503 belegt wird; vgl. Gregor von Tours p. 327, 1, woraus Bonnet a. a. O. S. 145 mit Recht auf consonantisches *u* in eulogia geschlossen hat. Auffällig auch, dass bei Servius I S. 486, 23 Th. statt *a Mauritaria* die meisten Handschriften *abritania* lesen; hier scheint *a M* ausgefallen. Besonders auffällig und für unsern Zweck von Wichtigkeit bei Aethicus S. 39, 14 W. der Satz: *non est negotium in mare nec venundatio in nabliis Meoparotis.* Es ist klar, dass hier *nablium* das Musikinstrument nicht sein kann, sondern mit *navis* zusammenhängt. Es ist eine Ableitung von ναῦλον, d. i. navis vectura, merces remigis, anzuerkennen, von der man z. B. in den Digesten XXX 39, 1 liest: *in naulis navium.* So wie sich bei den späten Griechen für das Musikinstrument ὁ νάβλας vielmehr ναύλη einbürgerte, so ist hier umgekehrt für *naulia* ein *nablia* eingetreten.

---

[1] Sogar *Collidus* f. callidus Persius I 118.

[2] S. Th. Brieger Ztschr f. Kirchen-Gesch. 17 S. 179 Anm.

Ein zweiter unschätzbarer Beleg für diese b-Schreibung steht Corp. gl. II 596, 34: *vectura* (d. i. Fuhrlohn): *nablum teloneum.*

Daran mag sich die Statiusstelle reihen, Theb. XI 126: *absentibus ausint ista deis.* Die beste Handschrift hat auch hier vielmehr *absentibus absint.* Man kann dies für eine Irrung nehmen, die durch Angleichung entstand. Im Angesicht der übrigen hier besprochenen Fälle wird diese Angleichung jedoch um vieles verständlicher. Das auch sonst zu erschliessende *avdax, avdes* (vgl. *auusus* oben S. 55) lag hier zu Grunde.

Nablium oder *nablum, Abster, eblogia, absculto, absint* für *naulium, Auster, eulogia, ausculto* und *ausint* erklären sich nicht nur gegenseitig, sie fordern auch unerbittlich zu weiteren Schlussfolgerungen heraus. Und zu den griechischen Transkriptionen Πάβλος, Ἄβρα, Ἀβρήλιος können wir nunmehr grösseres Vertrauen fassen.

Noch möge hier einer Plautuscorruptel Erwähnung geschehen. Aulul. 440 giebt die Ueberlieferung sinnlos *haberes*; G. Götz hat mit Wahrscheinlichkeit *auferres* emendirt. Die Verderbung wird, wie das Vorstehende lehrt, in der Weise vor sich gegangen sein, dass man *abferres* schrieb, was durch Irrung in *aberes* überging. Uebrigens ist *habuit* zu *afuit* verdorben in den Digesten I S. 289, 17; *habueris* zu *aueris* ebenda S. 491, 28; dagegen *haberit* f. habuerit cod. Theodos. (Til.) 9, 42, 8. Die Annahme, dass man wirklich *avferre* statt auferre gesprochen, soll hernach in anderem Zusammenhange eingehender erörtert werden.

Und noch ein anderer Textschaden ist, wie ich glaube, auf demselben Wege zu heilen. In Pelagonius' ars veter. § 470 steht überliefert *absurgiantur animalia apud Venetos sic.* Es handelt sich aber um die Anwendung des Heilmittels der *axungia*, für welche häufig vielmehr *auxungia*, gelegentlich aber auch *asungia* geschrieben steht[1]. Der Sinn scheint nun eben *axungiantur* zu verlangen, ein von *axungia* neu gebildetes Verbum; und dafür ist also hier *auxungiantur* oder vielmehr *ausungiantur* eingedrungen. Das b der überlieferten Schreibung aber ist das nämliche, das wir in *abscultare* kennen lernten; es zeugt für *av.*

Schliesslich eine Anmerkung über die Lautverbindung *vb.* Sie liegt in der Orthographie *eubangelium* vor, die oben S. 52 f. berührt und die von Schuchhardt II S. 523 ausgiebig belegt ist. Diese für *euuangelium* eingetretene Schreibung ist, wie ich nicht

[1] *asungia* z. B. § 207; über *auxungia* vgl. ed. Ihm p. 20; unten S. 77.

zweifle, nach dem inschriftlich belegten *Eubodius* zu beurtheilen. Es ist dargethan, dass Euuodius nicht bloss als Evodius, sondern nicht selten sogar als Evvodius mit doppeltem consonantischem u aufgefasst worden ist, was dann auch zur Langmessung der ersten Silbe in ähnlichen Fällen den Anlass gab. Und es lässt sich zwingend erweisen, dass das *b* in *Eubodius* wie in *eubangelium*, dessen erste Silbe gerade vielfach als Länge gilt, eben nichts als eine Schreibvariante für *u* ist. Man vergleiche zunächst *eubia*, Variante zu *euhia*, in dem Verse des Accius v. 242 ed. Ribbeck; besonders sodann das *habitabuit* für *habitavit*, im Codex Claromontanus ed. Tischendorf (1852) S. 432. Vor allem ist hier wieder die Schreibgewohnheit der Florentiner Digesten lehrreich. Sie zeigt, dass abundirendes *ub* oder *bu* geradezu für einfaches consonantisches *u* (das ist *uu*) gegolten hat; dies *bu* ist dem *uu* wohl aus ganz äusserlichem Grunde und nur zur Vermeidung der Häufung des u-Zeichens vorgezogen worden. Die genannte werthvolle Textquelle giebt uns I S. 136, 11 *Obuinio* für Ovinio, II S. 39, 26 *serbuus* f. servus, S. 44, 28 *buoluntatem* f. voluntatem, S. 53, 23 *buerba* f. verba, S. 757, 19 *bui* f. vi, S. 905, 36 *ubidetur* f. videtur. Dies verräth Gewohnheit und Herkommen. Daher denn gelegentlich auch in umgekehrter Schreibung, wie schon angeführt, *aueris* f. habueris I S. 491, 28, *exhibero* f. exhibuero I S. 492, 40. Nicht anders deute ich das *Heburus* f. Hebrus bei Vergil georg. IV 463 cod. Romanus. Nicht anders steht es mit *cubur* f. ebur schol. Bern. Verg. georg. I 480; *ubi* f. vi Plin. hist. nat. 28, 7; *perubreviter* f. perbreviter Cicero de rep. S. 140 Mai; *obuoluit* f. oboluit Plautus Men. 384 in den Palatini; vgl. auch Pseud. 421; item *inbuante* f. iuvante in Damasi epigramm. S. 88 ed. Ihm. Für *Suessa* sprach man *Suvessa* und schrieb das v mit *bu*, also *Subuesa* Not. Tiron. lb. 83, 85 adnot.; *Subuesola* f. Suessula ebenda 83, 86. Liest man nun in den Glossaren auch *expabuit* f. expavit, so sieht man, mit welchem Recht solche Schreibung als Metaplasmus nach Art eines *reguit* f. rexit aufgefasst worden ist[1]. Hiernach ist an der These Eubodius = Evodius ein Zweifel nicht mehr möglich. Es gilt die orthographische Gleichung: *ub* oder *bu* = *vv* = *v*.

Hier sei nun eine Abschweifung gestattet. Denn vielleicht wird es von hier aus gelingen, einer der befremdlichsten Festus-

[1] Gröber Grundriss d. roman. Phil. S. 367. Uebrigens wie *reguit* auch *coguit* Bücheler carm. epigr. 1086, 8?

glossen gerecht zu werden. Nich Festus selbst ist es allerdings, sondern nur Paulus, der uns in seinen Excerpten S. 47 P. die Worte vorlegt: *Dubenus apud antiquos dicebatur qui nunc dominus.* Also *dubenus* war als Altlatein tradirt. Wieso dies Wort *dominus* bedeuten konnte, hat noch Niemand gezeigt; so viele Versuche, so viele Unsicherheiten. Und so lange man aus dem Lateinischen erklärt, bleibt in der That sowohl der Umschlag des echten *m* in *b* schwer verständlich als auch das *u* der Stammsilbe. Meine Meinung ist, dass nach obigem Schreibusus *dubenus* einfach für *dvenus* steht und dass uns in diesem alten Lemma eben der *Dvenus* der Dvenus-Inschrift, jedoch nicht als Eigenname, sondern appellativisch oder adjektivisch erhalten ist. Vorzüglich eignet sich zur Vergleichung, dass im Corp. gloss. lat. IV S. 58, 45 *duuellio* f. dvellio gelesen wird im Parisinus c saec. IX. *Duenus* hat also auch hier einfaches *n*; das Wort hat geminirten Nasal niemals enthalten. Denn das Adverb dazu ist eben *bene*, d. i. *dvene*. Ursprüngliches *benus* 'gut' ist durch Einfluss seines Stammauslautes zu *bonus* geworden; das *o* der Endung in **benos, *benom, *benôd, *benôs* warf auf die kurze Stammsilbe seinen Reflex und färbte sie um; vgl. *socors* aus *secors*. Anders in *benê* und in *beare*; *bellus* ist frühe Bildung und älter als *bonus*.

Wie aber steht es mit der Wortbedeutung? Denn dies *dvenus* wird uns befremdlicher Weise mit *dominus* glossirt. Wir werden Bedenken tragen, hieran einen Buchstaben zu ändern[1], sondern hinzuzulernen haben, dass eben dies die Grundbedeutung oder doch eine alterthümliche Specialbedeutung des bonus war. Und das Befremdliche verliert sich bei näherer Ueberlegung. Es ist ein gut volksthümlicher und psychologisch wahrer Bedeutungsübergang, dass aus dem Begriff des Hausherrn sich der des Vornehmen und Vortrefflichen, schliesslich der des Guten entwickelte, oder auch umgekehrt, dass der Gute als der Herr galt und man das, was gut war, herrenmässig nannte. Ganz ähnlich hat der Moderne aus dem Vornehmen oder nobilis den sittlichen Begriff des Noblen, aus dem des Adeligen den des sittlich Edlen abgeleitet. *bene* hiess also 'in herrenmässiger Weise'. Man denke noch an die καλοὶ κἀγαθοί, an die *optimates*, die trefflichen Herr-

[1] Ich supponirte früher, dass im Festusexemplar stand: *duenus* (oder schon *dubenus*) *apud antiquos dicebatur qui nunc bonus* und dass Paulus sich versah und *bonus* für *DNS* nahm.

schaften, umgekehrt an *captivus*, den Gefangenen, der zum *cattivo*, zum moralisch Schlechten, verallgemeinert wurde. Man denke endlich an *bonus* selbst, das gleichfalls ab und zu in dieser echten Prägung erscheint. *bona* sind die Güter, d. i. dominium. Wer vornehm, heisst bei Plautus *bono genere natus*, Terenz aber sagt Phorm. 115 *bonis prognatam*, wo *boni* also absolut im angegebenen Sinne steht; und wenn wiederum bei Plautus Curc. 475 'in foro infimo boni homines et dites ambulant, in medio, ibi ostentatores meri', so sieht man, wie nah verwandt diese *boni et dites* unter sich waren. Aehnlich waren wohl auch Redewendungen gemeint wie *loquitur nihil quod quemquam bonum offendat* (Cic. ad Att. 14, 1, 1), und der 'vir bonus' des Cato. Wer gut, gilt als zuverlässig; ein wirklicher dominus und patronus aber ist es, auf den der Geringe sich verlässt; daher ist an jener Plautusstelle ostentator der Gegensatz. Der Gute und der Herr haben Credit; der Herr hiess *dvenus*. Das Wort kann somit etymologisch zu δύναμαι gehören (vgl. δυναϝός, δυνάστης) oder aber zur Wurzel *dvi*, und *dvenus* würde griechischem δεινός entsprechen.

Noch eine andere *ub*-Schreibung aber ist endlich zu erwähnen, über die ich nicht bestimmt urtheilen möchte; ich meine das *Euburones*, das sich für *Eburones* in der Florusüberlieferung findet (S. 71, 22 Jahn; 107, 8 Rossb.). Ist auch dies nur falsche Schreibung für *Euuurones?* Oder erzeugte sich wirklich vor dem b, das hier echt war, die parasitische Spirans? Im Französischen steht *Embrun* an Stelle des Eb(u)rodunum[1] (ist das *m* eine Metamorphose des *v*?), aber zugleich *Evréux* an Stelle von *Eburovices*[2].

Endlich ist bekannt, dass benachbartes b und v leicht in die Doppelspirans überging; vgl. *suvvertit* u. a. Da jedoch b überhaupt im Klange mit v zusammengefallen war, so brauchte dies im Schriftbild nicht zum Ausdruck zu kommen. Für *obvius* sprach man *ovvius*, woraus das italienische *ovviare*. Schon Marius Victorinus ist Zeuge VI K. 19, 4 ff.: *ob autem mutatur ... ut offert ... ovvertit ovvius*; und man begnügte sich dann oft mit einfachem v statt der Doppelung, so dass wir *suvertit* lesen (oben S. 54), häufig *ovia* neben *ovvia* in Pentateuchi cod. Lugdun. ed. Robert (1881) z. B. S. 137, 5; 139, 11 u. a.; ebenso *oviam* der

---

[1] Diez. Gramm. I S. 164; *Ebrodunum* mit Syncope wie *Ebrovaccus* CIL. XII 2584; ibid. S. 11; 20; 27.

[2] Gröber, Arch. f. Lex. III S. 511.

Münchener Exodus 18, 7[1]. Daneben dann die Schreibungen *obbios* (Solin p. 94, 14[2] cod. C.; Corp. gloss. II 233, 7 u. 9) und endlich *obia* bei Vergil Aen. 10, 877 cod. Bern. b sowie bei Sedulius carm. pasch. IV 307 in Hss. des 8. Jahrhunderts.

So wurde *sorbuit* zu sorvuit und es schien dann wieder ein *soruit* zu genügen; in den Glossaren aber wird besonders erklärt: *soruit sorbuit* (Corp. gl. V 482, 42); genau entspricht *efferui* f. *efferbui*[2] im Sessorianus der Confess. Augustin's (ed. Knöll p. IX), *cuoci* f. Euboici im cod. Cassell. des Servius II S. 12, 17 Th. Hierher gehört auch das soeben aus den Digesten citirte *aueris* f. habueris. Auch *delubbra* aber (Gromatici p. 120, 14) kann als Beleg für vv gelten; denn im Gromatikertext findet sich b in dem Grade häufig für v eingesetzt, dass wir es überall für v zu nehmen haben[3]; vgl. *subbolebat* Plaut. Pseud. 421 (A).

Um endlich ein Problem der Formenlehre zu berühren, so hat man *câvi*, pft. zu căveo, als *căv-vi*, *lâvi* als *lavvi* gedeutet[4]; vielleicht findet man, dass das hier Vorgetragene zur Empfehlung solcher Hypothese dient. Indessen wage ich nicht für sie einzutreten.

8. Nicht minder beweisend ist der freilich nur selten zu belegende Fall, dass sich hinter dem u, weil es consonantisch klang, ein unechter Hülfsvocal einfand. So wie wir oben S. 28 zum Beweis der Aussprache *sev* = *seu* die Schreibung *saevo* anzuführen hatten, so steht in den bilinguen Glossaren (Corp. gl. lat. II S. 522, 16) dem entsprechend *Curia* mit *buleuetherion* glossirt; das ist bulevetherion.

Dies *bulevetherion* ist nun wegweisend für die folgenden Analoga. Der Hülfsvocal erscheint hier als *e*; er ist aber im Stande, die verschiedensten Färbungen anzunehmen.

---

[1] L. Ziegler Bruchstücke des Pentateuch (1883).

[2] Mit *ferbui* lässt sich dagegen jenes *iubui* für supponirtes *iuvui* vergleichen, überliefert beim Servius ed. Thilo und Hagen I p. 79, 17 cod. K saec. IX; hier ist die Abneigung gegen die Häufung des u-Zeichens nicht zu verkennen.

[3] Wenn im MA. *mechanema* zu *mechaneuma* wird, so geschieht dies durch Einfluss von *neuma*; s. Glossae in Sidonium, saec. X, in Anecd. Oxon. classical series, vol. I (1885) p. 33 adn. Seltsam ist übrigens die Belehrung, die man in denselben Glossae p. 52, 13 ff. findet, dass Jerusalem *Jebosolime* geheissen, aber 'propter kacenfaton' b in r vertauscht habe.

[4] L. Havet in Mém. de la soc. de linguist. VI S. 39; vgl. oben S. 53.

Voran stehe hier wieder oskisches *Avuskli* f. Auskli, das wir oben S. 55 erschlossen. Es folge das *cauasa* für causa im Florentinus der Digesten I S. 109, 13; es erweist *cavsa* und entspricht dem *kavtsjon* in der gotischen Transkription auf das beste. Es ist derselbe Florentinus, der uns auch *calam* für clam erhalten hat I S. 95, 38. Der epenthetische Vocal erscheint hier als *a* um der benachbarten a-Vocale willen; so auch *palaces* f. places Plaut. Trin. 257 in P, *parandia* für prandia die Persiusüberlieferung 1, 134[1]. Eben deshalb umgekehrt *pirid(ie)* f. prid(ie) Lugdun. cod. Theod. 8, 5, 17; *ciribrum* f. cribrum Corp. gl. V 10, 6. Die dreisilbige Form des Wortes *causa*, die wir im Mailändischen als *kavesa*, im Sicilischen von Girgenti als *cavusa* wiederfinden (oben S. 48), reicht somit ins 6. Jhd. hinauf. Und consonantisches v ist für dieses Wort auf's Neue erwiesen.

Noch unschätzbarer ist eine andre Schreibung der nämlichen Florentiner Membrane; sie giebt II S. 786, 31 *auidietur* für audietur. Hier haben wir jenes *avidio* für audio leibhaftig, das von der Grammatik längst gefordert wurde. Das *u* ist hier *v* und besteht als solches zu Recht. Ja, sogar auch das dem *d* vorschlagende i ist etymologisch berechtigt (ἀΐω); dasselbe kann sich hier aber immerhin auch erst nachträglich wieder erzeugt haben und also durch Anaptyxis entstanden sein wie das unechte i in *adscripserat*, welche Schreibung für adscripserat im selben Florentinus II S. 825, 24 zu finden ist; vgl. *sciriptum* im Vindob. des Livius 44, 44, 5. Aehnlich *obiteratur* f. obteratur im Til. cod. Theod. 16, 8, 21; *nerivorum* f. nervorum im Münchener Pentateuch[2].

Nun aber geben auch andere Textquellen Aehnliches. *Pauolina* für Paulina steht schon bei Aringhius Roma subterranea (Paris 1659) I S. 329, 3, eine Grabaufschrift der Katakomben etwa des 4. Jahrhunderts, im oder beim coemeterium S. Callisti gefunden. Dies ergiebt unweigerlich das auch sonst zu erschliessende *Pavlina*; daher römisch *Pavolo*, kors. *Pagolo*[3].

Die umgekehrte Erscheinung ist es, wenn wir einmal für *pabula* (Futter) *paula* (*pau.la*) geschrieben finden (Verg. Aen. 12, 475 cod. γ), *faula* f. Fabula u. a. (oben S. 63).

---

[1] Vgl. auch *Panasac* f. Pansae Plinius palimpst. VI S. 69, 7 ed. Sillig.

[2] ed. Ziegler (1883); s. Deuteron. 32, 24.

[3] Vgl. Schuchhardt II S. 162.

Bemerkenswerth in gleichem Sinne ist ferner die Silbenversetzung *Ceraunia* f. Ceraunia im Palatinus Vergil's Aen. 3, 506.

Spätere Zeugnisse sind: *auili* f. aula Pl. Mil. 853, schon in P; also avla; *a madaueris* für *a Madauris* in Augustin's Conf. essionen II 3, 5 cod. Q saec. XI; dies ergiebt Madavris. *nauiclerus* f. nauclerus Corp. gl. II S. 577, 45 in cod. b; also auch navclerus. *celeuaena* für celeuma bei Servius I S. 612, 6 Th. im Hamburgensis; dies ergiebt celevna[1]. *auectoribus* für auctoribus ebenda II S. 49, 5 G: das sichert uns avctor. *centauiros* für centauros ebenda II S. 242, 26 im cod. Floriac.; das spricht für centavrus. Endlich sogar *plabitus* ebenda II S. 442, 11 dieselbe Handschrift für *Plautus*! das ist prolabitus; eine Irrung, die nur aus *plabitus* = *plauitus* entstehen konnte. Also Plavtus.

So wird man denn vielleicht auch die Corruptel *uexillaribus* für auxiliaribus bei Tacitus hist. II 24 hier unterbringen und auf auexiliaribus zurückführen dürfen. Aehnlich aber steht es wieder mit einer Schreibung der Digesten; cod. F giebt hier I S. XV* Z. 35 *uircorum* für *aureorum*; wir wissen, dass man damals avrum sprach; also scheint hier von *auircorum* auszugehen.

Erwähnt sei noch, dass zwei jüngere Hss. der Digesten (P und L) I S. 648, 21 übereinstimmend *uadisse* für *audisse* schreiben, vor allem aber das merkwürdige *auarientalis* im cod. Parisinus Q der Digesten I S. L* Z. 9. Sollen wir auch hierfür eine Vermuthung wagen? Es könnte sein, dass man den 'Orient' als Sitz alles Reichthums mit *aurum, or*, in Verbindung brachte. So entstand *aurientalis* für *orientalis*. Jedenfalls ist dieser falsche Vocalismus für dasselbe Wort auch sonst belegbar; *hauritur* giebt uns für *oritur* die beste Ueberlieferung des Sedulius p. 507, 21 (codd. B und G). *aurum* aber war *avrum*; so entstand dann weiter *auarientalis* mit Hülfsvocal, der dem in *cavasa* f. cavsa

[1] Bei dem eu-Diphthong ist rein vocalische Aussprache immer daneben offen zu halten. *cuiscesium* neben *eustesium* und *coscesium* bei Jordanes p. 83, 25 M. zeigt daher Schwanken in der Schreibung. Bei Hieronymus adv. Jovinianum I p. 286 Migne giebt *Teuita Illyricorum regina* statt *Teuta* der codex Wirciburg. Ist *epentheristion* für *eutheriston* im Moneus des Plinius XII 114 aus *eutheriston* zu erklären? Auch die Schreibungen *patareius* f. Patareus (Horaz od. III 4, 64) und *Egialeuis* f. Egialeus (Cic. de d. nat. III 48 in cod. B) sind wohl eher für dihäretische Behandlung des Diphthongs in Anspruch zu nehmen; ganz so wurde die Exclamation *eus* (d. i. heus) zu *eius* bei Nonius I 356, 36 Müller. Denn *iu* oder *ui* ist im MA. oftmals Schriftausdruck für einfachen u-Vocal; s. den Anhang.

u. a. gleichkommt. Auch an *oliua auliua* sei noch erinnert (vgl. weiter unten), sowie an solche Schreibungen wie *autemini* f. utemini Livius 22, 59, 11; *formaula* 22, 57, 10; *Apaula* 22, 52, 7 neben *Apolia* (S. 181, 8 ed. Luchs) im Puteanus; dazu *ingrauit* f. ingruit der Mediceus Vergil's Aen. 12, 284; *sauauc* f. suave Sedulii Scotti carm. 69, 5 ed. Traube.

9. Alle bisherigen Beobachtungen betrafen im Wesentlichen die Rechtschreibung. Aber nicht nur der verschiedene Schriftausdruck der vorconsonantischen Lautgruppe *au* ist in Betracht zu ziehen; es wird auch auf die Leiden ankommen, die sie selbst erfuhr. Und auch diese setzen, wie jener, wiederum in vielen Fällen consonantisches *u* voraus. Zunächst der Fall, dass sich das vorschlagende *a* verdunkelte. Die Beispielgebung kann sich auch hier auf die Florentiner Digesten stützen. So wie *a* vor *b* getrübt wurde und wir *obsentes*, *obstentos* u. ähnl. lasen (oben S. 67), sowie schon in Pompeji *obsculto* für *avsculto* eintrat (ebenda S. 66), so wie dann weiter in den Digesten *obscrvavi* zu *obscrvari* wird (Digesten II S. 476, 33), *ob rem* zu *ob rem* I S. 93, 33, sogar *talis* zu *tulis* (II S. 563, 18), *dammum* zweimal zu *dummum* (I S. 287, 12; 288, 28), so lesen wir nun auch ebenda folgende drei Schreibungen: *cuusam* für causam I S. 63, 35, ferner *fruus* für fraus I S. 64, 23, endlich abermals *cuusa* I S. 141, 13.

Was soll in diesen drei Fällen das Doppel-*u* bedeuten? Dass langer Vocal damit angezeigt werde, ist jedenfalls von der Hand zu weisen. Denn der Florentinus drückt Länge des *u* nirgends und auch nicht in den Terminationen der vierten Declinationsclasse durch Doppelung aus. Aber auch in andern Handschriften dieser Zeit dient gedoppeltes *u* höchstens, um eben in den genannten Terminationen die Länge anzuzeigen. Der Florentinus kennt Doppel-*u* nur entweder zweisilbig, wie II S. 708, 28 *mortuu* für mortuo — aber wer möchte jenes *fruus* für zweisilbig halten? — oder aber in dem Sinne, dass sich ein *v* mit *u* combinirt; so steht *ueruum* f. verbum I S. 357, 12; *duuium* f. dubium II S. 19, 4. Es ist also kein künstlicher Schluss, sondern ein planes und nothwendiges Ergebniss, dass in jenen drei Schreibungen das eine *u* = *v* ist. Man kann nur *cuvsa*, man kann nur *fruvs* lesen. Das von Virgilius grammaticus gegebene *fravs* (oben S. 46) ist damit bestätigt.

Ueberdies kommt uns hier aber auch noch der codex Matritensis des Corippus zur Hülfe. Denn in ihm lesen wir *uuro*

für auro, laud. Justini II 114. Auch diese Handschrift kennt natürlich keine Vocaldoppelung als Zeichen der Länge; ausserdem aber ist uns ja durch Beda die Aussprache *avrum* auf das sicherste gewährleistet. So sicher also, wie hier bei Corippus *uvro* zu sprechen ist, so sicher steht auch jenes *cuvsa* und *fruvs* der Digesten. Noch sei verglichen, dass der nämliche Matritensis auch *uuunco* f. *obunco* bietet, ib. II 121. So wie *ovuncus* zu *uvuncus*, so ist *avrum*, *ovrum* zu *uvrum* verdunkelt. Erst die romanischen Sprachen scheinen die Vocalisirung gebracht zu haben: *aurum* heisst *ouro* im Portugiesischen[1].

10. Gehen wir weiter. Auch das vorconsonantische *v* selbst ist verschiedenen Leiden ausgesetzt gewesen. Jene Vertauschung mit *b* in *abscultare* war wohl nur eine graphische Erscheinung. Andere Vertauschungen weisen deutlicher auf Wandlungen der Aussprache, die dann eben consonantisches u voraussetzen. G. Löwe hat im Prodrom. gloss. S. 356 f. mit Hülfe von Glossaren verschiedener Herkunft die mittelalterlichen Formen *clandire* für *claudire*, *clandicare* für *claudicare* festgestellt und erwiesen, dass sie nicht auf bloss graphischer Verwechselung von *u* und *n* beruhen, sondern dass sie so gesprochen wurden; neben *clandire* steht gar mit Epenthese *clanidio* in den glossae Arabicae. An einer Erklärung des Phänomens verzweifelte Löwe; ich sollte meinen, dass dasselbe für uns bei der Aussprache *clavdio* etwas leichter begreiflich wird. Auch fehlt es nicht an Analogien, die zugleich mit erklärt sein wollen. In Horaz' Oden IV 14, 11 steht für *Breunos* in zahlreichen Handschriften und solchen besten Ansehens, desgleichen bei Porfyrio vielmehr *Brennos*; auch dies war keine äusserliche Verwechselung der Schriftzeichen; denn die Irrung war schon antik; auch bei Florus p. 115, 7 Jahn kehrt sie wieder, und zwar giebt hier *brennos* nicht nur der Bambergensis, sondern schon Jordanes, der im 6. Jhd. den Florus benutzte. Ebenso ist in Horaz' Satiren I 4, 21 die Schwankung zwischen *Faunius* neben *Fannius* nicht blosser lapsus eines einzelnen Librarius; Ersteres giebt Ps. Acron und die codd. u und D saec. X init. Aber auch die Lukrezüberlieferung zeigt uns IV 1130 *alidensia* für *Alideusia*; dies stand schon im Archetyp des Dichters. *inangurata* Servius I p. 422, 22 ed. Thilo cod. F. Bei Solin p. 54, 19[2] Mommsen setzt die ganze erste Hss.-Classe sowie cod. A der dritten *enonymon* (*-en*) für *euonymon*. *plandunt*

[1] Meyer-Lübke I S. 235.

f. plaudunt die Plinius-Hss. nat.-hist. X 112. Aus Diefenbach's Glossarium Latino-germanicum entnehme ich p. 59 *aucibula* und *ancibula*, daneben *avabula* (!), p. 34 *audronus* und *andronus* (vestis), p. 321 *laudula* und *landula* 'Lerche', p. 482 *rancare* und *raucare* vox tigridis[1], p. 64 *anxungia* neben *auxungia* für *axungia*[2]. Uebrigens aber steht schon in den Digesten (cod. F) *antem* f. autem I S. XXXI* Z. 10; *frandes* f. fraudes I S. 282, 22; *camsam* f. causam S. 481, 16[3], *anferre* f. auferre S. 543, 4 und abermals S. 858, 44. *Auxyrus* f. Anxyrus im Romanus Vergil's Aen. 7, 799; *an* für *aut* zweimal im Gaius p. 185, 7 und 13 Stud. Nicht minder auffällig und zu *clandire* ein Gegenstück ist das *plaugas* des Placidus, das im Lemma steht und mit *plangas* glossirt wird Corp. gl. V 93, 12 und 37, 17 (134, 22). Man spreche *plavgas*. *auclator* f. anculator ibid. II 25, 46, so alphabetisch eingeordnet, also alt. Und so wird denn in Plautus Stich. 55 *avgeor* überliefert; man vermuthet *angeor*; ähnlich bei Sedul. carm. pasch. V 298; bei Paulinus Petricordiae de vita Mart. II 344 giebt der cod. Regin. saec. IX—X* *anguens* f. *augens* u. s. f.

Fragen wir endlich nach den Ursachen dieses merkwürdigen Thatbestandes, so ist der Uebergang von *v* in *n* dem von *globus* in *glomus*[4] verwandt und gleichsam benachbart. Besonders aber möchte ich erwähnen, dass die Appendix Probi IV K. 202, 16 unter den differentiae für nöthig hält *annuit* und *abnuit* zu unterscheiden; die Formen müssen sich also im Klange sehr nahe getreten sein. Wir dürfen die Aussprache *avnuit* ansetzen.

Endlich erinnert dies *n* aus *v* an die Erscheinung des Vulgärgriechischen, wonach sich im Tsakonischen aus παιδεύω ein παιδέγκου (sprich pedénku) u. a. m. herstellte, indem sich hinter

---

[1] Bei *mansoleum* oder *manseolum* hat dagegen die Bedeutung mansio mit Einfluss geübt.

[2] So auch im Novum glossarium Diefenbach's a. 1867 belegt.

[3] Vgl. *obtumsi* f. obtunsi im Edictum Diocletiani de pretiis; *mutilamdam* cod. Theodos. (Til.) 12, 1, 173 u. a.

[4] *promoscis proboscis*, *radicimus radicibus* u. ähnl. sind geläufig. Ich führe zufällig herausgreifend noch an: *via Flabinia* f. Flaminia bei Dessau Inscriptiones selectae n. 2950; umgekehrt *commusserit* f. comb. Ephem. epigr. VII n. 68. Uebrigens *mormo* f. morbo der Palatinus Vergil's Georg. 3, 95; umgekehrt *borbo* f. morbo schol. Bern. Georg. I 218; *bembra* f. membra Digesten cod. Flor. I S. 626, 20; *ebimmatis* f. epibatis Hygin ed. Gemoll p. 29, 1; *mascaudas* f. Bascaudas Juvenal 12, 46; *semtima* f. septima cod. diplomaticus Cavensis tom. I n. 2 (8. Jahrh.).

v unechter Guttural erzeugt hat (über dies g wird späterhin zu reden sein) und vor diesem Guttural weiter *v* zu *n* geworden ist; es sind die Uebergänge pedevo, pedevgo, pedevko, endlich pedenko vorauszusetzen.

11) Soweit das Eintreten des *n* für *v*. Aber auch solche Fälle möchte ich anführen, wo *v* ein *p* zu ersetzen scheint. Das Romanische behandelte das p vielfach dem b gleich und vocalisirte es, wie in span. *cautivo* aus *captivo* u. a. So wurde *ripa* über *riba* zu *riva*[1]. Umgekehrt ist unser 'Terpentin' aus *Terebentinus* hervorgegangen.

So steht denn *aequiverare* statt aequip. Plautus Glor. 13 cod. C; *incurpiscere* statt *incurviscere* im cod. Lugdun. des Nonius geschrieben I 174, 16 Müller; schon im Puteanus des Livius (saec. VI) aber *venove* für *Poenove* 23, 35, 4 und *varum* für *parum* 22, 40, 8; weshalb denn auch ebenda 22, 27, 9 das *aput*, das für *aut* überliefert steht, auf die Aussprache *avt* hinleiten muss. Und dasselbe *aput* f. aut wiederholt sich genau im Med. Vergils Georg. III 333; hinwiederum *aut* f. caput Rhet. ad Herenn. p. 297, 10 M. Bezeichnend ist, dass im Placidus codicis Parisini corp. gl. V 131, 8 *auut*, d. i. *avut* oder *awt*, für aput gelesen wird.

Weniger Werth ist auf derartige Textfehler zu legen, wie wenn man fälschlich *captus* für cautus liest bei Seneca Thyest. 486; ebenso beim Horaz Epist. II 1, 105 in den Hss. y; *cautum* f. captum bei Claudian VI cons. 122 cod. B; *aucta* statt apta beim Lukrez V 555; endlich aber *apulias* bei Tertullian I S. 21, 21 Reiff., das aus *aulaea* verschrieben scheint!

Hinwiederum schwerwiegend und untrüglich das Zeugniss des Riccardianus des Plinius nat. hist. VIII 193; hier steht *capsapae* für *gausapae*; man sprach somit gabsapae oder gavsapae. Genau entsprechend sodann weiter in der besten Hs. bei Cicero de legg. p. 119, 7 V.[2] *lausi* für lapsi; das ist *lavsi*. So erklärt sich auch *rupinas* Corp. gl. V 636, 48 wohl als *ruvinas*.

Den Uebergang aber zeigt auf das schönste der Mediceus des Vergil, der, so wie er Georg. 2, 422 in *attulerunt* die Lettern *un* mit Ligatur verbunden hat, so auch Aen. 6, 602 für *lapsura* darbietet LAUPSURA. Man sieht hier gleichsam vor seinen Augen *p* in *v* übergehen. Es ist derselbe Mediceus, der auch *labsa* — das ist eben *lavsa* — schreibt, Aen. 8, 664.

---

[1] Schuchhardt I S. 128. Bei Gregor von Tours *manibulis* f. *manipulis*, *lebrosi* f. *leprosi*: s. Bonnet a. a. O. S. 160.

Und neben diese classischen Zeugen tritt nun weiter der codex Theodosianus, aus dessen einer Haupthandschrift, cod. Lugd., wir notiren: *vervenire* f. pervenire 6, 34, 1; *vecilegiis* (sic) f. privilegiis 8, 4, 12. Den Uebergang bildete auch hier *b*. Daher steht *bracbitione* f. praeb. 7, 4, 22; und 7, 9, 2 corrigirte sich der Schreiber und wir lesen *bpraebitione*. Aber auch der alte codex Taurinensis I, ebenda, giebt die erstaunliche Schreibung *simulicio* für Simplicio 8, 5, 56! Sprich *Simvlicio*. Der Lautprocess ist hiermit gesichert; er tritt sogar interconsonantisch auf.

Hiernach ist nun, wie ich denke, der bei Jordanes überlieferte Name des alten Gotenkönigs *Gapt* statt *Gaut* zu beurtheilen. Schon R. Much setzt an[1], dass die consonantische Aussprache des *u* diese Schreibung veranlasst habe; er verweist auf gr. *aftos* = αὐτός; da aber auch *p* sich zu *f* wandelte wie in ἑφτά = ἑπτά, so sei hier nun umgekehrt falsches *p* für *f* gesetzt. Ich glaube, dass uns jenes *capsapae* im Riccardianus des Plinius eine näherstehende Analogie giebt. Schrieb Jordanes selbst *Gapt*, so ist das Phänomen wiederum alt und gehört schon dem 6. Jahrhundert, d. i. der Zeit des Puteanus des Livius an.

Man ersieht, wie früh zum Theil diese Irrungen in der Aussprache Boden fanden. Und so wird verständlich, dass schon im Alterthum für *opilio* nach Volksetymologie *ovilio* eintrat[2]. Daher auch jenes *opsculto* Pompeji's (oben S. 66). Besonders der Ueberlegung werth aber ist das *lautomiae*, das die Römer von Anfang an für λατομίαι eingesetzt haben; es ist kein Zweifel, dass man einen Anklang an *lapis* suchte; vgl. Varro de l. lat. V 151. Wird nicht die Aussprache *lavtomiae* hierdurch sehr empfohlen[3]? Und auch den Namen des *Juppiter* wage ich hier schliesslich anzurufen. Sein erstes *p* ist nothwendig aus *v* herzuleiten; für die ursprüngliche Namengebung ist *Jovpiter* oder *Jovspiter* zu postuliren. Ich komme später hierauf zurück.

Jedenfalls dürfen wir behaupten, dass auch hiermit für das 5. Jhd. der 'Diphthong' av, die Aussprache *gavsapum*, *avt* f. aut erwiesen ist.

12) Minder in Betracht kommt endlich der wiederum aus den romanischen Sprachgebieten geläufige Uebergang von *v* in *l*.

---

[1] S. Zeitschr. f. deutsches Alterth. XXIX S. 95. Hierauf wurde ich durch Ed. Schröder aufmerksam gemacht.

[2] Vgl. O. Keller Lat. Volksetymologie S. 89.

[3] Der Hieronymuscodex Sessorianus 128 saec. VII schreibt *labides* f. lapides, wie er überhaupt p und b verwechselt, *reblete* u. a. (J. Koch).

Wie *audace* zu altflorentinisch *aldace*, *fraude* zu *fralde*[1], so verhält sich umgekehrt frz. *haut* zu *altus*, prov. *venaus* zu *venalis*, *maus* zu *malus*, *autre* zu *altro*, *sauma* zu *salma*. Auch hiermit lassen sich einige Umlautungen des Mittellateins gleichstellen; *cautam* f. caltam in Hss. des Apollin. Sidon. carm. XXIV 61; bei demselben schwankt die Ueberlieferung zwischen *Chariobaudus* und *Chariobaldus*, epist. VII 16[2]. *aulium* f. allium in den Notae Tiron. tb. 104, 44; vgl. Schuchhardt II S. 494. Für *pauculis* steht in den Hss. des Virgilius grammaticus theils *paculis*, theils *palculis* p. 8, 12 Hümer; *cauculus* f. calculus oft, z. B. im cod. Salmas. anthol. 193, 3 (Riese), Juvenal's Hs. 9, 40 u. 11, 132; Corp. gl. III 198, 46 und 63; καυκολάτορι = calculatori schon das Edictum Diocletiani (a. 301).

Man pflegt anzusetzen, dass in diesen Fällen sich nicht *v*, sondern *u* mit *l* vertauscht habe. Doch ist dies nicht zu erweisen. Altspan. *recaldar* aus recapitare, kat. u. oberital. *galta* aus gabata[3] setzen die Mittelstufen *recabdar*, *recavdar* sowie *gavta* voraus. In diesem Sinne kann mit Diez Gramm. I S. 207 northumb. *awmaist* = *allmost*, *awd* = *old* verglichen werden. Die Aussprache *gavdere* halte ich für sicher (S. 56); es erscheint altflorent. als *galdere*. In der Mundart von Girgenti erscheint *altus* als *autu*, daneben aber als *ávutu* (auch als *atu* und *antu*), ebenso *salto* als *sautu*, aber auch als *savutu* (dazu *satu* und *santu*) u. a. m.[4]. Für den Namen ‘Auxerre’ sind alte Schreibungen *Antessiodurum*, *Autessiodurum* und *Althisiodero*[5]; diejenige mit *n* spricht dafür, dass die mit *u v* meinte. Das *autis* f. altis im Mediceus Vergil's Georg. IV 125, vgl. v. 467, kann somit wohl nur für *avtis* genommen werden. Umgekehrt steht *alt* f. aut schon im cod. Theodos. 8, 5, 54 (Taurin. I).

Hier ist dann auch der Ort, des seltsam corrupten Titels der Cicero-Elegie *Talia masta* zu gedenken; so giebt bei Servius zu Bucol. 1, 57 wohl die beste Tradition; daneben *tala masta*. Es ist eine hübsche Vermuthung Θαυμαστά hierfür einzusetzen,

[1] Diez Gramm. I S. 171 f.

[2] Dahingegen ist das *lalidatur* f. laudatur im Pliniuspalimpsest VI S. 14, 23 Sill. lediglich Verschreibung; denn er giebt auch *linicorne* f. unicorne ib. S. 70, 3; vgl. *alilam* f. aulam Pl. Rud. 135 (CD); mehr Beispiele dieser Art bei Heraeus de codd. Liv. S. 115.

[3] Siehe Schuchhardt I S. 178.

[4] L. Pirandello, Laute der Mundart von Girgenti S. 15.

[5] Schuchhardt a. a. O. S. 495.

und sie wird in diesem Zusammenhange vielleicht noch um Einiges plausibler. Für *thaumasta* war *talmasta* eingetreten. Der Librarius, dem dies sinnlos schien, machte wenigstens zwei congruente Nominalformen daraus: talia masta oder tala masta. Vielleicht war aber auch LI nur blosse Verlesung für U (vgl. S. 80 Note 1); alsdann lag hier vielmehr *tavamasta* mit anaptyktischem *a* vor, und wir dürfen auch dies zu *cavasa* stellen.

Noch eine Frage stellt sich uns hier. Wenn im Vindob. des Probus *salva* als *sava* erscheint (Keil gramm. IV p. XV), hat sich hier das *l* dem *v* angeglichen? oder ist *l* einfach verklungen? Die erste Hypothese dürfte die richtige sein; denn ganz analog scheint jenes *abba*, das uns die Persiusüberlieferung merkwürdigerweise für *alba* darbietet 1, 110. Während sich *l* dem *v* und *b* assimilirt, verklingt es dagegen vor *s* und vor *c*: *fasum* f. falsum schreiben wiederholt die Digesten II S. 824, 12; 829, 15; *acuius* f. alicuius der cod. Theodos. Tilianus 15, 1, 17. Wie aber, wenn unechtes *l* sich in *pacis* einschlich und wir *palcis* lesen, de Rossi inscr. chr. I n. 81 (v. J. 345)? Ist hier *pavcis* die Mittelform gewesen (vgl. S. 95 f.)

Soweit *l* und *u*. Mit *l* als Liquida hat aber *r*, mit *l* als Dental hat *d* gewisse lautliche Verwandtschaft. So seien denn an dieser Stelle noch ein Paar Vertauschungen seltenerer Art aufgeführt.

d steht für *u* in *Edryale* f. Euryale Servius II S. 51, 24 Th. in zwei Handschriften.

u steht für *r* zweimal im Codex Romanus Vergil's; er giebt uns *augucrit* f. arguerit Aen. 9, 282, *aucturum* f. Arcturum Georg. 1, 68. Dem entspricht *fautores* f. fartores im Vaticanus des Probus IV K. 182, 26. Jeder erkennt, dass in diesen Fällen sonstige Irrung eingewirkt haben kann, und ein phonologischer Schluss ist nicht zulässig.

13) Viel weiter reicht nun, vorausgesetzt, dass wir richtig auslegen, eine andere Erscheinung, ich meine jene Affektion des *au*, gel. auch des *eu*, durch welche der Zweiklang seines zweiten Bestandtheiles gänzlich verlustig ging: *Cladius* f. Claudius u. s. f. Das Romanische bietet Aehnliches, doch vorzugsweise nur in solchen Wörtern, wo auch die folgende Silbe ein *u* zeigte: ital. *agosto*, *ascoltare*, altfrz. *ascolter*; *sciagurato* (= exauguratus), *Pesaro* u. a.[1]; aber auch *arezzo* zu aura. Dazu locale Sondererschei-

[1] Diez Gramm. I S. 173. Meyer-Lübke Gramm. I S. 54.

nungen: lombardisch steht *ascár* f. ausicare [1]. In Distrikten des Rätischen (Graubünden) entgleitet das *u* überhaupt und man spricht *ar*, *tar*, *k'asa* für aur, taur und causa [2]. In Sardinien zeigt sich dasselbe unter der Bedingung, dass die folgende Silbe ein *u* hat: so *laru*, *pagu*, *pasu* [3], während sicil. *au* zu å wird: *lådannu* u. a. [4]. Es bleibt fraglich, ob die Worte in diesem Zustand aus dem Vulgärlatein bezogen sind.

Der Ansatz scheint nun zunächst nicht eben fern zu liegen, dass im lat. *Cladius* einfach der u-Vocal verstummt sei, eine Art von Synkopirung, die nur nicht interconsonantisch, sonst aber etwa mit *sitla* f. *situla*, *vetlus* f. *vetulus* und Aehnlichem gleichzusetzen wäre. Die wesentliche Verschiedenheit beider Phänomene leuchtet indess ein. Besseren Sinn hätte es vielleicht, auf den Diphthong *ae* hinzuweisen, bei welchem in der Schrift analog Unterdrückung des zweiten Bestandtheiles nicht selten vorliegt: in den Vergilhandschriften *astum* f. aestum ecl. 5, 46; *ladant* f. laedant ecl. 10, 48; *maret* f. maeret Aen. IV 82; *quare* f. quaere Georg. II 274; *prætendere* Aen. VIII 128; bei den Grammatikern *apharesis* und *diarisis* [5]; *quaror* f. quaeror CIL. VI 19175; *qua* f. quae de Rossi inscr. chr. II 93, 65; alt *crâpula* aus κραιπάλη.. Man könnte endlich, um den Lautprocess zu verdeutlichen, gewisse deutsche Mundarten vergleichen, die ebenfalls im *au* das *u* nicht mehr hören lassen [6]; vor allem aber griechisches ἀτός für αὐτός, ἐνοίας f. εὐνοίας, ἀπελεθέρα f. ἀπελευθέρα, κυριέουσα f. κυριεύουσα, βασελέοντος f. βασιλεύοντος und weiteres derart, das ja zahlreich nachgewiesen und geläufig ist.

Der Vergleichung mit dem Diphthonge *ae* gegenüber ist indess Vorsicht geboten; auf die Artverschiedenheit von *ae* und *au* habe ich zu Anfang hingewiesen und sie zum Ausgangspunkt der ganzen Untersuchung gemacht. Was aber die griechische Sprache anbelangt, so ist wiederum fraglich, wie früh sich in ihr αυ und ευ der neugriechischen Lautirung av und ev, af und ef genähert haben. De Vertheidigung der traditionellen Ansicht ist

---

[1] Meyer-Lübke S. 283.

[2] Ebenda S. 238.

[3] Ebenda S. 239.

[4] Ebenda S. 283.

[5] Keil gr. V S. 388, 10; 392, 32 u. 36; *diœcesis* f. dioec. öfter, cod. Theodos. 8, 5, 42 u. a.; vgl. inschriftliches Περγᾶος für Περγαῖος. Fleckeis. Jahrbb. 1896 S. 154 ff. No. 6.

[6] Schuchhardt II S. 306.

von F. Blass Ausspr. des Griechischen S. 73[3] ff. in diesem Punkte nicht mit Glück geführt. Im 4. Jahrhd. steht z. B. φευριφούγιαμ neben φεβριφοῦγα (lat. Pflanzennamen im Dioscorides, Archiv f. Lex. X S. 97) und Ulfilas giebt *Paulus*. Wesentlich älter die Schreibung Θευόδοτος unter den Inschriften des Wüstentempels von Redêsîye (Fleck. Jahrbb. 1896 S. 154 f. n. 10), in welcher doch furtives vau zu sein scheint wie in *Heautontimorumenos* und dem Aehnlichen (oben S. 33). Wenn also inschriftlich im 2.—3. Jahrhundert auch αυωρος für ἄωρος auftaucht, so ist dies in gleicher Weise zu beurtheilen (s. J. Zingerle, Beiträge zur Kunde der Idg. Sprachen XXI S. 287 f.). Uebrigens steht Κάνταυροι für Cantabri bei Strabo S. 287, Βήλαυρον für Velabrum bei Plutarch Romulus 5 überliefert, Ὀυϊκούλας für Ovicula bei Plutarch Fab. Maxim. 1, u. a. m. Ansätze zur Consonantirung des *u* in αυ und ευ sind aber, wie Blass selbst zugestehen muss, schon sehr früh bei den Griechen nachweisbar; wie früh sie sich weiter ausgebreitet hat, ist schwer zu controliren. ῥάυτος = ῥάβδος, ἐμβλέυσαντας = ἐμβλέψαντας und ähnl. lässt sich nicht wegdeuten; das weist auf das 2. Jhd. v. Chr.; später Νέρυα für Nerva C.I.G. 2579. Die dentale Tenuis stellte sich in ῥάυτος genau so ein wie in jenem *lautacismus*, das wir oben S. 61 für *labdacismus* nachgewiesen haben. Uebrigens erinnere ich, dass Hesych III S. 141 (Schmidt) ναυάτης für ναυβάτης darbietet. Weiteres giebt Buresch Philol. 51, 98 ff., so die v. l. χαυῶνες, χαβῶνες, χαυβῶνες. Und die Annahme bleibt durchaus als möglich bestehen, dass sich in ἀτός thatsächlich ein ἀϜτός, in βασιλέειν ein βασιλέϜειν verrathe. Wenn hiergegen Blass den lateinischen Vocalismus und solche Transkriptionen wie *Paulus* Παῦλος ins Feld führt, so gilt es ja eben erst die Aussprache des lat. *Paulus* zu untersuchen, und wir bewegen uns vollkommen im Kreise. Endlich geben für den Schwund des intervocalischen Ϝ in βασιλέειν Solmsen's Zusammenstellungen aus dem lateinischen Sprachgebiet die beste Illustration und Verdeutlichung; vgl. *faentia* f. *faventia* u. a.

Mir scheint ein neu bekannt gewordener vulgärgriechischer Papyrus des Jahres 139 nach Chr. besonders lehrreich[1], auf welchem einerseits αλης für αυλης (v. 17) sowie κυριν für κυριευειν (v. 12), andererseits aber zugleich δευουτέρου für δευτέρου (v. 5) zu lesen steht. Da ου, nachdem das alte Zeichen Ϝ verloren,

[1] Corpus papyrorum Raineri tom. I (1895) n. 198 S. 240.

den Vau-laut wiederzugeben pflegte (vgl. oben S. 59), so ist hier allem Anschein nach *devteru* zu sprechen. Zum abundirenden Schriftausdruck des vau vgl. oben S. 52 u. 55. Ist dies aber der Fall, so ist in αλης und κυριν nicht *u*, sondern *v* geschwunden.

So sei denn auch noch an das alte Digamma selbst erinnert. Denn dies altgriechische vau kam gleichfalls nicht nur zwischen Vocalen oder im Wortanlaut abhanden, sondern gelegentlich auch vorconsonantisch silbenschliessend. κλόνις steht für κλοϝνις, denn die sonstigen Sprachen zeigen lange Silbe (lat. *clûnis*). γάνυμαι steht für γάϝνυμαι; denn dass hier ein vau vorhanden war, erweist γαῦρος und lat. *gaudeo, gauisus*[1].

Doch möge dies alles auf sich beruhen und besonderen Untersuchungen vorbehalten bleiben. Der Vergleich des Griechischen lässt uns sonach im Stich, und wir können mit einer Dunkelheit die andere nicht erleuchten. Der Stab bricht, auf den wir uns stützen wollten. Und es ist besser, ohne Stütze zu gehen; es ist schon an und für sich methodisch geboten, eine Sprache nach Möglichkeit nur aus ihr selber zu erklären; denn sie ist ein Individuum, und auch ihre nächsten Verwandten würden auf ihre Natur und Eigenart doch immer nur ungewisse Analogieschlüsse gewähren. Wir wollen also auch nicht noch das Englische heranziehen, das bekanntlich sein vorconsonantisches *w* verklingen lässt; dies *w* aber hat echt consonantische Herkunft z. B. in *crawfish* aus crabfish, *hawk* aus hafuc[2]. Und schon im Angelsächsischen verklang es: *nâđer* steht neben *nâwđer*[3]. Vielmehr sei unsre Aufgabe nachzusehen, ob nicht auf die Frage, wie das u beschaffen war, durch dessen Schwund *Cladius* aus *Claudius* hervorging, das Lateinische selbst uns die Antwort ertheilt. Giebt es zur Aufhellung der Sachlage auch nur einen klaren Beleg, so haben wir ihm zu folgen und die weiteren Fälle sind in dies Licht zu stellen oder nach ihm zu beurtheilen. An solchem Beleg aber fehlt es nicht, auch wenn wir von *fômentum, ôpilio* u. ä. Formen absehen[4], denen *v* nicht ohne Ersatzdehnung entfiel.

Hierbei haben wir, wie stets, vornehmlich auf die Laut-

---

[1] Vgl. z. B. Vaniček Gr. lat. etymol. Wörterbuch I S. 174 u. 222.

[2] E. Mätzner Engl. Grammatik 3. Aufl. I S. 119.

[3] Vgl. P. J. Cosijn, Altwestsächsische Gramm. I (1883) S. 197; übrigens vocalisirte sich auch dies w, und *âuđer* steht neben *âwđer*, *nâuđer* neben *nâwđer* u. s. f.

[4] Stolz, Hist. Gramm. I S. S. 131.

gruppe *au*, weniger auf *eu* Acht zu geben. Denn *eu* war nicht echt lateinisch, kam nur in Lehnworten vor und ist darum vielfach mit Dihärese behandelt worden (vgl. *Orphëus* u. a.), weshalb dafür auch häufig *eo* eintrat (s. oben 18; 28); in wie weit *eu* daneben nach spätgriechischer Weise in *ev* überging, ist schwer abzugrenzen; dafür, dass auch letzteres gelegentlich der Fall, lässt sich *bulevetherion*, *eulogia eblogia*, vielleicht unser 'Levkoje' anführen, dazu *Gelevsintα* S. 57; *Evrus* S. 64; *celevna* S. 74; *Alidevsia* S. 76; vgl. romagnolisch *frevd* und *levd* S. 48. So wird denn bei den Gromatikern p. 100, 10 *euthygrammos* einestheils zu *eotigrammus*, anderntheils zu *ethygrammos*. Neben letztere Schreibung stellen sich solche wie *Eboea* f. Euboea, *Eristhea* (Verg. Georg. III 4), *cphonia*, *Psedulus* (Schuchhardt II S. 324 f.), *Erupe* f. Europae[1]. So gewiss *Eandrum* im Vindob. des Livius 45, 5, 5 für *Evandrum* zeugt, *cadant* für evadant Virgil grammat. p. 126, 9 cod. N, so möglich ist auch für *Euboea* u. s. f. der Ansatz der gleichen Aussprache; vgl. was S. 72 über *euoci* f. Euboici gesagt ist.

Ausgehen dürfen wir nun zunächst von den alten italischen Dialekten; sie lehren eben, dass vorconsonantisches *v* schwindet. *tovta* ist die Stadt; daraus wird *tota*; auf der Bronce von Rapino (Zwetajeff inscr. Ital. mediae p. 10) steht sogar hart neben einander *totai Marovcai* und *tovtai Marovcai*. Dass hier v, nicht u zu sprechen ist, leidet keinen Zweifel[2].

Das Adjektiv *lênis* kann ferner von *lêvis*, λεῖος, schwerlich getrennt werden; es ist also aus *levnis* hervorgegangen und verhält sich zur Silbe *lêv* wie *amnis* zu *ap*, wie *omnis* zu *ob*[3].

Oder wollen wir vom entgegengesetzten Ende anheben, so leidet wiederum keinen Zweifel, dass der Name *Pataurid* im Waltharilied v. 846 und 912 ed. Peiper *Patavrid* bedeute; daher die jüngere Variante *Patafrid*. Hier ist v sicher Spirans. Im Codex B, der von Peiper zur ersten Hss.-Classe gezählt wird, ist jedoch *patarid* ohne *u* geschrieben. Sogar stark spirantisches *v* wird ausgerieben.

Lehrreich für lat. *au* ist sodann das Verbum *auscultare*. Die Schreibung *abscultare* ist S. 65 f. nachgewiesen; das erste *u* in *ausculto* war also *v*. So sprach man aller Wahrscheinlichkeit

---

[1] Virgil. grammat. p. 164, 9 cod. N.

[2] S. unten und vgl. Bücheler Lex. Ital. p. XXVIII.

[3] *obnibus* steht statt omnibus wirklich geschrieben CIL. VIII 7384.

nach schon in den besseren Jahrhunderten der Kaiserzeit. Die Schreibung *ascultare* steht nun aber daneben: *ascultabant* im cod. Amiatinus saec. VI (Tischendorf S. XXIX); *ascultatum* Priscian II S. 74, 13 H.; *subascultemus* im Vetus und Decurt. des Plautus Asin. 586; *ascultandum* im Lugdun. des Nonius I 377, 10 Müller. Dieselbe Aussprache hatte im Mittellatein offenbar weite Verbreitung (bei Du Cange 'passim') und ist weiter vom Romanischen übernommen worden: ital. *ascoltare*. Und die Sache ist sogar alt: *ausculta, non ascultа* monirte schon Caper VII K. 108, 6. Da nun *ascultare* neben *arscultare* steht, so sind wir gehalten, jenes aus diesem herzuleiten. Es war hier thatsächlich die weiche labiale Spirans, die vor folgendem Consonanten verhauchte: eine Thatsache, die, wie wir sehen, schon für Caper's Zeit, das ist für das zweite Jahrhundert gilt. *asculto* verhält sich also zu *absculto* wie *asporto* zu *absporto*, wie *osseqiiis* zu *obseqiiis* bei Hieronymus adv. Jovin. I p. 270 ed. Migne im cod. Sessorianus[1], wie *asque me* zu *absque me* im Jesaias von Grotta ferrata ed. Cozza (oben S. 65), wie *asentiae* zu *absentiae* in den Digesten I S. 95, 34. Und wir dürfen, da *b* = *v*, ferner auch jenes *onixus* vergleichen, das für *obnixus* im Palatinus Vergil's steht Aen. 12, 105; *otentu*, das für obtentu im cod. Theodosianus Lugdunensis steht 6, 35, 4; wohingegen in *pullicus* statt publicus augenfällige Assimilation vorliegt; dieses *pullicus* fand Ritschl in den Pfälzer Handschriften des Plautus, und es beschäftigte ihn mehr als nöthig[2]. Er bedachte nicht, dass so sublevare zu *sullevare*, sublimis zu *sullimis* wird (Apollin. Sidon. epist. III 3, 7 cod. F; Claudian c. min. 17, 7 cod. J); *re pulica* mit einfachem *l* steht aber sogar schon in der genannten Handschrift des cod. Theodos. 6, 29, 4.

Das letzte Resultat war dann übrigens *scultare*; so wird mit Aphärese *scultemus* gelesen im cod. Neapolit. des Virgilius grammaticus p. 128, 22. Hümer hätte dafür jedenfalls nicht volles *auscultemus* in seinen Text setzen sollen.

So ist denn schon hiermit ein Wegweiser gefunden, und wir können nunmehr Richtung und Ziel nicht leicht verfehlen.

Aber der Wegweiser giebt es mehr. S. 65 lernten wir, dass man *Abster* für Auster sprach und schrieb. Es ist also schwerlich Zufall, wenn in alter Ueberlieferung auch *astro* für

[1] Nach J. Koch.

[2] Ritschl opusc. IV S. 124 f.

Austro erscheint, z. B. Herc. Oet. 103 in A; vielmehr ergiebt sich die Gleichung *Astro : Avstro = asculto : avsculto.*

Beda belehrte uns, dass man *avrum*, nicht *aurum* sprach. Zugleich aber konnten wir die Schreibung *arum* aus der Textesüberlieferung des Bernardus oben beibringen (S. 56). Ein weiterer guter Zeuge ist aber der Farnesianus des Festus, in welchem S. 300, 5 ed. P. *sedarum dedi* statt *sed aurum dedi* zu lesen steht; ein noch besserer Zeuge die alten fragmenta parvae Genesis ed. Ceriani[1], die p. 15a *argento et aro* geben. Dazu nehme man dann noch *arata* f. aurata Corp. gl. lat. III 400, 65; *ariginosus* (von aurum) ebenda IV 312, 56; *arificina* f. aur. ebenda II 568, 43; *arugo* neben *aurugo* bei L. Diefenbach Glossar. Latino-Germanicum, 1857, p. 62. Der Schluss ist auch hier nicht zu umgehen: das *avrum* des Beda ist es, das zu *arum* wurde; *u* vorconsonantisches v verklang. So steht aber schon *arufex* CIL. I 1310, anscheinend mit zugesetztem u. Schon in den Zeiten der Republik herrschte vielleicht dieselbe Neigung. Wir werden dies Zeugniss späterhin für das Alter jener Aussprache zu erwägen haben.

Strikte lässt sich dasselbe ferner mit Hülfe des Schreibers der Florentiner Digesta ermitteln. Dass dieser (thatsächlich waren es übrigens mehrere) *cavsa* sprach, ist zweifach, ja dreifach gesichert. Denn er setzt für dies Wort erstens gelegentlich *camsa* ein (vgl. S. 77; übrigens *camsem* f. causem Pl. Persa 155 in B), zweitens setzt er *cuusa*, was nur *cuvsa* bedeuten kann (vgl. S. 75), drittens schreibt er *cauasa* mit Epenthese, welche vorschlagende Consonanz voraussetzt (S. 73). Da der nämliche Schreiber oder sein College nun aber auch nach Laune wiederholt *casa* für causa verwendet, I S. 684, 26 und II S. 481, 23, und da wir allen Anlass haben, auch hierin eine orthoepische, resp. anorthoepische Erscheinung zu sehen, so hat er in diesem *casa* eben jenes vau unterdrückt, das er sonst sprach.

Ich führe ferner den apokopirten Imperativ *cav'* an, welcher, ohne Frage so, *cav*, gesprochen, in dem vielcitirten *cauneas* bei Cicero de div. II 84 zu Grunde liegt. Ueber diese Apokope vgl. Rh. Mus. 51 S. 242. Ich werde auch hierauf später zurückkommen müssen. Man wolle nun beachten, dass die Plautushandschriften im Truc. 801 statt *cave tu* uns das werthvolle *catu* vorlegen. Mir ist es nicht zweifelhaft, dass dies eben für *cavtu*

[1] Monumenta sacra et prof. tom. I (1861).

steht und dass das *v* des apokopirten Imperativs hier so behandelt ist wie das *v* in *cavsa casa*, in *avrum arum*, in *avscultare ascultare*. Es ist dies in sich viel wahrscheinlicher, als dass durch einen unbestimmbaren Zufall die Silbe *ve* vom Schreiber sollte vergessen worden sein.

Dazu stimmt, wenn die Byzantiner statt ἐξαυτωρεία vielmehr ἐξατωρεία schreiben[1]; der Byzantiner sprach sicher αF; wir dürfen also in diesem Falle die Hülfe des Griechischen annehmen. Wird uns bei Servius I S. 564, 16 mit lateinischen Lettern *axesin* f. αὔξησιν überliefert, so zeigt sich darin, dass eben die lateinische Aussprache mit der byzantinisch-griechischen übereinstimmte.

Neben *calautica* (mitra feminarum) steht *calatica* (Servius II S. 363, 2 Th.); aber auch *calantica* wurde im MA. geschrieben; weist hier das n auf v zurück (s. S. 76 f.), so ist v eben auch in *calatica* geschwunden; vgl. noch oben S. 55.

Ditissimus ist aus *divtissimus* geworden, und das letztere steht buchstäblich erhalten bei Plinius nat. hist. 33, 134 (cod. R). Plautus giebt uns ferner synkopirtes *civ'tatem* Merc. 846, das oskischem *cêvs* entspricht. Auch hier ist das v sicher Consonant gewesen; aber es wurde *citatem* daraus; die Schreibung Τζιταετοῦς findet man bei Procop de aedif. 4, 11; und so die Hss.: *citates* Vindob. des Livius 44, 46, 1; 23, 14; cod. Theodos. (Til.) 12, 1, 124; *citatibus* der Vossianus B Cic. de leg. I 23 u. a. Das *v* wurde nach einem i nicht anders als nach dem a-Vocal behandelt. Mit ähnlicher Syncopirung entstand übrigens Rumänisch *pămînt* aus *pavimentum*[2].

Wir dürfen hier aber auch jene zu fordernde Grundform **borsequa* anziehen, aus welcher einestheils *bubsequa*, anderntheils aber *bussequa* oder *busequa* hervorging (s. Georges Lex. und vgl. die Varianten zu Apollinaris Sid. epist. I 6, 3); ferner auch *breloquis* f. breviloquis Corp. gl. II 570, 26 (beste Hs.) oder den *auruncus* (αποτροπαιος) ebenda 327, 37, den ich avruncus spreche; daneben steht *aruncus*[3].

Endlich sei erinnert, dass wir für *Africa* gelegentlich *arica* geschrieben finden; so in cod. Bernensis G des Servius II S. 511, 9 Th. Nun stand spirantisches *v* im Verfallslatein ohne Frage

---

[1] S. Du Cange Glossar. A. Wannowski antiqu. Romanae e graecis font. S. 22 bringt auch Ἀφείδιος f. Αὔφιδος bei.

[2] Meyer-Lübke I S. 274.

[3] Vgl *aruncus* ebenda II 568, 20 als deus fugae (auch 569, 4).

dem f äusserst nahe, und es kann approximativ die Gleichung gelten *arica* : *africa* = *arum* : *avrum*. Besonders ist hier aber jenes *patarid* f. patavrid im Waltharius zu vergleichen, das ich schon Anfangs geltend machte.

Es seien nun im Verfolg, nachdem wir ein Kriterium gefunden, weitere Belege für das Eintreten des a für au, welche Schuchhardt's reiche Sammlungen in Einigem ergänzen können, zusammengestellt. Ich beschränke mich dabei vorerst auf die handschriftlichen Zeugnisse, da es zunächst nur gilt für das Spätlatein das behandelte Phänomen und die Ausdehnung, die es hatte, sicher zu stellen.

An *aurum* schliesst sich naturgemäss *thensaurus*. *thensaro* f. thensauro der Bembinus des Terenz Eun. 10. So sprach man also im 4.—5. Jhd. Ebenso *thesarum* der cod. Valentianus Amandinus Euseb. chron. 151a, saec. VII; ebenso Gregor v. Tours (Bonnet S. 143).

adit f. audit Verg. Aen. VII 90 cod. Pal.; ebenso *adire* cod. Vindob. des Livius; *adibam* Diomedes I K. 350, 35; *adiri* der Florent. der Digesten zweimal II S. 545, 40 und 865, 40; ebenso der codex U der Digesten I S. 686, 1. *adite uerbum* f. audite, frgm. Studtgardiana vet. testamenti ed. Ranke[1] p. 12 col. II (saec. V), *aditorum* f. aud. Mallius Theodorus VI K. 595, 17 (8. Jhd.).

Cladius f. Claudius die Florentiner Digesten I. S. 79, 31; der Puteanus des Livius saec. VI (21, 63, 3); ebenso Varro de l. lat. S. 160, 8 Sp.; cod. Harl. des Nonius I 169, 28 Müller; mehr bei Schuchhardt II S. 307.

classerunt f. clauserunt cod. Put. Livius 26, 31, 3. *cladere* f. claudere cod. Salmas. Anthol. lat. 136, 3, saec. VII—VIII. Für clauditur *clad* . . . cod. L saec. IX bei Sedulius carm. pasch. III 214. *cladis* ib. IV 41 cod. P saec. IX. *clasum* f. clausum Pelagonius ars veter. § 24[2]; item Persius 5, 11. *classum* f. clausum Catull 68 B 27 in G[3]; *clasula* f. clausula Gromatici p. 122, 21. *clasit* Servius II 51, 7 ed. Thilo cod. F. *claditur* Vergil Aen. 1, 233 cod. Gud. *cladit* Aen. 3, 642 im Bernensis.

---

[1] Marburg 1888.

[2] Vorausgesetzt, dass hier der Riccardianus seine Vorlage getreu wiedergiebt.

[3] G giebt hier also gewiss die Lesung des Archetyp; cod. O setzte *clausum* ein; nicht richtig hierüber Schulze ed. Catull. S. XXVII.

Natio las schon Jordanes im 6. Jhd. für *Nautio* fälschlich im Florus S. 45, 1 Rossb.

axilium cod. Rom. Verg. Aen. VIII 376, ebenso im Gudianus γ; *axiliares* Dictys II 35 cod. G saec. IX; cf. Aen. VIII 8 cod. Bern. c.

ad für aut, cod. Vindob. Livius 42, 17, 6; vgl. cod. Rom. Verg. Aen. I 369. *at* f. aut Digest. I S. 260, 21; Mediceus Vergil's Aen. 11, 802. *at bovem* f. aut bovem cod. Theodos. (Tilianus) 8, 5, 53. *et at* für *et aut* der Gelliuspalimpsest I 4, 7 saec. V; in demselben die Dittographie *civitatem autem* I 6 Z. 39 Hertz, die klärlich auf Gleichklang beruht; vgl. dazu *atem* f. autem Plin. palimps. VI S. 112, 3 ed. Sillig; Digest. I S. 151, 31, bei Cic. de deor. n. II 35 im Leidensis A, sowie bei White the fowr Gospels cod. Monacensis q praef. p. XV[1]. Daher *autmonitionem* f. adm. Macrob. sat. III, 3, 2.

latis für lautis Vergil Aen. VIII 361 cod. M.

arae f. aurae Verg. Aen. XII 691 die schedae Veronenses; ebenso Georg. II 47 der Gudianus; IV 171 der Bernensis; vgl. ital. *arezzo*.

glaca f. glauca die schedae Vatic. des Vergil Aen. VI 416; vgl. *glaco* schol. Bern. ecl. 6, 77 (saec. IX). *glacisque* f. glaucisque cod. T saec. VII und Y saec. X bei Sedul. carm. pasch. III 227. *glacoma* f. glaucoma Notae Tiron. tb. 91, 83 f. *glacia* f. glaucia Corp. gl. lat. IV 432, 3.

fanam und *fanus* f. faunam, faunus cod. Bonon. des Lactanz I S. 89, 13 f., saec. VI—VII. Daher die Ableitung des *fanaticus* von Faunus, die antik sein muss; sie setzt eine ähnliche Aussprache voraus: 'Fauni a fando dicti' schol. Bern. Verg. p. 792 Hagen; und: '*Faunus* Latini pater, a quo *fanatici* dicti qui futura canunt' Corp. gl. lat. V 199, 16.

exhassis f. exhausis(se) Fragm. iur. Vat., Abhdl. Berl. Akad. 1859 S. 351, 25; *hariat* f. haur. Sedulii Scotti carm. III 5, 1 ed. Traube; *astu* f. haustu Vergil Georg. IV 229 cod. M.

Erysace f. Eurysace druckt L. Müller im Nonius, und jedenfalls ist diese Schreibung alt, so cod. Lugdunensis Non. I 155, 4 u. 283, 2; Harleian. 254, 22; 271, 29.

paxillulo f. pauxillulo bringt die Ueberlieferung des Nonius einstimmig für Plautus Mercator 193. Ebenso steht es im cod. F des Apollin. Sidonius epist. II 9, 8; vgl. die Zusammenstellungen bei Mommsen zu Solin p. 214, 1.

[1] Vgl. Schuchhardt II S. 317.

Pall f. Paulla oder Polla Digest. I S. 523, 38; *Palus* f. Paulus die Juvenalüberlieferung (P) 8, 21, ebenso Augustin Conf. VIII 4, 9 cod. F saec. IX. *palulum* f. paululum Sedulius p. 6, 4 ed. Hümer cod. A saec. VIII und P saec. IX. *pali(s)per* f. paulisper Querolus ed. Peiper p. 55, 17 im Vetus Camerarii. *pallatim* der Neapolit. des Virgilius grammaticus p. 7, 15 Hümer saec. IX[1].

v

Derselbe Neapolitanus *paculis* p. 8, 12 und *paca* p. 147, 20. *pacis* f. paucis schon cod. Bob. des Cicero de rep. 782, 8; ebenso cod. L saec. IX bei Cassian ed. Petsch. S. 78, 1.

papere f. paupere cod. E, saec. XI, des Horaz Sat. II 6, 80.

ades f. audes alle Hss. bei Plaut. Pseud. 78; vgl. Corp. gl. III 97, 17; *asum* f. ausum Solin p. 90, 18 cod. C saec. XI.

plastrum für *plaustrum* und neben *plaustrum*, so dass jedes mit besonderer nota bezeichnet wird, die Notae Tiron. tb. 112, 67 u. 66; ebenso die Hs. bei Diomedes I K. 500, 2.

hidralis f. hydraules Notae Tiron. tb. 107, 18. Ganz so ist *spondales* die recipirte lateinische Form neben *spondaulium*.

aljum f. aulaeum ib. 106, 66.

natae f. nautae Flor. Digest. I S. 166, 22; Gudianus Vergil Aen. 3, 207. *nafragiŭ* f. naufragium cod. Theodos. (Til.) 13, 9, 1. *natam* f. nautam Placidus Corp. gl. V 86, 11; vgl. III 396, 27. *nafragus* als Glosse zu *nauagos* Hermen. Amplon. Corp. gl. III 77, 50; so auch Form. Andecav. ed. Zeumer (Mon. Germ.) S. 15, 25. *nafirag*$_*$*o* f. naufragio Sedul. carm. pasch. I 234 cod. Z saec. IX. *na*$_*$*la* f. naulum Juvenal's Hs. 8, 97 (vgl. zu *nablium* S. 67). *Argonatis* bei Lactanz I p. 33, 7 (Brandt) cod. V saec. X—XI.

gade visum poet. medii aevi III pars 2 p. 404 (4, 3); wohl f. gaudiosum (so Traube).

Minotarus Verg. Aen. VI 26 cod. Vat. *centaria* f. centauria Corp. gl. III 631, 44; vgl. ib. 293, 41. *Poenecentarus* neben Poenicentaurus ib. IV 145, 28.

agustinus f. Aug. Eugippius (ed. Knöll p. 3, 15) cod. Sangall. saec. IX; ebenso Fausti epist. Mon., germ. antiquiss. VIII p. 285, 9.

---

[1] In dem schwierigen Verse des Apollinaris Sidonius carm. XXIII 166

Argentaria pallidat poetas

wird man für das sinnlose *pallidat* schwerlich *Polla dat*, aber wohl ebenso wenig *Paulla dat* einzusetzen haben. Ich vermuthe hier vielmehr transitivisches *pullulat*.

caponie f. cauponiae cod. P der Digesten I S. 662, 20.

fradulenti f. fraud. Lactanz, cod. S, I p. 425, 20. *tradem* (so) f. fraudem Livius 28, 19, 8 cod. Put. *fradis* f. fraudis cod. Bamberg. des Florus p. 39, 6 J.; *frade* cod. F Servius II S. 228, 18 Th.; *defradavi* Goth. der Evang. (s. Schuchhardt III S. 4; II S. 308). *frado defrado* Corp. gl. lat. V 202, 36.

diezegmenon om. *u*, frgm. de musica, cod. Colon. saec. VII bei Keil VI 610, 6. *thetras* f. Teuthras cod. Salmas. Anthol. lat. 392, 6—8. *etum* f. *cutum* (?) Corp. gl. IV 65, 48[1]. *trema* f. treuma ib. III 606, 19. *te*$_*$*tonico* f. Teut. Juvenal's cod. P 10, 282. *Erydicis* f. Eur. Servius ed. Thilo III S. 356, 25 cod. P saec. X. *Lecatis* f. Leucatis Servius ed. Thilo I S. 389, 8 cod. F(loriacensis). *lechothea* f. Leucothea Cic. de deor. n. III 48 in cod. P. *Eripiden* (*-em*) f. Eur. Hss. des Servius II S. 461, 10 Th.; Sid. Apollin. carm. IX 234 cod. F. *eriphilo* f. Eurypilo Audax VII K. 334, 9. *erythion* f. Eurytion Statius Theb. IX 749 cod. P. *psedothyrum* f. pseud. Querolus ed. Peiper p. 44, 19 die Ueberlieferung. Daneben Metathese des u: *lecuopetra* f. Leucopetra Gromatici p. 211, 21 (so wie prov. *legua* 'Meile' aus *leuca*).

Platus f. Plautus steht Poen. 54 in P; item cod. Lugd. des Nonius I 229, 3 Müller und so öfter; vgl. I 14, 1; 332, 3 (derselbe Codex auch *Erupides* f. Euripides); *Platio* f. Plautio Solin p. 151, 3[2] M. cod. G. Aber schon im Hieronymus contra Jovin. *u* cod. Parisin. saec. VII[2] steht *Platinarum litterarum*, das zugesetzte u von 2. Hand[3].

plade f. plaudet cod. Sangall. saec. IX bei Keil gramm. VI 638, 21. *pladite* cod. Victorianus D des Terenz, saec. IX—X, Phorm. 1055; ebenso *adpladite* cod. C des Plautus Truc. 967.

Pasian f. Pausian Plin. nat. hist. 35, 123 (B); ebenda 126 steht *Pansias*.

facibus f. fauc. Vergil Aen. 2, 774 cod. Bernensis; cod. F(loriac.) des Servius II S. 73, 13 Th.

fasto f. fausto Apollin. Sidon. carm. II 547 cod. P saec. X—XI.

---

[1] Diese Glosse *cutum* oder *etum* : *sonum* ist dunkel. Darf man an das ἀϋτήν der griechischen Epiker denken? Noch weniger an *accentum*. Vielleicht aber an *echo?*

[2] Nach Delisle älter.

[3] Nach Mittheilung von J. Koch.

clastra f. claustra cod. E in Horaz' Epist. II 1, 255; Verg. Aen. 2, 491 im Bernensis. Die Lauterscheinung in diesem Wort ist älter und war verbreitet; daher die häufigeren Verwechselungen mit *clathra*; s. Claudian Stil. III 272; VI cons. 637; bei Sedulius carm. pasch. IV 119 vermuthet man das Gleiche. *clautrum* f. clatrum Dieffenbach Gl. lat.

obracatus f. obraucatus Solin p. 69, 11[2] M. cod. R saec. X; vgl. weiterhin *racedo*.

afidus f. aufidus cod. Bamb. m. 2 bei Florus p. 54, 19 Rossb.; vgl. Ἀφείδιος oben S. 88 Note.

acupe f. aucupe cod. P(arisinus) der Digesten I S. 547, 40. *accupata* f. aucupata Aethicus S. 63, 20 Wuttke in cod. L saec. VIII—IX; daher *occupatur* Plin. n. hist. 33, 32 (RV).

agurium f. augurium Parisinus R des Priscian saec. IX (I p. 39, 7 H.). Derselbe cod. τ des Horaz, der Od. I 3, 16 und I 7, 19 *se* für *seu* bietet, schreibt auch *agur* f. augur I 2, 32. *agurat* cod. Oxon. Apoll. Sidon. epist. VIII 6, 16. Ἀγουρίνου Chron. pasch. zum J. 457 v. Chr. Diese Aussprache ging in das Romanische über.

cada f. cauda Arnobius S. 259, 8 Reiff.; Solin p. 189, 9 cod. P saec. X.

disales f. Dysaules Arnob. S. 196, 7; vgl. oben *hidralis*.

Maretaniam f. Mäur. Solin p. 206, 13 cod. M saec. X.

calculi ist für cauliculi die Ueberlieferung in den Resten des Domitius Marsus bei Sueton de grammat. S. 109 Reiff.

epidarius cod. Π des Claudian, Stil. III 171 (derselbe cod. öfter *actor* f. auctor u. ä.).

catior f. cautior cod. J des Claudian c. min. 18, 17; *catus* f. cautus Corp. gl. IV 27, 34 cod. d saec. IX; daselbst steht S. 28 *catum* f. cautum im Lemma.

Baccis f. Baucis wiederholt im Johannes de Altavilla a. a. O. S. 252.

ladationes f. laud. Senecae epist. ed. Bücheler p. 50, 17 cod. Arg. saec. IX.

laribate f. lauribacae s. Diefenbach Gloss. a. 1857, p. 321. *racedo* neben raucedo, ebenda S. 485. *gassapium* neben gausapium ebenda S. 258.

Arunci neben *Arrunci* die Priscianhandschriften I 236, 19 H.; ebenso die deteriores bei Vergil Aen. VII 727 und bei Juvenal II 100; Hss. des Servius II S. 584, 17; III S. 2, 23 Thilo. Ἀρού-

γκου Chron. paschal. a. 253 u. 261 ab u. c.; *Arruncae* Gromatici 3, 2. Schon Terentianus Maurus besprach, wie wir sehen werden, die eigenthümliche Beschaffenheit der ersten Silbe. Man dachte bei diesem Namen an *aurum*; daher wohl jene Ἀργυροῦσκοι Strabo S. 231[1].

carus f. caurus: so, *charum*, Vergil georg. III 278 im cod. Med. In einem Fragment des Laberius v. 131 R. (Non. I S. 100, 1 Müller) wird *caput* überliefert, aber *caurus* mit grosser Wahrscheinlichkeit emendirt. Die Corruptel erklärt sich am besten, falls *carus*, nicht caurus geschrieben stand.

Die häufigen Vertauschungen von *actor* für *auctor* und Verwandtem sind also auch gewiss nicht Begriffsverwechselungen, sondern geben uns dasselbe lautliche Phänomen. So steht *actus* f. auctus cod. Theodos. XIV 16, 2; *actorem* f. auctorem Digesten II S. 569, 21 cod. F. *agendo* für augendo in einer Hs. des VII. Jahrhunderts, Eugippius ed. Knöll p. 186, 6. *actorem* f. auct. Lactanz I p. 494, 13 im cod. Bonon. saec. VI—VII, ebenso ib. p. 161, 2 in cod. R u. P. *actores* Censorin. S. 63, 8 Jahn; *actoritatem* Virgilius gramm. p. 5, 13 Hümer in P; *agebat* f. aug. Senecae epist. ed. Bücheler p. 8, 23 im cod. Bamb. saec. IX. Dicht hinter einander bei Varro de l. lat. S. 46, 15 *agendi* f. augendi und 46, 13 *agmentum* f. augm. Ebenso die Lukrezüberlieferung II 73 *agmine* f. augmine; *agcente* f. augente Plin. n. hist. XI 241 im cod. Moneus u. s. f. Ueber *agmentare* s. Du Cange.

Ich will mich nicht damit aufhalten, aus der vorgelegten Liste alle Schlussfolgerungen zu ziehen. Wir entnehmen in summa aus ihr, dass man *art* und *artem* sprach (vgl. αουτεμ S. 59; *aput* f. aut S. 78; oskisch *avt*), *cavtus* (vgl. *kavtsjon* S. 60), *Avrunci* (wie *avrum*), *Plavtus* (vgl. *Plabitus* S. 74; Verwechselung mit *Flavius* S. 62), *Epidavrius* (wie *thesavrus*), *ravcedo* (zu *ravis*), *navta* (vgl. S. 33; 77), *avceps* (vgl. S. 33), *avdio* (vgl. *avidio* S. 73), *Favnus* (vgl. *Favonius*; *Faula* S. 63); *centavrus* (vgl. *centaviros* S. 74), *Avfidus* (vgl. oskisch *lovfreis*), *Mavretania* (vgl. *abritania* oben S. 67) und so fort; endlich auch *avctor*, *avctoritas*, *avgere*.

Dabei sehen wir, dass man sich gelegentlich bemüssigt fand, den nachfolgenden Consonanten zu geminiren. Nicht nur steht *Baccis* für Baucis, *accupata* für aucupata, *pallatim* f. paulatim, *Laccoon* f. Laucoon (oben S. 32), sondern auch *Arruncus* f. Aurunceus,

[1] Corp. inscr. Rhen. 1343 steht dagegen *Aurunculeio*.

gassapium f. gausapium, *exhassis* für exhausis, *classerunt* f. clauserunt, *classum* f. clausum, die letzten beiden Schreibungen besonders alt. Dazu kommt *arrigo* f. aurigo Diefenbach Glossar. S. 62; *Trallus* f. Traulus Seneca Apotheos. c. 13 die beste Hs. Gewiss hat das schwindende v diese Gemination bewirkt, sowie wir *bussequa* neben *bubsequa* und *busequa*, *ossequium* f. obsequium, aber *asentia* f. *absentia* kennen lernten (S. 86). Im Italienischen (Lecce) ist *nassia* über νάφσια aus ναύσεα geworden[1]. Zu *gassapium*, *gausapium* aber vgl. *gapsapae*, *gausapae* oben S. 78.

Gehen wir weiter. Zwischen *avrum* und *arum*, zwischen *glavcus* und *glacus* musste die Gleichheit des Lautbildes für das Ohr beträchtlich sein; denn es klingen zunächst nur die Vocale, und das vorconsonantische v wurde offenbar nicht stark artikulirt. Daher konnte man *avrum* mit *divitiarum*, *gavdet* mit *suadet* in den Reim stellen (oben S. 56). Hieraus ist denn ohne Zweifel eine weitere Erscheinung abzuleiten, die wiederum viel zu häufig ist, um jedesmal auf blosses Schreibversehen, sog. umgekehrte Schreibung, zurückzugehen. *au* trat auch umgekehrt für einfaches *a* ein, d. h. unechtes vorconsonantisches v drängte sich dazwischen.

So liest man (ich gebe die Beispiele per saturam, wie sie fallen) *aut* f. at Verg. georg. II 211 u. I 430 in M; cod. Theodos. 11, 36, 19; ebenso *aut* f. at im Gaius p. 123, 20 Stud. *autqui* mit gewisser Ständigkeit für atqui Servius I p. 515, 15; II 72; 101, 4 Th. *auditum* f. aditum Hieronymus, cod. Veronens. XXXVIII 36, spätestens 6. Jhd.[2]; besonders häufig im Flor. der Digesten *auctor* f. actor I S. 89, 23; 97, 3 u. 29; 98, 11; 366, 23 u. s. f.; ebenso *aut* für ad I S. XII* Z. 16; *augeretur* f. ag. I S. 446, 1; *causas* f. casas I S. 272, 5; *hauttamen* f. attamen II S. 397, 24; und gar *auccepto* f. accepto II S. 536, 40, *numerauta* f. numerata II S. 413, 38. So nun weiter in anderen Hss. *cauti* für cati Sedul. carm. pasch. I 329 (cod. T saec. VII), *augmen* f. agmen ebenda III 264 in derselben Hs. *aurea* f. area schol. Bern. Georg. I 178; *paulus* f. palus ibid. Georg. III 349. *ausustutum* für asystatum Lactanz I p. 188, 25 im cod. Bonon. saec. VI—VII. *auxungia* f. axungia öfter in des Pelagonius ars veterinaria[3]. *hauriolus* f. har. Corp. gl. III 83, 63. *hauruspex* oder *auruspex* Notae Tiron.

---

[1] Vgl. Meyer-Lübke I S. 545.

[1] Nach Mittheilung von J. Koch.

[2] S. ed. Ihm p. 20; übrigens oben S. 68.

tb. 55, 72 f.; Plin. VII § 203 in cod. T.; Cic. de deor. n. II 10 in A und C[1]. Daher *aruspex qui ad auras sacrificat* Corp. gl. lat. V 346, 10. *ergausteriũ* Notae Tiron. tb. 93, 74; vgl. 65, 76. *plausto* f. plasto Virgil. grammat. p. 8, 6 u. 23, 10 f. cod. N.; *caussum* f. cassum ebenda cod. P p. 30, 8. *inbauchatus* f. inbacch. Corp. gl. II 215, 1. *auctor auctoris auctorib*; für actor u. s f. in den Notae Tiron. tb. 28, 81 ff.; ebenso fälschlich *auctor* der Romanus Vergil's Aen. 9, 500; ebenso Cic. de leg. III 40; *auctrices* Tertullian S. 19, 23 Reiff.; ebenso ib. S. 23, 8; Arnobius S. 224, 26[2]; *augemus* f. agemus Gromatici p. 192, 17. *auxillae* f. axillae Corp. gl. lat. II 26, 43; V 346, 41. *auxis* f. axis ib. II 27, 47, so alphabetisch eingeordnet, also alt; entsprechend *auxe* z. B. cod. P Claudian bell. Poll. 203. So wird casus zu *causus* codd. P und J Claudian c. min. 26, 26. In Cruindmeli ars metrica steht consequent *Maurius Servius* st. Marius p. 24, 18; 27, 1; 33, 19; 36, 10 ed. Hümer, *Gaudis* f. Gadis Livius 26, 20, 6 cod. Put.; *Faucula* f. Facula oder Pacula (Frauenname) ibid. 26, 33, 8[3]. (*Acca*) *Laurentia* f. Larentia z. B. Macrob. Sat. I 10, 17; Bährens poet. l. min. V S. 396 n. 2 v. 4. *coaugmentavit* f. coagm. Nonius I 58, 17 Müller; *paulustria* ib. I 204, 24; *plaucidi* f. plac. ib. 347, 11; *causu* f. casu ib. 360, 21; *Afraunius* ib. 9, 7. *glaucies* f. glacies Apollin. Sid. carm. XI 95 cod. F. Besonders werthvoll *glaudius* f. gladius Hermen. Amplon. Corp. gl. III p. 77, 67; ebenso aber schon Cod. Theodos. I 32, 2 im Taurinensis I. Daher auch einstimmig die Palatini des Plautus *claudius* f. gladius Rud. 841! So also auch die Schreibung *gaudio* f. gladio im Aethicus p. 50 v. 10 ed. Wuttke zu erklären (Hs. des 8.—9. Jhds.). Corp. gl. lat. II 31, 56 *gau* ξίφος steht wohl auch f. *glaudius*[4]. So setzte Ennius bekanntlich *gau* für gaudium, oben S. 25, 1.

fausti f. fasti Corp. gloss. IV 237, 27; *faustuosa* f. fast. Hss. des Aethicus (Wuttke p. 116 inf.); *autin* f. Attin cod. Salm. anth. lat. 4, 109; *nautorum* f. nat. ib. 8, 91; *lausera* f. lasera ib. 390, 23. *fauces* f. faces Lukrez VI 1285. *austris* f. astris Med. des Vergil georg. I 440; *austrorum* f. astr. Cic. de deor. n. I 52.

---

[1] So auch bei Diefenbach Glossar. Latino-germ. sowie auch im Novum glossarium; hingegen *arrespex* Orelli inscr. 2297.

[2] Vgl. Schuchhardt II S. 318; III S. 266.

[3] Cf. Mommsen Unterital. Dial. S. 284.

[4] Anders Nettleship im Arch. f. Lex. VI S. 149.

austra f. astra Horaz Od. IV 2, 33 in γ, ebenso Epod. 16, 61; *aurenti* f. arenti Epod. 14, 4. *auterio* f. Haterio Tacitus ann. XII 58; *pauri* f. pari id. hist. IV 46. *uadoaurius* f. Baduarius cod. Matrit. des Coripp l. Iust. II 284. *auditu* f. adyto Dares c. 15 codd. L und G. *auffatim* f. aff. Aethicus S. 62, 22 (vgl. *Auffilena* unten S. 111).

Daran reiht sich *Phalcureus* f. Phalereus Cic. de leg. III 14; und dem entsprechend *Falleucio hendecasyllabo* in Heirici carm. S. 432 ed. Mon. Germ.; *phaleucium* (metrum) der Parisinus saec. VIII des Mallius Theodorus VI K. 590, 21 [1]. *heuiulantis* f. eiul. Marius Victorinus VI K. 32, 1.

So hat denn endlich W. Schmitz das *saumontalia* der Notae Tironianae tb. 96, 26 überzeugend als samothracia erklärt. Wurde schon im Alterthum *eulogium* für elogium eingesetzt, so hat hier allerdings ein euphemistischer Trieb mit eingewirkt (schol. Bern. Verg. ecl. 5, 42)[2].

Wir haben hier offenbar grossentheils nicht graphische, sondern phonetische Erscheinungen vor uns. Das v in dem nachgewiesenen *glavdius* erklärt uns altcatalonisch *glavi*, altfrz. *glaive*[3]. Das unechte *u* in *austra* f. astra kann kaum ein anderes sein als das echte in *Abster* (S 65). Neben λήδανον stellte sich nicht nur *laudanum*, sondern auch *labdanum*[4], also mit parasitischem *v*. Auch in *auxungia* wandelte sich das *au* weiter in *an* (S. 77) und in *ab* (S. 68). Und wenn die Gromatici *ablienari* f. alienari bieten p. 55, 1, so ist darunter vielleicht nicht *abalienari* zu verstehen, sondern wir haben die Lauterscheinung hier anzureihen[5]. Ebenso erkläre ich endlich das *abstutus* f. astutus[6]; man sprach gewiss *avstutus*; jene Schreibung wurde vorgezogen nach Analogie von *abstineo* u. a. Dies *b* ist also im Grunde nichts anderes als das *u* in *glaudius* etc. Vgl. noch *Abstaba* f. Astapa Livius 28, 22, 2. Untrüglich analog das εὐφήβοισι f. ἐφήβοισι mit langgemessener Erster (Kaibel Syll. n. 956), augenscheinlich nichts als ein Versuch, die prosodische Verstärkung des f deutlich zu machen! Auch sonst steht gelegentlich unechtes b geschrieben: *rebtorum* für rhetorum Virgilius grammat. p. 13, 9

[1] Vgl. auch Sulpiciae Satura v. 4.

[2] Vgl. hierüber Schuchhardt II S. 327.

[3] Diez I S. 189.

[4] O. Keller lat. Volksetymol. S. 68.

[5] Die Gromatici geben *minerbe*, *pribatis*, *bera* u. s. f.

[6] Bonnet le Latin de Grég. S. 143.

cod. P; *suabde* f. suade ebenda p. 116, 13 cod. N; *glabriosis* f. gloriosis Plin. n. hist. 26, 88. Zosimus schreibt Αὐτήϊος für *Ateius* (II 4); der Byzantiner hat aber sicher *Avteios* gesprochen; die labiale Spirans wucherte hier.

So weit die Exemplification aus den Handschriften. Die Nutzanwendung aber drängt sich von selbst auf. Denn es wäre Thorheit, die weiteren und geläufigeren, übrigens aber ganz identischen Belege, die man aus Inschriften beizubringen pflegt, anders auszulegen.

Um mit christlichen Inschriften anzuheben, so giebt De Rossi inscr. chr. I n. 264 *Marabade* für Merobaude (v. Jahr 377)[1]. Ebenda zeigt n. 435 AvREA die Einschaltung eines winzigen v, während dieser Stein das V sonst in regelmässiger Grösse durchführt. Noch belangreicher ist es, wenn ebenda n. 865 im Namen PAVLVS das erste V quer durchhauen erscheint, in dieser Weise: ⅄. De Rossi datirt diese Inschrift um das J. 480, sie fällt also mit den Vergilhandschriften etwa gleichzeitig. Der Querstrich kann, wie in diesen Handschriften, nur Tilgungszeichen sein, und es ergiebt sich, dass man das V in solcher Lautgruppe nicht nur aus Nachlässigkeit ausliess, sondern geradezu als unrichtig betrachtete.

Uebrigens entspricht nun das Cognomen *Glacus* CIL. II 5038, *Glagus* V 3679 dem oben angeführten *glacoma*, *glacia*, *glacisque*; *Platius* CIL. IX 1444 (cf. add.) dem *Platus*; *Gadenti(us)* bei De Rossi n. 371 vom Jahre 388 dem *gadiosum* (S. 91); der *Arunceius* CIL. VI 13416 bestätigt das über die *Aurunci* Gesagte. *Arora* steht f. Aurora bei Mommsen inscr. Helvet. 273. Vielleicht ist das Cognomen *Fastus* CIL. XII 4696 bis; XIV 2867; 2921 mit *Faustus* identisch; Φαστίνη steht IX 6233; Φαστος CIA. III 10 vom Jahre 209/210. *Axilia* steht CIL. VII 19716; *Ephemus* VI 19975. *L. Arelius* CIL. XIV 1196 kann für *Arellius*, aber auch für *Aurelius* stehen. Sollte inschriftliches Αρηλι wirklich nur abgekürzte Schreibung für Αὐρηλίᾳ sein, wie Eckinger ansetzt?[2].

Mit andern Belegen treten wir aber in die eigentlich classischen Zeiten der lateinischen Sprache ein. Schon Pompeji, d. h. schon das erste Jahrhundert giebt *Afidenus* CIL. IV 1627 so, wie wir oben *Afidus* verzeichneten. Das *thesarum* der Terenzhandschrift gehört dem 5. Jahrhundert an; wir lesen aber schon im

[1] Ebenda n. 98 *Esubiae* f. Eusebiae?

[2] Die Orthogr. lat. Wörter in gr. Inschriften (1893) S. 12.

Jahre 60 n. Chr. am Schluss eines Neronischen Militärdiploms Orelli-Henzen 5407 *ad latus sinistr. aedis thensar. extrinsecus.* Und auch das *Cladius* der Handschriften findet natürlich in inschriftlichen Schreibungen seine Vorbereitung: so steht der Name z. B. CIL. VI 667; 15055 u. a. In das Jahr 275 fällt das *Cladius* CIL. II 4638. Aber schon Kaiser Tiber's Zeit giebt uns CIL. VI 14843 *Clado Ti. Caesaris. Aug ser* (vgl. auch ebenda n. 14842).

Dazu kommt, mit werthvoller Assimilation, *attem* f. autem CIL. VIII 352, suppl. 11572[1]; dies Doppel-t bezeugt wieder auf das evidenteste die consonantische Natur des *u*; vgl. *ottimo* aus optimo u. a.! Und es empfiehlt sich hierdurch vielleicht auch bei Bücheler carm. epigr. 1341 v. 3 das *mecattum* als *me cautum* aufzufassen. Ueber *accupata* aber f. aucupata und ähnliches in Handschriften ist vorhin S. 94 f. gehandelt.

Auch das so häufige *Agustus* leiten wir endlich aus *Argustus* ab. Epigraphische Beispiele für *Agust(us)* sind CIL. IV 2124 (also 1. Jahrhundert); Ephem. epigr. VII n. 827 (Bleitafel etwa des 2. Jhds.); CIL. V 3259; III 5039; IX 1365; X 3309; 7782; XIV 4008; de Rossi inscr. chr. I n. 401. 412. 530. 556 (bis). 604; Inscr. Hisp. christ. ed. Hübner n. 2. 26. 29. 71. 91[2]. Nach correkterem Usus der classischen Zeit ist für den Plural *Augusti* das Compendium *AAVVGG* im Gebrauch. Giebt uns das vierte Jahrhundert statt dessen *AAGG*[3], so ist der Schwund des u damit sanktionirt und officiell geworden. Auch griechische Inschriften des Orients bieten die entsprechende Schreibung[4]. Ganz so die Glossare, Corp. gl. IV S. 204: *Agusta* : *pulcra vel sancta. Agustum* : *amplificum. Agustorum* : *sanctorum. Agustius* : *magnificentius.* Vgl. *Agustodunum* in den Notae Tiron. tb. 86, 81 (cf. 87, 8). Ständig so der Matritensis des Corippus saec. IX[5], der cod. D des Orosius saec. VIII; dazu Gromatici p. 236, 3 u. 11; Tacitus hist. II 91; Gregor von Tours oft; u. a.

Daraus dann der Stadtname *Aosta* für Augusta Praetoria. Ebenso weist ital. *Pesaro* und *Metaro* auf *Pésavrum*, *Métavrum* zurück (vgl. S. 103).

---

[1] Bücheler carm. epigr. 1239 v. 5.

[2] Mehr bei M. Bonnet Le Latin de Grég. S. 143; Schmitz Beitr. S. 98 f.; Schuchhardt I S. 306 f.; Seelmann S. 223.

[3] Schuchhardt II S. 309.

[4] Eckinger a. a. O.

[5] Ed. Partsch S. 113 sub numero III.

Im Italienischen hielt sich sonst das g: *Agosto*, *Agostino*. *Aosta* könnte sich aus *Avgusta* in der Weise ableiten, dass Synkope zu *Avg'sta* eintrat, dann das g zwischen zwei Mitlautern ausfiel, endlich *Avsta* sein v vocalisirte (vgl. *aoro* aus *avro* S. 34). Solche Synkope zeigen dann auch die Schreibungen *Austa*, *Austi*, Schuchhardt II S. 313; auch der *deus Austus* CIL. II 2705 = suppl. 5728 scheint als *Augustus* zu deuten[1]. Doch besteht auch die andere Möglichkeit altfranz. *Awoust*, *Awost*, (frz. *Août*) zu vergleichen und anzunehmen, dass in *Avgusta* einfach das w das g zerstört habe[2].

Unser Ergebniss ist, dass nicht allein die Sprechung des Diphthongen als *av*, sondern auch die Ausreibung seines v vor nachschlagender Consonanz schon antik war und ununterbrochen in deutlichen Spuren bis in die erste Hälfte des 1. Jahrhunderts hinaufgeht. Diese Nachweise geben der Mahnung des Flavius Caper, dass man *auscultare*, nicht *ascultare* sprechen solle, einen volleren Hintergrund.

Wir können indessen weiter gehen. *Ausculum* hiess oskisch jene Stadt in Apulien, deren Münzaufschriften als Αυhυσκλι, Αυσκλιν, Αυσκλα erhalten sind (von Planta Bd. II n. 214). Lateinisch heisst sie vielmehr von vornherein *Asculum*, so schon CIL. I 653; und nur gelegentlich lesen wir noch *Ausculinus*, Gromatici p. 210, 10 adnot.[3]. Die Analogie von *auscultare*, *ascultare* führt auch hier zwingend auf *Avsculum*. Jene abundirende Schreibung Αυhυσκλι beweist uns eben dasselbe[4]. Schon in den Zeiten der Republik existirte sonach vorconsonantisches v in solchen Wörtern. Daher denn auch vielleicht das oben angezogene *u*
arufex CIL. I 1310 mit anscheinend nachgetragenem *u*. Der Trieb, dies *v* ausfallen zu lassen, muss nahezu so alt gewesen sein wie dieses *v* selber. Die Lautverderbung, von der wir handeln, und der Lautbestand, der sie bedingte, hat schon in ciceronischer und vorciceronischer Zeit Geltung gehabt und zieht sich von da ab einheitlich und ununterbrochen bis in die späten Jahrhunderte des Mittelalters hinab.

So gewinnen denn weiter auch gewisse etymologische Glei-

[1] S. Pauly-Wissowa Real-Encycl. S. 2592.

[2] Vgl. Rh. Mus. 51 S. 81 Not. 7.

[3] Vgl. Mommsen Unterital. Dial. S. 251.

[4] Hierüber ist oben S. 55 falsch referirt worden; s. die Zusätze im Anhang.

chungen des alten Verrius Flaccus ihr rechtes Licht. Er erklärte *mactus* einfach als *magis auctus* (Paulus-Fest. 90, 14 Pon.), entsprechend Servius *mactare* als *magis augere*, *magmentum* als *maius augmentum* (zu Aen. IV 57). Schon hier ist also *actus*, *agere*, *agmentum* mit *auctus*, *augere*, *augmentum* gleichgesetzt. Ganz dasselbe aber begegnet bei *nauci*. Festus S. 170, 2 P. schreibt: *Naccae appellantur vulgo fullones, ut ait Curiatius, quod nanci non sint, id quod est nullius pretii.* Ebenso steht *nanci* im Auszug des Paulus S. 171, 1. Es muss doch *nauci* gemeint sein. Ueber die Wandlung zu n vgl. S. 76 f. Auch diese Etymologie klingt so, als ob man das *u* kaum hörte. Genau unter der gleichen Voraussetzung ist aber auch die alte Etymologie der *Fauni a fando* gemacht (oben S. 90), sowie wenn uns *cassus* mit *sine causa* erklärt wird Corp. gl. II 571, 32.

Es ist Pflicht und wird vielleicht auch von Nutzen sein, sich an dieser Stelle nun endlich auch der merkwürdigen Ausführungen des Terentianus Maurus zu erinnern, auf die ich schon früher hingewiesen (S. 41 f.) und in welchen für die u-Diphthonge im Latein gelegentliche Kürze behauptet oder vorausgesetzt wird. Ich habe erwähnt, dass Terentianus sich daselbst wohl hütet, das *u* in den Diphthongen *au* und *eu* als Vocal zu bezeichnen. Nur in zweisilbigem *eu* nennt er *u* einen Vocal (S. 42). Ueber au und eu lesen wir nun v. 467—493:

Corripi plerumque possunt temporum salvo modo.

Beispiele für diesen Satz sind *aut age* und *Aurunci*, wovon gesagt wird:

quod aeque barbarum est producere.
pes ubique lege constat, prima cum correpta sit
consonans et una plenum non queat tempus dare.

D. h. in *Aurunci* ist *au* kurz, und das *r* — dies ist die consonans una — reicht nicht aus, Position zu machen; somit war das *u* in *Aurunci* verklungen und wurde nicht gehört, das *a* aber war an und für sich einzeitig. So stand denn dieser Darstellung zur Folge der metrische Usus im Gegensatz zur gemeinen Aussprache. Das *cum* in der vorletzten Zeile muss als 'quamvis' interpretirt werden: 'der Fuss besteht zu Recht, obgleich die erste Silbe kurz ist'.

Das, was folgt, bestätigt diese Auslegung; v. 474 f. fährt Terentianus fort:

Et 'lupi ceu' dixit idem,

(nämlich Vergil Aen. II 355):

finis est versus quidem.
pes tamen non est trochaeus quia dipthongos extima est.
Dactylus nam pes et ille est: ‘nube nati ceu duo’[1].

Luc. Müller De re metr.[2] p. 381 emendirt hier aus prosodischem Anlass, da *pth* Position macht, *diphonos* für *dipthongos*, was immerhin zu erwägen ist; Bedenken erregt nur, dass dann auch v. 430 dieselbe Aenderung nöthig wird, sowie dass *diphonos* kein herkömmlicher Terminus war. Jedenfalls könnten wir es ohne Anstoss hinnehmen, dass Terentianus hier *ceu* als ‘Diphthongen’ bezeichnet. Denn wir sahen, dass Scaurus auch die Verbindung *ev* unter diesem Terminus begreift (oben S. 45). Weiter heisst es sodann:

αὐέρυσαν inquit poeta, sic et αὐτάρ corripit.
Εὔπολιν, πεύκην et εὔνουν aut poetam Εὐριπίδην
syllabas primas necesse est ore raptim promere.
Tempus at duplum manebit, nihil obest correptio.

Hier wird also das Nämliche nur an griechischen Beispielen noch einmal ausgeführt; und es bleibt derselbe Widerspruch: die betr. Silben sind im Verse doppelzeitig, sie sind in der Aussprache kurz; ore raptim promuntur. Der *u*-Vocal kam für die Quantität gänzlich ausser Rechnung; jene Silben sind kurz, weil ihr α oder ihr ε kurz war und weil ein folgender einzelner Consonant natürlich keine Position machte. Dies erhellt dann aus der Bemerkung, die Terentianus abschliessend hinzufügt, noch deutlicher: hingegen sei *au* productum in *auspices* und in *aurum* sowie im griechischen αὔριον; dieser Unterschied erkläre sich aber daraus, dass das A eben dichronon sei.

Auffallend und nicht genug gewürdigt ist[2], dass hier das *a* in *auspex* und *aurum* als lang gilt, als kurz dagegen das in *aut* und in *Aurunci*. Dies wird auch uns als Thatsache gelten müssen. Das Doppel-*v* des umbr. *avvei* lässt sich zum Verständniss der Länge in *âuspex* schwerlich benutzen; vielleicht ist darin nur eine irratione Dehnung nach der Art von *rêctus* und *lêctor* zu erblicken; vielleicht ist hier auch nur an Positionslänge (*sp*) gedacht. Wäre nun aber das *u* vocalisch gewesen, so würde die Doppelzeitigkeit des *a* in *âurum* für uns ganz unverständlich sein.

Für die Länge des a in *aurum* giebt es zudem aber erfreu-

[1] Aus Vergil VII 674.

[2] Vgl. jedoch Lachmann Lukrez S. 384 f.; Schuchhardt Vocal. II S. 306.

licher Weise noch ein weiteres Anzeichen, das wir erst jetzt verstehen lernen; Paulus-Festus S. 6, 11 Pon. trägt unter Anderem folgende Etymologie dieses Wortes vor: *nonnulli* (aurum nomen traxisse existimant) *quia mentes hominum avertat*! Man leitete *âvrum* von *âvertere*; der Klang der Silben lud hierzu ein. Hier wie dort war langes *â*, hier wie dort war *u*-Consonant! Wir haben allen Grund und Anlass, von den Mittheilungen des Terentianus Gebrauch zu machen.

Das *Arunci* des Terentianus bestätigt nun die Zeugnisse für diese Schreibung, die oben S. 93 f. gegeben sind, auf das Erwünschteste; so sprach man also am Ausgang des 3. Jahrhunderts[1]; ebenso *at age* für *aut age*! Und so konnte *at* mit *aut*, *atem* mit *autem* vertauscht werden (oben S. 90 u. 99 f.). Nach dem aber, was ich S. 85 f. über *ascultо avscultо* bemerkt, werden wir für die Beispiele, die Terentianus giebt, nothwendig und durchgängig an consonantisches *u* zu denken haben; vau verklang vor Consonanten. Und vau hörte man also damals auch schon in den griechischen Beispielen πεύκην αὐτάρ u. s. f. In Sonderheit ist klar, dass, wenn αὐέρυσαν nach Angabe des Terentianus kurze erste Silbe hatte, ihr αυ als αϝ muss articulirt worden sein[2].

Um die Lehre des Terentianus in concreto zu fassen, möge man hier speciell an italienisches *Pesaro* und *Metaro* denken. Es setzt dies, wie schon gesagt ist, als Mutterform das Proparoxytonon *Písaurum*, *Métaurum* voraus. Wir fragen: wie war dieser Accent möglich? Und Terentianus antwortet für uns: die zweite Silbe in *Pisaurum* ist trotz des scheinbaren Diphthonges kurz gewesen, so wie das *aur* in *Aurunci* kurz war. Daher wurde jener Accent zur Nothwendigkeit. Es ist dienlich zu notiren, dass bei den Gromatici S. 157, 21 *in Pisa*^{u}*rensi* mit nachgetragenem u überliefert wird[3].

Dagegen ist mir zweifelhaft, ob sich endlich mit der Lehre des Terentianus Maurus einige andere Kurz-Schreibungen in Verbin-

[1] Die Appendix Probi führt IV K. 197, 12 *Aurunci* als Beispiel für den 'accentus correptus' an neben *Castoris*, *Laudamia*, *Garamantas*, *arbuta* u. a. Dies muss auf die Betonung der zweiten Silbe bezogen werden. Bei Macrob, excerpta Bob. V K. 637, 25, wird das *au* in *aufero* mit griechischem αὐέρυσαν (Homer A 459) sowie mit ἄβρομοι αὐΐαχοι (Homer N 41) verglichen. Ein Schluss liegt nahe.

[2] Die Stelle ist von Blass Ausspr. S. 79 f. nicht gebührend ausgenutzt.

[3] Vgl. Schuchhardt II S. 316.

dung bringen lassen; ich meine auf Inschriften einmaliges Πολλίττα, elfmaliges Πόλλα, das bis in das erste Jahrhundert n. Chr. hinaufgeht[1]. Dazu in Pompeji Ογουστω CIL. IV 2993 y. *Olus* f. Aulus hat freilich ohne Zweifel langen o-Vocal[2]; finden wir dagegen einmal *Ollus* geschrieben (Gromatici S. 201, 5), so erinnert dies an jenes Πόλλα und sieht so aus, als hätte der Vocal sich auch hier gekürzt. Jedoch sind die Griechen im Ausdruck der lateinischen Vocallänge sehr nachlässig gewesen[3], und wir thun gut, hier keine Folgerungen zu ziehen.

Gleichwohl verklang nun vorconsonantisches v gewiss nicht gänzlich; sonst müssten wir seinem Ausfall in der Schrift noch weit häufiger begegnen. Aber sein Geräusch war sehr schwach; es war kaum mehr als ein labialer Hauch. Und wer sich übt, Wörter wie *avrum* oder *avsculto* schnell und mit weichem, spirantischem v zu sprechen, wird dies leicht selbst wahrnehmen. Die beste Analogie für jene prosodische Ausserrechnungsetzung des vorconsonantischen v bietet aber wohl das dem Guttural nachschlagende v in *qui* und *quis*: auch dies u in *qui* war ein labialer Hauch; auch er galt als Consonant[4], aber auch er kam prosodisch gar nicht mit in Rechnung; *aquae* ist Jambus. Und dafür der Grund: 'quia tam leviter tum effertur [u] ut vix sentiri queat' Beda VII K. 228, 23 f.[5]. Es ist evident, dass eben diese Begründung auch auf das ausgeworfene v in *Agustus* und dem Aehnlichen zutraf.

Ist dies richtig, so darf hiermit vielleicht die Erscheinung combinirt werden, die dialektisch im Romanischen uns entgegentritt. Steht ein Guttural vor Diphthong *au*, so zieht er das *u* an sich und bewirkt Metathese; in Girgenti wird so *cautela* zu *kuatela*, entsprechend sind die Formen *kuadara*, *kuacina*, *kua-*

[1] CIA. III 867; vgl. Eckinger a. a. O. S. 14 u. 52.

[2] Ὦλιος f. Αὔλιος vgl. Fleck. Ibb. 1896 S. 154 u. 3. *Olus* CIL. I 625; vgl. 1386; CIL. IV wiederholt; vgl. auch Gellius XVII 21, 17 (M. Hammer, Locale Verbreitung roman. Lautwandlungen, 1894, S. 18).

[3] Vornehmlich das spätere Griechisch und die griechischen Handschriften; daher κόλλον neben κῶλον, Βόλλαι neben Βωλανοί, νῦνναι und νόνναι, Πολλίων neben Πωλίων, vgl. Wannowski a. a. O. S. 9 und 37 f.

[4] Vgl. Ter. Scaurus VII K. 16, 2; Velius Longus ib. 58, 17—20; daher oskisch *kvaisstur*.

[5] Donat IV K. 367, 16 f. minder deutlich: 'u littera interdum nec vocalis nec consonans habetur cum inter q . . . et aliquam vocalem constituitur ut quoniam quidem'.

diari entstanden[1]. So steht *couta* f. cauta schon im Veronensis des Claudian c. min. 23, 9 saec. IX. Etwas anders *aquente* f. augente oben S. 94. Das v, das dem Guttural nachschlägt, und das silbenschliessende v waren artverwandt.

Andersartig und doch nicht unwerth verglichen zu werden sind gewisse Messungen latinisirter deutscher Namen. Im Waltharius steht zweimal der scheinbare Diphthong *au* und *eu* als Kürze. Wir lesen v. 846 den Namen *Pataurid* und abermals v. 756 den Namen *Ekeurid* anapästisch und mit einmoriger Mittelsilbe. Als abweichende Lesungen giebt Peiper in seinem Apparat einestheils *Patarid*, anderntheils *Ekiurid*. Hier ist nun das *u* jedenfalls Consonant und Spirans[2]; daher die jüngere Trierer Handschrift (T) v. 912 *Patafrid*, v. 756 *Ekefrid* einsetzt (vgl. auch v. 770 u. 778). Also *ăv* vor Consonant erfährt keine Position. Ebenso hatte nach Terentianus Maurus *Aurunci* und *aut* kurzes *av*; der Unterschied ist nur dieser, dass das vorconsonantische v hier silbenschliessend, dort Anlaut einer Silbe war.

Endlich könnte etwa zur Illustration dienen, dass man auch bei Sedulius im cod. A des 8. Jhds. *gaudiens* (sic) als Anapäst gemessen findet carm. pasch. III 81; die Aussprache *gavdiens* mag auch dies erklären. Vor allem aber kann ich hier zum erfreulichen Abschluss einen Vers des Venantius Fortunatus c. IV 1, 5 anfügen, der uns *eu* geradezu als Kürze zeigt; er lautet:

Hoc igitur tumulo requiescit Eumerius almo.

Und hat die Ansicht Recht, die lat. *porticus* von πορευτικός herleitet (Keller, Volksetymol. S. 103), so ist hier der gekürzte Diphthong sogar gänzlich ausgedrängt.

14. Bevor wir weiter gehen, soll hier ein Wort über die inschriftliche Verwendung des Apex bei Diphthongen eingeschaltet werden. Als hauptsächlicher Beruf dieses Schriftzeichens wird mit Recht die unterscheidende Bezeichnung der Vocallänge angesetzt. Man sagt, eine solche Bezeichnung war bei Diphthongen überflüssig. Gleichwohl hat schon das Monumentum Ancyranum sein *ináede*[3], Vespillo *práeferam* (CIL. VI 1527, ca. 8—2 v. Chr.), und in der nächsten Folgezeit und weiterhin häufen sich derartige Beispiele. So wird auch *óe* oder *oé* geschrieben: *amoéno* und *Phoébo*

---

[1] L. Pirandello Laute der Mundart v. Girgenti S. 19.

[2] Ueber die Namen *Patufrid*, *Badefrid* und *Acfrid*, *Ecgifrid*, *Egefrid* f. Förstemann's Altdeutsches Namenbuch.

[3] Vgl. Mommsen ed. II S. 190.

CIL. V 6073; *O'cbalius* VI 25063 v. 23; *Pócmné* VI 15212. Der bessere Usus, der wohl auch in mehr Belegen vorliegt, setzt bei *ae* den Apex auf das *a*, z. B. *quáestori* ib. V 531; *Muciáe* V 7430; *Quartáe* V 7430; vgl. ib. 41 (bis); 857 (ter); 1177; 1875; 7430 (bis). *Cáesaris* VI 811 aus dem Jahr 38 n. Chr.; *carissimáe* VI 9424 anno 56 n. Chr. Insbesondere in der Genitiv- und Dativendung des Feminins hat *áe* vor *aé* den Vorzug[1]. Doch stehen viele andere Belege wie *Aémilius Aémilianus* ib. II 1752 daneben[2]. Die Länge des *ae* beruht, sofern man dies *ae* wirklich noch als Zweiklang lautirte, in der That vielfach auf dem *a*; das *e* klang nur nach; so in Formen wie *viae* aus *viâi*. In der Schreibung *aé* drückt sich dagegen die Monophthongisirung aus, die ja früh nebenher ging. Neben einander steht *meáe aétati* CIL. XII 861.

Auch bei *ei* steht der Apex, soweit er hier vorkommt, vorzugsweise auf dem ersten Vocal; vgl. CIL. I 1194 oder X 6009: *bonèis* und *invèisa* und *dominèis*, aber *leíbertate*[3].

Betreffs des *au* pflegt man nun anzumerken, dass bei ihm die Verwendung des Apex eine Seltenheit ist. Die Acta fratrum Arvalium haben ihn 24 Mal auf *ae*, einmal auf *au*; im Uebrigen 212 Mal auf langen Vocalen. In den Acta des Jahres 80/81 (VI 2059) stehen 40 Apices, darunter 8 auf *ae*[4], keiner auf *au*. Im Corpus, Band XII, sind 50 Beispiele für *ae*, eines für *au*. Auf dem Papyrus des Bellum Actiacum kein Beispiel. Man findet öfters auf Inschriften *Cáesare* und hart daneben *Augusto*[5]. CIL. VI 7578 hat die Exclamation *o* den Apex, *heu* nicht. *vaé* liest man VI 27383; *heú* nirgend. Warum diese Abneigung? Es muss zwischen *ae* und *au* ein Wesensunterschied bestanden haben, der dies begründete. Wir antworten vorläufig mit Terentianus Maurus: die Silben mit *au* waren kurz.

Sehen wir uns nun die seltenen Belege für accentuirtes *au* an, so finden wir[6] in der laudatio Murdiae aus augusteischer

---

[1] S. CIL. Index zu Bd. X S. 1171, z. Bd. XII S. 950.

[2] Vgl. V 757 add.; 1573; 2392; 4624; 6000a; 6786; 7197; VI 16631 aus d. J. 107 n. Chr.

[3] *rei* dagegen CIL. XII 1357 giebt keinen Diphthong im gleichen Sinne; *réi* steht X 3704, 13. *Leítus*, Cognomen, X 6789.

[4] Vgl. Jac. Christiansen De apicitus et i longis (1889) S. 13 und 17.

[5] Z. B. Acta fr. Arval. anni 87, Henzen S. 42; ibid. anni 80/81.

[6] *A'. TITINI* CIL. IV 1087 übergehe ich; hier dient der Apex

Zeit CIL. VI 10230 *aút certe*; ungefähr ebenso alt, aus dem Jahre 11 n. Chr. *Taúro* XIV 2302. Ferner VI 2027 *Plaútio*; II 2666 (*Caes*)*aris aúg.*, daneben *praesenti*. V 6786 *Aúctaé* und (*f*)*aústus*. IX 3307 *aúctionarium*[1]. X 4871 *Aúg*(*ustae*); ib. 712 *Aúg*(*usti*). ib. 2274 *Claúdio*. XII 1856 [*A*]*úggg*. XIV 1172 *Paúlinae*; 1787 *Eútactus*.

Hier ist also gar nicht daran gedacht worden, im *au* das *a* mit dem Längezeichen zu versehen. Wäre es echter Diphthong gewesen, so würde dies, wie die Behandlung des *ae* zeigt, doch häufiger zu erwarten sein. Trat bei *ae* der Apex auf den zweiten Vocal, so kann das, wie wir sahen, nur als Ausdruck monophthongischer Sprechung des *ae* = *ê* betrachtet werden; das *e* siegte in diesen Fällen über das vorschlagende *a*. In *au* hatte aber das *u* zum *a* keineswegs das gleiche Verhältniss; denn Terentianus Maurus lehrt, dass das *u* kraftlos bis zum gänzlichen Schwunde war.

Hieraus folgt, dass in den in Frage stehenden Fällen der Apex ein Ausdruck für Vocallänge nicht sein kann. Wir wissen zum Glück, dass er noch anderen Zwecken diente.

Er steht erstlich auf Consonanten im Dienst der Abkürzung[2]. Er dient ferner als Ersatzzeichen der Gemination: VI 22355 a: *díunxisset* wie *I'sdem* VI 2041 (aus a. 58/59), *dérunt* (Vespillo) VI 1527 d 58; *Aedús* f. Aeduus XII 3325; *serúm* f. seruum XII 2522 (1. Jahrh.)[3]. Hier wird in *serúm* und in *díunxisset* durch den Apex der unterdrückte Consonant j und v angedeutet. Der Lapicide der Inschrift V suppl. ital. 732 schrieb *exigûs* f. exiguus und verwandte den Hakenstrich nicht nur zur Bezeichnung der Länge[4].

Aber auch solche Beispiele giebt es wie *primitiúos* X 6100; *Fl'aúii* VI 18362, die von Seelmann Aussprache S. 128 mit Grund neben die weiteren, als da sind *ex́* X 3551 und 3618; *obsequentissime* und *pudicissime* X 1699, *fil'io* und *insteia* X 6100, *Hermes* X 2940, *orieńs* X 712, *b'rómius* X 1914 gestellt werden; vgl.

---

dem Compendium (für *Auli*) wie er in *M'* CIL. X 2678; 3527; 3592 gleichfalls das Compendium anzeigt.

[1] Im Index zu Bd. IX S 799 wird dieses *aú* irrig als *áu* wiedergegeben.

[2] Christiansen a. a. O. Gehört auch noch De Rossi inscr. christ. I n. 1322 hierher?

[3] S. Christiansen S. 16 und 21.

[4] vgl. Bücheler carm. epigr. 1178 v. 23.

noch *Aníae* IX 3241[1]. In voll ausgeschriebenen Wörtern sind es hier überall Consonanten, die den Apex tragen. So auch CIL. VI 21846 der Apex auf *m*, *s* und *t*. Christiansen a. a. O. sieht in solchen Stellen Versehen, Seelmann Methode, sofern ja z. B. X 1699 das *m* planvoll zweimal in gleicher Weise accentuirt wird und sofern es meist tönende Consonanten sind, die wir so ausgezeichnet finden. Wer sich die Inschrift aus der Zeit des Kaisers Claudius VI 353 betrachtet: *Ti Claudio Caisare Aug. Germánico . . . Isidi inúictai . . . M. Aídius serɟ'iliaí Aɟiol lib.*, wird zugestehen müssen, dass in ihr grade auf orthographische Dinge einige Sorgfalt verwandt worden ist; es ist der Versuch einer orthographischen Studie im Sinne des genannten Kaisers selbst; daher *ai* für *ae* durchgeführt, daher das kaiserliche Schriftzeichen ɟ. Eben dieses Schriftzeichen nun, das vau bedeutet, trägt den Apex: ein schlagender Beweis, dass er auch dazu gedient hat, den Consonanten vau zu notiren, resp. *u* als *v* kenntlich zu machen; deshalb steht *inúictai* dicht daneben! Um *i* als Jot kenntlich zu machen, stand die i longa zur Verfügung; für *u* = *v* hatte man nichts Entsprechendes ausser eben den Apex oder die Doppelschreibung *uu* (vgl. S. 49 ff.). Und das vorhin angeführte *primítiúos* und *Fl'aúii* zeugt für dasselbe; für dasselbe auch die Schreibung *qúi* V 6363, dessen u nach Lehre der Grammatiker Consonant war; und wäre es als Vocal gedacht, so war hier der Apex ja erst recht unmöglich[2]. *u* mit dem Apex ist offenbar gelegentlich als Schriftausdruck für u-Consonanz beliebt worden[3].

Kehren wir zum sog. Diphthong *au* zurück. Die auffällige Thatsache, dass wir seltener *áu*, wohl dagegen *Plaútius*, *aút* und weitere elf gleichartige Schreibungen vorfinden, verräth uns, dass der Apex auch hier das *u* zum Consonanten macht. Das *u* wird durch den Apex auch hier geminirt und dadurch zum Consonanten. Ist dies *aut* doch eben jenes *aut*, von dem uns Terentianus sagte, es sei eine kurze Silbe (oben S. 101). In *avt*, *Plavtius* (vgl. πλατύς mit kurzem α) konnte niemand

[1] Ob CIL. VI 11220 die über Consonanten gesetzten Striche Apices bedeuten, scheint unsicher.

[2] *uenequs* im Graffito CIL. IV 1220 ist unverständlich. Vielleicht sollen wir auch in *gratúito* XII 594 das u consonantisch sprechen.

[3] Vielleicht hat der Acutus in *Múltillius* X 2750, *Nouillius* ib. 1055, *fastigium* ib. 531, *Scurracíae* ib 2940, *Anieno* ib. 7521 gleichfalls das i als Consonanten bezeichnen sollen; seine consonantische Aussprache (ital. *figlio* u. a.) bereitet sich vor.

daran denken, das *a* zu accentuiren, da es eben einzeitig, resp. höchstens positionslang war. So steht denn CIL. X 4871 neben einander *orieús aúg. uerna*: das accentuirte *n* erläutert uns hier das accentuirte *u*.

Trotzdem findet sich nun doch auch gelegentlich vielmehr *áu* gravirt; allein diese Ausnahmen, die ich anzuführen habe, dienen dem Gesagten z. Th. zur erwünschtesten Bestätigung und werfen auf die Lehre des Terentianus helles Licht. Man liest CIL. V 7003 *coróná áurea*. Auf das schönste entspricht dem, dass der alte Vaticanus des Eugippius, der im 8. Jahrhundert von zweiter Hand Accentzeichen auf betonten oder langen Silben erhalten hat, uns gleichfalls eben wieder *áureum*, nicht *aúreum* darbietet: s. Knöll's Ausgabe S. V. Von *aurum* sagte uns nun aber Terentianus ausdrücklich, sein *a* sei lang (S. 102): der Apex drückt somit in diesen Schreibungen keineswegs die Länge des fraglichen Diphthonges *au*, er drückt vielmehr nur die Naturlänge des *a* aus. Wir werden zu lernen haben, dass 'aurum' *âvrum* lautete[1]. Und dies *áu* ist somit ganz dasselbe wie in *Gáuio* CIL. V 7030; *Fláuiae* und *Fláuillae* XII 3167; 3175; *náuicuári* XII 692.

Dazu kommt als zweites Beispiel *Fáuno*, CIL. IX 3942, als Cognomen; ich setze auch hier langes â an; vgl. *fari*. Die Schreibungen *Fanam*, *Fanus* (oben S. 90) bestätigen, dass das u schwach, und machen wahrscheinlich, dass es nicht vocalisch war; vgl. über *Fâbula*, *Fâvla* S. 63.

Weiter hatte auch *âuspex* langes *a*. Terentianus allein bezeugt es; mit Apex findet sich das Wort, so viel ich gesehn, nicht überliefert.

Wohl aber lesen wir drittens *láude* CIL. VI 6593; auch dies erwünscht; denn auch hier können wir zeigen, dass das *a* selbst lang war; vgl. Plin. epist. II 14, 5, wo im Scherz *Laudiceni* von *laus* hergeleitet wird; *Laudiceni* aber hat langes *â*.

Dazu kommt dann noch *E'unus* CIL. XIV 972 und endlich *Cláudius* ib. 2780; letzteres aus der Mitte des ersten Jahrhunderts; vgl. auch VI 15411. Ihm steht *Claúdio* CIL. X 2274 entgegen. Die Länge des *a* liesse sich in *Claudius* wohl begreifen[2], insbesondere erinnere ich daran, dass der Name sein *u* verhältniss-

[1] Wie das auffallende AAVRELIAE aufzufassen ist CIL. III 6349 (Dalmatien), wage ich nicht zu entscheiden.

[2] *claudere* wenigstens gehört zu *clâvis*, und sein *â* ist somit sicher lang.

mässig oft verlor (oben S. 89 u. 99). Der lapicida hat also in *Cláudio* die Länge des a, in *Claúdio* die consonantische Natur des u angezeigt. *Eunus* aber hatte wohl griechischen, also bivocalischen Diphthong, und dieser ist darum nach der Analogie von *áe* behandelt worden[1].

Ueber handschriftliche Accentuation habe ich leider nur wenig Notizen gefunden. In Anlass des oben nachgewiesenen *qúi* sei aber wenigstens der codex Fuldensis der Vulgata (geschrieben in den Jahren 541—546) eingesehen, dessen Apices E. Ranke (ed. a. 1868) sorgsam mitgetheilt hat. Wir finden sie hier zunächst auch auf den Ton tragenden Vocalen, die aber nicht nothwendig lang sind: *últro*, *occídit* (S. 497), *déserens*, *ámbigi* (S. 466), *mercídem*, *praesúmet*, *ínvicem* (S. 484), *múlier*, aber *mulíeri*, *mulíerem* (ebenda); bei Diphthong *prácterit*, nicht *praéterit* (S. 483); für *au* kein Beispiel. Zugleich aber steht nun *qúod* und *loqúitur* geschrieben (S. 485). Hier ist wiederum ganz ausgeschlossen, dass der Apex, wie sonst, die Betonung anzeige. Er hat also auch hier eine doppelte Aufgabe gehabt. Diese Aufgabe kann in *loqúitur* nur gewesen sein, das u vom gewöhnlichen u zu unterscheiden, d. h. es als v zu markiren.

Für die Beurtheilung des lat. Zweiklangs *au* sind die Apices bisher, so viel ich weiss, von Niemandem benutzt worden. Ich habe in ihrer inschriftlichen Verwendung keinen Widerspruch zum Terentius Scaurus, der uns *av* lehrte, gefunden, sondern vielmehr eine Bestätigung seiner Lehre. Das mit Apex versehene ⅃ wies uns den Weg. Wer an der rein vocalischen Natur des *au* festhält, muss erstlich erklären, warum sich der Iktus auf *au* zwanzig- bis fünfzigmal so viel seltener als auf *ae* vorfindet (vgl. z. B. den Bd. XII des Corp. inscr.), zweitens, warum regelmässig sein *u* und nur ausnahmsweise sein *a* als Träger des Iktus erscheint[2].

[1] Von *Eúdoxus* CIL. VI 26894 sehe ich ab, weil ebenda sich auch die Apices *ét* und *mensibús* finden.

[2] Gerne wäre ich in diesem Abschnitte von einer Bemerkung des Pseudo-Priscian de accentibus III K. 528, 34 f. ausgegangen: er lehrt hier und schon S. 520, 23 f., dass in den Interjektionen der Accent eigentlich keinen festen Sitz habe; er fügt hinzu *tamen in fine et in medio acuetur ut papae euax* (vgl. Lenz' Herodian I S. 503, 7). Ich weiss dies jedoch nicht zu verwerthen und deutlich zu machen. Hätte der Autor etwa *eúax* accentuiren wollen und solchen Iktus als *in medio* bezeichnet, so wäre dies zu den willkürlichen lautwissenschaftlichen

15) Weit weniger in's Gewicht fällt folgende Ueberlegung, die ich gleichwohl nicht übergehen darf. Priscian giebt III 36 die bemerkenswerthe Regel, dass *au* keine Doppelconsonanz hinter sich dulde: *au dipthongus post se geminari consonantem prohibet*; vgl. II 11 allgemeiner: *nulla dipthongus in duas consonantes potest desinere*. Ich habe Rh. Mus. 51 S. 360 n. 3 hiervon Gebrauch gemacht, um zu erklären, dass *caussa* von *causa*, *paullum* und *Paullus* von *paulum* und *Paulus* verdrängt wurde, dass endlich *olla* den zu Recht bestehenden Doppellaut festhielt, *aula* ihn vereinfachte. Das Gesetz war keineswegs zwingend; im Monumentum Ancyranum steht *clausum* neben *claussum* 2, 42 u. 44; und werthvoll sind immer solche Schreibungen wie *paussam* im Ambrosianus Plaut. Poen. 459, ebenda *aulla* Mil. 856 (nach Löwe), ständiges *Auffilena* bei Catull 110, 1 u. 6; 111, 1; womit man *Auffidus* vergleiche CIL. VII 436[1]; *aufferre* Digesten cod. F zweimal I S. 48, 14; *haussere* Verg. georg. II 340 (P); *plaussus* ib. II 508 (M); *hausserat* ib. IV 427 (P). *caussa* schrieb Cicero, und so steht noch im cod. Theodos. 11, 30, 3 (Edikt v. J. 315). Also jenes Gesetz wurde von Vielen nicht anerkannt. Aber ein Gesetz war es gleichwohl, und es trifft auch für andere und echte Diphthonge zu; denn auch dem *laessus* wurde *laesus* vorgezogen[2]. Und es trifft überhaupt, trotz *olla*, dessen o naturlang, in gewissen Grenzen für lange Vocale zu; vgl. bei Velius Longus VII K. p. 79 die Begründung für die Schreibung *comese* st. *comesse*: *quia iuxta productam vocalem geminata consonans progredi non soleat*[3]; weshalb denn in Formen wie *perpessus*, *con-*

Fiktionen zu rechnen, die wir auch sonst in der Spätzeit antrafen. M. Hertz druckt indess vielmehr *évax*. Jedenfalls brauchte sich obige Untersuchung hiervon nicht beeinflussen zu lassen, da sie von graphischen Thatsachen ausgehen konnte. Ein zweisilbiges Wort hat überhaupt eigentlich gar kein 'in medio'; ausserdem steht *et* da, nicht *aut*; also gleichzeitig in fine et in medio? Endlich steht das Futur *acuetur*; der Ansatz ist also überhaupt nur Hypothese. Ich vermuthe, dass die Worte *et in medio* zu tilgen oder etwa durch *melius* zu ersetzen sind. Denn in dieser Schrift De accentibus ist *in medio* überhaupt kein Terminus; sie redet sonst nur von *in fine*, von *ultima* und *paenultima*.

[1] Dieselbe Buchstabengruppe in *Saufeius*; wie verhält sich hierzu *Suafeius* CIL. V 7451? Ist Metathese des v (vgl. S. 104) anzunehmen?

[2] Aber gleichwohl *haessit* Verg. Aen. XI 864 (P); *lesserit* f. laeserit im cod. Santenianus saec. VIII bei Keil gramm. VI 636, 25; *blaessus* Tacit. hist. II 100.

[3] Doch hielt sich auch hieran der Usus nicht für gebunden:

cussum, *sessum* kurzer Vocal in der Stammsilbe vorauszusetzen ist.

Weiter führt hingegen die Wahrnehmung, dass eine Doppelconsonanz, welcher ein *au* vorangeht, auch sonst häufig leidet und Beeinträchtigung erfährt. Dies würde sich aus der Aussprache *av* gut erklären; denn in *avctor* stiessen drei Consonanten auf einander, und es ist bekannt, dass in solcher Gruppirung der mittlere leicht eingeht, wie *ultus* f. ulctus und viele bekannte Beispiele zeigen; so steht *Almeon* f. Alcmeon Non. I S. 439, 6 Müller; sogar *silvesribus* f. silvestribus Verg. Georg. II 183 cod. Med.; *exemlo* f. exemplo Gromat. p. 167, 3; *slendescat* f. splendescat Seneca Thyest. 56 in E. Auch stimmt jenes Verbot, das wir Priscian gegen die Schreibung *paullus*, *caussa* u. ähnl. richten sahen, auf das genaueste überein mit seinem Verdikt gegen die Schreibungen *obssessus*, *abssectus* I 43 fin.: 'numquam enim nec s nec alia consonans geminari potest . . . alia antecedente consonante'. Mit *cavssa* stand es offenbar ganz ebenso wie mit *abssectus*: das *s* kann antecedente consonante nicht geminirt werden. Priscian war nur durch falsche Schullehre behindert, die Aehnlichkeit der Sachlage selbst wahrzunehmen.

In den Fällen *paxillulo* f. *pavxillulo*, *clastra* f. *clavstra*, *agmine* f. *avgmine* kam nun freilich vielmehr der erste der drei Mitlauter zu Schaden. In anderen Fällen, die breiteren Raum einnehmen, hielt sich hingegen das *v* und wirkte mit dem dritten Consonanten zusammen dahin, den zweiten auszudrängen.

So ist *c* geschwunden in dem häufigen und sicher antiken *pausillum*, *pausillulum*, *pausillatim*[1]. Es ist aus *pav-c-sillum* hervorgegangen. Wie anders will man erklären? Das Gleiche liegt vor, wenn man *ausilium* f. auxilium liest, inscr. Hispaniae christ. ed. Hübner n. 108; ebenso bei Coripp cod. Matrit. laud. Iustini II 63; *ausit* f. auxit Tacit. hist. II 13; *ausere* f. auxere bei Accius Andromeda v. 109 R. (Non. II S. 8, 13 Müller); *(h)auserat* f. auxerat bei Sedul. c. pasch. III 162 schon in cod. T; vgl. wieder Coripp a. a. O. IV 99; *glaus* f. glaux Plin. nat. h. 27, 82. Geradezu beweisend ist Virgilius grammaticus, der

---

russae f. *fusae* im Moncus des Plinius n. hist. XII 78 erklärt sich aus *fussae*; *obessis* Verg. georg. III 497 (M; cf. R); *evassisse* Aen. 3, 282 (P); *occassio* cod. Theod. 2, 45, 5; u. s. f.

[1] So der Ambros. des Plautus z. B. Epid. 248; Stich. 163; die Pfälzer Hss. z. B. Stich. 175; Truc. 913; 940. Ebenso die Ueberlieferung bei Nonius I S. 227 Müller; auch I 552, 22; 590, 9 u. a. Ebenso Corp. gl. lat. IV 136, 48; cf. 374, 44.

ausdrücklich lehrt, dass in *faus* das *u* Consonant sei (oben S. 46); dies *faus* kann aber nur *faux* bedeuten; *c* entfiel hier somit nach *v*, nicht nach *u*. Genau ebenso ist c vor s in *fulsi* für *ful-c-si* u. a. geschwunden; bei Plinius nat. hist. VIII 101 steht *helsine* f. helxine in allen Hss.[1]; Vahlen edirt *Xerses* bei Cicero (s. zu de legg. p. 103, 8)[2] u. s. f.

In den Ueberschriften der Horazoden wurde regelmässig *Prosuctice* zu *Prosutice* (z. B. III 13); *zeuma* f. zeugma steht Servius ed. Thilo I S. 367, 16; 387, 9; Plin. nat. h. 34, 150. Dies Phänomen aber ist aus *autor* f. auctor noch bekannter. Inschriften und Handschriften legen einmüthig Zeugniss dafür ab, wie verbreitet dies war; erstere z. B. *Adautus* f. adauctus (CIL. VIII 4157); *Autae* I. R. N. 3165; *Auta* CIL. XIV 1215; *Autus* V 3500; *autionum* Orelli 3238. *Autta* CIL IX 3992; *authorem* XII 2058. Aus Handschriften bringe ich *autor* bei aus Lactanz' cod. T, saec. VII, p. 686, 2; 696, 14; 707, 22. *autio, autionarius* u. *autionatur* Corp. gl. lat. IV 209, 45; 312, 13 f. *adautum* schon in Pentateuchi versio lat. (cod. Lugdun.) ed. Robert S. 240, 4. Dazu *aumenta* Sedul. c. pasch. III 97, cod. Z saec. IX. *autio* f. auctio cod. D des Plautus Stich. 235 u. 384, vgl. auch Non. 111, 28 Mercier. Aber schon im Gaius steht die Abkürzung *aut* für auctorem und abermals *aut* für auctoritatem p. 51, 1 u. 20; ja, schon in der Zeit der Appendix Probi sprach das Volk so; denn in diesem Sprachsündenregister steht die Mahnung S. 198, 30 f.: *auctor, non autor*; *auctoritas, non autoritas*. Dieser Schwund des c lässt sich durchaus mit dem älteren in *ulctus*, dem späteren in *nantus* f. nanctus, *santus* f. sanctus gleichstellen; wenn schon man ja freilich auch *coator* f. *coactor* schrieb CIL. V 4504 u. f.; *invito* f. *invicto* ib. XII 5561[3]. Aus dem cod. Theodosianus 11, 22, 4 entnehmen wir nun die umgekehrte Schreibung *auctopractorum* statt autopractorum. Es unterliegt aber keinem Zweifel, dass dies griechische Wort zur Zeit des codex Tilianus *avtopractor* gelautet hat. Der Guttural schob sich somit zwischen *vt*. Also wird er auch in *auctor* zwischen *vt* gestanden haben. Der Vorgang ist ganz der nämliche, den wir CIL. I 198, 18

[1] S. übrigens Jan zu Plin. 25, 92.

[2] Vgl. auch Florus S. 64, 17 Rossb.

[3] Vgl. A. Zimmermann Rh. Mus. 45 S. 494; *Vitorius* scheint hier über *Vittorius* aus *Victorius* geworden u. s. f

gewahren, wo für *contione* gravirt steht *conctione*. Ich füge noch *auctocrator* hinzu, Corp. gl. III 490, 20.

Dies aber führt auf *autumnus*. Man kommt neuerdings wieder darauf zurück, *autumnus* aus *augere* herzuleiten (F. Fröhde in Bezzenberger's Beitr. 21 S. 193). Die antike Schreibung ist jedoch nur die angegebene; *auctumnus* ist unecht und aus etymologischem Trieb nachträglich aufgebracht. Ich halte nun unter Voraussetzung der Aussprache *avtumnus* jene Ableitung nicht mehr für unmöglich. Denn dass der Guttural zwischen Doppelconsonanz schon sehr früh entfiel, lässt sich vollauf begreiflich machen. Daraus, dass dieses Wort, wie schon seine Ableitungssilben anzeigen, sehr alterthümlich und von Hause aus gewiss rustikan war, erklärt sich die frühe Durchführung der besprochenen Orthographie mit Vernachlässigung des g, das man hier eben nicht mehr lautirte, während man den Guttural in den jüngeren und durchsichtigeren Worten *auctus*, *auctor*, *auctoritas* noch hörte und beibehielt. Damit würde aber wiederum schon für sehr alte Zeit der Ansatz von vorconsonantischem *av* gegeben sein.

Hie und da aber fiel sogar auch ein *s* aus, das zwischen *v* und einer anderen Consonanz in der Mitte stand. Ich führe zunächst *obcurum* für obscurum an; so giebt der Harlei. des Nonius I S. 361, 26 M.; *abcondita* der cod. Lugd. ebenda S. 44, 6; *abque* f. absque Sedulii Scotti carm. I 8, ed. Traube; *abconditur* auch bei Sedulius c. pasch. III 275 der cod. L, saec. IX. *obcenus* f. obscenus der cod. Harl. saec. X in Anecdot. Oxon. Classical ser. vol. I (1885) p. 34, 26. *abtrahi* schon der cod. P bei Livius 26, 12, 12 (ebenso Hydatii chron. ed. Mommsen p. 29, 14 cod. B); *abtemius* f. abst. Corp. gl. V 260, 11. Und besonders sind hier wieder die Florentiner Digesten ergiebig: da findet sich *abtulit* I S. 596, 42; *subtantia* II S. 229, 14; *obcure* II S. 603, 35; abermals *abtulit* II S. 769, 4 und *abtulerit* 833, 7; *subtruendo* f. substruendo I S. 251. Auch in Statius' Thebais IV 255 schwankt die beste Ueberlieferung zwischen *abtulit* und *astulit*. *obtet* und *optet* geben die Palatini des Plautus Mil. 996 für obste(n)t. *abtulit* f. abstulit auch eine späte Inschrift CIL. XII 2611; wodurch weiter das alte *obtulerunt* für *abstulerunt* (ἀφεῖλον) im Münchener Pentateuch begreiflich wird[1]. Endlich *subta* für substa Bücheler carm. epigr. 1319. Aus massenhaften Ver-

[1] Numeri 31, 52 bei L. Ziegler Bruchstücke des Pentat.; vgl. oben S. 67.

tauschungen wissen wir, dass in den späten Zeiten b = v klang; wir dürfen also *avconditur*, *artulit* u. s. w. ansetzen. So erhält denn das *plautrix* f. plaustrix, das man wiederum bei Nonius I S. 219, 35 M. findet, seine Rechtfertigung in der Aussprache *plavstrix*. Ganz ebenso steht *plautris* f. plaustris im Bernensis c Vergil's, Georg. 3, 140 u. 536. Und vielleicht ist das bei den Metrikern durchgeführte *proceleumaticus* nicht anders zu deuten; jedenfalls ebenso *aupicato* f. ausp. Servius I S. 596, 19 Thilo; *hautus* f. haustus Plin. palimpst. VI S. 77, 7 und Solin p. 57, 8[2] M. cod. M saec. X; vor allem *encautarium* (von encaustus) cod. Theod. 13, 10, 8; *(h)olocautomata* und *(h)olocautum* abwechselnd neben *(h)olocaustum* im lat. Pentateuch zu München[1]. So steht aber schon auf einer Inschrift aus Teanum CIL. X 4796 *Fautiino* (sic) f. Faustino; *Fauta* für Fausta auf einer Münze der Jahre 320—326 (Cohen Méd. imp. 2. Ausg. VII S. 335 n. 9).

Diese Beobachtung wird sich erweitern lassen. Das Capitel über s-Schwund ist zwar ein umfangreiches und complicirtes. Doch werden wir das von Schuchardt II S. 355 ff. ziemlich ungeordnet zusammengestellte Material nach lautlichen Gesichtspunkten zu ordnen haben und dürfen für unsern Zweck diejenigen Beispiele herausheben, die dieselbe Lautcombination zeigen: ich meine das Entfallen des interconsonantischen s in *Contantinus*, *contruxit*, *demontrabit*, *supertes; contant* f. constant Virgil. grammat. p. 9, 17; *montrat* f. monstrat Verg. Aen. 4, 498 cod. Pal. wie im Französischen. So auch nach b: *subtantia*, *optat* f. *obstat*; so endlich nach v: *Fauta* f. Fausta (s. oben), *infautae* Seneca Med. 706 Palimps.; *clautris* cod. Theod. (Til.) 9, 3, 2; *hauta* f. hausta der Palimpsest des Plinius (s. oben); und in umgekehrter Schreibung *causto* f. cauto Plaut. Glor. 467 cod. Vet.; *Plaustus* f. Plautus Charisius 1 K. 55, 15; Diomed. 345, 5; Servius I S. 540, 18 und II 217, 14; 286, 18 Thilo; woraus endlich gar *Plastus* geworden ist (cod. Hamb. Serv. II 583, 24)[2].

---

[1] L. Ziegler Bruchstücke des Pentateuch, Exod. 18, 12; Levit. 4, 24; vgl. praef. p. XVI.

[2] Die meisten dieser Affektionen drangen nicht durch und haben im Romanischen nicht Boden gewonnen; die Hauptausnahme bildet *prebiter* f. presbyter, so im Verfallslatein, ebenso in verschiedenen Zweigen des Romanischen bis zum ital. *prete* ohne Sibilanten erhalten. Dieser Fall fordert seine besondere Erklärung; ich sollte meinen, dass hier *arbiter* das Modell war und dass man volksetymologisch unter *praebiter* den Mann des Vortritts verstand, vielleicht aber auch einen *praebitor*

Einige dieser Schreibungen reichen auch hier, wie man sieht, in die früheren Jahrhunderte hinauf. Und darum vergegenwärtigt sich uns eben hierbei endlich wieder das Problem des Juppiternamens (vgl. S. 79). Er muss *Jovispiter*, *Jovspiter* gelautet haben; denn das s scheint wie in *Marspiter*, *Diespiter* unentbehrlich; aber es ist untergegangen. Wir haben nöthig drei Gleichungen anzusetzen: 1) *Jovspiter* : *Jubspiter*[1] = *bovsequa* : *bubsequa*. 2) *Iubspiter* : *Jubpiter* = *abstulit* : *abtulit*. 3) *Jubpiter* : *Juppiter* = *subplex* : *supplex*. Nicht anders kommt dann *iuglans* von *Jovsglans*[2].

Dies die zerstörende Wirkung des silbenschliessenden Vau. Ich habe mit ihm aber vorhin (S. 104) das Vau, das dem Q nachschlägt, verglichen. So sei denn angefügt, dass auch dies andere V gelegentlich die gleiche Wirkung übte: der Vetus des Plautus schreibt *sualorem* f. *squalorem* Cist. 114; im Waltharius v. 791 ist *suamosa* f. squamosa die beste Ueberlieferung. Der Guttural erlag auch hier seiner mitlautenden Umgebung; so nun auch *aduescite* f. adsuescite Verg. Aen. 6, 832 in P und R zugleich; *tranuerberat* ib. 11, 667 im Mediceus.

16) Wir haben aber noch ein weiteres Merkmal, um im Diphthongen den Consonanten v zu erkennen und festzustellen. Dies v erzeugte aus sich bei folgendem Vocal einen furtiven gutturalen Hauch. Es sei zunächst das Spätgriechisch zum Vergleich herangezogen; ich meine das unechte g in folgenden Transkriptionen aus dem Griechischen, die man in den Hermeneumata Monacensia findet (Corp. gloss. lat. III p. 153, 42 f. und 55 f.): *pisteugo* : *credo*; *pisteugis* : *credis*; *pisteugi* : *credet* (verstehe *credit*);

---

und ihn mit *praebere* und *praebitio* in Verbindung brachte. Daher die Orthographie *praesbyter* bei Hieronymus adv. Jovin. p. 270 Migne im cod. Veronensis und auch sonst oft; vgl. Priscillian p 39, 26; 40, 17 ed. Schepss; cod. Amiatinus bei Tischendorf Bib. sacra lat. veteris testam. (Lips. 1873) S. XLVI; cod. Claromontanus ed. Tischendorf p. 419; 423; 424; und schon bei de Rossi inscr. christ. I 303 (ca. a. 380); 540 (a. 405); inscr. Hispaniae christ. n. 69; übrigens Ulfilas *praizbytairei*. Dagegen wird in *abeston* f. *asbeston* das zweite s zur Tilgung des ersten der Anlass gewesen sein. In Fällen wie *sucitat* für suscitat (Aen. II 618 cod. M) ist endlich c selbst sicher schon Sibilant gewesen, und die Beibehaltung des s war somit überflüssig; ähnliche Schreibungen sind daher zahlreich. Umgekehrt liest man *sussitabit* inscr. Hispaniae christ. ed. Hübner n. 95.

[1] *Joppiter* findet man Plaut. Pseud. 335; Corp. gl. III 289, 44.

[2] Vgl. hierzu O. Keller a. a. O. S. 35.

und weiter: *puncteugo : pugno*; *puncteugis : pugnat* (lies *pugnas*); *puncteugo* (lies -i) *pugnat*; vgl. ebenda p. 149: *celeugo*, *celeugis*; *cyrieugo*; *cycleugo*; *cladeugo*, *cyndineugo*, p. 145 neben einander *therapeuo*, *thireuo*, aber *thireugis*, *thireugi*; p. 121, 39 *celeugi me*; p. 124 *anagoreugo*; p. 182, 44 *politeugomenos*. Servius zu Aen. IV 537: *unde iubere caeleugis dicitur graece*, cod. F. Aber auch die Notae Tironianae geben *euglogias* f. eulogias, *euglogiarius* f. eulogiarius tbl. 119, 45 f. So ist damals, im 12. und schon im 9. Jhd., in die lateinische Transkription der unechte weiche Frikativlaut der griechischen Vulgärsprache hinübergenommen, der hinter i sich einfand wie in φταίγεις = πταίεις, hinter av in ἀβγό (sprich avjo) = ὠόν oder in καταβγόδιο (sprich katavjódio) = κατευόδιον, übrigens eben hinter ev wie in βασιλεύγω, κλαδεύγω; vgl. τρίβγω (sprich trívjo), κρύβγω (sprich krívjo) u. a.[1]. So heisst denn der Sund zwischen Euboea und Boeotien jetzt *Egribos*, dereinst Εὔριπος; vgl. dazu εγστεπτοισι f. ευστ. Servius II S. 2, 18 cod. C; *diezegmenon* neben *diezeumenon* Schuchardt II S. 325. Finden wir nun *ecporcgomenon* geschrieben (Schuchardt II S. 501), so ist hier v, nicht u geschwunden, und wir lernen, dass in solchem g sich nicht u, sondern v verräth.

Hiernach ist also das *Eucadnen* statt Euadnen (oder Euhadnen) Servius II S. 69, 7 Th. zu beurtheilen. Die Erscheinung ist aber schon am Beginn des 6. Jahrhunderts vorhanden: *Eugippius* oder *Eugepius* wird der Urheber der Excerpta Augistini einmüthig genannt; der Name vertritt aber echtes Εὐίππιος oder Εὐέπιος. Und dass das g unecht, dessen war man sich bewusst; denn eine Handschrift des 9. Jhds. tilgt es (s. ed. Knöll S. 1 Z. 5). Es ist dasselbe g, das sich bemerkenswertherweise auch in *autem* einstellte; *augtem* hat der Pliniuspalimpsest VI S. 44, 18 ed. Sillig. Vielleicht ist es ein Grieche und zwar saec. VI—VII, der in den Chronica minora ed. Frick (1893) *Eugeus* f. Εὐαῖος, *Euginus* f. Εὔηνος und ebenso *Eugergetus* setzte[2]. Umgekehrt wird griechisch auch κραυή für κραυγή, φεύειν f. φεύγειν geschrieben[3].

Ich brauche kaum zu erwähnen, dass in all diesen citirten Beispielen *Evgergetus*, *Evgeus*, *Evgippius*, *pistevgo*, *celevgo* ge-

[1] S. K. Foy, Lautsystem der Gr. Vulgärsprache (1879) S. 18 und 64 ff.

[2] S. W. Schulze Orthograph. S. 39.

[3] K. Buresch Philol. 51 S. 104.

sprochen worden ist; also auch *evglogia*, *Evcadne* und endlich auch *avglem*.

Sehen wir uns nach den Lautphänomenen verwandten Charakters um, die das Verfallslatein aufzuweisen hat. v und g vertauschten sich oder traten parasitisch zu einander.

v wurde zu g: mittellateinisch *frigolus* f. *frivolus*, daher ital. *frigolo*; *pavone* ital. *pagone*; *vulpes* ital. *golpe*, *vomere* ital. *gomire*. *parvus* ital. *pargoletto*[1]. *serviens* span. *sargento*. Altfrz. *légier* aus *leviarius*[2]. *galgulus* aus *galbulus*, d. i. galvulus[3]; *cavea* frz. *cage*[4]. So wird nun lat. *ervo* zu *ergo* verschrieben in den Pliniushss. n. hist. XIII 130; so steht *nagigator* f. *navigator* Corp. gl. lat. V 374, 45; vor allem *rigura* f. *rivora* Gromatici p. 332, 27. *toregma* (Virgilius grammat. p. 177, 9 Hümer; vgl. Schuchardt II S. 501) werden wir daher nicht aus toreuma, sondern aus torevma erklären. Im cod. R des Servius zu Bucol. IV 45 wird uns die Pflanze *varantia* genannt, die sonst garantia, frz. *garance* heisst[5].

Umgekehrt aber trat auch v für g ein: *concavavit* steht zweimal f. concacavit bei Seneca Apotheos. 9. *ligusticum* wird schon bei Vegetius zu *levisticum*, ital. *levistico*, frz. *livèche*[6]; *coniuves* tritt für coniux ein[7]; *Moguntiaci* wird zu *Mobantiaci* cod. Theodos. 4, 12, 7; *aceratoe* zu averatoe bei Plin. nat. hist. 30, 46. Plaut. Poen. 579 steht *euce* in A, *ecce* in P. In den Faustusbriefen[8] ist falsch *flagra* f. flabra überliefert; dies erklärt sich aus flavra. *Ausinus* steht für *axinus* Solin p. 106, 15 cod. G saec. X. Des Remigius expositio zum Sedulius lehrt ferner, dass *favilla* von gr. φαγεῖν abzuleiten sei: Sedul. ed. Hümer p. 350, 34: *favilla est cibi ignis et dicitur a graeco quod est fage -i- comedere*. Dies weist also in's Alterthum selbst zurück. Und die Appendix Probi notirt IV S. 198, 11 *pegma non peuma*. Dies eu in peuma für den echten Zweiklang zu nehmen, ist eine Unmöglichkeit. Denn das e war lang. *pêgma* wurde also zu *pêvma* (vgl. *sêv* neben *sive* oben S. 26 ff.). Das angeführte *levisti-*

[1] Diez Gramm. I S. 288.
[2] Gröber Arch. f. Lex. III S. 512.
[3] Archiv VII S. 28.
[4] Gröber ib. II 434.
[5] Vgl. Thilo III p. VII.
[6] Diez I S. 19.
[7] Arch. f. Lex II S. 560; Schuchardt II S. 438.
[8] Mon. Germ. antiquiss. tom. VIII p. 283, 33.

cum u. a. sichert, dass man auch hier v für g sprach. Ausserdem erwäge man, dass die Appendix Probi hart daneben *cluaca, non clavaca* setzt; also auch dies eine Ausstellung, die grade den Consonanten v anbetrifft. Die Appendix rückt aber gerne Bemerkungen, die sich auf dasselbe oder auf verwandte Phänomene richten, eng neben einander.

Anteconsonantisches v ist auch hiermit dargethan[1]. Und das alte *pautio* f. pactio, das *autum* f. actum der Digesten I S. 66, 8; 67, 34 wird hiernach zu taxiren sein. Erst das Romanische machte aus avto auto[2]. Steht in der Seduliusüberlieferung *fraumine* f. *fragmine* (carm. pasch. V 365 im cod. T des 7. Jahrh.), so wird man auch dies als *fravmine* auffassen dürfen. Dieselbe Ueberlieferung giebt aber daneben ein *fraugmine* oder *fraucmine* (carm. pasch. III 271). Hier erscheint unechtes v dem Guttural, aus dem es sich herstellte, gleichsam vorschlagend, genau so wie in den Digesten (F) II S. 536, 40 *auccepto* f. accepto eintrat; genau so, wie ferner *synecdoche* zu *syneugdoche*, danach mit Schwund des Gutturals zu *syneudoche* wird; beides die Diomedeshss. des 9. Jahrhunderts I K. 457, 1. Man sprach doch gewiss *synevdoche*, so gewiss wie *sceugi* f. σκεύη Corp. gl. III 197, 59 aus skeve hervorging. Das *u* in *fraugmine* kann kein anderes sein als das in *glaudius*, also *v* (s S. 97). Dazu nehme man noch *pauat* für pauca, das im Neapolitanus des Virgilius gr. steht p. 151, 20; *sauum* für saucium bei Jordanes p. 84, 12 im Ottobon. saec. X; sowie dass für *Peucetius* und *Peucetiam* bei Solin p. 35, 1[2] M. *peu(a)etius* und *peuetiam* eintrat (codd. S und N saec. X u. XI); nur aus Pevcetius hat Pevetius werden können; wogegen cod. H saec. XI *puecetius* giebt, was vielleicht, jedoch nicht nothwendig auf vocalische Lautirung hinweist. Auch *auirio* f. auguria bei Amm. Marcell. 15, 3, 7 entstand wohl, weil man avjyria sprach.

Das silbenschliessende v ist also bisweilen so stark gewesen, folgende einfache Consonanz zu zerstören; *Pevetia, avirio,*

---

[1] Mit Unrecht stellt man *sauma* daneben, das aus *sagma* geworden sein soll. Vielmehr wurde aus letzterem *salma*, aus *salma* wurde *sauma* (Gröber, Arch. f. Lex. IV S. 456). Noch weiter ab läge es, Erscheinungen des Germanischen zum Vergleich heranzuziehen, got. *bagms*, nhd. *Baum* u. a.; vgl. G. Böhling, Schicksale u. Wirkungen des W-Lautes, Marburg 1882 S. 64.

[2] Schuchardt II S. 500.

savum zeigt es. Aehnlich wird bei Amm. Marc. 22, 8, 47 *paucos* zu *pavos* und schon im Mediceus Vergils Aen. 3, 207 *naulae* zu *navae*, in den Digesten II S. 127, 21 *avrum* zu *avum*. Es ist ganz dasselbe, wenn für *labdacismus lavatismus* und wenn für *aucibula avabula* eintritt[1]. Weiter dann im Romanischen *ouvir* aus *audire* (portug.)[2]; und Aehnliches[3].

Seltsam pleonastisch ist die Schreibung *euguangelium*, für welche Schuchardt II S. 501 einen Nachweis giebt; gewiss ein ähnlicher Pleonasmus wie in *dingnissime* CIL. XIV 1368; *dingna* bei F. X. Kraus christl. Inschriften der Rheinlande Th. II n. 515; *singno* inscr. Britanniae christ. ed. Hübner n. 94; u. a.[4]. Neben *eulogia* steht bei Gregor von Tours nicht nur *eblogia*, sondern auch *eglogia*, *euglogia* und *coglogia* (Bonnet a. a. O. S. 145); es war also auch hier v, das sich zu g oder zu vg wandelte (s. oben S. 67); trat aber dieser Wandel ein, so hatte v Neigung sich zu vocalisiren (eog aus evg).

Der Uebergang von *Augusta* zu *Austa* und *Aosta* ist von mir in anderem Zusammenhang erörtert (s. S. 100). Wenn wir sehen, dass der Mediceus des Tacitus nicht nur *austalium* f. *Augustalium* (annal. II 83), sondern auch *auretur* f. *augeretur* schreibt (ib. II 36), dass *auria* f. auguria steht Plin. palimps. VI S. 75, 4 Sillig, ebenso schol. Germanici p. 57, 8 Breysig[5], so wird dadurch meine Ansicht auf's neue empfohlen, nach welcher das *u* in *Austa* mit dem ersten *u* in *Augusta* und nicht mit dem zweiten identisch ist; d. h. in synkopirtem *Avg'sta* wurde das g, weil interconsonantisch, also unter Einfluss des v zerstört; in altoberital. *Avosto*, prov. *Avoust* ist die nämliche Erscheinung dagegen auch ohne Synkope eingetreten[6].

Zwei Verschreibungen seien hiermit endlich noch in Verbindung gebracht. In der lat. Anthologie des cod. Salmas. steht in der Ueberschrift des c. 45 (Riese) *adaugi* für *Agaue*; doch

---

[1] S. Diefenbach Glossar. Latino-Germ. (1857) S. 308 u. 59.

[2] Diez I S. 189.

[3] *cauda* würde *cava* ergeben haben, Diez S. 171.

[4] Auch an pleonastisches *didragchma* und *didragchima* sei erinnert, das man wiederholt im Pentateuch von Lyon liest ed. Robert S. 239—240.

[5] So übrigens auch *aulium* f. auxilium bei Treb. Pollio triginta tyr. 6, 1.

[6] Schuchardt II S. 313.

wohl auch ein Beweis, dass man Agave sprach. Bei Plautus ist Casina 386 *auge cane conicite sortes* tradirt. Man wird nach Obigem *cane cane, conicite sortes* zu verbessern haben.

Wir dürfen hiernach ansetzen, dass romanisch *auto* durch die Mittelstufe *avto* aus *acto* hervorging. Auch Schwund des Gutturalen resp. des vau konnte eintreten, und neben *flegma fleuma* steht *flema*, neben *ecbasis* und *cubazis* steht *cbazis* (Schuchardt II S. 500), wie *remata* neben *reumata* in den Hss. des Servius II 56, 20 Thilo.

Ob endlich diese Lautvorgänge, die sich nach Ausweis der Belege durch Jahrhunderte hinziehen, schon im Altlatein ihren Vorgänger hatten? Ein Problem ist bekanntlich *pumilio*, das von griech. πυγμαῖος sich nicht wohl trennen lässt[1]. Auf welchem Wege kam hier der Guttural abhanden? Die alte Schreibung war nun *poumilio*; dass sie *povmilio* bedeutet, wird mit Wahrscheinlichkeit unser letzter Abschnitt ergeben. Wir dürfen also mit einigem Zutrauen die Gleichung aufstellen: es verhielt sich schon *povmilio* zu πυγμαῖος wie *pevma* zu πῆγμα.

Noch grösseres Interesse verdient es vielleicht, wenn wir hie und da unechtes c dem u vorschlagen sehen. So erscheint die Media romanisch in *Guillaume* = *Willehalm* u. a.; vgl. *Guitigis* f. Vitigis, chron. minora ed. Frick p. 418. Der an Naturschreibungen reiche Neapolitanus des Vergilius grammaticus p. 11, 10 giebt nun auch *fracus* statt *fraus* und zwar just an der Stelle, an der wir über die 'aliquidatio', d. h. die Aussprache *fravs*, belehrt werden (oben S. 46). Auch andere Irrungen derselben Handschrift scheinen das gleiche Phänomen vorauszusetzen[2]; und identisch scheint damit das *lacide* f. laude im cod. H bei Cicero de legg. p. 155, 3 ed. Vahl.[2]; ferner *acicen* für auchen (cervix) Corp. gl. III 394, 48; *accieluti* für ac ueluti ib. IV 5, 44 (cod. Par. saec. IX); *laciacrum* f. lauacrum schol. Bern. Verg. georg. IV 187[3]. Dass hier nun das *u* Consonant war, vor welchem sich *c* erzeugte, braucht nicht weiter bewiesen zu werden;

[1] Vgl. F. Fröhde in Bezzenberger's Beitr. 16 S. 189.

[2] Ebenda S. 11, 10 steht auch *ficcus* statt *faus*, was aus *facus* verschrieben sein muss. Ferner S. 148, 31 *catisam* f. causam; dies ist wohl gleichfalls für *cacisam* zu nehmen. Denn c und t werden in diesem Neapolitanus öfter verwechselt und man liest *praesumac* f. praesumat p. 147, 26; *sit* für sic p. 117, 4; *sagit tissima* f. sagacissima 109, 10.

[3] Vgl. ib. georg. II 86 *paciendo* f. paviendo.

denn Virgil selbst lehrt hier eben *fravs*; einen Beweis liefern uns obendrein allem Anschein nach die Digesten, cod. F, wo wir I S. 300, 20 säuberlich *nacuem* für navem vorfinden![1] Alsdann hat wohl der unechte gutturale Vorschlag bewirkt, dass sich das v zu u entfestigte. Denn diese Erscheinungen sind in Dialekten noch lebendig: in der Sprache von Girgenti ist *taurus* (d. i. *tavrus*) zu *taguru* geworden, *Laurentius* zu *Lagurenzu* u. a.[2]; *aulivi* über *agulivi* zu *glivi*[3].

17) Das Lateinische zeigt also hinter *u* das unechte g nur in verhältnissmässig seltnen und eigenartigen Fällen, öfter dagegen den einfachen Spiritus. Es ist hier von denkwürdigen Fällen der griechischen Interaspiration auszugehen, die Lehrs in seinem Aristarch [2] S. 323 f. besprochen hat. Apollonios Dyscolos synt. p. 319, 19 B. stellte dafür die Wörter διὅτι, εὐοΐ und attisches ταὡς zusammen, wobei er nur letzteres als attisch bezeichnete. Derselbe fügte de coni.[4] noch εὕαδεν hinzu. Herodian führte εὐοΐ, εὐᾶν, εὐέν gleichfalls an und hob hervor, dass sie ausser aller Analogie stünden; durch Einfluss des Weingenusses seien hier im Munde der Bacchanten αἱ ἐκφωνήσεις ἄλογοι[5]. Jenes διότι und ταὡς kommen für unsern Gegenstand nicht in Betracht. Wichtig ist, dass man im 2. Jahrhundert nach Chr. in εὕαδεν sowie im bacchischen εὐοὶ und seines Gleichen hinter Υ den Spiritus hörte, der den genannten grammatischen Autoritäten offenbar irrational schien. Für dies εὕαδεν lässt sich die Aussprache *evaden* nach Anleitung des Terentianus Maurus ansetzen, der uns αὐέρυσαν und πεύκην mit kurzer erster Silbe gab (S. 102 f.). Denn aus früher Gesagtem (S. 83) ergiebt sich,

---

[1] In dieser Weise ist eben auch ital. *frigolo* aus *frivolus* entstanden. Genau entspricht ferner noch das *acuellere* f. avellere im cod. Palat. Verg. Aen. H165, sowie eine gewiss alte Properzcorruptel. Ich meine das sinnlose *iacuisse* Prop. II 13, 59; erfordert wird *lavisse* (vgl. Rhein. Mus. 51 S. 490); das falsche c ist vielleicht nach *nave, nacue* zu beurtheilen; aus *lacuisse* wurde dann *iacuisse* zurechtgemacht. Umgekehrt ist *acuens* zu *(h)avens* geworden beim Rhetor ad Herenn. S. 350, 2 M. im cod. Herbipolitanus.

[2] Vgl. L. Pirandello, Laute der Mundart von Girgenti S. 15 und 36 f.

[3] Ebenda S. 40. *aulivi* stand für olivi wie oriens zu *auriens* wurde; oben S. 74.

[4] Bekker Anecd. p. 509, 23. Dies εὕαδεν wollten Uhlig und Lehrs beseitigen; doch sehe ich hierzu keinen genügenden Anlass.

[5] Vgl. auch Lenz Herodian I S. 503, 12; 547, 9; II 301, 29.

dass zum mindesten schon im 2. Jahrhundert n. Chr. von den Griechen *evaden* und *evoi* gesprochen sein kann. Für das Lateinische wird diese Aussprache eben durch die Schreibung des h in den genannten Wörtern empfohlen.

Zu jenem εὔαδεν tritt nämlich zunächst lat. *Euhadne*, so in den Haupthandschriften des Vergil Aen. VI 447 und im Salmasianus der Anthologie 273, 9 R; *Euhatne* im Parisinus des Statius Theb. XII 801. Man hat hier den Spiritus des gr. ἀνδάνω wiederzuerkennen, wie in *Euhemerus* den von ἡμέρα, in dem inschriftlich häufigen *Euhodus*, *Euhodius*, *Euhodia* den von ὁδός[1]; in *Euhelpistus*, CIL. V 798 b 5, VIII 270, IX 394 und sonst, den Anlaut des Cognomen *Helpis* (so Helpis häufiger als Elpis z. B. im Inschriftencorpus Bd. X u. XIV). Denn gewiss hat hier das Bewusstsein des etymologischen Zusammenhanges stark eingewirkt. Doch aber muss es das *u* jener Namen gewesen sein, das dem *h* seine Stelle sicherte. Denn neben *Euhadne* erscheint doch niemals *Arihadna*[2], während jenes gar sich zu *Eucadne* verschärfte (oben S. 117).

Es giebt gewisse Consonanten, die leicht hinter sich den Hauch erzeugen, vgl. *perhennis* u. a.[3]. Darum ist hier der Ort von jener Aeusserung des Velius Longus abermals Gebrauch zu machen, die ich schon bei anderem Anlass herangezogen, VII K. 58, 17 ff.: es heisst dort, kurz genug, vom Consonanten v: *sonat cum aliqua aspiratione ut in valente et primitivo* eqs. Dieses v mit nachschlagender Aspiration habe ich früher benutzt, um *Bohillae* neben *Bovillae*, um das alte *vhevhaked*, um endlich den Uebergang von bh zu f über vh begreiflich zu machen[4]. So entspricht auch ταῶς dem *pavo*; und auch Βοΐλλαι wird bei den Griechen ähnlich gelautet haben.

Dass die Römer nun in jenen Cognomina *Euhodus* u. s. f. thatsächlich v und nicht u sprachen, dies wird durch die früher S. 50 f. beigebrachten Doppel-u-Schreibungen *Euuodus*, *Euuodius*, *Euuelpistus* vollständig garantirt. Auch *Euuemerus* verzeichnet

[1] Vgl. auch *exhodium*; aber auch *exhordium* z. B. Par palimpsest. Wiceburg. ed. Ranke Ezech. 42, 10 f., so wie *exhorare* ib. 45, 17.

[2] Vgl. aber *Adriana*, *Arianna*: z. B. *adrianen* schon der cod. Bonon. saec. VI—VII des Lactanz div. inst. I 19, 9; *ariannam* cod. T saec. VII in Lactanz Epitome c. 8, 5.

[3] *perhennis* z. B. cod. R das Lactanz I p. 155, 14 Br.; cod. S ibid. 488, 22 u. 616, 16.

[4] Rh. Mus. 51 S. 76 f.

Schuchardt II S. 523. Und zwar lässt sich beobachten, dass entweder einfach *Euodus*[1] oder *Euhodus* oder endlich *Euuodus* geschrieben wird, dass also das h niemals zum Doppel-u hinzutritt. Dies ist ein untrügliches Merkmal dafür, dass h den Nebenzweck hatte, anzuzeigen, dass das *u* hier Consonant ist. Dazu stimmt, dass sich h auch da nicht geschrieben findet, wo in griechischer Weise *ey* steht: *Eyodus* CIL. XIV 1182. Und so begegnen wir denn auch etymologisch widersinniger Interaspiration in *Euhethes* CIL. IX 240; *Euhantis* X 6036 neben *Euanthes*; *Euhangelus* XII 5362. Aus der Litteratur sei endlich *Euhaemonis* nachgetragen (Dictys I 13 im cod. G saec. IX). So wie in *exhordium*, *exhorare*, *exhodium*, *Epanhodus*, *Proshodus*[2], geht also auch in *Euhodus* u. s. f. dem h ein Consonant vorauf.

Hierzu kommt noch das celtische *euhagis* und abermals *euhages* (d. i. vates) bei Amm. Marcellinus 15, 9, 8; besonders nützlich aber der Flussname beim Jordanes p. 83, 16, der klärlich Ava zu sprechen ist (vgl. Drava oben S. 49); hier geben die meisten und besten Hss. *auha*; daneben steht *aucha*; XYZ aber substituiren *auua*. Die Schreibung *uh* zeigt also Vau an; und das h tritt nie zu *uu*.

So werden wir zum Verständniss des εὐοί, lat. *euhoe* angeleitet. Diese Schreibung ist ja bei Vergil, Horaz, Cutull, Ovid verbürgt. Das Ptc. εὐάζων wird als *euhans*, *euhantes* nachgebildet bei Vergil und Catull. *Euhius* heisst Bacchus bei Lukrez u. a., *Euhias* die Mänade bei Horaz. *Euhan* steht inschriftlich CIL. X 1948; *euhion* bei Persius I 102[3]. Auch für die Exclamation *euax* wird *euhax* geschrieben im cod. Vetus Plaut. Bacch. 724—254[4]. Dies h wurde aber ferner schon im 6. Jhd. sogar stark guttural gesprochen; im lateinischen Pentateuch von Lyon finden wir griechisches τοῦ Εὐαίου mit *Euchei* übersetzt[5], wozu obiges *aucha* stimmt, sowie vor allem, dass wir beim Catull lesen *euche* 64, 255; *euchia* bei Accius v. 242 Ribb.; *Euchius* in

---

[1] So und *Euaristus* ausschliesslich in Bd. IV; denn *Euhodus* IV 515 beruht auf Vermuthung. In Bd. IX steht nur *Euodus Euodia* ohne h. Dagegen in XII (Gallia Narb.) steht *Euhodus* nie ohne h; hinwiederum *Euemerus* XII 1653; vgl. XIV 3483. Der früheste Beleg für *Euhodus* wohl I 1027 = VI 9545.

[2] Vgl. W. Schulze Göttinger gel. Anz. 1895 N. 7 S. 550.

[3] Danach Sexti Amarcii serm. II 361.

[4] Ueber *euax* s. P. Richter in Studemund's Studien I S. 515.

[5] Ed. Robert p. 132, 5.

Hss. des Columella X 424[1]. Jedenfalls ist der Spiritus hier alt und reicht weit in die Zeit der Republik hinauf; denn in Ennius' Tragödien v. 109 R. stand schon *cuhan cuhium*.

Dieses h muss nun nach aller Wahrscheinlichkeit als Zeuge für die Aussprache *cvhoc*, *Evhan*, *cvhax* angesehen werden. Eben die Vergleichung des *Evhodus* etc., an welcher Aussprache nicht gezweifelt werden kann, empfiehlt dies. Also dürfte man auch bei den Griechen in Herodian's Zeit schon ἑFοί gehört haben; vgl. Σευῆρος Λευί = Levi u. a. Für Rom aber reicht dieser Sachverhalt alsdann bis zu den Anfängen der Litteratur und bis zu Ennius hinauf. Daher wohl auch osk. *Avhuskli(nì)*. Das v begünstigte nachschlagenden Hauch. Es sei noch angeführt, dass auch die Orthographie *hevuantes*, die Schuchardt a. a. O. notirt, sowie die andere *Aeuius*, die im Lukrez V 143 der Quadratus bietet, für die spätere Zeit ganz dasselbe erweisen. Bei Servius II S. 75, 1 Th. hat cod. F wiederholt *cuhantes*, cod. C wiederholt *cuuantes*; daneben lässt aber auch F einmal und an dritter Stelle *cuuantes* zu. Man sieht wiederum: *h* wird alsdann nicht eingesetzt, wenn *u* auch sonst schon als Consonant kenntlich ist.

Dabei galt prosodisch die erste Silbe irrational als Länge. Hierzu kann die Analogie von *êvoco*, *êvolo* u. a.[2], d. h. der Umstand Anlass gegeben haben, dass man im Latein eben fast nur langes *e* vor *v* kannte (s. oben S. 20). Wahrscheinlicher ist, dass v hier Position machte; in diesem Sinne werden die Doppelschreibungen des u aufzufassen sein (vgl. oben S. 52; 69); so ist auch *Trŏjja* bei kurzem o Trochäus (oben S. 7; vgl. 40). Nicht anders ist die Messung *êvangelium* zu verstehen. Und so bin ich denn schliesslich auch gewiss, dass Otto Jahn im Juvenal VII 87

Esurit, intactam Paridi nisi vendit Agaven

trotz der griechischen Termination mit Recht *Agaven* und nicht *Agauen* druckte. Letzteres, d. h. antevocalisches *au* konnte ein Römer eben nicht sprechen, und er behielt die griechische Prosodie in der Weise bei, wie ich es soeben für *cvhoc*, *evangelium*, *Troia* angedeutet habe. Der Name trat so in die Analogie von *pravus*, *octavus*, *Amphiaravus* (oben S. 32 f.).

---

[1] Vgl. Lachmann Lukrez S. 369.

[2] In einer Hs. des 9. Jhds. findet man *Euander* zu *euadenter* verschrieben (Audax, VII K. 336, 26); der Schreiber dachte also an *evadere*.

Die Drucke des 15. und 16. Jahrhunderts waren es endlich, die intervocalisches *v* von *u* planvoll zu sondern begannen. In des lateinischen Sängers Frid. Taubmanni Melodaesia (Lips. 1597), welches Buch mir zufällig zur Hand kommt, liest man p. 543 gedruckt:

Et tu cumprimis huc Evoe Bacche venito
Seu mavis Bromius seu mavis Evius Evan

(sc. audire). So spät kam zum sichtlichen Ausdruck, was schon im Latein des Cicero und des Ennius gegolten hat. *Seu* dagegen wird hier als echter Diphthong gefasst; das Mittellatein hatte die Natur dieses Wortes verändert.

IV.

Der vielen Schreibungen und Verschreibungen in Handschriften und Inschriften sind wir endlich satt und müde, legen die Apparate bei Seite und blicken zurück. Für zwei Fragen hatten wir nach einer Beantwortung gesucht. Die erste ging auf vorvocalisches *au* und *eu* und seine Lautirung. Es ergab sich die Aussprache *evangelium* und *Evenus* als herrschend in der Spätzeit; dies verrieth schon die Orthographie *aeu* (S. 48 f.), aber sie ist schon für sehr viel frühere Zeit, und zwar durch Doppelschreibung des *u* schon für das 1. Jahrhundert n. Chr. sicher nachweisbar (S. 50). Dasselbe ist für *au* in *Agaue* zu vermuthen (S. 120; 125). Die Schreibweise ist im umbrischen *avvei*, oskischen *aamanaffed* anticipirt. Das *v* wurde dabei oftmals wie das j in Troja als Doppelconsonanz gerechnet und längte durch Position das e oder das a. Dasselbe ist aber in *evhoe, Evhan* und Aehnlichem schon für die Zeit der Republik und das 2. Jahrhundert vor Chr. bezeugt; denn das h dürfen wir nach Longus' Anleitung als die Aspiration des v-Consonanten betrachten (S. 123).

Die zweite Frage ging auf vorconsonantisches *av* (und *ev*); *avrum* und *fravs* wurde uns durch Beda und Virgilius Grammaticus für das 7. und 8. Jhd. gegeben. Für die gleiche Lautirung war uns Terentianus Maurus am Ende des 3. Jhds., Terentius Scaurus im 2. Jhd. Zeuge. In der Zeit des Spät- und Mittellateins boten sich uns hierfür Bestätigungen in den mannigfaltigsten Abweichungen des Schriftausdruckes: *buleuctherion*; *fauustus*; *nablum*; Ἀβρήλιος; in der Assonanz von *divitiarum* und *aurum* u. a. Manches wies uns dabei wieder in ältere Zeiten. Die Verwechselung des *v* mit *u* reicht freilich nur bis ins 6. Jhd. (Gaius,

Digesten, Jordanes, Glossare), wenn nicht jenes *nanci* f. nauci (S. 101) älter ist; ins 6. Jhd. auch das *fruus* f. fraus, d. i. *frus* (S. 75) u. a. Die Einschaltung eines Hülfsvocals im *cavasa*, *aridio* der Digesten führt vielleicht schon bis in das 4. Jhd. hinauf (*Parolina* S. 73). Für das 4.—5. Jhd. giebt das gotische *kartsjon* Zeugniss; spätestens im selben fünften hat auch die Vertauschung von v und p begonnen (*Gapt* f. *Gaut* u. a. S. 79). Die Wucherungen des Gutturals sind gleichfalls seit dem 6. Jhd. belegt (*Ergippius*), die Vertauschungen des Gutturals mit der labialen Spirans leiten uns dagegen bis zum 3. Jhd. weiter (*perma* f. *pegma*), wenn nicht gar in das Altlatein (*porrnilio* aus πυγμαῖος): S. 118 ff. Der Ausfall des s in *Fauta* f. Fausta u. a., den wir aus *Favsta* erklärten, ist gleichfalls mindestens für das 4. Jhd. nachgewiesen (S. 115). Wie früh griechische Transkriptionen wie Αβρήλιος, Πάβλος begannen, ist nicht ermittelt; jedenfalls aber fanden wir αουτεμ, d. i. *artem* schon im 2. Jhd., d. h. in der Zeit des Terentius Scaurus, vor; vgl. unten S. 133.

Wir konnten aber nicht einmal hier stehen bleiben. Liessen sich Lesungen wie *abscultare* f. auscultare bis auf den Ausgang des Alterthums selbst zurückführen, so stehen wir dagegen mit *ascultare* im zweiten, mit dem Pompejanischen *opscultat* sogar mitten im 1. Jahrhundert n. Chr. (S. 66; 86). Wo wir Apices auf dem *u* vorfanden, erkannten wir in ihnen ein Zeugniss für consonantische Natur des u; diese Apices beginnen aber in der ersten Hälfte des 1. Jahrhunderts (S. 108 f.). Der Name *Plautus* ist mit *Flavius* vielleicht schon von Quintilian, vielleicht schon vor Quintilian verwechselt worden (S. 62; vgl. 74). Die Vereinfachung des vorconsonantischen *au* zu *a* endlich zieht sich gleichfalls bis in die besten Zeiten Roms hinauf. Verhältnissmässig alt ist schon *Arunci* f. Aurunci; *thesarus* ist nicht nur für das 5. Jhd., sondern schon für a. 60 p. Chr. festgestellt (S. 98 f.). *Cladius* für Claudius führt uns aber bis in Tiber's Regierung, *Asculum* f. Ausculum führt uns endlich bis in die Zeit der Republik hinauf. Schon damals scheint man also *Avsculum* gesprochen zu haben (S. 100). Daher konnte schon Verrius Flaccus bei seinen etymologischen Versuchen das *a* dem *au* vollkommen gleichsetzen: *mactus* aus *magis auctus*, *naccae* aus *nauci* (S. 101). Wir durften endlich das alte *lautomiae* aus einem Anklang an lat. *lapis* erklären; das *u* schien uns auch hier *e* und von dem in *glaudius* = gladius nicht verschieden (S. 79; vgl. 97).

Für das 5. bis 10. Jahrhundert ist durch die verschieden-

artigsten Belege die consonantische Aussprache des *avrum*, *avdio*, *Pavlus*, *Plavtus* u. s. f. jedem Zweifel entzogen; und habe ich auch nichts erreicht als dies darzuthun, so will ich zufrieden sein. Diese Thatsachen haben jedoch, wie die soeben gegebene Uebersicht darthut, ihre Wurzeln schon in viel älterer Zeit. Das scheint unabweislich. Die Anzeichen werden zwar spärlicher und spärlicher, die Fäden dünner und dünner, die den Gebrauch des Mittelalters mit den Zeiten des Cicero und des Ennius verbinden, aber sie reissen nirgends ab, und ich wüsste eine Zeitgrenze an keinem Punkte anzusetzen, von der sich sagen liesse: vorher galt *aurum*, von da ab gilt *avrum*. Dazu kommt, dass ein Gegenbeweis, d. h. der Nachweis für wirklich rein vocalisches *au* in älterer Zeit sich überhaupt nicht führen lässt (S. 31 f.), es sei denn, dass man sich betreffs des *Laucoon* und dem Aehnlichen anders als ich entscheide (S. 33). *Laudiceni* deutete man zum Scherz auf *laus*; sprach man *lavdare*, so sprach man auch *Lavdiceni* (S. 109). Die Zuchtlosigkeit der Spätzeit und des Mittellateins hat uns die vielen köstlichen Anorthographien geliefert, in denen sich naiv und naturwüchsig die wirkliche pronuntiatio darstellt. Dagegen sind die Monumente des Alterthums selbst orthographisch noch zu stark disciplinirt und in stärkerem Grade von der Schreiblehre der Schulen beherrscht, so dass wir auf ihnen verhältnissmässig seltner Versuchen begegnen, eigenartige Vocalismen graphisch selbständig, neu und deutlich zum Ausdruck zu bringen. Vorzüglich Pompeji hat uns Hülfe geboten, sodann die Grammatiker, die das Volkslatein citiren, um es zu verurtheilen. Wenn endlich Terentius Scaurus eine Verbindung der Elemente *au* nur bei consonantischem *u* kennt (S. 44 f.), so hat er damit doch schwerlich ein Paradoxon vortragen wollen, sondern ist eigener Sprachbeobachtung oder einer überlieferten Anschauung gefolgt. Und er wird sich nicht geirrt haben. Denn eine Gefahr lag für den Römer vielmehr darin, das *u* überall für den Vocal zu nehmen. Da, wo sie uns ausdrücklich sagen, dass das *u* vice consonantis fungitur, ist nicht glaublich, dass sie irren.

Ich bin begierig zu sehen, wie man versuchen wird sich diesen Schlussfolgerungen zu entziehen oder wo etwa man eine Zeitgrenze zwischen *aurum* und *avrum* wahrnehmen wird, nach der ich vergebens ausschaue. Die ehrliche Consequenz würde aber nun dahingehen, dass wir es wagen, das sporadisch Nachgewiesene — und ein anderer Nachweis als ein sporadischer war bei dem Stand der Dinge nicht möglich — zu verallge-

meinern und consonantisches u in den Diphthongen der u-Reihe überhaupt oder doch in sehr viel weiterer Ausdehnung anzuerkennen. Man sollte meinen, entweder wurde *au* in allen einschlägigen Worten oder es wurde in keinem gesprochen. Die Stumpfheit der lateinischen Grammatiker ist zwar über allem Zweifel erhaben; das aber würden die geweckteren unter diesen Schläfern doch wohl angemerkt haben, hätte es zweifaches vorconsonantisches *au* im Latein gegeben, ein wirkliches *au* und daneben ein *av*. Es handelt sich nunmehr um den Muth der Consequenz, und die Entscheidung ist gegeben. Doch fehlt es auch nicht an weiterer Begründung.

Wir kommen hier zunächst auf die schon im Anfang angedeuteten grammatisch-etymologischen Postulate zurück. Wörter mit langem â sind zunächst *nâvta* neben *nâvita*, *gâvdeo* neben *gâvisus*, *clâvdo* neben *clavis* (*arca clave clavsa* Marini pap. diplomat. n. 80 p. 125). *nâuta* verhält sich zu *nâuita* wie *lamna* zu *lammina*. Hier ist überall nur Ausschaltung eingetreten und ein Anlass zur Vocalisirung ist vorerst nicht abzusehen. *nauicula* und *naucula*[1], *nauicella* und *naucella*[2], *nauicularius* und *nauclarius*[3] wurden nach Belieben abwechselnd gebraucht; *navgasse* cod. Cassell. Servius II S. 24, 12 Th.[4]; es war ein Wechsel wie zwischen *dextera* und *dextra*, und die Consonanten selbst rückten nur näher zusammen. So lesen wir denn im Placidus einfach[5]: *nauita poeticum est, nam rectum est nauta, sed causa metrica potis* (d. i. *a poetis*) *una littera addita est*. Und man findet sogar *nauiclerus* Corp. gl. II 577, 45 (cod. b).

Weiter aber — bei kurzem *a* — ergab *lavo lavtus*, *caveo cavtus*, *avi* + *ceps avceps*[6], dazu *augur*; *avigur* war anscheinend noch lebendig; eine Glossa 'Salomonis' lautet *avigerus augurator*[7]. *cautio* scheint jünger als *cavitio* (so Paulus-Festus S. 61, 3 M.), und beides steht neben einander wie *fautor* und *fauitor*.

---

[1] So auch die Notae Tiron.

[2] Davon griechisch hybrid λαυκελαρχέω, s. Eckinger S. 111.

[3] So z. B. CIL. XII 4495; 5972.

[4] Bei demselben Servius zu Aen. X 76 *Veniliam quod veniam det negentibus* ist muthmasslich gleichfalls *navgantibus* zu lesen; zum Umschlag in e in der ersten Silbe vgl. oben S. 48; das *e* der zweiten aber erklärt sich aus *nauigendo* ebenda Bd. II S. 301, 28 Thilo.

[5] Corp. gl. lat. V 86, 11.

[6] Ueber die Länge des *a* in *avspex* s. S. 102.

[7] Löwe Prodr. S. 348.

Weiter ergab *răvis* (vgl. *ad răvim*) *ravcus*[1], *cavillae cavlae*[2]. *favstus* steht für *favustus*[3] und dieses verhielt sich zu *favor* wie *arbustum* zu *arbor*; es verhielt sich zugleich zu *faveo* wie *augustus* zu *augeo*.

Mit *cauda* sind vielleicht die von Paulus-Festus S. 57, 19 M. besprochenen *caviae* und *caviares* eines Stammes. Wenn die Bohne keimt, nannte man dies nicht *nascit*, sondern *nauscit* und fand in der ersten Silbe das Wort *navis*[4]. *aububulcus* ist von G. Löwe für den Schafhirten glossographisch nachgewiesen[5], gehörig zu *avilla*, Derivat von *avis* = *ovis*. Das ist somit *avbubulcus*, *navscit* und *cavda*.

Zu *Jovis* giebt uns der Florentinus des Varro de l. lat. S. 27, 13 Sp. den Nominativ *Diaus*. Man bleibt dieser Ueberlieferung näher, wenn man nicht *Diovis*, sondern *Diovs* einsetzt. Daher *Juppiter*, d. i. *Jovspiter* (oben S. 116).

Das Schreien der Pfauen heisst *paupulare*. Wir haben S. 31 dargethan, dass das Wort von *pavo* derivirt ist, haben also zunächst über *pavpulare* nicht hinauszugehen. Damit hängt das eben dort über *baubare* Gesagte zusammen, das ich hier nicht zu wiederholen brauche.

Einfache Syncope liegt weiter in den Namensformen *Avlius Avilius*, *Clovlius Clovilius* vor[6]; auch *Avidius* wurde zu *Avdius*, griechisch Αὐδίῳ Inscr. gr. Italiae 1574.

Dass *audio* für *avidio* steht, ist anerkannt; über letzteres vgl. S. 73. Die Syncope ergab somit nur *avdio*, während **obovidio* sein v einbüsste und zu *oboedio* überging wie **fovidus* zu *foedus*. Die Wurzel ist als *av* anzusetzen[7].

Diese Wurzel ist muthmasslich mit der von *aveo* identisch und liegt vor allem auch in *aures* zu Grunde, wie schon Varro herausfühlte (de l. lat. VI 83). Das Griechische zeigt verlorenes

---

[1] Ueber *ravulus* und Verwandtes s. Havet im Archiv f. Lex. IX S. 525 f.

[2] S. Rh. Mus. 51 S. 260.

[3] Es ist hier kein Anlass *fa(v)ustus* anzusetzen: Fröhde in Bezzenberger's Beitr. Beitr. 14 S. 100.

[4] Paulus-Festus S. 163, 5 M.: *quod sit non dissimile navis formae.*

[5] Prodrom. S. 348.

[6] Vgl. CIL. VI 12930—12940; Solmsen S. 143; *Aullius* giebt der Put. des Livius 27, 26, 12 neben der Verschreibung *Auxisius* ebenda § 8.

[7] Curtius Grundzüge no. 586.

Digamma in παρήϊον und ἄανθα neben äol. παραύα[1]. Jenem Zusammenhange zwischen *aures* und *aveo, avdio* zu Liebe postulirte man, dass *auricula* für *audicula* eingetreten sei wie *meridies* für *medidies*[2], während doch das *r* in *aures* in dem *s* von *ausculto* wieder erscheint. Also *avres*.

Auch für *audeo, audax* lässt sich an *aveo*, es lässt sich an die Wurzel αϝ, die im gr. ἄω 'hauche', ἄημι 'wehe' vorliegt[3], es lässt sich an ἀθλέω, d. i. ἀϝθλέω[4] denken; oder man kann *audeo* mit *vadis, vadari* ('bürgen') zusammenstellen und auf eine Grundform *avad* oder *aved*[5] zurückführen. Bei jedem dieser Ansätze aber resultirt *avdeo, avdax*.

Zu jenem ἄϝημι gehört aber in jedem Falle lat. *aura*. Also *avra*. Vielleicht auch *Auster:* also *Avster*.

Dem Vocalismus von *augeo* scheint freilich lit. *áugu*, gotisch *auka* zu entsprechen. Im Lateinischen selbst ist jedoch *vigeo, vegeo* gleichen Stammes; und schwerlich kann das u in *uigeo* von dem in *augeo* verschieden sein[6]. Vielmehr kann *vigeo* für *avigeo* stehen; aus dieser gemeinsamen Grundform hat sich einestheils mit Aphärese *vigeo*, anderntheils mit Syncope *avgeo* hergeleitet.

Ebenso wenig wird sich ernstlich bezweifeln lassen, dass das *u* in *Aurora, Auselius, Aurunci* mit dem Digamma von ϜΑϝως (ἀβώ Hesych) identisch ist; vgl. αὔριον. Und ein *Avrora* vorauszusetzen hindert nichts; vgl. *Arora* oben S. 98.

O. Keller hat meines Erachtens wahrscheinlich gemacht[7], dass das unerklärte *Aborigines* einfach aus *Aurunci* auf volksetymologischem Wege zu Stande kam; diese Vermuthung erhält aber erst wirkliche Glaublichkeit unter der Voraussetzung, dass man, wie vorhin (S. 93 f. u. 103) gezeigt, *Avrunci* sprach; dies *Avrunci* ergab anaptyktisch ein *Avorunci*, so wie *Pavlina* ein *Pavolina* (S. 73), so wie *Avsclini* ein *Avusclini*[8]. Dann ist aber eben *Avrunci* schon alt, es ist das Ursprüngliche gewesen. Ueber die

---

[1] Vgl. F. de Saussure Syst. prin. des voyelles S. 114.

[2] Velius Longus VII K. S. 71.

[3] Curtius no. 587.

[4] V. J. Petr in Bezzenberger's Beiträgen 21 S. 213.

[5] Oder vielmehr *avedh*, vgl. eben ἄεθλον; s. W. Prellwitz Etym. WB. d. griech. Sprache S. 4.

[6] Vgl. Prellwitz S. 39.

[7] Lat. Volksetymolog. S. 351.

[8] Vgl. hierüber S. 55 u. 100, sowie Zusätze zu S. 55.

Präposition *av* = *ab* wird weiterhin zu reden sein; in *Aborigines* ist dem *av* die übliche Schreibung *ab* vorgezogen ganz ähnlich wie *abavus* einem **avavus* vorgezogen worden ist[1]. Zugleich lag in dem Namen ein Anklang an *aurum*, *avrum* vor, und jene bei Strabo mit den Ἀβορίγινες verbundenen Ἀργυροῦσκοι werden dem Spiel mit diesem Anklang ihre Entstehung verdanken (oben S. 94).

Joh. Schmidt hat gefordert, dass der Name des *Plautus* mit lat. *planta* direkt zusammenhängen müsse, hat aber den scheinbaren Uebergang des *n* zu *u* nicht begreiflich machen können[2]. Setzen wir die für die Spätzeit S. 74 u. 92 erwiesene Sprechung *Plavtus* auch für das Altlatein an (vgl. *Plavtio* S. 107 f.), so gewinnt der geforderte Lautwandel nunmehr Glaubwürdigkeit, nach Analogie des *plavgas plangas* und all jener Fälle, die S. 77 zusammengestellt wurden. Das *nanci* f. nauci (S. 101) reicht, wie gesagt, vielleicht in das Alterthum selbst hinauf. Es mag beiläufig erwähnt sein, dass uns an eben jener Quintilianstelle I 4, 25, die *Plautus* von planta herleitet, in den jüngeren Handschriften vielmehr *Plantus* geboten wird. Diese Schreibung kann aber erst nach dem 11. Jahrhundert entstanden sein.

Doch ich breche ab. Denn da die Osker sogar θησαυρός als *thesavros* sprachen (s. unten) und die Ansicht mehr und mehr an Wahrscheinlichkeit gewinnt, dass das Italische ursprachliches *au* durchgängig als *av* übernommen und aus dem eigentlichen Diphthongen die 'aliquidatio' hergestellt hat, so bleibt auch in *taurus* und allen ähnlichen Wörtern, für die sich auf etymologischem Wege silbenschliessendes Vau nicht direkt erweisen oder empfehlen lässt, die gleiche Aussprache auf alle Fälle anzusetzen möglich.

Unter den Beispielen, die ich aufgeführt, hat nun in der Spätzeit die postulirte Aussprache *favstus*, wie nachgewiesen, wirklich bestanden (oben S. 54 f.; 92; 98); ebenso *cavtus* und *cavtio* (S. 60); dazu *cavsa* S. 73; 87; ebenso *avsculto* (S. 45; 86); ebenso *avdio*, *avidio* S. 73; 89; ebenso *Avster* S. 65. Das Gleiche ist wahrscheinlich gemacht für *navta* S. 91, für *avgur* S. 93, für *auceps*, *auspex* S. 93; 102, *avdeo*, *avsus* S. 55; 68; 91, *gaudeo Gaudentius* S. 56; 80; 98, *ravcus* S. 93, *avgeo*, *avctor* S. 94; 113. Dem oskischen *avt* entspricht αουτεμ S. 59, sowie *avgtem*

[1] Keller a. a. O. S. 77. Vgl. *avavia* oben S. 62.

[2] Vocalismus I S. 179 f.

S. 117 f. und *attem, atem* S. 99 u. 90; dem oskischen *thesavros* entspricht *thesarus* (S. 89; 99).

Nun wäre der Ansatz freilich nicht unerhört, dass in der Sprachgeschichte eine Vor- und Rückwärtsbewegung Statt hatte und dass zuerst und anfänglich *navta* zu *nauta* wurde, hernach und spät die primäre Aussprache *navta* sich wieder neu einstellte und aus *nauta* zurück entwickelte. Indessen fehlt zu solchem complicirteren Ansatz die Nöthigung. Und bestünde hier kein Zusammenhang, so wäre es ein befremdlicher Zufall, dass ein *avsculto*, das wir als das Ursprüngliche mit Nothwendigkeit heischen, in den späteren Zeiten, für die wir die Mittel zur Controle besitzen, wirklich angetroffen wird.

Lassen sich für das classische und für das Altlatein diese Postulate noch weiter sicher stellen? Wir könnten uns den Versuch ersparen. Denn vielmehr würde es Sache des Gegners sein, zu beweisen, dass man *nauta* sprach. Mit welchem Recht wird in NAVTA das V für den Vocal genommen, da dies auch das Schriftbild des Consonanten war und da wir hier den Consonanten zu gewärtigen haben? Will man behaupten, dass der ältere Römer v als Silbenschluss vor Consonanz nicht sprechen konnte, so gälte es eben, dies erst zu begründen. Ich sehe nicht, wie man dies bewerkstelligen wollte. Oder hat man etwa im Jahre 500 nach Chr. in Constantinopel gewusst, wie der alte Latiner vor 700 Jahren seine Vocale articulirte? So möge Priscian vor einem Scaurus und vor den sonstigen Zeugnissen verstummen.

Aber es fehlt nicht einmal an weiterer Auskunft. Da das römische Schriftzeichen zweideutig ist, so ist es das Gegebene, seine Deutung von den nächstverwandten Völkern Italiens, deren Alphabete u und v sonderten, zu entnehmen. Der Osker schreibt *avt* im Sinne von *at*, *avti* im Sinne von *aut*; er schreibt AFδειες, wo wir lat. *Audius* finden, *Avfi* neben lat. *Aufidius*, und in griechischen Lehnwörtern für Εὐκλεής *Evklúí*, für θησαυρός *thesavrom*, *thesavreí*. Entsprechend wird der dritte Diphthong der U-Reihe behandelt: *tovtíks*, *Novlanam* von *novos*, neben lat. Nolanus, *lovfreís* zu ἐλεύθερος; *Luvcies* zu lat. Lucii. Ferner *Tuvfdis*, *Kavkdis*, vgl. lat. Fufidius, Caucius (v. Planta II S. 619 f.). Wenn wir für *av* gelegentlich auch *au* finden — *Aukíl*, *Aurunkud*; vgl. *loufir* — so müssen hier die fremden Alphabete Einfluss geübt haben, sei es das lateinische, sei es das griechische, in welchem uns oskisch Αυσκλιν und ταυρομ gegeben wird. In jenem *Aurunkud* erscheint übrigens ja auch falsches *r* statt *s*.

Neuere haben freilich jene Schreibungen des *v* wegzudeuten versucht. C. D. Buck sagt (Der Vocalismus der oskischen Sprache, 1892, S. 161): 'Wenn der Unterschied zwischen *v* und *u* nur die Function als silbenbildend oder nicht silbenbildend betraf, so hat man keinen Anlass, aus der Schreibung *av*, *úv* eine Besonderheit der Aussprache zu entnehmen'. Dieser Vordersatz mit 'Wenn' ist aber eben vollkommen hypothetisch. Den Anlass zu solchen Zweifeln nahm Buck aus dem Umstand, dass das osk. *av* nachweislich auch in *o* überging wie in *Ofius* neben *Avfi*, in *Olus* neben *Avlus*, *ola* aus *aula(?)*[1]. Dass der Uebergang von *av* zu *o* indessen physiologisch unbedenklich und dass er im Lateinischen ganz ebenso eingetreten ist, werden wir unten sehen.

B. Kruczkiewicz[2] sucht sich dem scheinbar unbequemen Factum durch eine andere Argumentation zu entziehen; da osk. Ⅎ griechisches Digamma fortsetze, das Digamma aber eine sehr flüchtige, zwischen Consonant und Vocal schwankende Natur hatte, da sich ferner v im Italischen sehr leicht vocalisire, *pluvia* neben *pluit* stehe, *novum* neben *noum* u. s. f, so habe auch das osk. Ⅎ zwischen consonantischer und vocalischer Geltung durchaus geschwankt, somit sei 'auch' rein diphthongische Aussprache des osk. V̇Ⅎ 'möglich'. Es würde sich aus dem Vordersatz indessen logisch doch nur ergeben, dass das v in den betreffenden Fällen gleichfalls nur eine 'zwischen Vocal und Consonanten schwankende' Aussprache gehabt hätte. Ferner aber ist entgegen zu halten, dass eben doch der Osker zwischen V und Ⅎ einen Unterschied machte; jener Verflüchtigungstheorie gelingt es nicht dieser Thatsache zu entschlüpfen. Man beweise erst, dass im Oskischen auch einfacher u-Vocal mit Ⅎ wiedergegeben worden ist, alsdann und nicht eher können wir zugestehn, dass das Ⅎ in *thesavrú* ein andres war als das anlautende in *valaemom*, *veru*[3]. Im Anschluss an die weitere von Kruczkiewicz gegebene Argumentation wird dann auch bei v. Planta Gramm. d. osk. umbr. Dial. I S. 138 f. und 154 ausgeführt, dass v in den betreffenden oskischen Diphthongen lediglich deshalb statt u geschrieben wäre, weil ein besonderes Schriftzeichen für o mangelte! in der That eine künstliche und recht sonderbare Begründung. Der u-Vocal

---

[1] Vgl. auch Bücheler Rh. Mus. 33 S. 8. v. Planta I S. 155 versucht diese Belege wegzudeuten.

[2] Ztschr. f. östr. Gymn Bd. 30 S. 6 f.

[3] Vgl. Bücheler a. a. O. Brugmann Grundriss I S. 153.

findet sich, wie gesagt, sonst nie mit ⊏ bei den Oskern wiedergegeben[1]; also ist gar nicht einzusehen, warum dies Zeichen grade bei *au* und *ou* dennoch beliebt worden sein sollte und grade nur bei diesen, wo doch eine Verwechslung des u mit o gar nicht soviel geschadet hätte und mindestens ebenso unbedenklich gewesen wäre wie etwa in *cebnust*, *censtur* u. a. Das vau in osk. *avt* hat sich uns inzwischen unzweifelhaft im lateinischen αουτεμ, *avgtem* und *attem* bestätigt; auch lat. *thensarus* neben osk. *thesavro* kann und muss in gleicher Tendenz geltend gemacht werden. Vor allem bezeugt uns Cicero in der nie genug gewürdigten Stelle De divin. II 84, dass der Süditaliener zu seiner Zeit den Stadtnamen Καῦνος als *Cavnos*, die von dort bezogenen Feigen als *Cavneas caricas* aussprach. Wir müssen also schon hiernach ein *thesavro* gewärtigen, und jeder Zweifel ist Ueberfluss. Hiermit betrachte ich diese Frage für erledigt. Der richtige Lautwerth des osk. *ov* ist von Mommsen Unterital. Dialekte S. 217 längst festgestellt, übrigens noch weiter durch die Abkürzung *Off.* empfohlen worden, die *Oufentina* bedeutet, also ein *Ovfentina* voraussetzt und ein aus v entstandenes f enthält, dem wir späterhin in *afferre* = auferre wieder begegnen werden. So kann aber auch osk. Αυhυσκλι nur als *Avhuskli* transkribirt werden (oben S. 100).

Hier sei eine Anmerkung zu Festus eingeschaltet. S. 194, 2 M. wird die *Oufentina tribus* bei ihm in's Lemma gesetzt und dabei der Flussname *Oufens* zur Erklärung verwendet. Man gehe nun den Festus durch; alterthümliche Diphthonge bringt er niemals, auch in keinem Lemma; er kennt kein *oi* und kein *ai* und kein *ou*, kein *Poinicus*, kein *quaistor*, kein *loumen* oder *poublicus*[2], obschon die Monumente dem Verrius Flaccus doch solche Schreibungen nahe gelegt haben müssen. Der studirt archaische Vocalismus der Columna Rostrata lag also beispielshalber dem Verrius gewiss fern, und er wird an dem Duilius-Text nicht Schuld sein. Auch das Altlatein bringt er vielmehr in der Rechtschreibung der augusteischen Zeit. Dass Verrius nun *Oufentina*

---

[1] Vgl. v. Planta S. 181.

[2] Jenes *roudus* S. 356, 9 ed. Ponor muss schon deshalb verschrieben sein, aber auch darum, weil Festus mit dem Acciuscitat, welches dies *roudus* enthält, vielmehr *rodus* oder *raudus* belegen will. Also ist *raudus* herzustellen, wie auch O. Müller erkannte. Festus S. 308, 28 P. ist *uous* einfache Verschreibung für *usus*.

und *Oufens* gleichwohl beibehielt, beweist, dass der Name der Tribus in jener Gestalt nie ganz ausser Gebrauch gekommen war. Die Sprechung *Ovfens* aber machte, wie gesagt, keine grössere Schwierigkeit als die des *aufero* = *avfero*.

Sicher liegt ferner vorconsonantisches v in osk. *cevs* (lat. *civis*) vor. Die Samniten heissen ferner griechisch Σαυνῖται; der Grieche hat aber oftmals italisches av, ev, ov mittelst seiner Diphthonge ausgedrückt; vgl. Ὄκταυιος, Μευιος, Νουιος, Κλουιος = *Octavius*, *Mevius*, *Novius*, *Clovius*; er schrieb auch Λαῦνα für *Lavin(i)a* (Dion. Halic. I c. 70). Also sprach man gewiss *Savnitae*; weshalb denn auch Varro eben nicht *Sabini* sondern *Savini* geschrieben hat[1]. Nur so ist das m in *Samnitae* verständlich; und es ist werthvoll, dass uns auch der Puteanus des Livius XXII 14, 12 einmal thatsächlich *sabnitae* für Samnitae darbietet. Auch dies ein Zeugniss: *av* war anteconsonantisch.

Ich habe schon einmal das v in diesem *av* mit dem labialen Spiritus, der in *qvi* und *aqva* dem Guttural nachschlägt, verglichen und gleichgesetzt. Auch für dieses u verwendet nun aber der Osker sein v-Zeichen, indem er *kvaisstur* schreibt. Das v ist hier dasselbe wie dort gewesen.

So kennt aber auch das Umbrische anteconsonantisches au nur als av, ou nur als ov; man sehe *klavlaf* = clavolas, clunes (mit langem a der ersten Silbe), *vovse* = voto, *covrtust* mit Syncope für cóvortust. Eine Vocalisirung des vau trat in diesen Fällen nicht ein, während das Umbrische sonst o an Stelle des au zeigt: *toru* = taurus, *ote* = aut u. a. Also *au* kennt das Umbrische nicht, es kennt nur entweder *o* oder *av*.

So helfen die verwandten und benachbarten Dialekte[2] dem Mangel des römischen Alphabetes ab. Wir können jetzt wissen, dass AV vor Consonanten als *av* gemeint ist.

Und so redet also die Ueberlieferung in den verschiedenen Jahrhunderten, stets zwar in spärlichen Aeusserungen, aber immer in gleichem Sinne. Vorconsonantisches vau wurde im 2. Jahrhundert v. Chr. in Italien nach dem Zeugniss der italischen Dialekte gesprochen; dasselbe um 150 n. Chr. nach dem Zeugniss des Scaurus; das nämliche hörte man um 800 nach Chr. in

[1] De l. lat. ed. Spengel p. VIII, 2.

[2] Ein *au* erscheint noch in dem Namen des Marserfeldherrn *Fraucus* bei Orosius V 18, 18; wir werden ihn Fravcus sprechen; der Bildung nach ist er mit *Maccus* und den ähnlichen zusammen zu stellen.

dem verschleppten Latein des Nordens nach dem Zeugniss des Beda Venerabilis u. s. f. Die sonstigen Indizien, man mag sie noch so unscheinbar nennen, haben uns vereinzelte Belege der nämlichen Aussprache wiederum schon für die ersten Jahrhunderte nach Chr., ja sogar schon für die republikanische Aera an die Hand gegeben. Durch sie werden zwischen jenen kargen Jahreszahlen gleichsam die leeren Spatien ausgefüllt. Und ich frage abermals: wo bleibt da noch für *au* Raum? und wann soll die Zeit gewesen sein, wo *avrum* anhub und *aurum* aufhörte?

Wir sind nun weiter in der Lage, für einige Einzelfälle das Geforderte sogar zu erweisen oder doch wahrscheinlich zu machen. Von ihnen giebt sich dann wiederum der Schluss auf den allgemeinen Usus. Diese Argumente seien nach ihrer Beweiskraft vom maius ad minus angeordnet.

Viel benutzt und schon soeben citirt sind jene Caunischen Feigen, deren Doppeldeutigkeit für das römische Ohr Cicero de divin. II 84 erwähnt[1]. Die Scene spielt in Brundisium. Ein Marktschreier am Hafen ruft die Feigen von Καῦνος einfach als *Caunêas* aus. Der Abreisende versteht daraus *cavnêas*, das ist *cav' ne eas*. Das einsilbige *cav* habe ich im Voraufgehenden auch noch durch die Schreibung *catu* für *cavtu* = *cave tu* beim Plautus belegt (S. 87 f.). Ebenso ist aber wohl auch mit Apokope Plaut. Cas. 332 zu lesen:

Tu istós minutos cáv(e) deos flócci féceris.

Wenn nun die Handelsleute in Brundisium bei solchem Fremdnamen wie Καῦνος av sprachen, müssen sie das gleiche nicht um so mehr im eignen Wortschatz gethan haben? Aber auch der Stadtrömer unterschied sich durch nichts vom Süditaliener; denn Cicero drückt keinen Dissens aus und findet die Sache selbstverständlich. Diese Stelle macht also im Grunde alle weiteren Demonstrationen überflüssig. Italisch bestand nur av, nicht au. So wie wir heute etwa im Stadtnamen *New-York* das *New* als *Neu* sprechen nach deutscher Weise, so sprach der Römer das Vau in Καῦνος eben in römischer Weise, der Osker in θησαυρός dasselbe Vau gleichfalls nach der Analogie seiner eignen Sprache.

Hieran reiht sich wieder *civitas*; es ist schon früher geltend gemacht, dass Plautus *civitatem* misst, Merc. 846, wobei nie-

[1] Vgl. z. B. Henrichsen über die neugriechische Aussprache, übersetzt von Friedrichsen (1839) S. 132.

mand an ein 'ciutatem' denken kann; dem entspricht oskisch *cevs* = civis. Diese Synkope war also echt, und sie haftete in der Volksrede; Procop giebt im Sinne von 'Civita vecchia' die Schreibung ΤΖιτααετοῦς; dazu handschriftliches *citates* (oben S. 88). Das italienische *tt* in *cittá* ist dasselbe wie in *sotto* = *subtus*, während der Spanier das v vocalisirte: *ciudad*.

Plautus misst aber gelegentlich auch für *nâuis* einsilbig *naus*[1]; s. Bacchid. 797; Men. 344. Da dies nur gelegentliche metrische Licenz war, so kann und wird hier Niemand an eine andere Aussprache als *nâv's* glauben; der Fall ist nach cevs und civ'tatem zu beurtheilen; so sagte man auch *orbs* für *orbis*[2], *nubs* für *nubes*[3]. *av* war anteconsonantisch; *navta* neben *navita* ist hiermit bestätigt[4].

Was aber von *navs* und *navta* gilt, muss auch von der Seekrankheit *navsea* gelten und von *nautea*, 'dicta a naugiis' (navigiis L. Müller) bei Non. I S. 11.

Wenn weiter Catull in dem Verse 40, 1

Quaenam te mala mens, miselle Rauide

den Eigenamen zweisilbig misst[5], so sprach er doch gewiss *Ravde*, nicht Raude, brachte also ganz dieselbe Ausschaltung in Anwendung, die in *calda*, *frigdarium* geläufig war und die wir in *navta* wahrgenommen. CIL. VII 541 liest man gar *Flavnus* für Flavinus.

Plautus bringt Bacchid. 276 folgendes Wortspiel:

Quin tu *áudi*. ‖ Immo ingenium *ávidi* haud pernoram hospitis.

Das Wortspiel konnte nur verstanden werden, falls man *avdi* sprach. Das *immo* tritt dazwischen, weil eben das Wort *avdi* corrigirt werden soll: nicht avdi, vielmehr avidi[6].

Das Nämliche ist für die Wortspiele im Truculentus 683 ff. nach der Textes-Constituirung bei Schöll vorauszusetzen:

S. Dicax sum factus; iam sum *cavlator* probus.
A. . . . *Cavillatorem* vis opinor dicere
S. Ita ut pauxillum differat a *cavlibus*.

---

[1] Dagegen an einsilbiges *naves* im Plural (G. Landgraf im Archiv Lex. IX 171) ist nicht zu glauben.

[2] Append. Probi IV K. 198, 8.

[3] Servius z. Aen. X 636.

[4] Dagegen scheint *naus* : *nauis* im Placidus Corp. gl. V 119, 9 Verschreibung, vgl. ib. IV 416, 40.

[5] Vgl. L. Müller de re metr. [2] S. 320.

[6] Vgl. Merc. 172: indignus videor? // Immo dignus u. a.

Das pauxillum differre besteht in dem Hinzutreten oder Fehlen des i, das freilich in den Hss. in allen Formen steht.

Es steht für mich ausser Zweifel, dass der Römer in griechischem *thesaurus* sein *aurum* zu hören glaubte. Derartige Volksetymologien waren eben zu natürlich und naheliegend, so wie man *Pseudolus* sprach[1] um *dolus* herauszuhören, *Maesoleum* für Mausoleum, weil es so an *maestus*, *maereo* anklang[2]; im Mittelalter dagegen *Manseolum*, weil man an manere dachte[3]; damals auch *laborintus* für *labyrinthus*[4], weil man an *labor* dachte. Die Magier aus Morgenland öffnen vor Jesus ihre 'thesauri' und bringen daraus dann 'aurum tus et murram' dar (Ev. Matth. 2, 11 cod. Amiat.). Wirklich wird denn auch bei Festus-Paulus S. 19, 41 P. *thesaurus* von *aurum* hergeleitet. Das *n* in *thensaurus* war mechanisch entstanden; vielleicht aber wurde es deshalb so hartnäckig festgehalten, weil man sich dabei an *tenere* erinnerte: quod tenet aurum[5]. So motivirte man auch das n in *vensica* für vesica: 'vensica n habet, quia non est sine vento' Caper VII K. 106, 10[6]. Deshalb werden nun in dem scherzhaften Personennamen bei Plautus Capt. 285 die Silben *auro* und *chryso* verbunden: *Thensaurochrysonicochrysides.* Vor allem aber ist *thesaurum* wohl aus diesem Grunde zum Neutrum gemacht worden; s. Plautus Curcul. 676[7]; aber auch Corp. gl. II 328, 36; und auch die Notae Tironianae tb. 90, 92 (Schmitz) scheinen das Neutrum zu geben; nur unter dem Einfluss von *aurum* aber lässt sich dieser Genuswechsel verstehen. Noch folgende Stellen illustriren das Zusammenfallen der Begriffe bei Gleichheit des Silbenklanges: Querolus ed. Peiper S. 55, 17 *iuro . . . mihi nec aurum nec thesaurum esse;* Jesaias (vulg.) 45, 3: *et fores aereas conteram et seras ferreas confringam et dabo tibi thesauros absconditos*[8], wo

[1] So auch bei Servius II S. 352, 16 Thilo.

[2] *Moesileum* in den Gromatici geht mit der Orthographie *moestus* parallel.

[3] S. Diefenbach gloss. a. 1857, p. 347.

[4] So z. B. in Sexti Amarcii serm. ed. Manitius III 229; vgl. die var. l. im Sedulius ed. Hümer S. 18, 43 u. a. Ebenso Sedulii Scotti carmina II 4, 22 ed. Traube.

[5] Deutlicher wird dies noch in der Schreibung *thenauri* bei Lactanz I S. 667, 21 cod. P[1]. Uebrigens wird aus *ambarvale* ein *arvambale* gemacht (Servius ed. Thilo III 39, 18) u. a.

[6] Auch Neuere setzen das *n* als echt an, vgl. F. Fröhde Bezzenberger's Beitr. 16 S. 186.

[7] Bach in Studemund's Studien II S. 408.

[8] Vgl. Lactanz IV 12; auch Amarcius a. a. O. III 46.

klärlich dem Erz und Eisen das bessere Metall gegenübersteht. Besonders schlagend wäre Granius Licinianus S. 11, 16 f. ed. Bonn. *locum indicasse thesauri . . .*; *aurum praedicto loco repertum*, wäre nur die Ergänzung sicher.

Endlich ist es lehrreich, auf die Art der Wortbrechung in den älteren Handschriften Acht zu geben. Die Gewohnheit würde durchaus erwarten lassen, dass man *then* | *saurus* abtheilte[1]. Dem ist aber nicht so. Der cod. Monacensis q der Bibel (White the four Gospels cod. Monac.) theilt vielmehr consequent *thens* | *auris* ab; so zu lesen a. a. O. fol. 14 zweimal, ebenso fol. 30 und 35. Es ist zweifellos, dass der Schreiber eben an *aurum* dachte und darum *saurum* zu verbinden vermied.

So sind die beiden Wörter denn durch die tausendjährige lateinische Lautgeschichte stets parellel gelaufen; wie man *orum* sprach, sprach man auch *tesorus* (CIL. X 7197); identisch die Entwicklung beider im Romanischen. Spätlat. *aurum* wird zu *arum*, so *thesaurus* zu *thesarus* (s. oben S. 87 u. 89). Da man nun, wie schon das Oskische nahelegt, allem Anschein nach *thesavrus* sprach, so sprach man auch *avrum*. Diese von Beda ausdrücklich bezeugte Aussprache war somit alt, war so alt wie *thesavrus*.

Noch ein Vers des Tragikers Accius sei hier schliesslich angeführt, v. 686 Ribb.:

Pars frena tesauri equorum accommodant.

Man hat daraus z. B. ‘Pars frena texta auro ori equorum accommodant’ gemacht, was durchaus kakophon ist. Es ist mir nicht zweifelhaft, dass Accius vielmehr schrieb:

Pars frena thensarum ori equorum accommodant.

thensa ist der Wagen; nach allem, was ich ausgeführt, brauche ich nicht zu sagen, wie leicht der Genetiv *thensarum* mit *thensaurum* verwechselt werden konnte.

Suchen wir endlich das Altlatein in den Plautinischen Komödien auf. Die muntere Sprache der alten Bühne giebt uns, wie wir dies in einigen Beispielen schon wahrnehmen konnten, Gelegenheit, bei Silbenspiel und Assonanz die Worte der alten Sprache auf ihren Klang hin zu belauschen. Wo ein anderer

[1] Interessant im Cod. Fuldensis der Vulgata die Brechung *tran*|*smiserunt* (s. ed. Ranke S. 475), was an das Etymon *smittere* erinnern könnte. Sie entspricht aber dem *ab*|*stracti* ebenda S. 499; *tran*|*sirem* im Pentateuch v. Lyon ed. Robert p. 111, 16 u. a.

Lehrmeister fehlt, haben wir bei diesem in die Sprechschule zu gehen. Wer des Plautus spielende Redeweise kennt, wird bemerken, dass man Amph. 849

Quíd si adduco tuom cognatum húc a naui Naucratem

nothwendig *a navi Naveratem* zu lesen hat; daher auch ebenda v. 854

ego huc ab *navi* mecum *ab*ducam *Nav*eratem[1].

Denn das Silbenspiel ist genau so beabsichtigt wie das in *meminit Mnesilochi* Bacchid. 206 und *agedum Acanthio*, Merc. 112, das ebendarum Merc. 149 noch einmal wiederholt wird, genau so endlich wie das in *opus est chryso Chrysalo* Bacch. 240 oder das *trado Tranio* Most. 406.

Uebrigens liebt Plautus nicht nur die einfache Alliteration, sondern alle Art von Assonanzen, Homöoptota, wirkliche und scheinbare etymologische Structuren, und zwar in gehäufter Anwendung, in Sonderheit aber eine Folge von Wörtern mit gleichlautender Anfangssilbe. Ueber diesen Gegenstand ist von Verschiedenen mit Nutzen gehandelt worden[2]. Ich will diese Liebhaberei des Plautus hier an Exempeln nur so weit darlegen, dass sich daraus Schlüsse mit einiger Sicherheit ziehen lassen. Zunächst nehme man gleich zwei Stellen der Captivi. Paulus-Festus S. 15 ed. P. belehrt uns: *audacia ab avide, id est cupide agendo est dicta*; in den Silben *acia* schien *agere*, in *aud* schien *avide* zu stecken; man hörte *avdacia*. Sehr schön illustrirt dies das Silbenspiel Capt. 287:

Proptér *av*aritiam ipsius atque *av*daciam[3].

Die andere Stelle desselben Stückes v. 256 f. redet für sich selber:

Qui *cavet* ne decipiatur; vix *cavet* cum etiam *cavet*;
Etiam cum *cavisse* ratus est, saepe is *cav*tor *cap*tus est.
An vero non iusta *cavsa* est ut vos servem sedulo?

Es ist klar, hier soll die Silbe *cav* oder *cab* zu Tode gehetzt wer-

[1] Hier ist gewiss auch das *abducam* zu halten, weil die Silbe *ab* ebenso wie *nav* assonirt.

[2] S. Wölfflin Sitz.-Bericht d. bayr. Ak. 1881 S. 24 ff.; Archiv f. Lex. III S. 441; I S. 131 u. 599. O. Räbel, De usu adnominationis etc., 1882. O. Keller Grammat. Aufsätze S. 5 ff. Man wird sehen, in welchen Grenzen ich die 'Alliteration' von Diphthongen, über die C. Blümlein in den Ber. des Freien dtsch. Hochstifts zu Frankfurt gehandelt, nur gelten lassen kann.

[3] A. Spengel Philol. 37, 433 hat bei Besprechung dieser Stelle hierauf nicht Acht gehabt.

den wie in dem Ennianischen 'frustrari quem frustratur frustra' u. s. f. Die Silbe *cav* stellt sich in *cavtor* zum fünften Male ein, um am Schluss dann noch in *captus* energisch verschärft aufzutreten (so hörte man in *lavtomiae laptomiae*, oben S. 79); darauf, gleichsam zum Resumé, nochmals das Wort *cavsa* und dazu als Beigabe eine neue Parisosis *servem sedulo*.

Ganz auf dasselbe kommt hinaus, wenn, wie erwähnt, Varro *aures* von *avere* herleitet und dies mit dem Enniusverse belegt (trag. v. 34 R.):

Jamdudum ab ludis animus atque *avres avent*
Avide exspectantes nuntium,

wo das Sprachgefühl deutlich das Etymon av heraushörte: Varro VI 83 sagt: 'Ennius ἔτυμον videtur ostendere velle'.

Schon diese drei Beispiele sind nun so beschaffen, dass sie nicht bloss allitteriren, sondern assoniren. Es ist die Assonanz des Wortanfangs, die παρίσωσις κατ' ἀρχήν oder das ὁμοιόαρκτον, wie die Rhetorik es nannte[1], auf das es hier im Weiteren besonders ankommt. Verbindungen wie *cras credo* oder *satis superque* allitteriren nur; denn ihre ersten Silben differiren im Vocal. Assonirende Redensarten dagegen oder Beispiele des ὁμοιόαρκτον sind *de caelo in caenum*, *a carcere ad calcem*, *inter sacrum et saxum*, *purus putus*, *in cilicio et cinere paeniteri*; denn hier tritt die Gleichheit des Vocals hinzu. Bei solchen Assonanzen ist nun die Gleichheit des reimenden Vocals das Wichtigere; denn auch da, wo es sich um Wortschlüsse handelt, in der eigentlich sogen. Assonanz kommt es lediglich auf diese Gleichheit an, und die Consonanten können im freien Reim auseinandergehn. Solche Fälle, wo consonantischer Anlaut fehlt, als da sind *ab acie et acu*, *inter os et offam*, *oleum et operam perdere* sind deshalb nicht zur Allitteration, sondern zum ὁμοιόαρκτον zu zählen; denn wo der Vocal reimt, ist Assonanz gegeben; und will man hier von Allitteration reden, so ist sie in dem unconsonantischen Anlaut selbst zu erblicken; der Spiritus lenis im Anlaute allitterirt, der Vocal assonirt.

Durchmustern wir hiernach das Plautinische Silbenspiel, so sind erstlich die eigentlich etymologischen Doppelsetzungen abzusondern, wie z. B. *cupide cupis*, *nitoribus nitidis* (Cas. 217), *gratas gratias*, *cursim curram* (Pseud. 358), *ruri rurant* (Capt. 84), *memoria memini* (Capt. 393), *clarus clamor* (Poen. 11 46), *et bene et benigne* (Poen. 589); auch *Jupiter iuvisti* (Pers. 755) wurde so aufgefasst; wohl auch *damnum dabis* (Cist. 106).

[1] Vgl. Maximus Planudes schol. V S. 511 Walz.

Nach diesen Analogien erscheint es nun gleich als das Naturgemässe für das *ad raucam rauim* Cist. 304 vielmehr streng etymologisch *ad rarcam ravim* zu sprechen; denn die Wendung ist genau so wie jenes *gratas gratias* gedacht; aber auch *caveo cavtius* Menächm. 151; *gavisurum gavdia* Ter. Andr. 964.

Daneben jene Gleichsetzung ganzer Silben, die zum Scherz einen etymologischen Zusammenhang statuirt, wie *Poeni poenas* (Cist. 202), *ludus* und *Lydus* (Bacch. 129); *mores moros* (Poen. 379); *a portu adporto* (Merc. 161; Stich. 295); *diu Dionysia* Cist. 156; *fame familia pereat* ib. 45; *incerti certant* Merc 345; besonders 'Qui illúm *Persam* atque omnis Persas atque étiam omnis *per*sonas Male di ómnes *per*dant' (Persa 783); dies ist das Gebiet des eigentlichen Calembourg.

Diesem eigentlichsten Silbenstechen kommen unter den Assonanzen sodann diejenigen am nächsten, wo auch noch der erste Consonant der nächstfolgenden Silbe der gleiche ist, wo also Consonant + Vocal + Consonant sich wiederholt, wie *gerrae germanae, nummos numeratos habet* (Poen. 594), *ut postilena possit* Cas. 125. *libella liber* ib. 316, *continuo contuli* Bach. 374, *a paedagogo pedem* ib 423; Cist. 150: *loqueretur loci.* Stich. 121: *vitare vitiis. Truc.* 279: *centum cenatas noctes.* Merc. 567: *itane vero, vervex?* Cas 804: *remorantur remeligines.* Merc. 771: *rerum illud verbum* (*esse experior vetus*); ib. 978 *dictis dignus.* Poen. 639: *leniter lenonibus*; womit auch *incensurum censes* Capt. 845, *Pistoclerum* und *epistulam* Bacch. 176, *observavit servos* Cist. 168 u. a. verglichen werden kann.

Poen 334 *cur . . . cur ego id curem?* zeigt an, dass man eben *cur*, nicht *quor* sprach; so auch ib. 533: *cur curratur*[1]. Man schrieb *quor*, aber man sprach es nicht[2].

Zu diesen letzteren Beispielen sind aber diejenigen hinzuzuzählen, welche hinter dem Vocal der ersten Silbe gleichlautende Consonanz, im Anlaut aber Spiritus lenis zeigen, nach Art des *Athenas Atticas* oder wie Vergilisches *ira irritatus* (Aen. IV 178). Man sehe Cas. 228 *astare aspicio*; ib. 263 *oportet opitulari.* Bacch. 96 *opulentum opsonium*; ib. 373 *opime atque opipare*; ib. 458 *obsequens oboediensque*; 728 *opinor oppido*; Stich 758 *ambos amo*; Truc. 613 *offatim officiam.*

Hierzu gehört nun auch das vorhin erörterte *avres avent* oder *avaritiam atque avdaciam* Capt 287.

[1] Aehnlich Horaz: *currente rota cur urceus exit?*

[2] Vgl. Rh. Mus. 51 S. 246, 4.

Es ist hiernach aber auch wohl klar, dass Plautus Cas. 489

Malo hercle vestro tam vorsuti vivitis

nicht *vestro*, sondern *vostro* geschrieben haben muss.

Es folgt endlich das einfache ὁμοιόαρκτον, zunächt mit consonantischem Anlaute. Weil die Erscheinung häufiger, gebe ich auch die Beispiele in grösserer Menge: *sator sartorque* Capt. 661. *ludo luto* Glor. 325. *vi violentia* Rud. 839. *cubat cuculus* Asin. 923. *vah vapulo* Truc. 357. Cas. 87 *vincite virtute*; 92 *semper sequi*; 131 *cubes curabitur*; 223 *lepidum et lenem*; 302 *invitum me vides, vivam tamen* (sehr hübsch, als ob *invitus* soviel wie sine vita bedeutete); 336 *redierit regnum.* Bacch. 339 *subito sumere*; 458 *curat custodit* (*obsequens oboediensque*); 131 *concuret cocus*; 186 *sodali solidam*; 226 *valebit pectus perfidia*; 281 *lembus laedit latus*; 283 *fuisse fungum.* Aul. 689 *vinulentum virginem*; 670 *veniat velim* (so öfter, vgl. Cas. 559); 745 *vini vitio*; 750 *vilest vinum*; 799 *ea re repudium remisit.* Bacch. 64 *facta et famam.* Cas. 390 *pedibus pendeas*; 403 *hic vincet, tu vives miser*; 406 *Iuppiter iussit*; 408 *iussit haec Iuno*; 411 *Chaline tibi cavendum censeo*; 429 *vicisse vilicum* (ebenso 433); 466 *sectari senex*; 469 *in rectam redii*; 511 *condivit cocus*; 534 *vetulis vervecibus*; 670 *per . . deos et deas deieravit* (dies besonders hübsch); Cas. 778 *corbitam comesse*; 805 *plus propero, procedit minus.* Cist. 61 *mea me in maerorem rapi*; 64 *pectore penitissimo*; 69 *felle est fecundissimus*; 161 *pedibus perfugium peperit.* Stich. 74 *novi ego nostros*; 132 *vivo viris*; 309 *remorete moram*; 319 *quid fers? quid festinas?* 376 *ventrem vestiam.* Poen. 135 *verbum vetus.* Cist. 188 *relicuom restat.* Merc. 155 *facinus falsum*; 174 *salva et sana*; 305 *capite cano*; 311 *sev secari sensero*; 364 *corde consili*; 354 *domo doctus* (vgl. Poen. 216). Poen. 1170 *et severum et serium.* Truc. 286 *grandi gradu.* Merc. 643 *magnum malum* (so öfter); 632 *mando maxumo*; 518 *subtemen tenue*; 379 *se in consilium sevocat*; 470 *divorsus distrahor*; 398 *cottidianum coctum cibum*; 448 *rem ego recte videro*; 870 *lacrumae lamentatio.*

Eben hierher gehören zweitens auch die Fälle ohne anlautende Consonanz, d. h. diejenigen mit allitterirendem Spiritus lenis; ich erwähne Cas. 104 *oblitus officium*; Bacch. 193 *animast amica amanti*; Stich. 89 *occupemus osculum*; 114 *omnibus os obturent*; Poen. 332 *et oleum et operam perdidi*; 852 *cum onere offers moram*; Poen. 1096 *acerba amatiost*; Merc. 648 *me adflictat amor*; 408 *occentent ostium*; Merc. 356 *arare mavelim quam*

sic amare; ib. 964 *optima opportunitate*; Truc. 626 *te hic occidi optumumst.*

Machen wir endlich die Nutzanwendung, die ja für sich allein nichts Zwingendes haben kann, aber im Zusammenhange dieser Untersuchung doch immer dazu dient, die verfochtene These weiter zu empfehlen. Es ist oben (S. 56) gesagt und es liegt in der Natur der Sache, dass nicht *au* mit *a*, sondern nur *ae* mit *a* assoniren kann. Denn es assoniren nur immer die Vocale, diese aber als solche rein und ungetrübt. Ich setze hier nur einige Beispiele her, in denen ich mir die v-Schreibung durchzuführen erlaube. Man vergleiche erstlich bei consonantischem Anlaut:

Persa 747: tua ego *ca*vsa *ca*rnufex.
Terenz Eun. 1052: *fa*vtrix *fa*miliae.
Merc. 537: neuter stupri *ca*vsa *ca*put limaret.
Poen. 1371 si *pla*cuit, *pla*vsum postulat comoedia.

Zahlreich die Fälle bei vocalischem Anlaut:

Persa 748 avris atteram.
Bacch. 354 avrum arcessere.
„ 471 ex avdito arguo.
Poen. 179 ad se accipiet avri cupidus.
Cas. 434 avdio aperiri foris.
Merc. 568 hoc avsculta atque ades.
„ 676 aram avgeam.
Stich. 88 avris accidit.
Merc. 864 ad avris mi advolavit.
Stich. 375 argenti avri advexit nimium.
„ 546 avsculto atque animum advorto.
Poen. 981 cum anulatis avribus.
„ 1358 havd aliter avsim.
Truc. 382 avdivi adveniens.
„ 425 avdes aliquid, mi anime.
Stich. 128 Mi avctores sunt amici ut vos hinc abducam domum.
„ 129 res agitur, aliter avctores sumus.
Ter. Andr. 930 arrige avres, Pamphile (vgl. arrectis avribus Verg. Aen. I 152).

Da aber die Assonanz keine Allitteration erheischt, so sei noch anderes daneben gestellt. Sehr auffallend der Reim *adeo gavdeo* Cas. 568; der Gleichklang *avfer navta, cave malum* Glor. 1335. Sodann Merc. 885

Né *pave*, restituam iam ego te in *gávdio* antiquo ut sies.

Hier hatte das Wort *pave* sonst wenig Zweck; es scheint um des Anklangs willen gewählt und zu *gavdio* in Antithese gestellt. Wenn man Truc. 487 liest:

Non lavdandust quoi plus credit qui *avdit* homo quam qui *videt*,

so trägt der Anklang von *avdit* und *videt* mit zur Verschärfung des Gegensatzes bei; denn *avdit* ist **avidit* (vgl. oben S. 130). Aehnlich aber steht auch sonst *avditque et videt* verbunden, Captivi 313.

Ein weiteres Ergebniss dieser Beobachtungen wird sein, dass, wer in einem Falle wie z. B. in auceps das v zugesteht, es auch weiter auf andere Wörter übertragen muss. Wer *lavtus* sprach, der musste auch *lavde lavti* sagen (Parasitus piger frg. III); wer *gavdere*, der hatte auch Merc. 886 so zu recitiren:

Maxime quod vis *avdire*, id *avdies* ut *gavdeas*,

wo die Absichtlichkeit der Gleichklänge evident, übrigens aber voraufgehendes *pave* (s. oben) diese Aussprache sicher stellt. Danach weiter das Dichtercitat

bei Varro de l. lat. VI 83: avdio, havd avsculto.

Merc. 944: se indavdivisse avtumat;

Stich. 207: Dicam avctionis cavsam ut damno gavdeant.

Die *aures* sind nicht nur, wie oben gezeigt, mit *ausculto*, sondern auch mit *auceps* verkettet; und so hat denn der Gleichklang dieser Worte dazu mitgewirkt, dass Plautus für horchen geradezu *aucupare* einsetzte. 'Ich will lauschen' heisst *auscultabo* Bacch. 404; Stich. 197; ganz entsprechend aber steht *aucupa* Men. 570; vgl. Glor. 995; Most. 458. Dies erklärt sich aus *auceps sermoni* Glor. 955, und dies wieder aus *captandust sermo* Cas. 444. So steht denn endlich auch *auceps auribus* verbunden, Stich. 102; *aucupio m auribus* Glor. 990[1]. Die Silbe *av* war diesen Worten gemeinsam.

Noch vieles Aehnliche liesse sich heranziehen, z. B. auch Accius Astyan. v. 169 f. R.:

Nil crédo *av*guribus qui *av*ris verbis divitant
Alienas, suas ut *av*ro locupletent domos,

der Cicerovers:

Cedant arma togae, concedat *lav*rea *lav*di,

oder die Vergilworte Aen. VI 204:

unde avri per ramos avra refulsit,

an welchen Vers Priscian II S. 509, 33 H. anknüpft, um *aurum* von *aura* abzuleiten (vgl. auch Servius zur Stelle). Auch der

[1] Vgl. A. Lorenz zu Pl. Miles v. 987.

späte Apollinaris Sidonius carm. VII 568 ff. cumulirt besonders stark:

Intonat *Av*gustum pl*av*su f*av*stumque fragorem
Portat in . . . . . *Av*strum.

Dies führt uns auf die Präposition *ab* und *au*. Es ist wahrscheinlich, dass *ab* selbst, auch wo man die Media schrieb, schon früh dem *av* ähnlich articulirt wurde. Man ziehe zunächst folgende Assonanzen des *au* und *ab* in Betracht:

Amphitr. 358 *av*ferere, non *ab*ibis.
Glor. 1100: *ab*eat, *av*ferat.
Asin. 469 *av*fer te domum, *ab*scede.
Aul. 614 *av*lam *ab*s te *av*feram.
Bacch. 297 und 301 *av*rum *av*ferre.
Stich. 128 *av*ctores . . . . . ut vos hinc *ab*ducam domum.
Aul. 161 f. facinus *av*divi loqui:
se *av*lam onustam *av*ri *ab*strusisse hic intus.
Aul. 663 non *av*debit *av*rum *ab*strudere und so typisch *av*rum *ab*strudere ib. 679; 707.
Poen. 217 *ab av*rora.
Bacch. 360 *av*rum *ab*usos,

was doch gewiss etwa so empfunden wurde wie *optinendi optio est* Cas. 190.

Dass das *au* in *aufugio*, *aufero* der Bedeutung nach mit *ab* zusammenfällt, wird Niemand bestreiten; und dass die Alten die Silben als vollständig identisch empfanden, bezeugen die Grammatiker, und schon die soeben mitgetheilten Plautusstellen könnten uns darüber belehren. Man sprach *avfugio avfero*, also v vor f, wie man im Oskischen *Avfio* sprach. Dass aber ferner *ab* überhaupt schon früh in viel weiterer Ausdehnung als man gewöhnlich annimmt, zu *av* geworden war, verrathen uns eben dieselben Plautusverse. Beweis ist, dass *abavus* nur aus *avavus*, *Aborigines* wohl nur aus *Avorigines* sich herleiten lässt (oben S. 132); d. h. *ab* klang wie *av*. Es hat dies überdies in den *nuces Avellanae* seine Analogie, in *Fovii qui nunc Favi appellantur*, Paulus-Festus S. 62 P., d. i. Fabii[1]; in *boves*, gen. *bubum* Digest. 32, 1, 35 § 6; dazu *bubulcus*, *bubile*, *bubsequa* und *Bubona*[2]

[1] Anders Plutarch Fab. Max. 1, der Fodios giebt

[2] Die Verzweifelten leiten diese Worte freilich lieber von jenem 'Büffel' *bubalus*, der erst bei Plinius auftaucht, ab; es sind dies afrikanische Thiere 'vituli potius cervique quadam similitudine'; die Unwissenden übertrugen den Namen dann auf den Ur oder Visus, boum

und doch daneben *bovilium* Corp. gl. II 258, 44. Der alte Grammaticus, der den Namen *Iulus* von ἰοβόλος ableitete, sprach sicher schon *ióvolus*, worauf auch die Ueberlieferung hinführt (Serv. z. Aen. I 267). Dazu das viel benutzte Futurum *triumphavit* sowie *libertav(us)* CIL. I 206, 63 und 1063. Altes Perfect *iousi* = *iussi* lese ich nun auch demgemäss und, wie mir scheint, naturgemäss als *iovsi* und nehme dies eben für *iobsi*, das wir hier doch erwarten. Es verhielt sich *iobsi : iobeo* = *mansi: maneo*; dies wurde über *iovsi* zu *iussi*. So alt war also unechtes v aus b. Ja in dem einmaligen *ioubeatis* des SC. de Bacchanalibus 27, das so viele Sorgen bereitet[1], sind wir dann vielleicht auch nicht mehr lange erste Silbe anzusetzen genöthigt. Dies *ou* wird gleichsam zu den kurzen Diphthongen des Terentianus Maurus gehören (vgl. S. 101 ff.); d. h. es ist eben *iovbeatis* gemeint; *vb* aber ist für einfaches b deshalb eingetreten, weil dies schon halbwegs spirantisch als v klang; vgl. über *vb* = v in späterer Zeit oben S. 52 u. 68 ff.

Durch die Schreibung *af*, die zeitweilig neben *ab* beliebt wurde[2], wird die Aussprache *av* weiter erhärtet und allem Zweifel entzogen; *afvolant* f. avolant giebt uns Paulus-Festus S. 19, 31 P. *af* beweist *av*[3]; denn es verhält sich zu ihm wie *maforte* zu *mavors*, *mafortium* zu *mavortium*[4], wie *sifilus* zu *sibilus*[5], wie *Afilius* zu *Avilius* u. a.[6]; weshalb denn ebenso f wie v durch den Spiritus asper ersetzt worden ist: *Formiae* verhält sich zu Ὅρμιαι wie *Bovillae* zu *Bohillae* (Βοΐλλαι), wie *pavo* zu ταῶς. Umgekehrt trat Vau für den Spiritus ein, *Felena* f. Helena CIL I 1501, und dies wurde als *Belena* wiedergegeben schon von Quintilian I 4, 15, d. h. von Palaemon. Auch *Venetia* wurde aus *Henetia* erklärt (Serv. zu Aen. I 243; Curtius III 1, 22). Ist es also blosses Versehen, wenn Vergil's Palatinus *Belicona* f. Helicona

---

ferorum genus (Plin. 8, 38). Was hat der Kuhstall und die Göttin der zahmen Rinderzucht und der *bubulcus* des Cato hiermit zu thun? Und von einem so selten und so spät bezeugten Wort sollen die alltäglichen Ausdrücke der ältesten Landwirthschaft herkommen?

[1] Vgl. z. B. F. Fröhde in Bezzenberger's Beiträgen 16 S. 216 ff.

[2] Vgl. Havet Arch. f. Lex. IX S. 167.

[3] Ueber v und f vgl. übrigens S. Bugge in Kuhn's Ztschr. 20 S. 15 ff.

[4] Vgl. Arch. f. Lex. IX S. 437.

[5] Ebenda S. 428.

[6] Vgl. Rh. Mus. 51 S. 77.

schreibt Aen. 10, 163? Eben das nämliche steht bei Catull 61, 1 offenbar als alte Ueberlieferung.

Späte Beispiele des Austausches beider Consonanten sind Φαλέριος f. Valerius C. I. Gr. 3651 (Mysien)[1], *[po]ntivicatus* insc. Hispaniae christ. ed. Hübner n. 175 (7. Jahrh.); *nauatem* f. Nifatem Verg. geog. 3, 30 cod. M; *adfersa* f. adversa derselbe M Aen. 1, 103. *bubalus* ist bei Venant. Fortunatus über *bavalus* zu *bufalus* geworden; die Schreibung *buvalus* findet sich bei Gregor von Tours, s. Bonnet S. 165. *subuerufactis* giebt der Pliniuspalimpsest S. 205, 19 ed. Sillig. Weiter *nevastis* f. *nefastis* Corp. gl. lat. IV 122, 43; *revellit* f. *refellit* ib. 161, 42; *ficiis* f. *viciis* Arnob. S. 149, 3 Reiff.; *vallos* f. *fallos* (*phallos*) bei demselben wiederholt S. 199, 8; 200, 13; daneben 208, 28 richtig mit *f. singraua* f. *singrapha* Coripp, cod. Matrit. saec. IX, p. 113 ed. Partsch. *rixa* f. fixa cod. R des Claudian c. min. 9, 12; *uestiualia* f. festiualia Pentateuch, cod. Lugd., ed. Robert, S. 149. Der alte Florentinus der Digesten schreibt gar *af bundent* f. abundent I S. 245, 6, was die Aussprache *arundent* vorauszusetzen scheint; *feni* f. inveni Pelagonius ars veter. § 69. *effidatus* neben *evitatus* und *hebetatus* in den Glossaren[2]. *diufracti* (das ist *divfracti*) f. *diffracti* Nonius I S. 105, 12 Müller. Und im Romanischen endlich wird *vasculum* zu *flasco*, *fiasco*, *paraveredus* zu *parafredus*, *palafreno*.

Zu diesen Uebergängen hatte das Volkslatein wie vor allem *af* neben *av* verräth, schon lange Neigung gehabt. Altes *af* verhält sich zu *ar* und zu *ab*, wie altes *Safini* zu *Savini*[3] und zu *Sabini*. *af* trat für *ab* besonders bei folgendem f ein[4]. Und das *au* in *aufugio* ist somit dasselbe wie in *auitio*, das der Bembinus des Terenz für abitio giebt (Heautont. 190); vgl. *austulit* und *astulit* für *abstulit* Schuchardt II S. 316. Dasselbe *au* erscheint noch öfter als Präposition: bei Lukrez steht II 99 *au ictu*, IV 288 *au speculo*; Gromatici p. 176, 4 *au agrorum*[5]; Parisinus λ des Horaz Sat. I 694 *au certis*; cod. Matrit.

[1] Singuläre Schreibung; vgl. Wannowski a. a. O. S. 21 Anm.

[2] Vgl. Archiv f. Lex. IX S. 376.

[3] So schreibt Varro; vgl. ed. Spengel p. VIII. Der Unterschied war doch offenbar nur ein graphischer; dass Andere das *Sabini* anders als Varro aussprachen, ist wenig glaublich. Uebrigens las auch Jordanes im Florus *Savini*, nicht *Sabini*, und dies ist nicht so leicht von der Hand zu weisen (Flor. ed. Rossbach p. 8, 12; 9, 16; 36, 13).

[4] Wölfflin im Archiv f. Lex. VII S. 506.

[5] Vgl. Lachmann Lukr. S. 355.

des Corripp laus Iust. IV 251 *au Occani*; Medic. des Tacitus ann. XIII 47 *auousque* f. abusque; XVI 2 *au aratoribus*. *auis* f. ab his Plin. nat. hist. X 101. Vor allem die Florentiner Digesten: I S. 493, 9 *au illo*, ebenso S. 494, 12; II S. 157, 36 *au reo*. Steht ebenda I S. 99 Z. 14 und abermals Z. 16 *au te*, so wird nicht *a te*, sondern *abs te* zu lesen sein. Denn zwischen v und t schwand das *s* nach den S. 114 f. gegebenen Analogien. Der schönste Beleg aber ist das S. 50 inschriftlich nachgewiesene *auui(n)terare*.

Priscian's früher citirte Aeusserungen über vocalisches *au* in *aufugit* betrachte ich als beseitigt und abgethan[1]. Cicero im Orator 158 weiss hier nichts von Vocalisirung und bemerkt nur, *au* sei deshalb für *ab* eingetreten, weil letzteres hässlich schien (turpe visum). Gellius XV 3, 2 umschreibt dies so, dass er die Form mit *au* lenior nennt, Macrobius in der Weise V K. 637, 20, dass er das *au* sonantior findet als *ab*. In der Orthographia Albini VII K. 295, 16 heisst es einfach: 'aufero, id est abfero, b in u mutata'. Nigidius erkannte *ab* auch in *autumo*, wusste aber gleichfalls nichts von Vocalisirung (oben S. 39). Wenn endlich Priscian an einer anderen Stelle II S. 47, 43 f. H. schreibt: *ab* . . . omnibus praeponitur litteris . . . ut 'abduco', 'affatur', nam b in f est conversa, 'aufero', in quo b in u convertitur tam euphoniae quam differentiae causa, ne si 'affero' dicas, ab 'ad' et 'fero' componi videatur, — so weiss auch er hier von vocalischer Aussprache nichts, und die Bemerkung passt vollkommen zu dem Ansatz avfero.

Mit dem 'euphoniae causa' ist im Grunde nichts gesagt; auch *parricida*, von *par* hergeleitet, soll nach Priscian das zweite r 'euphoniae causa' erhalten haben (I c. 33). Erwähnenswerther ist, dass er I c. 46 die Präposition *ab* thatsächlich von *av* herleitet (nicht etwa umgekehrt); er sagt, altlateinisches *af* habe in Wirklichkeit nicht *af*, sondern *av* geklungen; da eine Silbe nun nicht mit *u* schliessen könne, so sei eben *ab* substituirt worden. Diese Auffassung des alten *af* macht den Eindruck, als sei sie aus gelehrter Ueberlieferung hergenommen.

So konnte dann dieses *auferre* geradezu in *offere* umlauten; Ambrosius las in Numeri 15, 21 *offeretis* für ἀφελεῖτε (s. Sabatier)[2], und ganz ebenso findet man *offercbat* mit *aufercbat* ver-

[1] Vgl. oben S. 37 ff.

[2] Vgl. L. Ziegler Bruchstücke des Pentateuch (1883) p. XI Note.

wechselt bei Servius I S 475, 14 ed. Thilo; im cod. U der Digesten I S. 710, 20; cod. W ebenda II S. 32, 21. Diese Uebergänge hängen mit dem von *ablatio* zu *oblatio* (ἀφαίρεμα) genau zusammen, der früher Erörterung gefunden hat (S. 67).

Die Voraussetzung für die Entstehung eines solchen *offerre* ist aber *afferre*, und zwar ein *afferre* im Sinne von *auferre*, aus *avferre* entstanden; auch dies ist belegbar; so liest man im Etruscus des Seneca Troad. 192: *afferte honores*, d. h. 'fort mit den Honores!', was kein Versehen, sondern phonetisch zu erklären ist. Ebenso *affert* Plaut. Pseud. argum. II 12. *adfero* und *abfero* waren thatsächlich zusammengefallen, eine Thatsache, die auch Priscian bekannt war, wenn er über *aufero* die soeben citirte Bemerkung machte: b in u convertitur . . . differentiae causa, ne si 'affero' dicas, ab 'ad' et 'fero' componi videatur. Es stand also sonst frei, *affero* zu sprechen; nur um der differentia willen schrieb man AV. So wurde auch *abreptus* ganz natürlich zu *arreptus* cod. Theodos. (Til.) 11, 7, 5, *abdomen* zu *addomen* (Lucil. fr. 30 Bähr.) u. a.

Schliesslich ist *auferre* gelegentlich auch zu *aferre* geworden[1], wie *abfuerit* zu *afuerit*[2], wie *abducimus* zu *aducimus*[3], und wenn der Mediceus II des Tacitus für *abfuisse* bald *affuise* (ann. XI 28), bald *aufuisse* schreibt (annal. XII 17), so ist nichts klarer, als dass letzteres *avfuisse* bedeutet; vgl. *aufuit* neben *affuit* und *afuit* bei Servius III p. 228, 6 ed. Thilo; die Varianten Augustin. conf. p. 273, 9 ed. Knöll u. a. Das vorhin S. 149 aus Nonius beigebrachte *divfractus* f. diffractus ist in deutlicher Analogie hierzu entstanden.

Und die alte Corruptel *affluat* beim Lukrez III 683 leitet uns somit nicht auf ein *afuat* hin, wie jetzt Brieger wirklich edirt hat, sondern auf *aufuat*, d. i. *avfuat*.

In Sonderheit sei dann noch auf das *auertur* im Parisinus der Digesten I. S. 177, 14 aufmerksam gemacht. Auch dies bedeutet *aufertur*. Ganz dieselbe Erscheinung kehrt im *averrat* f. auferat beim Plautus Truc. 19 wieder. Nur die hier verfochtene

---

[1] Z. B. Remigii expositio, Sedul. ed. Hümer p. 344, 9.

[2] Gaius bei Studemund S. 66, 11; beides nebeneinander tradirt cod. Theodos. 9, 21, 4. Dagegen *affuit* f. abfuit Hss. des Servius II S. 162, 10.

[3] Lugdun. cod. Theodos. 6, 10, 3; so tritt *eferri* neben *efferri* ibid. 9, 17, 5 (Til.).

Aussprache macht solche Orthographie und den Schwund des f erklärlich. *u* war Consonant und f konnte darum wegfallen[1]. So begreiflich, wie diese Ellipse, ist dann aber auch der Pleonasmus der Schreibung *adfueratur* f. adferatur, die man in cod. Theodos. (Til.) 12, 6, 12 findet.

Nicht ohne Sträuben trete ich endlich an ein Räthselwort des Latein, an die Negation *haud* heran, wenn schon es sich hier zunächst nicht um seine Etymologie, sondern nur um den Lautkörper als solchen und um die Affektionen seines Auslautes handelt. Sein schliessender Dental ist von dem alten d des Ablativs offenbar wesentlich verschieden[2]; denn das Ablativ-d ist früh gefallen, jener Dental fiel nicht[3]; und wir dürfen also die Präfixe *sed* und *se*, *red* und *re* beispielshalber zur Erklärung nicht etwa heranziehen. Dass zugleich die Orthographie *haut* mehr und mehr zur Geltung kam, zeugt für die Deutlichkeit der Artikulation des Auslauts. Trotzdem steht nun die Schreibung *hau* daneben (schon CIL. I 1007, 2 *hau pulcrum*), in derselben Litteratur, die doch Schreibungen wie *legi* für legit und Aehnliches nicht zulässt. Aber dies *hau* tritt lediglich dann auf, wenn ein Consonant folgt[4]. Dem nachfolgenden Consonanten ist demnach unbedingt die Schuld zuzuschieben.

Diese Erscheinung lässt sich nun vielleicht recht wohl als einfache Assimilation auffassen. Daher zunächst *hauscio*; ähnlich auch *hau secus* (so z. B. Plaut. Poen. 835; vgl. *au secus* Corp. gl. lat. IV 406, 42); weiter dann *hau placet* (Stich. 297), *hau postulo* (Stich. 488), *hau quisquam* (Poen. 269), *hau diu* (Poen. 94), *hau multum*[5]. Dem Einwande, dass bei Assimilation doch vielmehr *haussecus haupplacet* u. s. f. zu gewärtigen sei, liesse sich ganz wohl damit begegnen, dass die Theorie, wie ich S. 111

[1] Ueber *aufferre*, Digest. I S. 48, 14 vgl. oben S. 111.

[2] Es irrt also z. B. Lindsay S. 122, wie schon Marius Victorinus VI K. 15, 23, der das d als paragogicum auffasst, 'quam plerisque verbis adiciebant'; vgl. Charis. I 112, 10.

[3] D. h. Anfangs scheint allerdings die Neigung *hau* eintreten zu lassen grösser gewesen zu sein; s. unten; im Verlauf aber wurde doch hier das d wieder neu gefestigt, während es im Ablativ für immer verloren blieb. Dieser Unterschied muss auf einer Ursache beruhen. Ferner schwand das d in *haud* nie vor Vocalen, wohl aber das des Ablativs.

[4] Und zwar im Ambrosianus des Plautus so gut wie ständig, vgl. A. Habich Observ. de negation. usu Plautino, 1893.

[5] Vgl. Marius Victorinus VI K. 15, 26 (wo freilich *haut* in den Hss.).

anführte, hinter *au* Schreibung von Doppelconsonanz principiell verpönte. Indessen drang diese Theorie keineswegs durch; wir finden ja oft genug *caussa, Paullus* u. a. Man sollte meinen, es hätte bei Assimilation auch einmal ein *haulligo* st. *hau ligo*, ein *hausscio* u. a. mit unterlaufen müssen, so gut wie wir *hauttamen* lesen (Digest. II S. 397, 24).

Setzen wir an, dass man *havd* sprach, so ist eine andere Erklärung des Phänomens von selbst gegeben, und durch sie lösen sich die Schwierigkeiten restlos auf. Zu diesem Ansatz *havd* aber kann uns der Gang dieser Untersuchung ermuthigen; vielleicht liesse sich für ihn noch anführen, dass *had* im Palatinus Vergil's steht Aen. III 170[1]; oder dass in Plautus' Stichus 59 *habitu hav probost* eine Assonanz nach Art der soeben besprochenen vorzuliegen scheint. Alsdann fällt nun *havpostulo* vielmehr unter das Gesetz, wonach von drei benachbarten Consonanten der mittlere schwindet; so fiel in *parsillum* und in *artor* das c; und in *posquam* neben *postquam* haben wir zu *havquisquam* neben *havt quisquam* ein Pendant und Gegenbild, das ihm vollkommen entspricht. Dazu *Alexanria* f. *Alexandria*, das Schuchardt Voc. I S. 150 belegt.

Hat sich im Ambrosianus des Plautus einmal *hauscultare* mit falscher Aspiration eingefunden, Casina I 45, so scheint es doch, dass der Schreiber dabei an die Negation *hau* dachte. Ganz ebenso hat z. B. Jordanes im Florus S. 54, 19 Rossb. *haut fidus* für *Autidus* verlesen. Da man nun *avscultare* sprach, so wäre hier also auch die Negation *hav* vorausgesetzt.

Ob dieses *havd* dann etwa weiter mit der Präposition *ab, av* zusammenhängt? Auch *ab* kann nämlich negative Bedeutung annehmen; ich verweise dafür auf *absonus, absurdus*; vor allem fällt *abdecet* auf, das wir nicht nur aus den Glossaren kennen[2], sondern auch aus des Pelagonius Ars veterinaria § 2. Sprach man *avdecet*, so fiel das Wort mit *hau decet*, d. i. *hav decet* vollständig zusammen; denn das h verstummte leicht und wird viel-

[1] Freilich auch *hut* Aen. X 735; aber auch das *haddita* neben *hauddita* bei Servius II 339, 18 Th. ist bemerkenswerth; noch mehr *addignum* f. haud dignum bei Valerius Maximus S. 685, 15 ed. K. im Bernensis saec. IX. Bloss graphische Irrung ist, wenn der cod. Rom. des Vergil zweimal LI mit V verwechselt und *halit* Aen. 7, 203 bietet wie *caeu* (f. caeli) Georg. 1, 503. Vgl. S. 80, 2.

[2] Löwe Arch. Lex. I S. 22; Hauler ib. II S. 453. *absanitas* f. insan. vermuthete übrigens Nettleship, ib. VII S. 579.

fach gar nicht geschrieben; auch paraphrasiren uns die Glossare das *abdecet* nicht etwa mit *dedecet*, sondern mit *non decet*. Das h in *haud* mag wie in *halare, haurire*[1] unecht, das übrigbleibende *aud* aber mittelst Ausschaltung aus *ab-id* zusammengeflossen sein, so dass das Demonstrativ *id* an die Präposition *ab*, *av* in der Weise getreten wäre, wie in *postid (post-id locorum, post-id-ea)*[2]. Und als erster Wortsinn würde sich so etwa 'weg damit' herausstellen, in der That eine nachdrucksvolle Art des Verneinens. So wird begreiflich, dass dieses *haud* niemals im Fragesatz Platz hatte; es schliesst jeden Zweifel und jede Frage aus. Man schrieb *haud*, wie die Grammatiker uns sagen[3], mit h, um den Unterschied von *aut* zu markiren; auf die Schreibungen ohne h ist somit Werth zu legen; sie sind von jener Theorie unbeeinflusst[4]. Der Unterschied zwischen *aut* und *haud*, dessen h unecht, bestand ursprünglich darin, dass in ersterem das t, in letzterem d etymologisch richtig war. Als *haut* aufkam, wurde die Schreibung des h um so nöthiger. Die Idealschreibung würde somit *aud* sein, die sich aber seltener als *haud*, *haut* und *aut* erhalten hat; sie steht im Mediceus Vergil's Aen. I 387 (X 360 im Bernensis c); in A bei Plautus Pseud. 654; bei Lukrez III 633[5].

Zur Stützung der gegebenen Analyse sei auf die Präposition *ab* selbst Acht gegeben. Auch sie hat häufig anlautende Aspiration erfahren, und zwar, so viel ich sehe, stets nur als *ab*, niemals da, wo sie *â* lautet und der Labial fehlt. Ob dies Zufall ist? Das *b* in *ab* entspricht dem *u* in *hau*, und Präposition *hab* und Negation *hau* fielen somit zusammen. In Plautus Pseudolus 393 giebt A *habeas*, nicht abeas; in den Menächmen

---

[1] Vgl. Stolz Histor. Gramm. I S. 294; *alaut* Vergil Aen. 1, 417; vgl. 7, 84 u. a.

[2] Hierüber vgl. Maurenbrecher Philol. 54 S. 625.

[3] Probus IV K. 145, 9.

[4] So in Plautus' Palatini oft; oft in den Cicerohss.; öfters im Juvenal; so im Etruscus des Seneca Medea 1014; Hercul. Oet. 1166; Phoen. 198; 338; Troad. 25, wo *aut* darum von m. 2 mit *non* glossirt wird; ebenso *aut* Medea 254 der Palimpsest; ebenso cod. Theodos. 6, 19, 1. Selbst der Ambrosianus des Plautus hat einestheils als Negation gel. *au, aud* und *aut* (Rud. 222; Pseud. 654; Trin. 362), anderseits *haut* im Sinne von 'oder' Pseud. 836; Stich. 152, Trin. 862; doch ich will den Aufzählungen Einhalt thun.

[5] In *hauo* f. haud, Liv. 27, 20, 3, sind klärlich die Schriftzeichen D und O verwechselt.

836 und 1017 die Pfälzer Ueberlieferung *habire* f. abire; dieselbe ebenda v. 550 nicht *abiit*, sondern *habiit*, und zwar so, dass Vocal voraufgeht; das h steht an einer Hiatstelle. Ebenso der Etruscus im Hercules Oetaeus v. 751; Juvenal 14, 149 u. a. Nützlich ist auch hier wieder die Florentiner Digestenhandschrift. In ihr steht *hab* auffallend häufig geschrieben; ich habe mir nur folgende Stellen notirt: I S. XXXII* z. 24 *hab his*; I S. 462, 37 *hab ea*; 716, 8 *hab eo*; 783, 32 *hab ostibus*; II 257, 14 *hab his*; 262, 16 *hab eo*; 330, 7 *hab ea*; 907, 3 *hab ea*; endlich *haberit* f. aberit II S. 462, 35. Dazu *habominatio* Corp. gl. II 234, 54.

V.

Die üblichen Capitel unserer Lehrbücher über die Diphthonge der U-Reihe sowie auch über den Semivokal v werden, falls sich die vorgetragenen Beobachtungen als zutreffend erweisen, in nicht unwesentlichen Punkten abzuändern sein. Hier sollen zum Schluss nur einige Consequenzen angedeutet werden.

1. Zunächst ein Wort über den Lautwerth des Vau im Lateinischen. Man pflegt neuerdings, von den vorhistorischen Zeiten und dem ursprachlichen Zustande ausgehend, halbvocalisches *u*, und zwar durchweg anzusetzen. Die Frage, wieweit dies für das historische Latein, um das es sich für uns zunächst allein handelt, zutrifft, bedarf einer besonderen Untersuchung, für die hier der Raum mangelt. Jedenfalls aber ist die Annahme einer überall gleichförmigen Aussprache eines Schriftzeichens prekär. Wir wissen, dass l ein anderes war im Wortanfang, ein anderes vor Consonanten (*pulchro*), ein anderes zwischen zwei Vocalen[1]. Es muss also je nach dem Standort des Lautes die Frage neu gestellt werden. Da lat. Jot wahrscheinlich Spirans war[2], so mahnt uns auch diese Analogie zur Vorsicht. Von Planta Gramm. des osk. umbr. Dial. I S. 180 f. macht für den halbvocalischen Werth des v als Gründe geltend: 1. den Uebergang von *denovo* zu *denuo*, der im Oskisch-Umbrischen ähnlich vorkomme. 2. furtives *v* in osk. *trîbarakavum*, das mit dem in lat. *Nicolavus* u. a. zu vergleichen ist (oben S. 32 f.). 3. im osk. Diphthong *av* und *ov* scheine *v* halbvocalisch sein zu müssen. Dazu 4. ein minder einleuchtendes Argument; 5. im Etruskischen stehe das v-Zeichen

[1] S. Rh. Mus. 51 S. 257 ff.

[2] S. Rh. Mus. 51 S. 81 u. 82.

oft als Vocal, 'wenn dies auch für das Oskisch-Umbrische natürlich nicht beweisend ist'. Punkt 3 fällt für uns von selbst weg. Am meisten Gewicht wäre noch dem Punkt 2 beizulegen. Nach dem verschiedenen Standort des v lassen sich nun kurz folgende Unterscheidungen machen:

Im Anlaut hat *venio* sein vorschlagendes g, *viginti* sein d verloren; dass dies durch den Halbvocal bewirkt werden konnte, bezweifle ich.

Für nachconsonantisches v in *alveus* u. a. fehlt ein deutliches Kriterium; *silua* neben *silva*, osk. *Kapva* u. a. mag hier halbvocalische Aussprache anempfehlen; doch kann sich die Spirans hier gleichwohl früh und unmittelbar eingestellt haben; vgl. *pelbis* f. *pelvis* CIL. X 6; ebenso Digesten II S. 140, 3. *Arbilla* neben *arvina* ist alt, Paulus-Festus S. 15, 33 Pon. Auf einer in Kreta gefundenen kaiserlichen Constitutio steht für den Infinitivus passivi *erui* sogar geradezu *erbi* gravirt (Ephem. epigr. VII S. 417 Z. 20). Ein griechischer Steinmetz mag hieran die Schuld tragen; doch verdichtete sich ihm eben der u-Vocal unmittelbar zum Spiranten; und damit kommt das zweimalige *velba* f. belua bei Cicero de rep. (S. 257 u. 287 Mai) vollkommen gleich. Auf der anderen Seite steht *ferbui* f. *ferrui*; man liess hier lediglich deshalb *v* durch *b* vertreten, um das Schriftbild VV zu vermeiden (vgl. S. 69), so wie man *subvertit* schrieb, aber suvertit sprach (s. S. 71). Jedenfalls aber ist nicht wahrscheinlich, dass *b* für den Halbvocal eingesetzt werden konnte.

Für intervocalisches v wird man zu halbvocalischer Aussprache vielleicht besonders Neigung haben; hier schwindet v nicht selten und man begegnet Schreibungen wie *Faonius* und *failla*. Doch beweist dieser Schwund im Grunde gar nichts. Denn spirantisches v kann hier durch Einfluss des benachbarten Vocals nachträglich zum Halbvocal geworden sein. Auch das Romanische macht *absente* zu *ausente*, wo b jedenfalls nicht halbvocalisch gewesen ist. Lehrreich sind auch solche Anorthographien wie *pueribus* f. puberibus Gaius S. 78, 20; b wurde zur Spirans v, dies v erst hernach zum Halbvocal; dieser endlich verklang nach dem artgleichen u. Ganz ebenso *concuina* f. concubina Corp. gl. II 393, 2; *proantur* f. probantur im alten Vaticanus des Probus (s. Keil IV p. XV); *triutariis* f. tributarius in der lex Salica[1]; und ebenda wird sogar *srofa* zu *scroua* und

[1] Lex Salica cod. Sangall. ed. Holder 1879 S. 22, 19.

scroba und weiter zu *scroa*[1]. Mit *Faronius* steht es also nicht anders; spirantisches v=b schwindet intervocalisch. Dazu dann unechtes b in *noctubam* f. noctuam, Pentateuchi versio lat. ed. Robert p. 213, 5 neben *mortura* (Bücheler c. ep. 974), *Suvessa* oben S. 69.

Im Gegentheil ist spirantische Werthung für diejenigen Fälle nothwendig, wo das v aus bh oder dh hervorging und das f vorbereitet. Wie soll man in *amavi* einen Halbvocal erkennen, da osk. *aamanaffet* mit ff daneben steht? Auch steht Präpos. *av* neben *ab* und *af*, *Savini* neben *Sabini* und *Safini*, *Afilius* neben *Avilius*. Das v in *Bovillae* war dem f in *Formiae* ähnlich; daher *Bohillae* und Ὄρμιαι. Nur die Spirans ergab den Spiritus. In zweisilbigem *aus* aus *avos*[2] gewahren wir eine nachträgliche Erweichung durch Einfluss des o oder u; ähnlich in *paor* f. pavor; aber auch i hatte diese Wirkung in *failla*, *probait* f. probavit[3]. Derartige 'Barbarismen' scheinen (mit Ausnahme des anfangs sporadischen *aus avos*, *aeum aevom*) der Zeit der Republik und dem Altlatein noch fremd und erweisen sich schon dadurch als jüngere Affektionen, die also auf Grund einer inzwischen veränderten Aussprache vor sich gegangen sein müssen. So wurde dann auch b vocalisirt, wie vorhin gezeigt ist, während man in *soruit* f. sorbuit (oben S. 72) doch wohl *sorvit* hört.

Man vergleiche *iam*. Dies hatte anscheinend spirantisches Jot (Rh. Mus. 51 S. 81 ff.). Gleichwohl ist dies Jot in *quispiam*, *quoniam* vocalisirt worden, weil ihm ein artverwandter i-Vocal vorschlug (ebenda). *Denuo* aus *denovo* ist hierzu das Pendant; nach der Verdunkelung zu *denuvo* schwand v; durch vorschlagendes artverwandtes *u* ist v vocalisirt worden. Auch v kann somit wie j spirantisch gewesen sein.

Eine nicht zu unterschätzende Bestätigung aber liegt in der unzweideutigen Mittheilung des Velius Longus, in *primitivos* werde das v 'cum aspiratione' gesprochen (oben S. 123). Diese Aspiration lässt sich und liess sich doch eben wohl nur bei spirantischer Articulation ausführen[4].

[1] *scroua* lex Sal. Wolfenbüttler Text (1879) S. 2, 25 (saec. VIII); *scroa* Sangall. ed. 1880 S. 5, 11 (saec. VIII); *scroba* Münchener Text (1879) S. 46, 5.

[2] Vgl. Virgilius grammaticus S. 113, 21: *dicunt enim cerus pro cervus*.

[3] Solmsen S. 174 ff.; *Flainus* f. Flavinus inscr. Hispan. christ. n. 146.

[4] Damit, dass Pompeius v wie f zu den semivocales stellt (vgl.

Für das v in *avrum*, *ardio* möchte ich nun gleichfalls eine hiermit übereinkommende, zugleich von f deutlich unterschiedene Aussprache empfehlen, etwa ein vau, wie es anlautend im Deutschen 'wenn' und 'werden' zu hören ist. Die nächste Analogie aber bleibt immer das u in *qvi*.

2. *nûntio* ist nicht aus *nountio*, sondern aus *novntio*, *lûceo* aus *loveeo* geworden; vgl. über *pormilio* S. 121. Ob wir diese Aussprache ausnahmslos in jedem Fall anzusetzen haben, mag unentschieden bleiben. Es genüge, dass sie für eine Reihe wichtigster Fälle wahrscheinlich oder beweisbar ist. Und jedenfalls haben die Alten selbst *Iulus* nicht etwa aus *Ioulus*, sondern aus *Ior(o)lus* hergeleitet (oben S. 148). Niemand wird beispielshalber bezweifeln, dass in *navebous*, *vivous*, *prboum*[1] nur Versuche vorliegen den Zwischenlaut zwischen o und u auszudrücken; man schwankte zwischen beiden und setzte beides. Diese Orthographien gehören also nicht hierher. Dass ferner in *Forlvius* die Consonantenhäufung der Zunge einige Schwierigkeiten bereitet, ist keine Frage[2], nicht aber, dass die Sprechung unmöglich wäre; sie ist ebenso möglich wie in umbr. *covrtust* (oben S. 136). Die Stimme hat jedenfalls auf dem l länger zu ruhen, da wir wissen, dass vorconsonantisches l im Wortinnern wie in *pulchro* besonders voll und fett (*pingue*) klang[3]. Das *l* ist in *Forl-cio* also gleichsam doppelzeitig oder mit Fermate vorzutragen. Zweifelhaft bleibt auch, welchen Werth jenes *ou* hatte, das aus *oi* hervorging, in *courauerunt* aus *coirauerunt* und dem Aehnlichen (oben S. 5). Ich vermuthe, dass hier unechtes v gewuchert hat wie in *Nicolaos*, *Trovum* u. a. (S. 32 f.) und dass ein so entstandenes *covirare* für *covrare*, *curare* der Ausgangspunkt war. So also auch möchte ich *unus* f. *oinos* und die weiteren verstehen. Ueberraschend ähnlich in späterer Zeit die Variante *Aevelius* zu *Aurelius*; vgl. *ploirume* neben *plouruma*. Ob sie ähnlich zu deuten, stehe dahin[4].

Rh. Mus. 51 S. 74), ist hier nichts gewonnen. Priscian I 29 setzt gar f und v widerrechtlich als mutae an.

[1] S. Kruczkiewicz S. 12.

[2] S. Ritschl Opuscl. IV S. 490 f.

[3] S. Rhein. Mus. 51 S. 257 f.

[4] Für den Wandel von *au* in *ae* scheinen die Beispiele nicht zahlreich genug, um auf ein ständiges Gesetz hinzuführen, zumal sich das beliebte *Maesoleum* von selbst ausscheidet, da es volksthümlich an *maereo*, *maestus* angelautet ist (S. 139). Vielleicht ist auch nicht ganz ausgeschlossen, dass gelegentliches *Paelinus* als *Paelignus* verstanden wurde (vgl. CIL. XIV 2267; V 4348; 4358). Andernfalls wäre damit

Ich beanspruche nicht für diese und etwaige ähnliche Fälle eine endgiltige Entscheidung zu geben, da es an genügendem Anhalt dazu fehlt. Jedenfalls ist vorconsonantisches *ov* dem Römer überhaupt durchgängig unbequem geworden und er hat es durchgängig getilgt. Dies zeigt eben *nundinum*, das ja zweifellos aus *nóv'ndinum* (vgl. CIL. X 1042?) durch Vocalisirung des v hervorging.

Bei intensiverer Accentuirung des *o* vor *v* geschah also ein Doppeltes: es vocalisirte sich erstlich das *v* durchweg zu *u*, es assimilirte sich zweitens das *o* gleichzeitig dem *v*, und es entstand durch diesen gleichzeitigen Doppelvorgang langes *û*. Es ist der Vorgang, der in *sovos suus*, *dénovo denuo* vorliegt; nur dass hier auf v nicht Consonant, sondern Vocal folgte und in Anlass hiervon das aus *ou* entstandene *û* sich kürzte. *adiovare* ergab so *adiovta*; so steht geschrieben CIL. IX 3569[1]; dies wurde zu *adiûta*; u. a. m. Ueber *iovbeo*, *iorsi* f. *iubeo iussi* s. oben S. 148. Der *Leucesius* des Salierliedes war somit auch gewiss vielmehr *Levcesius*; er wurde genau so zu *Lovcesius*, wie *sevos* zu *sovos* (*suus*), *nevos* zu *novos*; endlich zu *Lûcesius* auf dem angegebenen Wege. Diesem *Levcesius* oder dem angesetzten *lovceo* entspricht oskisch *Lúvkis*, *Lúvikis*, sodass man auch in den späteren lateinischen Schreibungen *Luucius*, *Luuceius*, *luuci*[2] berechtigt ist die gleiche Aussprache zu erkennen; vgl. oben S. 75 f.

---

eben *Aerelius* f. *Aurelius* zu vergleichen (Schuchardt II S. 321 f.). Man könnte hier nun Anaptyxis ansetzen nach Art des nachgewiesenen *huleveterion*, *cavasa*, *Madaveris* (S. 72 ff.), mit einem Hülfsvokal, der inschriftlich aus *calecandum*, *materona*, *sacerum*, *ocetavi*, *geracilis* u. a. bekannt ist (Seelmann Aussprache S. 251). So hätte sich ev. auch *Averelius* entwickelt, das dann sein *v* einbüsste, wie *Fuentina* (CIL. XIV 1090; IX 4814) u. a. Indessen ist hier unbedingt auch das lange ê der zweiten Silbe mit von Einfluss gewesen: *Aerêlius* stellte sich also durch rückschreitende Assimilation her, wie *socors* aus *secors* u. a. Die Verwechselungen zwischen *aureus* und *aereus* bei Vergil Aen. 10, 271 und 884 sind dagegen interpolatorischer Natur und Sinnveränderungen, also nicht lautlich zu erklären; vgl. Hygin ed. Gemoll p. 26, 14. — Dass der Vocalismus von *plouruma* echter als der von *ploirume*, ist oben S. 5 gesagt; ob aber das letztere in ähnlich complicirter Weise aus *plovirume* abzuleiten oder ob die täuschende Analogie der zahlreichen sonstigen Uebergänge von *oi* in *û* diese Form erzeugt hat (man liest ja *oino* neben *ploirume*), entscheide ich nicht. Auf alle Fälle zeigt *austium* f. *ostium*, dass auf dem Gebiet der Diphthonge auch falsche Analogie ihr Wesen trieb.

[1] Vgl. Solmsen S. 131 f.

[2] CIL. I 578; 1407; 1477; 197 v. 5; III 3434.

Wenn hingegen *claudo* ein *clûdo* ergab, so ist dies von *concludo* beeinflusst; hier aber hatte die nachtonige Silbe sich verdunkelt: *cónclavdit*, *cónclovdit*, *cónclûdit*.

3) Nach diesen Uebergängen ist auch der von *au* zu *ô*, von *Clavdius* zu *Clodius* verständlich. In etlichen Fällen mag ô das Aeltere sein und *av* sich durch falsche Analogie eingefunden haben, so in *austium*, *ausculum*[1], vielleicht auch in *plaustrum*, *cauda*, *fraus*[2]. Uebrigens darf hier als Mittelstufe nicht *Clovdius* angesetzt werden, wovon man leicht vielmehr zu *Clûdius* gelangt wäre; sondern *a* und *v* in *Clavdius* kamen sich entgegen; auch dies ein gleichzeitiger Doppelvorgang; im Schwinden des *v* wurde das *a* gedunkelt und prosodisch gesteigert; *avrata* wird *orata* u. s. w.[3]. Das *a* legte, indem *Clôdius* aus *Claudius* entstand, die gleiche Strecke in der Richtung auf *u* zurück, welche das *o* in *loucus* zurücklegte, indem sich *lovcus* zu *lûcus* wandelte. Der Uebergang aber lässt sich schon durch jene Schreibung *hosalluta* aus dem Ende des 7. Jahrhunderts näher illustriren[4], welche *absoluta* bedeutet, falschen Spiritus hat, deren *os* aber aus *abs*, das ist aus *avs* hervorging. Aber auch das Romanische selbst bietet (auch abgesehen von frz. *aurai* aus *avrai*) genau den nämlichen Uebergang dar. So gewiss, wie im Alt-Genuesischen *avicelli* zu *oxelli*, *abcidere* zu *ocir*[5], *tabula* zu *tora*, *fabula* zu *fora* und gar **capum* zu *co* geworden ist[6], kann auch im selben Sprachgebiet *cosa* aus *cavsa*, *goyo* aus *gavdium*, kann auch lateinisch *Clodius* aus *Clavdius* hervorgegangen sein. Dieselbe Erklärung muss auch für die oskischen Beispiele (S. 134) gelten.

4. Gelegentlich aber schwand das vorconsonantische *v* auch ohne das voraufgehende *a* zu beeinflussen. *paxillulum* für pavxillulum gab uns Nonius; daneben *Cladius* f. Clavdius, *thesarus* f.

---

[1] Schuchardt II S. 303.

[2] Vgl. Seelmann S. 161; Thurneysen in Kuhn's Ztschr. 28 S. 157. Per Persson in Upsala Universitets Årsskrift 1891 S. 25, 2.

[3] *Moretanie* f. Mauretaniae Florus S. 101, 19 Jahn; *oricilla* f. auricilla bei Catull 25, 2 beruht auf Scaliger's Conjektur. *codam* f. caudam cod. B bei Cic. de deor. nat. II 115. *clodum* f. *claudum* Gaius 183, 22. Sogar *ospicata* aus *auspicata* Diomedes I K. 383, 9, wo doch die Aussprache *avspicata* gewiss zu Grunde lag.

[4] S. Nouveau traité de diplom. Paris 1757 Bd. III S. 434.

[5] Vgl. H. Röttgen, Vocalismus des Alt-Genuesischen, Bonn 1888, S. 50.

[6] Ebenda S. 16.

thesaurus u. a. m. (s. S. 85 ff.). Wir dürfen diese Erscheinung vielleicht in einigen älteren Vorgängen wiedererkennen. *mâlo* steht für *mâvolo*; wir dürfen *mâvlo* als Zwischenform statuiren[1]. *neli* steht für *nôli* im Corp. gl. lat. IV 417, 6 aufbewahrt; das ist *nevli*; wobei zunächst unsicher bleibt, ob die im Glossar gegebene Form langes oder kurzes *e* hatte.[2]. Aber bei Pomponius in der Hetaerista las man so (v. 30 R.): *néli, quaeso, irascere*; denn dies giebt, was man zu beachten versäumt hat, der Lugdunensis des Nonius; aus solcher Stelle muss eben jene Glosse herstammen. Das *e* war also lang.

Dazu *praeco* für *praevco*. Für *âvonculus* sprach man *avnculus* (Corp. gl. lat. IV 209, 48); dies ergab *anculus*[3]. Für *Marte* lesen wir *Mavrte* CIL. I 63 (XIV 2578); *Mavors* ergab syncopirt *Mavrs*, dies alsbald *Mars*. Dass nämlich die Kurzform *Mârs* selbst langes â hatte, ist durch Apices gesichert[4]; ebenso lang ist das â in *Mâvors*; dasselbe *a* muss deshalb auch in jenem *Mâurte* als lang angesetzt werden, woraus allein schon die nichtvocalische Lautirung des v zu folgern ist[5].

Ferner steht *aetas* deutlich für *aev(i)tas*, *aeternus* für *aevternus*, das seltene *lactrum*[6] gewiss für *laevtrum*, *Naevipor* kann also auch über *Naevpor* zu *Naepor* geworden sein.

Es ist wichtig, dass bei den meisten, zuverlässigeren und älteren dieser Beispiele dem v stets langer Vocal vorausgeht; daher unterblieb die Verdunkelung.

Hinter langem Vocal fiel v nun auch fort in den syncopirten Verbalformen *admorunt* f. *admóvrunt*, *remosse* f. *remóvsse*, *sivis* f. *sivvis*, *amasti* f. *amávsti*, *amárunt* f. *amavrunt* u. s. f.[7]. Ich bekenne diese altmodische Erklärung solcher Formen den neueren Erklärungsvorschlägen noch immer bei weitem vorzuziehen[8]. Dichter wie Vergil brauchten, wenn auf das v ein r folgte, mit

---

[1] Vgl. Havet Arch. Lex. III S. 281; M. soc. lingu. VI S. 39.

[2] Solmsen S. 12 setzt es als lang an, ohne einen Grund anzugeben.

[3] Solmsen S. 50 f.; dagegen oben S. 8 Note 4.

[4] Z. B. CIL. I S. 283 n. 22.

[5] Vgl. übrigens Ritschl a. a. O. S. 489 f.

[6] Solmsen S. 116.

[7] *potavmus* f. *potabimus* steht als Futur in A bei Plautus Men. 175; s. P. Richter in Studemund's Stud. I S. 508; oben S. 61. *relaxauris* cod. Oxon. des Apollin. Sidon. epist. IX 3, 4.

[8] Vgl. Havet Mém. soc. lingu. VI S. 39.

Vorliebe die nicht-syncopirte Form (*amaverat*), hingegen bei folgendem s die syncopirte (*amassem*), wie ich anderen Ortes gezeigt habe[1]. Vergil war sich also bewusst, dass das r und das s auf die Unterdrückung des v von ungleichem Einfluss war. Also hat eine solche Unterdrückung wirklich stattgefunden.

5. Der den indogermanischen Sprachen muthmasslich gemeinsame Diphthong *eu* ist im Lateinischen gänzlich verloren gegangen. In *Leucesius* erscheint er noch, aber als *ev*. Es kann angenommen werden, dass er so gut wie durchgängig in der Gestalt des *ev* bestanden hatte und dann über ov zu û geworden ist: *dcucere*, *doucere*, *ducere* u. s. w.[2]. So ist *brûma* aus *brevma* entstanden; auf demselben Wege auch *ruo* aus *revo* (ῥέω)[3]; *elevies* neben *eluvies* zu *luo* (Non. I 144, 27 f. Müller). Den Uebergang mag uns *Polouces* f. Poldeuces CIL. XIV 4094, *Seloucus* f. Seleucus CIL. XII 5015 add., *Tucrus* f. Teucrus in den Vergilhandschriften[4], sowie auf jenem alten Papyrusglossariolum eines römischen Soldaten saec. IV *utelo* f. εὐτελές (Corp. gl. lat. II 563, 29) illustriren. Ueber das fragwürdige *Zeul* und *Janeus*, das man in neueren Bearbeitungen der Salierliedreste lesen kann, sei auf den Anhang verwiesen. Uebrigens erscheint *eu* noch einmal in dem *Sateurnus*, welchen das Excerpt des Paulus aus Festus S. 477, 1 Ponor. überliefert. Man möchte zwar glauben, dass *Saturnus* wie *diurnus*, *viburnum* kurze Mittelsilbe hatte[5]; doch nimmt sich jenes *eu* wie ein Ausdruck der Länge aus; es scheint hier die Schreibgewohnheit der Spätzeit von Einfluss gewesen zu sein, die lang-û durch Diphthong ausdrückte, so wie wir oben S. 75 *autemini* st. utemini aus Livius u. dgl. m. kennen lernten, wie ferner *eutilitas* steht CIL. VI 1682 (4. Jhd.)[6], *teutelam* f. tutelam Digesten (F) II S. 6, 28; *neuntiatio* f. nuntiatio ebenda II S. 377, 8; *cadeuceus* Corp. gl. lat. II 514, 48; *Peleusiaco* Apollin

[1] Archiv f. Lex. IV S. 589 ff.

[2] Derartige Fälle bei E. R. Wharton in Transactions of the Oxford philol. soc. 1888—1890 S. 57, wie *luridus* zu λευρός u. a.

[3] So, *reuere* f. *ruere*, steht merkwürdiger Weise im Mediceus des Tacitus hist. I 35.

[4] So der Mediceus Vergil's, Aen. 7, 388, der Romanus ebenda 12, 836. Die Aussprache, die sich hierin verräth, macht verständlich, dass man die Türken — *Turci* — von den Trojanern ableitete, vgl. Rhein. Mus. 51 S. 518.

[5] Vgl. Gröber Arch. Lex. II S. 102; VI S. 142.

[6] Vgl. Seelmann S. 218 f.

Sidon. carm. IX 247 cod. T; vgl. Solin p. 153, 10 u. 161, 7 cod. H. Es sei noch hervorgehoben, dass Festus selbst uns in der angegebenen Stelle S. 476, 6 richtiges *Saturnus* darbietet.

Wie man sich ferner griechischen Lehnwörtern gegenüber verhielt, die *eu* enthielten, dies ist ausführlich zu Anfang dargestellt. Doch habe ich hierzu eine Ergänzung hinzuzufügen. Der Römer, der sich zwang die Vocale *eu* hinter einander einsilbig auszusprechen, kam bei solcher Synizese mitunter auf ein langes ô hinaus. Ich habe im Rh. Mus. 34 S. 36 f. dies lautliche Phänomen zu verdeutlichen versucht. Lehrreich ist Πολιδεύκης, der nominativisch als *Polôces* — aus *Poldôces* — erscheint CIL. XIV 4095[1]. Der *Eurymedon* der Odyssee 7, 58 wird bei Properz zum *Oromedon* III 9, 48; vgl. dazu in den Hss. Theocrit's VII 46 Ωρομέδοντος neben Εὐρυμέδοντος (schol. k: τὸ ὠρομέδων γράφεται εὐρυμέδων). Bei demselben Propertz II 34, 86 hat die Haupthandschrift N wiederum *Locadie* f. Leucadiae, die Nebenhandschriften *laochodie*. Die Appendix Probi S. 199, 6 K. lehrt uns, dass das Volk *erminomata* f. hermeneumata zu sagen pflegte. Antikes *Theudoria* in Epirus (Liv. 38, 1) heisst jetzt *Thodoriana*. Auch das Romanische zeigt ähnliches: *rheuma* wird spanisch *roma*[2]. Und auch im Keltischen erscheint ô als das Resultat von eu in *Brôcomagus* u. a.[3].

Es fragt sich, ob derselbe Uebergang auch ausserhalb des Bereiches der Lehnwörter nachzuweisen ist. In *néuter* hielt sich der bisyllabische Zweiklang; anders in *nôlo*. Solmsen S. 54 setzt Ausfall des v in *nevolo* an; aus *neolo* sei dann *nôlo* geworden; so könnte dann *nevolt*, das doch das v bewahrt hat, nur nachträgliche Neubildung für älteres *neolt* sein. Dabei bleibt nicht genügend beantwortet, warum dies *neolt* verschwand oder nicht gleichfalls zu *nolt* wurde und als solches sich hielt, warum es endlich dem *nevolt*, dessen Lautgestalt doch die unbequemere war (vgl. oben S. 20), gelungen ist, das *neolt* oder *nolt* gänzlich zu verdrängen. Ueberhaupt aber ist unerwiesen, dass ein ô als lautliches Resultat von contrahirtem *eo* gelten darf[4]. Mir scheint

---

[1] Dies ist auch neuerdings noch sowohl von Anderen missverstanden als auch von O. Keller Gramm. Aufsätze S. 249.

[2] Diez Gramm. I S. 172.

[3] S. R. Much in Ztschr. f. deutsches Alterth. 39 (1895) S. 51 über Νευροί = *Nôri*.

[4] *nôcnom* aus ne oinom ist für mich höchst problematisch (Kretschmer in Kuhn's Ztschr. 31, 462, J. Schmidt ib. 32, 407), da erstlich die

vielmehr *sultis* die richtige Deutung an die Hand zu geben; dieses *sultis*, durch Synalöphe aus *si* und *voltis* zusammengeflossen, setzt nothwendig ein *si ultis* voraus; *voltis*, falls unbetont, wurde somit zu *ultis*[1]. Die entsprechende Form *ult* f. *vult* liegt thatsächlich vor in dem Namen *Quddeusult* CIL. X 8045 v. 14. Ebenso konnte *névolo*, falls seine Stammsilbe litt, nur zu *ne-ulo* werden, und *nôlo* ist daraus durch mechanische Zusammensprechung des *eu* hervorgegangen wie *Poloces* aus *Poldeuces*. Setzt man für *nôlim* *ne-volim*[2] an, so ist auch hier *ne-ulim* die Zwischenform gewesen. *noltis* bei Caecilius v. 5 Ribb. war einmalige kecke Neubildung als Pendant zu *voltis*.

Warum aber ist, wenn *néulo* zu *nôlo*, nicht auch *néuter* zu *nôter* zusammengezogen? Wir können die Gegenfrage stellen, weshalb *coitus* zu *coctus*, *coêpi* zu *coepi*[3] verwuchs und doch ein *coitus* und *coegi* ihren dreifachen Silbenbestand bewahrten? In *neuter* muss eben der Bezug zu *uter*, *uterque*, *alterutrum* besonders lebendig empfunden worden sein.

6. Als zweifelhafte und unerledigte Wortformen sind hier *motus* neben *mutare*, *fotus* zu *foveo* und die ähnlichen anzuführen. Solmsen's Behauptung, dass *môtus* aus *mŏvitus* hervorging, indem die tonlose Silbe *vi* zu *o* wurde und *móotus* sich addirte, scheint mir schon durch *providens* widerlegt zu werden, das nicht *prôdens*, sondern *prudens* ergab. Für *vôtum* ursprünglicheres *vovitum* anzusetzen fehlt überdies jeder Anlass und jeder Anhalt; *vovtum* war so ursprünglich und correkt wie *retentum*, *pransum*, *mantare* zu *manere* u. a.

Ich glaubte früher *fotus* aus *faveo*, *fautus* (vgl. *favilla*), *motus* aber aus **meveo*, *mevtus* (vgl. ἀμεύσασθαι) erklären zu können nach Analogie des besprochenen *nôlo néulo*; ingleichen dann *nônus* aus *nevnus* (ἐννέα). Doch ist nur für *eu*, nicht aber für *ev* der Uebergang in *ô* erweislich. Auch hat es wenig Wahrscheinlichkeit, für *motus* einen anderen Verbalstamm als für *moveo* zu Grunde zu legen. Auf eine andere Auslegung führt der Name *Nola*, *Nolanus* und seine Entstehung.

Länge seines ersten o unerweislich, zweitens in jedem Fall in *ne-oinom* das e elidirt werden und gänzlich in Wegfall kommen musste wie in *nusquam nullus* und *numquam*. Vgl. übrigens über *non* oben S. 4.

[1] Dies ist ausgeführt im Rh. Mus. 51 S. 251 Anm.

[2] Solmsen S. 10.

[3] Gelegentlich hat sich freilich *coitus* für coetus erhalten, so Stat. Theb. XII 76; Tertullian S. 26, 6 Reiff.

Das Wort hiess oskisch *Novlanos* und das o der ersten Silbe war kurz. Diese Schreibung und Aussprache fand der Römer vor und übernahm sie; denn er hat der Stadt nicht selbst ihren Namen gegeben; der Name war also für ihn ein Lehnwort. Er verwandelte ihn nun aber, da er vorconsonantisches *ov* nicht duldete, doch nicht in *Nûlanos*, wie wir erwarten, sondern in *Nôlanos*. Es ist also sicher: das vorconsonantische *v* konnte gelegentlich ausgestossen werden und dabei voraufgehendes kurzes o nicht trüben, sondern längen; *v* schwand mit Ersatzdehnung.

Da dieser Vorgang hiermit in einem Beispiel sicher vorliegt, sind wir gehalten, ähnlich liegende Fälle nach seinem Vorbild zu erläutern. Zunächst dialektisch *loferta* (faliskisch) neben oskischem *lovfreis*; vor f scheint das Ausreiben des v besonders verständlich. Das Verbaladjektiv *mŏvtus* ist nun also auch auf demselben Wege zu *môtus* geworden wie *Nŏvla* zu *Nôla*; und ebenso das Numerale *nŏvnus* zu *nônus*[1]. Hier will es der Zufall, dass die Schreibung *NOVNAS* uns noch vorliegt: CIL. X 2381[2].

Die Termination *-nus* in *nonus* ist übrigens wohl nach dem Muster der Distributivzahlen *binis, quaternis* gewählt, die pluralisch verwendet zu werden pflegen; denn man erinnere sich, dass ja auch *nonis* gerade pluralisch im Kalenderwesen, also von Alters her gebräuchlich war. *Nonis* war distributiv; daher sein Numerus. *novêni* muss dagegen jüngere Bildung sein; es ist wie *septeni* nach Analogie von *seni* und *deni* gemacht.

Für das Schwinden des vorconsonantischen v unter Ersatzdehnung kann uns demnächst vielleicht auch das Präfix in *âmitto* als Beispiel dienen. Bréal[3] setzte die Uebergänge an: *abmitto*

---

[1] P. Kretschmer hat versucht (Kuhn's Ztschr. 31 S. 451 ff.; vgl. Bechtel Hauptprobleme der idg. Lautlehre, 1892, S. 273) einen Diphthong *ôu* als lateinisch zu erweisen und für die hier besprochenen Schwierigkeiten zur Hülfe zu rufen. Er stellt *nônus*, statt es direkt von lat. *nŏvem* abzuleiten, mit altindisch *nāumō* zusammen. Doch scheint es mir den Principien Kretschmer's wohl zu entsprechen, wenn wir das Wort, soweit es angeht, vielmehr mit Hülfe des Lateinischen zu erklären versuchen. In *côrare cûrare* und dem Aehnlichen setzt derselbe Gelehrte S. 461 einen Mittellaut zwischen *ô* und *û* an.

[2] Vgl. päl. *Nounis*.

[3] Mém. de la soc. de linguistique VIII S. 48. Andere wie F. Fröhde Bezz. Beitr. 7 S. 327, 16 S. 202 leugnen hier den Zusammenhang mit Präp. *ab*.

zu *afmitto*, zu *avmitto*, zu *aumitto*, zu *âmitto*. Wir dürfen einfacher und mit mehr Wahrscheinlichkeit behaupten, dass eben *ăvmitto* wie *avfugio* componirt war und dass sich sein a längte, indem sein v wie in *Nôlanus*, *Nômentum* unterging. Aehnlich in *âfui*, *âfore* (*affore* zweimal Catull 66, 75 f.; v. l. Statius Theb. VII 229 u. a.). Ueberhaupt aber ist die Präposition *â* neben *ab* oder *av* wohl als ein Hauptbeleg für Schwund des v mit Ersatzdehnung anzusehen. Es ist gewiss von Belang, dass *â* statt *ab* in der Composition nur vor v, f und m, also vor den mit *v* nächstverwandten Labialen eintrat: *âvoco*, *âvolo*, *âfui*, *âfore*, *âmitto*, *âmoveo* für *ăvvoco* u. s. f. Oskisches *aamanaffed* mit gelängtem *a* vor dem m-Anlaut wird dann auch ebenso gedeutet werden müssen. Zwischen *afore* und *avfugere* kann in der Aussprache der ersten Silbe kein wesentlicher Unterschied gewesen sein. Die Orthographien haben sich ziemlich zufällig so festgesetzt. *â* für *ab* hat sodann als Präposition von den besprochenen Fällen aus mehr und mehr Raum gewonnen[1], indem es zuerst auch vor Gutturale, dann weiter auch vor andere Consonanten trat.

Die alte Sprache, die *ov* vor einem Mitlauter nicht mehr ertrug, hatte also, um sich die Aussprache desselben zu erleichtern, zwei Mittel zur Auswahl: die Wandlung in û und die in ô. Die erstere wurde bei Weitem vorgezogen; sie war die phonetisch naturgemässe und stellte sich überall mechanisch ein. Die zweite scheint nur unter bestimmten Bedingungen sich aufgedrängt zu haben. Wenn wir neben *moveo* sowohl *motus* wie *mutare* gewahren, so hat sich in letzterem der natürliche Lautvorgang vollzogen. Das Wort differenzirte sich damit nicht nur im Klange, sondern auch in der Bedeutung; *mutare* hiess nicht mehr ‘bewegen’, es hiess ‘verändern’. In *motus* dagegen waltete das Gefühl der sachlichen und begrifflichen Zugehörigkeit zu *moveo*, *movi* in dem Grade vor, dass man den o-Klang nicht missen wollte; ebenso in *votum* zu *voveo*, *vovi*.

Ebenso in *bôs*. Weil die obliquen Casus, als da sind *bovem*, *bovis*, *boum*, das o der Stammsilbe so gut wie durchführten, so erhielt auch das o im Nomin. *bŏvs* eine Stütze, und man sprach *bôs*, während gelegentliches *bûbus* neben *bôbus* das Schwanken zwischen beiden Trieben, dem lautphysiologischen und dem der

[1] Ueber *â* und *ab* vgl. Meusel und Harder in Fleckeis. Ibb. 131 S. 402 u. 882; P. Langen Beitr. zur Kritik des Plautus S. 332; J. Haussleiter im Arch. f. Lex. III S. 148.

Analogie, verräth. So ist in der Flexion *bos bovis* u. s. f. alles normal und echt lateinisch. Dazu kommt seltenes *bŏbus*, so, *cum bŏbus*, als Daktylus überliefert bei Bährens poet. l. min. V S. 105 n. 28.

Dieses Nebeneinander von *bobus* und *bubus* erklärt nun auch, dass man zwischen *nundinum* und *nondinum* (letzteres die tabula Bantina CIL. I 197, 31), zwischen *nontiare*[1] und *nuntiare* geschwankt hat; beides ging aus *novdinum* und *novntiare* hervor; es waren concurrirende Versuche der Umgestaltung; wo o eintrat, ist es als lang zu denken[2]. Gemeinhin siegten die û-Formen. Doch drängte in der Kaiserzeit *ōpilio*, aus *ŏŏpilio*[3], neben *ūpilio* vor, ebenso *iōcundus* aus *iŏŏcundus*, neben *iūcundus*[4], vielleicht auch weil es an *iocus* anklang. Aus *poœmiliones* erklärt sich neben pumiliones auch *pomiliones*, so Hss. des Apollinaris Sidonius epist. VII 9, 9; cf. Keil gramm. IV 376, 18; V 165, 11.

Und so liegt nun auch für *cōntio* aus cŏventio des Räthsels Lösung nicht fern; es trat auch hier Syncopirung ein[5] und aus *cŏv'ntio* ist mit Ersatzdehnung *cōntio* entsprungen wie *Nōlanus* aus *Nŏvlanus*. Gleichfalls muss es und kann es betreffs *Marcipor* und seines Gleichen sein Bewenden haben mit Bücheler's Ansatz[6]: *pover* über *povr* zu *por*[7].

7. Es erübrigen diejenigen Wörter, in denen neben Diphthong *au* gesetzwidriges *û* erscheint. Die Motive der Uebergänge liegen hier meistens unaufgedeckt. Ueber *clûdo* ist oben gesprochen (S. 160). Neben *naugaloriae* und *nôgae* steht *nûgae*, neben *raudus* und *rôdus* steht *rûdus*, neben *scrautum* und *scrôtum* steht *scrûta*. Die dritten Formen würden verständlich sein bei Ansetzung einer Uebergangsform *nougae*, *roudus*, die sich nicht

---

[1] *nontii* ist von Vahlen gar in den Cicerotext gebracht, de leg. II 9, 21.

[2] *coravero(nt)* dagegen CIL. I 73 (XIV 2847 f.) könnte auch auf *coirare* zurückgeführt werden.

[3] Vgl. oben S. 84.

[4] *iocunda* CIL. X 664; vgl. übrigens z. B. Heymann Quaest. gramm. in Propertium Halle 1883 S. 62.

[5] Vgl. Meyer-Lübke im Arch. Lex. VIII S. 321.

[6] Bücheler Declin. S. 26[2].

[7] Das Capitel Solmsen's, das Uebergang von *ve* und *vi* in *ŭ* erweisen soll (a. a. O. S. 82 ff.) — *nônus* aus *nŏvĕnus* durch *nŏŏnus* u. s. f. — halte ich für verfehlt. Viele der angesetzten Grundformen scheinen unnöthig construirt und wir reichen ohne solche Hypothese aus.

durch Belege sichern lässt[1]. Vielleicht ist in solchen Varianten indessen kein mechanischer Lautprocess, sondern das schillernde Spiel des Ablauts anzuerkennen; desgleichen in *fravs* neben *sed frude* CIL. I 198, 64 und neben *frūstra*, welches *frustra* sich zu *frūd-* wie *monstrum* zu *mon-* verhält. Dies *frude* ging weiter; auch der Palatinus Vergil's, der so reich an volksthümlichen Orthographien, bietet es Aen. 4, 675, auch die Lukrezhss. (Lachmann S. 85). Ein *frōs, frōde* hat hier dagegen nie existirt; andernfalls wäre nicht einzusehen, warum sich keine Spuren hiervon sollten erhalten haben. Vielmehr scheint *fravs* zu *frovs* geworden durch dasselbe Ablautsspiel, wodurch die *Fabii* zu *Fovi* wurden (oben S. 147), *ablatio* zu *oblatio* (oben S. 67), wie *focus* neben *fax* trat, *uncus* neben *ancus*[2], *sculpo* neben *scalpo*. Auch das alte *Quorta* f. Quarta CIL. XIV 3283, die spätere Verwechselung des *Traianus* mit *Troianus*, ibid. 3626 und sonst, wird man vergleichen können. *frovs* ergab dann weiter gesetzmässig *frûs*; in dem späten *fruvs* aber (oben S. 75) hat sich derselbe Vocalumschlag noch einmal vollzogen.

Andere Fälle, in denen sich die Vocallängen ô und û mit einander ausgetauscht haben, kümmern uns nicht, da sie die Diphthongenlehre nicht anbetreffen. Wie sich *fūr* zu φώρ verhält, wie in alter Imperativform *facitud* CIL. I 813 die gedunkelte, dabei unbetonte Schlusssilbe sich rechtfertigt, wie das Ortsadverbium *huc illuc* mit *hôc illôc* identisch oder synonym sein konnte und Weiteres der Art[3] bleibe unerörtert. Anderen Ortes habe ich darzulegen versucht, dass die Participia futuri (*oraturum*) mit den nomina agentis (*oratorem*) in ihrer Ableitung nicht zusammenhängen[4], und halte an meiner Auffassung um so mehr fest, da sie nicht allein den Bedeutungsunterschied der Bildungen verständlich macht, sondern alle lautlichen Schwierigkeiten beseitigt.

---

[1] Ueber das *roudus* bei Festus s. oben S. 135 Note.

[2] Stolz Hist. Gramm. I S. 162.

[3] *ostigo, osticinum* zu *uro*, s. Ihm Pelagonius S. 180. Von *motus* wurde *motare* derivirt, und dies wechselte alsdann mit *mutare*; s. Virgilius grammaticus p. 10, 10 u. 12 Hümer, schol. Bern. zu Georg. II 482 oder den cod. E des Horaz, der stets so schreibt. *orinare* f. *urinare* die Hss. des Varro de l. lat. S. 52, 8 Sp.; dies setzt gekürzten Vocal voraus, worüber Gröber's Nachweis zu vergleichen, Arch. f. Lex. VI S. 148.

[4] De participiis latinis eqs. (1883) p. XIV sqq.

Vielfach hat hier übrigens die Analogie eingewirkt. Begegnen wir vereinzeltem *Fortona* (CIL. I 1239), so wird dies verwandten Bildungen wie *Pomona* u. dgl. m. verdankt, eine Analogie, deren Einfluss sich im Verfallslatein steigerte; daher romagnolisch *furtona*[1]; umgekehrt stellte sich *matruna* und *patrunus* ein[2]. Daher also auch Φουρτων(ᾶτος) inscr. graec. Ital. et Sicil. 185. Vielleicht ist γλαύκωμα bei Plautus unter Einfluss solcher Worte wie *spuma* und *bruma* zu *glaucuma* geworden; wohingegen wir einem volksetymologischen Triebe die Schuld geben, wenn man auf einer Tragödie Pacuv's nicht *Dulorestes*, sondern *Dolorestes* als Titel las[3].

Marburg im October 1896. Th. Birt.

---

[1] Schuchardt II S. 123. *futurna* Corp. gl.[4] III 394, 7.

[2] Ebenda II S. 105.

[3] S. Luc. Müller zu Nonius I S. 125, 10; vgl. O. Keller lat. Volksetymologie S. 29; Grammat. Aufsätze S. 247.

Anhang.

1. Bemerkung zu den Randbemerkungen im Rhein. Mus. 51 S. 478 ff.

Ich darf diesen dritten Beitrag zur lateinischen Grammatik, der, weil er umfangreichere Nachweise verlangte, als besonderes Heft erscheint, nicht ausgehen lassen, ohne ein Wort auf die von Skutsch a. a. O. gegen meinen zweiten Beitrag (Rh. Mus. 51 S. 240 ff.) gerichteten Bemerkungen zu erwidern, wennschon sie mir leider belanglos scheinen. Wenn Skutsch dabei von veralteten Ansichten spricht, die ich vertrete, so bedenkt er nicht, dass auch seine Ansicht veraltet war, schon ehe er sie vortrug. Was mit solchen und anderen gleichwerthigen Wendungen gewonnen sein soll, ist nicht einzusehen. Es handelt sich um die Kürzung trochäischer Wörter in ihrer ersten Silbe im Altlatein. Thatsache ist, dass ich die Möglichkeit dieser Kürzung an sicheren Beispielen nachgewiesen habe[1], dass also die pyrrhichische Messung des *ille* u. a. uns durchaus offen bleibt; Thatsache ist zugleich, dass eine Apokope wie *nemp'* und *ill'* nicht nur nicht beweisbar, sondern lautgesetzlich nicht möglich ist. Skutsch bringt, um seine Theorie aus dem Schiffbruch zu retten, zwei Anmerkungen, die ich nicht ernst nehmen kann. In jenem *il*, das bei Apokope für *ille* und *illa* zugleich gegolten haben soll, liess sich das Geschlecht nicht mehr unterscheiden; diesen Einwand meint Sk. mit dem Hinweis zu entkräften, dass das Feminin *illa* auch bei Elision sein *a* verliere und also das Geschlecht nicht erkennen lasse. Wird jemand,

[1] In der Note flüchtet Sk. zu der Bemerkung, dass die meisten von mir S. 244 ff. für solche Kürzung gegebenen Beispiele zusammengesetzte Worte seien. Sind denn aber *nempe*, *inde* und *unde* dies etwa nicht? nicht auch *ipse* und *iste*? Dagegen *quoiius*, *huiius*, *eiius*, *quottus* sind 'morphologisch noch so unklar, dass vorläufig lautliche Schlüsse auf sie nicht gebaut werden dürfen'. Aber Sk. baut doch auf *ille* lautliche Schlüsse, obgleich er über seine Etymologie begründeten Zweifel äussert, das Wort also morphologisch für unklar hält. Die Sache bleibt diese: *ille* ist wie *quoiius quottus* Trochäus und wird wie diese oftmals prosodisch auf zwei Moren herabgesetzt. Es hindert also nichts, auch *ille* als Pyrrhichius zu messen.

weil in *bonum* und *bonam* die Schlusssilbe Verschleifung erfahren kann, folgern, dass man auch ohne Verschleifung im acc. *bon'* habe sprechen können? Zudem steht fest, dass im Latein schliessendes *a* Apokope überhaupt nie erleidet[1]. Es ist also gänzlich ausgeschlossen, dass man *il* für *illa* gesprochen hätte; daher eben auch durchweg der romanische weibliche Artikel das *a* zeigt.

Ich habe ferner S. 254 ff. ausgeführt, dass die Wörter *nempe, unde* u. s. f., wenn sie bei Tonentziehung ihre erste Silbe kürzen, alsdann ihr Schluss-e nie durch Synalöphe verlieren, dass dagegen durch Elision einsilbig gewordenes *nemp(e)* nach Art eines langen Einsilbners behandelt wird und deshalb Kürzung der restirenden schweren Silbe durch Tonentziehung bei ihm nie eintritt; ich habe hinzugefügt, dass Ausnahmen hierzu nur unter Einwirkung des Iambenkürzungsgesetzes vorzukommen scheinen (S. 267). Dies sind alsdann aber keine wirklichen Ausnahmen, da das Motiv zur Kürzung hier eben ein anderes war. Unbegreiflicher Weise glaubt Sk. hiergegen Stellen wie Aulul. 708 *ŭbi ĭlle ábiit*, 785 *ĕgo ĭllum út*, Asin. 370 *égo ĭllum intérea*, 757 *quŏd ĭlla aút*, Cist. 671 *nĕque ūnde aúxilium* geltend machen zu können, Stellen, die vollauf dazu dienen, meinen Nachweis zu bestätigen. Ein *quod illa aút* ist Anapäst; es liegt auf der Hand, dass auch hier, so wie ich es behauptet habe, das gekürzte *ĭll(a)* unter Einwirkung des Iambenkürzungsgesetzes steht. Füllt eine jambische Silbengruppe wie *quod ill(a)* eine Senkung vor dem Iktus, so ist sie eben nach jenem Gesetz zum Pyrrhichius geworden. So beschaffen sind aber alle von Sk. gewählten Beispiele. Genau entsprechen zahlreiche plautinische Versanfänge von folgender Art: *ŭt hăec ínveniantur*, *ĭn hŏc iám loco*, so auch im Versinnern: Amph. 195 *ŭt hăec núntiem*; 733 *pĕdem hŭc íntuli*; Pers. 37 *ĭn hŏc tríduo*, Stich. 107 *quŏd hŭc éxquaesitum*; Andr. 302 *mŏdo ĕ Dávo audivi* (Klotz S. 69).

Mein Satz bleibt also bestehen: trochäische, durch Elision einsilbig gewordene Wörter wie *nemp(e)* werden im Vers als Einsilbner behandelt, d. h. sie wahren regelmässig ihre Länge und erfahren Kürzung derselben nie durch Tonentziehung, sondern nur unter Einfluss des Iambenkürzungsgesetzes. Dem Anapäst *quŏd ĭll(a) aút* entspricht der Anapäst *ĭn hŏc iám* genau: hier ein langer Einsilbner, dort

[1] *miser* und *integer* gaben ihr *-us* preis, *misera, integra* blieben; u. s. f.

ein durch Elision einsilbig gewordenes trochäisches Wort als Kürze, weil eine Kürze voraufgeht.

Wird dagegen umgekehrt die erste Silbe in *nempe* durch Tonentziehung gekürzt, so wird sein finales *e* nie elidirt. Die plane Thatsache, dass dem so ist, sowie dass *nempe* bei elidirtem *e* seine lange erste Silbe stets behauptet, würde erst dann Zweifel zulassen, wenn man solche Stellen beibringt, in denen eine Wortfolge wie *ŭnd' ĕt hunc* als Anapäst erschiene, d. h. wo die in Frage stehende Form nicht die zweite, sondern die erste More des Anapästes ausmachte (a. a. O. S. 254). Solche Stellen, in denen also eine brevis brevians fehlte und nur Tonentziehung Ursache der Correption sein könnte, sind schwerlich nachzuweisen. Dass es hierauf ankam, dies scheint Sk. entgangen zu sein.

Dass solche Kürzung trochäischer Formwörter auch noch in der Kaiserzeit fortbestand, habe ich S. 253 mit dem Verse *Quĭdquid éx his fecero* eqs. belegt. Interessanter ist, dass auch im Hercules Oetaeus 49 beide Handschriftenclassen auf die Lesung *ŭnde némo retro* hinführen; diese Lesung war also sicher antik.

Je eingehender man Handschriftenapparate durchprüft, je offenbarer wird, dass alle irgend möglichen Lautaffektionen der Wörter in den älteren Manuskripten zum Schriftausdruck gelangt sind — dies kann wohl auch die vorstehende, dies auch die nachstehende Abhandlung zeigen —; alle möglichen Affektionen, sagte ich, nicht aber die unmöglichen. Ich habe bei aller Achtsamkeit ein *nemp* und *und* nie gefunden und sehe darin eine Bestätigung meiner Auffassung dieser Wörter. Für das Pronomen *ille* seien hier bei günstiger Gelegenheit noch einige Schreibungen zu den a. a. O. S. 258 f. gegebenen hinzugefügt, die z. Th. darthun, dass seine erste Silbe gelegentlich nicht nur der Schwächung, sondern sogar der Aphärese ausgesetzt war.

Zunächst allerdings einige Verstärkungen des Schriftausdruckes. So wie im Med. Vergil's *olis* f. ollis Aen. 8, 659, so trat umgekehrt *ollim* für olim ein CIL. VI 20674, 72, ebenso Sedul. c. pasch. IV 93 cod. A saec. VIII; vgl. *ollem* f. olim Cic. de legg. II 62; dabei wird *olim* kurz gemessen bei Bücheler carm. epigr. 1417, 5. Merkwürdig sodann aber die Interaspiration in *ihlli*, Pentateuchi versio lat. ed. Robert p. XLIII; dazu *ihilla*, Digesten cod. F II S. 124, 38, womit vielleicht bis zu einem gewissen Grade *ihis* f. iis verglichen werden kann, ibid. II S. 109, 26; *haeaeque* f. eaeque II S. 767, 3.

Diesen zwei Schreibweisen stehen nun andere gegenüber, in denen entweder das Doppel-l vereinfacht oder der Anlaut getilgt wird. Dass *ill* eine kurze Silbe bedeuten konnte, dafür sind *Catillina, Zoillus, Stillicone* u. a. bekannte Belege (vgl. CIL. XIV 256, 294; de Rossi inscr. chr. I n. 540–553). So steht nun *ilam* f. illam im Palatinus Vergil's Aen. 8, 709. Der Schreiber des Monacensis (q) der lat. Evangelien (s. White, the four gospels cod. Monac.) hatte, als er zu schreiben anhob, gleichfalls den Trieb, die Gemination zu unterdrücken; fol. 2 steht *ili*; sodann fol. 5 *ilis* mit nachgetragenem l; ebenso fol. 27 *ilo*; von da ab gewöhnte er sich an die correkte Orthographie. *ilei* f. illi auch CIL. VI 1063; *con elo* bei F. X. Kraus, die christl. Inschr. der Rheinlande Th. I n. 262 (vgl. Jahrb. d. Vereins von Alterthumsfr. im Rheinland 84 S. 241).

Sodann aber zeigt der erwähnte Palatinus Vergil's, dem wir so mancherlei echt Volksthümliches verdanken (vgl. oben S. 33; 86; 153; 168 und sonst), zweimal im Plural Aphärese:

Ecl. 2, 43: Iam pridem a me *llos* abducere Thestylis orat.

Georg. I 87: Pinguia concipiunt sive *llis* omne per ignem.

Und nicht nur dies, sondern der Mediceus stimmt an der zweiten Stelle genau überein; auch er schreibt *sive llis*. Man versuche wahrscheinlich zu machen, dass dies Zufall ist. Vielmehr scheint sich hierin der pluralische Artikel der romanischen Sprachen (*gli*, span. *los*, *las*) vorzubereiten und ist darin gleichsam schon vorhanden. Genau entsprechend der Ambrosianus des Plautus Stich. 351 *cape llas* f. cape illas; auch hier übrigens bei voraufgehendem *e*. So ist endlich gar in der Pfälzer Ueberlieferung *ob illud* zu *oblit(us)* geworden, Trucul. 734. Nicht weniger können und müssen die Schreibungen *ste* für iste in guten und besten Handschriften als Zeugniss dafür gelten, dass die erste Silbe auch dieses Pronomens schon in älterer Zeit die Neigung hatte, Ton und Volumen abzugeben.

Ich kann zum Schluss nur versichern, dass ich Skutsch' Bemühungen in dieser Frage nach wie vor als verfehlt betrachte und als ein Beispiel dafür, wie gefährlich statistische Tabellen sind, wenn sie missverstanden werden. Dass ihn mein 'Ton' entrüstet hat, würde ich bedauern, wenn er sich nicht durch seinen eigenen mehr als schadlos gehalten hätte.

2. Ueber ü-Vocal und die Schreibung iu (ui).

Der sich wandelnden Aussprache der Genitive *quoius cuius huius*, insbesondere der Dative *quoi cui* und *huic* im Einzelnen nachzugehen ist nicht meine Absicht. Interessant, dass es zu des Velius Longus Zeit noch Leute gab, die, was wir etymologisch erwarten, *cui* und *huic* einsilbig und zwar als *coi* und *hoic* sprachen, was der genannte Orthoepiker verwirft VII K. 76, 3 [1]. Dieser Abusus hat geringe Spuren hinterlassen; im Ambrosianus des Plautus steht einmal *holus*, d. i. *hoius* Pseud. 271 [2]. Dass man schon zu Plautus' Zeit im Volke *cuius* f. quoius hörte, ist Rh. Mus. 51 S. 246 Anm. 4 vermuthet worden. Die erste Silbe musste sodann um des folgenden Jot willen Neigung haben in cü überzugehen. Dies bestätigt und sichert Velius Longus an der angezogenen Stelle mit der ausdrücklichen Angabe, dass in *huic* und *cui* das u dem y gleiche, ebenso Priscian I 2, 6, der auch für das u in *lingua*, *sanguis*, *pingue* dasselbe behauptet. Die Exclamation *hui* gab einen Naturlaut; ob er diphthongisch wie griechisch υι oder nach Weise des *fy fy* (Plaut. Cas. 727) geklungen, wissen wir nicht. Als Exclamation steht aber jedenfalls *hy* für *hui* neben *phy* bei Terenz Ad. 411 geschrieben in codd. BC. Der Dativ *huic* unterschied sich nun aber von diesem *hui* lediglich durch den zugesetzten Gutturalen; dies sagt uns Priscian de nomine etc. III K. 449, 29 f.: 'notandum est tamen quod *hic* et *haec* . . . . dativum semper in *c* terminant differentiae causa propter *hui* interiectionem'. Sprach man hy, so also auch hyc.

Diese wie die weiteren orthoepischen Beobachtungen können indess, wie ich gleich anfangs betone, gewiss nur partielle Geltung beanspruchen.

Im Folgenden soll vornehmlich nur einer orthographischen Frage nachgegangen werden; der Schluss auf die Aussprache wird sich dabei meistentheils stillschweigend von selbst ergeben. Wir haben oben S. 50 f. (vgl. Rh. Mus. 51, 82) den Schriftgebrauch, welcher *ii* für Consonant j, *uu* für vau setzt, nicht nur als antik erwiesen, sondern auch schon im Schriftwesen der Osker und Umbrer Belege desselben Gebrauches angetroffen. Ob hier Zufall waltete oder ob sich von Oskern und Umbrern dieser Gebrauch auf die spä-

---

[1] Bei Marius Victorinus dagegen erscheint *hoic* nur als Altlatein; vgl. W. Brambach Die Neugestaltung der lat. Orth. S. 80.

[2] Alte Belege für o (*hoiusce*) CIL. I 198, 56; 603, 4

tere Zeit übertragen hat, blieb offene Frage. Nunmehr soll es sich um den echt italischen Ausdruck des *y* oder des Zwischenlautes zwischen *u* und *i* handeln, um den Ausdruck jenes *u*, das mit halber i-Färbung nicht bei offenen, sondern bei zugespitzten Lippen lautirt wird. Es ist bereits von Schuchardt II S. 272 ff., III S. 257 nachgewiesen, dass, um dies ü auszudrücken, im Mittelalter und schon am Ausgang des Alterthums der scheinbare Diphthong *iu* oder *ui* gedient hat; vgl. dazu G. Löwe im Prodromus gloss. S. 376 f.; Duvau in Mém. soc. linguist. VIII S. 188. Gleichwohl wird dieser Usus noch vielfach verkannt und noch neuerdings im Archiv für Lexicographie[1] ein Adjektiv *perspicivus* deshalb empfohlen, weil eine Augustinhandschrift des 6. Jhds. *perspiciuam* darbietet. Man sollte mit solchen Bereicherungen unsres Lexikons vorsichtiger sein. Merkwürdiger Weise finden wir *iu* in diesem Dienste nun aber wieder schon bei den Oskern und Etruskern vor. Ist auch dies Zufall? und wieweit lässt sich dieser Gebrauch in das eigentliche Alterthum zurückverfolgen?

Ich habe in diesem Museum 51 S. 97—100 diese Frage berührt und einige Belege — die ich im Nachfolgenden nicht zu wiederholen gedenke — zusammengestellt im Interesse jenes *cuine*, das in den Saliarliedresten bei Terentius Scaurus VII S. 28, 9 vorkommt und ein *cune* vertritt. Kann diese Schreibung *cuine* im Text des Aelius Stilo gestanden haben? und hat man archaisch, resp. volksthümlich kyne gesprochen? Eine durchaus sichere Antwort wird leider auch jetzt noch nicht gewonnen werden, doch aber die Vermuthung dahin sich neigen, die gestellten Fragen zu bejahen.

Ich gebe im Folgenden meine eigenen Collektaneen für den Schriftausdruck des y-Klangs, insbesondere für *iu* und *ui*, welche geeignet sind, diejenigen Schuchardt's zu ergänzen, aus dem ich daher nur dies und jenes herübernehme. Sie sind rückschreitend nach der Zeit der Handschriften geordnet und beginnen also mit den späteren. In wie weit die mittelhochdeutschen Schreibungen *aventiure*, *creatiure* und ähnliche damit im Zusammenhang standen und die Sprechung aventüre bezeugen, steht mir zu untersuchen fern. Doch darf, wer diese Frage behandelt, den Usus der mittellateinischen Handschriftenschreiber nicht ignoriren[2]. Es

[1] F. Weihrich a. a. O. X S. 136.

[2] Vgl. zu *aventiure* u. ä. jetzt Th. Maxeiner Beiträge z. Gesch. der frz. Wörter im Mittelhochdeutschen. Marburg 1897 (bes. S. 17).

wird aus den nachfolgenden Uebersichten von selbst erhellen, in welchen Worten in den betreffenden Jahrhunderten lat. u = ü oder = y gelautet hat. Bei den meisten, sichersten und ältesten Fällen handelt es sich um kurzen Vocal. Doch ist in den Zeiten seit dem 4. Jahrhundert, in denen die Prosodien minder scharf unterschieden wurden, augenscheinlich auch langes û mehrfach von dieser itacistischen Neigung betroffen worden. Wir finden

I. in besseren Handschriften vom 7. Jahrhundert ab:

a) *ui* oder *iu* für y oder für kurzes u:

de iaquinto f. hiacyntho Anthol. Ries. 50 inscr.; 167 inscr. und v. 2; daneben *hiacynthus* ebenda 390, 10; cf. Martial VIII 63, 2 im Put.

coloquinte κολοκύντης Corp. gl. III 631, 57; 556, 61; 537, 12.

Quinegio f. Cynegio cod. Theod. IX 1, 15 in den jüngeren Hss.

de quigno f. cygno anthol. Ries. 59 inscr.; vgl. *quinni* f. cygni ibid. 200, 85; mehr bei G. Löwe Prodrom. S. 376.

Liueus f. Lyaeus s. oben S. 32 Note 2; vgl. dazu das *Liveus* bei W. Schmitz Beiträge S. 273.

quinici f. cynici Glossare, s. Löwe a. a. O.; so auch Plin. n. h. 25, 60.

quilismata f. κυλίσματα Glossare, ebenda.

helquisticon f. ἑλκυστικόν Non. I S. 37, 3 Müller.

aquiliata f. aculeata Corp. gl. III 437, 15; *equileus* und *aculeus* fallen zusammen, Corp. gl. II 578, 34 und 35.

aquoquimatos f. -cymatos Corp. gl. III 535, 5; vgl. 552, 5; 553, 8.

Quiriace f. Cyr. anthol. Ries. 306, 1; vgl. *Quiricus* = *Cyricus* Bonnet Le Latin de Grég. p. 139. *de sanctu Quiricu* Codex diplom. Cavensis I n. 4 (a. 801). *quirios* f. κυρίως Corp. gl. II S. 526, 55.

Squylla f. Scylla Serv. III S. 65, 9 Thilo; *squilla* f. Scylla Notae Tiron. tb. 59, 31; *Squillaneum* ebenda Z. 32; vgl. auch 33.

Quirenaicum f. Cyren. Corp. gl. III 613, 55; 627, 19.

quiatum f. cyathum Non. I S. 114, 20 (Müller) alle Hss.

Quintia f. Cynthia anthol. Ries. 83, 43. *uerquintia* f. Berecynthia ibid. 199, 82.

Herquinius f. Hercynius Florus 21, 22 Jahn. Ebenso Solin p. 96[2] wiederholt

Quidnus f. Cydnus Priscian I S. 48, 18 H. (cod. K saec. IX).

guiros und *cuiros* f. gyros anthol. Ries. 103, 5; cf. 197, 15. Ebenso Non. I S. 389, 18.

driuades f. dryades Verg. georg. I 11 cod. γ.

quiercica f. quercica oder quercea Sueton. p. 127, 18 cod. Memm.

guila oder *giula* f. gula Rh. Mus. 51 S. 98; dazu anthol. 181, 6.

Dagegen *guele* Cassian p. 83, 7 ed. Petsch. cod. Casin. saec. VII und Sulpic. Serverus S. 160, 10 Halm (V, saec. VII). *guylae* Lactanz I p. 564, 4 (H); mehr bei Brandt ed. prolegg. p. XXI adn.

cliuentibus s. oben S. 32 Note 2.

luidi f. lychni Lukrez IV 1131 (unsicher).

regifuigium Polemius Silvius, CIL. I p. 337 Z. 24.

iurbicape f. urb. Plaut. Mil. 1055 in CD.

uirguet f. urguet Cic. de d. nat. II 109.

tuilł f. Tullius Macrob. Somn. Scip. I 1, 8.

cupiuncula f. cupuncula Non. I S. 227, 30.

Iuthiun[tu]gi f. Juthungi Amm. Marcell. 17, 6, 1.

flectiuntur[1] f. flectuntur Virgil. gramm. p. 37, 14 Hüm.

suietae f. suetae ibid. p. 14, 11.

infatuia f. infatua ibid. p. 22, 13.

belua Anthol. Ries. 98, 2.

ciū f. cum (so scheint es hier wenigstens) Cic. de legg. p. 77, 2 Vahlen[2].

anguiportus (sprich angyportus) Corp. gl. IV 405, 49; vgl. II 566, 36.

reguili f. reguli Cic. de d. nat. III 80 (om. B); vgl. *pal[l]iuiam* f. pallulam Plaut. Truc. 271; cf. 536.

stranguilavit Marcellinus Comes p. 66, 3 ed. Mommsen cod. T saec. VII; *stranguilent* und *-assent* Lactanz I p. 559, 8 (R und H); vgl. Oros. S. 299, 11; 317, 21; 528, 3 (P und R); *strangylatus* ib. 473, 12 (P).

heruilis (so) f. Herculis Hagen, Schol. Bern. buc. 7, 61.

censiui und *stupiui* als Perfecta Priscian I S. 21, 22 f.; *studiuit* f. studuit Oros. S. 91, 10 codd. B und D saec. VIII; ebenso *desiliuit* ib. 181, 9 in D; so wohl auch *transiliuit* zu verstehen, Plaut. Truc. 249.

suiis f. suis anthol. lat. 266, 1 R; sprich syis.

suiscenseat f. susc. Plautus Asin. 459 cod. B. *suis cresceret* f. succresceret Justin 11, 9, 3; vgl. unten *syb.*

uit f. ut Cic. de d. nat. II 73 (sed incert. B[1]); ebenso Varro de l. lat. S. 143, 10 Sp. (cf. 245, 1); ebenso Plaut. Pseud. 1227 in B. *veluit* f. velut Virgil. gramm. p. 8, 8 Hüm.; *uitii* f. ut Cassian p. 204, 3 ed. Petsch. in L.

uibi f. ubi Plaut. Curc. 107 cod. B; Most. 357 derselbe.

ambiguiorum Arnob. S. 206, 27.

miluius f. milŭus Hor. Epist. I 16, 51; ebenso dreisilbiges

miluius f. den Vogel miluus bei Neckam[2] de laudibus divinae sapientiae II v. 645 und 649.

[1] *se nesciunt* f. senescunt bei Jordanes S. 91, 5 in B kann allerdings auf sonstiger Irrung beruhen.

[2] S. Alex. Neckam ed. Th. Wright, Lond. 1863 (Script. rer. Britann. n. 34).

tenuiia Hagen, schol. Bern. georg. I 397; *tenulla* f. tenuia Lukrez III 383, das ist *tenuiia* = tenyia.

In Endungssilben: *lascivius* f. lascivus anthol. Ries. 117, 8. *Chiuis* f. Chius Cic. de d. nat. I 118 alle Hss.[1]. *Egialeuis* ibid. III 48[2]. *Peleuis* f. Peleus Eutyches V K. 475, 14 cod. t. *Marcellius* Lamprid. Alex. 68, 1. *Epicurius* f. -us Cic. de d. n. I 115; 120; 121 cod. A; *murium* f. murum ib. II 157 (alle). *aliquoiuis* Lukrez II 1079. *eiuis* f. eius Plaut. Trin. 967 in B[3]; *otiosius fias* Trucul. 142 in P; *radicitius* Lukr. III 877. *clivium* f. -vum Horaz Od. IV 2, 35 in B. *ad vilicium* Hor. Epist. I 14 inscr. in A; vgl. Catull 68, 3. *avidius* und *sollicitius* Corp. gl. IV 481, 43. *cerritus : furiosius* ibid. V 276, 15. *capricornius* ibid. III 292, 27. *minutium* f. minutum ib. II 568, 33. Das *genuis* bei Hagen schol. Bern. georg. II 73 bedeutet natürlich *genus* und genügt vielleicht für den Sinn der Stelle. *nodium* f. nodum ebenda georg. II 154. *Caucasius* Oros. S. 19, 6 in PR ; *Perillius* ibid. 73, 7 in B; *Attalius* 179, 2 in R. *Lauriscuis* f. Tauriscus Plin. n. h. 33, 156. *Licinium* f. Licinum Sueton p. 68, 16 Roth; *eunuchium* Claudian Eutr. I 319 cod. B; *opuis* f. opus ibid. c. min. 51, 8 cod. Veron. Wiederum bei Plautus *heuis* f. deus Mil. 1043 (B), *hilarius* f. hilarus ib. 1199 in P; Poen. 255 *plenium* f. plenum (B). *eruditius* f. -tus Amm. Marcell. 16, 7, 6 cod. V. nom. *triutariis* lex Salica, oben S. 156. Endlich *illius Quiris leto datus* statt *ollus Quiris* in der Formel des praeco Fest. S. 336, 34 P.

Es wird hiernach erlaubt sein, in dem nur abschriftlich erhaltenen Verse bei Bücheler carm. epigr. 881 (CIL. VI 1208) *Germanos Maurosque domas sub Marte guitanos* für das letzte Wort *tyrannos* einzusetzen.

b) *ui* für langes *û*:

gruis f. grus anthol. lat. 286, 92.

uiri f. uri (d. h. bubali) zweimal, Hagen schol. Bern. georg. II 374.

ictius f. ictûs Amm. Marcell. 20, 11, 22.

arguito f. arguto Anthol. lat. 286, 118.

tui f. tu Catull 76, 11.

conuiuio (d. i. conyvio) f. conubio Festus S. 300, 34 P; vgl. Claudian Nupt. 27 in P.

---

[1] Dagegen *grauus* Cic. ibid. II 91 steht offenbar für *Graiius*, sowie *ut* Plaut. Most. 25 für *iit*.

[2] Diese Schreibung ist oben S. 20 anders, aber wohl falsch gedeutet; vgl. S. 74 Note.

[3] Danach ist auch Mil. 976 *aeuius* = aeiius = eius.

atiuitabilem f. adiutabilem Plut. Mil. 1144 CD, cf. B.
pluitos f. plutos Corp. gl. lat. II 534, 48.
uisui f. usui Rhet. ad. Herenn. p. 230, 6 M. cod. H (vgl. ebenda p. 225, 1 cod. C; ebenso Oros. S. 460, 11 cod. D; daher umgekehrt *utendum* f. uitandum ebenda S. 236, 12).
saluitavit Solin p. 27, 20[2] cod. M.
exsoluitionem Tertull. I S. 360, 24.
luine f. lunae Servius II S. 241, 2.
pycteyuisin f. πυκτεύουσιν Corp. gl. lat. III 84, 49.
consequitura Rhet. ad Herenn. p. 262, 6 M codd. HP; auch dies braucht nicht als Metaplasmus aufgefasst zu werden.
diuisi f. diust Plaut. Merc. 541 cod. B.
huic f. huc Pl. Rud. 547 in P.
spuimosis Claudian IV cons. 549 in Π.
Uisiporum f. Us. Martial VI 60, 3 cod. T.
futuitor f. fututor ib. I 90, 6 cod. Voss.

c) Hierdurch erhält Licht, wenn u für i erscheint:
fuut f. fuit Bücheler carm. epigr. 1543 ex cod. saec. IX.
uobus f. uobis Arnob. S. 28, 1.
lactus als Genetiv Plin. n. h. 23, 37.
dynamus Arnob. S. 68, 2; vgl. Corp. gl. III 501, 77.
ungine f. inguine Hagen, schol. Bern. georg. III 280; vgl. Martial II 61, 7.
cumcx f. cîmex Horaz Sat. I 10, 78 cod. u.
robucon f. Rubicon Claudian c. min. 19, 1 cod. Veron.
exumia f. eximia Plaut. Merc. 210; 260 in CD; Stich. 381.

Häufiger aber noch i für u:
gilam f. gulam Plaut. Stich. 639 Palat. Daher mit *sugillare* combinirt, Rh. Mus. 51 S. 98.
litum f. lutum Hagen, schol. Bern. georg. I 116.
piggio f. pugio Sedul. Scotti carm. I 16, 7 Traube.
exigiam f. exiguam Lukrez III 399.
ardium f. arduum Non. I S. 150, 30 Müller im Harleianus.
matirius f. maturius Carm. centulensia 167, 12.
absimit f. absumit Plaut. Most. argum. 2 in B.
Lanivino Horaz Od. III 27, 3; so schon auf Inschriften CIL. IX 4206—8. 4399.
Ligiria neben Luguria Oros. S. 347, 9 (D und R).
culillis scheint f. culullis beste Ueberlieferung, Horaz Od. I 31, 11; vgl. ars poet. 434.
dilivium Hagen, schol. Bern. buc. 6, 41.
mytilus f. mîtulus Seren. Samm. 534; vgl. Hor. Sat. II 4, 28.
coquint f. coquunt oder cocunt Plaut. Pseud. 819 in P; vgl. unten *erint*.
virgincula Corp. gl. II 562, 47.
egis f. eius Cic. de legg. S. 86, 6 V. in AB.

Mnesilochis f. -us dreimal Plaut. Bacch. 177; 246; 262 cod. C; *Theodoris* f. Theodorus Amm. Marcell. 29, 1, 8; *Gallienis* f. Gallienus Treb. Poll. trig. tyr. 26, 5; *Dixippis* f. Dexippus Capitolin. Maxim. 15, 5; vgl. nom. *nummariolis* Seneca apoth. 9 cod. Sangall.; ebenso ebenda *nominaturis* c. 7. *habituris* Pl. Trucul. 150; *capillis* Wright Anglo-Saxon . . . Vocabularies vol. I p. 263, 16; nom. *inbecillis* Corp. gl. III 329, 70. Dagegen *Plautis* f. Plautius Plin. n. h. 35, 115.

conspicius f. conspicuus Trebell. Poll. Valer. 8, 1.

helio f. heluo Non. I S. 7, 14.

belia f. belua Claudian Nupt. 150 in V.

incibus f. incubus Corp. gl. IV 137, 8; III 83, 9; vgl. 393, 41.

nois, mens, Corp. gl. III 501, 2; dass νοῦς zweisilbig gesprochen wurde, ist oben S. 30 gezeigt; der zweite Vocal war also alsdann y oder i.

d) So konnte einfaches u = y ferner für iu und für ui eintreten:

varus f. varius Anthol. Ries. 21, 56.

unus f. upius rhet. ad Herenn. p. 312, 16 M. codd. BP; vgl. 322, 10.

tenus f. tenuis Lukrez III 232; cf. *tenua* ibid. IV 743; Horaz Sat. I 10, 14; *tenuis* und *tenius* f. tenuius Plin. h. n. 33, 87.

ebrulare 'ebrium facere' offenbar alt, Non. I S. 150, 3 Müller.

sterculino neben *stercuilino* Plaut. Cas. 114.

nequore f. nequiore Plaut. Men. 433 in D.

sangusugae Arnob. S. 95, 15.

pinguum f. pinguium Jesaias lat. Cryptoferratensis ed. Cozza p. 202 und 271; vgl. Verg. ecl. 8, 54 cod. γ.

qubus f. quibus Carm. Hispaniensia ed. Traube III 9, 2[1]; *cu* f. cui Marcellinus Comes p. 101, 21 ed. Mommsen cod. T saec. VII; ebenso Amm. Marcell. 30, 7, 2 cod. V saec. IX.

mysus f. misyis Scrib. Larg. p. 97, 14.

sullae f. suillae Festus S. 252, 6 P.; cf. ibid. 494, 3.

dus f. duis Plaut. Men. 267 in den Pfälzer codd.; vgl. ibid. 930.

obolusti f. oboluisti Plaut. Most. 39 in B; *carnificum* f. carnificium ebenda v. 55.

surus zweimal f. sciurus Varro l. lat. S. 187, 7 und 8; frz. écureuil.

quescit f. quiescit u. a. s. unten.

inelubilem f. ineluibilem Lactanz I S. 650, 1 cod. H.

turpus f. turpius Seneca epist. ed. Bücheler p. 66, 1 (cod. Bamb.).

mututanti f. mutui tanti Plaut. Merc. 52.

olueta f. oliueta, also sogar bei consonantischem u, Cic. de d. n. III 86.

---

[1] poetarum med. aevi t. III pars I p. 149.

e) Häufig steht natürlich u für y, aber es bedeutet ü. weshalb es zugleich auch für i eintritt. Hier liesse sich viel anführen, es genüge etwa *Lucurgo* Cic. de d. nat. III 91; *Saturus* Hagen, schol. Bernens. buc. 1, 1; anthol. Ries. 4, 70; *umeneos* ibid. 10, 30. *berullis* Tertull. I S. 311, 14. *tunc daride* f. Tynd. Arnob. S. 23, 23. *Aeschulus* (cf. aesculus) Hor. Epist. II 1, 163 cod. γ. *Choerulus* ibid. 233 cod. E. *pulputa* Hor. Ars poet. 279 codd. BC. *pontufices*, *sacruficiis*, *artuficis* Varro de l. lat. s. Spengel zu S. 34, 18. *frutinni* f. frit. ibid. S. 158, 15. *exumia* f. eximia Plaut. Merc. 210 und 260 codd. CD.

f) u erscheint als y:

Thyle und *Sylla* an vielen Stellen; dies ist sicher antik.

gyla Juvenal 5, 158 und 14, 10; Plin. n. h. 11, 176 u. 177; 31, 95; Properz IV 10, 44; im Martial öfters.

Cymas f. Cumas anthol. Ries. 1 VI 1.

cynoscyra f. Cynosura Seneca Thyest. 872 cod. Etr.

Bryndisi Plin. n. h 34, 160.

Albycium f. Albucium Cic. de d. n. I 93.

Lyrgonem f. Lurconem Sueton p. 129, 18 cod. Memm.

depygis f. depugis Hor. Sat. I 2, 93.

Thyringi Jordanes p. 59, 4; derselbe sonst auch Thuringi.

Hercylius saltus Jordanes p. 15, 18 ed. M.

cyrus aus *iturus* verschrieben Plaut. Asin. 357 (Nonius).

ybulcus (so) f. subulcus Corp. gl. III 432, 61.

syb f. sub Florus S. 23, 18 Jahn.

lyntrem bekannt; ich führe an Oros. S. 307, 8 cod. L u. S; Horaz Sat. I 5, 20 cod. γ., Claudian de IV cons. 624 in E; Properz mon. 14, 3 in N (von den Editoren mit Unrecht verschmäht).

Anxyr f. Anxur Horaz Sat. I 5, 26 (auch Porfyrio).

syris f. suris Plaut. Pseud. 1218 in B.

aesty matum Plaut. Capt. 351 in B.

iyli kaire = *Juli ave*, Transcription, corp. gl. III 523, 28.

In Endsilben: *Parthym* Horaz Od. I 19, 12 cod. A. *Consys* Corp. gl. V 281, 41. *pampineys* ibid. III 167, 40.

Dem entspricht *cy* für *qui*:

Tarcyti f. Tarquiti Servius II S. 448, 20 Thilo.

Tarcynius f. Tarquinius Chron. minora ed. Frick p. 242 und 244, unmittelbar aus dem Griechischen.

Cyrinus f. Quirinus Juvencus evang. I 147.

carynum steht ähnlich f. καρύινον Plin. n. h. 23, 88; daraus *carinum* Plaut. Epid. 233.

g) Merkwürdig ist, dass hier und da auch ui für i eintrat; so giebt der citirte Jesaias latinus ed. Cozza an zwei Stellen

huic f. hic: p. 216 und 244. Man sprach wohl *hyc*; s. oben;

vgl. dazu *fringuilla* neben *fringilla* Corp. gl. III 435, 65 Varro de lat. VII 104.

h) Auffällig ferner, dass bisweilen *eu* f. y vicariirt. Ich nehme an, dass dieses *eu* aus *iu* hervorging. Beispiele sind *Theuamis* f. Thyamis und *Leucio* f. Lycio bei Cicero de legibus, worüber Vahlen's Anmerkung S. 77, 6^2 zu vergleichen ist. Dazu *meuelus* f. myelus Corp. gl. III 548, 9. Umgekehrt bei Florus S. 69, 16 Jahn *erythrean* f. *Eleuthernan*. Vielleicht ist auch das *Leucienum* f. Lucienum oder Lucium bei Varro l. lat. S. 72, 12 Sp. sowie *eutilitas* und Aehnliches, das ich S. 162 beigebracht, damit in Verbindung zu setzen. Für *Brutus* liest man gar *breuitus* Rhet. ad Herenn. p. 371, 12 M. Das im Vorstehenden sub a aus Cassian belegte *guela* endlich interpretire ich hiernach als *guila*; vgl. dazu *cocuetus* f. Cocytus in Glossaren, Löwe a. a. O. S. 377 Note 1; entsprechend *Coquetus* Notae Tiron. ed. Schmitz tb. 59, 30.

Schon unter den verzeichneten Schriftproben weisen offenbar manche in's Alterthum zurück, solche, die durch den consensus der Handschriften bezeugt sind und also aus dem Archetyp herstammen, oder solche, die in den Glossaren im Lemma stehen. Dass daneben und concurrirend auch o für u eintrat, ist bekannt; so der Salmasianus der Anthologie *incobuere* 8, 36; *ioventus* 9, 1; cf. 11, 26 u. 54; *domoit* 215, 3. *conouium* f. conubium Corp. gl. II 525, 48; *zogus* f. ζυγός ibid. 526, 39; *ophros* f. ophrys Plin. n. h. 26, 164 u. a. Es ist dies eben eine concurrirende Erscheinung, und sie hebt die Thatsächlichkeit der hier besprochenen nicht auf. Neben *gula* = *gyla* ist spanisch-ital. *gola* zu verzeichnen.

II. in Handschriften des 4.—6. Jahrhunderts.

a) *quiatos* f. cyathos Pelagonius § 396 cod. Bob.; ebenso Münchener Bruchstüche des Pentateuch ed. Ziegler p. 25, 20 (vgl. praef. p. VIII).

Quynegio f. Cynegio cod. Theod. I 32, 6 und öfter.

Aquindino f. Acyndino cod. Theod. XII 1, 30 (Tilian.).

Herquinius f. Hercynius Jordanes-Florus 21, 22 Jahn.

Quirie f. κυριε Psalterium Veronense[1].

aviunculus Digest. II S. 361, 5.

---

[1] S. Vetus testam. graece ed. Tischendorf I (1880) p. XLVI nach Blanchinus.

sequiuntur f. sequuntur Digest. II S. 903, 5; vgl. oben *flectiuntur*.
iunctiones f. unctiones Plaut. Stich. 229 in A.
uinde f. unde Put. Liv. 22, 12, 2; vgl. oben *uit* = ut.
uisquam f. usquam Terenz Ad. 626, cod. Bemb.
guirum f. gyrum Pentateuchi versio lat. ed. Robert p. 195, 46.
fuittilis f. futtilis Verg. Aen. XI 339 cod. R, woraus in M irrthümlich *fuit illis* wurde; vgl. das *fuittilis* bei Cicero, Rh. Mus. 51 S. 99.
fuiturum Digest. I S. XXV* 27.
diuae f. duae Verg. georg. I 237 cod. P; sehr wahrscheinlich ist daher *diu* in Plautus Most. 293 als verschliffenes *duae* zu verstehen.
perduellionibus (so) cod. Theod. XI 31, 7 (Tilian.).
exuiillo f. ex suillo Liv. 22, 10, 3 cod. P.
dium f. dum Verg. Aen. III 616 cod. M.
aliumno f. alumno Digest. II S. 249, 12.
anguisti f. angusti Verg. Aen. VIII 366 cod. P.
Saguntum heisst *Sagyntum* z. B. Orelli-Henzen 5210; daher 'alii plerumque Sanguintinos ... proferunt' Consentius V K. 398, 5; vgl. Schuchardt a. a. O. Vgl. noch *Sagyntum* Oros. S. 404, 10 (PR).
finitiumis f. finitumis Put. Liv. 29, 4, 8.
perspiciuam f. perspicuam s. oben S. 175.
patriuus f. patruus Digest. II S. 299, 1.
piacuila f. piacula Verg. Aen. VI 569 cod. P.
quiaestori f. quaest. Liv. 26, 49, 10, also mit vocalisirtem u; vgl. unten *linguia*.
In Endungsilben: *auferatiur* f. -ur Digest. I S. 215, 12. *eminius* f. eminus Verg. Aen. X 801 cod. P. *euim* f. eum (sprich eym) Put. Liv. 22, 12, 8. *populius* f. populus Cic. de re publ. S. 284 Mai. *eciuis* f. equus Gaius p. 197, 17. *alterium* f. *-rum* Digest. I S. 367, 15; *legaturius* ibid. I S. 706, 9 (auch in P) *suppremius* f. -mus ib. II S. 313, 40; *profectius* f. -tus ib. II S. 648, 34. *militium* f. -tum ib. II S. 801, 39. *fructuis* (nom. sgl.) ib. I S. 234, 4; *edictuim* f. edictum ib. I S. 56, 3. *servius* f. servus ib. II S. 424, 32[1]. *ipsium* f. ipsum Gellius I 2, 76 (Palimpsest); *citius* f. Titus ibid. I 6 v. 23 (idem). *sius* f. visus (*vi* scheint ausgefallen) Cic. de rep. S. 63 Mai. Im Plinius Palimps. VI S. 38, 23 Sill. ist *hominium* vom Correktor hergestellt. *Postumium* f. Postumum Liv. 2, 18, 1; *Alimentius* f. -us id. 21, 38, 3; *Ticinium* f. Ticinum id. 21, 57, 2.

[1] Vgl. H. Ziegel De is et hic pronominibus (Marp 1897), der nach andrem Gesichtspunkt Stellen für unechtes sowie für ausgefallenes echtes i gesammelt hat.

b) *niube* f. nube Verg. Aen. I 516 cod. P.
uisibus f. usibus cod. Theod. IX 32, 1 (Tilian.); vgl. Plaut. Pseud. 248.
excuisaretur f. excus. cod. Theod. (Lugd.) VII 8, 16.
fuituiri f. futuri Put. Liv. 23, 36, 2.
quem uiri f. que muri Liv. 26, 44, 5.
considerat uirum f. consideraturum Liv. 45, 12, 5 cod. Vindob.[1].
adhuic f. adhuc Digest. I S. 397, 18.
huic f. huc Verg. Aen. X 656 cod. M.
suidum f. sudum Aen. VIII 529 cod. R, von Ribbeck in den Text gesetzt.
uini f. uni Plin. palimps. VI S. 78, 2 Sill.
pecuiniam Digest. I S. 108, 32.

c) *sumus* f. simus Put. Liv. 22, 59, 17 und öfter.
isquam f. usquam Vindob. Liv. 42, 34, 15; vgl. *uisquam* sub II a.
inquam f. unquam Cic. de rep. I 44 § 68 fin. (von A. Mai übersehen).
minus f. munus Cic. de rep. S. 123 Mai.
vitiperandus Terenz Phorm. 465 (Bemb.).
harispex Ter. Phorm. 709 (Bemb.); ebenso Plin. n. h. 32, 23; vgl. unten.
aurigo f. aurugo Ziegler Bruchstücke des Pentateuch (1883) Levit. 26, 16; *auriginem* Pentateuchi versio lat. ed. Robert p. 237, 30.
erint f. erunt Pentat. ed. Robert p. 129.
latim f. latum Put. Liv. 23, 31, 10[2].
qui venturis (f. -us) *est* Tischendorf, Cod. Claromontanus ed. 1852, p. 514; vgl. oben *Mnesilochis.*
florierat f. floruerat ebenda p. 500.
sim f. suum Gaius p. 181, 23.
cius f. cuius Gell. I 12 v. 14. Man sprach wohl kyus; so auch *quius*, sprich kyus, Digest. I S. XXVIII* 19 und II 494,

[1] Die letzten zwei Stellen anders erklärt von W. Heraeus De codd. Liv. S. 11.

[2] Dagegen Plaut. Most. 169 wird man allerdings *fartim* belassen, dann auch Glor. 8, wo ich *fartum facere ex hostibus* forderte, *fartim* oder *fartem* vorziehen dürfen (Skutsch Berl. phil. Wochenschr. 1894 S. 138). Doch scheint dies *fartim* auch schon in der vorigen Zeile Glor. 7 zu stecken:

Quia se iampridem fieri attam gestitem,
Quae misere gestit *fartim facere* ex hostibus.

Man lese:

Quia se iam pridem *fartim factam* gestitem.

Das Schwert ist gar zu lange Füllsel der Scheide und möchte vielmehr den Feind zu Füllsel zerhacken (vgl. Rh. Mus. 40 S. 528). *attam* hat f im Anlaut verloren wie *axint* f. faxint in P, Most. 464.

20; *quia* f. cuia Plaut. Trin. 45 in A; Merc. 719; vgl. *hius* und *huis* f. huius Plaut. Curc. 518 in E und V; und schon früher, s. Schuchardt III S. 310.

d) *quescit* f. quiescit s. Schuchardt II S. 448.
su f. sui Put. Liv. 23, 15, 7.
cu f. cui Digest. I S. 488, 36; vgl. oben sub. Id und *cupiam* f. cuipiam Plaut. Pseud. 219 in P. Man sprach wohl ky.
hus und *cus* f. huius und cuius Schuchardt II S. 508.
pingu f. pingui Plin. palimps. VI S. 51, 1 Sill.
citus f. citius Terenz Eun. 571 (Bemb.).
celerus f. celerius Plin. a. a. O. 54, 3.
huc f. huic Ter. Eun. 705 (Bemb.); Plaut. Truc. 796, Stich 298 und 702 in P; vgl. sub b: *huic* f. huc.
squit f. sciuit, also sogar bei consonantischem u, Put. Liv. 26, 3 fin.; ebenso *quilem* f. ciuilem Digest. I S. 63, 19; vgl. oben *olueta*.

e) sei hier übergangen.

f) *Lygdunensi* Digest. I S. 788, 35.
Tertylliano ibid. oft, s. II S. 241, 36; 347, 19; 368, 15 ff.; 897, 26.
gyla Plin. palimps. VI S. 42, 2 und 9 und 13 Sill.
centyrionem Dig. I S. 82, 13; 691, 11; 853, 41; (ebenso Oros. S. 250, 11 und 326, 11 in L).
scyltura Ziegler Bruchst. des Pentateuch, Exod. 25, 7.
ferylas f. ferulas Verg. ecl. 10, 25 cod. R.
satyrantur ibid. v. 30 cod. P.
fryges f. fruges Verg. georg. I 345 cod. M.
Pollycis f. Pollucis ibid. III 89 cod. R.
Donysam f. Donusam Aen. III 125 cod. PM (und F ?).
Astyr f. Astur Aen. X 180 und 181 cod. MR, auch Diomedes.
In der Endung: *Paphys* f. Paphus Aen. X 86 cod. R; vgl. oben *Consys* und *Parthym*. So aber auch *Floris* f. Florus De Rossi inscr. christ. II 101, 23 v. 9; vgl. oben *Mnesilochis* u. s. f.

Dem entspricht endlich auch hier cy f. qui:
cyrinali f. Quirinali Aen. VII 612 cod. M.

In wie weit und in welchen Grenzen auch die griechische Transcription (Λέντυλος = *Lentulus*) die gleiche Aussprache für das Latein erweisen kann, darüber wird uns, wie ich hoffe, von anderer Seite in näherer Zeit Aufklärung gegeben werden. Hier sei nur auf Τύλλιος hingewiesen neben *Tullius* oben S. 177. Der Name *Tillius* ist wiederum von *Tullius* verschieden[1].

So weit zunächst die Collektaneen aus Handschriften. Der Italiener schreibt heute *colloquio*, aber er spricht deutlich in vier

[1] Vgl. H. Pomptow, Philol. 54 (1895) S. 233.

Silben kollókyo, resp. kollókŭo; also quĭ = ky. Es ist klar, dass, als man *Quiriace* schrieb, gleichfalls schon quĭ = ky war. *squilla* wurde über *scylla* zu *schilla*, Plin. nat. hist. 9, 158; vgl. 142; umgekehrt die *Scylla* zu *squilla*, sprich Skylla, Notae Tiron. tb. 59, 31 (s. sub I a). *quinque* fiel mit *cumque* in kymque zusammen, und man schrieb demgemäss *cumquatralia* Corp. gl. III 294, 59. *quia* klang also wohl auch wie kya (*qua* f. quia findet sich daher z. B. schol. Bernens. georg. I 277; aber auch schon in den Digesten[1]); *quippe* wie kyppe; so wird die seltsame Orthographie *qoeppe* (Schuchardt II S. 287) verständlich; denn *oe* trat, wie bekannt, seiner Zeit in zahlreichen Fällen für y ein, *Moesia Mysia* u. ähnl.; *inquoeunt* f. inquiunt Rhet. ad Herenn. p. 289, 1. Und so ist denn hier auch die Stelle, an eine der interessantesten Varianten zu erinnern, es ist die *fossa Cloelia* bei Paulus-Festus S. 39, 12, vgl. Z. 2 P., die bei Livius (I 22 u. 23; II 39) *fossa Cluilia* heisst; dass hier der Zweiklang *oe* oder *oi* der ursprüngliche, scheint Dionys von Halicarnass antiqu. III c. 2—4 zu bestätigen. Der Verfall des *oi* (*oe*) zu *y* ist hier so anschaulich wie möglich gemacht: *oi* verdunkelte sich zu *ui*; dies vereinfachte sich zu *y*. Genau ebenso verhält sich aber auch *anquina* zu ἀγκοίνη[2]. Derjenige endlich, der im Saliarliede *cuine* schrieb, sprach sicher auch kyne.

Wie alt ist dies *cuine?* Ihm entspricht genau jenes *ciū* f. cum, das wir oben sub Ia aus Cicero de legg. p. 77, 2 anzogen; denn wenn hier die Haupthandschriften *atticiū* f. *attigi cum* darbieten, so scheint eben nur die Silbe *gi* ausgefallen. Dies bestätigt weiter das *dium* f. dum beim Vergil, oben sub IIa. Auch bei Festus sahen wir eine Probe des Altlateins und auch hier steht *illius quiris* f. ollus Quiris, vgl. oben sub Ia Ende. Endlich wird bei Varro S. 40, 10 Sp. den *veteres nostri* das Wort *ariuga* (var. lect. *aruiga*) zugeschrieben sowie weiter *ariugas* (var. l. *aruigas*); bei Paulus-Festus S. 71, 20 P. kehrt es als *hariuga* wieder. Wir dürfen darunter *aruga* (resp. *haruga*) verstehen nach Anleitung des Donat zu Ter. Phorm. IV 4, 28[3].

[1] Vgl. Ziegel a. a. O.

[2] Aehnliche Fälle bei Schuchardt II S. 284.

[3] von Planta a. a. O. I S. 373 versucht das Wort freilich in *arriga* aufzulösen, doch unter Zweifeln und nicht bedenkend, dass *ariuga* oder *hariuga* die bessere Ueberlieferung ist. Schwerlich hängt *aruina* hiermit zusammen, in welchem Wort das u sicher voransteht (z. B. oft bei Wright, Anglo-Saxon . . Vocab. I S. 7, 14; 159, 5 u. s. f.); es erscheint daher als *arbina* in den Glossae nom. Corp. gl. II 567, 31.

Ob dies *ariuga*, ob jenes *cuine* sowie *illius* als nom. sgl. schon zur Zeit der Republik in den Texten stand, lässt sich nun zwar nicht ausmachen. Doch ist dies nicht unglaublich, für *ariuga* ist es sogar recht wahrscheinlich. Die vorhin gesammelten Handschriftenzeugnisse haben jedenfalls soviel ergeben, dass seit dem 4. Jahrhundert, d. h. seitdem für uns überhaupt lateinische Handschriften existiren, dieser Usus als vorhanden nachweisbar ist.

Aber auch für die ältere Zeit fehlt es nicht ganz an Merkmalen. Weitere Beispiele für den Austausch von u und i anzuhäufen, verlohnt am wenigsten; ich erinnere an *harispex* CIL. XIV 2992, cf. I 1312 u. 1351, *harispici* mit dreimaligem i XII 3254; *Postimus* XIV 1711; 3957; umgekehrt *stupendia* VIII 3217 und sonst; *vigula* f. vigila Pompeji, IV 858; sbst. *vigules* VIII 822; XIV 3626 (dies sogar auch in griechischer Umschrift mit ου). Das *iiniperus* f. iuniperus, Append. Probi S. 199, 8, findet sich im ital. ginepro wieder[1]; *numquit*, *non mimquit* steht als Verbot ebenda S. 199, 14 K.; dazu stimmt *nimquit* f. numquid bei Hagen, Gradus ad criticen S. 109. Bei Bücheler carm. epigr. 1411 v. 11 steht:

Te fora, te cuncti, te magnum curia quaerit;

es ist aber klar, dass statt *cuncti* ein dem fora und curia gleichwerthiger Begriff zu erwarten ist; d. h. *cuncti* ist im Sinne von *cincti* geschrieben; das sind die *iudices*, vgl. Sidon. Apollin. epist. V 7, 3.

Mit mehr Nachdruck verweise ich auf die Historia Apollonii regis (ed. Riese); denn wenn uns hier für den Namen Στρογγυλίων an allen Stellen *Stranguil(l)ion* begegnet, so kann man kaum umhin anzunehmen, dass schon im ersten Exemplar dieses Werkes so geschrieben stand. Hierzu kommt inschriftlich z. B. *Quirillus* = Cyrillus de Rossi I n. 355 (anno 385), *Quiriace* (Frauenname) ibid. n. 370 (a. 388), dat. *Quiriaceti* ib. n. 384 (a. 390); *Quiria(cus)* CIL. XII 2137 (christlich); sodann *leg.* III *cyirinaecae* f. cyrenaicae Ephem. epigr. VII S. 428 n. 11. Werthvoll ist ferner, dass auf jenem Papyrus etwa des 4. Jhds., dessen Inhalt im Corp. gl. lat. II S. 563 abgedruckt ist, Z. 25 ein *linguia* f. lingua erscheint, womit sich uns die oben S. 174 citirte Belehrung Priscian's, dass in *lingua* das u = y sei, vollkommen bestätigt. Auch das *pingiua* beim Vergil georg. IV 372 in cod. M darf

[1] Vgl. Diez I S. 173; Archiv. f. Lex. III S. 142; Lindsay Lat. language S. 35.

nicht etwa als pingiva, sondern nur als pingya gelesen werden. Besonders hinter dem Guttural gedieh also dieser Vocal; wo ein *quĭ* oder *guĭ* vorlag, entwickelte er sich mit Vorliebe. Echt antik, wenn schon nicht früh bezeugt, ist ferner wohl auch *liquiritia*, sprich (g)likyrizia, dem griechischen Κύντος f. Quintus, Κυρηνα f. Quirina entsprechend [1]. *conquiliarius* steht sodann f. conchyliarius CIL. III 2115 (4. Jhd.), auffälliger Weise *uitlitatem* f. utilitatem in Lambaesis, CIL. VIII suppl. pars II n. 18328 (Versehen?). Etwas complicirter ist die Sachlage in Anbetracht des afrischen Stadtnamens *Acilla*. Die Stadt nannte sich *Achulla*; bei Appian steht (Ἀ)χόλλη [2]; giebt nun die alte lex agraria CIL. I 200 sub LXXIX *Aquillitani*, so werden wir dies mit Schuchardt als Akyllitani lesen dürfen, woraus sich weiterhin das übliche *Acillitani* nebst *Acilla* entwickelte. Dies wäre somit ein Beleg des ui = y aus dem Jahre 111 vor Christo. Endlich steht bei Plautus Pseud. 222 in beiden Handschriftenclassen *deuincis*, wo *deungis* für den Sinn durchaus nothwendig scheint. Die Irrung würde hiernach der Entstehung beider Handschriftenclassen vorauf liegen und wir stünden damit wiederum in republikanischer Zeit. Dass *unguere* zu *inguere* hinüberneigte, verräth sich auch in der späteren Schreibung *inguitur* Corp. gl. IV 54, 29 (in c saec. IX); *iunge* f. unge geben die schol. Bern. zu georg. II 278; ganz ebenso *iniunctus* f. inunctus der Voss. des Plinius n. h. 24, 134. Vor allem steht im Ambr. des Plautus Stich. 229 *iunctiones* f. unctiones; s. oben.

Zweifelhaft ist dagegen die *Yguia*, Bücheler carm. epigr. 653; der *fundus Suigianus* Wilmanns exempl. 2845; der *Auiullius* CIL. XII 4096; vgl. 3451; 3452 add.; die alten *puilia saxa* bei Festus S. 330, 31 P; leider auch nicht vollständig gesichert das *sanguni* für sanguini in Pompeji, CIL. IV 1410 und 1411, das durch den *sangusuga* bei Arnob (oben sub I d) bestens empfohlen wird; dass in *sanguis* das u = y, ersahen wir zu Anfang aus Priscian.

Bisyllabisch blieb *ui* jedenfalls in *fluidus*, *fluitare*, *ruiturus* u. a.; weshalb man gel. Neigung hatte *fluvidus* zu sprechen. *aliubi* unterschied sich für das Ohr ohne Zweifel von *alibi*. Dahingegen dürfen wir für ein Wort wie *arquitenens* nunmehr mit

[1] In den Glossae Cassinenses Corp. gl. III 538, 18: *cliriza : id est liquiridia.*

[2] Vgl. Mommsen CIL. I S. 98.

einiger Sicherheit behaupten, dass es von vorne herein als arkytenens gehört worden ist. Und die ähnlichen Belege wie *aquifolium*, *aquipenser* sind gewiss ebenso aufzufassen, vielleicht auch *sterquilinum* neben *sterculinum*[1] u. a. *quĭ* war hier blos graphischer Ausdruck für ky; und für die etymologische Sonderung der Worte, die da *qv* oder *c* enthalten, kommen diese Fälle somit durchaus nicht in Betracht. Auch die weitere Muthmassung ist hiermit gegeben, dass das vorhin sub IIc nachgewiesene *cuius* = *kyus* schon der Schreibung *quius* im ersten Band des Corpus 1051, 5 (vgl. CIL. III 459 A v. 22; VI 10718) zu Grunde lag.

So begnügte man sich denn auch bisweilen schon in älterer Zeit *qu* für *quĭ* einzusetzen, indem man u als ü articulirte. Wie sich späterhin *quescere* f. quiescere massenhaft findet (de Rossi I n. 687; inscr. Hispan. christ. n. 21 b etc. etc.), wie *laquaria* steht in den Vergilhandschriften (Rh. Mus. 51 S. 98), wie *aequtas* f. aequitas auf einer Münze des Quietus etwa des Jahres 260, Cohen méd. imp. VI² S. 6, 2, *QVR* für Quir(ina) CIL. VIII 19054, so liest man *quinquens* bereits im Monumentum Ancyranum IV 31 neben *quinquiens* I 25; sprich kynkyens; so stand schon früh *ecurria* neben *equirria* (Mommsen CIL. I S. 388); sprich in beiden Fällen ekyrria; ebenso steht *cun(tus)* f. Quintus schon CIL. I 939 und *nequs* neben *nequis* sogar schon auf der alten Hainschrift von Spoleto.

Wir dürfen also die Aussprache ky, wo im Schriftbild *quĭ* oder blos *qu* erscheint, als alt und echt betrachten. Es war vielleicht nicht zu gewagt, wenn F. Schöll *quinice*, das ist cynice, sogar bei Plautus Truc. 423 in den Text setzte. *Esquiliae* darf mit *aesculum* combinirt werden. Nicht anders war dann aber auch *gui* von vorn herein = gy; daher jenes *linguia* und *Stranguilion*; daher *sangusuga* und das *sanguni* (?) Pompeji's. *langidior* bei Lukrez I 651 erkläre ich aus der Sprechung langydior.

Auch für *strenuiori* (Plaut. Epid. 442) und ähnliche Vocalcombinationen musste dann aber die gleiche Aussprache nahe liegen; vgl. oben *tenua* = *tenuia* u. a. Gleichartig wird endlich auch im *proxumus*, *artubus* u. a., auch in *versuculus* CIL. VIII 9508, 7 die Mittelsilbe gewesen sein; gleichartig das i in *monimentum*, *docimentum*, *contimelia*, *contimax* u. s. w.; lat. *satura* traf hierin mit gr. Σάτυροι genau zusammen; wenn Augustus *sĭmus* dem *sumus* vorzog (Sueton Oct. 87), so ist auch er uns

[1] Bersu Gutturalen S. 120 f.; vgl. var. l. Corp. gl. II S. 532, 8.

für das Nämliche ein classischer Zeuge[1]; vgl. oben *sumus* f. simus sub II c. *volimus* giebt Plaut. Truc. 191; *aderint* f. aderunt die lex Ursonensis; vgl. Bücheler carm. epigr. 1140, 4. Daher ist wohl auch bei Bücheler 1123, 2 *contigerint* in den Text zu setzen.

Und die Möglichkeit darf hiernach wenigstens erwogen werden, dass das *iu* in lat. *diuae* = duae, *dium* = dum, *eminius* = eminus und den weiteren Belegen mit dem *iu* im oskischen *eítiuvam*, *ultiumam*, *tiurri*, *diumpaís* durch volksthümliche und uns sonst verborgene Tradition zusammenhing. Vielfach wurde sodann Umkehrung des *iu* in *ui* beliebt, die das Oskische noch nicht kennt. Wird dies aber zugestanden, so konnte auch schon Aelius Stilo *cuine* im Saliartext lesen.

So weit führen die graphischen testimonia. Natürlich geben Inschriften uns bisweilen auch mit der littera graeca *Jystinus* f. Justinus CIL. VI 8401 fin. u. a. Nicht dies, wohl aber eine andere Variante des Schriftausdruckes sei hier schliesslich noch erwähnt. Wir sahen vorhin inschriftliches *cyirinaecae* f. cyrenaicae. Hier steht also pleonastisch yi = y; ähnlich in gelegentlichem *recyiescet* auf Inschriften (Seelmann Aussprache S. 351). Da nun weiter *ui* = y, so erhalten folgende zwei alte Orthographien guten Sinn: *Esquiillinum* Cicero de rep. p. 142 Mai; *album quiigneum* Corp. gl. IV 15, 7 = 485, 32. Das ist eben Esqyillinum, cyigneum, und es sind dies also nicht Nachlässigkeiten, sondern bedeutsame Versuche der Rechtschreibung. Uebrigens steht *Ciyzicenos* Oros. S. 359, 18 in P (saec. VIII); *ganiymede* beim Horaz Od. IV 4, 4 in cod. B; *cromiyon* f. κρόμυον Corp. gl. II S. S. 522, 8; *noyim* f. noym oben S. 29. Mehr der Art bei Schuchardt I S. 25, wie *Iliyssus* auf einer Gemme, Abhandl. d. Berl. Akad. 1851 S. 499.

Was wir aus den lateinischen Grammatikern über die Aussprache des u-Vocals wissen, wird durch die hiermit gemachten Beobachtungen z. Th. erweitert, z. Th. corrigirt. Man wird nicht leugnen können, dass sich die französische Lautirung des u als ü sporadisch wenn nicht früher, so doch im 4.—6. Jahrhundert über weite Strecken verbreitete, dass somit die Behauptung unserer Romanisten, dass man in Gallien schon in vorlitterarischer Zeit ü sprach[2], zu Recht besteht; und zwar nicht nur in Stammsilben wie in *güla*, *ünde*, *üt*, *düo* = δύο, *füttilis*, sondern auch

[1] Vgl. Schuchardt II S. 199 ff.; übrigens Brambach a. a. O. S. 107 ff.; Bücheler zu carm. epigr. 186, 6.

[2] Vgl. Meyer-Lübke I S. 69 ff.

in ableitenden mit gedecktem u wie *alümnus*, *angüstus*, in tonlosen Mittelsilben wie *patrüus*, *finitümus*, auch da, wo u vocalisirtes v war wie in *lingüa*, *perdüellio*, *süetus*, auch bei langem Vocal wie in *nübes*, *üsus*, *fütüri*, endlich aber und vornehmlich auch in den Terminationssilben als da ist *auferatür*, *alterüm*, *militüm*, *supremüs*, *eminüs*, *edictüm*, *Paphüs*, *Consüs*. Daher eben *Mnesilochis* im Nominativ. Für die Buchstabengruppen *quŭ* und *guŭ* aber scheint die nämliche Aussprache schon dem Altlatein anzugehören, für das wir vorhin arkytenens, sangys angesetzt haben. Gleich alt war sie auch wohl in den Terminationen; zwischen *utaris* und *utarus*, zwischen *Venerus* und *Veneris* stand doch wohl ein *utarüs* und *Venerüs*; daher auch das *covenumis* für *-mus* CIL. I 532 (nicht nach 152 v. Chr.). Von diesen Fällen ausgehend hat dann im Latein der Vocalklang ü weiter und weiter Boden gewonnen. Es sei erwähnt, dass die alten Grammatiker gegen *gyla* f. gula ausdrücklich polemisirten; vgl. Caper S. 105, 17; Charisius S. 103, 27; Marius Victorinus S. 20, 2; Beda S. 273, 33. Damit wird angezeigt, dass in Stammsilben dieses ü, obschon gebräuchlich, doch gewiss unecht war und im Verlaufe jener Jahrhunderte erst allmählich vulgär vordrang, einer Neigung folgend, die schon die Osker bekunden.

Aus der Schreibung *cu* f. cui (s. sub 1 d und II d) haben wir also endlich auch zu folgern, dass es Leute gab, die im Dativ des Relativs ky sprachen, sowie wir zu Anfang ein *hy* für *hui* nachweisen konnten; vgl. dazu das unter I g Bemerkte. Und so zweifle ich denn nicht, dass jener wenig beachtete Dativ *qui*, den ich im Rhein. Mus. 51 S. 493 mit etlichen, übrigens leicht zu vermehrenden[1] Stellen belegt habe, eben die Aussprache

[1] Unzählig die Stellen im Flor. der Digesten; z. B. I S. XIV* 5; XLVIII* 12; 38, 23; 39, 4 und 6; 40, 11. 668, 7; II 227, 2; 236, 37; 239, 18. 242, 30. 244, 17 und 27. 245, 25 u. s. f. Dazu cod. Theodos. XIV 1, 1 (Tilianus); Verg. ecl. 4, 62; Liv. II 33, 8. *aliqui* Digesten I S. 14, 31; ferner *quique* ibid. I S. 2, 34, wo daneben freilich *quuique* in Berolinensis auf die Aussprache qvique weist. I 38, 7 schwankte der Schreiber und wir finden *qcuiquam* (so), ein Merkmal, dass, ob q oder c stand, für die Aussprache gleichwerthig war. Schon im Donat zu Ter. Phorm. I 2, 19 steht '*qui* dativus casus est' (vgl. Sabbadini in Stud. ital. di fil. V S. 294). Uebrigens so auch *vaquam* Digest. I 579, 37; vgl. 477, 17; II 518, 40; *superuaqua* I S. XLII* 22; 64, 21; vgl. hierzu Rhein. Mus. 51 S. 78. Sogar *qreditus* einmal I 609, 19. Den Dativ *qui* wird man in den Digesten wohl in den Text aufnehmen

ky voraussetzt, resp. bezeugt und dass sein *u* mit dem consonantischen *u* im Nominativ *qui* nichts zu thun hatte. Er findet sich inschriftlich z. B. CIL. III 2083 v. 5; Bücheler carm. epigr. 1527, 5[1].

Ich bemerke abschliessend, dass mir der Aufsatz von E. R. Wharton on vocalic laws u. s. f. in Transactions of the Oxford philol. soc. 1888—90 p. 43 ff. erst nachträglich zu Gesichte kam. Wharton erschliesst lat. *ü* zunächst in herkömmlicher Weise aus schwankenden Schreibungen wie *lubet libet*, überträgt dieses *ü* dann weiter auf Wörter wie *cunctor*, *uncus* u. a. ohne nähere Begründung und setzt endlich auch langes ü an, indem er die Ableitungen von *caducus* und *amicus* identificirt. Die Beobachtung der stets differirenden Orthographie in solchen Wörtern muss hier jedoch vielmehr zu dem entgegengesetzten Schlusse anleiten. Wir dürfen die Grammatikerzeugnisse nicht ignoriren, und schon das Oskische zeigt, dass ursprünglich nur kurzes u zum ü hinüberneigte.

---

können, schwerlich dagegen in der Rhetorik ad Herennium, wie dies Marx dreimal gethan (prolegg. S. 165); er hätte etwa mit gleichem Rechte auch den Dativ *quo* herstellen können ibid. I 10 und IV 46.

[1] Auch das *quiquam* bei Bücheler carm epigr. 1117 fasse ich als Dativ.

3. Zu den Saliarliedresten (vgl. S. 162).

Für altlateinisches echtes *eu* kommen nur die Saliarliedreste in Betracht. Als sichere Lesung bieten sie indessen nur das einzige *Leucesie*[1], das wir a. a. O. als Levcesie aufgefasst haben. Im 2. Stück der Maurenbrecherschen Fragmentsammlung hat man auch ein *zeul* oder *o zeul* (*o zaul* Zander, *o Zol* Maurenbrecher) lesen wollen, so wie ferner ein *Janeus*. Letztere Form wäre unbedingt dreisilbig anzusetzen (vgl. Paulus-Festus S. 73, 30 P); die erstere ist in jedem Fall zu beanstanden; zudem haben wir von exclámativem *o* in einer alten Gebetsformel jedenfalls abzusehen. Ueberliefert steht bei Varro de l. lat. VII 26:

cozeulodorieso . om̃ia ũo adpatula coemisse . ian cusianes duonus ceruses . dun; ianusue uet põmelios eum recum . . . . .

Mir scheint evident, dass sich hier in den Anfangsbuchstaben, wie längst vermuthet worden, *Consivius* oder *Consevius* verbirgt; eine Muthmassung, die um so glaublicher, da in der Florentiner Handschrift so häufig *l* und *i* verwechselt sind. Für das Uebrige sind viele Lesungsversuche gemacht; keiner befriedigt nach Inhalt und Form, und man kann immer wieder von Neuem zu lesen beginnen. Ich möchte zwei nach einander entstandene Versuche hierhersetzen, aber nur den zweiten mit einiger Ueberzeugung vertreten. Dies mein erster Text:

Co(n)zeui, adori es comis, Iane[ro], ad pabula comis es. Ianeus Ianes, duonus cerus es, du(o)nus Ianus. neuel famelicos en orcum ⟨nos abire⟩.

Consevius wie *cerus* weist auf Fruchtsegen; daher *ador*, daher *pabula* und *famelicos*; *neuel* wäre Imperativ nach Analogie von *uel*.

Varro giebt uns dies Fragment jedoch vielmehr, um altlat.

---

[1] Maurenbrecher druckt gegen die Hss. *Loucesie*; es gilt davon das im Rh. Mus. 51 S. 106 f. Gesagte.

s für *r* zu belegen. Dies ist auch von Anderen bei Herstellung des Textes nicht genug beachtet. Es gilt für diese Erscheinung womöglich mehr als ein Beispiel zu gewinnen.

Beginnen wir von Neuem. In den ersten Worten fällt auf, dass der Vocal *o* mit gewisser Regelmässigkeit am Wortende zu stehen scheint. Dies entspricht der formelhaften Sprache und wird durchzuführen sein. Also ist abzutheilen

1 *cozeulo dorieso*
2 *oñia ũo*
3 *adpatulaco.*

Die Endung *o* dürfte nicht den Dativ, sondern den Nom. (oder Acc.) des Singular anzeigen. An *oñia ũo* aber ist kaum ein Buchstabe abzuändern; es ist dies Abbreviatur *o. m. iano*, d. h. *optimo maxumo Iano*. Dass nämlich dieser alte Text Abkürzungen aufwies wie *pa* für *pars*, wird gleich erwähnt werden. So ergiebt sich die erste Wortgruppe:

1 *Co(n)zeuio hordesio*
2 *o(ptimo) m(aximo) Iano*
3 [*ad*] *Patulco.*

Die restirenden Schriftzeichen scheinen mir folgendermassen abzutheilen:

4 *emis seian cusianes*
5 *duonus cerus es*
6 *dun; ianus ueue*
7 *tpõmelios eum recum.*

Das ist:

4 *(g)emi(nu)s seian(es) cusianes*
5 *duonus cerus es*
5 *du(o)nus ianus rexque*
7 *opt(imus) meliosum recum.*

Man sieht, dass in der ersten Hälfte der Nominativ auf *o* statt *os* endigt, in der zweiten *us* oder gar *es* eingedrungen ist. Mit dem *cusianes* v. 4 sei dialektischer Nominativ Πομπτιες, *Pakvies* bei voraufgehendem i-Vocal sowie Nominativ *Aules* am Anfang der Persiusvita Sueton's verglichen; ferner *ones* f. oinos; so der Archetyp Cicero's de legg. S. 168, 10 Vahlen; ferner *fides* f. fidus Plaut. Mil. 1015 nicht nur in B; sondern CD lassen erkennen, dass schon P dasselbe *fîdes* aufwies. Der Nom. sgl. *forctes* Paulus-Festus S. 59 Pon. ist allerdings schwerlich als o-Stamm aufzufassen (vgl. *forctibus*), eher aber vielleicht das *heres* = domi-

nus ebenda S. 71 für *erus* zu nehmen; vgl. Corp. gl. IV 243, 7 und 8: *herus . . . dominus* und *herci domini*. Vor allem hat Ennius zweimal *eques* für equus gesetzt (ann. v. 249 und 484 Müller); dies erklärt sich nunmehr vollauf. Wenn die Späteren (seit Vergil georg. III 115?) auch im Casus obliquus missbräuchlich *equitem* für das Pferd schrieben[1], so hatte man eben den alten Nominativ *eques* missverstanden.

v. 1 war es wohl nicht zu kühn *hordesio* zu vermuthen[2], ein Adjektiv zu *hordeum*, ähnlich dem *Leucesius* gebildet, dessen Endung rhotacirt in *Valerius* u. a. vorliegt. Plautus kennt wenigstens *hordeius* sowie *triticeius* Casin. 494. Im hordeum bestand in der ältesten römischen Cultur der Ackersegen vornehmlich; sonst würde nicht auf alten Münzen Mercur als Schützer des Ackerbaues mit der Gerste in Verbindung gebracht; der caduceus wächst aus einem Gerstenkorne oder ist mit Oelzweig und Gerstenhalm verbunden[3]. Dass aber auch Janus zum hordeum in näherer Beziehung stand, verräth der Umstand, dass es als das günstigste galt, die Gerste schon im Januar, im Monat dieses Gottes, vorausgesetzt dass die Witterung milde war, zu säen (Columella II 9, 16). Aber auch *Patulcus* heisst Janus sodann v. 3 ohne Zweifel als Saatengott in demselben engeren Sinne wie die Indigitamentalgöttin *Patellana* oder *Patella*, die bewirkt, ut folliculi patescant et spica exeat[4].

v. 4 erklärt sich *geminus* von selber. An dem *cusianes* aber wird man nicht rühren dürfen. Es ist der zweite Beleg für s-Schreibung, und dieses *curianus* wird sich mit dem *Quirinus* in *Ianus Quirinus* (Macrob. I 9, 14; vgl. Livius I 32, 10 nach Conjektur des Perizonius) vergleichen lassen; dasselbe erinnert uns überdies in auffälliger Weise an den Ianus *Curiatius*, der mit der Curiatierlegende verknüpft wurde[5]. Doch darf uns dies nicht etwa verleiten, *cusiaties* herzustellen. Denn offenbar steht

---

[1] Vgl. Wölfflin Archiv. X S. 286.

[2] *adoriosus* (Corp. gl. II 564, 23) scheint ein junges Wort und in keinem Fall verwendbar. Janus geminus wird ferner griechisch *Pylens* (πύλαιος) *orthosios* wiedergegeben (Corp. gl. lat. III 82, 66); doch wird niemand in *dorieso* einen Anklang daran vermuthen. ὀρθωσιος *stratur* ibid. III 290, 14.

[3] Vgl. Roscher's Mythol. Lexikon II S. 2810.

[4] Peter bei Roscher II S. 212; Stolz im Archiv X S. 167.

[5] Preller, Röm. Mythol. I[3] S. 171.

v. 4 *seian(es) cusianes* mit gleicher Ableitung planvoll gepaart. Ersteres, dem *Consevius* v. 1 entsprechend, gehört zum Stamm der Saatgöttin *Seia* oder *Fructiseia*, womit die *gens Seia* gleichlautet. Und in den Bildungen *Seianes Cusianes* konnte das Ohr des Frommen den Namen *Ianus* selbst wiederfinden.

In v. 6 lässt sich *ueue* schwerlich als Imperativ (etwa *veive*) deuten[1]; denn dies scheinen die beigesetzten Nominative zu verbieten. Ich habe *rexque* eingesetzt, was sich aus dem Folgenden erklärt. Dass die alte Sprache *que* dem *et* vorzog, ist bekannt.

So lautet denn v. 7 mit *tpo* an. Sehr geschickt hat man nun zwar auf Festus S. 244 P. 'pa pro parte et po pro potissimum positum est in Saliari carmine' verwiesen, und man könnte danach immerhin *potissimus meliosum regum* herzustellen geneigt sein. Indessen ist die Verbindung *optimus meliorum* viel sinngemässer. *duonoro optumo* geben uns ja die Scipionen[2]. Janus heisst ferner ja auch sonst *divorum deus* (Varro de l. lat. VII 27; Macrob. I 9, 14), was in der Formulirung dem 'regum meliorum rex optumus' sehr ähnlich sieht, und wer zweimal als *dvonus* angerufen wird, konnte auch optumus meliorum heissen. Dem entspricht *optimus* in v. 2. Stilo mit seinem 'po pro potissimum' kann sich geirrt haben, oder vielmehr seine Anmerkung galt nicht von unserer Zeile; denn dieses *potissimum* bei Festus sieht wie ein Neutrum aus und ist jedenfalls kein Nominativ des Masculin, den wir hier brauchen. In den Buchstaben *tpo* aber ist uns vielleicht ein Rest alter linksläufiger Schreibung, resp. des βουστροφηδόν gegeben.

Etwas befremdlich bleibt schliesslich aber der Comparativ *meliosum* selbst v. 7, wo wir *bonorum* erwarten sollten. Wenn man *meltosum* herstellt (Paulus-Fest. S. 122 M. *meltom meliorem dicebant*, wo freilich Th. de Ponor S. 87 *meliosem* druckt), so wäre damit ein Wort gewonnen, das wenigstens der Form nach kein Comparativ ist.

Die saturnische Messung bietet nur z. Th. Schwierigkeiten, die aus folgender Accentuirung jedem von selbst erhellen:

---

[1] *vevere* f. vivere z. B. Poet. lat. med. aevi t. III pars 1 (ed. Traube) p. 98 v. 257.

[2] Zu dem Scipionischen *Honc oino duonoro optumo* ist zu vergleichen Plautus Amphitr. 677: *omnium unam optimam.*

Conzéviós hordésios óptimos máximos Iános
Patulcós geminós seiánes cúsianés, duonus cérus es,
Duonus Iánus réxque óptimus méliosúm récum.

Für die erste Zeile setze ich an, dass das *h* in *hordesios* noch Position machte. Für die zweite habe ich die Betonung *Patulcós* gewagt, da ich überzeugt bin, dass das Iambenkürzungsgesetz eben auch im Saturnius waltete. Hierüber vielleicht noch ein anderes Mal.

Zusätze und Berichtigungen.

S. 2. Zu *tragocidiam* u. ä. vgl. *vitaci* CIL. VI 25417; *Aieli* Martial I 95 cod. T.

S. 3 Z. 2 von unten: Lies 'vgl. αερσεων' statt αερσεων.

S. 3. Zur Länge des â in *Dianâe* vgl. auch S. 106. Es scheint ziemlich indifferent, ob man so oder *Dianai* schreibt. F. Leo's Ausführungen hierüber Plaut. Forschungen S. 312 ff. reichen nicht aus. Die Genitivbildung auf zweisilbiges *âi* enthielt langes *i*; nur ein kurzes *i* aber konnte am Wortschluss in *e* überlauten; vgl. neutr. *omne* aus *omnĭ*. Also ist in viersilbigem *Dianae* nothwendig kurzes Schluss-e anzuerkennen. Weiterhin kürzte sich dann früh auch das *a* vor der Endung und nur so ist der wirkliche Diphthong im Genitiv *Dianae* möglich geworden.

S. 3 Note 2: zu *Trahianus* vgl. *abhicio prohicio* Corp. gl. lat. II 240, 18; *rehicio* ibid. 35; *Vchientes* cod. B des Orosius stets; *auctor Trohiie* Corp. gloss. V 178, 21.

S. 4. Die Formen *noenus*, *non* sind neuerdings von K. Brugmann besprochen in Indogerm. Forschungen VI (1896) S. 80, der zu *cōgo* aus cŏ-ago passend auch *cōgito* aus coagito, *cōpula* aus coapula, *dēgo* aus de-ago vergleicht.

S. 4 Note 1: zu *conquinatus* vgl. *congustetur* f. coangustetur Digesten II S. 579, 30; vor allem das *comptionalis* Plaut. Bacch. 976.

S. 7. Nach der Analogie des *praesse* = praeesse erklärt sich auch *praetor*, der für *praiitor* steht. Hier hat ein *i* das andere verschlungen; vgl. *praebes* aus *praihibes*.

S. 12. Eine andere Auskunft, um *Citieus* zu vermeiden, war die Schreibung Zenon *Citicius*, Censorin de aquis S. 11 Jahn, die vielleicht nicht als Citieüs zu fassen ist, sondern zugleich dazu dienen kann das auffallende *Persēius* f. Perseus beim Sidonius Apollinarius (S. 16) zu erklären. Uebrigens giebt Sidonius *Perso* f. Perseo carm. VII 81.

S. 14. Hierher gehört auch die für Obiges bemerkenswerthe, sicher alte Corruptel bei Catull 64, 384, wo *Nereus* als Molossus steht:

Nereus sese mortali ostendere coetu.

Man emendirt *Heroum et sese*. Umgekehrt haben bei Seneca Phaedr. 22 beide Handschriftenclassen den anapäistischen Monometer *Dirûs Acharnéus*, weil dies *Acharneus* viersilbig war und an dieser Stelle eine Auflösung nicht statthat, in *Dirus Acharnan* sinnlos abgeändert; was ohne Frage im Alterthum selbst geschehen ist. Uebrigens schreibt der Autor ad Herennium S. 343, 14 (Marx) offenbar jambisch: *sive út crudelitas est, potius Atrĕus*.

S. 16. In der Liste ist ein Vers vergessen; er steht Venant. Fortunat. c. VII 12, 22:

Orpheus et citharae vox animata iacet.

S. 20. *Aegialium* f. Aegialeum Justin 42, 3, 1 in Classe I und T; vgl. dazu *Mnestius* S. 18.

S. 21. Zweisilbiges *heu* ist übrigens auch bei Martial VIII 81, 10, ja bei Plautus Mil. 1342 überliefert; es könnte auch im Mil. 1358 aus *haeum* hergestellt werden. Ist dasselbe ferner schon bei Bücheler carm. epigr. 1331, 5 *he. iu non dolor est* anzusetzen? Jedenfalls wird uns der Vers ebenda 1405, 11 von der Ueberlieferung gleichfalls so gegeben: *Héu quam misera contundis ossa sepulchri.* — Die Schreibungen *haeu* und *aeu* hätte ich indess für die Zweisilbigkeit dieser Wörter nicht geltend machen sollen, da sie ja auch die Aussprache *hev* und *ev* zulassen, eine Aussprache, die doch für das Alterthum viel Wahrscheinlichkeit hat. Auch das S. 29 citirte *caeu* und *saeu* lässt sich natürlich *cev* und *sev* sprechen.

S. 23. Zu der Schreibung *ne uter* in zwei Worten vgl. Havet im Arch. Lex. I S. 446. Zweisilbiges *neuter* ist von Claudian aufgebracht der nicht Römer, sondern Grieche war, also als erster hier seinen griechischen Diphthong sprach (ed. Claudiani p. VIII Note 4). Es ist daher methodisch nicht gerechtfertigt, diese Aussprache auf Dichter der besten Latinität zu übertragen, wie neuerdings K. Brugmann versucht hat (Indogerm. Forsch. VI S. 85 Note).

S. 24 Note. Zur Etymologie von *sive* und *ceu* s. jetzt Brugmann a.a.O. S 87 f., der sich meinen früheren Ausführungen im Rh. Mus. Bd. 34 theilweise anschliesst.

S. 22. *neutiquam* ist freilich im Latein der Renaissance zum Creticus geworden; s. z. B. des Lorichius comoedia Iobus ed. Schröder v. 1163 und ebenda S. 25.

neuter erscheint dreisilbig jedenfalls auch in Plautus Stich. 733 *néuter neutri invidet*, woran die Beseitigung des Hiatus nichts ändern kann.

S. 26 f. Für *nev* ein weiterer Beleg Plautus Men. 271

Ne tú delinquas néu ego irascar tibi;

so nicht nur die Palatini, sondern vielleicht auch A.

S. 27. Vgl. noch Bücheler carm. epigr. 920 (6.—8. Jhd.) v. 3:

Hoc tu sive pius fronte(m) sĭve pectora signes.

neve als Pyrrhichius im Auftakt steht noch Plautus Trin. 155 (P). Beiläufig bemerke ich, dass bei Bücheler c. epigr. 372, 3 (CIL. V 938) wohl zu lesen ist: *Nullo odio sive offensa*; überliefert *sine*.

S. 31. Für vorconsonantisches *v* ist der Name der *Suaeuconi* interessant, der bei Plinius n. h. IV 106 steht; er ist zwar gallisch, aber Plinius muss doch versucht haben ihn so zu sprechen.

S. 32. Auch die Namensform *Menelaus* f. Menelaus führe ich auf die-

selbe Abneigung gegen zweisilbiges *au* zurück: s. Bücheler carm. epigr. 1243.

S. 33. Zu *Danavi* f. Danai u. ä. vgl. auch *Danavi* bei Orosius S. 566, 19 in D saec. VIII; *vivolenter* f. violenter ib. S. 531, 1 in V saec. IX—X.

S. 34. *ao* für au ist in den Hss. sehr selten; allerdings steht *Esao* f. Esau Jordanes S. 4, 33 im Palat.

S. 35 Z. 6 lies „Techné“ statt „Technik“.

S. 37. Wenn Theodosius *ayrum* schrieb, so sprach er um so sicherer *avrum*; denn eben für griechisches αυ galt zu seiner Zeit schon diese Aussprache (vgl. S. 83). Uebrigens steht fünfmaliges *Claydius* CIL. VI 15282 „fort. ab homine Graeco“, welche Inschrift aber sonst nirgends y für u einsetzt.

S. 46. Man könnte „aliquidatio“ ja auch als adliquidatio verstehen; vgl. *aliquidum* f. ad liquidum bei Jordanes S. 121, 13 im Valenciennensis. Doch scheint eine möglichst bizarre Auffassung für jenen Virgilius grammaticus eben die natürlichste.

S. 48. *Laverrenz* noch jetzt bekanntlich Familienname; ich finde eben *C. Laverrenz*, Die Medaillen und Gedächtnisszeichen der deutschen Hochschulen (2. Aufl. Berlin 1889).

Zu *aeuangelium* vgl. *aeuergetis*, d. i. Evergetis Jordanes S. 9, 11 cod. H und P.

S. 51. Zu *tenuuia* u. a. vgl. *Amalasuuentha* Jordanes S. 48, 12 u. öfter im Laur., der auch *uuitiges* etc. schreibt.

Uebrigens citire ich noch *Euuanne* f. Euadne Apollin. Sidon. carm. XI 71; *saeuuisse* f. sevisse Amm. Marcell. 21, 6, 2. *uuolo* Plaut. Mil. 678 in CD, liegt aber auch in B zu Grunde. *Euuaeus* f. Εὐαῖος chron. minora ed. Frick S. 138, 16 (praef. p. LXXI); und öfter (s. ib. S. 524).

S. 52. *Levvi* druckt daher Mommsen mit Recht Jordanes S. 5, 8.

S. 54. Zu *uangelica* f. evangelica vgl. *Vergetis* f. Euergetes bei Frick chronica minora S. 106. — Merkwürdiger Weise werden im Graecismus des Ebrardus Bethuniensis (um 1220) die Sprechweisen *euangelium* und *evangelium* unterschieden, also beide vorausgesetzt, wenn es heisst (vgl. J. Bäbler, Beitr. z. Gesch. d. lat. Grammatik im Mittelalter S. 112):

> Cum bona nuncio, tunc *euangelium* tibi dico,
> Et descendit ab 'eu' quod designat bonitatem;
> Cum male nuncio, tunc *evangelium* tibi signo;
> 'Evan' enim graece perversum dico latine.

Ob und in wie weit dies nicht Finte ist, vermag ich nicht zu entscheiden; jedenfalls ist hier *eu* in beiden Fällen als Länge behandelt.

S. 54 Ende. Ich hätte erwähnen sollen, dass *fauustitas* sich auch als favustitas lesen liess; alsdann gehören solche Fälle vielmehr zu denen mit Epenthese wie *Pavolina* S. 73 f.; *faustus* setzt aber sogar thatsächlich ein *favustus* voraus (s. S. 130).

S. 55. Zu *cau•te* u. a. vergleiche *au•cupantes* bei Prosper Tiro epitom. S. 483 ed. Mommsen cod. M saec. X.

Zu αυhυσκλι. Dass in dieser Münzaufschrift das erste υ consonantisch sei, wie schon Mommsen ansetzte, ist nach allem, was S. 133 ff. über oskisch *av* und *ov* gesagt ist, die natürlichste Annahme. Auf ganz dasselbe führt die Ueberlegung, dass ja auch *auscultare* ein *av* enthielt und zu *ascultare* wurde wie *absportare* zu *asportare*, dass also auch altlateinisches *Asculum* nicht ein *Ausculum*, sondern ein *Avsculum* für die alte Sprache voraussetzen lässt (vgl. oben S. 100). Ist nun in Αυhυσκλι das erste υ Consonant, so kann das h nicht nach dem umbrischen in *persnihimu*, *comohota* beurtheilt werden; denn hier ist h weniger Trennungs- als Dehnungszeichen und dafür ist Bedingung, dass eben ein wirklicher Vocal vorausgehe. Osk. *alvdiuni* ist unverständlich (v. Planta II S. 613). Jenes h findet also nirgends eine Analogie ausser im lateinischen *euhoe*, *euhan*, *Euhodus* u. a. Ich glaube aber S. 123 f. theils erwiesen, theils wahrscheinlich gemacht zu haben, dass in letzteren Fällen *Evhodus*, *evhoe*, *evhan* gesprochen wurde. Und es hat nichts Befremdliches, dass dieses altlateinische *uh* — denn schon Ennius schrieb *euhan euhium* — im Oskischen sich wiederfindet. Denn, um von sonstigen Berührungen (der Vocalgemination des Accius u. a.) abzusehen, so fanden wir im Vorstehenden, dass die römische Doppelung des V (oben S. 50) von den Umbern vorweggenommen ist (*avvei*; vgl. osk. *aamanaffed*), ebenso das *ii* als Consonant (Rh. Mus. 51 S. 82; oben S. 51), sowie auch dass das latein. *iu* = *ui* = *y* schon den Oskern geläufig war (S. 190). Vorzüglich aber ist *vehemens* zu vergleichen, das *vêmens* bedeutet (vgl. *vecors*), aber die Schreibweise des umbrischen *comohota* nachahmt. Kein Wunder also, dass auch jenes h in oskischem *Avhuskli(ni)* sich zu Rom im Ennianischen *Evhium*, im *Evhodus* CIL. I 1027 = VI 9545 wiederholt. Ennius oder seines Gleichen kann seine Verwendung eben von den südlichen Landsleuten gelernt haben.

S. 57 Note 1. *pras* f. pars steht auch bei Amm. Marcell. 31, 16, 2.

S. 59. Die Bleitafel von Hadrumetum jetzt auch bei R. Wünsch, Defixionum tabellae (1897) p. XXVI.

S. 61. Zu *scaurosus* u. ä. vgl. auch *neuridius* f. Nebridius Amm. Marcell. 26, 7, 4.

S. 65. Bei Justin 15, 2, 1 ist *Auderiates* zu *Abderitas* geworden in den Handschriftenclassen T und Π; also Avderiates. Auf demselben Wege wie dies und wie *Avster* und *avsculto*, lässt sich auch *avt* erschliessen; denn *avt* wurde wie mit *aput* (s. S. 78), so auch mit der Präposition *ab* verwechselt, was einem phonetischen Beweise gleichkommt. Bei Amm. Marcellin. steht 30, 4, 9 *aui* f. aut (ähnlich wie 14, 10, 2 *auitique* f. auctique, 29, 4, 2 *auitum* f. auctum); 21, 5, 7 fin. steht für aut aber vielmehr *abi*, und auch

umgekehrt sehen wir dann 29, 1, 25 für *ab* bei ihm ein *aut* eintreten. Jenes *aui* wird aber auch bei Lukrez VI 105 gelesen (vgl. oben S. 61), wofür Lachmann ohne zureichenden Grund *ab* einsetzte; dass hier *aui* ein *aut* bedeutet (so der cod. Florent. 31), zeigt eben Amm. Marcellinus; auch A. Brieger beseitigt die Lesung Lachmann's.

S. 69. *bu* = *v* schon Inscr. Helvet. ed. Mommsen 158 *tribuis* = triviis; entsprechend ουβιξιλλαριος = vexill. C. I. Gr. 2930; vgl. Schuchardt I S. 25. *builis* f. uilis Gloss. ed. Hildebrand S. 140, 90. Dazu bei Martial VI 61, 3 *subuct* f. rubet cod. T. Der Vaticanus des Amm. Marcell. hat 21, 13, 16 *denebuoloe* (sic) f. benevole; weshalb gewiss auch ebenda 20, 11, 26 *durebis* aus *burebis* verschrieben ist, d. i. brevis; daher *attribuimus* f. attrivimus ib. 17, 13, 28. Ebenso steht *boubis* f. vobis bei Vopiscus Tacit. 9, 1 (auch die Verschreibung *bolibis* geht dort auf boubis zurück, vgl. oben über *li* = *u* S. 80 Note 2); ebenso *uel aburi* f. velabri Oros. S. 30, 1 in Hs. saec. VIII; *bueris* f. ueris ib. S. 494, 20 cod. P u. R. Plaut. Poen. 93 *habitab. uerat* f. habitaverat in B; Persa 190 hat A *urolo* f. volo, was *ubolo* bedeuten dürfte.

S. 70. Zu *duuellio* vgl. auch Corp. gl. V 191, 20 u. 21 adnot.; *debellum* Hagen Gradus ad crit. S. 9.

S. 72. *efferuit* auch Oros. S. 300, 18 in D, wo L *efferuuit*.

S. 73. Zu den Beispielen *cauasa* u. s. f. gehört auch *exauirentibus* f. exaurientibus Corp. gl. V 66, 13; *Seleuaciam* f. Seleuciam (d. i. Selevciam) Jordanes S. 50, 1 im Palat., besonders aber *auasus* f. ausus (d. i. avsus) bei Orosius S. 449, 11 in cod. D, der so reich ist an echten Vulgarismen; auch die v. l. *a laude, ab laude* und *ab avide* bei Martial I 34, 7. Sodann *auix picati* f. auspicati bei Hagen a. a. O. S. 128, *Tenecrorum* f. Teucrorum ib. S. 47 und gar *labiensia* f. Laurentia ib. S. 11.

S. 75. Zu *autemini* u. a. vgl. *Perausia* f. Perusia Jordanes S. 138, 4 im Ottob. saec. X. — Zu *causa, cuvsa* aber vgl. noch *bascaudas, bascuvdas* Corp. gl. lat. V 170, 29.

S. 76. *Alidensia* wird zu streichen sein; s. J. Bernays Ges. Aufsätze II S. 365.

S. 77. Zu *plaugas* = plangas vgl. *paudis* f. pandis b. Amm. Marcell. 24, 6, 8. *Candaules* wird gar zu *Caudalus*, Chron. min. ed. Frick S. 312 (Hs. saec. VII—VIII).

S. 78. *capulus* (Sarg) wird zu *cavlus* Corp. gl. lat. V 170, 13 adnot.

S. 79. Jordanes (S. 18, 34) las auch fälschlich *cupiditatis* st. *civitati* im Florus.

S. 80. Zum Uebergang *l* aus *v* vgl. auch ital. *palmento* aus *pav(i)mento*; Schuchardt III S. 301. Der Versuch dagegen umbrisch *v* für *l* zu nehmen (Thurneysen in Kuhn's Zeitschrift 32 S. 560 f.) ist mindestens unsicher.

S. 81. Zu *sava* f. salva vgl. auch *Abanos* f. Albanos Jordan. S. 7, 1 cod. Palat.; *coauisse* f. coaluisse Oros. S. 514, 7 in D.

S. 85. Dass *Eboea* auf *Exboea* weise, wird auch durch die Verschreibung *euboicam* f. Ebroicam empfohlen, die sich im Gedicht Pamphilus und Gliscerium (Ztschr. f. deutsches Alt. 41 S. 149; vgl. S. 151) findet und deren *u* ebenso sicher consonantisch sein muss wie das in *Euburones* f. Eburones, das ich S. 71 besprochen habe.

S. 88. Zu *breloquis* vgl. *bre* f. brevi b. Oros. S. 537, 11 in D und ganz ebenso bei Amm. Marcell. 19, 5, 1. Auch das *se* f. sev (seu) hätte ich übrigens anführen können, das z. B. steht Verg. georg. III 50 (M), Liv. 28, 25, 10 (P), Horaz Od. I 3, 16 und I 7, 19 (cod. τ); vgl. auch oben S. 29, 1.

S. 90. Füge hinzu *axiliares* Jordanes S. 108, 20 im Laur., sowie *agenda* f. aug. Orosius S. 440, 20 in D, *clasit* f. clausit ib. 555, 13 in R. *adire* f. aud. Amm. Marc. 31, 13, 12; *Cladius* wiederholt ib. 29, 3, 7; *Cladius* öfters b. Oros. in den älteren Hss. (S. 447, 10; 448, 5; 449, 6; 580, 10); *saromatas* f. Saur. ib. S. 468, 9 in D. *hariat* f. hauriat bei H. Hagen carm. medii aevi (1877) n. 5 v. 1 (Hs. saec. VIII). *facibus* f. faucibus in der Hisperica famina, s. H. Zimmer Nachrichten d. Gött. G. W. 1895 Heft 2 S. 136. *aspices* f. ausp. Corp. gl. V 169, 43. *fradata* f. fraud. Martial 14, 162 cod. Voss. Ἀρηλία Inscr. Italiae Siciliae 1991. Bes. *nagare* f. nav(i)gare Hagen Gradus ad crit. S. 10.

S. 94. Zu *accupata* f. aucupata u. ä. vgl. *Peccinos* f. Peucinos und *Peccis* f. Peucis bei Jordanes S. 81, 15 f. in codd. XYZ; *clausis* dem Anschein nach aus *classis* corr. bei Oros. S. 427, 6 in R.

S. 96. Zum Plautinischen *claudius* f. gladius vgl. umgekehrt *gladius* f. Claudius Jordanes S. 31, 30 in allen Hss., also so schon der Autor selbst! — *Maurius* f. Marius steht auch Treb. Pollio trig. tyrann. 31, 2; Oros. S. 323, 16 in R. Uebrigens füge ich hinzu: *paulore* f. pallore Oros. S. 389, 13 in D; *grauna* f. grana ib. S. 547, 13 in P; *clausica* f. classico Amm. Marc. 20, 11, 19; *paulumdem* f. paludem Excerpta Vales. II p. 281, 13 Gardth.

S. 97. Unechtes *b* = *v* hat sich, wie in *Abstaba*, *rebtorum*, so auch in dem Namen *Abteguensium* bei Valerius Maximus S. 684, 17 Kempf eingestellt; so hat dort Bernensis A u. a. Hs. für Ateguensium.

S. 99. Zu *Cladius*: die Abkürzung *Cla* CIL. VI 15135 lässt sich schwerlich geltend machen; sonst *Clau* ib. 15298; 15397. Uebrigens hätte ich anführen sollen, dass nach Sueton c. 42 Kaiser Tiberius den Spitznamen führte *Caldius Biberius Mero;* auch dies *Caldius* setzt schon den Auswurf des *v* voraus.

S. 100. Ist es blos umgekehrte Schreibung zu *Agustus, Austus,* wenn wir für *astu* 'mit List' bei Amm. Marcell. 16, 10, 16 *agustu* überliefert finden?

S. 103. Neuerdings ist versucht worden, Terentianus Maurus schon dem 2. Jahrhd. zuzuweisen (A. Werth in Fleckeis. Suppl.-B. 23, 1896, S. 295 ff.), wodurch sich die Bedeutsamkeit seiner grammatischen Angaben für uns noch steigern würde.

S. 104. *Ollus* f. Olus geben auch die geringeren Martialhss. III 48. Zu dem Umschlag des v beim Guttural (*cautela*, *kuatela*) vgl. auch *legua* (Meile) aus *leuca*, *Lecuopetra* aus *Leucopetra* oben S. 92.

S. 109. So wie *árvum*, so hatte übrigens auch *árvum* — trotz *ărare* — die Länge; s. *árvális* CIL. VI 913. Um so begreiflicher, dass man *aura* mit *arua* verwechselte, oben S. 57.

S. 112. Zu dem *abssectus* Priscian's kann man auch etwa *assverus* f. Asverus vergleichen, Jordan. S. 8, 20 cod. Laur.

S. 114 f. Es scheint bemerkenswerth, dass schon die alten Grammatiker ein Verstummen des interconsonantischen *s* angesetzt haben. Denn mit *abtulit* sowie mit *plavtrix* ist *autumo* zu combiniren, sofern es von Nigidius Figulus aus *abaestumo* hergeleitet wurde (oben S. 39); Nigidius liess also *abaestumo* zu *abstumo* zusammen rücken, das für ihn mit *avstumo* identisch war; mit Schwund des s entstand so *avtumo*.

S. 118. *cariata* f. variata die Hss. des Sidon. Apollinaris carm. VII 258. *Leudunum* f. Lugdunum in d. consular. Ravenn. und in den exc. lat. Barbari, Frick S. 392 u. 368; hier scheint *e* f. y so eingetreten wie in *Thember* f. Thymber im liber Generationis ibid. S. 36. Ebenda S. 244 *Servgius* f. Servius. Martial VI 56, 2 *varideme* f. Char. cod. Voss. *exugie* f. exuviae, *flabitia* f. flagitia Hagen a. a. O. S. 28 u. 8.

S. 119. Zu *fraumine* = *fragmine* vgl. auch *carauma* f. χάραγμα Corp. gl. lat. V 349, 44, das doch sicher caravma bedeutet. — Uebrigens *fauctores* f. fautores bei Jordanes S. 92, 14 im Laurent., *factores* in Y. Im Iosephus latinus, ed. Boysen, contra Apion. II 121 f. steht zweimal *facturos* im Sinne von fauturos.

S. 121. Von *lacide* f. laude und den ähnlichen Belegen hätte ich absehen sollen; denn dies scheint kein Lautwandel, sondern eine häufige graphische Irrung: CI für U, ähnlich der S. 80 Note 2 besprochenen: LI f. U; im Puteanus Martial's VI 13, 5 steht *Audalio* f. Acidalio, auch im Vaticanus des Amm. Marcellinus (saec. IX) *ciexillo* f. uexillo 31, 16, 8 und umgekehrt *clauales* f. glaciales 27, 1, 1. Derselbe *uilium* f. uiuum 29, 5, 55, *li agatur* f. uagatur 15, 3, 5 auch *octalium* f. octauum 15, 8, 17. Wenn also ebenda 20, 11, 25 für *imbribus* steht *in libribus*, so ist dies aus *inuribus* hervorgegangen! Vgl. noch *Elibia* f. Euboea Chron. minora ed. Frick S. 140, 22.

S. 128. Zu *navicula navcula* und dem ähnlichen sei besonders noch Martial III 20, 20 angezogen, der *navculatur* f. naviculatur in den Vers stellt, während die Hss. daselbst z. Th. *naviculatur* einsetzten: *Piger Lucrino navculatur in stagno.*

S. 133. Vielleicht ist oskisch statt *Avfi* vielmehr der Name *Savfi* anzuerkennen; vgl. von Planta II S. 606; alsdann entspricht ihm lat. *Saufeius*, über den oben S. 111, 1. — Mit osk. *avt* = at aber vergleiche man die unscheinbare, aber merkwürdige That-

sache, dass sich auch in alten lateinischen Hss. eben dasselbe findet: *autsi* f. atsi cod. Theodos. (Til.) IX 23, 1; *aut* = at im Mediceus Vergil's, ebenso bei Gaius u. s. f. (s. oben S. 95). Dass dieses *aut* = at, gerade so wie im Oskischen, als *avt* zu lesen sei, ist S. 97 an analogen Fällen erwiesen. Wir wagen es deshalb in diesen verhältnissmässig alten lateinischen Schreibungen Reste oder Nachwirkungen der alten italischen Dialekte zu erblicken.

S. 148. Wie nahe sich *v* und *f* traten, beleuchtet uns auch Martial, der VI 28, 7 deutlich mit den Wörtern *velox* und *felix* sein Silbenspiel treibt: *velox ingenio, decore felix.*

S. 151. Zu *affero*, das für avfero steht, vgl. auch *assolvitur* f. absolvitur in den Digesten (rubric.) nach Noveau traité de diplom. III (1757) S. 56; ausserdem *pullico* f. publico u. a., worüber oben S. 86. Daher wird auch so häufig bei Plautus *abducere* und *adducere* verwechselt. Ueber *trulla* aus *trovla* s. Zusatz zu S. 158 f.

S. 158. Dass ich in *avrum*, *avdio* und überhaupt in diesem 'Diphthong' spirantisches w ansetze, bedarf nach allem Voraufgehenden keiner weiteren Begründung. Doch sei zur Deutlichkeit nachgetragen, dass weder der Uebergang in b (*absculto*) noch gar in p (*opsculto*) noch die Vertauschung mit b und f in *aufero*, *abduco afvolant* bei einem Halbvocal begreiflich wäre, dass Assimilationen wie *Arruncus* aus Avruncus, *attem* aus avtem gleichfalls eine fest consonantische Sprechung zur Bedingung haben, dass endlich das *v* in *avceps* dasselbe sein muss wie in *avis*, in *Cavneas* dasselbe wie in *cave*, dieses aber als Spirans erkannt ist oben S. 156 f.

S. 158 f. Ein werthvolles *ou*, das man wegcorrigirt, steht bei Varro erhalten; er bietet de l. lat. S. 49, 8 Sp. *troula* im Sinne von trulla, das er von *trua* ableitet. Es hat aber kein Bedenken anzusetzen, dass lat. *trua* aus älterem *trova* hervorging (vgl. *puer*, *pover*). Und dass Varro selbst hier nicht *trua*, sondern *trova* zum Ausgangspunkt nahm, ergiebt sich, wie mir scheint, aus Varro's Erklärung (ebenda): *quod travolat ea aqua.* Das Wort klang für ihn somit an *travolat* an, er hörte in ihm also wirklich ein vau. Eben deshalb lautet bei ihm das Deminutiv nun auch ganz richtig *trovla*, woran kein Buchstabe zu ändern ist; erst *trovla* ist zu *trulla* geworden.

S. 158. Note. *laeri* f. lauri auch Plinius Palimpsest. S. 174, 14 Sillig; *aero* f. auro Juvenal 7, 89 in P. Man hat dann also jedenfalls dreisilbig läëri, äëro gesprochen.

S. 163. Ich sehe, dass über *Eurymedon* und *Oromedon* neuerdings von P. Hoppe in der Satura Viadrina (1896) S. 147 ff. gehandelt ist. Es scheint hiernach, dass die alexandrinischen Dichter die Namensänderung aufbrachten. Dass sie aber lautphysiologisch zu erklären, dafür spricht das *Locadia* f. Leucadia bei Properz.

S. 169. Gegen *neolt* und *nôcnom* vgl. jetzt auch K. Brugmann in Indogerm. Forsch. VI S. 81.

S. 180. Zu *dus* f. duis vgl. *dunt* f. duint bei Hagen a. a. O. S. 101.

Ich bemerke endlich, dass Schuchardt's Name leider vielfach von mir fälschlich als Schuchhardt aufgeführt ist. Für Florus ist noch Jahn's Apparat benutzt worden, da Rossbach's Ausgabe erst während des Satzes dieser Abhandlung erschien. Vielfach, aber nicht immer, habe ich das Citat nach Rossbach abgeändert.

Aber das 'endlich', das ich setzte, kann nicht gelten. Eben kommt mir das Archiv für lat. Lexicographie Bd. X Heft 3 zu Händen. Da wird uns als neue lexicalische Entdeckung S. 412 das Verbum *lambio* f. lambo aus dem Augustin dargebracht. Auf Grund wovon? In den Confessionen ed. Knöll findet sich einmal ein *lambiunt* geschrieben. Man sollte doch erst Orthographie treiben und wenigstens den Schuchardt kennen, ehe man für den Thesaurus der Zukunft solche Schätze sammelt. Es sei hier nur auf das *flectiuntur* oben S. 177 und *sequiuntur* S. 183 verwiesen.

Inhaltsübersicht.

Seite

Einleitung . . . . . 1—10

Unterschied zwischen den Diphthongen der I-Reihe und U-Reihe: S. 2. *ae* zweivocalig: 3. Uebergang von *oi* in *ô* (*nôn*): 4. Verhältniss von *coirare* zu *courare*: 5. *oi* zu *ei* und *î*: 5. *ai, oi* und *ei* vor Vocalen: 6 ff. Zweisilbiges *au*: 8. Consistenz des zweiten Bestandtheils in den Diphthongen der U-Reihe: 9 f.; sie treten nie vor Vocalen auf: 10.

Kapitel I: *eu* im historischen Latein . . . . . 10—30

Dreisilbiges *Orpheus, Atreus* in der lebenden Sprache: 11 f. *Achilles, Piraeus, Citius*: 12. Namen wie *Orpheus* bei den Dichtern: 13 ff.; dieselben im Mittellatein: 16 f.; im Altfranzösischen und Mittelhochdeutschen: 18 f. Die Verbindung *ĕv* selten: 20. Ueber *heu, heus* und *eu:* im Mittelalter gel. zweisilbig: 21 (s. Zusätze). Dreisilbiges *neuter*: 22 ff. *seu neu ceu* = *sev nev cev*: 24 ff. Gekürztes *sĭve, nĕve*: 27. Im Mittelalter *seu, neu, ceu* gel. zweisilbig: 28 f. Ueber griech. ου im Mittellatein: 29 f.

Kapitel II: Ist *au* rein vocalisch? . . . . . 30—46

Antike Zeugnisse. Exclamation *au; baubare: paupulare*: 31. Dreisilbiges *Laucoon:* 32. Zweisilbiges *au* wurde vermieden durch Einschub des unechten *v* (*Nicolavus*): 32 f. Allgemeines zu Gunsten der Aussprache *lavtus, avceps*: 33 f. Zeugnisse der Grammatiker; Begriff des griechischen δίφθογγος: 35. Unfähigkeit der Römer *u* und *v* zu sondern: 36. Priscian lehrt *au*: 37 f. Vorsichtiges Verhalten der übrigen Grammatiker bei Besprechung des *au*: 39 ff. Virgilius Maro ignorirt *au*: 42. Terentius Scaurus lehrt *av*: 43 ff. Beda lehrt *avrum*: 45; Virgilius Maro *fravs* und *lavs*: 46.

Kapitel III. Sammlung der Zeugnisse für die Sprechung *av* besonders aus Handschriften . . . . . 46—126

Das Romanische steht solcher Aussprache nicht entgegen: 47; bietet Indicien zu ihren Gunsten: 48.

1. *eu* vor Vocalen ist *ev*; daher Schreibungen mit *aeu*: 48 f.

Seite

2. Schreibung des *uu* = w schon antik; inschriftlich: 49 f.; handschriftlich: 51 f. Dies *uu* macht gel. Position, daher *Eubodius* = *Evvodius*, daher *évangelium*: 52 ff. Gel. ist auch v = vv (*suvertit*): 54. *uu* steht vorconsonantisch in *fauustus* u. a.: 54 f. Oskisch αυhυσκλι: 55.
3. Assonanzen setzen *lavta*, *gavdet*, *avrum* voraus: 55 f.
4. Buchstabenverstellung wie *pavra* f. parva, *Gelevsinta* f. Gelesvinta: 56 f.
5. Griechische Umschrift: Πάβλος, Ἀβρήλιος, Αουλος, αουτεμ: 57 ff.
6. Gotisch *kavtsjon* = *cavtio*: 60.
7. Lateinisch vorconsonantisches *u* = *b* (*scaurosus* f. scabrosus u. a.): 60 ff. *Plautus* mit *Flavius* verwechselt: 62. *Avres* = Avares: 62. *Favla* = Fabula: 63. *Hebrus* u. *Evrus*: 64. Umgekehrt steht *b* für *u* (*Abster*, *abscultare* u. a.): 65 ff. Erklärung des *o* im Pompejanischen *opscultat*: 66 f. Ueber *ub* oder *bu* = *vv* = *v*: 68 f. (s. Zusätze). *dvenus* = bonus: 70. Schreibungen wie *ovia* f. obvia: 71 f.
8. Hinter *au* = *av* steht Hülfsvocal (*cauasa*, *auidio* u. a.): 72 ff. (vgl. die Zusätze).
9. Verdunkelung des *av* zu *uv* (*cuvsa* = causa u. a.): 75 f.
10. Uebergang in *an* (*clandicare* u. a.): 76 f.
11. Uebergang in *ap* (*aput* f. aut; *capsapae*; *Gapt* f. Gaut: 78 f.
12. Uebergang in *al* und umgekehrt (*alt* f. aut u. a.): 79 f. Assimilation des l in *sava* f. salva u. a.: 81.
13. Tilgung des *u*: *Cladius* f. Claudius etc. Vergleichung des Romanischen: 81; des *astum* f. aestum: 82. Griechisches αυ schon im 2. Jhd. vor Chr. = *av*, daher ἀτός = ἀϝτός u. a.: 82 ff. Schwund des *v* im Englischen: 84. Wie weit mittellateinisch *ev* f. eu reicht, ist fraglich: 85. Beweise, dass in *Cladius* *v* schwand: 85 ff. Verzeichniss der Wörter, die ihr *u* verlieren (*arum* f. aurum u. s. f.): 89 ff. Assimilation des *v* in *Arruncus* f. Avruncus etc.: 94 f. Unechtes *u* drängt sich ein (*hauruspex*, *glaudius* u. a.): 95 f. (vgl. Zusätze zu S. 133 über *aut* = *at*). Dies *u* ist *v*, daher auch *b* erscheint (*abstutus*): 97 f. *a* für *au* auf Inschriften alt: 98 f. *Avsculum*: 100. Grammatiker setzten *a* = *av*: 100 f. Terentianus Maurus lehrt, dass *aut* eine kurze Silbe: 101 ff. Daher Accent *Métaurus*: 103; Kurzmessung des Diphthongs: 105.
14. Apex auf Inschriften, auf *ae* (*áe*, *aé*): 105 f. Sehr selten auf *au*: 106 f. *aú* bedeutet av: 108. *áu* bedeutet âv (*ávrum*): 109. Handschriftlicher Apex in *qúod*: 110.

Seite

15. Doppelconsonanz nach *au* vermieden: 111. Daher *pavsillum* f. pauxillum, *favs* f. faux: 112 f. *autor* = avtor u. ä.: 113 f. *s* schwindet in *abtulit* wie in *havtus* f. haustus: 114 f. *Iuppiter* aus *Iovspiter*: 116.
16. Unechtes *g* in *pistergo*, *Evgergetus*, *avgtem*: 116 f. *v* und g vertauschen sich (*rivora rigura*, *pevma pegma*): 118 f. v zerstört folgenden Consonanten (*Pevetia* f. Pevcetia): 119 f. *Aosta* aus Avgusta: 120. *povmilio* πυγμαῖος: 121 (hier sei eingeschaltet, wodurch diese These definitiv gesichert scheint, dass altlat. *fvere* f. figere bezeugt ist bei Paulus-Festus S. 65, 19 ed. P.). Unechtes c dem v vorschlagend: 121 f.
17. Der Spiritus h in εὐοῖ. *Euhadne* setzt die Sprechung *evhoe*, *Evhadne* voraus: 122 ff. Ebenso lat. *euhoe* = *evhoe*: 124 f. *Agave*: 125.

Kapitel IV. Erweis der gleichen Aussprache des *au* für das classische Latein . . . . . 126—154

Schon die besprochenen Schreibungen und Apices weisen in die Zeiten Tiber's und der Republik hinauf: 127 f. Einfache Syncope in *gavdeo*, *cavtus* u. a.: 129. Die Etymologie führt vielfach auf *av* (*raucus* u. a.): 130 f. *Aborigines:* 131. *Plavtus*: 132. Oskisches *av* und *ov:* 133 f. Umbrisch *av* und *ov*: 136. *caricae Cavneae* u. ä.: 137 f. Silbenspiele, die *av* voraussetzen: 138. *thensaurus* zu *aurum* bezogen: 139 f. Weitere Silbenspiele und Assonanzen bei Plautus, die *av* voraussetzen: 141 ff. *au* in *aufero* ist *av* und ist mit *ab* identisch: 147 f.; Verhältniss von *af* zu *av*: 148 f. Schwankungen der Schreibung des *auferre:* 150 f. *haud* ist *havd* = *ab id:* 151 f.

Kapitel V. Folgerungen für die Lautlehre . . . . . 154—168

1. Lautwerth des lat. v, Spirans, nicht Halbvocal: 155 f.
2. altlat. *ou* = *ov*. *nov'ndinum* u. a. *Levcesius* zu lat. *Luucius* = *Luvcius*: 157 f.
3. Uebergang von *au* = *av* zu *ô*: 159 f.
4. Schwund des *v* nach Langvocal in *mâlo*, *Mârs*, *amâsti*: 160 f.
5. *ev* wurde zu *û*: 161. *Sateurnus* späte Schreibung: 162. *eu* wird *ô* (*Poloces*, *nôlo*): 162 f.
6. In *Nola*, *motus* u. a. schwand v mit Ersatzdehnung: 164 f. Präpos. *â* aus *ab*: 165. *bôs*, *côntio:* 166 f.
7. Irrationales *û* in *nûgae* u. a.: 167 f.

Anhang . . . . . 170—192

1. Bemerkung zu den Randbemerkungen im Rhein. Mus. 51 S. 478 ff. . . . . 170—173

Seite

Ueber Kürzung trochäischer Wörter. *nempe, unde, ille* erfahren bei Tonentziehung nicht Apocope, sondern kürzen ihre erste Silbe: 170. Einfluss des Iambenkürzungsgesetzes: 171 f. Schreibungen wie *nemp, ill* finden sich nicht: 172. Schriftausdruck des *ille*: 173.

2. Ueber ü-Vocal und die Schreibung iu (ui) . . . 174—192
Sprechung *cüjus*, Dativ *hyc*: 174. *cuine* im Saliarlïed: 175. Schreibungen aus späteren Hss.: a) Beispiele wie *driudes* f. dryades: 176 f. b) *ui* für langes *û*, wie *gruis*: 178 f. c) *u* für *i* oder umgekehrt (*litum* = lutum): 179. d) *u* für *iu* oder *ui* (*sterculino*): 180. e) *u* für y (*Aeschulus*): 181. f) *y* für *u* (*syb* etc.): 181. g) *huic* = *hic*: 181. h) *eu* = y (*Leucius*): 182. Schreibungen aus älteren Hss. in derselben Anordnung: 182 f. Untersuchung des Alters solcher Vocalvertauschungen, resp. des ü-Klanges: 186 ff. Summe: 191.

3. Zu den Saliarliedresten . . . . . 193—197
Behandlung des Fragmentes bei Varro de l. lat. VII 26. Ueber Nom. sgl. der o-Stämme auf *-es* (*Aules*): 194 f. Saturnische Messung: 197.

Zusätze und Berichtigungen . . . . . 198—206

Inhaltsübersicht 207

Verzeichniss besprochener Autoren und Einzelstellen . . . 211

Grammatisches Wortverzeichniss 213

Verzeichniss besprochener Autoren und Einzelstellen.

Accius 14. 135, 2. 140. 146.
Aethicus 63.
Alberti Magistri Troilus 17.
Ammianus Marcellinus 201. 202. 204.
Anthol. latina 120 f.
Apollinaris Sidonius 16. 33. 91, 1. 147. 198.
Apollonius Dyscol. 122.
Arnobius 149.
Avien 16.
Beda Venerab. 12. 45 f.
Regula S. Benedicti 53. 66.
Benoit de Sainte-More 18.
Caecilius 164.
carmin. med. aevi ed. Hagen 49.
Cassiodor de orth. 65.
Catull 89^1. 111. 138. 149. 198.
Cicero 178^1. 193.
Cicero Aratea 14.
Cicero: Talia masta 80.
Claudian 23, 2. 199.
Cod. Theodosianus 63. 113.
Consentius 61. 64. 183.
Corippus 62.
Corp. gloss. lat. 28^2. 30. 63. 65. 68. 70. 72. 73. 74. 77. 78. 92, 1. 96. 116 f. 121. 129. 139. 153. 161. 162. 176 ff. 204.
Dares 15.
Dictys 17^4.
Digesta 3^2. 22^4. 61. 67. 68. 69. 73. 74. 75. 77. 87. 95. 114. 150. 155. 183. 191^1.
Donat 41.
Ekkehardi Waltharius 27. 85.
Ennius 25, 1. 96. 195.
Eugippius 117.
Festus-Paulus 70. 135. 178. 193. 203.
Flavius Caper 37.
Florus 71. 76.
Gellius 90.
Gregor v. Tours 63.
Hesychius 83.
Horaz 76.
Inschriftliches 14. 50. 66. 81. 87. 97. 98 f. 100. 105 ff. 114. 148. 156. 157. 178. 187. 188. 189. 190. 192^1. 199. 200.
Joh. de Altavilla 19 f.
Jordanes 79. 124. 177. 203.
Julius Valerius 11.
Juvenal 125.
Konrad v. Würzburg 19.
Laberius 94.
Lactanz 62. 90.
Laevius 27.
Lex Salica 29, 1. 156.
Lucretius 151. 202.
Luther 67.
Mallius Theodorus 40^1.
Mamertinus Genethl. Maxim. 24.
Mar. Victorinus 39 f. 44.
Martial 22. 204. 205.
Notae Tiron. 65^1. 69. 139.
Orientius common. 54.
Ovid 16.
Pacuvius 169.
Papyrus Raineri 83 f.
Pelagonius 68. 153.
Persius 81.
Petron 27.
Plautus Amph. 69 f.: 27. 854: 141, 1.
Aul. 233: 22. 440: 68.
Bacch. 276: 138.
Capt. 256 f.: 141.
Cas. 302: 144. 332: 137. 386: 121. 489: 144.
Curc. 475: 71.
Epid. 438: 73, 3.
Men. 384: 69. 785: 22.
Merc. 306: 27. 401: 27. 855: 145. 1018: 27.
Mil. 7: 184. 428: 22. 976: 178^3. 1342 u. 1358: 199.
Most. 293: 183.
Persa 190: 202.
Poen. 18: 27.

Plautus Pseud. 222: 188. 421: 72. 543a: 27.
Stich. 419: 27.
Truc. 683 f.: 138. 801: 87. 423: 189.
Pomponius 161.
Priscian 37. 52. 61. 111. 112.
(Priscian) de accentibus 110, 2.
Probi Appendix 119.
Properz 163. 181.
Quintilian 62.
Rhetor. ad Herennium 182. 186. 198.
Saliarlieder 162. 175. 190. 193 ff.
Schol. Bern. zu Vergil 178.
Sedulius c. pasch. 26.
Seneca Apotheos. 23.
Hercul. 11.
Herc. Oet. 172.
Phaedra 198.
Phoen. 28.
Sergius Plautus 62.
Servius in Donatum 40.
Servius zu Verg. 67. 74. 80 f. 117. 125. 129, 4. 148.
Statius 15. 16. 22^2. 66. 68.
Strabo 94. 132.
Tacitus 74.
Terentianus Maurus 41 f. 101 ff. 203.
Terentius Scaurus 43 f. 128.
Tertullian 6^1. 23. 78.
Theokrit 163.
Varro de l. l. 12. 62. 130. 193 ff. 205.
Velius Longus 123.
Venantius Fortun. 105.
Vergil 161. Vergilhandschriften 173 u. sonst.
georg. II 299: 26.
Aen. VI 204: 146.
Aen. VIII 529: 184.
Verrius Flaccus 101.
Virgilius gramm. 28. 42 f. 46. 56 f. 86. 112 f. 121.

Grammatisches Wortverzeichniss.

Präfix â aus ab 165 f.
aamanaffed, oskisch 50. 166.
Präfix ab wird ob 66 f. ab wird hab 154 f. ab assimilirt (addomen) 151; vgl. 205.
abavus 132. 147.
abdecet 153.
abinterare 50.
Aborigines 131. 147.
Ἀβρήλιος 58.
absonus 153.
abstrudere avrum 147.
absurdus 153.
Achia f. Achaia 6[3].
Achilles 12.
Achulla, Aquillitani 188.
actum autum 119. 121.
adiovo adiovta 159.
ae vor dem Hiat 3; vgl. 198.
griech. αε οε 3. 44[1].
Aegialêus 20; vgl. 199.
aenus, ahenus 3.
aetas 161.
aeternus 161.
aevom, aeum 157.
af = ab 148. 149. 150.
Agaue 120. 125.
ai und ae im Genetiv 198.
alicuius, acuius 81.
aliquidatio 46. 121. 200.
altus, autus 80.
Alumento 32.
ambarvale 139[5].
annuit = abnuit 77.
anquina 186.
Anxyr 181. cf. Astyr 185.
Aosta 100. 120.
apharesis 82.
aput, avut 78.
arbilla, arvina 156.
Ἀργυροῦσκοι 94. 132.
Ariadna 123.
ariuga, hariuga 186.
arquiteneus, aquipenser u. a. 188 f.
arvina 186[3].
ârvum 204.
asbeston 116 Note.
au für kurzes u und o 75.
au, Rufsilbe 31.
Präfix au = ab 147 f.
au = avi (potaumus u. a.) 61.
aububulcus 130.
aucibula 120.
auctor, avctor 94.
aucupare 146.
audeo, avdeo 55. 68. 131. 202.
Auderiates 201.
audio, avidio 73. 130. 146.
αὐέρυσαν 102. 103.
auferre 68. 103[1]. cf. 77; 147 ff. = offerre 150; davon obtulerunt 114. = affero 151; vgl. 205.
Auffilena 97. 111.
Aufidus, Afidus 93. 98.
aufugio 147 ff.
Augeas 6[1].
augeo 131.
augur, avigur 129.
augurium 119.
Augustus, Agustus 99. Austus 120; vgl. 203. Ογουστω 104.
aula 48. aulla 111.
aulaeum avlaeum 91; vgl. 78.
Aulus Αουλος 59. Olus, Ollus 104. 204.
αὔωρος 83.
aura 131. 146. Ἄβρα 58.
Aurelius, Ἀβρήλιος 58. Aerelius 158. Ἀρηλία 203.
aures 130 f. 142. 146.
Aurora 131.
Aurunci 93. 94 f. 101. 131.
aurum, avrum 45. 47. 56. aorum 34. 58. ayrum 37; 200. uvrum 75 f. arum 87. âvrum 102 f. 109. cf. 139 ff. aerum 205.
aus = avus 8. 157. cf. 49[2].

ausculto, absculto, obsculto, 65 f. asculto 85 f.
Ausculum, Ausculini, Αυhυσκλι 55. 73. 100. 201.
auspex 102.
auster, abster 65. 86 f. 131.
aut 77. 78. aut kurze Silbe 101. 103. 108 f. avt 201 f. aut für at cf. oskisches avt ('aber') 95; 204 f.
autem, αουτεμ 59. atem 90. attem 99. augtem 117.
Autessiodurum, Auxerre 80.
autopractor, auctopractor 113.
autumnus 114.
autumo 39. 150. 204.
auxilium, ausilium 112.
av = ab 50. 149.
avdacia 141.
aventiure u. a. 175.
Averruncus, Avruncus 88.
avffatim = affatim 97.
Avha 124.
avunculus, anculus 8[4]. 161. avynculus 182.
avvei, umbrisch 50.
axungia, auxungia, abxungia 68. 95. 97.

b schwindet intervokalisch 156. b unecht intervokalisch 157; 203.
baubare 31.
baucalis 48.
bb = v 72.
beare 70.
bellus 70.
belua, velba 156.
boja 7.
Boji 7.
bonus, bene 70 f.
bos 166 f.; gen. bubum 147.
Bovillae, Bohillae 123. 148. 157.
bre- für brevi- 88; vgl. 203.
bruma 162.
bu oder ub = v (buerba = verba u. a.) 69. 202.
bubalus 147[2]. 149.
bubile 147.
Bubona 147.
bubsequa 66. 88. 147.
bubulcus 147.

caelebs = caelevs 38.
calautica 55. 88.
Capua, Kapva 156.
capulus 202.
cassus, caussus 96. 101.
catu = cave tu 87.
cauculus für calculus 80.
cauda 130. 160.
caulae 130.
causa 48. cavasa 73. cuvsa 75. cavsa 141. cf. 77. casa 87. caussa 111.
cautio, kavtsjon 60. cf. 129.
cav 137.
caveo, câvi 53. 72.
cavneas 25. 87. 137.
cavtor 141.
cavtus 94. 129. 143.
centavrus 74. 94.
centyrio 185.
ceu = cev 24 ff. 199.
ci mit u vertauscht 204.
cincti = judices 187.
Citieus 12. 198.
civitas, citas 88. 137.
clam, calam 73.
clâudere 109[2]. 129. vgl. 89. claudo, cludo 160.
claudicare, clandicare 76.
Claudius, Cladius 99 (89). Clâvdius 109. Claydius 200. Caldius 203.
cliens, clyens 177.
Cloclia fossa 186.
coactor, coator und Aehnliches 113.
coemptialis 198.
coepi 164.
cogo 4; vgl. 198.
coitus, coetus 164[3].
como 4.
conquiliarius 189.
Consevius 193.
côntio 167.
crapula 82.
cuine = cune 193.
culillus 179.
curare, corare 4[1]. 167[2]. coerare, courare 5. 158.
cusianes 195.

dalivus 7[2].
damnum, dumnum 75.
Davos, Davus 36.
denuo 155. 157.
didragchma 120[4].
Diphthong, Begriff 35. 102.
dives, divtissimus 88.
Dolorestes 169.
duco 162.
duis, dus 180. cf. 206.
duo = dyo 190.
dvenus 70.
duellum, debellum 202.

Ebroica 203.
Eburones 71.
-es Endung des nom. sgl. der o-Stämme 194 f.

Ekevrid 105.
Epidavrius 94.
eques = equus 195.
equirria 189.
erus, herus 195.
Esquiliae 189.
eu, Exclamation 20. 21.
εὐαδεν 122.
Euadne, Eucadne 117. Euhadne 123.
euax 124.
Eubodius u. a. 52. 69.
Euboea, Evboea 85. 203.
Euboici 72.
Euenus, Euginus 117.
Eugergetus 117; vgl. 200.
Euhan, Euhius u. a. 124 f.
Euhemerus, Euhodus u. a. 123 f.
εὐοῖ 122. 125. euhoe 124.
eulogia, eblogia 67. euglogia 117. 120.
Eumelus viersilbig 17.
εὐφήβοισι für ἐφήβοισι 97.
Euripus 117.
Eurus, Eorus 28^2. Evrus 64.
Eurymedon, Oromedon 163. 205.
eutilitas 182.
Eva 48. 53.
evangelium 45. 48. 52 f. 68 f. 200.
Evodius u. Aehnliches 50. 69.
Eyrus, Eytychus u. a. 37^3. 40.

f = v 148 f.
Fabii, Favi, Fovii 147. 168.
falsum, fasum 81.
fanatici 90.
Faula, Fabula 63. cf. 73.
Fauni a fando 90. Favnus 94. Fâvnus 109.
faustus, favstus 55. 130. 200. Fauta 115.
fautor 129.
faux, faus 113.
favilla, φαγεῖν 118.
ferveo, ferbui 156; vgl. 72; 202.
fidus für foedus (adj.) 6^3.
figere, fivere 209.
flabra, flagra 118.
flegma 121.
focus 168.
foedus 130.
fomentum 84.
Formiae, Ὁρμίαι 148. 157.
Fortona 169.
foveo, fotus 164.
Fovlvius 158.
fragmen, fraumen u. a. 119.
Fraucus 136^3.
fravs 46. fruvs 75. 168; cf. 77. 121. 160. sed frude 168.
fur 168.
futtilis 183.
futurus = fytyrus 183. 184. 191.

Gapt für Gaut 79.
garantia 118.
gassapium 95.
gaudeo 10. 56. 80. 129. 143.
gausapae, gapsapae 78.
gladius, glavdius 96. 97. 119. 127. 203.
glaucuma 169.
grabtas, grâvitas 61.
gyla, guila, gila 176 f. 179. 181. 182. 185. 191.

h Dehnungszeichen 201; Trennungszeichen 3^2.
h in Trahianus u. a. 3^2. 198.
harispex 188.
haud 152 ff.
Hebrus, Ebrus 64.
heia, heja 8.
Helena, Belena, Felena 148.
Helicon, Belicon 148 f.
helxine, helsine 113.
heu und heus 20 ff. 106. 199.
hic, nom. 6. huius, huic 174. 185. huius, ουιους 59^7.
holocautum 115.
hordesius, hordeius 195.
huc = hyc 184. 185.
hui 174.

ii = j im Anlaut 51.
j spirantisch 155. 157.
jam 157.
Janus 193 ff.
Idomenêus 20.
Jenuarius, treiectus u. a. 48.
Jerusalem, Jebosolime 72^3.
ille, illa 170 ff. Schreibung ile, acc. llos 173.
is (pron.), acc. ium u. a. 8^1.
iste 173.
iu für eu (Tiudosius) 18^2. 49. iu = y 175 ff.
jubeo 148. iousi 148. 159.
iucundus iocundus 167.
iuglans 116.
Julus Ἰοβόλος 148. 158.
Juppiter 79. 116. Diovs 130.

l, Aussprache 155. 158.
labdacismus 61. 83. 120.

laborinthus 139.
laesus, laessus 111.
laetrum 161.
Lanivinus 179.
Laucoon, Laumedon u. a. 32. 33. 128.
laudanum, labdanum 97.
Laudiceni 128.
Laurentius, Laverenz 48. 122. 200.
laurus laerus 205.
laus, lâvs 109. cf. 46.
lautomiae 79. 127. 142.
lautus, lavtus 56.
Laverna 10.
lavo 10.
lênis 85.
leuca, legua 92. 204.
Leucadia, Locadia 163. 205.
Leucesius 159. 193.
lêvita 50. 52.
Levvi 200.
Leykoje 47.
liquiritia 188.
litanebo = litaneuo u. a. 65.
li mit u vertauscht 80^2. 81. 204.
loferta 165.
Luucius 159.
Lygdunum 185.

m = b (Flabinia u. a.) 77^4.
mactare, magmentum 101.
malo, mavolo 161.
Marcipor 167. cf. Naevipor.
Mars, Mavrs, Mavors 161.
matruna 169.
Maurius = Marius 96.
Maurus, Mabrus 67. 94.
mausoleum 77^1. maesoleum 139. 158^3.
meltom 196.
Menelaeus 199.
Métaurum 99. 103.
monstro, montro 115.
moveo, motus 164. 165. 166.
mutare 164. 166. motare 168^3.

naccae 101.
Naevipor, Naepor 161.
nanci, nauci 101.
nascit, nauscit 130.
naucella 129.
nauclarius 129. navculari 204.
naulum, nablum, nablium 67 f. 91.
naus für navis 138.
nausea 138.
nauta 33. 91. 129.
nautea 138.
navclerus 74 cf. 129.
Navcrates 141.
navgare 129. 203.
necuter 22.
nego 4.
neli s. nolo.
Nemeaeus 12^2.
nemo 4. nemo, nullus für neuter 23.
nempe 170 f.
neu = nev 24 ff. 199.
neuter 22 ff. 164. 199.
neutiquam 22. 199.
nevis, nevult 20.
nisi 6^2.
noenum 163^4. 198.
noisi 6^2.
Nola, Nolanus 165.
nolo 20. 163. neli 161.
non und nonne 4. 198.
nonus 165. 167^7. nonae, nounae 5.
noys, nois 180 cf. 190. noys zweisilbig 30.
nugae, nogae 167.
num = nim 187.
nundinum, novndinum 159. nondinum 167.
nuntio, novntio 158. nontio 167.

o = griech. ου 30.
o in oppodum für oppidum u. a. 4.
oblatio = ablatio 67. 168.
oboedio 130.
obtulerunt für abstulerunt 67.
obvius, ovvius, ovius 71.
oe in griechischen Lehnwörtern 7.
oiei, ojei 8.
olim, ollim 172.
olle, ole 172.
omnis 85.
opilio, ovilio 79. 84; vgl. upilio.
Opscus, Oscus 66, 1.
orientalis, auarientalis 74.
orinare 168^3.
Orpheus, Theseus u. a. 10 ff.
osculum, obsculum 67. ausculum 160.
ostigo 168^3.
ostium, austium 160.
Oufentina 135.
ovare 10.

p ausgedrängt 112.
parabsis, parobsis 66.
Patavrid 85. 105.
patrunus 169.
Patulcus 195.
pauculum, palculum 80.
Paulinus, Paelinus 158^3.
Paulus, Pablo 47. cf. 48. Πάολος

57 f. Πάβλος 58. Παουλλινα 59. Pavolina 73. Πολλα 104. Palus 91
paupulare und andere Thierstimmen 31, cf. 130.
pausillum 112.
paussa 111.
pauxillulum 90. 112.
pegma, peuma 118.
Penelaus für Peneleus 17[4].
perennis 123.
Perfekta auf -vi syncopirt 161. censiui f. censyi u. ä. 177.
Perses 12.
Peucetius, Pevetius 119.
Piraeus 12.
Pisaurum 99. 103.
plaustrix, plautrix u. a. 115.
plaustrum, plastrum 91. 115. 160.
Plautus Bedeutung 31 f. Plavtus 62. 74. 92. 132. Plaustus 115. Plăvtius 109.
plous, plurima, ploirume 5. 158. 159 Note.
Polouces 162. Poloces 163.
porticus 105.
posquam 153.
postid 154.
praebeo 198.
praeco 161.
praesse für praeesse 7.
praetor 198.
prehendo 7.
presbyter, prete 115[2].
proceleumaticus 115.
Pseudolus 139.
publicus, pullicus, pulicus 86. 205.
puilia saxa 188.
pumilio 121. 158. 167.

q schwindet 116.
Quddeusult 164.
qui, quis, quod mit consonantischem u 104. 108. 110.
qui nom. 6. cuius = cyus 184. 189. cui = cy 180. 185. 191.
qui als Dativ 191.
qui für uter 23.
quia 186.
quinque 186.
quippe 186.
quo Dativ 192 Note.
quor als cur gesprochen 143.
Quorta, Quarta 168.

raudus, rodus, rudus 167. vgl. 135[2].
ravcedo 93. 94. obracatus 93. cf. 130. 143.
reuma 121.
rivora 118.
ruo, reuo 162.
s schwindet zwischen Consonanten 114 f. 116.
Sabini, Savini 136. 149.
sabucum 63.
sanguis, sangys u. ähnl. 174. 195.
Samnitae, Σαυνῖται 136.
satura 189.
Saturnier 197.
Saturnus, Sateurnus 162.
Saufeius, Suafeius 111[1]. 204.
Saul 9.
sauma, sagma 119[1].
scalpo, sculpo 168.
scarabaeus, scarafaggio 7.
scaurus u. scaber 61; vgl. 201.
scrautum, scruta 167.
seffi dialektisch 50[2].
seianes 196.
seu = sev 24 ff. 72. 199. se = seu 203.
silua 156.
sĭve 199.
sorbuit, soruit u. a. 72. 157.
spondales und spondaulium 91.
squilla 185.
sterquilinum 189.
sudis für subaudis u. a. 20[2].
suetus, syetus u. a. 177.
Suessa, Suvessa 69. 157.
Suleviae 20[1].
sultis 164.
sursum 20[2].
suscito, sussito 116 Note.
suverto 71. 156.
syb 181. cf. suiscenseat 177.
synecdoche, syneudoche 119.

ταῶς 122. 123. 148.
taurus, tarvos 57.
Tegeaeus 12[2].
tenvis 51. tenya 178; vgl. 180.
thensaurus 89. 98 f. 139 f. thesaurum als Neutrum 139.
Theseos Nominativ 18.
Thymber, Thember 204.
toregma 118.
tovta, tota 85.
tragoeidia 2. cf. 3[3].
Traianus, Troianus 168. Trahianus 3[2].
Troja 7. 125. Troea 7[4].
trua, trova 205.
trulla, trovla 205.
Tullius, Tyllius, Tillius 177. 185.
ú = ɹ = vau 108 f.
u in proxumus u. a. 189 f.

ui = y 175 ff.
Ulixes 12.
uncus, ancus 168.
upilio, opilio 84. 167.
-us im Genetiv 191.
-us = ys = is im nom. sgl. 178. 180. 181. 183. 184.
ut, ubi = yt, ybi 177. cf. ynde 183; ysquam 184.

v = f 148 f.
v, unechtes (Oinomavos u. a.) 32 f.; vgl. 200. Musaurum 56; vgl. 89 ff.
vaquus 191[1].
vehemens 201.
Venetia, Henetia 148.
venio 156.
vensica 139.
viginti 156.
vigules 188.
vois 62.
voveo, votum 164. 166.

Wortbrechung 9. 52. 140.

Xerses 115.

yi oder iy = y 190.

Zeugma, zeuma 113.

BINDING DEPT. SEP 18 1958

PA
3
R4
n.F.
Bd.52

Rheinisches Museum für Philologie

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY